

1936
1939

Erreferentziazko obra baliagarria dugu Iturrien gida hau. Aitzindaria bere sailean, ez baitu berdinik Espainiako Gerrari buruz argitaraturiko obren artean, gaien zabaltasunagatik eta hedadura geografikoagatik. Hona hemen liburuaren edo DVDaren edukia: Euskal Herriko, Espainiako, Europako eta Ameriketako 328 artxiboren fitxak, 1936-1939 bitartean argitaraturiko euskal prentsaren zerrenda osoa, atzoko eta gaurko ehunen baten ikus-entzunezko dokumentalen oinarritzko datuak, ahozko iturrien aukera zabala, lekukoek zerrendak barne, mila izenburu inguruko bibliografia zabala eta kronologia zehatza. José Luis de la Granja eta Santiago de Pablo, Euskal Herriko Unibertsitateko Historia Garaikideko katedradunen zuzendaritzapean, Europako eta Ameriketako hainbat herrialdeetako 6 autorek eta 28 kolaboratzailek osaturiko taldeak burutu du obra hau.

Esta Guía de fuentes es una útil obra de referencia, pionera en su género, pues no tiene parangón con ninguna otra existente sobre la Guerra Civil por su amplitud temática y su extensión geográfica. Su contenido abarca, en el libro o en el DVD, las fichas de 328 archivos vascos, españoles, europeos y americanos, la relación completa de la prensa vasca publicada entre 1936 y 1939, los datos básicos de un centenar de documentales audiovisuales antiguos y recientes, una amplia selección de fuentes orales con listas de testigos, una extensa bibliografía de unos mil títulos y una detallada cronología. Bajo la dirección de José Luis de la Granja y Santiago de Pablo, catedráticos de Historia Contemporánea de la Universidad del País Vasco, ha sido realizada por un equipo de seis autores y 28 colaboradores de diversos países europeos y americanos.



Gerra Zibilak Euskadin izan zuen bilakaerari buruzko iturri dokumentalen eta bibliografikoen gida (1936-1939)

1936
1939

Guía de fuentes documentales y bibliográficas sobre la Guerra Civil en el País Vasco (1936-1939)

1936
1939

Gerra Zibilak Euskadin izan zuen bilakaerari buruzko iturri dokumentalen eta bibliografikoen gida (1936-1939)

Guía de fuentes documentales y bibliográficas sobre la Guerra Civil en el País Vasco (1936-1939)



Testuak / Textos:

© **Egileak / Los autores**

© **Eusko Jaurilaritza / Gobierno Vasco**

© **Eusko Ikaskuntza-Sociedad de Estudios Vascos**

Tratamendu editoriala eta edukien koordinazioa /

Tratamiento editorial y coordinación de contenidos:

Doku. Servicios de Información y Documentación

DVDaren edizio teknikoa / Edición técnica del DVD:

Biko2 2006, SL

Diseinu grafikoa / Diseño gráfico:

Estudio Lanzagorta

Itzulpenak gazteleratik euskarara /

Traducciones de castellano a euskera:

Lete

Fotokonposaketa eta inprimaketa /

Fotocomposición e impresión:

Michelena a. g. – Astigarraga (Gipuzkoa)

Eusko Ikaskuntzak eta Eusko Jaurilaritzako Kultura Sailak bere eskerrona adierazi nahi diete argitalpen honetan parte hartu duten autore guztiei, eta ohi duten gisa guzti hauen erizpideak errespetatzen dituzte, honek ez duelarik esan nahi bereziki horiekin bat datozenik.

Eusko Ikaskuntza-Sociedad de Estudios Vascos y el Departamento de Cultura del Gobierno Vasco muestran su agradecimiento a los autores que han colaborado en esta publicación y de acuerdo con su tradición, respetan todos sus criterios y opiniones, sin que ello signifique que asuman en particular cualquiera de ellas.

**Eusko Jaurilaritzako Kultura Saila /
Departamento de Cultura del Gobierno Vasco**
Donostia-San Sebastián, 1
01010 Vitoria-Gasteiz
www.euskadi.net

Eusko Ikaskuntza-Sociedad de Estudios Vascos
Miramar Jauregia. Miraconcha, 48
20007 Donostia-San Sebastián
www.eusko-ikaskuntza.org

ISBN: 978-84-8419-197-1
LG/DL: 1683-2009

Gomendatutako fitxa bibliografikoa / Ficha bibliográfica recomendada

Gerra Zibilak Euskadin izan zuen bilakaerari buruzko iturri dokumentalen eta bibliografikoen gida (1936-1939) = Guía de fuentes documentales y bibliográficas sobre la Guerra Civil en el País Vasco (1936-1939) / [zuzendariak = directores, José Luis de la Granja y Santiago de Pablo]. – Vitoria-Gasteiz : Eusko Jaurilaritza ; Donostia-San Sebastián : Eusko Ikaskuntza, 2009.

639 or. : ir. ; 29 cm + 1 DVD

ISBN: 978-84-8419-197-1

I. De la Granja, José Luis II. De Pablo, Santiago III.
Eusko Jaurilaritza IV. Eusko Ikaskuntza V. Tít.
94(460.15/.16+447.9).092

Gerra Zibilak Euskadin izan
zuen bilakaerari buruzko
iturri dokumentalen eta
bibliografikoen gida
(1936-1939)

Guía de fuentes documentales
y bibliográficas sobre
la Guerra Civil
en el País Vasco
(1936-1939)

Zuzendariak / Directores

José Luis de la Granja
Santiago de Pablo

Ikerketa taldea / Equipo de investigación

José Luis de la Granja
Santiago de Pablo
Juan Carlos Jiménez de Aberásturi
Pedro Barruso
Carmelo Landa Montenegro (DOKU)
Norberto Ibáñez

Vitoria-Gasteiz
Donostia-San Sebastián
2009



EUSKO JAURLARITZA
GOBIERNO VASCO

KULTURA SAILA
DEPARTAMENTO DE CULTURA



EUSKO
IKASKUNTZA

AURKIBIDEA

Aurkezpena	9
Blanca Urgell. Eusko Jauriaritzako Kultura Sailburua	
José María Muñoa. Eusko Ikaskuntzako Lehendakaria	
Hitzaurrea	17
Ángel Viñas	
Esker onak	23
1. SARRERA	27
José Luis de la Granja / Santiago de Pablo	
2. HISTORIOGRAFIA: GAIAREN EGOERA	37
Santiago de Pablo	
3. ARTXIBOAK ETA DOKUMENTAZIO-ZENTROAK (hautatuak)	53
Hainbat autore	
3.1. Arabako Lurralde Historikoko Artxiboa (Gasteiz)	55
Santiago de Pablo / Iker Cantabrana / Norberto Ibáñez	
3.2. Bizkaiko Foru Artxiboa (Bilbo)	62
Norberto Ibáñez	
3.3. Bilboko Udal Artxiboa (Bilbo)	70
Norberto Ibáñez	
3.4. Abertzaleatasunaren Agiritegia (Arteaga, Bizkaia)	80
Santiago de Pablo	
3.5. Irargi. Euskadiko Dokumentu Ondarearen Zentroa (Bergara, Gipuzkoa)	103
Juan Carlos Jiménez de Aberasturi	
3.6. Gipuzkoako Artxibo Orokorra (Tolosa, Gipuzkoa)	123
Juan Carlos Jiménez de Aberasturi	
3.7. Artxibo Historiko Nazionala (Madril)	133
Pedro Barruso	
3.8. Administrazioaren Artxibo Orokorra (AGA) (Alcalá de Henares, Madril)	144
Pedro Barruso	
3.9. Espainiako Gerra Zibilaren Artxibo Orokorra	160
Memoria Historikoaren Dokumentazio Zentroa (Salamanca)	
José Luis de la Granja	

ÍNDICE

Presentación	9
Blanca Urgell. Consejera de Cultura del Gobierno Vasco	
José María Muñoa. Presidente de Eusko Ikaskuntza-Sociedad de Estudios Vascos	
Prólogo	17
Ángel Viñas	
Agradecimientos	23
1. INTRODUCCIÓN	27
José Luis de la Granja / Santiago de Pablo	
2. HISTORIOGRAFÍA: ESTADO DE LA CUESTIÓN	37
Santiago de Pablo	
3. ARCHIVOS Y CENTROS DE DOCUMENTACIÓN (selección)	53
Varios autores	
3.1. Archivo del Territorio Histórico de Álava (Vitoria-Gasteiz)	55
Santiago de Pablo / Iker Cantabrana / Norberto Ibáñez	
3.2. Archivo Foral de Bizkaia (Bilbao)	62
Norberto Ibáñez	
3.3. Archivo Municipal de Bilbao (Bilbao)	70
Norberto Ibáñez	
3.4. Archivo del Nacionalismo (Artea, Bizkaia)	80
Santiago de Pablo	
3.5. Irargi. Centro de Patrimonio Documental de Euskadi (Bergara, Gipuzkoa)	103
Juan Carlos Jiménez de Aberásturi	
3.6. Archivo General de Gipuzkoa (Tolosa, Gipuzkoa)	123
Juan Carlos Jiménez de Aberásturi	
3.7. Archivo Histórico Nacional (Madrid)	133
Pedro Barruso	
3.8. Archivo General de la Administración (AGA) (Alcalá de Henares, Madrid)	144
Pedro Barruso	
3.9. Archivo General de la Guerra Civil Española	160
Centro Documental de la Memoria Histórica (Salamanca)	
José Luis de la Granja	

3.10. Avilako Artxibo Militar Orokorra (Ávila)	193
Pedro Barruso	
3.11. Archives Diplomatiques du Ministère des Affaires Étrangères (Quai d'Orsay) (Paris)	201
Kanpo Arazoetako Ministerioaren Artxibo Diplomatikoak (Quai d'Orsay) (Paris)	
Juan Carlos Jiménez de Aberasturi	
3.12. Archives Départementales de la Charente Maritime (La Rochelle, France)	223
Charente Maritime Departamenduko Artxiboa (Arroxela, Frantzia)	
Jesús J. Alonso Carballés	
3.13. Archivio Segreto Vaticano (ASV) (Città del Vaticano)	229
Vatikanoko Artxibo Sekretua (Vatikano Hiria)	
Iñaki Goigana / Fernando de Meer / Santiago de Pablo	
3.14. National Archives and Records Administration of the United States (NARA) (Maryland)	247
Ameriketako Estatu Batuetako Artxibo Nazionalak eta Artxibo-dokumentuen Administrazioa (Maryland, AEB)	
Xabier Irujo Ametzaga	
3.15. Center for Basque Studies (CBS). Basque Library. University of Nevada Reno (United States)	271
Euskal Ikasketen Zentroa. Euskal Liburutegia. Nevada Renoko Unibertsitatea (AEB)	
José Luis de la Granja	
4. ALDIZKAKO EUSKAL ARGITALPENAK (1936-VII-19 / 1939-IV-1)	283
Santiago de Pablo / Xabier Hualde Amunarriz	
4.1. Araba	284
4.2. Gipuzkoa	288
4.3. Bizkaia	296
4.4. Erbestea eta euskal diaspora	310
5. FILMOGRAFIA: IKUS-ENTZUNEZKO DOKUMENTALAK (1936-2007)	319
Santiago de Pablo	
5.1. 1936-1939ko dokumental zinematografikoak	320
5.2. 1939. urtearen ondorengo dokumental zinematografikoak	344
5.3. Telebistarako edota bideoan edo DVDan ekoiztako dokumentalak	350
5.4. Gerra Zibilak Euskadin iraun zuen aldiari buruzko ikus-entzunezko funtsak dituzten dokumentazio-zentroak	362
5.5. Espainiako Gerra Zibilaren aldiko eta Gerra Zibilak Euskadin iraun zuen aldiko zinemari buruzko funtsezko bibliografia	374
6. AHOZKO ITURRI ARGITARAGABEAK ETA ARGITARATUAK (hautatuak: 1973-2007)	379
Carmelo Landa Montenegro (DOKU)	
6.1. Artxiboetako eta dokumentazio-zentroetako ahozko iturriak (1973-2007)	381
6.2. Ahozko iturriak ikus-entzunezko dokumentaletan (1977-2007)	446
6.3. Ahozko iturriak lekukotasunen bilketan oinarritutako lanetan (1978-2007)	451
7. GERRA ZIBILEAN ETA FRANCOREN DIKTADURAN ARGITARATUTAKO BIBLIOGRAFIA: LIBURUAK ETA LIBURUXKAK (1936-1975)	463
José Luis de la Granja / Carmelo Landa Montenegro (DOKU)	

3.10. Archivo General Militar de Ávila (Ávila)	193
Pedro Barruso	
3.11. Archives Diplomatiques du Ministère des Affaires Étrangères (Quai d'Orsay) (Paris)	201
Archivos Diplomáticos del Ministerio de Asuntos Exteriores (Quai d'Orsay) (París)	
Juan Carlos Jiménez de Aberásturi	
3.12. Archives Départementales de la Charente Maritime (La Rochelle, France)	223
Archivo Departamental de la Charente Marítima (La Rochelle, Francia)	
Jesús J. Alonso Carballés	
3.13. Archivio Segreto Vaticano (ASV) (Città del Vaticano)	229
Archivo Secreto Vaticano (Ciudad del Vaticano)	
Iñaki Goigiana / Fernando de Meer / Santiago de Pablo	
3.14. National Archives and Records Administration of the United States (NARA) (Maryland)	247
Archivos Nacionales y Administración de la Documentación de los Estados Unidos (Maryland)	
Xabier Irujo Ametzaga	
3.15. Center for Basque Studies (CBS). Basque Library. University of Nevada Reno (United States)	271
Centro de Estudios Vascos. Biblioteca Vasca. Universidad de Nevada Reno (Estados Unidos)	
José Luis de la Granja	
4. PUBLICACIONES PERIÓDICAS VASCAS (19-VII-1936 / 1-IV-1939)	283
Santiago de Pablo / Xabier Hualde Amunarriz	
4.1. Álava	285
4.2. Guipúzcoa	289
4.3. Vizcaya	297
4.4. Exilio y diáspora vasca	311
5. FILMOGRAFÍA: DOCUMENTALES AUDIOVISUALES (1936-2007)	319
Santiago de Pablo	
5.1. Documentales cinematográficos producidos en 1936-1939	321
5.2. Documentales cinematográficos posteriores a 1939	345
5.3. Documentales para televisión o producidos en vídeo o DVD	351
5.4. Centros documentales que conservan fondos audiovisuales sobre la Guerra Civil en País Vasco	363
5.5. Bibliografía básica sobre el cine en la Guerra Civil española y el País Vasco	375
6. FUENTES ORALES INÉDITAS Y PUBLICADAS (selección: 1973-2007)	379
Carmelo Landa Montenegro (DOKU)	
6.1. Fuentes orales en archivos y centros de documentación (1973-2007)	381
6.2. Fuentes orales en documentales audiovisuales (1977-2007)	446
6.3. Fuentes orales en obras basadas en la recopilación de testimonios (1978-2007)	451
7. BIBLIOGRAFÍA PUBLICADA DURANTE LA GUERRA CIVIL Y LA DICTADURA DE FRANCO: LIBROS Y FOLLETOS (1936-1975)	463
José Luis de la Granja / Carmelo Landa Montenegro (DOKU)	

8. TRANTSIZIOTIK AURRERA ARGITARATUTAKO BIBLIOGRAFIA: LIBURUAK, LIBURUXKAK ETA ALDIZ-KARIEN ZENBAKI MONOGRAFIKOAK (1976-2007)	489
José Luis de la Granja / Carmelo Landa Montenegro (DOKU)	
• Eranskina: Gerra Zibilak Euskadin iraun zuen aldiari buruzko doktorego-tesiak (2007. urtera bitarte)	533
9. GERRA ZIBILAREN KRONOLOGIA (1936-1939)	537
José Luis de la Granja	
10. ERANSKINAK	571
10.1. Gidaren barnean jasotako zinematekak	573
10.2. Euskal Autonomia Erkidegoko eta Nafarroako Foru Erkidegoko liburutegi nagusiak	574
10.3. Gerra Zibilak Euskadin izan zuen bilakaerari buruzko dokumentaziorik ez duten artxibo eta zentro kon-tsultatuak	576
11. AURKIBIDEA: DVDAN JASOTAKO ARTXIBOAK ETA DOKUMENTAZIO-ZENTROAK	579
11.1. Euskal Autonomia Erkidegoa	580
11.2. Beste autonomia erkidego batzuk	602
11.3. Europa	608
11.4. Amerika	618
Siglak	624
Egileak eta laguntzaileak	631
Argazki kredituak	638

8. BIBLIOGRAFÍA PUBLICADA DESDE LA TRANSICIÓN: LIBROS, FOLLETOS Y NÚMEROS MONOGRÁFICOS DE REVISTAS (1976-2007)	489
José Luis de la Granja / Carmelo Landa Montenegro (DOKU)	
• Anexo: Tesis doctorales sobre la Guerra Civil en el País Vasco (hasta 2007)	533
9. CRONOLOGÍA DE LA GUERRA CIVIL (1936-1939)	537
José Luis de la Granja	
10. ANEXOS	571
10.1. Filmotecas incluidas en la Guía	573
10.2. Principales bibliotecas de la Comunidad Autónoma del País Vasco y de la Comunidad Foral de Navarra	574
10.3. Archivos y centros consultados sin documentación sobre la Guerra Civil en el País Vasco	576
11. ÍNDICE: ARCHIVOS Y CENTROS DE DOCUMENTACIÓN INCLUIDOS EN EL DVD	579
11.1. Comunidad Autónoma del País Vasco	581
11.2. Otras comunidades autónomas	603
11.3. Europa	609
11.4. América	619
Siglas	625
Autores y colaboradores	631
Créditos fotográficos	639

AURKEZPENA

PRESENTACIÓN

UPV/EHU euskal unibertsitate publikoko José Luis de la Granja eta Santiago de Pablo irakasleak hogeitaz hamar urte daramatzate jadanik beren lan entzutetsuen bidez bide nabarmena urratzen, bai bildu duten ekoizpen historiografiko ugari eta bikainetatik, bai eta iturri zuzen edo zeharkakoak xeheki jasoz historialarien esku utzitako materialetatik. Haien Historia Garai-kidearen Departamentuaren aldizkarietan eta Eusko Ikaskuntzako Historia Sailaren aldizkarietan agertutako bibliografia sistematikoak bermerik hoberena izan dira eskuarte dugu bezalako lan bat enkargatzerakoan. Ez da lan makala izan 328 artxibategitan –gertukoak nahiz urrutikoak– identifikaturik edo gorderik zetzan informazio guztia bil-tzea. Eta, batez ere, horren zerbitzura jarritako giza-talde osoa zuzentzea. Eusko Jaurlaritzako aurreko Kulturako sailburuak 2006. urtean eman-dako agindua ezin egokiagoa izan zen lanaren arduradunak aukeratzeari dagokionez. Gaur, lau urte geroago, pozgarria da niretzat lanari hi-tzaurrea jartzea eta herritar eta aditu guztiei eta interesa edota jakingura duen orori lan hau aurkez-tea. Ez baita soilik bazterrezinezko tresna bat, Eus-kadiko azken gerra zibila ezagutu nahi duten eta ezagutzen jarraitu nahi dutenentzat; horretaz gai-nera, funtsezko lana da, eredu garria, aurreran-tzean beste leku batzuetako bildumei eta gai honen edo beste baten inguruko bildumei ekiteko. Bihoaz, beraz, ezer baino lehen, nire zorionak bi lankide hauentzat eta eurekin elkarlanean jardun duten guztientzat.

1936tik 1939ra bitarteko Espainiako Gerra Zibila joan den XX. mendeko historiako gertakari garrantzitsuenetako bat izan zen, berehalako eta luze-

Hace ya veinte años que los profesores de la universidad pública vasca, la UPV/EHU, José Luis de la Granja y Santiago de Pablo, llevan significándose, además de por su abundante y destacada producción historiográfica, por su atención a la recopilación exhaustiva y precisa de todo lo que como fuente directa o indirecta pueda posibilitar a los historiadores un trabajo mejor y de más calidad. Aquellas bibliografías sistemáticas aparecidas sucesivamente en las revistas de su Departamento universitario –el de Historia Contemporánea– y de la Sección de Historia de Eusko Ikaskuntza-Sociedad de Estudios Vascos, constituían la referencia más sólida a la hora de encargar un trabajo de la naturaleza del que tenemos entre manos. Recopilar la información identificada o todavía oculta que reposaba en nada menos que 328 archivos, cercanos o bien lejanos, y, sobre todo, dirigir el equipo humano necesario para ello era una tarea ímproba. La encomienda que les hizo en 2006 mi antecesora en el cargo de Consejera de Cultura del Gobierno Vasco no podía ser más adecuada en lo que respecta a la elección de sus responsables. Hoy, cuatro años después, tengo la satisfacción de prologar esta obra y de presentar a los ciudadanos, a los estudiosos, a los interesados, a los curiosos, un trabajo no sólo ya ineludible para quienes quieran conocer y seguir conociendo de la última guerra civil en Euskadi, sino particularmente básico y ejemplo para otras recopilaciones en otros lugares y sobre esta u otras temáticas. Vaya por delante, pues, mi enhorabuena a estos dos colegas y a todos los que han participado en su equipo durante estos años.

rako ondorio gehien izan zituenetako bat, alegia. Gerra lehertu zen unean eta ondoko urteetan, izugarritzko literatur ekoizpena eta genero askotariko adierazpideak sortu ziren (ahozkoak, ikus-entzunezkoak, artistikoak...). Euskal lurraldeetan, Espainiako Gerrak bereizgarritasun eta zer-nolako propioak izan zituen. Aipagarrienetako bi: gure lehenengo autogobernurako esperientzia, duela mende erdia zenduriko Agirre lehendakaria buru zela, eta, bestetik, Durango, Eibar, Elorrio, Bilbo, Otxandio eta, bereziki, Gernikako bonbardaketa lotsagarriak. Ezin ahaztu ditugu, ordea, beste batzuk, esaterako, gerran jardun zuten bi alderdien arteko borrokak herrian sortu zuen zatiketa, hildakoen kopuruak, edo berrogei urte luze iraun zuen gerraondoko erbesteratzea, «bakarrik hiru hilabete» ebakuatutako ume haiek sinbolikoki hasi zutena.

Zazpi hamarkada iragan ondoren, gertaera haiek guztiek, eta beste askok ere bai, gure historiaren atal bat osatzen dute, ez egungo errealtatearen osagai moduan, ezpada gure garaia bilakabidearen moldatzaile moduan. Guztiarekin ere, ez da gutxi; eta ez da hutsala oraindik duen eragina gure iraganaren interpretazio pertsonalean eta kolektiboan. Historialarien zeregina da beren burua iturri oparoz hornitzea, iturri zorrotz, zehatz eta ongi egiaztatutakoak eskuratzea, historiagintzak itsatsita daraman arkitektura logikoari bide emateko eta, horrenbestez, gure iraganaren kontakizun zentzuzkoa eskaintzeko. Irakurleak papelean edo euskarri elektronikoa eskuartearen duen lan eskerge honek erakusten du zein den historialariaren lanbidearen funtzio soziala, eta zein den zorrotza profesionalki bere buruari eskatzen diona. Zume hauekin idazten da historia. Agian hau ere iraganari buruzko literatura moten artean sartzekoa dugu, baina zorroztasun eta egiazkotasunaren aldetik duen exigentzia mailagatik lekutan dago beste edozeinetatik (eleberria, oroitzapenak, kontakizunak...).

Herri batek bere oinarriak –eta iritziak eta aurreiritziak– iraganaren ezagutza ahalik eta onenean jartzen baditu, herri hobea izango da. Historialariek lagundu egiten diete beren herritarrei, haien iraganaren egiaz ondorioztatzen dutena kontatuaz, gustukoa izan zein ez izan, baldin eta aurrez finaturiko irizpideak zalantzan jartzen badituzte.

La guerra civil española de 1936 a 1939 fue uno de los acontecimientos más importantes y de más repercusión inmediata y posterior en la historia del pasado siglo XX. En el momento y en los años siguientes, hasta hoy mismo, dio lugar a una enorme producción literaria y de expresiones de todo género (orales, audiovisuales, artísticas...). En el territorio vasco, esa parte de la guerra española tuvo sus singularidades y características propias. Dos de las más notorias son nuestra primera experiencia de autogobierno, encabezado por el Lehendakari Aguirre, fallecido ahora hace medio siglo, y la ignominia del bombardeo de poblaciones como Durango, Eibar, Elorrio, Bilbao, Otxandio y, particularmente, Gernika. Pero tampoco podemos olvidar otras, como la división producida en el país entre los dos bandos en disputa, las muertes causadas o el exilio posterior prolongado durante cuarenta largos años, que comenzaron simbólicamente aquellos niños evacuados al extranjero «solo para tres meses».

Todas esas realidades y otras muchas más constituyen ya, transcurridas siete décadas, una realidad histórica, que afecta como historia, no como realidad presente, al devenir de nuestro tiempo. Con todo, no es pequeña esa entidad, ni escasa la influencia que todavía tiene en cómo interpretamos personal y colectivamente nuestro pasado. La tarea de los historiadores es dotarse de fuentes abundantes, rigurosas, exhaustivas y contrastadas para dar rienda suelta a la arquitectura lógica que es la historia y proporcionarnos así un relato cabal de nuestro pasado. La función social del oficio de historiador y la exigencia profesional a que se someten se aprecia en la voluminosa obra que en papel y en formato electrónico tiene el lector en sus manos. Con estos mimbres se escribe la historia. Quizás ésta sea «otra literatura» acerca del pasado, pero se sitúa a años luz de cualquiera de las demás (novela, memoria, experiencia contada...) en cuanto a exigencia propia de rigor y de veracidad.

Un país es mejor si asienta sus pies –y sus juicios y prejuicios– en el mejor de los conocimientos posibles de su pasado. Los historiadores ayudan a sus conciudadanos contándoles lo que concluyen sobre la verdad de su pasado, guste a esos ciudadanos o les contrarie al contradecir sus cri-

Herri batek kultura-azpiegitura ugari eduki ditzake. Horietako bat, bakan erabilia baina funtsezkoa, artxiboa dugu. Artxiboetan profesionalek iragana ongi ezagutzeko baliabideak bildu, katalogatu, antolatu eta beharrezko dituenaren eskura jartzen dituzte, zeren iragana abiapuntu aski interesgarria baita –gehienetan nahitaezkoa– orainaldia hobetoxe interpretatzeko. De la Granja eta De Pablo irakasleek gidaturiko talde honek artxiboaren eta artxibozainaren lana eta funtzioa bideratzeko erabili duen moldearen eredu garri izango da aurrerantzean alor honetan jarduteko erari dagokionez. Edonolako artxiboetan dokumentu-iturriak bilatzeko lan zorrotzak, garaiko hemerografiaz eta unean uneko bibliografia egokiaz gainera, kontuan ditu oraintsu arte gutxiago baliatzen ziren beste erreferentzia batzuk ere, hala nola ahozko lekukotasunak eta ikus-entzunezko ekoizpenak. Metodologia arduratsu horrekin, *Gerra Zibilak Euskadin izan zuen bilakaerari buruzko iturri dokumentalen eta bibliografikoen gida (1936-1939)* oinarri-oinarrizko kultura azpiegitura bihurtuko da gaurgero. Egileak ohorarazten dituen lana, haien herria eta herrikideak gogotik zerbitzatzeko dituen. Horregatik, guztiok ere zorioneko gaude edizio-lan honekin.

Blanca Urgell
Kulturako Sailburua
Eusko Jaurilaritza

terios preestablecidos. Infraestructuras culturales básicas en un país hay muchas. Una no muy concurrida, pero esencial, es el archivo, donde sus profesionales recopilan, catalogan, ordenan y ponen a la disposición de quien los necesite los recursos para conocer adecuadamente el pasado, que es un punto de partida bien interesante –por lo general, imprescindible– para interpretar un poco mejor el presente. La manera de proyectar la labor y función del archivo y del archivero que ha hecho este equipo dirigido por los profesores De la Granja y De Pablo se va a convertir en un ejemplo sobre cómo trabajar en este ámbito. La exhaustiva recopilación de fuentes documentales en todo tipo de archivos, además de la hemerografía de época o la bibliografía pertinente, atiende también otras referencias menos apreciadas hasta hace poco, como los testimonios orales y la producción audiovisual. Con esa cuidada metodología, esta *Guía de fuentes documentales y bibliográficas sobre la Guerra Civil en el País Vasco (1936-1939)* se convierte a su vez en otra infraestructura cultural básica. Un trabajo que honra a sus autores y que sirve sobremanera a su país y a sus ciudadanos. Unos y otros, por eso, estamos de enhorabuena con esta edición.

Blanca Urgell
Consejera de Cultura
Gobierno Vasco

Gerra Zibila hasi zenean, 1936ko uztai-lean, Eusko Ikaskuntzak ez zituen 18 urte, artean. Erakundea euskal gizarte zibileko kide gazte baina jadanik ospetsua zen. Gizarte hura bezala, ordea, bitan zatitu zen, eta abiatutako proiektu guztiak eten behar izan zituen, kolpe militarren ondoren. Haien artean, urte hartako irailean Lizarran egitekoa zen Eusko Ikaskuntzen VI. Kongresua, non “Ikerketa Historikoak” joratu behar baitziren, euskal historiografiako espezialista nagusien partaidetzarekin.

Eusko Ikaskuntzaren jarduera erabat gelditu zen Pirinioen alde honetan, eta erakundearen oroitzapena zeharo galduko zen, Fausto Arozenaren zorioneko esku-hartzea gertatu ez balitz. Erakundeko kidea eta Gipuzkoako Foru Aldundiko artxi-bozaina zen gizon hura. Berak gorde zituen Eusko Ikaskuntzaren lehen 18 urteetako agiriak zeuzkaten kuxak probintzia-jauregiko ganbara batean, eta hantxe egon ziren paperak ia berrogei urtez.

Mundu gerra amaitu zenean, Iparraldetik hasi ziren Eusko Ikaskuntzaren herentziatik geratzen ziren puska hautsiak biltzen eta antolatzen. Munduan zehar barreiatutako zientzialarien eta ikertzaileen arteko loturak sortzea izan zen lehen urratsa. Horren fruitua: 1948an eta 1954an egin ziren bi Kongresuak. Horietan, inbentario zehatza egin zen: ea zertan ziren kultura, hizkuntza, ekonomia, industria eta zientziak Baskonian, 36ko hondamendiaren ondoren. Baina hirurogeita hamarrek hamarkadaren hondarrera arte itxaron behar izan zen aurrera egiteko. Gerra aurreko Batzorde Iraunkorretik gelditzen ziren kide batzuk, Joxe Miel Barandiaran buru zutela, lanean hasi ziren, erakundea euskal lurralde guztietan berrezartzeko.

Aurrekoaren bidez, azaldu nahi izan dut Eusko Ikaskuntzaren bizitza nahasita edo, hobeki esan, arrunt nahasita dagoela Gerra Zibileko gorabeheretan eta haren ondorio suntsigarrietan.

1978an suspertu zenetik, Elkarrekin misio bat ezarri zion bere buruari: gure herriko errealitateei buruzko ikerkuntza bultzatzea eta azken mendeko historiaren haria berrosatzea. Horretarako,

Cuando estalló la Guerra Civil, en julio de 1936, Eusko Ikaskuntza aún no había cumplido 18 años de existencia. Como el conjunto de la sociedad civil vasca, de la que constituía un joven aunque ya eximio exponente, también ella se fracturó en dos partes y todos los proyectos iniciados quedaron en vía muerta tras el golpe militar. Entre ellos, el inminente VI Congreso de Estudios Vascos previsto para el mes de septiembre de aquel mismo año, en Estella, en torno a “Los Estudios Históricos” con participación de los principales especialistas en historiografía vasca.

La actividad de Eusko Ikaskuntza cesó a este lado de los Pirineos y su memoria hubiera quedado difuminada de no ser por la providencial intervención de Fausto Arocena, socio a más de archivero de la Diputación de Gipuzkoa, quien puso a resguardo las cajas conteniendo toda la documentación de esos primeros 18 años de vida en un desván del palacio provincial donde los papeles durmieron durante casi cuatro decenios.

Tras el final de la contienda mundial, desde Iparralde empezó la reconstrucción de lo que, como cascotes rotos, quedaba de la herencia de Eusko Ikaskuntza. El primer esfuerzo consistió en tejer vínculos entre la comunidad científica y los estudiosos dispersos por el mundo, lo que fructificó en dos Congresos celebrados en 1948 y 1954 donde se hizo inventario de la situación de la cultura, la lengua, la economía, la industria y las ciencias en Vasconia tras la catástrofe del 36. Pero hubo que esperar hasta finales de la década del setenta para que, de la mano de los supervivientes de la Junta Permanente de preguerra encabezados por Don José Miguel de Barandiarán, pudieran sentarse las bases del pleno reestablecimiento de la vida societaria en todos los territorios vascos.

Con lo anterior he querido explicar que la vida de Eusko Ikaskuntza está inscrita, íntimamente inscrita, en los avatares mismos de la Guerra Civil y sus devastadoras consecuencias.

Desde su revitalización en 1978, la Sociedad hizo suya la misión de alentar la labor investigadora sobre las realidades del país y recomponer el hilo de la historia del último siglo, y para ello imple-

hainbat ekimen gauzatu zituen: alde batetik, *Gaur Egungo Historiaren Dokumentazio Zentroa* sortu zen, 1980an, Juan Carlos Jiménez de Aberasturi zuzendari zela, gaur egungo euskal dokumentazioa biltzeko; bestetik, lurralde guztietako artxiboen errolda eguneratuak hasi ziren argitaratzen, eta hemerotekenak, liburutegienak eta museoena, alor horretan funtsezko hutsunea zegoela eta zerbait egin behar genuela iritzita. Ildo estrategiko horretatik zetorrela, Eusko Ikaskuntzaren X. Kongresuak (etapa berriko bigarrena eta Iruñean egin zena) “Artxiboak, Liburutegiak eta Museoak” gaia jorratu zuen monografikoki.

Lan horretan guztian, José Luis de la Granja eta Santiago de Pablo bazkideen eta Euskal Herriko Unibertsitateko Gaur Egungo Historiako irakasleen ekarpen baliotsua jaso dugu. Biek zuzendu duten *Gerra Zibilak Euskadin izan zuen bilakae-rari buruzko iturri dokumentalen eta bibliografi-koen gida (1936-1939)* izeneko lan hau da frogarik onena. Urte askotako ahalegina izan da, eta, denbora horretan, emaitza partzialak eman ditu, eta gure argitalpenetan jaso ditugu: euskal dokumentu-funtsei buruzko ikerketak Renoko (Nevada) Unibertsitatean; euskal nazionalismo-ari buruzko artxiboak, liburutegiak eta hemerote-kek II. Errepublikan; Salamancako Gerra Zibilaren Artxiboaren eta Pariseko Bibliothèque de Documentation Internationale Contemporaine-ren deskribapenak, edo *Vasconia. Cuadernos de Historia-Geografía* zenbakietan zerrendatu-tako Euskal Herriko Gaur Egungo Historiari buruzko bibliografiak eta doktore-tesiak dira De la Granja eta De Pablo doktoreek orain esku artean dugun eraikin honetarako eskaini dituz-ten ekarpen batzuk.

Bistan da hemen hasten den eta Eusko Ikaskun-tzako Historia eta Geografia Sailaren barruan egin den *Gida* berri ona izango dela gaur egungo gure historiaren ikertzaileentzat, profesionalentzat edo zale hutsentzat, zeren oso eremu zabala irekitzen baitu 1936-1939 aldiari buruzko etorkizuneko ikerketetarako eta, oro-bat, gure lurrean bizi izandako tragedia handi hura hobeki ezagutzeko. Eta ez genuke nahi ezagutza hori zirkulu espezializatueta bakarrik gelditzea, baizik eta gure talde-oroiemenean bar-

mentó diversas iniciativas. Por un lado, en 1980 se creó el *Centro de Documentación de Historia Contemporánea*, dirigido por Juan Carlos Jiménez de Aberásturi, con la finalidad de recopilar documentación contemporánea vasca. Por otro, se empezaron a publicar censos actualizados de los archivos de los diferentes territorios, así como de hemerotecas, bibliotecas y museos, entendiendo que había una laguna esencial en ese campo que demandaba nuestra atención. Derivada de esta línea estratégica, el X Congreso de Estudios Vascos (segundo de la nueva etapa, celebrado en Pamplona en 1987) trató monográficamente sobre “Archivos, Bibliotecas y Museos”.

En toda esta labor, hemos contado con la preciada aportación de los socios José Luis de la Granja y Santiago de Pablo, catedráticos de Historia Contemporánea de la Universidad del País Vasco. La presente *Guía de fuentes documentales y bibliográficas sobre la Guerra Civil en el País Vasco (1936-1939)* de la que son directores, culmina un esfuerzo de muchos años que a lo largo del tiempo, a modo de jalones, ha ido dando resultados parciales recogidos en nuestras publicaciones: investigaciones sobre los fondos documentales vascos en la Universidad de Nevada Reno; los archivos, bibliotecas y hemerotecas sobre el nacionalismo vasco en la II República; las descripciones del Archivo de la Guerra Civil de Salamanca y la Bibliothèque de Documentation Internationale Contemporaine de París; o las bibliografías y tesis doctorales de Historia Contemporánea del País Vasco listadas en sucesivos números de la revista *Vasconia. Cuadernos de Historia-Geografía*, son algunas de las contribuciones con que los doctores De la Granja y De Pablo han ayudado a sentar los cimientos de este edificio que ahora tenemos entre manos.

Es claro que la *Guía* que aquí comienza, realizada en el seno de la Sección de Historia-Geografía de Eusko Ikaskuntza, ha de constituir una gran noticia para estudiosos, profesionales o sencillamente interesados por nuestra historia contemporánea en la medida que abre un inmenso campo a futuras investigaciones sobre el período 1936-1939 y a un mejor conocimiento de lo acontecido en aquella gigantesca tragedia vivida en nuestro suelo. Un conocimiento que quisiéramos fuera más allá de

nera dadila. Iruditzen baitzait oraindik ere Gerra Zibila aztertzen jarraitu behar dela, ezagut dadin; ezagutu egin behar dela, hartatik ikas-teko; hartatik ikasi behar dela, beharrezko ikas-kizunak ateratzeko eta lehengo edo antzeko hutsak berriro ez egiteko.

Eta, bereziki, adiskidetzera eramango gaituen egiatasun eta apaltasun ariketa egin beharrea gaude, zeren eta ezin baitiegu utzi gure ilobei eta birbilobei ezinbesteko zeregin horri aurre egiteko gai ez izanaren herentzia penagarria. Nago Espainiako Gerraren zauriak soilik itxiko direla egiazko elkarbizitza, irekia eta zintzoa, lortuko dugunean, eta hori ez da posible izango benetako adiskidetzetik ezean.

Eginkizun honetan lan egitera konprometituko denak kide eta aliatu fidelena aurkituko du Eusko Ikaskuntzan.

José María Muñoa
Eusko Ikaskuntzako Lehendakaria

los círculos especializados y penetrarse en la memoria colectiva. Pues soy de la opinión de que necesitamos aún que la Guerra Civil se estudie para que se conozca; se conozca para que se aprenda de ella; se aprenda de ella para obtener las lecciones pertinentes y evitar caer en los mismos o similares errores.

Y especialmente necesitamos hacer un ejercicio de verdad y humildad que nos conduzca hacia la reconciliación, ya que no podemos dejar a nuestros nietos y bisnietos la desastrosa herencia de no haber sido capaces de afrontar esta imprescindible tarea. Estoy convencido de que las heridas de la Guerra Civil sólo se cerrarán cuando consigamos una convivencia de verdad, abierta y sincera, la cual nunca será posible sin una auténtica reconciliación.

Quien se comprometa a trabajar en esta tarea tendrá en Eusko Ikaskuntza-Sociedad de Estudios Vascos a un socio y a un fiel aliado.

José María Muñoa
Presidente de Eusko Ikaskuntza-
Sociedad de Estudios Vascos



HITZAURREA

PRÓLOGO

Ángel Viñas

Bi adiskide onek –José Luis de la Granja eta Santiago de Pablo irakasleek–, beti bezain adeitsu, historialari eta ikertzaile talde bateko buru izanik zuzendu duten lanaren hitzaurrea egitea eskatu didate. Argi eta garbi esateko, lanak ez du hitzaurrerik behar. Lanaren egokitasuna, bidezketasuna, bikaintasuna eta ikerketa historikorako duen esanahia agerikoak dira. Hala eta guztiz ere, atsegin handiz baliatuko dut eskaini didaten aukera hau aipatu ditudan ezaugarri horien inguruko gogoeta batzuk egiteko.

Egokitasuna. Espainiako Gerra Zibilari lotutako iturri artxibistikoei eta bibliografikoei buruzko hainbat gida daude. Baina zaharkituta daude guztiak, salbuespenik gabe. Argitaratu zirenetik lan handi hau agertu den arte, egoera asko aldatu da. Espainiako artxiboak irekitzeko prozesuak nabarmen egin du aurrera, baina biltegi batzuk zeharo itxita daude oraindik. Atzerrian ere, funtsak erritmo bizi samarrean ireki dira azken hamar-hamabost urteotan. Frantzia, Italia, Erresuma Batuan eta Errusian, artxibo asko eta asko desklasifikatu dituzte. Tamalez, funts batzuk eskuragaitzak dira oraindik, azken bi herrialde horietan bereziki. Britainia Handia artxiboen antolamenduaren paradigma izanik ere, bertan ez dute egokitzen hartu MI6 mitikoaren funtsak irekitzea (inteligentzia-zerbitzu sekretu horrek egin zuen Espainiako gerraren jarraipenik zehatzena, egunez egunekoa). Aurrekoa bezain mitikoa den KGBren funtsekin ere, antzekoa gertatzen da.

Me piden mis buenos amigos los profesores José Luis de la Granja y Santiago de Pablo, en uno de sus proverbiales rasgos de amabilidad, que prologue la obra que han dirigido al frente de un esforzado equipo de historiadores e investigadores. En puridad no necesita de ningún prólogo. Su oportunidad, su acierto, su excelencia y su significado para la investigación histórica son de por sí evidentes. Ello no obstante, aprovecho con gusto el honor que me hacen para desgranar algunas reflexiones sobre cada una de estas notas.

Oportunidad. Existen diversas guías sobre fuentes archivísticas y bibliográficas referidas a la Guerra Civil española. Todas, sin excepción, están obsoletas. Desde que se hicieron públicas hasta el momento en que esta magna obra aparece las circunstancias han cambiado mucho. La apertura de los archivos españoles ha avanzado considerablemente, aunque por desgracia todavía subsistan repositorios cerrados a cal y canto. En el extranjero, la apertura de fondos también ha tomado un ritmo rápido en los últimos diez o quince años. En Francia, Italia, el Reino Unido y Rusia la desclasificación ha sido torrencial. Por desgracia también subsisten fondos inaccesibles, en particular en estos dos últimos países. Ni siquiera en ese paradigma de la organización de archivos que es la británica se ha considerado oportuno abrir los fondos del mítico MI6, el servicio secreto de inteligencia que como ningún otro siguió día a día la contienda española. Algo similar ocurre con los de la no menos mítica KGB.

Bidezketasuna. Adierazitako oztopoak gorabehera, oso urrats handiak egin dira hamabost urte-tik hona. Gaur egun, inolako zalantzarik gabe esan daiteke baldintza teknikoak eta materialak sortuta daudela, eta are gehiago baldintza politikoak eta erakunde-arlokoak. Horiei guztiei esker, denbora luzeegian historialarientzat eta, beraz, herritarrentzat galarazita egon diren Gerra Zibilaren hainbat eta hainbat alderdiren ikerketan abiada bizian egin daiteke aurrera. Historiografia bilakaera historikoaren beste kapitulu batzuetara (hala nola frankismora eta Trantsiziora) jotzen ari denean, zabalik geratu diren artxiboek erraztu egin dute ikerketa historikoan funtsezkoa den aurkikuntzaren eta kontrastatzearen zeregin bikoitza: gertakariak ezartzea edo berrezartzea, dauden hipotesien, tesien eta baieztapenen agerikotasun enpirikoarekin konparatzea, eta kontrastatzearen proba erabakigarria gainditu ez duten interpretazioak baino interpretazio hobeak eta sendoagoak babesteko erabiltzea gertakari horiek. Bistakoa da historian oinarritutako jakintza lor daitekeela, eta lehen mailako iturriak eskuratzeko eta kontsultatzeko aukeran lortu diren aurrerapenei lotuta dagoela.

Lan hau, Euskadirekin zuzeneko zerikusia duten Gerra Zibilaren alderdietara mugatuta badago ere, aurrerapen ikaragarria da, zalantzarik gabe, penintsula osoko eta atzerriko artxibo sorta handian dokumentu-funts garrantzitsuak identifikatzeko. Espainiako gerrari, haren ondorioei eta, bereziki, Errepublikaren legediaren alde jardun zuten hainbat eta hainbat soldaduren derrigorrezko erbestealdiak ekarri zuen triskantzari buruzko antzeko lanik ez dago, ez gaztelaniaz, ez beste hizkuntza batean.

Bikaintasuna. Horrelako lan batean, lanaren zabaltasunak eta zehaztasunak ematen dute kalitatea. Gure kasuan, bi baldintzak betetzen dira. Zuzendariek adierazi dutenez, ikerketa-taldeak 350 artxibo berrikusi ditu, eta 328tan aurkitu du dokumentazio garrantzitsua. Bestalde, zehaztasuna bermatzeko, antzeko eskema aplikatu da artxibo guztietan. Eskema horren barruan, datu praktikoa (ikertzaileak bere lana probetxuz egiteko alde aurretik ezagutu behar dituenak) eta funtsen zerrendak (paragrafo gutxi batzuetan edota hainbat orrialdetan sar daitezkeenak) sartzen dira. Gainera, dagokion biltegian bilaketa-

Acierito. A pesar de las cortapisas mencionadas, de quince años a esta parte se han dado pasos de gigante. En la actualidad puede afirmarse, sin la menor sombra de duda, que están creadas las condiciones técnico-materiales, por no hablar de las políticas e institucionales, que permiten avanzar con gran velocidad en la investigación de toda una serie de dimensiones de la Guerra Civil que durante excesivo tiempo han estado vedadas al conocimiento de los historiadores y, a su través, de los ciudadanos. Precisamente, cuando la historiografía está desplazándose hacia otros capítulos posteriores del devenir histórico (el franquismo e incluso la Transición), los archivos ya abiertos facilitan la doble labor de descubrimiento y contrastación que es consustancial a la investigación histórica: el establecimiento o restablecimiento de los hechos, la comparación con la evidencia empírica de las hipótesis, tesis y afirmaciones existentes y su utilización para apoyar nuevas interpretaciones mejor y más sólidamente que las que no hayan resistido la prueba de fuego de dicha contrastación. Es evidente que el conocimiento históricamente fundado es contingente y que está íntimamente ligado a los progresos en la accesibilidad y consultabilidad de las fuentes primarias.

Esta obra, aunque restringida a los aspectos de la Guerra Civil más directamente relacionados con el País Vasco, supone un avance que no dudo en caracterizar de espectacular en la identificación de los fondos documentales relevantes en una amplísima gama de archivos en la península y en el extranjero. No existe ni en castellano ni en ningún otro idioma un ejemplo similar referido a la contienda española y a sus consecuencias, en particular en lo que se refiere a aquella gran sangría que supuso el exilio forzado de tantos y tantos combatientes a favor de la legalidad republicana.

Excelencia. La calidad de una obra como la presente es función de su amplitud y de su exactitud. Las dos condiciones se dan en este caso. Como señalan sus directores, el equipo de investigación ha repasado la friolera de 350 archivos, de los cuales ha encontrado documentación relevante en 328. La exactitud se ha garantizado aplicando un esquema similar para todos los archivos, que abarca desde los datos prácticos, que el investigador necesita conocer previamente para desarrollar en ellos su labor con provecho, a

lana errazten duten dokumentuak identifikatzeko tresnen azaleko deskribapen bat txertatu da.

Deskribatutako artxiboen artean, *Gida* honen gaiarekin hurbiltasunik handiena dutenak daude batez ere, hau da, Euskadikoak: berrehun baino gehiago dira guztira. Zerrenda xehatua eta zehatza da. Kopuruari dagokionez, udal artxiboak dira nagusi (169 guztira). Ikuspegi orokorrago batetik garrantzi handia duten erakundeen artxiboen artean, funts pertsonalak nabarmentzen dira. Euskadiko funts horietatik kanpo, beste autonomia-erkidego batzuetakoak dira esanguratsuenak (38 guztira). Espainian, 250 artxibo inguru kontsultatu daitezke. Espainiatik kanpo, berriz, Frantziakoak dira nagusi, eta, horien artean, gehienak departamentuetakoak dira (30 baino gehixeago). Gainera, Latinoamerikakoak ere aipagarriak dira (6 Mexikon, 6 Uruguain, 5 Argentinan eta 5 Venezuelan, 25 guztira). Erbestetatutako euskaldunen banaketa geografikoaren arabera da azken artxibo horien garrantzia.

Hala ere, ez ditugu inola ere ahaztu behar Gerra Zibilean inplikaziorik zuzenena izan zuten Europako herrialdeetako artxibo nagusiak: Vatikanokoak, Alemaniakoak, Italiakoak, Errusiakoak, Britainia Handikoak, Frantziakoak eta abar. Eta, jakina, Amerikako beste batzuk ere bai. Hain zuzen ere, artxibo horiei dagokionez, *Gida* hau bereziki adierazgarria da, Gerra Zibilak Euskadin izan zuen bilakaerari ez ezik, Gerra Zibilari *tout court* ere lotutako funtsei buruzko informazio asko eta asko ematen baitu. Irakurleak egiaztatuko duenez, Ameriketako Estatu Batuetako Artxibo Nazionalean eta Mexiko, Argentina eta Txileko Kanpo Harremanetarako ministerioen Artxiboetan garrantzi handia duten funtsak daude gordeta, aldebiko harremanak zein gerraren bilakaera orokorra (aipatutako lehen artxiboetan batez ere) aztertzeko funts bikainak. Atsegin handiz egiaztatu dut atzerriko dokumentazioa ekarri dela Euskadiko artxiboetara, kontsultatzeko aukera ematen baitu horrek.

Esanahia. Azken ezaugarri hori bereziki ongi etorria da. Bistakoa da, adibidez, errazagoa dela Alemaniako dokumentazioa Euskadin ikustea Friburgoko artxibo militarretan baino. Baina, jakina, horrek ez du esan nahi hiri eder horretan lan-egonaldi bat egin behar ez denik. Frankismo-

la relación de fondos, que puede oscilar entre unos cuantos párrafos y varias páginas, con una descripción somera de los instrumentos de identificación documental que facilitan la búsqueda en el repositorio correspondiente.

Los archivos descritos comprenden ante todo los más próximos al tema de esta *Guía*, es decir, los radicados en el País Vasco: algo más de dos centenares. Su relación es pormenorizada y exhaustiva. Predominan cuantitativamente los 169 de naturaleza local (ayuntamientos). Entre los institucionales, muy importantes en una perspectiva más general, sobresalen los fondos personales. Tras estos fondos vascos, los más significativos son los existentes en otras comunidades autónomas (38). Hay cerca de 250 archivos consultables en España. Fuera de ella, predominan los franceses (39), entre los que destacan por su número los departamentales (algo más de 30), y los latinoamericanos (6 en México y Uruguay, 5 en Argentina y Venezuela, para un total de 25). Responden a la importancia en la distribución geográfica del exilio vasco.

Con todo, no conviene olvidar en modo alguno los archivos centrales de los países europeos más directamente involucrados en la Guerra Civil. Desde los vaticanos a los alemanes, desde los italianos a los rusos, pasando por los británicos y franceses. Amén, claro está, de algunos otros de las Américas. Precisamente en lo que a ellos se refiere esta *Guía* es particularmente ilustrativa ya que proporciona un sinnúmero de informaciones sobre fondos no sólo relacionados con la Guerra Civil en el País Vasco sino con la Guerra Civil *tout court*. El lector comprobará que en los Archivos Nacionales norteamericanos y en los de los Ministerios de Relaciones Exteriores de México, Argentina y Chile se conservan fondos de gran importancia para analizar tanto las relaciones bilaterales como, sobre todo en el caso de los primeros, la evolución general de la contienda. Me ha complacido constatar que en los archivos vascos se ha repatriado documentación extranjera, lo cual posibilita su consulta.

Significación. Esta última característica es particularmente bienvenida. Parece obvio que es más fácil ver, por ejemplo, documentación alemana en el País Vasco que en los archivos militares de Friburgo. Aunque, claro está, ello no excluye una

aren aldekotzat har daitekeen historiografiari jarraiki idatzi duten autoreek bidaia egiteko zale-tasunik ez dutela kontuan hartuta, espero dut haien eraikuntza ideologizatuak gorago adierazitako dokumentuek eskaintzen dituzten ezagutzeekin aberastea etorkizunean. Niretzat behintzat, funtsezkoak izan dira gerrak Euskadin izan zuen gertakari enblematiko baten esanahi estrategikoaren, taktikoaren eta operatiboaren inguruan frankistek asmatu zituzten kondairak gezurtatzeko; Gernikako bonbardaketaren eta suntsipenaren erantzukizunez ari naiz.

Lan honetan, gainera, ikertzaileentzat interes handia duten informazio osagarri buruzko hainbat kapitulu txertatu dira, hala nola filmografiari, ahozko iturriari eta Gerra Zibilaren garaiko argitalpenei buruzkoak, bibliografia zabal bat eta merezi duen garrantziarekin bildutako gaiaren egoera bat.

Laburbilduz, irakurlea ziur egon daiteke lan handi bat duela eskuetan, lan bikaina eta sendoa, nekez gaindi daitekeena eta antzeko beste lan batzuetarako eredu izan beharko lukeena. Uste dut ez dela gehiegikeria esatea Eusko Jaurlaritzaren Kultura Sailak, Eusko Ikaskuntzak, Euskal Herriko Unibertsitateak, José Luis de la Granja eta Santiago de Pablo irakasleek, ikerketa-taldeak eta Europako eta Amerikako laguntzaileen sareak esker ona merezi dutela Gerra Zibilean (oro har zein Euskadin izan zuen bilakaeran) adituak direnen edo gai horretan interesa dutenen aldetik.

Hemendik aurrera, gure historiaren atalik zori-gaiztokoena eta ilunenetakoa –propagandista batzuek hainbeste desitxuratzen dutena– izan den Gerra Zibilari buruz idazten eta berridazten, aztertzen eta berraztertzen jarraitzeko garaian, Euskadiko artxiboetan, gainerako autonomia-erkidegoetako artxiboetan, nazionaletan eta atzerriko garrantzitsuenetan bilduta dagoen (eta neurri handi batean historiografikoki landu gabe dagoen) dokumentu-aberastasunaren inguruko ezjakintasuna ez da aitzakia izango.

Ángel Viñas

Madrilgo Unibertsitate Konplutentseko
katedraduna
Brusela, 2008ko uztaila

estancia de trabajo en tan bella ciudad. Dado que los autores que escriben en el tenor de la historiografía que convencionalmente cabría caracterizar de pro-franquista no se distinguen por su predisposición a los viajes, es de esperar que en el futuro algunas de sus ideologizadas construcciones puedan enriquecerse con los conocimientos que proporcionan tales documentos. A mí, en particular, me resultaron fundamentales para desmontar las leyendas franquistas en torno al significado estratégico, táctico y operativo del episodio que sigue siendo emblemático de la guerra en el País Vasco: las responsabilidades por el bombardeo y destrucción de Gernika.

Esta obra se acompaña, además, de varios capítulos de informaciones complementarias de indudable interés para los investigadores, como los referidos a filmografía, fuentes orales, publicaciones durante la Guerra Civil, una extensa bibliografía y, no en último término, un estado de la cuestión.

En resumen, el lector puede tener la seguridad de que se encuentra ante una obra ambiciosa, llevada a cabo de manera tan brillante como sólida, de difícil superación y que debería servir de ejemplo para otras empresas de similar calado. Creo no exagerar si afirmo que el Departamento de Cultura del Gobierno Vasco, Eusko Ikaskuntza, la Universidad del País Vasco, los profesores José Luis de la Granja y Santiago de Pablo, el equipo de investigación y la red de colaboradores en Europa y América se han hecho acreedores a la gratitud de los estudiosos e interesados por la Guerra Civil tanto en el País Vasco como en general.

A partir de ahora, no será posible alegar desconocimiento de la riqueza documental –mucho de la cual aún está por elaborar historiográficamente– que guardan los archivos vascos, los del resto de las comunidades autónomas, los nacionales y los más importantes extranjeros a la hora de seguir escribiendo, reescribiendo, haciendo y rehaciendo el análisis de uno de los capítulos más trágicos y sombríos de nuestra historia, que tanto desfiguran algunos propagandistas.

Ángel Viñas

Catedrático de la Universidad Complutense de
Madrid
Bruselas, julio de 2008

ESKER ONAK

AGRADECIMIENTOS

Peio ALDAZABAL

Euskadiko Filmategia (Donostia)
Filmoteca Vasca (Donostia-San Sebastián)

Celso ALMUIÑA

Valladolideko Unibertsitatea
Universidad de Valladolid

Rafael ARACIL

Bartzelonako Unibertsitatea
Universitat de Barcelona

Maite ARRIZABALAGA

Berriz 1936 gogoratzen kultur elkarte (Berriz)

María ASEGINOLAZA

Eusko Ikaskuntzaren Euskomedia Fundazioa (Usurbil)
Fundación Euskomedia de Eusko Ikaskuntza (Usurbil)

Koldo AZKUE

Gizarte eta Kultura Antropologian lizentziatua Deustuko
Unibertsitatean
Licenciado en Antropología Social y Cultural por la Uni-
versidad de Deusto

Evelyne BACARDATZ

Baionako Udal Artxiboa
Archivo Municipal de Bayona

Anabella BARROSO

Bizkaiko Elizaren Histori Arkibua (Derio)
Archivo Histórico Eclesiástico de Bizkaia (Derio)

Iñaki BAZÁN

Eusko Ikaskuntza-Sociedad de Estudios Vascos
(Vitoria-Gasteiz)

Mikel BEGOÑA

Gure Erroak (Bilbao)

Iñaki BERAZATEGI

Radio Euskadi (Bilbao)

Alfonso BULLÓN DE MENDOZA

CEU San Pablo Unibertsitatea (Madril)
Universidad CEU San Pablo (Madrid)

José Ramón CRUZ MUNDET

Estatuko Artxiboen zuzendariorde nagusi ohia (Madril)
Ex subdirector general de los Archivos Estatales
(Madrid)

Cirilo DÁVILA

Galdakaoko Udala
Ayuntamiento de Galdakao

Álvaro DE DIEGO

CEU San Pablo Unibertsitatea (Madril)
Universidad CEU San Pablo (Madrid)

Javier DOMÍNGUEZ

Radio Euskadi (Bilbao)

Eva ELORZA

Eusko Ikaskuntza-Sociedad de Estudios Vascos
(Donostia-San Sebastián)

Francisco ESPINOSA

Todos los Nombres proiektuaren koordinatzaile zientifi-
koa (Sevilla)
Coordinador científico del Proyecto *Todos los Nombres*
(Sevilla)

José Ángel ETXANIZ

Gernikazarra Historia Taldea (Gernika-Lumo)

Francisco ETXEBERRIA

Aranzadi Zientzi Elkarte (Donostia)
Sociedad de Ciencias Aranzadi (Donostia-San Sebastián)

Patxi ETXEBERRIA

Gipuzkoako Foru Aldundiaren Artxibo Administrazioa
(Donostia)
Archivo Administrativo de la Diputación Foral de Gipuz-
koa (Donostia-San Sebastián)

José A. FERNÁNDEZ

Nantesko Unibertsitatea
Universidad de Nantes

Maite GARAMENDI

Lekeitioko Udal Artxiboa
Archivo Municipal de Lekeitio

Carmen GÓMEZ

Sancho el Sabio Fundazioa (Gasteiz)
Fundación Sancho el Sabio (Vitoria-Gasteiz)

Begoña GOROSPE

Eusko Emakumeak (1930-1939) (Donostia-San Sebastián)

Anne GOULET

Pirinio Atlantikoetako Departamenduko Artxiboa
(Pau)
Archivo Departamental de los Pirineos Atlánticos
(Pau)

Roberto HERNÁNDEZ GALLEJONES

Portugaleteko Udal Artxibo Historikoa
Archivo Histórico Municipal de Portugalete

Jon IRAZABAL

Gerediaga Elkartea (Abadiño)

Miguel Ángel JARAMILLO

Espainiako Gerra Zibilaren Artxibo Orokorren zuzen-
dari ohia (Salamanca)
Ex director del Archivo General de la Guerra Civil Espa-
ñola (Salamanca)

Jimi JIMÉNEZ

Aranzadi Zientzi Elkartea (Donostia)
Sociedad de Ciencias Aranzadi (Donostia-San Sebastián)

Jon KORTAZAR

Eusko Ikaskuntzaren presidenteorde ohia (Bilbo)
Ex vicepresidente de Eusko Ikaskuntza-Sociedad de
Estudios Vascos (Bilbao)

Imanol LASA

Zarautz hizketan (Zarautz)

Jabi LEON

Elgoibartarren esanetan (Elgoibar)

Miren LLONA

Ahoa, Ahozko Historiaren Artxiboa (Leioa)
Ahoa. Archivo de la Memoria (Leioa)

Ander MANTEROLA

Labayru Ikastegia (Derio)

Christine MARTÍNEZ

Artxibo Nazionala (Paris)
Archivo Nacional (París)

Ludger MEES

Universidad del País Vasco/Euskal Herriko Unibertsita-
tea (Leioa)

Jean MENDELSON

Kanpo Arazoetako Ministerioaren Artxibo Diplomatikoak
(Paris)
Archivos Diplomáticos del Ministerio de Asuntos Exte-
riores (París)

Ricardo MIRALLES

Universidad del País Vasco/Euskal Herriko Unibertsita-
tea (Leioa)

Iratxe MOMOITIO

Gernikako Bakearen Museoa Fundazioa (Gernika-Lumo)
Fundación Museo de la Paz de Gernika (Gernika-Lumo)

Peio J. MONTEANO SORBET

Nafarroako Artxibo Orokorra (Iruñea)
Archivo Real y General de Navarra (Pamplona/Iruña)

Ana Teresa NÚÑEZ

Gernikako Bonbardaketari buruzko Dokumentazio Zen-
troa (Gernika-Lumo)
Centro de Documentación sobre el Bombardeo de Ger-
nika (Gernika-Lumo)

Xosé Manoel NÚÑEZ SEIXAS

Santiagooko Unibertsitatea
Universidade de Santiago de Compostela

María OIANGUREN

Gernika Gogoratuz (Gernika-Lumo)

Josune OLABARRIA

Euskaltzaindia (Bilbo)
Euskaltzaindia. Real Academia de la Lengua Vasca
(Bilbao)

Christian OPPETIT

Artxibo Nazionala (Paris)
Archivo Nacional (París)

José Ángel OROBIO-URRUTIA

Durangoko Udal Artxiboa
 Archivo Municipal de Durango

Ana OTEGUI

Gipuzkoako Artxibo Orokorra (Tolosa)
 Archivo General de Gipuzkoa (Tolosa)

Vicente del PALACIO

Gernikazarra Historia Taldea (Gernika-Lumo)

Juan PARDO SAN GIL

Matxixako Elkartea (Donostia-San Sebastián)

Koro PASCUAL SALETA

Oiartzungo Udal Artxiboa
 Archivo Municipal de Oiartzun

Juainas PAUL ARZAK

Lekarozko Bigarren Hezkuntzako Institutua (Nafarroa)
 Instituto de Enseñanza Secundaria de Lekaroz (Navarra)

E. PÉNICAUT

Defentsaren Zerbitzu Historikoa (Paris)
 Servicio Histórico de la Defensa (París)

Christine PÉTILLAT

Artxibo Garaikideen Zentroa (Fontainebleau)
 Centro de Archivos Contemporáneos (Fontainebleau)

Felipe POZUELO

Bizkaiko Foru Artxiboa (Bilbo)
 Archivo Foral de Bizkaia (Bilbao)

Alberto REIG TAPIA

Universitat Rovira i Virgili (Tarragona)

Faustino RUIZ

Irargi. Euskadiko Dokumentu Ondarearen Zentroa (Bergara)
 Irargi. Centro de Patrimonio Documental de Euskadi (Bergara)

Yolanda RUIZ

Eibarko Udal Artxiboa
 Archivo Municipal de Eibar

Lluís UBEDA

Arxiu Històric de la Ciutat de Barcelona (Secció de
 Fonts Documentals. Fonts Orals)

Aitor URKIZU

Kazetaria eta publizista (Donostia)
 Periodista y publicista (Donostia-San Sebastián)

Francesc VILANOVA

Fundació Carles Pi i Sunyer (Barcelona)

Jesús ZUBIAGA

Sancho el Sabio Fundazioa (Gasteiz)
 Fundación Sancho el Sabio (Vitoria-Gasteiz)



1

SARRERA

INTRODUCCIÓN

José Luis de la Granja
Santiago de Pablo

Gerra Zibilak Euskadin izan zuen bila-
kaerari buruzko iturri dokumentalen
eta bibliografikoen gida (1936-1939)
hau Eusko Jaurlaritzaren Kultura
Sailak agindu zigun 2006. urtean, Gerra Zibilaren
hirurogeita hamargarren urteurrena zela-eta, eta
Eusko Ikaskuntzaren Historia-Geografia Saileko
sei ikertzailez osatutako talde batek egin du, gure
zuzendaritzapean. Gainera, Europako eta Ameri-
kako 28 laguntzailez osatutako sare bat izan dugu
lanean. 2006ko uztailetik aurrera, bi urte baino gu-
txiagotan egin du taldeak ikerketa-proiektu handi
hau, eta emaitzak soberan gainditu ditu hasierako
aurreikuspenak, bai askotariko gaiengatik, bai
eremu geografikoaren zabaltasunagatik. Gaur
egun dagoen bibliografia zabalean, ez dago lan
honen pareko besterik. Horixe aitortu du Ángel
Viñas irakasleak, hots, Gerra Zibilaren berrikuntza
historiografikoari nazioartean ekarpenik handiena
egin dion historialariak. Ángel Viñasi, gainera,
eskerrak eman nahi dizkiogu liburu honen hi-
tzaurrea egin izanagatik.

Lan kolektibo honek Gerra Zibilaren aldi osoa har-
tzen du, 1936ko uztailaren 18tik 1939ko apirilaren
1era bitarte, eta Araba, Bizkaia eta Gipuzkoako
probintzietan edo lurralde historikoetan oinarritu
da. Izan ere, hori da 1936ko urriaren 1ean –Gerra
Zibila bete-betean zegoela– onartu zen Euskadiko
lehen Autonomia Estatutuaren esparru geografi-
koa, eta bat dator gaur egungo Euskal Autonomia
Erkidegoko (EAE) lurraldearekin. Hala ere, euskal-
dunen lehen erbestealdiari buruzko aipamen asko
ere sartu dira (Kataluniara eta Frantziara joan ziren
euskaldunen erbestealdiari buruzkoak batez ere),
baita gerrak Nafarroan izan zuen bilakaerari eta

La presente *Guía de fuentes documentales
y bibliográficas sobre la Guerra Civil en el
País Vasco (1936-1939)* nos fue encarga-
da por el Departamento de Cultura del
Gobierno Vasco en el año 2006, con motivo del
septuagésimo aniversario de la Guerra Civil, y ha
sido realizada bajo nuestra dirección por un equi-
po de seis investigadores de la Sección de
Historia-Geografía de Eusko Ikaskuntza-Sociedad
de Estudios Vascos, contando con una red de 28
colaboradores en Europa y América. A partir de
julio de 2006, en menos de dos años, el equipo ha
realizado este ambicioso proyecto de investiga-
ción, cuyo resultado ha superado con creces las
expectativas iniciales, tanto por su amplitud temá-
tica como por su extensión geográfica. No hay
ninguna obra equivalente a ésta en la extensa
bibliografía existente, según ha reconocido el pro-
fesor Ángel Viñas, el historiador que más está
aportando a la renovación historiográfica de la
Guerra Civil española a nivel internacional, a quien
agradecemos que prologue este libro.

Este trabajo colectivo abarca el período completo
de la Guerra Civil, desde el 18 de julio de 1936
hasta el 1 de abril de 1939, y comprende las pro-
vincias o territorios históricos de Álava, Bizkaia y
Gipuzkoa, por ser el marco geográfico del primer
Estatuto de autonomía del País Vasco, aprobado
el 1 de octubre de 1936, en plena Guerra Civil, que
coincide con el territorio de la actual Comunidad
Autónoma Vasca (CAV). Ello no obsta para que
incluya muchas referencias al primer exilio de los
vascos, sobre todo en Cataluña y en Francia, así
como algunas a la contienda en Navarra y a la
inmediata posguerra hasta el inicio de la II Guerra

1939an Bigarren Mundu Gerra hasi arteko hasiera-ko gerraondoari buruzko aipamen batzuk ere. Azpimarratu beharra dago iturri dokumentalak (hemerografikoak, ikus-entzunezkoak, ahozkoak eta bibliografikoak bezalaxe) ez direla EAEn daudenetara mugatzen. Aitzitik, Espainiako beste autonomia-erkidego batzuetako eta Gerra Zibilarekin eta ondorengo erbestealdiarekin zerikusia izan zuten Europako eta Amerikako herrialde batzuetako artxiboetan eta dokumentazio-zentroetan gordetakoak ere sartzen dira.

Gida hau Gerra Zibilak Euskadin iraun zuen aldiari eskainitako historiografiaren inguruko gaiaren egoera labur batekin hasten da, eta azken hamarkadetan argitaratu diren liburu nagusiak aipatzen dira. Ondoren, lanaren muina osatzen duen zatirik zabalena eta garrantzitsuen dator: artxiboak eta dokumentazio-zentroak. Atal horretan bildutako informazioa ikaragarria denez gero, *Gidaren* lehen zati horretarako argitalpen *mistoa* egitea erabaki da, paperezko argitalpenak orrialde-kopuru handia eskatuko bailuke. Hori dela-eta, 328 artxiboen fitxak DVDan sartu dira. Artxibo horietako hamabost paperean ere badaude, irakurlea DVDaren eduki osoaren tamainaz jabetu dadin. Gainerako dokumentazio-zentroeiei garrantzia kendu gabe, Gerra Zibilak Euskadin izan zuen bilakaera aztertzeko duten garrantziagatik eta egindako lanaren adierazgarri izateagatik hautatu dira hamabost horiek. Horrela, beraz, inprimatutako testuaren barnean artxibo mota guztiak eta lurralde-eremu guztiak hartu ditugu: Euskadiko hiru lurralde historikoak, beste autonomia-erkidego batzuk eta Europako eta Amerikako zenbait herrialde.

Horietan guztietan, inprimatutakoetan zein DVDan jasotakoetan, honako hiru atal hauek dituen fitxaredu bat aplikatu da: aurkitzeko eta kontsultatzeko beharrezkoak diren datu praktikoak, funtsen edukiaren deskribapena (funtsen kopuruaren eta garrantziaren arabera xehatua), eta dokumentuak deskribatzeko dauden tresnak: gidak, katalogoak, inbentarioak, datu-baseak eta artxiboei buruzko berriazko bibliografia. *Gida* honen barnean hartutako zerrendan agertzen denez, taldeko kideok eta laguntzaileek 328 artxibo eta dokumentazio-zentro kontsultatu ditugu (ia kasu guztietan zuzenean). Artxibo eta zentro horiek probintzietan, auto-

Mundial en 1939. Cabe resaltar que las fuentes documentales (al igual que las hemerográficas, audiovisuales, orales y bibliográficas) no se reducen a las existentes en la CAV, sino que abarcan también las conservadas en archivos y fondos documentales de otras comunidades autónomas españolas y de los principales países europeos y americanos que tuvieron relación con la Guerra Civil y el exilio subsiguiente.

Esta *Guía* comienza con un breve estado de la cuestión sobre la historiografía dedicada a la Guerra Civil en Euskadi, citando los principales libros editados en los últimos decenios. A continuación aborda su núcleo central, más extenso e importante: los archivos y centros de documentación. Dada la ingente información recogida en este apartado, se ha optado por una edición *mixta* de esta primera parte de la *Guía*, pues su edición en papel hubiera ocupado gran cantidad de páginas. Por ello, las fichas de los 328 archivos están incluidas en el DVD. Quince de ellos aparecen también en papel, para que el lector pueda hacerse una idea del contenido completo del DVD. Sin restar de ningún modo trascendencia a los restantes centros de documentales, esos quince se han seleccionado tanto por su importancia para el estudio de la Guerra Civil en el País Vasco como por ser representativos del trabajo realizado. Por eso, incluimos en el texto impreso distintos tipos de archivos y diferentes ámbitos territoriales: los tres territorios históricos vascos, otras comunidades autónomas y varios países de Europa y América.

En todos ellos, tanto en los impresos como en los recogidos en el DVD, se aplica un modelo de ficha con tres apartados: los datos prácticos necesarios para su localización y su consulta; la descripción del contenido de sus fondos, de forma más o menos detallada según la cantidad y la relevancia de los mismos, y los instrumentos de descripción documental existentes: guías, catálogos, inventarios, bases de datos y bibliografía específica sobre dichos archivos. Como figura en la relación incluida en esta *Guía*, los miembros del equipo y los colaboradores hemos consultado –directamente en casi todos los casos– 328 archivos y centros de documentación, ordenados por provincias, comunidades y países y distribuidos así:

nomia-erkidegoetan eta herrialdeetan antolatu ditugu, eta honela banatu:

– 202 Euskal Autonomia Erkidegoan: Araba (42), Bizkaia (111) eta Gipuzkoa (49);

– 38 beste zortzi autonomia-erkidegotan: Nafarroa (2), Madril (17), Gaztela eta Leon (7), Gaztela-Mantxa (3), Katalunia (5), Galizia (2), Kantabria (1) eta Kanariak (1);

– 59 Europako hamar herrialdetan: Frantzia (39), Belgika (5), Holanda (1), Britainia Handia (1), Alemania (3), Austria (1), Suitza (2), Italia (5) eta Vatikanoko Hiria (1); horiez gain, eskuratzen eta kontsultatzen zailak diren antzinako Sobietar Batasuneko artxibo nagusiei buruzko informazioa ematen da erreferentzia bakar batean; eta

– 29 Amerikako zazpi herrialdetan: Ameriketako Estatu Batuak (4), Mexiko (6), Venezuela (5), Argentina (5), Uruguai (6), Kolonbia (2) eta Txile (1).

Gainera, kontsultatu diren, baina Gerra Zibilak Euskadin izan zuen bilakaerari buruzko dokumentaziorik ez duten 29 artxiboren zerrenda bat dago. Fitxatutako zentroak askotarikoak dira: artxibo nazionalak edo Estatukoak, zentralak edo orokorrak, militarrek, ministerioenak, diplomatikoak, elizarenak, unibertsitateetakoak, foralak, probintzialak, udalenak, departamentuetakoak, alderdi eta sindikatuenak, elkarte eta fundazioenak, erakunde ekonomikoenak, elkargo profesionalenak, museoetakoak, argazki-zentroetakoak, diasporako euskal zentroetakoak eta zenbait protagonistenak. Horien artean, nagusi dira tokiko historiarako ezinbestekoak diren EAEko udal artxiboak (169) eta Frantziara joan ziren euskaldun askoren –eta, batez ere, 1937an Bilboko portutik ebakuatu zituzten milaka *gerrako haurren*– erbestealdia aztertzeko beharrezkoak diren Frantziako departamentuetakoak (31). Halaber, Euskadiko, Espainiako eta aipatutako 17 herrialdeetako artxibo handietan dagoen dokumentazioari buruzko informazio xehatua ematen da. Horien artean, aipatu beharra dago Vatikanoko Artxibo Sekretua, duela gutxi zabaldu dena, Gerra Zibilaren ia aldi osoa hartzen duen Pío XI.aren aitasantutzaldiari dagokionez (1922-1939). Dena dela, logikoa denez, Euskadiko 1936-1939 aldiari buruzko dokumentazioaren bat

– 202 en la Comunidad Autónoma Vasca: 42 en Álava, 111 en Bizkaia y 49 en Gipuzkoa;

– 38 en otras ocho comunidades autónomas: Navarra (2), Madrid (17), Castilla y León (7), Castilla-La Mancha (3), Cataluña (5), Galicia (2), Cantabria (1) y Canarias (1);

– 59 en diez países europeos: Francia (39), Bélgica (5), Holanda (1), Gran Bretaña (1), Alemania (3), Austria (1), Suiza (2), Italia (5) y Ciudad del Vaticano (1), proporcionando también –en una única referencia conjunta– información sobre los principales archivos rusos de la antigua Unión Soviética, que son de difícil acceso y consulta, y

– 29 en siete países americanos: Estados Unidos (4), México (6), Venezuela (5), Argentina (5), Uruguay (6), Colombia (2) y Chile (1).

Además, se incluye una lista de 29 archivos que se han consultado, pero que no guardan documentación referida a la Guerra Civil en el País Vasco. Los centros fichados son muy variados: hay archivos nacionales o estatales, centrales o generales, militares, ministeriales, diplomáticos, eclesiásticos, universitarios, forales, provinciales, municipales, departamentales, de partidos y sindicatos, de asociaciones y fundaciones, de entidades económicas y colegios profesionales, de museos y centros de fotografía, de centros vascos de la diáspora y de algunos protagonistas. De todos ellos, los más numerosos son los municipales de la CAV (169), imprescindibles para la historia local, y los departamentales franceses (31), necesarios para el nutrido exilio vasco en Francia, en especial los miles de *niños de la guerra* evacuados por el puerto de Bilbao en 1937. Se proporciona información detallada de la documentación existente en los grandes archivos vascos, españoles y de los 17 países citados, incluido el importante Archivo Secreto Vaticano, que se ha abierto recientemente para el pontificado de Pío XI (1922-1939), que abarca casi toda la Guerra Civil. Sin embargo, como es obvio, no hemos pretendido cubrir la totalidad de los archivos y centros de documentación en los que puede haber alguna documentación acerca del período 1936-1939 en el País Vasco, porque intentar incluir todos los archivos municipales, de asociaciones y empre-

izan dezaketen artxibo eta dokumentazio-zentro guztiak ez ditugu sartu; udaletako, elkarte eta enpresetako, parrokia eta komentuetako, ikastetxeetako eta abarreko artxibo guztiak sartu nahi izan bagenitu, *Gida* amaiezin bihurtuko genuen.

Artxibo-iturriez gain, Gerra Zibilak Euskadin izan zuen bilakaeraren historiarako oso garrantzitsuak diren beste iturri asko daude liburutegietan, hemerroteketan, filmoteketan, ahozko historiako funtsetan eta beste dokumentazio-zentro batzuetan. Horien errepertorioak *Gidaren* bigarren zatia osatzen du, eta haren edukia laburbilduko dugu orain.

Atal batean, 1936ko uztailetik 1939ko apirilera bitarte argitara emandako aldizkako 173 argitalpenen zerrenda bat agertzen da. Batzuk EAEko hiru lurraldeetan argitaratutakoak dira (24 Araban, 50 Gipuzkoan eta 77 Bizkaian), eta beste batzuk, berriz, Europan eta Amerikan (22). Zerrendaren barruan, bakoitzaren oinarritzko datuak daude adierazita: izenburua eta azpiizenburua, edizioaren lekua eta data, ideologia, zer erakunderen bozera-mailea zen, lantzen zituen gaiak, aldizkakotasuna eta ohar interesgarriak (euskararen erabilera, adibidez).

Beste epigrafe bat Euskadin Gerra Zibilari buruz dagoen filmografiari eskainita dago, eta, 1936tik 2007ra bitarte produzitutako dokumental zinetografikoak ez ezik, azken hamarkadetan telebistarako, edo bideoan edo DVDan egindako dokumentalak ere biltzen ditu. Guztira ehun bat dokumental dira, eta horiei buruzko honako datu hauek daude adierazita: izenburua, herrialdea, urtea, produktzioa, errealizadorea, operadorea, iraupena, sinopsi labur bat eta beste ohar interesgarri batzuk. Eremu geografikoari dagokionez, Europako eta Amerikako herrialde ugaritako dokumentalak dira. Herrialde horietan, hamalau filmoteka edo dokumentazio-zentro garrantzitsu daude. Lan honetan, horiei buruzko datu praktikoa batzuk ematen dira, baita Gerra Zibilaren garaiko zinemari buruzko bibliografia espezializatua ere.

Gidaren zati zabal eta funtsezko bat 1936ko gerrako protagonisten testigantzen eta ahozko iturrien bildumak osatzen du. Horien artean, liburuetan argitaratutakoez eta dokumentaletan filmatutakoez gain, ahozko hamaika artxibo eta funtsetan

sas, parroquias y conventos, centros de enseñanza, etc., hubiera hecho interminable la *Guía*.

Además de las fuentes archivísticas, existen otras muchas fuentes relevantes para la historia de la Guerra Civil en el País Vasco que se encuentran en bibliotecas, hemerotecas, filmotecas, fondos de historia oral y otros centros de documentación. Su repertorio constituye la segunda parte de la *Guía*, cuyo contenido sintetizamos.

Un apartado ofrece la relación de 173 publicaciones periódicas vascas editadas entre julio de 1936 y abril de 1939, tanto en los tres territorios de la CAV (24 en Álava, 50 en Gipuzkoa y 77 en Bizkaia) como en el exilio y la diáspora en Europa y América (22), indicando los datos básicos de todas ellas: su título y subtítulo, su lugar y fecha de edición, su ideología, la organización de la que eran portavoces, su temática, su periodicidad y observaciones de interés (caso del empleo del euskera en algunas de ellas).

Otro epígrafe está dedicado a la filmografía existente sobre la Guerra Civil en Euskadi e incluye no sólo los documentales cinematográficos producidos desde 1936 hasta 2007, sino también los documentales para televisión o producidos en vídeo o DVD, que se han realizado en los últimos decenios. En total, son un centenar de documentales, de los cuales se señalan los datos siguientes: el título, el país, el año, la producción, el realizador, el operador, la duración, una escueta sinopsis y otras observaciones de interés. Su ámbito geográfico abarca también bastantes países de Europa y América, en los que se encuentran catorce importantes filmotecas o centros de documentación, cuyos datos prácticos se proporcionan, así como la bibliografía especializada sobre el cine en la Guerra Civil.

Una parte amplia y fundamental de la *Guía* es la recopilación de las fuentes orales y los testimonios de protagonistas de la guerra de 1936, que comprende tanto los publicados en libros y filmados en documentales como los abundantes que permanecen inéditos y que se han localizado en once archivos y fondos orales (diez en Euskadi y uno en Barcelona), sobresaliendo por su cantidad y su calidad los custodiados en Irargi (Bergara). Se

(Euskadiko hamar eta Bartzelonako bat) aurkitu diren eta argitaratu gabe dauden beste asko aipatu behar dira. Horietatik, Irargin (Bergaran) gorde-ta daudenak nabarmentzen dira, kantitateagatik zein kalitateagatik. Zentro horiei buruz egindako fitxetan, funtsak daude deskribatuta, eta informazioa zerrenda agertzen da. Guztira, ehunka gizonak eta emakumeak utzi dute gerrari buruzko ahozko edo idatzizko testigantza, eta haien benetakoa identitatea (izena eta abizen bat gutxienez) edo anonimoa (fikziozko izena edo bataio-izena, goitizenak edo inizialak) jaso da. Lan horrek oso garrantzi handia du azken urteotan hain modan dagoen oroimen kolektiboa berreskuratzeko.

Dakigunez, Espainiako Gerra Zibilari buruzko izugarriko bibliografia oparoa sortu da orduz geroztik gaur egun arte. Bibliografia horren zati batek Euskadi du oinarri, eta, bereziki, munduan oihartzunik handiena izan zuen gertaerarik eztabaidatuenak: Gernikako bonbardaketa eta suntsipena. Errepertorio osaturik eta eguneraturik ez dagoenez gero, bibliografia zabala sartu dugu *Iturrien gida* honetan. Horrek zentzu osoa du, bertan agertzen diren lan asko inprimatutako iturriak baitira: adibidez, Gerra Zibilaren aldiko hiru urteetan (bando baten zein bestearen propaganda-liburuxka ugari) eta *Gidaren* atal bat hartzen duen Francoren Diktaduran (1936-1975) argitaratutako gehienak aipa daitezke. Baina, halaber, azken hiru hamarkadetan (1976-2007) agertu den eta *Gidaren* beste atal bat osatzen duen bibliografia zabalaren artean, inprimatutako iturri asko daude. Izan ere, Trantsizioa zera izan zen, bizirik zeuden eta ordura arte beren testigantza askatasun osoz azaltzeko aukera izan ez zuten gerrako protagonisten memorien eta lekukoen ahozko iturrien urrezko garaia, eta oraindik ere argitaratzen dira horrelako lanak eta iturri dokumentalen bildumak. *Gida* hau luzeegia izan ez dadin, liburuak, liburuxkak eta aldizkarien zenbaki monografikoak baino ez ditu biltzen bibliografiak. Guztira, mila izenburu inguru dira, hizkuntza nagusietan eta Europako eta Amerikako herrialde askotan argitaratuak, eta horien berrargitalpenak eta itzulpenak aipatzen dira. Aldizkarietan Gerra Zibilak Euskadin izan zuen bilakaerari buruz argitaratu diren artikulu ugari dagokienez, esan beharra dago taldeko kideetako batzuek 1988tik 2003ra bitarte *Historia Contemporánea* (Bilbo) eta *Vasconia* (Donostia)

han hecho fichas específicas de estos centros, en las que se describen sus fondos y figura la relación de los informantes. En total, son varios centenares de hombres y mujeres que han aportado su testimonio oral o escrito sobre la contienda en Euskadi, de los cuales se hace constar su identidad real (con nombre y al menos un apellido) o anónima (nombre ficticio o de pila, seudónimos o iniciales). Esta labor tiene suma importancia para la recuperación de la memoria colectiva, tan en boga en los últimos años.

Como es sabido, la Guerra Civil española ha generado una ingente bibliografía desde entonces hasta nuestros días. Una buena parte de ella tiene que ver con el conflicto bélico en el País Vasco y, en particular, con el acontecimiento más controvertido y de gran repercusión mundial: el bombardeo y la destrucción de Gernika. La carencia de un repertorio completo y actualizado ha hecho que incluyamos una extensa bibliografía en esta *Guía de fuentes*. Esto tiene pleno sentido habida cuenta de que muchas de las obras que figuran en ella son fuentes impresas: tal es el caso de la mayoría de las publicadas durante los tres años de la Guerra Civil (numerosos folletos de propaganda de uno y otro bando) y a lo largo de la Dictadura de Franco (1936-1975), período que constituye un apartado de la *Guía*. Pero también entre la amplia bibliografía aparecida en los tres últimos decenios (1976-2007), que forma otro apartado, hay bastantes fuentes impresas, pues la Transición fue la época dorada de las memorias de protagonistas y de las fuentes orales de testigos de la guerra que vivían y no habían podido exponer con libertad su testimonio hasta entonces. Todavía hoy continúan publicándose algunas obras de este tipo, así como recopilaciones de fuentes documentales. Para no extender en exceso esta *Guía*, la bibliografía sólo incluye libros, folletos y números monográficos de revistas, que suponen unos mil títulos publicados en los principales idiomas y en bastantes países europeos y americanos, mencionando sus reediciones y traducciones. En cuanto a los numerosos artículos sobre la Guerra Civil en Euskadi aparecidos en revistas, remitimos a las bibliografías que algunos de los miembros del equipo hemos publicado anualmente, entre 1988 y 2003, en las revistas *Historia Contemporánea* (Bilbao) y *Vasconia* (Donostia-San Sebastián).

aldizkarietan urtean behin argitaratu ditugun bibliografieta ageri direla. Gainera, bibliografiaren eranskin gisa, Gerra Zibilak Euskadin iraun zuen aldiari buruz hainbat unibertsitatetan irakurri diren 26 doktorego-tesiren zerrenda bat sartu dugu.

Gida amaitzeko, Gerra Zibilaren kronologia xehatu bat dago. Hiru zutabetan, 1936ko uztailaren 18tik 1939ko apirilaren 1era bitarte Espainian zein Euskadin, eta errepublikanoen eremuan zein frankisten eremuan izandako gertaera nagusiak daude jasota.

Gerra Zibilari buruzko iturrien gida bat denez gero, eta historialariengan desegokiak diren anakronismoak saihesteko, garai hartako izen eta toponimo ofizialak erabili ditugu maiz, garai hartako grafiarekin idatzia*. Adibidez, *Euzkadiko Jaurlaritza* eta *Euzko Gudarostea* aipatzen dira askotan (zetaz), hogeita hamarreko hamarkadan idazten zen bezala. Era berean, *Villarreal*eko *gudua*** aipatzen da, gaur egungo Legutio erabili ordez. Artxiboen eta dokumentazio-zentroen izena eta helbidea emateko, berriz, gaur egungo Euskal Autonomia Erkidegoan ofizialak diren izenak erabili ditugu, euskarazko grafiarekin, Gerra Zibilaren garaian indarrean zeuden gaztelaniazko izenen euskarazko ordainak kako zuzenen artean daudela. Europako hainbat herrialdetan eta Ameriketako Estatu Batuetan kokatutako dokumentazio-zentroen kasuan, izenak herrialdeko hizkuntza ofizialean (frantsesez, flandesez, nederlandez, ingelesez, alemanez, italieraz edo errusieraz), eta gaztelaniara eta euskarara itzulita agertzen dira.

Arestian adierazi dugunez, gure ustez *Iturrien gida* hau aitzindaria da bere generoan, eta ez du parekorik Gerra Zibilari buruz egin den beste ezein lanekin, bai askotariko gaiengatik, bai eremu geografikoaren zabaltasunagatik. Hori dela-eta, eredugarria izan daiteke beste autonomia-erkidego batzuetan edo beste gertaera historiko batzuei buruz antzeko lanak egiteko. Hemendik aurrera, erreferentziatzeko lana eta nahitaez kontsultatu beharrekoa izango da Gerra Zibilak Euskadin iraun

Además, como anexo a la bibliografía figura una relación de 26 tesis doctorales leídas en diversas universidades y referidas a la etapa bélica en el País Vasco.

La *Guía* se cierra con una detallada cronología de la Guerra Civil, en la que en tres columnas constan los principales hechos acaecidos tanto en España como en el País Vasco en las zonas republicana y franquista, desde el 18 de julio de 1936 hasta el 1 de abril de 1939.

Es preciso indicar que, al tratarse de una *Guía de fuentes sobre la Guerra Civil* y para evitar anacronismos impropios de historiadores, como regla general se utilizan en ella los nombres y los topónimos oficiales en dicha época y escritos con la grafía de entonces. Así, por ejemplo, se menciona con frecuencia al *Gobierno de Euzkadi* y al *Ejército de Euzkadi* (con zeta), tal y como se escribía en los años treinta; del mismo modo, se alude a la *batalla de Villarreal*, en vez de Legutio, que es su nombre actual. Sin embargo, al referirnos a nuestros días y al proporcionar el nombre y la dirección de los archivos y centros de documentación, empleamos las denominaciones oficiales en la Comunidad Autónoma Vasca, con la grafía actual en euskera, poniendo entre corchetes las denominaciones en castellano vigentes durante la Guerra Civil. Asimismo, en los centros de documentación ubicados en varios países europeos y en Estados Unidos, incluimos las denominaciones en su idioma oficial (francés, flamenco, holandés, inglés, alemán, italiano o ruso) y su traducción al castellano y al euskera.

Como ya hemos señalado, creemos que esta *Guía de fuentes* es una obra pionera en su género, que no tiene parangón con ninguna otra sobre la Guerra Civil por su amplitud temática y su extensión geográfica. Por ello, puede servir de modelo para llevar a cabo obras similares en otras comunidades autónomas o sobre otros acontecimientos históricos. En adelante será una obra de referencia de consulta obligada para cualquier investigación histórica sobre la Guerra Civil en Euskadi, pues hará mucho más sencilla la ardua tarea de la búsqueda de las fuentes a los historiadores, que tendrán en ella un instrumento imprescindible. Además, puede facilitar la localización de la docu-

* Itzultzaileen oharra: Liburu honen euskarazko itzulpenean, euskal toponimoen eta onomastikoen kasuan, oro har, Euskaltzaindiak onartutako euskal era arautua erabili da.

** Euskarazko bertsioan *Legutioko gudua* erabili da.

zuen aldiari buruzko ikerketa historiko oro egiteko, iturriak bilatzeko lan nekeza askoz errazagoa izango baita historialarientzat. Gainera, Espainiako artxibo orokorretan eta militarretan Gerra Zibilaren biktimei buruz dagoen –eta bizirik dirautenentzat edo haien senideentzat beharrezkoa den– dokumentazioa aurkitzeko lana erraztu dezake. Azkenik, *Gida* hau funtsezko eta balio handiko lana izango da aurki Bilbon kokatuko den Euskadiko Artxibo Historiko Nazionalerako. Izan ere, Gerra Zibilari buruz gaur egun oso sakabana-tuta dauden euskal funts ugarietako asko Artxibo horretan biltzen lagunduko du *Gidak*.

Esker onak adierazteko berariazko atal bat bada-gu ere, ez dugu sarrera labur hau amaitu nahi lan hau egiteko ezinbestekoak izan diren pertsona guztiei –eta, bereziki, autoreen eta laguntzaileen taldeari– eman diguten laguntza eskertu gabe. Aipamen berezia merezi dute fitxak bete diren artxibo eta dokumentazio-zentroetako artxibozainek eta arduradunek, haien laguntzarik gabe *Gida* hau egitea ezinezkoa izango baitzen. Haien izenak fitxetan agertzen direnez gero, ez ditugu berariaz aipatu esker onen zerrendan, luzeegia izan ez zedin. Halaber, Eusko Ikaskuntza aipatu nahi dugu (erakunde horren Historia Sailean egin baitugu ikerketa hau), eta, batez ere, Eusko Jaurilaritzaren Kultura Sailaren Kultura Ondarearen Zuzendaritza eta Arantza Arzamendi zuzendaria (proiektu honen jatorrian eragile, eta amaitu arte bultzatzaile)¹.

Lan hau Gerra Zibilaren inguruko jakintza historikoa hobetzeko lagungarria izatea espero dugu. Izan ere, aldi hori da Euskadiko azken garaietako erabakigarriena, eta orduan sortu zen lehen Eusko Jaurilaritza, lan hau babestu eta argitaratu duenaren aurrekoa. Lana, gainera, zehaztasun eta profesionaltasun handiz egin du historialarien, artxi-bozainen eta dokumentalisten taldeak, eta guretzat ohore handia izan da talde hori zuzentzea.

Gasteiz, 2008ko ekaina

mentación existente en diversos archivos generales y militares españoles sobre las víctimas del conflicto bélico, necesaria para los supervivientes o sus familiares. Y, por último, esta *Guía* constituirá una obra fundamental, de suma utilidad para el Archivo Histórico Nacional de Euskadi, de próxima instalación en Bilbao, que ayudará a reunir en él bastantes de los numerosos fondos vascos referidos a la Guerra Civil, que se hallan muy dispersos hoy en día.

Aunque incluimos un apartado específico de agradecimientos, no queremos terminar esta breve introducción sin agradecer la colaboración de todas aquellas personas que han hecho posible este trabajo, en particular el equipo de autores y colaboradores. Mención especial merecen los archiveros o personas responsables de los centros de documentación fichados, sin cuya ayuda esta *Guía* no existiría. Como su nombre aparece en cada una de las fichas, no los hemos citado específicamente en el listado de agradecimientos para no alargarlo de forma considerable. También queremos mencionar a Eusko Ikaskuntza-Sociedad de Estudios Vascos, en cuya Sección de Historia se ha llevado a cabo esta investigación, y, sobre todo, a la Dirección de Patrimonio Cultural del Departamento de Cultura del Gobierno Vasco y a su directora, Arantza Arzamendi, que estuvo en el origen de este proyecto y lo ha alentado hasta el final¹.

Esperamos que este trabajo contribuya a mejorar el conocimiento histórico de la Guerra Civil, el período más crucial de la Euskadi contemporánea, en el que nació el primer Gobierno Vasco, antecesor del que ha patrocinado y publicado esta obra, realizada con rigor y profesionalidad por el equipo de historiadores, archiveros y documentalistas que hemos tenido el honor de dirigir.

Vitoria-Gasteiz, junio de 2008

¹ 2009ko maiatzean Eusko Jaurilaritzan izan zen aldaketaren ondoren, Antonio Rivera, Kultura sailburuorde berria izan da *Gida* honen argitarapena amaitzen arduratu dena.

¹ Tras el cambio en el Gobierno Vasco en mayo de 2009, ha sido el nuevo viceconsejero de Cultura, Antonio Rivera, quien se ha encargado de culminar la publicación de esta *Guía*.



2

HISTORIOGRAFIA:
GAIAREN EGOERA

HISTORIOGRAFÍA:
ESTADO DE LA CUESTIÓN

Santiago de Pablo

Zalantzarik gabe, Espainiako Gerra Zibila izan zen Euskadiko XX. mendeko historian garrantzi handiena izan zuen gertakaria¹. 1936ko uztaillean jazotako altxamenduak eta horren ondoren izandako liskar fratrizida lazgarriak benetako etena eragin zuten gerraren aurreko etaparen (kulturari, politikari, gizarteari eta ideologiari dagokionez, aniztasun handikoa izan zen etapa hori) eta gerraren ondorengo etaparen artean (etapa hori, ostera, erbestealdiak eta Francoren diktadura luzeak markatu zuten). Beraz, ez da harritzekoa azken hirurogeita hamar urte baino gehiagotan gerrak hain bibliografia zabala sortu izana, *Gida* honetako ataletan islatzen den bezala².

Alabaina, bibliografia hori kontraesankorra da. Lehenik eta behin, oso balio desberdineko testi-

La Guerra Civil española fue sin duda el acontecimiento más trascendente de la historia del País Vasco en el siglo XX¹. La sublevación militar de julio de 1936 y el dramático enfrentamiento fratricida que le sucedió provocaron una auténtica cesura entre la etapa anterior al conflicto bélico, caracterizada por un acentuado pluralismo cultural, político, social e ideológico, y la posterior, marcada por el exilio y por la larga duración de la Dictadura de Franco. No es extraño, por tanto, que a lo largo de estos más de setenta años la guerra haya generado una amplísima bibliografía, tal y como se refleja en los apartados correspondientes de esta *Guía*².

Sin embargo, esta bibliografía presenta un carácter contradictorio. En primer lugar, incluye tanto obras de carácter testimonial y propagandístico, de valor muy desigual, como estudios historiográficos.

¹ Gaur egungo Euskal Autonomia Erkidegoan Gerra Zibilak izan zuen bilakaerari buruz argitaratutako historiografian oinarrituko gara orrialde haue-
tan (izan ere, *Gida* hau horri buruzkoa da), baina Nafarroari buruzko hainbat
aipu ere egingu ditugu, gerraren garaian Euskadik zuen egoerari oso lotuta
baitago.

² Gerra Zibilak Euskadin izan zuen bilakaerari dagokionez, orain arte argita-
ratutako bilduma bibliografikorik osoena honako hau izan da: GRANJA, José Luis de la: «Medio siglo de bibliografía sobre la Guerra Civil en el País Vasco (1936/37-1987)», in GARITAO-NANDIA, Carmelo, eta GRANJA, José Luis de la (ed.): *La Guerra Civil en el País Vasco 50 años después*. UPV/EHU, Bilbao, 1987, 427-438. or. Gaur egungo euskal historiari buruzko bibliografia-bildumen bitartez osa daiteke adierazitako lan hori, honako aldizkari haue-
tan argitaratuak, hain zuzen ere: *Historia Contemporánea*, 1-12. zenbakiak (1988-1996), eta *Vasconia*, 25., 29., 31. eta 32. zenbakiak (1998-2002). Ondoren helduko diogun analisi historiografikoan, bestalde, funtsezko deritzegun liburuak aipatuko ditugu soilik, eta ez aldizkarietako artikulua-
k edota lan kolektiboak. Erreferentzia osoetarako, *Gida* honen 7. eta 8. atalak kontsulta daitezke: batetik, Gerra Zibilean eta Fran-
coren diktaduran argitaratutako bibliografia: liburuak eta liburuxkak (1936-1975), eta bestetik, trantsizio-
tik aurrera argitaratutako bibliografia: liburuak, liburuxkak eta aldizkarietako zenbaki monografikoak (1976-2007).

¹ En estas páginas nos centraremos en la historiografía publicada sobre la Guerra Civil en la actual Comunidad Autónoma del País Vasco, a la que se refiere esta *Guía*, aunque haremos también algunas alusiones a Navarra, por su estrecha relación con la situación vasca en la etapa bélica.

² Hasta ahora, la recopilación bibliográfica más completa sobre la Guerra Civil en Euskadi era la de GRANJA, José Luis de la: «Medio siglo de bibliografía sobre la Guerra Civil en el País Vasco (1936/37-1987)», en GARITAO-NANDIA, Carmelo, y GRANJA, José Luis de la (eds.): *La Guerra Civil en el País Vasco 50 años después*. UPV/EHU, Bilbao, 1987, págs. 427-438. Esta obra puede completarse por medio de las recopilaciones de bibliografía de historia contemporánea vasca aparecidas en las revistas *Historia Contemporánea*, n.º 1 a 12 (1988-1996), y *Vasconia*, n.º 25, 29, 31 y 32 (1998-2002). En el análisis historiográfico que abordamos a continuación, citaremos sólo los libros que nos parecen fundamentales, pero no artículos en revistas u obras colectivas. Para las referencias completas, pueden consultarse los apartados 7 y 8 de esta *Guía*: Bibliografía publicada durante la Guerra Civil y la Dictadura de Franco: libros y folletos (1936-1975) y Bibliografía publicada desde la Transición: libros, folletos y números monográficos de revistas (1976-2007).

gantza-lanak eta propaganda-lanak zein azterlan historiografikoak sartzen dira. Azterlan historiografikoak ugariagoak izaten hasi dira azken hamarkadetan, baina, hala ere, zuzeneko lekuko oroimenak eta lan ideologikoak argitaratzen dira oraindik; antza denez, Espainiako edo Euskadiko egungo egoera politikoan eragina izateko aitzakiatzat hartzen dute Gerra Zibila horrelako lanek.

Bigarrenik, errepublikanoen bandoari buruz Francoren bandoari buruz baino askoz ere gehiago dakigu (zenbait gaitan izan ezik, hala nola errepresioan). Errepublikanoen bandoari dagokionez, abertzaletasunari eta Eusko Jaurlaritzari ezkerri baino garrantzi handiagoa eman dio historiografiak; zenbait jazoerak –hala nola, Gernikako bonbardaketak–, argitalpen asko eta asko eragin ditu, baina oraindik polemikoak dira; beste zenbait, bestalde, ia aztertu gabe daude.

Gerra Zibilak Euskadin izan zuen bilakaeraren berezitasuna aztertzeke premiarren ondoriozkoak dira lehenetasun historiografiko horiek, baina, horretaz gain, garai bakoitzeko giro politiko eta sozialaren arabera modulatu izan dira. Adibidez, errepublikanoen bandoari eta euskal abertzaletasunari buruzko azterlanak askoz ere erakargarriagoak izan ziren Franco 1975ean hil ondoren Euskadin bizi izan zen egoera politikoaren barruan. Azken urteotan, memoria historikoari eta gerraren ondorioen inguruko legeak egiteko premiari edo premiarik ezari buruzko eztabaida garatu ahala, errepresio frankistari buruzko askoz lan gehiago argitaratu dira.

1. LEKUKOTASUNEN LANAK ETA PROTAGONISTEN MEMORIAK

Hainbat hamarkadatan, Gerra Zibilak Euskadin izan zuen bilakaerari buruzko liburu gehienak lekukotasunak eta protagonisten memoriak izan ziren. Oso balio desberdinekoak dira horrelako lanak, eta zenbaitek geroagoko oroimenean eragin handia izan dute; horren adibide gisa, gerraren garaian Londresko *The Times* egunkariak Bilbon zuen George L. Steer korrespontsalak idatzitako *The Tree of Gernika* (1938) da azpimarratzekoa.

Éstos han comenzado a ser más abundantes en las últimas décadas, aunque todavía siguen publicándose recuerdos de testigos presenciales y obras ideológicas, que parecen ver en la Guerra Civil una excusa para influir en la situación política actual, española o vasca.

En segundo lugar, sabemos mucho más –salvo en algunos temas, como la represión– del bando republicano que del franquista. Dentro del primero, la historiografía se ha centrado más en el nacionalismo y en el Gobierno Vasco que en la izquierda; algunos hechos, como el bombardeo de Guernica, han provocado multitud de publicaciones, pero aún siguen siendo controvertidos; otros están casi sin estudiar.

Estas preferencias historiográficas han sido consecuencia de la necesidad de estudiar la peculiaridad de la guerra en Euskadi, pero también se han ido modulando de acuerdo con el ambiente socio-político de cada época. Así, los estudios sobre el bando republicano y sobre el nacionalismo vasco eran mucho más atractivos en la situación política vivida en Euskadi tras la muerte de Franco en 1975. En los últimos años, conforme se iba desarrollando el debate en torno a la memoria histórica y la necesidad o no de legislar sobre las consecuencias de la guerra, se han multiplicado las obras sobre la represión franquista.

1. OBRAS DE TESTIMONIOS Y MEMORIAS DE PROTAGONISTAS

Durante décadas, la mayor parte de los libros sobre la guerra en el País Vasco fueron testimonios y memorias de protagonistas. De valor muy desigual, algunos han tenido gran influencia en la memoria posterior, como sucede con *The Tree of Gernika* (1938), escrito por el periodista inglés George L. Steer, corresponsal del diario londinense *The Times* en Bilbao durante la guerra.

En los libros de memorias, los nacionalistas son mayoritarios, destacando las obras de protagonistas de primera fila (José Antonio Aguirre, Manuel Irujo, Ceferino Jemein, Federico Zabala, Andrés

Memoria-liburuei dagokienez, nazionalistak dira nagusi, eta honako hauek azpimarratu behar dira: lehen mailako protagonisten lanak (Jose Antonio Agirre, Manuel Irujo, Ceferino Xemein, Federico Zabala, Andres Irujo, Pedro Basaldua eta abar), apaizenak (Alberto Onaindia, Iñaki Azpiazu, Marino Ayerra, Tiburcio Ispizua eta abar), eta gudariak (Ramon Galarza, Jose Estornes Lasa eta Joseba Ellosegi, EAJ alderdikoak; Luis Ruiz de Agirre, EAE alderdikoa eta abar).

Ezkertiarren lekukotasunak, oster, ez dira hain ugariak (horri dagokionez, Miguel Amilibia eta Toribio Etxebarria sozialistak, Mariano Gámir eta Francisco Ciutat militarrek eta Manuel Chiapuso anarkista aipatu behar dira), ezta eskuindarrenak ere (erreketeak dira azpimarratzekoak: Antonio Lizarza, Jaime del Burgo, Javier Nagore, Emilio Herrera, Daniel Mugarza, Policarpo Cía edota Jose Artetxe nazionalista ohia)³.

Protagonistek idatzitako lekukotasunekin batera, ahozko historiaren bildumak ere baditugu; batez ere trantsizioaren garaian izan ziren ugariak horrelakoak⁴. Luzaroan, horrelako lanak nagusitu ziren gerrari buruzko argitalpen guztien barruan; zenbait kasutan, gainera, zaila da publizistak eta historiografia (adiera hertsian) desberdintzea, protagonistek idatzi baitzituzten historia-liburuak, batik bat gai militarrei edota erlijioari buruzkoak.

Irujo, Pedro Basaldúa, etc.), de sacerdotes (Alberto Onaindia, Iñaki Azpiazu, Marino Ayerra, Tiburcio Ispizua...) y de *gudaris* (Ramón Galarza, José Estornés Lasa, Joseba Elósegui, del PNV; Luis Ruiz de Aguirre, de ANV, etc.).

Menos numerosos son los testimonios de la izquierda (en la que debe mencionarse a los socialistas Miguel Amilibia y Toribio Echevarría, los militares Mariano Gámir y Francisco Ciutat y el anarquista Manuel Chiapuso) y de la derecha, en la que destacan los requetés (Antonio Lizarza, Jaime del Burgo, Javier Nagore, Emilio Herrera, Daniel Mugarza, Policarpo Cía o el ex nacionalista José Arteche)³.

A los testimonios escritos por los protagonistas hay que sumar las recopilaciones de historia oral, abundantes sobre todo en la Transición⁴. Durante mucho tiempo, este tipo de obras han sido las que han predominado en el conjunto de las publicaciones sobre la guerra, hasta el punto de que, en algunos casos, resulta difícil distinguir a los publicistas de la historiografía propiamente dicha, al haber sido los propios protagonistas quienes han escrito libros de historia, sobre todo de carácter militar o religioso.

³ Zerrenda osorako, *Gida* honetan adierazitako 7. eta 8. atalak kontsulta daitezke, ahozko iturri argitaragabeei eta argitaratuei buruzko 6. atalaz gain (hautatuak: 1973-2007).

⁴ Esate baterako, JIMÉNEZ DE ABERÁSTURI, Luis María eta Juan Carlos: *La guerra en Euskadi*. Plaza & Janés, Barcelona, 1978 (berrargitalpen handitua: Txertoa, Andoain, 2007); IBARZABAL, Eugenio: *50 años de nacionalismo vasco 1928-1978 (A través de sus protagonistas)*. Ediciones Vascas, Donostia-San Sebastián, 1978; BLASCO OLAETXEA, Carlos: *Diálogos de guerra. Euskadi 1936*. Donostia-San Sebastián, 1983; Hainbat egile: «Protagonistas de la historia vasca (1923-1950)», in: *Cuadernos de Sección. Historia-Geografía*, 1985, 7. zk. Lekukotasun-bildumen duela gutxiko argitalpenen artean, honako hau azpimarratu behar da: *La Guerra Civil en Euzkadi: 136 testimonios inéditos recogidos por José Miguel de Barandiaran*. Bidasoa, Milafranga-Villefrancque, 2005. Zerrenda osorako, ikus *Gida* honen 6. atala.

³ Para una relación completa, véanse los citados apartados 7 y 8 de esta *Guía*, además del apartado 6: Fuentes orales inéditas y publicadas (selección: 1973-2007).

⁴ Por ejemplo, JIMÉNEZ DE ABERÁSTURI, Luis María y Juan Carlos: *La guerra en Euskadi*. Plaza & Janés, Barcelona, 1978 (reedición ampliada: Txertoa, Andoain, 2007); IBARZABAL, Eugenio: *50 años de nacionalismo vasco 1928-1978 (A través de sus protagonistas)*. Ediciones Vascas, Donostia-San Sebastián, 1978; BLASCO OLAETXEA, Carlos: *Diálogos de guerra. Euskadi 1936*. Donostia-San Sebastián, 1983; VV. AA.: «Protagonistas de la historia vasca (1923-1950)», *Cuadernos de Sección. Historia-Geografía*, 1985, n.º 7. Entre las publicaciones recientes de recopilación de testimonios destaca *La Guerra Civil en Euzkadi. 136 testimonios inéditos recogidos por José Miguel de Barandiaran*. Bidasoa, Milafranga-Villefrancque, 2005. Para una relación completa, véase igualmente el apartado 6 de esta *Guía*.

2. AZTERLAN HISTORIOGRAFIKOAK

Azken hamarkadetan, lekukotasun-lanak desagertu ez badira ere⁵, azterlan historiografikoen kopurua areagotu egin da.

2.1. Gerraren gaia: lurreko, itsasoko eta aireko operazioak

Gerraren alderdia historialari militarrek aztertu zuten hasieran, hala nola José Manuel Martínez Bande koronelak edota Ramon eta Jesus Salas Larrazabal jeneralek. Ondoren aztertu dutenak, berriz, honako hauek dira, besteak beste: Vicente Talón, Manuel Tuñón de Lara, Luis María Jiménez de Aberasturi, Francisco Rodríguez de Corok zuzendutako liburu kolektiboa, eta, duela gutxiago, Jose Antonio Urgoitiak koordinatutako lana (bost liburukiz osatua); gaur egun gai horretaz gehien dakien Francisco Manuel Vargas jaunak parte hartzen du lan horretan⁶. Horretaz gain, Gerra Zibilak Euskadin izan zuen garapen militarrean oinarritutako hainbat monografia argitaratzen ari da Sancho de Beurko Elkarteak⁷. Halere, gerraren alderdia eguneratzea eta Euzkadiko Armadaren barne-analisi osoa gauzatzea ezinbestekoa da oraindik ere.

2. ESTUDIOS HISTORIOGRÁFICOS

En las últimas décadas, sin haber desaparecido las obras testimoniales⁵, se han incrementado los estudios historiográficos.

2.1. El tema bélico: operaciones por tierra, mar y aire

El aspecto bélico, estudiado inicialmente por historiadores militares, como el coronel José Manuel Martínez Bande y los generales Ramón y Jesús Salas Larrazábal, ha sido analizado también por Vicente Talón, Manuel Tuñón de Lara, Luis María Jiménez de Aberásturi, el libro colectivo dirigido por Francisco Rodríguez de Coro y, más recientemente, por la obra en cinco volúmenes coordinada por José Antonio Urgoitia, en la que participa el mejor conocedor de este tema en la actualidad, Francisco Manuel Vargas⁶. Además, la Asociación Sancho de Beurko está sacando a la luz diversas monografías centradas en el desarrollo militar de la guerra en el País Vasco⁷. No obstante, sigue siendo necesaria una puesta al día del aspecto militar y un análisis interno y completo del Ejército Vasco.

⁵ Berrien artean, honako hauenak dira azpimarratzekoak: Koldo Azkue, Gerardo Viana, Carmen Gamboa, German Iñurrategi, Mario Salegi, José María García Hernández edota Eduardo Uribe. Eskuarki nazionalistak nagusi badira ere, azken aldian heterogeneotasun ideologikoa gero eta handiagoa izan da; are gehiago, deialdietako soldaduen memoriak ere badaude, gerraren, haurren eta abarren ikuspegi ez hain ideologizatuarekin.

⁶ MARTÍNEZ BANDE, José Manuel: *La guerra en el Norte (hasta el 31 de marzo de 1937)*. San Martín, Madrid, 1969; id.: *Vizcaya*. San Martín, Madrid, 1971; id.: *Nueve meses de guerra en el Norte*. San Martín, Madrid, 1980; TALÓN, Vicente: *Memoria de la Guerra de Euzkadi de 1936*. Plaza & Janés, Barcelona, 1988, hiru tomo; Hainbat egile: *La Guerra Civil española. La campaña del Norte (abril-octubre 1937)*. Folio, Barcelona, 1997; RODRÍGUEZ DE CORO, Francisco (koord.): *Los ejércitos*. Sancho el Sabio Fundazioa, Vitoria-Gasteiz, 1994. URGOITIA, Jose Antonio (zuz.): *Crónica de la Guerra Civil, de 1936-1937, en la Euzkadi peninsular*. Sendoa, Oñartzun, 2001-2003, bost tomo; JIMÉNEZ DE ABERÁSTURI, Luis M.: *Crónica de la guerra en el Norte (1936-1937)*. Txertoa, Donostia-San Sebastián, 2003; VARGAS ALONSO, Francisco Manuel: *Bermeo y la Guerra Civil. La batalla del Sollube*. Eusko Ikaskuntza, Donostia-San Sebastián, 2007.

⁷ Ikus, besteak beste: LEZAMIZ, Julen, eta TABERNILLA, Guillermo: *Saibigain, el monte de la sangre*. Asociación Sancho de Beurko Elkarteak, Trapagaran, 2002, eta AGUIRREGABIRIA, Josu M., eta TABERNILLA, Guillermo: *El frente de Álava. Primera parte. De la sublevación militar a vísperas de la batalla de Villarreal*. Beta III Milenio, Bilbao, 2006. (Berrargitalpena: 2008).

⁵ Entre las más recientes cabe citar las de Koldo Azkue, Gerardo Viana, Carmen Gamboa, Germán Iñurrategui, Mario Salegi, José María García Hernández o Eduardo Uribe. Aunque en general los nacionalistas siguen siendo mayoritarios, últimamente está habiendo una mayor heterogeneidad ideológica, incluso con presencia de memorias de soldados de reemplazo, con una visión menos ideologizada de la guerra, de niños, etc.

⁶ MARTÍNEZ BANDE, José Manuel: *La guerra en el Norte (hasta el 31 de marzo de 1937)*. San Martín, Madrid, 1969; id.: *Vizcaya*. San Martín, Madrid, 1971; id.: *Nueve meses de guerra en el Norte*. San Martín, Madrid, 1980; TALÓN, Vicente: *Memoria de la Guerra de Euzkadi de 1936*. Plaza & Janés, Barcelona, 1988, tres tomos; VV. AA.: *La Guerra Civil española. La campaña del Norte (abril-octubre 1937)*. Folio, Barcelona, 1997; RODRÍGUEZ DE CORO, Francisco (koord.): *Los ejércitos*. Fundación Sancho el Sabio, Vitoria-Gasteiz, 1994. URGOITIA, José Antonio (dir.): *Crónica de la Guerra Civil, de 1936-1937, en la Euzkadi peninsular*. Sendoa, Oñartzun, 2001-2003, cinco tomos; JIMÉNEZ DE ABERÁSTURI, Luis M.: *Crónica de la guerra en el Norte (1936-1937)*. Txertoa, Donostia-San Sebastián, 2003; VARGAS ALONSO, Francisco Manuel: *Bermeo y la Guerra Civil. La batalla del Sollube*. Eusko Ikaskuntza, Donostia-San Sebastián, 2007.

⁷ Véanse, entre otros, LEZAMIZ, Julen, y TABERNILLA, Guillermo: *Saibigain, el monte de la sangre*. Asociación Sancho de Beurko Elkarteak, Trapagaran, 2002, y AGUIRREGABIRIA, Josu M., y TABERNILLA, Guillermo: *El frente de Álava. Primera parte. De la sublevación militar a vísperas de la batalla de Villarreal*. Beta III Milenio, Bilbao, 2006. (Reedición: 2008).

Gerrak itsasoan izan zuen bilakaera José Miguel Romañak eta Juan Pardo San Gilek⁸, aztertu dute, eta euskal fronteko aireko gerraren azterlan monografikorik ez dago, nahiz eta Gerrak Euskadin izan zuen bilakaerari buruzko liburu orokorretan (adierazitakoetan) eta Gernikako bonbardaketari buruz dauden azterlanetan gai horri heldu zaion.

Izan ere, Bizkaiko kanpainaren gerra-jazoera guztien barruan, Gernikako bonbardaketa (1937ko apirilaren 26koa) Gerra Zibilak Euskadin iraun zuen aldiko gertakariarik enblematikoena bihurtu da. Bonbardaketaren ankerkeriak, hiribilduaren eta Batzar Etxeko haritzaren izaera sinbolikoak, eta Francok herriaren suntsipenaren egiletzari tinko uko egin izanak (errepublikanoen bandoko soldaduek ustez eragindako sute bati egotzi zion suntsipen hori, 1936ko irailean Irunen gertatu zen bezala) informazioaren, propagandaren eta historiografiaren arloko borroka eragin zuten. Franco-ren bertsioa behin betiko baztertu ondoren, bonbardaketaren oinarritzko alderdiei buruzko eztabaida garratzean liskartuta jarraitu zuen historiografiak denboraldi batez, hala nola hildakoen kopuruari, egiletzari, erasotzeko aginduaren erantzukizun zuzenari eta erasoaren xedeari buruzko eztabaidan⁹.

Gaur egun, eztabaida horrek garraztasuna galdu du esparru akademikoan, batez ere segur aski inoiz ezin izango direlako ziur jakin oraindik argi-

La guerra en el mar ha sido estudiada por José Miguel Romaña y Juan Pardo San Gil⁸, mientras que no existe un estudio monográfico de la guerra aérea en el frente vasco, que sí ha sido tratada en los libros generales sobre el conflicto militar en Euskadi, ya citados, y en los estudios existentes sobre el bombardeo de Guernica.

En efecto, en el conjunto de los hechos bélicos de la campaña de Vizcaya, el bombardeo de Guernica, el 26 de abril de 1937, se ha convertido en el acontecimiento más emblemático de la guerra en Euskadi. La crueldad del bombardeo, el carácter simbólico foral de la villa y del roble de la Casa de Juntas y el hecho de que Franco negara de plano la autoría de la destrucción de la ciudad, atribuyéndola a un supuesto incendio provocado por los combatientes del bando republicano –como había sucedido en septiembre de 1936 en Irún–, provocaron una batalla informativa, propagandística e historiográfica. Tras el abandono definitivo de la versión franquista, la historiografía siguió durante un tiempo enzarzada en una agria polémica sobre aspectos clave del bombardeo, como el número de muertos, la autoría y la responsabilidad directa de la orden de ataque y la finalidad del mismo⁹.

En la actualidad esta polémica ha perdido virulencia en el ámbito académico, sobre todo porque probablemente nunca será posible conocer con

⁸ ROMANA ARTEAGA, José Miguel: *Historia de la guerra naval en Euskadi*. Amigos del Libro Vasco, Bilbao, 1984-1986, sei tomo; PARDO SAN GIL, Juan: *Euzkadiko Gudontzidia. La Marina de Guerra Auxiliar de Euzkadi (1936-39)*. Untzi Museoa, Donostia-San Sebastián, 1998 (berrargitalpen handitua: 2008); id.: *Crónica de la guerra en el Cantábrico: las fuerzas navales republicanas (1936-1939)*. Txertoa, Donostia-San Sebastián, 2004.

⁹ Honako hauek izan dira eztabaida historiografiko horren protagonista nagusiak: Ricardo de la Cierva, Jesús Salas Larrazabal, Vicente Talón, Herbert R. Southworth, Federico Bravo Morata, Ángel Viñas eta Alberto Reig Tapia. Horri dagokionez, honako hauek kontsulta daitezke: BERNECKER, Walther L.: «Cincuenta años de historiografía sobre el bombardeo de Gernika», in TUÑÓN DE LARA, Manuel (zuz.): *Gernika: 50 años después (1937-1987)*. Nacionalismo, República, Guerra Civil. UPV/EHU, Donostia-San Sebastián, 1987, 219-242. or.; GRANJA SAINZ, José Luis de la: «La polémica historiográfica sobre el bombardeo de Guernica», in id.: *El oasis vasco. El nacimiento de Euskadi en la República y la Guerra Civil*. Tecnos, Madrid, 2007, 435-452. or.; GRANJA, José Luis de la, eta ECHÁNIZ, José Ángel (ed.): *Gernika y la Guerra Civil. Symposium: 60 aniversario del bombardeo de Gernika (1997)*. Gernikazarra Historia Taldea, Gernika-Lumo, 1998, eta MOMOITIO ASTORKIA, Iratxe (koord.): *Herbert R. Southworth: vida y obra. Herbert R. Southworth: bizitza eta lana*. Gernika-Lumoko Udala, Gernika-Lumo, 2001.

⁸ ROMANA ARTEAGA, José Miguel: *Historia de la guerra naval en Euskadi*. Amigos del Libro Vasco, Bilbao, 1984-1986, seis tomos; PARDO SAN GIL, Juan: *Euzkadiko Gudontzidia. La Marina de Guerra Auxiliar de Euzkadi (1936-39)*. Museo Naval, Donostia-San Sebastián, 1998 (reedición ampliada: 2008); id.: *Crónica de la guerra en el Cantábrico: las fuerzas navales republicanas (1936-1939)*. Txertoa, Donostia-San Sebastián, 2004.

⁹ Los principales protagonistas de esta polémica historiográfica han sido Ricardo de la Cierva, Jesús Salas Larrazabal, Vicente Talón, Herbert R. Southworth, Federico Bravo Morata, Ángel Viñas y Alberto Reig Tapia. Sobre ella pueden consultarse: BERNECKER, Walther L.: «Cincuenta años de historiografía sobre el bombardeo de Gernika», en TUÑÓN DE LARA, Manuel (dir.): *Gernika: 50 años después (1937-1987)*. Nacionalismo, República, Guerra Civil. UPV/EHU, Donostia-San Sebastián, 1987, págs. 219-242; GRANJA SAINZ, José Luis de la: «La polémica historiográfica sobre el bombardeo de Guernica», en id.: *El oasis vasco. El nacimiento de Euskadi en la República y la Guerra Civil*. Tecnos, Madrid, 2007, págs. 435-452; GRANJA, José Luis de la, y ECHÁNIZ, José Ángel (eds.): *Gernika y la Guerra Civil. Symposium: 60 aniversario del bombardeo de Gernika (1997)*. Gernikazarra Historia Taldea, Gernika-Lumo, 1998, y MOMOITIO ASTORKIA, Iratxe (coord.): *Herbert R. Southworth: vida y obra. Herbert R. Southworth: bizitza eta lana*. Ayuntamiento de Gernika-Lumo, Gernika-Lumo, 2001.

tzeke dauden zenbait datu (iturriak ezaren eraginez), esate baterako, hildakoen kopuru zehatza. Haatik, noizbehinka ez dira falta antzinako eztabaidak berriz planteatzeko edota bonbardaketa gaur egungo borroka politikoko *memoria-arma* gisa erabiltzeko ahaleginak. Izan ere, esanguratsua da gaur egun Gernikako bonbardaketa 1937ko martxoaren 31n Durangon egindakoa baino askoz ezagunagoa izatea, antzeko ezaugarriak eduki bazituzten ere¹⁰.

Gerrak iparraldean izan zuen bilakaera militarren beste gertakari polemiko eta erabakigarri bat Santoñako Ituna izan zen (EAJ alderdiko burukideek eta Francoren aliatu ziren Italiako tropek sinatu zuten adierazitako ituna, haren batailoiak bereiz errenditzeko, euskal lurraldea galdu baitzuten); gai hori Jose Maria Garmendiak aztertu zuen bere garaian, eta argitaratu gabe zeuden interes handiko hainbat dokumentu argitaratu zituen (bitartekotzaren protagonista garrantzitsuenetako bat izan zen Alberto Onaindia apaizak argitaratutako bertsioa argitzen zuten dokumentu horiek). Duela gutxi, jazoera eztabaidagarri horretara itzuli da Xuan Cándano, laburpen- eta zabalkunde-liburu batean¹¹.

2.2. Erlijioa eta alderdi politiko-instituzionala

Funtsezkoa izan zen erlijioaren gaiari dagokionez, honako hauen ekarpenak garrantzitsuak dira: Joseba Goñi, Fernando García de Cortázar, Hilari Ragner, Severiano Rojo, Fernando de Meer, eta Paul Vignaux (Manuel Irujo Errepublikako ministro gisa egindako lanari buruzko liburua)¹².

certeza algunos de los datos que quedan por aclarar, debido a la falta de fuentes, como el número exacto de muertos. No obstante, no faltan de vez en cuando nuevos intentos de volver a plantear viejas polémicas o de utilizar el bombardeo como *arma de memoria* en la lucha política actual. De hecho, es significativo que el bombardeo de Guernica sea todavía hoy mucho más conocido que el de Durango del 31 de marzo de 1937, a pesar de sus similares características¹⁰.

Otro hecho polémico y clave en la evolución militar de la guerra en el norte, el *Pacto de Santoña* (acuerdo entre los dirigentes del PNV y las tropas italianas aliadas de Franco para la rendición por separado de sus batallones, una vez perdido el territorio vasco), fue estudiado en su momento por José María Garmendia, que publicó algunos documentos inéditos de gran interés, que arrojan nueva luz sobre la versión publicada por uno de los principales protagonistas de la mediación, el sacerdote Alberto Onaindia. Recientemente ha vuelto sobre este controvertido hecho Xuan Cándano, en un libro de síntesis y divulgación¹¹.

2.2. La cuestión religiosa y la vertiente político-institucional

Para la trascendental cuestión religiosa son importantes las aportaciones de Joseba Goñi, Fernando García de Cortázar, Hilari Ragner, Severiano Rojo y Fernando de Meer, así como el libro de Paul Vignaux, centrado en la labor de Manuel Irujo como ministro de la República¹².

¹⁰ IRAZABAL AGIRRE, Jon: *Durango: 1937 martxoak 31*. Gerediaga Elkartea, Abadiño, 2001.

¹¹ ONAINDIA, Alberto: *El «Pacto» de Santoña. Antecedentes y desenlace*. Laiz, Bilbao, 1983. GARMENDIA, José María: «El Pacto de Santoña», in GARITAONANDIA, Carmelo, eta GRANJA, José Luis de la (ed.): *La Guerra Civil en el País Vasco 50 años después*, aipatua, 157-180. or. CÁNDANO, Xuan: *El Pacto de Santoña (1937). La rendición del nacionalismo vasco al fascismo*. La Esfera de los Libros, Madrid, 2006.

¹² GOÑI GALARRAGA, Joseba M.: *La Guerra Civil en el País Vasco: una guerra entre católicos*. Eset, Vitoria-Gasteiz, 1989; MEER, Fernando de: *El Partido Nacionalista Vasco ante la Guerra de España (1936-1937)*. EUNSA, Pamplona, 1992; ROJO, Severiano: *Église et société. Le clergé paroissial de Bilbao de la République au franquisme (1931-années 50)*. L'Harmattan,

¹⁰ IRAZABAL AGIRRE, Jon: *Durango: 1937 martxoak 31*. Gerediaga Elkartea, Abadiño, 2001.

¹¹ ONAINDIA, Alberto: *El «Pacto» de Santoña. Antecedentes y desenlace*. Laiz, Bilbao, 1983. GARMENDIA, José María: «El Pacto de Santoña», in GARITAONANDIA, Carmelo, y GRANJA, José Luis de la (eds.): *La Guerra Civil en el País Vasco 50 años después*, cit., págs. 157-180. CÁNDANO, Xuan: *El Pacto de Santoña (1937). La rendición del nacionalismo vasco al fascismo*. La Esfera de los Libros, Madrid, 2006.

¹² GOÑI GALARRAGA, Joseba M.: *La Guerra Civil en el País Vasco: una guerra entre católicos*. Eset, Vitoria-Gasteiz, 1989; MEER, Fernando de: *El Partido Nacionalista Vasco ante la Guerra de España (1936-1937)*. EUNSA, Pamplona, 1992; ROJO, Severiano: *Église et société. Le clergé paroissial de Bilbao de la République au franquisme (1931-années 50)*. L'Harmattan,

Vatikanoko Artxibo Sekretua eta historialari horiek beren ikerketak egin zituzten garaian ireki gabe zeuden beste hainbat dokumentu-funts duela gutxi ireki izanari esker, erlijioari lotutako hainbat gairen gainean guztiok ditugun jakintzak osatu ahal izango ditugu etorkizunean, hala nola, *euskal katolikoen kasua*, Gasteizko gotzain Mateo Mujikaren jarrera, EAJ alderdiak Errepublikak babesteko hartutako erabakiari dagokionez Vatikanok izandako jarrera, edota apaiz nazionalisten aurkako errepresioa.

EAJ alderdiak gerraren garaian izan zuen jarrerari buruzko libururik osatuenaren egilea Fernando de Meer dugu. Halaber, Santiago de Pablo, Ludger Mees eta José Antonio Rodríguez Ranzek egingandako *El péndulo patriótico* liburuaren kapitulu bat eta José Luis de la Granja bera ere hurbildu dira gai horretara¹³. Halaber, ELA-STV sindikatu aber-tzaleak Gerra Zibilean eta lehen erbestealdian izandako bilakaera aztertu du María Luisa Gardede¹⁴, baina gerraren garaian alderdi eta sindikatu ezkertiarrek izandako bilakaerari buruzko liburu espezifikoak falta dira; halere, horien arrastoaren atzetik joan gaitezke hainbat artikuluragoren eta memoria-libururen bitartez.

Bizkaian bederatzi hilabeteko iraupena izan zuen Eusko Jaurlaritzaren jarduna aztertu dutenen artean, honako hauek aipa daitezke: José Manuel Castells, Manuel Montero, Koldo San Sebastián eta José Luis de la Granja¹⁵. Horretaz gain, gerraren garaian lehen gobernu autonomikoko sailburuek egindako lanari buruzko hainbat monografia argitaratu ditu Eusko Jaurlaritzak berak, baina sailen jardueraren azterketa sakonagoa egin behar da oraindik (Kultura Sailari buruz egin den azterketa

La reciente apertura del Archivo Secreto Vaticano y de otros fondos documentales que no estaban abiertos en el momento en que esos historiadores realizaron su investigación, permitirá en el futuro ir completando nuestro conocimiento sobre el caso de los católicos vascos; sobre la actitud de Mateo Múgica, el obispo de Vitoria, y del Vaticano ante la decisión del PNV de apoyar a la República, y sobre la represión del clero nacionalista.

Fernando de Meer es autor del libro más completo sobre la actitud del PNV en la guerra, a la que también se han acercado José Luis de la Granja y el capítulo correspondiente del libro *El péndulo patriótico*, de Santiago de Pablo, Ludger Mees y José Antonio Rodríguez Ranz¹³. Asimismo, María Luisa Garde ha analizado la evolución del sindicato nacionalista ELA-STV en la Guerra Civil y el primer exilio¹⁴, pero faltan libros específicos sobre la evolución de partidos y sindicatos de izquierda durante el conflicto, a los que es posible seguir el rastro por medio de artículos más breves y de libros de memorias.

La actuación del Gobierno Vasco durante sus escasos nueve meses de existencia en Vizcaya ha sido analizada, entre otros, por José Manuel Castells, Manuel Montero, Koldo San Sebastián y José Luis de la Granja¹⁵. Además, el propio Gobierno Vasco ha publicado algunas monografías sobre la labor de los consejeros del primer ejecutivo autonómico durante la guerra, pero aún es necesario un estudio más profundo de la actividad de las diversas consejerías, como el que ya existe sobre la de Cultura. Además, hay análisis específicos sobre algunos aspectos de la labor

...
Paris, 2000. VIGNAUX, Paul: *Manuel de Irujo. Ministre de la République dans la Guerre d'Espagne 1936-1939*. Beauchesne, Paris, 1986.

¹³ MEER, Fernando de: *El Partido Nacionalista Vasco ante la Guerra de España (1936-1937)*, aipatua; PABLO, Santiago de; MEES, Ludger, eta RODRÍGUEZ RANZ, José Antonio: *El péndulo patriótico. Historia del Partido Nacionalista Vasco. II: 1936-1979*. Crítica, Barcelona, 2001, 9-74. or.

¹⁴ GARDE, María Luisa: *ELA a través de dos guerras (1936-1946)*. Pamiela, Iruña, 2001.

¹⁵ GRANJA SAINZ, José Luis de la: *El Estatuto vasco de 1936. Sus antecedentes en la República. Su aplicación en la Guerra Civil*. IVAP/HAEE, Oñati, 1988; id.: *El oasis vasco. El nacimiento de Euskadi en la República y la Guerra Civil*, aipatua.

...
Paris, 2000. VIGNAUX, Paul: *Manuel de Irujo. Ministre de la République dans la Guerre d'Espagne 1936-1939*. Beauchesne, Paris, 1986.

¹³ MEER, Fernando de: *El Partido Nacionalista Vasco ante la Guerra de España (1936-1937)*, cit.; PABLO, Santiago de; MEES, Ludger, y RODRÍGUEZ RANZ, José Antonio: *El péndulo patriótico. Historia del Partido Nacionalista Vasco. II: 1936-1979*. Crítica, Barcelona, 2001, págs. 9-74.

¹⁴ GARDE, María Luisa: *ELA a través de dos guerras (1936-1946)*. Pamiela, Pamplona-Iruña, 2001.

¹⁵ GRANJA SAINZ, José Luis de la: *El Estatuto vasco de 1936. Sus antecedentes en la República. Su aplicación en la Guerra Civil*. IVAP/HAEE, Oñati, 1988; id.: *El oasis vasco. El nacimiento de Euskadi en la República y la Guerra Civil*, cit.

bezalakoa). Horretaz gain, Agirreren Gobernuak egindako lanaren hainbat alderdiri buruzko analisi espezifikoak ere badaude, hala nola nazioarteko harremanen esparruari buruzkoak edota zinematografiaren arloko propagandari buruzkoak¹⁶.

Gune frankistari dagokionez, Javier Sánchez Erauskinen liburu orokorra eta altxamenduaren bilakaerari eta boluntario karlisten ekarpenari buruzko azterlanak –Julio Aróstegi eta Javier Ugarterenak– ditugu. Azken hori altxamenduak Araban eta Nafarroan izan zituen babesen jatorri sozialera ere hurbildu da, metodologia antropológico baten bitartez¹⁷.

Bando frankistaren tokiko botereen analisiari, bestalde, honako hauek heldu diote, besteak beste: Gipuzkoaren kasuan, Félix Luengok, Cándida Calvok eta Pedro Barrusok, eta Arabaren kasuan, Antonio Riverak, Iker Cantabranak eta Virginia Lópezek; hala ere, politikarien azterlan osatu bat beharrezkoa da oraindik ere, batez ere Bizkaiaren kasuan, tokiko ikerketak baino ez baitaude bertan.

Bestalde, Gerra Zibilaren garaiko euskal karlismoari eta frankismoari buruzko ikerketa sakona egitea premia da (gaur egun arte, batik bat Martin Blinkhorn-ek, Javier Ugartek eta Juan Carlos Peñasek¹⁸ heldu diote gai horri), kontraesan handia baitago 1936. urtetik aurrera bigarren Errepublikaren eta Gerra Zibilaren garaian euskal karlismoak izan zuen indar politiko eta militarren eta mugimendu sozial eta politiko horri buruzko azterlan monografiko urrien artean. Horixe da, hain

del Gobierno de Aguirre, como en el campo de las relaciones internacionales y en el de la propaganda cinematográfica¹⁶.

En cuanto a la zona franquista, contamos con el libro más general de Javier Sánchez Erauskin y con estudios sobre el desarrollo de la sublevación y el aporte de los voluntarios carlistas, debidos a Julio Aróstegi y a Javier Ugarte. Este último se ha acercado también al origen social de los apoyos a la sublevación en Álava y Navarra, con una metodología antropológica¹⁷.

El análisis de los poderes locales en el bando franquista ha sido abordado, entre otros, por Félix Luengo, Cándida Calvo y Pedro Barruso para Guipúzcoa, y por Antonio Rivera, Iker Cantabrana y Virginia López de Maturana para Álava, pero aún sigue siendo necesario un estudio completo del personal político, especialmente en Vizcaya, donde sólo hay investigaciones a nivel local.

Por otra parte, es urgente una investigación en profundidad sobre el carlismo vasco durante la Guerra Civil y el franquismo (que hasta la fecha ha sido tratado fundamentalmente por Martin Blinkhorn, Javier Ugarte y Juan Carlos Peñas¹⁸), pues existe una gran contradicción entre la fuerza política y militar del carlismo en el País Vasco durante la II República y la Guerra Civil y la casi ausencia de estudios monográficos sobre este movimiento social y político desde 1936. Es ésta una diferencia importante con lo que sucede en Navarra, donde contamos con el libro de Aurora

¹⁶ SEBASTIÁN GARCÍA, Lorenzo: *Entre el deseo y la realidad. La gestión del Departamento de Cultura del Gobierno Provisional de Euzkadi (1936-1937)*. IVAP/HAEE, Oñati, 1994; UGALDE ZUBIRI, Alexander: *La acción exterior del nacionalismo vasco (1890-1939): historia, pensamiento y relaciones internacionales*. IVAP/HAEE, Bilbao, 1996, eta PABLO, Santiago de: *Tierra sin paz. Guerra Civil, cine y propaganda en el País Vasco*. Biblioteca Nueva, Madrid, 2006.

¹⁷ SÁNCHEZ ERAUSKIN, Javier: *Por Dios hacia el Imperio. Nacionalcatolicismo en las Vascongadas del primer franquismo (1936-1945)*. R&B, Donostia-San Sebastián, 1995. ARÓSTEGUI, Julio: *Los combatientes carlistas en la Guerra Civil española 1936-1939*. Aportes XIX, Madrid, 1991, bi tomo; UGARTE TELLERÍA, Javier: *La nueva Covadonga insurgente. Orígenes sociales y culturales de la sublevación de 1936 en Navarra y el País Vasco*. Biblioteca Nueva, Madrid, 1998.

¹⁸ BLINKHORN, Martin: *Carlismo y contrarrevolución en España 1931-1939*. Crítica, Barcelona, 1979, eta PEÑAS BERNALDO DE QUIRÓS, Juan Carlos: *El carlismo, la República y la Guerra Civil (1936-1937)*. (De la conspiración a la unificación). Actas, Madrid, 1996.

¹⁶ SEBASTIÁN GARCÍA, Lorenzo: *Entre el deseo y la realidad. La gestión del Departamento de Cultura del Gobierno Provisional de Euzkadi (1936-1937)*. IVAP/HAEE, Oñati, 1994; UGALDE ZUBIRI, Alexander: *La acción exterior del nacionalismo vasco (1890-1939): historia, pensamiento y relaciones internacionales*. IVAP/HAEE, Bilbao, 1996, y PABLO, Santiago de: *Tierra sin paz. Guerra Civil, cine y propaganda en el País Vasco*. Biblioteca Nueva, Madrid, 2006.

¹⁷ SÁNCHEZ ERAUSKIN, Javier: *Por Dios hacia el Imperio. Nacionalcatolicismo en las Vascongadas del primer franquismo (1936-1945)*. R&B, Donostia-San Sebastián, 1995. ARÓSTEGUI, Julio: *Los combatientes carlistas en la Guerra Civil española 1936-1939*. Aportes XIX, Madrid, 1991, dos tomos; UGARTE TELLERÍA, Javier: *La nueva Covadonga insurgente. Orígenes sociales y culturales de la sublevación de 1936 en Navarra y el País Vasco*. Biblioteca Nueva, Madrid, 1998.

¹⁸ BLINKHORN, Martin: *Carlismo y contrarrevolución en España 1931-1939*. Crítica, Barcelona, 1979, y PEÑAS BERNALDO DE QUIRÓS, Juan Carlos: *El carlismo, la República y la Guerra Civil (1936-1937)*. (De la conspiración a la unificación). Actas, Madrid, 1996.

zuzen ere, Nafarroan gertatzen denarekin dagoen alde garrantzitsuenetako bat; probintzia horren kasuan, Aurora Villanuevaren liburua¹⁹, lehen adierazitako Ugarteren hurbilketa eta Francisco Javier Kaspistegiren hainbat artikulua interesgarri ditugu.

2.3. Ekonomia, gizartea, kultura, komunikabideak eta eguneroko bizitza

Gerraren beste alderdi batzuk (bi eremutan), hala nola, ekonomia, gizartea, kultura, komunikabideak eta eguneroko bizitza, ez dira alderdi politikoa eta militarra bezainbeste aztertu. Hala eta guztiz ere, azpimarratzekoak dira Manuel González Portillaren lana, ekonomiari buruzkoa, José Ángel Ascuncerena, Donostiak frankismoko kultura-hiriburu gisa bete zuen zereginari buruzkoa, edota Santiago de Pablo eta Carlos Bacigalupeperenak, eguneroko bizitzari buruzkoak, baita komunikabideei buruzko beste hainbat ekarpen kolektibo ere.

Horien artean, ikus-entzunezko komunikabideak prentsa idatzia baino sakonkiago aztertu dira: Carmelo Garitaonandiak irratitari buruzko hainbat lan ditu, eta Santiago de Pablok, bestalde, gerraren garaian bi bandoek atzerrian produzitutako Euskadiri buruzko zinema dokumentalaren inguruko monografia bat argitaratu du duela gutxi²⁰.

2.4. Errepresioa eta erbestealdia

Errepresioaren kuantifikazioari dagokionez (gai polemikoa hori ere), Nafarroak Euskal Autonomia Erkidegoari aurrea hartu zion atzeguardia frankis-

Villanueva, con el citado acercamiento de Ugarte y con varios artículos muy interesantes de Francisco Javier Caspistegui¹⁹.

2.3. Economía, sociedad, cultura, medios de comunicación y vida cotidiana

Otros aspectos de la guerra en ambas zonas, como la economía, la sociedad, la cultura, los medios de comunicación y la vida cotidiana, han sido menos estudiados que las facetas política y militar. Sin embargo, hay que destacar las obras de Manuel González Portilla sobre la economía, José Ángel Ascunce sobre San Sebastián como capital cultural franquista, Santiago de Pablo y Carlos Bacigalupe sobre la vida cotidiana, así como diversas aportaciones colectivas sobre los medios de comunicación.

Entre éstos, los medios audiovisuales han sido estudiados más a fondo que la prensa escrita: Carmelo Garitaonandía tiene varios trabajos sobre la radio y Santiago de Pablo ha publicado recientemente una monografía en torno al cine documental sobre el País Vasco producido durante la guerra por ambos bandos y en el extranjero²⁰.

2.4. Represión y exilio

También en otro tema polémico, la cuantificación de la represión, Navarra se adelantó al País Vasco a la hora de investigar los fusilamientos producidos en la retaguardia franquista (muchos de ellos sin ningún tipo de juicio previo), en parte porque la

¹⁹ VILLANUEVA MARTÍNEZ, Aurora: *El carlismo navarro durante el primer franquismo, 1937-1951*. Actas, Madrid, 1998.

²⁰ GONZÁLEZ PORTILLA, Manuel, eta GARMENDIA, José María: *La guerra civil en el País Vasco. Política y economía*. Siglo XXI-UPV/EHU, Madrid/Leioa, 1988; ASCUNCE, José Ángel: *San Sebastián, capital cultural (1936-1940)*. Michelena Artes Gráficas, 1999; PABLO, Santiago de: *Trabajo, diversión y vida cotidiana. El País Vasco en los años treinta*. Papeles de Zabala, Vitoria-Gasteiz, 1995; BACIGALUPE, Carlos: *Pan en la guerra. Crónica de la vida cotidiana en el Bilbao de la Guerra Civil (julio de 1936-junio de 1937)*. Laga, Bilbao, 1997; TUÑÓN DE LARA, Manuel (zuz.): *Comunicación, Cultura y Política durante la II República y la Guerra Civil*. Bizkaiko Foru Aldundia - UPV/EHU, Bilbao, 1990, I. tomoa; MOMOITIO ASTORKIA, Iratxe, et alii (koord.): *El papel de los corresponsales en la Guerra Civil española. Homenaje a George Steer*. Gernika-Lumoko Udala, Gernika-Lumo, 2003. PABLO, Santiago de: *Tierra sin paz. Guerra Civil, cine y propaganda en el País Vasco*, aipatua.

¹⁹ VILLANUEVA MARTÍNEZ, Aurora: *El carlismo navarro durante el primer franquismo, 1937-1951*. Actas, Madrid, 1998.

²⁰ GONZÁLEZ PORTILLA, Manuel, y GARMENDIA, José María: *La guerra civil en el País Vasco. Política y economía*. Siglo XXI-UPV/EHU, Madrid/Leioa, 1988; ASCUNCE, José Ángel: *San Sebastián, capital cultural (1936-1940)*. Michelena Artes Gráficas, Donostia-San Sebastián, 1999; PABLO, Santiago de: *Trabajo, diversión y vida cotidiana. El País Vasco en los años treinta*. Papeles de Zabala, Vitoria-Gasteiz, 1995; BACIGALUPE, Carlos: *Pan en la guerra. Crónica de la vida cotidiana en el Bilbao de la Guerra Civil (julio de 1936-junio de 1937)*. Laga, Bilbao, 1997; TUÑÓN DE LARA, Manuel (dir.): *Comunicación, Cultura y Política durante la II República y la Guerra Civil*. Diputación Foral de Bizkaia- UPV/EHU, Bilbao, 1990, tomo I; MOMOITIO ASTORKIA, Iratxe, et alii (coords.): *El papel de los corresponsales en la Guerra Civil española. Homenaje a George Steer*. Ayuntamiento de Gernika-Lumo, Gernika-Lumo, 2003. PABLO, Santiago de: *Tierra sin paz. Guerra Civil, cine y propaganda en el País Vasco*, cit.

tan gertatutako fusilamenduak aztertzeko garaian (fusilamendu horietako asko alde zurreko inolako epairik gabe gauzatu ziren), hein batean, errepresioak Nafarroan EAEko hiru probintzietan baino gordintasun handiagoa izan zuelako. Horren ondoren, Araban gertatutako errepresioaren zenbait alderdi aztertu zituen Javier Ugartek (batez ere fusilamendu frankistak), eta horretaz gain, Iñaki Gilek Erantzukizun Politikoen Legeak lurralde horretan izan zuen eraginari buruz sortutako erreprodukzio dokumentala ere badugu²¹.

Gipuzkoako errepresioari dagokionez, Pedro Barrusoren liburua (egile hori hainbat artikulutan hurbildu zen gai horretara) aurrerapauso garrantzitsua izan da, batetik, iturriak modu zabalean erabili dituelako, eta, bestetik, Errepublikaren etapako zein frankismoaren etapako indarkeria aztertzeko erabili dituelako²². Alabaina, bi bandoek lurralde horretan fusilatutako pertsonen kopuru zehatza ezezaguna da oraindik.

Azkenik, Bizkaiaren kasuan, errepublikanoen errepresioari buruzko hainbat azterlan daude (berezik, Bilboko espetxeetako erasoak, 1937ko urtarilaren 4an gauzatua; 225 pertsona erail zituzten bertan), José Luis de la Granja eta Carmelo Landa Montenegrorenak²³. Halere, Bizkaiko historiografiak oraindik ez du errepresio frankistari buruzko azterlan orokor fidagarriarik; izan ere, Baskonia osoari buruz argitaratutako azterlan batzuek ez dute metodologia zientifikorik erabili errepresioaren zifrak zenbatzeko garaian²⁴.

represión alcanzó allí una crudeza superior a la de las tres provincias vascas. Con posterioridad, Javier Ugarte analizó algunos aspectos de la represión en Álava (básicamente, los fusilamientos franquistas), a lo que hay que sumar la reproducción documental realizada por Iñaki Gil sobre la incidencia en este territorio de la Ley de Responsabilidades Políticas²¹.

Sobre la represión en Guipúzcoa, el reciente libro de Pedro Barruso, que ya se había acercado a esta cuestión en varios artículos, supone un avance sustancial, tanto por la amplitud en la utilización de fuentes como por analizar tanto la violencia de la etapa republicana como la franquista²². Sin embargo, todavía no conocemos con exactitud el número de fusilados por ambos bandos en este territorio.

Por último, para Vizcaya existen estudios sobre la represión republicana (en especial, sobre el asalto a las cárceles de Bilbao el 4 de enero de 1937, en el que fueron asesinadas 225 personas), debidos a José Luis de la Granja y Carmelo Landa Montenegro²³. Sin embargo, la historiografía vizcaína sigue estando huérfana de estudios globales serios sobre la represión franquista, puesto que algunos publicados sobre el conjunto de Vasconia carecen de una metodología científica a la hora de contabilizar las cifras de la represión²⁴.

²¹ Nafarroaren kasuan, ikus SALAS LARRÁZABAL, Ramón: *Los fusilados en Navarra en la guerra de 1936*. Comisiones de Navarros en Madrid y Sevilla, Madrid, 1983; COLECTIVO AFAN: *¡¡No, general!! Fueron más de tres mil los asesinados*. Mintzoa, Pamplona, 1984; ALTAFFAYLLA KULTUR TALDEA: *Navarra 1936. De la esperanza al terror*. Altaffaylla Kultur Taldea, Tafalla, 1986, bi tomo (berrargitalpen handitua: 2004 eta 2008). GIL BASTERRA, Iñaki: *Jurisdicción especial y represión franquista en Álava (1936-1942)*. Documentación del Tribunal de Responsabilidades Políticas para Álava. Eusko Jaurkitza, Bilbao, 2006.

²² BARRUSO BARÉS, Pedro: *Violencia política y represión en Guipúzcoa durante la Guerra Civil y el primer franquismo (1936-1945)*. Hiria, Donostia-San Sebastián, 2005.

²³ GRANJA SAINZ, José Luis de la: *El oasis vasco. El nacimiento de Euskadi en la República y la Guerra Civil*, aipatua, 405-433. or., eta LANDA MONTENEGRO, Carmelo et alii: *Espetxean 1937-1942. Semilla de libertad*. Sabino Arana Fundazioa, Bilbao, 1998.

²⁴ EGAÑA, Iñaki (zuz.): 1936. *Gerra Zibila Euskal Herrian*. Aralar, Andoain, 1998-2000, zortzi tomo.

²¹ Para Navarra, véase SALAS LARRÁZABAL, Ramón: *Los fusilados en Navarra en la guerra de 1936*. Comisiones de Navarros en Madrid y Sevilla, Madrid, 1983; COLECTIVO AFAN: *¡¡No, general!! Fueron más de tres mil los asesinados*. Mintzoa, Pamplona, 1984; ALTAFFAYLLA KULTUR TALDEA: *Navarra 1936. De la esperanza al terror*. Altaffaylla Kultur Taldea, Tafalla, 1986, dos tomos (reedición ampliada: 2004 y 2008). GIL BASTERRA, Iñaki: *Jurisdicción especial y represión franquista en Álava (1936-1942)*. Documentación del Tribunal de Responsabilidades Políticas para Álava. Gobierno Vasco, Bilbao, 2006.

²² BARRUSO BARÉS, Pedro: *Violencia política y represión en Guipúzcoa durante la guerra civil y el primer franquismo (1936-1945)*. Hiria, Donostia-San Sebastián, 2005.

²³ GRANJA SAINZ, José Luis de la: *El oasis vasco. El nacimiento de Euskadi en la República y la Guerra Civil*, cit., págs. 405-433, y LANDA MONTENEGRO, Carmelo et alii: *Espetxean 1937-1942. Semilla de libertad*. Fundación Sabino Arana, Bilbao, 1998.

²⁴ EGAÑA, Iñaki (dir.): 1936. *Guerra Civil en Euskal Herria*. Aralar, Andoain, 1998-2000, ocho tomos.

Análisi sektorialeko dagokienez, Maitane Ostolazaren liburua azpimarratu behar dugu, euskal maisutzaren errepresioari buruzkoa. Orobat, tokiko beste hainbat lan ere aipatu behar dira, (horietako batzuk ez dira soilik errepresioari buruzkoak); besteak beste Irun, Gernika, Hernani, Eibar, Elgeta, Balmaseda eta Otxandio aztergai dituztenak dira azpimarratzekoak²⁵.

Euskal lurraldea galdu ondoren errepublikanoen bandoak izandako porrota eta gerraren azken zatiak arreta handia jaso dute, Iñaki Anasagastiren eta Koldo San Sebastiánen azterlan aitzindarietatik aurrera²⁶. Azken urteotan, lehen euskal erbestealdiari buruzko lan ugari ateratu dira (Kataluniara, Frantziara, eta neurri txikiagoan –soilik Bigarren Mundu Gerra hasi ondoren bizkortu baitzen–, Amerikara joan zirenen erbestealdiari buruzkoa).

Horri dagokionez, arrakasta handieneko gaia, zalantzarik gabe, haurren erbesteratzea izan da aspalditik; besteak beste, honako hauek aztertu dute gai hori: Gregorio Arriek, Dorothy Legarretak, eta batez ere, Jesús Alonso Carballések²⁷.

Euskal indar politikoek 1936tik 1939ra bitarte Frantzia eta Katalunian zuten egoerari dagokionez, batetik, Gregorio Arrien eta Iñaki Goigoganaren liburua dugu, eta bestetik, Juan Carlos Jiménez de Aberasturirena (horren aburuz, Bigarren Mundu Gerraren garaiko erbesteratzearen atariko izan zen etapa hori)²⁸. Gerrak Ipar Euskal

En cuanto a análisis sectoriales, destaca el libro de Maitane Ostolaza sobre la represión del magisterio vasco. Asimismo, cabe citar varios trabajos a nivel local, algunos de ellos no centrados sólo en la represión, entre los que destacan los publicados sobre Irún, Guernica, Hernani, Eibar y Elgeta, Balmaseda, Ochandiano, etc.²⁵.

La parte final de la guerra para el bando republicano, una vez perdido el territorio vasco, ha recibido cierta atención, desde los estudios pioneros de Iñaki Anasagasti y Koldo San Sebastián²⁶. Así, en los últimos años ha ido apareciendo un buen número de obras sobre el primer exilio vasco en Cataluña, en Francia y (en menor medida, puesto que esta emigración sólo se aceleró tras el inicio de la Segunda Guerra Mundial) en América.

Aquí, el tema estrella ha sido claramente, desde hace tiempo, el éxodo infantil, analizado, entre otros, por Gregorio Arrien, Dorothy Legarreta, Adrian Bell y, sobre todo, Jesús Alonso Carballés²⁷.

Para la situación de las fuerzas políticas vascas en Francia y Cataluña entre 1936 y 1939, contamos con el libro de Gregorio Arrien e Iñaki Goigogana y con el de Juan Carlos Jiménez de Aberasturi, para el que esta etapa es como un prólogo de la situación del exilio durante la Segunda Guerra Mundial²⁸. Sobre la repercusión de la guerra en el País Vasco francés, tema al que ya se había acercado

²⁵ OSTOLAZA ESNAL, Maitane: *El garrote de la depuración. Maestros vascos en la Guerra Civil y el primer franquismo (1936-1945)*. UPV/EHU, Donostia-San Sebastián, 1996. Gerraren tokiko historiari buruzko liburuetako aipua osoetarako, ikus *Gida* honen 8. atala.

²⁶ ANASAGASTI, Iñaki, eta SAN SEBASTIÁN, Koldo: *Los años oscuros. El Gobierno Vasco. El exilio (1937-1941)*. Txertoa, Donostia-San Sebastián, 1985.

²⁷ LEGARRETA, Dorothy: *The Guernica Generation. Basque Refugee Children of the Spanish Civil War*. University of Nevada Press, Reno, 1984; ARRIEN, Gregorio: *Niños vascos evacuados a Gran Bretaña 1937-1940*. Asociación de Niños Evacuados el 37, Bilbao, 1991; BELL, Adrian: *Only for three Months. The Basque Children in Exile*. Mousehold Press, Norwich, 1996; ALONSO CARBALLÉS, Jesús J.: *1937. Los niños vascos evacuados a Francia y Bélgica. Historia y memoria de un éxodo infantil, 1936-1940*. 37an Atzerriaririko Haurren Elkarte, Bilbao, 1998.

²⁸ JIMÉNEZ DE ABERASTURI CORTA, Juan Carlos: *De la derrota a la esperanza: políticas vascas durante la Segunda Guerra Mundial (1937-1947)*. IVAP/HAEE, Bilbao, 1999; ARRIEN, Gregorio, eta GOIOGANA, Iñaki: *El primer exilio de los vascos. Cataluña 1936-1939*. Fundació Ramon Trias Fargas/Sabino Arana Fundazioa, Barcelona/Bilbao, 2002.

²⁵ OSTOLAZA ESNAL, Maitane: *El garrote de la depuración. Maestros vascos en la Guerra Civil y el primer franquismo (1936-1945)*. UPV/EHU, Donostia-San Sebastián, 1996. Para las citas completas de los libros de historia local de la guerra, véase el apartado 8 de esta *Guía*.

²⁶ ANASAGASTI, Iñaki, y SAN SEBASTIÁN, Koldo: *Los años oscuros. El Gobierno Vasco. El exilio (1937-1941)*. Txertoa, Donostia-San Sebastián, 1985.

²⁷ LEGARRETA, Dorothy: *The Guernica Generation. Basque Refugee Children of the Spanish Civil War*. University of Nevada Press, Reno, 1984; ARRIEN, Gregorio: *Niños vascos evacuados a Gran Bretaña 1937-1940*. Asociación de Niños Evacuados el 37, Bilbao, 1991; BELL, Adrian: *Only for three Months. The Basque Children in Exile*. Mousehold Press, Norwich, 1996; ALONSO CARBALLÉS, Jesús J.: *1937. Los niños vascos evacuados a Francia y Bélgica. Historia y memoria de un éxodo infantil, 1936-1940*. Asociación de Niños Evacuados el 37, Bilbao, 1998.

²⁸ JIMÉNEZ DE ABERASTURI CORTA, Juan Carlos: *De la derrota a la esperanza: políticas vascas durante la Segunda Guerra Mundial (1937-1947)*. IVAP/HAEE, Bilbao, 1999; ARRIEN, Gregorio, y GOIOGANA, Iñaki: *El primer exilio de los vascos. Cataluña 1936-1939*. Fundació Ramon Trias Fargas/Fundación Sabino Arana, Barcelona/Bilbao, 2002.

Herrian izan zuen eraginari dagokionez, Jean Serresek liburu bat argitaratu du duela gutxi (hura baino lehen, Jean-Claude Larronde hurbildu zen gai horretara). Larrondek berak Frantziarako lehen euskal erbestealdiaren garaiko hainbat erakunde ere aztertu ditu, zehazkiago, Euskaldunen Adiskideen Nazioarteko Elkarte²⁹.

2.5. Osotasunezko lanak

Azkenik, osotasunezko lanei dagokienez, Gipuzkoako errepublikanoei buruzkoa azpimarratu behar da (Pedro Barrusorena). Horretaz gain, hainbat talde-lan ere badaude, zenbaitzuk desberdinak (esaterako, *Historia General de la Guerra Civil en Euskadi* edo *La Guerra Civil en Euskadi. Eusko Gudariak*), beste batzuk oso partzialak (esate baterako, 1936. *Gerra Zibila Euskal Herrian*), eta beste batzuk laburpen gisakoak (esate baterako, Juan Pablo Fusirena, Manuel González Portilla eta José María Garmendiarena, edota Josu Chueca eta Luis Fernandezena). Bestalde, *La Guerra Civil en el País Vasco 50 años después* deritzon lan kolektiboa (Manuel Tuñón de Lara zuzendua) erabilgarria da, gai jakin batzuetan batez ere³⁰. Gainera, duela gutxi beste balantze kolektibo bat agertu da *Historia Contemporánea* aldizkarian³¹.

Laburbilduz, gure historiografiaren egoerak aurrerakada handia lortu du azken urteotan, baina, ez

Jean-Claude Larronde, ha publicado recientemente un libro Jean Serres. El propio Larronde ha estudiado también diversas instituciones del primer exilio vasco en Francia, en particular la Liga Internacional de Amigos de los Vascos²⁹.

2.5. Obras de conjunto

Por último, en cuanto a obras de conjunto, cabe destacar la referida a la Guipúzcoa republicana, de Pedro Barruso. También hay varios libros colectivos desiguales (como la *Historia General de la Guerra Civil en Euskadi* o *La Guerra Civil en Euskadi. Eusko Gudariak*) o muy sesgados, como 1936. *Guerra Civil en Euskal Herria*. Además de algunas breves síntesis (como las de Juan Pablo Fusi, Manuel González Portilla y José María Garmendia, y Josu Chueca y Luis Fernandez), sigue siendo de utilidad, en especial para algunos temas, la obra colectiva *La Guerra Civil en el País Vasco 50 años después*, dirigida por Manuel Tuñón de Lara³⁰. Además, recientemente ha aparecido un nuevo balance colectivo en la revista *Historia Contemporánea*³¹.

En resumen, se trata de un panorama historiográfico que ha avanzado mucho en los últimos años, pero que, en contra de lo que pueda parecer, quedan todavía muchos aspectos en los que profundizar. Por ello, esta *Guía*, al aportar el conocimien-

²⁹ SERRES, Jean: *Été 1936. La guerre d'Espagne de part et d'autre de la Bidassoa*. Atlantica, Biarritz, 2006; LARRONDE, Jean-Claude: *Exilio y solidaridad. La Liga Internacional de Amigos de los Vascos*. Bidasoa, Milafranga-Villefrance, 1998.

³⁰ BARRUSO, Pedro: *Verano y revolución. La Guerra Civil en Gipuzkoa (julio-septiembre de 1936)*. R&B, Donostia, 1996 (berrargitalpen handitua: Hiria, Donostia-San Sebastián, 2006); Hainbat egile: *Historia General de la Guerra Civil en Euskadi*. Haranburu/Naroki, Donostia-San Sebastián/Bilbao, 1979-1982, zortzi tomo; Hainbat egile: *La Guerra Civil en Euskadi. Eusko Gudariak*. Iparraguirre, Bilbao, 1987; EGAÑA, Iñaki (zuz.): 1936. *Guerra Civil en Euskal Herria*, aipatua; FUSI AIZPÚRUA, Juan Pablo: *El País Vasco 1931-1937. Autonomía. Revolución. Guerra Civil*. Biblioteca Nueva, Madrid, 2002; GONZÁLEZ PORTILLA, Manuel, eta GARMENDIA, José María: *La Guerra Civil en el País Vasco. Política y economía*, aipatua; CHUECA, Josu, eta FERNÁNDEZ, Luis: *Espainiako Gerra Zibila Euskal Herrian*. Euskaldunon Egunkaria, Andoain, 1997; GARITAONANDIA, Carmelo, eta GRANJA, José Luis (ed.): *La Guerra Civil en el País Vasco 50 años después*, aipatua.

³¹ Hainbat egile: «La Guerra Civil en el País Vasco: un balance histórico», in: *Historia Contemporánea*, 2007 (II), 35. zk. José Luis de la Granja, Santiago de Pablo eta Ricardo Mirallesen aurkezpena.

²⁹ SERRES, Jean: *Été 1936. La guerre d'Espagne de part et d'autre de la Bidassoa*. Atlantica, Biarritz, 2006; LARRONDE, Jean-Claude: *Exilio y solidaridad. La Liga Internacional de Amigos de los Vascos*. Bidasoa, Milafranga-Villefrance, 1998.

³⁰ BARRUSO, Pedro: *Verano y revolución. La Guerra Civil en Gipuzkoa (julio-septiembre de 1936)*. R&B, Donostia-San Sebastián, 1996 (redición ampliada: Hiria, San Sebastián, 2006); VV. AA.: *Historia General de la Guerra Civil en Euskadi*. Haranburu/Naroki, Donostia-San Sebastián/Bilbao, 1979-1982, ocho tomos; VV. AA.: *La Guerra Civil en Euskadi. Eusko Gudariak*. Iparraguirre, Bilbao, 1987; EGAÑA, Iñaki (dir.): 1936. *Guerra Civil en Euskal Herria*, cit.; FUSI AIZPÚRUA, Juan Pablo: *El País Vasco 1931-1937. Autonomía. Revolución. Guerra Civil*. Biblioteca Nueva, Madrid, 2002; GONZÁLEZ PORTILLA, Manuel, y GARMENDIA, José María: *La guerra civil en el País Vasco. Política y economía*, cit.; CHUECA, Josu, y FERNÁNDEZ, Luis: *Espainiako Gerra Zibila Euskal Herrian*. Euskaldunon Egunkaria, Andoain, 1997; GARITAONANDIA, Carmelo, y GRANJA, José Luis (eds.): *La Guerra Civil en el País Vasco 50 años después*, cit.

³¹ VV. AA.: «La Guerra Civil en el País Vasco: un balance histórico», *Historia Contemporánea*, 2007 (II), n.º 35. Presentación de José Luis de la Granja, Santiago de Pablo y Ricardo Miralles.

badirudi ere, sakondu beharreko alderdi asko geratzen zaizkigu oraindik. Hori dela-eta, *Gida* honek askotariko dokumentu-iturriak (eta sarritan ezezagunak) eskaintzen dituenaz gero, Gerra Zibilak Euskal Herrian izan zuen bilakaerari buruzko ikerketa-lan gehiago egiteko akuilu gisa balio izatea du xede.

to de fuentes documentales muy diversas y a menudo desconocidas, pretende servir de estímulo para nuevos trabajos de investigación sobre la Guerra Civil en el País Vasco.



3

ARTXIBOAK ETA DOKUMENTAZIO-ZENTROAK (hautatuak)

ARCHIVOS Y CENTROS DE DOCUMENTACIÓN (selección)

- Santiago de Pablo
- Iker Cantabrana
- Norberto Ibáñez
- Juan Carlos Jiménez de Aberásturi
- Pedro Barruso
- José Luis de la Granja
- Jesús J. Alonso Carballés
- Iñaki Goigana
- Fernando de Meer
- Xabier Irujo Ametzaga

3.1. ARABAKO LURRALDE HISTORIKO ARTXIBOA [Gasteiz]

**Santiago de Pablo / Iker Cantabrana /
Norberto Ibáñez**

Miguel Unamuno hiribidea, 1
01008 Gasteiz

Telefonoa: 945 181 926

Faxa: 945 181 929

E-posta: archivoprovincial@alava.net

Ordutegia: 08:30-14:30 (astelehenetik ostiralera).

Nola iritsi: Artxiboa unibertsitate-campusen dago (UPV/EHU), hiriko erdialdetik oso hurbil, RENFEko geltokiaren atzean.

Kontsulta: Ikertzaile-txartela, artxiboan bertan egina.

Zerbitzuak: Fotokopiak.

Arduraduna: Jesús Sobrón Ortiz (zuzendaria).

3.1. ARCHIVO DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE ÁLAVA [Vitoria-Gasteiz]

**Santiago de Pablo / Iker Cantabrana /
Norberto Ibáñez**

Avenida Miguel de Unamuno, 1
01006 Vitoria-Gasteiz

Teléfono: 945 181 926

Fax: 945 181 929

E-mail: archivoprovincial@alava.net

Horario: 08:30-14:30 (lunes-viernes).

Acceso: El Archivo se encuentra en el campus universitario (UPV/EHU), muy cerca del centro de la ciudad, detrás de la estación de RENFE.

Consulta: Carné de investigador expedido por el propio Archivo.

Servicios: Fotocopias.

Responsable: Jesús Sobrón Ortiz (director).

1. Funtsen deskribapena

Berriazko bi funtsetan aurki daiteke Gerra Zibilak Araban izan zuen bilakaerari buruzko informazio garrantzitsua.

Alde batetik, Arabako Foru Aldundiaren 1936tik 1939ra bitarteko aktak ditugu (signatura: AC 155-61). Arabakoa bezalako probintzia-gobernu baten ohiko gaiak ez ezik, Arabak gerra garaian izan zuen dinamika politikoaren zati bat zehazteko lagungarriak diren beste gai batzuk ere agertzen

1. Descripción de fondos

Existen dos fondos específicos donde encontramos información relevante sobre la Guerra Civil en Álava.

Por un lado, las actas de la Diputación de Álava entre 1936 y 1939 (signatura AC 155-61). Junto a los temas más habituales de un gobierno provincial concertado como el alavés, encontramos otros que nos ayudan a perfilar parte de la dinámica política alavesa en el período de la guerra:

dira: politikari berriak, horien izendapenak, kargugabetzeak, dimisioak, diskurtsoak, omenaldiak, diru-laguntzen emakida edo ukatzea, karlismoaren bilakaeran izandako gatazkak, probintziako garapen ekonomikorako planak, kontzertu ekonomikoari lotutako alderdiak eta abar. Halaber, aktak osatzen dituzten Aldundiaren Probintzia Batzordearen dekretuak AD 1965-67 signaturan daude (1938-1939).

Bigarrenik, Gasteizko Santiago ospitaleko Funtsa azpimarratu beharra dago. «*Movimiento de enfermos. (R) Libro registro de entrada y salida de enfermos*» (Gaixoen mugimendua. (R) Sartutako eta irtendako gaixoen erregistro-liburua) atalaren barruan, 1936-1939 urteetan sartutako eta irtendako militarren erregistro interesgarria kontsultatu daiteke (signatura: L357).

Gainera, Artxiboko funts gehienak bi artxibotan banatuta daude: 1936ra arteko funtsak biltzen dituen artxibo historikoa, eta 1936tik gaur egun arteko funtsak biltzen dituen bitarteko artxiboa.

1.1. Artxibo historikoa

Artxibo historikoan, funtsak 1936an amaitzen badira ere, Gerra Zibilaren aldiko dokumentazio sakabanatua aurki daiteke. Gerra Batzorde Zentralaren bigarren ataleko bat zenbakia duen liburua azpimarratu beharra dago. Informazioari eta sorospenei buruzkoa da, eta komunikazioen erregistroa biltzen du. Egia esan, hainbat liburu osatuta dago. Liburu horietan, 1936ko abenduaren 21era arteko datuak daude (signatura: D.1010-7).

Artxibo historikoan, gainera, beste dokumentu interesgarri batzuk aurki daitezke, hala nola Gipuzkoako Aldundiak Arabakoari 1938ko maiatzean probintzia horretako ospitaleetan izandako gaixoen egonaldien ordainketari buruz helarazitako komunikazioa (signatura: 2635-5), 1937ko irailaren 8an Tolosako ospitale militarrean zeuden zaurituen eta gaixoen zerrenda (signatura: 816-1), Estibalizko Andre Mariaren Tertzioko Arabako boluntarioei domina batzuk oparitu izanaren berri ematen duen agiria, eta 1938ko abenduaren 23an Luis Orgaz Yoldi jenerala Arabako seme txit argizatzen hartzeko deklarazioa (signatura: 1139-39).

el nuevo personal político, su nombramiento, destituciones, dimisiones, discursos, homenajes, concesión o negativa de subvenciones, conflictos en la evolución del carlismo, planes para el desarrollo económico provincial, aspectos relacionados con el Concierto Económico, etc. A su vez, y completando las actas, los decretos de la Comisión Provincial de la Diputación se encuentran en la signatura AD 1965-67 (años 1938-1939).

En segundo lugar hay que destacar el Fondo del Hospital de Santiago de Vitoria. Dentro del «*Movimiento de enfermos. (R) Libro registro de entrada y salida de enfermos*», se puede consultar el interesante registro de entrada y salida de militares (1936-1939), con la signatura L357.

Además, el grueso de los fondos del Archivo se encuentra dividido en un Archivo histórico, con fondos hasta 1936, y un Archivo intermedio con fondos desde 1936 hasta nuestros días.

1.1. Archivo histórico

En el Archivo histórico, pese a que los fondos terminan en 1936, se puede encontrar documentación dispersa del período de la Guerra Civil. Destaca el libro número uno de la sección segunda de la Junta Central de Guerra, dedicada a información y subsidios, conteniendo el registro de comunicaciones. En realidad, consta de varios libros y se encuentran en ellos datos hasta el 21 de diciembre de 1936 (signatura D.1010-7).

Además, en el Archivo histórico están depositados otros documentos interesantes, como la comunicación de la Diputación de Guipúzcoa a la de Álava acerca del pago de las estancias de enfermos en hospitales de aquella provincia en mayo de 1938 (signatura 2635-5); la relación de heridos y enfermos que había en el Hospital Militar de Tolosa el 8 de septiembre de 1937 (signatura 816-1); el obsequio de unas medallas a los voluntarios alaveses del Tercio de Nuestra Señora de Estíbaliz, y la declaración como *hijo ilustre de Álava* del general Luis Orgaz Yoldi, el 23 de diciembre de 1938 (signatura 1139-39).

Horiez gain, honako hauek daude jasota: Arabako Gerra Diputazioari arma-zerbitzuaz salbuesteko eskaerei buruzko espedienteak (signatura: 5265-1), eta Arabako Aldundiaren Batzorde Bereziari boluntarioen familiei laguntzak emateko garaian 1936ko abuztuaren 7ko erabakiaren arabako onurak emateko eskabideak (signatura: 50-1). Oso bitxia da Untzagan bereizitako erreketen 7. konpainiaren aurka egindako salaketaren inguruan irekitako espedienteak. Salaketa 42 litro koñak ordaindu ez izanagatik jarri zioten konpainiari (frontean ziharduten indarrak zergez salbuetsita zeudela uste zuten militarrek). 1936ko abenduko dokumentua da (signatura: 269-60).

1.2. Bitarteko artxiboa

Bitarteko artxiboan, Gerra Zibilekin zuzenean edo zeharka lotutako dokumentu ugari daude. Funtzak gaika banatuta daude:

- Nekazaritza. Bi espediente baino ez daude aipatzeko: Gerra Zibilean parte hartzen ari ziren kideak zituzten familiei olibak biltzeko laguntza baten emakidari buruzko espediente bat, eta Arabako Gobernu Militarren beste espediente bat. Azken horren kasuan, Gobernu Militarrek idazki bat igorri zuen Aldundiaren nekazaritza etxaldea helburu militarretarako laga zedin eskatzeko.
- Arkitektura eta hirigintza. Bi espediente daude. Lehen espedientearen, probintziako arkitektoak gerrako elbarrien bulegoetarako lokala (Gasteizko Dato kaleko 4. zenbakiko etxeko lehen solairuan kokatua) berritzeko obren aurrekontua aurkeztu zuen, onar zedin. Bigarrena, berriz, herritar batek Landako udal-mugartean zuen etxean jasandako kalteak tasatzeko egindako eskaerari lotuta dago. Etxeak armada bertan bizi izanaren ondorioz izan zituen kalteak.
- Ongintza. Gerra Batzorde Zentralaren Osasun Atalaren eskaera bati lotutako espediente bat nabarmentzen da. Bertan, Osasun atalak dirulaguntza bat eskatu zuen gudu-fronteetara bidali beharreko material kirurgikoa eta sanitarioa eskuratzeko. Beste espediente batean,

Además, hay expedientes relativos a diversas peticiones, solicitando la exención del servicio de armas a la Diputación de Guerra de Álava (signatura 5265-1) e instancias solicitando a la Comisión especial de la Diputación de Álava que, para la concesión de auxilios a las familias de voluntarios, se concedan beneficios según acuerdo del 7 de agosto de 1936 (signatura 50-1). Es curioso el expediente abierto sobre la denuncia hecha contra la 7.ª compañía del Requeté, destacada en Unza, al no satisfacer el importe de 42 litros de coñac, por creer que las fuerzas que estaban en los frentes estaban exentas de impuestos. Es un documento fechado en diciembre de 1936, con signatura 269-60.

1.2. Archivo intermedio

En el Archivo intermedio, hay bastantes documentos relacionados directa o indirectamente con la Guerra Civil. Los fondos están divididos temáticamente:

- Agricultura. Únicamente cabe destacar un expediente relativo a la concesión de un auxilio para la recolección de la oliva a las familias con miembros participando en la Guerra Civil, y otro del Gobierno Militar de Álava que remite un escrito solicitando la cesión de la Granja-Modelo de la Diputación para utilizarla con fines militares.
- Arquitectura y urbanismo. Dos expedientes. En el primero, el arquitecto de la provincia presenta para su aprobación el presupuesto de obras de reforma del nuevo local destinado a oficinas de mutilados de guerra, situado en el piso primero de la casa n.º 4 de la calle Dato de Vitoria. En segundo lugar, la solicitud de un vecino de la tasación de desperfectos sufridos en la casa de su propiedad, sita en término campanil del pueblo de Landa, como consecuencia de haber sido habitada por el Ejército.
- Beneficencia. Sobresale un expediente en el que la sección de Sanidad de la Junta Central de Guerra solicita una subvención para la adquisición de material quirúrgico y sanitario con el fin de enviarlo a los frentes de batalla.

Gerra Zibilean gurasoak galdu zituzten eta Bizkaiko hainbat ikastetxetan barneko ikasle gisa zeuden Arabako umezurtzen heziketarako eta asistentziarako laguntzak probintziako aurrekontuetan jasotzeko esku hartu zuen «*Caballeros y damas de España*» ermandadeko Bizkaiko presidenteak. Eta, azkenik, Arrastariako Udalak bertako herritarrei gerran jasandako kalteengatik zergak barkatzeko eskatu zuen beste espediente batean.

- Errepideak. Azpiegituren, eraikinen, errepideen, zubien, estolderien eta abarren konponketari eta berreraikuntzari lotutako hainbat espediente daude, lan horietan jardun zuten enpresen fakturak barne. Halaber, partikularrek Gerra Zibilaren ondorioz kaltetu zitzaizkien jabetzak konpontzeko behar zituzten baimenak lortzeko aurkeztutako eskabideak daude.
- Kultura. Funtsean, hainbat erakunderi (hala nola Patronato de Huérfanos, Radio Requeté eta FET y de las JONS izenekoei, azken horren gazte-erakundeari eta sindikatu bakarrari eta abar) boxeo-borrokaldietarako, argitalpenak inprimatzeko eta abarretako emandako diru-laguntzak agertzen dira.
- Toki-erakundeak eta plangintza. Toki-erakundeek gerrak eragindako gastuak ordaintzeko diru-laguntzak eta zerga bereziak lortzeko aurkeztutako eskabideak. Halaber, agintari militarrek udaletxeak okupatu izanagatik udal-bulegoak lekualdatzeko jakinarazpenak aurki daitezke.
- Ogasuna. Logikoa denez, zergen salbuespenei, barkamenei edo beherapenei, gerra-onuren gainera aparteko zergari, gerra-errekargu iragankorrari, udalek zerga-bilketaren ehuneko batekin geratzeko egindako eskaerei, bankuen tituluen eta kupoen lapurretei, eta armada ekipamenduz hornitzeko harpidetzei buruzko dokumentazio ugari bilduta dago. Gai horiek alde batera utzita, azpimarratu beharrekoak dira, garrantzi handia dutelako, Gerra Batzorde Zentralaren 1936tik 1939ra bitarteko egiaztagirak (hainbat kontzepturi lotutakoak), eta sortutako, desagertutako eta Gerra Zibila hasi ondoren jarduerari berriz ekin zioten industrien

En otro expediente, el presidente de la Hermandad de Caballeros y Damas de España de Vizcaya interviene para que se consignen en los presupuestos provinciales la atención a la instrucción y asistencia de huérfanos alaveses –cuyos padres murieron durante la Guerra Civil– internos en diversos colegios de Vizcaya. Y por ultimo, el Ayuntamiento de Arrastaria solicita la condonación de las contribuciones a los vecinos de su Ayuntamiento por los daños sufridos durante la guerra.

- Carreteras. Varios expedientes relacionados con la reparación y reconstrucción de infraestructuras, edificios, carreteras, puentes, alcantarillados, etc., incluidas también las facturas de las empresas que se dedicaron a la reconstrucción. También hay peticiones por parte de particulares de permisos para reparar sus propiedades, dañadas a causa de la Guerra Civil.
- Cultura. Básicamente, concesión de subvenciones y ayudas económicas (veladas de boxeo, impresión de publicaciones, etc.) a diferentes instituciones, como el Patronato de Huérfanos, Radio Requeté, FET y de las JONS, su organización juvenil y su sindicato único, etc.
- Entidades locales y planificación. Solicitudes por parte de las entidades locales de subvenciones e impuestos especiales para sufragar los gastos ocasionados por la guerra. A su vez, varias notificaciones del traslado de oficinas municipales por la ocupación de las casas consistoriales por las autoridades militares.
- Hacienda. Lógicamente, aquí se conserva numerosa documentación referente a exenciones, condonación o rebaja de impuestos, impuesto extraordinario de beneficios de guerra, recargo transitorio de guerra, peticiones de los ayuntamientos para quedarse con un porcentaje de la recaudación, sustracciones de cupones y títulos de los Bancos, y suscripciones para dotar de equipamiento al Ejército. Con una temática diferenciada, hay que destacar por su importancia los justificantes de distintos conceptos correspondientes a la Junta Central de Guerra, entre 1936 y 1939, y la rela-

zerrenda (Arabako gobernadore militarrek eskatua, Alemaniako kontsulak eskaera egin ondoren).

- Miñoiak. Nagusiki, gerra garaiko miñoien postuen arteko posta-trukea aurki daiteke. Datu interesgarriak bil ditzake.
- Mendiak. Dokumentazioaren zatirik handiena honako alderdi hauei buruzkoa da: etxeen suntsipena, etxe horiek berreraikitzeak zurak markatzeko etengabeko eskaera, armadarako egurraren hornikuntza, eta armadak erabiltzen ez zituen soberako gurren enkanteak.
- Langileak. Aldundiko langileen garbiketa politikoak agertzen dira funts horren dokumentazioan. Dokumentu batean, Iparraldeko Armadaren telegrama bat helarazi zuen Gasteizko jeneral komandante militarrek. Telegrama horretan, Mugimenduaren aurkako langileak bereizteko agindua ematen zen. Dokumentu horretan bertan, jardunean zeuden funtzionarioek zein klase pasibokoek soldatak jasotzeko Mugimenduari atxiki izanaren idatzizko aitortpena behar zela jakinarazten zen. Hainbat garbiketa agertzen dira, hala nola Arabako Aurrezki Kutxa Probintzialeko zuzendariarena. Halaber, zenbait funtzionarioek beren garbiketa politikoari buruzko espedienteak berrikustea eskatu zutela ikus daiteke zenbait dokumentutan. Mobilizatuta zeuden funtzionarioek (gehienak «*boluntarioak*» ziren) soldatak kobratzea eta beren kargura itzultzea eskatu zutela erakusten duen dokumentazio ugari ere badago. Nolanahi ere, miñoiak soldadutzara joateaz salbuetsita geratu ziren. Izan ere, «*Arabako gobernadore militarrek xedatu duenez, soldadutzarako deia jasotzen duten miñoiek probintziaren zerbitzura jarraituko dute, armadan txertatu gabe*». Askotariko beste dokumentu batzuk ere badaude, hala nola hainbat partikularrek gerra garaian probintziaren alde egindako zerbitzuak aitortzeazkieten aurkeztutako eskabideak, edota gerrako elbarriek lanpostu publikoen jabetza lortzeko aurkeztutakoak.
- Idazkaritza. Mota orotako dokumentuak aurki daitezke gai askoren inguruan: zorionak, ome-

ción, solicitada por el gobernador militar de Álava, a petición del cónsul alemán, de las industrias creadas, desaparecidas y que reanudaron sus actividades en la provincia tras el inicio de la Guerra Civil.

- Miñones. Principalmente, se encuentra aquí correspondencia entre los puestos de miñones durante la guerra, que podría contener datos de interés.
- Montes. El grueso de la documentación trata de la destrucción de casas, de la pertinente petición de marcación de maderas para reconstruirlas, así como del abastecimiento de leñas al Ejército, y de las subastas de las leñas sobrantes que el Ejército no utilizaba.
- Personal. Las depuraciones políticas del personal de la Diputación aparecen en la documentación de este fondo. Se conserva el documento en el que el general comandante militar de Vitoria traslada el telegrama del Ejército del Norte ordenando la separación del personal opuesto al Movimiento. El mismo documento ordena que, para la percepción de haberes de todo funcionario, en activo o clase pasiva, sea precisa la declaración escrita de adhesión al Movimiento. Las depuraciones son varias, entre ellas las del director de la Caja de Ahorros Provincial de Álava. A su vez, encontramos funcionarios que solicitan la revisión de su expediente de depuración política. También es abundante la documentación por la que los funcionarios que estaban movilizados (la mayoría «*voluntarios*») pedían cobrar sus haberes y el reintegro a su cargo. Sin embargo, los miñones quedaron exentos de incorporarse a filas, pues «*el Gobernador Militar de Álava dispone que el personal del cuerpo de miñones al que afecte el llamamiento a filas, continúe, sin incorporarse al ejército, al servicio de la provincia*». Igualmente hay documentación variada, como por ejemplo las peticiones por parte de particulares del reconocimiento de los servicios prestados a la provincia en tiempos de guerra, o el caso de inválidos y mutilados de guerra, que pedían en propiedad puestos de trabajo de carácter público.

naldiak, dominen emakida, boluntarioen senitartekoentzako laguntzak, gerra-sorospenak, laguntza ekonomikoen eskaerak harrapaketan ondorioz, filiazio politikoari buruzko txostenen bat eta abar. Guztien artean, Gerra Batzorde Zentralerako batzordekideak izendatzeko proposamenak, eta Iparraldeko Armadako jeneral buru Emilio Mola Probintziako Jauregian kokatu izanari buruzko dokumentuak azpimarra daitezke.

– Secretaría. Temática variada, con todo tipo de documentos sobre felicitaciones, homenajes, concesión de medallas, de auxilios a las familias de los voluntarios, subsidios de guerra, solicitudes de ayudas económicas por saqueos, algún informe sobre filiación política, etc. Pueden destacarse las propuestas de nombramiento de vocales para la Junta Central de Guerra y la instalación en el Palacio de la Provincia del general jefe del Ejército del Norte, Emilio Mola.

1.3. Estatuko artxiboetako dokumentazioa

Estatuko hainbat artxibotan dauden jatorrizko dokumentuen fotokopiek osatzen duten funtsa bereziki interesgarria da. Hona hemen artxibo horietako batzuk: Ferroleko Ipar-Mendebaldeko Eskualde Militarreko Artxiboa, Alcalá de Henaresko Administrazioaren Artxibo Orokorra, Madrilgo Artxibo Historiko Nazionala eta Espainiako Gerra Zibilaren Artxibo Orokorra (Salamanca). Norberto Ibáñez ikertzaileak Arabako errepresaliatuen espedienteekin egindako bilduma zabala da.

Erreferentzien artean, azpimarratu beharrekoak dira, argitaragabeak direlako, Arabako desagertuen, fusilatuen, langileen batailoietako kideen, iheslarien eta zigortuen zerrendak, Guardia Zibilak 1938an egindakoak. Halaber, Murgiako espetxeko presoek eta atxilotuen zerrendak, trukaturako presoek, isuna jaso zutenen eta susmagarrien zerrendak, eta 1937an eta 1938an Arabako eta Burgosko erantzukizun politikoen epaitegietara igorritako txostenak daude. Eta, horri guztiari, Guardia Zibilak prestatutako arabarren fitxa pertsonalen bilduma handi bat eta Ferrolen gordetako sumario militarrek gaineratu behar zaizkio¹.

1.3. Documentación de archivos estatales

Una documentación especialmente interesante es el fondo constituido por fotocopias de documentos originales ubicados en diversos archivos estatales (Archivo de la Región Militar Noroeste de Ferrol, Archivo General de la Administración de Alcalá de Henares, Archivo Histórico Nacional de Madrid y Archivo General de la Guerra Civil Española de Salamanca). Se trata de una amplia recopilación de expedientes de represaliados alaveses realizada por el investigador Norberto Ibáñez.

Entre estas referencias destacan, por su carácter inédito, las relaciones de desaparecidos, fusilados, integrantes de batallones de trabajadores, fugados y sancionados alaveses, confeccionadas por la Guardia Civil en 1938. También hay listas de presos y detenidos en la prisión de Murguía, de prisioneros canjeados, de multados y de sospechosos, así como informes remitidos a los juzgados de responsabilidades políticas de Álava y de Burgos en 1937 y 1938. A todo ello hay que añadir una amplia recopilación de fichas personales de alaveses preparadas por la Guardia Civil y sumarios militares conservados en Ferrol¹.

¹ IBÁÑEZ, Norberto: *Fondo documental de represaliados alaveses en la guerra de 1936-1939. Catálogo*. Diputación Foral de Álava, Vitoria-Gasteiz, 2004. Federico Verástegui Cobiánen aurkezpena, Jesús Sobrón Ortizen sarrera eta Javier Ugarteren hitzaurrea.

¹ IBÁÑEZ, Norberto: *Fondo documental de represaliados alaveses en la guerra de 1936-1939. Catálogo*. Diputación Foral de Álava, Vitoria-Gasteiz, 2004. Presentación de Federico Verástegui Cobián, introducción de Jesús Sobrón Ortiz y prólogo de Javier Ugarte.

2. Dokumentuak deskribatzeko tresnak

Funts guztien inbentario mekanografiatu bat dago. Datu-base informatizatu batean sartzeko aukera dago. Artxiboko langileen bitartez egiten da kontsulta. Horrez gain, Arabako udal artxibo askoren inbentarioa dago artxiboan, mekanografiatua zein informatizatua, udal artxibo horien funtsak jatorrizko artxiboetan badaude ere.

2. Instrumentos de descripción documental

Existe un inventario mecanografiado de los distintos fondos. Se puede acceder a una base de datos informatizada, que se consulta a través del personal del Archivo. Además, este Archivo cuenta, tanto en formato mecanografiado como informatizado, con el inventario de bastantes de los archivos municipales alaveses, pese a que los fondos de éstos se encuentran en los archivos de origen.

3.2. BIZKAIKO FORU ARTXIBOA [Bilbo]

Norberto Ibáñez

María Díaz de Haro kalea, 11
48012 Bilbo

Telefonoa: 944 067 719

Faxa: 944 276 344

E-posta: aingeru.zabala@bizkaia.net eta
julen.arostegi@bizkaia.net (aretoko burua)

Ordutegia: 09:00-20:30 (astelehenetik ostiralera)
eta 09:00-13:00 (larunbatetan).

Nola iritsi: Metroa: Indautxuko geltokia. Autobusa:
77., 72., 48., 38., 27. eta 26. lineak (geltokia:
Areiltza Doktorea, 18).

Kontsulta: Librea.

Zerbitzuak: Fotokopiak eta argazkiak, formatu
digitalean.

Arduraduna: Aingeru Zabala Uriarte (zuzendaria).

3.2. ARCHIVO FORAL DE BIZKAIA [Bilbao]

Norberto Ibáñez

Calle María Díaz de Haro, 11
48012 Bilbao

Teléfono: 944 067 719

Fax: 944 276 344

E-mail: aingeru.zabala@bizkaia.net y
julen.arostegi@bizkaia.net (jefe de sala)

Horario: 09:00-20:30 (lunes-viernes) y 09:00-13:00
(sábado).

Acceso: Metro: estación de Indautxu. Autobús:
líneas 77, 72, 48, 38, 27 y 26 (parada: Doctor
Areilza, 18).

Consulta: Libre.

Servicios: Fotocopias y reproducción de fotogra-
fías en formato digital.

Responsable: Aingeru Zabala Uriarte (director).

1. Funtsen deskribapena

Artxibo honen zenbait ataletan, Gerra Zibilari buruzko dokumentazioa kontsulta daiteke. Zehazkiago, administrazioa, obrak eta garraioak, beste batzuk eta erakundeak ataletan.

1.1. Administrazioa atala

Administrazioa atalean, Gobernuari eta eliza-gaiei buruzko funtsa informatizatu da. Horren barnean,

1. Descripción de fondos

En diversas secciones de este archivo se puede consultar documentación sobre la Guerra Civil. En concreto, en las secciones de Administración, Obras y Transportes, Varios e Instituciones.

1.1. Sección Administración

En la sección Administración se encuentra informatizado el Fondo Gobierno y Asuntos Eclesiásti-

ehun espediente indibidual baino gehiago ageri dira, agintari frankistek politikoki garbitutako foru-langileei buruzkoak. Peoi bidezainei eta udal-arielen biltzaileei buruzkoak dira ugarietak. Lan-arloko informazioa biltzen dute: zerbitzuan noiz hasi ziren, izaera eta auzotasuna, eta, hala bada-gokio, lanean berriz ere noiz hasi ziren edo lan-postua behin betiko noiz utzi zuten.

Gainera, zenbait espediente kolektibo nabarmendu behar dira:

- Aldundiko letradunen erregistro-liburua, 1928tik 1952ra bitartekoa. 43., 45. eta 48. folioetan, gerraren ondorioz 1941etik aurrera egindako garbiketen eraginez kargugabetutako funtzionarioen zerrendak biltzen dira. 50. folioan, fusilatutako miñoien familiei 1941ean eta 1942an emandako pentsioen berri ematen da, eta 51. folioan, berriz, 1942an berriz onartu ez zituzten eta ondorioz erretiroa eman zieten miñoien zerrenda. 1937an eta 1938an zenbait langile (errepide, obra eta takigrafoen zaindaria) zigortzeko espedienteak ere ageri da. «*Mugimenduaren aurkakoak*» izatea eta altxamendu militarren aurkako sindikatu edo alderdi bateko kide izatea leporatu zieten (AJ02354/002).
- Erakunde publikoetako eta haiei loturiko enpresetako funtzionario edo langileen garbiketako politikoa, 1936-1953 (AJ02575/002).
- Miñoien kidegoko kideen garbiketako (1937-1947). Bakoitzaren ideologia adierazten da, baita, horren arabera, kargugabetu zuten edo berriz onartu zuten ere. Kidegoa desagertu ostean kargua utzi zuten langileen birkokatzea ere adierazten da, Aldundiak 1938ko apirilaren 6an erabakitakoaren arabera (AJ02562/004).
- 1937an egindako espedienteak. Bizkaiko gobernadore zibila foru-langileak garbitzeko txostenak irekitzeko agindua eman zuen, alde aurreko jardura politikoengatik, eta agindu hori zela-eta egin zen espedienteak (AJ02600/019).
- Bizkaiko hainbat herritan landu gabeko lurrak luberritzeko diru-laguntzak eskatzen zituzten nekazarien artean egindako garbiketako (1937-

cos. Dentro de él aparece más de un centenar de expedientes individuales de depuración política de empleados forales por las autoridades franquistas. Los más numerosos son los de peones camineros y recaudadores de arbitrios municipales. Incluyen información de carácter laboral: desde su incorporación al servicio, naturaleza y vecindad, hasta la posible reincorporación o salida definitiva de su puesto de trabajo.

Además, cabe destacar una serie de expedientes colectivos:

- Libro registro de los letrados de la Diputación entre 1928 y 1952. Los folios 43, 45 y 48 contienen relaciones de los funcionarios destituidos por las depuraciones realizadas a partir de 1941, como consecuencia de la guerra. En el folio 50 constan las pensiones concedidas en 1941 y 1942 a las familias de los miñones fusilados, mientras que en el 51 están los no readmitidos y jubilados en 1942. Existe también un expediente de sanción a diversos empleados (vigilantes de carreteras, obras y taquígrafos) en 1937 y 1938 por «*desafectos al Movimiento*» y haber estado afiliados a un sindicato o partido contrario a la sublevación militar (AJ02354/002).
- Depuración política de los funcionarios o empleados de organismos públicos y de empresas vinculadas, 1936-1953 (AJ02575/002).
- Depuración de los miembros del Cuerpo de Miñones (1937-1947). De cada uno se indica su ideología y la consiguiente destitución o readmisión. También trata de la recolocación del personal cesante tras la extinción del Cuerpo, acordada por la Diputación el 6 de abril de 1938 (AJ02562/004).
- Expediente formado en 1937 con motivo de una orden del gobernador civil de Vizcaya de abrir informes de depuración del personal foral por sus anteriores actividades políticas (AJ02600/019).
- Depuraciones efectuadas entre los labradores de diversas poblaciones vizcaínas, solicitantes de subvenciones por roturación de terrenos

1938). Hala, frankismoarekiko atxikimendua frogatzeko modurik ez zutenei onura hori kentzen zieten. Udaletatik eta Falangeren toki-ordetzkaritzetatik haien aurrekari politikoei buruz ateratako gutunak eta dokumentuak biltzen ditu (AX00476/013).

- Baserriak eraiki, berreraiki eta hobetzeko diru-laguntzak ordaintzeke zituzten bizkaitar nekazarien garbiketa, 1937-1938 (AX00475/004).
- Peoi bidezainen lekualdatzea garbiketengatikoko bajak estaltzeko, 1938an, eta arlo horretako plantilla Estatura eramatearen inguruko informazioa, 1937ko ekainean Francoren lege-dekretu batek Bizkaia eta Gipuzkoari konartzertu ekonomikoa kendu ondoren (AJ02564/005).
- 1937an aurkeztu ez ziren edo garbitu zituzten Bizkaiko Aldundiko arielen ataleko langileen espedienteak (AJ02550/012).
- 1942an, Garbiketako Batzorde Gorenaren eskaerari jarraiki, Aldundiko arkitekto Diego Basterrari irekitako espedienteak (AJ02361/012).
- Aldundiaren erabakia (1938), probintziako inprimategiari bertan ziharduten gerra-presoei jantziak erosteko baimena eman ziona (AJ02421/005).
- Sondikako 126. zenbakiko gerra presoengandile batailoiko komandanteak izapidetutako espedienteak (1938-1940). Aldundiari Lezaman esleituriko langileak berriz ere haren agintera biltzeko eskaera da. Industria militarretan, militarizatueta eta obra zibiletan gerra-presok baliatzeko arauak biltzen ditu, baita Lezamako kontzentrazio-esparruan portaera ona izan zuten presoengand zerrenda ere (AJ02560/001).
- Gerrak eragindako kalteak arintzeko, Galda-kaon espetxeratutako presoak baliatuz Ganguren mendian, inguruko mendietan eta Gorlizko erietxeko lurretan eginiko baso-berritzeari buruzko espedienteak. 1938-1941 urteetan datatutako hainbat dokumentu biltzen ditu, baita kanpamentuan sorturiko gastuengand likidazioa ere (AX00324/006).

incultos (1937-1938). De esta forma, se eliminaban de dichos beneficios a los que no podían probar su adhesión al franquismo. Incluye correspondencia y documentación sobre sus antecedentes políticos procedentes de ayuntamientos y delegaciones locales de Falange (AX00476/013).

- Depuración de los agricultores vizcaínos que tenían pendiente el abono de subvenciones por la construcción, reconstrucción y mejora de caseríos, 1937-1938 (AX00475/004).
- Traslado de peones camineros para cubrir bajas por depuraciones en 1938 e información derivada del traspaso de la plantilla del ramo al Estado, a raíz de la supresión del Concierto Económico a Vizcaya y Guipúzcoa por decreto-ley de Franco en junio de 1937 (AJ02564/005).
- Expedientes del personal de la sección de Arbitrios de la Diputación de Vizcaya no presentado o depurado en 1937 (AJ02550/012).
- Expediente incoado en 1942, a raíz de la solicitud de la Junta Superior de Depuración, sobre el arquitecto de la Diputación Diego Basterra (AJ02361/012).
- Acuerdo de la Diputación (1938) autorizando a la Imprenta Provincial la adquisición de indumentaria para los prisioneros de guerra que prestaban servicios en sus dependencias (AJ02421/005).
- Expediente tramitado por el comandante del batallón de trabajadores prisioneros de guerra n.º 126 de Sondica (1938-1940). Se trata de una solicitud para la reintegración a su mando de los trabajadores adjudicados a la Diputación en Lezama. Incluye normas para el empleo de prisioneros de guerra en las industrias militares, militarizadas y en las obras de carácter civil, así como un listado de prisioneros con buen comportamiento en el campo de concentración de Lezama (AJ02560/001).
- Expediente de repoblación forestal en la sierra del Ganguren, en el monte de Santa Marina y en los terrenos del Sanatorio de Górliz para paliar los daños ocasionados por la guerra mediante

- Gerra-presoaek nekazaritza-lanak egiteko baliatzea, Derion, 1939an. Agintari militarrekiko posta-trukea biltzen du, presoan ikuskapenari buruzkoak, baita presoan zerrenda eta fakturak ere (AX00413/004).
- Sondikako Carlos Haya aireportuko 30. zenbakiko soldadu langileen diziplina batailoaren erreistro-liburua, 1941-1942 (AGV-DC1866/002).

Gerrei eta segurtasun publikoari buruzko funtsean, miñoien kidegoari buruzko dokumentazio interesgarria bildu da (5-11 espedienteak, Q-00587 signatura): kideen kalifikazio politikoko eta moraleko deklarazioak, buruzagitzak eta partikularrek eginak; 1937an errepublikanoen alde zeuden miñoien zerrenda; 1937ko uztailaren 3ko klase, izen, postu, fronteko toki eta oharren zerrenda, kidegoko kapitainburuak Aldundiari igorria; eta 1937ko uztailaren 28an preso zeuden miñoien kalifikazio politikoaren eta moralaren inguruko zerrenda.

1.2. Obrak eta garraioak atala

Obrak eta garraioak atalean Sondikako abiaziozelaiaaren eraikuntzari buruzko informazioa bildu da, 1942. urterako obra horietan ziharduten 30. zenbakiko soldadu langileen diziplina batailoiko soldaduei ordainduriko ordainsarien asteko zerrenden berri ematen duena, baina gerran preso egindakoei buruzko informazio baliagarria ere eman dezakeena (Palacio Funtsa, 87. kaxa).

1.3. Beste batzuk atala: hainbat enpresaren funtsak

Beste batzuk atalean, enpresen azpiatala bildu da, Gerra Zibilari buruzko dokumentazioarekin. Zehazkiago, honako lau enpresa handi hauen funtsak daude: Altos Hornos de Vizcaya (AHV) S.A., Echevarría, Aurrera eta Sota y Aznar ontzikonpainia.

Hala, Altos Hornos de Vizcaya (AHV) Funtsean administrazio-kontseiluaren akta-liburuak daude (EAHV-0079). 7. tomoak (EAHV-0078), altxamendu militarretik Bizkaiko okupaziora bitar-

el empleo de prisioneros recluidos en Galdácano. Incluye diversa documentación fechada en 1938-1941 y liquidación de los gastos ocasionados en su campamento (AX00324/006).

- Utilización de prisioneros de guerra para la realización de trabajos agrícolas en Derio en 1939. Contiene correspondencia con las autoridades militares sobre su supervisión, lista de los prisioneros y facturas (AX00413/004).
- Libro de registro del batallón disciplinario de soldados trabajadores n.º 30 en el aeropuerto Carlos Haya de Sondica, 1941-1942 (AGV-DC1866/002).

En el Fondo Guerras y Seguridad Pública existe documentación de interés sobre el Cuerpo de Miñones (expedientes 5-11, signatura Q-00587): declaraciones de calificación política y moral de sus miembros, emitidas por la Jefatura y por particulares; relación de miñones favorables al bando republicano en 1937; lista de clases, nombres, puestos, lugar en el frente y observaciones del 3 de julio de 1937, remitida a la Diputación por el capitán jefe del Cuerpo; listado de calificación política y moral de miñones presos el 28 de julio de 1937.

1.2. Sección Obras y Transportes

En la sección Obras y Transportes hay información relativa a la construcción del campo de aviación de Sondica, con listas semanales de jornales abonados a los soldados del batallón disciplinario de soldados trabajadores n.º 30, empleados en dichas obras ya en 1942, pero que puede aportar información sobre las personas hechas prisioneras durante la guerra (Fondo Palacio, caja 87).

1.3. Sección Varios: fondos de diversas empresas

La sección Varios reúne la subsección de Empresas, con documentación referida a la Guerra Civil. En particular, existen fondos correspondientes a cuatro grandes empresas: Altos Hornos de Vizcaya (AHV), S. A. Echevarría, Aurrera y la naviera Sota y Aznar.

teko aldia hartzen du (1936-1937). Hasieran, altxamenduaren aurkako greba orokorraren berri ematen du, eta, jarraian, borrokak hasi bezain laster energia-hornidurarekin izan ziren arazoek berri, hain zuzen ere linea elektrikoak moztu zituztelako eta ikatzik ez zegoelako nabarmendu zirenak. 1936ko urriaren 28ko bilkurak enpresaren finantza-arazoak laburbiltzen ditu, zenbait faktoreren ondorio izan zirenak: ekoizpen txikiagoa, merkatu nazionalaren haustura, prezioen gorakada, langile-urritasuna eta truke-tasekiko arazoak. 1937ko otsailaren 24ko bilkuran, atxilotutako edo desagertutako langileei ordaintzeko debekua aztertu zen, hilabete horren 19ko *Euzkadi*'ko *Agintaritzaren Egunerokoan* ezarritakoaren arabera.

1937ko ekainean tropa frankistak sartu ondorengo aldiari dagokionez, uztailaren 16ko bilkura nabarmendu behar da. Bertan, kontseiluak gerra hasi zenez geroztik enpresak ekonomiaren eta ekoizpenaren arloetan izandako egoeraren balantzea egin zuen (207-214. or., EAHV-0078). Bilkura horretan bertan, «*Relaciones de la gerencia y del personal técnico-administrativo con las autoridades y organismos del Gobierno provisional de Euzkadi*» izeneko epigrafe dago. Epigrafe horretan aipatzen denez, enpresaren arduradunek muzin egin zieten euskal autonomia-agintarien eskakizunei, frankismoa begi onez ikusten baitzuten. Kontseiluak Bilbon geratu ziren kontseilarien, gerentziaren eta teknikari eta administrari gorenen jarduna berretsi zuen.

Administrazio-kontseiluaren batzorde delegatuaren 1935eko maiatzaren 7tik 1939ko urtarrilaren 20ra bitarteko akta-liburua ere kontsulta daiteke, baita enpresak Itsas Trafikoko zuzendari nagusiari igorritako eskabideak ere, haren jabetzako *Marqués de Chávarri*, *Víctor de Chávarri*, *Fernando de Ibarra*, *Conde de Zubiría* eta *Marqués de Urquijo* ontziak itzultzeko helburua zutenak, 1937-1938 (EAHV 1391/009).

Echevarría sozietate anonimoaren funtsean, haren administrazio-kontseiluaren (EE-CH0001) eta akziodunen batzar orokorraren (EE-CH0028) aktaliburuak daude. Azken horrek 1936ko urriaren 28an egin zuen Bilbo hartu aurreko azken bilera.

Así, en el Fondo Altos Hornos de Vizcaya (AHV) están los libros de actas del Consejo de Administración (EAHV-0079). El tomo 7 (EAHV-0078) cubre el período desde la sublevación militar hasta la ocupación de Vizcaya (1936-1937). Se inicia con la huelga general contra el levantamiento y los problemas de suministro energético al comienzo de las hostilidades, por el corte de las líneas eléctricas y la falta de carbón. La sesión del 28 de octubre de 1936 resume los problemas financieros de la empresa, debidos a diversos factores: menor producción, ruptura del mercado nacional, elevación de los precios, escasez de personal y problemas con los tipos de cambio. En la sesión del 24 de febrero de 1937 se trata la prohibición de pagar a los empleados detenidos o en paradero desconocido, según lo establecido en el *Diario Oficial del País Vasco* el día 19 de dicho mes.

Tras la entrada de las tropas franquistas en junio de 1937, destaca la sesión del 16 de julio, en donde el Consejo hace balance de la situación económica y productiva de la empresa desde el inicio de la guerra (págs. 207 a 214, EAHV-0078). En la misma sesión hay un epígrafe titulado «*Relaciones de la gerencia y del personal técnico-administrativo con las autoridades y organismos del Gobierno provisional de Euzkadi*». En él se hace referencia a la inhibición de los responsables de la empresa ante los requerimientos de las autoridades autonómicas vascas y a su simpatía con el franquismo. El Consejo ratificó la actuación de los consejeros que habían permanecido en Bilbao, de la gerencia y del alto personal técnico-administrativo.

También se puede consultar el libro de actas de la Comisión Delegada del Consejo de Administración, del 7 de mayo de 1935 al 20 de enero de 1939, e instancias remitidas por la empresa al director general de Tráfico Marítimo en las que se solicita la devolución de los buques de su propiedad *Marqués de Chávarri*, *Víctor de Chávarri*, *Fernando de Ibarra*, *Conde de Zubiría* y *Marqués de Urquijo*, 1937-1938 (EAHV 1391/009).

En el Fondo de la Sociedad Anónima Echevarría están los libros de actas de su Consejo de Administración (EE-CH0001) y de la Junta General de

Hurrena 1937ko uztailaren 6an egin zen, eta, hartan, zenbait gauza aipatu ziren: Eusko Jaurilaritzak harturiko neurriak deuseztatzea, zuzendaritzaren berrantolaketa, izendapen berriak, kontuak desblokeatzea, finantza-balantzeak eta ondasunak berreskuratzea, hornidurak, eta zorpetze-arrazoiak zirela-eta aurreko agintarien aurka ebazitako lege-ekintzak.

Aurrera enpresaren funtsean ere interes handiko informazioa dago eskuragarri:

- Euzkadiko Jaurilaritzarekin izandako posta-trukea, 1936 (EAUR 0933/02).
- 1936-1939 aldiko liburu nagusia (EAUR 1011).
- 1936ko urtariletik 1939ko abuztura bitarteko egunkari-liburuak (EAUR 0978 eta EAUR 0870).
- Gerrako posta-trukea bezeroekin, hornitzaileekin, bankuekin eta honako agintari hauekin: Borrokalariak Berriz Laneratzeko Bizkaiko Batzorde Probintziala, Bilboko Itsas Komandantzia Militarra, Gerra Auditoretza eta Sestaoko Ordena Publikoko Ordezkaritza. 1936-1941 aldian mobilizatutako langileei buruzko ziurtagiriak ere ageri dira (EAUR 1082/11).
- Borrokalariak Berriz Laneratzeko Batzorde Probintzialaren posta-trukea. Gerran preso egin zituzten eta fabrikarako ezinbestekoak ziren langileak berriz ere enpresara itzultzeko eskabideak biltzen ditu, baita alta eta bajen zerrenda ere. 1937an Falangeren kontrolpean ez zeuden langileen onarpenari buruzko dokumentazioa dago, baita Francoren Armadan sartzeaz salbuetsita zeuden langileei eta 1937ko urrian mobilizatu eta militarizatu zituztenei buruzkoa ere. Interesgarria da enpresako idazkari-letradunak tailerren arduradun Donato Monasterio Valleren aurka irekitako espedienteak, 1937ko ekainaren 27an agintari militarrek Bilbon atxilotu eta espetxeratu ondoren abiatu zena. Azkenik, jaurtigaiei ekoizpenari eta enpresaren militarizazioari buruzko informazioa bilduta dago, 1937ko urriaren 1etik aurrerakoa (EAUR 1082/11).

Accionistas (EE-CH0028). Ésta celebró su última sesión antes de la toma de Bilbao el 28 de octubre de 1936. La siguiente tuvo lugar el 6 de julio de 1937 y en ella se hace referencia a diversos asuntos: anulación de las medidas adoptadas por el Gobierno Vasco, reorganización de la dirección, nuevos nombramientos, desbloqueo de cuentas, balances financieros y recuperación de bienes, suministros y acciones legales contra las anteriores autoridades por motivo de adeudo.

Asimismo, se puede acceder a bastante información de interés en el Fondo de la empresa Aurrera:

- Correspondencia con el Gobierno de Euzkadi, 1936 (EAUR 0933/02).
- Libro mayor de 1936-1939 (EAUR 1011).
- Libros diarios de enero de 1936 a agosto de 1939 (EAUR 0978 y EAUR 0870).
- Correspondencia durante la guerra con clientes, proveedores y Bancos, así como con diversas autoridades: Comisión Provincial de Reincorporación de los Combatientes al Trabajo de Vizcaya, Comandancia Militar de Marina de Bilbao, Auditoría de Guerra y Delegación de Orden Público de Sestao. También figuran certificaciones referentes al personal movilizado en 1936-1941 (EAUR 1082/11).
- Correspondencia procedente de la Comisión Provincial de Reincorporación de los Combatientes al Trabajo. Incluye solicitudes para la reintegración en la empresa de los obreros prisioneros de guerra imprescindibles para la fábrica, así como listado de altas y bajas. Existe información relativa a la admisión de trabajadores no controlados por Falange en 1937, al personal exento de incorporación al Ejército de Franco y al movilizado y militarizado en octubre de 1937. Resulta interesante el expediente seguido por el secretario-letrado de la empresa contra el encargado de los talleres Donato Monasterio Valle, con motivo de su detención y encarcelamiento en Bilbao por la autoridad militar el 28 de junio de 1937. Por último, se recoge información relevante sobre

Azkenik, Naviera Sota y Aznar funtsean honako dokumentu hauek bildu dira:

- Akziodunen ohiko batzar orokorrak, 1926-1937 (EA 3158-001).
- Kutxa-liburua, 1935-1938 (EA 1755).
- Zavalaren jabetzako *Bake-Eder* finka erreklamatzeako espediente (EA 2911-003).
- 1936-1939 aldiko liburu nagusia. Kontu korronteen, aseguru eta ontzien zerrenda da, eta gizarte-legeriari, bidaiari, dibidenduei, kabotaje-lineei eta linea erregularrei, aseguru eta komisiiei buruzko informazioa ere bilduta dago (EA 3886).
- Egunkari-liburuak, 1936ko abuztutik 1937ko azarora bitartekoak. Kabotaje-lineen, bidaien, kontserbazioaren eta horniduren, lan-kontuen eta kutxaren kontuak daude bertan. Asegurufuntsei buruzko atalean, honako hauek ageri dira: hildakoak eta zaurituak, erreklamazioak, polizak, ordezkartzen gastuak (Bartzelonan, esaterako), itsasontzien erreklamatzeak eta kostuak (EA 3922).
- 1937-1938ko bidaiari-liburuak: konpainiaren ontzien zerrenda, pleiten, portuen, ontzi-aldaketan, zamaletan eta ontzi bakoitzari buruzko datu zehatzen berri emanez (EA 0773 eta 0803).
- *Arantzazu-Mendi* ontziaren liburu nagusia, 1937-1939 (EA 2035), eta *Uribe-Mendi* ontziaren nabigazio-egunkaria (EA 0828), 1938.
- Administrazio-kontseiluaren akta-liburua, 1937-1944 (EA 2506-005).
- Konpainiaren jabetza-aldaketak, gerran eta gerraren ondoren (EA 2584-008).
- Konpainiaren lege-egoerari eta organoiei buruzko txostenak, 1937ko uztailaren 15ekoak (EA 2916-005).

la producción de proyectiles y la militarización de la empresa desde el 1 de octubre de 1937 (EAUR 1082/11).

Finalmente, en el Fondo Naviera Sota y Aznar se encuentra la siguiente documentación:

- Juntas generales ordinarias de accionistas, 1926-1937 (EA 3158-001).
- Libro de caja, 1935-1938 (EA 1755).
- Expediente de requisa de la finca *Bake-Eder*, propiedad de Zavala (EA 2911-003).
- Libro mayor de 1936-1939. Se trata de una relación de cuentas corrientes, seguros y buques, con aspectos relativos a legislación social, viajes, dividendos, líneas de cabotaje y regulares, seguros y comisiones (EA 3886).
- Libros diarios, de agosto de 1936 a noviembre de 1937. Incluyen cuentas de las líneas de cabotaje, viajes, conservación y suministros, cuestiones laborales y caja. En el apartado sobre fondos de seguro constan fallecidos y heridos, reclamaciones, pólizas, gastos en delegaciones (caso de Barcelona), requisas de buques y costes (EA 3922).
- Libros de viajes de 1937-1938: relación de los buques de la compañía con los fletes, puertos, transbordos y las operaciones realizadas de carga y descarga, así como datos específicos de cada barco (EA 0773 y 0803).
- Libro mayor del barco *Arantzazu-Mendi*, 1937-1939 (EA 2035), y diario de navegación del *Uribe-Mendi* (EA 0828) en 1938.
- Libro de actas del Consejo de Administración, 1937-1944 (EA 2506-005).
- Cambios de propiedad de la compañía durante y después de la guerra (EA 2584-008).
- Informes sobre la situación legal y órganos de la misma del 15 de julio de 1937 (EA 2916-005).

1.4. Erakundeak atala

Azkenik, Erakundeak atalean, Centro Industrial y Mercantil de Vizcaya (CIMV) zentroaren funtsa gorde da, honako dokumentazio hau barne:

- Liga Vizcaína de Productores (LVP) erakundeko bazkideen erregistro-liburua, 1936ko uztailetik 1938ko ekainera bitartekoa.
- LVPren batzar orokorrak eginiko bilkuren akta-liburua, 1932-1967 (ICIM 0211/002).
- LVPren inbentario-liburua, 1932-1970 (ICIM 0292/001).
- LVPren zuzendaritza-batzordeak eginiko bilkuren akta-liburua, 1933-1967 (ICIM 0211/003).
- CIMVren eta LVPren zirkularrak (1938), eta bi elkarteen zirkular-liburuak, 1937koak (ICIM 0296/002 eta 003) eta 1939koak (ICIM 0298/001).
- Bizkaiko Burdinaren eta bestelako Metalen adarretako Nagusien Elkartearen eta CIMVko bazkideen erregistro-liburua, 1916tik 1939ra bitartekoa (ICIM 0072/072).
- CIMVko zuzendaritza-batzordeak eginiko bilkuren aktak, 1932-1939 (ICIM 0118/006).

2. Dokumentuak deskribatzeko tresnak

Administrazioa atala deskribatuta eta informatizatuta dago; enpresa-funtsen tratamendua, aldiz, desberdina da: Altos Hornos de Vizcaya eta Echevarría enpresen funtsak deskribatuta eta informatizatuta daude; Aurrera enpresaren funtsak, berriz, inbentariatuta eta informatizatuta daude, baina berraztertu gabe; eta, azkenik, Sota y Aznar enpresarena katalogatze-prozesuan dago. Erakundeak atalean, Centro Industrial y Mercantil de Vizcaya zentroaren funtsa deskribatzen ari da.

1.4. Sección Instituciones

Por último, en la sección Instituciones se conserva el Fondo del Centro Industrial y Mercantil de Vizcaya (CIMV), en el que se incluye la documentación que se señala a continuación:

- Libro registro de socios de la Liga Vizcaína de Productores (LVP), de julio de 1936 a junio de 1938.
- Libro de actas de las sesiones celebradas por la Junta General de la LVP, 1932-1967 (ICIM 0211/002).
- Libro inventario de la LVP, 1932-1970 (ICIM 0292/001).
- Libro de actas de las sesiones celebradas por la Junta Directiva de la LVP, 1933-1967 (ICIM 0211/003).
- Circulares del CIMV y de la LVP (1938) y libros de circulares de ambas asociaciones en 1937 (ICIM 0296/002 y 003) y 1939 (ICIM 0298/001).
- Libro registro de la Asociación de Patronos de los ramos del Hierro y otros Metales de Vizcaya y de socios del CIMV entre 1916 y 1939 (ICIM 0072/072).
- Actas de las sesiones celebradas por la Junta Directiva del CIMV, 1932-1939 (ICIM 0118/006).

2. Instrumentos de descripción documental

La sección de Administración está descrita e informatizada, mientras que el tratamiento de los fondos de empresas varía: los de Altos Hornos de Vizcaya y Echevarría se encuentran descritos e informatizados; el de Aurrera, inventariado e informatizado, aunque sin revisar, y el de Sota y Aznar, en proceso de descripción. En la sección Instituciones, el Fondo del Centro Industrial y Mercantil de Vizcaya se está describiendo.

3.3. BILBOKO UDAL ARTXIBOA [Bilbo]

Norberto Ibáñez

Ernesto Erkoreka plaza, 1
48007 Bilbo²

Telefonoa: 944 204 849

Faxa: 944 204 597

E-posta: archivo@ayto.bilbao.net

Web orria:

www.bilbao.net/archivosmunicipales/jsp

Ordutegia: 08:30-14:00 (astelehenetik ostiralera).

Udan: 08:30-13:00 (astelehenetik ostiralera).

Nola iritsi: Autobusa: 03., 22., 30., 40., 62., A1., A5.
eta G2. lineak (geltokia: Ernesto Erkoreka plaza).

Kontsulta: Libre, eskaera egin eta NANA aurkeztu
ondoren.

Zerbitzuak: Kontsultak eta erreprografia.

Arduraduna: Almudena Toribio Rey (artxibozaina).

3.3. ARCHIVO MUNICIPAL DE BILBAO [Bilbao]

Norberto Ibáñez

Plaza Ernesto Erkoreka, 1
48007 Bilbao²

Teléfono: 944 204 849

Fax: 944 204 597

E-mail: archivo@ayto.bilbao.net

Página web:

www.bilbao.net/archivosmunicipales/jsp

Horario: 08:30-14:00 (lunes-viernes). Verano:
08:30-13:00 (lunes-viernes).

Acceso: Autobús: líneas 03, 22, 30, 40, 62, A1, A5
y G2 (parada: Plaza Ernesto Erkoreka).

Consulta: Libre, previa solicitud y presentación del
DNI.

Servicios: Consultas y reprografía.

Responsable: Almudena Toribio Rey (archivera).

1. Funtsen deskribapena

Bilboko Udal Artxiboan gerrari buruz dagoen dokumentazioaren zatirik handiena hainbat ataletan gordailatuta dago: Gobernua (1), Administrazioa (2), Zerbitzuak (3) eta Ogasuna (4), baita udalbatzaren osoko bilkuren akten liburutegian ere.

² Bilboko Udal Artxiboa udaletxeko bosgarren solairuan dago. Kontsultak bertan egiten dira, baina funtsak Mungiako gordailu batean daude (udal osoko bilkuren akten liburuak izan ezik, besteak beste).

1. Descripción de fondos

El grueso de la documentación del Archivo Municipal de Bilbao relativa a la guerra está depositado en varias secciones: Gobierno (1), Administración (2), Servicios (3) y Hacienda (4), así como en los libros de actas de los plenos de la corporación.

² El Archivo Municipal de Bilbao se encuentra localizado en la quinta planta de la casa consistorial, que es donde se realizan las consultas, aunque los fondos están custodiados en un depósito de Mungia (salvo los libros de actas de los plenos municipales, entre otra documentación).

1.1. 1. atala: Gobernua

1. atalean (Gobernua), alkateari buruzko azpiatalaren barruan, Udal Langileen Garbiketarako Batzordeak 1937ko ekainetik aurrera landutako espedienteak daude.

Finkatutako epean aurkeztu gabeko langile guztien kargugabetzea ezarri zuen Alkatzaren dekretua izan zen lehen neurria (1937-6-19). Udal arielen kidegoko 83 langileen kargugabetzeari, behin betiko bajari eta eskubide guztien galerari buruzko espediente nabarmentzen da. Akordio-proiektua, langileen zerrenda eta berronartzeak, eta horren ondoriozko zigor-ezarpena biltzen ditu (C 9018/26). Halaber, honako hauek daude jasota: udal-karguetarako izangaia ziren emakume alargunen garbiketa, txosten politiko-sozialak eta 1937ko uztailetik irailera bitarte udal garbitzaileen kidegotik kargugabetutakoak (dekretua, jakinarazpena, zerrenda eta bitarteko idazkariaren ziurtagiria) (C 14283/10). Horiei guztiei merkatuetako langileak (erabakia eta zerrenda) eta hiltegiko langileak (hurrengo urrian) gaineratu behar zaizkie. Azpimarratu beharra dago langile sanitarioen (sorospen-etxeetako langileen) kasua (erabakia, zerrenda, dekretua eta ziurtagiria).

Udal medikuen kidegoari dagokionez, Errepublikako agintariei garbiketa ezarri zuten. Soldatak kentzea, kargugabetzeak eta berronartzeko aukerak erabaki ziren (Defentsa Batzordearen 1936ko abenduaren 5eko dekretua). Frankistek hiribildua mendeant hartu ondoren, neurri hori udal-medikuei aplikatu zitzaion 1937ko uztaillean eta abuztuan, eta erabaki-proiektua, dekretua, jakinarazpena eta ziurtagiria gordetzen dira oraindik. Azkenik, agintari horiek hilerrietako langileen garbiketari ekin zioten (kargugabetuen eta soldata kenduta berronartutakoen zerrenda).

Interesgarria da oraindik ebatzi beharreko errekurtsuak zituzten langileen zerrenda bat, 1938koa, 1937ko abuztuaren 10eko aginduaren babesean egina (C 18621/009). Funtzionario guztiei lana eta soldata kentzeko, eta horiek udaleko lan-mailetara itzultzeko edo kargugabetzeko erabakia (Garbiketa Batzordearena) agertzen da (C 18621/018).

1.1. Sección 1: Gobierno

En la sección 1 (Gobierno), dentro de la subsección de Alcalde, se encuentran los expedientes elaborados por la Comisión Depuradora del Personal Municipal a partir de junio de 1937.

La primera medida fue el decreto de la Alcaldía (19-VI-1937), que establecía la destitución de todo el personal no presentado dentro del plazo fijado. Destaca el expediente de destitución y baja definitiva, con pérdida de todos los derechos, de 83 empleados del Cuerpo de Arbitrios Municipales. Incluye el proyecto de acuerdo, así como relación y readmisiones de los mismos, con la consiguiente imposición de sanciones (C 9018/26). También hay una depuración de viudas aspirantes a cargos municipales, informes político-sociales y destituidos del cuerpo municipal de limpieza (decreto, notificación, lista y certificación del secretario interino), entre julio y septiembre de 1937 (C 14283/10). A todo ello se añade el personal de mercados (acuerdo y lista) y el personal del matadero en octubre siguiente. Destaca el personal sanitario, caso de los empleados en casas de socorro (acuerdo, lista, decreto y certificación).

En cuanto al Cuerpo Médico Municipal, se estableció la depuración por las autoridades republicanas, acordándose suspensiones de sueldo, destituciones y posible readmisión (decreto del 5 de diciembre de 1936 de la Junta de Defensa). Tras la ocupación de la villa por los franquistas, esta medida se aplicó al personal facultativo municipal en julio y agosto de 1937, conservándose el proyecto de acuerdo, el decreto, la notificación y la certificación. Finalmente, se procedió por las mismas autoridades a la depuración del personal de cementerios, con inclusión del listado de destituidos y readmitidos con suspensión de sueldo.

Es interesante la relación hecha en 1938 de los empleados destituidos con recursos pendientes, al amparo de la orden del 10 de agosto de 1937 (C 18621/009). Se incluye la suspensión de empleo y sueldo a todos los funcionarios y el reingreso o la destitución posterior de éstos en los correspondientes escalafones municipales, realizada por la Comisión Depuradora (C 18621/018).

Hori guztia Estatuko gobernadore nagusi Luis Valdés 1938an emandako agindu batekin osatzen da. Agindu horren bidez, hutsik zeuden idazkari, kontu-hartzaile, gordailuzain, mediku eta udale-tako eta aldundietako gainerako funtzionarioen lanpostuak Defentsa Batzorde Nazionalak zigortu-tako langileekin hornitzeko aukera debekatu zen. Halaber, frankistekin boluntario gisa borrokan ari ziren langile zigortuen garbiketari buruzko espedienteak berrikusteko erabaki bat dago. Izan ere, frankisten alde jarduteak ez zekarren berronartze-ko onura, kasuaren berrikuspena baizik. 1939ko dokumentuen artean, hainbat hilabetetako zigorra jaso zuten langileak beren kategoriako azken lekuan geratzea ezartzen zuen Alkatetzaren erabaki bat dago. Era berean, hainbat udal-langile berronartzeko xedapenak igorri zituen adierazitako batzordeak, eskaera indibidualekin batera. Zenbait kasutan, aldeko ebazpena eman zuen, baina zigorra ezarrita. Beste batzuetan, berriz, behin betiko kargugabetzea ezarri zuen.

Talde politikoen kontrako errepresioari dagokionez, Seigarren Eskualde Militarren Auditoretzako E Letrako Epaitegi Bereziaren espedienteak dago. Espediente horretan, alderdiek (eta, bereziki, EAJK) 1936ko uztailetik 1937ko ekainera bitarte izan zuten jardunen berri eskatzen da (C 14288/016).

1.2. 2. atala: Administrazioa

2. atalean (Administrazioa), langileei buruzko azpiatalaren barruan, Bizkaiko Defentsa Batzordearen hainbat komunikazio daude. Komunikazio horiek gerraren lehen hilabeteetako ogasuneko langileak hartzen zituen eraginpean. Halaber, Falangeko kideei emandako udal-lanpostuen txandei buruzko espedienteak daude, Bilboko okupazioaren ondoren. Gainera, Falangen edo armada frankistan jardun zuten langileen edo boluntarioen hartzeko ordainketak aurki daitezke. Bestalde, 1938an eta 1939an gerrara joateko deitutako ariel-zelariak borrokalarien sorospena jasotzeko egindako eskaerak daude. Oso interesgarria da borrokalari ohien itzultzeari eta *gerrako zaldun elbarrien* izendapenari buruzko dokumentazioa (C 9021/016). Horrez gain, 1937-1939ko kargu-uzteei buruzko espedienteak eta

Todo ello se complementa con una orden dada en 1938 por el gobernador general del Estado, Luis Valdés, prohibiendo que las vacantes de secretario, interventores, depositarios, médicos y demás funcionarios de ayuntamientos y diputaciones sean provistas con personal sancionado por la Junta de Defensa Nacional. También hay un acuerdo para que sean revisados los expedientes de depuración de los empleados sancionados que luchaban voluntarios en el lado franquista, al entender que no suponía este hecho el beneficio de readmisión, sino sólo la revisión del caso. De 1939 figura el acuerdo de la Alcaldía determinando que los empleados que hubieran sido sancionados con varios meses pasaran al último lugar de su categoría. A su vez, la citada Comisión remitía disposiciones para la readmisión de diversos empleados municipales, junto a solicitudes individuales. En diversos casos resolvía favorablemente, pero con imposición de una sanción, mientras en otros establecía su definitiva destitución.

Sobre la represión de grupos políticos, consta el expediente del Juzgado Especial Letra E de la Auditoría de la Sexta Región Militar. En éste se requiere una relación de la actuación de los diversos partidos, en concreto del PNV, desde julio de 1936 hasta junio de 1937 (C 14288/016).

1.2. Sección 2: Administración

En la sección 2 (Administración), dentro de la subsección de Personal, aparecen comunicaciones de la Junta de Defensa de Vizcaya que afectan al personal de Hacienda en los primeros meses de la guerra. Tras la ocupación de Bilbao, existen expedientes de relevos en puestos municipales concedidos a miembros de Falange. También hay pagos de haberes del personal que ha prestado servicios o de voluntarios en Falange o en el Ejército franquista. Además, hay solicitudes del subsidio pro combatientes por parte de celadores de arbitrios llamados a filas en 1938 y 1939. Muy interesante es la documentación sobre reincorporación de ex combatientes y el nombramiento de *caballeros mutilados de guerra* (C 9021/016). Asimismo, se relacionan expedientes de ceses entre 1937 y 1939 e informes de la Comisión Depuradora del

Udal Langileen Garbiketarako Batzordeak «*erlijio-eta aberri-idealen*» betetzearen inguruan egindako espedienteak zerrendatuta daude. Adibidez, Bilboko museoetako, Bigarren Irakaskuntzako Institutuko eta Bizkaiko Irakasle Eskola Normaleko hainbat langileen garbiketa agertzen da. Halaber, Gobernazio atalaren eta beste udal-atal batzuen zerbitzuetako langileen portaera eta ideologia politikoari buruzko txostenak daude.

Txostenei eta memoriei buruzko azpiatalean, Deustuko hilerrian 1937ko ekainaren 19tik 1939ko ekainaren 19ra bitarte egindako ehorzketen estatistika nabarmentzen da (C 14274/007). Kontratazioaren barruan, oso interesgarriak dira Derioko Vista Alegre hilerriko administratzaileak aurkeztutako fakturak. Gerraren ondorioz 1937ko irailaren 25etik abenduaren 31ra bitarte hildakoen gorpuak eramateko zerbitzuaren ingurukoak dira (C 14189/019). Hilerri horretan egiaztatutako ehorzketen zerrenda izendun bat nabarmentzen da. Zerrenda horretan, agintaritza militarrek 1937ko irailetik abendura bitarte Bilboko zenbait espetxetan fusilatutakoak agertzen dira (C 14222/13). Beste dokumentu interesgarri batean, Larrinagako presondegia hilkutxez hornitzeko eta bertako gorpuak eramateko zerbitzuko kontratistek 1938ko martxoan eta maiatzean aurkeztutako fakturak agertzen dira (C 14221/6). Ehorzketei lotutako dokumentazio hori osatzeko, adierazitako hilerriko 21. eta 22. etxadiak errepublikanoen bandoaren alde borrokan hil zirenei eta odol-ospitaleetan hil zirenei eskaintzeko erabakia aipatu behar da (C 14190). Frankisten errepresioa agerian geratzen da 1938an Menako babes-etxean eta Galera Etxean atxilotuak izan zirela egiaztatzean. Informazioa lortzeko, oso esanguratsua da kontratistek bi lokal horietan emandako otorduen zerrenda (adibidez, C 14233/21).

Ondareari buruzko azpiatalean, Udalak Euzkadiko Jaurilaritzari emandako baliabideei buruzko dokumentazioa aurki daiteke: hornigaietarako garraioa eta hainbat langileen lagapena. Langileen azpiatalean, berriz, Baionako eta Bordeleko osasun-erakundeetan jarduteko Osasun Sailean ipinitako udal-mediku batzuk, eta Ingalaterrako haur-kolonietan jarduteko udal-maisuak aipatzen dira. Era berean, Udalak langileak eta

Personal Municipal, en torno al cumplimiento de los «*ideales religiosos y patrióticos*». Así, se incluye la depuración de varios empleados de los museos bilbaínos, del Instituto de Segunda Enseñanza y de la Escuela Normal de Magisterio de Vizcaya. También hay informes de conducta e ideología política del personal de los servicios de la Sección de Gobernación y de otras secciones municipales.

En la subsección de Informes y Memorias destaca la estadística de enterramientos e inhumaciones realizadas en el cementerio de Deusto entre el 19 de junio de 1937 y el 19 de junio de 1939 (C 14274/007). Dentro de Contratación, también son de interés las facturas presentadas por el administrador del cementerio de Vista Alegre en Derio, que se refieren al servicio de conducción de cadáveres de los fallecidos a consecuencia de la guerra entre el 25 de septiembre y el 31 de diciembre de 1937 (C 14189/019). Destaca una relación nominal de las inhumaciones verificadas en ese cementerio, correspondientes a los fusilados en diferentes cárceles de Bilbao por la autoridad militar de septiembre a diciembre de 1937 (C 14222/13). Otro documento interesante se refiere a las facturas presentadas por los contratistas del servicio de suministro de ataúdes y conducción de cadáveres, correspondientes a la prisión de Larrinaga, en los meses de marzo y mayo de 1938 (C 14221/6). Dicha documentación sobre enterramientos se complementa con el acuerdo para destinar las manzanas 21 y 22 de dicho campo-santo a los muertos en combate del bando republicano y a los fallecidos en los hospitales de sangre (C 14190). La represión franquista se hace patente con la presencia de arrestados en el asilo de Mena y Casa Galera en 1938. Para su conocimiento resulta significativa la relación de comidas suministradas en ambos locales por los contratistas (por ejemplo, C 14233/21).

En la subsección de Patrimonio se puede localizar diversa documentación sobre los medios prestados por el Ayuntamiento al Gobierno de Euzkadi: transporte para abastecimientos y cesión de diversos empleados. En Personal se menciona a varios médicos municipales asignados al Departamento de Sanidad para la atención de las organizaciones sanitarias de Bayona y Burdeos, así como maestros municipales destinados a las colonias de niños en

materiala laga zizkion Eusko Jaurlaritzako Defentsa Sailari, aterpeak eraikitzeke. Gizarte-laguntzari dagokionez, Bilbon bizi ziren errefuxiatuei buruzko erreferentzia batzuk daude: adibidez, kontratazioaren barruan, Gipuzkoako errefuxiatuentzako hornigaien fakturak (1936ko irailekoak eta urrikoak) aipa daitezke (C 014187).

1.3. 3. atala: Zerbitzuak

3. atalean (Zerbitzuak), kintei eta miliziei buruzko informazio guztia dago gordailatuta. Gerra-pentsioen inguruan, 1938an eta 1939an hildako edo elbarri geratutako soldadu frankistei zegozkien hartzekoen sortzapenari buruzko espediente ugari daude. Horiez gain, 1938ko nominan sartu gabeko aparteko ordain-aginduak eta 1937ko abuztutik 1938ko irailera bitarte eskudirutan egindako ordainketen liburuak aurki daitezke. Horri guztiari urte haietan kondekoratutako legionarioei zegozkien hartzekoak gaineratu behar zaizkio.

Bestalde, 1936ko deialdiko gazteen erreklutamenduari buruzko espediente orokorrak azpimarratu behar dira. Santiagoko barrutiko bigarren atalekoak, Estazioko seigarren atalekoak eta Diputazioko zortzigarren atalekoak ziren. 1937ko deialdiaren kasuan, honako atal hauetako erreklutat daude zerrendatuta: Deustuko lehen atala, Santiagoko bigarrena, Atxuriko hirugarrena, Begoñako laugarrena, Bilbo la Viejako bosgarrena, Estazioko seigarrena, Abandoko zazpigarrena, Diputazioko zortzigarren, San Bizenteko bederatzigarrena eta Ospitaleko hamargarrena. 1938ko deialdiaren kasuan, berriz, honako atal hauetako gazteen erreklutamenduari buruzko espediente orokorra dago: Deustuko lehen atala, Begoñako laugarrena, Bilbo la Viejako bosgarrena, Abandoko zazpigarrena, Diputazioko zortzigarren eta San Bizenteko bederatzigarrena. 1939ko deialdiari dagokionez, honako atal hauetako gazteen erreklutamenduari buruzko espediente orokorrak ditugu: Deustuko lehen atala, Santiagoko bigarrena, Begoñako laugarrena, Bilbo la Viejako bosgarrena, Estazioko seigarrena, Abandoko zazpigarrena eta Diputazioko zortzigarren. Halaber, 1936-1940ko deialdietako

Inglatera. Igualmente, el Ayuntamiento cedió personal y material al Departamento de Defensa del Gobierno Vasco para la construcción de refugios. En lo concerniente a atención social, se localizan algunas referencias sobre refugiados residentes en Bilbao: tal es el caso, dentro de Contratación, de las facturas presentadas por suministros a los refugiados procedentes de Guipúzcoa, fechadas en septiembre y octubre de 1936 (C 014187).

1.3. Sección 3: Servicios

En la sección 3 (Servicios) se encuentra depositada toda la información relativa a Quintas y Milicias. En pensiones de guerra hay numerosos expedientes de devengo de haberes correspondientes a soldados franquistas mutilados y fallecidos en 1938 y 1939. A todo ello se añaden libramientos extraordinarios de los no incluidos en la nómina para 1938 y los libros de pagos en metálico, efectuados de agosto de 1937 a septiembre de 1938. Además, hay que sumar los haberes correspondientes a los soldados legionarios y condecorados en dichos años.

Cabe resaltar los expedientes generales de reclutamiento de los mozos del reemplazo de 1936, correspondientes a las secciones segunda del distrito de Santiago, sexta de Estación y octava de Diputación. Para el reemplazo de 1937, se relacionan los reclutas pertenecientes a las secciones primera de Deusto, segunda de Santiago, tercera de Achuri, cuarta de Begoña, quinta de Bilbao la Vieja, sexta de Estación, séptima de Abando, octava de Diputación, novena de San Vicente y décima de Hospital. En el reemplazo de 1938 aparece el expediente general de reclutamiento de los mozos pertenecientes a las secciones primera de Deusto, cuarta de Begoña, quinta de Bilbao la Vieja, séptima de Abando, octava de Diputación y novena de San Vicente. Para 1939 constan los expedientes generales de reclutamiento de la sección primera de Deusto, segunda de Santiago, cuarta de Begoña, quinta de Bilbao la Vieja, sexta de Estación, séptima de Abando y octava de Diputación. Asimismo, se encuentra el expediente general de reclutamiento de los mozos pertenecientes a los reemplazos de 1936 a 1940. Se recoge la revisión de exclusiones y prórrogas de los mozos pertene-

mutilen erreklutamenduari buruzko espediente orokorra dago. Zortzigarren atalerako 1936ko eta 1937ko deialdietako gazteen salbuespenen eta luzapenen berrikuspena jasota dago, baita seigarren eta hamargarren ataletarako 1929-1939ko deialdietako gazteenak ere. Gainera, 1938. urte-tik, zortzigarren atalerako 1940ko deialdiko gazteen salbuespenak eta luzapenak berrikusteko espediente bat gordetzen da. Izen-emateetan, erreklutamendu-espediente orokorrak eta indibidualak agertzen dira, xedapenekin eta arauekin. 1940ko deialdiko espedienteetan, langileen diziplina-batailoietakoa kideen lizentziamenduak agertzen dira.

Bajei dagokienez, azpimarratu beharra dago Sailkapen eta Berrikuspen Batzordeak 1938an eta 1939an 1928-1940ko deialdietako gazteen ezintasunen inguruan landutako berrikuspen-espediente. Bertan, aldi baterako eta erabateko ezinduen zerrendak, zerbitzu osagarriak eta hainbat deialdi agertzen dira (C 6577/1). Ongintzari eta gizarte laguntzari buruzko azpiatalean, hainbat zentrotan ospitaleratutakoak agertzen dira (1937). Udalbatzak 1936ko abenduan hartutako erabakiaren ondoren, Bilboko ospitale zibila Eusko Jaurlaritzaren Osasun Militarreko Buruzagitza-ri laga zitzaion (C 14191/9).

Zerbitzuen atalean, hornidurei eta kontsumoei buruzko azpiatalaren barruan, hiribilduko kontsumogaiaen estatistika orokor bat eta 1936an Defentsa Batzordeak Hornidura Zuzendaritza Nagusian zeuden salgaien berri emateko egunero igorritako oharra daude (14201/03). Aipatu beharrekoak dira, halaber, 1938an eta 1939an Bizkaiko Ordena Publikoko Ordezkaritzak zenbait establezimenduri «*Mugimenduarekiko borondate txarragatik*» ezarritako zigoren inguruan (itxiera eta zigilatzea) igorritako informazioak.

Obrei eta hirigintzari buruzko azpiatala azpimarratu beharrekoa da, Bilbo menderatu ondorengo berreraikitze-obrak jasotzen baititu. Adibidez, ibaiadarrean eraikitako lau zubi finkoen (Victoria, General Sanjurjo, Coronel Ortiz de Zarate pasabidea eta San Antón) proiektu osoen onarpena agertzen da. Halaber, Bilboko alkate Jose María González de Careaga y Urquijok 1938an Seigarren Eskualde Militarreko jeneralari «*Victoria*»

cientes a los reemplazos de 1936 y 1937 para la sección octava y las relativas a los años de 1929 a 1939 para la sexta y décima. Además, de 1938 se conserva un expediente de revisión de exclusiones y prórrogas de los mozos pertenecientes al reemplazo de 1940 para la zona octava. En alistamientos figuran expedientes generales de reclutamiento, generales e individuales, con disposiciones y normas, así como de formación y cierre de los mismos. En el expediente del reemplazo de 1940 se incluyen licenciamientos de integrantes de batallones disciplinarios de trabajadores.

En lo relativo a bajas, resulta reseñable el expediente de revisión de inutilidades de los mozos de los reemplazos de 1928 a 1940, elaborado por la Junta de Clasificación y Revisión en 1938 y 1939. En éste aparecen los listados de inútiles temporales y totales, así como de Servicios Auxiliares, junto a los llamamientos para los diferentes reemplazos (C 6577/1). También, dentro de la subsección de Beneficencia y Asistencia Social, figuran (para 1937) ingresos de heridos en diversos centros. El Hospital Civil de Bilbao fue cedido a la Jefatura de Sanidad Militar del Gobierno Vasco tras el acuerdo adoptado por la corporación municipal en diciembre de 1936 (C 14191/9).

Asimismo, en la sección de Servicios, dentro de la subsección de Abastos y Consumos, se recoge una estadística general de los artículos de consumo de la villa y remisión diaria de notas comprensivas de las mercancías existentes en la Dirección General de Abastos por la Junta de Defensa en 1936 (14201/03). Cabe subrayar las informaciones remitidas por la Delegación de Orden Público de Vizcaya sobre sanciones gubernativas (clausura y precintado) de establecimientos por su «*desafección al Movimiento*» en 1938 y 1939.

Es destacable la subsección de Obras y Urbanismo, ya que incluye las obras de reconstrucción tras la conquista de Bilbao. Tal es el caso de la aprobación de los proyectos completos de los cuatro puentes fijos construidos en la ría: Victoria, General Sanjurjo, pasarela del Coronel Ortiz de Zárate y San Antón. Figura una solicitud del alcalde de Bilbao, José María González de Careaga y Urquijo, al general de la Sexta Región Militar en 1938 para desmontar el puente provisional cons-

zubia ordezkatzeko eraikitako behin-behineko
zubia desmuntatzeko eta, era horretan, «Victoria»
zubiaren azken zatiaren berreraikitze-obrak amai-
tzeko egindako eskaera dago jasota.

Bestalde, Bilbo menderatu arteko aireko erasoek eragindako kalteei buruzko informazioa ere aipatu beharra dago. Horri dagokionez, gerraren ondorioz suntsitutako eta obra publikoen eta militarren zerbitzuek 1938an eta 1939an berre-raikitako azpiegituren berri emateko eskatu zion Bizkaiko Herri Lanen Buruzagitzak Udalari (C 206 /24). Adierazitako azpiatalean, oso adierazgarria da bonbardaketek suntsitutako etxeen zerrenda biltzen duen 1937ko espediente bat. Bertan, eragindako kalteak eta jabeen izena eta helbidea daude jasota (C 97/05). Bonbardaketen eraginak nabariak dira etxebizitzak utzarazteko espedienteetan (higiezinak erortzeko zorian zeudelako) eta partikularrek berreraikitzeke egindako eskaeretan. Halaber, suntsitutako etxebizitzak jabeek etxebizitzak bizigarritasuna bermatzeko egin beharreko konponketak egin zitzaizkien bidalitako jakinarazpen-agiriak daude (C 192/1). Horren inguruan, auzokoek babeslekuak eraikitzeke edo babeslekuetarako sarbidea ematen duten bideak hobetzeko egindako eskaerak agertzen dira. Bilboko bonbardaketek eragin zuten kaltearen adibide bat Udalak Ur Zerbitzuko langileentzat eta suhiltzaileentzat egindako aparteko lanengatik proposatu zuen gainelikadura-erregimena da.

1.4. 4. atala: Ogasuna

4. atalean (Ogasuna), zerga-ordainketari buruzko azpiatalaren barruan, kontsumitzeko eskubidea ordainduta eskuratu behar ziren gaien zerrendaren eta kopuruaren eskaera aurki daiteke, Horniduren eta Garraioen Komisariotza Nagusiak Udaleri 1939an egina. Halaber, Bizkaiko Hornidurak Arautzeko Batzordeak udal-tinbrearekin, eta Batzorde horrek egindako biztanleriaren zenbaketan hiribilduko biztanleek izenpetutako zinpeko aitorpenei aplikatutako zuzeneko diru-sarrerekin lortutako zerga-bilketaren likidazioa egiteko egindako eskaera agertzen da.

truido para sustituir al de la Victoria, con objeto de concluir las obras de reconstrucción de la parte final de éste.

También cabe mencionar la información sobre los daños causados por los ataques aéreos hasta la caída de Bilbao. A este respecto, la Jefatura de Obras Públicas de Vizcaya solicitó la remisión por el Ayuntamiento de las infraestructuras destruidas con motivo de la guerra y reconstruidas por los servicios de Obras Públicas y Militares en 1938 y 1939 (C 206 /24). Así, en la citada subsección, resulta indicativo un expediente de 1937 con la relación de las casas siniestradas por los bombardeos, describiendo los desperfectos ocasionados y el nombre y domicilio de sus respectivos propietarios (C 97/05). Los efectos de los mismos se hacen patentes en expedientes de desalojo de pisos por el estado de ruina de los inmuebles y en las solicitudes de particulares para su reconstrucción. Asimismo, también se encuentran las células de notificación enviadas a los propietarios de las viviendas destrozadas para realizar las reparaciones que garanticen su habitabilidad entre 1936 y 1939 (C 192/1). En relación a este hecho hay peticiones de vecinos solicitando la construcción de refugios o la mejora de los caminos que dan acceso a los mismos. Un ejemplo del impacto de los bombardeos sobre Bilbao se observa en el régimen de sobrealimentación propuesto por el Ayuntamiento para el personal del Servicio de Aguas y del Cuerpo de Bomberos por los trabajos extraordinarios llevados al efecto.

1.4. Sección 4: Hacienda

En la sección 4 (Hacienda), dentro de la subsección de Tributación, se puede localizar la solicitud, hecha por la Delegación Provincial de la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes al Ayuntamiento, de una relación de los artículos por los que deben pagar derecho de consumo y su cuantía en 1939. También aparece otra instancia de la Junta Reguladora de Abastecimientos de Vizcaya para la liquidación de la recaudación por timbre municipal e ingresos directos aplicados a declaraciones juradas suscritas por los vecinos de la villa en el recuento de población practicado por dicha Junta.

Oso interesgarria da Bilbo menderatu arteko konfiskazioengatik edo suntsipenengatik 1937an eta 1938an zergak itzultzeko eta barkatzeko egindako eskaerei buruzko informazioa. Adibidez, 1937ko lehen sei hilekorako lurralde-kontribuzioa barkatzeko eskaeren bidez, errefuxiatuen etxebizitzak non zeuden jakin daiteke. Halaber, konfiskatutako higiezinengatik eta Errepublikako agintariak jarduera itxi ondorengo industria-kontribuzioengatik egindako eskaerak daude. Horrez gain, higiezin edo ur-horniduraren suntsipenengatik lurralde-kontribuzioa itzultzeko egindako eskaeren bitartez, frankistek Bilbon egindako bonbardaketak egiazta daitezke.

Aurrekontuei buruzko azpiatalean, 1936tik 1939ra bitarteko diru-sarrera eta gastu arrunten eratzea eta onarpena aipatu behar dira. Halaber, 1937tik aurrerako ordainketa-aginduen zerrenda bat, eta hainbat igorpen eta faktura daude. Diruzaintzari dagokionez, Eusko Jaurlaritzaren Defentsa Sailak ordaindu gabeko hainbat ordainagiri daude. 1938tik 1940ra bitarteko data duen expediente azpimarragarri baten bidez, 1937ko maiatzean Euzkadiko Gobernuak Frantziara eramandako ondasunak berreskuratzeko Arroxelan egindako auziek eragin zituzten gastuen banaketa eta kontuak formalizatuko zituen Batzordera joateko ordezkari bat eskatu zuen Bizkaiko Aldundiak (C-9040/015).

1.5. Osoko bilkuren akta-liburuak

Azkenik, oso interesgarriak dira udal osoko bilkuren akta-liburuak. 1936ko liburuan, uztailaren 21ean, altxamendu militarrek eta Otxandioko hiribilduaren bonbardaketak eragindako protestak eta udalbatzak Errepublikaren erakundeen alde agertutako atxikimendua daude jasota. Hurrengo egunetan, frontean hildakoekiko lehen elkartasun-adierazpenak ageri dira. Horniduren gaia ere landuta dago: Errepublikaren erregimena babesteko milizientzako eta erakundeentzako dohainak kontsumoen udal-zergaren ordainketaz salbuetsita geratu ziren.

1936ko irailean, hilaren 25eko eta 26ko bonbardaketak aipatzen dira, eta Bilboko alkate Ernesto Erkoreka errepublikanoaren askapenak

Es de interés la información relativa a las solicitudes de devolución y condonación de impuestos en 1937 y 1938, con motivo de incautaciones o destrucciones, hasta la toma de Bilbao. Así, pueden localizarse viviendas ocupadas por refugiados mediante las solicitudes de condonación del recibo de contribución territorial para el primer semestre de 1937. Igualmente, las hay por inmuebles incautados y de contribuciones industriales por clausura de actividad por parte de las autoridades republicanas. Además, se pueden verificar los bombardeos efectuados por el bando franquista sobre Bilbao a través de las solicitudes de devolución de la contribución territorial por destrucción de los inmuebles o del suministro de agua.

En la subsección de Presupuestos, cabe reseñar la formación y aprobación de los ingresos y gastos ordinarios entre 1936 y 1939. También hay una relación de mandamientos de pago a partir de 1937, así como diversos libramientos y facturas. En Tesorería existen diversos recibos impagados por el Departamento de Defensa del Gobierno Vasco. Destaca el expediente, fechado entre 1938 y 1940, por el que la Diputación Provincial de Vizcaya solicita un representante ante la Comisión que va a formalizar las cuentas y distribución de gastos motivados por los pleitos seguidos en La Rochelle, para la recuperación de los bienes evacuados por el Gobierno de Euzkadi a Francia en mayo de 1937 (C-9040/015).

1.5. Libros de actas de los plenos

Por último, son interesantes los libros de actas de los plenos de sesiones del Ayuntamiento. En el de 1936 se recoge, con fecha del 21 de julio, la protesta por el levantamiento militar y el bombardeo de la villa de Ochandiano, así como la adhesión de la corporación a la defensa de las instituciones republicanas. En los siguientes días aparecen las primeras muestras de solidaridad hacia los fallecidos en el frente. También se trata la cuestión de los abastos y suministros: se declaran exentos del pago del impuesto municipal de consumos a los donativos con destino a las milicias y organizaciones de defensa del régimen republicano.

En septiembre de 1936 se hace referencia a los bombardeos de los días 25 y 26, y consta en acta

eragindako poza aktan jasota dago. Alkatea matxinoek harrapatu zuten, eta, trukatu ondoren, Frantziara joan ahal izan zen. Azaroaren 18ko osoko bilkuraren aktan, Frantziako agintariak –eta, bereziki, Baionako Alkatetzak– alkateari eta Espainiako gainerako errefuxiatuei emandako tratua eskertzen da. Geroago, Erkorekak alkate izaten jarraitu ahal izan zuen, Fermín Zarza zinegotzi sozialistak bitarteko gisa jardun ondoren. Akta-liburuan jasotako beste alderdi bat frontean hildakoen ehorzketa da 1936ko abenduan, Derioko hilerrian.

1937. urteari dagokionez, beste gertakari garrantzitsu batzuk agertzen dira aktetan. Adibidez, otsailean honako gai hauek aztertzen dira: udalaren erreklutamendu-batzordeen berrantolamendua, Segurtasun Publikoko Batzordearen berregokitzea (arieletako langileak batzorde horretara eraman baitzituzten), eta Eusko Jaurlaritzaren inguruko hainbat kudeaketa. Martxoan, Abereen Erosketetarako Batzorde Bereziak egindako lana onartu, jesapenak bideratu, eta oinarritzko gaien tarifak finkatu ziren. Gainera, gobernu zentralako eta Kataluniako *Generalitate*ko agintariei bidalitako telegramak daude. Apirilean, suhiltzaileen militarizazioa ezarri zen, eta sindikatuek horren inguruan aurkeztutako idazkiak agertzen dira. Halaber, oso interesgarria da Eusko Jaurlaritzaren Lan, Aurreikuspen eta Komunikazio Sailak indarrean zeuden lan-legeak bertan behera uzteko egindako eskaera. Izan ere, lege horien arabera, gerra-premiekin ezarritakoaren mende geratu ziren herritarrek. Azkenik, ekainean Errepublikako agintarien azken bilkurak daude jasota. Bilkura horietan, gotorlekuetarako obrak egiteko beharrezkoak ziren hornidurak egitea erabaki zen. Halaber, aurrekontuen azken onarpena eta kontu-likidazioak daude.

Tropa frankistek hiribildua okupatu ondoren, 1937ko ekainaren 21ean egin zuen Udalbatzak lehen osoko bilkura, Miguel Ganuza gobernadore zibilaren zuzendaritzapean. Bilkura hartan, udal funtzionario guztiei lana eta soldata kenduko zitzaizela, eta guztiek itzultzeko eskaera egin behar zutela adierazi zen, eta ahalmena eman zitzaion Alkatetzari espedienteak berrikusiko zituen batzorde instrukzio-egile bat izendatzeko. Hilaren 24tik aurrera, Jose Maria de Areilza alkatea zela, udal-lanpostuak esleitzen hasi ziren.

la satisfacción por la liberación del alcalde de Bilbao, el republicano Ernesto Ercoreca, capturado por los rebeldes, que, tras ser canjeado, pudo pasar a territorio francés. En el acta del pleno del 18 de noviembre se agradece el trato dispensado por las autoridades francesas, en especial de la Alcaldía de Bayona, al alcalde y al resto de los españoles refugiados. Posteriormente, Ercoreca pudo reincorporarse a su función de alcalde, tras la interinidad ejercida por el concejal socialista Fermín Zarza. Otro aspecto recogido en el libro de actas es la inhumación, en el cementerio de Derio, de fallecidos procedentes del frente en diciembre de 1936.

En 1937 se pueden citar otros hechos de relevancia que van apareciendo en las actas. Por ejemplo, en febrero se trata de la reorganización de las comisiones municipales de reclutamiento, de la readecuación de la Comisión de Seguridad Pública, al asignar a la misma al personal de Arbitrios, y diversas gestiones cerca del Gobierno Vasco. En marzo se aprueba la labor realizada por la Comisión Especial de Compras de Ganado, se tramitan empréstitos y se fijan tarifas de artículos básicos. Hay telegramas dirigidos a diversas autoridades del Gobierno central y la *Generalitat* catalana. En abril se establece la militarización del Cuerpo de Bomberos y se incluyen escritos presentados al respecto por los sindicatos. Igualmente es de interés la solicitud del Departamento de Trabajo, Previsión y Comunicaciones al Gobierno Vasco para suprimir las leyes laborales vigentes, a partir de la cual los ciudadanos quedaban sometidos a lo que determinarían las necesidades de guerra. Finalmente, en junio se recogen las últimas sesiones de las autoridades republicanas, en donde se acuerda cubrir los suministros necesarios para obras de fortificaciones, junto a la última aprobación presupuestaria y liquidaciones de cuentas.

Tras la ocupación de la villa por las tropas franquistas, el 21 de junio de 1937 se abre la primera sesión del Ayuntamiento bajo la presidencia del gobernador civil Miguel Ganuza. En ella se hace referencia a la suspensión de empleo y sueldo a todos los funcionarios municipales, que deben solicitar su reincorporación, facultándose a la Alcaldía para designar una comisión instructora destinada a revisar los correspondientes expedientes. A partir del día 24, bajo la presidencia del alcalde José María de Areilza, se comienzan a asignar puestos municipales.

Uztailaren 1etik aurrera, bulego nagusietako funtzionarioak, udaltzaingokoak, instrukzio publikoak (maisu-maistrak, atezainak eta mandataria), arieletakoak, merkatuetakoak, osasun-arlokoak, udal gas fabrikakoak eta industria ikuskaripenekoak kargugabetu zituen Udalaren Garbiketa Batzordeak. Kargugabetzea funtzionarioek berek itzultzeko eskaera egiten ez zutenean, non zeuden jakiterik ez zegoenean edota atxilotuta zeudenean gauzatzen zen. 1937ko abuztuaren 5ean, ogasuneko eta hainbat zerbitzuak (garbiketa eta ureztaketa, udal albaitariak, uren kobratzaileak, osasungarritasuna, hilerriak, udal hiltzeria eta dutexak) langileen garbiketa egin zen. Aldi berean, langile berriak izendatu eta lehiaketa bidez lortu beharreko plaza ateratzeko ziren (hainbat suhiltzaile-eskala eta suhiltzaile-lanpostu). Irailan, arieletako eta udaltzaingoko langileen berronarpenak eta langile-plantillen osaketa aipatzen dira.

Bestalde, oso garrantzitsua izan zen Bilbon zegoen Euzko Gudarosteak atzera egitean suntsitutako zubien berreraikuntza. Udal osoko bilkuran, egindako azterketak eta San Antón zubia berreraikitzeko baldintzen plegua aipatu ziren. Horregatik, aparteko aurrekontua bere gain hartzeko, kreditua zabaldu egin behar izan zen. Gastu-aurrekontuen barruan, 1937an hiribilduan artilleria antiaerea mantentzeko sortutako gastuak agertzen dira.

2. Dokumentuak deskribatzeko tresnak eta erreferentzia bibliografikoak

Hainbat inbentario daude (atalen entregari lotutako agiri zaharren ondorengoak: 1901etik 1995era bitarteko 110 liburu), baita ikertzaileek kontsulta-gelan kontsultatu dezaketen datu-base bat ere (*FileMaker* aplikazioa).

Halaber, Bilboko Udal Artxiboaren inguruko honako aipamen hau gomendatzen dugu:

POZUELO RODRÍGUEZ, Felipe: «El Archivo Municipal de Bilbao: historia, crisis y recuperación», in: *Nazioarteko Euskal Ikaskuntzen Aldizkaria*, 2007ko urtarrila-ekaina, 52-1. zk., 265-285. or.

Desde el 1 de julio, la Comisión Depuradora municipal procede a la destitución de funcionarios de las oficinas centrales y de los cuerpos de Guardia Municipal, Bomberos, Instrucción Pública (maestros, conserjes y ordenanzas), Arbitrios, Mercados, Sanidad, Fábrica Municipal de Gas e Inspección Industrial. La destitución se hacía efectiva si dentro de ese plazo no habían solicitado personalmente la readmisión, si su paradero era desconocido o si estaban detenidos. El 5 de agosto de 1937 se efectúa la depuración del personal de Hacienda, Limpieza y Riegos, Cuerpo Veterinario Municipal y Cobradores de Aguas, así como de los cuerpos de Salubridad, Cementerios, Matadero Municipal y Servicio de Duchas. A su vez, se procede a nombrar nuevos empleados y se abren plazas a concurso para diversas escalas y puestos de bomberos. En septiembre se mencionan las readmisiones de empleados de Arbitrios y de guardias municipales, conformándose las plantillas del personal central.

De notable importancia es la reconstrucción de los puentes destruidos durante la retirada del Ejército Vasco en Bilbao. Se hace referencia en sesión municipal a los estudios realizados, con el consiguiente pliego de condiciones para la reconstrucción del puente de San Antón. Todo ello obliga a la ampliación de crédito para asumir el presupuesto extraordinario. Dentro de los presupuestos de gastos aparecen los derivados del mantenimiento de la artillería antiaérea en 1937 en la villa.

2. Instrumentos de descripción documental y referencias bibliográficas

Existen inventarios (herederos de las antiguas relaciones de entrega de las diferentes secciones, con 110 libros entre 1901 y 1995), así como una base de datos (aplicación *FileMaker*) que puede ser consultada por los investigadores en la sala de consulta.

Asimismo, se recomienda la siguiente referencia acerca del Archivo Municipal de Bilbao:

POZUELO RODRÍGUEZ, Felipe: «El Archivo Municipal de Bilbao: historia, crisis y recuperación», *Revista Internacional de los Estudios Vascos*, enero-junio de 2007, n.º 52-1, págs. 265-285.

3.4. ABERTZALETASUNAREN AGIRITEGIA [Arteaga, Bizkaia]

Santiago de Pablo

Herriko Plaza, 39
48142 Arteaga (Bizkaia)

Telefonoa: 946 317 251

Faxa: 946 317 250

E-posta: agiritegi@sabinoarana.org

Web-orria: <http://www.sabinoarana.org>

Ordutegia: 08:30-14:00 eta 15:00-19:00 (astelehena, astearte eta asteazkenetan). Ekainaren 15etik irailaren 15era bitarte, agiritegia 18:00etan ixten da. Nolanahi ere, betiere hobe izaten da aldez aurretik hitzordua eskatzea.

Kontsulta: Librea. Aldez aurretik gutun bat bidali behar da, datu pertsonalen eta ikerketa-gaiaren berri emanez, eta gutun hori posta elektronikoz, posta arruntaz edo faxez bidali daiteke.

Zerbitzuak: Fotokopiak eta argazkiak, formatu digitalean. Debebatuta dago karpeta edo paper-sorta bat oso-osorik fotokopiatzea.

Arduraduna: Eduardo Jauregi (zuzendaria).

1. Funtsen deskribapena

Abertzaleatasunaren Agiritegia, Sabino Arana Fundazioak kudeatzen duena, euskal nazionalismoaren –eta, bereziki, Eusko Alderdi Jeltzalearen– historiaren dokumentu-ondarea biltzeko, antolatzeko eta jendearen esku jartzeko helburuarekin sortu zen. 1975ean, Franco hil ostean, alderdi horrek zein Eusko Jaurilaritzak Gerra Zibilaren aurreko

3.4. ARCHIVO DEL NACIONALISMO [Arteaga, Bizkaia]

Santiago de Pablo

Herriko Plaza, 39
48142 Arteaga (Bizkaia)

Teléfono: 946 317 251

Fax: 946 317 250

E-mail: agiritegi@sabinoarana.org

Página web: <http://www.sabinoarana.org>

Horario: 08:30-14:00 y 15:00-19:00 (lunes, martes y miércoles). Del 15 de junio al 15 de septiembre, el Archivo se cierra a las 18:00. En cualquier caso, se recomienda pedir siempre cita previa.

Consulta: Libre. Es necesario rellenar una carta previa con los datos personales y el tema de investigación, que puede remitirse por *e-mail*, correo ordinario o fax.

Servicios: Fotocopias y reproducción de fotografías en formato digital. No se permite la fotocopia íntegra de cualquier carpeta o legajo.

Responsable: Eduardo Jauregi (director).

1. Descripción de fondos

El Archivo del Nacionalismo, gestionado por la Fundación Sabino Arana nació con la finalidad de reunir, organizar y poner a disposición del público el patrimonio documental de la historia del nacionalismo vasco y, en especial, del Partido Nacionalista Vasco (PNV). En 1975, tras la muerte de Franco, la documentación histórica que tanto este par-

etapatik salbatu zuten dokumentazio historiko gehiena eta gerran eta erbestean sorturikoa Ipar Euskal Herrian zegoen, zehazkiago *Villa Izarra* izenekoan, Baionako Beyris auzoan, hain zuzen ere EAJren Euzkadi Buru Batzarrak (EBB) edo Kontseilu Nazionalak frankismoaren garaian erbestean izan zuen azken egoitzan.

1980ko hamarkadaren amaieratik aurrera, 1995ean EAJren mendeurrena ospatzeari begira, alderdia agiritegi historikoa sortu beharra zegoela pentsatzen hasi zen, ikertzaileen lana errazteko. 1988an Sabino Arana Fundazioa sortu zen, eta EBBk, EAJren funts historikoen jabe zen aldetik, haren esku utzi zuen dokumentu-ondare hori. Zenbait aukera aztertu ostean, artxiboa EAJk Bizkaiko Arteaga herrian zuen *Meñaka* eraikinean kokatzea erabaki zuten. 1992an, EAJk eta Eusko Jaurlaritzak Beyris auzoan zituzten funtsak hara eramane zituzten, garai hartan Abandoko batzokian eta EAJk Bilboko Granada eraikinean zuen egoitzan gordetzen ziren zenbait funtsekin eta aurreko urteetan dohaintza partikularrekin osatutako beste zenbaitekin batera. Azkenean, 1993an, Abertzaletasunaren Agiritegiak ateak ireki zituen. Gaur egun, euskal nazionalismoaren historiari buruzko milioi bat dokumentu baino gehiago biltzen ditu, EAJtik, erbesteko Eusko Jaurlaritzatik eta partikularren 1.200 dohaintza baino gehiagotik jaso dituztenak, dokumentazioa, argazkiak eta askotariko objektuak barne.

Agiritegiko funts ugariak, web-orrian kontsulta daitekeen sailkapen-taula baten arabera antolatu dira. Funts horietako batzuetan, Gerra Zibilari buruzko dokumentazioa gorde da, baina, ezbairik gabe, Eusko Alderdi Jeltzalearen Artxiboaren Funtsa eta Euzkadiko Jaurlaritzaren Funtsa dira garrantzizkoenak.

1.1. Eusko Alderdi Jeltzalearen Artxiboaren Funtsa

EAJk bere historiaren ehun urte baino gehiagotan sorturiko dokumentazioaren zati handi bat bildu da funts horretan. 1937ko udan euskal lurraldea galdu ostean, EAJren EBBk Iparraldera eramane zuen egoitza, zehazkiago Angelu herriko *Villa Endara* izenekora. EBBk Ipar Euskal Herrira era-

tido como el Gobierno Vasco habían logrado salvar de la etapa anterior a la Guerra Civil y la generada durante la guerra y el exilio se encontraba en su mayor parte en el País Vasco francés, en concreto en *Villa Izarra*, en el barrio de Beyris (Bayona), última sede del *Euzkadi Buru Batzar* (EBB) o Consejo Nacional del PNV en el exilio durante el franquismo.

Desde finales de la década de 1980, con la vista puesta en la celebración del centenario del PNV en 1995, este partido comenzó a pensar en la creación de un archivo histórico, que facilitara la labor de los investigadores. En 1988 se creó la Fundación Sabino Arana, a la que el EBB, como propietario de los fondos históricos del PNV, cedió dicho patrimonio documental. Tras barajar diferentes posibilidades, se decidió ubicar el Archivo en el edificio *Meñaka*, propiedad del PNV en la localidad vizcaína de Artea. Allí se trasladaron en 1992 los fondos del PNV y del Gobierno Vasco, procedentes de Beyris, junto a otros que se conservaban entonces en el *batzoki* de Abando, en la sede del PNV en el edificio Granada de Bilbao y en diversos fondos procedentes de donaciones particulares, recopilados en los años anteriores. Finalmente, el Archivo del Nacionalismo abrió sus puertas al público en 1993. En la actualidad, cuenta con más de un millón de documentos sobre la historia del nacionalismo vasco, provenientes del PNV, del Gobierno Vasco en el exilio y de más de 1.200 donaciones de particulares, incluyendo documentación, fotografías y objetos diversos.

Los numerosos fondos del Archivo están ordenados según un cuadro de clasificación, que puede consultarse en la página web. Varios de estos fondos conservan documentación relativa a la Guerra Civil, aunque sin duda los más importantes son el Fondo Archivo del Partido Nacionalista Vasco y el Fondo Gobierno de Euzkadi.

1.1. Fondo Archivo del Partido Nacionalista Vasco-Euzko Alderdi Jeltzalea

Este fondo contiene buena parte de la documentación generada por el PNV a lo largo de sus más de cien años de historia. Tras la pérdida del terri-

man zuen Bilbotik atera ahal izan zuen dokumentazio guztia, hain zuzen ere garaiz ezkutatu ahal izan zuena. Zorte hori izan ez zuten dokumentuak tropa frankisten esku geratu ziren, eta, gaur egun, Espainiako Gerra Zibilaren Artxibo Orokorrean daude, Salamancan. 1940an, Alemaniak Frantzia inbaditu zuen, eta, horren eraginez, Angelun zegoen dokumentazioaren zati bat erre egin zuten, zuhurtziaz, baina dokumentu gehienak Biarritzen gorde zituzten, Ramon de la Sota Aburto jaunak eginiko kudeaketei esker. Frantziak askatasuna berreskuratu ondoren, 1946an dokumentazioa EBBren egoitza berrira itzuli zen, Baionako Beyris auzoko *Villa Antoinette* etxera. 1957an, artxibo horiek berriz ere lekualdatu zituzten, kasu honetan *Villa Izarra* izenekora, Beyris auzoan ere, aurrekotik oso gertu dagoen beste jauregitxo batera, alegia.

Dokumentazio horrek, klandestinitatean gorde-tako beste zenbait funtsek eta EAJren ondorengo historiarekin zerikusia duten beste gutxi batzuek osatzen dute EAJren Artxiboaren funtsa. Izugarritzko garrantzia du Gerra Zibila Euskadin nola garatu zen aztertu ahal izateko, gerran zehar EBBko kideek Euskadin zein Kataluniako eta Frantziako lehen erbestealdian sorturiko dokumentazioa biltzen baitu: indar politikoez, Eusko Jaurilaritzarekiko eta afiliatuekiko harremanak; bilera-aktak; erabakiak eta abar. Logikoa denez, 1936-1939ko dokumentu gehienak EAJk Gerra Zibilean egindako jardunari buruzkoak dira, baina Eusko Jaurilaritzaren eta beste zenbait alderdi eta erakunderen –errepublikanoak, bereziki– jarduerari buruzko informazioa ere eskaintzen dute. Funttsaren dokumentazioa alderdiaren barne-organigramari jarraiki ordenatu da, hiru mailatan egituratuta (tokikoa, eskualdekoa edo nazionala), udal batzarretatik hasi eta EBBrairako. Eskualde-eremuan eta eremu nazionalan dago Gerra Zibilari buruzko dokumentazioa.

– *Eskualde-eremua*. Lehen eremuari dagokionez, EAJ hiru euskal lurraldeetan nola garatu den ikusirik eta gerraren bilakaera militarra aintzat hartuta, logikoa da dokumentaziorik garrantzikoena Bizkaia-eremuko buruzkoa izatea.

Ibiltzeko baimenak, fakturak, ordainagiriak, zerrendak, gutunak, txostenak eta abar gorde

torio vasco en el verano de 1937, el EBB del PNV trasladó su sede a *Iparralde*, concretamente a *Villa Endara*, en la localidad de Anglet. Con el EBB marchó al País Vasco francés toda la documentación que pudo sacarse de Bilbao, puesto que una parte de ella pudo esconderse a tiempo y otra cayó en poder de las tropas franquistas, actualmente en el Archivo General de la Guerra Civil Española de Salamanca. La invasión alemana de Francia en 1940 hizo que parte de la documentación conservada en Anglet se quemara por precaución, pero la mayor parte quedó a salvo cerca de Biarritz, gracias a una gestión de Ramón de la Sota Aburto. Tras la liberación de Francia, en 1946 la documentación regresó a la nueva sede del EBB en *Villa Antoinette*, en el barrio de Beyris (Bayona). En 1957 estos archivos sufrieron un nuevo traslado, esta vez a *Villa Izarra*, otro palacete situado muy cerca del anterior, también en el barrio de Beyris.

Esta documentación, junto a otros fondos conservados en la clandestinidad y unos pocos relativos a la historia posterior del PNV, constituyen el Fondo Archivo del PNV. Su importancia para el estudio de la Guerra Civil en el País Vasco es enorme, incluyendo la documentación generada por los miembros del EBB durante la guerra, tanto en el interior del País Vasco como en el primer exilio en Cataluña y en Francia: relaciones con fuerzas políticas, con el Gobierno Vasco, afiliados, actas de reuniones, acuerdos, etc. Lógicamente, la mayor parte de los documentos de 1936-1939 se refieren a la actuación del PNV durante la Guerra Civil, pero también aporta información sobre la actividad del Gobierno Vasco y de otros partidos e instituciones, fundamentalmente republicanas. La documentación del fondo está ordenada siguiendo el organigrama interno del partido, estructurada en tres niveles (local, regional o nacional), desde las juntas municipales al EBB. Encontramos documentación sobre la Guerra Civil en el ámbito regional y en el nacional.

– *Ámbito regional*. Respecto al primero, teniendo en cuenta el desarrollo del PNV en cada uno de los territorios vascos y la evolución militar de la guerra, es lógico que la documentación más importante corresponda a Vizcaya.

dira, interes handikoak guztiak, gerran zehar, euskal lurraldea zatituta egonik eta gerraren nondik norakoak zirela medio, Bizkai Buru Batzarrak eta haren presidente Juan Ajuriagerrak beren gain hartu baitzuten neurri handi batean EAjren politika zuzentzeko erantzukizuna. Atal horretan, honako hauek nabarmentzen dira: 1936ko abuztuan alderdiko delegatuek Bizkaiko zenbait herri-tako ordena publikoko egoerari buruz igorritako txostenak biltzen dituen espedienteak (95/8³); 1936-1937ko espioitzari buruzko txostenak (278/1); nazioarteko harremanei buruzko gutunak (280/2); eta Londresko euskal delegatu Jose Ignacio Lizaso eta José Luis Cortina jaunek Britainia Handian eta Irlandan eginiko lanari buruz igorritako gutunak eta txostenak (1936-1937). Ipar Euskal Herriarekiko gutun ugari ere ageri dira, askotariko gaiak jorratzen dituztenak: militarrek, espioitza, nazioarteko harremanak, hornidurak eta abar (278/5). Gainera, BBBren eta beste zenbait pertsona eta erakunderen –Errepublikaren Gobernu-ko EAjko ministro Manuel Irujo eta Eusko Jaurlaritzaren Lehendakaritza, bereziki– arteko telegramak aipatu behar dira (278/2).

Beste batzuk izeneko karpeta batean (277/3), 1937ko BBBren hainbat gairi buruzko informazio-espeditentea biltzen da, eta esan beharra dago gai gehienek gerrarekin zerikusia dutela: gai militarrek, Fronte Popularrarekiko eta Eusko Jaurlaritzarekiko harremanak, haurren ebakuazioa, ordena publikoa, erlijio-gaiak, prentsa, errepresioa eta abar. Bereziki interesgarria da 1936tik 1937ra bitarte BBBk euskal nazionalisten eta Vatikanoa-ren arteko harremanei buruz sorturiko espeditentea, baita euskal zirkuluetan, gerra Euskadin zertan zen erlijio-ikuspegi batetik erakusteko asmotan sortu zuten dokumentazioa ere (277/2). Gai «*politiko-erlijiosoak*» jasotzen dituzten karpetetan (276/4 eta 277/1), 1937an Alberto Onaindia apaizak eta elizaren eta gizarte zibil katolikoaren zenbait pertsona ospetsuk elkarren artean igorritako gutunak bildu dira. Gerrak Euskadin zeraman

Aquí hay salvoconductos, facturas, recibos, listas, cartas, informes, etc., de gran interés, puesto que en buena medida la dirección política del PNV durante la guerra, debido a la división del territorio vasco y a las circunstancias bélicas, la llevaban el *Bizkai Buru Batzar* (Consejo Regional de Vizcaya, BBB) y su presidente Juan Ajuriaguerra. En este apartado destacan un expediente con informes remitidos por delegados del partido sobre la situación de orden público en varias localidades vizcainas en agosto de 1936 (95/8³); informes sobre espionaje de 1936-1937 (278/1); correspondencia sobre relaciones internacionales (280/2); cartas e informes remitidos por José Ignacio Lizaso y José Luis Cortina, delegados vascos en Londres, sobre la labor realizada por ellos en Gran Bretaña e Irlanda (1936-1937). Figura también una abundante correspondencia con el País Vasco francés, con temas muy diversos: militares, espionaje, relaciones internacionales, suministros, etc. (278/5). Además, cabe citar los telegramas cruzados entre el BBB y otras personas e instituciones: sobre todo Manuel Irujo, ministro del PNV en el Gobierno de la República, y la Presidencia del Gobierno Vasco (278/2).

Una carpeta de Varios (277/3) incluye un expediente informativo del BBB de 1937 sobre asuntos diversos, en su mayoría vinculados con la guerra: cuestiones militares, relaciones con el Frente Popular y con el Gobierno Vasco, evacuación de niños, orden público, cuestión religiosa, prensa, represión, etc. De especial interés es el expediente generado entre 1936 y 1937 por el BBB sobre las relaciones de los nacionalistas vascos con el Vaticano, así como documentación producida en círculos vascos para mostrar la situación de la guerra en el País Vasco desde el punto de vista religioso (277/2). Las carpetas de tema «*político-religioso*» (276/4 y 277/1) incluyen copia de la correspondencia mantenida por el sacerdote Alberto Onaindia en 1937 con diversas personalidades eclesíásticas y civiles católicas y con la

³ Bizkaiko eskualde-erakundearen dokumentazioaren erreferentzia osoa PNV_REG_B siglekin hasten da beti, eta, jarraian, kaxa-zenbakia (K) eta karpeta-zenbakia (C) datoz. Kasu honetan, esaterako, PNV_REG_B, K.00095, C.8 litzateke. Testuan, gure ustez adierazgarrienak diren espeditenteen (kaxa eta karpeta) erreferentzia laburtua baino ez dugu adierazi, eta gainerakoen laburpena egin dugu, Gerra Zibilarri buruzko artxiboan gor-detako dokumentazio guzti-guztia aipatzea ezinezkoa delako.

³ La referencia completa de la documentación proveniente de la organización regional vizcaína comienza siempre por las siglas PNV_REG_B, seguida del número de caja (K) y carpeta (C). En este caso, por ejemplo, sería PNV_REG_B, K.00095, C.8. En el texto incluimos sólo la referencia abreviada (caja y carpeta) de los expedientes que nos han parecido más significativos y resumimos el resto, puesto que es imposible citar toda la documentación conservada en el Archivo sobre la Guerra Civil.

ibilbidea eta euskal errefuxiatuen egoera aztertzen da gutun horietan.

Gatazkaren garapen militarri dagokionez, aipatzekoak dira 1937ko apiriletik ekainera bitarteko operazio militarren eguneroko txostenak, Euzkadiko Jaurlaritzaren zerbitzuan ziharduen R. Monnier ofizial frantsesak Eusko Jaurlaritzaren Lehendakari izorri zizkionak (279/7), baita 1936ko zenbait gerra-parte eta antolamendu eta taktika militarren inguruko aholkularitzari buruzko beste hainbat dokumentu ere. Sorta horretako beste hainbat dokumentu (gutunak eta txostenak, bereziki) askotariko gaiak jorratzen dituzte: preso-trukeak, Euzko Gudarostearen osaera, gudarien erreklutamendua eta EAJren antolamendu militarra, euzko itsas gudarostea, aire-indarrak, Errepublikako zein atzerriko beste erakundeekiko harremanak, eta abar. Dokumentazio hori BBBk sorrarazi badu ere, gerrak Gipuzkoan izan zituen nondik norakoei buruzko informazioa, euskaldunek Katalunian eta Frantzia bizi zuten egoerari buruzkoa eta abar aurki daiteke. Azkenik, Bizkaiko EAJri dagokion atal horretan bereziki azpimarratzekoa da gerra-hornidurei buruzko dokumentazioa, baita, frankisten blokeoa gaindituz, atzerrian gerra-materiala eta intendentzia erosteko egindako ahaleginei buruzko dokumentazioa ere, alderdi horiek zeresan handia izan zutelako gerrak Euskadin izan zuen garapenean.

BBBk dokumentazio ugari sorrarazi zuen gerran zehar; gainerako euskal lurraldeetako eskualde-erakundeek, aldiz, dokumentu gutxi bildu zituzten. Araban bakarrik aipatu behar dira dokumentu batzuk, hala nola zenbait espetxe- edo isun-espediente, afiliatuen edo apaizen aurkakoak, euskal nazionalistak izatea leporatuta; *Araba* batailoien nominak (268/10); 1939ko zenbait gutun; eta Alemaniak eta Italiak gerran, eta bereziki Araban, izan zuten esku-hartzeari buruzko txostena. Lurraldez kanpoko batzarrei dagokienez, Txilerriz dagokion atalean bakarrik aurkitzen ditugu gerrako etapari buruzko dokumentuak, zehazkiago Txileko Santiagoko EAJren Lurraldez Kanpoko Batzarraren akta-liburua, 1937tik 1960ra bitartekoa (290/1)⁴. Nolanahi ere, beste atal ba-

prensa para dar a conocer aspectos de la guerra en Euskadi y tratar sobre refugiados vascos.

Sobre el desarrollo militar del conflicto hay que señalar la existencia de informes diarios de las operaciones militares de abril-junio de 1937, dirigidos a la Presidencia del Gobierno Vasco por el oficial francés al servicio del Gobierno de Euzkadi R. Monnier (279/7), algunos partes de guerra de 1936 y otros documentos sobre asesoramiento en organización y tácticas militares. Otro tipo de documentos de esta serie (fundamentalmente cartas e informes) se refiere a temas variados: canjes de prisioneros, formación del Ejército Vasco, reclutamiento de *gudaris* y organización militar del PNV, marina de guerra, fuerzas aéreas, relaciones con otras instituciones, tanto republicanas como del extranjero, etc. Aunque esta documentación está generada por el BBB, puede encontrarse información sobre la guerra en Guipúzcoa y sobre la situación de los vascos en Cataluña, Francia, etc. Por último, tiene especial trascendencia en esta sección, correspondiente al PNV de Vizcaya, la documentación sobre los suministros de guerra, intentos de compra de material bélico y de intendencia en el extranjero, superando el bloqueo franquista, etc., teniendo en cuenta su influencia sobre el desarrollo de la guerra en Euskadi.

Frente a la amplia documentación generada por el BBB durante la guerra, hay poca de las organizaciones regionales del resto de los territorios vascos. Únicamente para Álava cabe citar algún expediente penitenciario o de multas a afiliados o a sacerdotes acusados de ser nacionalistas vascos, las nóminas del batallón *Araba* (268/10), alguna correspondencia de 1939 y un informe sobre la intervención alemana e italiana en la guerra y su presencia en Álava. En cuanto a las juntas extraterritoriales, sólo en la sección correspondiente a Chile encontramos documentos de la etapa de la guerra, en concreto el libro de actas de la Junta Extraterritorial del PNV de Santiago de Chile, de 1937 a 1960 (290/1)⁴. No obstante, en otras secciones existen documentos que hacen referencia a la presencia nacionalista en otros lugares. Es el caso de las cuentas de la Delegación de Bayona o

⁴ Arabako eskualde-dokumentazioaren erreferentzia PNV_REG_A da; lurraldez kanpokoena, berriz, PNV_LOC_EXT.

⁴ La referencia de la documentación regional alavesa es PNV_REG_A y la de las extraterritoriales, PNV_LOC_EXT.

tzuetan ageri diren dokumentuetan, nazionalistek beste zenbait tokitan izan zuten presentziaren berri ematen da. Esaterako, Baionako Ordezkaritzaren kontuak edo 1938an Bartzelonan EAJren Lurralde Kanpoko Udal Batzarra sortzeko ahaleginari buruzko espedienteak aipa daitezke.

- *Eremu nazionala*. EAJk eremu nazionalen sortutako dokumentazioa hiru ataletan egituratuta, eta bereziki interesgarria da, EBBri eta EBBren eta mota guztietako pertsona eta erakundeen arteko harremanei buruzko guztia biltzen baitu⁵.

Hala, EBBk sortutako dokumentaziotik EAJko zenbait pertsona ospetsuren –Doroteo Ziaurritz (EBBko lehendakaria), Ceferino Xemein, Jose Eizagirre eta Leon Urriza, besteak beste– gutunak nabarmendu behar dira. Espediente pertsonalei dagokienez, Jose Maria Amadozi (Bilboko Larriñaga espetxean fusilatu zuten), Leon Urrizari eta Jose Maria Zubiriari eta abarri buruzkoak azpimarratu behar dira. Txostenen artean, honako hauek aipatu behar dira: ustez Ceferino Xemeinek, frankisten informazioei erantzunez, Gerra Zibilak Euskadin zeraman ibilbideari buruz eta Eusko Jaurlaritzaren aterpetxeetako haur errefuxiatuen egoerari buruz idatzitakoa (160/5); Euzkadiko Jaurlaritzaren Justizia eta Kultura Saileko aholkulari juridiko Leon Urrizari haren kargua zela-eta igorritakoak (198/12); eta, Elias Etxeberriaren aginduz, *Euzko Anaitasunako* errefuxiatuen intendentzia orokorra antolatzeako proiektua (160/37). Zerrendei dagokienez, Katalunian eta Frantzia errefuxiatutako euskal haurren zerrendak dira aipagarri (198/9), baita Galdamesko espetxeko presoek eta Amerikako eta Filipinetako euskal ondorengoek zerrendak ere, errefuxiatuentzako laguntza ekonomikoak eskatzeko asmotan egin zituztenak (54/1). Posta-trukearen atalean, EBBren eta hainbat pertsona eta erakunderen arteko gutun ugari ageri dira, 1938-1939 aldikoak bereziki. Ideia nazionalistaren hedapenaren eta erbesteratuentzako dirua eskuratzeko gaiak jorratzen dituzte bereziki (107/5), baita Amerikara begira egindako propaganda-jarduerak ere (105/7).

el expediente sobre el intento de crear una Junta Municipal Extraterritorial del PNV en Barcelona en 1938.

- *Ámbito nacional*. La documentación generada por el PNV de ámbito nacional, está estructurada en tres secciones y es especialmente interesante, puesto que incluye todo lo relativo al EBB y a sus relaciones con personas e instituciones de todo tipo⁵.

Así, entre la documentación generada por el EBB puede reseñarse la correspondencia de diversas personalidades del PNV, como Doroteo Ciaurritz (presidente del EBB), Ceferino Jemein, José Eizagirre y León Urriza. Dentro de expedientes personales destacan los relativos a José María Amadoz (fusilado en la cárcel bilbaína de Larriñaga), León Urriza, José María Zubiría, etc. Entre los informes, hay que aludir al redactado, supuestamente por Ceferino Jemein, sobre la Guerra Civil en Euskadi y la situación de los niños refugiados en albergues del Gobierno Vasco, en contestación a informaciones franquistas (160/5); los remitidos a León Urriza, asesor jurídico de la Consejería de Justicia y Cultura del Gobierno de Euzkadi, en relación a su cargo (198/12); el proyecto de organización de la intendencia general de los refugiados de *Euzko Anaitasuna*, formado por Elías Echeverría (160/37). Dentro de listados, se encuentran los de niños vascos refugiados en Cataluña y en Francia (198/9), así como los de detenidos en la prisión de Galdames y los de descendientes vascos en América y Filipinas, confeccionados al objeto de pedirles ayudas económicas para los refugiados (54/1). En el apartado de correspondencia figura un buen número de cartas entre el EBB y diversas personas e instituciones, sobre todo en 1938-1939. Entre los temas tratados están la difusión de la idea nacionalista y el logro de fondos para los exiliados (107/5), y las actividades propagandísticas dirigidas a América (105/7).

De interés remarcable es la documentación del EBB en relación con el Gobierno Vasco. Por ejemplo, hay documentos sobre el informe que el *lehendakari* Aguirre presentó al presidente de la

⁵ Honako erreferentzia hau dauka: PNV_NAC_EBB.

⁵ Su referencia es PNV_NAC_EBB.

EBBren dokumentazioan, Eusko Jaurlaritzari buruzkoa azpimarratu behar da. Esaterako, zenbait dokumentutan Agirre lehendakariak Errepublikako presidenteari ipar frontearen erorialdiari buruz aurkeztu zion txostena jaso da (305/8 eta 9); bestetik, Agirrek sailburuei Bilboko ebakuazioari buruzko jarraibideak emateko eskuz idatzitako eta mekanografiatutako oharren fotokopiak ere gorde dira (10/16). EBBk Euzkadiko Jaurlaritzari buruz sortutako espediente nabarmendu egin behar da. Jaurlaritza eratzeko dokumentuak, gutunak, txostenak eta abar biltzen ditu (304/8). Hemen, Euzko Gudarosteko komisario Víctor Lejarzegiri eta Iñaki Ugarteri igorritako txostena (94/3) ere aipatu behar da, Santoñako Itunari eta Gudarostea Italiako tropen aurrean errenditzeari buruzkoa, Jose Maria Garmendiak *La Guerra Civil en el País Vasco 50 años después* liburuan argitaratutakoa (1987).

Euskadik Madrilen zuen Ordezkaritzaren dokumentazioa ere interesgarria da (ordena publikoa eta abar). Euskal nazionalismoarekiko kideetasun-ziurtagirien eskabide-orriak biltzen ditu, EAJko, EAEko eta ELAko kide eta jarraitzaileek beteak eta Eusko Alderdi Jeltzaleak Madrilen zuen Ordezkaritza/Batzordeari aurkeztutakoak (240/5). Propaganda-materialak lantzeko informazio-espedienteak ere aipatzekoak dira, hala nola Ceferino Xemeinek «*Euskadiko okupazio frankistari*» (241/2) edo EBBk erlijio-gaiei buruz sortutakoak, Jose Maria de Izaurietak Amerikara egin beharreko propaganda-bidaia prestatzeko bildu zituztenak (105/3). Euskadiren independentzia lortzeki begira Luis Aranek gerran britainiarren bitartekaritza lortzeko egindako kudeaketei buruzko dokumentazioa ere ageri da. Halaber, Sabino Aranaren anaiak Bilboko gerraldian EAJko kideei igorritako zenbait gutun ere gorde dira (308/11).

Erlijioak ere presentzia handia du atal honetan. Honako hauek nabarmendu behar dira: euskal apaiz batek Bartzelona errepublikanoan jasan-dako espetxealdiari buruzko txostenak (283/6); Gasteizko Elizbarrutiko administratzaile apostoliko Lauzurika monsinoreari igorritako gutunak, euskal haurren ebakuazioari buruzkoak, Fortunato Unzuetak 1937an idatzi zituenak; EAJren EBBk 1937-1949 aldiko elizbarrutiko gaiei buruz osatutako informazio-espediente (85/3), eta euskal

República acerca de la caída del frente Norte (305/8 y 9), así como fotocopias de notas manuscritas y mecanografiadas de Aguirre, dando instrucciones a los consejeros sobre la evacuación de Bilbao (10/16). Lo más destacable es el expediente sobre el Gobierno de Euzkadi, generado por el EBB. Está compuesto por documentos de constitución del Gobierno, correspondencia, informes, etc. (304/8). Aquí se encuentra también el informe –publicado por José María Garmendia en el libro *La Guerra Civil en el País Vasco 50 años después* (1987)– remitido al EBB por los comisarios del Ejército Vasco Víctor Lejarcegui e Iñaki Ugarte sobre el *Pacto de Santoña* y la rendición del Ejército a las tropas italianas (94/3).

También resulta interesante la documentación de la Delegación de Euzkadi en Madrid (orden público, etc.). Incluye hojas de solicitud de certificado de afinidad al nacionalismo vasco cumplimentadas por afiliados y simpatizantes del PNV, de Acción Nacionalista Vasca (ANV) y de Solidaridad de Trabajadores Vascos (ELA-STV), y presentados al Comité-Delegación del Partido Nacionalista Vasco en Madrid (240/5). También procede mencionar los expedientes informativos destinados a elaborar materiales de propaganda, como el de Ceferino Jemein sobre «*la ocupación franquista de Euzkadi*» (241/2), o el generado por el EBB sobre temas religiosos, recabados para preparar el viaje de propaganda a América de José María de Izaurieta (105/3). Existe documentación sobre las gestiones de Luis Arana para lograr una mediación británica en la guerra, con el fin de obtener la independencia del País Vasco. Del hermano de Sabino Arana hay también varias cartas a miembros del PNV durante la etapa de la guerra en Bilbao (308/11).

La cuestión religiosa está también muy presente en esta sección. Hay informes sobre la prisión sufrida por un sacerdote vasco en la Barcelona republicana (283/6); cartas dirigidas a monseñor Lauzurica, administrador apostólico de la diócesis de Vitoria, sobre la evacuación de los niños vascos, escritas por Fortunato de Unzueta en 1937; expediente informativo formado por el EBB del PNV sobre asuntos eclesiásticos de 1937-1949 (85/3), e informe sobre la persecución sufrida por el clero vasco durante la Guerra Civil (237/7).

apaizek Gerra Zibilean jasandako jazarpenari buruzko txostena (237/7).

Aztertutako alderdi ekonomikoek erbestea aipatzen dute bereziki, baita erbesteari eusteko fondoak aurkitzeko modua ere. Hala, 1939ko urtariletik martxora bitarte *Euzko Anaitasuna* euskal errefuxiatuei laguntzeko erakundeak egindako gastu eta diru-sarreraren likidazioak gorde dira, Elias Etxeberriak EBBri aurkeztutakoak (105/6). Eusko Jaurlaritzak ebakuatutako balioen gaia garrantzi handikoa da, erbesteko errefuxiatuen finantzaketarekin zerikusi zuzena duelako. Horri dagokionez, aipatzekoak dira Euzkadiko Jaurlaritzaren Ogasun Sailak 1937ko ekainaren 13an Bilbotik ebakuatu zituen 30 tiraderaren edukien zerrenda (305/7); Eusko Jaurlaritzak ebakuatutako balore higigarriei buruz osatutako informazio-espedithea (121/6); eta 1937an Eusko Jaurlaritzak Bilbotik Anberesera igorritako balore eta bitxien zazpi kaxa berreskuratzeari buruzko beste bat (24/11). 1939an EAJk Espainiako Errepublikanoen Emigrazio Zerbitzuarekin (SERE) eta Espainiako Errefuxiatuei Laguntzeko Batzordearekin (JARE) izandako harremanen inguruko espedithea bat ere ageri da (107/6).

1937ko ekainetik aurrerako lehen erbestea antolatzeari buruzko gaiaren jarraipena egiteko hainbat dokumentu dauzkagu: 1937-1940 aldian *La Rose-raie* Euskadiko gerrako elbarrien egoitzan zaindu zituzten gudarien eta zibilen zerrenda (76/3); *Comité Basque de Secours aux Réfugiés* batzordearen dokumentazioa; Frantziako euskal errefuxiatuen zerrendak, erbestean bizi zuten egoeraren berri ematen dutenak (1/1); eta *Euzko Anaitasunaren* memoria, 1938ko ekainetik abendura bitartekoa (286/3). Gainera, Amerikarako emigrazioari buruzko informazioa ageri da, hala nola erbesteratutako euskaldunen Venezuelarako lekualdatze posibleari buruzko espedithea, horren inguruan Juan Egiraunek eta hainbat pertsona ospetsuk eta erakundek elkarren artean igorritako gutunak barne (158/3). 1937tik 1939ra bitarte Euzkadik jasan zuen errepresioari dagokionez, aipatzekoak dira, batetik, auzitegi frankistek emandako epaiak oinarritzat hartuta osaturiko espedithea (77/2), eta, bestetik, *Como mueren los vascos. Testimonios póstumos de fusilados en Euzkadi por los invasores franquistas* izeneko isilpeko txostena, 1939ko martxoko data duena (11/23).

Los aspectos económicos tratados hacen referencia sobre todo al exilio y a la forma de encontrar fondos para sostenerlo. Así, se conservan las liquidaciones de los gastos e ingresos efectuados por la organización de ayuda a los refugiados vascos *Euzko Anaitasuna*, en enero-marzo de 1939, presentadas al EBB por Elías Echeverría (105/6). La cuestión de los valores evacuados por el Gobierno Vasco es importante, puesto que estaba directamente relacionada con la financiación de los refugiados en el exilio. Aquí encontramos la relación del contenido de los 30 cajones que el Departamento de Hacienda del Gobierno de Euzkadi evacuó de Bilbao el 13 de junio de 1937 (305/7); el expediente informativo formado por el EBB sobre los valores mobiliarios evacuados por el Gobierno Vasco (121/6) y otro sobre la recuperación de siete cajas de valores y joyas trasladadas por el Gobierno Vasco en 1937 de Bilbao a Amberes (24/11). Figura también un expediente en torno a las relaciones mantenidas por el PNV con el Servicio de Evacuación de los Republicanos Españoles (SERE) y con la Junta de Auxilio a los Refugiados Españoles (JARE), ya en 1939 (107/6).

La cuestión de la organización del primer exilio, desde junio de 1937, podemos seguirla a través de diversa documentación: listado de *gudaris* y población civil atendidos en la Residencia de Mutilados de Guerra de Euzkadi *La Rose-raie* en 1937-1940 (76/3); documentación del *Comité Basque de Secours aux Réfugiés*; listados de refugiados vascos en Francia con expresión de su situación en el exilio (1/1); Memoria de *Euzko Anaitasuna*, de junio-diciembre de 1938 (286/3). Asimismo, existe información sobre la emigración a América, como el expediente del posible traslado a Venezuela de vascos exiliados, con correspondencia mantenida por Juan de Eguiraun con diversas personalidades y organismos sobre el particular (158/3). Respecto a la represión en el País Vasco entre 1937 y 1939, cabe destacar un expediente formado en base a sentencias falladas por tribunales franquistas (77/2) y un informe confidencial titulado *Como mueren los vascos. Testimonios póstumos de fusilados en Euzkadi por los invasores franquistas*, fechado en marzo de 1939 (11/23).

Gainera, EBBk sorturiko dokumentazio horren barnean, prentsako artikuluen zatiak, liburuxkak, liburuen eskuizkribuak eta abar daude. Hainbat txostenetan, gai kulturalak (euskararen egoera) eta ekonomikoak (baserria eta euskal nekazaritza, mendiak, meatzeak, arrantza, industria, garraioak, aurrezkiak eta abar) agertzen dira, eta aipatzekoa da gehienak lehen erbestealdian idatzi zituztela, 1937tik aurrera.

1.2. Euzkadiko Jaurlaritzaren Artxiboaren Funtsa⁶

Funts horretan zenbait dokumentu-multzo bereizten dira, eta aipatzekoa da multzo bakoitzak bere ibilbidea egin duela bere jatorrizko tokitik Abertzaletasunaren Agiritegira behin betiko eraman arte. Izan ere, artxiboak hainbat tokitan landu dira, Eusko Jaurlaritzaren mendeko hainbat erakunderen eskutik, hain zuzen ere Bartzelonako, Parisko, Baionako, Londresko, New Yorkeko eta Buenos Airesko ordezkarietatik. Leyre Arrietak dioenez,

«eratu zenez geroztik, Eusko Jaurlaritzak aurre egin behar izan zizkion gorabehera historikoen ondorioz eta Espainiako gerra-zirkunstantziek eta nazien Frantziako inbasioak sorrazitako bereizketaren ondorioz, euskal agintarien erabakitze eta koordinatzeko zentroak ugaltu egin ziren. Horren ondorioz, Eusko Jaurlaritzaren dokumentazio guztia ere barreiatu eta adarkatu egin zen».

Izan ere, Euzkadiko Jaurlaritzaren sail batzuen dokumentazioa oso-osorik gorde da; beste sail batzuetatik, ordea, dokumentu gutxi batzuk baino ez dira gorde.

Además, dentro de esta documentación generada por el EBB, hay que incluir recortes de artículos de prensa, folletos, manuscritos de libros, etc. Figura un buen número de informes, la mayor parte de ellos redactados en el primer exilio a partir de 1937, sobre temas culturales (situación del eusker) y económicos: el caserío y la agricultura vasca, montes, minas, pesca, industria, transportes, ahorro, etc.

1.2. Fondo Archivo del Gobierno de Euzkadi-Euzkadiko Jaurlaritza⁶

Este fondo está integrado por varios bloques documentales, cuya trayectoria desde su lugar de origen hasta su definitivo traslado al Archivo del Nacionalismo es diversa. De hecho, se trata de archivos elaborados en varios lugares y por distintos organismos dependientes del Gobierno Vasco: las delegaciones en Barcelona, París, Bayona, Londres, Nueva York y Buenos Aires. Como explica Leyre Arrieta,

«las vicisitudes históricas que el Gobierno Vasco tuvo que afrontar desde su constitución, y el desmembramiento generado por las circunstancias bélicas en España y por la posterior invasión nazi de Francia, tuvieron como consecuencia la multiplicación de centros de decisión y coordinación de las autoridades vascas.

Consecuentemente, también el conjunto de la documentación del Gobierno Vasco quedó desperdigado y ramificado». De hecho, hay departamentos del Gobierno de Euzkadi cuya documentación se mantiene prácticamente completa y otros de los que apenas existen documentos.

⁶ Euzkadiko Artxibo Historiko Nazionala sortzeko erabakiaren ostean, zera iragarri zen, Euzkadiko Jaurlaritzaren Funtse edo Artxibo hori, Abertzaletasunaren Agiritegi Historikoan babestua dagoena, Euzkadiko Artxibo Historiko Nazionalera eramango zela bere garaian. 2007an Leyre Arrietak eginiko txostenak, 2. epigrafean aipatu eta fitxaren zati hau idazteko oinarritzat baliatu dugunak, funts horren balioespena egin nahi zuen, funtsa lekualdatu aurretik.

Azkenean, 2009ko maiatzean Sabino Arana Fundazioaren eta Eusko Jaurlaritzako Kultura Sailaren artean sinatutako hitzarmen baten ondorioz, funts hauek Arteagako Abertzaletasunaren Agiritegitik Irargiko egoitzara eman ziren (guztira 802 kutxa eta 36 fitxategi, bakoitza Euzkadiko Jaurlaritzaren hainbat sailletako erregistroekin), eta aurrerantzean, Euzkadiko Artxibo Historiko Nazionala Bilbon inauguratu bitartean bederen, Irargiko egoitzan zaindu eta bertan kontsultatu ahaliko dira.

⁶ Tras la decisión de crear el Archivo Histórico Nacional de Euzkadi, se anunció que este fondo o archivo del Gobierno de Euzkadi, custodiado en el Archivo Histórico del Nacionalismo, se trasladaría en su momento al Archivo Histórico Nacional de Euzkadi. El informe elaborado por Leyre Arrieta en 2007, que citamos en el epígrafe 2 y que hemos utilizado como guía para la redacción de esta parte de la ficha, tenía como objetivo realizar una valoración de este fondo para proceder a su futuro traspaso. Finalmente, como consecuencia de un convenio firmado por la Fundación Sabino Arana y el Departamento de Cultura del Gobierno Vasco, en mayo de 2009 se trasladaron estos fondos desde el Archivo del Nacionalismo, en Artea, a la sede de Irargi (802 cajas y 36 ficheros, con registros de varios departamentos del Gobierno de Euzkadi). En adelante, mientras se está a la espera de la inauguración del Archivo Histórico Nacional de Euzkadi en Bilbao, estos fondos se conservarán en la sede de Irargi, donde podrán ser consultados.

Funts horren dokumentazioaren zati bat –*Gida* honetarako baliagarria dena– 1940. urtearen aurrekoa da, eta kontuan hartzekoa da urte horretan Agirreren gobernu guztiz berezita eta barreiatuta geratu zela alemaniarrek Frantzia inbaditu izanaren ondorioz, Espainian gerra amaitu ondoren Eusko Jaurlaritza Bartzelonatik Frantziara joana zela aintzat hartuta. Dokumentu horietako gehienak Bilbon sortu ziren, 1936ko urrian Eusko Jaurlaritza eratu zenez geroztik 1937ko ekainean Bilbo erori eta 1937ko urrian Eusko Jaurlaritza Bartzelonan ezarri bitarteko aldian. Eusko Jaurlaritzak dokumentazio hori guztia salbatu zuen Bilbo erori aurretik, eta Bartzelonara, Baionara, Holandara eta Parisera bidali zuen. Azkenik, dokumentu ia guztiak Parisen bildu ziren, 1939an⁷. Ebakuatu edo garaiz deuseztatu ezin izan zituzten dokumentuak frankistek konfiskatu zituzten, eta, gaur egun, Gerra Zibilaren Artxibo Orokorrean gordeta daude, Salamancan.

Bilbotik ateratako dokumentuei Bartzelonan eta Parisen 1937tik 1939ra edo 1940ra bitarte sortutakoak erantsi behar zaizkie, frankisten Kataluniako konkistatik edo nazien Frantziako inbasiotik salbatu ahal izan zituztenak. Alemaniarrek Frantziako hiriburua hartu zutenean Eusko Jaurlaritzaren Parisko egoitzan gordetako dokumentazioa salbatzea ezinezkoa zenez gero, paperak Espainiako poliziaren esku geratu ziren, okupazio-agintarien laguntzari esker.

Aldi berean, Estatu frankistak Eusko Jaurlaritzaren Parisko *Avenue Marceau* hiribideko egoitza kon-

Dentro de este fondo, una parte de la documentación –la que interesa para esta *Guía*– es anterior a 1940, fecha en la que el ejecutivo de Aguirre quedó descabezado y disperso, a causa de la invasión alemana de Francia, adonde se había trasladado la sede del Gobierno Vasco desde Barcelona, tras el final de la guerra en España. Esta documentación es, en su mayoría, la generada en Bilbao desde la constitución del Gobierno Vasco, en octubre de 1936, hasta la caída de la capital bilbaína en junio de 1937 y el establecimiento del Gobierno Vasco en Barcelona en octubre de 1937. La documentación corresponde a la que el Gobierno pudo salvar, antes de la caída de Bilbao, y enviar a Barcelona, Bayona, Holanda y París, donde finalmente se concentró casi toda esta documentación, en 1939⁷. Los documentos que no pudieron evacuarse ni destruirse a tiempo fueron incautados por los franquistas y en la actualidad se conservan en el Archivo General de la Guerra Civil de Salamanca.

A los documentos sacados de Bilbao hay que sumar los generados en Barcelona y en París entre 1937 y 1939 o 1940, que a su vez pudieron salvarse de la conquista franquista de Cataluña o de la invasión nazi de Francia. La imposibilidad de poner a salvo la documentación conservada en la sede del Gobierno Vasco en París, cuando los alemanes tomaron la capital francesa, hizo que dichos papeles cayeran en manos de la policía española, gracias a la ayuda de las autoridades de ocupación.

Al mismo tiempo, el Estado franquista se incautaba de la sede del Gobierno Vasco en París, en

⁷ 1937an Baionara eraman zituzten funtsak Bigarren Mundu Gerran suntsitu zituzten, alemaniarren (eta polizia frankistaren) esku gera ez zitezen, eta hartara errepresioan erabiltzeko modurik izan ez zezaten. *Thorpehall* kasua bereziki aipagarria da, Bilbotik Holandara ebakuatutako dokumentazioari buruzkoa, 1990eko amaierara arte dokumentazio hori ez baitzen Euskadira itzuli. 1937ko ekainean, Bilbo erortzeko egun gutxi batzuk baino falta ez zirela, Eusko Jaurlaritzak *Thorpehall* lurruntzia pleitatu zuen, bere ondasunak eta hainbat partikularren eta finantza-erakunderen ondasunak ebakutzeko helbururekin. Besteak beste, Eusko Jaurlaritzaren Ogasunaren dokumentuak zeuden, baita EAren Bizkai Buru Batzarraren artxiboaren zati bat eta Sabino Aranaren garaikide Miguel Cortés jaunaren artxibo pertsonalaren zati bat ere. *Thorpehall* lurruntziak Holandara eraman zuen merkantzia osoa, baina agintari frankistek Holandako auzitegiaren jarritako demanda batek agindu judizial bat ekarri zuen, eta, horren arabera, ontzian garraiatutako ondasunak kautelaz bahitu zituzten. Arazoa areagotu egin zen, Bigarren Mundu Gerra hasi zelako eta beste hainbat gorabehera zirela medio, eta 1976ra arte dokumentazioa ez zuten eraman Eusko Jaurlaritzaren delegatuak Belgikan zuen egoitzara, eta, handik, hogeituro geroago, Bilbora, eta, jarraian, Arteaga herrira.

⁷ Los fondos sacados a Bayona en 1937 fueron destruidos durante la Segunda Guerra Mundial para que no cayeran en manos de los alemanes (y de la policía franquista) y se evitara así su utilización en la represión. Un caso especial es el del llamado caso *Thorpehall*, referido a la documentación evacuada desde Bilbao a Holanda, que sólo volvió al País Vasco a finales de la década de 1990. En junio de 1937, pocos días antes de la conquista de Bilbao, el Gobierno Vasco fletó el vapor *Thorpehall* con el fin de evacuar bienes propios y otros pertenecientes a particulares y a entidades financieras. Entre este material había documentos de Hacienda del Gobierno Vasco, parte del archivo del *Bizkai Buru Batzar* (Consejo Regional de Vizcaya) del PNV y parte del archivo personal de Miguel Cortés, contemporáneo de Sabino Arana. El *Thorpehall* llegó con su mercancía a Holanda, pero una demanda interpuesta por los agentes franquistas ante los tribunales holandeses llevó consigo una orden judicial de secuestro cautelar de los bienes transportados en el buque. El asunto se complicó por el inicio de la Segunda Guerra Mundial y por otras mil vicisitudes, y sólo en 1976 la documentación se trasladó a la residencia del delegado del Gobierno Vasco en Bélgica, desde donde finalmente se trasladó veinte años después primero a Bilbao y con posterioridad a Arteaga.

fiskatu zuen, eta, harrezkero, polizia-zerbitzu frankistek bertan aztertzen zuten dokumentazio hori eta Espainia frankistak Frantziako erbeste errepublikanoan konfiskatutako bestelako dokumentuak, Madrilera igorri aurretik. Hala, dokumentazio horren zati bat, Avilako Artxibo Orokor Militarreko *Euzkadiko Jaurlaritzaren Funtsera* bildu zen. Hala ere, dokumentu ugari konfiskatu zituztenez gero, frankistek ezin izan zuten beren zeregina burutzeko astirik izan, eta, 1944ko abuztuan Paris aske geratu zenean, oraindik bertan zirauten dokumentuak erbesteko Eusko Jaurlaritzaren eskura itzuli ziren, *Avenue Marceau* hiribideko egoitza berreskuratu ondoren. Geroago, Franco-ren erregimena nazioartean onartu zutenaz gero, Eusko Jaurlaritzak Parisen zuen egoitza galdu zuen eta arazo ekonomikoak pairatzen hasi zen. Horren ondorioz, Parisen ezin zuten behar adina lokal eduki dokumentazio-kaxak gordetzeko, eta dokumentazioa deuseztatzeke zorian egon ziren. Azkenean, 1970ean, EAJk *Villa Izarra* etxean gordetzen zuen dokumentu-ondarera biltzeko erabakia hartu zuten. Londresko Ordezkaritzaren artxiboak ere horra bildu ziren, 1937ko hasieratik aurrerako dokumentuak⁸ eta Baionako Ordezkaritzan geratzen zena barne.

Hortaz, deskribatu berri dugun dokumentazioak –Bilbotik, Paristik, Bartzelonatik, Londrestik eta Baionatik lortutakoak– osatzen du gaur egungo *Euzkadiko Jaurlaritzaren Funtsa*. Funtsa irizpide organiko bati jarraituz antolatu da, eta, horren ondorioz, Jaurlaritzak zituen 12 sailetan banatu da. Sail bakoitza zenbait ataletan banatu da, eta atal bakoitza zenbait azpiataletan. Adierazgarria da gordetako dokumentu gehienak, gizarte laguntzari dagozkionak izan ezik, Gerra Zibiletik aurrera EAJko sailburuek zuzendutako sailei esleitura egotea. Hala, dokumentazio gehiena Lehen-dakaritza Sailari (13. atala) eta Defentsa Sailari dagokie (13). Jarraian, Gizarte Laguntza (6) eta Ogasuna (6) datoz. Merkataritza eta Hornidura (5), Industria, Itsas Armada eta Arrantza (3) eta

Avenue Marceau, que se convirtió en el lugar donde los servicios policiales franquistas analizaban ésta y otra documentación del exilio republicano en Francia, incautada por la España franquista, y la iban enviando a Madrid. Así, parte de esta documentación pasó a engrosar el *Fondo Gobierno de Euzkadi* del Archivo General Militar de Ávila. Sin embargo, la gran cantidad de documentación incautada impidió a los franquistas acabar a tiempo su tarea y cuando se produjo la liberación de París en agosto de 1944 la que aún permanecía allí retornó al Gobierno Vasco en el exilio, que recuperó su sede en *Avenue Marceau*. Más tarde, el reconocimiento internacional del régimen de Franco hizo que el Gobierno Vasco perdiera su sede parisina y comenzara a pasar apuros económicos, careciendo de locales suficientes en París para conservar las cajas con su documentación, que estuvo a punto de ser destruida. Finalmente, en 1970 se decidió que se uniera al patrimonio documental que el PNV conservaba en *Villa Izarra*. Aquí se remitieron también los archivos de la Delegación de Londres, que abarcaba documentos desde principios de 1937⁸, y lo que quedaba de la Delegación de Bayona.

En consecuencia, la documentación cuya historia acabamos de enumerar, proveniente de Bilbao, París, Barcelona, Londres y Bayona, es la que actualmente constituye el *Fondo Gobierno de Euzkadi*. Este fondo está organizado siguiendo un criterio orgánico y, por tanto, se divide en cada uno de los 12 departamentos con que contaba el ejecutivo autónomo. Cada uno de ellos se divide, a su vez, en distintas secciones y, en su caso, subsecciones. Es significativo que el grueso de la documentación conservada, excepto la de Asistencia Social, sea la perteneciente a los departamentos dirigidos por consejeros del PNV desde la Guerra Civil. Así, la mayor parte de la documentación corresponde a los departamentos de Presi-

⁸ Londresko dokumentazioan, Ordezkaritzari dagokionaz gain, Erresuma Batura haur ebakuatuak zaintzera joandako erlijiosoen arduraduna izan zen Pedro Atutxa apaizak sortutako funtsa ere sartzen da. Dokumentazio hori 1937tik 1940ra artekoa da. Bereziki gutunak dira, Atutxak, Erresuma Batura joandako gainerako euskal apaizek eta Britainia Handira ebakuatutako haurrekin batera joan ziren maistrek elkarren artean igorritakoak. Funtsezkoa da ebakuaturiko haurrek eta haien laguntzaileen –apaizen eta maistren– eguneroko bizitza eta aurre egin behar izan zizkieten arazo handiak ezagutzeko.

⁸ La documentación de Londres, aparte de la correspondiente a la Delegación, incluye también el fondo generado por Pedro Atucha, sacerdote que hizo las veces de responsable de los religiosos desplazados al Reino Unido para atender a los niños evacuados. Esta documentación abarca desde 1937 a 1940 y está formada sobre todo por correspondencia entre Atucha y el resto de los sacerdotes vascos desplazados al Reino Unido, así como con las maestras que acompañaron a los niños evacuados a Gran Bretaña. Es fundamental para conocer el día a día y los grandes problemas a los que tuvieron que enfrentarse tanto los niños evacuados como sus acompañantes, sacerdotes y maestras.

Gobernazioa (3) sailen artxiiboak urriagoak dira; eta Kultura (2), Nekazaritza (1), Justizia (1), Osasuna (1) eta Lana, Aurreikuspena eta Komunikazioak (1) sailenak are urriagoak. Herri Lanen Sailaren funtsik ez dago.

Jarraian, sail bakoitzaren dokumentaziorik esanguratsuena aurkeztuko dizuegu:

- Lehendakaritza Saila. Agirre lehendakariaren Idazkaritza partikularren eta orokorraren dokumentazioa biltzen du, baita Gerra Zibilaren bilakaerarekin, Jaurlaritzaren eta haren ordezkartzen barne bizitzarekin zerikusia duten interes handiko beste hainbat alderdi. Atalez ataleko banaketa honako hau da:

Idazkaritza partikularra. Lehendakartzaren organoen kudeaketari buruzko informazioa eta gerra-egoeraren ondorioz sorturiko dokumentazioa, bereziki. Jose Antonio Agirreren posta-truke zabala biltzen du, partikularra zein beste hainbat kargu eta buru politikorekikoa –euskaldunak, Espainiako errepublikanoak eta katalanak–. Berezi garrantzitsua da Lluís Companys presidente katalanarekiko eta *Generalitate*arekiko posta-trukea. Nazioarteko politikako gaiei, eta udalekiko, aldundiekiko eta Eusko Jaurlaritzaren bestelako sailekiko harremanei buruzko dokumentazioa ere badago, baita Jaurlaritzaren bilkuren akta gutxi batzuk ere. Gerra garaian eta lehen erbestealdian sorturiko dokumentazioan, Bilboko defentsari eta ebakuazioari buruzko dokumentuak ageri dira, baita preso eta errefuxiatuentzako laguntza-eskabideak ere.

Idazkaritza Nagusiaren atala garrantzi handikoa da. Dokumentu gehienak idazkaritza horretan karguak eduki zituzten pertsonenak dira, hots, Julio Jauregiarenak, Anton Iralarenak eta Pedro Basalduarenak. Hor Idazkaritza Nagusiaren kudeaketari buruzko dokumentazioa ageri da, baita gerraren eta lehen erbestealdiaren hainbat alderdiri buruzkoa ere. Lehen dokumentu multzoan, Jauregi eta hainbatek –Agirre lehendakaria, Basaldua, Irala, eta Eusko Jaurlaritzaren ordezkartzen eta sailen, Euskadiko zenbait udal- eta probintzia-administrazioen eta ELA sindikatuaren beste hainbat kargu– elkarri igorritako gutunak ageri dira. Hala, ber, propagandari, euskaldunek Katalunian bizi

dencia (13 secciones) y Defensa (13). Les siguen Asistencia Social (6) y Hacienda (6). Menos cuantiosos son los archivos de Comercio y Abastecimiento (5), Industria, Marina y Pesca (3) y Gobernación (3); y mucho más reducidos son los de Cultura (2), Agricultura (1), Justicia (1), Sanidad (1) y Trabajo, Previsión y Comunicaciones (1). No hay fondos de Obras Públicas.

La documentación más significativa de cada departamento es la siguiente:

- Departamento de Presidencia. Contiene documentación de las secretarías Particular y General del *lehendakari* Aguirre y otros aspectos de gran interés relacionados con el desarrollo de la Guerra Civil, de la vida interna del Gobierno, de sus delegaciones, etc. La división en secciones es la siguiente:

Secretaría Particular. Se refiere sobre todo a la gestión de los órganos de Presidencia y la documentación generada por la situación bélica. Incluye una amplia correspondencia de José Antonio Aguirre, tanto particular como con otros cargos y líderes políticos, vascos, republicanos españoles y catalanes (especialmente importante la mantenida con el presidente catalán Lluís Companys y con la *Generalitat*). También hay documentación relativa a temas de política internacional, relaciones con ayuntamientos, diputaciones y otros departamentos del Gobierno Vasco, así como unas pocas actas de sesiones del Gobierno. Dentro de la documentación elaborada en tiempo de guerra y el primer exilio, existen papeles sobre la defensa y la evacuación de Bilbao y solicitudes de ayuda para presos y refugiados.

La sección de Secretaría General es muy importante. En su mayoría pertenece a las personas que ocuparon cargos en ella: Julio Jáuregui, Antón Irala y Pedro Basaldua. Hay aquí documentación sobre la gestión de la Secretaría General y muchos aspectos relativos a la guerra y al primer exilio. Entre la primera hallamos correspondencia de Jáuregui con el *lehendakari* Aguirre, con Basaldua y con Irala, así como con otros cargos del Ejecutivo, las distintas delegaciones y los departamentos del Gobierno Vasco, varias administraciones municipales y provinciales vascas y la central

zuten egoerari, aurrekontuei eta beste hainbat erakunderekiko –gobernu zibilak, *Generalitatea*, kontsuletxeak, diplomazia-ordezkarriak, Nazionalitateen Biltzarra eta Euskaldunen Adiskideen Nazioarteko Liga– harremanei buruzko dokumentu ugari ageri dira.

Gerra-egoeraren eta erbestearen inguruko dokumentuek ere Jauregiren dokumentazioaren zati garrantzitsu bat osatzen dute. Honako hauei guztiei buruzko informazioa biltzen dute: gerraren bilakaera Iparraldean, Santoñako Ituna, Euzkadiko Armada eta haren operazio militarrek, Eusko Jaurlaritza Katalunian ezartzea, gerra-hegazkinak egiteko planoak, Euskadiko atxilotaguneetako presoek zerrendak, preso-trukeak eta presoek zaintza, heriotzara zigortutakoak eta fusilatuen erregistroak, ontzien ebakuazioa, ebakututako haurrak, errefuxiatuak, ospitaleak, eusko gudari zaurituen eta elbarrien zaintza, kontzentrazio-esparruak, haurren udalekuak, JARErekiko harremanak, eta abar.

Emigrazioaren atalean, Eusko Jaurlaritzaren Emigrazio Ordezkaritzaren kudeaketa jaso da. Erbestearien zerrendek eta bi titularren –Julio Jauregi eta Miguel Jose Garmendia– gutunek osatzen dute bereziki, eta funtsezkoa da Euskadik SERE-rekin izandako harremanaren eta Amerikara eta Filipinetara erbesteratutako euskaldunen emigrazioaren berri izateko.

Ordezkaritzen atalean, Eusko Jaurlaritzak Anberesen (1937-1938), Bartzelonan (1937), Baionan (1937-1979), Bruselan (1937-1938), Bordelen (1937-1939), Londresen (1937-1962), Parisen (1937-1977), Perpinyan eta Oloronen (1938-1940) zituen ordezkaritza-erakundeen dokumentazioa ageri da. Dokumentu gehienak Baionako eta Londresko ordezkaritzei dagozkie. Ordezkaritza guztietan, ordezkariek eta hainbat pertsona eta erakunderen (esaterako, *Foreign Office*, Londresen) arteko gutunak ageri dira, baita ordezkaritzen kudeaketari, errefuxiatuen internamendu-esparruei, eta, oro har, euskal erbesteratuen egoerari buruzko informazioa ere.

Lehendakaritzaren gainerako dokumentu-serieak garrantzi txikiagoa duten atalei dagozkie, hala nola Presoen Trukeetarako Bulegoari, gerra-elba-

sindikal ELA-STV. Hay igualmente mucha documentación sobre propaganda, la situación vasca en Cataluña, presupuestos y relaciones con otros organismos: gobiernos civiles, *Generalitat*, consulados, representantes diplomáticos, Congreso de Nacionalidades y la Liga Internacional de Amigos de los Vascos.

La documentación en torno a la situación bélica y al exilio también comprende una parte muy importante de la documentación de Jáuregui. Incluye información sobre el desarrollo de la guerra en el norte, el *Pacto de Santoña*, el Ejército Vasco y sus operaciones militares, la instalación del Gobierno Vasco en Cataluña, planos para la construcción de aviones de guerra, listados de prisioneros en centros de detención vascos, canjes de prisioneros y atención a presos, registros de condenados a muerte y fusilados, evacuación de barcos, niños evacuados, refugiados, hospitales, atención a soldados vascos heridos y mutilados, campos de concentración, colonias infantiles, relaciones con la JARE, etc.

La sección de Emigración recoge la gestión de la Delegación de Emigración del Gobierno Vasco. Está integrada principalmente por listados de exiliados y por correspondencia de sus dos titulares, Julio Jáuregui y Miguel José Garmendia, y es fundamental para conocer la relación vasca con el SERE y la emigración de exiliados vascos a América y a Filipinas.

La sección de Delegaciones incluye documentación de las entidades delegadas del Gobierno Vasco en Amberes (1937-1938), Barcelona (1937), Bayona (1937-1979), Bruselas (1937-1938), Burdeos (1937-1939), Londres (1937-1962), París (1937-1977), Perpignan y Oloron (1938-1940). La documentación más numerosa es la correspondiente a las delegaciones de Bayona y Londres; todas ellas contienen correspondencia de los delegados con diversas personas u organismos (por ejemplo, el *Foreign Office*, en el caso de Londres) e información sobre la propia gestión de las delegaciones, campos de internamiento de refugiados y en general la situación del exilio vasco.

El resto de las series documentales de Presidencia corresponden a secciones de menor trascen-

rrien egoitzari, Parisko *Euzko Deya* egunkariaren funtsari edo zerbitzu bereziei, Euskadi frankistaren egoerari buruzko txostenak barne.

- Defentsa Saila. Dokumentazio hori ezinbestekoa da gerrak Euskadin izan zuen bilakaera aztertzeko, eta guztia 1936-1939 aldiari dago-kio. Sail hori ondoko ataletan banatuta dago: abiazioa, kartografia, Administrazio Zuzendaritza Nagusia, Euzko Gudarostea, gotorlekuak, industria mobilizatuak, informazio orokorra, intendentzia militarra, Gerrako Itsas Armada Osagarria, gerra pentsioak, erreklutamendua eta mobilizazioa, osasun militarra eta gerra garraioak. Atalen izenburuek aurki ditzakegun gaien berri ematen digute, gai militarren berri bereziki: Euzko Gudarostearen osaketa, kideen nominak eta zerrendak barne; azpiegitura militarrak eta intendentzia, *Ertzaña*, Itsas Armada, Euzkadiko Eskola Militarra, armak, gotorleku eta aterpetxeak, espioitza, aginduak eta operazio militarrak, buruzagi militar eta politikoen eta Bizkaiko Defentsa Batzordearen bilerak, Errepublikako Gobernuarekiko komunikazioak, heriotzara zigortuen eta presoan zerrendak, biztanleria zibilararen ebakuazioa, euskal errefuxiatuen gutunak, gerra-pentsioak eta abar.
- Gizarte Laguntza Saila. Lehen *Errefuxiatuen Gizarte Laguntzarako Funtsa* (Fondo Asistencia Social a los Refugiados) izena zuen inbentarioari dagokio. Gizarte Laguntzako Sailak sortutako dokumentazioa da, oso informazio garrantzitsua, 1937-1939 aldian euskal errefuxiatuei emandako laguntzak izan zuen garrantzia dela-eta, bereziki. Funtsean, Gizarte Laguntzako sailburu Juan Gracia sozialistak, Jaurilaritzako hainbat karguk eta errefuxiatuei laguntzeko hainbat erakundek elkarri igorritako gutunak dira, eta, hori ez ezik, Sailaren eguneroko kudeaketak sortutako dokumentazioa ere aipatzekoa da. Honako gai hauek jorratu dira: errefuxiatuen ebakuazioa eta zaintza, sorospinak, egoitzak, internamendu-esparruak, elbarriak, euskal haurren udalekuak, gerra-presoen fitxa eta trukeak, SERErekiko harremanak eta abar.
- Ogasun Saila. Idazkaritza Nagusia da sail horren atal nagusia, eta honako hauek biltzen ditu: *Thorpehall* kasuari buruzko informazioa,

dencia, como la Oficina de Canjes de prisioneros, la Residencia de mutilados de guerra, el fondo del periódico *Euzko Deya* de París o los Servicios Especiales, con informes sobre la situación en el País Vasco franquista.

- Departamento de Defensa. Esta documentación es imprescindible para el estudio de la guerra en Euskadi y toda ella comprende el período 1936-1939. Se divide en las secciones en las que estaba compartimentado este Departamento: Aviación, Cartografía, Dirección General de Administración, Ejército Vasco, Fortificaciones, Industrias Movilizadas, Información General, Intendencia Militar, Marina Auxiliar de Guerra, Pensiones de Guerra, Reclutamiento y Movilización, Sanidad Militar y Transportes de Guerra. Los mismos títulos de sus secciones indican la temática que podemos encontrar, fundamentalmente de carácter militar: composición del Ejército Vasco, con nóminas y listados de sus miembros, infraestructuras militares e intendencia, *Ertzaña*, Marina de Guerra, Escuela Militar de Euzkadi, armamento, fortificación y refugios, espionaje, órdenes y operaciones militares, reuniones de jefes militares y políticos y de la Junta de Defensa de Vizcaya, correspondencia del Departamento de Defensa, comunicaciones con el Gobierno de la República, listados de condenados a muerte y de prisioneros, evacuación de la población civil, cartas de refugiados vascos, pensiones de guerra, etc.
- Departamento de Asistencia Social. Corresponde al inventario antes denominado Fondo Asistencia Social a los Refugiados. Se trata de la documentación generada por el Departamento de Asistencia Social, que es muy importante, sobre todo por la trascendencia que la ayuda a los refugiados vascos tuvo en el período 1937-1939. Consiste básicamente en correspondencia del socialista Juan Gracia, consejero de Asistencia Social, con otros cargos del Gobierno y con diferentes organismos de ayuda a los refugiados, así como en documentación generada por la gestión diaria del Departamento. Los temas tratados guardan relación con la evacuación y atención a refugiados, subsidios, residencias, campos de internamiento, mutilados,

ordezkari eta idazkarien gutunak, eguneroko kudeaketako idazkiak, Eusko Jaurlaritzaren eta haren sailen kontabilitatea, laguntza ekonomikoak, SERErekiko eta JARErekiko harremanak, aduana-kudeaketak, Eusko Jaurlaritzak Bilbotik ebakuatutako baloreei buruzko auziak eta abar.

- Merkataritza eta Hornidura Saila. Merkataritza eta Hornidura sailburu Ramon Maria Aldasorok (Ezker Errepublikanoa) 1937. eta 1938. urteetan eginiko kudeaketari dagokio, neurri handi batean. Aldez aurretik adierazi dugun bezala, Sail horrek askoz ere dokumentu gutxiago ditu aurrekoek baino, eta gerran hornidura eta janariak inportatu eta erostearekin dute zerikusia gehienek.
- Industria, Itsas Armada eta Arrantza Saila. Dokumentu gehienetan gerra-egoerak industrian (enpresen jarduerak, fabrika eta tailerretatik ebakuaturiko makina eta materialak, eta abar), itsas armadan (bouetako tripulazioak; Frantzia errefuxiatutako ontziak, flotaren ebakuazioa eta abar) eta arrantzan (arrantza-ontziak, arraste-ontzien zerrenda, salgaiak, Frantziako arrantza-portuen erabilera eta abar) izandako eragina aztertzen da.
- Gobernazio Saila. Sailaren funtzionamenduaren ondoriozko dokumentazioa dauka, eta, gainera, Tokiko Administrazioaren Zuzendaritza Nagusiarekin eta gerraren garaian ordena publikoaren ardura izan zuen Segurtasun Zuzendaritza Nagusiarekin zerikusia duen oro ere garrantzi handikoa da. *Ertzañari* eta polizia motorizatuari buruzko informazioa biltzen du.
- Kultura Saila. Dokumentu gutxi gorde dira. Oinarrizko Irakaskuntzaren Zuzendaritza Nagusiaren espedienteak, 1937tik 1940ra bitarte Justizia eta Kulturako sailburu izandako Jesus Maria Leizaolaren (EAJ) zenbait gutun eta bestelako dokumentu, eta beste ezer gutxi.
- Justizia Saila. Haren titular Jesus Maria Leizaolak, Eusko Jaurlaritzako hainbat karguk eta beste hainbat pertsonak eta erakundek elkarri igorritako gutun gutxi batzuk baino ez dira gorde.

colonias de niños vascos, fichas y canjes de prisioneros de guerra, relaciones con el SERE, etc.

- Departamento de Hacienda. Su sección más importante es la de Secretaría General, que incluye información sobre el caso *Thorpehall*, correspondencia de sus delegados y secretarios, escritos de gestión diaria, contabilidad del Gobierno Vasco y de sus distintos departamentos, ayudas económicas, relaciones con el SERE y la JARE, gestiones aduaneras, pleitos sobre los valores evacuados por el Gobierno Vasco desde Bilbao, etc.
- Departamento de Comercio y Abastecimiento. Se corresponde en gran medida con la gestión realizada por Ramón María Aldasoro (Izquierda Republicana), consejero de Comercio y Abastecimiento, entre los años 1937-1938. Como ya hemos indicado, este Departamento tiene mucha menos documentación que los anteriores y se refiere fundamentalmente a importación y compra de abastos y alimentos durante la guerra.
- Departamento de Industria, Marina y Pesca. La mayoría de la documentación se refiere a la influencia de la situación bélica en la industria (actividades de empresas, maquinaria y material evacuados de fábricas y talleres...), marina (tripulaciones de bous, barcos refugiados en Francia, evacuación de la flota...) y pesca (flota pesquera, listados de barcos de arrastre, mercancías, utilización de puertos pesqueros franceses...).
- Departamento de Gobernación. Contiene documentación derivada del funcionamiento del Departamento, pero además resulta especialmente importante todo lo relativo a la Dirección General de Administración Local y a la Dirección General de Seguridad, encargada del orden público durante la guerra. Incluye información sobre la *Ertzaña* y la Policía Motorizada.
- Departamento de Cultura. Su documentación es muy escasa. Se reduce prácticamente a expedientes de la Dirección General de Enseñanza Elemental y a algunas cartas y otra documentación de Jesús María Leizaola (PNV) como

- Nekazaritza Saila. Oso funts txikia da, Gonzalo Nárdiz (EAE) sailburuaren gutunak biltzen dituen, nekazaritza-aterpetxeei, Venezuelarako emigrazioari eta errefuxiatuentzako sorospenei buruzkoak.
- Osasun Saila. Dokumentazioa, idazkaritzan, ospitaleetan, osasun etxeetan eta kliniketan banatutakoa, oso urria. Osasun-espedienteak nabarmentzen dira, haurrenak bereziki.
- Lan, Aurreikuspen eta Komunikazioen Saila. 1936-1938ko dokumentazioa biltzen du, Sailaren gutunak eta kudeaketatik sortutako dokumentuak bereziki (espedienteak, fakturak eta nominak).

Laburbildurik, Leyre Arrietak dioenez,

«Euzkadiko Jaurlaritzaren Funttsaren edukien azterketatik ondorioztatzen denez, funtsaren dokumentazioa, zailtasun gabe, 1936ko urrian sortu zenez geroztik 1977ra arte Eusko Jaurlaritzari buruz egin den dokumentu multzo garrantzitsua da, kalitatean zein kuantitatean. Gainera, gaikako beste zenbait blokeri –Gerra Zibila, emigrazioa eta erbesteratzeak– hel-tzeko [...] oinarritzko dokumentazioa ere bada».

Nolanahi ere, kontuan hartzekoa da funts horren kontsulta osatzeko, Salamancan dagoen Espainiako Gerra Zibilaren Artxibo Orokorra ere kontsultatu beharra dagoela, baita Eusko Jaurlaritzaren Kultura Sailari atxikitako Euskadiko Dokumentu Ondarearen Zentroan (Irargi, Bergara) gorde den Beyris funtsa ere. Sail honen eta EAJ-ren arteko akordio batetik sortu da funtsa. Horren arabera, Eusko Jaurlaritzak Gerra Zibilean eta erbesteratzearen sortutako dokumentazioaren zati bat aurkeztu zion EAJk Irargiri 1985. eta 1986. urteetan, zenbait txandatan. Entrega horiek Jaurlaritzaren eskutik *Villa Izarra* etxera iritsi zen dokumentazioaren % 5 izan ziren, gutxi gorabehera. Gaur egun, alde aurretik adierazi dugun bezala, Euskadiko Artxibo Historiko Nazionala noiz irekiko zain gaude, hamarkadetan EAJk Beyrisen eta Arteagan gorde duen dokumentazioa bertara eramateko. Izan ere, dokumentazioa ez da 1936tik gaur egun arte Jaurlaritzaren buruan egon den alderdiarena, Jaurlaritzarena berarena baizik⁹.

consejero de Justicia y Cultura entre 1937 y 1940.

- Departamento de Justicia. Apenas hay correspondencia de su titular, Jesús María Leizaola, con diversos cargos del Gobierno Vasco y otras personas y organismos.
- Departamento de Agricultura. Es un fondo muy reducido, con correspondencia del consejero Gonzalo Nárdiz (ANV) sobre refugios agrícolas, emigración a Venezuela y subsidios a refugiados.
- Departamento de Sanidad. Su documentación, dividida en Secretaría, Hospitales, Sanatorios y Clínicas, es muy escasa. Destacan los expedientes médicos, sobre todo de niños.
- Departamento de Trabajo, Previsión y Comunicaciones. Incluye documentación de 1936-1938, en la que predomina la correspondencia del Departamento y documentos derivados de gestión (expedientes, facturas y nóminas).

En resumen, como afirma Leyre Arrieta,

«el análisis del contenido del Fondo Gobierno de Euzkadi nos permite afirmar que la documentación que alberga es, indudablemente, tanto cualitativa como cuantitativamente, el conjunto documental más importante sobre el ejecutivo vasco desde su creación en octubre de 1936 hasta 1977. Se trata, además, de documentación básica para abordar otros bloques temáticos [...]: Guerra Civil, emigración y exilio».

Sin embargo, conviene tener en cuenta que la consulta de este fondo hay que completarla con el Archivo General de la Guerra Civil Española de Salamanca y con el Fondo Beyris conservado en Irargi (Bergara), el Centro de Patrimonio Documental de Euzkadi, adscrito al Departamento de Cultura del Gobierno Vasco. Este fondo tiene su origen en un acuerdo entre este Departamento y el PNV, por el que este último entregó en varias tandas a Irargi, en los años 1985 y 1986, parte de la documentación del Gobierno en la Guerra Civil y en el exilio. Esas entregas suponían aproximadamente un 5% de la documentación del Gobierno que llegó a *Villa Izarra*. En la actualidad, como ya se ha señalado, se está a la espera de la apertura

⁹ Ikusi fitxa honetako 6. oin-oharra.

1.3. Instituzio eta erakundeen bestelako funtsak

- Bizkaiko Defentsa Batzordearen Funtsa. Funts horretan, gerra hasi ondoren probintziaren Gobernu Zibila ordeztu zuen Bizkaiko Defentsa Batzordeak sortutako dokumentazioaren zati bat bildu da. Gipuzkoako dokumentu batzuk ere ageri dira. Ordena publikoarekin zerikusia duten dokumentuak nabari dira (Bilboko itsasadarrean aingura botatako espetxe-ontzietako presoer zerrendak, Fronte Popularreko miliziek Tolosan egindako atxilotaketak, Areetako nazioarteko eremuko zaintza eta abar), baita dokumentu militarrek ere (Donostiako borrokak, izen-emateak, operazioak Gipuzkoako frontean, Sondikako eta Lamiakoko aerodromoak). Defentsako udal batzordeen sorrerari, merkataritza-ontzidiaren berrantolamenduari eta abarri buruzko informazioa ere ageri da.
- Euskaldunen Adiskideen Nazioarteko Elkartea. Euzkadirekiko elkartasun-erakunde hori (laguntza- eta kultura-arloko elkartasuna, baita politika- eta propaganda-arlokoa ere), bereziki pertsona katoliko ospetsuek osaturikoa, Frantzian sortu zen, 1938an. Hortaz, funtsak gerraren azken etapakoak dira, baita Frantziako lehen euskal erbestealdikoak ere. Honako hauek biltzen dituzte: Ligaren barne-dokumentazioa; gutun ugari (Ligaren idazkari eta EAJko agintari Francisco Javier Landaburu arabarrarenak, bereziki); errefuxiatuei, diru-bilketei eta Amerikarako emigrazioari buruzko txostenak; Frantziako propaganda katolikoa; euskal langileak Frantzian erregulatzeko eta laneratzeko kudeaketak; Frantziako agintariekiko harremanak; haurren erbestea; EAEko zuzendaritzaren eta Agirre lehendakariaren arteko bilerei buruzko txostenak eta abar.
- *Comité Espagnol pour la Paix Civile* Batzordearen Funtsa. 1937ko otsailean, Espainiako intelektual demokrata-kristau Alfredo Mendizabalek eta *Unió Democràtica de Catalunya* alderdiko buru Juan Bautista Rocak sortu zuten erakunde hori, Parisen, Espainian elkarren aurka ziharduten bandoen artean bitartekotzailanak egiteko asmoarekin. Funts horretan, Euzkadiri buruzko dokumentu gutxi batzuk baino

del Archivo Histórico Nacional Vasco para enviar allí toda la documentación que durante décadas ha custodiado el PNV sucesivamente en Beyris y en Artea, pero que pertenece al Gobierno y no al partido que lo ha presidido desde 1936 hasta la actualidad⁹.

1.3. Otros fondos de instituciones y organismos

- Fondo Junta de Defensa de Vizcaya. Este fondo contiene parte de la documentación generada por la Junta de Defensa de Vizcaya, que sustituyó al Gobierno Civil de la provincia tras el inicio de la guerra. También hay algunos documentos procedentes de Guipúzcoa. Destaca la documentación relativa al orden público (listas de presos en los barcos prisión anclados en la ría de Bilbao, detenciones hechas por las milicias del Frente Popular en Tolosa, vigilancia en la zona internacional de Las Arenas, etc.) y la de carácter militar (combates en San Sebastián, alistamientos, operaciones en el frente de Guipúzcoa, aeródromos de Sondica y Lamiaco). También hay información sobre la creación de juntas municipales de Defensa, reorganización de la marina mercante, etc.
- Fondo Liga Internacional de Amigos de los Vascos. Este organismo de solidaridad con Euzkadi (tanto a nivel asistencial y cultural como político y propagandístico), integrado por personalidades mayoritariamente católicas, se constituyó en Francia en 1938. Sus fondos se refieren, por tanto, a la etapa final de la guerra y al primer exilio vasco en Francia. Incluyen documentación interna de la Liga, una abundante correspondencia (sobre todo del secretario de la Liga, el dirigente alavés del PNV Francisco Javier Landáburu), informes sobre refugiados, recogida de fondos, emigración a América, propaganda católica en Francia, gestiones para regulación y colocación de trabajadores vascos en Francia, relaciones con las autoridades francesas, exilio infantil, informes sobre reuniones

⁹ Véase la nota 6 de esta ficha.

ez dira ageri, Mendizabalen eta Bilboko José Camiña enpresaburuaren arteko gutunak eta Agirrereren eta Irujoren gutun bat edo beste izan ezik, eta erlijio-gaiei eta Euskadiri buruzko txostenen bat izan ezik.

- Frantzian Materiala Berreskuratzeko Batzordearen Funtsa. Gobernu frankistak Batzorde hori eratu zuen, erakunde eta instituzio errepublikanoek Frantzian, Belgikan eta Holandan zituzten jabetzen konfiskazioa kudeatzeko. 1940tik aurrera, Eusko Jaurlaritzaren Parisko lehengo egoitzan ezarri zen eta Euskadiri buruzko dokumentazioa kontrolatu zuen. Euzkadiko Jaurlaritzak hori guztia berreskuratu zuen Bigarren Mundu Gerra amaitu ondoren. Dokumentu gehienak Gerra Zibilaren azken etapakoak dira, baina interesgarriak dira, hala-ber, beste zenbait gai aztertzeke, hala nola gerraren ondorio ekonomikoak, Eusko Jaurlaritzak eta gobernu frankistak erbestera eramandako ondasunak kontrolatzeko borroka eta abar. Hala, honako hauei buruzko informazioa ageri da: euskal ontziak Errusian eta beste zenbait herrialdetan, Frantziako euskal kontuen konfiskazioa, *Thorpehall* kasua, 1937an Eusko Jaurlaritzak Bilbotik ateratako artelanen eta 1938an Arroxelan konfiskaturikoen inbentarioak, haurren udalekuak, euskal nazionalistek CAMPSAren eta beste hainbat enpresarekin izandako harremanak, 1937an Eusko Jaurlaritzak Bilbotik ateratako eta Arroxelan gordetako (1937-1940) banku-baloreak, bitxiak eta bestelako ondasunak konfiskatzeko agintari frankistek abian jarritako auzia, Frantziako euskal aterpetheen jabetza eta haietan gordetako gauzak eta abar.
- Espainiako Errepublikanoen Emigrazio Zerbitzuaren Funtsa. SERE erakundearen dokumentazioa biltzen du. Gobernu errepublikanoaren presidente Juan Negrínek sortu zuen erakunde hori, gerraren azken unean Espainiatik ateratako diruak administratzeko, errefuxiatuen premiei erantzutearren¹⁰. EAJ, EAE eta Eusko

entre la dirección del PNV y el *lehendakari* Aguirre, etc.

- Fondo *Comité Espagnol pour la Paix Civile*. Esta entidad fue creada en París en febrero de 1937 por el intelectual demócrata cristiano español Alfredo Mendizábal y por el líder de *Unió Democràtica de Catalunya* Juan Bautista Roca, con la finalidad de mediar entre los dos bandos enfrentados en España. Este fondo apenas tiene documentación sobre el País Vasco, salvo la correspondencia de Mendizábal con el empresario bilbaíno José Camiña y alguna carta suelta con Aguirre e Irujo, así como algún informe sobre la cuestión religiosa y el País Vasco.
- Fondo Comisión de Recuperación de Material en Francia. Esta Comisión se constituyó para gestionar por parte del Gobierno franquista la incautación de las propiedades de las organizaciones e instituciones republicanas en Francia, Bélgica y Holanda. A partir de 1940 se instaló en la antigua sede del Gobierno Vasco en París y controló documentación relativa al País Vasco, que se recuperó por parte del Gobierno de Euzkadi tras el final de la Segunda Guerra Mundial. Esta documentación corresponde en su mayor parte a la etapa final de la Guerra Civil, aunque es interesante para estudiar sus consecuencias económicas, la lucha por el control de los bienes trasladados al exilio entre el Gobierno Vasco y el franquista, etc. Así, hay información sobre barcos vascos en Rusia y en otros países, incautación de cuentas vascas en Francia, el caso *Thorpehall*, inventarios de las obras de arte evacuadas por el Gobierno Vasco de Bilbao en 1937 y de las incautadas en La Rochelle en 1938, colonias infantiles, relación de nacionalistas vascos con CAMPSA y otras empresas, pleito entablado por las autoridades franquistas para la incautación de los valores bancarios, joyas y otros bienes evacuados de Bilbao en 1937 por el Gobierno Vasco y depositados en La Rochelle (1937-1940), propiedad y enseres de refugios vascos en Francia, etc.
- Fondo Servicio de Emigración de los Republicanos Españoles (SERE). Recoge documentación del SERE, organismo creado por el presidente del Gobierno republicano, Juan Negrín, para

¹⁰ Dirudienek, SEREren artxiboaren gainerakoaren gutxienez zati bat Moskun egon daiteke. 1939ko amaieran, Frantziako Gobernuak SERE judizialki kontrolatzeko erabakia hartu zuen, erakunde komunista zelakoan, ...

Jaurilaritza SERErekin harremanetan egon ziren, funts horretan gordetako dokumentazioan jaso denez; lehen euskal erbestealdiaren eta errefuxiatuen finantza-egoera, SEREren eta alderdi politikoen arteko harremana eta abar ezagutzeko aukera ematen dute dokumentuek. Honako hauek gorde dira: gutunak, errefuxiatuen zerrendak, Amerikarako emigrazioari buruzko dokumentuak, ordaintzeko aginduak, Frantziako erbestearen egoerari buruzko txostenak, EAeri, Frantziako agintariekiko harremanari buruzko dokumentuak eta abar. Funts horrek 1939-1940 aldian hartzen du bakkari, eta, beraz, gerrako azken hilabeteetarako baino ez da baliagarria. SEREren artxiboaz gain, Arteagan Espainiari Laguntzeko Batzorde Nazionalaren artxiboaren zati bat ere gorde da. Espainiako Errepublikak erakunde hori sortu zuen gerraren aldiaren, nazioarteko laguntza humanitarioak bideratzeko, baina gerra amaitzeaz zegoela desegin egin zen erakunde ofiziala zelako eta, beraz, Estatu berriak bereganatzea ez zela atzerriko potentziek hura onartzerakoan. Espainiako Gobernu berriak erreklamazio hori egitea oso litekeena zen, eta, horrenbestez, agintari errepublikanoek SERE sortu zuten, legez erabakia ez zegoen erakundea, Frantziako herritar baten babesarekin. Julio Jauregi izan zen likidazioaren arduradunetako bat.

1.4. Funts pertsonalak

- Federico Zabala Allende Funtsa. Gerra Zibilean Eusko Jaurilaritzaren Ogasun Saileko karguduna izan zen eta EAJko militante ospetsu horren familiak dohaintzan emandako dokumentazioa da. Presoen gutunak –batzuk, agurgutunak, fusilatu aurretik idatzirikoak– nabarmentzen dira beste hainbat dokumenturen artean. Euskadiko erlijio-aztiak gerran izan zuten bilakaerari buruzko dokumentu interesgarriak ere ageri dira: Mateo Mujika gotzainaren

administrar los fondos sacados de España en el momento final de la guerra, con el fin de atender las necesidades de los refugiados¹⁰. El PNV, ANV y el Gobierno Vasco tuvieron relación con el SERE, tal y como se recoge en la documentación aquí conservada, que permite conocer la situación financiera del primer exilio vasco y de los refugiados, las relaciones del SERE con los partidos políticos, etc. Se conservan cartas, listados de refugiados, documentos sobre la emigración a América, órdenes de pago, informes sobre la situación del exilio en Francia y también documentos sobre ANV, la relación con las autoridades francesas, etc. Este fondo cubre el período 1939-1940, por lo que sirve sólo para los últimos meses de la guerra. Además del archivo del SERE se conserva en Arteaga parte del archivo del Comité Nacional de Ayuda a España. Este organismo, creado por la República española durante la guerra para canalizar las ayudas humanitarias internacionales, se disolvió poco antes de que terminara la contienda debido a que era un organismo oficial y, por lo tanto, susceptible de ser reclamado como propio por el nuevo Estado cuando fuera reconocido por las potencias extranjeras. Esta más que posible reclamación por parte del nuevo Gobierno español llevó a las autoridades republicanas a crear el SERE, un organismo legalmente inexistente y bajo cobertura de un ciudadano francés. Uno de los encargados de la liquidación fue Julio Jáuregui.

1.4. Fondos personales

- Fondo Federico Zabala Allende. Se trata de documentación donada por la familia de este destacado militante del PNV, que durante la Guerra Civil ocupó cargos en el Departamento de Hacienda del Gobierno Vasco. Entre su documentación sobresalen las cartas de prisioneros, algunas de ellas de despedida antes de ser fusi-

...
SESBek, Frantziarekiko gerra piztu ostean, Alemania naziarekiko ituna sinatua zuen unean. 1940ko ekainean Parisen sartzean, alemaniarrek dokumentazio hori guztia konfiskatu zuten, eta, dirudenez, azkenean paper horiek guztiak Moskura eramane zituzten Bigarren Mundu Gerra amaitu ondoren.

¹⁰ Al parecer, al menos parte del resto del archivo del SERE puede hallarse en Moscú. A finales de 1939 el Gobierno francés intervino judicialmente el SERE por entender que era un organismo comunista, en un momento en que la URSS había firmado un pacto con la Alemania nazi, que a su vez estaba ya en guerra con Francia. Toda esta documentación la incautaron los alemanes al entrar en París en junio de 1940 y finalmente parece que estos papeles llegaron a Moscú tras el final de la Segunda Guerra Mundial.

egoera, gutunak, espetxeratutako edo erbesteratutako euskal apaiz edo erlijiosoen zerrendak, Euzko Gudarosteko kapilauei eta espetxe frankistetan preso zeuden apaizei emandako tratuari buruzko txostena, apaizen aurkako epaien kopiak eta abar. Orobat, lege frankistei buruzko txostenak (1938-1946) eta liburu eta liburuxken aipamenak bildu dira, batzuk gerran argitaraturikoak.

- Severo Altube Lertxundi Funtsa. Funts pribatu horretan, Gerra Zibilari buruzko dokumentu gutxi ageri dira. Honako hauek baino ez dira gorde: 1934tik 1939ra bitarteko posta-trukea biltzen duen karpeta bat eta Arrasateko Jose Antonio Uriona jaunak bere familiari idatziriko agur-gutuna, frankistek fusilatu zuten egunaren bezperan idatzia (1937).
- Manuel Irujo Funtsa. EAJko zuzendari eta diputatu, eta gerran eta erbestean Errepublikaren Gobernuako ministro izan zen Manuel Irujo jaunak bere eginkizunak betetzerakoan sorturiko eta bilduriko dokumentazioa dago. Funts horretan, 82 kaxa daude, *Ministro. Guerra Civil (1936-1939)* izeneko atala barne. Bertan, informazio ugari dago Irujok Espainiako gobernuako ministro gisa (sailik gabeko ministro eta Justiziako ministro gisa) egindako lanari, gerrak Euskadin izan zuen bilakaeraren alderdi politiko eta militarrei eta Kataluniako *Generalitatearekin* eta Errepublikako eta nazioarteko bestelako erakundeekin izandako harremanei buruzkoa.

Funts horretan, honako hauekiko posta-truke zabala dago: Eusko Jaurilaritza eta Errepublikaren Gobernuak, Euzkadiko Jaurilaritzak Baionan, Bartzelonan, Parisen, Londresen, Valentzian eta Madrilan zituen ordezkariak, Emakume Abertzale Batza, Euzko Etxea, EAJren EBB eta Bartzelonako *Euzkadi* egunkaria, Kataluniako *Generalitatea* eta ELA sindikatua. Gainera, Irujo Justizia ministro izan zenez gero, hainbat epailerekiko –hala nola Josep Andreu Abelló, Kataluniako Auzitegiko presidentea, eta Eugenio Olavarrieta, Bartzelonako Auzitegiko fiskala– posta-truke garrantzitsua ere gorde da, baita Kataluniako politikari ospetsuekiko ere: Pedro Bosch-Gimpera, *Generalitateko* Justizia sailburua; Antonio María Sbert, Gobernazio sailburua; Miguel Serra, Horni-

lados. Hay también interesantes documentos sobre la cuestión religiosa vasca durante la guerra: situación del obispo Mateo Múgica, cartas, listados de sacerdotes y religiosos vascos encarcelados o exiliados, informe sobre los capellanes del Ejército Vasco y sobre el trato dado a los clérigos presos en las cárceles franquistas, copias de sentencias contra sacerdotes, etc. Asimismo, existen diversos informes sobre leyes franquistas (1938-1946) y reseñas de libros y folletos, algunos de ellos publicados durante la guerra.

- Fondo Severo Altube Lertxundi. Este fondo privado apenas tiene documentación de la Guerra Civil. Únicamente hay una carpeta con correspondencia entre 1934 y 1949 y la copia de una carta de despedida escrita a su familia por José Antonio de Uriona, de Mondragón, la víspera de ser fusilado por los franquistas (1937).
- Fondo Manuel de Irujo. Recoge documentación generada y recopilada en el desempeño de sus funciones por Manuel Irujo, dirigente y diputado del PNV y ministro del Gobierno de la República durante la guerra y el exilio. Este fondo consta de 82 cajas, con una sección titulada *Ministro. Guerra Civil (1936-1939)*. En ella hay abundante información sobre la labor de Irujo como ministro del Gobierno español (sin Cartera y de Justicia), sobre aspectos políticos y militares de la guerra en el País Vasco, y relaciones con la *Generalitat* de Cataluña, con otras instituciones de la República y con instancias internacionales.

Este fondo incluye gran cantidad de correspondencia con familiares, con el Gobierno Vasco y el de la República, las delegaciones del Gobierno de Euzkadi en Bayona, Barcelona, París, Londres, Valencia y Madrid, *Emakume Abertzale Batza*, *Euzko Etxea*, el EBB del PNV y el diario *Euzkadi* en Barcelona, la *Generalitat* de Catalunya y el sindicato ELA-STV. Además, dado el Ministerio ocupado durante un tiempo por Irujo, hay importante correspondencia con miembros de la judicatura, como Josep Andreu Abelló, presidente de la Audiencia de Cataluña, y Eugenio Olavarrieta, fiscal de la Audiencia de Barcelona, así como con destacados políticos catalanes: Pedro Bosch-Gimpera, consejero de Justicia de la *Generalitat*; Antonio María Sbert, consejero de Gobernación;

dura sailburua; eta Lluís Companys, Kataluniako presidentea.

Justizia-administrazioa eta gerra leuntzeko ahalegina oso nabariak dira funts horretan, besteak beste, honako gai hauek jorratzen baitira: preso-trukeen kudeaketa (bi bandoen espetxeetako preso-en zerrendak, txostenak, gutunak eta abar) (80/7-11 eta 81/3), iheslarien zerrendak, Gurutze Gorriaren bitartekotza, ordena publikoa Katalunian, eta tropa frankistek 1937-1938an Euskadin, Kantabrian eta Burgosen exekutaturako euskal presoak (28/20, 75/2 eta 80/6). Erligio-gaiei ere garrantzi handia ematen zaie, eta, horren adierazgarri ditugu, batetik, matxinoek preso hartutako euskal apaizen zerrendak, batzuk Euzko Gudarosteko kapilauak zirenak, eta, bestetik, eremu errepublikanoan kultu katolikoa berrezartzeko Irujok eginiko kudeaketei buruzko dokumentazioa¹¹.

Irujok gordetako dokumentazio ugarian, beste hainbat alderdi jaso dira: euskal errefuxiatuen zerrendak, prentsa eta propaganda, *La Roseraie* ospitalea eta abar. Interes handikoak dira Irujoren eta Agirre lehendakariaren arteko gutunak (23/3), eta 1939ko hasieran Manuel Irujok eta Eusko Jaurlaritzaren Lehendakariaren Idazkaritza Nagusiak elkarri bidalitako gutunak (1/12). Gainera, 1936tik 1937ra bitarte Irujok, Espainiako Errepublikako ministroa zela, Bartzelonan eta Valentzian igorritako eta jasotako telegrama ugari ageri dira, Bilbon egoitza zuen Eusko Jaurlaritzaren Lehendakariarekikoak bereziki (1/3 eta 51/3).

Funts horren 5. atalean, 1936tik 1950era bitarte Manuel Irujoren zenbait laguntzailek –Pello Mari Irujo anaia, Miguel Jose Garmendia, Francisco Velar eta Francisco Basterretxea– sorturiko dokumentazioa bildu da. Nabarmentzekoa da agintari frankistek Pello Mari Irujok jasotako heriotza-zigorri eta zigor hori indargabetzeko ahaleginei buruz 1939an landuriko espedienteak (52/1). Gainera, EAJ ordezkatzuz Loiolako euskal milizien Gerra Batzordeko kide eta, ondorenean, Eusko Jaurlaritzaren Gobernazio Sailaren idazkari eta aholkulari juridiko eta Justizia Ministerioko espe-

Miguel Serra, de Abastos, y con el presidente catalán Lluís Companys.

La administración de justicia y el esfuerzo por humanizar la guerra están muy presentes en este fondo, con temas como la gestión de canjes de prisioneros (incluyendo listados de presos en las cárceles de ambos bandos, informes, correspondencia, etc.) (80/7-11 y 81/3), listados de evadidos, intermediación de la Cruz Roja, el orden público en Cataluña, las ejecuciones de prisioneros vascos realizadas en el País Vasco, Cantabria y Burgos en 1937-1938 por las tropas franquistas (28/20, 75/2 y 80/6). También se presta mucha atención a la cuestión religiosa, con listados de sacerdotes vascos, algunos de ellos capellanes del Ejército Vasco, apresados por los rebeldes, y con documentación sobre las gestiones de Irujo para el restablecimiento del culto católico en la zona republicana¹¹.

En la amplia documentación conservada por Irujo se recogen otros aspectos muy variados: listados de refugiados vascos, prensa y propaganda, Hospital de *La Roseraie*, etc. Especial interés tiene la correspondencia entre Irujo y el *lehendakari* Aguirre (23/3) y las notas de la correspondencia mantenida a principios de 1939 por Manuel Irujo con la Secretaría General de la Presidencia del Gobierno Vasco (1/12). Además, hay multitud de telegramas recibidos y enviados por Irujo entre 1936 y 1937, siendo ministro de la República española, en Barcelona y Valencia, principalmente con la Presidencia del Gobierno Vasco, con sede en Bilbao (1/3 y 51/3).

La sección 5 de este fondo corresponde a documentación generada entre 1936 y 1950 por varios colaboradores de Manuel Irujo: su hermano Pello Mari Irujo, Miguel José Garmendia, Francisco Velar y Francisco Basterrechea. Aquí destaca el expediente elaborado en 1939 sobre la condena a muerte a Pello Mari Irujo por las autoridades franquistas y los intentos para conseguir que no le fuera aplicada (52/1). Además, hay correspondencia de Miguel José Garmendia (1936-1937), miembro del Comité de Guerra de las Milicias Vascas en

¹¹ Irujok berak argitaratu zituen dokumentu horietako gehienak, honako argitalpen honetan: IRUJO, Manuel de: *Un vasco en el Ministerio de Justicia. Memorias*. Ekin, Buenos Aires, 1976, 1978 eta 1979, 3 tomo.

¹¹ Gran parte de esta documentación fue publicada por su protagonista en IRUJO, Manuel de: *Un vasco en el Ministerio de Justicia. Memorias*. Ekin, Buenos Aires, 1976, 1978 y 1979, 3 tomos.

txeetako ikuskatzaile nagusia izan zen Miguel Jose Garmendiaren gutunak ageri dira (1936-1937). Gutunak ez ezik, Eusko Jaurlaritzaren Gobernazio Sailaren dokumentazioa ere ageri da, baita Garmendiaren dokumentazio pertsonala ere.

Justizia ministro Manuel Irujoren laguntzaile Francisco Velar jaunaren posta-trukea ageri da, baita 1936-1939ko bestelako dokumentazioa ere, gehiena Gurutze Gorriaren Nazioarteko Batzordearen Bartzelonako Ordezkaritzarekikoa, frankistekiko preso-trukeei eta Frantziako errefuxiatu errepublikanoei buruzkoa. Besteak beste, presoek zerrendak daude –batzuk euskal apaizak ziren–, trukea egiten ahalegintzeko helburuarekin sorturikoak. Azkenik, Berme Konstituzionalen Auzitegiko kide Francisco Basterretxearen dokumentazio pertsonalean, gutun pertsonalak eta 1936tik 1939ra bitarte Eusko Jaurlaritzaren Parisko agente gisa sorturikoak dira nagusi (22/2).

- Luis Arana Goiri Funtsa. Funts horren barnean, Gerra Zibilari buruzko dokumentazioa oso urria da (EAJko fundatzailearen anaiaren dokumentazio pertsonala da; 1936an, alderdian baja hartu zuen, Irujo Errepublikaren Gobernuan sartu zela protestatzeko). Nabarmenezkoak dira, batetik, afiliatu batek EAJri igorritako gutuna, erlijioari dagokionez Errepublika nola jarduten ari zen protestatzeko idatzia, eta, bestetik, Bizkaian udaletako defentsa batzordeak sortu izana kritikatzeko Luis Aranak Juan Ajuariagerrari igorritako beste bat (biak ere 1936ko irailekoak dira).

1.5. Beste funts batzuk

Artxiboan, halaber, honako hauek ageri dira: Uru-guaitik ekarritako bi funts, Montevideoko Euskal Erria Euskal Anaitasuneko Sozietatearen fitxan deskribatzen direnak: Euskaro Español Zentroaren Artxiboa, eta Víctor Lejarzegi Larrondoren Artxibo pertsonala, *Euskaldunak Munduan* bilduman oso-osorik argitaratu dena¹².

¹² EAJ eta Euzkadiko Jaurlaritza funtsetan, halaber, Lejarzegiren artxibo pertsonalean gordetako dokumentuetako batzuk daude, eta, hortaz, funts horren datuak kontrastatzeko eta osatzeko aukera dago.

Loyola en representación del PNV y, posteriormente, secretario y asesor jurídico del Departamento de Gobernación del Gobierno Vasco e inspector general de Prisiones del Ministerio de Justicia. Además de la correspondencia, existe documentación del Departamento de Gobernación del Gobierno Vasco y personal del propio Garmendia.

De Francisco Velar, asistente de Manuel Irujo como Ministro de Justicia, hay correspondencia y otra documentación de 1936-1939, en su mayoría con la Delegación de Barcelona del Comité Internacional de la Cruz Roja, sobre canjes de prisioneros con los franquistas y refugiados republicanos en Francia. Incluye listados de prisioneros, entre ellos algunos de sacerdotes vascos, con el objetivo de intentar proceder a su canje. Por último, en la documentación personal de Francisco Basterrechea, vocal del Tribunal de Garantías Constitucionales, predomina la correspondencia personal y la mantenida como agente del Gobierno Vasco en París, entre 1936 y 1939 (22/2).

- Fondo Luis Arana Goiri. Dentro de este fondo (procedente de la documentación personal del hermano del fundador del PNV, que se dio de baja en el partido en 1936, en protesta por la entrada de Irujo en el Gobierno de la República) apenas hay documentación sobre la Guerra Civil. Cabe destacar una carta de un afiliado al PNV protestando por la actuación de la República en relación con la religión y otra de Luis Arana a Juan Ajuariaguerra, en la que critica la creación en Vizcaya de juntas de Defensa municipales (ambas de septiembre de 1936).

1.5. Otros fondos

Aparte, se encuentran en este Archivo dos fondos procedentes de Uruguay, cuya descripción se halla en la ficha de la Sociedad de Confraternidad Vasca Euskal Erria de Montevideo: el del Centro Euskaro Español y el archivo personal de Víctor Lejarzegi Larrondo, publicado íntegramente en la colección *Euskaldunak Munduan / Vascos en el Mundo*¹².

¹² En los fondos *PNV* y *Gobierno de Euzkadí* se hallan también algunos de los documentos conservados en el archivo personal de Lejarzegi, por lo que es posible contrastar y completar los datos de este fondo.

Artxiboaz gain, erabiltzaileak 30.000 liburukiz osatutako liburutegia dauka, beste edonon aurkitzen zailak diren liburuxkak barne, baita hemeroteka bat ere, 5.000 argitalpen baino gehiago biltzen dituen (agerkari horietatik 130.000 ale baino gehiago gorde dira). Liburu eta liburuxken artean zein aldizkako argitalpenen artean, Gerra Zibila aztertzeko oso material interesgarria ageri da, nazionalista eta beste ideologia batzuetakoa.

Gainera, mapa, plano, kartel, panfleto eta postalen bildumak ere baditu artxiboak. Argazki-materialari dagokionez, aipatzekoa da 25.000 argazki historiko bildu direla, eta gehienak Gerra Zibilari buruzkoak direla: fronteko argazki militarrek eta 1937-1939ko lehen erbestealdikoak. Argazki horietako batzuk berriki antolatutako erakusketan eta argitaratutako liburuetan erabili dira, Leyre Arrietaren eta Miren Barandiaranen *¡Nunca más! Imágenes de guerra* (1936-1939) lanean, esaterako¹³. Azkenik, Euskal Abertzaletasunaren Museoan hainbat gerra-objektu ageri dira: jantziak, armak, ikurrinak eta abar.

2. Dokumentuak deskribatzeko tresnak

Inventario bat dago artxiboaren dokumentu-funts bakoitzeko, eta funts horiek *pdf* edo *word* formatuetan web orrian kontsultatzeko aukera dago; gainera, artxiboko ikertzaileen gelan, inprimakiak daude eskuragarri. Gainera, artxiboko arduradunek darabilten informatika-programak bilaketa *boolearrak* egitea eta *txosten*-formatuan aurkezte ahalbidetzen du, eta beraz, ikertzaileek *ad hoc* egindako dokumentazio-zerrenda jaso dezakete, eginiko eskaeren arabera.

Azkenik, osagarri gisa, honako erreferentzia hauek kontsultatzea komeni da:

ARRIETA ALBERDI, Leyre: *Informe valorativo del Fondo Gobierno de Euzkadi del Archivo Histórico del Nacionalismo Vasco*. (Prentsan).

Hemeroteca «Uzturre». *Catálogo de publicaciones periódicas*, Sabino Arana Fundazioa, Bilbao, 2004.

Además del Archivo, el usuario cuenta con una biblioteca de 30.000 volúmenes, en la que destacan folletos difíciles de localizar en otros lugares, y una hemeroteca, con más de 5.000 publicaciones, de las cuales se guardan más de 130.000 ejemplares. Tanto entre los libros y folletos como entre las publicaciones periódicas, hay material muy interesante para el estudio de la Guerra Civil, de carácter nacionalista y de otras ideologías.

Asimismo, el Archivo cuenta con colecciones de mapas, planos, carteles, panfletos, postales, etc. El material fotográfico supera las 25.000 instantáneas históricas y entre ellas la Guerra Civil ocupa un lugar primordial, sobre todo con fotografías del frente, de carácter militar, y del primer exilio en 1937-1939. Algunas de estas fotografías han sido utilizadas en exposiciones y libros recientes, entre los que destaca *¡Nunca más! Imágenes de guerra* (1936-1939), de la citada Leyre Arrieta y Miren Barandiarán¹³. Por último, también el Museo del Nacionalismo Vasco-*Euskal Abertzaletasunaren Museoa* cuenta con objetos de la guerra: vestuario, armas, ikurriñas, etc.

2. Instrumentos de descripción documental

Existe un inventario para cada uno de los fondos documentales del Archivo, que pueden consultarse, en formato *pdf* o *word*, en la página web, así como impresos en la sala de investigadores del Archivo. Además, el programa informático –utilizado por los responsables del Archivo– permite realizar búsquedas *booleanas* y presentarlas en formato *informe*, de manera que los investigadores pueden recibir un listado de documentación realizado *ad hoc* en función de las peticiones realizadas.

Finalmente y de manera complementaria, se recomienda la consulta de las siguientes referencias:

ARRIETA ALBERDI, Leyre: *Informe valorativo del Fondo Gobierno de Euzkadi del Archivo Histórico del Nacionalismo Vasco*. (En prensa).

Hemeroteca «Uzturre». *Catálogo de publicaciones periódicas*. Fundación Sabino Arana, Bilbao, 2004.

¹³ ARRIETA ALBERDI, Leyre, eta BARANDIARAN CONTRERAS, Miren (biltzaileak): *¡Nunca más! Imágenes de guerra 1936-1939*. Sabino Arana Fundazioa, Bilbao, 1999. Anton Aurreren hitzaurrea.

¹³ ARRIETA ALBERDI, Leyre, y BARANDIARAN CONTRERAS, Miren (comps.): *¡Nunca más! Imágenes de guerra 1936-1939*. Sabino Arana Fundazioa, Bilbao, 1999. Prólogo de Anton Aurre.

3.5. IRARGI. EUSKADIKO DOKUMENTU ONDAREAREN ZENTROA [Bergara, Gipuzkoa]

Juan Carlos Jiménez de Aberasturi

Errekalde jauregia. Posta-kutxa: 220
20570 Bergara (Gipuzkoa)

Telefonoa: 943 762 840-41

Faxa: 943 765 040

E-posta:

informazioa@irargi.org, oroimena@irargi.org,
easn@easn.org eta snae@snae.org

Web-orria: www.irargi.org, www.snae.org eta
www.easn.org

Ordutegia: 09:00-13:00 eta 15:00-16:30 (astelehe-
netik ostegunera), eta 08:30-14:30 (ostiraletan).
Udan: 08:30-14:30 (astelehenetik ostiralera).

Kontsulta: Librea.

Zerbitzuak: Erreprografia, dokumentuen erreserba
telefonoz, liburutegi osagarria.

Arduraduna: F. Borja Aginagalde Olaizola.

1. Funtsen deskribapena

Hasierako izen ofiziala *Bergarako Mikrofilm Zentroa* izan zen. 1982an sortu zen (1982ko urriaren 16ko EHAA), Eusko Jaurlaritzaren Kultura eta Turismo Sailaren zerbitzu gisa. Argitalpen ofizialaren arabera, honako hau zen Zentroaren helburua:

- Euskadiko artxibo publiko guztietako dokumentu-funts historikoak mikrofilmatzea, Eusko

3.5. IRARGI. CENTRO DE PATRIMONIO DOCUMENTAL DE EUSKADI [Bergara, Gipuzkoa]

Juan Carlos Jiménez de Aberásturi

Palacio Rekalde. Apartado 220
20570 Bergara (Gipuzkoa)

Teléfono: 943 762 840-41

Fax: 943 765 040

E-mail:

informazioa@irargi.org, oroimena@irargi.org,
easn@easn.org y snae@snae.org

Página web:

www.irargi.org, www.snae.org y www.easn.org

Horario: 09:00-13:00 y 15:00-16:30 (lunes-jueves),
y 08:30-14:30 (viernes). Verano: 08:30-14:30
(lunes-viernes).

Consulta: Libre.

Servicios: Reprografía, reserva de documentos por
teléfono, biblioteca auxiliar.

Responsable: F. Borja Aginagalde Olaizola.

1. Descripción de fondos

El *Centro de Microfilm de Bergara*, como se denominó oficialmente en un principio, fue creado en 1982 (BOPV, 16 de octubre de 1982) como un servicio del Departamento de Cultura y Turismo del Gobierno Vasco. La finalidad del Centro era, según la publicación oficial:

- Microfilmar los fondos documentales históricos de todos los archivos públicos del País Vasco,

Jaurilaritzaren artxiboetakoak zein foru aldundien eta udalen artxiboetakoak.

- Segurtasun-artxiboa gordetzea eta mantentzea, eta artxiboa zaintzeko eta zabaltzeko, edo beste artxibo eta liburutegi batzuk osatzeko beharrezkoak diren kopiak egitea.
- Autonomia Erkidegoko historiako eta, oro har, kulturako interes handia duten eta Autonomia Erkidegotik kanpoko artxiboetan dauden materialen dokumentu-funts mikrofilmatu bat eskuratzea.

Geroago, Zentroari izena aldatu eta *Irargi. Euskadiko Dokumentu Ondarearen Zentroa* jarri zioten, gaur egun arte. Zentroan, neurri handiagoan edo txikiagoan Gerra Zibilari buruzko dokumentazioa biltzen duten jatorri desberdineko hainbat funts daude. Hona hemen funts horiek:

1. Historia Garaikideko Bidasoa Institutuko Dokumentu Bilduma edo Ruiz de Agirre Funtsa.
2. Beyris Funtsa-Lehen Eusko Jaurilaritza.
3. Periko Beitia Funtsa.
4. Carlos Blasco Olaetxea Ahozko Artxiboko Funtsa.
5. Prentsa mikrofilmatua eta artxibo pribatuak.
6. Garai bateko Salamancako *Artxibo Historiko Nazionaleko* funtsak (*Gerra Zibilaren atala*). *Salamancako Artxiboa* deritzon funts horiek aparteko atal batean deskribatuta daude (ikus Salamancan dagoen Espainiako Gerra Zibilaren Artxibo Orokorrari dagokion fitxa).

1.1. Historia Garaikideko Bidasoa Institutua

Bidasoa Institutua elkarrekin sortu gisa sortu zen, Frantziako Legepean, Uhaldea etxean (6480-Uztaritze), Iparraldeko historialari Eugène Goyhenecherekin bizilekuan. Elkarrekin 1972 aldera sortu zen. Presidentea Goyheneche zen, eta Batzarra Pierre Lafittek, Luis Ruiz de Agirrek, José Ramón

tanto los del Gobierno como los de las diputaciones forales y ayuntamientos que así lo deseasen.

- Conservar y mantener el archivo de seguridad y facilitar cuantas copias del mismo fueran necesarias con fines de preservación, de difusión o de complemento de otros archivos y bibliotecas.
- Adquirir un fondo documental microfilmado de los materiales que fueran de interés para la historia y la cultura en general de la Comunidad Autónoma, que se encontraban en archivos ajenos a ella.

Posteriormente, el Centro cambió de denominación, conociéndose hasta la actualidad como *Irargi. Centro del Patrimonio Documental de Euskadi*. Este Centro custodia varios fondos de diferente origen que, en mayor o menor medida, incluyen documentación sobre la Guerra Civil. Éstos son los siguientes:

1. Colección Documental del Instituto Bidasoa de Historia Contemporánea o Fondo Ruiz de Aguirre.
2. Fondo Beyris-Gobierno Vasco.
3. Fondo Periko Beitia.
4. Fondo de Archivo oral Carlos Blasco Olaetxea.
5. Prensa microfilmada y archivos privados.
6. Fondos del anteriormente denominado *Archivo Histórico Nacional-Sección Guerra Civil*, de Salamanca. Estos fondos del llamado *Archivo de Salamanca* se encuentran descritos en sección aparte (véase la ficha correspondiente al Archivo General de la Guerra Civil Española, Salamanca).

1.1. Instituto Bidasoa de Historia Contemporánea

El Instituto Bidasoa surgió como una asociación privada regida por la Ley francesa en la Villa Uhaldea, 6480-Ustariz, en el domicilio del historiador vasco continental Eugène Goyheneche. La asociación nació hacia 1972, teniendo como presidente a Goyheneche, con una Junta formada por

de la Sotak eta Michel Labegueriek osatzen zuten. Honako helburu hau zuen: «*Euskal Herriko historia garaikiderako interesa duen oro ikertzea eta argitaratzea eta, bereziki, 1936-1937ko gerra (Euskadin), haren aurrekariak, eta gainerako fronteetan, erbestean eta gertakaririk berrienetan izan duen luzapena aztertzea*». Horretarako, helburu horri lotutako askotariko dokumentazio guztia biltzea planteatzen zen, erreproduzitzeko, sailkatzeko eta ikertzaileen esku jartzeko. Horrez gain, materiala bildu ondoren «*Euzkadiko Armadari (1936-1937) eta munduko gerraren beste fronte batzuetan izan zuen parte-hartzeari buruzko azterlan sakon bat*» argitaratzea zuen helburu. Horrela, beraz, oso jatorri desberdineko dokumentu-materiala bildu zen: argazkiak, aldizkarietako eta egunkarietako artikulak, memoriak, oroitzapenak, txostenak, gobernuaren eta armadaren dokumentu ofizialak eta abar. Guztiak fotokopiatu eta taldekatu ondoren, Bidasoa Institutuko *Artxiboa* osatu zuten.

Hortaz, azpimarratu beharra dago funtsak ez direla originalak, kalitate handiagoko edo txikiagoko fotokopiak baizik. Funts osoaren hiru kopia egin ziren, eta horietako bat Irargik eskuratu du. Nolanahi ere, funtsen eta horien jatorriaren heterogeneotasuna dela-eta, benetako artxibo bat izan ordez Gerra Zibilari buruzko Dokumentazio Zentro txiki bat dela esan genezake. Leioan kokatutako Euskal Herriko Unibertsitateko Liburutegi Nagusia dagoen kopia aparteko atal batean deskribatuta dagoenez gero (ikus Luis Ruiz de Aguirre –*Sancho de Beurko*– Artxiboari dagokion fitxa), Irargin dagoen kopiaren laburpen txiki bat baino ez dugu aipatuko. Funtsaren edukia lerro gutxi batzuetan jasotzeko, hainbat gai edo ataletan laburbildu dezakegu:

Lehenik eta behin, Gerra Zibilaren aldiaren Euskal Herrian, Frantzian, Katalunian eta abar argitaratutako aldizkako hainbat argitalpen daude, hala nola *Gudari*, *La Paix Civile*, *La Noche*. *Diario de Barcelona*, *Anayak*, *Aberri Aldez*, *Voz Miliciana*. *Órgano del Batallón* eta abar. Hona hemen gainerako ataletan dauden espedienteen adibide batzuk:

– *Euzkadiko Armada: batailoiak, Estatu Nagusia, agindua eta materiala*. Juan Beistegi: haren eta *Loiola* batailoiairen historia; *Amuategi* batailoia:

Pierre Lafitte, Luis Ruiz de Aguirre, José Ramón de la Sota y Michel Labeguerie, y como finalidad «*la investigación y la publicación de todo lo que interesa a la historia contemporánea del País Vasco y especialmente al estudio de la guerra 1936-1937 en Euzkadí, sus antecedentes, sus prolongaciones en los demás frentes, en el exilio y en los acontecimientos más recientes*». Para ello se planteaba ir recogiendo toda la documentación de diverso tipo que hiciese referencia a estos objetivos, con el fin de reproducirla y clasificarla para ponerla a la disposición de los investigadores. Otra de sus finalidades era, una vez recogido el material, publicar un «*estudio exhaustivo sobre el Ejército de Euzkadi en la guerra 1936-1937 y su participación en otros frentes de la guerra mundial*». De este modo se fue juntando material documental de muy diverso origen, desde fotografías a artículos de revistas y periódicos, pasando por memorias, recuerdos, informes, etc., a documentos oficiales del Gobierno y del Ejército que, una vez fotocopados y agrupados, formaron el *Archivo* del Instituto Bidasoa.

Así pues, hay que recalcar que los fondos no son en ningún caso originales sino fotocopias de desigual calidad. Se hicieron tres copias de todo el fondo, y una de ellas es la que ha venido a parar a Irargi. En cualquier caso, dada la heterogeneidad de los fondos y su origen, cabría hablar más de un pequeño Centro de Documentación sobre la Guerra Civil y el exilio vasco que propiamente de un archivo. Como la copia depositada en la Biblioteca Central de la Universidad del País Vasco en Leioa viene descrita en sección aparte (véase la ficha correspondiente al Archivo Luis Ruiz de Aguirre, *Sancho de Beurko*), se incluye aquí un breve resumen de la copia custodiada en Irargi. Intentando sintetizar en pocas líneas el contenido del fondo, éste podría resumirse en varios temas o apartados:

En primer lugar hay ejemplares de diversas publicaciones periódicas editadas durante la Guerra Civil en el País Vasco y en Francia, Cataluña, etc., como *Gudari*, *La Paix Civile*, *La Noche*. *Diario de Barcelona*, *Anayak*, *Aberri Aldez*, *Voz Miliciana*. *Órgano del Batallón*, etc. Señalamos a continuación una muestra de los expedientes del resto de las secciones:

argazkiak, oharrak, batailoien lantalde nagusia eta abar; Euzkadiko Armadaren (Euzko Gudarostearen) eta Santanderko Armadaren gorputzen antolamendua (J. R. Olazabal); Bilboko erasoaren krokisa; Ceferino Xemein: *Organización del Ejército de Euzkadi*; Azpeitiko Komandantzia; Iparraldeko Armadaren Estatu Nagusiaren agindu orokorrak (1937); Armadaren 1. Gorputzaren indarren egoera (1937ko uztailaren 18a); Turtziosen Ruiz de Agirrek lehendakari Aranbarriren eta Basalduaren aurrean emandako azken parte; Euzkadiko Armada: Dibisioko Lantalde Nagusi baten plantilla, brigadak eta batailoiak adierazita; Euzko Gudarostearen 33 batailoitako ofizialen eta ofizialordeen zerrenda; *Mungia* batailoien eskema; *Lota Mendi* metrailadore-konpainia; *Larrazabal* batailoien egoera; Otxandio-Mekoletako sektoreari buruzko informazio-parte; intendentzia militarren nomina; *Arana Goiri* batailoien egunkaria (1936-09tik 1937-10era bitarte); *Diziplinako* batailoia buruzko oharrak (Lekunda, 1936); morteroen *Irrintzi* batailoia. Historia (Gabino Artolazagak kontatua); Vallejo Kuartela (Neguri): gerra-gurdiak, 1. zenbakia (1937); Euzko Jaurlaritzaren Defentsa Sailari eta Euzko Gudarosteari buruzko txostena (Joseba Rezola); *Gordexola*, *Askatasuna*, *Araba*, *Arana Goiri* eta *Saseta* batailoiei, *Elgezabal* konpainiari eta abarri buruzko idazkiak eta txostenak; Euzko Gudarostearen artilleria-materiala (J. A. Urgoitia); Limpiaseko Estatu Nagusiaren dokumentuak, Ruiz de Agirreri komisario nagusi zela emanak (1937) eta abar.

- *Euzko Jaurlaritzaren txosten ofizialak, batailoietako komandanteen memoriak eta txostenak, gai jakin batzuei buruzko azterlanak. Dokumentuak eta posta-trukea*. Euzko Jaurlaritza. Defentsa Saila. Osasun Militarreko Buruzagitza Nagusia. Bilbo, 1937; *La guerra en Euzkadi*, J. Urkixo. I., II. eta III. tomoen laburpena; *Ensayo e Historia de la guerra en Euzkadi*. Ceferino Xemeinen azterlan zabala, dagoeneko argitaratua, eta hiru tomotan eta hiru zatitan banatua: 1) Antes del Gobierno de Euzkadi. 2) Con el Gobierno de Euzkadi. 3) La labor de todas y cada una de las consejerías y departamentos del Gobierno de Euzkadi; Herri Lanak, Osasuna eta Gizarte Laguntza eta abar; J. A. Agirre:

– *Ejército Vasco: batallones, Estado Mayor, órdenes y material*. Juan Beistegui: su historia y la del batallón *Loyola*; el batallón *Amuategui*: fotos, notas, plana mayor del batallón, etc.; organización de los cuerpos de Ejército de Euzkadi y Santander por J. R. Olazábal; croquis de la ofensiva de Bilbao; Ceferino de Jemein: *Organización del Ejército de Euzkadi*; la Comandancia de Azpeitia; órdenes generales del Estado Mayor del Ejército del Norte. 1937; situación de las fuerzas pertenecientes al Cuerpo de Ejército n.º 1, el 18 de julio de 1937; último parte entregado por Ruiz de Aguirre al presidente Aguirre en Trucíos en presencia de Arambarri y Basaldúa; Ejército Vasco: plantilla de una Plana Mayor de División con expresión de las brigadas y batallones que la integran; nómina de oficiales y sub-oficiales de 33 batallones del Ejército Vasco; esquema del batallón *Munguia*; compañía *Lota Mendi* de Ametralladoras; situación del batallón *Larrazabal*; parte de información del sector de Ochandiano-Mecoleta; nómina de Intendencia Militar; diario del batallón *Arana Goiri*. IX-1936 a X-1937; apuntes sobre el batallón *Disciplinario*, por Lekunda, 1936; batallón *Irrintzi* de morteros, su historia relatada por Gabino Artolazaga; Cuartel de Vallejo-Neguri: carros de combate de orugas n.º 1. Año 1937; informe de Joseba Rezola sobre el Departamento de Defensa del Gobierno de Euzkadi y el Ejército Vasco; escritos e informes varios sobre los batallones *Gordexola*, *Askatasuna*, *Araba*, *Arana Goiri*, *Saseta*, compañía *Elgezabal*, etc.; material de artillería de que disponía el Ejército de Euzkadi, por J. A. Urgoitia; documentos del E. M. de Limpias entregados a Ruiz de Aguirre siendo comisario general, 1937, etc.

- *Informes oficiales del Gobierno de Euzkadi, memorias e informes de comandantes de batallones, estudios sobre temas concretos. Documentos y correspondencia*. Gobierno de Euzkadi. Departamento de Defensa. Jefatura Superior de Sanidad Militar. Bilbao, 1937; *La guerra en Euzkadi*, por J. de Urquijo. Resumen de los tomos I, II y III; *Ensayo e Historia de la guerra en Euzkadi*. Amplio estudio de Ceferino Jemein, ya publicado, dividido en tres tomos y tres partes: 1) Antes del Gobierno de Euzkadi. 2) Con el Gobierno de Euzkadi. 3) La labor de todas y

Informe sobre los hechos que determinaron la caída del Frente del Norte, dagoeneko argitaratua; J. A. Agirren txostenak eta posta-trukea; *Memorias*, J. Ibarrola, Dibisioko burua; *De mis memorias*, Gamir Ulibarri jenerala. Mexikon argitaratutako liburuaren fotokopiak; *burdinazko gerrikoaren* defentsari buruzko txostena. Bilbo inguruko okupazio-eskema orokorra. Agirre lehendakariaren familiaren artxiboetatik lortu zela adierazten da; Euzkadiko artilleriako eta armamentuko komandante Casiano Gerrikaetxebarriaren oroitzapenak; Alemaniak euskal industriari izan zuen parte-hartzea; *Europa y el Gobierno Vasco*, M. Irujo; *Euzkadi y su derecho*, Xavier de Bursain (Policarpo Larrañaga); *Ertzañaren* sorkuntza eta haren sortzaile eta buru izan zen Luis Ortuzarri buruzko testuak eta dokumentuak; Francisco Galán koronelaoren oroitzapenak, *En la ratonera del Frente del Norte*, 1971; Nino Nannetti: *Detalles sobre el cinturón de hierro*; Juan Ajuriagerrak Doroteo Ziaurriz idatzitako gutunak, 1937; EAJren *Euzkadi Buru Batzarreko* J. M. Isasi, Bernabe Orbegozo eta J. M. Larrearen gutunak; Doroteo Ziaurriz, I. Unzueta, Lucio Artetxe, J. A. Agirre eta abarren gutunak.

- *Itsas Armada*. Euzko Itsas Gudarostea; gerrak Kantauri Itsasoan izan zuen bilakaerari buruzko oharak. P. G. B.-k (*Betarra*) 1941ean idatzia; Euzko Itsas Gudarostearen ezaugarriak; Historia Documental de la Guerra en Euzkadi: *Königsberg* gurutzontziaren esku-hartzea; *Souvenir d'un planqué*, J. A. Durañona; Euzko Itsas Gudarostea, 1936-37; *Relato del comandante del Nabarra*, bou de la Marina Vasca, Perico de la Hoz; alturako eta kabotaje handiko linea erregular transatlantikoei buruzko laneko bilera, 1936ko maiatza; Calderón almirantearen oroitzapenak, Hondarribia, 1966ko uztaila; *Nabarra* ontzitik bizirik atera zirenen epaia, 1937ko urtarila; Gerra Zibileko itsas gertaerak: *La flotilla vasca*, Pedro Loiola. Eskuizkribuaren fotokopia; Itsas Armadari buruzko erreportajea, Umbelín Garmendia; *La Marina Vasca. Euzkadi al servicio de los aliados*.
- *Errepresioa eta erbestealdia*: presoak, errefuxiatuak, elbarriak, errepresaliatuak, fusilatuak, ebakuatuak, haurrak. Euzko Jaurilaritza, 1936.

cada una de las consejerías y departamentos del Gobierno de Euzkadi; Obras Públicas, Sanidad y Asistencia Social, etc.; J. A. Aguirre: *Informe sobre los hechos que determinaron la caída del Frente del Norte*, ya publicado; Informes y correspondencia de J. A. Aguirre; *Memorias*, de J. Ibarrola, jefe de División; *De mis memorias*, por el general Gámir Ulibarri. Fotocopias del libro publicado en México; Informe sobre la defensa del llamado *cinturón de hierro*. Esquema general de ocupación en las obras próximas a Bilbao. Se indica que procede de los archivos de la familia del presidente Aguirre; *Memorias del comandante de Artillería Casiano Guerricaetxebarría*, jefe de Artillería y Armamento en la guerra en Euzkadi; Participación de Alemania en la industria vasca; *Europa y el Gobierno Vasco*, por M. de Irujo; *Euzkadi y su derecho* por Xavier de Bursain (Policarpo de Larrañaga); creación de la *Ertzaña* y diversos textos y documentos relativos a su creador y jefe Luis Ortuzar; *Memorias del coronel Francisco Galán, En la ratonera del Frente del Norte*, 1971; Nino Nannetti: *Detalles sobre el cinturón de hierro*; Cartas de Juan Ajuriaguerra a Doroteo Ziaurriz, 1937; Cartas de J. M. Isasi, Bernabé Orbegozo y J. M. Larrea del *Euzkadi Buru Batzar* del PNV; Cartas de Doroteo Ziaurriz, I. Unzueta, Lucio Arteche, J. A. Aguirre, etc.

- *Marina*. Marina Vasca; apuntes sobre la guerra en el mar Cantábrico. Redactado en 1941 por P. G. B. (*Betarra*); características de la Armada Auxiliar Vasca; Historia Documental de la Guerra en Euzkadi: intervención del crucero *Königsberg*; *Souvenir d'un planqué*, escrito de J. A. Durañona; Marina Vasca, 1936-37; *Relato del comandante del Nabarra*, bou de la Marina Vasca, por Perico de la Hoz; Reunión de trabajo sobre líneas regulares trasatlánticas de altura y de gran cabotaje, mayo, 1936; Memorias del almirante Calderón, Fuenterrabía, julio 1966; sentencia de los supervivientes del *Nabarra*, enero de 1937; Episodios navales de la guerra civil: *La flotilla vasca*, por Pedro Loyola. Fotocopia de manuscrito; Reportaje sobre la Marina, de Umbelín Garmendia; *La Marina Vasca. Euzkadi al servicio de los aliados*.

Emakumeei eta haurrei emandako tratuari buruzko txostena. Gipuzkoatik ankerkeriaz kanporatutako emakumeak eta haurrak, eta abar; Euskal Langileen Alkartasunako kideak izan ziren presoan eta fusilatuen zerrenda; EAJn, EAEn eta ELA-STVn afiliatuta zeuden Gurseko esparruko gerrako elbarrien zerrenda; Erbesteratutako gudarien bilera eta lehendakariaren idazkia. Miarritze, 1938; Ramon Galarza: *Diario de un gudari condenado a muerte*. 1937-38 (dagoeneko argitaratua); Euskadi Francoren erregimenpean. Errepresioa Gipuzkoan, Bizkaian eta Nafarroan; Antonio Aroza: *Documentos sobre los niños vascos refugiados*; Aju-riagerrari ezarritako heriotza-zigorren ordezpena; isun frankistak; Enrique Iza: *Detenidos y prisioneros en Euzkadi*; alderdian afiliatuta edo haren kontrolpean, eta Burgosen preso zeuden buruen, ofizialen eta komisarioen zerrenda; Euzko Jaurilaritza. Baionako Ordezkaritza. Saint Christau aterpean dauden elbarrien zerrenda. 1937: Parisko ebakuazioa eta Frantziako irteera. Agirre lehendakaria Belgikan. Azken egunak Parisen.

– *Euskal kleroa eta eliza*. Euskal apaizen gutunak eta txostenak. San Isidro de Dueñas, Venta de Baños, Carmona eta Langraiz Okako presondegiak; euskal apaizak Francoren presondegietan. El Dueso, Begoñako Karmelo; Georges Montserratek Pacelli kardinalari idatzitako gutuna, 1937ko martxoaren 19a; Euskadi Francoren erregimenpean: euskal kleroak jasandako jazarpena, apaizen zerrenda eta bakoitzari zegokion zigorra eta destinoa. 1937ko maiatza; M. Irujoen gutunak, telegramak eta gaiak Errepublikako ministroa zenean, Nuntziatura Apostolikoarekiko harremanetan, eta abar.

– *Santoñako Ituna eta negoziazioak. Antecedentes de la capitulación de Santoña*. 20 kapitulu. Egia esan, Alberto Onaindiak gaiari buruz argitaratutako liburua da. Hainbat bertsio dira, eta Onaindiak eskuz idatzitako ohar ugari daude jasota; italiarrekiko negoziazioak Bilbo erori ondoren, 1937; Francoren eta Agirrerren arteko ustezko bake-negoziatioak; Santoñako azken egunen kontaketa, 1937ko abuztuaren 23tik 28ra bitarte, Alejo Artaza (Onaindiaren gutun

– *Represión y exilio: presos, refugiados, mutilados, represaliados, fusilados, evacuados, niños*. Gobierno de Euzkadi, 1936. Informe sobre el trato a mujeres y niños. La inhumana expulsión de Guipúzcoa de niños y mujeres, etc.; Nómina de los presos y fusilados que fueron de Solidaridad de Obreros Vascos; Relación de mutilados de guerra del campo de Gurs afiliados al PNV, ANV y ELA-STV; Reunión de los *gudaris* exiliados y escrito del presidente Aguirre. Biarritz, 1938; Ramón Galarza: *Diario de un gudari condenado a muerte*. 1937-38 (ya publicado); Euzkadi bajo el régimen de Franco. La represión en Guipúzcoa, Vizcaya y Navarra; Antonio Aroza: *Documentos sobre los niños vascos refugiados*; Conmutación de la pena de muerte a Aju-riaguerra; Multas franquistas; Enrique Iza: *Detenidos y prisioneros en Euzkadi*; Relación de jefes, oficiales y comisarios presos en Burgos, afiliados o bajo el control del Partido; Gobierno de Euzkadi. Delegación de Bayona. Nómina de mutilados que están en el refugio de Saint Christau. 1937: evacuación de París y salida de Francia. El presidente Aguirre en Bélgica. Últimos días en París...

– *Clero vasco e Iglesia*. Cartas e informes de sacerdotes vascos. Prisión de San Isidro de Dueñas, Venta de Baños, Carmona, Nanclares de la Oca; Los sacerdotes vascos en las prisiones de Franco. Penal de El Dueso, Carmelo de Begoña; Carta de Georges Montserrat al cardenal Pacelli, 19 de marzo de 1937; Euskadi bajo el régimen de Franco: la persecución al clero vasco, relación de sacerdotes con sus respectivas condenas y destinos. Mayo, 1937; Cartas, telegramas y temas con Manuel de Irujo en su etapa de ministro de la República en sus relaciones con la Nunciatura Apostólica, etc.

– *Pacto de Santoña y negociaciones. Antecedentes de la capitulación de Santoña*. 20 capítulos. Se trata en realidad del libro ya publicado de Alberto Onaindiá sobre el tema. Incluye diferentes versiones con gran cantidad de anotaciones manuscritas de Onaindiá; Negociaciones con los italianos tras la caída de Bilbao, 1937; Las pretendidas negociaciones de paz entre Franco y Aguirre; Relato de los últimos días de Santoña, entre el 23 y el 28 de agosto de 1937, por

batean); Agirre lehendakaria eta Santoñako kapitulazioa; *Santoñako Itunari* buruzko dokumentuak, A. Onaindia; Euzko Gudarostearen errendizioa Santanderren. Baiona, 1937ko urriaren 4a; *Las causas de la rendición del Ejército Vasco en Santander*, Baiona, 1937ko urriaren 4a.

- *Diskurtsoak, elkarrizketak, hitzaldiak eta adierazpenak*. J. A. Agirreren diskurtsoa. Gabonak. Bartzelona; Mathieu gotzainaren hileta-otoitza J. A. Agirreren hiletan. 1960ko martxoaren 28a; Euskal Gutxiengo Nazionalistako Lasarte diputatuaren hitzak; Agirreren diskurtsoa; J. R. Olazabali egindako elkarrizketa: *Crónicas y testimonios de la Guerra Civil en Euzkadi y Santander*, eta abar.
- *Mapak*. Albertia eta Maroto mendien planoak, posizioak adierazita; gerrak Euskadin iraun zuen aldiko 16 mapa.
- *Bonbardaketak. Comentarios sobre el bombardeo de Gernika*, J. Urkixo; *Bombardeo de Otxandiano*, Sabin Apraizen eskuizkribua, 1936; *The Literary Digest*, 1937ko maiatzaren 15a. Gernikako bonbardaketari buruz: *La victoria de Gernika*. Poemak.

Amaitzeko, esan beharra dago hainbat aldizkarik eta egilek Gerra Zibilak Euskadin izan zuen bila-kaerari buruz argitaratutako artikuluen fotokopia ugari dagoela (53 faszikulu dituen Espainiako gerraren kronika luze bat barne –*Crónica de la guerra española*–), baita egunkari zati eta gerrari buruzko liburuetakoko kapituluaren fotokopia asko ere. Halaber, gerrarekin zerikusirik ez duten gaiei buruzko dokumentazioa dago (gerraren ondorengoak).

Adierazi beharra dago Bergaran gordailatuta dagoen Bidasoa Institutuko funtsaren kopia horretan ez daudela jatorrizko Artxiboko ehunka argazki. Gehienak Gerra Zibilari buruzkoak dira, baina ondorengo batzuk ere badaude. Oro har, liburuetatik eta aldizkarietatik lortutako argazkiak dira. Arestian adierazi bezala, funts horretako dokumentazioaren zati bat argitaratu da dagoe-neko, liburuetan edo liburuetakoko artikuluetan. Adibidez, dokumentu solte edo txosten zati batzuk

Alejo Artaza en carta de Onaindia; El presidente Aguirre y la capitulación de Santoña; Documentos sobre el *Pacto de Santoña* por A. Onaindia; rendición del Ejército Vasco en Santander. Bayona, 4 de octubre de 1937; Las causas de la rendición del Ejército Vasco en Santander, Bayona, 4 de octubre 1937.

- *Discursos, entrevistas, conferencias y declaraciones*. Discurso de J. A. Aguirre. Navidad. Barcelona; Oración fúnebre por el obispo Mathieu en el funeral de J. A. Aguirre. 28 de marzo, 1960; Palabras del diputado Lasarte de la Minoría Nacionalista Vasca; Discurso de Aguirre; Entrevista a J. R. Olazábal: *Crónicas y testimonios de la Guerra Civil en Euzkadi y Santander*, etc.
- *Mapas*. Planos de los montes Albertia y Maroto con posiciones; 16 mapas de la guerra en Euzkadi.
- *Bombardeos. Comentarios sobre el bombardeo de Gernika*, por J. Urquijo; *Bombardeo de Otxandiano*, manuscrito de Sabin Apraiz, 1936; *The Literary Digest*, 15 de mayo de 1937. Sobre el bombardeo de Guernica: *La victoria de Gernika*. Poemas.

Digamos para terminar que también hay un gran número de fotocopias de artículos de diferentes revistas y autores sobre la Guerra Civil en Euzkadi (incluyendo una larga *Crónica de la guerra española* en 53 fascículos), así como numerosos recortes de periódicos y fotocopias de capítulos de libros sobre la guerra. Igualmente hay alguna documentación de temas que no tienen que ver con la guerra, pues pertenece a épocas posteriores.

Hay que señalar que esta copia del fondo del Instituto Bidasoa depositada en Bergara no incluye algunos cientos de fotografías que constituyen el archivo original, dedicadas en su mayoría a la Guerra Civil, aunque también hay algunas posteriores. Generalmente se trata de fotografías extraídas de libros y revistas. Parte de la documentación de este fondo ya ha sido publicada, como se ha señalado anteriormente, en forma de libros o capítulos de los mismos, como ocurre con docu-

agertu dira hainbat lanetan –hala nola *Historia general de la Guerra Civil en Euskadi* (Naroki - L. Haranburu) eta Zumalderen *Barro y asfalto* lanetan– eta, bereziki, Bidasoa Institutuak argazki askorekin atera zituen argitalpenetan. Horien artean, *Bidasoa Ingurraztiak* bildumako faszikulu hauek azpimarra daitezke: *Documentos gráficos militares de Euzkadi* (1. zk., Donibane Lohizune, 1975); *El combate de cabo Matxitxako*. (2. zk., Bilbao, 1977), eta Pablo Beldarrain: *Los asaltos al monte Intxorta. Intxorta Mendiko Burrukaldiak (1936-1937)* (3. zk., Bilbao, 1980).

1.2. Beyris Funtsa

Beyris izeneko funtsak Eusko Jaurlaritzak zuen gerraren garaiko dokumentazioaren zati bat –libratu ahal izan zena– eta ondorengo erbestealdiaren garaiko dokumentazioaren zati bat biltzen du funtsean.

Izena Baionako auzo batetik dator. Bertan zegoen *Villa Izarra* izenekoak, hots, EAJren egoitza frankismoaren garaian. Bertan gordetako funtsek EAJren dokumentazioa eta Eusko Jaurlaritzak urtetan sortutakoa biltzen zuten. Bi dokumentazio horiek nahastuta zeuden, barne-bereizketarik gabe. Azken urteetako inguruabar politikoen ondorioz, bi dokumentu-funts horiekin *osotasun bat* sortu zen. Eusko Jaurlaritzaren Kultura Sailaren eta EAJren arteko akordio baten bidez, EAJk konpromisoa hartu zuen bere ustez ez zegokion dokumentazioa Sailari emateko.

Horrela, garai hartan, dokumentuen entrega hiru alditan egin zen: lehena 1985eko martxoan, bigarrena urte bereko maiatzean, eta hirugarrena 1986ko abenduan. Funts horiek jaso ahala, Bergarako Mikrofilm Zentrora bidali zituen Eusko Jaurlaritzako Kultura Sailak. Bergaran gordailutako dokumentazio horrek 1936tik 1975era bitarteko aldia hartzen du, eta dokumentu gehienak gerra garaia buruzkoak badira ere, berrogeiko hamarkadaren ingurukoak ere asko samar dira. Gaur egun Arteagan dagoen Sabino Arana Fundazioa-Abertzaletasunaren Agiritegia sortu ondoren, Beyris funtseko eta Eusko Jaurlaritzak Parisen zuen funtseko gainerako dokumentazioa ez zen Kultura Sailera igorri, adierazitako Fundaziora

mentos sueltos o fragmentos de informes que han aparecido en obras como la *Historia general de la Guerra Civil en Euskadi* (Naroki-L. Haranburu); *Barro y asfalto*, de Zumalde y, sobre todo, en las publicaciones que sacó el Instituto Bidasoa, con abundantes fotografías, entre las cuales cabe destacar los siguientes fascículos de la colección *Bidasoa Ingurraztiak: Documentos gráficos militares de Euzkadi* (n.º 1, San Juan de Luz, 1975); *El combate de cabo Matxitxako* (n.º 2, Bilbao, 1977); y Pablo Beldarrain: *Los asaltos al monte Intxorta (1936-1937)* (n.º 3, Bilbao, 1980).

1.2. Fondo Beyris

Este fondo denominado *Beyris* contiene fundamentalmente parte de la documentación del Gobierno Vasco del período de la guerra –la que se pudo salvar– y parte también de la del exilio posterior.

Su denominación procede del nombre *Beyris*, que es un barrio de Bayona, donde se encontraba *Villa Izarra*, sede del PNV durante parte de la época franquista. Los fondos aquí custodiados agrupaban la documentación del PNV y la que durante años se fue produciendo en el Gobierno Vasco, mezclada sin ninguna diferenciación interna. Debido a las circunstancias políticas de los últimos años, los dos fondos documentales formaban *un todo* unido. Por medio de un acuerdo entre el Departamento de Cultura del Gobierno Vasco y el PNV, éste se comprometió a ir entregando a dicho Departamento la documentación que considerase no le pertenecía.

Así, en aquellos momentos se llevaron a cabo tres entregas de documentos: la primera en marzo de 1985, la segunda en mayo del mismo año y la tercera en diciembre de 1986. El Departamento de Cultura del Gobierno fue enviando estos fondos, según los iba recibiendo, al Centro de Microfilm de Bergara. El período que abarca esta documentación depositada en Bergara va de 1936 a 1975 y, aunque la mayoría de ella se refiere a la época de la guerra, también hay bastante de los años cuarenta. Después de la creación de la Fundación Sabino Arana-Archivo del Nacionalismo, sita actualmente en Arteaga, se dejó de remitir el resto

baizik, eta bertan dago gaur egun¹⁴. Beraz, hasieran bereizita zegoen dokumentu-funts hori *osotasun bat* dela eta gaur egun Sabino Arana Fundazioa-Abertzaletasunaren Agiritegian dagoen dokumentazioa osatzen duela esan daiteke. Gainera, baliteke iragarrita dagoen Euskadiko Artxibo Historiko Nazionala abian jartzen denean berriz ere bateratzea.

Funts horren inbentario mekanografiaturik ez dago (arestian adierazitako antzinako entregazerrendak baino ez daude), baina geroago landutako datu-base baten bitartez kontsulta daiteke. Datu-base horretan, dokumentuak banaka deskribatuta daude. Hain zuzen ere, data, dokumentu-deskribapena, hizkuntza, signatura eta bakoitzaren orrialde kopurua (bolumena) daude adierazita. Kontsulta informatizatua testu librean edota dataren, toponimoen eta izen berezien arabera egin daiteke. Aldi horretako dokumentazio ugari dago. Hona hemen:

– *Eusko Jaurlaritzaren eta Errepublikako Gobernuaren arteko harremanak*. Eusko Jaurlaritzaren sailen eta Errepublikako agintarien arteko posta-trukea: Ángel Ossorio y Gallardo, Espainiako enbaxadorea Parisen; Espainiako Errepublikaren Gobernuko presidentea; ministerioak: Estatua eta Ogasuna; Informazioa; Ekonomia; Defentsa; Gobernazioa; Propaganda; Estatuko Batzorde Teknikoa eta abar; honako hauen esku-hartzearekin: Jose Antonio Agirre, Agustín Alberro, Eliodoro de la Torre, Antonio Irala, Jose Antonio Durañona, Luis Zarrabeitia, Juan Gracia, Juan Negrín, Juan Hernández Sarabia, Luis Arakistain eta abar. Dokumentu gehienak gerra garaioak dira, eta ogasunaren, hornikuntzaren, errefuxiatuen eta abarren inguruko arazoak lantzen dituzte. Euzkadiko Gobernuak gerrari lotutako gaien inguruan egindako txostenak, dossierak eta posta-trukea ere biltzen ditu. Beste zati bat geroagokoa da, berrogeiko hamarkadakoa. Agertzen diren gaiak antzekoak dira: arazo eko-

de la documentación de Beyris y del Gobierno Vasco (París) al Departamento de Cultura, trasladándola a dicha Fundación, donde actualmente se encuentra¹⁴. Puede decirse pues que este fondo documental, desgajado en su origen, forma *un todo* y completa la documentación custodiada actualmente en la Fundación Sabino Arana-Archivo del Nacionalismo. Además es probable que vuelva a unificarse cuando se ponga en marcha el anunciado Archivo Histórico Nacional de Euskadi.

De este fondo no existe ningún inventario mecanografiado sino sólo las primitivas relaciones de entrega arriba señaladas, pero puede consultarse a través de una base de datos elaborada posteriormente, en la que se han descrito los documentos individualmente, señalándose la fecha, descripción documental, lengua, signatura y páginas de que consta (volumen) cada uno. La consulta informatizada puede hacerse por texto libre, fechas, topónimos y nombres propios. La documentación de este período es abundante y abarca:

– *Relaciones del Gobierno Vasco con el Gobierno de la República*. Contiene la correspondencia de las distintas consejerías del Gobierno Vasco con las autoridades de la República: Ángel Ossorio y Gallardo, embajador español en París, presidente del Gobierno y República española; ministerios de Estado y Hacienda; Información; Economía; Defensa; Gobernación; Propaganda, Comisión Técnica del Estado, etc., con intervención de José Antonio Aguirre, Agustín Alberro, Eliodoro de la Torre, Antonio Irala, José Antonio Durañona, Luis Zarrabeitia, Juan Gracia, Juan Negrín, Juan Hernández Sarabia, Luis Araquistain, etc. La mayor parte de la documentación se refiere a la época de la guerra, tratando mucho de problemas de hacienda, abastecimiento, refugiados, etc. Incluye también informes, *dossiers* y correspondencia del Gobierno de Euzkadi sobre temas relacionados con la guerra. Otra parte es poste-

¹⁴ 2009ko maiatzean Sabino Arana Fundazioaren eta Eusko Jaurlaritzako Kultura Sailaren artean sinatutako hitzarmen baten ondorioz, dokumentazio hau Arteagako Abertzaletasunaren Agiritegitik Irargiko egoitzara eman zen (guztira 802 kutxa eta 36 fitxategi, bakoitza Euzkadiko Jaurlaritzaren hainbat sailletako erregistroekin), eta aurrerantzean, Euskadiko Artxibo Historiko Nazionala Bilbon inauguratu bitartean bederen, Irargiko egoitzan zaindu eta bertan kontsultatu ahalko da.

¹⁴ Como consecuencia de un convenio firmado por la Fundación Sabino Arana y el Departamento de Cultura del Gobierno Vasco, en mayo de 2009 se trasladó esta documentación desde el Archivo del Nacionalismo, en Artea, a la sede de Irargi (802 cajas y 36 ficheros, con registros de varios departamentos del Gobierno de Euzkadi). En adelante, mientras se está a la espera de la inauguración del Archivo Histórico Nacional de Euskadi en Bilbao, estos fondos se conservarán en la sede de Irargi, donde podrán ser consultados.

nomikoak, ogasuna, J. A. Agirrek Nurembergeko Auzitegira bidalitako gutuna; Eusko Jaurlaritzaren eta PYSBERen arteko auzia gerrako konfiskazioen ondorioz: Parisko Ordezkaritzaren eta Danimarkakoaren arteko posta-trukea (1937), eta gai berari buruzko geroagoko dokumentazioa (1947); telegramak eta posta-trukea, liberatan egindako eragiketak (1937-38); Euzkadiko Gobernuaren aurrekontuak (1939) eta abar.

- *Eusko Jaurlaritza eta Lehendakaritza*. Lehendakaritza Sailaren posta-trukea (1936-40); Lehendakaritzaren Bartzelonako Idazkaritza Nagusia. Posta-trukea.
- *Gerra, Armada, Itsas Armada eta Itsasontzi Indarrak, materiala*. Dokumentazio gehien duen seriea da. 1936-1937 urteak hartzen ditu, azken urte hori batez ere. Zati handi bat Euzkadiko Gobernuak eta Armadako zerbitzuen eta buruzagitzen dokumentazio administratiboa da. Honako hauek biltzen ditu, besteak beste: Euzkadiko Eskola Militarren dokumentazioa (1937), aireko indarren inguruko posta-trukea eta abiazio-parteak (1937), euskal polizia motorizatuaren (Ertzaña Igiletuaren) parteak eta posta-trukea (1937), batailoi, brigada eta dibisioetako komisario politikoen izendapenak, Jesus Larrañagak J. A. Agirrerri komisarioen izendapenari buruz bidalitako ofizioa (1937). Badira, halaber, Euzkadiko Gobernuak eta Errepublikako Gobernuak elkarri igorritako telegrama ugari (1937), Eusko Jaurlaritzak Gerra Zibilaren, Bilboko *burdinazko gerrikoaren* eta Euskadi-Pirinioetako Brigadaren inguruan egindako txostenak, dosierrak eta posta-trukea, eta Defentsa Sailaren beste dokumentu batzuk (1936-1937); Bilboko Komandantzia Militarren posta-trukea (1936-1937); Basterretxea jaunaren posta-trukea gerra-materialaren erosketari eta moneta-trukeari buruz (1937); eginkizun tekniko militarra (1937-39); obusen fabrikazioa, eta txalupak, kanoi-ontziak, ontzi kostazainak eta gerra-materiala fabrikatzeko aurreproiektua (1937-1938); hornikuntza: CAMPSA erositako babarrunak eta salatutako gehiegikeriak (1938); *Axpe Mendi* ontziak garraiatutako salgaiak (1937-1938); CAMPSArekiko harremanak, defentsa-hornigaien monopolioa eta prezioak (1937).

rior, de los años cuarenta, con temas parecidos, problemas económicos, hacienda, carta de J. A. Aguirre al Tribunal de Nuremberg; pleito del Gobierno Vasco con la PYSBE como consecuencia de las incautaciones de la guerra: correspondencia entre la Delegación de París y la de Dinamarca (1937) y documentación posterior sobre el mismo asunto (1947); Telegramas y correspondencia, operaciones en libras (1937-38); Presupuestos del Gobierno de Euzkadi (1939), etc.

- *Gobierno Vasco y Presidencia*. Correspondencia de la Consejería de Presidencia (1936-40); Secretaría General de la Presidencia en Barcelona. Correspondencia.
- *Guerra, Ejército, Marina y Fuerzas Navales, material*. Es la serie que tiene más documentación. Corresponde a los años 1936-1937, sobre todo a este último. Una gran parte es documentación administrativa de los diferentes servicios y jefaturas del Gobierno y el Ejército vascos. Está la documentación de la Escuela Militar de Euzkadi (1937), partes de aviación y correspondencia sobre fuerzas aéreas (1937), partes y correspondencia de la Policía Motorizada Vasca (1937), nombramientos de comisarios políticos de los batallones, brigadas y divisiones, oficio de Jesús Larrañaga a J. A. Aguirre sobre nombramiento de comisarios (1937); Hay también numerosos telegramas cruzados entre el Gobierno de Euzkadi y el Gobierno de la República (1937), informes, *dossiers* y correspondencia del Gobierno Vasco relacionados con la Guerra Civil, el *cinturón de hierro* de Bilbao, la Brigada Vasco-Pirenaica y otros documentos de la Consejería de Defensa (1936-1937); Correspondencia de la Comandancia Militar de Bilbao (1936-1937); Correspondencia del Sr. Basterrechea sobre compra de material bélico, cambio de moneda (1937); Misión Técnica Militar (1937-39); Fabricación de obuses, anteproyecto de fabricación de lanchas, cañoneras, guardacostas, material bélico (1937-1938); abastecimiento: compra de alubias por CAMPSA y abusos denunciados (1938); mercancías transportadas por el barco *Axpe Mendi* (1937-1938); relaciones con la CAMPSA, monopolio y precios de los suministros de Defensa (1937).

Bigarren entregan –hau da, 1985ekoan–, Euzkadiko Gobernuaren bi sailen dokumentazioa zegoen: Gizarte Laguntza Sailarena eta Defentsa Sailarena, hain zuzen ere. Eusko Jaurlaritzaren Gizarte Laguntza Sailaren dokumentazioa guztira 13.360 dokumentu biltzen dituzten 8 kaxak osatzen dute. Kaxa horietan, Sailak euskal errefuxiatuen alde egindako kudeaketan eta espedienteen fitxak daude. Defentsa Sailari dagokion dokumentazioaren barruan, berriz, hainbat ataletan banatutako 10.139 fitxa indibidual daude. «*Gudaris pertenecientes al Ejército Vasco que recibieron anticipos del Departamento de Defensa del Gobierno de Euzkadi*» epigrafepean, adibidez, 3.989 fitxa daude. Bestalde, 4.527 fitxa daude «*Personas que han recibido gratificaciones del Departamento de Defensa del Gobierno de Euzkadi por servicios prestados en industrias movilizadas, sanidad militar y transportes de guerra*» izenburuko atalean. Azkenik, beste 1.263 fitxa daude «*Delegación General de Euzkadi. Guerra*» izenburuko atalean. Amaitzeko, adierazi beharra dago adierazitako fitxategiez gain beste batzuk ere badaudela, eta funts horretako dokumentazioan aipatutako pertsona guztiak agertzen dira fitxategi horietan.

- *Osasuna*. Euzkadiko Osasun Militarreko Buruzagitza Nagusiaren gutun ugari (1936-1937), honako hauei buruzkoak: ospitaleak (Basurto, Bermeo, Barakaldo, Gandarias, Portugalete, San Juan de Dios, Oriol, Lekeitio, Artziniega, Getxo, Ganondo *Iñaki Deuna*, Elorrio, Luxua, Leioa, *Ave María*, Markina, Hirukoiztarrak eta abar) eta zerbitzuak, elbarrien ebakuazioa, sanitaterean antolamendua batailoietan; José Luis Arenillasen txostenak eta gutunak; Osasun Militarreko Buruzagitza Nagusiaren eta komunisten eta UGTren batailoien arteko posta-trukea (1936-1937); Osasun Militarreko Buruzagitza eta Lehendakaritza Saileko Labra jaunaren arteko posta-trukea (1936-1937); elbarrien ebakuazioa (1937); sanitatea babeslekuetan (1938-1939); sanitatea kontzentrazio-esparruetan (1939); sanitatea udalekuetan (1938-1939); osasun-arloko langileak, espedienteak eta sartzeko eskaerak (1937-1939).
- *Ordezkaritzak*. Parisko, Baionako eta Bordeleko ordezkariak, posta-trukea eta telegramak

La segunda entrega, es decir, la de mayo de 1985, incluía documentación de dos consejerías del Gobierno de Euzkadi: Asistencia Social y Defensa. La correspondiente a Asistencia Social del Gobierno Vasco está constituida por 8 cajas con 13.360 documentos, en las que se contienen en forma de fichas los expedientes y gestiones realizados por el citado Departamento en favor de los refugiados vascos. Dentro de la documentación correspondiente a la Consejería de Defensa existen 10.139 fichas individuales distribuidas en diferentes apartados. Bajo el epígrafe *Gudaris pertenecientes al Ejército Vasco que recibieron anticipos del Departamento de Defensa del Gobierno de Euzkadi*, hay 3.989 fichas. Con el título de *Personas que han recibido gratificaciones del Departamento de Defensa del Gobierno de Euzkadi por servicios prestados en Industrias Movilizadas, Sanidad Militar y Transportes de Guerra* existen 4.527 fichas. Finalmente hay otras 1.263 fichas bajo la denominación *Delegación General de Euzkadi. Guerra*. Para terminar hay que señalar que existen unos ficheros onomásticos, aparte de los que se acaban de nombrar, en los que aparecen todas las personas citadas en la documentación de este fondo.

- *Sanidad*. Abundante correspondencia de la Jefatura Superior de Sanidad Militar de Euzkadi (1936-1937), con información sobre hospitales (Basurto, Bermeo, Barakaldo, Gandarias, Portugalete, San Juan de Dios, Oriol, Lekeitio, Arce-niega, Guecho, Ganondo *Iñaki Deuna*, Elorrio, Lujua, Lejona, *Ave María*, Marquina, los Trinitarios, etc.) y servicios, evacuación de mutilados, organización de la Sanidad en los distintos batallones, informes y correspondencia de José Luis Arenillas; correspondencia de la Jefatura Superior de Sanidad Militar con batallones comunistas y de la UGT (1936-1937); Correspondencia de la Jefatura de Sanidad Militar con el Sr. Labra, del Departamento de la Presidencia (1936-1937); Evacuación de mutilados (1937); Sanidad en refugios (1938-1939); Sanidad en campos de concentración (1939); Sanidad en colonias (1938-1939); Personal de Sanidad, expedientes y peticiones de ingreso (1937-1939).
- *Delegaciones*. Delegación de París, Bayona, Burdeos, correspondencia y telegramas

- (ogasuna); Madrilgo Ordezkaritza (ogasuna); Valentziako Ordezkaritza (gutunak eta telegramak); Londresko Ordezkaritza (Merkataritza bulegoa); Londresko Ordezkaritza (telegramak). Euzkadiren Parisko Ordezkaritzaren kontabilitatea. 1936-1937 urteak.
- *Propaganda*. Euskal futbol-taldea (1937-1938); Euzkadiko propaganda Suitzan (1938).
 - *Jabetzak*. Luis Zarrabeitiak *Air Pyrénées* enpresari buruz idatzitako gutunak (1937-1939); Parisko *Avenue Marceau*ko 11. zenbakiko higiezinaren jabetza, eta jabetza zuen *Finances et Entreprises* sozietateari buruzko dokumentazioa. Higiezin horren eta Eusko Jaurilaritzak Frantzia zituen beste jabetza batzuen konfiskazioaren inguruan sortutako auziari buruzko dokumentu ugari. 1938-1955.
 - *Euskaldunen Adiskideen Nazioarteko Elkartea eta erbesteko beste elkarte batzuk*. Euskaldunen Adiskideen Nazioarteko Elkartea: gizarte-ekintzak, laguntzak, bilerak, akten laburpenak, kontseiluaren osaera, atxikimenduak, Ernest Pezeten jardunak eta abar. 1939-1974. Espainiako Bake Erlijioso eta Zibilaren aldeko Batzordeen Nazioarteko Konferentzia (1938); Frantziako Errepublikaren Adiskideen Elkartea (1937-39).
 - *Bankuak*. Bankuen eta aurrezki-kutxen administrazio-kontseiluak (1936-38); diruen egoerari buruzko dokumentazioa (1937); Luis Zarrabeitiaren eta Jules Gourmes bankuaren arteko posta-trukea (1937-1938).
 - *Gerrako presoak eta preso politikoak*. Dokumentazio horren zati bat Gerra Zibileko presoek buruzkoa da: presoek txostenak eta zerrendak, presoek trukeei buruzko gutunak eta trukatuak adierazpenak, zerrendak, presoek inguruko *Santoñako Itunaren* klausulak bete ez zirela-eta Agirrek egindako komunikatuak (1937-1938) eta abar. Beste zatia, berriz, Bigarren Mundu Gerraren ondoren Alemaniatik aberriaratuakoei eta presoek buruzkoa, eta Faxismoaren aurkako Espainiar Aberriaratuak eta Barrukoak Elkartea-rekiko posta-trukeari buruzkoa da (1945-1948).
 - (Hacienda); Delegación de Madrid (Hacienda); Delegación de Valencia (correspondencia y telegramas); Delegación de Londres-Oficina Comercial; Delegación de Londres-Telegramas. Contabilidad de la Delegación de Euzkadi en París. Años 1936-1937.
 - *Propaganda*. Equipo de fútbol vasco (1937-1938); propaganda vasca en Suiza (1938).
 - *Propiedades*. Correspondencia de Luis Zarrabeitia sobre la empresa *Air Pyrénées* (1937-1939); Propiedad del inmueble del n.º 11, Avenue Marceau de París, y documentación sobre la sociedad propietaria *Finances et Entreprises*. Abundante documentación sobre el pleito originado por la incautación del inmueble y otras propiedades del Gobierno Vasco en Francia. 1938-1955.
 - *Liga Internacional de Amigos de los Vascos y otras asociaciones del exilio*. Liga Internacional de Amigos de los Vascos: obras sociales, ayudas, reuniones, extractos de actas, composición del Consejo, adhesiones, actuaciones de Ernest Pezet, etc. 1939-1974. Conferencia Internacional de los Comités por la Paz Religiosa y Civil en España (1938); Asociación de Amigos de la República Francesa (1937-39).
 - *Bancos*. Consejos de Administración de los Bancos y Cajas de Ahorros (1936-38); documentación sobre situación de fondos (1937); correspondencia de Luis Zarrabeitia con la Banque Jules Gourmes (1937-1938).
 - *Presos de guerra y políticos*. Una parte de esta documentación se refiere a los presos de la Guerra Civil, con informes y relaciones de presos, correspondencia sobre canjes de prisioneros y declaraciones de canjeados, listas, comunicados de Aguirre ante el incumplimiento de cláusulas del *Pacto de Santoña* sobre prisioneros (1937-1938); etc. La otra parte trata de presos y repatriados vascos de Alemania después de la Segunda Guerra Mundial, así como de la correspondencia sobre estos temas con la Asociación de Repatriados e Internados Españoles Antifascistas (1945-1948).

- *Harreman sindikalak*. la dokumentazio guztia 1945etik 1976ra bitarteko ELA sindikatuari buruzkoa da. Zati bat sindikatuaren eta Eusko Jaurlaritzaren arteko posta-trukea da, eta beste zati bat Eusko Jaurlaritzaren eta nazioarteko erakunde sindikalen arteko posta-trukea, txostenak, zerrendak eta Juan Manuel Epalzak Oficina de Colocación Obrera izenekoaren inguruan idatzitako gutunak (1939).
- *Kartografia*. Eusko Jaurlaritzaren Defentsa Sailak erabilitako kartografia da. Hainbat lekutako 143 planoz osatuta dago, 1:25.000tik 1:500.000ra bitarteko eskalekin. Batzuk Euskadikoak dira, baina gehienak Espainiako hainbat probintziatakoak. 1929-1943 urteetan argitaratuta daude. Ia denak Geografia eta Katastro Institutukoak dira, baina mapa turistikoak eta jatorri alemaniarreko beste mapa batzuk ere badira.
- *Relaciones sindicales*. Se trata de documentación referida casi toda ella a ELA-STV de los años 1945 a 1976. Una gran parte es correspondencia de la sindical con el Gobierno Vasco y otra del Gobierno Vasco con organismos sindicales internacionales e informes, listas y correspondencia de Juan Manuel Epalza relacionados con la Oficina de Colocación Obrera (1939).
- *Cartografía*. Se trata de la cartografía utilizada por la Consejería de Defensa del Gobierno Vasco. Está compuesta por 143 planos de diferentes lugares y escalas que van de 1:25.000 a 1:500.000. Hay algunos referentes al País Vasco, aunque la mayoría son de diferentes provincias españolas. Están publicados entre el año 1929 y el año 1943. Casi todos son del Instituto Geográfico y Catastral, aunque hay también mapas turísticos y algunos de origen alemán.

1.3. Periko Beitia Funtsa

Periko Beitia Ordizian jaio zen, eta EAJko kide aktiboa izan zen gaztarotik. *El Día* eta *Euzkadi* egunkarietako kolaboratzaile-lanetan jardun zuen, eta Defentsako idazkari nagusi Joseba Rezolaren idazkari partikularra izan zen gerra garaian. Erbesteetan, Euskal Informazio Zerbitzuko kide izan zen, Pepe Mitxelenaren agindupean, eta Londresen kokatu zen. Bertan bizi izan zen Bigarren Mundu Gerra garaian. Frantzia askatu ondoren, Lehendakaritzako prentsa-idazkari eta *OPE* buletineko zuzendari gisa jardun zuen. Hain zuzen ere, Frantziako egunkariekiko eta atzerriko berriemailekiko harreman-lanetan eta informazio-zereginetan aritu zen. Itzultzaile-plaza bat lortu zuen NBEn, eta bertatik bete zituen bere zerbitzuak, lehenik UNESCOn (Parisen), eta ondoren OMEn (Washingtonen), 1952tik 1966ra bitarte. 1966. urtean, Munduko Bankuan jardun zuen itzultzaile eta editore gisa. Washingtonen bizi izan zen 22 urteetan, Eusko Jaurlaritzaren ordezkaria izan zen Ameriketako Estatu Batuetako erakunde ofizialen aurrean, eta EAJren ordezkaria kongresu eta konferentzia ugaritan. Halaber, Leizaolak Ameriketako Estatu Batuetara egindako bidaien antolatzailea izan zen.

Funts horretan, gerrari buruzko dokumentazioa oso urria da. C 03/01/01 signaturapean, gerrak

1.3. Fondo Periko Beitia

Beitia, nacido en Villafranca de Ordicia, fue activo militante del PNV desde su juventud. Colaborador de los diarios *El Día* y *Euzkadi*, en la guerra fue secretario particular del secretario general de Defensa, Joseba Rezola. En el exilio formó parte del Servicio Vasco de Información a las órdenes de Pepe Michelena, y se instaló en Londres, donde pasó la Segunda Guerra Mundial. Tras la liberación de Francia, actuó como secretario de Prensa de la Presidencia del Gobierno y como director del boletín diario *OPE*, dedicándose a los contactos con los periódicos franceses y correspondientes extranjeros y a tareas de información. Obtuvo una plaza de traductor en la ONU, desde la que prestó sus servicios sucesivamente en la UNESCO de París y en la OMS, en Washington (1952-1966), e ingresó en 1966 en los servicios del Banco Mundial como traductor y editor. En los 22 años que residió en Washington fue representante del Gobierno Vasco, ante los medios oficiales norteamericanos, y del PNV en numerosos congresos y conferencias, así como organizador de los viajes de Leizaola a los Estados Unidos.

La documentación sobre la guerra en este fondo es muy escasa. Bajo la signatura C 03/01/01 se

Iparraldean izan zuen bilakaerari buruzko 78 orrialdeko txosten bat dago, alemanez. *Bundesarchiv* izenekoetik fotokopiatuta dago, eta honako izenburu hau du: *Die Kämpfe in Norden. Informes relacionados con la correspondencia de las delegaciones de Sudamérica; el SERE y la JARE, y con el reglamento de la colonia de Ascension House* izenburupean (C 03/02/01-03), hiru orri labur baino ez daude:

1. Amerikako ordezkarietzi eta garai hartako egoerari buruzko gutuna;
2. SERE eta JARE erakundeei, Prietori, Irujori eta EAJren jarraitari buruzko aipamenak dituen 14 lerroko gutuna; eta
3. *Ascension House* egoitzako araudia. Londresko euskal udalekua izan zen 1939tik aurrera (Elías Etxeberria, Agesta anaiak, Beitia eta abar).

Halaber, Gernikako bonbardaketari buruzko espediente bat dago, gerraren ondorengoa (C 14/03/01). Bertan, bonbardaketari eta AEBetan zeuden euskaldunei buruzko egunkari zati ugari aurki daitezke, asko ingelesez. Adibidez: *The Evening Star* (1970); *Le Monde*: M. Niedergang: «Le double symbole de Guernica», 1970eko urriaren 10a; *National Review*: «The Great Guernica Fraud», 1973ko urtarrilaren 5a; «Hanoi and Guernica», Jeffrey Hart, *Humants Events*, 1973ko otsailaren 3a; *La Gaceta del Norte*: «Un exalcalde hace algunas puntualizaciones sobre el bombardeo de la villa», 1973ko martxoaren 18a; Jeffrey Hart: «Guernica: Atrocity or Hax?», *The Washington Post*, 1973ko martxoaren 18a; Stanley Lichtenstein: «Guernica Episodes... Air Fares». *The Washington Post*, 1973ko martxoaren 31a; Mindy Cameron: «Guernica: This Irks Basques», *Idaho Daily Statesman*, 1973ko apirilaren 12a; «Hoy se cumplen 36 años de la destrucción de Guernica por la aviación nazi», *El Nacional*. Caracas, 1973ko apirilaren 26a; Williamson Murray: «Getting at the Guernica Myth», *National Review*, 1973ko abuztuaren 31a eta abar. Artikulu horietako batzuek kutsu «negazionista» dute.

C 06/05 signaturaren barruan, Beitiazen dokumentazio pertsonala dago: Euzkadiko Gobernuaren ebakuazio-txartel bat; 1937ko *laissez-passer*

encuentra un informe en alemán de 78 páginas, fotocopiado del *Bundesarchiv* con el título *Die Kämpfe in Norden*, sobre la guerra en el norte. Con el encabezamiento *Informes relacionados con la correspondencia de las Delegaciones de Sudamérica; el SERE y la JARE, y con el reglamento de la colonia de Ascension House* (C 03/02/01-03), se incluyen apenas tres breves hojas que tratan de:

1. Carta relacionada con las delegaciones de América y la situación del momento;
2. Carta de 14 líneas con referencias a la SERE y la JARE, Prieto, Irujo y la actitud del PNV al respecto; y
3. Reglamento de *Ascension House*, que era la residencia de la colonia vasca en Londres a partir de 1939 (Elías Echeverría, hermanos Agesta, Beitia, etc.).

Existe igualmente un expediente, muy posterior a la guerra, sobre el bombardeo de Guernica (C 14/03/01). Incluye numerosos recortes de periódicos, en gran parte en inglés, sobre el tema del bombardeo y sobre los vascos en Estados Unidos. Así: *The Evening Star* (1970); *Le Monde*: M. Niedergang: «Le double symbole de Guernica», 10 de octubre de 1970; *National Review*: «The Great Guernica Fraud», 5 de enero de 1973; «Hanoi and Guernica», por Jeffrey Hart, *Humants Events*, 3 de febrero de 1973; *La Gaceta del Norte*: «Un exalcalde hace algunas puntualizaciones sobre el bombardeo de la villa», 18 de marzo de 1973; Jeffrey Hart: «Guernica: Atrocity or Hax?», *The Washington Post*, 18 de marzo de 1973; Stanley Lichtenstein: «Guernica Episodes... Air Fares». *The Washington Post*, 31 de marzo de 1973; Mindy Cameron: «Guernica: This Irks Basques», *Idaho Daily Statesman*, 12 de abril de 1973; «Hoy se cumplen 36 años de la destrucción de Guernica por la aviación nazi», *El Nacional*, Caracas, 26 de abril de 1973; Williamson Murray: «Getting at the Guernica Myth», *National Review*, 31 de agosto de 1973, etc. Algunos de estos artículos son de orientación negacionista.

En C 06/05 se encuentra la documentación personal de Beitia que incluye: un carné de evacuación del Gobierno de Euzkadi; un *laissez-passer* de

bat; Euzkadiko Gobernuako langileen ziurtagiri bat (1939); Euskaldunen Adiskideen Nazioarteko Elkartearen ziurtagiri bat, edozein egoeratan Frantziari laguntzeko konpromisoarekin (Baiona, 1937ko urriaren 7a); Gurseko esparruko ziurtagiri bat Ingalaterrara joateko (1940ko maiatzaren 25a); *Ministry of Labour and National Service* delakoaren ziurtagiria; Argentinan Errepublikan lehorratzeko baimena (1941) eta abar.

1937; un certificado como trabajador del Gobierno de Euzkadi (1939); un certificado de la Liga Internacional de Amigos de los Vascos comprometiéndose a prestar ayuda a Francia en cualquier circunstancia (Bayona, 7 de octubre de 1937); certificado del campo de Gurs de 25 de mayo de 1940 para salir con destino a Inglaterra; certificado del *Ministry of Labour and National Service*; permiso para desembarcar en la República Argentina (1941), etc.

1.4. Carlos Blasco Olaetxea Ahozko Artxi-boko Funtsa

Carlos Blasco Olaetxeak hainbat elkarrizketa-liburu idatzi zituen (horien artean, *Conversaciones. Leizaola, Diálogos de guerra* izenburukoa). Halaber, Eusko Jaurlaritzaren laguntzarekin, ahozko lekukotasunen bilduma bat egin zuen. 125 kasetetan, 84 elkarrizketa grabatu zituen, eta beste 7 bideoan. Batez ere Gerra Zibilari buruzkoak dira, baina erresistentziaren eta klandestinitatearen urteei buruzko lekukotasunak ere badaude. Gainera, ahozko artxibo horren osagarri modura, garai hartako dokumentazioa eta bibliografia biltzen duten zortzi artxibo-kaxa ere osatu zituen. Kaxa horietan, gutunak, txostenak, liburuxkak, liburuak eta 428 argazki dituzten 5 bilduma aurki daitezke. Gaur egun, funtsa osorik digitalizatuta dago, bai transkribatutako testuak, bai audio moduan egindako elkarrizketak. Guztiak *in situ* kontsulta daitezke, bi kontzeptu horiek jasotzen dituen datu-base baten bitartez. Grabazioak CD erreproduzitzaila batekin entzun daitezke. Digitalizazioak, halaber, bibliografia/dokumentazioa eta argazki-funtsak hartzen ditu. Funts hori Irargiren web-orrian sartzeko proiektu bat dago, sarearen bitartez kontsulta egiteko aukera izan dadin.

Funts horien deskribapena Gerra Zibilari buruzko ahozko historiari eskainitako atalean garatuta dagoenez gero (ikus aipamena 6. kapituluari), egi-leak osagarri gisa emandako dokumentazioa eta bibliografia, eta argazki-bildumei buruzkoa baino ez ditugu aipatuko.

Documentación izenburupean, 8 artxibo-kaxa zeuden. Kaxa horiek, alde batetik, elkarrizketatue-

1.4. Fondo de Archivo Oral Carlos Blasco Olaetxea

Carlos Blasco Olaetxea, autor de varios libros de entrevistas como *Conversaciones. Leizaola, Diálogos de guerra* y otros, realizó, con ayuda del Gobierno Vasco, un trabajo de recopilación de testimonios orales, grabando 125 casetes con 84 entrevistas, 7 de ellas en vídeo, centradas fundamentalmente en la Guerra Civil, aunque también hay algunos testimonios sobre los años de resistencia y clandestinidad. Además, como complemento de este archivo oral, recopiló también ocho cajas archivadoras de documentación y bibliografía referida a este período, con cartas, informes, folletos y libros, así como 5 álbumes con 428 fotografías. Actualmente este fondo se encuentra completamente digitalizado, tanto en lo que se refiere a los textos transcritos como a la entrevistas de audio y se puede consultar *in situ* a través de una base de datos que incluye ambos conceptos. Las grabaciones pueden escucharse a través de un reproductor de CD doméstico. La digitalización incluye también la parte de bibliografía-documentación y los fondos fotográficos. Existe el proyecto de incluir este fondo en la página web de Irargi para que sea consultable a través de la red.

Como la descripción de estos fondos se encuentra desarrollada en el apartado dedicado a la historia oral sobre la Guerra Civil en Euskadi (véase su reseña en el capítulo 6), incluimos aquí únicamente una referencia a la documentación y bibliografía aportada por el autor como complemento, así como la referida a los álbumes de fotografías.

Bajo la denominación de *Documentación* se incluían 8 cajas archivadoras, fruto en primer lugar

kiko harremanei esker lortu zituen (gerraren garaitik gordetako dokumentuak eta oroigarriak eman zizkioten), eta, bestetik, egilearen beraren bilaketan eta erosketen bitartez. Gaur egun, atal hori bi zatitan banatuta dago: *Documentos* eta *Monografías*. *Documentos* atala fotokopiez osatuta dago nagusiki, eta oso heterogeneoa da. Honako hauek biltzen ditu:

- *Gutunak*: Agirre; Irujo; Eliodoro de la Torre; Modesto Aranbarri, Euzko Gudarosteko operazioburua; Agirreren eta Montauden arteko posta-trukea *burdinazko gerrikoaren* inguruan; Eliodoro de la Torrerren eta Javier Gortazarren arteko posta-trukea; Prietoren eta Agirreren arteko posta-trukea, Gámir Ulibarriren izendapena jakinaraziz; Agirrek J. I. Lizasori eta Irujori Londresen idatzitakoak eta abar.
- *Txostenak*: Bruneteko guduari buruzkoa; Gipuzkoako kanpainari buruzkoa; *burdinazko gerrikoari* buruzkoa; matxinatuen jarrera gerraren humanizazioaren inguruan, Gurutze Gorriak eskatuta; Legutioko guduari buruzkoa (Sabin Apraiz); Eusko Jaurilaritzaren jarraibideak Bilboko defentsaren inguruan; Iparraldeko Armadaren antolamendua (Armadaren XIV. Gorputza), Estatu Nagusi Zentralak esleitutako zenbakikuntza berriari jarraiki (1937).
- *Harremanak*: *Amaiur*, *Amuategi*, *Azaña*, *Araba*, *Capitán Casero* eta *Martínez Aragón* batailoietako ofizialen zerrendak; hainbat izendapen; Euzkadiko Gobernuaren Defentsa Sailari eta Euzko Gudarosteari buruzko datu batzuk (Joseba Rezola); *Gordexola* batailoari buruzko datu batzuk eta abar.
- *Idazkiak eta memoriak*: Sabin Apraizen idazkia, Alejandro Goikoetxearen jardunari buruzkoa; Víctor Uriarteren idazkia, *Gordexola* batailoaren jardunari buruzkoa; Joseba Rezolaren idazkia, Euzkadiko Gobernuaren Defentsa Sailari eta Euzko Gudarosteari buruzko datuak biltzen dituen; Sabin Apraizen idazkia, José Manuel Martínez Banderen *Guerra en el Norte* liburua inguruan egindako hainbat argibide jasotzen dituen; Zarauzko Batzarraren memoria; EAJren EBBko akta, Juan Ajuriagerrari gosegreba bertan behera uzteko eskaera eginez

de sus relaciones con los entrevistados, que fueron facilitando algunos documentos y recuerdos que guardaban de la época de la guerra, y por otro lado, de las búsquedas y adquisiciones hechas por el propio autor. Actualmente esta sección está dividida en dos partes: *Documentos* y *Monografías*. La sección de *Documentos*, está casi toda compuesta de fotocopias y es muy heterogénea. Incluye:

- *Correspondencia*: de Aguirre; Irujo; Eliodoro de la Torre; Modesto Arambarri, jefe de Operaciones del Ejército Vasco; correspondencia Aguirre-Montaud sobre el *cinturón de hierro*; correspondencia Eliodoro de la Torre-Javier Gortázar; Prieto-Aguirre, notificándole nombramiento de Gámir Ulibarri, Aguirre a J. I. Lizaso e Irujo en Londres; etc.
- *Informes*: sobre la batalla de Brunete; sobre la campaña de Guipúzcoa; sobre el *cinturón de hierro*; conducta de facciosos sobre la humanización de la guerra a instancia de la Cruz Roja; sobre la batalla de Villarreal por Sabin de Apraiz; directrices del Gobierno Vasco sobre la defensa de Bilbao; organización del Ejército del Norte, XIV Cuerpo de Ejército, con arreglo a la nueva numeración asignada por el Estado Mayor Central (1937).
- *Relaciones*: listado de oficiales de los batallones *Amayur*, *Amuategui*, *Azaña*, *Araba*, *Capitán Casero*, *Martínez Aragón*; nombramientos varios; algunos datos sobre el Departamento de Defensa del Gobierno de Euzkadi y sobre el Ejército Vasco por Joseba Rezola; algunos datos para la historia del batallón *Gordexola*; etc.
- *Escritos y Memorias*: escrito de Sabin de Apraiz sobre la actuación de Alejandro Goicoechea; escrito de Víctor Uriarte sobre la actuación del batallón *Gordexola*; escrito de Joseba Rezola con datos sobre el Departamento de Defensa del Gobierno de Euzkadi y el Ejército Vasco; escrito de Sabin de Apraiz con diversas aclaraciones al libro de José Manuel Martínez Bande, *Guerra en el Norte*; Memoria de la Junta de Zarauz, acta del EBB del PNV en la que se solicita a Juan Ajuriaguerra que abandone su huel-

(1937); Jesus Maria Leizaolaren idazkia, Santoñaren parean Ingalaterrako destruktore batean ontziratu ziren azken presoek buruzkoa (1938) eta abar.

Monografías atalean, 43 liburu eta liburuxka daude. Batzuk fotokopiatuta daude, eta beste batzuk, berriz, jatorrizko edizioetan. Guztiak gerrak Euskadin izan zuen bilakaerari buruzkoak dira. Batzuk abertzaleek idatzitakoak dira, edota Euzkadiko Gobernuaren propaganda-zerbitzuen argitalpenak. Adibidez: *Sanidad Militar en Euzkadi* (1937), *Franco contra Francia. Lo que el franquismo quisiera que se olvide* (Euzkadik Txilen zuen Ordezkaritzak argitaratua), edota: *Evacuación y repatriación del Sanatorio de Górliz* (Bizkaiko Aldundia, 1937); *Informe sobre la Guerra Civil en el País Vasco: diciembre de 1937*; *Memoria de la labor realizada por el Departamento de Asistencia Social* (1936); *La intervención alemana a favor de Franco en las operaciones del territorio vasco*; *Información sobre actos de hostilidad contra el poder legítimo en territorio vasco*; *Entresijos de la guerra de España*, Prietok idatzitako liburuxka (Mexiko, 1953), *Santoñako Itunari* eskainitako kapitulu bat biltzen duena; Juan Pablo Lojendiok Amerikan zeuden euskaldunei zuzendutako diskurtsoa; Agirre lehendakariaren 1936-1938 aldiko diskurtsoak eta abar. Nolanahi ere, gerrak euskal frontean izan zuen bilakaeraren inguruko ikuspegi frankista jasotzen dutenak ugarikoak dira. Adibidez, *El Tebib Arrumi* (Victor Ruiz Albeniz) idazle frankistaren lanak daude: *La epopeya de Irún, Navarra se incorpora, La conquista de Vizcaya eta Guipúzcoa por España*; edota Joaquín Pérez Madrigalen lanak: *Augurios, estallidos y episodios de la Guerra Civil. Cincuenta días en el Ejército del Norte, Tipos y sombras de la tragedia*, edo *Síntesis de la guerra de liberación. 1936-1939*, Armadaren Estatu Nagusi Zentralarena; *Irún llave del Norte*. Hona hemen ikuspegi hori jasotzen duten beste liburu azpimarragarri batzuk: Federico García Sánchiz: *Del roble al olivar: Navarra y el carlismo* (1939); Jose Echeandía: *La persecución roja en el País Vasco* (1945); Federico Carasa: *Presos de los rojo-separatistas* (1938); *Páginas de gloria de la Marina Nacional: diario de un voluntario* (1938); Juan Esterlich: *La cuestión vasca y la Guerra Civil española* (1937), eta abar.

ga de hambre (1937); escrito de Jesús María Leizaola sobre el embarque de los últimos prisioneros en un destructor inglés frente a Santoña (1938), etc.

La sección de *Monografías* incluye 43 libros y folletos, algunos fotocopados y otros en ediciones originales, casi todos ellos referentes a la guerra en el País Vasco. Algunos están escritos por autores nacionalistas o son publicaciones de los servicios de propaganda del Gobierno de Euzkadi. Así: la *Sanidad Militar en Euzkadi* (1937), *Franco contra Francia. Lo que el franquismo quisiera que se olvide* (publicado por la Delegación de Euzkadi en Chile), o también: *Evacuación y repatriación del Sanatorio de Górliz* (Diputación de Vizcaya, 1937); *Informe sobre la guerra civil en el País Vasco: diciembre de 1937*; *Memoria de la labor realizada por el Departamento de Asistencia Social* (1936); *La intervención alemana a favor de Franco en las operaciones del territorio vasco*; *Información sobre actos de hostilidad contra el poder legítimo en territorio vasco*; *Entresijos de la guerra de España*, folleto escrito por Prieto (México, 1953), que incluye un capítulo dedicado al *Pacto de Santoña*; Discurso de Juan Pablo Lojendio a los vascos de América; discursos varios del presidente Aguirre del período 1936-1938, etc., aunque son más abundantes los que se refieren a la visión franquista de la guerra en el frente vasco. Así, hay obras del escritor franquista *El Tebib Arrumi* (Victor Ruiz Albéniz): *La epopeya de Irún, Navarra se incorpora, La conquista de Vizcaya y Guipúzcoa por España*; las de Joaquín Pérez Madrigal: *Augurios, estallidos y episodios de la guerra civil. Cincuenta días en el Ejército del Norte, Tipos y sombras de la tragedia*, o la *Síntesis de la guerra de liberación. 1936-1939* del Estado Mayor Central del Ejército; *Irún llave del Norte*. Otros libros a destacar desde esta óptica son: el de Federico García Sánchiz: *Del roble al olivar, Navarra y el carlismo* (1939); José Echeandía: *La persecución roja en el País Vasco* (1945); Federico Carasa: *Presos de los rojo-separatistas* (1938); *Páginas de gloria de la Marina Nacional: diario de un voluntario* (1938); Juan Esterlich: *La cuestión vasca y la guerra civil española* (1937), etc.

Para terminar con el Fondo Blasco Olaetxea, hay que hacer una breve relación de los 4 álbumes

Blasco Olaetxea funtsarekin amaitzeko, elkarrizketen eranskin gisa sartuta dauden 428 argazkiko lau bildumak aipatu behar ditugu laburki. Batzuk argitaragabeak dira –elkarrizketatuek emandakoak–, eta beste batzuk, berriz, hainbat argitalpenetatik ateratakoak. Gehienak argazkiak badira ere, garaiko idazkien edo egunkarietako artikuluen erreproduzio batzuk ere sartzen dira atal horretan. Gaur egun, argazkiak banan-banan deskribatuta eta 1. zenbakitik 428. zenbakira zenbakituta daude. Guztiak ez dira Gerra Zibilekoak. Batzuk gerra hasi aurreko aldikoak dira, eta beste batzuk 1960ko hamarkadakoak.

Ondoren, Gerra Zibilari lotutako argazki nagusien erreferentzia txiki bat egingo dugu: presoek argazkiak hainbat espetxetan: Burgos, Santa María; euskaldunak erbestean; euskaldunen espedizioa Venezuelara (1939); milizianoak Irungo plazan; gudariak metrailadoreekin San Martzial gainean; Donostiako bonbardaketa; erbesteratuak *Flandre* itsasontzian (1939); emakumeen espetxea (Verdes, Itziar Mujika eta abar), 1943; gerrari buruzko egunkari zatiak; Irun, 1936; San Martzial; Bilbo; Eusko Jaurilaritza: Agirre, desfileak; fronteko argazkiak, kartelenak, politikariak eta militarrenak; idazkien, aginduen eta telegramen argazkiak; presoak (liburuetatik eta aldizkarietatik ateratakoak); EAJko buruzagien erretratuak; Aberri Eguna (datarik gabe); *Bizkaia* boua Bilboko portuan; Sabin Apraiz eta Modesto Aranbarri (datarik gabe); fronteko argazkiak; Legutioko gudua; hainbat batailoitako gudarien argazkiak; *Jose Luis Díez* destruktorea; Durangoko eta Gernikako bonbardaketak; Santoñako presondegia; frankisten sarrera Bilbon; Gomá kardinala Begoñako Andra Mariaren omenezko ekitaldi batean; Agirrek eta Llano de la Encomienda jeneralak frontera egindako ikuskapen-bisita; Eusko Jaurilaritzako agintariak frontera egindako bisitetan edo Bilboko desfileetan; itsas armadako ofizialak *Jose Luis Díez* ontziaren barruan; eta abar.

1.5. Erbesteko prentsa mikrofilmata eta artxibo pribatuak

Zentroak lehen garaian egin zuen eta Gerra Zibila aztertzeko baliagarria izan daitekeen mikrofilmazio-lanaren emaitza gisa, honako argitalpen hauek

con 428 fotografías, que se incluyen también como anexo de las entrevistas y que en parte son inéditas –entregadas algunas por los entrevistados– y en parte sacadas de publicaciones. Aunque la mayoría son fotografías, se incluyen en este apartado también algunas reproducciones de escritos o artículos de periódicos de la época. Actualmente las fotografías están descritas una a una y numeradas de la n.º 1 a la n.º 428. No todas corresponden a la Guerra Civil, ya que hay algunas del período inmediatamente anterior al inicio de la guerra y otras de la década de 1960.

Incluimos a continuación una breve referencia de las principales fotografías referentes a la Guerra Civil: Fotografías de presos en diferentes cárceles: Penal de Burgos, Santa María; vascos en el exilio; expedición de vascos a Venezuela (1939); milicianos en la plaza de Irún; *gudaris* con ametralladoras en el alto de San Marcial; bombardeo de San Sebastián; exiliados en el barco *Flandre* (1939); cárcel de mujeres (Verdes, Itziar Múgica, etc.), 1943; recortes de periódicos de la guerra; Irún, 1936; San Marcial; Bilbao; Gobierno Vasco: Aguirre, desfiles; fotos del frente, de carteles, de políticos y militares; fotografías de escritos, órdenes y telegramas; prisioneros (sacadas de libros y revistas); retratos de dirigentes del PNV; *Aberri Eguna* (sin fecha); el *bou Bizkaia* en el puerto de Bilbao; Sabin Apraiz y Modesto Arambarri (s.f.); fotografías del frente; Batalla de Villarreal; fotos de *gudaris* de diferentes batallones; destructor *José Luis Díez*; bombardeos de Durango y Guernica; Penal de Santoña; entrada franquista en Bilbao; el cardenal Gomá en un acto en honor de la Virgen de Begoña; visita de inspección al frente de Aguirre y el general Llano de la Encomienda; autoridades del Gobierno Vasco en visita al frente o en desfiles en Bilbao; oficiales de Marina en el interior del *José Luis Díez*, etc.

1.5. Prensa del exilio microfilmada y archivos privados

Fruto del trabajo de microfilmación llevado a cabo por el Centro en su primera época y que puede servir para el estudio de la Guerra Civil, se encuentran las siguientes publicaciones: *Euzko*

ditugu: *Euzko Deya* (París, 1936-1972, 5 mikrofilm-biribilki 3.000 fotogramarekin); *Anayak. Correspondance bi-mensuelle des prêtres basques en exil* (París, 1939); *El Pueblo Vasco* (Donostia, 1903-1936, 48.000 fotograma); *El Día* (Donostia, 1930-1936, 22 biribilki, 12.200 fotograma); *El Frente Popular* (Donostia, 1936, biribilki 1, 600 fotograma); *Oficina de Prensa de Euzkadi (OPE)* (París, 1947-1977, 674 mikrofitxa, 32.352 fotograma). Buletin horrek Gerra Zibilaren eremu kronologikoa gainditzeko badu ere, gerraren inguruko gertaerei buruzko erreferentzia interesgarriak daude bertan).

Zentroak mikrofilmatutako artxibo pertsonalen eta familia-artxiboaren artean, Errepublikaren administrazioan hainbat kargu bete zituen eta Mexikon erbesteratuta bizi izan zen Toribio Etxebarria sozialista eibartarrarena (1887-1968) dago. 8 biribilki eta 4.607 fotograma ditu, baita dokumentazio pertsonala, testu teorikoak, gutunak, egunkarietako artikulak eta hainbat argitalpen ere. 1939tik 1970era bitarteko urteak hartzen ditu, eta inbentario mekanografiatu bat du.

Deya (París, 1936-1972, 5 rollos de microfilm con 3.000 fotogramas); *Anayak. Correspondance bi-mensuelle des prêtres basques en exil* (París, 1939); *El Pueblo Vasco* (San Sebastián, 1903-1936, 48.000 fotogramas); *El Día* (San Sebastián, 1930-1936, 22 rollos, 12.200 fotogramas); *El Frente Popular* (San Sebastián, 1936, 1 rollo, 600 fotogramas); *Oficina de Prensa de Euzkadi (O.P.E.)* (París, 1947-1977, 674 microfichas, 32.352 fotogramas. Aunque este boletín supera el ámbito cronológico de la Guerra Civil, en él se encuentran referencias interesantes a episodios relacionados con la guerra).

Entre los archivos personales y de familia microfilmados por el Centro se encuentra el del socialista eibarrés Toribio Echevarría (1887-1968), que ocupó diferentes cargos en la Administración republicana y vivió exiliado en México. Consta de 8 rollos y 4.607 fotogramas, con documentación personal, textos teóricos, correspondencia, artículos de periódicos y diferentes publicaciones, y abarca los años comprendidos entre 1939 y 1970. Incluye un inventario mecanografiado.

2. Dokumentuak deskribatzeko tresnak

- Bidasoa Dokumentu-bilduma. Inbentario mekanografiatu bat dago, Roberto Kerexetak egina: *Inventario de la colección del Instituto Bidasoa*, Bergara, 2000ko urria, 109 orrialde. *Parte I: Inventario General. Parte II: Inventario topográfico*. Halaber, *in situ* kontsultatzeko moduko datu-base bat dago, eta aurki sartuko da Irargiren web-orrian. Dokumentazioa osorik digitalizatuta dago eta, beraz, zuzenean kontsultatu ahal izango da sarean.
- Beitia Funtsa. *In situ* kontsultatzeko moduko datu-baseaz gain, inbentario mekanografiatu bat dago, Xabier Larrañagak egina: *Inventario del fondo Pedro Beitia (Gobierno Vasco)*. Bergara, 1995eko ekaina, 49 orrialde. Dokumentazioa oraindik ez dago digitalizatuta, baina horretarako proiektua badago.
- Blasco Olaetxea Funtsa. Atal guztien (elkarrizketak, monografiak, dokumentuak eta argazkiak) inbentario informatizatu bat dago.

2. Instrumentos de descripción documental

- Colección documental Bidasoa. Existe un inventario mecanografiado, realizado por Roberto Kerexeta: *Inventario de la colección del Instituto Bidasoa*, Bergara, octubre de 2000, 109 págs. *Parte I: Inventario general. Parte II: Inventario topográfico*. Igualmente se cuenta con una base de datos consultable *in situ* que será introducida en breve en la página web de Irargi. La documentación se encuentra totalmente digitalizada, por lo que podrá ser consultada directamente en la red.
- Fondo Beitia. Existe una base de datos consultable *in situ*, así como un inventario mecanografiado, obra de Xabier Larrañaga: *Inventario del Fondo Pedro Beitia (Gobierno Vasco)*. Bergara, junio de 1995, 49 págs. La documentación no se encuentra todavía digitalizada, aunque está en proyecto.
- Fondo Blasco Olaetxea. Existe un inventario completo informatizado de las diferentes sec-

- Beyris Funtsa. 1985-1986 urteetan egin ziren hiru dokumentazio-entregen zerrenda bat dago, baina ezin da inbentariotzat hartu: Ana Ares: *Inventario del Fondo Beyris (Gobierno Vasco)*. Geroago, Irargiren Badator datu-basearen bitartez kontsultatu daitekeen datu-base bat sortu da. Gaur egun, dokumentazioa osorik digitalizatuta dago, eta sarean kontsultatu ahal izango da.
- Euskadiko Dokumentu Ondarearen Zentroak mikrofilmatutako aldizkako argitalpenen eta funtsen zerrenda eskuratzeko, inbentario inprimatu bat dago: *El servicio de microfilmación 1986-1991*. Ikerlanak II. Bergara, 1991, 103 orrialde.
- Fondo Beyris. Existe un listado de las tres entregas de documentación llevadas a cabo en los años 1985-1986, que no puede ser considerado propiamente un inventario: Ana Ares: *Inventario del Fondo Beyris (Gobierno Vasco)*. Con posterioridad se ha creado una base de datos que puede consultarse actualmente a través de la base de datos Badator de Irargi. La documentación se encuentra hoy en día completamente digitalizada y se podrá consultar a través de la red.
- Para acceder a la relación de publicaciones periódicas y fondos microfilmados por el Centro del Patrimonio Documental de Euskadi existe un inventario impreso: *El servicio de microfilmación 1986-1991*. Ikerlanak II. Bergara, 1991, 103 págs.

3.6. GIPUZKOAKO ARTXIBO OROKORRA [Tolosa, Gipuzkoa]

Juan Carlos Jiménez de Aberasturi

San Frantzisko ibiltokia, 2
20400 Tolosa (Gipuzkoa)

Telefonoa: 943 650 868

E-posta: AGG-GAO@gipuzkoa.net

Web-orria:

<http://artxibogipuzkoa.gipuzkoakultura.net/index-es.php>

Ordutegia: 08:30-14:00 eta 15:00-17:30 (astelehenetik ostegunera), eta 08:30-14:00 (ostiraletan). Uda (ekaina-iraila): 08:30-14:00 (astelehenetik ostiralera).

Kontsulta: Librea, NANA edo dokumentu baliokideren bat aurkeztuta.

Zerbitzuak: Fotokopiak eta digitalizazioa.

Arduraduna: Gabriela Vives Almandoz (zuzendaria).

3.6. ARCHIVO GENERAL DE GIPUZKOA [Tolosa, Gipuzkoa]

Juan Carlos Jiménez de Aberásturi

San Francisco ibiltokia, 2
20400 Tolosa (Gipuzkoa)

Teléfono: 943 650 868

E-mail: AGG-GAO@gipuzkoa.net

Página web:

<http://artxibogipuzkoa.gipuzkoakultura.net/index-es.php>

Horario: 08:30-14:00 y 15:00-17:30 (lunes-jueves), y 08:30-14:00 (viernes). Verano (junio-septiembre): 08:30-14:00 (lunes-viernes).

Consulta: Libre, mediante presentación del DNI o documento equivalente.

Servicios: Fotocopias y digitalización.

Responsable: Gabriela Vives Almandoz (directora).

1. Funtsen deskribapena

Gipuzkoako Artxibo Orokorra (GAO) gaur egungo Gipuzkoako Lurralde Historikoko gobernu-erakundearen artxibo historikoa da, hau da, Batzar Nagusia eta Foru Aldundiarena. XIV. mendekoa da, eta Gipuzkoako ermandadearekin batera sortu zen. 1904an, dokumentazio guztia biltzeko eraikin bat jaso zuen Aldundiak. Harrezkero, dokumentazioa Tolosan dago. Artxiboa osatzen duten funtsen artean, bik biltzen dute aztergai dugun aldiari buruzko dokumentazioa:

1. Descripción de fondos

El Archivo General de Gipuzkoa (AGG-GAO) es el archivo histórico de las instituciones de gobierno del actual Territorio Histórico de Gipuzkoa: las Juntas Generales y la Diputación Foral. Su origen se remonta al siglo XIV, con el nacimiento de la Hermandad de Guipúzcoa. En 1904 la Diputación construyó un edificio para albergar la documentación y desde entonces se encuentra custodiada en Tolosa. De los diferentes fondos que constituyen el Archivo, son dos los que presentan documentación referente al período que nos interesa:

1. Batzarrak eta aldundiak: probintziako batzarrek eta aldundiek XV. mendetik gaur egun arte sortutako eta jasotako dokumentazioa dago artxibo horretan.

2. Ojanguren argazki-artxiboa: Ojanguren argazkilariei eibartarraren 8.000 argazki inguru daude jasota.

Funtsen heterogeneotasuna eta gorabehera historikoak direla-eta, Artxiboak ez du sailkapen-taula uniforme eta orokorrik, eta bere antolamendu-maila desberdina da funtsaren arabera. Hori dela-eta, bakoitza bereiz aztertuko dugu.

1.1. Batzarrak eta aldundiak

Probintziako kudeaketa politikoari eta administrazioari dagokion dokumentazioak osatzen du funts hori. Arestian adierazi dugunez, gaur egun dokumentazioaren sailkapen-taula ez da homogeneoa, baina hasiera batean erakundearen barne-antolaketaren isla zen. Dokumentazioa hainbat ataletan banatzen zuen barne-araudi batean oinarrituta zegoen antolamendu hori¹⁵:

- Idazkaritza
- Kontularitza
- Gordailuzaintza
- Probintziako ogasuna

Idazkaritzaren barruan, honako negoziatu hauek ditugu: departamentu zentrala, gobernazioa, sustapena, udal ogasuna. Departamentu zentralaren barruan, foruak, barne-gobernua, langileak eta ordena publikoa daude. Gobernazioaren negoziatua, udalen antolamendua, hiri- eta landa-polizia, udal enpleguak, errolda, bagajeen eta horniduren zuzkidea, osasuna, soldadutza eta abar sartzen dira. Sustapenaren negoziatua, berriz, honako hauek ditugu, besteak beste: nekazaritza, industria eta merkataritza, instrukzio publikoa, obra publikoak, eraikuntza zibilak, eta errepideak, pentsioak, erakusketak eta lehiaketak. Azkenik, udal ogasunak eta probintziako ogasunak ogasunaren arloari lotutako gai guztiak biltzen dituzte.

1. Juntas y Diputaciones: este archivo está integrado por la documentación generada y recibida por las juntas y diputaciones de la Provincia desde el siglo XV hasta la actualidad.

2. Archivo fotográfico Ojanguren: recoge unas 8.000 fotografías del fotógrafo eibarrés del mismo nombre.

Dada la heterogeneidad de los fondos custodiados y los diferentes avatares históricos, el Archivo no tiene un cuadro de clasificación uniforme y generalizado, y su grado de ordenación presenta diferencias según cada fondo. Por eso se tratará cada uno de ellos por separado.

1.1. Juntas y Diputaciones

Este fondo está formado por la documentación correspondiente a la gestión política y administrativa de la provincia. Aunque en la situación actual la documentación no responde a un cuadro de clasificación homogéneo, como se ha dicho, en su origen era el reflejo de la organización interna de la institución, que se basaba en un reglamento de régimen interior, que la dividía en diferentes secciones¹⁵:

- Secretaría.
- Contaduría.
- Depositaria.
- Hacienda Provincial.

Secretaría incluye: Departamento Central, Gobernación, Fomento, Hacienda Municipal. A su vez, el Departamento Central comprende: Fueros, Gobierno Interior, Personal y Orden Público. El Negociado de Gobernación trata de la organización de los ayuntamientos, Policía Urbana y Rural, Empleados Municipales, Empadronamiento; Suministros de Bagajes y Abastecimientos; Sanidad; Servicio Militar, etc. El Negociado de Fomento abarca: Agricultura, Industria y Comercio; Instrucción Pública; Obras Públicas; Construcciones Civiles; Carreteras; Pensiones; Exposiciones y Concursos, entre otros asuntos.

¹⁵ Reglamento para el régimen interior de las oficinas y dependencias de la Excm. Diputación Provincial de Guipúzcoa. San Sebastián, 1915.

¹⁵ Reglamento para el régimen interior de las oficinas y dependencias de la Excm. Diputación Provincial de Guipúzcoa. San Sebastián, 1915.

Gerra Zibilari buruzko atalik ez dagoenez gero (izan ere, antolamendu-eskemak erakundearen egiturari eta funtzioei erantzuten die), gai horretarako hurbilketa egiteko jatorrizko dokumentazioaren arrastoari jarraitu behar zaio. Izan ere, hein handi batean –beti ez bada ere–, Aldundi Batzarrean eta gobernu-batzordeetan hartutako erabaki politikoen eta administratiboen euskarria izan zen dokumentazio hori.

Aldi horri buruzko informazioa eskuratzeko dokumentaziorik zuzenena *Gipuzkoako Foru Aldundia-ren Kudeaketa Batzordeak egindako bilkuren aktak* dira. Tomo bakoitza aldi kronologiko jakin bati dagokio. Gure kasuan, 1936ko bigarren seihi-lekotik 1940ko bigarren seihi-lekora bitarteko aldia dugu aztergai, eta 5 tomo dira guztira (signatura: JD T L 388, 389, 390, 391 eta 392). Tomo inprimatuak dira, probintziako inprimategiak argitaratuak, behar bezala eginbidetuak eta jatorrizko sinadurekin eta zigiluekin. Eskuz idatzitako bertsiorik ez dago.

Aktek aztertutako gai guztien aurkibide osatu samar bat dute tomo bakoitzaren amaieran. Gaietara heltzeko, komeni da aurkibide horiek kontsultatzea. Hona hemen gai horietako batzuk, laburbilduta: gerraren ondorioz abandonatuta geratu ziren umezurtzentzako laguntza; Lasarteko abiazio-zelaiaren eraikuntza; langileen garbiketa, zigorrak, berriz hartutako langileak, kargugabetzeak, auzitegien irizpenak eta plantillan onarpena; gudu-eremuan hildakoak; Jesusen Bihotzaren tronuratzak; diskurtso politikoak, ofizialak, esker onak adieraztekoak; atxikipena adierazteko telegramak; diputatuen izendapenak, gobernadore zibilak eginak; doluminak «*hilketa anker eta koldarreatatik*» eta Molaren heriotzagatik; Jesusen Lagundiari ondasunak itzultzea; *Radio Requeté* irratia-erentzako eta Irungo Udalarentzako diru-laguntzak; kontzertu ekonomikoaren indargabetzea; hildakoei egindako omenaldiak; gerrako alargunentzako diru-laguntzak; Elgetako hiribildua askatu izanaren oroitzapena; Jesusen Lagundiaren berrezarpena; dohaintzak armadarentzat eta gazte-erakundeentzat; *Baleares* gurutzontziko *hildakoei* egindako omenaldia; banderaren zina egiteko ekitaldietan izandako parte-hartzea; Kudeaketa Batzordearen berrantolaketa; Irun, Eibar eta

La Hacienda Municipal y la Provincial incluyen todos los temas correspondientes a su enunciado.

Dado que no existe un apartado sobre la Guerra Civil, ya que el esquema organizativo responde a la estructura y las funciones de la institución, la aproximación a este tema debe realizarse siguiendo la pista a esta documentación original, que sirve en gran parte –aunque no siempre– de soporte a las decisiones políticas y administrativas que se resuelven en la Junta de Diputación y en las comisiones de Gobierno.

La documentación más directa para acceder a la información sobre este período son las *Actas de las sesiones celebradas por la Comisión Gestora de la Excm. Diputación de Guipúzcoa*. Cada tomo señala el período cronológico que abarca, que en el caso que reseñamos va del segundo semestre de 1936 al del año de 1940, en total 5 tomos (signatura: JD T L 388, 389, 390, 391 y 392). Se trata de tomos impresos publicados por la Imprenta Provincial, debidamente diligenciados, con las firmas y sellos originales. No existen en versión manuscrita.

Las *Actas* presentan al final de cada tomo un índice bastante completo con todos los temas tratados, de consulta recomendable si se quiere acceder a los diferentes asuntos. De manera resumida se pueden reseñar algunos de ellos: atención a huérfanos abandonados a causa de la guerra; construcción del campo de aviación de Lasarte; depuración de personal, sanciones, readmisiones, destituciones, dictámenes de tribunales, aprobación de plantillas; fallecimiento en el campo de batalla; entronización del Sagrado Corazón; discursos políticos, oficiales, de agradecimiento; telegramas de adhesión; nombramientos de diputados por el gobernador civil; pésames por «*bárbaros y cobardes asesinatos*», por el fallecimiento de Mola; devolución de bienes a la Compañía de Jesús; subvenciones a *Radio Requeté*, al Ayuntamiento de Irún; derogación del Concierto Económico; homenajes a *caídos*; pensiones extraordinarias a viudas de guerra; conmemoración de la *liberación* de la villa de Elgueta; restablecimiento de la Compañía de Jesús; donaciones al Ejército y a organizaciones juveniles; homenaje a los *caídos*

Elgeta berreraikitzeo obrak; pentsioak ematea karlistadako beteranoentzat; zorionak *Generalisimoari* eta mugimendu frankistako pertsona ospetsuei; Vatikanora bidalitako telegramak; hainbat hiri hartu izanagatik egindako ospakizunak, Garaipenaren jaiak, Arantzazuko Amaren omenezko ekitaldiak; *Caudilloak* Olasagasti pintorearen aurrean jartzeko kudeaketak (erretratu bat egiteko); fronteetarako, ospitaleetarako eta «*errekete heroikoentzako*» diru-laguntzak; Gipuzkoako Gatibuen Ermandadea; Gipuzkoako boluntarioak saritzeko domina bat sortzea; gizarte-laguntza; borrokalarientzako sorospena eta plater bakarra; zergen salbuespena Irunen, Eibarren eta Elgetan «*gorriek su emandako industrientzat*»; *Caudilloaren* eta Ciano kondearen omenez antolatutako jaiak; hainbat elizaren berreraikuntza eta konponketa; Franco, José Antonio eta Karlos VII.aren bustoak eta Jesusen Bihotza egiteko enkargua, Probintzia Jauregirako; bilkura-aretoko gurutzea handiago batekin ordezkatzeko erabakia eta abar.

Horren guztiaren osagarri gisa, antzeko gaiak aipatzen dituzten gobernu-batzordearen aktaliburuak kontsultatu behar dira (1936tik 1940ra bitartekoak gutxienez). Akta horiek eskuz idatzita daude (signatura: JD T L 146-47; 108-111; 112-114; 116-119 eta 120-123).

Gerrari dagokion aldia legezko bandotik osatzeko, ezinbestekoa da aldi horri buruzko tomoak kontsultatzea. Lehen tomoaren izenburua eskuz idatzita dago (*Libro de Registro de resoluciones y comunicaciones de la Diputación y de la Comisión Provincial de Guipúzcoa, constituidas en Motrico, por evacuación de la Ciudad de San Sebastián, abierto el día catorce de septiembre de mil novecientos treinta y seis* –signatura: SS 328,1–). Tomoak 133 orrialde ditu, eta, kronologikoki, Santanderren erorketara iristen da (1937ko uztailaren 13ra). Oinarri horrekin eta eskuratutako beste dokumentazio batekin, egoitza Salamancan zuen Dokumentuak Berreskuratzeo Zerbitzuak erregistro xehatu bat landu zuen. Aldi horretako dokumentazio guztia makinaz kopia, eta errepresioa eta errepublikanoen bandoko funtzionarioen, borrokalarien eta politikarien garbiketa gauzatzeko oinarri eta tresna gisa erabili zuten.

del crucero *Baleares*; participación en jura de banderas; reorganización de la Comisión Gestora; obras de reconstrucción de Irún, Eibar y Elgueta; concesión de pensiones a los veteranos de la guerra carlista; felicitaciones al *Generalísimo* y a figuras del movimiento franquista, telegramas al Vaticano; celebraciones por la toma de ciudades, fiestas de la Victoria, actos en honor de la virgen de Aránzazu; gestiones para que el *Caudillo* pose ante el pintor Olasagasti para un retrato; subvenciones a Frentes y Hospitales y a «*heroicos requejets*»; Hermandad de Cautivos de Guipúzcoa; creación de medalla para premiar a los voluntarios guipuzcoanos; Auxilio Social; *Plato único* y *Subsidio del combatiente*; exención de contribuciones a las «*industrias incendiadas por los rojos*» de Irún, Eibar y Elgueta; organización de fiestas en honor del *Caudillo* y el conde Ciano; reconstrucción y reparación de diferentes iglesias; encargo de realización de los bustos de Franco, José Antonio, Carlos VII y el Sagrado Corazón para el Palacio Provincial; acuerdo para sustituir el actual crucifijo del Salón de Sesiones por otro mayor, etc.

Como complemento, con temas parecidos, hay que consultar los *Libros de Actas de la Comisión de Gobierno* de 1936 a 1940, por lo menos, que en este caso se presentan en forma manuscrita (signatura: JD T L 146-47; 108-111; 112-114; 116-119 y 120-123).

Para completar el período de la guerra, pero desde el bando legal, es imprescindible la consulta de los tomos que se refieren a este período. El primero de ellos, con el título manuscrito de *Libro de Registro de resoluciones y comunicaciones de la Diputación y de la Comisión Provincial de Guipúzcoa, constituidas en Motrico, por evacuación de la Ciudad de San Sebastián, abierto el día catorce de septiembre de mil novecientos treinta y seis* (signatura: SS 328,1), consta de 133 páginas y cronológicamente llega hasta la caída de Santander el 13 de julio de 1937. Con esta base y otra documentación incautada, el Servicio de Recuperación de Documentos con sede en Salamanca elaboró un detallado registro, copiando a máquina toda la documentación de este período, que se utilizó como base e instrumento para llevar a cabo la represión y depuración de funcionarios, combatientes y políticos del bando republicano.

I. tomoa azaleztatuta eta makinaz idatzita dago. 310 folio ditu eta, Dokumentuak Berreskuratzeko Estatuko ordezkari Marcelino de Ulibarrik dioenez, biltzen ditu «*nire kargurako Ordezkaritza honetan dauden originalen kopiak edo original horien erreferentziak, eta dokumentu honen bidez fede ematen dut koaderno hau benetakoa dela kopia edo erreferentzia horietan*» (signatura: SS 328, 2). Landutako gai guztiak aurkibide osatu eta zehatz batean jasota daude: Baionara igorritako soldatak eta enpleguak; mikelteen nominak; langileen zerrendak; frontera joandako boluntarioak; iheslarien eta errefuxiatuen zerrendak; on-tziratuak zerrendak, berriz hartutakoak; Gipuzkoako Funtzionarioen Taldea, eta abar.

II. tomoa ere makinaz idatzita dago, eta jatorri eta esanahi berekoa da. 155 folio ditu eta «*gorri-separatistek Santanderetik ihes egitean utzitako dokumentazioa*» biltzen du. Halaber, aurkibide zehatz bat du, eta antzeko gaiak agertzen dira. Dena dela, ogasunari eta aurrezki-kutxai, soldatei eta abarri lotutako gai ekonomikoak dira nagusi (signatura: SS 329).

Batzarren eta aldundien funts horretan bildutako gainerako dokumentazioa jatorri eta izen desberdinekoa da, eta Aldundiaren kudeaketa-erakundeek aztertutako gaien oinarritzko dokumentuez osatuta dago (hartutako erabakiak islatzen dituzten espedienteak). Horrek ez du esan nahi dokumentazio guztia beti akta-liburuetan islatuta dagoenik, baina, oro har, liburu horietan jasota dagoela esan daiteke. Arestian adierazitako Aldundiaren hasierako antolamenduari neurri batean jarraituta (deskribapena argiagoa izateko baino ez), honako gai hauen inguruko espedienteak daudela esan daiteke:

a) *Garbiketak eta konfiskazioak* atalean, Aldundiaren zerbitzuetako funtzionarioen eta langileen espediente pertsonalak bilduta daude. Horietan, izena eta bi abizen, eta bakoitzaren jardueraren aldi kronologikoa agertzen dira. Hala ere, ez da adierazten errepresaliatuak, zigortuak, berriz hartuak edo epaituak diren. Informazioa arestian aipatutako akta-liburuetatik lortu behar da. Informazio gehigarria karlistadako beterrakoen kasuan baino ez da agertzen. Zenbait espedientek Aldundiko hainbat herritako langi-

El tomo I, encuadernado y escrito a máquina, consta de 310 folios, y recoge, como señala Marcelino de Ulíbarri, delegado del Estado para la Recuperación de Documentos, «*copias de los originales que obran en esta Delegación de mi cargo o a referencias de los mismos originales dando fe mediante este documento de que el presente Cuaderno es auténtico en dichas copias o referencias*» (signatura: SS 328, 2). Un completo y detallado índice recoge los asuntos tratados: empleados y sueldos remitidos a Bayona; nóminas del Cuerpo de Miqueletes; listas de personal; voluntarios en el frente; relaciones de evadidos y refugiados; relación de embarcados, readmisiones; Agrupación de Funcionarios de Guipúzcoa, etc.

El tomo II, igualmente mecanografiado y del mismo origen y significado se refiere «*a la documentación abandonada por los rojo-separatistas en su huida de Santander*» y consta de 155 folios. Incluye igualmente un detallado índice y trata de asuntos parecidos, con especial incidencia en cuestiones económicas referentes a la Hacienda y Cajas de Ahorro, sueldos, etc. (signatura: SS 329).

El resto de la documentación de este fondo de Juntas y Diputaciones, de diferente origen y denominación, está constituido por los documentos base de los temas tratados por los organismos gestores de la Diputación, formando los expedientes que sirven y reflejan las decisiones tomadas. No quiere decir que siempre, y toda ella, se refleje en los citados *Libros de Actas*, pero en general puede decirse que así ocurre. Siguiendo en parte, sólo para mayor claridad de la descripción, la primitiva organización de la Diputación arriba señalada, se puede señalar la existencia de expedientes sobre:

a) *Depuraciones e Incautaciones*. Se incluyen los expedientes personales de los funcionarios y trabajadores de los diferentes servicios de la Diputación, con nombre y dos apellidos y el período cronológico de su actividad. No figura, sin embargo, si fue represaliado, sancionado, readmitido, juzgado, etc. La información hay que obtenerla de los *Libros de Actas* arriba mencionados. Sólo figura información adicional en el caso de que fueran veteranos de la guerra carlista. Algunos expedientes contienen

leen eta probintziako maisu-maistren jarrera politikoari buruzko txostenak biltzen dituzte (signatura: JD T 1881,1; 1881,2 eta 1866,3). Halaber, Gipuzkoako Aldundiaren Bartzelonako kontuei eta nominei buruzko bi kaxa daude, 1938. urteari dagozkionak (signatura: JD T 1782,1 eta 1783,1). 1937. urteari dagokionez, Probintziako Ondasunak Konfiskatzeko Batzordeari eta haren datuen eskaerari buruzko dokumentazioa dago (signatura: JD T 1668, 1671; 1695,11; 2947 b,3). Atal hori osatzeko, honako gai hauei buruzko informazio gehiago dago: garbiketak eta bideratutako espedienteak; Gobernu Zibilak langileen aurrekari politikoak lortzeko egindako eskaera; zigor-espedienteak berrikusteko eskaerak; makinen, motorren eta erreminten konfiskazioa, ondoren Estatuari esleitzeko; Jesusen Lagundiaren ondasunak; Adunako harrobiaren konfiskazioari buruzko akta; 46/1977 Legearen bidez langile errepresaliatuei emandako amnistiari buruzko dokumentazioa eta abar. Aldundiaren Artxibo Administratibokoak dira, baina atal horretan daude, gordailu gisa (JD S).

b) *Departamentu Zentrala*. Honako gai hauei buruzko dokumentazioa biltzen du: 1936ko hauteskunde errolda; Errepublikako presidentearen bisitaldiak; monumentuak, omenaldiak, zorionak, jaiak, doluminak eta hondoratutako *Baleares* ontziko Gipuzkoako biktimei buruzko espedienteak; Gipuzkoako hildakoei eskainitako monumentua; *hildakoei* eskainitako monumentuaren eraikuntza Tolosan, eta Hondarribian «*Jaungoikoaren eta Espainiaren alde hilda-koak*» ohoratzeko diru-laguntzak ematea.

c) *Gobernazioa*. Funtsean, ongintza-arloko dokumentazioa aurki daiteke: gaixoen harrera; ospitale militarra gaixo zibilentzat gaitzea; Mutriku-ko doako jantokia; itsasoan galdutakoentzako sorospena eta abar.

d) *Sustapena*. Honako gai hauei buruzko dokumentazioa biltzen du: bideen eraikuntza; baso-aprobetxamenduak; herri-basoak; neurritz kanpoko mozketengatik, larre-aprobetxamenduentzat edo garo-sailengatik jarritako salaketak; neurritz kanpoko artzaintza-jarduera; suteak; basoberritzeko lanak; abeltzaintza; 6. dibisioaren

informes sobre la conducta política del personal de la Diputación de diferentes pueblos y de los maestros provinciales (JD T 1881,1; 1881,2 y 1866,3). Igualmente hay dos cajas correspondientes al año 1938 sobre cuentas y nóminas de la Diputación de Guipúzcoa en Barcelona (JD T 1782,1 y 1783,1). Correspondiente al año 1937, existe documentación sobre la Comisión de Incautación de Bienes de la Provincia y solicitud de datos de la misma (JD T 1668, 1671; 1695,11; 2947 b,3). Para completar esta sección, hay que subrayar que existe más documentación sobre la depuración, expedientes instruidos; petición del Gobierno Civil sobre antecedentes políticos de trabajadores; peticiones de revisión de expedientes sancionadores; incautación de máquinas, motores, herramientas que se adjudican al Estado; bienes de la Compañía de Jesús; acta de incautación de la cantera de Aduna; documentación relacionada con la amnistía concedida por Ley 46/1977 a trabajadores represaliados, etc., que corresponden al Archivo Administrativo de la Diputación pero que se encuentran aquí en calidad de depósito (JD S).

b) *Departamento Central*. Incluye documentación sobre el Censo Electoral de 1936; visitas del presidente de la República; monumentos, homenajes; felicitaciones, fiestas, pésames, expediente sobre las víctimas guipuzcoanas del hundimiento del *Baleares*; monumento a los *caídos* de Guipúzcoa; erección del monumento a los *caídos* en Tolosa y concesión de subvenciones para honrar a los «*caídos por Dios y por España*» de Fuenterrabía.

c) *Gobernación*. Fundamentalmente documentación de beneficencia, sobre acogida de enfermos; habilitación del Hospital Militar para enfermos civiles; comedor gratuito en Motrico; socorro a naufragos, etc.

d) *Fomento*. Documentación de este período sobre construcción de caminos, aprovechamientos forestales; montes comunales; denuncias por talas, aprovechamientos de pastos o helechales abusivos; pastoreo abusivo; incendios; trabajos de repoblación; ganadería; solicitud de la Comandancia de la 6.^a división para

Komandantziak Loiolako kuarteletarako sarbi-dea konpontzeko egindako eskaera eta abar.

e) *Ogasuna*. Honako hauetan banatuta dago: probintziako ogasuna eta udal ogasuna. Honako gai hauei buruzko dokumentazioa bil-tzen du: zergen kobrantza, zergen erroldak, tasak, hainbat kontzepturengatik zerga-bilke-tak, industria-zerga, udal-aurrekontuen onar-pena, abeltzaintza-zergak, utilitateen gaineko zergak eta abar. Kontularitzaren atalean, liburu egunkariak eta nagusiak, kontularitzak egin-dako zentsuren kopia-liburuak eta abar daude. Gordailuzaintzaren atalean, berriz, sarrerren eta gastuen erregistro-liburuak aurki daitezke.

f) *Posta-trukea*. Neurri handi batean, tekniko eta komertziala da, Aldundiaren beraren enprese-kin eta zerbitzuekin trukaturakoa. Hala ere, garai hartako egoera politikoari eta belikoari buruzko erreferentziak ditu. 1936tik 1939ra bitartekoa 5 paper-sortaz osatuta dago (JD C 40-44). Halaber, 1936tik 1940ra bitarteko dokumentuen erregistro-liburuak daude (JD T L 484, 495-497).

que se repare el acceso a los cuarteles de Loyola, etc.

e) *Hacienda*. Dividida en Provincial y Municipal. Incluye la documentación sobre cobro de con-tribuciones, impuestos, padrones de contribu-ciones, tasas, recaudaciones por diferentes conceptos, contribución industrial, aprobación de presupuestos municipales, contribuciones pecuarias, impuestos de utilidades, etc. En la sección de Contaduría se encuentran los libros diarios y mayores, copiadore de censuras dadas y emitidas por la Contaduría, etc. y en la de Depositaria, los libros de registros de ingre-sos y gastos.

f) *Correspondencia*. En gran parte de tipo técnico y comercial con diferentes empresas y servi-cios de la propia Diputación, aunque incluye referencias a la situación política y bélica de la época. De 1936 a 1939 está compuesta por 5 legajos (JD C 40-44). También: libros de regis-tro de entrada de documentos de 1936 a 1940 (JD T L 484, 495-497).

1.2. Ojanguren argazki-artxiboa

Indalecio Ojanguren eibartarra (1888-1972) Euskal Herriko lehen argazki-erreportarietako bat izan zen. 1966an, hil baino urte batzuk lehenago, Gipuzkoako Aldundiak haren artxiboa eskuratu zuen. Artxiboak 8.000 argazki inguru ditu, baina gutxi dira Gerra Zibilekoak. Argazki batzuk gerra aurrekoak dira (politika-arloko pertsonaia ospe-tsuek –hala nola Azaña, Romanoneseko kon-deak, Alfontso XIII.ak, Primo de Riverak, Antonio Maurak, Unamunok eta Prietok– probintziara egindako bisitaldiak, hainbat gertakari –hala nola Errepublikaren aldarrikapena Eibarren, edota 1934ko urriko iraultza–, 1930ean Bergaran egin-dako Eusko Ikaskuntzaren Kongresua, Sabino Aranaren hilobia Sukarrietan eta abar).

Hertsiki Gerra Zibilekoak diren argazkien artean, *burdinazko gerrikoaren*, Eibarren eta Bizkaiko hainbat herriren inguruko asko daude. Hona hemen agertzen diren gaietako batzuk: Legutio, fronteko gotorlekua; Albertiako, Izuzkizako eta

1.2. Archivo fotográfico Ojanguren

El eibarrés Indalecio Ojanguren, nacido en 1888 y fallecido en 1972, fue uno de los primeros repor-teros fotográficos del País Vasco. En 1966, unos años antes de su fallecimiento, la Diputación gui-puzcoana adquirió su archivo. Consta de unas 8.000 fotografías, aunque las referentes a la Gue-rra Civil son una minoría. Hay fotografías del perío-do anterior a la guerra, con visitas a la provincia de personalidades políticas, como Azaña, el conde de Romanones, Alfonso XIII, Primo de Rivera, Antonio Maura, Unamuno y Prieto; acontecimien-tos como la proclamación de la República en Eibar; la revolución de octubre de 1934; el Con-greso de Estudios Vascos en Vergara en 1930; la tumba de Sabino Arana en Pedernales, etc.

Entre las que se ciñen estrictamente a la Guerra Civil, abundan las que se refieren al *cinturón de hierro*, a Eibar y a diferentes pueblos de Vizcaya. Algunos de los temas que aparecen son: Villa-rreal, blocao del frente; trincheras de Albertia, de

Bizkargiko lubakiak; *burdinazko gerrikoa* (Bekeako Oilarra); *burdinazko gerrikoaren* ikuspegia; Usansoloko metrailadore-zuloa; Erletxe eta Larrabetzu arteko lubakiak; Bekeako lubakiak; Fika, Gaztelumendi, *burdinazko gerrikoa* hautsi zen lekua; Fika, metrailadore-zuloa Gaztelumendi mendia-aren tontorean; Gaztelumendi mendian obusek suntsitutako metrailadore-zuloak; Urkiola, Saibiko lubakiak; *burdinazko gerrikoko* lubakiak Zollo-Elejalden; Sodupeko metrailadore-zuloa; Bediagako metrailadore-zuloa; Usansoloko metrailadore-zuloa; Artxandako metrailadore-zuloa eta lubakiak; Artebakarra eta Berriaga; lubakiak Urrestin, Berriagan, San Roken (Artxanda), Barrikan, Munarrikolandan, Unbe mendia-aren tontorean, Abril mendian, Santo Domingoko gainean, Aranaga haitzean, Kantoibason, Markina-Xemeinen, Ugao-Miraballesen, Santa Marina-ko haitzetan (Urduliz), La Arenan (Abanto-Zierbena), Punta Luceron, Sodupen; monumentua Gaztelumendi mendiko tontorean, *burdinazko gerrikoa* zeharkatu zen lekuan; Urkulu mendia, *burdinazko gerrikoari* eraso egin zioten lekua; Artxandako kasinoaren hondakinak; Zornotza bonbardaketa baten ondoren; Santa Ana parroquia bonbardaketaren ondoren (Durango); Gernika-Lumo bonbardaketaren ondoren; Mungia-ko elizaren hondakinak; Mungia-ko udaletxearen eta pilotalekuaren ikuspegia bonbardaketaren ondoren; Bilboko San Anton zubia berreraikitzen; Legutioko ikuspegiak; Anboto, hartu izanaren lehen urteurrena (Larrano); Bizkargi, Santa Kruz ermita suntsitua; hondakinak eta suntsitutako eraikinak Zornotzan; Sollube; Aixé Errota Artxandan; *Baleares* ontzian *hildakoei* eskainitako monumentua; Gurutzearen Kofradia-ren prozesioa; atari zabaleko meza Aguilar Kodeskoan (Nafarroa); Iruñeko harresiak; Eibarko hondakinen argazki ugari (María Ángela kalekoak, Arraindikalekoak, Barrenkalekoak, Zuloaga etxe-koak), baita berreraikuntzen ere (Bidebarrietan, Ego ibaian eta abar); eta suntsitutako eraikinak, ermitak, elizak eta abar (gehienak Bizkaikoak). Halaber, kirolen inguruko argazkiak daude, gerra urteko pilota jokoaren ingurukoak bereziki. Argazkiren batean, pilotariak besoa jasota agurtzen ari direla agertzen dira.

Izuzquiza; de Bizcargui; *cinturón de hierro* de El Gallo de Bequea; vista del *cinturón de hierro*; nido de ametralladoras de Usánsolo; trincheras entre Erleches y Larrabezúa; trincheras de El Gallo; Fica, Gaztelumendi, lugar donde fue roto el *cinturón de hierro*; Fica: nido de ametralladoras en la cumbre de Gaztelumendi; nidos destruidos por obuses en Gaztelumendi; Urkiola, trincheras de Saibe; trincheras del *cinturón de hierro* de Zollo-Elejalde; nido de ametralladoras de Sodupe; nido de ametralladoras de Bediaga; nido de ametralladoras de Usánsolo; nido de ametralladoras y trincheras en Archanda; Artebakarra y Berriaga; trincheras en Urresti, Berriaga, San Roque (Archanda), Barrica, Munarricolanda, cumbre de Umbe, monte Abril, alto de Santo Domingo, peña Arana- ga, Cantoibaso, Marquina-Xemein, Ugao-Mirava- lles, peñas de Santa Marina (Urduliz), La Arena (Abanto-Ciervana), Punta Lucero, Sodupe; monu- mento en la cumbre de Gaztelumendi donde se atravesó el *cinturón de hierro*; monte Urkulu donde se atacó al *cinturón de hierro*; ruinas del casino de Archanda; Amorebieta-Echano des- pués de un bombardeo; parroquia de Santa Ana después del bombardeo (Durango); Guernica- Lumo tras el bombardeo; ruinas de la iglesia de Munguía; vista de la casa consistorial y el frontón de Munguía después del bombardeo; puente de San Antón de Bilbao en reconstrucción; vistas de Villarreal; Amboto, primer aniversario de la toma (Larrano); Bizcargui, ermita de Santa Cruz des- truida; ruinas y edificios destruidos en Amorebie- ta-Echano; Sollube; Aixé Errota de Archanda; monumento a los *caídos* en el *Baleares*; proce- sión de la Cofradía de la Cruz; misa de campaña en Aguilar de Codés (Navarra); murallas de Pam- plona; numerosas fotografías de ruinas de Eibar (calle María Ángela, Arraindicale, Barrencale, casa Zuloaga) y reconstrucción (Bidebarrieta, cubrien- do el río Ego, etc.) y de edificios, ermitas, iglesias, destruidas, generalmente en Vizcaya, etc. Tam- bién existen fotografías de deportes, particular- mente del juego de la pelota de los años de la guerra. En alguna de ellas aparecen los *pelotaris* saludando brazo en alto.

1.3. Gipuzkoako Merkataritza, Industria eta Nabigazioko Ganberaren Artxibo Historikoa

Adierazitako funts propioez gain, duela gutxi, Gipuzkoako Foru Aldundiarekin hitzarmen bat sinatu ondoren, Gipuzkoako Merkataritza, Industria eta Nabigazioko Ganberaren artxibo historikoa lekualdatu da Gipuzkoako Artxibo Orokorreara, gordailu gisa. Ganbera 1886an sortu zen, eta mende luzean garatu du bere jarduera, Gipuzkoako enpresa-munduari hertsiki lotua. Hori dela-eta, probintziako industriaren, merkataritzaren eta ekonomiaren historiaren lekuko garrantzitsu bihurtu da erakundea, eta XIX. mendetik gaur egun arteko Gipuzkoako enpresen eta enpresaburuen jarduera islatzen duen artxibo bat osatu du.

Gipuzkoako Merkataritza Ganberaren artxibo historikoa aktez, memoriez, industrien eta saltokien erroldez, memoria ekonomikoez eta abarrez osatuta dago. Serierik zaharrena aktena da. Erakundea bera bezalaxe, 1886ko abuztuaren 1ean sortu zen. Gerra Zibilaren aldiari dagokionez, funtsik interesgarrienak honako hauek dira: Merkataritza Ganberaren aktak (liburu bat, 1929-1940), Industria Ganberaren aktak (bi liburu, 1932-1937 eta 1937-1944), Ekoizleen Elkartearen aktak (liburu bat, 1934-1942), merkataritza-erroldak (1936-1940) eta industria-erroldak (1936, 1938-1940).

Ganberaren bizitzari berari datxezkion serie horiez gain, ikerketa historikorako bereziki interesgarriak diren bilduma bibliografiko batzuk Tolosara eramanda dira. Adibidez, *Estadísticas de Comercio Exterior de España (Espainiako Kanpo Merkataritzaren Estatistikak)* aipa daiteke. Bilduma hori XIX. mendean abiatu zen, 1939ko apirilean hasitako liburu batekin. Beste adibide interesgarri bat garai hartako gerraren inguruko problematika islatu zuen *Economía guipuzcoana* aldizkariaren bilduma da (1934ko urtariletik 1936ko ekainera eta, ondoren, 1943tik aurrera).

2. Dokumentuak deskribatzeko tresnak

Gerra Zibilaren aldia deskribatzen duen bera-riazko tresnarik ez dago. Dokumentazioa lortzeko,

1.3. Archivo histórico de la Cámara de Comercio, Industria y Navegación de Gipuzkoa

Además de los fondos propios, recientemente, tras la firma de un convenio con la Diputación Foral de Gipuzkoa, se ha trasladado al Archivo General de Gipuzkoa, en calidad de depósito, el archivo histórico de la Cámara de Comercio, Industria y Navegación de Gipuzkoa. Fundada en 1886, la Cámara ha desarrollado durante más de un siglo su actividad, íntimamente ligada al mundo empresarial guipuzcoano. Por ello, es una institución testigo importante de la historia industrial, comercial y económica de la provincia, y ha dado lugar a un archivo que refleja la actividad de empresas y empresarios guipuzcoanos desde finales del XIX hasta nuestros días.

El archivo histórico de la Cámara de Comercio de Gipuzkoa está formado por actas, memorias, censos de industrias y comercios, memorias económicas, etc. La serie más antigua es la de actas, que arranca, como la propia institución, desde el 1 de agosto de 1886. Para el período de la Guerra Civil, los fondos más interesantes son las actas de la Cámara de Comercio (un libro, 1929-1940), de la Cámara de Industria (dos libros, 1932-1937 y 1937-1944) y de la Liga de Productores (un libro, 1934-1942), así como los censos comerciales (1936-1940) e industriales (1936, 1938-1940).

Además de estas series, inherentes a la propia existencia de la Cámara, se han trasladado también a Tolosa algunas colecciones bibliográficas especialmente interesantes para la investigación histórica. Tal es el caso de la colección de *Estadísticas de Comercio Exterior de España*, que arranca del siglo XIX, con un libro que comienza en abril de 1939. Resulta de interés igualmente, por reflejar la problemática de la época en torno a la guerra, la colección de la revista *Economía guipuzcoana*, de enero de 1934 a junio de 1936, que continúa posteriormente en 1943.

2. Instrumentos de descripción documental

No existe ningún instrumento específico de descripción que abarque el período de la Guerra Civil.

Knosys programan dagoen datu-base dokumental bat kontsultatu behar da, Artxiboko teknikari baten bitartez. Funtz bakoitzak bere datu-basea du. Ojanguren funtsa deskribatuta dago, argazkiz argazki, lekua, pertsonaiak eta beste inguruabar batzuk identifikatuta, eta osorik digitalizatuta dago.

Se accede a la documentación consultando una base de datos documental en programa *Knosys* a través de un técnico del Archivo. Cada fondo tiene su base diferenciada. El Fondo Ojanguren se encuentra descrito, fotografía a fotografía, con identificación de lugar, personajes y otras circunstancias, y está completamente digitalizado.

3.7. ARTXIBO HISTORIKO NAZIONALA¹⁶ [Madril]

Pedro Barruso

Serrano kalea, 115
28006 Madril

Telefonoa: 917 688 500

Faxa: 915 631 199

E-posta: ahn@dglab.mcu.es

Web-orria:

<http://www.mcu.es/archivos/MC/AHN/index.html>

Ordutegia: Urria-ekaina, 09:00-18:00 (astelehene-
tik ostegunera) eta 09:00-14:30 (ostiraletan).
Uztaila-iraila, Gabonak eta Aste Santua: 09:00-
14:30 (astelehenetik ostiralera). Dokumentuen
eskaera: 09:00-17:00 (astelehenetik ostegunera)
eta 09:00-14:00 (ostiraletan).

Nola iritsi: Autobusa: 51, 19 eta 16. Metroa: 6.
línea (República Argentina).

Kontsulta: Librea.

Zerbitzuak: Dokumentuen fotokopiak, digitaliza-
zioa eta mikrofilmazioa.

Arduraduna: Carmen Sierra Bárcena (zuzendaria).

3.7. ARCHIVO HISTÓRICO NACIONAL¹⁶ [Madrid]

Pedro Barruso

Calle Serrano, 115
28006 Madrid

Teléfono: 917 688 500

Fax: 915 631 199

E-mail: ahn@dglab.mcu.es

Página web:

<http://www.mcu.es/archivos/MC/AHN/index.html>

Horario: Octubre-junio, 09:00-18:00 (lunes-jueves)
y 09:00-14:30 (viernes). Julio-septiembre, Navi-
dad y Semana Santa: 09:00-14:30 (lunes-vier-
nes). Petición de documentos: 09:00-17:00
(lunes-jueves) y 09:00-14:00 (viernes).

Acceso: Autobús: 51, 19 y 16. Metro: línea 6 (Repú-
blica Argentina).

Consulta: Libre.

Servicios: Fotocopias, digitalización y microfilma-
ción de documentos.

Responsable: Carmen Sierra Bárcena (directora).

¹⁶ Artxibo Historiko Nazionalan Gerra Zibilari buruz dagoen dokumenta-
zioaren zati bat –2008an oraindik zehaztu gabe dago– Kultura Ministerioak
Salamanca sortutako Memoria Historikoaren Dokumentazio Zentrora
lekualdutuko da.

¹⁶ Una parte de la documentación del Archivo Histórico Nacional referida a
la Guerra Civil –todavía sin concretar en 2008– se trasladará al Centro
Documental de la Memoria Histórica, creado en Salamanca por el
Ministerio de Cultura.

1. Funtsen deskribapena

Artxibo Historiko Nazionala 1866ko martxoaren 28ko dekretu bidez sortu zen, *Archivo Público General del Reino* izenarekin. Elizako erakundena izan zen eta XIX. mendeko desamortizazio-prozesuaren ondorioz Ogasun Ministerioan biltegiatuta zegoen dokumentazio guztia biltzea zuen helburu. Artxiboaren egoitza Historiaren Errege Akademia izan zen sortu zenetik 1896ra arte. Urte hartan, Liburutegien eta Museoen Jauregira lekualdatu zuten. 1953an, berriz, Serrano kalera eramán zuten, eta bertan jarraitzen du gaur egun. Espainiako artxibo nagusietako bat bada ere, Gerra Zibilak Euskadin izan zuen bilakaeraren inguruko funtsak urriak dira.

Gerra Zibilari buruzko dokumentazioa gaur egungo funtsen atalean dago nagusiki (*Fondos Contemporáneos*). Zehazki, hiru zatitan dago: Kausa Orokorra (*Causa General*), Gerrako Kalte-Galeren Kalte Ordainketetarako Kutxa Orokorra (*Caja General de Reparaciones de Daños y Perjuicios de la Guerra*) eta Poliziaren Zuzendaritza Nagusia (*Dirección General de la Policía*). Artxibo horretan, Gerra Zibilarekin zerikusia duten beste funts batzuk ere badaude (Erantzukizun Zibilen Herri Auzitegia, herri entzutegiak eta auzitegiak...), baina ez dute Euskadiri lotutako dokumentaziorik.

1.1. Kausa Orokorra

Zatirik garrantzitsuena *Kausa Orokorra* da. 1940ko apirilaren 26ko dekretua aplikatuta 1936ko otsaileko hauteskunde orokorretatik aurrera errepublikanoen kontrolpean emandako aldian probintzia bakoitzean gertatutakoen inguruan Espainia osoan egindako ikerketaren emaitza da. Bildutako informazioa 11 *piezatan* antolatu zen, eta *pieza nagusiak* herri bakoitzeko hildakoekin eta desagertuekin, eta eraikinetan izandako harrapaketekin eta suteekin zerikusia duen oro jasotzen du, baita lekukoekin eta kaltetuen adierazpenak ere. Hona hemen pieza guztiak:

- *Lehen pieza edo pieza nagusia*
- *Bigarren pieza: Altxamendu Nazionala* (Del Alzamiento Nacional)

1. Descripción de fondos

El Archivo Histórico Nacional se creó por decreto de 28 de marzo de 1866 con la denominación de *Archivo Público General del Reino*. Su finalidad era recoger toda la documentación que, procedente de las instituciones eclesiásticas, se encontraba almacenada en el Ministerio de Hacienda como consecuencia del proceso desamortizador del siglo XIX. Su sede fue la Real Academia de la Historia desde su fundación hasta 1896. Ese año fue trasladado al Palacio de Bibliotecas y Museos, en donde permaneció hasta 1953, cuando se ubicó en las actuales dependencias de la calle Serrano. Pese a ser uno de los principales archivos españoles, sus fondos sobre la Guerra Civil en el País Vasco no son numerosos.

La documentación sobre la Guerra Civil se conserva principalmente en la sección de Fondos Contemporáneos. En concreto, en tres apartados: la *Causa General*, la Caja General de Reparaciones de Daños y Perjuicios de la Guerra y el procedente de la Dirección General de la Policía. En este archivo hay otros fondos relacionados con la Guerra Civil (Tribunal Popular de Responsabilidades Civiles, Audiencias y Tribunales Populares...), pero en ellos no se encuentra documentación referida al País Vasco.

1.1. La Causa General

La parte más importante es la *Causa General*, resultado de la investigación que se emprendió a nivel nacional –en aplicación del decreto de 26 de abril de 1940– de los sucesos ocurridos en cada provincia desde las elecciones generales de febrero de 1936 y durante el tiempo en que cada territorio permaneció bajo control republicano. La información recopilada se organizó en 11 *piezas*, encabezadas por la *Pieza Principal*, que recoge todo lo relacionado con las personas muertas y desaparecidas en cada localidad, incendios y saqueos de edificios, incluyendo numerosas declaraciones de testigos y de perjudicados. La denominación de cada una de ellas es la siguiente:

- *Pieza Primera o Principal*
- *Pieza Segunda: Del Alzamiento Nacional*

- *Hirugarren pieza: Espetxeak eta sakak* (Cárceles y sacas)
- *Laugarren pieza: Txekak* (Checas)
- *Bosgarren pieza: Justizia gorria* (Justicia roja)
- *Seigarren pieza: Prentsa gorria* (Prensa roja)
- *Zazpigarren pieza: Tokiko gobernu-agintarien jardunak* (Actuaciones de las autoridades gubernativas locales)
- *Zortzigarren pieza: Jabetzaren aurkako delituak* (Delitos contra la propiedad)
- *Bederatzigarren pieza: Banka* (Banca)
- *Hamargarren pieza: Erljio-jazarpena* (Persecución religiosa)
- *Hamaikagarren pieza: Altxor artistikoa eta kultura gorria* (Tesoro artístico y cultura roja).

Kausa Orokorra osatzen duten 4.000 paper-sorta ingururen artean, Euskadirekin zerikusia dutenak honako hauek dira: Bizkaiarekin zerikusia dutenak 1332. eta 1333. paper-sortak¹⁷ dira, Gipuzkoarekin zerikusia dutenak 1334., 1335. eta 1336. paper-sortak, eta Arabarekin zerikusia duena, berriz, 1337. paper-sorta. Dokumentazio horrek udalerriz udalerriko informazioa ematen du pieza guztietan. Hori dela-eta, Euskadin bizi izan zen Errepublikaren aldia aztertzeo dokumentu-iturri nagusietako bat da. Euzkadiko Herri Auzitegiko dokumentazioa ez dago. Dokumentazio hori Gerra Zibilaren Artxibo Nagusian dago (Salamanca).

Arabari dagokionez (1337. paper-sorta), informazioa ez da oso zabala, probintziaren zati handi bat matxinoen esku geratu baitzen. Hori dela-eta, *lehen piezan* errepublikanoen eremuan geratu ziren udalerrien eta entitate txikiagoen zerrenda bat dago. Hona hemen dokumentazioa osatzen duten dokumentuak:

- 1. dokumentua. Errepublikaren kontrolpeko aldian eraildako herritarren zerrenda. Inskripzioetan, honako datu hauek daude jasota: izena, adina, lanbidea, filiazio politikoa, heriotza-data, gorpua aurkitu zen lekua eta gorpua zituen zauriak, hilketaren susmagarriak eta horien kokapena (ustezko hiltzailerik baze goen).

- *Pieza Tercera: Cárceles y sacas*
- *Pieza Cuarta: Checas*
- *Pieza Quinta: Justicia roja*
- *Pieza Sexta: Prensa roja*
- *Pieza Séptima: Actuaciones de las autoridades gubernativas locales*
- *Pieza Octava: Delitos contra la propiedad*
- *Pieza Novena: Banca*
- *Pieza Décima: Persecución religiosa*
- *Pieza Undécima: Tesoro artístico y cultura roja.*

De los cerca de 4.000 legajos que componen la *Causa General*, los referidos al País Vasco son los siguientes: para Vizcaya, los legajos¹⁷ 1332 y 1333; para Guipúzcoa, los legajos 1334, 1335 y 1336, y para Álava, el 1337. Esta documentación ofrece información, municipio por municipio, a través de las distintas piezas, por lo que se convierte en una de las principales fuentes documentales para el estudio del período republicano en el País Vasco. A diferencia de otras provincias, no contiene la documentación del Tribunal Popular de Euzkadi, que se encuentra en el Archivo General de la Guerra Civil en Salamanca.

En lo que se refiere a Álava (legajo 1337), la información no es demasiado amplia debido a que gran parte de la provincia quedó en manos de los sublevados. Por esta razón en la *Pieza Primera* hay un listado de los municipios y entidades menores que quedaron en la zona republicana. La documentación que se conserva está formada por:

- Estado 1. Relación de personas de la localidad asesinadas durante el período de control republicano. En las inscripciones se hace constar el nombre, la edad, la profesión, la filiación política, la fecha de la muerte, el lugar donde se encontró el cadáver y las heridas que presentaba, los sospechosos de la muerte y su situación en el caso de que se conocieran a los presuntos autores.

¹⁷ Gaur egun, antzinako paper-sortak kaxatan banatuta daude. Adibidez, Bizkaiko 1332. paper-sorta hiru kaxatan banatu da. Signatura eta paper-sorten eskaera egiteko, ohiko erreferentziak erabiltzen dira oraindik.

¹⁷ En la actualidad los antiguos legajos se han dividido en cajas, de modo que, por ejemplo, el legajo 1332 de Vizcaya se ha fraccionado en tres cajas. La signatura y la petición de los legajos se sigue haciendo con las referencias habituales.

- 2. dokumentua. Udal-mugartean aurkitutako gorpuak. Honako hauei buruzko informazioa dago jasota: aurkikuntzaren data, lekua, gorpuak zituen zauriak, izena, adina, lanbidea, filiazio politikoa, heriotza erregistro zibilean izena emanda zegoen ala ez, susmagarriak eta horien kokapena.
- 3. dokumentua. Errepublikaren aldian herrian gertatutako torturak, suteak, suntsipenak eta abar, eta espetxeratutako herritarren izenak daude jasota. Izenen ondoan, gertakarien data eta deskribapena, eta ustezko susmagarrien izenak agertzen dira.

Lehen piezan, halaber, hilketen lekukoen edo eraildakoen senitartekoen adierazpenak daude, erreferentziatzeko pertsonaren heriotzari buruzko xehetasunekin. Araban, errepublikanoen errepresioa oso txikia izan zen. Horregatik, beste leku batzuetan hil ziren, baina senitartekoak Araban zituzten hildakoen zerrenda bat agertzen da probintzia horretako dokumentazioan. Adibide gisa, adierazi beharra dago Gasteizko 1. dokumentuan 8 kasu agertzen direla, hala nola Legorburu jeneralarena eta Cañedo koronelarena. Horiek Bartzelonan eta Madrilan fusilatu zituzten, hurrenez hurren.

Bigarren piezan (Altxamendu Nazionala), Gobernu Zibileko idazkariak eta Gasteizko alkate Rafael Santaolallak berrogeiko hamarkadan egindako adierazpenak eta gerraren lehen egunetan errepublikanoen eremuan geratu ziren Arabako udalerrietan izandako gertakariei buruzko txostenak agertzen dira. Halaber, Guardia Zibilaren Artziniegako eta Laudioko postuetako buruen eta altxamendua gertatu zenean Arabako komandante militarra zen García Benítez jeneralaren txostenak daude.

Kausa Orokorren gainerako piezetan, Arabako informazioa urria da. *Laugarren piezan* (Txekak) dagoen txosten batean, Fronte Popularraren Aramaioko Batzordeko kideak agertzen dira. *Zortzigarren piezan* (Jabetzaren aurkako delituak), probintziako iparraldeko udalerriei buruzko informazioa dago. Azkenik, *hamargarren piezak* (Erligio-jazarpena) Araban eraildako 5 apaizen eta 45 sekularren berri ematen du, azken horiei buruzko informazioa oso zehatza ez bada ere.

- Estado 2. Cadáveres localizados en el término municipal. Recoge información sobre la fecha del hallazgo, lugar, heridas que presentaba, nombre, edad, profesión, filiación política, si la muerte está inscrita en el Registro Civil, sospechosos y situación de éstos.
- Estado 3. Informa de las torturas, incendios, destrucciones..., que se hubieran producido en la localidad, y los nombres de personas del municipio encarcelados durante el período republicano. Junto a los nombres figuran la fecha de los hechos, una descripción de los mismos y los nombres de los presuntos sospechosos.

En la *Pieza Primera* también se recogen las declaraciones de testigos o familiares de los asesinados, con detalles sobre la muerte de la persona referenciada. En la documentación de Álava, donde la represión republicana fue casi inexistente, se incluye una lista de fallecidos en otros lugares cuyos familiares residían en la provincia. Cabe señalar, a modo de ejemplo, que el Estado 1 de Vitoria recoge 8 casos, entre ellos los del general Legorburu y el coronel Cañedo, fusilados en Barcelona y Madrid, respectivamente.

En la *Pieza Segunda (Del Alzamiento Nacional)* hay declaraciones del secretario del Gobierno Civil y del alcalde de Vitoria en los años cuarenta (Rafael Santaolalla), e informes sobre los sucesos en los primeros días de la guerra en los municipios alaveses que quedaron en la zona republicana. También hay informes de los jefes de los puestos de la Guardia Civil de Arceniega y Llodio y del general García Benítez, comandante militar de Álava al producirse la sublevación.

En las restantes piezas de la *Causa General* en Álava, tan sólo hay información destacable en la *Cuarta (Checas)*, con un informe en el que figuran los integrantes del Comité del Frente Popular de Aramayona; en la *Octava (Delitos contra la propiedad)*, con información sobre los municipios del norte de la provincia, y en la *Décima (Persecución religiosa)*, que da cuenta de los 5 sacerdotes y 45 seglares asesinados en Álava, si bien la información sobre éstos últimos es poco precisa.

En el legajo 1337 se encuentra el informe final redactado por el fiscal de la *Causa General* para

1337. paper-sortan, Araba, Gipuzkoa eta Bizkai-rako *Kausa Orokorreko* fiskal José María Carreras Arredondok idatzitako azken txostena dago. Bertan, Irungo sutearen eta Eibarko suntsipenen argazkiak daude, Arrateko Santutegiak barne.

Gipuzkoako informazioa (1334., 1335. eta 1336. paper-sortak) *lehen piezan* dago batez ere. Informazioa herriz herri agertzen da. Araban bezala, 1., 2. eta 3. dokumentuek eta senitartekoen eta lekukoek adierazpenek osatzen dute informazioa. Adierazi beharra dago Gipuzkoan Errepublikaren aldiari hil ziren eta 1. dokumentuan jasota dauden 383 pertsonen artean matxinoek Lezon egindako bonbardaketa baten biktimak daudela. *Kausa Orokorrean* Gipuzkoari buruzko informazioa ematen duten gainerako piezak 1336. paper-sortan bilduta daude, eta garrantzi gutxiko informazioa ematen dute, Arabaren kasuan bezalaxe.

Bizkaiaren kasuan, 1332. eta 1333. paper-sortetan dago informazioa. Lehen sortan, aurreko kasuetan adierazitakoaren antzeko informazioa biltzen duten 114 espediente daude, Bizkaiko beste hainbeste udalerriri buruzkoak. Aipatu behar da, nolahi ere, Getxoko espedienteak herrian suak hartutako eraikinen zerrenda eta bakoitzaren balioespena biltzen dituela. Halaber, FET y de las JONS erakundearen Informazio eta Zaintzako Probintzia Ordezkaritzaren txosten batzuetan, hilketak egin izanaren susmagarriak ziren, eta lekukoek eta senitartekoen adierazpenetan aipatu ziren pertsonen buruzko datuak agertzen dira.

Bilboko informazioa 1333. paper-sortan dago, ohiko dokumentazioarekin osatuta. Hiribilduko suteak eta suntsipenak jasotzen dituen 3. dokumentuan, Kontzepzionisten komentua eta Nerbioi ibaiaren gaineko zubiak baino ez dira aipatzen. Hona hemen beste dokumentu interesgarri batzuk:

- 1937ko urtarrilaren 4an Bilboko espetxeei egindako erasoan inplikaturako zenbait pertsonaren aurka Errepublikako agintariek emandako auzipetze-autoa.
- «*Juventud Vasca de Begoña*» erakundeko kideen zerrenda.

Álava, Guipúzcoa y Vizcaya (José María Carreras Arredondo), en el que se incluyen fotografías del incendio de Irún y de las destrucciones en Eibar, incluidas las del santuario de Arrate.

La información referida a Guipúzcoa (legajos 1334, 1335 y 1336) está compuesta sobre todo por la *Pieza Primera*, que contiene información por localidades. Al igual que en Álava, está formada por los Estados 1, 2 y 3 y las declaraciones de familiares y testigos. Hay que señalar que, entre los 383 fallecidos en Guipúzcoa durante el período republicano que aparecen en el Estado 1, hay víctimas de un bombardeo de los sublevados en Lezo. Las restantes piezas de la *Causa General* en Guipúzcoa se concentran en el legajo 1336 y contienen información, de escasa entidad, similar a la indicada para el caso de Álava.

En el caso de Vizcaya, la documentación se encuentra en los legajos 1332 y 1333. En el primero hay 114 expedientes referidos a otros tantos municipios vizcaínos con una información semejante a la mencionada en los casos anteriores. Tan sólo cabe indicar que en el expediente de Guecho se incluye una relación de los edificios incendiados en la localidad y la valoración de los mismos. También existen algunos informes de la Delegación Provincial de Información y Vigilancia de FET y de las JONS, con datos de las personas sospechosas de cometer asesinatos y que habían sido citadas en las declaraciones de los testigos y familiares.

En el legajo 1333 está la información correspondiente a Bilbao, formada por la documentación habitual. En el Estado 3, que recoge los incendios y destrucciones en la villa, tan sólo se mencionan el convento de la Concepción y los puentes sobre el río Nervión. También aparecen estos documentos de interés:

- Auto de procesamiento dictado por las autoridades republicanas contra varios implicados en el asalto a las cárceles bilbaínas el 4 de enero de 1937.
- Listado de los miembros de la Juventud Vasca de Begoña.

- Eusko Jaurlaritzak karguak betetzeko izendatutako pertsonen zerrenda. *Euzkadi'ko Agintaritzaren Egunerokoa* izenekoan (1936-1937) argitaratu zen informazio batean oinarritutako txosten bat da, 1943koa.

Bigarren piezan (Altxamendu Nazionala), honako dokumentu hauek azpimarra daitezke:

- Manuel Lezama-Leguizamon Zuazolak Bizkaian gerra hastean egindako adierazpena.
- *Euzkadi Roja* egunkari komunistan agertutako artikuluen transkripzioak. Euzkadiko Herri Auzitegiak Guardia Zibilaren Bilboko kuarteleko gertakarien inguruan egindako epaiketari buruzkoak dira artikulua.
- *Euzkadi'ko Agintaritzaren Egunerokoa* izenekoan antolamendu militarri buruz argitaratutako dekretuen kopiak.

Hirugarren piezan (Espetxeak eta sakak), Eusko Jaurlaritzak izendatutako espetxeetako langileen zerrenda bat agertzen da, eta bakoitzari bizitzan gertatutakoaren berri ematen da bertan. Dokumentu horren arabera, Bilboko espetxeei egindako erasoagatik Errepublikako agintariek auzipetutako pertsona batzuk frankistek fusilatu zituzten 1937ko abenduan. Dokumentuak, halaber, espetxe probintzialeko zuzendari Francisco Balmisaren bizitzaren berri ematen du (1940ko hamarkadaren hasieran Santanderko espetheko zuzendaria izan zen). Paper-sorta berean, Bizkaiko gatibu ohien zerrenda bat dago, 1942an egina. Bertan, gatibu bakoitza zer egunetan atxilotu eta aske utzi zuten adierazita dago. Halaber, Bizkaian erail eta Derioko Vista Alegre hilerriko *Martirien Panteoian* lurperatu zituzten pertsonen zerrenda bat kontsulta daiteke. Bakoitza zer egunetan eta zer lekutan hil zen aipatzeaz gain, bakoitzaren horma-hobiaren zenbakia jasota dago.

Bosgarren piezan (Justizia gorria), hainbat dokumentu garrantzitsu daude:

- 1936ko uztailaren 18an Bizkaian karrera judiciala osatzen zuten pertsonen zerrenda.

- Lista de personas designadas por el Gobierno Vasco para ocupar cargos. Se trata de un informe de 1943 basado en la información publicada en el *Diario Oficial del País Vasco* (1936-1937).

En la *Pieza Segunda (Del Alzamiento Nacional)* destacan los siguientes documentos:

- Declaración de Manuel Lezama-Leguizamón y Zuazola sobre el comienzo de la guerra en Vizcaya.
- Transcripciones de artículos aparecidos en el periódico comunista *Euzkadi Roja*, dedicados al juicio celebrado por el Tribunal Popular de Euzkadi sobre los sucesos del cuartel de la Guardia Civil en Bilbao.
- Copias de decretos de organización militar publicados en el *Diario Oficial del País Vasco*.

En la *Pieza Tercera (Cárceles y sacas)* hay un listado del personal de prisiones nombrado por el Gobierno Vasco que recoge la *suerte* que corrieron cada uno de sus miembros. Este documento informa de que varios de los procesados por las autoridades republicanas con motivo del asalto a las cárceles de Bilbao fueron fusilados por los franquistas en diciembre de 1937. También hace referencia al destino del director de la prisión provincial, Francisco Balmis, quien a principios de la década de 1940 ejercía como director de la prisión de Santander. En el mismo legajo figura una lista de ex cautivos de Vizcaya, elaborada en 1942, en la que se indica la fecha de detención y de puesta en libertad de cada uno de ellos. También puede consultarse una relación de asesinados en Vizcaya que fueron enterrados en el *Panteón de los Mártires* del cementerio de Vista Alegre (Derio), que incluye la fecha y el lugar de la muerte, así como el número del nicho en el que se encontraban.

En la *Pieza Quinta (Justicia roja)*, hay varios documentos importantes:

- Relación de personas que formaban la carrera judicial en Vizcaya el 18 de julio de 1936.

- Euzkadiko Herri Auzitegiak kondenatu zituen pertsonen artean fusilatu zituztenen zerrenda.
- *Euzkadi'ko Agintaritzaren Egunerokoa* izenekoan Euzkadiko Justizia Administrazioaren antolamenduaren, bertako langileen eta funtzionamenduaren inguruan argitaratutako xedapenen transkripzioak.
- Errepublikako agintariek gai militarren inguruan hasi zituzten eta Bilboko Gerra Auditorian dau-den auzien zerrenda.

Seigarren piezan, probintziako prentsa jasota dago nagusiki, eta *La Gaceta del Norte* eta *El Pueblo Vasco* egunkariaren erredakzioetako per-sonen zerrendak, egunkari horien konfiskazioari buruzko informazioa (Errepublikako agintariek konfiskatu zituzten), eta eraildako plantillako per-sonak agertzen dira. Pieza horretan bertan, *Euzkadi Roja*, *El Liberal*, *La Lucha de Clases* eta *CNT del Norte* egunkarietan argitaratutako artikuluen kopiak daude.

Tokiko agintarien jardunari eskainitako *zazpigarren piezak* honako dokumentu hauek biltzen ditu, besteak beste:

- Ogasun Ordezkaritzako, Gobernu Zibileko eta Bizkaiko Aldundiko langileen, poliziako eta eraso guardiako kideen eta posta-zerbitzuko langileen zerrendak, bakoitzari bizitzan gertatu-takoa adierazita (frankistek fusilatu zituztela aipatzen da).
- SESBera eramandako 229 haurren zerrenda, familia-datuak adierazita.
- SESBera eraman zituzten eta itzuli ez ziren haurren zerrenda (haurrek Sobietar Batasunean zuten helbidea eta gurasoena jasota daude). Seme-alabak ebakuatu zituzten gurasoen zerrenda bat ere badago, seme-alaben kopurua adierazita.

Zortzigarren piezan (Jabetzaren aurkako delituak), hainbat enpresak edo saltokik jasandako kalteei edo konfiskazioei buruzko txostenak daude.

- Lista de los condenados por el Tribunal Popular de Euzkadi que fueron fusilados.
- Transcripciones de disposiciones publicadas en el *Diario Oficial del País Vasco*, referidas a orga-nización, personal y funcionamiento de la Admi-nistración de Justicia en el País Vasco.
- Relación de causas –relacionadas con cuestio-nes militares– iniciadas por las autoridades republicanas y que se encuentran en la Audito-ría de Guerra de Bilbao.

La *Pieza Sexta*, centrada en la prensa provincial, conserva listados de las personas que formaban las redacciones de los diarios *La Gaceta del Norte* y *El Pueblo Vasco*, información sobre su incauta-ción por las autoridades republicanas y personas de sus plantillas asesinadas. En la misma pieza hay copias de artículos publicados en *Euzkadi Roja*, *El Liberal*, *La Lucha de Clases* y *CNT del Norte*.

La *Pieza Séptima*, dedicada a la actuación de las autoridades locales, recoge, entre otros, los docu-mentos siguientes:

- Relaciones de personal de la Delegación de Hacienda, del Gobierno Civil, de la Diputación Provincial de Vizcaya, miembros de la policía, Guardia de Asalto y personal de Correos, con indicación de la suerte que corrieron cada uno de ellos (figuran varios como fusilados por los franquistas).
- Relación de 229 niños evacuados a la URSS con sus datos familiares.
- Relación de niños evacuados a la URSS que no habían regresado, con la dirección de los niños en la Unión Soviética y de los padres. Incluye un listado de los padres que evacuaron a sus hijos y el número de éstos.

La *Pieza Octava (Delitos contra la propiedad)* con-tiene informes sobre los daños o incautaciones sufridos por diversas empresas o comercios.

Bederatzigarren piezak (Banka) finantza-erakunde garrantzitsu batzuek Errepublikaren aldian izan zuten jarduerari buruzko txostenak biltzen ditu. Erakunde horien artean, honako hauek aipa daitezke: Espainiako Bankuaren Bilboko sukurtsala, Banco Hispano Americano, Bizkaiko Aurrezki Kutxa, Anglo South American Bank, Bilboko Aurrezki Kutxa Unibertsitatea, Banco del Comercio, Banco Guipuzcoano, Banco de Vizcaya eta hainbat sukurtsal.

Hamargarren piezan (Erligio-jazarpena), Gasteizko Elizbarrutian eraildako apaizen eta 1936ko uztailetik 1937ko ekainera bitarte hildako sekular bizkaitar batzuen zerrenda dago. Halaber, jasota dagoen txosten batek dioenez, Elizak Bizkaian zituen jabetzetan eragindako kalteen zenbatekoa 3.630.231 pezetara iritsi zen.

Azkenik, Bizkaiko *Kausa Orokorren hamaikagarren piezan (Altxor artistikoa eta kultura gorria)*, Justizia eta Kultura Sailak Euskal Unibertsitatea eta Bilboko Medikuntza Fakultatea sortzeko emandako xedapenen kopia daude, baita errepublikanoek Bizkaian eraildako eta errepresaliatutako maisu-maistren zerrenda bat biltzen duen Espainiako Magisteritza Zerbitzuaren txosten bat ere.

1.2. Gerrako Kalte-Galeren Kalte Ordainketetarako Kutxa Orokorra

Azpimarratu beharreko bigarren funtsa Gerrako Kalte-Galeren Kalte Ordainketetarako Kutxa Orokorren dokumentazioa da. Kutxa hori 1936ko irailean sortu zen, eta Errepublikako agintariek Euskadin altxamendu militarren alde omen zeuden pertsonen konfiskatutako ondasunei buruzko dokumentazioa biltzen du.

Funts horretan, Arabako informazioa 4726., 4728. eta 5248. paper-sortetan dago, Gipuzkoako informazioa 4725. eta 5248. paper-sortetan, eta Bizkaiko 4724., 4725., 5266., 5364., 5376., 5428. eta 5430. paper-sortetan. Halaber, Kalte Ordainketetarako Kutxaren Batzorde Likidatzailearen dokumentazioa kontsultatu daiteke. Batzorde hori 1940ko martxoan sortu zen, eta Kalte Ordainketetarako Kutxak konfiskatutako guztia itzultzea zuen helburu.

La *Pieza Novena (Banca)* conserva informes sobre la actividad de importantes instituciones financieras durante el periodo republicano: la sucursal del Banco de España en Bilbao, el Banco Hispano Americano, la Caja de Ahorros Vizcaína, el Anglo South American Bank, la Caja de Ahorros Municipal de Bilbao, el Banco del Comercio, el Banco Guipuzcoano, el Banco de Vizcaya y diversas sucursales.

En la *Pieza Décima*, sobre la *Persecución religiosa*, hay una relación de sacerdotes asesinados en la diócesis de Vitoria y de seglares vizcaínos muertos entre julio de 1936 y junio de 1937. Hay un informe que cifra en 3.630.231 pesetas el valor de los daños causados en las propiedades de la Iglesia en Vizcaya.

Y la *Pieza Undécima* de la *Causa General* de Vizcaya: *Tesoro artístico y cultura roja*, contiene copias de las disposiciones de la Consejería de Justicia y Cultura para la creación de la Universidad Vasca y de la Facultad de Medicina en Bilbao, así como un informe del Servicio Español del Magisterio con un listado de los maestros asesinados y represaliados por los republicanos en Vizcaya.

1.2. Caja General de Reparaciones de Daños y Perjuicios de la Guerra

El segundo fondo destacado es la documentación de la Caja General de Reparaciones de Daños y Perjuicios de la Guerra. Creada en septiembre de 1936, contiene documentación referida a bienes incautados por las autoridades republicanas a las personas supuestamente partidarias de la sublevación militar en el País Vasco.

En este fondo hay información sobre Álava en los legajos 4726, 4728 y 5248; sobre Guipúzcoa, en los legajos 4725 y 5248, y sobre Vizcaya, en los legajos 4724, 4725, 5266, 5364, 5376, 5428 y 5430. También se debe consultar la documentación de la Comisión Liquidadora de la Caja de Reparaciones, creada en marzo de 1940 con el objeto de devolver todo aquello que había sido incautado por la Caja de Reparaciones.

1.3. Poliziaren Zuzendaritza Nagusiaren Funtsa

Hirugarren funts garrantzitsua Barne Ministerioarena da (Poliziaren Zuzendaritza Nagusiak bildutakoa). Matxinoek 1936tik 1939ra bitarte kontrolatu zuten eremuan polizia buruzagitzek hasitako polizia-espedienteak dira. Norberto Ibáñez azterlanak¹⁸ agerian utzi du dokumentazio horren garrantzia (Arabaren kasuan).

Dokumentazio hori eskuratzeko, baimena eskatu, eta egin nahi den ikerketaren gaia eta kronologia adierazi behar dira. Espedienteen deskribapena laburra da, eta irizpide geografikoen inguruko orientazioa baino ez du ematen. Katalogazio berriarekin eta horren ondoriozko baliokidetasunekin bat datorren gaikako fitxategi bat dago (*Desterrados en Álava, Detenidos gubernativos en Guipúzcoa...*). Funtsa neurri txikian ustiari da oraindik, eta atzeguardiako egoerari buruzko askotariko informazioa eskaintzen du, Gerra Zibila aztertze garrantzi handikoa, eta Arabari eta Gipuzkoari lotutakoa batez ere.

1.4. Beste funts batzuk

Duela gutxi, Internacional Komunistaren datu-basea instalatu da kontsulta-gelan. Hainbat herrialderen parte-hartzea (eta, horien artean, Espainiarena) izan duen nazioarteko proiektu baten emaitza izan da¹⁹. Guztira, 55 milioi dokumentu deskribatu eta 1,2 milioi orrialde inguru digitalizatu dira. Datu-basea kontsultatzea neketu samarra da. Deskribatzaile asko eta asko daude: onomastikoak, geografikoak, gaienak eta erakundeenak. Deskribatzaile horiek dagokion fitxara eramaten dute, baina fitxan errusieraz agertzen da dokumentuaren deskribapena.

¹⁸ IBÁÑEZ, Norberto: *Fondo documental de represaliados alaveses en la guerra de 1936-1939. Catálogo*. Arabako Foru Aldundia, Vitoria-Gasteiz, 2004. Federico Verastegui Cobiánen aurkezpena, Jesús Sobrón Ortizen sarrera eta Javier Ugarteren hitzaurrea.

¹⁹ Informazio xehatua www.comintern-online.com orrian. Gai horri buruz, ikus honako liburu hauek: BROUÉ, Pierre: *Histoire de l'Internationale Communiste 1919-1943* (Fayard, Paris, 1997) eta RYBALKIN, Yuri: *Stalin y España. La ayuda militar soviética a la República* (Marcial Pons, Madrid, 2007).

1.3. Fondo de la Dirección General de la Policía

El tercer fondo importante es el del Ministerio del Interior, procedente de la Dirección General de la Policía. Se trata de expedientes policiales que fueron abiertos por las jefaturas de Policía en la zona controlada por los sublevados entre 1936 y 1939. La importancia de esta documentación se ha puesto de manifiesto para el caso de Álava con el estudio de Norberto Ibáñez¹⁸.

Para acceder a ella es necesario solicitar permiso, indicando la temática y la cronología de la investigación que se quiere llevar a cabo. La descripción de los expedientes es somera y tan sólo orienta sobre criterios geográficos. Existe un fichero temático (*Desterrados en Álava, Detenidos Gubernativos en Guipúzcoa...*), que se corresponde con la nueva catalogación y las consiguientes equivalencias. La consulta de este fondo, por el momento poco explotado, ofrece una información variada e importante acerca de la situación en la retaguardia, sobre todo en los casos de Álava y Guipúzcoa, de gran importancia para el estudio de la Guerra Civil.

1.4. Otros fondos

Recientemente se ha instalado en la sala de consulta la base de datos de la Internacional Comunista, resultado de un proyecto internacional en el que han participado varios países, entre ellos España¹⁹. Se ha descrito un total de 55 millones de documentos y se ha digitalizado en torno a 1,2 millones de páginas. La consulta de la base de datos es bastante dificultosa. Hay una enorme cantidad de descriptores: onomásticos, geográficos, de materias y organizaciones. Estos descriptores remiten a las fichas correspondientes, pero

¹⁸ Norberto IBÁÑEZ: *Fondo documental de represaliados alaveses en la guerra de 1936-1939. Catálogo*. Diputación Foral de Álava, Vitoria-Gasteiz, 2004. Presentación de Federico Verastegui Cobián, introducción de Jesús Sobrón Ortiz y prólogo de Javier Ugarte.

¹⁹ Información detallada en www.comintern-online.com. Cfr. al respecto los libros de Pierre BROUÉ: *Histoire de l'Internationale Communiste 1919-1943* (Fayard, Paris, 1997) y Yuri RYBALKIN: *Stalin y España. La ayuda militar soviética a la República* (Marcial Pons, Madrid, 2007).

Azterketa zehatzagorik ezean, Gerra Zibileko dokumentuak biltzen dituzten *Bilbao*, *Basque Country* eta *Vizcaya* toponimoak aurkitu dira. Dokumentu guztiak hainbat hizkuntzatan daude (alemanez, gaztelaniaz, nederlanderaz eta errusieraz), eta, edukia guztiz zehaztu ezin bada ere, garrantzi handikoa ez dela dirudi. Hala ere, iker-tzaile interesdunek zehatz-mehatz aztertu beharreko oso funts aberatsa da.

Gerra Zibilari buruzko dokumentazioa *Diversos* atalean dauden beste artxibo interesgarri batzuekin osatzen da, hala nola Vicente Rojo Lluch jeneralaren artxiboarekin eta Marcelino Pascua Martínez politikari sozialistaren artxiboarekin.

Rojo jenerala (1894-1966) Errepublikako jeneralik gailenetako bat izan zen, eta haren artxiboan, Gerra Zibilak Euskadin izan zuen bilakaerari buruzko honako dokumentu hauek daude:

- Defentsako ministro Indalecio Prietori Iparraldeko Armadarako agintarien izendapenaren inguruan egindako proposamena (1937ko maiatzaren 28a).
- Bizkaiko Armadaren Gorputzeko buru Gámir Ulibarri jeneralari igorritako zuzentaraua (1937ko maiatzaren 30a).
- Iparraldeko agintariei buruzko zuzentaraua (1937ko ekainaren 4a).
- Iparraldeko agintari militarren eta zibilen arteko koordinazioaren arazoa konpontzeko plana (1937ko ekainaren 7a).
- Iparraldeko agintari militarren eta zibilen arteko koordinazioaren arazoa konpontzeko plana (1937ko ekainaren 7a).
- Iparraldeko Armadarako zuzentariak (1937ko uztailaren 18a).
- Halaber, *La ofensiva rebelde en el norte* izenburuko testua lantzeko materiala dago (27. kaxa, 11. eta 12. espedienteak).

Marcelino Pascua (1897-1977) Errepublikako enbaxadorea izan zen SESBen (1936ko irailetik

en éstas la descripción del documento aparece en ruso.

A falta de análisis más detallados, sobre el País Vasco se han localizado los topónimos *Bilbao*, *Basque Country* y *Vizcaya* con documentos de la Guerra Civil. Todos los documentos aparecen en varios idiomas (alemán, castellano, holandés y ruso) y, sin que se pueda precisar de manera estricta su contenido, éste parece poco relevante. De todos modos, se trata de un fondo de una enorme riqueza, que el investigador interesado debe analizar de manera detallada.

La documentación de la Guerra Civil se completa con otros archivos de interés, conservados en la sección de *Diversos*, como son el archivo del general Vicente Rojo Lluch y el archivo del político socialista Marcelino Pascua Martínez.

En el archivo del general Rojo (1894-1966), uno de los generales de la República más destacados, se encuentran los siguientes documentos sobre la Guerra Civil en el País Vasco:

- Propuesta al ministro de Defensa, Indalecio Prieto, sobre nombramiento de mandos para el Ejército del Norte (28 de mayo de 1937).
- Directiva al general Gámir Ulibarri, jefe del Cuerpo de Ejército de Vizcaya (30 de mayo de 1937).
- Directiva sobre el mando en el Norte (4 de junio de 1937).
- Plan para solucionar la coordinación entre los mandos militares y civiles en el Norte (7 de junio de 1937).
- Directivas para el Ejército del Norte (18 de julio de 1937).
- También hay materiales para la elaboración de un texto titulado *La ofensiva rebelde en el norte* (caja 27, expedientes 11 y 12).

En el archivo de Marcelino Pascua (1897-1977) –embajador de la República en la URSS entre septiembre de 1936 y abril de 1938 y, posteriormente, en Francia hasta el final de la Guerra

1938ko apirilera bitarte) eta Frantzian (Gerra Zibila amaitu arte). Haren artxiboan, honako dokumentu interesgarri hauek daude:

- 9. kaxan: Manuel Irujorekiko posta-trukea, preso-trukeari buruz (1938ko ekaina).
- 11. kaxan: Arroxelako auziari buruzko dokumentazioa (1938ko ekaina).

2. Dokumentuak deskribatzeko tresnak eta erreferentzia bibliografikoak

Gaur egungo funtsak (Fondos Contemporáneos). *Kalte Ordainketetarako Kutzaren inbentarioa* (Inventario de la Caja de Reparaciones).

Gaur egungo funtsak (Fondos Contemporáneos). *Kalte Ordainketetarako Kutzaren Batzorde Likidatzailearen inbentarioa* (Inventario de la Comisión Liquidadora de la Caja de Reparaciones).

Diversos atala. Marcelino Pascuaren Artxiboaren inbentarioa.

Diversos atala. Rojo jeneralaren Artxiboaren inbentarioa.

ALMUIÑA FERNÁNDEZ, Celso: «Proceso a la prensa vasca (1936-39). La Inquisición franquista y la formación de la Causa General», in TUÑÓN DE LARA, Manuel (zuz.): *Comunicación, cultura y política durante la II República y la Guerra Civil*. Bizkaiko Foru Aldundia / Euskal Herriko Unibertsitatea, Bilbao, 1990, I. tomoa, 46-80. or.

CRESPO NOGUEIRA, Carmen (zuz.): *Archivo Histórico Nacional. Guía*. Ministerio de Cultura, Madrid, 1989.

GAITE PASTOR, Jesús: «Fondos documentales para el estudio de la Guerra Civil española, custodiados en el Archivo Histórico Nacional de Madrid», in Hainbat egile: *Justicia en guerra. Jornadas sobre la Administración de Justicia durante la Guerra Civil española: instituciones y fuentes documentales*. Ministerio de Cultura, Madrid, 1990, 441-461. or.

_____: «Fondos de Guerra Civil y posguerra en la sección Fondos Contemporáneos del Archivo Histórico Nacional», in: *Espacio, Tiempo y Forma. Serie V. Historia Contemporánea*, 1994, 7. zk., 455-477. or.

Civil– se encuentran estos documentos de interés:

- Caja 9: Correspondencia con Manuel de Irujo sobre el intercambio de prisioneros (junio de 1938).
- Caja 11: Documentación relativa al pleito de La Rochelle (junio de 1938).

2. Instrumentos de descripción documental y referencias bibliográficas

Fondos Contemporáneos. Inventario de la Caja de Reparaciones.

Fondos Contemporáneos. Inventario de la Comisión Liquidadora de la Caja de Reparaciones.

Sección Diversos. Inventario del Archivo de Marcelino Pascua.

Sección Diversos. Inventario del Archivo del general Rojo.

ALMUIÑA FERNÁNDEZ, Celso: «Proceso a la prensa vasca (1936-39). La Inquisición franquista y la formación de la Causa General», in TUÑÓN DE LARA, Manuel (dir.): *Comunicación, cultura y política durante la II República y la Guerra Civil*. Diputación Foral de Bizkaia / Universidad del País Vasco, Bilbao, 1990, tomo I, págs. 46-80.

CRESPO NOGUEIRA, Carmen (dir.): *Archivo Histórico Nacional. Guía*. Ministerio de Cultura, Madrid, 1989.

GAITE PASTOR, Jesús: «Fondos documentales para el estudio de la guerra civil española, custodiados en el Archivo Histórico Nacional de Madrid», in VV. AA.: *Justicia en guerra. Jornadas sobre la Administración de Justicia durante la Guerra Civil española: instituciones y fuentes documentales*. Ministerio de Cultura, Madrid, 1990, págs. 441-461.

_____: «Fondos de Guerra Civil y Posguerra en la Sección Fondos Contemporáneos del Archivo Histórico Nacional», *Espacio, Tiempo y Forma. Serie V. Historia Contemporánea*, 1994, n.º 7, págs. 455-477.

3.8. ADMINISTRAZIOAREN ARTXIBO OROKORRA (AGA) [Alcalá de Henares (Madril)]

Pedro Barruso

Paseo de Aguadores, 2
28871 Alcalá de Henares (Madril)

Telefonoa: 918 892 950

Faxa: 918 822 435

E-posta: aga@dglab.mcu.es

Web-orria:

<http://www.mcu.es/archivos/MC/AGA/index.html>

Ordutegia: 08:30-14:30 (astelehenetik ostiralera).

Kontsulta: Librea.

Zerbitzuak: Dokumentuen fotokopiak, digitalizazioa eta mikrofilmazioa.

Arduraduna: Alfonso Dávila Oliveda (zuzendaria).

1. Funtsen deskribapena

Administrazioaren Artxibo Orokorra 1969an sortu zen, ministerioetatik dokumentazioa transferitzen jarraitzeko. Transferentziak 1939an eten ziren, Gerra Zibilaren ondorengo sute batek Alcalá de Henaresko Artxibo Orokor Zentrala suntsitu baitzuen. Aurreko artxiboa 1858an sortu zen, bulego idazkaritzek igorritako dokumentazioa jasotzeko. Administrazioaren Artxibo Orokorrean (AGA), ministerioen sailek sortu duten eta ministerioen dokumentu-transferentzien bidez handitutako funtsez osatuta dagoen dokumentazioaren zati handi bat dago bilduta.

3.8. ARCHIVO GENERAL DE LA ADMINISTRACIÓN (AGA) [Alcalá de Henares (Madrid)]

Pedro Barruso

Paseo de Aguadores, 2
28871 Alcalá de Henares (Madrid)

Teléfono: 918 892 950

Fax: 918 822 435

E-mail: aga@dglab.mcu.es

Página web:

<http://www.mcu.es/archivos/MC/AHN/index.html>

Horario: 08:30-14:30 (lunes-viernes).

Consultas: Libre.

Servicios: Fotocopias, digitalización y microfilmación de documentos.

Responsable: Alfonso Dávila Oliveda (director).

1. Descripción de fondos

El Archivo General de la Administración se creó en 1969 para poder continuar las transferencias de documentación desde los diversos ministerios. Éstas se vieron interrumpidas en 1939 por la desaparición del Archivo General Central de Alcalá de Henares, destruido en un incendio tras la Guerra Civil. El archivo anterior había sido creado en 1858 para recoger la documentación remitida por las secretarías de Despacho. El AGA conserva gran parte de la documentación generada por los departamentos ministeriales y cuyos fondos han sido incrementados sucesivamente por transferencias

Hori dela-eta, Gerra Zibila zein frankismoaren lehen urteak aztertzeko artxiborik garrantzitsuenetako bat da AGA. Biltzen duen dokumentazioaren bolumen ikaragarria (Estatuko Administrazioaren alor guztiak hartzen dituena), dokumentu-serieen zabaltasuna eta funtsen aberastasuna dela-eta, 1936-1939 aldia aztertzeko lehen mailako artxiboa da.

AGAk Gerra Zibilean funtsezkoak izan ziren bi alderdi aztertzeko balio du. Lehen alderdia matxinoek hasieratik Araban eta Gipuzkoan, eta geroago Bizkaian (lurraldea okupatu ondoren) aplikatu zuten errepresioa da. Dena dela, AGA ez da errepresioari buruzko artxibo bat, bertako dokumentazioarekin Euskadin ezarritako errepresioaren % 80 azter badaiteke ere. Frankisten errepresioaren alderdi *zibil* garrantzitsua Artxiboko paper-sortetan gordeta geratu da, eta nahitaez kontsultatu beharreko gunea da errepresioaren inguruko edozein azterketa egin nahi izanez gero, azterketaren alorra eta zabaltasun geografikoa edozein izanik ere.

Funtsezko bigarren alderdia honako hau da: erregimen frankistaren sorrera eta finkapena Euskadin, 1936tik 1939ra bitarte. Azter daitezkeen gaien artean, udalak izendatzeko edo berritzeko prozesua, matxinoen aldeko komunikabideen sorkuntza, gerra-ahaleginari eusteko baliabideen sorkuntza eta abar daude. Halaber, hemen aipatu ez ditugun, baina ikertzaileentzat interesgarriak izan daitezkeen eta AGAko funtsekin azter daitezkeen beste gai batzuk daude.

Dokumentazio hori guztia 15 ataletan antolatuta dago. 7. atalean, Gerra Zibilak Euskadin izan zuen bilakaerari buruzko dokumentazioa dago. Honako hauek dira (Artxiboko zenbakien ordenaren arabera): Ogasuna (01), Kultura (03), Herri lanak (04), Hezkuntza (05), Justizia (07), Herri-zaingoa (08), Presidentetza (09) eta Kanpoko gaiak (10). Gerra Zibilak Euskadin izan zuen bilakaera aztertzeko, atal bakoitzaren garrantzia desberdina da. Hori dela-eta, banan-banan aipatuko ditugu. Dokumentu multzo bakoitzean, dokumentu deskribapenaren aurkibidea (IDD) adierazita dago.

documentales de los diversos ministerios. Esto ha hecho que el AGA sea uno de los archivos más importantes para el estudio tanto de la Guerra Civil como de los primeros años del franquismo. Su ingente volumen de documentación, que cubre todos los campos de la Administración del Estado, la amplitud de sus series documentales y la riqueza de sus fondos lo convierten en un archivo de primera magnitud para el estudio del período 1936-1939.

El AGA sirve para estudiar dos cuestiones claves en la Guerra Civil. La primera es la represión que ejercieron los sublevados sobre las provincias de Álava y Guipúzcoa desde los primeros momentos y posteriormente en Vizcaya tras la ocupación de su territorio. Sin embargo, no se trata de un archivo de la represión, pese a que el 80% de la represión que se ejerció en el País Vasco se puede estudiar con la documentación que conserva el AGA. La importante vertiente *civil* de la represión franquista ha quedado conservada en los legajos del Archivo y es un centro de obligada consulta a la hora de afrontar cualquier estudio en torno a la represión del rango que sea y de la amplitud geográfica que sea.

La otra cuestión clave es la creación y consolidación del régimen franquista en el País Vasco entre 1936 y 1939. Cuestiones como el proceso de nombramiento o renovación de ayuntamientos, la creación de unos medios de comunicación afectos a los sublevados, la generación de recursos para mantener el esfuerzo de guerra..., son algunos de los aspectos que pueden ser analizados, lo mismo que otros que no se mencionan aquí pero pueden ser de interés para los investigadores y pueden ser estudiados con los fondos del AGA.

Toda esta ingente documentación se organiza en 15 secciones. En 7 de ellas se localiza documentación relacionada con la Guerra Civil en el País Vasco. Estas secciones son –por orden de numeración en el Archivo– Hacienda (01), Cultura (03), Obras Públicas (04), Educación (05), Justicia (07), Interior (08), Presidencia (09) y Asuntos Exteriores (10). Su importancia es desigual para el estudio de la Guerra Civil en el País Vasco, por lo que se va a hacer referencia individualizada a cada una de ellas. En cada grupo de documentos se indica el Índice de Descripción Documental (IDD) para su localización.

1.1. Ogasun atala (01)

Ogasun atalean (01), Banka eta Burtsa Zuzendaritza Nagusiaren dokumentazioa biltzen da. Tartean, Funts Babesezinen eta Konfiskazioen atala dago [IDD (01)001.002]. Dokumentazioa labur-labur deskribatuta badago eta zenbaitetan «*varias provincias*» oharra neurritz kanpo erabiltzen bada ere, Gipuzkoari eta Bizkaiari buruzko dokumentazioa duten hainbat kaxa daude.

Gerra garaian errepublikanoei edo Errepublikaren erakundeei konfiskatutako ondasunen inguruko espedienteak dira. Geroago, «*babesezin*» bihurtu ziren, eta matxinadaren aldekoak konpentsatzeko erabili ziren (gerran jasandako kalteengatik). Atal berean, Gipuzkoako eta Bizkaiko kontu aktibo eta pasibo desblokeatuen zerrendak agertzen dira, eta, horien artean, ezkerreko erakundeen eta erakunde abertzaleen kontuak. Halaber, Bizkaian irekitako konfiskazio-espedienteen fakturak daude.

Beraz, dokumentazio horrek balio handia du Errepublikarekin leial jarraitu zuten erakundeen eta alderdien ondasunak berriz osatzeko. Laurogeita hamarrek hamarkadaren amaieran alderdi eta erakunde politikoak konpentsatzeko abian jarri zen prozesuan, agerian geratu zen hori.

1.2. Kultura atala (03)

Kultura (03) atalak normalean «*kulturaz*» ulertzen dena gainditzen du. Izan ere, gaur egungo Kultura Ministerioak igorritako funtsek osatzen dute, eta Ministerioak beste erakunde batzuen herentzia jaso du (hala nola Prentsa eta Propaganda Ordezkaritza Nazionalarena). Gainera, Gizarte Laguntzaren eta FET y de las JONS erakundearen emakumeen atalaren dokumentazioa eta 1937tik aurrerako liburuen zentsura zaintzen ditu [IDD (03)049.001].

Liburuen zentsurari dagokionez, IDD (03)050.000 zenbakiko dokumentu deskribapenaren aurkibidea kontsultatu beharra dago. Bertan, egileen arabera antolatuta, Espainian Gerra Zibilean eta frankismoaren garaian argitaratutako liburuen zentsura-espedienteak daude. Hortaz, atalak inte-

1.1. Sección de Hacienda (01)

En la sección de Hacienda (01) se conserva la documentación de la Dirección General de Banca y Bolsa, entre la cual se encuentra la sección de Fondos Improtegibles e Incautaciones [IDD (01)001.002]. Pese a que es una documentación someramente descrita, y en ocasiones se abusa de la indicación «*varias provincias*», hay varias cajas de documentación sobre Guipúzcoa y Vizcaya.

Se trata de expedientes referidos a bienes incautados a personas o instituciones republicanas durante la guerra y que, posteriormente, pasan a situación de «*improtegibles*» y se emplean para compensar a los partidarios de la sublevación por los perjuicios que pudieron sufrir durante la contienda. En el mismo apartado se localizan las relaciones de desbloqueo de cuentas activas y pasivas de Guipúzcoa y Vizcaya, entre las que se encuentran numerosas cuentas de organizaciones de izquierda y nacionalistas. También se conservan las facturas de los expedientes de incautación incoados en Vizcaya.

Es, por tanto, una documentación de gran valor a la hora de reconstruir los bienes de las organizaciones y partidos que permanecieron leales a la República, tal como quedó de manifiesto a raíz del proceso de compensación a los partidos y organizaciones políticas que se puso en marcha a finales de la década de los noventa.

1.2. Sección de Cultura (03)

Cultura (03) es una sección que trasciende más allá de lo que normalmente se entiende como *cultura*, ya que está formada por los fondos remitidos por el actual Ministerio de Cultura, el cual es el heredero de instancias como la Delegación Nacional de Prensa y Propaganda, y custodia, por haber heredado su personal, la documentación de Auxilio Social y de la Sección Femenina de FET y de las JONS, así como la censura de libros a partir de 1937 IDD (03)049.001.

Para la censura de libros es necesario consultar el IDD (03)050.000. En el mismo se encuentran, ordenados por autores, los expedientes de censu-

res berezia du frankismoko zentsurak Euskadin Gerra Zibilaren garaian sortutako lanei buruz zuen iritzia aztertzeke. Prentsa eta Propaganda Ordezkaritza Nazionalaren funtsen barruan, honako hauek aipatu behar dira: gaur egun Filmoteka Nazionalera transferituta dagoen funts zinematografikoa [IDD (03) 026.000], Gerra Zibileko posta-trukea, propaganda (1937), informazioari eta zentsurari buruzko dokumentazioa (1939) eta «*Buletin konfidentzialak*» [IDD (03)049.001]. Funts horietan, halaber, 1937ko gizarte laguntzari buruzko dokumentazioa dago [IDD (03)122.000]. Dokumentazio horren deskribapenak ez du lurralde-bereizketarik egiten, baina, Gerra Zibilean ordezkaritza horietako batzuek egoitza Donostian izan zutela kontuan hartuta, Euskadiri buruzko aipamen ugari izango direla pentsa daiteke.

Kulturaren funts horren barruan, «*CIDA-Archivo General de la Nación en México-Registro de inmigrantes españoles en México*» izeneko atala aipatu beharra dago. Funts hori Mexikoko artxibo batean mikrofilmatuta dago, eta 1845etik 1942ra bitarte Espainiatik Mexikora emigratu zuten pertsonen espedienteak biltzen ditu [IDD (03)125.000]. Beraz, funts horren erreferentzia garrantzitsua da Gerra Zibilaren ondorioz Mexikora joan ziren euskaldunen emigrazioa aztertzeke.

Kultura-funtsak propaganda-zerbitzuetatik eta Mugimenduaren prentsa-kateko egunkarietatik lortutako argazki-funts ikaragarri bat biltzen du. Argazki-funts horietako batzuk katalogatuta eta digitalizatuta daude, eta ikertzaileen gelan eskuragarri dauden ordenagailuen bidez kontsultatu daitezke. Beraz, garrantzi handiko atala da, azaleko deskribapen-mailagatik Euskadiri buruzko dokumentazioa aurkitzeko dokumentu-kontsulta zabalak egin behar badira ere.

1.3. Herri lanen atala (04)

Herri lanen atala (04) oso garrantzitsua da Gerra Zibilak Euskadin eragin zituen suntsipenak aztertzeke. Atal horretan, Eskualde Suntsituen Zuzendaritza Nagusiaren (Dirección General de Regiones Devastadas) dokumentazioa gordeta dago. Erregimen frankistak erakunde horri agindu

ra de los libros editados en España durante la Guerra Civil y el franquismo, por lo que es una sección de especial interés para analizar lo que opinaba la censura franquista sobre las obras producidas durante la Guerra Civil en el País Vasco. Dentro de los fondos de la Delegación Nacional de Prensa y Propaganda, cabe citar el fondo cinematográfico [IDD (03) 026.000], en la actualidad transferido a la Filmoteca Nacional, la correspondencia de Guerra Civil, la propaganda (1937), documentación referida a información y censura (1939) y los «*Boletines Confidenciales*» [IDD (03)049.001]. Del mismo modo, en este fondo se encuentra documentación referida a Auxilio Social del año 1937 [IDD (03)122.000]. La descripción de esta documentación no hace diferencias territoriales; pero, teniendo en cuenta que durante la Guerra Civil varias de estas delegaciones tuvieron su sede en San Sebastián, cabe suponer que las referencias al País Vasco son numerosas.

Dentro de este fondo de Cultura se debe mencionar la sección denominada CIDA-Archivo General de la Nación en México-Registro de inmigrantes españoles en México. Este fondo, microfilmado en el archivo mexicano, reproduce los expedientes de las personas que emigraron de España a México entre los años 1845 y 1942 [IDD (03)125.000], por lo cual su referencia resulta importante para la emigración de vascos a México como consecuencia de la Guerra Civil.

El fondo de Cultura conserva un inmenso fondo fotográfico procedente de los servicios de propaganda y de los diarios de la cadena de prensa del Movimiento. Algunos de estos fondos fotográficos están catalogados y digitalizados y son consultables mediante los ordenadores disponibles en la sala de investigadores. Se trata, por tanto, de una sección de gran importancia, aunque sus niveles de descripción nos obliguen a realizar amplias consultas documentales para localizar la documentación referida al País Vasco.

1.3. Sección de Obras Públicas (04)

La sección de Obras Públicas (04) es de gran relevancia para el análisis de las destrucciones que la Guerra Civil provocó en territorio vasco. En esta

zión gerrak eragindako suntsipena konpontzea. Atal garrantzitsua da Bizkaiaren eta Gipuzkoaren kasuan, eta neurri txikiagoan Arabaren kasuan. Proiektuak, planoak, aurrekontuak eta argazki-funts garrantzitsu bat biltzen ditu. Argazki horien bidez, hainbat lekutako (Eibar, Elgeta, Durango, Gernika eta abar) suntsipenak zein berreraikitzeke prozesua irudietan ikus daitezke.

Funts horretan kontsulta bat egitea zaila da. Alde batetik, «*Sala de marina*» izeneko gelan, probintzien arabera antolatutako karpetak dituen fitxategi bat dago, eta karpeta horiek, berriz, herrien arabera antolatuta daude. Bestetik, datu-base bat dago kontsulta-gelan. Datu-base horrek fitxategiko informazio guztia biltzen duen ala ez zehaztu ezin denez gero, komeni da biak kontsultatzea (ezinbestekoa da argazki-funtsean informazioa aurkitzeko).

Tentuz jokatu behar da Eskualde Suntsituen funtsa kontsultatzean, dokumentazio guztia ez baita Gerra Zibilari buruzkoa. Dokumentazioaren zati handi bat –Gipuzkoaren kasuan bereziki– 1953ko urriko uholde hondatzaileek eragindako suntsipenei buruzkoa da. Hortaz, espediente bakoitzaren zehatz-mehatz aztertu behar da, Gerra Zibilari buruzko dokumentazioan zer sartzen den eta zer sartzen ez den behar bezala balioesteko.

1.4. Hezkuntza atala (05)

Hezkuntza atala (05) Hezkuntza Ministerioaren Artxibo Zentrala da izatez, eta Gerra Zibilaren ondoriozko errepresioa aztertzeko informazio garrantzitsua eskaintzen du. Matxinoen erakunde berriak sortu zirenetik (Defentsa Batzorde Nazionala 1936ko uztailetik urrira bitarte, eta Estatuko Batzorde Teknikoa 1938ra arte, hau da, Burgosen lehen gobernua eratu zen arte), arreta berezia eskaini zioten hezkuntzari. 1936ko azaroan, irakaskuntzako profesionalen garbiketa-prozesu arautu bat hasi zen matxinoen esku zeuden Araban eta Gipuzkoan. Bizkaian, berriz, 1937ko ekainean hasi zen prozesu hori. Irakasle guztiak beren kidegoetatik apartatu, eta itzultzeko eskaera egitera behartu zituzten. Une horretan, garbiketa-espediente bat irekitzen zitzairen, eta espediente horrek irakaslearen lanbide-karrera

sección se conserva la documentación de la Dirección General de Regiones Devastadas. Ésta fue el organismo encargado por el régimen franquista de acometer las reparaciones de la devastación causada por la contienda. Importante para el caso de Vizcaya y Guipúzcoa, en menor medida para Álava, conserva los proyectos, los planos, los presupuestos y también un importante fondo fotográfico, que permite ilustrar tanto las destrucciones como el proceso de reconstrucción de los distintos lugares como Eibar, Elgueta, Durango o Guernica, entre otros.

La consulta del fondo es algo compleja ya que, por una parte, hay un fichero con carpetas organizadas por provincias y, dentro de éstas, por localidades en la denominada «*Sala de Marina*», y, por otro, hay disponible una base de datos en la sala de consulta. Al no poder precisar si ésta contiene toda la información del fichero, es recomendable la consulta de ambas e imprescindible para la localización de información en el fondo fotográfico.

Una reserva es necesaria a la hora de afrontar la consulta del fondo de Regiones Devastadas, y es que no toda la documentación hace referencia a la Guerra Civil, ya que mucha, al menos en el caso de Guipúzcoa, afecta a las destrucciones ocasionadas por las devastadoras inundaciones de octubre de 1953; de modo que es necesario analizar detalladamente cada expediente para poder valorar de manera adecuada lo que corresponde a la Guerra Civil y lo que no.

1.4. Sección de Educación (05)

La sección de Educación (05), que en realidad es el Archivo Central del Ministerio de Educación, ofrece una importante información para el estudio de la represión que se produjo como consecuencia de la Guerra Civil. Desde la creación de las nuevas instituciones de los sublevados (Junta de Defensa Nacional de julio a octubre de 1936 y Junta Técnica del Estado hasta 1938, en que se constituyó el primer Gobierno de Burgos), prestaron especial atención a la educación. En noviembre de 1936, dio comienzo un proceso reglamentado de depuración de los profesionales de la enseñanza tanto en Álava como en Guipúzcoa,

ezarriko zuen. Batzuek arazorik gabe jarraitu zuten beren lanbide-karrerarekin, baina beste batzuek zerbitzutik bota zituzten, inplikazio politikoaren ondorioz.

Irakaskuntza-arloko garbiketa egiteko, lau garbiketa-batzorde sortu zituzten: A (Unibertsitatea), B (Eskola Bereziak), C (Bigarren Hezkuntza) eta D (Lehen Hezkuntza). Euskadin, ez zegoen unibertsitatetik (Eusko Jaurlaritzak Bizkaian 1936-37 ikasturtean sortutako Medikuntza Fakultatea izan ezik). Horregatik, A Batzordeak ez zuen jarduerarik izan Euskadiko probintzietan. Beste hiru batzordeek, aldiz, izan zuten beren zeregina. Adibidez, B Batzordeak Bilboko Ingeniarien Eskolako irakasleei inbuitutako garbiketa-espedienteak aurki daitezke. Dena dela, metatutako dokumentazioaren bolumena eta kopurua kontuan hartuta, Batzorde garrantzitsuenak C eta D izan ziren. C Batzordeak Bigarren Hezkuntzako irakasleei ireki zien espedienteak, eta probintzia-batzorde bat sortu zen probintzia bakoitzean.

Bigarren Hezkuntzako irakasleen garbiketa-espedienteak [IDD (05)001.013] 1936tik 1967ra bitarteko dokumentu-serie bat osatzen dute. Dena dela, ez daude geografikoki identifikatuta (Lehen Hezkuntzako kasuan, aldiz, identifikazio geografiko bat dago). Arazo hori konpontzeko, Hezkuntza ataleko 18460. kaxa kontsultatu behar da. Kaxa horretan, garbitutako Bigarren Hezkuntzako irakasleen zerrenda bat agertzen da, eta, bertan, jardun zuten institutua, lanbide-kategoria eta garbiketaren emaitza daude adierazita. Dokumentu hori kontsultatzea ezinbestekoa da espedienteak aurkitzeko. Hala ere, ez da erabat fidagarria; esperientziak erakutsi duenez, Gipuzkoako paper-sortak kontsultatu ondoren beste 17 kasu gaineratu zitzaizkion zerrendari. Baina beste lurralde-daturik ez dagoenez gero, ezinbestekoa da adierazitako kaxa kontsultatzea. Bigarren Hezkuntzako langileen garbiketa-espedienteen artean, ikastetxeetako irakasleen eta administrarien espedienteak daude (Lehen Hezkuntzan ez zen gauza bera gertatzen, ez baitzegoen administrazio-langilerik).

Lehen Hezkuntzako garbiketa-espedienteak partzialki aztertu dira Bizkaian, eta osorik Gipuzkoan. Dena dela, irakurketa eta interpretazio asko onar-

que estaban ya en manos de los sublevados y, a partir de junio de 1937, en Vizcaya. Todos los docentes fueron separados de sus respectivos cuerpos y obligados a solicitar el reingreso, momento en el cual se les incoaba un expediente de depuración que iba a determinar su carrera profesional, bien reanudándola sin problemas o bien siendo separados definitivamente del servicio en función de sus implicaciones políticas.

La depuración de la enseñanza generó la creación de cuatro comisiones depuradoras denominadas A (Universidad), B (Escuelas Especiales), C (Enseñanza Secundaria) y D (Enseñanza Primaria). En el País Vasco no existió Universidad (excepto la efímera Facultad de Medicina creada por el Gobierno Vasco en Vizcaya durante el curso 1936-37), por lo que la Comisión A no tuvo actividad en las provincias vascas. Sí que tuvieron, por el contrario, las otras tres. De este modo es posible la localización de expedientes de depuración instruidos por la Comisión B a docentes de la Escuela de Ingenieros de Bilbao. Pero, por importancia numérica y por el volumen de documentación acumulada, las dos más importantes fueron las comisiones C y D. La Comisión C expedientó a los profesores de Enseñanza Secundaria, y se crearon tres comisiones provinciales, una en cada provincia.

Los expedientes de depuración de Secundaria [IDD (05)001.013] son una serie documental que se extiende desde 1936 hasta 1967. Sin embargo, a diferencia del caso de Primaria, no existe una identificación geográfica. Para solventar este problema es necesario consultar la caja 18460 de la sección de Educación. En ella aparece una relación de profesores de Secundaria depurados, con indicación del instituto de procedencia, su categoría profesional y el resultado de la depuración. La consulta de este documento, imprescindible para poder localizar los expedientes, no es fiable por completo, ya que la propia experiencia ha demostrado que, tras la consulta de los legajos correspondientes al caso de Guipúzcoa, la relación se incrementó en 17 casos más. Sin embargo, al no existir ningún otro indicativo territorial, es imprescindible la consulta de la mencionada caja. En los expedientes de depuración de Secundaria se encuentran los expedientes de los docentes y de los administrativos de los respectivos centros,

tzen dituen dokumentazioa da. Aurreko kasuan baino errazago aurki daitezke [IDD (05)001.030], probintziaren arabera identifikatuta baitaude. Adierazitako IDDan, hezkuntza atalaren barruan, Arabako 41 espediente, Gipuzkoako 470 eta Bizkaiko 1.010 daude. Dokumentazio hori erraz aurki daiteke ikertzaileen gelan kontsultatzen den datu-base baten bidez.

Ziur aski, AGAn errepresio-prozesuei eta euskal probintzietako egoerari buruz kontsulta daitekeen dokumentaziorik aberatsena osatzen dute garbiketa-espedienteek. Espedienteen egitura antzekoa da beti: espedientatuaren txostenak eskatzen zitzaizkien ziharduen herriko udalari, guardia zibilari edo polizia-komisariotzari, parrokoari eta Mugimenduaren indarrei (tradionalistak, Falange eta, neurri txikiagoan, RE). Txostenak aztertu ondoren, irakaslea berretsi egiten zuten, edota kargu-plegu bat egiten zioten. Arabako eta Gipuzkoako D batzordeek espedientatuei askatasuna ematen zieten karguei aurka egiteko. Hori dela-eta, irakaslearen gaitasunaren arabera, «*deskargu-pleguetan*» herriari buruzko informazio ugari dago jasota (Gerra Zibilaren zein II. Errepublikaren garaikoa). Espedientatuak beharrezkotzat hartzen zituen aldeko txosten eta abal guztiak aurkez zitzaizkeen. Bestalde, Bizkaiko D Batzordeak erantzunen «*formulario itxi*» bat proposatu zuen. Hortaz, espedientatuak askatasun txikiagoa zuen. Espedienteak Gerra Zibilaren aldira mugatzen dira normalean. 1942an, Gipuzkoan garbiketa amaitu zela adierazi zuen D Batzordeak. Hala ere, 1939an Comisión Superior Dictaminadora de Expedientes de Depuración izeneko erakundeak garbiketa-espedienteen berrikuspen orokorra dekretatu zuen eta, horregatik, zenbait espediente (zigorra jaso zutenenak batez ere) luzatu egin ziren eta *Gida* honen muga kronologikoak gainditu zituzten (zenbait kasutan, hirurogeiko hamarkadara arte luzatu ziren).

Halaber, irakasleen espediente pertsonalak bilduta daude. Espediente horiek baliagarriak izan daitezke garbiketa-espedienteari buruzko informazioa osatzen edo zenbait alderdi zabaltzen laguntzeko. Bestalde, irakasleek beren garbiketa-espedienteen kargu gisa erabiltzeko moduko argitalpenen bat bazuten, baliteke argi-

algo que no ocurre en el caso de Primaria, donde no había personal administrativo.

Los expedientes de depuración de Primaria han sido estudiados parcialmente en el caso de Vizcaya y completamente en el caso de Guipúzcoa, aunque sigue siendo una documentación que admite múltiple lecturas e interpretaciones. Su localización [IDD (05)001.030] es más sencilla que en el caso anterior, ya que están identificados por provincias. Según el citado IDD, en la sección de Educación se conservan 41 expedientes de Álava, 470 de Guipúzcoa y 1.010 de Vizcaya. Esta documentación es fácilmente localizable mediante una base de datos que se consulta en la sala de investigadores

Los expedientes de depuración representan posiblemente la documentación consultable en el AGA más rica sobre los procesos represivos y la situación en las provincias vascas. La estructura de los expedientes es siempre similar. Se piden informes del expedientado al ayuntamiento de la localidad en la que ejerce, a la Guardia Civil o a la comisaría de Policía, al párroco y a las fuerzas del Movimiento (tradionalistas y Falange y, en menor medida, RE). A la vista de los informes, se confirmaba al docente o se le formulaba un pliego de cargos. Las comisiones D de Álava y Guipúzcoa dejaban a los expedientados libertad para rebatir los cargos, con lo que en los «*pliegos de descargo*», en función de la capacidad del docente, se recoge mucha información sobre la localidad, tanto en la Guerra Civil como durante la II República. El expedientado podía presentar tantos avales e informes favorables como considerase necesario. Por su parte, la Comisión D de Vizcaya propone un «*formulario cerrado*» de respuestas que deja menos libertad al expedientado. Los expedientes suelen ceñirse al período de la Guerra Civil. En 1942 la Comisión D consideró que la depuración había concluido en Guipúzcoa; pero en 1939 se decretó una revisión general de los expedientes de depuración por parte de un organismo denominado Comisión Superior Dictaminadora de Expedientes de Depuración, lo que motiva que algunos expedientes, sobre todo los de los sancionados, se extiendan, superando los límites cronológicos de esta *Guía*, en algunos casos hasta los años sesenta.

talpen hori, argitaratzeko prozesua edo *nihil obstat* delakoa (II. Errepublikaren aurrekoa bada) espedienteen bilduta egotea. Lehen Hezkuntzako zein Bigarren Hezkuntzako langileen espedienteak Hezkuntza Ministerioaren Artxibo Zentralean kontsultatzen dira zuzenean (artxibo hori AGAren 8. solairuan dago). Biak informatizatzeko prozesuan daude eta, beraz, funts horren kontsulta sinplifikatu egin da.

1.5. Justizia atala (07)

Justizia atala (07) garrantzitsuenetakoa da. Atal hori nahitaez kontsultatu behar da Euskadiko errepresioa aztertu nahi bada (errepresio ekonomikoa batez ere), bertan baitago dokumentazioaren zatirik handiena. (07)39.002 zenbakiko IDDan, ondasunak konfiskatzeko batzordeen dokumentazioaren zati handi bat dago (batzorde horiek 1937ko urtarrilaren 10eko dekretuari jarraiki sortu ziren matxinatutako tropek okupatutako probintzietan). Batzorde horiek praktikan jarri zuten Defentsa Nazionaleko Batzordearen 1936ko irailaren 13ko 108. dekretua. Dekretu horren bidez, «*Altzamen du Nazionalaren*» kontra agertu ziren pertsonen eta erakundeen ondasun guztien bahitura ezarri zen.

Gipuzkoako Ondasunak Konfiskatzeko Batzordeari buruzko dokumentazioa oso zabala da: aktak, kontabilitate-liburuak, konfiskatutako jabetzen erregistroa, desblokeatutako kredituak eta abar. Oso dokumentazio garrantzitsua da, baina pertsona espedientatuei irekitako espedienteak falta dira. Horien zerrenda osatzeko, *Gipuzkoako Aldizkari Ofiziala* kontsultatu daiteke. Ondasunak konfiskatzeko probintzia-batzordeak desegin zirenean, haien funtzioak eta ebatzi gabeko espedienteak erantzukizun politikoen instrukzioeko epaitegiek hartu zituzten beren gain. Horregatik falta dira espedienteak. Dokumentazio mota bera aurki daiteke Arabako eta Bizkaiko probintzia-batzordeen kasuan. Ondasunak konfiskatzeko batzordeen dokumentazioaren barruan, balio handiko dokumentuak daude, hala nola herriko etxeen, batzokien eta altzamen duaren aurkako beste alderdi eta erakunde politikoen lokalen konfiskazioari buruzko aktak.

Se conservan, igualmente, los expedientes personales de los docentes, los cuales pueden servir para ayudar a completar la información del expediente de depuración o ampliar algunos aspectos. También es reseñable que, si los docentes contaban con alguna publicación que pudiera ser usada como cargo en su expediente de depuración, resulta posible que ésta o el proceso de su publicación o el *nihil obstat* (si es anterior a la II República) se puedan conservar en el mismo. Los expedientes del personal de Primaria se consultan directamente en el Archivo Central del Ministerio de Educación, situado en la 8.ª planta del AGA, al igual que los de Secundaria. Ambos se encuentran en proceso de informatización, por lo que la consulta de este fondo se ha simplificado.

1.5. Sección de Justicia (07)

Una de las secciones más notables corresponde a la sección de Justicia (07). Esta sección es de consulta obligada sobre la represión, fundamentalmente económica, en el País Vasco, ya que en ella se encuentra la mayor parte de la documentación. En el IDD (07)39.002 se localiza gran parte de la documentación de las comisiones de incautación de bienes creadas, en virtud del decreto de 10 de enero de 1937, en las provincias ocupadas por las tropas sublevadas. Estas comisiones llevaron a la práctica el decreto 108 de la Junta de Defensa Nacional, fechado el 13 de septiembre de 1936, mediante el cual se establecía el embargo de todos los bienes de las personas y organizaciones que se habían opuesto al «*Alzamiento Nacional*».

Hay mucha documentación referente a la Comisión de Incautación de Bienes de Guipúzcoa: actas, libros de contabilidad, registro de propiedades incautadas, créditos desbloqueados... Se trata de una documentación de gran relevancia, aunque faltan los expedientes incoados a las personas expedientadas, cuya relación se puede reconstruir consultando las páginas del *Boletín Oficial de Guipúzcoa*. La ausencia de los expedientes se puede explicar porque, cuando se disolvieron las comisiones provinciales de incautación de bienes, sus funciones y los expedientes no resueltos fueron asumidos por los juzgados de instrucción de responsabilidades políticas. El

Justizia atalean, bigarren dokumentazio-bloke handia Euskadin jurisdikzioa izan zuten erantzukizun politikoen auzitegiei buruzkoa da (Burgoskoa Araban, Nafarroakoa Gipuzkoan eta Bilboko Eskualdeko Auzitegia Bizkaian). Hala ere, erantzukizun politikoei buruzko espedienteak falta dira. Espediente horiek erantzukizun politikoen eskualdeko auzitegien dokumentazioaren jaraunseak izan ziren probintzia entzutegetara igorri ziren hirurogeiko hamarkadan. Gaur egun, Arabari lotutako espedienteak Burgosko Probintzia Entzutegian daudela esan dezakegu. Ez dakigu erantzukizun politikoei buruzko funts bat duen Iruñeko Probintzia Entzutegian Gipuzkoari lotutako espedienterik aurkitu den, ezta Bizkaiko espedienteak Bilboko Probintzia Entzutegian dauden ere.

Madrileko Erantzukizun Politikoen Eskualdeko Auzitegiaren funtsetan, berriz, II. Errepublikako euskal diputatu batzuen espedienteak aurkitu dira, hala nola honako hauenak: Indalecio Prieto, Mariano Ansó, Jesus Maria Leizaola, Miguel Amilibia, Enrique de Francisco, Juan Antonio Irazusta, Manuel Irujo, Jose Maria Lasarte, Telesforo Monzon, Rafael Pikabea, Juan Usabiaga eta Jose Antonio Agirre (azken horrena aztertuta dago jada)²⁰. Diputatuak zirenez gero, espedienteak Madrileko Erantzukizun Politikoen Auzitegiak bideratu zituen. Euskal diputatuen ondasunei buruzko informazio zehatza eta erantzukizun politikoen sumarioetan deitutako lekuko ugariren adierazpenak biltzen dituzten espediente osoak daude. Zenbait kasutan, sumarioak ez dira oso garrantzitsuak (Madrileko Eskualdeko Auzitegiak eskualdeko beste auzitegi batzuen esku utzi zituen), baina dokumentuek garrantzi handia dute. Nolanahi ere, espediente horietan nekez aurkituko dugu berri deigarriak, espedienteetan bildutako informazioaren zatirik handiena eza-guna baita denentzat. Hala ere, diputatu horien bizitza pertsonalari buruzko datuak (helbidea, familia-harremanak eta abar) edo beren negozioei edo enpresei buruzkoak (hala nola Jose Antonio Agirreraren negozioei buruzkoak) lor daitezke.

mismo tipo de documentación se puede localizar para las comisiones provinciales de Álava y Vizcaya. Analizando la documentación de las comisiones de incautación de bienes, se encuentran documentos de gran valor, como actas de incautación de casas del pueblo, *batzokis* y otros locales de partidos y organizaciones políticas que se opusieron a la sublevación.

En la misma sección de Justicia, el segundo gran bloque de documentación es el referente a los tribunales de responsabilidades políticas de Burgos para Álava, el de Navarra para Guipúzcoa y el Tribunal Regional de Bilbao para Vizcaya, que fueron los tres que tuvieron jurisdicción en el País Vasco. Sin embargo, faltan los expedientes de responsabilidades políticas, que fueron remitidos a las audiencias provinciales, herederas de la documentación de los tribunales regionales de responsabilidades políticas, en los años sesenta. En la actualidad podemos señalar que los expedientes referidos a Álava se encuentran depositados en la Audiencia Provincial de Burgos. No tenemos constancia de que se hayan localizado expedientes relacionados con Guipúzcoa en la Audiencia Provincial de Pamplona –donde se conserva un fondo referente a responsabilidades políticas– y desconocemos si los expedientes de Vizcaya se conservan en la Audiencia Provincial de Bilbao.

Por el contrario, sí se localizan, en los fondos del Tribunal Regional de Responsabilidades Políticas de Madrid, los expedientes de algunos diputados vascos en la II República, como es el caso de Indalecio Prieto, Mariano Ansó, Jesús M.^a Leizaola, Miguel Amilibia, Enrique de Francisco, Juan Antonio Irazusta, Manuel Irujo, José M.^a Lasarte, Telesforo Monzón, Rafael Picavea, Juan Usabiaga y el ya estudiado de José Antonio Aguirre²⁰. Debido a su condición de diputados, los expedientes fueron instruidos por el Tribunal de Responsabilidades Políticas de Madrid. En estos casos hay expedientes completos con información precisa sobre los bienes de los diputados vascos y las declaraciones de los numerosos testigos que eran citados en los sumarios de responsabilidades

²⁰ BARRUSO BARÉS, Pedro: «José Antonio Aguirre y la justicia franquista», in: *Sancho el Sabio. Euskal Kultura eta Ikerketa Aldizkaria*, 2003, 18. zk., 175-206. or.

²⁰ BARRUSO BARÉS, Pedro: «José Antonio Aguirre y la justicia franquista», *Sancho el Sabio. Revista de cultura e Investigación vasca*, 2003, n.º 18, págs. 175-206.

Erantzukizun Politikoen Auzitegi Nazionalaren dokumentazioaren barruan, justizia ataleko funtsezko dokumentazioa dago: eskualdeko auzitegiek ezartzen zituzten eta Auzitegi Nazionalera onartzeko bidaltzen ziren epaien kopiak. Dokumentu horiek Eskualdeko Auzitegian bilduta agertzen dira (Burgoskoan Arabarako, Bilbokoan Bizkairako eta Nafarroakoan Gipuzkoarako), eta auzipetu bakoitzari buruzko oinarritzko informazioa biltzen dute (datu pertsonalak, filiazio politikoa, auzipetzeko arrazoiak²¹, egotzitako gertakarien laburpena eta epaia). Izan ere, Euskadiko probintzietan epaiak indibidualak izaten dira (oso epai kolektibo gutxi daude). Era berean, agintari militarrek zigorra ezarri izana (A kasua) erantzukizun politikoen espediente bat irekitzeko arrazoitzat hartzen zenez gero, agintari militarrek igorritako epaien kopiak biltzen dituzten karpetak daude (erantzukizun politikoen epaian aipatzen da alderdi hori).

Atal horretan bertan, epaiez gain, auzipetuek berek sustatutako indultu-espediente ugari eta ondasunak konfiskatzeko probintzia-batzordeek ezarri zituzten zigorrak berrikusteko errekursoak daude. Aurrekoak ez bezala, espediente horiek justizia atalean daude. Izan ere, 1942ko Erantzukizun Politikoen Legearen erreformaren ondorioz eskualdeko auzitegiak desagertu zirenez gero, espedienteak Erantzukizun Politikoen Auzitegi Nazionalen bideratzen ziren. Indultu-espedienteen artean, euskal politikari batzuenak daude, hala nola Guillermo Torrijosena eta Amilibia anaienak. Ondasunak konfiskatzeko probintzia-batzordeek ezarri zituzten zigorrak berrikusteko espedienteak garrantzitsuagoak dira. Espediente horiek osorik gorde dira eta, bertan, askotariko dokumentuak daude: lekuak adierazpenak, espedientatuen ondasunen zerrendak eta abar. Horrela, beraz, justizia atalean aurki dezakegun dokumentu-serierik osatua da.

Adibidez, 1940an sortutako Masoneria eta Komunismoa Erreprimitzeko Auzitegi Bereziak

políticas. En algunos casos los sumarios son de poca entidad, al inhibirse el Tribunal Regional de Madrid a favor de otros tribunales regionales, pero se trata de documentos de gran importancia. Sin embargo, no cabe esperar revelaciones espectaculares de los expedientes, ya que el grueso de la información contenida en ellos es de dominio público; pero sí se obtienen algunos datos sobre su vida personal (domicilio, relaciones familiares) o de sus negocios o empresas, como ocurre en el caso de José Antonio Aguirre.

En la documentación del Tribunal Nacional de Responsabilidades Políticas se encuentra la documentación fundamental de la sección de Justicia: las copias de las sentencias que imponían los tribunales regionales y que eran enviadas al Tribunal Nacional para su aprobación. Estos documentos, que aparecen con la mera agrupación del Tribunal Regional (Burgos para Álava, Bilbao para el caso de Vizcaya y Navarra para Guipúzcoa), contienen la información básica (datos personales, filiación política, apartado por el que es procesado²¹, resumen de los hechos que se le imputan y sentencia) de cada procesado, ya que en las provincias vascas las sentencias suelen ser individuales y en pocos casos se encuentran sentencias colectivas. Del mismo modo, dado que el hecho de haber sido condenado por las autoridades militares (supuesto A) era considerado causa de apertura de un expediente de responsabilidades políticas, se localizan carpetas con copias de sentencias remitidas por las autoridades militares, hecho que aparece referenciado en la sentencia de responsabilidades políticas.

Junto con las sentencias, en la misma sección hay numerosos expedientes de indultos promovidos por los propios procesados o recursos de revisión de las sanciones impuestas por las comisiones provinciales de incautación de bienes. Estos expedientes, a diferencia de los anteriores, se conservan en la sección de Justicia, ya que se tramitaban ante el Tribunal Nacional de Responsabilidades Políticas al haber sido suprimidos –por la reforma

²¹ 1939ko otsailaren 9ko Erantzukizun Politikoen Legeak espediente bati hasiera emateko hainbat arrazoi ezarri zituen, letren arabera antolatutak (auzitegi militar batek zigorra ezarri izana, justifikaziorik gabe atzerria bi hilabetetik gora eman izana eta abar).

²¹ La Ley de Responsabilidades Políticas, de 9 de febrero de 1939, establecía diversas causas por las que podía ser iniciado un expediente, que se ordenaban por letras y juzgaban desde el haber sido condenado por un tribunal militar hasta el haber permanecido en el extranjero durante más de dos meses sin aparente justificación.

ezarritako epaien kopiak daude. *Gida* honen muga kronologikoen ondoren indarrean jarri bazi-ren ere, epaiek aipatzen dituzten gertakariak Gerra Zibilaren garaioak dira (eta, zenbait kasu-tan, XIX. mendearen amaierakoak). Masoneria eta Komunismoa Erreprimitzeko Legeak Euska-din eragin txiki samarra izan bazuen ere, aipatu beharra dago Artxiboan dokumentazio hori bada-goela.

1.6. Herrizaingo atala (08)

Herrizaingo atalak (08) antzinako Gobernazio Ministerioaren funtsak biltzen ditu eta, beraz, Gerra Zibilaren inguruko atalik garrantzi-tsuenetako bat da. Lehenik eta behin, polizia-fun-tsak aipatuko ditugu, hau da, Guardia Zibilarenak [IDD (08)006.001] zein Polizia Judizialarenak [IDD (08)007.002]. Guardia Zibilaren fitxategian, Gerra Zibilari buruzko informazioa dago bilduta, eta datu-base batean kontsulta daiteke. Fitxategiaren muturreko datak 1936 eta 1955 dira. Zerrendak izendunak dira, baina, zenbait kasutan, komandantziaren zenbakia agertzen da. Kontu handia izan behar da, komandantzien zenbakiak ez baitira gaur egungoak. Hortaz, Gipuzkoako pertsonaren bat komandantziaren zenbakiaren bidez dokumentatzeko, «313 Comandancia» tekleatu behar da. Gipuzkoaren kasuan, funtsak 500 espediente inguru ditu. Polizia Judizialaren funtsa ere zerrenda onomastikoen arabera kontsultatu behar da, baina, Guardia Zibilaren fitxategian ez bezala, zerrenda horiek urtekoak dira. Funts horren muturreko datak 1931 eta 1970 dira.

Beste dokumentu-serie azpimarragarri bat Toki Administrazioari lotutakoa da. Adibidez, euskal udalen eta aldundien kudeaketa-batzordeen berrikuntzak –1937tik 1939ra bitartekoak– kontsulta daitezke [IDD (08)01.003 eta IDD (08)025.001]. Halaber, Arabako eta Gipuzkoako aldundien 1939ko memoriak [IDD (08)001.003] eta gobernu zibilenak [IDD (08)001.004] gorde-tzen dira. (08)007.001 zenbakiko IDDan, Errepubli-karen Gobernuko funtzionarioen 1931tik 1970era bitarteko espedienteak daude. Doku-mentazio hori interesgarria izan daiteke euskal jatorriko funtzionarioen kasuan.

de la Ley de Responsabilidades Políticas de 1942– los tribunales regionales. Entre los expedientes de indulto, están los de políticos vascos como Guillermo Torrijos o los hermanos Amilibia. Más importantes son los expedientes de revisión de las sanciones impuestas por las correspondientes comisiones provinciales de incautación de bienes. En estos expedientes, conservados completos, hay una variada tipología de documentos, que incluyen desde las declaraciones de testigos hasta relaciones de bienes de los expedientados, constituyendo la serie más completa de documentos que podemos localizar en la sección de Justicia.

En ella existen copias de las sentencias impuestas por el Tribunal Especial de Represión de la Masonería y el Comunismo, creado en 1940. Pese a que su entrada en vigor es posterior a los límites cronológicos de esta *Guía*, los hechos a los que se refieren las sentencias se remontan a la Guerra Civil e incluso, en algunos casos, hasta finales del siglo XIX. Aunque la incidencia de la Ley de Represión de la Masonería y el Comunismo fue relativamente pequeña en el País Vasco, es necesario señalar la existencia de esta documentación en el Archivo.

1.6. Sección de Interior (08)

La sección de Interior (08) recoge los fondos del antiguo Ministerio de la Gobernación y es, por tanto, una de las secciones de mayor importancia para la Guerra Civil. En primer lugar, cabe mencionar los fondos policiales, tanto de la Guardia Civil [IDD (08)006.001] como de la Policía Judicial [IDD (08)007.002]. Las fechas extremas del fichero de la Guardia Civil, consultable en base de datos, son 1936-1955 y se trata de informaciones referidas a la Guerra Civil. Las relaciones son nominales, pero también en algunos casos aparece el número de la comandancia. Hay que tener cuidado porque los números de las comandancias no son los actuales, de modo que para documentar alguna persona de Guipúzcoa por el número de comandancia se debe teclear 313 Comandancia. Sólo para Guipúzcoa el fondo contiene unos 500 expedientes. El fondo de la Policía Judicial se consulta, igualmente, por relaciones onomásticas, con la salvedad de que éstas son anuales. Las fechas extremas de este fondo son 1931-1970.

1.7. Presidentetza atala (09)

Presidentetza atalak (09) Mugimenduaren Idazkaritza Nagusiaren dokumentuak biltzen ditu. Atal horretan, Gerra Zibilari buruzko dokumentazioa urria da. Nolanahi ere, hiru serie garrantzitsu aipatu behar dira. Lehena Probintzien Ordezkaritza Nazionalaren seriea da [IDD (09)017.010]. 1937ko datarekin hasten da, eta probintzia buruzagitzek alderdi bakarraren zuzendaritza-organo nagusiei igorritako dokumentazio guztia biltzen du. Kontsulta neketsua da. Izan ere, dokumentazioa probintziaren arabera identifikatuta badago ere, ez du serie jarraiturik. Hortaz, kaxa askotxo kontsultatu behar dira Arabari, Gipuzkoari eta Bizkaiari buruzko 1937-1939ko dokumentazio guztia ikusteko.

Horrez gain, Gerra Zibilean erbesteratutako pertsonen aberriratzeei buruzko dokumentazioa dago presidentetzaren funtsean. Bi multzo handitan antolatuta dago: adingabeen aberriratzeari buruzkoa («*Repatriación de Menores*»), 1937tik 1952ra bitartekoa, eta Errusiako aberriratuiei buruzkoa («*Repatriados de Rusia*»), 1956tik 1962ra bitartekoa. Guri lehena interesatzen zaigu. Bertan, 11.000 espediente baino gehiago daude, eta datu-base batean kontsultatu daitezke. (09)17.12 zenbakiko IDDarekin osatzen da. Hala ere, adingabe askok ez dute aberriratzeei espedienterik. Halaber, ebakuatutako eta hainbat herrialdeetatik aberriraturako haurren zerrendak kontsultatu daitezke (adibidez, Belgika, 1938-1957, 51/21123 zenbakiko kaxa; edota Frantzia, 1937-1945, 51/21124 zenbakitik 51/21127 zenbakira bitarteko kaxak). Haurren aberriratzeari eta harrera-lekuei buruzko argazkien dokumentazio garrantzitsu bat ere badago [IDD (09)17.12; 32-57. or.].

Presidentetza atalean aipatu beharreko azken serie interesgarria Erakundearen Batzorde Likidatzailearena da (Comisión Liquidadora de Organismos), higiezinaren ingurukoa zehazki [IDD (09)006.004.001]. Trantsizioan Mugimenduaren jabetzak likidatzeaz arduratu zen batzordeaz ari gara. Dokumentazio hori Gerra Zibilaren ondorengo da, baina eraikinaren historia aipatzen du (jabea, konfiskazioak, Mugimenduaren okupazioa eta abar) eta, zenbait kasutan, jabetza-erregis-

Otra serie documental destacada es la relacionada con la Administración Local. Se pueden consultar las renovaciones de las comisiones gestoras de los ayuntamientos y diputaciones vascas entre 1937 y 1939 [IDD (08)01.003 e IDD (08)025.001]. Se conservan las memorias de 1939 de las diputaciones de Álava y Guipúzcoa [IDD (08)001.003] y de los gobiernos civiles [IDD (08)001.004]. En el IDD (08)007.001 se localizan los expedientes de los funcionarios del Gobierno de la República entre 1931 y 1970, documentación que puede ser de interés para funcionarios de origen vasco.

1.7. Sección de Presidencia (09)

En la sección de Presidencia (09) se incluyen los documentos de la Secretaría General del Movimiento. En ella hay poca documentación referida a la Guerra Civil. Sin embargo, resulta obligado mencionar tres series de importancia. La primera es la serie de la Delegación Nacional de Provincias [IDD (09)017.010], que arranca de 1937 y conserva toda la documentación remitida por las jefaturas provinciales a los órganos de dirección centrales del partido único. Su consulta es laboriosa debido a que la documentación, pese a estar identificada por provincias, no contiene series continuas; de modo que hay que consultar bastantes cajas para poder ver toda la documentación referida a Álava, Guipúzcoa y Vizcaya entre 1937 y 1939.

Además, en el fondo de Presidencia se conserva la documentación sobre repatriaciones de personas exiliadas como consecuencia de la Guerra Civil en dos grandes bloques: el de «*Repatriación de Menores*», cuyas fechas extremas son 1937-1952, y el de «*Repatriados de Rusia*», que se extiende de 1956 a 1962. Aquí interesa el primero, formado por más de 11.000 expedientes, consultables en una base de datos, que se completa con el IDD (09)17.12. Sin embargo, hay muchos menores que carecen de expediente de repatriación. También se pueden consultar listados con referencias de niños evacuados y repatriados por países (Bélgica, 1938-1957, caja 51/21123; o Francia, 1937-1945, cajas 51/21124 a 51/21127, por ejemplo), incluyendo una importante documentación fotográfica

troan egindako inskripzioen kopiak, konfiskazio-akta edo jatorrizko beste dokumentu batzuen kopiak biltzen ditu. Ikertzaileen gelan dagoen datu-base baten bidez kontsulta daiteke. Mugimenduak Euskadiko probintzietan zituen jabetzen zerrenda eta jatorria ditu jasota.

1.8. Kanpoko gaien atala (10)

Kanpoko gaien atalean (10), hainbat kontsulaturen dokumentazioa bilduta dago, hala nola Baionako (IDD 28), Bordeleko (IDD 29), Hendaiako (IDD 30) eta Paueko (IDD 35) kontsulatuena (Euskaditik hurbilen daudenak aipatzearren). Bordeleko Kontsulatuaren dokumentazioa azpimarratu behar da, Eusko Jaurlaritzaren dokumentazioarekin osatutako bost kaxa baititu. Edukia honela deskribatuta dago: «*expedientes, informes, documentos de navegación, y cuentas relativas a personas desafectas al Gobierno de Euzkadi y operaciones de la Marina de Euzkadi durante la Guerra Civil*». Frantziako portuetan errefuxiatuta zeuden euskal itsasontzien, eta Eusko Jaurlaritzak eskuindartzat hartutako pertsonen irekitako espedienteen inguruko dokumentuak dira.

Lyongo Kontsulatuaren funtsean, *Nacho Enea* etxeko artxiboa dago (3900-3981. kaxak). Leku hori matxinatuek Gerra Zibilean Donibane Lohizunen izan zuten ordezkaritza ofiziosoa izan zen. Halaber, interesgarria izan daiteke kontsulatuaren 1939tik aurrerako dokumentazioa aipatzen duen 108. zenbakiko dokumentu deskribapenaren aurkibidea (IDD) kontsultatzea. Bertan, Gerra Zibilaren amaierari buruzko dokumentazioa aurki daiteke.

Kanpoko gaietako dokumentazioa osatzeko, Espainiak Parisen zuen Enbaxadaren dokumentazioa (IDD 96), enbaxadako langileen espedienteak (IDD 98) eta gobernu nazionalistak Parisen zuen ordezkaritzaaren dokumentazioa («*Representación del Gobierno Nacionalista en París*», IDD 99) ditugu. Funts horietan guztietan, Euskadiri buruzko aipamen ugari daude, informazio hori indibidualizatuta ez badago ere. Azkenik, Espainiak Bruselan zuen Enbaxadaren funtsean (IDD 113), erbesteratutako haurren bizilekuei eta aberriaratzeei buruzko dokumentazioa dago (1937tik 1940ra bitartekoa).

sobre la repatriación y los lugares de acogida de los niños [IDD (09)17.12, páginas 32 a 57].

La última serie que interesa mencionar de la sección de Presidencia es la que corresponde a la Comisión Liquidadora de Organismos, en concreto la de inmuebles [IDD (09)006.004.001]. Se trata de la comisión que en la Transición se encargó de la liquidación de las propiedades del Movimiento. Esta documentación, pese a ser muy posterior a la Guerra Civil, hace historia del edificio (propietario, incautaciones, ocupación por parte del Movimiento...) y en algunos casos figuran copias de las inscripciones en el registro de la propiedad, acta de incautación o copia de otros documentos originales. Consultable por medio de una base de datos en la sala de investigadores, ofrece la relación de propiedades del Movimiento en las provincias vascas y su procedencia original.

1.8. Sección de Asuntos Exteriores (10)

En la sección de Asuntos Exteriores (10) está la documentación de los consulados de Bayona (IDD 28), Burdeos (IDD 29), Hendaya (IDD 30) y Pau (IDD 35), por mencionar los más cercanos al País Vasco. Destaca el Consulado de Burdeos, que conserva cinco cajas de documentación del Gobierno Vasco. Su contenido es descrito como «*expedientes, informes, documentos de navegación, y cuentas relativas a personas desafectas al Gobierno de Euzkadi y operaciones de la Marina de Euzkadi durante la Guerra Civil*». Se trata de documentos relacionados con los barcos vascos refugiados en puertos franceses, así como documentación referida a expedientes incoados por el Gobierno Vasco a personas consideradas de derechas.

En el fondo del Consulado de Lyon se encuentra el archivo de la villa *Nacho Enea* (cajas 3900-3981), que fue la representación oficiosa de los sublevados en San Juan de Luz durante la Guerra Civil. Resulta también de interés la consulta del IDD 108, alusivo a la documentación del Consulado a partir de 1939, donde es posible localizar documentación sobre el final de la Guerra Civil.

Se completa la documentación de Asuntos Exteriores con la de la Embajada de España en París

1.9. Addenda: funtsen lekualdaketa

Salamancako Memoria Historikoaren Dokumentu Zentroa sortu zenetik, Administrazioaren Artxibo Orokorreko hainbat funts zentro horretara lekualdatu dira, eta, horien artean, fitxa honetan aipatutakoak:

- Gizarte laguntzari eta emakumeen atalari buruzko dokumentazioa.
- Justizia Ministerioaren funtsak [IDD (07)39.002].
- Erantzukizun Politikoen Auzitegien dokumentuak eta espediente pertsonalak.
- Ondasunak konfiskatzeko probintzia-batzordeen dokumentazioa.
- Mugimenduaren Idazkaritza Nagusiaren dokumentazioa.
- *Nacho Enea* etxeko artxiboa.
- Gobernu nazionalistak Parisen zuen ordezkari-tzaren («*Representación del Gobierno Nacionalista en París*») dokumentazioa.

2. Dokumentuak deskribatzeko tresnak eta erreferentzia bibliografikoak

Dokumentuak aurkitzea zail samarra da. Hori dela-eta, zenbait alderdi argitu egin behar ditugu.

Lehenik eta behin, funtsean dokumentu deskribapenaren aurkibideak (IDD) erabiltzen dira dokumentu-deskribapena egiteko. 15 IDD orokor daude (Artxiboaren atal bakoitzak berea du) eta, horien barruan, funts-serie bakoitzari dagozkion IDDa aurkituko ditugu. Adibidez, Erantzukizun Politikoen Auzitegi Nazionalaren funtsak aurkitzeko, dagokion ataleko IDDa jo beharra dago. Justizia atala denez gero, IDDa 07 izango da. IDDa hori aurkitu ondoren, interesatzen zaigun terminoa bilatu beharko dugu bertan (Erantzukizun Politikoen Auzitegi Nazionala), erregistro topografikoaren bidez. Era horretan, behar dugun orrialdera iritsiko gara. Orrialde horretan, honako hauek aurkituko ditugu: kontsultatu beharreko IDDa

(IDD 96), los expedientes del personal de la Embajada (IDD 98) y la documentación de la «*Representación del Gobierno Nacionalista en París*» (IDD 99). En todos estos fondos, pese a no aparecer individualizadas, se encuentran abundantes referencias al País Vasco. Por último, en el fondo de la Embajada de España en Bruselas (IDD 113) hay nueva documentación sobre paraderos y repatriaciones de niños entre los años 1937 y 1940.

1.9. Addenda: traslado de fondos

A raíz de la creación del Centro Documental de la Memoria Histórica en Salamanca, diversos fondos del Archivo General de la Administración se van a trasladar a dicho centro, entre ellos los mencionados en esta ficha:

- Documentación de Auxilio Social y de la Sección Femenina.
- Fondos procedentes del Ministerio de Justicia [IDD (07)39.002].
- Expedientes personales y documentos de los tribunales de responsabilidades políticas.
- Documentación de las comisiones provinciales de incautación de bienes.
- Documentación de la Secretaría General del Movimiento.
- Archivo de la villa *Nacho Enea*.
- Documentación de la «*Representación del Gobierno Nacionalista en París*».

2. Instrumentos de descripción documental y referencias bibliográficas

La localización documental presenta cierta complejidad. Por ello, son necesarias algunas puntualizaciones.

En primer lugar, la descripción documental se realiza fundamentalmente a través de los Índices de Descripción Documental. Existen 15 IDD genera-

(kasu horretan, 39.002), interesatzen zaigun seriea aipatzen duten orrialdeak, seriea osatzen duten kaxak eta muturreko datak.

Ondoren, IDD zehatza kontsultatu behar da. Era horretan, aurkitu nahi dugun signaturaren lehen zatia lortuko dugu [(07)39.002]. IDDetan, deskribapen-mailak desberdinak dira. Gure kasuan, adibidez, deskribapena oso zehatza da, baina beste batzuetan zehaztasun txikikoa izan ohi da. Interesatzen zaigun dokumentazioa aurkitu ondoren, erreferentzia idatzi behar da. Normalean «CAJA AGA» da, baina funts batzuetan dokumentazioa paper-sortetan bilduta dago oraindik. Interesatzen zaigun kaxa 711 zenbakikoa bada, signatura honako hau izango da: (07)39.002 CAJA 711.

Hortaz, signatura topografikoa aurkitzea baino ez zaigu geratuko, hau da, kaxa dagoen berariazko atala aurkitzea. Horretarako, interesatzen zaigun kaxaren baliokidetasun-taulak kontsultatu behar dira (IDDaren amaieran agertzen direnak), edota gelako langileei erreferentzia eskatu. Kaxari dago-kion signatura topografikoa 75/2 bada, signatura osoa honako hau izango da: (07)39.002 CAJA 711 75/2.

Dokumentazioa dokumentuak eskatzeko sistema informatizatuaren bidez eskatzeko tekleatu beharrekoa da aurreko guztia. Ikerketa-lanetan, funtsezkoa da dokumentazioa signatura osoarekin aipatzea. Bestela, zenbait funts berrantolatze eta katalogatzeko prozesua dela-eta, baliteke aurkitu ezin izatea.

Gaur egun (2008), aplikazio informatiko berri bat prestatzen ari dira. Aplikazio horrekin, IDDen katalogoaren bitartez, entregean inbentarioak eta zerrendak eskuratu ahal izango dira *pdf* formatuan, eta lotura bat izango da datu-baseekin (*Access* eta *Pares* programetan).

Halaber, honako erreferentzia bibliografiko hauek kontsultatzea komeni da:

ARCHIVO GENERAL DE LA ADMINISTRACIÓN (ESPAINIA): *Archivo General de la Administración, 1969-1994*. Subdirección General de los Archivos Estatales, Madrid, 1995, 81 or.

les, uno por cada sección del Archivo, que remiten a los IDD particulares de cada serie de fondos. Por ejemplo, para localizar los fondos del Tribunal Nacional de Responsabilidades Políticas, hay que acceder primero al IDD de la sección correspondiente. Como se trata de la sección de Justicia, el IDD será el 07. Una vez localizado el IDD, se debe buscar en el mismo, por el registro topográfico, el término que interesa (Tribunal Nacional de Responsabilidades Políticas), que remite a la página correspondiente. En la misma se obtiene la información del IDD concreto a consultar (en este caso, el 39.002), el número de páginas en las que se referencia la serie que interesa, el número de cajas que conforma la serie y las fechas extremas de la misma.

Una vez realizado lo anterior, el siguiente paso es consultar el IDD concreto. Así se consigue la primera parte de la signatura que queremos localizar: (07)39.002. En los IDD los niveles de descripción son diferentes; en este caso, la descripción es muy precisa, pero en otros resulta más vaga. Cuando se localiza la documentación que interesa, hay que anotar la referencia, generalmente CAJA AGA, aunque en algunos fondos todavía la documentación se conserva en legajos. Si la caja que nos interesa es la 711, nuestra signatura será: (07)39.002 CAJA 711.

Tan sólo queda por localizar la signatura topográfica, que es la sección específica en la que se encuentra la caja. Para ello, se han de consultar las tablas de equivalencia de la caja que interesa (que figuran al final del IDD) o solicitar la referencia al personal de sala. Si la signatura topográfica que corresponde a la caja es 75/2, la signatura sería: (07)39.002 CAJA 711 75/2.

Todo lo anterior es lo que se debe teclear al solicitar la documentación por el sistema informatizado de solicitud de documentos. Resulta fundamental citar la documentación en los trabajos de investigación con la signatura completa, pues, de lo contrario, debido al proceso de reordenación y catalogación de algunos fondos, la documentación puede ser ilocalizable.

En la actualidad (2008) se está trabajando en una aplicación informática por la cual, a través del

PESCADOR DEL HOYO, María del Carmen: *El Archivo General de la Administración*. Dirección General de Archivos y Bibliotecas, Madrid, 1974, 14 or.

VÁZQUEZ VÁZQUEZ, María Rosa: *El Movimiento Nacional y la sección de Presidencia del Gobierno en el Archivo General de la Administración*. Barbarroja, Madrid, 1992, 296 or.

catálogo de IDD, se podrá acceder en formato *pdf* a los inventarios y relaciones de entrega en papel, y se enlazará a las bases de datos en *Access* y en *Pares*.

Asimismo, se recomienda la consulta de las siguientes referencias bibliográficas:

ARCHIVO GENERAL DE LA ADMINISTRACIÓN (ESPAÑA): *Archivo General de la Administración, 1969-1994*. Subdirección General de los Archivos Estatales, Madrid, 1995, 81 págs.

PESCADOR DEL HOYO, María del Carmen: *El Archivo General de la Administración*. Dirección General de Archivos y Bibliotecas, Madrid, 1974, 14 págs.

VÁZQUEZ VÁZQUEZ, María Rosa: *El Movimiento Nacional y la Sección de Presidencia del Gobierno en el Archivo General de la Administración*. Barbarroja, Madrid, 1992, 296 págs.

**3.9. ESPAINIAKO GERRA ZIBILAREN
ARTXIBO OROKORRA / MEMORIA
HISTORIKOAREN DOKUMENTAZIO
ZENTROA²²
[Salamanca]**

José Luis de la Granja

Expolio kalea (lehen Gibraltar), 2
37008 Salamanca

Telefonoa: 923 212 845 eta 923 212 535

Faxa: 923 264 730

E-posta: cdmh@mcu.es

Web-orria:

<http://www.mcu.es/archivos/MC/AGC/index.html>

Ordutegia: 08:00-20:30 (astelehenetik ostegunera)
eta 08:00-19:45 (ostiraletan) Eguberrietan eta
Aste Santuan: 08:00-14:00 (astelehenetik
ostiralera).

Nola iritsi: Artxiboa katedralaren atzean dago, oinez
5 minutura gutxi gorabehera Salamancako erdi-
gunetik.

Kontsulta: Librea. NANA edo beste identifikazio-
dokumentu bat aurkeztu eta kanpo-erabil-
tzaileen fitxa bete behar da, besterik ez.

**3.9. ARCHIVO GENERAL DE LA GUERRA
CIVIL ESPAÑOLA / CENTRO DOCU-
MENTAL DE LA MEMORIA HISTÓ-
RICA²²
[Salamanca]**

José Luis de la Granja

Calle del Expolio (antes Gibraltar), 2
37008 Salamanca

Teléfono: 923 212 845 y 923 212 535

Fax: 923 264 730

E-mail: cdmh@mcu.es

Página web:

www.mcu.es/archivos/MC/AGC/index.html

Horario: 08:00-20:30 (lunes-jueves) y 08:00-19:45
(viernes). Navidad y Semana Santa: 08:00-14:00
(lunes-viernes).

Acceso: El Archivo se encuentra detrás de la cate-
dral, a unos 5 minutos a pie del centro de Sala-
manca.

Consulta: Libre. Sólo hay que presentar el DNI u
otro documento de identificación y cumplimen-
tar la ficha de usuarios externos.

²² 2008ko ekainean, *Gida* hau amaituta zegoela, Kultura Ministerioak jakina-
razi zuen artxibo hori 2007ko abenduaren 26ko Memoria Historikoaren
Legeak sortutako Salamancako Memoria Historikoaren Dokumentazio-
Zentro berrira biltzen zela, eta zentro horretara Gerra Zibilari eta Francoren
Diktadurari buruzko hainbat dokumentu eraman behar zirela, gaur egun
Administrazioaren Artxibo Orokorrean (Alcalá de Henares) eta Artxibo
Historiko Nazionalean (Madril) gordeta daudenak, baita Gerra Zibilaren
osteko Europako eta Amerikako espainiar erbesterari buruzko funtsak eta
Gurutze Gorriaren Genevako (Suitza) Nazioarteko Batzordearen funtsak ere.

²² En junio de 2008, terminada esta *Guía*, el Ministerio de Cultura informa
que este archivo forma parte del nuevo Centro Documental de la Memoria
Histórica en Salamanca (creado por la llamada Ley de la memoria histórica,
de 26 de diciembre de 2007), al cual se trasladará numerosa documenta-
ción sobre la Guerra Civil y la Dictadura de Franco conservada actualmen-
te en el Archivo General de la Administración (Alcalá de Henares) y en el
Archivo Histórico Nacional (Madrid), además de fondos del exilio español
en Europa y América tras la Guerra Civil y del Comité Internacional de la
Cruz Roja en Ginebra (Suiza).

Zerbitzuak: Fotokopiak, argazkiak eta dokumentuen mikrofilmazioa. Dokumentu-serie osoak kopia-tzeko, Liburuaren, Artxiboen eta Liburutegien Zuzendaritza Nagusiaren baimen berezia behar da. Artxiboak erreferentzia-zerbitzua du, eta bilaketak egiten dizkie halakorik eskatzen dioten erabiltzaileei, eskura dituen deskribapen-tresnen bitartez.

Arduraduna: Miguel Ángel Jaramillo Guerreira, María José Turrión García ordezkatua (2009an).

Servicios: Fotocopias, fotografías y microfilmación de documentos. La reproducción de series documentales completas requiere una autorización especial de la Dirección General del Libro, Archivos y Bibliotecas. El Archivo cuenta con un servicio de referencia, que realiza búsquedas a los usuarios que lo soliciten por medio de los instrumentos de descripción existentes.

Responsable: Miguel Ángel Jaramillo Guerreira, sustituido por María José Turrión García (2009).

1. Funtsen deskribapena

Espainiako Gerra Zibilaren Artxibo Orokorra (*Salamanca Artxiboa* deitzen zaio normalean) 1999ko martxoaren 12ko dekretuz sortu zen, 1979tik Artxibo Historiko Nazionalaren *Gerra Zibila* atala izan ondoren (bi urte lehenago, trantsizioaren hasieran, artxibo hori Kultura Ministerioari atxiki zitzaion). Nolanahi ere, artxiboa Gerra Zibilaren garaian sortu zen, 1937an, Francoren Kuartel Nagusia bertan zenez gero, Salamancan Ordezkaritza bat sortu baitzen, 1937ko ekainean Bilbo hartu zuenez geroztik Armada frankistak eremu errepublikanoan konkistatzen zituen lurraldeetako «*dokumentuak berreskuratze*» lanen antolamenduaren ardura hartzeko. Horren haritik, aipatzekoa da *berreskuratze* jarduera hori bereziki Ipar frontean nabarmendu zela, Bizkaian, Santanderren eta Asturiasen bereziki. Errepresio-asmo batekin sortu zen, beraz: agintari eta auzitegi frankisten eskura dokumentu-frogak jartzea, erregimen errepublikanoa defendatu zuten erakunde politiko eta sindikal ezkertiar eta nazionalistetakoa militante eta jarraitzaileak jazarri eta garbitzeko. Lan horren ondorioz, fitxategi onomastiko handia sortu zuten, konfiskatutako dokumentuetatik ateratako datuetan oinarritutako bi milioi fitxatik gora biltzen duena. 1994tik aurrera, Dokumentu Zerbitzuen Ordezkaritza Nazionala deitu zioten, Gobernuaren Presidentziaren mendekoa, eta, 1977an, Kultura Ministerioari atxiki zitzaion.

Artxibo hori nola osatu zen ikusirik, trantsiziotik aurrera Kataluniako Generalitateak maiz erreklamatu zuen gerran konfiskatutako dokumentazioa, eta, azkenean, 2006an eta 2008an Generalitatearen seriea berreskuratu zuen (507 kaxa), eta Sant

1. Descripción de fondos

El Archivo General de la Guerra Civil Española (conocido popularmente como el *Archivo de Salamanca*) fue creado por decreto de 12 de marzo de 1999, tras haber sido la sección *Guerra Civil* del Archivo Histórico Nacional desde 1979, dos años después de su adscripción al Ministerio de Cultura al inicio de la Transición. Pero, en realidad, su historia se remonta al período mismo de la Guerra Civil, cuando en 1937 se creó en Salamanca, al estar allí el Cuartel General de Franco, una delegación encargada de organizar la «*recuperación de documentos*» en los territorios de la zona republicana que iban siendo conquistados por el Ejército franquista, a partir de la toma de Bilbao en junio de 1937, siendo muy intensa su actividad *recuperadora* en todo el frente Norte: Vizcaya, Santander y Asturias. Por tanto, nació con una finalidad represiva: proporcionar pruebas documentales a las autoridades y a los tribunales franquistas para perseguir y depurar a los militantes y simpatizantes de las organizaciones políticas y sindicales de izquierdas y nacionalistas que defendieron el régimen republicano; de ahí que se elaborase un fichero onomástico con más de dos millones de fichas, basadas en los datos extraídos de los documentos incautados. Desde 1944 se denominó Delegación Nacional de Servicios Documentales, dependiente de la Presidencia del Gobierno, hasta que se vinculó al Ministerio de Cultura en 1977.

El origen espurio de este archivo hizo que desde la Transición la *Generalitat* de Cataluña reclamase con frecuencia su documentación incautada en la guerra, hasta que consiguió recuperar en 2006 y 2008 la serie de la *Generalitat* (507 cajas), que se

Cugat del Vallés (Barcelona) Kataluniako Artxibo Nazionalera eraman, Salamancan kopia bat utzita. Bestetik, Eusko Jaurlaritzak Kultura Ministerioarekin adostu zuen *Bilbao* seriearen, Santanderko hiru sailen (*A*, *L* eta *O*) eta Euzkadiko Herri Auzitegiaren sumarioen mikrofilmazioa, baita zenbait sailetan –masoneriari buruzko *A*, eta Santanderri, Bartzelonari, Generalitateari eta Madrili buruzko *L*– zeuden euskal funtsen inbentarioa ere, eta horrekin guztiekin inbentario zehatza argitaratu zuen (Irargi, Bergara, 1995), euskal dokumentazioaren jatorrizkoak erreklamatzeari utzi gabe.

Artxibo hori oso aberatsa da, eta, beraz, Euskadi errepublikanoaren 1930eko hamarkadako Historia ezagutzeko artxibo garrantzitsuena da, Bizkaia dagokionez bereziki eta Gipuzkoari dagokionez ere bai, neurri txikiagoan. Izan ere, funts oparoak ez dira Gerra Zibilera mugatzen. Aitzitik, II. Errepublikak aztertzeko ere funtsezkoak dira. Dokumentazio hori hainbat erakunde publiko eta pribatutan sortua da: ELA, UGT eta CNT sindikatuak, alderdi errepublikanoak, EAJ, EAE, PSOE, PCE, alderdi horietako gazteriak, udalak, aldundiak, defentsa batzordeak, EAJren eta Fronte Popularraren koalizioko lehen Eusko Jaurlaritza, Euzkadiko Armada eta abar.

Gerra Zibilaren Artxiboan, bi atal handi bereizten dira: atal berezia edo masonikoa eta politiko-soziala atala.

1.1. Atal berezia edo masonikoa

Lehena (2.705 paper-sorta), hiri eta probintzietan multzokaturiko logien (*A* seriea) eta espediente pertsonalen (*B* seriea, masoien fitxategi zehatza) arabera deskribatu da, eta funtsezkoa da Espainiako masoneriaren historiaren berri izateko. Sozietate horrek hedapen txikia izan zuen Euskadin, baina hala ere *A* serieko 6 kaxa gorde dira euskal logiei buruzko dokumentazioarekin. Honako hauek dira hogeita hamarreko hamarkadan zihardutenak: Altuna Logia, Donostiakoa (1932-1941); Triángulo Juan Prim, Irungoa (1937); La Caridad Logia, Bilbokoa (1889-1939); Goethe Logia, Bilbokoa (1926-1938); eta Triángulo Ciencia, Gasteizkoa (1938-1939).

incorporó al Archivo Nacional de Cataluña en Sant Cugat del Vallés (Barcelona), quedando una copia de ella en Salamanca. Por su parte, el Gobierno Vasco acordó con el Ministerio de Cultura la microfilmación de la serie Bilbao, tres series de Santander (*A*, *L* y *O*) y los sumarios del Tribunal Popular de Euzkadi, y también inventariar los fondos vascos existentes en varias series: la *A* de Masonería, la *L* de Santander, Barcelona, *Generalitat* y Madrid, de los cuales publicó un detallado inventario (Irargi, Bergara, 1995), sin dejar de reclamar los originales de la documentación vasca.

Su gran riqueza hace de este archivo el más importante para la Historia del País Vasco republicano, sobre todo Vizcaya y en menor medida Guipúzcoa, en la década de 1930, pues sus copiosos fondos no se limitan a la Guerra Civil, sino que también son fundamentales para la II República. Dicha documentación procede de numerosos organismos públicos y privados: así, los sindicatos STV, UGT y CNT; los diversos partidos republicanos, el PNV, ANV, el PSOE, el PCE, sus juventudes; los ayuntamientos, las diputaciones, las juntas de Defensa; el primer Gobierno Vasco, de coalición PNV / Frente Popular; el Ejército de Euzkadi, etc.

El Archivo de la Guerra Civil se compone de dos grandes secciones independientes: la sección Especial o Masónica y la sección Político-Social.

1.1. Sección Especial o Masónica

La primera (con 2.705 legajos) está catalogada por logias (serie *A*), agrupadas en ciudades y provincias, y por expedientes personales (serie *B*), con un exhaustivo fichero nominal de masones, y es básica para la Historia de la Masonería en España. Aunque esta sociedad tuvo poca implantación en el País Vasco, hay 6 cajas de la serie *A* con la documentación de las logias vascas. Las que actuaban en los años treinta eran éstas: Logia Altuna de San Sebastián (1932-1941), Triángulo Juan Prim de Irún (1937), Logia La Caridad de Bilbao (1889-1939), Logia Goethe de Bilbao (1926-1938) y Triángulo Ciencia de Vitoria (1938-1939).

Espediente pertsonalen artean, nabarmentzekoak dira garai hartako euskal buruzagi politiko eta sindikal nazionalista zein ezkertiar nagusiei buruzkoak, kasu gehienetan (1001. paper-sortatik aurrera) espedientea negatiboa bada ere, hau da, espedienteek masoneriako kide ez zirela adierazten badu ere: esaterako, honako diputatu hauei buruzkoak: Jose Antonio Agirre eta Manuel Irujo (EAJ), Indalecio Prieto eta Julian Zugazagoitia (PSOE), Dolores Ibarruri (PCE), Ramon Maria Aldasoro (Ezker Errepublikanoa) eta abar. Masoiak iza-teagatik espediente positiboa izan zutenak, berriz, honako hauek dira, besteak beste: Luis Arakistain, Enrique de Francisco eta Constantino Salinas buruzagi sozialistak; Juan Usabiaga eta Ambrosio Garbisu politikari errepublikanoak; Jose Etxeberria Novoa, 1936an Bizkaiko Defentsa Batzordeko presidentea zena; Isaac Puente ideologo anarkista (1936ko udan fusilatu zuten); eta Francisco Ciutat militar komunista, Iparraldeko Armadako Estatu Nagusiko burua. 1940an Francoren lege bidez sortutako eta 1963an desagertutako Masoneria eta Komunismoa Erreprimitzeko Auzitegi Bereziak espediente horiek baliatu zituen masoiak epaitu eta zigortzeko. Auzitegi horren milaka eta milaka sumario ere artxibo horretan gorde dira, Gorte errepublikanoetan diputatu ziren Arakistainen eta De Francoren aurkako prozesuak, besteak beste.

Errepublikan Bilboko Udaleko alkateorde eta Negrínen Gobernuan (1938-1939) sailik gabeko ministro izandako EAEko buruzagi Tomas Bilbao-ren kasua ezohikoa da. Izan ere, errotarioen espediente du (*R* seriea), *Rotary Club* elkarrekiko laguntzarako nazioarteko elkarte filantropiko elitistari loturiko Rotario Españoleko bazkidea baitzen. Auzitegi Berezi horrek, ordea, ez zituen errotarioak jazarri.

1.2. Politiko-soziala atala

16.113 paper-sortak osatzen dute politiko-soziala atala, eta jatorrizko tokiaren arabera sailkatu dira: Alacant, Aragoi, Bartzelona, Bilbo, Cadiz, Cartagena, Castelló, Extremadura, Gijón, Jaen, Lleida, Madril, Santander, Valentzia eta Vinaroz. Gainera, serie militarra zabala da (5.598 paper-sorta), baita kartelen (milatik gora), egunkari eta aldizkarien (4.000 izenburu inguru, katalogatuak eta mikrofilma-

Entre los expedientes personales se encuentran los referidos a los principales dirigentes políticos y sindicales vascos de la época, tanto nacionalistas como de izquierdas, si bien en la gran mayoría de los casos su expediente es negativo (a partir del legajo 1001), es decir, consta que no pertenecieron a la Masonería: por ejemplo, los diputados José Antonio Aguirre y Manuel Irujo (PNV), Indalecio Prieto y Julián Zugazagoitia (PSOE), Dolores Ibárruri (PCE), Ramón María Aldasoro (Izquierda Republicana), etc. Entre los que tienen expediente positivo por ser masones figuran los dirigentes socialistas Luis Araquistain, Enrique de Francisco y Constantino Salinas, los políticos republicanos Juan Usabiaga, Ambrosio Garbisu y José Echeverría Novoa, presidente de la Junta de Defensa de Vizcaya en 1936, el ideólogo anarquista Isaac Puente (fusilado en el verano de 1936) y el militar comunista Francisco Ciutat, jefe del Estado Mayor del Ejército del Norte. Dichos expedientes sirvieron para juzgar y condenar a los masones por parte del Tribunal Especial para la Represión de la Masonería y el Comunismo, creado por ley de Franco en 1940 y desaparecido en 1963. Sus decenas de miles de sumarios se conservan también en este archivo, entre ellos los procesos contra Araquistain y De Francisco, diputados en las Cortes republicanas.

Un caso excepcional es el del dirigente de ANV Tomás Bilbao, teniente de alcalde del Ayuntamiento de Bilbao en la República y ministro sin cartera del Gobierno de Negrín (1938-1939), que tiene expediente de rotario (serie *R*) al ser socio del Rotario Español, vinculado al *Rotary Club*, asociación internacional filantrópica y de ayuda mutua, de carácter elitista. Pero ese Tribunal Especial no persiguió a los rotarios.

1.2. Sección Político-Social

La sección Político-Social (P.S.) está formada por 16.113 legajos y clasificada por su lugar de procedencia: Alicante, Aragón, Barcelona, Bilbao, Cádiz, Cartagena, Castellón, Extremadura, Gijón, Jaén, Lérida, Madrid, Santander, Valencia y Vinaroz, además de una extensa serie Militar (5.598 legajos) y amplias subsecciones de carteles (más de mil), periódicos y revistas (unos 4.000 títulos

tuak), liburuxken eta liburuen (50.000 lan biltzen dituen liburutegia, horietako asko II. Errepublikari eta Gerra Zibilari buruzkoak) azpialak ere. Serie horietako guztietako (batzuk mikrofilmatura daude) dokumentazioa kaxa edo karpetetan sailkatu da, eta, horien barruan, espediente edo paper-sortetan.

Honako serie hauetan euskal funts garrantzitsuak daude: Bilbao (259 kaxa), Santanderko hamar serietatik batzuetan (guztira, 1.220 kaxa dira), Gijón (621), Madril (3.015) eta Bartzelona (1.878), eta 1936-1937ko Euzkadiko Herri Auzitegiaren sumarioak (19 kaxa); jarraian, labor-labor azalduko ditugu.

Bilboko seriean, mota guztietako dokumentu ugari bildu dira, langileen mugimenduari, errepublikanismoari, nazionalismoari, autonomia-prozesuari, Eusko Jaurlaritzari, Euzko Gudarosteari buruzkoak eta abar. Santanderko serieetan, Euzkadiko Jaurlaritzari eta Euzkadiko Armadari buruzko dokumentu ugari bildu dira, Bilbo erortzean lekualdatu zituztenak eta frankistek Kantabrian konfiskatu zituztenak. Gijónko seriean, aldiz, euskal dokumentu dezente ageri dira, bereziki militarrei eta ezkerrei buruzkoak. Madrilgo seriean gordetako Eusko Jaurlaritzaren jardueri buruzkoa da, eta Bartzelonako sailean gordetako ugariena eta garrantzizkoena Agirrerren Jaurlaritzari (Bartzelonan ezarri zen 1937ko urriaz geroztik) buruzkoa da, baita gerran zehar, 1939ko urtarrilean Francoren Armadak Bartzelona konkistatu arte Jaurlaritzak Katalunian izan zuen Ordezkaritzari buruzkoa ere.

Jarraian, serie horietako bakoitzean dauden euskal funtsen berri emango dizuegu, labor-labor, oparo-oparoak direla aintzat hartuta.

1.2.1. Serie politiko-soziala. Bilbao²³

A. Probintzia eta udal-administrazioak

- Bizkaiko Gobernu Zibila: 74., 103. (Gregorio Balparda abokatu monarkikoari buruzko txos-

catalogados y microfilmados), folletos y libros (una biblioteca con unas 50.000 obras, muchas dedicadas a la II República y la Guerra Civil). En todas esas series (varias de ellas microfilmadas) la documentación está agrupada en cajas o carpetas y, dentro de ellas, en expedientes o legajos.

Existen importantes fondos vascos en las siguientes series: Bilbao (259 cajas), varias de las diez de Santander, que suman 1.220 cajas, Gijón (621), Madrid (3.015) y Barcelona (1.878), junto con los sumarios del Tribunal Popular de Euzkadi en 1936-1937 (19 cajas), que resumimos brevemente.

La serie de Bilbao reúne una ingente cantidad de documentación de todo tipo sobre el movimiento obrero, el republicanismo, el nacionalismo, el proceso autonómico, el Gobierno y el Ejército vascos... Las series de Santander contienen mucha documentación del Gobierno y el Ejército de Euzkadi, que fue trasladada al caer Bilbao e incautada por los franquistas en Cantabria. La serie de Gijón tiene bastante documentación vasca, sobre todo militar y referida a las izquierdas. La conservada en la serie de Madrid se centra en las actividades del Gobierno Vasco, mientras que la más numerosa e importante guardada en la serie de Barcelona afecta principalmente al Gobierno de Aguirre (instalado en Barcelona desde octubre de 1937) y a su Delegación en Cataluña durante la guerra hasta la conquista de Barcelona por el Ejército de Franco en enero de 1939.

A continuación se enumeran los fondos vascos existentes en cada una de dichas series de forma escueta debido a su gran abundancia.

1.2.1. Serie P.S. Bilbao²³

A. Administraciones provincial y municipal

- Gobierno Civil de Vizcaya: cajas 74, 103 (Informe sobre el abogado monárquico Gregorio Bal-

²³ Jarraian datorren zerrenda, artxiboan eta Irargin (Bergara) ageri den *Inventario de la Serie: P.S.-Bilbao* (Salamanca, 1987) inbentario zabal eta zehatzaren azterketa zehatzean oinarritu da. Dokumentu batzuk Gerra Zibilaren aurrekoak izan daitezke.

²³ La relación que sigue se basa en el examen minucioso del extenso y detallado *Inventario de la Serie: P.S.-Bilbao* (Salamanca, 1987), existente en el Archivo y en Irargin (Bergara). En algún caso puede ser documentación anterior a la Guerra Civil.

tena), 114., 166., 186., 188., 200. (Jose Etxeberria Novoa gobernadore errepublikanoaren bandoa, 1936-7-24), 239., 251., 252. eta 254. kaxak.

- Errepublikaren Defentsa Komisaria Nagusia eta Bizkaiko Defentsa Batzordea: 1., 9., 27., 71., 102., 113., 118., 124., 156., 168., 187., 199. eta 204. kaxak.
- Bizkaiko udalerrietako defentsa batzordeak: 14. (Mañaria eta Otxandio), 15. (Elorrio), 28. (Bermeo), 33. (Getxo), 114. (Mundaka), 154. eta 185. (Bilbo), 244. (Urduña), 251. (Getxo), 252. (Galdakao eta Gernika) eta 253. (Barakaldo) kaxak.
- Gipuzkoako Defentsa Batzordea: 27., 29., 43., 59., 64., 67., 68., 71., 73., 77., 102., 106., 107., 109-113, 115., 117., 118., 160., 239. eta 254. kaxak (bileren aktak: 67. eta 111. kaxak).
- Gipuzkoako udalerrietako defentsa batzordeak: 14., 25. eta 28. (Eibar), 32. (Pasaia), 37. (Eskoriatza), 39. (Eibar, Eskoriatza eta Pasaia), 43. (Eibar); 44. eta 45. (Eskoriatza), 60. (Sorluze), 67. (Altza, Azpeitia, Irún eta Arrasate), 68. (Arrasate), 70. (Eskoriatza eta Zumaia), 73. (Eibar), 74. (Eibar eta Bergara), 112. (Deba), 113. (Eibar), 239. (Lezo), 254. (Zumarraga) eta 259. (Eibar eta Eskoriatza) kaxak.
- Udalak: 11., 13., 14., 18., 22., 23., 25., 26., 30., 46., 60., 71., 74., 118., 132., 145., 191., 200., 217., 224., 229., 233., 239., 241., 245., 248. eta 254. kaxak.

B. Euzkadiko Jaurilaritza

- Lehendakaritza (Jose Antonio Agirre, EAJ): 2., 33. (ingelesezko gutunak, Agirre lehendakariarentzat), 116. eta 118. kaxak.
- Defentsa Saila (Jose Antonio Agirre, EAJ): 4., 15., 19., 23., 36., 43., 47., 50., 51., 59., 63., 73., 77., 85., 98., 103., 114., 117., 119., 127., 145., 146., 156., 159., 160., 165., 175., 179., 180., 184., 185., 187., 188., 191., 196., 197., 204., 207., 218., 224., 225., 230., 232., 234., 239.,

parda), 114, 166, 186, 188, 200 (Bando del gobernador republicano José Echeverría Novoa, 24-7-1936), 239, 251, 252 y 254.

- Comisaría General de Defensa de la República y Junta de Defensa de Vizcaya: cajas 1, 9, 27, 71, 102, 113, 118, 124, 156, 168, 187, 199 y 204.
- Comités de Defensa de municipios de Vizcaya: cajas 14 (Mañaria y Ochandiano), 15 (Elorrio), 28 (Bermeo), 33 (Guecho), 114 (Mundaca), 154 y 185 (Bilbao), 244 (Orduña), 251 (Guecho), 252 (Galdácano y Guernica) y 253 (Baracaldo).
- Junta de Defensa de Guipúzcoa: cajas 27, 29, 43, 59, 64, 67, 68, 71, 73, 77, 102, 106, 107, 109-113, 115, 117, 118, 160, 239 y 254. (Actas de las reuniones: cajas 67 y 111).
- Comités de Defensa de municipios de Guipúzcoa: cajas 14, 25 y 28 (Eibar), 32 (Pasajes), 37 (Escoriaza), 39 (Eibar, Escoriaza y Pasajes), 43 (Eibar); 44 y 45 (Escoriaza), 60 (Placencia), 67 (Alza, Azpeitia, Irún y Mondragón), 68 (Mondragón), 70 (Escoriaza y Zumaya), 73 (Eibar), 74 (Eibar y Vergara), 112 (Deva), 113 (Eibar), 239 (Lezo), 254 (Zumárraga) y 259 (Eibar y Escoriaza).
- Ayuntamientos: cajas 11, 13, 14, 18, 22, 23, 25, 26, 30, 46, 60, 71, 74, 118, 132, 145, 191, 200, 217, 224, 229, 233, 239, 241, 245, 248 y 254.

B. Gobierno de Euzkadi

- Presidencia (José Antonio Aguirre, PNV): cajas 2, 33 (cartas en inglés dirigidas al presidente Aguirre), 116 y 118.
- Departamento de Defensa (José Antonio Aguirre, PNV): cajas 4, 15, 19, 23, 36, 43, 47, 50, 51, 59, 63, 73, 77, 85, 98, 103, 114, 117, 119, 127, 145, 146, 156, 159, 160, 165, 175, 179, 180, 184, 185, 187, 188, 191, 196, 197, 204, 207, 218, 224, 225, 230, 232, 234, 239, 244, 245

244., 245. (Defentsako sailburuak Euzko Gudarosteari buruz eginiko txostena), 248., 252. eta 256. kaxak.

Osasun militarra: 14., 43., 60., 68., 73., 78., 106., 121., 122., 129., 131., 191., 197., 220., 224., 229., 234., 236., 244., 245. eta 255. kaxak.

Epaitegiak, Euzkadiko Auzitegi Militarra eta Gerra Auditoretza: 160., 179., 185., 197., 224., 225., 237., 244-246., 248. eta 254. kaxak.

– Justizia eta Kultura Saila (Jesus Maria Leizaola, EAJ): 63., 245. eta 259. kaxak (Leizaola sailburuari buruzko txosten biografikoa).

– Gobernazio Saila (Telesforo Monzon, EAJ): 28., 45., 71., 73., 118., 181., 192., 203., 204., 239., 244., 246., 248., 251., 254. eta 258. kaxak.

– Ogasun Saila (Heliodoro de la Torre, EAJ): 46., 49., 59., 130., 132., 187., 239., 251. eta 253. kaxak.

Udal batzar ikertzaileak: 59. (Abanto), 60. (Berriz), 74. (Eibar), 132. (Durango), 145. (Zornotza), 159. (Begoña), 179. (Deustu), 223. (Balmaseda) eta 252. (Durango eta Galdakao) kaxak.

– Industria Saila (Santiago Aznar, PSOE): 76. eta 208. kaxak.

– Lan, Aurreikuspen eta Komunikazio Saila (Juan de los Toyos, PSOE): 28. eta 76. kaxak.

– Gizarte Laguntzako Saila (Juan Gracia, PSOE): 23., 73., 113., 115., 200., 231., 252. eta 254. kaxak.

– Merkataritza eta Hornidura Saila (Ramon Maria Aldasoro, IR): 1., 3., 9., 17., 19., 21., 24., 26., 74., 112., 114., 146., 175., 179., 185., 187., 200., 204., 205., 217., 220., 230., 238., 239., 241., 242., 245., 251. eta 258. kaxak.

– Osasun Saila (Alfredo Espinosa, UR): 39., 73., 115. eta 211. kaxak.

(Informe del consejero de Defensa sobre el Ejército de Euzkadi), 248, 252 y 256.

Sanidad Militar: cajas 14, 43, 60, 68, 73, 78, 106, 121, 122, 129, 131, 191, 197, 220, 224, 229, 234, 236, 244, 245 y 255.

Juzgados, Tribunal Militar de Euzkadi y Auditoría de Guerra: cajas 160, 179, 185, 197, 224, 225, 237, 244-246, 248 y 254.

– Departamento de Justicia y Cultura (Jesús María Leizaola, PNV): cajas 63, 245 y 259 (Informe biográfico sobre el consejero Leizaola).

– Departamento de Gobernación (Telesforo Monzón, PNV): cajas 28, 45, 71, 73, 118, 181, 192, 203, 204, 239, 244, 246, 248, 251, 254 y 258.

– Departamento de Hacienda (Heliodoro de la Torre, PNV): cajas 46, 49, 59, 130, 132, 187, 239, 251 y 253.

Juntas municipales investigadoras: cajas 59 (Abanto y Ciérvana), 60 (Bérriz), 74 (Eibar), 132 (Durango), 145 (Amorebieta), 159 (Begoña), 179 (Deusto), 223 (Valmaseda) y 252 (Durango y Galdácano).

– Departamento de Industria (Santiago Aznar, PSOE): cajas 76 y 208.

– Departamento de Trabajo, Previsión y Comunicaciones (Juan de los Toyos, PSOE): cajas 28 y 76.

– Departamento de Asistencia Social (Juan Gracia, PSOE): cajas 23, 73, 113, 115, 200, 231, 252 y 254.

– Departamento de Comercio y Abastecimientos (Ramón María Aldasoro, IR): cajas 1, 3, 9, 17, 19, 21, 24, 26, 74, 112, 114, 146, 175, 179, 185, 187, 200, 204, 205, 217, 220, 230, 238, 239, 241, 242, 245, 251 y 258.

– Departamento de Sanidad (Alfredo Espinosa, UR): cajas 39, 73, 115 y 211.

- Herri Lanen Saila (Juan Astigarrabia, Euskadiko Alderdi Komunista): 17., 39., 58., 79., 110., 119., 127., 146., 163., 165., 192., 196., 200., 230. eta 240. kaxak.
- Nekazaritza Saila (Gonzalo Nárdiz, EAE): 218. kaxa.
- *Euzkadi'ko Agintaritzaren Egunerokoa*: 17., 185., 208., 245., 246. eta 253. kaxak.

C. Euzkadiko Jaurkitzearen ordezkariak

- Katalunian: 132., 206., 252. eta 259. kaxak.
- Valentzian: 71. kaxa.
- Baionan: 39. eta 133. kaxak.
- Londresen: 33. kaxa.

D. Iparraldeko Armada - Euzko Gudarostea

- Estatu Nagusia eta Armadaren antolamendua: 33., 37., 67. (bataloiak eratze oinarriak eta diziplina-arauak), 74., 78., 156., 167., 184., 200., 208., 224., 226., 230., 238., 244., 253. eta 259. kaxak.
- Sektoreak eta fronteak: 14., 15., 25., 37., 122., 174., 184., 188., 192., 226., 241. eta 244. kaxak.
- Brigadak eta dibisioak: 72., 74., 78., 112., 117., 127., 139., 175., 204., 233., 238., 248. eta 253. kaxak.
- Bataloiak:

Nazionalistak: EAJ eta ELA: 65., 103., 127., 128., 132-135., 140., 175., 185., 188., 191., 200., 231., 232., 236., 250., 252., 255., 256. eta 258. kaxak. Euzkadi Mendigoxale Batza (EMB): 135. kaxa. EAE: 131., 132., 138., 168., 185., 188. eta 191. kaxak.

Errepublikanoak (IR eta UR): 37., 65., 174., 198., 200., 203., 228., 230., 238., 239., 250. eta 255. kaxak.

- Departamento de Obras Públicas (Juan Astigarrabia, PC de Euzkadi): cajas 17, 39, 58, 79, 110, 119, 127, 146, 163, 165, 192, 196, 200, 230 y 240.

- Departamento de Agricultura (Gonzalo Nárdiz, ANV): caja 218.

- *Diario Oficial del País Vasco*: cajas 17, 185, 208, 245, 246 y 253.

C. Delegaciones del Gobierno de Euzkadi

- En Cataluña: cajas 132, 206, 252 y 259.
- En Valencia: caja 71.
- En Bayona: cajas 39 y 133.
- En Londres: caja 33.

D. Ejército del Norte - Ejército de Euzkadi

- Estado Mayor y organización del Ejército: cajas 33, 37, 67 (Bases para la constitución de batallones y normas de disciplina), 74, 78, 156, 167, 184, 200, 208, 224, 226, 230, 238, 244, 253 y 259.
- Sectores y frentes: cajas 14, 15, 25, 37, 122, 174, 184, 188, 192, 226, 241 y 244.
- Brigadas y divisiones: cajas 72, 74, 78, 112, 117, 127, 139, 175, 204, 233, 238, 248 y 253.
- Batallones:

Nacionalistas: Del PNV y STV: cajas 65, 103, 127, 128, 132-135, 140, 175, 185, 188, 191, 200, 231, 232, 236, 250, 252, 255, 256 y 258. *De Euzkadi Mendigoxale Batza* (EMB): caja 135. De ANV: cajas 131, 132, 138, 168, 185, 188 y 191.

Republicanos (IR y UR): cajas 37, 65, 174, 198, 200, 203, 228, 230, 238, 239, 250 y 255.

Sozialistak (PSOE eta UGT): 13., 65., 67., 70., 72-74., 114., 116., 122., 123., 174., 191., 200., 224., 239. eta 254. kaxak.

Gazteria Sozialista Bateratuak (JSU): 13., 28., 70., 119., 121., 122., 142., 174., 183., 204., 206., 218., 224., 239., 241. eta 259. kaxak.

Komunistak (PCE): 11., 14., 25., 28., 35., 39., 49., 60., 74., 76., 102., 122., 174., 176., 191., 192., 197., 224., 245. eta 250. kaxak.

Anarkistak (CNT-AIT): 29., 41., 65., 68., 79., 84., 106., 111., 179., 185., 192., 207. eta 248. kaxak.

Beste hainbat: 14., 15., 23., 67., 71., 72., 85., 103., 114., 118., 119., 122., 127., 130., 132., 133., 139-141., 146., 156., 160., 174., 175., 184., 185., 190., 191., 196., 197., 203., 204., 208., 218., 225., 228., 230., 231., 233., 237., 238., 241., 242., 248., 250., 252-254. eta 258. kaxak.

- Miliziak: 15., 21., 24., 68., 70. (Milizien Komandantzia Nagusiaren bileren aktak), 71., 73., 74., 102., 103., 112., 114., 116., 122., 130. (Herri Milizia Antifaxistak sortzeko akta), 200., 224., 228. eta 250-252. kaxak.
- Buruzagi, ofizial eta azpiofizialen fitxak, zerrendak eta nominak: 11., 14., 15., 39., 43., 64., 65., 67., 85., 102., 106., 112., 118., 128., 142., 188., 200., 206., 218., 224., 227., 228., 230., 231., 233., 250., 252., 254., 255. eta 258. kaxak.
- Gudari eta milizianoen fitxak, zerrendak eta nominak: 11., 15., 24., 26., 39., 43., 59., 60., 64., 65., 67., 68., 71., 72., 74., 77., 79-81., 84-96., 99., 100., 102., 103., 106., 111., 114., 117., 118., 121., 122., 127., 128., 130., 132-135., 139-141., 146., 156., 169., 174., 175., 183-185., 188., 190-192., 197., 198., 200., 201., 203-207., 218-220., 222., 224., 225., 227., 228., 230., 231., 233., 239., 241., 250., 252-256., 258. eta 259. kaxak.
- Milizianoek idatzitako eta milizianoei bidalitako gutunak: 27., 28., 73., 116., 191., 203., 225., 253. eta 256. kaxak.

Socialistas (PSOE y UGT): cajas 13, 65, 67, 70, 72-74, 114, 116, 122, 123, 174, 191, 200, 224, 239 y 254.

De las JSU: cajas 13, 28, 70, 119, 121, 122, 142, 174, 183, 204, 206, 218, 224, 239, 241 y 259.

Comunistas (PCE): cajas 11, 14, 25, 28, 35, 39, 49, 60, 74, 76, 102, 122, 174, 176, 191, 192, 197, 224, 245 y 250.

Anarquistas (CNT-AIT): cajas 29, 41, 65, 68, 79, 84, 106, 111, 179, 185, 192, 207 y 248.

Diversos: cajas 14, 15, 23, 67, 71, 72, 85, 103, 114, 118, 119, 122, 127, 130, 132, 133, 139-141, 146, 156, 160, 174, 175, 184, 185, 190, 191, 196, 197, 203, 204, 208, 218, 225, 228, 230, 231, 233, 237, 238, 241, 242, 248, 250, 252-254 y 258.

- Milicias: cajas 15, 21, 24, 68, 70 (Actas de las reuniones de la Comandancia General de Milicias), 71, 73, 74, 102, 103, 112, 114, 116, 122, 130 (Acta de creación de las Milicias Populares Antifascistas), 200, 224, 228 y 250-252.
- Fichas, relaciones y nóminas de jefes, oficiales y suboficiales: cajas 11, 14, 15, 39, 43, 64, 65, 67, 85, 102, 106, 112, 118, 128, 142, 188, 200, 206, 218, 224, 227, 228, 230, 231, 233, 250, 252, 254, 255 y 258.
- Fichas, relaciones y nóminas de *gudaris* y milicianos: cajas 11, 15, 24, 26, 39, 43, 59, 60, 64, 65, 67, 68, 71, 72, 74, 77, 79-81, 84-96, 99, 100, 102, 103, 106, 111, 114, 117, 118, 121, 122, 127, 128, 130, 132-135, 139-141, 146, 156, 169, 174, 175, 183-185, 188, 190-192, 197, 198, 200, 201, 203-207, 218-220, 222, 224, 225, 227, 228, 230, 231, 233, 239, 241, 250, 252-256, 258 y 259.
- Correspondencia de y a milicianos: cajas 27, 28, 73, 116, 191, 203, 225, 253 y 256.
- Muertos, heridos y desaparecidos: cajas 14, 25, 30, 46, 50, 51, 59, 67, 78, 79, 102, 119, 122, 131, 132, 138, 142, 168, 188, 191, 217, 226, 236, 241, 244, 251 y 253.

- Hildakoak, zaurituak eta desagertuak: 14., 25., 30., 46., 50., 51., 59., 67., 78., 79., 102., 119., 122., 131., 132., 138., 142., 168., 188., 191., 217., 226., 236., 241., 244., 251. eta 253. kaxak.
- Ospitaleratuak: 7., 14., 20., 25., 36., 37., 41-43., 60., 67., 78., 106., 112., 121., 129., 138., 189., 208., 211. eta 236. kaxak.
- Intendentzia militarra: 65., 72., 135., 159., 174., 191., 203., 208., 210., 220., 224., 226., 229., 233., 237., 238., 241., 244., 250. eta 251. kaxak.
- Eskola militarrek: 11., 71., 119., 167. eta 254. kaxak.
- Gerrako Itsas Armada Laguntzailea: 6., 15., 16., 20., 24., 71., 114., 116., 196-198., 207., 208., 220., 226., 229., 233., 236., 238., 241., 244., 245., 251. eta 252. kaxak.
- Abiazioa: 103., 106., 116., 201., 207., 229. eta 252. kaxak.

E. Erakunde politiko eta sindikalak, eta gazte-erakundeak

- Euzko Alderdi Jeltzalea (EAJ): 33., 160., 185., 200., 203., 250. eta 252. kaxak.
- Euzko Langileen Alkartasuna (ELA): 54., 113., 118., 129., 145., 182., 187., 200., 205., 228., 229. eta 236. kaxak.
- Euzkadi Mendigoxale Batza (EMB): 200. kaxa.
- Eusko Abertzale Ekintza (EAE): 16., 130., 184., 191. eta 200. kaxak.
- Fronte Popularra (FP): 1., 11., 13., 25., 28., 39., 42., 43., 65., 67., 68., 114., 115., 118., 191., 200. (Euzkadiko Fronte Popularraren bileren aktak), 204., 217. (Euzkadiko Fronte Popularre-rako programa-proiektua), 248. eta 258. kaxak.
- Ezker Errepublikanoa (IR): 28., 103., 130., 164., 175., 197., 205. eta 254. kaxak.

- Ingresados en hospitales: cajas 7, 14, 20, 25, 36, 37, 41-43, 60, 67, 78, 106, 112, 121, 129, 138, 189, 208, 211 y 236.
- Intendencia Militar: cajas 65, 72, 135, 159, 174, 191, 203, 208, 210, 220, 224, 226, 229, 233, 237, 238, 241, 244, 250 y 251.
- Escuelas militares: cajas 11, 71, 119, 167 y 254.
- Marina Auxiliar de Guerra: cajas 6, 15, 16, 20, 24, 71, 114, 116, 196-198, 207, 208, 220, 226, 229, 233, 236, 238, 241, 244, 245, 251 y 252.
- Aviación: cajas 103, 106, 116, 201, 207, 229 y 252.

E. Organizaciones políticas, sindicales y juveniles

- Partido Nacionalista Vasco (PNV): cajas 33, 160, 185, 200, 203, 250 y 252.
- Solidaridad de Trabajadores Vascos (STV): cajas 54, 113, 118, 129, 145, 182, 187, 200, 205, 228, 229 y 236.
- *Euzkadi Mendigoxale Batza* (EMB): caja 200.
- Acción Nacionalista Vasca (ANV): cajas 16, 130, 184, 191 y 200.
- Frente Popular (FP): cajas 1, 11, 13, 25, 28, 39, 42, 43, 65, 67, 68, 114, 115, 118, 191, 200 (Actas de las reuniones del Frente Popular de Euzkadi), 204, 217 (Proyecto de programa para el Frente Popular de Euzkadi), 248 y 258.
- Izquierda Republicana (IR): cajas 28, 103, 130, 164, 175, 197, 205 y 254.
- Unión Republicana (UR): cajas 119 y 130.
- Partido Socialista Obrero Español (PSOE): cajas 11, 19, 21, 24, 27, 32, 35, 39, 44, 70, 71, 73, 75, 77, 79, 100, 102-104, 110, 112, 114-118, 121, 130, 181, 200, 228, 235 y 259.
- Unión General de Trabajadores (UGT): cajas 9, 11, 13, 16, 19, 22, 27, 28, 32, 36, 39, 41-43, 45-

- Batasun Errepublikanoa (UR): 119. eta 130. kaxak.
- Espainiako Alderdi Sozialista (PSOE): 11., 19., 21., 24., 27., 32., 35., 39., 44., 70., 71., 73., 75., 77., 79., 100., 102-104., 110., 112., 114-118., 121., 130., 181., 200., 228., 235. eta 259. kaxak.
- Langileen Batasun Orokorra (UGT): 9., 11., 13., 16., 19., 22., 27., 28., 32., 36., 39., 41-43., 45-47., 53., 69-74., 76-78., 83., 102., 103., 105., 109., 112., 117-119., 122., 125., 127., 130., 164., 182., 187., 190., 191., 200., 229., 242., 251., 254., 258. eta 259. kaxak.
- Bizkaiko eta Gipuzkoako Sindikatu Langile Metalurgikoa (UGT): 3., 4., 13., 18., 19., 21., 27., 32., 37., 41., 44., 60., 69., 107., 116., 117., 136., 137., 147., 155., 179., 184., 186., 192., 213., 226., 230., 231., 235., 242., 246., 247. eta 253. kaxak.
- Gazteria Sozialista Bateratuak (JSU): 30., 39., 45., 63., 70., 72-74., 83., 102., 103., 112., 117., 119., 121., 124., 130., 174., 200., 224., 235. eta 252. kaxak.
- Euzkadiko Alderdi Komunista eta Espainiako Alderdi Komunista (PCE): 18., 22., 24., 25. (Euzkadiko Alderdi Komunistaren estatutuak), 26., 28., 33., 35-37., 39. (*Bilbo erori izanaren arrazoiei* buruzko txostena), 41., 42., 46., 49., 60., 73., 76., 78., 83., 103., 104., 106., 111., 112., 115., 116., 118., 119., 130., 174., 176., 184., 190-192., 196., 215., 217. eta 253. kaxak.
- Lanaren Konfederazio Nazionala (CNT-AIT eta CNT-FAI): 23., 24., 28., 29., 47., 68., 74., 76., 102., 106., 112., 113., 115., 117., 118., 185., 163., 200., 202., 208., 215., 229., 252. eta 259. kaxak.
- Gazteria Libertarioak: 13., 29., 33., 112., 200. eta 207. kaxak.
- Euskal Gazteriaren Frontea eta Euzkadiko Gazteriaren Aliantza: 200. kaxa.
- Bilboko El Sitio elkarte (errepublikanoa): 165., 166. eta 173. kaxak.
- 47, 53, 69-74, 76-78, 83, 102, 103, 105, 109, 112, 117-119, 122, 125, 127, 130, 164, 182, 187, 190, 191, 200, 229, 242, 251, 254, 258 y 259.
- Sindicato Obrero Metalúrgico de Vizcaya y de Guipúzcoa (UGT): cajas 3, 4, 13, 18, 19, 21, 27, 32, 37, 41, 44, 60, 69, 107, 116, 117, 136, 137, 147, 155, 179, 184, 186, 192, 213, 226, 230, 231, 235, 242, 246, 247 y 253.
- Juventudes Socialistas Unificadas (JSU): cajas 30, 39, 45, 63, 70, 72-74, 83, 102, 103, 112, 117, 119, 121, 124, 130, 174, 200, 224, 235 y 252.
- Partido Comunista de Euzkadi y Partido Comunista de España (PCE): cajas 18, 22, 24, 25 (Estatutos del PC de Euzkadi), 26, 28, 33, 35-37, 39 (Informe sobre las *Causas de la caída de Bilbao*), 41, 42, 46, 49, 60, 73, 76, 78, 83, 103, 104, 106, 111, 112, 115, 116, 118, 119, 130, 174, 176, 184, 190-192, 196, 215, 217 y 253.
- Confederación Nacional del Trabajo (CNT-AIT y CNT-FAI): cajas 23, 24, 28, 29, 47, 68, 74, 76, 102, 106, 112, 113, 115, 117, 118, 163, 185, 200, 202, 208, 215, 229, 252 y 259.
- Juventudes Libertarias: cajas 13, 29, 33, 112, 200 y 207.
- Frente de la Juventud Vasca y Alianza de la Juventud de Euzkadi: caja 200.
- Sociedad El Sitio de Bilbao (republicana): cajas 165, 166 y 173.
- Socorro Rojo Internacional (SRI, comunista): cajas 24, 26, 46, 63, 66, 74, 112, 118, 124, 140, 164, 174, 190, 200 y 224.
- Asociación de Amigos de la Unión Soviética (comunista): cajas 13, 36 y 253.
- Comité de Mujeres Antifascistas y Círculo Femenino de Bilbao: cajas 200 y 253.
- Carnés y reglamentos de diversas organizaciones: cajas 4, 19, 44, 98, 106 y 252.

- Nazioarteko Sorospen Gorria (SRI, komunista): 24., 26., 46., 63., 66., 74., 112., 118., 124., 140., 164., 174., 190., 200. eta 224. kaxak.
- Sobietar Batasunaren Adiskideen Elkartea (komunista): 13., 36. eta 253. kaxak.
- Emakume Antifaxisten Batzordea eta Bilboko Emakume Zirkulua: 200. eta 253. kaxak.
- Zenbait erakunderen txartelak eta araudiak: 4., 19., 44., 98., 106. eta 252. kaxak.

F. Bilboko prentsa

- *Lan Deya* egunkaria (ELA): 13., 72. eta 118. kaxak.
- *El Liberal* egunkari errepublikano-sozialista: 101., 113. (egunkari horren jabe Indalecio Prieto ministroaren gutunak) eta 118. (Euzkadiko Jaurlaritzaren prentsa-zentsurari buruzko idazkia).
- *La Lucha de Clases* egunkaria (PSOE eta UGT): 26., 70., 72., 76., 79., 118. eta 119. kaxak.
- *Joven Guardia* egunkaria (Gazteria Sozialista Bateratuak): 16., 19., 23., 27., 41., 44., 79., 122., 174., 224. eta 252. kaxak.
- *Euzkadi Roja* egunkaria (Euzkadiko Alderdi Komunista): 3., 27., 33., 34., 39., 103., 190., 239., 251. eta 253. kaxak.
- *Erri* astekaria (Euzkadiko Alderdi Komunista): 25., 114., 190. eta 217. kaxak.
- *CNT del Norte* egunkaria (CNT): 33., 113., 192. eta 239. kaxak.
- *Horizontes* aldizkari anarkista: 23. kaxa.
- *Mujeres* astekari antifaxista: 103., 110., 174. eta 253. kaxak.
- Bilboko prentsa-harpidedunak: 6. kaxa.
- Euzkadiko Jaurlaritzaren prentsa-zentsurarako arauak: 28. kaxa.

F. Prensa de Bilbao

- Periódico *Lan Deya* (STV): cajas 13, 72 y 118.
- Diario republicano-socialista *El Liberal*: cajas 101, 113 (correspondencia del ministro Indalecio Prieto, propietario de este diario) y 118 (escrito sobre la censura de prensa del Gobierno de Euzkadi).
- Periódico *La Lucha de Clases* (PSOE y UGT): cajas 26, 70, 72, 76, 79, 118 y 119.
- Periódico *Joven Guardia* (JSU): cajas 16, 19, 23, 27, 41, 44, 79, 122, 174, 224 y 252.
- Diario *Euzkadi Roja* (PC de Euzkadi): cajas 3, 27, 33, 34, 39, 103, 190, 239, 251 y 253.
- Semanario *Erri* (PC de Euzkadi): cajas 25, 114, 190 y 217.
- Periódico *CNT del Norte* (CNT): cajas 33, 113, 192 y 239.
- Revista anarquista *Horizontes*: caja 23.
- Semanario antifascista *Mujeres*: cajas 103, 110, 174 y 253.
- Suscriptores de prensa de Bilbao: caja 6.
- Normas para la censura de prensa del Gobierno de Euzkadi: caja 28.
- Gabinete de prensa y boletines del Servicio de Información del Gobierno de Euzkadi: cajas 2 y 259.
- Correspondencia personal del periodista inglés George Steer (1937): caja 33.

G. Otros asuntos de interés

- Fuerzas de orden público: cajas 15, 65, 67, 71, 74, 106, 117, 118, 175, 184, 197, 203, 204, 244-246, 251, 253 y 254.

- Euzkadiko Jaurilaritzaren prentsa-kabinetea eta Informazio Zerbitzuaren buletinak: 2. eta 259. kaxak.
- George Steer kazetari ingelesaren gutun pertsonalak (1937): 33. kaxa.

G. Beste gai interesgarri batzuk

- Ordena publikoko indarrak: 15., 65., 67., 71., 74., 106., 117., 118., 175., 184., 197., 203., 204., 244-246., 251., 253. eta 254. kaxak.
- Atzerrira ebakuatutako haurrak: 5., 33., 45., 48., 71., 103., 113., 130., 204., 206. eta 247. kaxak.
- Errefuxiatuak: 11., 13., 65., 113., 217., 224., 251. eta 252. kaxak.
- Presoak eta espetxeak: 39., 70., 82., 103., 115., 118., 128. (presoak trukatzeko proiektua), 185., 201., 228., 233., 239., 246. eta 252. kaxak.
- Espetxeei egindako erasoak: 33. (Bilbo), 35. eta 102. (Ondarreta, Donostia), eta 259. (*Altuna-Mendi* espetxe-ontzia, Bilboko itsasadarrean) kaxak.
- Erregimen errepublikanoaren aurkakoak: 60., 114., 166., 184., 204., 223., 232., 248. eta 252. kaxak.
- Banka: 71., 73., 115. eta 166. kaxak.
- Enpresak: 9., 17., 60., 63., 74., 103., 187., 208., 234., 239., 244., 245. eta 249. kaxak.
- Bizkaiko portuen taldea: 17. eta 242. kaxak.
- Francoren Armadak Bilbo eta beste zenbait hiri hartu zituzten uneei buruzko informazio-oharrak: 46. eta 103. kaxak.
- Manuel Irujo (EAJ), euskal gutxiengoaren ministroa eta buruzagia Gorteetan: 29., 130. eta 259. kaxak. Azken kaxa horretan, erlijioari buruzko gutunak bildu dira, eta haren *La Guerra Civil en Euzkadi antes del Estatuto* idazkiaren kopia bat ere badago (Baiona, 1938).

- Niños evacuados al extranjero: cajas 5, 33, 45, 48, 71, 103, 113, 130, 204, 206 y 247.
- Refugiados: cajas 11, 13, 65, 113, 217, 224, 251 y 252.
- Presos y cárceles: cajas 39, 70, 82, 103, 115, 118, 128 (Proyecto de canje de presos), 185, 201, 228, 233, 239, 246 y 252.
- Asaltos a las cárceles: cajas 33 (Bilbao), 35 y 102 (Ondarreta, San Sebastián), y 259 (barco-prisión *Altuna-Mendi* en la ría de Bilbao).
- Desafectos al régimen republicano: cajas 60, 114, 166, 184, 204, 223, 232, 248 y 252.
- Banca: cajas 71, 73, 115 y 166.
- Empresas: cajas 9, 17, 60, 63, 74, 103, 187, 208, 234, 239, 244, 245 y 249.
- Grupo de puertos de Vizcaya: cajas 17 y 242.
- Notas informativas sobre la toma de Bilbao y de otras ciudades por el Ejército de Franco: cajas 46 y 103.
- Manuel Irujo (PNV), ministro y jefe de la Minoría Vasca en las Cortes: cajas 29, 130 y 259. En esta última caja tiene correspondencia sobre la cuestión religiosa y hay una copia de su escrito *La Guerra Civil en Euzkadi antes del Estatuto* (Bayona, 1938).
- Iglesia: cajas 103 y 259. En esta última caja hay varios informes importantes: sobre las relaciones entre la Iglesia y la República española y sobre la situación de la Iglesia en Euzkadi durante la guerra; sobre las relaciones entre el Gobierno republicano y la Junta de Burgos con el Vaticano durante la guerra, con un comunicado del clero vasco dirigido al papa Pío XI, y el titulado «*La misión de monseñor Antonitti* (sic) *en la zona rebelde y el problema de las relaciones entre el Gobierno de la República y la Santa Sede*».

- Eliza: 103. eta 259. kaxak. Azken kaxa horretan, garrantzizko zenbait txosten bildu dira: Elizaren eta Espainiako Errepublikaren harremanei buruzkoak eta gerran zehar Euzkadiko Elizak bizi zuen egoerari buruzkoak; Gobernu errepublikanoak eta Burgosko Batzarrak gerran zehar Vatikanoarekin izan zituzten harremanei buruzkoak; euskal apaizek Pio XI. aita santuari bidalitako komunikatua eta «*La misión de monseñor Antoniutti (sic) en la zona rebelde y el problema de las relaciones entre el Gobierno de la República y la Santa Sede*» izeneko barne.

1.2.2. Madrid serie politiko-soziala²⁴

A. Probintzia- eta udal-administrazioak

- Bizkaiko Gobernu Zibila: 173., 241., 2086. eta 2778. kaxak.
- Errepublikaren Defentsa Komisaria Nagusia eta Bizkaiko Defentsa Batzordea: 253., 641., 642., 840., 845., 1324., 1325., 1368., 2087., 2521. eta 2778. kaxak.
- Bizkaiko Aldundia: 704. eta 749. kaxak.
- Gipuzkoako Aldundia: 1069. kaxa.
- Udalak: 173., 1849. eta 2396. kaxak.

B. Euzkadiko Jaurilaritza. Sailak

- Lehendakaritza: 187., 241., 1890. eta 1891. kaxak.
- Defentsa: 16., 173., 175., 241., 1147., 2087. eta 2767. kaxak.
- Justizia eta Kultura: 16., 24., 163., 164., 170-175., 183., 185-187., 241., 242., 253., 563., 749., 1249., 1316., 1359., 1449., 2065., 2086., 2088. eta 2773. kaxak.

1.2.2. Serie P.S. Madrid²⁴

A. Administraciones provincial y municipal

- Gobierno Civil de Vizcaya: cajas 173, 241, 2086 y 2778.
- Comisaría General de Defensa de la República y Junta de Defensa de Vizcaya: cajas 253, 641, 642, 840, 845, 1324, 1325, 1368, 2087, 2521 y 2778.
- Diputación de Vizcaya: cajas 704 y 749.
- Diputación de Guipúzcoa: caja 1069.
- Ayuntamientos: cajas 173, 1849 y 2396.

B. Gobierno de Euzkadi. Departamentos

- Presidencia: cajas 187, 241, 1890 y 1891.
- Defensa: cajas 16, 173, 175, 241, 1147, 2087 y 2767.
- Justicia y Cultura: cajas 16, 24, 163, 164, 170-175, 183, 185-187, 241, 242, 253, 563, 749, 1249, 1316, 1359, 1449, 2065, 2086, 2088 y 2773.

Tribunal Popular: cajas 164-169, 172, 187, 563, 871, 1083, 1249, 1319 y 1419.

Audiencia Provincial de Bilbao: cajas 171, 172, 174, 175, 564 y 1449.

Juzgado Especial por el asalto a las cárceles de Bilbao: caja 175.

Otros juzgados y tribunales: muchas cajas enumeradas en el *Inventario* citado.

Prisiones: cajas 163, 164, 166, 170-172, 174, 175, 187, 1424, 2086 y 2087.

²⁴ VARGAS ALONSO, Francisco Manuel; ELORDUI JÁUREGUI, Juan Bernardo, e IBÁÑEZ ORTEGA, Norberto: *Inventario de fondos documentales vascos en el Archivo Histórico Nacional, Sección Guerra Civil de Salamanca*. Irargi, Bergara, 1995, 63-78. or. Dokumentu batzuk Gerra Zibilaren aurrekoak izan daitezke.

²⁴ Cfr. VARGAS ALONSO, Francisco Manuel; ELORDUI JÁUREGUI, Juan Bernardo, e IBÁÑEZ ORTEGA, Norberto: *Inventario de fondos documentales vascos en el Archivo Histórico Nacional, Sección Guerra Civil de Salamanca*. Irargi, Bergara, 1995, págs. 63-78. En algún caso puede ser documentación anterior a la Guerra Civil.

Herri Auzitegia: 164-169., 172., 187., 563., 871., 1083., 1249., 1319. eta 1419. kaxak.

Bilboko Probintzia Auzitegia: 171., 172., 174., 175., 564. eta 1449. kaxak.

Bilboko espetxeei erasotzeagatik sortutako auzitegi berezia: 175. kaxa.

Beste auzitegi eta epaitegi batzuk: aipaturiko inbentarioan zerrendatutako kaxa ugari.

Espetxeak: 163., 164., 166., 170-172., 174., 175., 187., 1424., 2086. eta 2087. kaxak.

Atxilotuen erregistroa: 871., 879., 881., 883., 890., 1259-1261., 2063. eta 2064. kaxak.

Kultura eta irakaskuntza: 171., 174-176., 183., 185., 186., 1190., 2086., 2087. eta 2773. kaxak.

– Gobernazioa: 164., 169., 173., 187., 241. eta 2096. kaxak.

– Ogasuna: 170., 641-643., 840., 843., 845., 1147., 1311., 1324-1326., 1368., 2086., 2551. eta 2778. kaxak.

– Gizarte Laguntza: 303., 840. eta 2086. kaxak.

– Osasuna: 475. kaxa.

– Nekazaritza: 2086. eta 2521. kaxak.

C. Euzkadiko Jaurlaritza Katalunian. Sailak

– Lehendakaritza: 475., 477. eta 840. kaxak.

– Defentsa: 840. kaxa.

– Ogasuna: 809. kaxa.

– Lana, Aurreikuspena eta Komunikazioak: 475. eta 840. kaxak.

D. Euzkadiko Jaurlaritzaren ordezkariak

– Katalunian: 303., 475., 809., 1069., 2518., 2519., 2604. eta 2615. kaxak.

Registro de detenidos: cajas 871, 879, 881, 883, 890, 1259-1261, 2063 y 2064.

Cultura y Enseñanza: cajas 171, 174-176, 183, 185, 186, 1190, 2086, 2087 y 2773.

– Gobernación: cajas 164, 169, 173, 187, 241 y 2096.

– Hacienda: cajas 170, 641-643, 840, 843, 845, 1147, 1311, 1324-1326, 1368, 2086, 2551 y 2778.

– Asistencia Social: cajas 303, 840 y 2086.

– Sanidad: caja 475.

– Agricultura: cajas 2086 y 2521.

C. Gobierno de Euzkadi en Cataluña. Departamentos

– Presidencia: cajas 475, 477 y 840.

– Defensa: caja 840.

– Hacienda: caja 809.

– Trabajo, Previsión y Comunicaciones: cajas 475 y 840.

D. Delegaciones del Gobierno de Euzkadi

– En Cataluña: cajas 303, 475, 809, 1069, 2518, 2519, 2604 y 2615.

– En Madrid: cajas 161, 2474 y 2527.

– En Valencia: cajas 309, 461, 477 y 2527.

– En Bayona: cajas 809 y 2525.

E. Ejército del Norte-Ejército de Euzkadi

– Estado Mayor: cajas 169, 183, 563, 2087 y 2449.

– Auditoría de Guerra: caja 170.

- Madrilén: 161., 2474. eta 2527. kaxak.
- Valentzian: 309., 461., 477. eta 2527. kaxak.
- Baionan: 809. eta 2525. kaxak.

E. Iparraldeko Armada - Euzko Gudarostea

- Estatu Nagusia: 169., 183., 563., 2087. eta 2449. kaxak.
- Gerra Auditoretza: 170. kaxa.
- Gerrako Itsas Armada Laguntzailea: 474., 475., 2450. eta 2766. kaxak.

F. Erakunde politiko eta sindikalak, eta gazte-erakundeak

- EAJ: 161., 740., 2518., 2528. eta 2767. kaxak.
- ELA: 2767. kaxa.
- EAE: 840. kaxa.
- FP: 174., 2086., 2396. eta 2442. kaxak.
- IR: 2442. kaxa.
- UGT: 1876. kaxa.
- Euzkadiko Alderdi Komunista eta Espainiako Alderdi Komunista: 26. eta 2779. kaxak.
- CNT: 461. eta 809. kaxak.
- Euzkadiko Gazte Aliantza Antifaxista: 840. kaxa.
- Nazioarteko Sorospen Gorria: 16. eta 253. kaxak.
- Euzkadiri eta Iparraldeari Laguntzeko Batzordea: 477. eta 1560. kaxak.

G. Funtz partikularrak

- Julia Álvarez (PSOE): 102. kaxa.

- Marina Auxiliar de Guerra: cajas 474, 475, 2450 y 2766.

F. Organizaciones políticas, sindicales y juveniles

- PNV: cajas 161, 740, 2518, 2528 y 2767.
- STV: caja 2767.
- ANV: caja 840.
- FP: cajas 174, 2086, 2396 y 2442.
- IR: caja 2442.
- UGT: caja 1876.
- PC de Euzkadi y PC de España: cajas 26 y 2779.
- CNT: cajas 461 y 809.
- Alianza Juvenil Antifascista de Euzkadi: caja 840.
- SRI: cajas 16 y 253.
- Comité de Ayuda a Euzkadi y Norte: cajas 477 y 1560.

G. Fondos particulares

- Julia Álvarez (PSOE): caja 102.
- José Horn (PNV): caja 1849.
- Dolores Ibárruri (PCE): caja 432.
- Ramón de Madariaga (republicano): cajas 175 y 2087.
- Manuel de Irujo (PNV): cajas 809, 1068 y 1069; ministro de Justicia del Gobierno republicano: cajas 173, 307, 740 y 2087.
- Tomás Bilbao (ANV, ministro sin cartera del Gobierno republicano): caja 475.

- José Horn (EAJ): 1849. kaxa.
- Dolores Ibarruri (PCE): 432. kaxa.
- Ramon Madariaga (errepublikanoa): 175. eta 2087. kaxak.
- Manuel Irujo (EAJ): 809., 1068. eta 1069. kaxak; Errepublikako Gobernuaren Justiziako ministroa: 173., 307., 740. eta 2087. kaxak.
- Tomas Bilbao (EAE, Errepublikako Gobernu ministroa, sailik gabea): 475. kaxa.

1.2.3. Barcelona serie politiko-soziala²⁵

A. Probintzia-administrazioa eta udal-administrazioa

- Bizkaiko Gobernu Zibila: 61., 329., 814., 1182. eta 1313. kaxak.
- Bizkaiko Defentsa Batzordea: 812., 819., 933., 1082. eta 1415. kaxak.
- Bizkaiko Aldundia: 81., 812. eta 893. kaxak.
- Gipuzkoako Aldundia: 16. eta 1174. kaxak.
- Udalak: 61., 329. eta 1182. kaxak.

B. Euzkadiko Jaurlaritza. Sailak

- Lehendakaritza: 316. eta 932. kaxak.
- Defentsa: 80., 250., 251., 318., 865. eta 948. kaxak.
- Justizia eta Kultura: 5., 14., 43., 47., 57., 58., 61., 74., 78., 80-82., 109., 470., 865., 893., 894., 940., 1067., 1209., 1255. eta 1392. kaxak.

1.2.3. Serie P.S. Barcelona²⁵

A. Administraciones provincial y municipal

- Gobierno Civil de Vizcaya: cajas 61, 329, 814, 1182 y 1313.
- Junta de Defensa de Vizcaya: cajas 812, 819, 933, 1082 y 1415.
- Diputación de Vizcaya: cajas 81, 812 y 893.
- Diputación de Guipúzcoa: cajas 16 y 1174.
- Ayuntamientos: cajas 61, 329 y 1182.

B. Gobierno de Euzkadi. Departamentos

- Presidencia: cajas 316 y 932.
- Defensa: cajas 80, 250, 251, 318, 865 y 948.
- Justicia y Cultura: cajas 5, 14, 43, 47, 57, 58, 61, 74, 78, 80-82, 109, 470, 865, 893, 894, 940, 1067, 1209, 1255 y 1392.

Tribunal Popular: cajas 17, 43, 328, 812, 829, 893 y 940.

Otros tribunales y juzgados: cajas 42, 43, 57, 78, 80-82, 160 y 812.

Prisiones: cajas 43, 57, 78 y 812 (asalto a las cárceles de Bilbao y caso *Wakonigg*).

Cultura y Enseñanza: cajas 47, 57, 58, 61, 66, 80, 893 y 1048.

- Gobernación: caja 1048.

- Hacienda: cajas 17, 55, 319, 328, 329, 948, 1067, 1329 y 1416.

²⁵ Aurreko oharrean aipaturiko *Inbentarioa* (35-37. or.), euskal 94 udalerritako –88 bizkaitar, 3 arabar (Amurrio, Laudio eta Okondo) eta 3 gipuzkoar (Eibar, Elgeta eta Zumaya)– Udal Batzar Ikertzaileei dagozkien kaxen zerrendarekin. Zenbait dokumentu Gerra Zibilaren aurrekoak izan daitezke. *Inbentario* horren 61. orrialdean P.S. Generalitat saileko (507. kaxa) euskal dokumentu urriak zerrendatu dira. Kataluniara eraman direnez, Kataluniako Artxibo Nazionalaren fitxan aipatu dira dokumentu horiek.

²⁵ Cfr. el *Inventario* citado en la nota anterior, págs. 35-57, con la relación de cajas correspondientes a las juntas municipales investigadoras de 94 municipios vascos: 88 vizcainos, 3 alaveses (Amurrio, Llodio y Oquendo) y 3 guipuzcoanos (Eibar, Elgueta y Zumaya). En algún caso puede ser documentación anterior a la Guerra Civil. En la pág. 61 de dicho *Inventario* figura la relación de la escasa documentación vasca en la serie P.S. Generalitat (507 cajas), que, al haberse trasladado a Cataluña, se menciona en la ficha del Archivo Nacional de Cataluña.

Herri Auzitegia: 17., 43., 328., 812., 829., 893. eta 940. kaxak.

Beste auzitegi eta epaitegi batzuk: 42., 43., 57., 78., 80-82., 160. eta 812. kaxak.

Espetxeak: 43., 57., 78. eta 812. (Bilboko espetxeei egindako eraso eta *Wakonigg* kasua).

Kultura eta irakaskuntza: 47., 57., 58., 61., 66., 80., 893. eta 1048. kaxak.

– Gobernazioa: 1048. kaxa.

– Ogasuna: 17., 55., 319., 328., 329., 948., 1067., 1329. eta 1416. kaxak.

Batzar Kalifikatzaile Nagusia: 55., 92., 93., 328., 329., 587., 588., 628., 629., 777., 814., 865., 922., 948., 1173., 1174., 1182., 1302., 1313., 1329., 1414-1418., 1450. eta 1451. kaxak.

Udal batzar ikertzaileak: aipaturiko inbentarioan zerrendatutako kaxa ugari.

– Industria: 329. eta 948. kaxak.

– Gizarte Laguntza: 55., 61., 160. eta 316. kaxak.

– Merkataritza eta Hornidurak: 865. eta 1062. kaxak.

– Osasuna: 316. eta 865. kaxak.

– Herri Lanak: 865. kaxa.

– Nekazaritza: 43., 316., 522., 629., 940., 1173. eta 1384. kaxak.

C. Euzkadiko Jaurlaritza Katalunian. Sailak

– Lehendakaritza: 5., 6., 11., 13., 14. (Agirre lehendakariaren biografia), 16-18., 179., 314., 316., 317., 319., 328., 354., 357., 359., 362., 470., 932., 940., 1048., 1050., 1174., 1384. eta 1568. kaxak.

– Defentsa: 316., 775. eta 1240. kaxak.

– Justizia eta Kultura: 16., 55. eta 907. kaxak.

Junta Calificadora Central: cajas 55, 92, 93, 328, 329, 587, 588, 628, 629, 777, 814, 865, 922, 948, 1173, 1174, 1182, 1302, 1313, 1329, 1414-1418, 1450 y 1451.

Juntas municipales investigadoras: muchas cajas enumeradas en el *Inventario* citado.

– Industria: cajas 329 y 948.

– Asistencia Social: cajas 55, 61, 160 y 316.

– Comercio y Abastecimientos: cajas 865 y 1062.

– Sanidad: cajas 316 y 865.

– Obras Públicas: caja 865.

– Agricultura: cajas 43, 316, 522, 629, 940, 1173 y 1384.

C. Gobierno de Euzkadi en Cataluña. Departamentos

– Presidencia: cajas 5, 6, 11, 13, 14 (biografía del presidente Aguirre), 16-18, 179, 314, 316, 317, 319, 328, 354, 357, 359, 362, 470, 932, 940, 1048, 1050, 1174, 1384 y 1568.

– Defensa: cajas 316, 775 y 1240.

– Justicia y Cultura: cajas 16, 55 y 907.

– Gobernación: cajas 317, 814, 907, 940, 1043, 1067 y 1313.

– Hacienda: cajas 31, 55, 319, 361, 522, 814, 840, 856, 908, 913, 1043, 1050, 1062, 1069, 1199 y 1384.

– Industria: cajas 16, 17, 55, 361, 940 y 1316.

– Asistencia Social: cajas 5, 6, 55, 180, 316, 317, 466, 521, 597-599, 630, 775, 777, 800, 907, 908, 913, 932, 940, 1043, 1048, 1067, 1069, 1097, 1128, 1140-1143, 1165, 1172, 1199, 1354-1370, 1378 y 1568.

- Gobernazioa: 317., 814., 907., 940., 1043., 1067. eta 1313. kaxak.
- Ogasuna: 31., 55., 319., 361., 522., 814., 840., 856., 908., 913., 1043., 1050., 1062., 1069., 1199. eta 1384. kaxak.
- Industria: 16., 17., 55., 361., 940. eta 1316. kaxak.
- Gizarte Laguntza: 5., 6., 55., 180., 316., 317., 466., 521., 597-599., 630., 775., 777., 800., 907., 908., 913., 932., 940., 1043., 1048., 1067., 1069., 1097., 1128., 1140-1143., 1165., 1172., 1199., 1354-1370., 1378. eta 1568. kaxak.
- Lana, Aurreikuspena eta Komunikazioak: 17., 54., 55., 586., 777., 840., 872., 873., 940., 1067., 1069., 1306., 1319., 1329. eta 1349. kaxak.
- Osasuna: 856. kaxa.
- Herri Lanak: 1174., 1306., 1390. eta 1411. kaxak.
- Informazio Zerbitzuak: 1174. kaxa.

D. Euzkadiko Jaurlaritzaren Ordezkaritza Katalunian. Sailak

- Ordezkaritzaren funtsak: 5., 6., 16., 19., 180., 314-318., 361., 362., 533., 940., 1050., 1069., 1174. eta 1384. kaxak.
- Defentsa: 1050. kaxa.
- Justizia eta Kultura: 1174. kaxa.
- Ogasuna: 314. eta 1174. kaxak.
- Gizarte Laguntza: 466., 487., 1050., 1069., 1128., 1174. eta 1433. kaxak.
- Merkataritza eta Hornidurak: 5. eta 1465. kaxak.
- Harremanak eta Propaganda: 6., 16., 46., 66., 315., 316. eta 1401. kaxak.
- Herriarren Erregistroa: 6. eta 314. kaxak.

- Trabajo, Previsión y Comunicaciones: cajas 17, 54, 55, 586, 777, 840, 872, 873, 940, 1067, 1069, 1306, 1319, 1329 y 1349.
- Sanidad: caja 856.
- Obras Públicas: cajas 1174, 1306, 1390 y 1411.
- Servicios de Información: caja 1174.

D. Delegación del Gobierno de Euzkadi en Cataluña. Departamentos

- Fondos de la Delegación: cajas 5, 6, 16, 19, 180, 314-318, 361, 362, 533, 940, 1050, 1069, 1174 y 1384.
- Defensa: caja 1050.
- Justicia y Cultura: caja 1174.
- Hacienda: cajas 314 y 1174.
- Asistencia Social: cajas 466, 487, 1050, 1069, 1128, 1174 y 1433.
- Comercio y Abastecimientos: cajas 5 y 1465.
- Relaciones y Propaganda: cajas 6, 16, 46, 66, 315, 316 y 1401.
- Registro de Ciudadanía: cajas 6 y 314.

E. Delegación del Gobierno de Euzkadi en Bayona: cajas 315 y 1043.

F. Ejército del Este y Ejército de Euzkadi

- Estado Mayor: caja 357.
- Brigada Mixta: cajas 318 y 1048.
- Batallones: cajas 81, 775, 777 y 1290.
- Milicias Antifascistas. Comisaría de Guerra: caja 777.
- Intendencia Militar: caja 1290.

E. Euzkadiko Jaurilaritzaren Ordezkaritza Baionan: 315. eta 1043. kaxak.

F. Ekialdeko Armada eta Euzko Gudarostea

- Estatu Nagusia: 357. kaxa.
- Brigada mistoa: 318. eta 1048. kaxak.
- Batailoiak: 81., 775., 777. eta 1290. kaxak.
- Milizia antifaxistak. Gerra Komisaria: 777. kaxa.
- Intendentzia militarra: 1290. kaxa.

G. Erakunde politiko eta sindikalak, eta gazte-erakundeak

- EAJ (*Euzkadi* egunkaria): 6., 357., 812., 840., 893. eta 932. kaxak (EAJri, euskal apaizei eta Vatikanuari buruzko txostenak).
- ELA: 362., 777., 840. eta 1318. kaxak.
- EAE: 840., 1048. eta 1384. kaxak.
- IR: 357., 533., 858. eta 1391. kaxak.
- UR: 848., 858., 1391. eta 1433. kaxak.
- PSOE: 55., 361., 522., 630., 840. eta 1067. kaxak.
- UGT: 840., 1318. eta 1563. kaxak.
- Euzkadiko Alderdi Komunista eta Espainiako Alderdi Komunista: 179., 522., 778., 932. (Juan Astigarrabia sailburua PCetik kanporatu izana), 1052. eta 1568, kaxak.
- CNT: 806., 848. eta 1173. kaxak.
- Gazteria Libertarioak: 813. kaxa.
- Bizkaiko Gazte Aliantza Langilea: 1391. kaxa.
- Nazioarteko Sorospen Gorria: 840. eta 1318. kaxak.
- *Euzko Etxea*. Bartzelonako euskal etxea: 800., 1069., 1306., 1328. eta 1568. kaxak.

G. Organizaciones políticas, sindicales y juveniles

- PNV (diario *Euzkadi*): cajas 6, 357, 812, 840, 893 y 932 (informes sobre el PNV, el clero vasco y el Vaticano).
- STV: cajas 362, 777, 840 y 1318.
- ANV: cajas 840, 1048 y 1384.
- IR: cajas 357, 533, 858 y 1391.
- UR: cajas 848, 858, 1391 y 1433.
- PSOE: cajas 55, 361, 522, 630, 840 y 1067.
- UGT: cajas 840, 1318 y 1563.
- PC de Euzkadi y PC de España: cajas 179, 522, 778, 932 (expulsión del PCE del consejero Juan Astigarrabía), 1052 y 1568.
- CNT: cajas 806, 848 y 1173.
- Juventudes Libertarias: caja 813.
- Alianza Obrera Juvenil de Vizcaya: caja 1391.
- SRI: cajas 840 y 1318.
- *Euzko Etxea*. Hogar Vasco de Barcelona: cajas 800, 1069, 1306, 1328 y 1568.

H. Fondos particulares

- José Antonio Aguirre (PNV): cajas 286, 893 (telegramas cruzados entre Aguirre e Irujo en 1938) y 1048.
- Ramón María Aldasoro (IR): caja 5.
- Horacio Echevarrieta (republicano): caja 1465.
- José Horn (PNV): caja 286.
- Andrés Irujo (PNV): cajas 315 y 318.
- Manuel Irujo (PNV): cajas 315, 1062 y 1174.

H. Funts partikularrak

- Jose Antonio Agirre (EAJ): 286., 893. (1938an Agirrek eta Irujok elkarri igorritako telegramak) eta 1048. kaxak.
- Ramon Maria Aldasoro (IR): 5. kaxa.
- Horacio Etxebarrieta (errepublikanoa): 1465. kaxa.
- José Horn (EAJ): 286. kaxa.
- Andres Irujo (EAJ): 315. eta 318. kaxak.
- Manuel Irujo (EAJ): 315., 1062. eta 1174. kaxak.
- Jesus Maria Leizaola (EAJ): 286. eta 812. kaxak.
- *Angel Zumeta* (apaiz nazionalista): 932. kaxa.

1.2.4. Santander A serie politiko-soziala

A. Probintzia-administrazioa eta udal-administrazioa

- Bizkaiko Gobernu Zibila: 236. kaxa.
- Bizkaiko Defentsa Batzordea: 217. eta 224. kaxak.
- Gipuzkoako Defentsa Batzordea: 195. eta 224. kaxak.
- Gipuzkoako Aldundia: 224., 229., 230., 247., 250., 251., 253. eta 254. kaxak.

B. Euzkadiko Jaurlaritza. Sailak

- Defentsa: 73-75., 79., 80., 82., 83., 92-94., 163., 208., 211., 213. eta 232. kaxak.
- Justizia eta Kultura: 213. kaxa.
- Gobernazioa: 233. kaxa.
- Ogasuna: 228. kaxa.

- Jesús María Leizaola (PNV): cajas 286 y 812.

- *Ángel de Zumeta* (sacerdote nacionalista): caja 932.

1.2.4. Serie P.S. Santander A

A. Administraciones provincial y municipal

- Gobierno Civil de Vizcaya: caja 236.
- Junta de Defensa de Vizcaya: cajas 217 y 224.
- Junta de Defensa de Guipúzcoa: cajas 195 y 224.
- Diputación de Guipúzcoa: cajas 224, 229, 230, 247, 250, 251, 253 y 254.

B. Gobierno de Euzkadi. Departamentos

- Defensa: cajas 73-75, 79, 80, 82, 83, 92-94, 163, 208, 211, 213 y 232.
- Justicia y Cultura: caja 213.
- Gobernación: caja 233.
- Hacienda: caja 228.
- Industria: caja 239.
- Asistencia Social: cajas 213, 217-219, 222 y 226.
- Sanidad: cajas 224, 229 y 230.
- Obras Públicas: cajas 94, 173, 209 y 219-221.

C. Ejército del Norte-Ejército de Euzkadi

- Estado Mayor: cajas 216 y 224.
- Frentes de guerra: cajas 210 y 215.
- Divisiones: cajas 176 y 213.

- Industria: 239. kaxa.
- Gizarte Laguntza: 213., 217-219., 222. eta 226. kaxak.
- Osasuna: 224., 229. eta 230. kaxak.
- Herri Lanak: 94., 173., 209. eta 219-221. kaxak.

C. Iparraldeko Armada - Euzko Gudarostea

- Estatu Nagusia: 216. eta 224. kaxak.
- Gerra-fronteak: 210. eta 215. kaxak.
- Dibisioak: 176. eta 213. kaxak.
- Batailoiak: 84-91., 95-98., 101., 102., 177., 187., 213., 215., 216., 232., 234., 237., 240., 241. eta 243-245. kaxak.
- Bilboko Gerrako Herri Eskola: 229. kaxa.

D. Erakunde politiko eta sindikalak, eta gazte-erakundeak

- ELA: 234. eta 254. kaxak.
- EAE: 232. eta 233. kaxak.
- FP: 195., 208. eta 251. kaxak.
- UR: 224. kaxa.
- UGT: 213., 229. eta 250. kaxak.
- Gazteria Sozialista Bateratuak (*Joven Guardia*): 103. eta 234. kaxak.
- Euzkadiko Alderdi Komunista: 222., 225., 226., 228. eta 234. kaxak.
- CNT (*CNT del Norte*): 190., 195., 208. eta 236. kaxak.
- Nazioarteko Sorospen Gorria: 103. kaxa.

- Batallones: cajas 84-91, 95-98, 101, 102, 177, 187, 213, 215, 216, 232, 234, 237, 240, 241 y 243-245.
- Escuela Popular de Guerra de Bilbao: caja 229.

D. Organizaciones políticas, sindicales y juveniles

- STV: cajas 234 y 254.
- ANV: cajas 232 y 233.
- FP: cajas 195, 208 y 251.
- UR: caja 224.
- UGT: cajas 213, 229 y 250.
- JSU (*Joven Guardia*): cajas 103 y 234.
- PC de Euzkadi: cajas 222, 225, 226, 228 y 234.
- CNT (*CNT del Norte*): cajas 190, 195, 208 y 236.
- SRI: caja 103.

E. Otros asuntos de interés

- Fuerzas de orden público: cajas 225 y 252.
- Presos y cárceles: caja 213 (barco-prisión *Altuna-Mendi* en la ría de Bilbao).
- Archivo particular de Alfredo Espinosa (UR), consejero de Sanidad fusilado por los franquistas en 1937.

1.2.5. Serie P.S. Santander L²⁶

A. Administraciones provincial y municipal

- Diputación de Vizcaya: cajas 225 y 468.

²⁶ Se trata de «una Serie esencial para el estudio de los avatares político-militares de la Guerra en Euskadi», según los autores del *Inventario* citado: en sus págs. 25-33 está el *Inventario* de esta serie con la relación de cajas correspondientes a 71 batallones del Ejército Vasco.

E. Beste gai interesgarri batzuk

- Ordena publikoko indarrak: 225. eta 252. kaxak.
- Presoak eta espetxeak: 213. kaxa (*Altuna-Mendi* espetxe-ontzia, Bilboko itsasadarrean).
- Alfredo Espinosaren (UR) artxibo partikularra. Osasun sailburua zela, frankistek fusilatu zuten 1937an.

1.2.5. Santander L serie politiko-soziala²⁶

A. Probintzia-administrazioa eta udal-administrazioa

- Bizkaiko Aldundia: 225. eta 468. kaxak.
- Gipuzkoako Defentsa Batzordea: 286. kaxa.
- Bizkaiko udalak: 309. eta 511. kaxak.

B. Euzkadiko Jaurlaritza. Sailak

- Euzkadiko Jaurlaritza: 162., 163., 225., 298., 324., 334., 335., 345., 351., 389. eta 511. kaxak.
- Lehendakaritza: 225., 315., 316. eta 609. kaxak.
- Defentsa: 84., 105., 106., 112., 128., 140-142., 146-149., 154., 155., 157., 158., 160., 166-169., 172., 173., 177-181., 185., 188., 189., 212., 218., 223., 225., 265., 308., 310., 322., 351., 424., 437., 445., 470., 471. eta 477. kaxak.
- Justizia eta Kultura: 500-503., 505., 511. eta 609. kaxak.
- Gobernazioa: 223., 225. eta 507. kaxak.

- Junta de Defensa de Guipúzcoa: caja 286.
- Ayuntamientos de Vizcaya: cajas 309 y 511.

B. Gobierno de Euzkadi. Departamentos

- Gobierno de Euzkadi: cajas 162, 163, 225, 298, 324, 334, 335, 345, 351, 389 y 511.
- Presidencia: cajas 225, 315, 316 y 609.
- Defensa: 84, 105, 106, 112, 128, 140-142, 146-149, 154, 155, 157, 158, 160, 166-169, 172, 173, 177-181, 185, 188, 189, 212, 218, 223, 225, 265, 308, 310, 322, 351, 424, 437, 445, 470, 471 y 477.
- Justicia y Cultura: 500-503, 505, 511 y 609.
- Gobernación: cajas 223, 225 y 507.
- Hacienda: caja 240.
- Industria: cajas 117, 451, 455 y 477.
- Asistencia Social: cajas 218, 309, 399 y 550.
- Obras Públicas: cajas 145, 197, 321 y 511.
- Agricultura: caja 258.

C. Ejército del Norte-Ejército de Euzkadi

- Estado Mayor y comandancias militares: cajas 324, 420, 508 y 543.
- Escuelas militares: cajas 194, 196, 209, 210, 225, 338, 339, 352, 359 y 453.
- Marina Auxiliar de Guerra: cajas 126, 385 y 560.
- Aviación: cajas 122, 145, 190, 194, 211, 221, 225, 325, 330, 359, 362, 452, 453, 464, 478, 500 y 509.
- Batallones: muchas cajas enumeradas en el *Inventario* citado.

²⁶ «Euskadin Gerrak izan zituen gorabehera politiko-militarrak aztertzeko funtsezko seriea» da, aipaturiko *Inbentarioaren* egileen arabera: 25-33. orrialde-etan seriearen inbentarioa dago, Euzko Gudarostearen 71 batailoiei dagozkien kaxen zerrendarekin.

- Ogasuna: 240. kaxa.
- Industria: 117., 451., 455. eta 477. kaxak.
- Gizarte Laguntza: 218., 309., 399. eta 550. kaxak.
- Herri Lanak: 145., 197., 321. eta 511. kaxak.
- Nekazaritza: 258. kaxa.

C. Iparraldeko Armada - Euzko Gudarostea

- Estatu Nagusia eta komandantzia militarrek: 324., 420., 508. eta 543. kaxak.
- Eskola militarrek: 194., 196., 209., 210., 225., 338., 339., 352., 359. eta 453. kaxak.
- Gerrako Itsas Armada Laguntzailea: 126., 385. eta 560. kaxak.
- Abiazioa: 122., 145., 190., 194., 211., 221., 225., 325., 330., 359., 362., 452., 453., 464., 478., 500. eta 509. kaxak.
- Batailoiak: aipatutako inbentarioan zerrendatutako kaxa ugari.
- Batailoien, zutabeen, errejimentuen, sailen, kuartelen, brigaden, dibisioen, fronteen, Gerrako Itsas Armadaren, Estatu Nagusiaren, Defentsa Sailaren eta abarren zerrendak. Zerrendekin osatutako 110 paper-sorta serie horretako 617 kaxetatik bereizita daude.

D. Erakunde politiko eta sindikalak, eta gazte-erakundeak

- EAJ: 93., 197., 507. eta 608. kaxak.
- ELA: 240., 309. eta 507. kaxak.
- FP: 232., 258., 507. eta 511. kaxak.
- Arabako eta Bizkaiko IR: 470. eta 554. kaxak.
- PSOE: 166., 315., 558., 598., 613. eta 614. kaxak.

- Nóminas de batallones, columnas, regimientos, secciones, cuarteles, brigadas, divisiones, frentes, Marina de Guerra, Estado Mayor, Departamento de Defensa, etc. Hay 110 legajos de nóminas que están separados de las 617 cajas de esta serie.

D. Organizaciones políticas, sindicales y juveniles

- PNV: cajas 93, 197, 507 y 608.
- STV: cajas 240, 309 y 507.
- FP: cajas 232, 258, 507 y 511.
- IR de Álava y de Vizcaya: cajas 470 y 554.
- PSOE: cajas 166, 315, 558, 598, 613 y 614.
- UGT de Guipúzcoa y de Vizcaya: cajas 301, 309, 508, 550, 558, 568, 585, 592, 594, 595, 598, 601, 611, 613 y 614.
- JSU de Euzkadi: caja 545.
- PC de Euzkadi (*Erri y Euzkadi Roja*): cajas 233, 264, 286, 290, 291, 294, 295, 297, 298, 306, 308, 544 y 609.
- CNT: caja 227.

1.2.6. Serie P.S. Santander O

A. Administraciones provincial y municipal

- Gobierno Civil de Vizcaya: caja 127.
- Junta de Defensa de Vizcaya: cajas 86 y 126.
- Diputación de Vizcaya: caja 127.
- Ayuntamientos de Vizcaya: cajas 49, 85 y 127.

B. Gobierno de Euzkadi. Departamentos

- Defensa: caja 49.

- Gipuzkoako eta Bizkaiko UGT: 301., 309., 508., 550., 558., 568., 585., 592., 594., 595., 598., 601., 611., 613. eta 614. kaxak.
- Euzkadiko Gazteria Sozialista Bateratuak: 545. kaxa.
- Euzkadiko Alderdi Komunista (*Erri eta Euzkadi Roja*): 233., 264., 286., 290., 291., 294., 295., 297., 298., 306., 308., 544. eta 609. kaxak.
- CNT: 227. kaxa.

1.2.6. Santander O serie politiko-soziala

A. Probintzia-administrazioa eta udal-administrazioa

- Bizkaiko Gobernu Zibila: 127. kaxa.
- Bizkaiko Defentsa Batzordea: 86. eta 126. kaxak.
- Bizkaiko Aldundia: 127. kaxa.
- Bizkaiko udalak: 49., 85. eta 127. kaxak.

B. Euzkadiko Jaurlaritza. Sailak

- Defentsa: 49. kaxa.
- Gobernazioa: 39., 129. eta 134. kaxak.
- Gizarte Laguntza: 9., 51., 85-101., 103-117., 119-128., 131. eta 146-164. kaxak.
- Osasuna: 130. kaxa.
- Herri Lanak: 91. kaxa.

C. Iparraldeko Armada - Euzko Gudarostea

- Batailoiak: 127. eta 130. kaxak.

D. Erakunde politiko eta sindikalak, eta gazte-erakundeak

- ELA: 49. kaxa.

- Gobernación: cajas 39, 129 y 134.
- Asistencia Social: cajas 9, 51, 85-101, 103-117, 119-128, 131 y 146-164.
- Sanidad: caja 130.
- Obras Públicas: caja 91.

C. Ejército del Norte-Ejército de Euzkadi

- Batallones: cajas 127 y 130.

D. Organizaciones políticas, sindicales y juveniles

- STV: caja 49.
- IR: caja 102.
- PSOE: caja 84.
- UGT: cajas 49, 86, 102, 129 y 131.
- PC de Euzkadi: cajas 44, 130-134 y 137-139.
- CNT (*CNT del Norte*): cajas 65-67, 86 y 141-143.
- Juventudes Libertarias: cajas 85 y 86.
- SRI: caja 84.

E. Otros asuntos de interés

- Niños evacuados al extranjero: cajas 49, 86-90, 92-101, 127 y 128.
- Refugiados: cajas 103-117, 119-121, 123-128 y 146-158.

1.2.7. Otras series P.S. Santander

Las restantes series de Santander contienen menos documentación vasca sobre la Guerra Civil, de la que se indica de forma somera la principal.

- IR: 102. kaxa.
- PSOE: 84. kaxa.
- UGT: 49., 86., 102., 129. eta 131. kaxak.
- Euzkadiko Alderdi Komunista: 44., 130-134. eta 137-139. kaxak.
- CNT (*CNT del Norte*): 65-67., 86. eta 141-143. kaxak.
- Gazteria Libertarioak: 85. eta 86. kaxak.
- Nazioarteko Sorospen Gorria: 84. kaxa.

E. Beste gai interesgarri batzuk

- Atzerrira ebakaturiko haurrak: 49., 86-90., 92-101., 127. eta 128. kaxak.
- Errefuxiatuak: 103-117., 119-121., 123-128. eta 146-158. kaxak.

1.2.7. Santanderko beste serie politiko-sozial batzuk

Santanderko gainerako serieetan, Gerra Zibilari buruzko dokumentu gutxiago daude, eta horietako nagusiak laburtuko ditugu jarraian.

C seriean, honako hauek daude: Bizkaiko Defentsa Batzordearen aktak, 1936ko udan Bizkaiko gobernadore zibilak kargugabetutako epaileen eta fiskalen zerrenda, Eusko Jaurlaritzaren Gobernazio eta Osasun sailen eta Euzko Gudarosteko zenbait batailoiren dokumentazioa, Euzkadiko Alderdi Komunistaren posta-trukea, Santanderren argitaratutako Bilboko *La Lucha de Clases* egunkari sozialista, Gipuzkoatik eta Bizkaitik Santanderrera ebakutatutako jendeari buruzko dokumentazioa, Euzkadiko Gurutze Gorriaren dokumentazioa (presoen trukeari buruzkoa), Valentziaren eta Bilboren arteko telegrama ofizialak eta abar.

D seriean, honako erakunde hauen guztien dokumentazioa dago: Eusko Jaurlaritzaren Lehen-dakarritza, eta Defentsa, Lan, Gizarte Laguntza eta Herri Lan sailak; Euzko Gudarostearen Estatu Nagusia eta zenbait batailoi; Gipuzkoako Aldun-

En la serie C se encuentran las actas de la Junta de Defensa de Vizcaya, la lista de jueces y fiscales destituidos por el gobernador civil de Vizcaya en el verano de 1936, documentación de las consejerías de Gobernación y Sanidad del Gobierno Vasco y de algunos batallones del Ejército de Euzkadi, correspondencia del PC de Euzkadi, la publicación del periódico socialista bilbaíno *La Lucha de Clases* en Santander, documentación sobre los evacuados de Guipúzcoa y Vizcaya en Santander y de la Cruz Roja del País Vasco sobre canjes de prisioneros, telegramas oficiales cruzados entre Valencia y Bilbao, etc.

La serie D contiene documentación de la Presidencia del Gobierno Vasco y sus departamentos de Defensa, Trabajo, Asistencia Social y Obras Públicas, del Estado Mayor y de varios batallones del Ejército de Euzkadi, de la Diputación y Junta de Defensa de Guipúzcoa, del Frente Popular de Eibar, de las Juventudes Socialistas Unificadas de Euzkadi y del Socorro Rojo Internacional, de los sindicatos UGT y CNT, etc.

En la serie E hay alguna documentación del Ejército Vasco, de la Comisaría de Orden Público y del Servicio de Información de Euzkadi, así como correspondencia del PC de Euzkadi y de su prensa en Bilbao: *Euzkadi Roja* y *Erri*. La serie HA tiene varias cajas con documentación del Departamento de Hacienda del Gobierno Vasco. En la serie M se conservan papeles del Gobierno y del Ejército de Euzkadi, así como de Acción Nacionalista Vasca, y una relación de muertos a consecuencia del bombardeo de Durango el 31 de marzo de 1937. Y la serie OIPA guarda diversa documentación del Socorro Rojo Internacional y del PC de Euzkadi.

1.2.8. Otras series de la sección Político-Social

La serie de Gijón tiene bastante documentación vasca, que se refiere a los organismos siguientes: los departamentos de Defensa y de Comercio y Abastecimientos del Gobierno Vasco, la Auditoría de Guerra del Ejército del Norte (Fiscalía Jurídico Militar de Bilbao), el Estado Mayor y varios batallones del Ejército Vasco, la Escuela Militar de Euz-

dia eta Defentsa Batzordea, Eibarko Fronte Popularrak, Euzkadiko Gazteria Sozialista Bateratuak eta Nazioarteko Sorospen Gorria, UGT eta CNT sindikatuak eta abar.

E seriean, Euzko Gudarostean, Ordena Publikoko Komisariaren eta Euzkadiko Informazio Zerbitzuaren dokumentu batzuk daude, baita Euzkadiko Alderdi Komunistaren eta alderdi horrek Bilbon zuen prentsaren *–Euzkadi Roja eta Erri–* gutunak ere. *HA* serieko zenbait kaxatan, Euzko Jaurlaritzaren Ogasun Sailaren dokumentuak daude. *M* seriean, Euzkadiko Jaurlaritzaren eta Euzko Gudarostean, eta Euzko Abertzale Ekintzaren paperak gorde dira, baita 1937ko martxoaren 31ko Durangoko bonbardaketak eragindako hildakoen zerrenda ere. *OIPA* sailean, Nazioarteko Sorospen Gorriaren eta Euzkadiko Alderdi Komunistaren dokumentuak bildu dira.

1.2.8. Politiko-sozial atalaren beste serie batzuk

Gijóngo serieak Euskadiri buruzko dokumentazio ugari du. Honako erakunde hauek aipatzen dira bertan: Euzko Jaurlaritzaren Defentsa Saila eta Merkataritza eta Hornidura Saila, Iparraldeko Armadaren Gerra Auditoretza (Bilboko Fiskaltza Juridiko Militarra), Estatu Nagusia eta Euskadiko Armadaren hainbat batailoi, Euzkadiko Eskola Militarra, Euzkadiko Batzorde Zentral Sozialista (PSOE), Euzkadiko PC alderdia eta haren bozera-maileak ziren *Erri* eta *Euzkadi Roja*, Euzkadiko Gazteria Sozialista Bateratuak, Gazteria Libertarioak (Bilboko Eskualde Batzordea), UGT eta CNT sindikatuak, eta Nazioarteko Sorospen Gorria (Euzkadiko Batzorde Nazionala). Gainera, funts partikularren artean, Bilbon hautatutako diputatu eta ministro sozialista Indalecio Prietorena dago (asturiarra sortzez, eta bilbotarra adopzioz).

Valentzia serieko 20 kaxatan, II. Errepublikako Gobernu ministro eta buruzagi, eta Gerra Zibilean Gorteetako presidente izan zen Diego Martínez Barrioren posta-trukea dago: gutun ugarien artean, litekeena da joera desberdinetako euskal politikariei idatzitako edo haiengandik jasotako zenbait egotea.

2. atalean aipatutako liburu batean argitaratutako Alacanteko serieko inbentarioan, ez dugu Gerra

kadi, el Comité Central Socialista de Euzkadi (PSOE), el PC de Euzkadi y sus portavoces *Erri* y *Euzkadi Roja*, las Juventudes Socialistas Unificadas de Euzkadi, las Juventudes Libertarias (Comité Regional de Bilbao), los sindicatos UGT y CNT, y el Socorro Rojo Internacional (Comité Nacional de Euzkadi). Además, entre los fondos particulares, figura el del diputado por Bilbao y ministro socialista Indalecio Prieto, asturiano de nacimiento y bilbaíno de adopción.

En la serie de Valencia hay 20 cajas con la correspondencia de Diego Martínez Barrio, ministro y jefe de Gobierno en la II República y presidente de las Cortes en la Guerra Civil: es posible que entre sus numerosas cartas haya algunas que escribiese a o recibiese de políticos vascos de diversas tendencias.

En el *Inventario* de la serie de Alicante, publicado en un libro citado en el apartado 2, no hemos encontrado ninguna documentación vasca sobre la Guerra Civil. Y es probable que tampoco haya nada o casi nada en las restantes series de la sección Político-Social, alejadas territorialmente del País Vasco.

1.2.9. Tribunal Popular de Euzkadi

A diferencia de la mayoría de los tribunales populares, cuya documentación está en el Archivo Histórico Nacional de Madrid, la del Tribunal Popular de Euzkadi, que actuó en Bilbao entre octubre de 1936 y junio de 1937, se halla en el Archivo de Salamanca y está digitalizada: las fichas informáticas incluyen descriptores onomásticos (encausados), geográficos y de instituciones.

En 19 cajas se encuentran los sumarios, instruidos por los juzgados de Instrucción Especial números 1, 2 y 3 de Bilbao, y las sentencias, además de la correspondencia del Tribunal con ministerios de la República, con el Gobierno Vasco y con la prisión de Bilbao. Pero en ellas no está toda su documentación: así, sólo hay una parte del sumario referido al asalto a las cárceles de Bilbao y la matanza de presos el 4 de enero de 1937 (cuyo juicio no pudo celebrarse antes de la caída de Bilbao), mientras que otras

Zibilari buruzko euskal dokumentu bat ere aurkitu. Eta litekeena da Euskadiko lurraldetik urrun dauden politiko-sozial ataleko gainerako serieetan ere ezer ez edo ia ezer ez izatea.

1.2.9. Euskadiko Herri Auzitegia

Herri Auzitegi gehienek dokumentazioa Madrilgo Artxibo Historiko Nazionalan dago. 1936ko urritik 1937ko ekainera bitarte Bilbon jardun zuen Euskadiko Herri Auzitegiaren dokumentazioa, ordea, Salamancako Artxiboan dago, digitalizatuta: informatika-fitxetan, deskribatzaile onomas-tikoak (auziperatuak), geografikoak eta erakunde- buruzkoak daude.

19 kaxatan, Bilboko 1., 2. eta 3. zenbakiko instrukzio bereziko epaitegiek bideratutako sumarioak eta epaiak daude, baita Auzitegiaren, eta Errepublikako ministerioen, Eusko Jaurlaritzaren eta Bilboko espetxearen arteko posta-trukea ere. Hala ere, kaxa horietan ez dago dokumentazio guztia: hala, 1937ko urtarrilaren 4an Bilboko espetxeei egindako erasoari eta ondoriozko presoek sarraskiari buruzko sumarioaren zati bat baino ez dago (Bilbo erori arte, horri zegokion epaiketa ezin izan zen gauzatu). Gainerako zatiak, berriz, Bilboko, Madrilgo eta Bartzelonako serieetan daude.

Gainera, Madrilgo eta Bartzelonako serieetako hainbat kaxatan, betetako heriotza-zigorak eta guzti eragin zituen garrantzizko zenbait prozesuri buruzko dokumentazioa dago, hala nola *Wakonigg* kasu ospetsuaren ingurukoa (espia izateagatik kondenatu eta 1936ko azaroan fusilatu zuten Austriako kontsularen kasuaren ingurukoa, alegia)²⁷. *Causa General* izenekoan ere euskal dokumentazio judiziala dago (ikus Madrilgo Artxibo Historiko Nazionalaren fitxa).

1.2.10. Serie militarra

Bost mila kaxatik gora biltzen dituen katalogo orokorrean, honako hauetan aurkitu dugu Euzkadiri eta Iparraldeko Armadari buruzko dokumentazioa:

partes están en las series de Bilbao, Madrid y Barcelona.

Asimismo, documentación sobre varios procesos importantes, con penas de muerte ejecutadas, como el famoso caso *Wakonigg* (el cónsul de Austria condenado por espía y fusilado en noviembre de 1936), se conserva en diversas cajas de las series de Madrid y Barcelona²⁷. Existe también documentación judicial vasca en la denominada *Causa General* (véase la ficha del Archivo Histórico Nacional, Madrid).

1.2.10. Serie Militar

En su catálogo general, con las más de cinco mil cajas, hemos localizado documentación vasca y del Ejército del Norte en las siguientes:

A. Gobierno de Euzkadi

- Relaciones de refugiados vascos: caja 4797.

B. Ejército de Euzkadi:

- Documentación varia: cajas 2599 y 2600.
- Certificados y oficios: cajas 4962 y 5380.
- Nóminas de batallones vascos: caja 403.
- Fichas de milicianos con su filiación político-sindical: cajas 1137, 4988-4990, 5239-5243, 5381 y 5403-5406.

C. Fuerzas evacuadas del Norte

- Documentación varia: cajas 1672, 2455 y 2479.
- Expedientes: cajas 4977, 5092 y 5096.

²⁷ José Luis de la Granja eta María Blanca Desantes Fernándezen artikulua ondoko liburuan argitaratuta daude: *Justicia en guerra*. Ministerio de Cultura, Madrid, 1990, 65-85. eta 497-527. or.

²⁷ Cfr. los artículos de José Luis de la Granja Sainz y de María Blanca Desantes Fernández publicados en el libro *Justicia en guerra*. Ministerio de Cultura, Madrid, 1990, págs. 65-85 y 497-527.

A. Euzkadiko Jaurlaritza

- Euskal errefuxiatuen zerrendak: 4797. kaxa.

B. Euzkadiko Gudarostea

- Askotariko dokumentazioa: 2599. eta 2600. kaxak.
- Ziurtagiriak eta ofizioak: 4962. eta 5380. kaxak.
- Euskal batailoien zerrendak: 403. kaxa.
- Milizianoen fitxak, haien filiazio politiko-sindikalekin: 1137., 4988-4990., 5239-5243., 5381. eta 5403-5406. kaxak.

C. Iparraldetik ebakuatutako indarrak

- Askotariko dokumentazioa: 1672., 2455. eta 2479. kaxak.
- Espedienteak: 4977., 5092. eta 5096. kaxak.
- Ziurtagiriak: 5379. kaxa.
- Zerrendak: 4399. eta 4400. kaxak.

1.3. Beste funts batzuk

Salamanca Artxiboan badago beste funts bat inork gutxik ezagutzen duena, hain zuzen ere OIPA Oficina de Información y Propaganda Anticomunista (Informazio eta Propaganda Antikomunistako Bulegoa) bulegoaren dokumentazioa biltzen duena. Bulego hori, Dokumentuak Berreskuratzeko Estatuko Ordezkaritzaren mendekoa zena, Bilbon egon zen, Burtsaren eraikinean, 1937ko ekainaren 19an armada frankistak Bilbo konkistatu ondoren. Bulego horrek egingandako lanaren ondorio diren gutunak, txostenak eta aktak bildu dira funts horretan, eta, horren haritik, aipatzekoa da bulego aktiboenetako bat izan zela Gerra Zibilean jardun zuten artean, Errepublikaren aldeko erakundeetako egoitzetan konfiskatu zuen dokumentazio ugariak frogatzen duenez: esaterako, Eusko Jaurlaritzaren Bilboko egoitza zen Carlton hoteletik 1937ko uztail

- Certificados: caja 5379.

- Nóminas: cajas 4399 y 4400.

1.3. Otros fondos

Un fondo apenas conocido del Archivo de Salamanca es la documentación de la denominada Oficina de Información y Propaganda Anticomunista (OIPA), dependiente de la Delegación del Estado para Recuperación de Documentos, que existió en Bilbao (edificio de la Bolsa) tras su conquista por el Ejército franquista el 19 de junio de 1937. Dicho fondo contiene correspondencia, informes y actas de la labor llevada a cabo por esta Oficina, que fue una de las más activas durante la Guerra Civil, como prueba la gran cantidad de documentación que incautó en las sedes de las organizaciones defensoras de la República: por ejemplo, hay relaciones de los documentos extraídos del Hotel Carlton, sede del Gobierno Vasco en Bilbao, en julio de 1937, y enviados a Salamanca. Existe un inventario, que se cita en el apartado 2.

Además, a este archivo, desde su conversión en la sección *Guerra Civil* en 1979, se han incorporado nuevos fondos de la Administración Central, de asociaciones y de particulares, así como colecciones de fotografías y de entrevistas (fuentes orales), si bien algunos de ellos se refieren al exilio español tras la Guerra Civil y a la etapa del franquismo. Entre los relacionados con la guerra, destacan varias colecciones de fotografías, en especial una de la *Legión Cóndor* y dos del gran fotógrafo Robert Capa, en las que hay fotografías del País Vasco: están las conservadas también en el Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía de Madrid, citadas en la ficha de este centro.

Pero sobre todo interesa mencionar aquí el fondo de la segunda sección, Información, del Estado Mayor Central del Ejército de la República (139 cajas). Su inventario (Salamanca, 1988-1990) refleja la existencia de cierta documentación sobre el País Vasco:

ateratako eta Salamancara bidalitako dokumentuen zerrendak ageri dira. Inbentario bat ere badago, eta 2. atalean aipatu da.

Gainera, 1979an *Guerra Civil* izeneko atal bihurtu zenez geroztik, Administrazio Zentralaren, elkar-teen eta partikularren funts berriak txertatu dira artxiboan, baita argazki-bildumak eta elkarriketa-bildumak (ahozko iturriak) ere, nahiz eta horietako batzuk Gerra Zibilaren osteko espainiar erbesteari eta frankismoaren etapari buruzkoak izan. Gerra-rekin zerikusia dutenen artean, zenbait argazki-bilduma nabarmentzen dira, *Kondor Legioaren* bat eta Robert Capa argazkilari handiaren bi bereziki, Euskadiko argazkiak biltzen dituztenak: Madrilgo Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía museoan ere beste zenbait daude, zentro horren fitxan aipaturikoak.

Baina hemen bereziki nabarmentzekoa da Errepublikaren Armadaren Estatu Nagusi Zentralaren bigarren ataleko informazioari dagokion funtsa (139 kaxa). Horren *inbentarioan* (Salamanca, 1988-1990) Euskadiri buruzko dokumentuak ageri dira:

A. Fronteei buruzko informazioa

- Kostaldean defentsak: Iparralde. Kostaldeko berrien zerrenda. Euzkadi. 1937ko maiatza.
- Iparraldeko fronteko txostenak, parte ofizialak, operazio-parteak, informazio-laburpenak, berrien laburpenak eta abar: Euzko Gudarostea eta Santanderko eta Asturiasko Armadak biltzen zituen Iparraldeko Armadaren (1936-1937) 42 kaxa daude.

B. Etsaiaren atzealdetik begiratuta etsaiari buruz ateratako informazioa (Informazio Zerbitzu Berezi Estrategikoa)

- Bilbori buruzko informazioa (1936-1938).
- Etsaiari buruzko informazioa: Donostia eta Irun (1936).
- Firestone fabrikari (Basauri) eta Euskalduna ontziolei (Bilbo) buruzko txostenak.

A. Información sobre frentes

- Defensa de costas: Zona Norte. Relación de novedades de costa. Euzkadi. Mayo de 1937.
- Informes, partes oficiales, partes de operaciones, resúmenes de información, síntesis de noticias... del Frente Norte: hay 42 cajas del Ejército del Norte (1936-1937), que incluía el Ejército de Euzkadi, el santanderino y el asturiano.

B. Información militar sobre el enemigo observado desde su propia retaguardia (Servicio de Información Especial Estratégico):

- Información relativa a Bilbao (1936-1938).
- Información relativa al enemigo: San Sebastián e Irún (1936).
- Informes sobre la fábrica Firestone (Basauri) y los astilleros Euskalduna (Bilbao).

Por último, en este archivo hay algunos carteles y bastantes libros y folletos de la Guerra Civil en el País Vasco. Una relación detallada de la rica colección de folletos vascos figura al final del *Inventario* publicado por Irargi. En Salamanca se encuentra también la colección más completa de la abundante prensa de Bilbao, vinculada la mayoría a los partidos y sindicatos, durante el primer año de la contienda, que está microfilmada y se puede localizar en su *Catálogo de publicaciones periódicas*, que fue editado por la revista *Estudios de Historia Social* (julio-diciembre de 1987, n.º 42-43).

2. Instrumentos de descripción documental y referencias bibliográficas

Todas las series de la sección Político-Social y el Tribunal Popular de Euzkadi cuentan con inventarios, con sus índices auxiliares correspondientes, que se pueden consultar en la sala de investigadores del Archivo; en concreto, el que más interesa para la Guerra Civil en el País Vasco es éste:

Azkenik, Gerra Zibilak Euskadin izan zuen garapenari buruzko kartel batzuk eta liburu eta liburuxka ugari bildu dira artxibo horretan. Irargik argitaratutako inbentarioaren amaieran, euskal liburuxken bilduma oparoaren zerrenda zehatza ageri da. Salamancan, halaber, Bilboko prentsa ugariaren bildumarik osoena dago, gerraren lehen urteari buruzkoa eta bereziki alderdi eta sindikatuekin zerikusia duena. Mikrofilmatuta dago, eta *Estudios de Historia Social* aldizkariak (1987ko uztaila-abendua, 42-43. zenbakiak) argitaratutako *Catálogo de publicaciones periódicas* katalogoan aurki daiteke.

2. Dokumentuak deskribatzeko tresnak eta erreferentzia bibliografikoak

Politiko-sozial atalaren eta Euzkadiko Herri Auzitegiaren serie guztiek inbentarioak dituzte, bakoitza bere aurkibide osagarriarekin, eta artxiboko ikertzaile-aretoan kontsulta daitezke; zehazkiago, Gerra Zibilak Euskadin izan zuen bilakaerari dagokionez honako hau da garrantzizkoena:

GONZÁLEZ QUINTANA, Antonio (zuz.): *Inventario de la serie P.S. Bilbao*, Salamanca, 1987, 216 orri. Serie horren barnean *Índice de Instituciones* aurkibidea dago, artxiboak berak eginikoa, Salamanca, 1996. Irargin (Bergara) *Inventario* horren kopia bat dago. Bertan, halaber, Bilbao serie osoa mikrofilmatuta dago, baita Santander A, L eta O serie politiko-sozialak eta Euzkadiko Herri Auzitegiaren sumarioak ere.

Gainera, artxibo horri dagokionez, honako inbentario, liburu eta artikulua hauek kontsultatzeak ere merezi du:

JARAMILLO, Miguel Ángel (zuz.): *Inventario de Oficina de Información y Propaganda Anticomunista. Recuperación de Documentos. Delegación del Estado para Recuperación de Documentos y Delegación Nacional de Servicios Documentales*. Ministerio de Educación y Cultura, Salamanca, 2000. Bilboko Bulegoaren dokumentazioa biltzen du, Gerra Zibilari buruzkoa.

TORRES MARTÍNEZ, Juan Ignacio: *Documentos de Archivo para el estudio de la represión franquista de la masonería vizcaína*. Salamancako Unibertsitatearen memoria, 1992ko ekaina.

GONZÁLEZ QUINTANA, Antonio (dir.): *Inventario de la Serie: P.S.-Bilbao*. Salamanca, 1987, 216 págs. Esta serie dispone de un *Índice de Instituciones*, realizado por el propio Archivo, Salamanca, 1996. Una copia de este *Inventario* se encuentra en Irargi (Bergara), donde está microfilmada toda la serie Bilbao, y lo mismo sucede con las series P.S. Santander A, L y O, también microfilmadas en Irargi, al igual que los sumarios del Tribunal Popular de Euzkadi.

Además, resulta de utilidad la consulta de los siguientes inventarios, libros y artículos dedicados a este Archivo:

JARAMILLO, Miguel Ángel (dir.): *Inventario de Oficina de Información y Propaganda Anticomunista. Recuperación de Documentos. Delegación del Estado para Recuperación de Documentos y Delegación Nacional de Servicios Documentales*. Ministerio de Educación y Cultura, Salamanca, 2000. Contiene la documentación de la Oficina de Bilbao en la Guerra Civil.

TORRES MARTÍNEZ, Juan Ignacio: *Documentos de Archivo para el estudio de la represión franquista de la Masonería vizcaína*. Memoria de la Universidad de Salamanca, junio de 1992.

VARGAS ALONSO, Francisco Manuel; ELORDUI JÁUREGUI, Juan Bernardo, e IBÁÑEZ ORTEGA, Norberto: *Inventario de fondos documentales vascos en el Archivo Histórico Nacional, Sección Guerra Civil de Salamanca*. Irargi, Bergara, 1995, 110 págs. Introducción de José Luis de la Granja Sainz.

GRANJA, José Luis de la: «Archivo de la Guerra Civil de Salamanca. Un archivo histórico fundamental para la República y la Guerra en Euzkadi», *Cuadernos de Sección. Historia-Geografía*, 1984, n.º 2, págs. 219-234.

—: «Archivos, bibliotecas y hemerotecas sobre el nacionalismo vasco en la II República», en VV. AA.: *Décimo Congreso de Estudios Vascos. Archivos, Bibliotecas y Museos*. Eusko Ikaskuntza, San Sebastián, 1988, págs. 659-662.

JIMÉNEZ DE ABERÁSTURI, Juan Carlos: «Estudiar la Guerra Civil en Euzkadi. Inventario de la serie “Bilbao” de la sección “Guerra Civil”, del Archivo Histórico Nacional», *Muga*, junio de 1989, n.º 69, págs. 74-77.

VARGAS ALONSO, Francisco Manuel; ELORDUI JÁUREGUI, Juan Bernardo, eta IBÁÑEZ ORTEGA, Norberto: *Inventario de fondos documentales vascos en el Archivo Histórico Nacional, Sección Guerra Civil de Salamanca*. Irargi, Bergara, 1995, 110 or. José Luis de la Granja Sainzen hitzaurrea.

GRANJA, José Luis de la: «Archivo de la Guerra Civil de Salamanca. Un archivo histórico fundamental para la República y la Guerra en Euskadi», in: *Cuadernos de Sección. Historia-Geografía*, 1984, 2. zk., 219-234. or.

_____: «Archivos, bibliotecas y hemerotecas sobre el nacionalismo vasco en la II República», in Hainbat egile: *Décimo Congreso de Estudios Vascos. Archivos, Bibliotecas y Museos (1988)*. Eusko Ikaskuntza, Donostia-San Sebastián, 659-662. or.

JIMÉNEZ DE ABERÁSTURI, Juan Carlos: «Estudiar la Guerra Civil en Euskadi. Inventario de la serie “Bilbao” de la sección “Guerra Civil”, del Archivo Histórico Nacional», in: *Muga*, 1989ko ekaina, 69. zk., 74-77. or.

DÍEZ DE LOS RÍOS, M.^a Teresa (zuz.): *Documentación sobre la Guerra Civil en Alicante. Archivo Histórico Nacional, Sección “Guerra Civil”, Salamanca. Inventario de la serie Político-Social de Alicante*. Instituto Juan Gil-Albert, Alicante, 1984, 137 or. Salvador Forner Muñozen hitzaurrea.

_____: (zuz.): *Inventari de la documentació de la Generalitat de Catalunya al “Archivo Histórico Nacional, Sección Guerra Civil”*. Generalitat de Catalunya, Barcelona, 1992, 199 or. Josep Maria Sans i Travéren hitzaurrea.

_____: (zuz.): «Catálogo de publicaciones periódicas. Ministerio de Cultura. Archivo Histórico Nacional, Sección Guerra Civil», in: *Estudios de Historia Social*, 1987ko uztaila-abendua, 42-43. zk., 309-423. or.

_____: «La Sección Guerra Civil del Archivo Histórico Nacional (Salamanca)», in Hainbat egile: *La II.^a República española (1983)*. Universitat de Barcelona, Barcelona, 23-34. or.

_____: «La Sección Guerra Civil del Archivo Histórico Nacional», in Hainbat egile: *Archivos para la Historia del movimiento obrero español*. Editorial Pablo Iglesias, Madrid, 1985, 23-34. or.

DÍEZ DE LOS RÍOS, M.^a Teresa (dir.): *Documentación sobre la Guerra Civil en Alicante. Archivo Histórico Nacional, Sección “Guerra Civil”, Salamanca. Inventario de la serie Político-Social de Alicante*. Instituto Juan Gil-Albert, Alicante, 1984, 137 págs. Prólogo de Salvador Forner Muñoz.

_____: (dir.): *Inventari de la documentació de la Generalitat de Catalunya al “Archivo Histórico Nacional, Sección Guerra Civil”*. Generalitat de Catalunya, Barcelona, 1992, 199 págs. Prólogo de Josep Maria Sans i Travé.

_____: (dir.): «Catálogo de publicaciones periódicas. Ministerio de Cultura. Archivo Histórico Nacional, Sección Guerra Civil», *Estudios de Historia Social*, julio-diciembre de 1987, n.º 42-43, págs. 309-423.

_____: «La Sección Guerra Civil del Archivo Histórico Nacional (Salamanca)», en VV. AA.: *La II.^a República española*. Universitat de Barcelona, Barcelona, 1983, págs. 23-34.

_____: «La Sección Guerra Civil del Archivo Histórico Nacional», en VV. AA.: *Archivos para la Historia del movimiento obrero español*. Editorial Pablo Iglesias, Madrid, 1985, págs. 23-34.

_____: «Les fonds de l'Archivo Histórico Nacional, Sección Guerra Civil», *Materiaux pour l'Histoire de notre temps*, julio-diciembre de 1985, n.º 3-4, págs. 74-77.

_____: «Estado actual de la Sección Guerra Civil del Archivo Histórico Nacional», *Studia Historica. Historia Contemporánea*, 1985, vol. III, n.º 4, págs. 129-135.

DESANTES FERNÁNDEZ, María Blanca: «Fuentes documentales para el estudio de la Administración de Justicia durante la guerra civil española conservados en el Archivo Histórico Nacional, Sección “Guerra Civil” de Salamanca», en VV. AA.: *Justicia en guerra*. Ministerio de Cultura, Madrid, 1990, págs. 497-527.

DESANTES FERNÁNDEZ, María Blanca, y HERNÁNDEZ JIMÉNEZ, Margarita: *Fotografías de Robert Capa en el Archivo General de la Guerra Civil Española*. Ministerio de Educación y Cultura, Salamanca, 1999.

- : «Les fonds de l'Archivo Histórico Nacional, Sección Guerra Civil», in: *Materiaux pour l'Histoire de notre temps*, 1985eko uztaila-abendua, 3-4. zk., 74-77. or.
- : «Estado actual de la Sección Guerra Civil del Archivo Histórico Nacional», in: *Studia Historica. Historia Contemporánea*, 1985, III. lib., 4. zk., 129-135. or.
- DESANTES FERNÁNDEZ, María Blanca: «Fuentes documentales para el estudio de la Administración de Justicia durante la Guerra Civil española conservados en el Archivo Histórico Nacional, Sección "Guerra Civil" de Salamanca», in Hainbat egile: *Justicia en guerra*. Ministerio de Cultura, Madrid, 1990, 497-527. or.
- DESANTES FERNÁNDEZ, María Blanca, eta HERNÁNDEZ JIMÉNEZ, Margarita: *Fotografías de Robert Capa en el Archivo General de la Guerra Civil Española*. Ministerio de Educación y Cultura, Salamanca, 1999.
- GONZÁLEZ QUINTANA, Antonio: «Fuentes para el estudio de la represión franquista en el Archivo Histórico Nacional, Sección Guerra Civil», in: *Espacio, Tiempo y Forma. Serie V, Historia Contemporánea*, 1994, 7. zk., 479-508. or.
- : «El Archivo de la Guerra Civil de Salamanca», in: *Historia 16*, 1995eko ekaina, 230. zk., 12-26. or.
- JARAMILLO GUERREIRA, Miguel Ángel: «Documentación militar en el Archivo Histórico Nacional, Sección Guerra Civil», in Hainbat egile: *Fuentes para la historia militar en los archivos españoles*. Madrid, 2000, 297-312. or.
- FERRER, Joaquim; SANS I TRAVÉ, Josep M.; FIGUERES, Josep M.: *Els papers de Salamanca. Història d'un botí de guerra*. Llibres de l'Índex, Barcelona, 1996, 245 or.
- CRUANYES, Josep: *Els papers de Salamanca. L'espoliació del patrimoni documental de Catalunya (1938-1939)*. Edicions 62, Barcelona, 2003, 400 pàgs. (en especial las pàgs. 151-154 para los fondos vascos).
- CULLA, Joan B., y RIQUER, Borja de: «Sobre el Archivo de Salamanca: algunas precisiones y reflexiones», *Ayer*, 2002, n.º 47, pàgs. 279-293.
- MORALES MOYA, Antonio, y DARDÉ, Carlos: «Razón de un Archivo», *Ayer*, 2002, n.º 47, pàgs. 295-303.

3.10. AVILAKO ARTXIBO MILITAR OROKORRA [Ávila]

Pedro Barruso

Vallespín kalea, 9
02001 Ávila

Telefonoa: 920 352 521

Faxa: 920 252 251

E-posta: archivomilitaravila@telefonica.net

Web-orria:

http://www.mde.es/portalcultura/servlet/ConsultaCultura?ACCION=4&COD_OBJETO=42&COD_PROVINCIA=05&AREA_PORTAL=CULTURAL&TIPO_OBJETO=ARCHIVO

Ordutegia: 09:00-13:30 (astelehenetik ostiralera).
Itxita apirilaren 23an, maiatzaren 2an, urriaren 15ean eta jaiegun nazionaletan.

Kontsulta: Ikertzaile txartel nazionala. Unean uneko kontsultetarako behin-behineko baimena ematen da.

Zerbitzuak: Fotokopiak.

Arduraduna: Manuel Ruiz Abejón (koronela) eta Manuel Melgar Camarzana (zuzendari tekniko).

1. Funtsen deskribapena

Avilako Artxibo Militar Orokorra 1994an sortu zen, antzinako Intendentziaren Akademiaren egoitzan. Gaur egun, *Archivo de la Campaña* zeritzona osatzen zuten dokumentuak gordetzen ditu. 1939ko

3.10. ARCHIVO GENERAL MILITAR DE ÁVILA [Ávila]

Pedro Barruso

Calle Vallespín, 9
02001 Ávila

Teléfono: 920 352 521

Fax: 920 252 251

E-mail: archivomilitaravila@telefonica.net

Página web:

http://www.mde.es/portalcultura/servlet/ConsultaCultura?ACCION=4&COD_OBJETO=42&COD_PROVINCIA=05&AREA_PORTAL=CULTURAL&TIPO_OBJETO=ARCHIVO

Horario: 09:00-13:30 (lunes-viernes). Cerrado: 23 de abril, 2 de mayo, 15 de octubre y fiestas nacionales.

Consulta: Tarjeta nacional de investigador. Para consultas puntuales se expide un pase temporal.

Servicios: Fotocopias.

Responsable: Manuel Ruiz Abejón (coronel) y Manuel Melgar Camarzana (director técnico).

1. Descripción de fondos

El Archivo General Militar de Ávila se creó en 1994 en la sede de la antigua Academia de Intendencia. En la actualidad conserva la documentación que formó el llamado *Archivo de la Campaña*, creado

ekainaren 23an sortu zuen agindu batek, Gerra Zibilarekin lotutako dokumentu guztiak biltzeko.

Bertako dokumentu-funtsak lau atal handitan antolatuta daude:

1. Generalisimoaren Kuartel Nagusia (Kuartel General del Generalísimo)
2. Eremu Errepublikanoa (Zona Republicana)
3. Eremu Nazionala (Zona Nacional)
4. Milizia Nazionalen Artxiboa (Archivo de Milicias Nacionales)

Horiekin batera, garrantzi handiko beste hainbat funts ere badaude: *Kartografiakoa* eta *Servicio de Información y Policía Militar* izeneko erakundearena. Horretaz gain, Pirinioetako defentsa-erakundeari buruzko funtsean Gerra Zibilari buruzko dokumentazioa ere badago: Irundik Erronkarirainoko lurraren deskripzioari buruzko espedienteak aurki daitezke (1938), eta baita Irungo muga-eremuari buruzko planoak eta txostenak ere, 1939koak.

Defentsa Batzorde Nazionalaren Gerra Idazkari-tzaren funtsean, eta 1938. urtetik aurrera, baliteke Defentsa Ministerio Nazionalen Euskadiri buruzko informazioa aurkitzea, baina inbentarioaren deskripzio-maila kontuan hartuz, ezin da horrelakorik baieztatu.

1.1. Generalisimoaren Kuartel Nagusia

Cuartel General del Generalísimo deritzon atalean, borrokaldian Francoren kuartel nagusiak sortutako dokumentuak biltzen dira, eta Estatu Nagusiaren atal desberdinetan antolatzen zen hori. Garrantzitsuenak 2.a (informazioa) eta 3.a (operazioak) dira.

2. atalean Iparraldeko Armadaren informazio-buletinak daude, 1936tik 1939ra bitartekoak (2408. kaxa), eta baita *Boletín de Información del Cuerpo de Ejército de Navarra* ere, 1937tik 1939ra bitartekoa (2422. kaxa). Atal berean, *Corpo di Truppe Volontarie* (CTV) zeritzonari eta Francoren alde borrokatu eta Euskadin jardun zuten Alemaniako tropei buruzko dokumentazioa ere kontsulta daiteke (2442-2445. kaxak). Atal horren barruan, oso garrantzitsua da Espainiako Iparraldeko

por una orden de 23 de junio de 1939 para reunir todos los documentos relacionados con la Guerra Civil.

Sus fondos documentales se organizan en cuatro grandes secciones:

1. Cuartel General del Generalísimo.
2. Zona Republicana.
3. Zona Nacional.
4. Archivo de Milicias Nacionales.

Junto a éstos hay otros fondos de gran importancia: el de Cartografía y el del Servicio de Información y Policía Militar. Además, existe documentación de la Guerra Civil en el fondo dedicado a la organización defensiva del Pirineo (inventario 78): hay expedientes referidos a la descripción del terreno de Irún al Roncal (1938) y planos e informes de la zona fronteriza de Irún correspondientes a 1939.

En el fondo de la Secretaría de Guerra de la Junta de Defensa Nacional y, a partir de 1938, en el del Ministerio de Defensa Nacional puede que se encuentre documentación referida al País Vasco, pero el nivel de descripción del inventario no permite asegurarlo.

1.1. Cuartel General del Generalísimo

En la sección Cuartel General del Generalísimo se recogen los documentos generados por el cuartel general de Franco durante la contienda, que se organiza en las distintas secciones del Estado Mayor. Las de mayor importancia son la 2.^a (Información) y la 3.^a (Operaciones).

En la sección 2.^a están los boletines de información del Ejército del Norte de 1936 a 1939 (caja 2408) y el *Boletín de Información del Cuerpo de Ejército de Navarra* entre 1937 y 1939 (caja 2422). En la misma sección se puede consultar documentación del *Corpo di Truppe Volontarie* (CTV) y de las tropas alemanas que combatieron al lado de Franco y que actuaron en el País Vasco (cajas 2442-2445). En ella resulta de gran relevancia la documentación del Servicio de Inspección de Fronteras del Norte de España (SIFNE), servicio de

Mugak Ikuskatzeko Zerbitzuaren (SIFNEren) dokumentazioa; frankistek jarri zuten informazio-zerbitzu hori abian, gatazka hasi eta gutxira²⁸. SIFNE zerbitzuak 1936tik 1937ra bitartean emandako txostenek (urte horietan jardun zuen) 13 kaxa betetzen dituzte (2458-2470). Azpimarraztekoa da *Información general de las vicisitudes y hechos acaecidos en los primeros días del Movimiento en San Sebastián* izeneko dokumentu garrantzitsu bat (2479. kaxa), altxamendua gertatu zenean Donostiako ingeniariaren kuarteleko buru zen Vallespín teniente koronelak idatzia; gatazkatik bizirik irten zen konspiratzaile gutxietakoa bat izan zen Vallespín teniente koronela.

Horretaz gain, errepublikanoek konfiskatutako zenbait dokumentu eta jasotako datuekin idatzitako hainbat txosten ere badaude 2. atalean. Euzkadiko Armadako Gorputzak 1937ko otsailetik maiatzera bitartean zuen antolamenduari eta euskal fronteko azken ofentsibari buruzko informazioak ere badaude (2532. kaxa). Era berean, errepublikanoek euskal frontean izandako defentsa antiaereoari buruzko dokumentazioa ere kontsulta daiteke (2486. eta 2487. kaxak), eta baita Eusko Jaurlaritzak Bilboren kasuan gauzatu zuen defentsa eta hartu zituen norabideak ere (2488. kaxa).

Operazioei buruzko 3. atalean, Iparraldeko Armadak Bizkaiko ofentsiban gauzatu zituen operazioei buruzko dokumentazioaz gain (2576. eta 2577. kaxak), Gipuzkoan 1936ko uztailetik irailera bitartean esku hartu zuten zutabeen operazio-egunkariak (2677. kaxa) eta Iparraldeko fronteko indarrei lotutako estatistika (1936ko irailetik 1937ko urtarilerara bitarte, 2635. kaxa) ere aurki daitezke. Paper-sorta hori oso garrantzitsua da, unitate bakoitzaren osaera eta kokapena Gipuzkoako kanpainaren amaieratik (1936ko irailetik) Bizkaiko ofentsibaren hasierara (1937ko martxoaren 31ra) bitarteko denboraldian zehaztasunez kokatzea ahalbidetzen baitu. CTV zeritzonak eta Alemaniako tropek Iparraldeko frontean gauzatu zituzten operazioak 2604. eta 2605. kaxetan jasota agertzen dira.

información puesto en marcha por los franquistas poco después de iniciarse el conflicto²⁸. Sus informes de 1936 y 1937, años en los que actuó, ocupan 13 cajas (2458-2470). Destaca un importante documento titulado *Información general de las vicisitudes y hechos acaecidos en los primeros días del Movimiento en San Sebastián* (caja 2479), redactado por el teniente coronel Vallespín, jefe del cuartel de Ingenieros de San Sebastián al producirse la sublevación y uno de los escasos conspiradores que sobrevivió al conflicto.

Además, en la 2.ª sección se conserva documentación incautada a los republicanos e informes elaborados con los datos recogidos. Hay informaciones sobre la organización del Cuerpo de Ejército de Euzkadi entre febrero y mayo de 1937 y sobre la ofensiva final en el frente vasco (caja 2532). También se puede consultar documentación referida a la defensa antiaérea de los republicanos en el frente vasco (cajas 2486 y 2487) e información sobre la defensa y las directrices del Gobierno Vasco en relación con la defensa de Bilbao (caja 2488).

En la 3.ª sección, Operaciones, se encuentra la documentación sobre las operaciones del Ejército del Norte durante la ofensiva de Vizcaya (cajas 2576 y 2577), los diarios de operaciones de las columnas que intervinieron en Guipúzcoa entre julio y septiembre de 1936 (caja 2677) y la estadística de las fuerzas en el frente Norte entre septiembre de 1936 y enero de 1937 (caja 2635). Este legajo es de gran importancia porque permite situar exactamente la composición y la situación de cada unidad en el período comprendido entre el final de la campaña de Guipúzcoa (septiembre de 1936) y el comienzo de la ofensiva sobre Vizcaya (31 de marzo de 1937). Las operaciones del CTV y de las tropas alemanas en el frente Norte aparecen recogidas en las cajas 2604 y 2605.

²⁸ SIFNE zerbitzuak Euskadin gauzatu zituen jardueren buruzko informazio gehiago nahi baduzue, ikus BARRUSO BARÉS, Pedro: *El frente silencioso. La Guerra Civil española en el sudoeste de Francia (1936-1940)*. Hiria, Donostia-San Sebastián, 2001. Fernando San Martín Gubiaren hitzaurrea. (Berrargitalpen eguneratua: *Información, diplomacia y espionaje. La Guerra Civil en el Sur de Francia (1936-1940)*, 2008).

²⁸ Para las actividades del SIFNE en el País Vasco durante la Guerra Civil, cfr. BARRUSO BARÉS, Pedro: *El frente silencioso. La Guerra Civil española en el sudoeste de Francia (1936-1940)*. Hiria, San Sebastián, 2001. Prólogo de Fernando San Martín Gubía. (Reedición actualizada: *Información, diplomacia y espionaje. La Guerra Civil en el Sur de Francia (1936-1940)*, 2008).

1.2. Eremu Errepublikanoa

Zona Republicana deritzen atalari dagokionez, Estatu Nagusiaren 1. atalean (antolamenduari buruzkoan) eta Euzkadiko Jaurlaritzaren funtsean gordetzen dira dokumentu garrantzitsuenak. Estatu Nagusiaren 1. atalean Euzkadiko Armadako Gorputzari buruzko informazioa dago. Unitate errepublikanoek euskal frontean 1936ko abendutik 1937ko uztailera bitartean zuten antolakuntzari, indarraren egoerei eta operazioei buruzko informazioa eta kartografia aurki daitezke 685. kaxan.

Errepublikanoei buruzko dokumentazioaren barruan, azpimarragarriena Euzkadiko Jaurlaritzari buruzkoa da. Eusko Jaurlaritzaren informazio-aldizkariak dituzten paper-sortak dira horiek (55-68 paper-sortak), 1937ko urtariletik 1940ra bitarte. Adierazle gisa, honako hauek azpimarra daitezke:

- Euzkadiko Jaurlaritzaren informazio-aldizkariak (1937ko urtarrila-1939ko apirila) (42. paper-sorta).
- Pertsona katoliko ospetsuei zuzendutako idazkiak, atzealdeko bonbardaketei buruzkoak, 1937ko azarotik 1938ko otsailera bitartekoak (54. paper-sorta).
- Jose Antonio Agirre jaunak Indalecio Prieto Itsas eta Aire Armadako ministroari 1936ko azarotik 1937ko otsailera bitartean bidalitako telegramak (54. paper-sorta).
- Euzkadiko Jaurlaritzako lehendakariak honako hauei bidalitako gutunak: Indalecio Prieto jaunari, Juan Negrín jaunari, Jerónimo García Gallego apaizari, Llano de la Encomienda jeneralari, Ciutat kapitainari, edota Jose Maria Lasarte, Pedro Basaldua, Antonio Irala eta Telesforo Monzon EAJ alderdiko burukideei, besteak beste.

Frankistek gauzatutako errepresioari buruzkoak diren dokumentu ugari daude. 55. paper-sortak honako hauek ditu:

- Frankistek heriotza-zigorra kondenatutako hainbat pertsonaren gutunak eta lekukotasunak, batik bat Bizkaian.

1.2. Zona Republicana

De la sección denominada Zona Republicana, los principales documentos se conservan en la 1.^a sección del Estado Mayor (Organización) y en el fondo del Gobierno de Euzkadi. En la 1.^a figura la información sobre el Cuerpo de Ejército de Euzkadi. En la caja 685 hay información sobre su organización, estados de fuerza, operaciones y cartografía de las unidades republicanas en el frente vasco entre los meses de diciembre de 1936 y julio de 1937.

Dentro de la documentación republicana, la más destacada es la referida al Gobierno de Euzkadi. Son legajos que contienen boletines de información del Gobierno Vasco desde enero de 1937 hasta 1940 (legajos 55-68). Como exponente se señalan:

- Boletines de información del Gobierno de Euzkadi (enero de 1937-abril de 1939) (legajo 42).
- Escritos dirigidos a personalidades católicas sobre bombardeos en la retaguardia, fechados entre noviembre de 1937 y febrero de 1938 (legajo 54).
- Telegramas enviados por José Antonio Aguirre a Indalecio Prieto, ministro de Marina y Aire, entre noviembre de 1936 y febrero de 1937 (legajo 54).
- Correspondencia del presidente del Gobierno de Euzkadi con Indalecio Prieto, Juan Negrín, el sacerdote Jerónimo García Gallego, el general Llano de la Encomienda, el capitán Ciutat, los dirigentes del PNV José María Lasarte, Pedro Basaldúa, Antonio Irala y Telesforo Monzón, entre otros.

Numerosos documentos hacen referencia a la represión llevada a cabo por los franquistas. En el legajo 55 figura:

- Correspondencia y testimonios de personas condenadas a muerte por los franquistas, principalmente en Vizcaya.

- Bilbo erori zenetik aurrera exekutaturako pertsonen buruzko dokumentazioa.
- Bizkaian izandako errepresioari buruz Eusko Jaurlaritzak emandako informazioa.
- Euskal kapilauek kartzelan zuten bizitzari buruzko txostena.

Eusko Jaurlaritzaren gainerako dokumentazioak honako hauek ditu: hainbat gairi buruzko txostenak (frankisten gotorlekuak, 70. kaxa, 11. karpeta), pertsona zigortuen, deserrituen edo atxilotuen gutunak, aska zitzaizuten eskatzen zutenak (72. kaxa, 13. karpeta) eta frankistek atxilotutako euskal apaizen egoerari buruzko dokumentazioa (74. kaxa). Fronteetako indarrei buruz, atzealdeko egoera politikari buruz, agente frankistek Frantzia gauzatutako jardueri buruz eta gerrarekin lotutako bestelako hainbat gairi buruz informazio-zerbitzuek emandako txostenek garrantzi handia dute.

Funts horretan bertan, beste hainbat idazki ere badaude: Carvajal markesak Eusko Jaurlaritzaren aurrean egindako bake-kudeaketei buruzko txostenak, Kataluniako erorialdiari lotutako dokumentuak, eta Kataluniako Generalitatearen eta Errepublikako Gobernuaren arteko gatazkari buruzko beste hainbat dokumentu.

Euskal eremuan Gerra Zibilak izandako nazioarteko eragina hainbat dokumentutan adierazita geratu zen:

- Vatikanok Agirre jaunari zuzendutako bake-proposamenak (1937ko martxoa).
- Alemaniak Euskadin egindako esku-hartzeari buruzko txostena (1938ko maiatza).
- Gune frankistaren prentsa-kanpaina *La Croix* izeneko egunkari katolikoaren eta Jacques Maritain filosofoaren aurka (1938ko iraila).
- Leizaolaren txostena, Frantziak nazioarteko testuinguruan hartu zuen jarrerari eta nazioarteko gai politikoei buruzkoa.
- Italiak Gerra Zibilean izandako esku-hartzeari buruzko dokumentazioa.

- Documentación sobre personas ejecutadas desde la caída de Bilbao.
- Información del Gobierno Vasco sobre la represión en Vizcaya.
- Informe sobre la vida de los capellanes vascos en prisión.

El resto de la documentación del Gobierno Vasco son informes referidos a temas diversos (fortificaciones franquistas, caja 70, carpeta 11), cartas de penados, desterrados y detenidos solicitando ser puestos en libertad (caja 72, carpeta 13) y documentación sobre la situación de los sacerdotes vascos detenidos por los franquistas (caja 74). Tienen importancia los informes de los servicios de información sobre la presencia de fuerzas en los frentes, situación política en la retaguardia, actividades de los agentes franquistas en Francia y otras cuestiones relacionadas con la guerra.

En el mismo fondo existen informes sobre las gestiones de paz realizadas por el marqués de Carvajal ante el Gobierno Vasco, documentos relacionados con la caída de Cataluña y otros sobre el conflicto entre la *Generalitat* de Cataluña y el Gobierno de la República.

La repercusión internacional de la Guerra Civil en la zona vasca queda reflejada en diversos documentos:

- Propuestas de paz del Vaticano dirigidas a Aguirre (marzo de 1937).
- Informe sobre la intervención alemana en el País Vasco (mayo de 1938).
- Campaña de prensa de la zona franquista contra el periódico católico *La Croix* y el filósofo Jacques Maritain (septiembre de 1938).
- Informe de Leizaola sobre la posición de Francia en el contexto internacional y cuestiones de política internacional.
- Documentación sobre la intervención italiana en la Guerra Civil.

1.3. Eremu Nazionala

Zona Nacional izeneko atalean, Iparraldeko Armadaren dokumentazioa aurki dezakegu, Estatu Nagusiaren lau ataletan antolatua (antolamendua, informazioa, operazioak eta zerbitzuak); operazio horietan parte hartu zuten unitate guztiei buruzko informazioa kontsulta daiteke dokumentazio horretan. Gerrak Bizkaian (eta garrantzi txikiagoarekin, Araban eta Gipuzkoan) izandako presentzia aztertze esanguratsuak diren 44 paper-sorta dira, hain zuzen ere. Dokumentu azpimarragarrien artean, Donostiako altxamenduaren arduradun izan zen Vallespín teniente koronelak aurkeztutako txostena dugu, Gipuzkoako borrokaldiaren hasierari buruzkoa (2. paper-sorta).

1.4. Milizia Nazionalen Artxiboa

Archivo de Milicias Nacionales deritzon artxiboa milizia nazionalak kide izan ziren pertsonen espedienteek osatzen dute. Milizien antolamenduari buruzko dokumentazioa dago bertan. Honako hauek dira azpimarratzekoak: Arabako, Gipuzkoako eta Bizkaiko milizia-unitateen historialak (5658. kaxa, eta 2., 7. eta 9. karpetak), milizia-unitateen operazio-egunkariak, 1937ko otsailetik aurrera (5656. kaxa), edota Euskadiko milizia-unitateen indarren egoerak (5688. kaxa), eta Arabako, Gipuzkoako (5707. kaxa, eta 8. eta 10. karpetak) eta Bizkaiko (5708. kaxa, 4. karpeta) probintzia buruzagitzen plantillak. Horretaz gain, dokumentazio gehiago ere badago, administratiboa, esaterako, hala nola milizia-unitateen kontabilitatea (5663 eta 5664 kaxak).

1.5. Informazio Zerbitzua eta Polizia Militarra

Duela gutxi ikertzaileen esku jarri den beste funts bat ere badago, Informazio Zerbitzua eta Polizia Militarra (SIPM) izenekoaren funtsa, hain zuzen ere; erakunde horrek, 1938. urtean, informazio-zerbitzu frankista guztiak bateratu zituen eta SIFNE zeritzona ordezkatu zuen. Funts horren edukia ezinbestekoa da borrokaldiaren azken denboraldia eta agente frankistek Frantzian gauzatu-tako jarduerak azaltzeko, gune geogra-

1.3. Zona Nacional

En la sección denominada Zona Nacional se encuentra la documentación del Ejército del Norte, organizada en las cuatro secciones del Estado Mayor (Organización, Información, Operaciones y Servicios), en las cuales se puede consultar la información relativa a cada una de las unidades que tomaron parte en ese teatro de operaciones. Son 44 legajos relevantes para el estudio de la guerra en Vizcaya y de menor importancia para el caso de Álava y de Guipúzcoa. Un documento destacado es el informe presentado por el teniente coronel Vallespín, responsable de la sublevación en San Sebastián, sobre el comienzo de la contienda en Guipúzcoa (legajo 2).

1.4. Archivo de Milicias Nacionales

El Archivo de Milicias Nacionales está compuesto por los expedientes personales de quienes formaron parte de las mismas. Hay documentación sobre la organización de las distintas milicias. Cabe señalar los historiales de las unidades de milicias de Álava, Guipúzcoa y Vizcaya (caja 5658, carpetas 2, 7 y 9), los diarios de operaciones de las unidades de milicias a partir de febrero de 1937 (caja 5656) o los estados de fuerza de las unidades de milicias en el País Vasco (caja 5688) y las plantillas de las jefaturas provinciales de Álava, Guipúzcoa (caja 5707, carpetas 8 y 10) y de Vizcaya (caja 5708, carpeta 4). También se conserva otra documentación de tipo administrativo, como la contabilidad de las unidades de milicias (cajas 5663 y 5664).

1.5. Servicio de Información y Policía Militar

Otro fondo puesto recientemente a disposición de los investigadores es el del Servicio de Información y Policía Militar (SIPM), organismo que, en 1938, unificó todos los servicios de información franquistas y sustituyó al SIFNE. Su contenido resulta fundamental para conocer el período final de la contienda y la actuación de los agentes franquistas en Francia, zona de especial trascendencia para el estudio de la Guerra Civil en el País

fiko horrek garrantzi handia baitu Gerra Zibilak Euskadin izan zuen presentzia aztertzeke. SIPM zeritzonaren funtsen artean, honako hauek kontsulta daitezke: «*información, propaganda y acción en campo enemigo*» izeneko ataleko dokumentazioa, 1939tik 1941ra bitartekoa (2868-2902. kaxak), eta «*contraespionaje y antiextremismo*» ataleko dokumentazioa, 1936tik 1940ra bitartekoa (2903-2913. kaxak). Dokumentazio hori deskribatuta dago, eta ikertzaileen gelako datu-base erabilgarri baten bitartez kontsulta daiteke.

1.6. Kartografia

Kartografia digitalizatuta dago, eta ikertzaileen aretoko pantaila erabilgarrien bitartez kontsulta daiteke, datu-base baten bitartez. Lehen adierazitako ataletatik dator dokumentazioa. *Cuartel General del Generalísimo* ataletik datorren kartografian, honako hauei buruzko planoak aurki daitezke:

- Gipuzkoako eta Bizkaiko operazioak (MP0017-tik MP0025-era).
- Planoak (*cinturón de hierro: Direcciones de ataque, situación de fuerzas el 20 de enero de 1937*). Legutio eta Otxandioko sektoreko gotorlekuak (MP0021).
- Euzkadiko Armadako Gorputza. Ondarroatik Urduñarako frontea (MP0021).
- Argazkiak eta panoramikak: Gipuzkoa (3223-3361), Bizkaia (3362-3374) eta Bilbo (3375-3378).
- Gaintxurizketako eremuak. Metrailadoreekin tiro egindako eremuak (MP00417).
- Elorrioko frontea (MP00418).
- Arabako fronteko artilleriaren kokalekuak, bi alderdietan (MP00614).
- Uribeko sektoreko gotorlekuak (MP 00750 eta MP 00751).

Vasco. Entre los fondos del SIPM puede consultarse documentación de la sección de «*información, propaganda y acción en campo enemigo*», que se extiende desde 1939 hasta 1941 (cajas 2868-2902), de la sección de *contraespionaje y antiextremismo*, fechada entre 1936 y 1940 (cajas 2903-2913). Esta documentación está catalogada y la consulta de la misma se realiza a través de una base de datos disponible en la sala de investigadores.

1.6. Cartografía

La cartografía se encuentra digitalizada y es consultable mediante las pantallas disponibles en la sala de investigadores a partir de una base de datos. La documentación procede de las secciones antes mencionadas. En la cartografía procedente del Cuartel General del Generalísimo se encuentran planos referidos a:

- Operaciones en Guipúzcoa y Vizcaya (MP0017 a MP0025).
- Planos del *cinturón de hierro: Direcciones de ataque, situación de fuerzas el 20 de enero de 1937*. Fortificaciones del sector de Villarreal y Ochandiano (MP0021).
- Cuerpo de Ejército de Euzkadi. Frente de Ondarroa a Orduña (MP0021).
- Fotos y panorámicas de Guipúzcoa (3223-3361), Vizcaya (3362-3374) y Bilbao (3375-3378).
- Zonas de Gaintxurizqueta. Zonas batidas por ametralladoras (MP00417).
- Frente de Elorrio (MP00418).
- Emplazamientos de artillería en el frente de Álava en ambos bandos (MP00614).
- Fortificaciones en el sector de Uribe (MP 00750 y MP 00751).

Mapen kokapena inbentario baten bitartez aurkitzen da (irizpide topografikoekin deskribatuak agertzen dira inbentario horretan), edo bestela, datu-basearen bitartez.

La localización de los mapas se realiza mediante un inventario, en el que aparecen descritos con criterios topográficos, o a través de la base de datos.

2. Dokumentuak deskribatzeko tresnak

ARCHIVO GENERAL MILITAR DE ÁVILA: *Falange Tradicionalista y de las JONS. Cuartel General de Milicias*. 53. inbentarioa, Ávila, 2002.

Kartografiako datu-basea.

Servicio de Información y Policía Militar erakundearen datu-basea.

MINISTERIO DE DEFENSA: *Guía de archivos militares españoles*. Ministerio de Defensa, Madrid, 1995.

SERVICIO HISTÓRICO MILITAR 4.^a SECCIÓN: *Cuartel General del Generalísimo: información, operaciones y servicios*. Madrid, data gabe, III. tomoa.

____: *Zona roja: Índice de Ministerios y Gobierno de Euzkadi. Antecedentes políticos, prensa y propaganda*. Madrid, data gabe, VII. tomoa.

____: *Zona nacional*. Madrid, data gabe, 12 liburuki.

2. Instrumentos de descripción documental

ARCHIVO GENERAL MILITAR DE ÁVILA: *Falange Tradicionalista y de las JONS. Cuartel General de Milicias*. Inventario 53, Ávila, 2002.

Base de datos de Cartografía.

Base de datos del Servicio de Información y Policía Militar.

MINISTERIO DE DEFENSA: *Guía de archivos militares españoles*. Ministerio de Defensa, Madrid, 1995.

SERVICIO HISTÓRICO MILITAR 4.^a SECCIÓN: *Cuartel General del Generalísimo: Información, Operaciones y Servicios*. Madrid, s.a., tomo III.

____: *Zona Roja: Índice de Ministerios y Gobierno de Euzkadi. Antecedentes Políticos, prensa y propaganda*. Madrid, s.a., tomo VII.

____: *Zona Nacional*. Madrid, s.a., 12 volúmenes.

**3.11. ARCHIVES DIPLOMATIQUES DU
MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRAN-
GÈRES (QUAI D'ORSAY)
[KANPO ARAZOETAKO MINISTERIOA-
REN ARTXIBO DIPLOMATIKOAK (QUAI
D'ORSAY)]
[Paris, Frantzia]**

Juan Carlos Jiménez de Aberasturi

Ministère des Affaires Étrangères
1 Rue Robert Esnault Pelterie
75007 Paris (Frantzia)

Telefonoa: +33 01 43 17 42 42 (irakurketa-gela)
E-posta: lecture.archives@diplomatie.gouv.fr
Web-orria: <http://www.diplomatie.gouv.fr/archives>

Ordutegia: 09:00-18:00 (astelehenetik ostiralera).
Artxiboan ezin da edozein ordutan sartu, ezta zuzenean sartu ere. Ministerioaren harrera-gelan itxaron behar da beherago adierazitako orduetan, eta, jarraian, funtzionario batek iker-tzaileak laguntzen ditu kontsulta-gelara. Eta gauza bera artxibotik irteteko. Sartzeko orduak: 09:00, 10:00, 11:00, 12:00, 13:30, 14:30, 15:30 eta 16:30. Irteteko orduak: 09:55, 10:55, 11:55, 13:25, 14:25, 15:25, 16:25 eta 17:55. Jaiegunen bezperetan, artxiboa 15:00etan ixten da. Urtearen barruan, Frantziako beste hainbat artxibok ixten duten egunetan ixten du: urtarilaren 1ean, pazko-astelehenean, maiatzaren 1ean eta 8an eta abar. Gainera, urtero maiatzaren 15etik 31ra bitarte itxita egoten da, egiaztapen-zeregi-netarako. Eskatutako dokumentazioa 10 egunez erreserba daiteke. Une honetan, Parisko erdigunetik kanpo dagoen eraikin batera (La Courneuve) eramaten ari da artxiboa, eta horrek jendaurreko arretan eragiten du. Horre-

**3.11. ARCHIVES DIPLOMATIQUES DU
MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRAN-
GÈRES (QUAI D'ORSAY)
[ARCHIVOS DIPLOMÁTICOS DEL MINIS-
TERIO DE ASUNTOS EXTERIORES
(QUAI D'ORSAY)]
[París, Francia]**

Juan Carlos Jiménez de Aberásturi

Ministère des Affaires Étrangères
1 Rue Robert Esnault Pelterie
75007 Paris (Francia)

Teléfono: +33 01 43 17 42 42 (sala de lectura)
E-mail: lecture.archives@diplomatie.gouv.fr
Página web: <http://www.diplomatie.gouv.fr/archives>

Horario: 09:00-18:00 (lunes-viernes). No se puede acceder al Archivo a cualquier hora ni directamente. Es necesario esperar en la sala de recepción del Ministerio a las horas indicadas más abajo, en las que un funcionario acompaña a los investigadores a la sala de consulta. Lo mismo ocurre para salir del Archivo. Horas de acceso: 09:00, 10:00, 11:00, 12:00, 13:30, 14:30, 15:30 y 16:30. Horas de salida: 09:55, 10:55, 11:55, 13:25, 14:25, 15:25, 16:25 y 17:55. Las vísperas de días festivos el Archivo se cierra a las 15:00. Los días de cierre anual son los mismos que otros archivos franceses: 1 de enero, lunes de Pascua, 1 y 8 de mayo, etc. Además, se cierra anualmente del 15 al 31 mayo para tareas de verificación y comprobación. La documentación solicitada se puede reservar durante 10 días. El Archivo está en proceso de traslado a un nuevo edificio fuera del centro de París (La Courneuve), por lo que el servicio al público se resiente y conviene llamar por teléfono o consultar la pági-

gatik, artxibora jo aurretik, hobe da telefonoz deitzea edo web-orria kontsultatzea. Arrazoi hori dela-eta, 2007an kontsulta-gela itxita egon da hilabete bakoitzeko lehen 10 egunetan.

Nola iritsi: Metroa: 8. eta 13. lineak. RER: C linea. Autobusa: 63., 83. eta 93. lineak (geltokia: Invalides). Quai d'Orsay artxiboa *Air France* enpresako bulegoen aurrean dago.

Kontsulta: txartel bat lortu behar da, kontsultagelan sartzean datu-orria betez, baina lehenago gela horretara sartzeko baimena izapidetu behar da. Horretarako, artxibora lehen aldiz jotzen denean, datu-orri bat bete behar da harreragelan (*Accueil*), Ministerioko sarreraren beheko solairuan, nortasun-agiri bat aurkeztuz (NANA edo pasaportea). Leihatila 07:30etik 19:30era egoten da zabalik. Denbora irabazteko, kontsulta-gelara sartzeko baimena postaz ere eska daiteke, *Direction des Archives Diplomatiques* (37 Quai d'Orsay. 75007 Paris) helbidera idatziz eta ikerketaren xedea adieraziz. Erantzuna hila-bete batean iritsi daiteke. Behin baimen hori jasota, ikertzaile bakoitzari egiaztagiri bat esleitzen zaio, sarrera moduan erabil dezan. Jarraian, artxiboko funtzionario bat kontsultagelara jaisten da, eta bertatik ikertzaileak laguntzen ditu beste solairu batean dagoen kontsultagelaraino, aurrez aipatutako orduetan. Gela bisitatzen duen lehen aldiaz geroztik, ikertzaile bakoitza *carte de lecteur* baten jabe da, urtebeterako baliagarri dena eta urtearen amaieran berritu behar dena, eta txartel hori aurkeztu behar du mahaletan toki bat hartzeko (ikertzaile bakoitzari zenbaki bat esleitzen zaio). Dokumentuak egun batetik bestera erreserbatzeko, aurreko egunean eskatu behar dira, 15:30a baino lehen. Dokumentu bat eskatzen den egunean bertan ezin da dokumentu hori eskuratu.

Zerbitzuak: Fotokopiak eta mikrofilmazioa. Ezin dira zuzenean atera. *Association des Amis des Archives Diplomatiques* elkartearen bitartez egin behar da (10:00-12:30 eta 13:30-16:45). Orri solteak bakarrik fotokopia daitezke, baina ez azaleztatutako tomoak. Gehienez, liburuak edo paper-sorta bakoitzaren edukiaren erdia fotokopia daiteke. Fotokopia gehiago nahi izanez gero edo tomoa azaleztatua badago, mikrofilmazioa baliatu behar da, eta horretarako aurrekontua eska daiteke (kontsultatu prezioak web-orrian). Nork bere ordenagailu eramangarria ere bala dezake, kontsulta-mahaletan entxufatuz.

Arduraduna: Jean Mendelson (arduraduna).

na web antes de acudir. Por este motivo, en 2007 la sala de consulta ha estado cerrada los 10 primeros días de cada mes.

Acceso: Metro: líneas 8 y 13. RER: línea C. Autobús: líneas 63, 83 y 93 (parada: Invalides). El Quai d'Orsay está en frente de las oficinas de *Air France*.

Consulta: Es necesario obtener un carné, que se consigue rellenando un formulario al acceder a la sala de consulta, pero antes hay que tramitar el permiso de acceso a la misma. Para ello, cuando se acude al Archivo por primera vez, hay que cumplimentar un formulario en la sala de recepción (*Accueil*), que se encuentra en la planta baja al entrar en el Ministerio, presentando un documento de identidad (DNI o pasaporte). La ventanilla está abierta de 07:30 a 19:30. Para ganar tiempo, también se puede solicitar el acceso a la sala de consulta por correo, escribiendo a la *Direction des Archives Diplomatiques* (37 Quai d'Orsay. 75007 Paris) y señalando el objeto de la investigación. La respuesta puede tardar un mes. Una vez obtenido este permiso, se adjudica a cada investigador un comprobante para la entrada. A continuación un funcionario del Archivo baja a la sala de recepción, donde en las horas mencionadas acompaña a los investigadores hasta la sala de consulta, situada en otro piso. Desde la primera visita a la sala cada investigador tiene una *carte de lecteur*, válida para un año y renovable a su término, que es necesario presentar para poder ocupar un sitio en las mesas, donde se adjudica un número a cada investigador. Para reservar documentos de un día para otro, se precisa solicitarlos el día anterior, antes de las 15:30. No se sirve ningún documento el mismo día que se solicita.

Servicios: Fotocopias y microfilmación. No se pueden sacar directamente. Hay que hacerlo a través de la *Association des Amis des Archives Diplomatiques* (10:00-12:30 y 13:30-16:45). Sólo se permite fotocopiar las hojas sueltas, pero no los tomos encuadernados. Las fotocopias no pueden exceder de la mitad del total del contenido de cada volumen o legajo. En el caso de que se desee un número superior o que el volumen esté encuadernado, hay que recurrir a la microfilmación, para lo que se podrá solicitar un presupuesto (consultar los precios en la página web). Se permite trabajar con el ordenador portátil, que puede enchufarse en las mesas de consulta.

Responsable: Jean Mendelson (responsable).

1. Funtsen deskribapena

C-Administrative eta *Y-Internationale* serieetan, 1918tik 1944ra bitarte Politika eta Merkataritza Gaien zuzendaritzaren baitan Europako herrialde-ekiko harremanen ardura zuen Europako zuzendariordetzak sortutako dokumentazioaren zati bat aurki daiteke. Alabaina, Europako zuzendariordetzaren artxiboen zatirik garrantzitsuena *Z-Europe* (1918-1944) seriean dago. Herrialde edo eremu geografikoen arabera sailkatuta, espedienteek potentzia bakoitzaren bizitza politikoaren, kulturalaren, sozialaren eta ekonomikoaren alderdi guztiei heltzen diete, baita atzerriko politikari eta Frantziarekiko harremanei ere. Serie horretan, Espainiari dagokion atalean, Gerra Zibilar buruzko dokumentaziorik interesgarriena dago, eta honako 18 atal hauetan labur daiteke:

1.1. Prentsa

- 1936ko urtariletik 1938ko otsailera (146. eta 147. espedienteak). Egunkari zatiak eta gerrako hainbat uneri buruzko iruzkinak.

1.2. Armak, gerra-materiala, arma-trafikoa

- 146. paper-sorta. 1936ko urritik 1937ko maiatzera bitartekoa. Dokumentazioa ia irakurtzezina da, fotokopiak oso egoera txarrean daudelako. Kanpo Arazoetako ministro Ybon Delbosi igorritako informazioa da, gerra-materialaren trafikoa buruzkoa. Material horren barruan, honako hauek aipatzen dira: Espainiarako hegazkin-edo kamioi-motor alemaniar batzuk, Hendaian utzitakoak (1936-X-08); Italiak eta Alemaniak matxinoen esku utzitako askotariko gerra-materiala (1936-X-26), hainbat nazionalitate-tako ontziak; Frantziatik Nafarroako tropei eskainitako hornidura; eta abar.
- 147. paper-sorta. 1937ko ekainetik 1938ko otsailera bitartekoa. Pasaian gerra-materiala lehorreratzea (1937-VI-22); Bilboko kaletan utzitako gerra-materiala eta CIF enpresak erosteko baldintzak; arma-kontrabandoa (1937ko uztaila);

1. Descripción de fondos

De 1918 a 1944, en las series *C-Administrative* y *Y-Internationale* se encuentra parte de la documentación producida por la Subdirección de Europa, encargada de las relaciones con los países europeos, en el seno de la Dirección de Asuntos Políticos y Comerciales. Pero es en la serie *Z-Europe* (1918-1944) donde se encuentra la parte más importante de los archivos de la Subdirección de Europa. Sus expedientes, clasificados por países o por zonas geográficas, abordan los diferentes aspectos de la vida política, cultural, social y económica de cada potencia, su política extranjera y sus relaciones con Francia. En la sección correspondiente a España de esta serie se encuentra la documentación más interesante sobre la Guerra Civil, resumida en los 18 apartados siguientes:

1.1. Prensa

- De enero de 1936 a febrero de 1938 (expedientes 146 y 147). Recortes de prensa y comentarios sobre los diferentes momentos de la guerra.

1.2. Armamento, material de guerra, tráfico de armas

- Legajo 146. De octubre de 1936 a mayo de 1937. Documentación casi ilegible al ser fotocopias muy defectuosas. Es información remitida al ministro de Asuntos Exteriores, Ybon Delbos, sobre el tráfico de material de guerra, como unos motores de aviación o de camiones alemanes para España depositados en Hendaya (8-X-1936); material de guerra diverso entregado por Italia y Alemania a los rebeldes (26-X-1936); barcos de diferentes nacionalidades; abastecimiento desde Francia a tropas de Navarra, etc.
- Legajo 147. De junio de 1937 a febrero de 1938. Desembarco de material de guerra en Pasajes (22-VI-1937); material de guerra depositado en los muelles de Bilbao y condiciones de adquisición por la empresa CIF; contrabando de armas (julio de 1937); comen-

Donostiako *La Voz de España* egunkariaren iruzkinak (1937ko abuztua); *Jaun Jelgav* ontziak Santanderrera bolbora-karga batekin iristeko egindako ahalegina (1937ko abuztua); Errepublikari frantziar urpekontziak lagatzeari buruz Donostiako *El Diario Vasco* egunkariak emandako berrien iruzkinak (1937-X-21); arma-kontrabandoarengatik eta Ez Esku-hartzearen aurka joateagatik Frantziaren aurka egindako salaketak, horietako asko *El Diario Vasco* eta *La Voz de España* egunkarietan argitaratutakoak (1937ko azaro-abendua).

tarios de *La Voz de España*, de San Sebastián (agosto de 1937); intento del *Jaun Jelgav* de llegar a Santander con una carga de pólvora (agosto de 1937); comentarios a noticias de *El Diario Vasco*, de San Sebastián, sobre la cesión de submarinos franceses a la República (21-X-1937); denuncias contra Francia por contrabando de armas y no respetar la No Intervención, muchas de ellas de *El Diario Vasco* y *La Voz de España* (noviembre-diciembre de 1937).

1.3. Barne-politika (C-34-4)

- 168. tomoa (azaleztatua). 1936ko uztailaren 18tik 31ra bitartekoa. Frantziako enbaxadore Jean Herbettek Donostiatik igorritako txostenak. Gasteizko eta Bilboko altxamenduari buruzko txostenak; Herbettek Donostiako ingurura egindako bisita: antolamendu hobe, errepideen kontrola, Iruñetik ateratako hegazkina Donostia gainean, Mola jeneralak matxinatzeko egindako deia, Donostiatik abiatutako tren blindatua, Donostiako frantziar Kontsuletzeko bi guardiaren aurkako tiroketa, Herbetteren eta gobernadore zibil Antonio Ortegaren arteko elkarriketa, boluntario errepublikanoen zutabe baten antolaketa, herri-erresistentzia eta Loiolako kuartelen errendizioa, Donostiako borroka, frantziarren ebakuazioa, Herbette Donibane Lohizunera joan izana; egoera militarra: Irun, Eibar, Markina, Oiartzun eta Errearteria; errefuxiatuen irteera, Irundik Frantzia aldera; Manuel Irujo diputatuak eta gobernadoreak Herbetteri egoerari buruz igorritako informazioa; Hondarribiko badian ainguratutako Amerikako eta Alemaniako ontzi bana; Bilbon zegoen frantziar kontsularekiko harremanak; Frantziako ontziak euskal kostaldean; borroka Oiartzungo eremuan; eta errepide-mozketa mugaranzko bidean.
- 169. tomoa (azaleztatua). 1936ko abuztuaren 1etik irailaren 11ra bitartekoa (fotokopiak dira, jatorrizkoak Bigarren Mundu Gerran txikitu baitzituzten). Herbettek Donostiatik igorritako txosten berriak, Molaren tropen okupaziora arte gertatutakoei buruzkoak, gertaera eta elkarriketak deskribatuz eta abar; Bizkaiko, Santan-

1.3. Política interior (C-34-4)

- Tomo 168 (encuadernado). Del 18 al 31 de julio de 1936. Informes transmitidos por el embajador francés Jean Herbet desde San Sebastián. Informes sobre la sublevación en Vitoria y Bilbao; visita a la zona de San Sebastián por Herbet: mejor organización, control de carreteras, avión sobrevolando San Sebastián venido de Pamplona, llamamiento del general Mola a la rebelión, tren blindado desde San Sebastián, tiroteo contra los guardas del Consulado francés en San Sebastián, entrevista de Herbet con el gobernador civil Antonio Ortega, organización de una columna de voluntarios republicanos, resistencia popular y rendición de los cuarteles de Loyola, lucha en San Sebastián, evacuación de franceses, Herbet marcha a San Juan de Luz; situación militar: Irún, Eibar, Marquina, Oyarzun y Rentería; salida de refugiados de Irún hacia Francia; información sobre la situación transmitida por el diputado Manuel Irujo y por el gobernador a Herbet; un barco americano y otro alemán fondeados en la bahía de Fuenterrabía; desplazamiento de Herbet de Fuenterrabía a San Sebastián y descripción de la situación militar en Guipúzcoa; contactos con el cónsul francés en Bilbao; barcos franceses en la costa vasca; combates en la zona de Oyarzun y corte de la carretera a la frontera.
- Tomo 169 (encuadernado). Del 1 de agosto al 11 de septiembre de 1936 (son fotocopias, por haberse destruido los originales durante la II Guerra Mundial). Nuevos informes de Herbet desde San Sebastián sobre los hechos acaeci-

derko eta Donostiako egoera: nafarrek aurrera egin izana, Ortegarrekiko elkarrizketak; herritarren gogo-aldarteak; Donostiako bonbardaketa; herriaren erreakzioak; *España* korazatuaren bonbardaketa, bonbardaketak kaltetutako tokietan Herbettek egindako bisita; Irunen aurkako erasoa; Hondarribiko bonbardaketa, errepresaliak; Donostiako eta eremu errepublikanoko egoera politikoa; hiriko setioa; matxinatuekin negoziatzeko aukerak aztertzeak; itzal handiko pertsonen egindako bilerak; Donostiako ebakuazioa; hiriko kapitulaziorako nazionalistek karlistekin egindako negoziazioei buruzko zurrumurruak, bahituak.

- 170. tomoa (azaleztatua). 1936ko irailaren 11tik 30era bitartekoa. Herbettek Espainiako egoera politikoari eta militarri buruz egindako txostenak. Honako hauek biltzen ditu: Frantziako agregatu militar Henri Morelen eta Hendaiaiko Polizia Bereziko komisarioaren txostenak, Bilboko egoera eta bonbardaketak. Donostiako erorialdia eta ebakuazioa; Eibarren antolatutako erresistentzia-linearen eginkizuna; nafar tropen jarrera Donostia hartu ostean; nazionalisten eta sozialisten arteko arazoak Bilbon; britainiar prentsa Donostia hartu zutenean; Bilboko egoera politikoa eta militarra eta EAJren jarrera; Bilboko bonbardaketa eta Molak, aurreikuspenak betez, egindako ofentsiba; negozioaio posibleak; Herbettek Bermeotik Durangora eta Gernikara egindako bisita (1936-IX-23); Bilboko erorialdi posibleari buruzko iritzia; hiriburuaren bonbardaketa eta errepresalien eskaera; Bilboko kapitulaziorako negozioaio posibleak; bonbardaketa gehiago; frantziar kontsularen ebakuazioa, *Aisne* frantziar ontzian; sarraskiak Bilboko itsasadarrean, Herbetteren kritika; Beorlegi koronelaren Huescarako lekualdatze posiblea; gobernuak Bilbon bahitutakoei Akizeko gotzainak egindako bisita; karlisten eta falangisten arteko lehia.
- 171. tomoa (azaleztatua). 1936ko urriaren 1etik 10era bitartekoa. Herbettek, jada Ziburun zela, egindako txostenak. Hendaiaiko komisario bereziak Eusko Jaurlaritzaren eraketari buruz egindako txostena; ontziek Santanderren egindako sarrerari buruz Herbettek egindako txostena; egoera militarra Bilboko frontean; *Jaime I.a* Bil-

dos hasta la ocupación por las tropas de Mola, con descripción de acontecimientos, entrevistas, etc.; situación en Vizcaya, Santander y San Sebastián: avance de los navarros, entrevistas con Ortega; moral de la población; bombardeo de San Sebastián, reacciones populares; bombardeo por el acorazado *España*, visita de Herbette a los lugares afectados por el bombardeo; ataque contra Irún; bombardeo de Fuenterrabía, represalias; situación política en San Sebastián y zona republicana; asedio de la ciudad; reuniones de personalidades influyentes para posibles negociaciones con los insurrectos; evacuación de San Sebastián; rumores sobre negociaciones de los nacionalistas con los carlistas para la capitulación de la ciudad, rehenes.

- Tomo 170 (encuadernado). Del 11 al 30 de septiembre de 1936. Informes de Herbette sobre la situación política y militar en España. Incluye informes del agregado militar francés Henri Morel, del comisario de la Policía Especial de Hendaya, situación en Bilbao, bombardeos. Caída de San Sebastián y evacuación; función de la línea de resistencia organizada en Eibar; actitud de las tropas navarras tras la toma de San Sebastián; dificultades entre nacionalistas y socialistas en Bilbao; la prensa británica ante la toma de San Sebastián; situación política y militar en Bilbao y postura del PNV; bombardeo de Bilbao y esperada ofensiva de Mola; posibles negociaciones; visita de Herbette, desde Bermeo, a Durango y Guernica (23-IX-1936); opinión sobre la posible caída de Bilbao; bombardeo de la capital y petición de represalias; posibles negociaciones para la capitulación de Bilbao; nuevos bombardeos; evacuación del cónsul francés en el buque francés *Aisne*; matanzas en la ría de Bilbao, crítica de Herbette; posible traslado a Huesca del coronel Beorlegui; visita del obispo de Dax a los rehenes gubernamentales de Bilbao; rivalidad entre carlistas y falangistas.
- Tomo 171 (encuadernado). Del 1 al 10 de octubre de 1936. Informes de Herbette, ya desde Ciboure. Informe del comisario especial de Hendaya sobre la constitución del Gobierno Vasco; informe de Herbette sobre la entrada de los barcos en Santander; situación militar en el

bon geratu izana; ekitaldi frankistak Irungo nazioarteko zubian, Julián Troncosoren hitzaldia eta guzti; errefuxiatuen mugimenduak eta hegazkin errepublikano batek Irunen egindako bonbardaketa; Bilbon Eusko Jaurilaritza eratzeke aukerari eta egoera militarri buruzko txostena; Bizkaira eta Santanderrera iritsitako armak; Frantziako ontzi-agregatuak Iparraldeko fronteko egoerari buruz egindako txostena; Gipuzkoako gobernadore zibil frankista Ramón Sierra Bustamanten dimisioaren zurrumurruak.

- 178. tomoa. 1937ko urtarrilaren 1etik 1938ko otsailaren 14ra bitartekoa. Fotokopiak egoera txarrean. Txostenak eta oharak honako hauen inguruan: EAJko udal-funtzionario guztiak balio gabetzea (1937-I-5); falangistak; karlistak euskal nazionalisten aurka (1937-IV-6); Jose Antonio Sangronizek Herbetteri egindako bisita: *Galerna* ontzian atxilotutako Jean Pélletier frantziarrari buruz mintzo dira; buruzagi politiko berriaren izendapena Donostian, Telleria karlista eta Moreno falangista lehian aritu ondoren (1937-III-4); bizitza Francoren espetxeetan; Gipuzkoako eta Bizkaiko administrazio- eta zerga-autonomiaren errepresioa (6 orrialde); alemaniarrek Espainiako gerrari buruz zuten iritzia; 1937ko abuztuaren 8an Marokoko «*sultan urdinaren*» anaia Mohamed Limanek frankismo-arekiko atxikimendua errepikatzeke helburuarekin Donostiara egindako bisita; nazionalisten Hego Amerikarako emigrazioari buruz Donostiako prentsan argitaratutako iruzkinak (1937-X-21); Bizkaiko eta Gipuzkoako administrazio- eta zerga-zerbitzuak Estatuari transferitzeari buruzko BOE (1937-XII-17); euskal karlistak EAJren aurka, *La Voz de España* egunkariako artikulu bat hizpide hartuta; Britainia Handiko Enbaxadaren oharra, Britainia Handiko Gobernuak Eusko Jaurilaritzaren eskaera jasotzeko aukerari buruzkoa, Santandertik ebakuazioak egiteko (1937-VII-15); Vatikanoko euskal arazolari buruz azaldutako kezka (Erroma, 1937-IX-27); Pizzardo monsinorea elkarrizketatu ondoren, Vatikanoko frantziar negozio-arduradun J. Rivièrek Kanpo Arazoetako ministro Ybon Delbosi igorritako idazkia.

frente de Bilbao; permanencia del *Jaime I* en Bilbao; actos franquistas en el puente internacional de Irún con alocución de Julián Troncoso; movimientos de refugiados y bombardeo de Irún por un avión republicano; informe sobre la formación del Gobierno Vasco en Bilbao y situación militar; llegada de armamento a Vizcaya y Santander; informe del agregado naval francés sobre la situación en el frente Norte; rumores de dimisión de Ramón Sierra Bustamante, el gobernador civil franquista de Guipúzcoa.

- Tomo 178. Del 1 de enero de 1937 al 14 de febrero de 1938. Fotocopias en mal estado. Informes y notas sobre: revocación de todos los funcionarios municipales del PNV (5-I-1937); falangistas; carlistas contra nacionalistas vascos (6-IV-1937); visita de José Antonio Sangroniz a Herbette: tratan del francés Jean Pélletier, detenido en el *Galerna*; nombramiento de un nuevo jefe político en San Sebastián tras dilucidarse la rivalidad entre el carlista Tellería y el falangista Moreno (4-III-1937); vida en las prisiones de Franco; represión de la autonomía administrativa y fiscal de Guipúzcoa y Vizcaya (6 págs.); opinión alemana sobre la guerra de España; visita a San Sebastián, el 8 de agosto de 1937, de Mohamed Liman, hermano del «*sultán azul*» de Marruecos, con objeto de reiterar su adhesión a la causa franquista; comentarios en la prensa donostiarra sobre la emigración de nacionalistas a América del Sur (21-X-1937); BOE sobre la transferencia al Estado de los servicios administrativos y fiscales de Vizcaya y Guipúzcoa (17-XII-1937); carlistas vascos contra el PNV, comentando un artículo de *La Voz de España*; nota de la Embajada británica sobre la posibilidad de que su Gobierno sea solicitado por el vasco para llevar a cabo evacuaciones desde Santander (15-VII-1937); preocupación en el Vaticano por el problema vasco (Roma, 27-IX-1937): escrito de J. Rivière, encargado de negocios francés en el Vaticano, dirigido a Ybon Delbos, ministro de Asuntos Exteriores, sobre la cuestión vasca, tras una entrevista con monseñor Pizzardo.

1.4. Gerra Zibila: Gertaerak, potentzien jarrera, operazio militarrek

- 183. paper-sorta. 1936ko apiriletik urrira bitartekoa. Herbetteren, Hendaiako komisario bereziaren, Herrizaingo ministroaren eta Departamentuko prefetaren posta-trukea eta txostenak, Bilbotik Parmeko aireportura (Biarritz) hegazkinnez iritsitako pertsonen buruzkoak. Yanguas, Otaño, Ramon Viguri eta Manuel Irujo ageri dira horietan; Frantziako ertzaren aurkako tiroketa, 1936ko urriaren 17tik 18ra arteko gauean; Irundik muga aldera 1.500 pertsonak, falangista eta soldaduak barne, egindako manifestazioa (horietako hiru Frantzian sartu ziren); Iruñeko kontsularen txostena, hiri horretako altxamendu militarren hasierari buruzkoa (8 orrialde); fusilabala batek Hendaiako M. Houtebeyrieri eragindako zauriak; Bilbotik abiatutako hegazkinek Frantziako lurraldearen gainean egindako hegaldia (37-L-7); presoen sarraskia Bilboko espetxeetan, 1937ko urtarrilaren 4an; Toledoko artzapezpiku Gomá kardinala eta Agirre lehen-dakaria (9 orrialde); Bartzelonatik etorritako milizianoekin Baionan gertatutako istiluak; «Precauciones tomadas en la frontera francesa», Nafarroako istiluak barne; «Los bombardeos de Durango» (4 orrialde); «El incendio de Guernica» (3 orrialde), hiribilduko sutearen tesiaren aldeko iruzkinarekin.
- 184. paper-sorta. 1937ko maiatzetik 1938ko uztailera bitarte. Herbetteren posta-trukea eta txostenak: «Aviones holandeses enviados desde Francia a Bilbao»; Bilborako bidean Frantziako lurraldearen gainetik igaro ziren 15 hegazkin espainolei buruzko dokumentazioa; «Evacuación de no combatientes de Santander». Iruñeko Arriba España egunkariaren artikulua bati buruz egindako iruzkina; «Condiciones ofrecidas por el general Franco para la rendición de Bilbao» (5 orrialde); «Situación de los evacuados vascos a Santander»; «Alegaciones relativas a los batallones vascos» (9 orrialde). Labe Garaien babesa, batailoien nazionalisten eskutik; errepresioa, Santanderko errendizioa; euskal nazionalistei emandako tratua mesedegarria eta abar; Iruñeko San Kristobal gotorlekuko ihesari buruzko oharra. Falangistek Frantziaren aurka egindako salaketa, iheslarien esku armak

1.4. Guerra civil: acontecimientos, actitud de las potencias, operaciones militares

- Legajo 183. De abril a octubre de 1936. Correspondencia e informes de Herbette, el comisario especial de Hendaya, el ministro del Interior y el prefecto del Departamento, sobre las personas que desde Bilbao han llegado en avión al aeropuerto de Parme (Biarritz). Se cita a Yanguas, Otaño, Ramón Viguri y Manuel Irujo; tiroteo contra la orilla francesa la noche del 17 al 18 de octubre de 1936; sobre una manifestación de unas 1.500 personas desarrollada desde Irún a la frontera, con falangistas y soldados, en la que tres de éstos penetraron en Francia; informe del cónsul de Pamplona sobre el comienzo del alzamiento militar en esta ciudad (8 págs.); heridas causadas a M. Houtebeyrie, de Hendaya, por bala de fusil; vuelo sobre territorio francés de aviones de bombardeo procedentes de Bilbao (7-I-37); matanza de presos en las cárceles de Bilbao el 4 de enero de 1937; el cardenal Gomá, arzobispo de Toledo, y el presidente Aguirre (9 págs.); incidentes ocurridos en Bayona con milicianos venidos de Barcelona; «Precauciones tomadas en la frontera francesa», incluyendo incidentes en Navarra; «Los bombardeos de Durango» (4 págs.); «El incendio de Guernica» (3 págs.), con un comentario favorable a la tesis del incendio de la villa.
- Legajo 184. De mayo de 1937 a julio de 1938. Correspondencia e informes de Herbette: «Aviones holandeses enviados desde Francia a Bilbao»; documentación sobre 15 aviones españoles que volaron sobre territorio francés en escala hacia Bilbao; «Evacuación de no combatientes de Santander». Comentario al artículo del diario Arriba España de Pamplona; «Condiciones ofrecidas por el general Franco para la rendición de Bilbao» (5 págs.); «Situación de los evacuados vascos a Santander»; «Alegaciones relativas a los batallones vascos» (9 págs.). Protección de Altos Hornos por los batallones nacionalistas, represión, rendición de Santander, trato a favor para los nacionalistas vascos, etc.; nota sobre la fuga del fuerte de San Cristóbal de Pamplona. Los falangistas acusan a

jarri izana leporatuta; «*Responsabilidad de la destrucción de la villa de Amorebieta (Vizcaya)*» (2 orrialde).

Francia de haber facilitado armas a los fugitivos; «*Responsabilidad de la destrucción de la villa de Amorebieta (Vizcaya)*» (2 págs.).

1.5. Gerra Zibila: Herritarren kontrako bonbardaketak; ekintza humanitarioa

- 186. paper-sorta. 1936ko abendutik 1939ko uztailera bitartekoa. Durangoko eta Gernikako bonbardaketak zirela-eta protestatu zuten intelektual katolikoen aurkako liburuxka; «*Bombardeo de Guernica*»: Kanpo Arazoetako ministroari igorritako txostena, Britainia Handiko Gobernu eta parlamentuaren eta Anthony Eden ministroaren jarrerari, hegazkin alemaniar eta italiarren parte-hartzeari eta Eusko Jaurlaritzaren deklarazioari buruzkoa –deklarazio horretan, gertaerak ikertzeko batzordea hartzeko prest zegoela adierazi zuen Eusko Jaurlaritzak– (3 orrialde). Espediente horretan bildutako gainerako dokumentuak aire-bonbardaketa orokorre, frantziarrek eta britainiarrek gaiari buruz egindako negoziazioei, Vatikanoren esku-hartzeari eta abarri buruzkoak dira. Kanpo Arazoetako ministroari igorritako «*Estadísticas de los bombardeos aéreos en la España Nacional*» txostenean, honako hau adierazten da: «*Las provincias vascas han sufrido 98 bombardeos sobre 38 localidades con 329 víctimas*» (2 orrialde).

1.5. Guerra Civil. Bombardeos de poblaciones civiles; acción humanitaria

- Legajo 186. De diciembre de 1936 a julio de 1939. Folleto contra los intelectuales católicos que han protestado por los bombardeos de Durango y Guernica; «*Bombardeo de Guernica*»: informe dirigido al ministro de Asuntos Exteriores, comentando la actitud del Gobierno y del Parlamento británicos y del ministro Anthony Eden, la participación de aviones alemanes e italianos y la declaración del Gobierno Vasco, en la que se dice que está dispuesto a recibir a una comisión de investigación sobre los hechos (3 págs.). El resto de la documentación de este expediente se refiere a los bombardeos aéreos en general, negociaciones franco-británicas sobre el tema, intervención del Vaticano, etc. Hay un informe al ministro de Asuntos Exteriores: «*Estadísticas de los bombardeos aéreos en la España Nacional*», en el que se indica que: «*Las provincias vascas han sufrido 98 bombardeos sobre 38 localidades con 329 víctimas*» (2 págs.).

1.6. Ekintza humanitarioa; bahituen trukea. 1936ko abuztutik 1939ko abendura bitartekoa. Errefuxiatuak; errefuxiatuentzako laguntzak

- 188. paper-sorta. 1936ko abendutik 1937ko iraileko bitartekoa. Iparraldeko ebakuazioa. *Aisne* ontziaren agintean zegoela, Bilbotik Donibane Lohizunerako ebakuazioan Bouis kapitainak egindako zerbitzuak; Bilboko britainiar kontsul Stevensoni egindako elkarrizketa, elikadura-egoerari, *Habana* ontziari, eragindako gastuei, bahituen ebakuazioari eta Eusko Jaurlaritzaren jarrerari buruzkoa (4 orrialde); Francoren Kabinete Diplomatikoaren «*Nota verbal*» oharra, Frantziaren Donostiako Kotsulatutak Bilboko eremuko ebakuazioei buruz idatzitako oharrari erantzunez; Francoren Gobernuak Britainia

1.6. Acción humanitaria; intercambio de rehenes. De agosto de 1936 a diciembre de 1939. Refugiados; ayuda a los refugiados

- Legajo 188. De diciembre de 1936 a septiembre de 1937. Evacuación zona norte. Servicios efectuados por el capitán Bouis en la evacuación de Bilbao a San Juan de Luz al mando del *Aisne*; entrevista con el cónsul británico en Bilbao, Stevenson, sobre la situación alimenticia, evacuaciones, el *Habana*, gastos originados, evacuación de rehenes, actitud del Gobierno Vasco (4 págs.); «*Nota verbal*» del Gabinete Diplomático de Franco contestando a una nota del Consulado de Francia en San Sebastián sobre evacuaciones de la zona de Bilbao; nota dirigida por el Gobierno de Franco al embaja-

Handiko enbaxadoreari Bilboko ebakuazioari buruz igorritako gutuna, blokeoa galarazten zuen Britainia Handiko eskuadraren esku-hartzearen aurka protestatzeko helburua zuena (4 orrialde); Britainia Handiko enbaxadore Henry Chiltonek Francori egindako oharra eta Godfroy almiranteak Itsas Armadako Ministerioarentzat egindako txostena, Bilboko ebakuazioari buruzkoa; Pauillacen lehorreratzea; operazioaren arriskuak: minak, artilleria, Bilboko portuaren estutasuna, ontzi frankistekiko istilu-arriskua, Eusko Jaurlaritzaren jarrera eta abar; Bilboko errefuxiatuen egonaldia hego-mendebaldeko mugako eskualdean. Herbetteren txostena. Euskal nazionalistei eta haien jarrerari buruzko aipamenak, eta nazionalisten presentziak Frantziako batasun nazionalari eragin liezazkiokkeen arrisken inguruko erreparoa (4 orrialde); Bilboko ebakuazioek Espainia frankistan izandako eraginari buruzko gutuna: *El Diario Vasco* egunkariaren artikulua bati buruzko iruzkina egiten du, eta ebakuazioen aurka dagoela dio; Enbaxadaren txostena: «*Discriminación política en la evacuación de la población civil de Bilbao*» (2 orrialde); euskal errefuxiatuen ebakuazioa Frantziara: ebakuazioaren baldintzak kritikatzeko ditu, baita euskal errefuxiatuak nola iritsi ziren ere, Giron-dako eta Charente Inférieureko prefetei alde zuzenean aurkeztuak; «*Protestas contra la evacuación de niños de Bilbao*»; Britainia Handiko Enbaxadak Frantziakoari igorritako oharra, ebakuazioei buruzko baterako ohar bat argitaratzeko aukerari buruzkoa; «*Sobre tres súbditas argentinas a evacuar de Bilbao*», Agirreraren eskaerari erantzunez: idatzkiak Eusko Jaurlaritzaren jarduna kritikatzeko ditu, eta Stevenson Britainia Handiko kontsulak Eusko Jaurlaritza irmotasunez babestu izana salatzen du (3 orrialde); Britainia Handiko ebakuazioei buruz egindako oharra; Britainia Handiarekin koordinatzeko Kanpo Arazoetako ministroari idatzitako gutunak; «*Gestiones del consejero de la Embajada de Inglaterra*». Habana ontziaren babesak; Kataluniarantzko errefuxiatuen mugimenduari eta errefuxiatu gehiago jasotzeko ezintasunari buruzko txostena; «*Sobre el incidente ocurrido en el Bidasoa*», Espainiako aldetik desertoreen aurka egindako tiroak; «*Evacuaciones de refugiados españoles hacia Francia*»; Godfroy almirantearen txostena; «*Pretendidas formalidades*

del británico sobre la evacuación de Bilbao, protestando por la intervención de la escuadra británica, impidiendo el bloqueo (4 págs.); nota del embajador británico Henry Chilton a Franco e informe del almirante Godfroy al Ministerio de Marina sobre la evacuación de Bilbao; desembarco en Pauillac; riesgos de la operación: minas, artillería, estrechez del puerto de Bilbao, riesgo de incidentes con buques franquistas, actitud del Gobierno Vasco, etc.; estancia de los refugiados de Bilbao en la región fronteriza del Sudoeste. Informe de Herbet. Referencias a los nacionalistas vascos y a su actitud y reservas sobre el peligro que puede suponer su presencia para la unidad nacional francesa (4 págs.); carta sobre el efecto de las evacuaciones de Bilbao en la España franquista: comenta un artículo de *El Diario Vasco* y se muestra en contra de las evacuaciones; informe de la Embajada: «*Discriminación política en la evacuación de la población civil de Bilbao*» (2 págs.); evacuación de refugiados vascos a Francia: critica las condiciones de la evacuación y la llegada de los refugiados vascos sin haber avisado previamente a los prefectos de la Gironde y la Charente Inférieure; «*Protestas contra la evacuación de niños de Bilbao*»; nota de la Embajada británica a la francesa sobre la posible publicación de una nota conjunta sobre las evacuaciones; «*Sobre tres súbditas argentinas a evacuar de Bilbao*», tras una petición de Aguirre: el escrito critica la actuación del Gobierno Vasco y denuncia que el cónsul británico Stevenson ha apoyado a éste con tenacidad (3 págs.); notas de la Embajada británica sobre las evacuaciones; cartas de Herbet al ministro de Asuntos Exteriores para coordinarse con Gran Bretaña; informe del prefecto de la Charente Inférieure sobre la acogida a los refugiados; «*Gestiones del consejero de la Embajada de Inglaterra*». Protección del *Habana*; Informe sobre el tránsito de refugiados hacia Cataluña e imposibilidad de recoger a más; «*Sobre el incidente ocurrido en el Bidasoa*», con disparos efectuados desde el lado español contra desertores; «*Evacuaciones de refugiados españoles hacia Francia*»; informe del almirante Godfroy; «*Pretendidas formalidades exigidas a los españoles evacuados de Bilbao y que vuelven por Irún*».

exigidas a los españoles evacuados de Bilbao y que vuelven por Irún». Gainerako dokumentazioa gerra-amaierako ebakuazioei, Frantziako errefuxiatuen egoerari eta abarri buruzkoa da.

- 189. paper-sorta. Paper-sorta hau Gerra Zibilaren ondoko aldiari badagokio ere (1939ko apirilaren 1etik aurrera), gerraren ondorioekin zuzeneko zerikusia duen dokumentazioa ere biltzen du: internamendu-esparruen estatistika eta funtzionamendua; *Basque Children's Committee* batzordeak 97 euskal haur aberriratu izana; lekualdatzeak errazteko Frantziako agintarien aurrean egindako kudeaketak; zerrenda zehatza biltzen du, izen-deiturekin eta adinekin; Baionako errefuxiatu espainolen ospitaleratze-gastuak eta Pétain Frantziako enbaxadoreak horri buruz idatzitako gutunak; Donostiako espetxean egon ziren eta Espainiatik aberriratu ziren frantziar presoen zerrenda; Euskaldunen Adiskideen Nazioarteko Ligako idazkari nagusi Ernest Pezetek Pétaini igorritako gutuna, euskaldunek Frantziaren alde erakutsitako jarreraren berri ematen duena eta aberriratuek frankistengandik errepresaliarik jasoko ez zutelako bermea lortu beharra adierazten duena; frankistek aberriratzeei jarritako oztupoak.

El resto de la documentación se refiere a las evacuaciones del final de la guerra, a la situación de los refugiados en Francia, etc.

- Legajo 189. Aunque este legajo corresponde al período posterior al final de la Guerra Civil (1 de abril de 1939), incluye documentación ligada directamente a sus consecuencias: estadística y funcionamiento de los campos de internamiento; repatriación de 97 niños vascos por parte del *Basque Children's Committee*; gestiones ante las autoridades francesas para facilitar los desplazamientos: incluye lista detallada, con nombres, apellidos y edad; gastos de hospitalización de refugiados españoles en Bayona y cartas del embajador francés Pétain sobre el asunto; lista de prisioneros franceses repatriados de España procedentes de la cárcel de San Sebastián; carta de Ernest Pezet, secretario general de la Liga Internacional de Amigos de los Vascos, a Pétain sobre la actitud favorable de los vascos hacia Francia y la necesidad de que se obtengan de los franquistas garantías de que los repatriados no serán objeto de represalias; dificultades de los franquistas a las repatriaciones.

1.7. Itsas Armada. Ontzi-operazioak. Itsas trafikoa

- 191. eta 192. paper-sortak. 1937ko apiriletik 1939ko irailera bitartekoak. Herbetteren postatrukea (1937-1938): «*Sobre la captura por las fuerzas insurrectas del vapor Víctor Chávarri a 60 millas de Pasajes*», bando errepublikanoko pertsona ospetsuekin Bilbo aldera zihoanekoa; «*Ataque al Conde de Zubiría por el Galerna*»; *España* korazatuaren suntsiketa, Donostiako *El Diario Vasco* egunkariaren arabera; *Admiral Scheer* korazatu alemaniarak Bilbora egindako bisitari buruzko txostena (1938ko otsailaren 19a eta 26a).
- 193. paper-sorta. 1936ko azarotik 1937ko apiriler bitartekoa. Herbetteren eta Kanpo Arazoetako ministroaren arteko posta-trukea, honako hauei buruzkoa: Bilboko horniduran ziharduten *Manu* eta *Arrate-Mendi* merkataritza-ontzien

1.7. Marina. Operaciones navales. Tráfico marítimo

- Legajo 191 y 192. De abril de 1937 a septiembre de 1939. Correspondencia de Herbettere (1937-1938): «*Sobre la captura por las fuerzas insurrectas del vapor Víctor Chávarri a 60 millas de Pasajes*», cuando se dirigía a Bilbao con personalidades del bando republicano; «*Ataque al Conde de Zubiría por el Galerna*»; La destrucción del acorazado *España*, según *El Diario Vasco*, de San Sebastián; informe sobre la visita a Bilbao del acorazado alemán *Admiral Scheer* (19 y 26 de febrero de 1938).
- Legajo 193. De noviembre de 1936 a abril de 1937. Correspondencia entre Herbettere y el ministro de Asuntos Exteriores sobre: captura por los militares rebeldes de los mercantes *Manu* y *Arrate-Mendi*, dedicados al abastecimiento de Bilbao; sobre la evacuación de sub-

harrapaketa, militar matxinoen eskutik; euskal eremutik ebakuatutako Frantziako hiritarrak, eta altxatuek euskal portuetan ezarritako minak; «*Incidentes del Blackhill y del Palos*»: Errepublikak Frantzian zuen enbaxadorearen ohar bat dago (1937-I-6); *Emile-Marie* eta *Adrienne* Frantziako bouen harrapaketa euskal kostaldean; italiarrek harrapatutako ontzietako tripulazioa espetxeratu izanagatik protestatzeko ELAK bidalitako elkartasun-telegrama; Baionako Merkataritza Ganberako presidenteak Kanpo Arazoetako ministroari igorritako idazkia, honako honi buruzkoa: «*Aplicación de la no-intervención en España. Control de los puertos de Bayona*»; «*Captura por las autoridades militares españolas del buque Artiba-Mendi fletado por la casa francesa Worms*»; «*Captura del barco Artiba-Mendi. Reclamación de indemnización presentada por el consignatario francés*»; «*Debate en la Cámara de los Comunes sobre la situación en Bilbao*» (13 orrialde), 1937ko apirilaren 20koa; Baionako komisarioak Panamako *Andra* ontziari buruz egindako txostena (gera-materiala zeraman ontzi horrek Santanderrera bidean, eta Alemaniako *Köln* gurutzontziak oztopatu zuen Arcachonen; horrenbestez, Baionan porturatu behar izan zuen ezinbestean); Bilbotik zetorren *Txindor* ontziko zenbait gizon Baionan lehorreratu izana; «*Protestas de la prensa franquista contra la actitud británica ante el bloqueo de Bilbao*».

- 194. paper-sorta: 1937ko maiatza/ekaina. Herbetteren eta Kanpo Arazoetako ministroaren arteko posta-trukea: «*Artículo del antiguo ministro de Estado Yanguas Messía sobre la actitud británica en el asunto de Bilbao*»; matxinoen ontziek oztopatutako Frantziako ontzien alde egindako adierazpenen zerrenda, egunarekin eta tokiarekin (1936-1937); Ez Esku Hartzeko Batzordea. Bilbora bidean oztopatutako *Ploubazene* eta *Tregastrel* merkantzia-ontziei buruzko txostena; «*Protección de buques ingleses alrededor de Santander*», Noel Baker diputatu ingelesak eskatu zuena. Ez Esku Hartzeko Batzordeak ontziei egindako kontrolei buruzko dokumentu ugari ere ageri da, esku-hartzeen izenarekin, egunarekin eta inguruabararekin.
- 195. paper-sorta: Ez Esku Hartzeko Batzordearen asteko zerrendak, itsas trafikoaren zaintzari

ditos franceses de la zona vasca y sobre el minado de los puertos vascos por los sublevados; «*Incidentes del Blackhill y del Palos*»: incluye una nota del embajador republicano en Francia (6-I-1937); captura de los bous franceses *Emile-Marie* y *Adrienne* en la costa vasca; telegrama de Solidaridad de Trabajadores Vascos, protestando por la prisión de la tripulación de barcos capturados por los italianos; escrito del presidente de la Cámara de Comercio de Bayona al ministro de Asuntos Exteriores sobre «*Aplicación de la no-intervención en España. Control de los puertos de Bayona*»; «*Captura por las autoridades militares españolas del buque Artiba-Mendi fletado por la casa francesa Worms*»; «*Captura del barco Artiba-Mendi. Reclamación de indemnización presentada por el consignatario francés*»; «*Debate en la Cámara de los Comunes sobre la situación en Bilbao*» (13 págs.), el 20 de abril de 1937; informe del comisario de Bayona sobre el barco panameño *Andra*, con material de guerra con destino a Santander, interceptado por el crucero alemán *Köln* en Arcachon, que se vio obligado a atracar en Bayona; desembarco en Bayona de varios hombres del *Txindor*, procedente de Bilbao; «*Protestas de la prensa franquista contra la actitud británica ante el bloqueo de Bilbao*».

- Legajo 194. Mayo-junio de 1937. Correspondencia entre Herbetete y el ministro de Asuntos Exteriores: «*Artículo del antiguo ministro de Estado Yanguas Messía sobre la actitud británica en el asunto de Bilbao*»; lista de las intervenciones realizadas a favor de los buques franceses interceptados por barcos rebeldes con fecha y lugar (1936-1937); Comité de No Intervención. Informe sobre los mercantes *Ploubazene* y *Tregastrel*, interceptados cuando se dirigían a Bilbao; «*Protección de buques ingleses alrededor de Santander*», solicitada por el diputado inglés Noel Baker. Hay también abundante documentación sobre los controles a los barcos, con nombre, fecha y circunstancias de las intervenciones, llevados a cabo por el Comité de No Intervención.
- Legajo 195. Relaciones semanales del Comité de No Intervención sobre vigilancia del tráfico marítimo. Incluye una carta del ministro de Jus-

buruzkoak: Justiziako ministroak Kanpo Arazo-
etako ministroari igorritako gutuna biltzen du
(1937-XII-3), *Arabarra* eta *Napartarra* ontzien
Baionako konfiskazioaren inguruabarrei buruz-
koa, Massó Hermanos armadoreen eskaerari
erantzunez egina.

1.8. Atzerriko politika. Frantzia-Espainia. 1930eko urtariletik 1936ko abendura bitarte

- 213. tomoa. 1930eko urtariletik 1936ko aben-
dura bitartekoa. Egoera politikoa, Frantziaren
eta Espainiaren arteko harremanak, artikulua eta
hitzaldien iruzkinak, bitartekotza-ahaleginak;
1936ko abenduaren 18an Britainia Handiko
Eden ministroak «*Espainiaren osotasunari*»
buruz egindako adierazpenak.
- 214. tomoa. 1937ko urtariletik 1938ko otsai-
lera bitartekoa. Baionako Fronte Popularrak
gerrari buruz egindako adierazpena, *Galerna*
ontzian preso hartutako Jean Pélletieren aska-
tasuna eskatzen zuena, eta Frantzian zeharreko
matxinoen aldeko trafikoa eta euskal kostal-
dean agintari frankistekin erakutsitako toleran-
tzia salatzen zituena (1937-II-5); bestelako iruz-
kinak, Laguntza Batzordeak, prentsa-artikuluak;
ingelesen aurkako kanpaina eremu frankistan,
Bilbori eta ebakuazioei buruzkoa; *El Diario*
Vasco egunkariako artikuluen iruzkina; bitarteko-
tzei buruzko zurrumurruak (fotokopiak oso ego-
era txarrean daude).
- 215. tomoa. 1938ko martxotik 1939ko otsailera
bitartekoak. Egoera politikoa; Ingalaterra,
Donostiako prentsari buruzko iruzkinak; Bil-
boko kontsul Casteran jaunak 1938-IV-17an *El*
Correo Español egunkarian agertutako «*Diá-
logo con Francia*» artikuluari buruz egindako
iruzkina; Francok Espainiaren osotasuna
bermatzeko egindako adierazpena; Vatikanoa-
ren eta Montiniren (ondoren Paulo VI.a aita san-
tua izango zena) politikari buruzkoa; 1938ko
uztailaren 22an, Frantziak Donostian zuen kon-
tsul Lasmastres jaunak Tirso de Olazabal jau-
narekin Falangeari buruz izandako elkarriketa,
eta abar.

ticia al ministro de Asuntos Exteriores (3-XII-
1937), con un informe sobre las circunstancias
de confiscación en Bayona de los buques *Ara-
barra* y *Napartarra* a petición de los armadores
Massó Hermanos.

1.8. Política extranjera. Francia-España. Enero de 1930 a diciembre de 1936

- Tomo 213. De enero de 1930 a diciembre de
1936. Situación política, relaciones Francia-
España, comentarios de artículos y discursos,
tentativas de mediación; declaraciones del
ministro británico Eden, del 18 de diciembre de
1936, sobre la «*integridad de España*».
- Tomo 214. De enero de 1937 a febrero de 1938.
Declaración del Frente Popular de Bayona
sobre la guerra, pidiendo la liberación de Jean
Pélletier, apresado en el *Galerna*, y denunciando
el tráfico a través de Francia a favor de los
rebeldes y la tolerancia demostrada con los
agentes franquistas en la costa vasca (5-II-
1937); otros comentarios, comités de ayuda,
artículos de prensa; campaña anti-inglesa en el
campo franquista sobre Bilbao y las evacuacio-
nes; comentario de artículos de *El Diario Vasco*;
rumores sobre mediaciones (son fotocopias en
muy mal estado).
- Tomo 215. De marzo de 1938 a febrero de 1939.
Situación política; Inglaterra, comentarios sobre
la prensa de San Sebastián; el cónsul en Bilbao
Casteran comenta el artículo titulado «Diálogo
con Francia», aparecido en *El Correo Español*
(17-IV-1938); declaración de Franco garantizan-
do la integridad de España; sobre la política del
Vaticano y Montini (futuro papa Pablo VI); con-
versación del cónsul francés en San Sebastián
Lasmastres con Tirso de Olazábal, el 22 de julio
de 1938, sobre la Falange, etc.

1.9. Ez Esku Hartzearen printzipioa

- 219-223. tomoak. 1936ko abuztutik 1937ko uztaileira bitartekoak. Azpiserie honetako liburu-ruki guztiek egitura bertsua dute: Londresko Enbaxadaren buletinak, prentsa-iruzkinak, adierazpenak, potentzien (Italia eta Alemania, bereziki) jarrerak, telegramak, arau-haustekak, kontrolak, nazioarteko prentsa; Britainia Handiko Gobernuaren jarrera; negoziazioak, Espainiako kostaldearen ontzi bidezko kontrola (1937-VI-1); Frantziak Londresen zuen enbaxadore Corbin jaunaren iruzkina (1937-VI-26), alemaniarren esku-hartzea salatzeke (Bilboko borroka propio aipatuz) Lloyd George ministroak Komunen Ganberan esandakoari buruzkoa: «*tradizionalki Britainia Handiaren laguna izan den Euskal Herria zapaltzen utzi izanaz salatu zuen Britainia Handiko gobernuak*» (124. orrialdea). (Dokumentazioa, 1936ko abuztuaren 19tik 1937ko maiatzaren 31ra bitartekoa, II. Mundu Gerran suntsitu zuten, eta dokumentu gutxi batzuk baino ez dira gorde).

1.10. Ekonomia eta Finantzak. Txosten orokorra

- 246. tomoa. 1935eko ekainetik 1937ko abendura bitartekoa. *El Diario Vasco* egunkari-ko berriei buruzko iruzkinak; Donibane Lohizunetik igorritako oharra (1937-XI-13), Parisko *Euzko Deya* egunkarian (1936-X-31) bitxien salerosketako etxeen inguruan agertutako iragarkiei buruzkoa, *El Heraldo de Aragón* egunkariak errepublikanoen lapurreta-frogatzat aurkeztu zuena (217-218. orrialdeak).
- 247. tomoa. 1938ko urtariletik 1939ko abendura bitartekoa. Bilboko Bankuaren Estatutua eta Ingalaterrako prozesu judiziala, Eusko Jaurlaritzak hartutako erabakiak eraginpean hartzen dituen (1938-IV-9). Londresko *Court of Appeal* gorteak ez zuen onartzen Eusko Jaurlaritzak Bilboko Bankuari buruz hartutako erabakia, Franco agintean zegoela argudiatuz (1938-IV-30); *El Diario Vasco* egunkariaren artikulua; *La Gaceta del Norte* egunkariak Frantziaren errefuxiatu ziren eta lapurretak egin zituzten «*gorriei*» buruz egindako kanpaina (1939-VII-6).

1.9. Principio de No Intervención

- Tomos 219 a 223. De agosto de 1936 a julio de 1937. La estructura de todos los tomos de esta sub-serie es parecida: boletines de la Embajada de Londres, comentarios de prensa, declaraciones, actitudes de las potencias, sobre todo Italia y Alemania, telegramas, infracciones, controles, prensa internacional; actitud del Gobierno británico; negociaciones, control naval de las costas de España (1-VI-1937); comentario de Corbin, embajador francés en Londres (26-VI-1937), sobre las intervenciones en la Cámara de los Comunes del ex ministro Lloyd George, denunciando la intervención alemana con alusiones concretas a la lucha en Bilbao: «*acusó al Gobierno inglés de haber dejado aplastar al pueblo vasco tradicionalmente amigo de Gran Bretaña*» (pág. 124). (La documentación, que va del 19 de agosto de 1936 al 31 de mayo de 1937, fue destruida en la II Guerra Mundial, por lo que sólo quedan unos pocos documentos).

1.10. Economía y Finanzas. Dossier General

- Tomo 246. De junio de 1935 a diciembre de 1937. Comentarios acerca de noticias de *El Diario Vasco*; nota desde San Juan de Luz (13-XI-1937) sobre anuncios aparecidos en *Euzko Deya* de París (31-X-1936) de casas de compra y venta de joyas, que *El Heraldo de Aragón* presentó como prueba de robos por parte de los republicanos (págs. 217-218).
- Tomo 247. De enero de 1938 a diciembre de 1939. Estatuto del Banco de Bilbao y proceso judicial en Inglaterra que afecta a las decisiones tomadas por el Gobierno Vasco (9-IV-1938). La *Court of Appeal* de Londres no acepta la decisión del Gobierno Vasco sobre el Banco de Bilbao, aduciendo que ahora manda Franco (30-IV-1938); artículos de *El Diario Vasco*; campaña de *La Gaceta del Norte* sobre los «*rojos*» refugiados en Francia que han llevado a cabo saqueos (6-VII-1939).

1.11. Justizia. Espainia

- 256. tomoa (azaleztatutako fotokopiak). 1931ko uztailetik 1940ko urtarrilera bitartekoa. Donibane Lohizunetik Kanpo Arazoetako Ministeriora: BOEn agertutako dekretua (1938-V-21), eskualde-izenen erabilera murrizteari buruzkoa: euskal izenak -Kepa, Luki edo Koldobika, esaterako- debekatu egiten dira; Donibane Lohizune, 1938ko urriaren 11: Irujok Enbaxadako kontseilari Jacques Fouques-Duparc jaunari igorritako gutuna (Bartzelona, 1938-XI-8), Espainia frankistak ez bezala, Errepublikak heriotza-zigorra ezabatua zuela aipatzen zuena (214-215. or.): Irujok «*euskaldunen adiskidetzat*» jotzen zuen pertsona hori; Frantziako Kanpo Arazoetako Ministerioarekiko posta-truke gehiago Irujok planteaturiko gai horren inguruan: Irujok bidalitako 4 orrialdeko eranskina dago, eta fusilatuen zerrenda agertzen da bertan, hiriaren arabera (Bartzelona, 1938-XI-6) (223-226. orrialdeak); Bartzelonako SIMen espetxeetara egindako bisita, torturen deskribapenarekin; «*Sobre Pedro María Irujo republicano vasco detenido en Pamplona*» gutuna, eta Manuel Irujoren anaia horren exekuzioa saihesteko kudeaketak (1939-XI-6).

1.12. Askotariko administrazio-gaiak. Espainolak Frantzian. 1930eko maiatzetik 1936ko urrira bitarte

- 267. tomoa: Frantziaren Enbaxada Madrilen. Herbetteren posta-trukea, 1936ko abuztutik urrira bitartekoa. Hendaiako eta Donibane Garaziko mugan dauden anarkista espainol emigratuen aurkako neurriak hartzea eskatzen du. Haren emaztearen aurkako atentatu bat proiektatu dutela adierazten du, eta Ilbarritzen errefuxiatutako euskal haurrei buruzko informazioa eskatzen du. Zenbait tuberkulosiak jota daude, eta horren ondorioen beldur da; Santanderko eskola-kolonien ebakuazioa eta errefuxiatu espainolak Bartzelonara aberriratzea. Zenbakiak ematen ditu, Ribadesellatik abiatuta Ilbarritzen ostatu hartutako 87 haurren inguruan. Molarekiko kontaktuak eta Molak haurrak hartzeari emandako ukoa. Haur gehienak Donostiakoak ziren. Zortzik bakarrik zuten

1.11. Justicia. España

- Tomo 256 (fotocopias encuadradas). De julio de 1931 a enero de 1940. De San Juan de Luz al Ministerio de Asuntos Exteriores: decreto aparecido en el *BOE* (21-V-1938) sobre la restricción en el empleo de nombres regionales: se prohíben nombres vascos como Kepa, Luki, Koldobika; San Juan de Luz, 11 de octubre de 1938: carta de Irujo al consejero de la Embajada, Jacques Fouques-Duparc (Barcelona, 8-XI-1938), sobre la supresión de la pena de muerte por la República, en contraste con la España franquista (págs. 214-215): Irujo se refiere a él como «*amigo de los vascos*»; más correspondencia con el Ministerio de Asuntos Exteriores francés sobre este asunto planteado por Irujo: incluye como anexo 4 páginas enviadas por Irujo con la lista de fusilados por ciudades (Barcelona, 6-XI-1938) (págs. 223-226); visita a las prisiones del SIM de Barcelona con descripción de torturas; carta «*Sobre Pedro María Irujo republicano vasco detenido en Pamplona*», y gestiones para que no sea ejecutado este hermano de Manuel Irujo (6-XI-1939).

1.12. Cuestiones administrativas diversas. Españoles en Francia. De mayo de 1930 a octubre de 1936

- Tomo 267: Embajada francesa en Madrid. Correspondencia de Herbetter, agosto-octubre de 1936. Solicita que se tomen medidas contra los emigrados anarquistas españoles en la frontera de Hendaya y San Juan de Pie de Puerto. Señala que han proyectado un atentado contra su mujer; solicita información sobre los niños vascos refugiados en Ilbarritz. Teme repercusiones por estar algunos tuberculosos; sobre la evacuación de colonias escolares de Santander y repatriación de refugiados españoles a Barcelona. Incluye cifras; sobre los 87 niños alojados en Ilbarritz provenientes de Ribadesella. Contactos con Mola y negativa de éste a acogerlos. Niños en su mayoría de San Sebastián. Sólo hay 8 tuberculosos (págs. 220 a 224); sobre el atentado fallido en Biarritz contra el dirigente carlista Fal Conde cuando iba a Viena al funeral de Alfonso Carlos de Borbón; incidentes en la

tuberkulosia (220-224. orrialdeak); Vienara Borboiko Alfontso Karlosen hiletetara zihoala, Fal Conde buruzagi karlistaren aurka arrakastarik gabe egindako atentatua; istiluak Bidasoaren mugan, urriaren 16an, hiru tiroketa barne.

- 268. tomoa (azaleztatutako fotokopiak). 1936ko azarotik 1938ko otsailera bitartekoa. Istilua Hendaiaiko nazioarteko zubian: erreketeek indarrez Espainiara igarotzera behartutako hiru arrantzale (1937-I-22); azaroaren 20an Eusko Jaurilaritzak Parisen zuen delegatu Rafael Pikabeak emandako hitzaldia, Frantziatik zetozen muturreko espainolek Nafarroako mugan erasotzeko zuten proiektua. Herbettek salatu zuenez, Baionan zenbait banda antolatu ziren, eta, horren haritik, errefuxiatu langabeak mugatik urruntzeko eskaera egin zuen; iparraldeko kanpaina militarren ostean kantauriar kostaldetik migrazio handiak etor zitezkeenez gero, horrek ekar zitzakeen ondorioei buruzko dokumentuak; Hendaiaiko Polizia Bereziaren komisarioak *La Grande Frégate* etxeko buruzagien, Andeetako kondearen eta Bertránen eta Musituren jardueri buruz egindako komunikazioa; eta Herbetteren txostena, Frantzian bizi ondoren aberriratu zituzten 27 euskal emakumeren exekuzio-zurumurruari buruzkoa: Bilboko kontsulak gertaera iker zezan eskatu zuen.

Dokumentu askotan, Espainia frankistara itzuli beharreko euskal haurren gaia aztertzen da. Hasteko, Gipuzkoako hiriburutik Maine et Loire Departamentura joandako eta bertan ospitaleraturako haurrak Donostiara itzultzeko aukera aipatzen da (haurrak 1936an itzuli ziren Donostiara). 107. orrialdetik aurrera, erreklamazio-eskaera indibidual ugari ageri dira, euskal haurren guraso edo senitartekoek eta beste zenbait tokitatik eginitakoak, senitartekoen eta haurren izen-deiturekin. Batzuetan ez da jatorrizko tokia adierazi, eta, hortaz, ezinbestekoa da nondik datozen zehaztea. Dokumentu ugari horiek 1937. urtekoak eta 1938aren hasierakoak dira: Herbetteren postatrukea, euskal prentsaren iruzkinak, Ingalaterratik etorritako euskal haurren espedizioak, Ilbarritzeko ospitalea, senitartekoek eskatutako aberriatzeak oztopatzeko Gobernu errepublikanoak abian jarritako kanpaina eta abar. 1937ko abuztutik 1938ko otsailera bitarte, dokumentu ugari ageri dira Bil-

frontera del Bidasoa el 16 de octubre, con tres tiroteos.

- Tomo 268 (fotocopias encuadradas). De noviembre de 1936 a febrero de 1938. Incidente en el puente internacional de Hendaya: tres pescadores obligados a la fuerza por requetés a pasar a España (22-I-1937); 20 de noviembre, sobre la conferencia de Rafael Picavea, delegado del Gobierno Vasco en París, el proyecto de agresión en la frontera de Navarra por elementos extremistas españoles desde Francia. Herbette denuncia la existencia de bandas organizadas en Bayona y solicita que se aleje de la frontera a los refugiados que se encuentran sin trabajo; sobre posible consecuencia de que a la campaña militar del norte puedan seguir grandes migraciones desde la costa cantábrica; comunicación del comisario de la Policía Especial de Hendaya sobre actividades de los dirigentes de la villa *La Grande Frégate*, el conde de los Andes y Bertrán y Musitu; informe de Herbette sobre el rumor de ejecución de unas 27 mujeres vascas que habían vivido en Francia y habían sido repatriadas: solicita que el cónsul en Bilbao investigue el hecho.

Gran parte de la documentación trata de la vuelta de los niños vascos a la España franquista, comenzando con la repatriación a San Sebastián, en 1936, de niños procedentes de la capital guipuzcoana hospitalizados en el Departamento de Maine et Loire. A partir de la página 107 hay muchísimas solicitudes individuales de reclamaciones por parte de padres o parientes de niños vascos y de otros lugares, con nombres y apellidos de los parientes y de los niños. A veces no se señala su lugar de origen, por lo que resulta imposible determinar su origen. Esta abundante documentación se refiere al año 1937 y a comienzos de 1938. Se trata de correspondencia de Herbette, comentarios de la prensa vasca, expediciones de niños vascos procedentes de Inglaterra, hospital de Ilbarritz, campaña del Gobierno republicano para dificultar las repatriaciones solicitadas por sus parientes, etc. De agosto de 1937 a febrero de 1938 hay abundante documentación sobre las gestiones diplomáticas llevadas a cabo por el delegado apostólico en Bilbao, monseñor Antoniutti, con intervención de Herbette, para la repa-

boko delegatu apostoliko Antoniutti monsinoreak, Herbetteren esku-hartzearekin, euskal haurrak aberriratzeko egindako kudeaketa diplomatikoei buruzkoak: Donibane Garazin hartutako haurrak; Eusko Jaurilaritzaren ordezkariak haurrak entregatzeko erakutsitako erresistentzia; Herbetteren posta-trukea, Ingalaterratik aberriratzeko haurrei buruzkoak; guraso bakoitzaren esanbidezko eskaeraren eta Frantziako kontsularen oniritziaren mende jarri gabe, euskal haurrak aberriratzeko neurriak sinplifikatzeko beharrari buruzko txostena, eta abar. 1937ko uztailetik 1938ko uztailera bitarteko hainbat dokumentu Górlizko ospitaletik ebakuatutako haurrak aberriratzeari buruzkoak dira (Behe Pirinioetako Christauko bainuetxean zeuden haur horiek). Bizkaiko agintari frankistek agindu zuten, itzultzean berriz ere Górlizen hartuko zituzten. Bizkaiko Aldundiko presidente Luis Llagunoren komunikatu bat ere ageri da, familiek 119 haur erreklamatu zituztela adierazten duena. Herbetterek ebakuazioaren, Eusko Jaurilaritzaren eginkizunaren eta Bilbao doktoareen historiaren berri ematen du, eta hura aberriratzeko gomendioa ematen du. Prentsa-artikuluei buruzko iruzkinak biltzen ditu.

- 269. tomoa. 1938ko martxotik 1939ko abendura bitartekoa. Tomo horrek 253 orrialde ditu, eta bereziki haurrak –gehienak euskal haurrak– aberriratzeari buruzkoa da. Sarritan zerrenda zehatzak agertzen dira. Górlizko erietxeko haurrei buruzko informazioa ere ageri da (1938-VII-22), *L'Osservatore Romano* egunkariaren iruzkinekin (1938-III-17).
- 288. tomoa. 1936ko abuztutik 1938ko ekainera bitartekoa. 1936ko abuztuaren 21eko gutuna, Frantziak Donostian zuen kontsulari igorria, Juan Marchek errepublikanoen aurka finantzatzeko konspirazio-zentroa Miarritzeko *Grand Hotelean* (*Bellevue Palace* hotela) zegoela jakinarazten duena; 1936ko abenduaren 22a: Irunen bizi zen Santiago Fernández Urtizberea germanofiloaren aurkako urruntze-neurriak; 1937ko abuztuaren 4a: Górliztik etorritako haur tuberkulosoaren aberriratzeari (Frantziatik): 37 haurren zerrenda dago; *Nacho-Eneako* pasaporte-arduradun Agustín del Moralen atxilotetari buruzko gutunak (Donibane Lohizunen atxilotu zuten, legez kontrako posta-trukearen

triación de los niños vascos: niños acogidos en San Juan de Pie de Puerto; resistencia de representantes del Gobierno Vasco a entregarlos; correspondencia de Herbettere sobre la repatriación de niños procedentes de Inglaterra; informe sobre la necesidad de simplificar las medidas de repatriación de los niños vascos, sin subordinarlas a una petición expresa de cada padre visada por un cónsul francés, etc. De julio de 1937 a febrero de 1938 hay bastantes documentos referidos a la repatriación de los niños evacuados del sanatorio de Górliz, que se encontraban en la estación termal de Christau (Bajos Pirineos). Las autoridades franquistas de Vizcaya prometen que a su vuelta serán acogidos de nuevo en Górliz. Se incluye un comunicado de Luis Llaguno, presidente de la Diputación de Vizcaya, señalando que 119 niños son reclamados por sus familias. Herbettere hace historia de la evacuación, del papel del Gobierno Vasco y del doctor Bilbao, y recomienda su repatriación. Incluye comentarios sobre artículos de prensa.

- Tomo 269. De marzo de 1938 a diciembre de 1939. Este tomo de 253 páginas está dedicado a la repatriación de niños, en su mayoría vascos. Con frecuencia se incluyen listas pormenorizadas. Hay también información sobre los niños del sanatorio de Górliz (22-VII-1938), con comentarios de *L'Osservatore Romano* (17-III-1938).
- Tomo 288. De agosto de 1936 a junio de 1938. Carta de 21 de agosto de 1936, remitida al cónsul francés en San Sebastián, en la que se informa de que el centro de la conspiración anti-republicana financiada por Juan March se encuentra en el *Grand Hotel* de Biarritz (hotel *Bellevue Palace*); 22 de diciembre de 1936: medidas de alejamiento contra el germanófilo Santiago Fernández Urtizberea, residente en Irún; 4 de agosto de 1937: Repatriación desde Francia de niños tuberculosos provenientes de Górliz: incluye una lista de 37 niños; correspondencia sobre la detención de Agustín del Moral, encargado de pasaportes de *Nacho-Enea*, en San Juan de Luz, por tráfico ilícito de correspondencia; 12 de marzo de 1938: autorización a Ferrando, Las Heras, Dabouza y R. Parella para trasladarse a Brest el 15 de marzo de

gatik); 1938ko martxoaren 12a: Ferrandoren-tzako, Las Herasentzako, Dabouzarentzako eta R. Parellarentzako baimena, 1938ko martxoaren 15ean Brestera joan eta Troncosoren epaiketari lekukotza emateko. Hendaiatik iragaitea; Pétainekiko posta-trukea (1938ko ekainaren 26a eta 28a), Troncosori Parisera, Nazioarteko Futbol Federazioaren bilera batera joateko baimena eman ziezaioten, nahiz eta 1938ko martxoaren 25ean Frantziatik kanporatzeko agindua eman. Pétainek kanporatze-neurria eteteko aginduarekin erantzun zuen, Frantziaren jarraitzailea zelako, eta, bide batez, Frantziak Irunen zuen agente kontsular Ducourou askatzeko eta Frantziara itzultzeko negoziatzia erraztu nahi zuelako.

1.13. Espainiako mugak. Mugak. Txosten orokorra

- 278. paper-sorta. Mugak, pasaporteak, 1936-1937. Ziburu, 1936ko azaroaren 26a: Talde armatuen arteko borrokak eta arma-kontrabandoa zirela-eta nafar mugatik gertu zebiltzan agintari espainolek emandako xedapenak; 1937ko urtarrilaren 19a: Mugatik gertu jazarritako iheslari espainolak. Troncosok *El Diario Vasco* egunkarian (1937-I-5) argitaratutako oharren iruzkina egiten du: Ziburu, 1937ko urtarrilaren 20a: Arnegiko mugara errefortzuak iristeari buruzko informazioak. Falangisten eta karlisten arteko istiluak Luzaiden; 1937ko otsaila/martxoa: Donostiako Ansaldoren auto baten jabetzari buruzko idazkiak; Ziburu, 1937ko martxoaren 13a: Hendaiako mugan bi espainol atxilotu izanari buruzko idazkia; 1937ko martxoaren 16a: Espainiako automobilen konfiskazioa. Baionako Auzitegiak Monzoni (?) kasuari buruz emandako epaia; 1937ko martxoaren 23a: frantziar aduanazainek Frantziak Donostian zuen kontsul nagusi Lasmartres jaunari egindako mehatxuak; 1937ko maiatzaren 20a: Hendaiari bizi zen Albert Barbaza jaunak Herbetteri igorritako gutuna, mugan izandako istilu batengatik Baionako Auzitegian erruztatua zutela adierazten zuena; Herbetteren gutuna, Donibane Lohizune, 1937ko uztailaren 7a: Larrun muga-mendian izandako istiluei buruzkoa. Tontorrera daraman funikularren zaintza. Mendi horren muga-banalerroan herrialde bakoitzeko

1938 para testificar en el juicio de Troncoso. Paso por Hendaya; correspondencia con Pétain sobre Troncoso (26 y 28 de junio de 1938) para que se le permita acudir a París a una reunión de la Federación Internacional de Fútbol, a pesar de su orden de expulsión de Francia el 25 de marzo de 1938. Pétain contesta señalando que se suspenda la medida de expulsión por ser simpatizante de Francia y para facilitar la negociación para la liberación y vuelta a Francia del agente consular francés en Irún, Ducourau.

1.13. Fronteras-España. Fronteras. Dossier general

- Legajo 278. Fronteras, pasaportes, 1936-1937. Ciboure, 26 de noviembre de 1936: disposiciones de las autoridades españolas en la proximidad de la frontera navarra, por enfrentamientos entre grupos armados y contrabando de armas; 19 de enero de 1937: fugitivos españoles perseguidos cerca de la frontera. Comenta nota de Troncoso en *El Diario Vasco* (5-I-1937); Ciboure, 20 de enero de 1937: informaciones sobre la llegada de refuerzos a la frontera de Arnéguy. Incidentes entre falangistas y carlistas en Valcarlos; febrero-marzo de 1937: escritos acerca de la propiedad de un coche de Ansaldo, de San Sebastián; Ciboure, 13 de marzo de 1937: escrito sobre la detención de dos españoles en la frontera de Hendaya; 16 de marzo de 1937: automóviles españoles requisados. Sentencia del Tribunal de Bayona sobre el asunto Monzoni (?); 23 de marzo de 1937: amenazas proferidas por aduaneros franceses contra el cónsul general francés en San Sebastián, Lasmartres; 20 de mayo de 1937: carta de Albert Barbaza, residente en Hendaya, a Herbettere, acerca de su inculpación ante el tribunal de Bayona por un incidente en la frontera; de Herbettere, San Juan de Luz, 7 de julio de 1937: sobre incidentes en el monte fronterizo La Rhune. Vigilancia del funicular que sube a la cima. Desacuerdos por la línea divisoria fronteriza en este monte, al colocar las banderas de cada país; incidentes ocurridos cerca de la frontera francesa de Hendaya: un joven español, escapado de Barcelona, intenta entrar en

banderak ipintzerakoan sortutako desadostasunak; Hendaia-ko frantziar mugatik gertu gertatutako istiluak: Bartzelonatik ihesi zebilen gazte espainol batek Espainian sartu nahi zuen; alabaina, Hendaia-ko Fronte Popularreko hiru frantziar gazte hiribilduan sartu –bertan, gobernadore zibil ohi Linaresko markesa bizi zen, aspaldi–, mehatxu egin eta urrundu egin ziren.

- 283. paper-sorta. 1934ko uztailetik 1940ko urtarrilera bitartekoa. Bidasoa ibaiko nazioarteko uretako arrantzak eragindako arazoak.

1.14. Europa 1930-40. Frantziarrak Espainian. 1937ko apirila-1940

- 270. tomoa. Agirre zegoen tokiari buruzkoa. New Yorkeko Euskal Batzordearen kudeaketak, lehendakariaren egoerari buruzko informazioa eskatzeko. Frantziak Ameriketako Estatu Batuetan zuen enbaxadoreak eman zuen horren berri, eta horri dagokionez jardun beharra zegoela adierazi zuen.
- 274. tomoa. 1935eko urritik 1937ko azarora bitartekoa. Bilbon, Gurutze Gorriko Junod jaunak bahituak –besteak beste, Donostiatik ekarri zuten eta *Aranzazu-Mendin* zegoen emakume taldea– askatzeko egindako kudeaketak (1936-IX-25); arma-trafikoa, bahituen trukeak, *France-Navigation* konpainiaren kontratazioa; 1937ko abuztuaren 5ean Hendaia-ko komisarioak frankismoaren aldeko aristokrazia-koloniari buruz egindako txostena, agente nagusiak, Donibane Lohizuneko *Nacho-Eneako*, Miarritzeko *La Grande Frégate*ko eta Donibane Lohizuneko *Flots Bleus* hoteleko jarduerak, agente alemaniarrek eta italiarrek eta abar; *Galdames* ontziaren harrapaketa eta preso hartutako bidaiariak, hala nola Florencio Iratxeta eta beste irundar batzuk; Heliodoro de la Torre sailburuari egindako elkarrizketa; preso-trukeak; Bilbon, *Arantzazu-Mendin*, preso hartutako Francisco Espinosa de los Monteros y Dato jaunari buruzko informazioa eskatzea; Florencio Iratxetaren bizitza salbatzeko kudeaketak; «*La situación de los vascos bajo el militarismo español*» izeneko liburuxkari buruzko dokumentazioa.

España y tres jóvenes franceses del Frente Popular de Hendaya irrumpen en la villa –donde reside desde hace tiempo el marqués de Linares, antiguo gobernador civil–, le amenazan y se retiran.

- Legajo 283. De julio de 1934 a enero de 1940. Problemas derivados de la pesca en las aguas internacionales del Bidasoa.

1.14. Europa 1930-40. Franceses en España. Abril de 1937-1940

- Tomo 270. Sobre el paradero de Aguirre. Gestiones del Comité Vasco de Nueva York solicitando información sobre la suerte del presidente, transmitida por el embajador francés en Estados Unidos, recomendando actuar en este sentido.
- Tomo 274. De octubre de 1935 a noviembre 1937. Gestiones llevadas a cabo en Bilbao por el doctor Junod, de la Cruz Roja, para obtener la liberación de rehenes, entre ellos de un grupo de mujeres traídas de San Sebastián que se encuentran en el *Aranzazu-Mendi* (25-IX-1936); tráfico de armas, intercambios de rehenes, contratación de la compañía *France-Navigation*; informe del 5 de agosto 1937 del comisario de Hendaya sobre la colonia aristocrática española pro-franquista, principales agentes, actividades de *Nacho-Enea* de San Juan de Luz, *La Grande Frégate* de Biarritz y el hotel *Flots Bleus* de San Juan de Luz, agentes alemanes e italianos, etc.; sobre la captura del barco *Galdames* y pasajeros hechos prisioneros, como Florencio Iracheta y otros de Irún; entrevista con el consejero Heliodoro de la Torre; canjes de prisioneros; solicitud de información sobre Francisco Espinosa de los Monteros y Dato, preso en Bilbao en el *Arantzazu-Mendi*; gestiones para salvar la vida de Florencio Iracheta; sobre el folleto titulado «*La situación de los vascos bajo el militarismo español*».
- Tomo 275 (fotocopias). De enero de 1938 a diciembre de 1939. Solicitud de repatriación de los niños del sanatorio de Górliz (12-I-1938); repatriación de otros niños vascos; fusi-

- 275. tomoa (fotokopiak). 1938ko urtarriletik 1939ko abendura bitartekoa. Gorlizko erietxeko haurrak aberriratzeko eskaera (1938-I-12); beste hainbat haurren aberriratzeari; Manuel Carrasco Formiguera buruzagi katalanistaren fusilamendua, Francoren eskutik, 1938ko apirilean; Frantziako Enbaxadan hartutakoekin trukatu beharreko euskal errepublikano eta nazionalisten zerrenda (1938-VI-15) (52-53. orrialdeak); preso-trukea; *France-Navigation* konpainiaren aurkako kanpaina Alemanian; heriotza-zigorra jaso zutenen eta atxilotutakoekin alde egindakoak, pertsonen babesa; *Ducourau aferari* buruzko dokumentu ugari (Frantziaren ordezkaria zen Irunen eta espioitzagatik atxilotu zuten); agente frankista zen Rebasoko markesaren atxiloteta, haren etxearen miaketa eta erruztatzea; Donostiatik Donibane Lohizunera bidean zihuan diplomazia-baliza britainiarren konfiskazioa eta enplegatuen atxilotetak, errepublikanoen aldeko espioitza leporatuta, Donostiako kontsul britainiarra zen Goodmanen esku-hartzea.
- 276. tomoa. 1937ko apirilaren 17tik 1938ko uztailaren 17ra bitartekoa. Irungo mugan gerra bakteriologikoa pizten ahalegintzea leporatuta atxilotutako atzeritarrei buruzko dokumentazioa.
- 286. tomoa. 1937ko apirilaren 19a. Herbetteren posta-trukea Donibane Lohizunen. Pélletier frantziarra –*Galerna* harrapatu eta Donostian atxilotu zutena– eta hegazkinlari errusiar bat –Donostian ere atxilotu zutena– hegazkinlari alemaniar batekin trukatzeko proiektua. Donostiako Ondarretako espetxean preso zeuden frantziar herritarren alde Herbetterek egindakoak biltzen dira. Atxilotetaren zerrenda eta arrazoiak eranstean dira, baita Donostiako *Unidad* egunkarian agertutako berriaren (1938-II-19) iruzkina ere, Baionan espetxeratutako Santanderko polizia-komisario Manuel Neila jaunaren jardunari buruzkoa.

1.15. C seriea-Administratiboa 1908-1940. Barnekoa

- 260., 261. eta 262. tomoak. 1937-1938. Frantziako atzeritarrei buruzko dokumentazioa, lege-

lamiento por Franco del dirigente catalanista Manuel Carrasco Formiguera en abril de 1938; listado de republicanos y nacionalistas vascos a intercambiar por antiguos acogidos en la Embajada de Francia (15-VI-1938) (págs. 52-53); intercambio de prisioneros; campaña alemana en contra de la compañía *France-Navigation*; intervenciones a favor de condenados a muerte y detenidos, protección a personas; documentación abundante sobre el *affaire Ducourau*, representante francés en Irún detenido por espionaje; detención del marqués de Rebaso, agente franquista, registro de su domicilio e inculpación; confiscación de la valija diplomática británica procedente de San Sebastián con destino a San Juan de Luz y detenciones de empleados acusados de espionaje a favor de los republicanos, intervención de Goodman, el cónsul británico en San Sebastián.

- Tomo 276. Del 17 de abril de 1937 al 17 de julio de 1938. Documentación sobre la detención de extranjeros acusados de intentar desencadenar una guerra bacteriológica en la frontera de Irún.
- Tomo 286. 19 de abril de 1937. Correspondencia de Herbette en San Juan de Luz. Proyecto de intercambio del francés Pélletier –capturado en el *Galerna* y preso en San Sebastián– y un aviador ruso –detenido en la misma ciudad– por un aviador alemán. Se incluyen intervenciones de Herbette a favor de súbditos franceses presos en la cárcel de Ondarreta de San Sebastián. Se adjunta lista y motivos de la detención, así como comentario a la noticia aparecida en *Unidad*, de San Sebastián (19-II-1938), sobre la actuación de Manuel Neila, comisario de policía de Santander, encarcelado en Bayona.

1.15. Serie C-Administrativa 1908-1940. Interior

- Tomos 260, 261 y 262. 1937-1938. Documentación sobre los extranjeros en Francia, legislación, intervenciones parlamentarias, recortes de prensa, proyecto de expulsión de agentes franquistas; biografías; oferta de mediación vasco-

ria, legebiltzarrean esandakoak, egunkari zatiak, agente frankistak kanporatzeko proiektua; biografiak; euskaldunen eta katalanen arteko bitartekotzarako eskaintza, Londresen aurkeztutakoa (1938-VI-24). Donostiako prentsan errefuxiatu errepublikanoei buruz argitaratutako artikuluen iruzkinak eta abar ere bildu dira.

1.16. Immigrazioa eta atzerriko langileak. Mugimendu erregionalistak Frantzia

- 350. paper-sorta. *Parti National Breton* alderdiaren organoa zen *Breiz Atao* egunkariari buruzko txostenak, Gerra Zibilari eta euskaldunek Gerra Zibilean izan zuten jarrerari buruzko artikulua eta iruzkinekin (1936-1938). Eden ministroa kritikatu zuen, honako adierazpen hauek egiteagatik: «*El interés de mi país exige que la independencia y la integridad territorial de España sean salvaguardadas*» (*Espainiaren independentzia eta lurralde-osotasuna bermatu behar dira, nire herriaren mesedetan*). Gerra amaitzerakoan, Britainia Handiko Gobernuak «*Katalunia eta Euskadi askatzearen*» aurka azalduko ote den galdetzen zuen. Ile et Vilain-eko prefetaren txostenak aipatzen dira, Euskadiko eta Bretoniako autonomisten arteko harremanari buruzkoak, baita *Parti National Breton* alderdiaren bilera batean hitz egin zuen Iñaki de Urreiztieta jarrera ere. Azken horren ildotik, arau-haustea zela adierazten du, atzeritar batek Frantziako barne-politikan jardun zuelako.

1.17. Nazioen Sozietatea

1936ko martxo-irailetik 1937ko ekainera bitarte. Nazioen Sozietateari dagokion dokumentazioan *Dossiers géographiques* txostenak ageri dira (2046-2055. paper-sortak), gerrak Espainian zituen nondik norakoen berri ematen zutenak: alderdi politikoak, Ez Esku Hartzea, Francoren errekonozimendua, osasun-batzordeak, italiarren esku-hartzea, Nyongo akordioa, Gobernu errepublikano espainolaren eskariak, errefuxiatuentzako laguntza, frantziarren jarrera, Berlindik, Oslotik eta Donibane Lohizunetik igorritako telegramak, nazioarteko boluntarioen atzera-egitea. 2055.

catalana presentada en Londres (24-VI-1938). También comentarios a artículos de la prensa de San Sebastián sobre los refugiados republicanos, etc.

1.16. Inmigración y mano de obra extranjera. Movimientos regionalistas en Francia

- Legajo 350. Informes sobre el periódico *Breiz Atao*, órgano del *Parti National Breton*, con ejemplares del mismo, con artículos y comentarios referidos a la Guerra Civil y a la actitud de los vascos en ella (1936-1938). Crítica al ministro Eden por haber declarado: «*El interés de mi país exige que la independencia y la integridad territorial de España sean salvaguardadas*». Pregunta si el Gobierno británico se opondrá al terminar la guerra «*a la liberación de Cataluña y del País Vasco*». Se citan informes del prefecto de Ile et Vilain sobre la relación entre autonomistas vascos y bretones y la actitud de Iñaki de Urreiztieta, que habló en una reunión del *Parti National Breton*, señalando que supone una infracción, debido al hecho de que extranjeros actúen en la política interior francesa.

1.17. Sociedad de Naciones

De marzo-septiembre de 1936 a junio de 1937. En la documentación referente a la Sociedad de Naciones existen los *Dossiers géographiques* (legajos del 2046 al 2055) con referencias a la guerra de España: cuestiones políticas, No Intervención, reconocimiento de Franco, comisiones sanitarias, intervención italiana, acuerdo de Nyon, demandas del Gobierno republicano español, asistencia a refugiados, postura francesa, telegramas de Berlín, Oslo y San Juan de Luz, retirada de los voluntarios internacionales. El 2055 incluye documentación sobre los refugiados y sobre el proyecto argentino de convención sobre el derecho de asilo, proyecto de convención para la protección de niños españoles (comité Hansson), asistencia técnica para el abastecimiento de los refugiados, telegramas de Ginebra, París y San Sebastián (junio de 1937).

paper-sortan errefuxiatuei buruzko dokumentazioa ageri da, baita honako hauei buruzkoa ere: Argentinako konbentzio-proiektua, asilo-eskubideari buruzkoa; haur espainolak babesteko konbentzio-proiektua (Hansson batzordea), errefuxiatuen hornidurarako laguntza teknikoa, eta Genevatik, Paristik eta Donostiatik igorritako telegramak (1937ko ekaina).

1.18. Fouques-Duparc Funtsa

PA (*Papiers d'Agent*) atalaren barnean, 1938tik 1940ra bitarte Frantziak Madril enbaxadako kontseilari izan zen Fouques-Duparc jaunaren Funtsa dago (behin-behineko zenbakia: 287). Gerrari buruzko lau kaxa dira, ordenatu gabeak eta kontsulta murritzukoak, eta haiek kontsultatzeko baimena eskatu behar da aldez aurretik. «*El asunto español. Gestiones vasco-catalanas en Londres*» izeneko karpeta txiki bat ageri da, Donibane Lohizunen datatutakoa (1938-VII-10). *Euzko Deya* egunkariaren zenbait ale ere ageri dira. Erlijio-gaiei eta Errepublikari, kultura berrezartzeari, erlijio-ordenei, erlijiosoen ebaluazioei, Irujoren jardunari eta abarri buruzko dokumentu ugari ageri dira, 1936-1937: Irujok eta Fouques-Duparcek elkarri bidalitako gutunak, erlijio-egoerari buruzkoak (1938-XI-8), «*Situación religiosa en la zona leal de la República española*» txostena barne. Irujoren gutuna, 1938ko apirilaren 21ekoa, erlijio-gaiei eta Bartzelonako euskal kaperari buruzkoa; Alberto Onaindiaren txostena, «*Breves notas acerca del problema religioso gubernamental en especial con relación a sus repercusiones de tipo diplomático*» izenekoak, euskal jardunaren aipamenekin; Irujok Frantziak Espainian zuen enbaxadore Labonneri igorritako gutuna (1938-II-13), Bartzelonan zegoen Onaindiarekin elkarriketatzeko aukera eskaintzen ziona. Beste kaxa batean, Frantziar Errefuxiatutako Haur Espainolei Laguntzeko Batzordearekiko posta-trukea dago (1939).

Enbaxadako kontseilari horri dagokionez, honako dokumentazio hau ere ageri da, jatorri desberdina badu ere: «*Reconstitutions Fouques Duparc*» (85. zenbakia), «*Suplemento de documentos confidenciales o secretos recopilados por Rochet para la Oficina de Estudios*» osagarria barne. Besteak beste, «*Nota sobre los refugiados políticos espa-*

1.18. Fondo Fouques-Duparc

Dentro de la sección PA (*Papiers d'Agent*) se encuentra el Fondo Fouques-Duparc (numeración provisional 287), que fue consejero de la Embajada francesa en Madrid de 1938 a 1940. Son cuatro cajas sin ordenar sobre la guerra, de consulta restringida, siendo necesario pedir permiso previamente. Hay una carpetilla titulada: «*El asunto español. Gestiones vasco-catalanas en Londres*», fechada en San Juan de Luz (10-VII-1938). También se incluye algún *Euzko Deya*. Hay mucha documentación sobre cuestión religiosa y República, restablecimiento del culto, órdenes religiosas, evacuaciones de religiosos, actuación de Irujo, 1936-1937: correspondencia de Irujo con Fouques-Duparc sobre la situación religiosa (8-XI-1938), remitiéndole el informe «*Situación religiosa en la zona leal de la República española*». Carta de Irujo, de 21 de abril de 1938, sobre temas religiosos y la capilla vasca de Barcelona; informe de Alberto Onaindía, «*Breves notas acerca del problema religioso gubernamental en especial con relación a sus repercusiones de tipo diplomático*», con referencias a la actuación vasca; carta de Irujo a Labonne, embajador francés en España (13-II-1938), ofreciéndole la posibilidad de entrevistarse con Onaindía, que se encuentra en Barcelona. Otra caja incluye correspondencia con la Comisión de Ayuda a los Niños Españoles Refugiados en Francia (1939).

Del mismo consejero de la Embajada, pero de otro origen, se encuentra la documentación «*Reconstitutions Fouques Duparc*» (numeración 85), con un «*Suplemento de documentos confidenciales o secretos recopilados por Rochet para la Oficina de Estudios*». Entre ellos se incluye uno, probablemente de 1937, con el título «*Nota sobre los refugiados políticos españoles en Francia, las organizaciones separatistas vascas y catalanas*». Se refiere a las protestas de José Félix de Lequerica por la libertad de actuación de los nacionalistas. Exige la disolución de la Delegación en Francia del Gobierno de Euzkadi.

ñoles en Francia, las organizaciones separatistas vascas y catalanas» izeneko dokumentua dugu, agian 1937koa dena. Jose Felix de Lequericak nazionalistek jarduteko zuten askatasunarengatik egindako protestei buruzkoa da. Euzkadiko Jaurilaritzaren Frantziako Ordezkaritza desagiteko eskaera egiten du idazki horretan.

2. Dokumentuak deskribatzeko tresnak

DUVAL, V.; ENJALRAN, P., y CONSTANT, M.: *État numérique du fonds de la Correspondance politique et commerciale, 1914 à 1940*, Imprimerie Nationale, Paris, 1993, Série Z-Europe, 207-643. or.

FRAMOND, Martin de, y SERVANT, Hélène: *Ministère des Affaires Étrangères. Inventaire de la Collection des Papiers 1940*. Imprimerie Nationale, Paris, 1990.

Répertoire numérique détaillé, C-Administrative 1890-1940, daktilografiatua.

2. Instrumentos de descripción documental

DUVAL, V.; ENJALRAN, P., y CONSTANT, M.: *État numérique du fonds de la Correspondance politique et commerciale, 1914 à 1940*. Imprimerie Nationale, Paris, 1993, Série Z-Europe, págs. 207-643.

FRAMOND, Martin de, y SERVANT, Hélène: *Ministère des Affaires Étrangères. Inventaire de la Collection des Papiers 1940*. Imprimerie Nationale, Paris, 1990.

Répertoire numérique détaillé, C-Administrative 1890-1940, daktilografiado.

**3.12. ARCHIVES DÉPARTEMENTALES DE
LA CHARENTE MARITIME
[CHARENTE MARITIME DEPARTAMEN-
DUKO ARTXIBOA]
[Arroxela, Frantzia]**

Jesús J. Alonso Carballés

35, Rue F. de Vaux-de-Foletier
17042 Arroxela Cedex 1 (Frantzia)

Telefonoa: +33 (0) 5 46 45 17 77

Faxa: +33 (0) 5 46 45 65 11

E-posta: archives@cg17.fr

Web-orria:

[www.charente-maritime.org/conseil_general_17/
/archives_departementales/ccueil_archives.htm](http://www.charente-maritime.org/conseil_general_17/archives_departementales/ccueil_archives.htm)

Ordutegia: 09:00-17:30 (astelehenetik ostiralera).
Dokumentazioa ematea: 09:00-13:00 eta 14:00-
16:30.

Nola iritsi: Artxiboaren eraikina unibertsitate-barru-
tian kokatuta dago, Arroxelako hirigunetik 10
minutura. Autobusa: 10. eta 19. lineak (gerale-
kua: I.U.T).

Kontsulta: Librea eta doakoa, argazkia duen norta-
sun-agiri bat aurkeztu ondoren. Irakurketa-
gelara sartu ahal izateko, aurretik telefonoz deitu
behar da. Dokumentazioa telefono bidez erre-
serba daiteke, betiere eskaera kontsulta baino
48 ordu lehenago egiten bada. Flashik gabeko
kamera pertsonalak erabil daitezke, irakurketa-
aretoko arduradunak horretarako baimena ema-
ten badu.

Zerbitzuak: Fotokopiak. Mikrofilmak egitea eta
argazkiak ateratzea eska daiteke.

Arduraduna: Benoît Julien (zuzendaria).

**3.12. ARCHIVES DÉPARTEMENTALES DE
LA CHARENTE MARITIME
[ARCHIVO DEPARTAMENTAL DE LA
CHARENTE MARÍTIMA]
[La Rochelle, Frantzia]**

Jesús J. Alonso Carballés

35, Rue F. de Vaux-de-Foletier
17042 La Rochelle Cedex 1 (Frantzia)

Teléfono: +33 (0) 5 46 45 17 77

Fax: +33 (0) 5 46 45 65 11

E-mail: archives@cg17.fr

Página web:

[www.charente-maritime.org/conseil_general_17/
/archives_departementales/accueil_archives.htm](http://www.charente-maritime.org/conseil_general_17/archives_departementales/accueil_archives.htm)

Horario: 09:00-17:30 (lunes-viernes). Entrega de
documentación: 09:00-13:00 y 14:00-16:30.

Acceso: El edificio del Archivo está situado en el
distrito universitario, a 10 minutos del centro de
la ciudad de La Rochelle. Autobús: líneas 10 y 19
(parada: IUT).

Consulta: Libre y gratuita, previa presentación de
un documento de identidad con fotografía. Para
acceder a la sala de lectura es necesario avisar
antes por teléfono. Se puede reservar la docu-
mentación por teléfono, siempre que la petición
se realice con 48 horas de antelación a la con-
sulta. Está permitido el uso de la cámara perso-
nal sin *flash*, con autorización del responsable
de la sala de lectura.

Servicios: Fotocopias. Se puede encargar la reali-
zación de microfilmes y fotografías.

Responsable: Benoît Julien (director).

1. Funtsen deskribapena

Gerra Zibilari buruzko dokumentazioa *Archives modernes et contemporaines, 1800-1940* izeneko artxiboetan dago. Horien barruan, M seriea da azpimarratzekoa, *Administration générale et économie du département* deritzona, hain zuzen ere; Departamenduaren administrazioarekin, segurtasunarekin eta errefuxiatu politikoekin lotutako agiriekin osatzen dute M seriea. Artxibo horrek oso oparoa den dokumentazioa babesten du, euskal errefuxiatuen 1937tik 1939ra bitarteko helduerari buruzkoa. Beharrezkoa da gogoraraztea Arroxelako La Pallice-ko portua izan zela 1937ko maiatzean eta ekainean Santurtzitik irten ziren errefuxiatuez osatutako itsas espedizio ugarietako askoren sarrera nagusia, batez ere milaka haur, emakume eta zahar euskaldun garraiatu zituen *Habana* lurruntziaren bitartez gauzatutako espedizioei dagokienez. Arroxelatik, errefuxiatuak Frantziako departamendu horretan eta beste hainbat departamendutan sakabanatu ziren²⁹. Dokumentaziorik interesgarriena honako hau da:

1.1. 5 M Seriea, Surété générale. 6 Réfugiés Politiques

– 5 M 6 24: Espainiako errefuxiatuak: kokapena departamenduan. Irundik eta udalerrir mugakideetatik etorritako pertsonen izendegiak, 1936; prefetarekiko hainbat komunikazio, errefuxiatuen etorrerari eta irteerari zegokionez, haien eguneroko egoera, eta baita kalte-ordain sozialik jasotzeko eskubiderik ote zuten ala ez; Saintes eta Jonzac udalerrietan hartutako pertsonen izendegiak (gehienak, Irundik etorriak), edota Rochefort, Montendre eta abarretan hartutakoenak. Mathes komunekeo *Vacances Populaires Infantines* zeritzon udalekuan kokatutako haurren zerrendak, 1936-1938.

²⁹ Interesa duten pertsona guztiei honako liburu hau kontsultatzeko gomendatzen diegu: ALONSO CARBALLÉS, Jesús J.: *Los niños vascos evacuados a Francia y Bélgica. Historia y memoria de un éxodo infantil, 1936-1940*. 37an Atzerritaruriko Haurren Elkarteak, Bilbao, 1998. Hitzaurrea: Josefina Cuesta Bustillo. Duela gutxi, tokiko historialari batek *Les refugies espagnols à La Rochelle, 1936-1939* izeneko tesina bat egin du Arroxelako Unibertsitatean, Didier Poton jaunak zuzendua (2007, 126 or.). Aldez aurretik egileak baimena emanaz gero, obra hori artxiboan kontsulta daiteke (signatura: 69 J 295).

1. Descripción de fondos

La documentación sobre la Guerra Civil se encuentra en los *Archives modernes et contemporaines, 1800-1940*. Dentro de ellos destaca la serie M, *Administration générale et économie du département*, integrada por los documentos relacionados con la administración del Departamento, la seguridad y los refugiados políticos. Este archivo custodia una documentación muy rica sobre la llegada de los refugiados vascos en 1937 y 1939. Es preciso recordar que el puerto de La Pallice (La Rochelle) fue la principal entrada a Francia de buena parte de las numerosas expediciones marítimas de refugiados que partieron de Santurce en mayo y junio de 1937, sobre todo las realizadas por el vapor *Habana*, que transportó a miles de menores vascos, mujeres y ancianos. Desde La Rochelle, los refugiados fueron repartidos por este y otros departamentos franceses²⁹. La documentación más interesante es la siguiente:

1.1. Serie 5 M Surété générale. 6 Réfugiés Politiques

– 5 M 6 24: Refugiados españoles: distribución en el Departamento. Listados nominativos de personas procedentes de Irún y localidades limítrofes, 1936; comunicaciones diversas con el prefecto en relación a la llegada o salida de los refugiados, su situación cotidiana, así como su derecho o no a indemnizaciones sociales; listados nominales de las personas acogidas en las localidades de Saintes y Jonzac, originarios de Irún en su gran mayoría, Rochefort, Montendre... Listado de niños instalados en la colonia de *Vacances Populaires Infantines* en Mathes, 1936-1938.

²⁹ Para aquellas personas interesadas se aconseja la consulta del libro de ALONSO CARBALLÉS, Jesús J.: *1937. Los niños vascos evacuados a Francia y Bélgica. Historia y memoria de un éxodo infantil, 1936-1940*. Asociación de Niños Evacuados el 37, Bilbao, 1998. Prólogo de Josefina Cuesta Bustillo. Recientemente, un historiador local ha realizado una tesina titulada *Les refugies espagnols à La Rochelle, 1936-1939*, bajo la dirección de Didier Poton, en la Universidad de La Rochelle (2007, 126 págs.). Esta obra puede consultarse en el Archivo previa autorización del autor (signatura: 69 J 295).

- 5 M 6 25: Espainiako errefuxiatuak: aberrirratzea eta lekualdatzeak, 1936-1939.
 - 5 M 6 25: Refugiados españoles: repatriación y desplazamientos, 1936-1939.
 - 5 M 6 26: Errefuxiatuei buruzko hainbat gutun, 1936-1940.
 - 5 M 6 26: Correspondencia diversa relativa a los refugiados, 1936-1940.
 - 5 M 6 27-30: *Habana* transatlantikoaren hainbat espediziotatik iritsitako errefuxiatuak, gehienak Bilbotik, Barakaldotik, Sestaotik, Portugaletetik, Getxotik eta Bizkaiko beste hainbat udalerritatik eta Gipuzkoatik etorriak. Beste hainbat departamendutara bidalitako Errefuxiatuen zenbait konboi. Fitxak errefuxiatuen datu pertsonalekin, 1937.
 - 5 M 6 27-30: Refugiados, procedentes mayoritariamente de Bilbao, Baracaldo, Sestao, Portugalete, Guecho y otros municipios vizcaínos, así como de Guipúzcoa, llegados en las diferentes expediciones del trasatlántico *Habana*. Envíos de diferentes convoyes de refugiados a otros departamentos. Fichas con datos personales de los refugiados, 1937.
 - 5 M 6 32: *Thorpehall, Alice Mary, Císcar, Axpe-Mendi* eta *Sea-Bank* itsasontzietan iritsitako errefuxiatuak, 1937-1939. Hiru txosten luze osatzen dute dokumentazio hori:
 - 5 M 6 32: Refugiados llegados en los barcos *Thorpehall, Alice Mary, Císcar, Axpe-Mendi* y *Sea-Bank*, 1937-1939. Se compone de tres voluminosos expedientes:
1. Poliziaren hainbat txosten eta prefetari zuzendutako hainbat jakinarazpen, jarduera edo inplikazio politikoengatik susmagarritzat jotako errefuxiatuei buruzkoak. Euzkadiko Jaurlaritzari lotutako euskal politikari abertzaleei buruzkoak dira batik bat, baina Miarrizetik etorritako zenbait frankisten erreferentziak ere badaude. Arroxelako portura iritsitako hainbat euskal arrantza-ontziri buruzko informazio sakabanatuak.
 1. Informes y comunicaciones diversas de la policía con el prefecto sobre refugiados calificados de sospechosos por sus actividades o implicaciones políticas. Se trata sobre todo de políticos nacionalistas vascos vinculados al Gobierno de Euzkadi, pero también hay referencias de algunos franquistas procedentes de Biarritz. Informaciones dispersas sobre los pesqueros vascos llegados al puerto de La Rochelle.
 2. Arroxelako arradan *Císcar* torpedo-ontzi errepublikanoak eragindako istiluei eta haren presentziari buruzko txostenak eta dokumentazioa; hori baino lehen, 1937ko ekainean, tropa frankistak iritsi zirenean, Bilbotik ihes egin zuen torpedo-ontzi horrek. Frantziako biztanleak eta agintariak kezkatuta zeuden euren kostan atzerriko gerraontzi bat zegoelako. Errefuxiatuen fitxa pertsonalak, horietako gehienak Euskaditik etorriak.
 2. Informes y documentación en torno a la presencia y a los incidentes causados en la rada de La Rochelle por el torpedero republicano *Císcar*, huido de Bilbao ante la llegada de las tropas franquistas en junio de 1937. Inquietud entre la población y las autoridades francesas ante la presencia de un barco de guerra extranjero en su costa. Fichas individuales de refugiados, la mayor parte de ellos procedente del País Vasco.
 3. *Sea-Bank* eta *Axpe-Mendi* itsasontziei buruzko txostenak eta jakinarazpenak; itsasontzi horiek Bilboko Bankuko kutxa gotorretan gordetako tituluak eta balioak zituzten 9.000 kutxa baino gehiago, artelanak, bitxiak, diruak eta Eusko Jaurlaritzaren dokumentazio ugari eraman zituzten sotoetan; eta «*Bilboko altxor*» gisa ezagutzen zen hori guztia. Frantziako agintariekin balio horietako batzuk denboraldi baterako
 3. Informes y comunicaciones sobre los barcos *Sea-Bank* y *Axpe-Mendi*, que transportaron en sus bodegas más de 9.000 cajas con los títulos y valores depositados en las cajas fuertes del Banco de Bilbao, obras de arte, joyas, fondos y documentación diversa del Gobierno Vasco, conocido popularmente como el «*tesoro de Bilbao*». Documentación referida a la requisa temporal de una parte de esos fondos por las autoridades francesas. Diversos recortes de prensa

konfiskatu izanari buruzko dokumentazioa. Konfiskazio horri buruzko erabaki judizialen gaineko hainbat egunkari zati.

- 5 M 6 33: *Marion-Moller* itsasontzitik irtendako errefuxiatuak. Espedizionarioen banaketa hainbat departamendutan, errefuxiatu bakoitzaren banakako fitxak, beren datu pertsonalekin, eta emakumeen kasuan, beren karguko adingabeak, senitartekorik ez zuten eta ospitaleratuak izan ziren haurren zerrendak, 1937.
- 5 M 6 34: Errefuxiatuen maleten bilaketa, 1937.
- 5 M 6 35 eta 36: Familien onurarako egindako bilaketak, 1937ko maiatza/abendua, eta 1938-1940, hurrenez hurren.
- 5 M 6 37: Familiak berriz eratzeko lana, hurrek beste familien barruan izandako harrera, berriz elkartutako familiak, 1939-1940.
- 5 M 6 38: Zenbakitutako bi espediente luzez osatua:

1. espediente. Honako alderdi hauek agertzen dira: familia errefuxiatuak, senitartekoen bilaketa, departamendu batetik bestera eta internamendu-esparruetatik lekualdatzeko eskaerak, ibiltzeko baimenak, haur errefuxiatuei laguntzeko erakundeek prefetari bidalitako gutunak, kanporatzeak eta aberriaritzeak, arroparen eta materialaren erosketak, 1937-1940.

2. espediente. Departamenduko portuetan babesa hartu zuten arrantza-ontziei (60 baino gehiago, eta gehienak Euskadikoak) buruzko dokumentazioa. Itsasontzien zerrendak, harrera-portuen arabera: Marennes, Rochefort, Arroxela eta Saint-Martin-de-Ré. Frantziako agintariek hogeitarrantza-ontziren arrantza-jarduerak baimentzeko Eusko Jaurlaritzak egindako eskaera. Ontzien itzulera gerra amaitu ondoren. La Palliceko arradan ainguratutako *Donostia* bouari eta *Císcar* torpedo-ontziari buruzko hainbat dokumentu. Errefuxiatuei buruzko hainbat jarraibide. Estatistikak, Katalunian zabalduetako haurren udalekuetan hartutako adingabeen izendegiak; haur horietako asko Frantziar babesa hartutako euskaldunak ziren. Departamenduan errefuxiatu-esparruak sor-

relativos a las decisiones judiciales sobre dicha requisita.

- 5 M 6 33: Refugiados desembarcados del barco *Marion-Moller*. Reparto de los expedicionarios por los distintos departamentos, fichas individuales de cada uno de los refugiados con sus datos personales y, en el caso de las mujeres, los menores que están a su cargo, listado de niños sin familiares conducidos al hospital, 1937.
- 5 M 6 34: Búsqueda de maletas de los refugiados, 1937.
- 5 M 6 35 y 36: Búsquedas realizadas en interés de las familias, mayo-diciembre de 1937 y 1938-1940, respectivamente.
- 5 M 6 37: Reconstitución de las familias, acogida de niños en el seno de otras familias, reencuentro de familias, 1939-1940.
- 5 M 6 38: Compuesto por dos grandes expedientes numerados:

Expediente 1. Asuntos diversos relacionados con las familias refugiadas, búsquedas de parientes, solicitudes de traslado de un departamento a otro y desde los campos de internamiento, salvoconductos, correspondencia dirigida al prefecto por las organizaciones de apoyo a los niños refugiados, expulsiones y repatriaciones, compra de ropa y de material, 1937-1940.

Expediente 2. Documentación relativa a los más de 60 barcos pesqueros, vascos en su mayor parte, refugiados en los puertos del Departamento. Listados de embarcaciones por puerto de acogida: Marennes, Rochefort, La Rochelle y Saint-Martin-de-Ré. Solicitud del Gobierno Vasco para que las autoridades francesas permitan actividades pesqueras a una veintena de barcos. Retorno de los navíos tras el final de la guerra. Documentación diversa sobre el buque *Donostia*, anclado en la rada de La Pallice, y el torpedero *Císcar*. Instrucciones diversas relativas a los refugiados. Estadísticas. Listados nominales de los menores acogidos en diversas colonias infantiles establecidas en Cataluña, muchos de ellos vascos, que se

tzeari buruzko proposamenak. Oleron irlako Boyardville udalerriko *Maison Heureuse* udalekuan, Couarde-sur-Mer udalekuan, Les Mathes-eko Ivry udalekuan eta Saint-Denis-d'Oleron komunako L'Abbaye de L'Ormeau udalekuan hartutako haur eta heldu errefuxiatuei buruzko zerrendak eta dokumentuak.

- 5 M 6 39: Ostatu-gastuak udalerriari ordaintzea, 1936-1937.
- 5 M 6 40: Departamenduko udalerrietako errefuxiatuen kopuruaren bilakaera eta suprefektura zenbait gastu. Errefuxiatuen egoera eta Couarde-sur-Mer, Les Mathes-ko Ivry, Saint-Denis-d'Oleron-eko L'Abbaye de L'Ormeau eta Boyardville-ko *Maison Heureuse* udalekuetako izendegiak. *Maison Heureuse* udalekuko adingabeei eta langileei buruzko dokumentazioa, 1937-1940.
- 5 M 6 41: Hainbat gai: Errefuxiatu kopuruaren bilakaeraren asteroko estatistikak. Espainiako errefuxiatuak eskulan gisa erabiltzearekin lotutako dokumentazioa. Errefuxiatuen zerrendak; zerrenda horietan errefuxiatuen jatorrizko tokia eta haiek Frantzia zuten bizilekua adierazten dira. *Cocle* merkataritza-ontziko espainiar itsasgizonen identitatea (gehienak euskaldunak) kontrolatzeko txartelak, 1939.
- 5 M 6 42: Espainiako errefuxiatuentzako zentroak eta udalekuak. Departamenduko egoeraren kontrola, haur errefuxiatuen gurasoen eskutitzak beren seme-alaben itzulera eskatuz, Montguyongo zentroari buruzko dokumentazioa, 1937-1940.
- 5 M 6 43: Espainiako errefuxiatuak: Espainiako errefuxiatuak eskulan gisa erabiltzea, 1939-1940.

2. Dokumentuak deskribatzeko tresnak eta erreferentzia bibliografikoak

Serie bakoitzaren dokumentu-deskribapenerako hainbat tresna daude, eta artxiboan kontsulta daitezke tresna horiek. Zehazkiago, honako obra hauetara jo behar da:

han refugiado en Francia. Propositiones sobre el establecimiento de campos de refugiados en el Departamento. Listados y documentación sobre los refugiados menores y adultos acogidos en las colonias de la *Maison Heureuse* de Boyardville en la isla de Oleron, Couarde-sur-Mer, Ivry-Les Mathes, y L'Abbaye de L'Ormeau en Saint-Denis-d'Oleron.

- 5 M 6 39: Reembolso a las localidades de los gastos de alojamiento, 1936-1937.
- 5 M 6 40: Evolución numérica de los refugiados en las distintas localidades del Departamento y gastos diversos por subprefecturas. Situación de los refugiados, listados nominativos de las colonias de Couarde-sur-Mer, Ivry-Les Mathes, L'Abbaye de L'Ormeau en Saint-Denis-d'Oleron y *Maison Heureuse* en Boyardville. Documentación sobre los menores y el personal de esta última colonia, 1937-1940.
- 5 M 6 41: Asuntos diversos: Estadísticas semanales de la evolución del número de refugiados. Documentación relacionada con la utilización como mano de obra de los refugiados españoles. Listados de refugiados en los que se indica el lugar de origen y el lugar de residencia en Francia. Tarjetas de control de identidad de los marinos españoles, la mayoría vascos, del mercante *Cocle*, 1939.
- 5 M 6 42: Centros y colonias de refugiados españoles. Control de su situación en el Departamento, cartas de padres que solicitan el retorno de sus hijos, documentación sobre el centro de Montguyon, 1937-1940.
- 5 M 6 43: Refugiados españoles: utilización de refugiados españoles como mano de obra, 1939-1940.

2. Instrumentos de descripción documental y referencias bibliográficas

Existen instrumentos de descripción documental de cada una de las series, que se pueden consultar en el Archivo. En concreto, se debe acudir a las siguientes obras:

DELAFOSSE, R.: *Guide des archives de la Charente-Maritime* (1958).

DERAINNE, Pierre-Jacques, eta VEGLIA, Patrick: *Les étrangers en France. Guide des sources d'archives publiques et privées. XIX^e -XX^e siècles*. Génériques / Direction des Archives de France, Paris, 1999, I. tomoa, 417-437. or.

PERRUCHON, Jacques: *Réfugiés espagnols en Charente-Maritime (et Deux-Sèvres), 1936-1945*. Le Croît vif, Paris, 2000 (artxiboko signatura: P.F. 3064).

DELAFOSSE, R.: *Guide des archives de la Charente-Maritime* (1958).

DERAINNE, Pierre-Jacques, y VEGLIA, Patrick: *Les étrangers en France. Guide des sources d'archives publiques et privées. XIX^e-XX^e siècles*. Génériques / Direction des Archives de France, Paris, 1999, tomo I, págs. 417-437.

PERRUCHON, Jacques: *Réfugiés espagnols en Charente-Maritime (et Deux-Sèvres), 1936-1945*. Le Croît vif, Paris, 2000 (signatura en el archivo: P.F. 3064).

**3.13. ARCHIVIO SEGRETO VATICANO
(ASV)³⁰
[VATIKANOKO ARTXIBO SEKRETUA]
[Vaticano Hiria]**

**Iñaki Goiogana / Fernando de Meer /
Santiago de Pablo**

Cortile del Belvedere (sarrera Porta di Santa Anna
izenekoan)
Vatikano Hiria 00120

Telefonoa: +39 06 698 83314 eta 06 698 83211

Faxa: +39 06 698 85574

E-posta: asv@asv.va

Web-orria: www.vatican.va (Archivio Segreto Vaticano ikonoan), edota <http://asv.vatican.va>

**3.13. ARCHIVIO SEGRETO VATICANO
(ASV)³⁰
[ARCHIVO SEGRETO VATICANO]
[Ciudad del Vaticano]**

**Iñaki Goiogana / Fernando de Meer /
Santiago de Pablo**

Cortile del Belvedere (entrada por la Porta di Santa
Anna)
Ciudad del Vaticano 00120

Teléfono: +39 06 698 83314 y 06 698 83211

Fax: +39 06 698 85574

E-mail: asv@asv.va

Página web: www.vatican.va y acudir al icono Archivio Segreto Vaticano, o bien <http://asv.vatican.va>

³⁰ Erromako gotzainek garaiko Kantzelaritzen antzera jardun zuten, eta garaiko ohiko erakundeak izan zituzten. Haien zerbitzura jardun zuten erakunde edo bulego batzuek *secretus* izendapenarekin jarraitu zuten («*personal*», «*ezkutu*», «*pribatu*» esanahiarekin). Zentzu horretan interpretatu behar da Vatikanoko Artxibo Sekretua izena. Erromako apezpikuaren artxiboa zen, eta apezpikuak zuen artxiboaren gaineko jurisdikzio osoa. Leon XIII.ak, 1881. urtean, ikertzaile eta historialari kualifikatuak artxiboan sartzeko aukera baimendu zuen. Artxiboaren erabilerari buruzko xedapenak Aita Santuak ezarri zituen. Joan Paulo II.ak finkatu zuenez, «*Vatikanoko Artxibo Sekretua Egoitza Santuaren artxibo historikoen kontserbazio-organo iraunkorra da, eta Egoitza Santuaren Artxibo Nagusia osatzen du*» (Joan Paulo II.aren 2005eko martxoaren 21eko *Motu proprio* izenekoak, honako honetan argitaratua: *Acta Apostolicae Sedis*, XCVII/4, 2005eko apirilaren 1a). Izan ere, Aulki Santuaren edo Egoitza Santuaren Artxibo izena ere izan zezakeen, Joan Paulo II.ak erabaki zuen 2003ko otsailaren 16tik aurrera ikertzaileentzat eskuragarri uztea Estatu Idazkaritzaren Estatuetik Harremanetarako Atalaren (Ezohiko Eliza Gaietarako Kongregazioa) artxiboetan, eta Municheko eta Berlingo Nuntziatura Apostolikoen artxiboetan gordetako dokumentuak (1922-1939 aldiko Egoitza Santuaren eta Alemaniaren arteko harremanei buruzkoak). Halaber, 2006. urtean Pio XI.aren aitasantutzako (1922tik 1939ko otsailera bitarteko) dokumentazioa irekiko zela eta kontsultatu ahal izango zela iragarri zuen. Dena dela, dokumentazio hori ez da osorik ireki. Izan ere, 1938an izendatutako nuntzio batek bere eginkizunarekin 1950. urtera arte jarraitzen badu, nuntzio horri dagokion dokumentazioa ez da irekiko.

³⁰ Los obispos de Roma actuaron análogamente a las cancellerías de su época y tuvieron las instituciones al uso de los tiempos. Algunas instituciones u oficinas a su servicio mantuvieron la designación de *secretus*, con el significado de «*personal*», «*reservado*», «*privado*». En este sentido se debe interpretar el nombre del Archivo Secreto Vaticano, ya que se trataba del archivo del obispo de Roma, sobre el cual sólo él tenía la suprema jurisdicción. León XIII autorizó la admisión de investigadores e historiadores cualificados al ASV en 1881. Las disposiciones para su uso las establece el Papa. Juan Pablo II determinó que el «*Archivo Secreto Vaticano es el órgano de conservación permanente de los archivos históricos de la Santa Sede y constituye su Archivo Central*» (*Motu proprio* de Juan Pablo II, de 21 de marzo de 2005, publicado en *Acta Apostolicae Sedis*, XCVII/4, 1 de abril de 2005). De hecho se podría llamar Archivo de la Sede Apostólica, o Archivo de la Santa Sede. Juan Pablo II decidió que a partir del 16 de febrero de 2003 quedarán a disposición de los investigadores los documentos conservados en los archivos de la sección para las Relaciones con los Estados de la Secretaría de Estado (Congregación para los Asuntos Eclesiásticos Extraordinarios), así como los conservados en los archivos de la Nunciatura Apostólica en Munich y en Berlín sobre las relaciones entre la Santa Sede y Alemania durante el período 1922-1939. Asimismo, anunció que en 2006 se produciría la apertura, para su consulta, de la documentación del pontificado de Pío XI (desde 1922 hasta febrero de 1939). Pero esta apertura, de hecho, no es plena, pues cuando, por ejemplo, un nuncio nombrado en 1938 continúa con su misión hasta 1950, la documentación correspondiente a ese nuncio no se abre.

Ordutegia: 08:15-13:00 (astelehenetik larunbatera).

Itxita: Gabonetan, Aste Santuan eta uztailaren 16tik irailaren 15era bitarte. *Calendario dell'Archivio* izenekoak jasotzen du zer garaitan eta egunetan dagoen itxita. Sartzeko txartelak Onarpenen Idazkaritzan lortzen dira. Ordutegia: 08:15-10:30 (astelehenetik ostiralera).

Nola iritsi: Piazza di Citta Leonina izenekora doazen autobus ugarietako bat hartzea, eta bertatik, oinez, bi minutura dagoen Santa Ana Atera joatea da praktikoenak. Belvedereko *Cortile* izenekoak zeharkatu, eta ASVeko atera iristen da.

Kontsulta: goi-mailako ikasketak ematen dituzten erakundeetatik datozen, eta ikerketa zientifikoak egiteko interesa eta artxibo-ikasketak egiteko prestakuntza egokia duten ikertzaile kualifikatuak onartzen dira artxiboan. Artxiboan sartzeko, ikerketa zientifikoetarako erakunde akreditatu baten edota ikerketa historikoen arloan aditua den pertsona baten gomendio-gutunarekin batera aurkeztu behar zaio eskabidea prefektuari. Eskabidean, honako datu hauek adierazi behar dira: izena eta abizenak, titulu akademikoa (gutxienez lau urteko lizentziatura baten edo unibertsitate-diploma baliokide baten ziurtagiria), lanbidea, nazionalitatea, ohiko bizilekuaren helbidea eta Erromako bizilekuarena, eta ikerketaren arrazoiak. Lizentziaturaren ziurtagiariaren kopia eta bi argazki erantsi behar dira. Argazki bat Vatikanoko Hirian eta artxiboko ikasketak-geletan sartzeko ezinbestekoa den identifikazio-txartelean ipiniko da. Onarpen-txartel arruntaren indarraldia urte bakoitzeko uztailaren 15ean amaitzen da, eta iraungitako txartela itzuli ondoren berritu behar da. Unibertsitateko ikasleak ez dira onartzen.

Ikasketak-geletan ahalik eta ikertzaile gehien sar daitezten, gai bera ikertzeko ez dira hainbat pertsona onartzen. Artxiboko Ekonomatuak 10:00etatik 12:00etara hartzen ditu adituak egunero. Txartelen titularrak astelehenetik larunbatera bitarte joan daitezke artxibora (08:15-12:30). Halaber, arratsaldean joateko (15:00-17:45), baimena eskatu behar zaio idatziz prefektuari. Idatzian, zer premia dituen azaldu behar du eskatzaileak.

Pio XI.aren aitasantutzaren amaierara bitarteko dokumentuak (1939ko otsailaren 10era bitartekoak) eta *Ufficio Informazioni Vaticano (Prigionieri di guerra 1939-1947)* izeneko funtsa kontsultatu daitezke. Liburuak eta dokumentuak eskatzeko, horretarako landutako fitxak erabili behar dira. Hiru liburuak edo gutun-azal ematen

Horario: 08:15-13:00 (lunes-sábado). Cerrado: Navidad, Semana Santa y del 16 de julio al 15 de septiembre. Las épocas y los días de cierre están indicados en el *Calendario dell'Archivio*. Expedición de tarjetas de acceso por la Secretaría de Admisiones: 08:15-10:30 (lunes-viernes).

Acceso: Lo más práctico es tomar uno de los numerosos autobuses que llevan a Piazza di Citta Leonina y desde allí dirigirse a pie a la Puerta de Santa Ana (está a dos minutos). Se atraviesa el *Cortile* de Belvedere y se llega a la puerta del ASV.

Consulta: En el Archivo se admiten investigadores cualificados procedentes de instituciones de estudios superiores interesados en realizar investigaciones de carácter científico y que dispongan de una preparación adecuada para efectuar estudios archivísticos. Para acceder al Archivo es necesario presentar al prefecto una solicitud acompañada de una carta de recomendación de una institución de investigación científica acreditada o de una persona cualificada en el campo de las investigaciones históricas. En la solicitud es necesario indicar estos datos: nombre y apellidos, título académico (certificado de una licenciatura de al menos cuatro años o diploma universitario equivalente), profesión, nacionalidad, dirección de la residencia habitual y del domicilio en Roma, así como los motivos de la investigación. Hay que adjuntar copia del certificado de licenciatura y dos fotografías; una de ellas se colocará sobre la tarjeta de identificación, indispensable para el acceso a la Ciudad del Vaticano y a las salas de estudio del Archivo. La tarjeta ordinaria de admisión caduca el 15 de julio de cada año y se debe renovar posteriormente, previa devolución de la tarjeta caducada. No se admiten a estudiantes universitarios.

Para poder acoger en las salas de estudio al mayor número posible de investigadores, como norma no se concede la entrada al Archivo a varias personas para el mismo tema de investigación. El Economato del Archivo recibe a los estudiosos todos los días de 10:00 a 12:00. Los estudiosos titulares de tarjeta pueden acceder a las salas de estudio de lunes a sábado (08:15-12:30). Existe la posibilidad de pedir un permiso por escrito al prefecto para acceder por la tarde (15:00-17:45), explicando las necesidades del solicitante.

Está permitido consultar documentos hasta el final del pontificado de Pio XI (10 de febrero de 1939), así como el fondo *Ufficio Informazioni Vaticano (Prigionieri di guerra 1939-1947)*. Para solicitar los volúmenes y documentos, es necesario utilizar las fichas elaboradas al efecto. No

dira gehienez. Eskaerak 12:00etara arte onartzen dira. Liburukiak eta dokumentuak kontu handiz erabili behar dira. Debekatuta dago dokumentuetan oharrak idaztea (ezta arkatzez ere) eta laneko fitxak edo folioak gainean ipintzea. Dokumentu solteen kaxak edo gutun-azalak kontsultatzean, folioei eta espedientei emandako ordena ez da aldatu behar. Apunteak idatziz hartu nahi dituzten adituek arkatzez baino ezin dituzte hartu; debekatuta dago bolaluma, idazluma, errotuladoreak eta abar erabiltzea. Jasotako liburukia, gutun-azala edo dokumentua kontserbazio-egoera txarrean badago edo arazoren bat badu, arren gelako langileei jakinaraztea eskatzen zaio iker-tzaileari. Debekatuta dago edozein dokumentu ikasketa-gelatik ateratzea. Aukibideak horretarako gelan kontsultatu behar dira, eta, amaitzean, beren tokian utzi. Liburukiak ezin dira argitaratu (ez osorik, ez zatitan). Artxiboko lokaletan, isil-isilik egon behar da, eta ikasketak-giroa errespetatu behar da (baita janzkerari dagokionez ere).

Prefekturak eskaintzen dituen tresnen artean, kontsulta-gida bat dago artxiboko funtsekin eta aukibideekin oraindik ohituta ez dauden adituentzat. Gainera, ikerketak beren kabuz bideratzen eta horretarako eskuragarri dauden argitalpenak erabiltzen saiatu behar dute adituek. Artxiboan sartzeko onarpenarekin, artxiboko dokumentazioa erabiltzaileak edo aipatuta egindako argitalpenen kopia bat Prefekturara bidaltzeko betebeharra onartzen dute adituek. Liburukien eta dokumentuen signatura zuzen eta zehatz adierazi behar da, Funtzen Aukibidearen arabera. Zalantzarik izanez gero, gelako langileengana joan daiteke. *Archivo Segreto Vaticano* (ASV) terminoak agerian uzten duenez, artxiboa ez dagokio Erromari, Vatikanoko Hiriri baizik. Arautegia betetzen ez bada, artxibora joateko baimena indargabetu egiten da.

Zerbitzuak: aldeztu aurretik enkargatuta (ASVeko formularioen arabera), honako hauek eska daitezke: dokumentuen fotokopiak, mikrofilmak, argazki digitalak, koloretako irudi eta inpresio digitalak, eta irudiak argitalpenetarako erabiltzeko eskubideak. Dokumentuei ezin zaie argazkirik atera.

Arduraduna: Sergio Pagano B. monsinorea (ASVeko prefektua), Giovanni Castaldo (Aditua Onartzeko Idazkaritza) eta Carlo Piacentini (idazkaria).

se conceden más de tres volúmenes o sobres al día. Las solicitudes se aceptan hasta las 12:00. Los volúmenes y documentos se deben tratar con el máximo cuidado; está prohibido hacer anotaciones en ellos, ni siquiera a lápiz, o apoyar los folios o fichas de trabajo sobre ellos; al consultar cajas o sobres de documentos sueltos, no se debe modificar el orden dado a los folios y expedientes. Los estudiosos que quieran tomar apuntes por escrito deben hacerlo exclusivamente a lápiz, estando prohibido el uso de bolígrafos, estilográficas, rotuladores, etc. Si el volumen, sobre o documento recibido está en mal estado de conservación o presenta algún problema, se ruega al investigador que advierta al personal de la sala. Está prohibido sacar fuera de la sala de estudio cualquier documento. Los índices deben consultarse en la sala dedicada a ello y colocarse en su lugar al terminar. No se permite la publicación total o parcial de dichos volúmenes. En los locales del Archivo es necesario observar el máximo silencio y respetar el ambiente de estudio, también en lo referente a la forma de vestirse.

Los estudiosos que todavía no tengan suficiente familiaridad con los fondos y los índices del Archivo pueden encontrar una guía de consulta en los instrumentos que ofrece la Prefectura. Además, deben procurar orientar por sí mismos las investigaciones utilizando las publicaciones disponibles. Con su admisión al Archivo los estudiosos aceptan la obligación de enviar a la Prefectura una copia de sus publicaciones en las que se utilice o se cite la documentación del Archivo. La signatura de los volúmenes y documentos debe indicarse de manera correcta y concisa, según las indicaciones del *Índice de Fondos*; en caso de duda, puede dirigirse al personal de la sala. La expresión *Archivo Segreto Vaticano* (ASV) hay que completarla con referencia a la Ciudad del Vaticano y no a la ciudad de Roma. El incumplimiento de las normas del reglamento conlleva la revocación de la autorización de frecuentar el Archivo.

Servicios: Previo encargo, según los formularios del ASV, se pueden solicitar: fotocopias de documentos, microfilmes, fotografías digitales, imágenes e impresiones digitales a color, y los derechos de uso de imágenes para publicaciones. No se permite fotografiar los documentos.

Responsable: Monseñor Sergio Pagano B. (prefecto del ASV). Giovanni Castaldo (Secretaría de Admisión de Estudiosos) y Carlo Piacentini (secretario).

1. Funtsen deskribapena

Deskribatzeko eta ikertzeko funtsen eta baliabideen Aurkibidearen barruan (aurkibide hori web-orritik jaitsi daiteke pdf formatuan), signatura-ordena alfabetikoan agertzen dira ASVeko dokumentu-funtsak. Partzialki kontsultatu daitezkeen funtsak (1939ko otsailaren 10era bitartekoak) izartxo batekin adierazita daude (*), eta kontsultatu ezin diren funtsak, berriz, bi izartxorekin (**). Hartutako erabakiaren arabera, kontsultatu daitezkeen dokumentuak 1939ko otsailaren 10era bitartekoak dira, baina antzinako Ezohiko Eliza Gaietarako Kongregazioaren akta eta dokumentu batzuk (Egoitza Santuaren eta Estatuaren arteko harremanei buruzkoak) ezin dira ikertu. Hori bereziki interesgarria da Gerra Zibilak Euskadin iraun zuen aldiari eta ondorengo egoerari (1938ko abendura arte) buruzko dokumentuak ikertzeko. Ezohiko Eliza Gaietarako Kongregazioari Estatu Idazkaritzaren bigarren atala (Estatuekiko Harremanak) deitzen zaio gaur egun.

Funtsaren edo hori osatzen duten serieen ondoren, signaturak agertzen dira laburtuta (abbr./abgek.). Ikertzaileak funts bakoitzari dagozkion deskribapen-baliabideen eta ikerketa-baliabideen zerrenda aurkituko du: blokak, aurkibideak, inbentarioak, fitxategiak, inprimakiak eta erreperiarioak, ASVeko *Sala Indici* izenekoan.

ASVen gordeta dauden funtsak sei kategoria handitan bereizita daude:

- Kuriaren bulegoei lotutako funtsak
- Ordezkaritza pontifikalen artxiboei lotutako funtsak
- Familien edo pertsona indibidualen artxiboei lotutako funtsak
- Kontzilioei lotutako funtsak
- Erlijioso-ordenei, monasterioei, abadietako eta artxikofradieiei lotutako funtsak
- Askotariko funtsak³¹

Funts horietako bi aztertuko ditugu orain:

³¹ ASVeko dokumentazioaz gain, Gerra Zibilak Euskadin iraun zuen aldiari buruzko dokumentuak daude Vatikanoko kongregazio batzuen artxibo administratiboetan. Adibidez, Kleroaren Kongregazioan (1930eko hamarkadan Kontzilioaren Kongregazio deitzen zitzaion), euskal apaizei buruzko dokumentazioa dago (hala nola Alberto Onaindiari, hark 1931tik aurrera

1. Descripción de fondos

Dentro del *Índice de Fondos y medios correspondientes de descripción e investigación*, que se puede descargar desde la página web en formato pdf, los distintos fondos documentales que posee el ASV figuran en orden alfabético de signatura. Se indican con un asterisco (*) los fondos parcialmente abiertos a la consulta (hasta el 10 de febrero de 1939) y con dos asteriscos (**) los fondos cerrados a la consulta. Es importante saber que, aunque la decisión general comprende documentos hasta el 10 de febrero de 1939, hay actas y documentos de la antigua Congregación de Asuntos Eclesiásticos Extraordinarios (relaciones de la Santa Sede con los Estados) que no están abiertos a los investigadores. Esto tiene especial interés para los documentos referentes a la Guerra Civil en el País Vasco y la situación posterior hasta diciembre de 1938. La Congregación de Asuntos Eclesiásticos Extraordinarios se denomina hoy Segunda Sección de la Secretaría de Estado, Relaciones con los Estados.

A la indicación del fondo o de las series que lo componen, siguen las correspondientes signaturas en forma abreviada (abbr./abgek.). El investigador encontrará la lista de medios de descripción y de investigación relativos a cada fondo: Blocs, Índices, Inventarios, Ficheros, Impresos y Repertorios varios, en la *Sala Indici* del ASV.

Los fondos que se conservan en el ASV se dividen en seis grandes categorías:

- Fondos relativos a las oficinas de la Curia
- Fondos relativos a los archivos de las representaciones pontificias
- Fondos relativos a los archivos de familias o personajes individuales
- Fondos relativos a los concilios
- Fondos relativos a órdenes religiosas, monasterios, abadías y archicofradías
- Fondos misceláneos³¹.

A continuación se especifican dos de esos fondos:

³¹ Además de la documentación del ASV que especificamos aquí, en los archivos administrativos de algunas congregaciones vaticanas hay también documentos relativos a la Guerra Civil en el País Vasco. Así, en la

1.1. Kuriaren bulegoei lotuta dauden funtsak

Vatikanoko Artxibo Sekretua Egoitza Santuaren artxibo nagusia denez gero, Erromako kuria osatzen duten organoek eta bulegoek (Estatu Idazkaritzak, kongregazioek, auzitegiek, bulegoek, kontseilu pontifikalek eta batzordeek) sortu duten dokumentazioa biltzen du.

Erakunderik zaharrenetatik hasita, honako hauek aipa daitezke: Kantzelaritza Apostolikoa (horren erregistroen zati bat *Registri Vaticani* seriean dago, eta beste bat *Registri Lateranensi* seriean); Ganbera Apostolikoa (bertako dokumentu serieak *Introitus et Exitus* eta *Collectionae* izenekoak –Erdi Arokoak dira); *Sacra Romana Rota* izenekoaren Auzitegia edo 1588ko erreforma sixtinoaren ondoren sortutako edo berrantolatutako kongregazioak. Horien artean, Estatu Idazkaritzak sortutako artxibo handia nabarmentzen da. Artxibo horrek bi alde ditu, bata zaharragoa (XVI. mendetik Napoleonen garaia amaiarara bitarte) eta bestea berriagoa (Errestaurazioaren garaitik gaur egun arte). Halaber, oso ospetsuak dira Dataritza Apostolikoaren artxibo bikaina eta Kongregazio Kontsistorialaren artxibo baliotsua.

Estatu Idazkaritzaren funtsen barruan (1936: *Diocesi* 231), elizbarrutiek Gerra Zibilaren ondorioz zuten egoerari buruzko informazioa dago. Adibidez, Mateo Mujikak Pio XI.ari bidalitako gutun bat dago, 1936ko azaroaren 7koa. Gutun horri erantsita, 1936ko urriaren 21eko txosten bat dago: «*Diócesis de Vitoria (España). Relación que su obispo presenta a la Santa Sede en orden al movimiento del ejército contra el Gobierno de Madrid y hechos producidos en la Diócesis de Vitoria*». Dena dela, Estatu Idazkaritzak Espainiako Gerra Zibilaren urteei buruz duen dokumentazioa ez dago zabalik ikertzaileentzat. Hala ere,

...
egindako gizarte-lanari eta gerraren garaian Valladolideko Apezpikutzarekin izan zuen gatazkari buruzkoa). Hala ere, Artxibo hori ez dago jendearentzat zabalik, eta ez du deskribapen-tresnarik. Hortaz, kontsulta zehatzak baino ezin dira egin, eta, horretarako, baimen berezi bat eskatu behar da idatziz. Beharbada, Erlijiosoen Kongregazioak hainbat ordenatuko euskal erlijiosoen gerraren garaian izan zuten egoerari buruzko dokumentazioa izango du. Zalantzarik gabe, Santuen Kausetarako Kongregazioan Euskadiri buruzko dokumentuak aurki daitezke. Izan ere, egiten ari diren beatifikazio-prozesu guztiak bertan daude, euskal elizgizonei buruzko asko barne. Dena dela, artxibo hori, oro har, ez dago ikertzaileentzat zabalik.

1.1. Fondos relativos a las oficinas de la Curia

El Archivo Secreto Vaticano, como archivo central de la Santa Sede, conserva la documentación que periódicamente han generado los órganos y las oficinas que constituyen la Curia romana: Secretaría de Estado, congregaciones, tribunales, oficinas, consejos pontificios y comisiones.

Comenzando con las instituciones más antiguas, cabe citar: la Cancillería Apostólica, cuyos registros se conservan parcialmente en la serie de *Registri Vaticani* para después confluir en la de los *Registri Lateranensi*; la Cámara Apostólica, cuyas series de documentos de los *Introitus et Exitus* y de las *Collectionae* ahondan sus raíces en la Edad Media; el Tribunal de la *Sacra Romana Rota* o las distintas congregaciones nacidas o reorganizadas tras la reforma sixtina de 1588. Entre ellas destaca el amplio archivo producido por la Secretaría de Estado, constituido por una parte más antigua (desde el siglo XVI hasta el final de la época napoleónica) y una más reciente (desde la Restauración hasta hoy). Igual de conspicuos son el imponente archivo de la Dataría Apostólica y el valiosísimo archivo de la Congregación Consistorial.

Dentro de los fondos de Secretaría de Estado (1936: *Diocesi* 231) hay una relación sobre el estado de las diócesis como consecuencia de la Guerra Civil. Aquí se encuentra una carta, fechada el 7 de noviembre de 1936, remitida por Mateo Múgica a Pio XI adjuntando un informe de 21 de octubre de 1936, titulado «*Diócesis de Vitoria (España). Relación que su obispo presenta a la Santa Sede en orden al movimiento del ejército contra el Gobierno de Madrid y hechos producidos en la diócesis de Vitoria*». Sin embargo, la documentación sobre España de la Secretaría de Estado del Vaticano

...
Congregación del Clero, denominada en la década de 1930 Congregación del Concilio, hay documentación sobre sacerdotes vascos (por ejemplo, sobre Alberto Onaindía, su labor social desde 1931 y el conflicto que tuvo con el Obispado de Valladolid durante la guerra). Sin embargo, este archivo no está abierto al público ni tiene instrumentos de descripción, por lo que sólo es posible realizar consultas concretas, pidiendo una autorización especial por escrito. Probablemente la Congregación de Religiosos tiene documentación sobre la situación de religiosos vascos de distintas órdenes durante la guerra. En la Congregación para las Causas de los Santos hay sin duda documentos sobre el País Vasco, pues allí se hallan todos los procesos de beatificación en curso, incluyendo un buen número de ellos sobre clérigos vascos, pero este archivo no está abierto a los investigadores en general.

baliteke aurki zabaltzea. Izan ere, eskuragarri ditugun datuen arabera, dokumentazio hori antolatuta dago ikuspuntu artxibistikotik, eta administrazioaren erabakia baino ez da falta jendearentzat eskuragarri jartzeko. Dirudienez, Gerra Zibilak Euskadin iraun zuen aldiari eta Elizari buruzko dokumentazio ugari dago funts horretan edo Ezo-hiko Eliza Gaietarako Kongregazioan: euskal apaizei buruzko txostenak, Vatikanoko estatu-idazkari Pacelli kardinalak (geroago Pio XII.a izango zenak) Agirre lehendakariari bake-proposamen batekin bidalitako telegrama eta abar).

1.2. Ordezkaritza pontifikalen artxiboei lotutako funtsak

ASVen, mundu osoko ordezkariak pontifikalen (ordezkariak eta nuntziatura apostolikoen) 75 artxibo daude: XVI. mendean hasierako lehen *nuntziatura egonkorrenak* (hala nola Madrileko eta Pariseko nuntziaturenak), *Erreformako nuntziaturenak* eta *Gorteko nuntziaturenak*. Errestaurazioaren eta *Latinoamerikako Errepubliken* ondoren, ordezkariak apostolikoak sortu ziren Errepubliketan (XIX. mendean). Lehen Mundu Gerraren ondoren, austrohungariar, errusiar eta otomandar inperiok zatitu eta nazionalitateak suspertu zirenean, Egoitza Santuaren ordezkariak sortu ziren estatu berrietan. Gaur egun, Egoitza Santua bulego diplomatiko propioekin ordezkariak dago munduko ia nazio guztietan. Ordezkaritza pontifikalek, aldizka, Vatikanoko Artxibo Sekretuan txertatu behar dituzte beren artxiboak.

Halaber, Espainiako Gerra Zibilari buruzko dokumentuak daude *Segreteria di Stato, Seconda Sezione-Rapporti con gli Stati* izenekoan:

- *Affari Ecclesiastici Straordinari, Rapporti delle Sessioni* [abbr./abgek.: A.E.S., *Rapporti delle Sessioni*, anno..., numero...]: *Indici Affari Ecclesiastici*.
- *Affari Ecclesiastici Straordinari (periodo IV: 1922-1939)* [abbr./abgek.: A.E.S., *Stato...*, IV periodo, pos. ...(P.O.), fasc. ...]: *Indici Affari Ecclesiastici*.
- **Parte moderna (1936-1978)** [abbr./abgek.: *Segr. Stato*, anno..., titolo..., numero...]: *Indici 1238 (I-...)* (*Protocolli, Schedario*).

correspondiente a los años de la Guerra Civil no está abierta a los investigadores. No obstante, es posible que se abra próximamente, pues, por los datos que tenemos, esta documentación está ya ordenada desde el punto de vista archivístico y sólo falta la decisión administrativa de ponerla a disposición del público. Todo indica que aquí o en Asuntos Eclesiásticos Extraordinarios debe haber mucha documentación sobre la Iglesia y la guerra en Euskadi: informes sobre sacerdotes vascos, el telegrama con la propuesta de paz enviada por el cardenal Pacelli (secretario de Estado del Vaticano y futuro Pío XII) al lehendakari Aguirre, etc.

1.2. Fondos relativos a los archivos de las representaciones pontificias

En el ASV se conservan más de 75 archivos de las distintas representaciones pontificias (delegaciones y nunciaturas apostólicas) distribuidas por el mundo: las primeras *nunciaturas estables*, a principios del siglo XVI (caso de Madrid y París), las *nunciaturas de la Reforma* y las *nunciaturas de la Corte*. Tras la Restauración y la independencia de las *Repúblicas Latinoamericanas*, en el siglo XIX nacieron las delegaciones apostólicas en las distintas repúblicas. Al final de la I Guerra Mundial, con la desmembración de los imperios austro-húngaro, ruso y otomano, el resurgir de las nacionalidades produce el nacimiento de representaciones de la Santa Sede en los nuevos Estados. Actualmente, la Santa Sede está representada con oficinas diplomáticas propias en casi todas las naciones del mundo. Las representaciones pontificias deben integrar periódicamente sus archivos en el Archivo Secreto Vaticano.

Existen documentos sobre la Guerra Civil española en la *Segreteria di Stato, Seconda Sezione-Rapporti con gli Stati*:

- *Affari Ecclesiastici Straordinari, Rapporti delle Sessioni* [abbr./abgek.: A.E.S., *Rapporti delle Sessioni*, anno..., numero...]: *Indici Affari Ecclesiastici*.
- *Affari Ecclesiastici Straordinari (periodo IV: 1922-1939)* [abbr./abgek.: A.E.S., *Stato...*, IV periodo, pos. ...(P.O.), fasc. ...]: *Indici Affari Ecclesiastici*.

- **Spagna [abbr./abgek.: Segr. Stato, Spagna]: Indici 134, 1025. Schedario Garampi.*
- **Madrid [abbr./abgek.: Arch. Nunz. Madrid]: Indici 1090 A-C. Sala Indici, Stampati 47, 48, 103, 104.*

ASVen Madrileko Nuntziaturaren Artxiboko funtsean, Antoniutti Espainian 1937ko uztailetik aurrera bete zuen eginkizun diplomatikoari lotutako dokumentazioa dago. Gaur egun, Gerra Zibilak Euskadin iraun zuen aldiari buruzko dokumentaziorik ugariena funts horretan dago. Ildebrando Antoniutti monsinorea Egoitza Santuaren ordezkari gisa bidali zuten Espainiara, euskal haurrak Espainiara itzultzen laguntzeko, agintari frankisten ustez abertzaleak ziren apaizak ez fusilatzeke eta horien kontrako errepresaliak saihesteko, EAJko buruzagien kontrako heriotza-zigorren aplikazioa ahal zen neurrian murrizteko, Franco jeneralaren agindupean zegoen Espainiako benetako egoeraz jabetzeko, eta Espainia *nazionaleko* estatuburuak Egoitza Santuarentzat zuen fidagarritasun-maila balioesten saiatzeko³².

Kontuan hartu behar da Nuntziaturak edo, kasu horretan, Antoniuttiren Espainiako Ordezkaritza bereziak sortutako paperak gordetzen direla bertan. Izan ere, Gerra Zibilak iraun zuen aldiaren zatirik handiengan, Egoitza Santuak ez zuen enbaxadorerik izan Espainian, Errepublikaren garaiko azken nuntzioari Erromara joateko deitu baitzieten gerra hasi baino egun batzuk lehenago. Azaldu dugunez, Antoniutti Egoitza Santuaren negozioen arduraduna baino ez zen izan (kargua 1937ko urritik aurrera bete zuen ofizialki, eta une horretan aurkeztu zituen bere karta kredentzialak). Izan ere, Vatikanok denbora luzea behar izan zuen erregimen berria onartzeko, eta Gaetano Cicognani monsinorea izendatu zuen Espainiako

- **Parte moderna (1936-1978)* [abbr./abgek.: Segr. Stato, anno..., titolo..., numero...]: Indici 1238 (I-...) (Protocolli, Schedario).*
- **Spagna [abbr./abgek.: Segr. Stato, Spagna]: Indici 134, 1025. Schedario Garampi.*
- **Madrid [abbr./abgek.: Arch. Nunz. Madrid]: Indici 1090 A-C. Sala Indici, Stampati 47, 48, 103, 104.*

En el fondo denominado Archivo de la Nunciatura en Madrid del ASV se encuentra la documentación correspondiente a la misión diplomática de Antoniutti en España desde julio de 1937. En el estado actual de apertura del ASV, la más numerosa documentación referente a la Guerra Civil en el País Vasco se encuentra en este fondo. Monseñor Ildebrando Antoniutti fue enviado a España como delegado de la Santa Sede para facilitar el regreso de los niños vascos a España, evitar fusilamientos y represalias con los sacerdotes que las autoridades franquistas entendían que eran nacionalistas vascos, reducir todo lo posible la aplicación de las sentencias de muerte dictadas contra dirigentes del PNV, hacerse una idea de la situación real en la España gobernada por el general Franco y tratar de valorar el grado de fiabilidad para la Santa Sede del jefe del Estado de la España *nacional*³².

Hay que tener en cuenta que aquí se conservan los papeles generados por la Nunciatura o, en este caso, por la Delegación especial de Antoniutti en España. De hecho, la Santa Sede careció de embajador en España durante la mayor parte de la Guerra Civil, puesto que el último nuncio ante la República había sido llamado a Roma pocos días antes de que empezara la guerra. Como acabamos de explicar, Antoniutti fue sólo encargado de negocios de la Santa Sede (puesto que ocupó ofi-

³² Dokumentazio hori Santiago Martínez Sánchezek erabili du lehen aldiz honako artikuluan honetan: «Mons. Antoniutti y el clero nacionalista vasco (julio-octubre de 1937)», in: *Sancho el Sabio. Euskal Kultura eta Ikerketa Aldizkaria*, 2007, 27. zk., 39-79. or. Joseba Goñi eta Iñaki Gologana historialariek ere ikertu dituzte funts horiek, Alberto Onaindia kalonjeari buruzko liburu bat egiteko. Funtts horiek aztertu ahal izan dituzten beste ikertzaile batzuen artean, honako hauek aipa ditzakegu: Alfonso Botti, Hilari Raguer, Iratxe Momoiño, Ana Teresa Núñez (Gernikako Bakearen Museoa), Vicente Cárcel Ortí eta abar. Ikus Alfonso Botti: «La Guerra Civile spagnola nell'Archivio Segreto Vaticano. 1. Le carte della Nunziatura Apostolica di Madrid», in: *Spagna contemporanea*, 2007, 32. zk., 131-158. or., eta 2008, 34. zk., 125-177. or.

³² Esta documentación ha sido utilizada por vez primera por Santiago Martínez Sánchez en su artículo «Mons. Antoniutti y el clero nacionalista vasco (julio-octubre de 1937)», *Sancho el Sabio. Revista de cultura e investigación vasca*, 2007, n.º 27, págs. 39-79. También han investigado esos fondos los historiadores Joseba Goñi e Iñaki Gologana, para un libro sobre el canónigo Alberto Onaindia, y otros investigadores, como Alfonso Botti, Hilari Raguer, Iratxe Momoiño y Ana Teresa Núñez (Museo de la Paz de Gernika), Vicente Cárcel Ortí, etc. Cfr. Alfonso Botti: «La Guerra Civile spagnola nell'Archivio Segreto Vaticano. 1. Le carte della Nunziatura Apostolica di Madrid», *Spagna contemporanea*, 2007, n.º 32, págs. 131-158, y 2008, n.º 34, págs. 125-177.

nuntzio (horrek 1938ko ekainean aurkeztu zituen bere karta kredentzialak). Funts horretan, edozein artxibo administratibotan bezala, zerrendak, txostenak, gutunak, fakturak, minutak edo txostenen kopiak eta abar daude. Jatorrizkoak, berriz, Antoniutti bidalitako gutunak edo txostenak jasotzen zituzten Vatikanoko sailen artxiboetan egongo dira.

Funts horretan Euskadiri buruz bilduta dauden dokumenturik garrantzitsuenak honako hauek dira:

- 966/2: Gorteen hasiera. Euskadiko Estatutua.
- 968/1: Aktak: Egoitza Santuari, apezpikuei, Gobernuako ministroei eta abar bidalitako txostenak (1937ko uztailaren 26tik 1938ko ekainaren 18ra). Antoniutti monsinoreak Espainian eman zuen aldiko posta-trukea eta txostenak dira. Dokumentu guztiak zenbakituta daude, 1etik 615era bitarte. Besteak beste, honako alderdi hauek daude jasota: Agirre lehendakaria; Gasteizko Elizbarrutiaren egoera; Bizkaiko kleroa; euskal apaizen eta erlijiosoen egoera (batzuk preso zeuden); erbesteratutako euskal haurrak; euskal presoak; erlijio-ospakizunak Bilbon; Francisco Javier Lauzurika Gasteizko Elizbarrutiko administratzaile apostoliko izendatzea, eta 1937an dimititu zuen Mateo Mujika apezpikuari buruzko informazioa; Frantzian zeuden euskal errefuxiatuak; Gasteizko apaizgaitegiaren egoera; euskal nazionalisten jarduera atzerrian; euskal apaizak Amerikara joateko lizentziak; zigorra jaso zuten euskal langileen aldeko erregua; Baionako Elizbarrutian eta Europako beste herrialde batzuetan zeuden euskal apaizak; predikua Bilbon; EAJko buruzagi Lucio Artetxeri ezarritako heriotza-zigorra txikiagotzeko praktika; zigortutako pasiotarrak; Alberto Onaindia kalonje aberzalearen jokabidea; euskarazko predikua; euskal apaizen kolaborazioa ezkerreko egunkarietan; EAJko buruzagi Juan Ajuriagerrari ezarritako heriotza-zigorra; Jesusen Lagundia-
ren omenezko manifestazioa Loiolan eta abar.
- 968/2. 1938ko ekainaren 20tik abenduaren 10era bitarteko egunkaria. Belgikara erbesteratutako euskal hurrei buruzko informazioa,

cialmente desde octubre de 1937, momento en el que presentó sus cartas credenciales), ya que el Vaticano no reconoció plenamente al nuevo régimen hasta muy tarde, designando nuncio en España a monseñor Gaetano Cicognani, que presentó sus cartas credenciales en junio de 1938. En este fondo, como en cualquier archivo administrativo, hay listados, informes, cartas, facturas, minutas o copias de los informes, etc. Por el contrario, los originales deben estar en los distintos archivos de los departamentos del Vaticano a los que Antoniutti enviaba sus cartas o informes.

Los documentos más importantes sobre el País Vasco contenidos en este fondo son los siguientes:

- 966/2: Apertura de las Cortes. Estatuto Vasco.
- 968/1: Actas: Informes a la Santa Sede, obispos, ministros del Gobierno, etc. (26 de julio de 1937 a 18 junio de 1938). Se trata de un registro de correspondencia e informes de la etapa de monseñor Antoniutti en España, con cada documento numerado progresivamente del 1 al 615. Incluye aspectos como: *Lehendakari* Aguirre; estado de la diócesis de Vitoria; clero de Vizcaya; situación de los sacerdotes y religiosos vascos, algunos de ellos prisioneros; niños vascos exiliados; prisioneros vascos; celebraciones religiosas en Bilbao; nombramiento de Francisco Javier Lauzurica como administrador apostólico de la diócesis de Vitoria e información sobre Mateo Múgica, obispo dimisionario desde 1937; refugiados vascos en Francia; situación del seminario de Vitoria; actividad de los nacionalistas vascos en el extranjero; licencias para la marcha a América de sacerdotes vascos; súplica por trabajadores vascos condenados; sacerdotes vascos en la diócesis de Bayona y en otros países europeos; predicación en Bilbao; práctica para conmutar la pena de muerte al dirigente del PNV Lucio Arteche; pasionistas condenados; conducta del canónigo nacionalista Alberto Onaindía; predicación en euskera; colaboración de sacerdotes vascos en periódicos de izquierda; condena a muerte al líder del PNV Juan Ajuriaguerra; manifestación en honor de la Compañía de Jesús en Loyola, etc.

atzerrian euskal katolikoek kasuari buruz sortutako eztabaidak eta abar biltzen ditu.

- 968/3. Antoniuttiren eta hainbat agintariren (frankistak batez ere) arteko posta-trukea euskal apaizek atzerrian egindako jarduerari buruz. Europako herrialdeetan euskal errefuxiatuei laguntzeko egindako diru-bilketak, eta frankistek bilketa horiek eragozteko egindako manio-brak. Antoniuttik 1937ko ekainetik 1938ko apirilera bitarte Erromara igorritako eta Estatu Idazkaritzatik bidalitako telegramen kopiak. Egunkari zatiak.
- 968/4. Francoren Gobernuari igorritako oharrak. Igorlea eta hartzailea adierazi gabe zituen eta Mateo Mujikaren dimisioaren berri ematen zuen 1937ko urriaren 12ko komunikazio baten kopia. Frankistengandik heriotza-zigorra jaso zutenentzako errukiaren eskaerak. Francoren hainbat ordezkariaren eta elizako agintarien arteko posta-trukea Euskadiko kasuari buruz, Europako eta Amerikako elizgizonek Eusko Jaurlaritzari eta Errepublikari emandako babesagatik frankistek egindako protestak barne. Manuel Irujok 1938an egindako adierazpen batzuen inguruko posta-trukea.
- 968/6. Antoniuttik Pacelli kardinalari Espainiara iritsi zela-eta igorritako hainbat txostenen eta Pacelliren erantzunen kopiak. Txostenen gaien artean, honako hauek ditugu: Jose Antonio Agirreren etxean aurkitutako dokumentuak, Bilbon egindako Jasokundearen jaiak Errepublikaren garaian egindako profanazioei erantzuteko, euskal presoak, EAJren eta italiarren arteko tratuak, Bilbon hiria eta probintzia Jesusen Bihotzari eskaintzeko egindako ospakizunak, nazien propagandaren sarrera eta euskal haurren aberrirratzea. 1938ko beste txosten batean, Antoniuttiren eta Francoren arteko elkarriketa bat dago laburtuta. Elkarriketa hartan, euskaldunei buruz aritu ziren, besteak beste.
- 969/1. Aita Santuaren jaia. Antoniuttik Pacelliri 1938ko otsailaren 8an bidalitako gutun baten kopia (gutuna Bizkaian Pio XI.aren omenez prestatutako ospakizunei buruzkoa zen).
- 969/5. Lurralde «askatueta» egindako bisitaldia (Bizkaia, 1937ko abuztua) eta ordainagiriak.
- 968/2. Diario desde el 20 de junio hasta el 10 de diciembre de 1938. Incluye información sobre el exilio infantil vasco en Bélgica, polémicas en el extranjero sobre el caso de los católicos vascos, etc.
- 968/3. Correspondencia entre Antoniutti y diversas autoridades (sobre todo, franquistas) acerca de actividades de sacerdotes vascos en el extranjero. Colectas realizadas en países europeos para ayudar a los refugiados vascos y maniobras realizadas por los franquistas para evitar su realización. Copias de telegramas remitidos por Antoniutti a Roma y enviados desde la Secretaría de Estado fechados entre junio de 1937 y abril de 1938. Recortes de prensa.
- 968/4. Notas al Gobierno de Franco. Copia de una comunicación, fechada el 12 de octubre de 1937, sin remitente ni destinatario, dando cuenta de la dimisión de Mateo Múgica. Solicitudes de clemencia para condenados a muerte por los franquistas. Correspondencia entre diversos representantes de Franco y autoridades eclesiásticas sobre el caso vasco, con protestas franquistas por el apoyo de eclesiásticos europeos y americanos al Gobierno Vasco y a la República. Correspondencia sobre unas declaraciones de Manuel Irujo en 1938.
- 968/6. Copia de varios informes de 1937, remitidos por Antoniutti al cardenal Pacelli, sobre su llegada a España y respuestas de Pacelli. Los informes incluyen temas como los relativos a los documentos hallados en la casa de José Antonio Aguirre, fiestas de la Asunción celebradas en Bilbao como reparación por las profanaciones que se realizaron durante el período republicano, prisioneros vascos, tratos entre el PNV y los italianos, celebraciones en Bilbao para consagrar al Corazón de Jesús la ciudad y la provincia, penetración de la propaganda nazi y repatriación de niños vascos. Otro informe, fechado en 1938, resume una entrevista entre Antoniutti y Franco, en la que hablaron, entre otras cosas, sobre los vascos.
- 969/1. Fiesta del Papa. Copia de una carta del 8 de febrero de 1938, remitida por Antoniutti a Pacelli, sobre las celebraciones preparadas en Vizcaya en honor del papa Pío XI.

- Halaber, Antoniuttik Espainiara iritsi eta Bilbon lekutu zeneko, eta ebakuatutako euskal haurrak aberriratzeko zentroa antolatu zueneko aldiaren inguruan egindako *pro memoria* bat dago. Eusko Jaurlaritzak ebakuatutako objektu artistikoak berreskuratzeko Estatu Idazkaritzak egindako kudeaketei eta Bizkaian profanatutako elizei buruzko txostenak (1938ko abuztuaren 8a).
- 970/1. Gomá kardinalaren eta Antoniuttiren arteko posta-trukea (1938). Euskal apaiz aberztaleen jardueri buruzko informazioa agertzen da, atzerrian egindakoei buruzkoa bereziki.
 - 970/2. Apezpikuekiko askotariko posta-trukea. Lauzurikak Antoniuttiri bidalitako gutun bat dago tartean, 1938ko maiatzaren 20koa.
 - 970/3. Apezpikuen izendapena. Alberto Onaindiaren posta-trukea dago, besteak beste.
 - 971/1. Apezpikuen izendapena. Euskadiko propaganda erlijiosoari eta euskal apaizei buruzko posta-trukea dago tartean. Bereziki, José Cartanyà Antoniuttiri bidalitakoa aipatu behar da, Parisen erbesteratuta zeuden euskal apaizen egoerari buruzkoa (1938). Antoniuttik Pacelliri 1938ko maiatzaren 16an bidalitako gutun baten kopia. Gutun horretan, Euskadiko eta Kataluniako apaizek Frantzia egindako jardueren inguruan Cartanyà adierazitakoaren berri eman zion Antoniuttik. Pacellik Antoniuttiri 1938ko ekainaren 7an igorritako gutuna. Gutun horretan, ordezkari apostolikoak euskal apaizen jardueren inguruan igorritako txostenari buruz Aita Santuak zuen iritzia azaldu zion Pacellik.
 - 971/2. Antoniuttik Pacelliri 1938ko martxoaren 9an bidalitako gutun baten kopia, euskal apaizek atzerrian egindako jardueri buruzkoa. Gutun horri erantsita, honako hau dago: «*Copia de los documentos del archivo del Partido Nacionalista Vasco, que contiene la entrevista sostenida por el Excmo. Sr. Cardenal Vidal y Barraquer por los Sres. Gorostiaga y Aguirre enviados por Euzkadi Buru Batzarra*». Horrez gain, Alberto Onaindia kalonjearen jardueri buruzko askotariko informazioa dago (Antoniuttiren gutunak, txostenak, oharrak eta abar). Azpimarratu beharra dago Pacellik Antoniuttiri
 - 969/5. Visita a territorios «*liberados*» (Vizcaya, agosto de 1937) y recibos. Se incluye una *pro memoria* de Antoniutti sobre su establecimiento en Bilbao al llegar a España, donde organizó el centro de repatriación de los niños vascos evacuados. Informes sobre gestiones hechas por la Secretaría de Estado para la recuperación de objetos artísticos evacuados por el Gobierno Vasco y sobre iglesias profanadas en Vizcaya (8 de agosto de 1938).
 - 970/1. Correspondencia entre el cardenal Gomá y Antoniutti (1938). Se informa sobre actividades de los sacerdotes nacionalistas vascos, especialmente en el extranjero.
 - 970/2. Correspondencia variada con obispos. Incluye una carta, fechada el 20 de mayo de 1938, de Lauzurica a Antoniutti.
 - 970/3. Nombramiento de obispos. Incluye correspondencia de Alberto Onaindía.
 - 971/1. Nombramiento de obispos. Incluye correspondencia sobre propaganda religiosa vasca y en torno a los sacerdotes vascos, en especial de José Cartanyà a Antoniutti, sobre la situación del clero vasco exiliado en París (1938). Copia de una carta, fechada el 16 de mayo de 1938, remitida por Antoniutti a Pacelli, informándole de lo dicho por Cartanyà sobre actividades de sacerdotes vascos y catalanes en Francia. Carta del 7 de junio de 1938, remitida por Pacelli a Antoniutti, exponiendo la impresión del Papa sobre el informe remitido por el delegado apostólico sobre actividades de sacerdotes vascos.
 - 971/2. Copia de una carta del 9 de marzo de 1938, remitida por Antoniutti a Pacelli sobre actividades de los sacerdotes vascos en el exterior. Se incluye una «*Copia de los documentos del archivo del Partido Nacionalista Vasco, que contiene la entrevista sostenida por el Excmo. Sr. Cardenal Vidal y Barraquer por los Sres. Gorostiaga y Aguirre enviados por Euzkadi Buru Batzarra*». Hay, además, diversa información sobre las actividades del canónigo Alberto Onaindía, con notas, informes y cartas de Antoniutti, etc. Destaca la carta del 13 de

1938ko apirilaren 13an bidalitako gutuna. Gutun horretan, Antoniuttik euskal apaiz batzuek atzerrian egindako jardueri buruz egindako txosten bati emandako erantzuna agertzen da.

- 971/3. Antoniuttiren eta Gomáren arteko posta-trukea, Eusko Jauraritzak argitaratutako erlijio-propagandako liburuen egileen benetako izenei buruzkoa (1937). Euskal apaizen jazarpenari buruz idatzitako txosten baten, eta Onaindiak txosten hori Erromara igortzeko zuen asmoaren inguruan Estatuko Buruzagitzaren Idazkaritza Nagusiak egindako oharra, 1937ko abenduaren 9koa. Alberto Onaindiari, Valladoliden haren aurka egindako prozesuari, eta hark Egoitza Santuari aurkeztutako errekurtsuari buruzko informazioa. Azpimarratu beharra dago Antoniuttik 1938ko ekainaren 14an bidali zion gutunaren kopia. Gutun horretan, Aita Santuak zenbait apaizen –hala nola Onaindiaren– jardueren inguruan zuen iritziaz Pacellik helarazitakoa jakinarazi zion Onaindiari Antoniuttik. 1938ko martxoaren 26ko idazki baten kopia (baliteke idazkia Antoniuttirena izatea). Bertan, Italiak Donostian zuen kontsularen (hots, Cavalletti markesaren) eta Onaindiaren arteko elkarrizketa batean aztertutako gaiak agertzen dira. Egunkari-zatiak.
- 972/1. Euskal apaizak. Pacellik Antoniuttiri igorritako telegrama zifratu batzuen transkripzioak, 1937ko irailaren 7tik 14ra bitartekoak. Pacellik Antoniuttiri 1937ko irailaren 13an igorritako gutuna, Mujikaren dimisioari eta Lauzurikaren izendapenari buruzkoa. Antoniuttik Pacelliri 1937ko irailaren 26an «S. E. Mgr. Mugica» izenburuarekin bidalitako gutunaren kopia. Gutun horretan, Mujika monsinoreak euskal apaizei, euskal nazionalismoari, Gasteizko apaizgaitegiari eta abarri buruz idatzitako gutunak aztertu zituen Antoniuttik. Halaber, Mateo Mujikari eta Lauzurika Gasteizko administratzaile apostoliko izendatu izanari buruzko dokumentazio ugari dago. Dokumentazio horren barruan, Pacellik Antoniuttiri 1937ko urriaren 4an igorritako gutun bat dago, Lauzurikaren izendapenari, Mujikari eman beharreko hileko diru kopuruari («no menor a mil pesetas») eta Mujikari erbesteratutako euskal apaizekin inolako harremanik ez iza-

abril de 1938, dirigida por Pacelli a Antoniutti, contestando a un informe de éste sobre actividades de algunos sacerdotes vascos en el extranjero.

- 971/3. Correspondencia de 1937 entre Antoniutti y Gomá sobre los nombres auténticos de los autores de los libros de propaganda religiosa publicados por el Gobierno Vasco. Nota de la Secretaría General de la Jefatura del Estado del 9 de diciembre de 1937 sobre la redacción de un informe acerca de la persecución del clero vasco y la pretensión de Onaindiá de remitirlo a Roma. Información sobre Alberto Onaindiá, el proceso seguido contra él en Valladolid y el recurso elevado por éste a la Santa Sede. Destaca la copia de la carta de Antoniutti del 14 de junio de 1938, comunicándole lo transmitido por Pacelli de la opinión del Papa sobre las actividades de algunos sacerdotes, entre ellos Onaindiá. Copia de un escrito, fechado el 26 de marzo de 1938, tal vez de Antoniutti, donde se consignan los puntos tratados en una entrevista que mantuvieron Onaindiá y el cónsul italiano en San Sebastián, marqués de Cavalletti. Recortes de prensa.
- 972/1. Sacerdotes vascos. Transcripciones de telegramas cifrados, fechadas entre el 7 y el 14 de septiembre de 1937 y remitidos por Pacelli a Antoniutti. Carta del 13 de septiembre de 1937, remitida por Pacelli a Antoniutti, sobre la dimisión de Múgica y el nombramiento de Lauzurica. Copia de una carta del 26 de septiembre de 1937, enviada por Antoniutti a Pacelli, titulada: «S. E. Mgr. Mugica», en la que se tratan las cartas escritas por monseñor Múgica sobre temas como el clero vasco, el nacionalismo vasco y el seminario de Vitoria. Se recoge numerosa documentación de septiembre de 1937 sobre Mateo Múgica y sobre la designación de Lauzurica como administrador apostólico de Vitoria. Incluye una carta del 4 de octubre de 1937, remitida por Pacelli a Antoniutti, sobre el nombramiento de Lauzurica y la asignación mensual para Múgica («no menor a mil pesetas») y la comunicación hecha a éste de abstenerse de toda relación con los sacerdotes vascos exiliados. Borrador de un informe, fechado el 17 de agosto de 1938, posiblemente redactado por Anto-

teko bidalitako komunikazioari buruzkoa. Gasteizko Elizbarrutiari buruzko txosten baten zirriborrea (txostenak 1938ko abuztuaren 17ko data du, eta Antoniuttik idatzi zuen seguruenik). Erlijioak Euskadin zuen egoerari buruzko egunkari zatiak (egunkari frankistenak bereziki). Lauzurikak Westminsterreko kardinalari eta Frantzia, Belgika eta Holandako nuntzioei 1938ko martxoaren 15ean bidalitako gutun baten kopia. Gutun horretan, herrialde haietan bizi ziren Gasteizko Elizbarrutiko apaizei ministerio-lizentziak murriztu zitzaizkiela jakinarazi zien. Holandan erbesteratutako euskal apaizei emandako lizentziei buruzko dokumentu gehiago (1938) eta Baionako apezpikuak Antoniuttiri 1938ko maiatzaren 7an bidalitako gutun bat ere badaude (gutun horri erantsita, Jose Miguel Barandiaranen eta Pedro Mentxakaren sermoien aurkako salaketa bat agertzen da). Antoniuttik Lauzurikari 1938ko ekainaren 14an igorritako gutun baten kopia. Gutun horretan, Aita Santuak erbesteratutako euskal apaizen jardueren berri izatean izan zuen erreakzioa jakinarazi zion Lauzurikari. Euskadiko erlijioso-ordenen barruan (hau da, pasiotarren, karmeldarren eta eskolapioen artean) zeuden desadostasun politikoei buruzko txostenak.

Apaiz abertzaleei buruzko errepresioari buruzko dokumentazioa bereziki interesgarria da. Dokumentazio horren barruan, auziperatutako euskal apaizen zerrenda agertzen da, datarik gabe. Zehazki, zigorraren data, eta apaizaren izena, adina eta elizan betetzen zuen kargua daude adierazita. Halaber, lekualdatutako euskal apaizen zerrenda dago, datarik gabe. Zehazki, lekualdaketaren data, eta apaizaren izena, adina eta elizan betetzen zuen kargua daude adierazita. Horiez gain, erbesteratutako euskal apaizen itzulerari buruzko gutun baten zirriborrea dugu, daturik gabe. Euskal apaizen kontrako salaketak. Antoniuttik Bizkaiko agintari zibilei eta militarrei egindako bisitaldiari buruz 1937ko abuztuaren 8an idatzitako txosten baten kopia. Bi erlijiosori ezarritako heriotza-zigorraren eta biziarteko kartzela-zigorraren berri ematen zuen 1937ko telegrama zifratu baten transkripzioa. Gasteizko Elizbarrutiko bikario nagusiak Dávila jeneralari igorritako gutun baten kopia, datarik gabea (gutuna deserriratzeko zigorra jaso zuten euskal apaizei buruzkoa da). Gas-

niutti, sobre la diócesis de Vitoria. Recortes de prensa (sobre todo, franquista) en torno a la situación religiosa en el País Vasco. Copia de una carta del 15 de marzo de 1938, remitida por Lauzurica al cardenal de Westminster y a los nuncios de Francia, Bélgica y Holanda, dando cuenta de la restricción de las licencias ministeriales a los sacerdotes de la diócesis de Vitoria residentes en aquellos países. Hay varios documentos más sobre las licencias a los sacerdotes vascos exiliados en Holanda (1938) y una carta del 7 de mayo de 1938, dirigida por el obispo de Bayona a Antoniutti, adjuntándole una denuncia contra sermones de José Miguel Barandiarán y Pedro Menchaca. Copia de una carta del 14 de junio de 1938, remitida por Antoniutti a Lauzurica, comunicándole la reacción del Papa al ser informado sobre actividades de los sacerdotes vascos exiliados. Informes acerca de divisiones políticas dentro de diversas órdenes religiosas en el País Vasco: pasionistas, carmelitas y escolapios.

Es especialmente interesante la documentación sobre la represión al clero nacionalista vasco, que incluye: Listado, sin fecha, de sacerdotes vascos procesados. Se indica, no obstante, la fecha de la condena, el nombre del sacerdote, la edad y el cargo eclesiástico que ocupaba. Listado, sin fecha, de sacerdotes vascos trasladados. Se señala la fecha del traslado, el nombre del sacerdote, la edad y el cargo eclesiástico que ocupaba. Borrador de una carta, sin datos, sobre el retorno de sacerdotes exiliados vascos. Denuncias contra sacerdotes vascos. Copia de un informe del 8 de agosto de 1937, redactado por Antoniutti, sobre la primera visita girada a las autoridades civiles y militares de Vizcaya. Transcripción de un telegrama cifrado, de 1937, dando cuenta de las condenas a muerte y a cadena perpetua impuestas a dos religiosos. Copia de una carta, sin fecha, remitida por el vicario general de la diócesis de Vitoria al general Dávila sobre los sacerdotes vascos condenados al destierro. Carta del 10 de septiembre de 1937, dirigida por el vicario general de la diócesis de Vitoria a Antoniutti, adjuntándole copia del documento elevado a la autoridad militar en el caso de los sacerdotes desterrados. Entre septiembre y diciembre de 1937 hay numerosos informes y correspondencia entre Antoniutti, Pacelli y

teizko Elizbarrutiko bikario nagusiak Antoniutti bidalitako gutuna, 1937ko irailaren 10ekoa. Gutun horri erantsita, deserriratutako apaizen kasua zela-eta agintari militarrei aurkeztutako dokumentuaren kopia agertzen da. 1937ko irailetik abendura bitarteko aldiari dagokionez, Antoniuttiren, Pacelliren eta beste jende askoren (zibilen, militarren eta elizgizonen) posta-trukea eta txosten ugari daude euskal apaizen gaiaren inguruan: erbesteratuak, salaketak, atxilotetak, isunak, apaiz presoen eskaerak, protestak eta abar. Azpimarratu beharra dago Antoniuttik agintari frankistei bidalitako gutun bat, 1938ko urtarrilaren 22koa. Gutun horretan, Espainian errepresalien beldurrik gabe onar zitezkeen euskal apaiz erbesteratuen zerrenda eskatu zien Antoniuttik. Gai horri buruzko askotariko dokumentazioa dago (atzerrian bizi ziren elizbarrutiko apaizen zerrendak eta abar).

Halaber, honako hau dugu: «*Relación nominal (no oficial) de los sacerdotes y religiosos asesinados por los rojo-separatistas en Guipúzcoa y Vizcaya*». 1938ko dokumentazioan askotan agertzen den gai bat euskarazko predikua da. Beste dokumentu batzuen artean, honako hauek ditugu: Antoniuttik Pacelliri 1938ko otsailaren 11n igorritako gutun baten kopia (Gipuzkoako elizetan euskaraz predikatzeko debekuari buruzkoa da gutuna); Pacellik Antoniuttiri igorritako gutuna, 1938ko martxoaren 29koa (gutun horri erantsita, Jose Antonio Agirrek Egoitza Santuari euskaraz predikatzeko debekua –Lauzurikak dekretatuzela-eta kexa agertzeko igorritako telegrama baten kopia agertzen da); Juan Imaz jesuitak Antoniuttiri apaiz batzuen predikuak eragindako kalteak, gaztelaniaren erabilera (euskararen ordeztze) eta garai hartan aplikatzen ari zen politika salatzeko igorritako gutuna, datarik gabea.

- 972/2. Euskal apaizak. Nazionalistak izateagatik salatutako euskal apaizen jardun eta egoera prozesalari buruzko txosten ugari (1937). Euskal apaizek Gerra Zibilaren aurretik eta Gerra Zibilaren garaian egin zutenari buruz aurkeztutako memoriak. Begoñako Karmelo komentuan atxilotutako apaizen eta erlijiosoen zerrenda, datarik gabea. Begoñako Karmelon preso zeuden apaizek Antoniuttiri 1937ko abuztuaren 30ean eta 31n bidalitako idazkiak, kontrako salaketa

muchas otras personas (civiles, militares y eclesiásticos) sobre la cuestión del clero vasco: exiliados, denuncias, detenciones, multas, peticiones de los sacerdotes presos, protestas, etc. Destaca una carta, fechada el 22 de enero de 1938, enviada por Antoniutti a las autoridades franquistas, solicitándoles la lista de sacerdotes vascos exiliados que podían ser admitidos en España, sin temor a represalias. Hay diversa documentación en torno a este tema, listados de sacerdotes de la diócesis residentes en el extranjero, etc.

Además, existe también una «*Relación nominal (no oficial) de los sacerdotes y religiosos asesinados por los rojo-separatistas en Guipúzcoa y Vizcaya*». Una cuestión recurrente en la documentación en 1938 es la predicación en euskera. Se recogen aquí, entre otros papeles: copia de una carta del 11 de febrero de 1938, remitida por Antoniutti a Pacelli, sobre la prohibición de predicar en euskera en las iglesias de Guipúzcoa; carta del 29 de marzo de 1938, remitida por Pacelli a Antoniutti, adjuntando copia de un telegrama remitido por José Antonio Aguirre a la Santa Sede protestando por la prohibición de predicar en euskera decretada por Lauzurica; carta, sin fecha, del jesuita Juan Imaz a Antoniutti, denunciando los males causados por la predicación de ciertos sacerdotes, el uso del castellano en lugar del euskera y la política aplicada en el momento.

- 972/2. Sacerdotes vascos. Numerosos informes sobre la actuación y la situación procesal de sacerdotes vascos acusados de ser nacionalistas (1937). Memorias presentadas por sacerdotes vascos sobre su actuación antes y durante la Guerra Civil. Listado, sin fecha, de sacerdotes y religiosos detenidos en el convento del Carmelo de Begoña. Escritos del 30 y 31 de agosto de 1937, elevados a Antoniutti por sacerdotes presos en el Carmelo de Begoña con la acusación y declaración prestada por ellos. Figura también un escrito semejante de los carmelitas descalzos de Amorebieta. Destacan los escritos, fechados el 7 de septiembre de 1937, de dos sacerdotes reclusos en el Carmelo de Begoña (Domingo San Sebastián Lapeira y Lorenzo Amorrortu Azpegorta) condenados a muerte, elevados a Antoniutti. Listados, sin fecha, de sacerdotes guipuzcoanos exiliados,

eta egindako deklarazioa adierazita. Halaber, Zornotzako karmeldar oinutsek bidalitako antzeko idazki bat ere badago. Begoñako Karmelon zeuden eta heriotza-zigorra jaso zuten bi apaizak (hots, Domingo San Sebastián Lapeira eta Lorenzo Amorrortu Azpegorta apaizek) Antoniutti bidalitako idazkiak azpimarratu behar dira (1937ko irailaren 7koak). Erbesteratutako, Gasteizko apaizgaitegiaren atxilotutako eta hainbat espetxetan preso egondako apaiz gipuzkoarren zerrendak, datarik gabeak. Gasteizko Apezpikutzak 1937ko otsailaren 15ean igorritako idazki baten kopia. Idazki horrek Gipuzkoako gobernadore militarrek hamaika apaizi Espainiako elizbarrutietara lekualdatzeko *boluntario* izatera behartzeko hilabete bereko 11n bidalitako beste idazki baten edukia berri ematen du. Gasteizko Apezpikutzako bikario nagusi Antonio Maria Ormazabalek 1937ko otsailaren 15ean hainbat elizgizoni bidalitako ofizio baten kopia. Ofizio horretan, agintari militarrek hainbat apaiz elizbarrutia uztera behartzeko –nazionalista izateagatik– egindako beste ofizio bat agertzen da transkribatuta. Halaber, Cirilo de Arzubiagak Southamptonetik Juan Jose Landabururi igorritako eta zentsura militarrek bidean atzemandako gutun bat dago, 1937ko ekainaren 2koa. Gutun horretan, ebakuatutako haurren espedizioa iritsi zela adierazi, eta material didaktikoa eskatzen zion.

- 972/3. Kataluniako auzia. Errepublikaren mendeko eremuan kultura katolikoa berrezartzeko egindako saioei buruzko dokumentazioa dago (Manuel Irujo ministroak esku hartu zuen horretan). Tartean, datarik gabeko bi txostenen kopiak daude: bata, Eibarko EAJren Uri Buru Batzarrak Euskadiko Gobernuarentzat idatzia, plaza-ordezkariek erlijio-arloan ikusitako jokabideari buruzkoa da, eta, bestea, Euskal Gazte Abertzaleak erakundeak Juventudes Demócratas Antifascistas erakundeari Parisen, 1936ko abenduaren 19an egindako kongresua zela-eta aurkeztutakoa. Euskal apaiz batzuek Aita Santuari 1937ko maiatzaren 11n bidalitako dokumentu baten paragrafoak, eta hainbat apaizen jardura politikoei buruzko txosten bat, datarik gabea.
- 973/1. Emigratu zuten apaizak. Apaizei Amerikara joateko emandako lizentzien zerrenda.

detenidos en el seminario de Vitoria y prisioneros en diversas cárceles. Copia de un escrito del 15 de febrero de 1937, remitido por el Obispado de Vitoria, comunicando el contenido de otro del 11 del mismo mes del gobernador militar de Guipúzcoa enviado a once sacerdotes conminándoles a ofrecerse *voluntarios* para ser trasladados a diócesis españolas. Copia de un oficio del 15 de febrero de 1937, dirigido por Antonio María Ormazábal, vicario general del Obispado de Vitoria, a diversos clérigos, transcribiéndoles otro de la autoridad militar en la que se conmina al abandono de la diócesis a una serie de sacerdotes acusados de nacionalistas. Existe también una carta, fechada el 2 de junio de 1937, remitida por Cirilo de Arzubiaga desde Southampton a Juan José Landáburu e interceptada por la censura militar, dándole cuenta de la llegada de la expedición de niños evacuados y solicitándole material didáctico.

- 972/3. Cuestión catalana. Incluye documentación sobre los intentos de restauración del culto católico en la zona republicana, en los que intervino el ministro Manuel Irujo. Se incluyen copias de dos informes, sin fecha: uno, redactado por la Junta Municipal del PNV de Eibar para el Gobierno de Euskadi, sobre la conducta observada en materia religiosa por el delegado de la plaza, y otro, presentado por las Juventudes Nacionalistas Vascas a las Juventudes Demócratas Antifascistas, con ocasión del congreso celebrado en París el 19 de diciembre de 1936. Párrafos de un documento, fechado el 11 de mayo de 1937, elevado por sacerdotes vascos al Papa, y un informe sin fecha sobre actividades políticas de varios sacerdotes.
- 973/1. Sacerdotes emigrados. Listado de licencias concedidas a sacerdotes para emigrar a América. Contiene correspondencia del obispo de Bayona sobre este tema y sobre la repatriación de sacerdotes y de niños vascos exiliados.
- 974/1. Distribución de subsidios y limosnas. Carta, fechada el 8 de mayo de 1938, remitida por Antoniutti a Pacelli, dándole cuenta de la distribución de gastos para la repatriación de niños vascos exiliados y otros.

- Baionako apezpikuaren posta-trukea biltzen du (aipatutako gaiari eta erbesteratutako apaizen eta haurren aberriratzeari buruzkoa).
- 974/1. Sorospenen eta limosnen banaketa. Antoniuttik Pacelliri igorritako gutuna, 1938ko maiatzaren 8koa. Gutun horretan, erbesteratutako euskal haurrak aberriratzeko gastuen eta beste gastu batzuen banaketaren berri eman zion Antoniuttik.
 - 974/2. Malinasko artzapezpikutzak erbesteratutako euskal haurrak aberriratzeko gastuen inguruan egindako fakturak, 1938ko otsailaren 17koak eta apirilaren 23koak. 1937an frankisten bonbardaketek suntsitutako Durangoko elizaren berreraikuntzari buruzko dokumentazioa (1938). Ramón Grífulek Antoniuttiri Ingalaterran erbesteratuta zeuden euskal haur batzuk iritsi zirela jakinarazteko bidalitako gutuna, 1938ko ekainaren 18koa.
 - 974/3. Presoak eta zigortuak. Bilboko Larrinagako espetxean zeuden euskal presoek zerrenda. Elizak euskal presoek heriotza-zigorra kentzeko egindako bitartekotza-lanari buruzko dokumentazioa (1937). Gerrako euskal presoek buruzko txosten baten kopia (datarik eta egile-rik gabe). Europako hierarkia katolikoko kideek 1937an euskal presoek (Eusebio Irujo, Florencio Markiegi eta abar) alde bidalitako gutunak eta telegramak. Gomák Antoniuttiri bidalitako gutuna, 1937ko irailaren 2koa. Gutunak fusilamendurik ez izateko agintarien aurrean egindako kudeaketak aipatzen ditu. Antoniuttik Pacelliri 1937ko irailaren 18an igorritako gutun baten kopia (gutuna gerrako presoek buruzkoa da). Erbesteratutako hurrei eta horien aberriratzeari buruzko dokumentazioa. Sangronizek Antoniuttiri bidalitako dokumentazioa, Pedro eta Manuel Chalbaud nazionalisten ondasunen konfiskazioari buruzkoa. Ingalaterran bizi ziren euskal apaizei buruzko informazioa. Juan Aju-riagerrak Antoniuttiri 1937ko abenduaren 18an bidalitako gutuna, heriotza-zigorra jaso zuten Euzko Gudarosteko ofizialei buruzkoa.
 - 974/4. Presoak eta zigortuak. Antoniuttik Hinsleyri bidalitako gutun baten kopia, datarik gabea. Gutun horretan, Jose Ignacio Lizasok
 - 974/2. Facturas del 17 de febrero y el 23 de abril de 1938, extendidas por el Arzobispado de Malinas, de gastos realizados en la repatriación de niños vascos exiliados. Documentación sobre la reconstrucción de la parroquia de Durango (1938), destruida por los bombardeos franquistas en 1937. Carta del 18 de junio de 1938, remitida por Ramón Gríful a Antoniutti, informándole de la llegada de unos niños vascos exiliados en Inglaterra.
 - 974/3. Prisioneros y condenados. Listado de presos vascos internados en la cárcel de Larrinaga (Bilbao). Documentación sobre la intercesión eclesíastica para lograr levantar la pena de muerte a presos vascos (1937). Copia de un informe, sin fecha ni autor, sobre prisioneros de guerra vascos. Cartas y telegramas de miembros de la jerarquía católica europea a favor de presos vascos (Eusebio Irujo, Florencio Marquiegui, etc.) en 1937. Carta del 2 de septiembre de 1937, de Gomá a Antoniutti, sobre gestiones ante las autoridades para evitar fusilamientos. Copia de una carta del 18 de septiembre de 1937, remitida por Antoniutti a Pacelli, sobre prisioneros de guerra. Documentación sobre el exilio infantil y las repatriaciones. Documentación enviada por Sangroniz a Antoniutti sobre la incautación de bienes de los nacionalistas Pedro y Manuel Chalbaud. Información sobre sacerdotes vascos residentes en Inglaterra. Carta del 18 de diciembre de 1937, dirigida por Juan Ajuriaguerra a Antoniutti, sobre los oficiales del Ejército Vasco condenados a muerte.
 - 974/4. Prisioneros y condenados. Copia de una carta, sin fecha, remitida por Antoniutti a Hinsley, en respuesta a una carta de protesta enviada por José Ignacio Lizaso (PNV) a causa de la represión y condenas a muerte dictadas contra vascos. Copia de una carta del 28 de enero de 1938, remitida por Antoniutti a Pacelli, sobre la petición de clemencia para Lucio Arteche, condenado a muerte. Documentación tramitada por Antoniutti para la repatriación de algunas maestras vascas residentes en Bélgica, sobre conmutaciones de penas de muerte (entre ellas varias a afiliados al sindicato ELA-STV) y sobre sacerdotes prisioneros. Documentación cursa-

(EAJ) euskaldunen kontrako errepresioa eta heriotza-zigorrek zirela-eta bidalitako protesta-gutun bati erantzun zion Antoniuttik. Antoniuttik Pacelliri 1938ko urtarrilaren 28an bidalitako gutun baten kopia. Gutun horretan, heriotza-zigorra jaso zuen Lucio Artetxerentzako errukia-
ren eskaera aipatzen da. Antoniuttik Belgikan bizi ziren euskal maistra batzuk aberriratzeko eta heriotza-zigorrek –batzuk ELA-STV sindika-
tuan afiliatutakoei ezarritakoak– txikiagotzeko bideratutako dokumentazioa, eta preso zeuden apaizei buruzkoa. Vatikanok Ajuriagerraren alde bideratutako dokumentazioa. Isidro Grifulek Antoniuttiri 1938ko martxoaren 24an bidali-
tako gutuna, haurren aberriratzeari eta presoen alde egindako kudeaketei buruzkoa.

- 975/1. Erbesteratutako euskal hurrei, Fran-
tziako errefuxiatuen egoerari eta laguntzaileei
buruzko informazioa, haurren zerrendak, erre-
klamazioak eta abar.
- 975/2. Belgikara erbesteratutako haurren eta
Idazkaritzak bideratutako erreklamazioen
zerrendak. Haurren zerrenda (Malinasko kardi-
nalaren Obrarena, sozialistena eta Gurutze
Gorriarena).
- 975/3. Britainia Handira eta Suitzara erbestera-
tutako haurren zerrendak.
- 975/4. Espainiako eta atzerriko egunkarien
zatiak. Euskadiko katolikoen kasua aipatzen
duten euskal egunkariak ere badaude.
- 976/1. Haurrak. Agintari frankistekiko posta-
trukea haurren aberriratzeari inguruan (1937-
1938). Halaber, euskal haurren aberriratzeari
dagokionez, Britainia Handiko abokatuen Ba-
tzorde batek emandako irizpena, Albako duke-
aren gutun bat eta Antoniuttik Frantzia, Belgika,
Suitza eta Holandako nuntzioei bidalitako beste
bat daude. Gainera, haurrak Frantzian eta Sui-
tzan igarotako erbestealdiari lotutako posta-tru-
kea biltzen duen karpeta bana dago.
- 976/2. Belgikara erbesteratutako haurrak. Anto-
niuttiren posta-trukea, Belgikara ebakuatutako
euskal haurren aberriratzeari ingurukoa
(1937-1938).

da por el Vaticano a favor de Ajuriaguerra. Carta
del 24 de marzo de 1938, dirigida por Isidro Grí-
ful a Antoniutti sobre repatriación de niños y
gestiones a favor de presos.

- 975/1. Información sobre el exilio infantil vasco,
situación de los refugios en Francia, listas de
niños, personal auxiliar, reclamaciones, etc.
- 975/2. Listas de niños expatriados a Bélgica y
de reclamaciones cursadas por el Secretariado.
Lista de los niños de la Obra del cardenal de
Malinas, de los socialistas y de la Cruz Roja.
- 975/3. Listas de niños expatriados a Gran Bre-
taña y Suiza.
- 975/4. Recortes de prensa española y extranje-
ra. Incluye periódicos vascos sobre el caso de
los católicos vascos.
- 976/1. Niños. Correspondencia con autoridades
franquistas sobre repatriación de niños (1937-
1938). Incluye copia de un dictamen dado por
una comisión de abogados británicos, una carta
del duque de Alba y otra de Antoniutti a los nun-
cios de Francia, Bélgica, Suiza y Holanda y al
arzobispo de Westminster, sobre repatriación
de niños vascos. Existen sendas carpetas con
correspondencia sobre el exilio infantil en Fran-
cia y Suiza.
- 976/2. Niños en Bélgica. Correspondencia de
Antoniutti sobre la repatriación de niños vascos
evacuados a Bélgica (1937-1938).
- 976/3. Niños en Gran Bretaña. Corresponden-
cia de Antoniutti en torno a la repatriación de
niños evacuados a Inglaterra (1937-1938).
- 976/4. Correspondencia de Antoniutti sobre
repatriación de niños vascos (1937-1938).
Cuentas de repatriación de niños.
- 976/5. Correspondencia entre Antoniutti y la
Santa Sede (1937-1938) acerca de la repatria-
ción de niños vascos.
- 977/1. Cuentas de repatriación, pensión de
niños en el Colegio del Amor Misericordioso de

- 976/3. Britainia Handira erbesteratutako haurrak. Antoniuttiren posta-trukea, Ingalaterrara ebakuatutako haurren aberriratzearen ingurukoa (1937-1938).
- 976/4. Antoniuttiren posta-trukea, euskal haurren aberriratzearen ingurukoa (1937-1938). Haurren aberriratzeari lotutako kontuak.
- 976/5. Antoniuttiren eta Egoitza Santuaren arteko posta-trukea, euskal haurren aberriratzearen ingurukoa (1937-1938).
- 977/1. Aberriratzeari lotutako kontuak, haurren pentsioa Bilboko Maitasun Errukiorraren Ikastetxean (1937ko azarotik 1939ko abendura bitarte). Euskal haurrak aberriratzeko Idazkaritzaren kontuen koaderno (1938ko urtariletik 1939ko abendura bitarte).
- 977/2. Espainiako eta atzerriko egunkarien zatiak. Euskadiren aipamen ugari agertzen dira. Gainera, aberriraturako hurrei buruzko gutunak eta Isidro Grífulen *La tragedia de los niños vascos en el extranjero* liburuxka (Burgos, 1938) daude. Testuak ertzeko ohar batzuk ditu (egilearenak berarenak agian).
- 977/3. 1938an eta 1940an Cicognani nuntzioak hainbat apezpikurekin, Pacellirekin eta agintari frankistekin Espainiako haurren aberriratzearen inguruan izan zuen posta-trukea. 1939ko martxo gutun batean, Britainia Handian bizi ziren ehun euskal haur SESBera eramateko aukera aztertzen da.
- 977/4. Haurren aberriratzearen inguruko posta-trukea, datarekin (1937-1939). Haurrek gurasoei eta senitartekoei idatzitako gutunen kopiak ere badaude.
- 977/5. Haurren espedizioa Frantziara.
- 977/6. Haurren espedizioa Ingalaterrara.
- Bilbao (de noviembre de 1937 a diciembre 1939). Cuaderno de cuentas del Secretariado para la repatriación de niños vascos (de enero de 1938 a diciembre de 1939).
- 977/2. Recortes de prensa española y extranjera con bastantes alusiones al País Vasco. Contiene, además, cartas sobre los niños repatriados, el folleto *La tragedia de los niños vascos en el extranjero*, de Isidro Gríful (Burgos, 1938). El texto presenta algunas anotaciones al margen, tal vez del mismo autor.
- 977/3. Correspondencia mantenida por el nuncio Cicognani, en los años 1938 y 1940, con varios obispos, con Pacelli y con autoridades franquistas, sobre repatriación de niños españoles. Hay una carta de marzo de 1939 sobre el posible traslado a la URSS de cien niños vascos residentes en Gran Bretaña.
- 977/4. Correspondencia, fechada, sobre repatriación de niños (1937-1939). Incluye copias de cartas de niños escritas a sus padres y parientes.
- 977/5. Expedición de niños a Francia.
- 977/6. Expedición de niños a Inglaterra.

Madrilgo Nuntziaturaren Artxiboko funtsaz (eta, deskribatu dugunez, Antoniuttiren eginkizunari buruzko dokumentazioaz) gain, duela gutxi *Archivio della Sacra Congregazione degli Affari Ecclesiastici Straordinari* izenekoa ireki da ikertzaileen-

Además del Fondo Archivo de la Nunciatura en Madrid, con la documentación correspondiente a la misión de Antoniutti, descrito hasta aquí, recientemente se ha abierto a los investigadores el *Archivio della Sacra Congregazione degli Affari Ecclesiastici Straordinari*. En concreto, dentro de la parte correspondiente a *Spagna, Cuarto periodo. Pontificado de Pío XI (1936-1939)*, existen cuatro carpetas cuya documentación se refiere específicamente al País Vasco: la 875 (fasc. 250-251) alude al «*Partido Nacionalista Vasco*» (1936); la 896 (fasc. 287-301), incide en «*La postura de los vascos en la Guerra Civil*» (1936-1939) e incluye bastante información sobre el bombardeo de Guernica; la 904 (fasc. 311) versa sobre el «*Canje de rehenes entre los nacionalistas [franquistas] y los vascos*» (1937-1938); y la 915 (fasc. 324) da cuenta del nombramiento del administrador apostólico de la diócesis de Vitoria, monseñor Lauzurica (1937-1938). Además, es muy probable que en

tzat. Zehazki, *Spagna, Cuarto periodo. Pontificato di Pío XI (1936-1939)* atalaren barruan, bereziki Euskadiri buruzko dokumentazioa biltzen duten lau karpeta daude: 875. karpeta (250-251. faszikuluak) Eusko Alderdi Jeltzaleari buruzkoa da (1936); 896. karpetak (287-301. faszikuluak), berriz, euskaldunek Gerra Zibilean hartu zuten jarrera du aztergai (1936-1939), eta Gernikako bonbardaketari buruzko informazio ugari biltzen du; 904. karpeta (311. faszikulua) nazionalisten (frankisten) eta euskaldunen arteko bahitu-trukeari buruzkoa da (1937-1938); azkenik, 915. karpetak (324. faszikulua) Lauzurika monsinorea Gas-teizko Elizbarrutiko administratzaile apostoliko izendatu izanaren berri ematen du (1937-1938). Gainera, baliteke izenburu generikoa duten beste karpeta batzuetan Gerra Zibilak Euskadin iraun zuen aldiari buruzko informazioa egotea.

2. Dokumentuak deskribatzeko tresnak

Web-orrialdean, *Funtsen eta deskribapenerako eta ikerketarako tresnen aurkibidea* kontsulta daiteke, eta *pdf* formatuan jaisteko aukera ere badago. Gainera, serie bakoitza deskribatzeko tresnak ere badaude. Horretarako dagoen gela batean kontsultatu behar dira, eta beren tokian utzi amaitzean. Ikertzaileak funts bakoitzari dagozkion deskribapen-tresnen eta ikerketa-tresnen zerrenda aurkituko du: blokak, aurkibideak, inbentarioak, fitxategiak, inprimakiak eta erreperitorioak, ASVen *Sala Indici* izenekoan.

otras carpetas, tituladas de forma genérica, haya información sobre la Guerra Civil en el País Vasco.

2. Instrumentos de descripción documental

Se puede consultar en la página web el *Índice de Fondos y medios correspondientes de descripción e investigación*, descargándolo en formato *pdf*. Existe, además, una serie de instrumentos de descripción de cada serie, que deben consultarse en la sala dedicada a ello y colocarse en su lugar al terminar. El investigador encontrará la lista de medios de descripción y de investigación relativos a cada fondo: Blocs, Índices, Inventarios, Ficheros, Impresos y Repertorios varios, en la *Sala Indici* del ASV.

3.14. NATIONAL ARCHIVES AND RECORDS ADMINISTRATION OF THE UNITED STATES (NARA)
[AMERIKETAKO ESTATU BATUETAKO ARTXIBO NAZIONALAK ETA ARTXIBO-DOKUMENTUEN ADMINISTRAZIOA]
[Maryland, AEB]

Xabier Irujo Ametzaga

National Archives and Records Administration II
 (NARA II)
 8601 Adelphi Road. College Park. MD (Maryland)
 20740-6001. Ameriketako Estatu Batuak

Telefonoa: + (1) (301) 837-2000 / 1-866-272-6272

Faxa: + (1) (301) 837-0483

E-posta: inquire@nara.gov

Web-orria: www.archives.gov

Ordutegia: 09:00-17:00 (astelehenetik ostiralerara).
 Artxiboa 09:00etatik 16:45era bitarte zabalitzen dute hilean larunbat batean, eta 09:00etatik 20:45era bitarte hilean bi egunetan. Ordu luze horiek (*extended hours*) gutxienez hilabeteko aurretiaz iragartzen dituzte web-orrian. Gabonetan, egoitzak bi edo hiru egunetan egoten dira itxita (abenduaren 23tik 25era bitartean, eta urtarrilaren 1ean), urtearen arabera.

Nola iritsi: Autobusa. Doako linea artxiboko langileentzat eta ikertzaileentzat (langileek libre utzitako eserlekuen arabera). Washington DC hiriko Artxibo Nazionalaren eraikina dagoen tokitik College Park-eko eraikinera irteten da orduro, 08:00etatik aurrera (45 minutuko ibilbidea da). Itzultzeko autobusak ere orduro irteten dira College Park-eko eraikinetik. Azkena 17:00etan irteten da.

3.14. NATIONAL ARCHIVES AND RECORDS ADMINISTRATION OF THE UNITED STATES (NARA)
[ARCHIVOS NACIONALES Y ADMINISTRACIÓN DE LA DOCUMENTACIÓN DE LOS ESTADOS UNIDOS]
[Maryland, Estados Unidos]

Xabier Irujo Ametzaga

National Archives and Records Administration II
 (NARA II)
 8601 Adelphi Road. College Park. MD (Maryland)
 20740-6001. Estados Unidos

Teléfono: + (1) (301) 837-2000 / 1-866-272-6272

Fax: + (1) (301) 837-0483

E-mail: inquire@nara.gov

Página web: www.archives.gov

Horario: 09:00-17:00 (lunes-viernes). El Archivo está abierto un sábado al mes (09:00-16:45) y dos días al mes con horario ampliado (09:00-20:45). Estos días extensos (*extended hours*) se anuncian al menos con un mes de antelación en la página web. En Navidades las sedes cierran dos o tres días (23 al 25 de diciembre y 1 de enero), dependiendo del año.

Acceso: Autobús. Línea gratuita para el personal de servicio del Archivo y para los investigadores (dependiendo de los asientos libres que dejen los trabajadores). Sale desde el edificio del Archivo Nacional en Washington DC hasta el College Park cada hora, a partir de las 8 (trayecto de 45 minutos). Los de vuelta parten también cada hora del edificio de College Park. El último es a las 17:00.

Metroa eta metrobusa (astelehenetik ostiralera). Metroaren (*Green line*) eta metrobusaren (R3 eta C-8) linea konbinatuak, Washington DCko erdigunetik Adelphi Road-era. *Shuttle* edo zuzeneko garraioko beste doako linea bat ere badago; Prince George Plazatik irteten da. Oro har, Ameriketako Estatu Batuetan komeni da auto bat alokatzea, ez baita oso garestia. Gainera, artxiboetan, erdigunean eta merkataritzaguneetan izan ezik, garraio publikoko zerbitzua oso urria da hiriburuko beste leku batzuetara joan nahi denean.

Kontsulta: Artxibo Nazionalak 44 dokumentazio-zentro, artxibo eta presidentetza-liburutegi dituzte Ameriketako Estatu Batuetan zehar barreiatuta. Guztiek beren web-orria dute (artxibo guztientzat komuna den orri nagusiak ematen die sarbidea), eta funtsak partzialki deskribatuta daude. Egoitza guztiek dute bezeroaren arretarako zerbitzua. Hortaz, guztiekin harremanetan jartzeko eta funtsei buruzko galderak egiteko aukera dago, posta elektronikoa edo telefono bidez. Horrez gain, edozein egoitzatan gordetako jatorrizko dokumentuen fotokopiak eska daitezke posta elektronikoa edo telefono bidez. Kontsultak Internetetik egiteko, sarbidegako bat duen doako kontu bat sortu behar da. Artxiboak funtsen izaeraren arabera antolatuta daude. Gerra Zibilak Euskadin iraun zuen aldiari buruzko ia informazio osoa Ameriketako Estatu Batuetako Kanpo Gaietako Ministerioaren Estatuko Departamentuko (*US Department of State*) funtsetan dago, College Park-eko (Maryland) Artxibo Nazionalen egoitzan. Hori dela-eta, fitxa honetan adierazita dauden datuak egoitza horretakoak dira. Egoitza 1993an sortu zen, eta *National Archives II* deitzen diote. Munduko artxiborik handiena da eta, paper-euskarriko eta euskarri digitaleko dokumentuez gain, ikus-entzunezko iturriak, argazkiak, posterrak, mapak, marrazkiak eta abar ditu. Dokumenturik zaharrena 1789koak dira. Eraikinak 5 solairu ditu, eta honela dago antolatuta:

- 1. solairua. Harrera- eta erregistro-gela, *Room 1000 (Customer Service Center & Registration / Orientation)*; gainera, liburutegia dago behe-solairuan (*Room 1050*).
- 2. solairua. Idatzizko erregistroak kontsultatzeko gela (*Room 2000*).
- 3. solairua. *Archives Library Information Center (Room 3000)* izeneko gela; artxibo kartografi-

Metro y metrobús (lunes-viernes). Líneas combinadas de metro (*Green line*) y metrobús (R3 y C-8) que llegan hasta Adelphi Road desde el centro de Washington DC. Existe otra línea gratuita de *shuttle* (transporte directo), que sale de Prince George Plaza. En general, en los Estados Unidos es recomendable alquilar un coche, que resulta bastante económico. Además, excepción hecha de los archivos, centro y zonas comerciales, el servicio de transporte público es muy reducido a la hora de trasladarse a otros puntos de la capital.

Consulta: Los Archivos Nacionales cuentan con 44 centros de documentación, archivos y bibliotecas presidenciales dispersos a lo largo de la geografía estadounidense. Todos ellos poseen su propia página web (a la que se accede desde la página central, común a todos los archivos) y sus fondos están parcialmente descritos en las mismas. Todas las sedes poseen servicio de atención al cliente, por lo que es posible contactar con ellas mediante correo electrónico o teléfono y realizar preguntas sobre sus fondos. Asimismo, es posible solicitar mediante correo electrónico o telefónicamente fotocopias de documentos originales conservados en cualquiera de las sedes. Para las consultas por internet es preciso crear una cuenta gratuita con una clave de acceso.

Los archivos están organizados de acuerdo a la naturaleza de sus fondos. La información sobre la Guerra Civil en Euskadi se encuentra casi en su totalidad en los fondos procedentes del Departamento de Estado (*US Department of State*), que constituye el Ministerio de Asuntos Exteriores de los Estados Unidos, y están en la sede de los Archivos Nacionales de College Park (Maryland). Por ello, los datos que se indican en esta ficha corresponden a esta sede, que fue creada en 1993 y es popularmente conocida como *National Archives II*. Está considerado el mayor archivo del mundo y, además de documentos en soporte papel y digital, posee fuentes audiovisuales, fotografías, pósteres, mapas, dibujos, etc. Los documentos más antiguos datan de 1789.

Su edificio, de 5 plantas, se organiza del siguiente modo:

- Planta 1. Sala de recepción y registro, *Room 1000 (Customer Service Center & Registration / Orientation)*; también en la planta baja está la librería (*Room 1050*).
- Planta 2. Sala de consulta de registros escritos (*Room 2000*).

koak eta arkitektura-dokumentuak (planoak, kale-izendegiak eta abar) daude solairu horretan (*Room 3050*).

- 4. solairua. Filmak eta ikus-entzunezko dokumentuak *Room 4000* izeneko gelan kontsultatu daitezke, eta mikrofilmak eta mikrofitxak, berriz, *Room 4050* izenekoan.
- 5. solairua. Euskarri elektronikoko dokumentuen gela (*Room 6050*) eta *Still Picture Research* (*Room 5050*) izeneko gela.

Artxiboan sartzean, ikertzaileak *Power Point* programan egindako aurkezpen bat irakurri behar du *Researcher Assistance Room* (*Room 1000*) izeneko behe-solairuko harrera-gelan horretarako prestatutako ordenagailuetan. Aurkezpen horrek dokumentazioaren kontsultari eta segurtasun-arau orokorrei buruzko informazio guztia ematen du. Ondoren, ikertzaileak formulario bat bete behar du ordenagailu berean. Pasaportea aurkeztu ondoren, identifikazio-txartel bat ematen zaio, hurrengo egunetan artxiboaren edozein egoitzatan sartu ahal izan dadin. Prozesua osatzeko, 10 minutu baino ez dira behar.

Segurtasun-neurrirei jarraiki, kontrola pasa beharra dago kontsulta-eremuan (hau da, 2. solairutik 5.era bitarte) sartu edo bertatik irteten den bakoitzean. Gainera, 1. solairura igotzeko eta bertatik jaisteko, igogailua erabili behar da nahitaez. Aldez aurretik harrera-gelan baimendu ez badira, debekatuta dago material lagungarriak edo idazteko materialak sartzea. Ordenagailuak, eskanerrak, argazki-makinak, liburuak, apunteak edo folioak baimenduta daude, betiere harrera-gelan emandako baimenarekin. Baimen bat emango da ikertzaileak kontsulta-eremuan sartu nahi duen material bakoitzerako (ordenagailua, kamera, liburua, apunteak eta abar). Eremu horretan sartu edo bertatik irteten den bakoitzean, objektu guztien baimena eta ikertzaile-txartela erakutsi behar ditu. Ezin da boligraforik eta lumarik erabili; arkatza da erabil daitekeen bakarra. Nolanahi ere, ez da arkatzik eta foliorik eraman behar, kontsulta-geletan bai baitago material hori. Mahai guztiek ordenagailurako entxufea dute. Interneten sartzeko, ikertzailearen esku dauden artxiboko ordenagailuak erabili behar dira.

Debekatuta dago kontsulta-geletan berokiarekin, karpetekin, zorroekin, ordenagailuaren edo kameraren estalkiarekin edo janariarekin sartzea. Ikertzaileak armairu indibidualak ditu zorupean (*Room B1*). Armairu bat erabiltzeko, 25

- Planta 3. Sala denominada *Archives Library Information Center* (*Room 3000*); los archivos cartográficos y los documentos arquitectónicos (planos, callejeros...) se hallan en esta planta (*Room 3050*).
- Planta 4. Las películas y documentos audiovisuales se pueden consultar en la *Room 4000* y los microfilmes y microfichas en la *Room 4050*.
- Planta 5. Sala de documentos con soporte electrónico (*Room 6050*) y sala denominada *Still Picture Research* (*Room 5050*).

Al acceder al Archivo, el investigador debe leer una presentación *Power Point* en los ordenadores habilitados para ello en la sala de recepción de la planta baja (*Room 1000*), denominada *Researcher Assistance Room*. Dicha presentación proporciona toda la información relativa a la consulta de documentación y normas generales de seguridad. Posteriormente, en el mismo ordenador el investigador debe rellenar un formulario. A continuación, previa presentación del pasaporte, se le dota de una tarjeta de identificación, con la cual podrá acceder en días sucesivos a cualquiera de las sedes del Archivo. El proceso completo lleva tan sólo 10 minutos.

Las medidas de seguridad obligan a pasar por el control cada vez que se accede y se sale del área de consulta (plantas 2 a 5). Por lo mismo, sólo se puede subir y bajar de la 1.ª planta por ascensor. No está permitido introducir ningún tipo de material de apoyo o de escritura que no haya sido previamente autorizado en la sala de recepción. Se permiten ordenadores, escáneres, máquinas fotográficas y libros, apuntes o folios, pero únicamente previo permiso expedido en la sala de acceso. Se expedirá un pase adjudicado a cada uno de los materiales (ordenador, cámara, libro, apuntes...) que el investigador quiera introducir en el área de consulta. Cada vez que acceda a este área o salga de ella debe mostrar el pase de cada objeto y la tarjeta de investigador. No se autoriza el uso de bolígrafo ni pluma, tan sólo está permitido utilizar lápiz, y no es preciso llevar lápiz ni folios, ya que este material se encuentra en las salas de consulta. Todas las mesas tienen enchufe para el ordenador. El acceso a internet sólo es posible mediante los ordenadores del Archivo que el investigador tiene a su disposición.

No está permitido acceder a las salas de consulta con abrigo, carpetas, bolsos, funda del ordenador o de la cámara ni comida: el investigador dispone de taquillas individuales en el subsuelo

zentaboko txanpon bat sartu behar da. Beste zerbitzu batzuk ere badaude: jateko eremu bat (etxeko edo hoteleko janaria eraman nahi izanez gero), atsedean hartzeko besaulkiak, irakurtzeko gela eroso bat eta, zenbaitetan, musika ere bai. Horrez gain, College Park-eko egoitzak jatetxea du behe-solairuan (08:45-15:00). Kanpoaldean, mahaia eta lorategiak daude atari zabalean jateko, baita artxiboaren gune handia inguratzen duen pista bat ere.

Dokumentazioa eskatzeko, 2. solairuan dagoen inbentarioen gelan (*Researcher Assistance*) formulario batzuk bete eta gelako arduradunei eman behar zaizkie, eskaera bideratu dezaten. Eskaerak aurrez finkatutako 4 ordutan baino ez dira egiten: 10:00etan, 11:00etan, 12:30ean eta 13:30ean. Ikertzaileak nahi duen dokumentua edozein ordutan eska dezake, baina hurrengo zerbitzu-ordura arte ez zaio ematen (adibidez, dokumentu bat 11:10ean eskatzen badu, 12:30era arte itxaron beharko du jasotzeko). Dena dela, batzuetan dokumentuak lehenago iristen dira eta, beraz, komeni da noizean behin erantzundako eskaeren liburua kontsultatzea. 13:30etik aurrera, ez da dokumentaziorik ematen, ezta eskaera gehiago onartzen ere. Ikertzaileak artxiboko 24 kaxa eska ditzake aldi berean. Dokumentazioaren eskaera egin ondoren, irakurtzeko gelaren erdian dagoen *Circulation Desk* izenekora joan behar da dokumentuak jasotzera. Eskaera baten bolumena handia izan daitekeenez gero, kaxak gurpildun orgatxo batean ematen dira. Ikertzaileak bere mahaira eraman, eta kontsulta amaitu arte eduki dezake orgatxoa. Halaber, ikertzaileak aparatu asko baditu (ordenagailu eramangarria, eskanerra, argazki-kamera, grabagailua eta abar), zorupeko gelan (*Room B1*) orgatxo bat erabil dezake dohainik. Kontsultatu gabeko dokumentazioa erreserban geratzen da, egun batetik bestera eta 3 egunetan gehienez, betiere ikertzaileak eskaera egin ondoren. Hurrengo egunean, nahikoa da ikertzaile-txartela erakustearekin –edozein ordutan– eta aurreko eguneko kaxak dituen orgatxoa eskatzearekin. Ikertzaileak kaxak kontsultatzen amaitu ondoren, *Circulation Desk* izenekora eraman behar ditu. Eskatutako kaxak hartzen, edo hartutakoak itzultzen dituen bakoitzean, ikertzaileak eta *Circulation Desk* izeneko arduradunak eragiketa erregistratzen duen agiri bat sinatzen dute.

Zerbitzuak: Zerbitzuak gela bakoitzeko funts motaren arabera dira (papera, mikrofilmak, ikus-entzunezko dokumentuak, CDak edo

(*Room B1*): para acceder a ellas se debe introducir una moneda de 25 centavos. Allí hay también servicios, un área para comer (si se lleva la comida de casa o del hotel), sillones para descansar, una confortable sala de lectura y, en ocasiones, también música. Asimismo, la sede de College Park dispone de restaurante en la planta baja (08:45-15:00). En el exterior hay mesas y jardines para comer al aire libre, así como una pista que rodea el amplio complejo del Archivo.

Para la solicitud de documentación, en la sala de inventarios (*Researcher Assistance*) de la planta 2.^a se rellenan unos formularios que se entregan a los responsables de sala, que son quienes tramitan la petición. Las peticiones se cursan únicamente en 4 horas predeterminadas: 10:00, 11:00, 12:30 y 13:30. Así, el investigador puede solicitar el documento que quiera a cualquier hora, pero no le será entregado hasta la siguiente hora de servicio (por ejemplo, si un documento es requerido a las 11:10 no le será servido hasta las 12:30, si bien a veces los documentos llegan antes, por lo que resulta recomendable consultar de vez en cuando el libro de solicitudes servidas). A partir de las 13:30 ya no se hace entrega de documentación ni se admiten nuevas solicitudes. El investigador puede pedir hasta 24 cajas de archivo a un mismo tiempo. Una vez hecha la solicitud de documentación, debe dirigirse al *Circulation Desk*, que está en el centro de la sala de lectura, a recoger los documentos. Debido al volumen que una petición puede llegar a tener, las cajas son entregadas en un carrito con ruedas que el investigador puede llevar a su mesa y tener consigo hasta que haya terminado su consulta. Igualmente, si el investigador posee muchos aparatos (ordenador portátil, escáner, cámara fotográfica, grabadora...), puede utilizar de forma gratuita un carrito para uso diario en la sala del subsuelo (*Room B1*). La documentación que no se ha terminado de consultar queda en reserva de un día para otro, hasta un máximo de 3 días, previa solicitud del investigador. Al día siguiente, no hay más que presentar la tarjeta de investigador a cualquier hora y pedir que le entreguen el carrito con las cajas del día anterior. Una vez que el investigador ha terminado de consultar las cajas, las debe llevar al *Circulation Desk* y entregarlas allí. Cada vez que toma las cajas que ha solicitado o devuelve las que le han sido entregadas, tanto él como el encargado del *Circulation Desk* firman un recibo que registra la operación.

Servicios: Los servicios son distintos según las salas, de acuerdo al tipo de fondo de cada una

DVDak...). 2. solairuan, paper-euskarrian idatzitako dokumentuak kontsultatzeko gelan (*Room 2000*), lau eratan lor daiteke dokumentazioa:

- Fotokopia-autozerbitzua. Ikertzaileak informazio-gunean aurkeztu behar du fotokopiatu beharreko dokumentazioa, eta bertako arduradunak fotokopiak baimendu behar ditu. Baimenduz gero, fotokopiagailuan sartu beharreko txartel bat ematen du. Ikertzaileak artxihoan sartzean eskuratzen duen identifikazio-txartela fotokopiak ordaintzeko kargu-txartel gisa ere erabil daiteke (kopia bakoitzeko prezioa 2007an: 0,15 \$).
- Fotokopien eskaera (norberak). Ikertzaileak fotokopiatu nahi dituen dokumentuak markatu, eta fotokopiak eskatzen dizkio gelako arduradunari. Fotokopiak egin ondoren, artxihoak erabiltzaileari bidaltzen dizkio, eta jasotzeko unean ordaindu behar dira (kopia bakoitzeko prezioa 2007an: 0,5 \$).
- Beste toki batetik posta elektronikoko edo telefono bidez eskatzeko aukera. Ikertzaileak dokumentuaren ahalik eta deskribapenik zehatzena aurkeztu, eta artxihoaren erantzuna jasotzen du, guztizko kostuaren kalkulua adierazita (0,5 \$ fotokopia bakoitzeko).
- Dokumentuen argazkiak edo digitalizazioa (eskaner bidez). Norberaren makinarekin dokumentazioaren argazkiak ateratzeagatik edo dokumentazioa eskaneatzeagatik ez da ezer ordaindu behar. Dokumentuei argazkiak ateratzeko, eskaera egin behar da, ahoz, irakurtzeko gelaren edo *Room 2000* izenekoaren erdian dagoen informazio-gunean. Ikusatzzaileak kaxa edo dokumentua ikusi, eta *Document & Equipment Review Confirmation* txartela ematen dio ikertzaileari. Ikertzaileak bere lan-mahaian ipini behar du txartel hori, ongi ikusteko moduko lekuren batean. Ez da beharrezkoa informazio-gunera joatea digitalizazio bat egin behar den bakoitzean. Nahikoa da behin joanez gero (kaxa edo kaxa sorta bakoitzarekin). Nahi diren argazki eta eskaner guztiak egin daitezke. Debekatuta dago flasha erabiltzea, baina argi naturala oso ona da, baita ikerketa-mahai bakoitzean dagoen neonezko argia ere. Era horretan, argitan gehiegi edukitzea edo, hala badagokio, argirik eza saihesten da. Beraz, kopiatzeko oso modu gomendagarria da. Mahaiak oso handiak dira, eta aulkiak bereziki erosoak. Jendearentzat eskuragarri dauden dokumentu guztiak desklasifikatuta badaude

(papel, microfilmes, documentos audiovisuales, CD o DVD...). En la 2.ª planta, en la sala para la consulta de documentos escritos en soporte papel (*Room 2000*), se puede realizar la reproducción de documentación de cuatro formas:

- Autoservicio de fotocopias. El investigador presenta la documentación a fotocopiar en la isleta de información, donde el responsable autoriza el fotocopiado, para lo cual entrega una tarjeta que hay que introducir en la fotocopiadora. La tarjeta de identificación que el investigador adquiere al acceder al Archivo puede ser utilizada como tarjeta de débito para pagar las fotocopias (precio de la copia en 2007: 0,15 \$).
- Encargo en persona de fotocopias. El investigador marca los documentos que desea fotocopiar y encarga fotocopias al responsable de sala. Una vez realizadas, el Archivo las envía al usuario y las cobra contra-reembolso (precio por copia en 2007: 0,5 \$).
- Encargo por correo electrónico o por teléfono desde otra ubicación. El investigador envía una descripción lo más precisa posible del documento y recibe una contestación del Archivo en la que se incluye la estimación del coste total (0,5 \$ por fotocopia).
- Fotografiado o digitalización (mediante escáner) de los documentos. No se cobra por la reproducción fotográfica o escaneado de la documentación que se hace con una máquina propia. Para fotografiar documentos es preciso hacer una solicitud oral en la isleta de información que existe en el centro de la sala de lectura (*Room 2000*). El supervisor observa la caja o el documento en cuestión y dota al investigador de una tarjeta de *Document & Equipment Review Confirmation*, que el investigador debe colocar en un lugar visible de su mesa de trabajo. No es preciso acudir a la isleta para cada una de las digitalizaciones, sino una sola vez por caja o colecciones de cajas. Se pueden hacer cuantas fotos o escaneos se desee. No está permitido utilizar *flash*, pero la luz natural es excelente y también la luz de neón de cada una de las mesas de estudio, lo cual evita la sobre-exposición o, en su caso, la carencia de luz, por lo que es una forma de copiado muy recomendable. Las mesas son muy amplias y las sillas especialmente cómodas. Aun cuando todos los documentos de acceso público han sido ya desclasificados, en el caso de que un documento está registrado originalmente como confidencial o secreto, es

ere, dokumentu bat bere garaian konfidentzial edo sekretu gisa erregistratu bazen, baimena eskatu behar zaio informaziogunean eta fotokopiak ateratzeko gunean dagoen gelako ardura-dunen bati.

4. solairuan, mikrofilmen gela dago. Mikrofilmak eta mikrofitxak irakurtzeko makinek paperean erreproduzitzeko zerbitzua eskaintzen dute. Ordaintzeko sistema 2. solairuko gelako bera da, baina prezioa 0,15 \$ da kopia bakoitzeko. Biribilki osoko kopiak ere egiten dira (34 \$ 2007an).

preciso pedir permiso a cualquiera de los responsables de sala que se hallan en las isletas de información y fotocopiado.

En la 4.^a planta está ubicada la sala de microfilmes. Las máquinas lectoras de microfilmes y microfichas disponen de servicio de reproducción en papel. El sistema de pago es el mismo que en la sala de la 2.^a planta, pero el precio es de 0,15 \$ por copia. También hacen copias de rollo entero (34 \$ en 2007).

1. Funtsen deskribapena

Arestian aipatu bezala, Ameriketako Estatu Batuetako kanpo-harremanez arduratzen den eta atzerriko kontsul-egoitza guztiak koordinatzen dituen *US Department of State* izenekoaren funtsetan dago gerrak Euskadin izan zuen bilakaerari buruzko informazio gehiena. Gainera, 1941ean lehen inteligentzia-agentzia sortu aurretik (*Office of Strategic Services*, OSS), zerbitzu horiek enbaxadek egiten zituzten, enbaxadorearen beraren, edota agregatu militarren (*Military Attaché*) txostenen bitartez. Hori dela-eta, *National Archive* artxiboko zerbitzu sekretuetarako erreserbatutako atalean ez dago Gerra Zibilak Euskadin izan zuen bilakaerari buruzko dokumentaziorik. *Gida* honen muga kronologikoak gaindituta ere, adierazi beharra dago atal horretan Euskadiri buruzko dokumentazio ugari dagoela, 1943tik aurrerakoa batez ere. Halaber, erresistentziari eta erbesteko euskal politikari buruzko aipamen ugari daude, 1947an *Central Intelligence Agency* (CIA) sortu ondorengoak.

1936an AEBek Espainiako Errepublikan zuten enbaxadorea Claude G. Bowers zen. Garai hartako egoera politikoengatik, Hendaian finkatu zuen bizilekua 1936. urtearen hasieran (*Eskualduna* hotelean). Udan Donibane Lohizuneko (Lapurdi) Miramar hotelera joaten zen, eta bertan ezarri zen AEBetako Enbaxada 1938. urtera arte. Horrela, beraz, enbaxadorea Euskadin 1936ko uztailaren 18tik 1937ko ekainaren amaierara bitarte gertatutakoan lekuko pribilegiatua izan zela esan daiteke.

Ameriketako Estatu Batuek hainbat kontsulatu zituzten Espainia osoan barreiatuta: Bartzelo-

1. Descripción de fondos

Como ya se ha mencionado, la mayor parte de la información relativa a la guerra en Euskadi se halla en los fondos del *US Department of State*, encargado de las relaciones exteriores de los Estados Unidos, que coordina todas sus sedes consulares en el extranjero. Además, con anterioridad a la creación de la primera agencia de inteligencia, *Office of Strategic Services* (OSS), en 1941, estos servicios se llevaban a cabo desde las embajadas a través de los informes del propio embajador o del agregado militar (*Military Attaché*) de la misma. Por esta razón no se encuentra documentación relativa a la guerra en Euskadi en la sección reservada a los servicios secretos del *National Archive*. Aunque excede los límites cronológicos de esta *Guía*, cabe indicar que existe abundante documentación referente al País Vasco en esta sección, sobre todo a partir de 1943; igualmente, hay muchas referencias a la resistencia y a la política vasca en el exilio tras la creación de la *Central Intelligence Agency* (CIA) a finales de 1947.

El embajador de los Estados Unidos en la República española en 1936 era Claude G. Bowers, quien, debido a las circunstancias políticas del momento, fijó su residencia desde principios de 1936 en Hendaia (Hotel *Eskualduna*), trasladándose en verano al Hotel Miramar de Donibane Lohizune (San Juan de Luz), en el País Vasco continental (Lapurdi), donde quedó establecida la Embajada norteamericana hasta 1938. Por ello, se le puede considerar un observador privilegiado de los acontecimientos que tuvieron lugar en Euskadi desde el 18 de julio de 1936 hasta finales de junio de 1937.

Asimismo, los Estados Unidos poseían varios consulados dispersos por el Estado español: Bar-

nan, Bilbon, Madrilén, Malagan, Palman, Sevilan, Valentzian eta Vigon. Halaber, 1942tik aurrera, Afrikako kanpaina hasi zenean, aldi baterako bi kontsul-egoitza izan zituzten, Ceutan eta Melillan, hain zuzen ere (1942-44). Dokumentu horiek kontsultatzeko bete beharreko fitxak honako alderdi hauek jaso behar ditu: *Registration Number*: 84 (Estatu Departamentuaren eta kontsul-egoitzen –gure kasuan, Bilboko kontsul-egoitzaren– arteko harremanetatik sortutako dokumentazioari esleitutako zenbakia); *Stack Area*: 350 (inventario-erreferentziaren lehen digitoa da, eta Kontsulatuaren funtsak dauden gela adierazten du); *Row*: 67. *Compartment*: 35. *Shelf*: 02-07 apalak; *Record Identification*: toki horretan gordailatuta dauden kaxen izenburu orokorra da (Bilboko Kontsulatuaren kasuan, Gerra Zibilarena baino aldi kronologiko luzeagoa biltzen dute kaxek –1936-1946–), eta 36 kaxa dira guztira.

1.1. AEBetako kontsulatuak Bilbon eta Barzelonan

Bilboko Kontsulatuaren dokumentazio horretan, Gerra Zibilak Euskadin iraun zuen aldiari, hots, 1936ko uztailetik 1937ko ekainera bitarteko aldiari buruzko sei kaxa daude. Gu aldi horretan oinarrituko gara, baina ondorengo informazioa ere garrantzitsua da gerraren bigarren parte, errepresioa eta abar aztertu nahi dituenarentzat. Garai hartan, Kontsulatuko karguak honako hauek ziren: William E. Chapman (kontsula), Owen W. Gaines (kontsulordea eta gai diplomatikoetarako idazkaria; 1937an Manuel J. Codoner-ek ordezkatu zuen), Ángel Escudero (idazkaria), Ramón Solla (mezularia) eta Luz Echevarria (*charwoman*). Hona hemen kaxen edukia:

- 1. kaxa. Posta-truke orokorra. 1936, 1. zatia. AEBetako kontsulatuaren arau orokorrei eta langileen egoerari buruzko dokumentazio ugari. Halaber, Bilbon zeuden estatubatuarren egoerari, jabetzei, eta babesa edo ebakutzeko bideak eskaintzeko aukerari buruzko dokumentazioa dago. Adierazi beharra dago Kontsulatuaren erregistratutako estatubatuar gehienak AEBetan jaiotako euskaldunak zirela, hau da, euskal emigratzaileen (eta batez ere bizkaitarren) seme-

celona, Bilbao, Madrid, Málaga, Palma de Mallorca, Sevilla, Valencia y Vigo; además, a partir de 1942, coincidiendo con el inicio de la campaña de África, dispusieron de dos sedes consulares con carácter provisional en Ceuta y Melilla (1942-1944). La ficha que es preciso rellenar para consultar estos documentos debe incluir: *Registration Number*: 84 (número designado a la documentación procedente de las relaciones del Departamento de Estado con sus sedes consulares: en este caso, con la de Bilbao). *Stack Area*: 350 (es el primer dígito de referencia inventarial: hace alusión a la sala donde están depositados los fondos de este consulado). *Row*: 67. *Compartment*: 35. *Shelf*: estanterías 02 a 07. *Record Identification*: es el título general de las cajas que están depositadas en dicha ubicación, que en el caso del Consulado de Bilbao abarcan un período cronológico muy superior (1936-1946) al relativo a la guerra en Euskadi, con un total de 36 cajas.

1.1. Consulados de EE. UU. en Bilbao y Barcelona

Esta documentación del Consulado de Bilbao incluye seis cajas para el período bélico en territorio vasco (de julio de 1936 a junio de 1937), en el que nos centraremos, aunque la documentación posterior es también relevante para la segunda parte de la guerra, la represión, etc. El personal del Consulado lo formaban entonces: William E. Chapman (cónsul), Owen W. Gaines (vicecónsul y secretario para asuntos diplomáticos, sustituido en enero de 1937 por Manuel J. Codoner), Ángel Escudero (secretario), Ramón Solla (mensajero) y Luz Echevarría (*charwoman*). El contenido de las cajas es el siguiente:

- Caja 1. Correspondencia general. 1936, parte 1. Numerosa documentación sobre la regulación general de los consulados norteamericanos y la situación de sus trabajadores. Asimismo, existe documentación sobre la situación de los ciudadanos norteamericanos en Bilbao, sus propiedades y la posibilidad de ofrecerles protección o vías de evacuación. Es preciso observar que la mayoría de los ciudadanos estadounidenses registrados en el Consulado eran vascos nacidos en los Estados Unidos, esto es, hijos de

alabak. Beste batzuek, AEBetan jaio gabe ere, AEBetako pasaportearen zuten. Adibidez, Manuel Ynchaustiri 1937ko urtarrilera arte balio zuen pasaporte bat egin zioten (pasaportearen berri-
tzea, 1935eko azaroaren 21a). Halaber, Irun eta Donostia erori zireneko egunei eta Kontsulatuko kideen egoerari buruzko aipamenak agertzen dira. Kontsulatuko kideek Bilbon geratu behar zuten, betiere Ameriketako Estatu Batuetako herritarrei laguntzen jarraitzeko aukera bazuten eta beren bizitzak arriskuan ez bazeuden. Elikagaien eta oinarritzko produktuen errazionamendu zela-eta, Chapmanek bizilekua Donibane Lohizunera aldatzea eta laguntza-eskaerei erantzuteko hilean bitan itsasontziz Bilboko Kontsulatura joatea eskatu zuen. Horrez gain, Kontsulatuaren ondasunen inbentarioa dago.

- 2. kaxa. Posta-truke orokorra. 1936, 2. zatia. Pasaporteen eskaerei eta ebakuazioari buruzko informazio ugari dago (ebakuatutako pertsonen zerrenda osoak agertzen dira; pertsona guztiak AEBetako herritarrek ziren). Ebakuazioa Britainia Handiko zein AEBetako itsasontzietan (*USS Oklahoma* eta *USS Cayuga*) egin zen. Ebakuazioei buruzko datuek uztailaren 25eko, uztailaren 31ko, abuztuaren 7ko eta abuztuaren 10eko garraioak (*USS Oklahoma*) eta abuztuaren 12ko, abuztuaren 21eko eta abuztuaren 31ko garraioak (*USS Cayuga*) biltzen dituzte. Ebakuazio horien datuak biltzen dituzten gutxi gorabeherako taula batzuk ere badaude: guztira, 381 pertsonak alde egin zuten, Ameriketako Estatu Batuetako, Britainia Handiko eta Frantziako 9 itsasontzietan.
- 3. kaxa. Posta-truke orokorra. 1936, 3. zatia. Ameriketako Estatu Batuekiko itsas trafikoa inguruko arauari buruzko dokumentazio ugari dago: ondasunen esportazioa eta inportazioa, tarifak, aduanak eta abar. Itsas blokeo hasi berriari buruzko aipamenak ere agertzen dira: adibidez, frankisten *España* ontziak (*Fascist vessel España*) Gijón kanoikatu zueneko aldia aipatzen da. Kaxa horretan, gainera, Chapman kontsulak Bilbok 1936ko irailetik aurrera izan zuen egoera politikoari buruz egindako hainbat txosten zehatz eta interesgarri daude. Txosten horietan, bonbardaketak, herritarren segurtas-

emigrantes vascos (en su mayoría, vizcaínos), cuyos hijos nacieron en los Estados Unidos o que por alguna otra razón poseían pasaporte norteamericano, como es el caso de Manuel Ynchausti, a quien se expide un nuevo pasaporte válido hasta enero de 1937 (renovación del pasaporte de 21 de noviembre de 1935). Asimismo, existen referencias a la caída de Irún y San Sebastián y a la situación de los miembros del Consulado, que debían quedarse en Bilbao, siempre y cuando les fuera posible seguir ofreciendo ayuda a sus connacionales y sus vidas no corrieran peligro. Debido al racionamiento de alimentos y productos de primera necesidad, Chapman solicitó su traslado a San Juan de Luz y acudir por barco dos veces al mes al Consulado de Bilbao con el fin de atender las solicitudes de ayuda. También existe un inventario de los bienes del Consulado.

- Caja 2. Correspondencia general. 1936, parte 2. Numerosa información sobre las peticiones de pasaportes y sobre la evacuación (con listas completas de personas evacuadas, todas ellas con ciudadanía estadounidense), tanto en buques británicos como norteamericanos (*USS Oklahoma* y *USS Cayuga*). Los datos de las evacuaciones cubren los transportes del 25 de julio, 31 de julio, 7 de agosto y 10 de agosto (*USS Oklahoma*); y 12 de agosto, 21 de agosto y 31 de agosto (*USS Cayuga*). Existen tablas generales aproximadas con datos sobre dichas evacuaciones: en total, 381 personas en 9 buques norteamericanos, británicos y franceses.
- Caja 3. Correspondencia general. 1936, parte 3. Esta caja contiene abundante documentación sobre las regulaciones del tráfico marítimo con los Estados Unidos: exportación e importación de bienes, tarifas, aduanas... Hay referencias esporádicas al incipiente bloqueo naval: por ejemplo, el cañoneo de Gijón por parte del buque franquista *España* (*Fascist vessel España*). Además, esta caja incluye varios informes del cónsul Chapman muy interesantes y detallados sobre la situación política en Bilbao a partir de septiembre de 1936: bombardeos, seguridad ciudadana, situación de los refugiados y de los franquistas residentes en Bilbao...

sunak, errefuxiatuen egoera, Bilbon bizi ziren frankisten egoera eta abar aipatzen dira.

- 4. kaxa. Posta-truke orokorra. 1937, 1. zatia. Kontsulatuaren inguruko araudiari buruzko dokumentazio ugari dago. Euskadin zeuden AEBetako zibilen kasuak. Ebakuazioaren inguruko zifrak eta txosten berriak, eta setiatuta zegoen Bilboko egoerari buruzko txostenak. Ebakuazio-eskaerak, eta egindako pasaporteen erregistroak. Francoren Armadak Bilbo mendean hartu ondoren Kontsulatua berriz irekitzeko eskaerari buruzko txostenak. Kontsulatuaren, eta gerra-egoeraren ondorioz istripuren edo gabeziaren bat jasan zuten bertako kideen –hala nola Ramón Sollaren– egoerari buruzko txosten orokorrak.
- 5. kaxa. Posta-truke orokorra. 1937, 2. zatia. Martxoko eta apirilko bonbardaketen ondoren, ebakuazio-eskaeren kopuruak nabarmen egin zuen gora. Horregatik, ia karpeta osoa 1937ko urtariletik irailaren amaierara bitarteko ebakua-tzeko izapideei eta eskaerei, egindako pasapor-teen erregistroei eta bidaiarien zerrendei eskai-nita dago. Ebakuatutako ia guztiak euskaldunak ziren: Agirre, Aranatz, Aretxabaleta, Arrieta, Billareitia, Ganboa, Intxausti, Larrabaster, Unamuno, Zabala... Pasaporteen eskaeretan, eska-tzaileen xehetasun ugari daude jasota: jaioterria, destinoa, argazkiak eta abar.
- 6. kaxa. Posta-truke orokorra. 1937, 3. zatia. Kontsulatuaren inguruko arauari buruzko doku-mentazioaz gain, Bilbok 1937ko martxoaren amaieratik uztaiera bitarte izan zuen egoerari buruzko txosten politiko eta militar interesga-rriak daude kaxa horretan. *Voluntary Political Report* izenburu generikopean, honako alderdi hauei buruzko txosten luzeak sartu zituen Chapmanek: Bilboko frontearen egoera, aireko bonbardaketak Euskadin, Kantabrian eta Astu-riasen, *raid* izeneko ondozko sarraskiak, elikagaien errazionamendua eta eskasia, Britainia Handiko ontziak Bilbon, estatubatuarren eta estatubatuarrek ez zirenen ebakuazioa, pre-soen trukea, Euzkadiko Gobernuak aske utzi-tako presoak (espetxeetako sarraskiak saihe-s-teko), zelula anarkistek Bilbon egindako hilketak, herritarren segurtasuna, frankistek lpa-
- Caja 4. Correspondencia general. 1937, parte 1. Abundante documentación referente a la nor-mativa consular. Casos de civiles norteamerica-nos en Euskadi. Cifras y nuevos informes sobre la evacuación e informes sobre la situación general en el Bilbao sitiado. Peticiones de eva-cuación y registros de expedición de pasapor-tes. Informes sobre la petición de reapertura del Consulado de Bilbao tras la toma de la ciudad por el Ejército de Franco. Informes generales sobre la situación del Consulado y de sus miembros, que, como en el caso de Ramón Solla, sufrieron algún tipo de accidente o penu-rias a consecuencia del estado de guerra.
- Caja 5. Correspondencia general. 1937, parte 2. Tras los bombardeos de marzo y abril, el núme-ro de peticiones de evacuación crece conside-rablemente, por lo que esta carpeta está casi en su totalidad dedicada a los trámites y peticiones de evacuación, registros de expedición de pasaportes y listas de pasajeros, desde enero hasta finales de septiembre de 1937. La prácti-ca totalidad de los evacuados son vascos: Agi-rre, Aranatz, Aretxabaleta, Arrieta, Billareitia, Ganboa, Intxausti, Larrabaster, Unamuno, Zabala... Las peticiones de expedición de pasaportes incluyen toda suerte de detalles sobre los solicitantes: lugar de nacimiento y destino actual, fotografías...
- Caja 6. Correspondencia general. 1937, parte 3. Esta caja posee, además de documentación referente a la normativa consular, informes muy interesantes de tipo político y militar sobre la situación en Bilbao desde finales de marzo hasta julio de 1937. Bajo el título genérico de *Voluntary Political Report*, Chapman incluye una serie de informes extensos sobre la situa-ción del frente de Bilbao, los bombardeos aé-reos en Euskadi, Cantabria y Asturias, matan-zas resultantes de los *raids*, racionamiento y escasez de alimentos, buques británicos en Bilbao, evacuación de ciudadanos norteameri-canos y no norteamericanos, intercambio de prisioneros, liberación de presos por parte del Gobierno de Euzkadi a fin de evitar masacres en las cárceles, asesinatos cometidos por célu-las anarquistas en Bilbao y seguridad ciudadana, ataques franquistas sobre otras zonas del

rraldeko fronteko beste eremu batzuetan egindako erasoak eta abar. Oso gai zehatzei buruzko txostenak ere badira, hala nola haurren ebakuazioari, Francoren Gobernuaren eta Britainia Handiko Gobernuaren arteko komunikazioei, *burdinazko gerrikoaren* defentsari, agente sekretu frankistek Frantzia egindako jarduerari eta Bilbo erori zeneko aldiari buruzkoak. Txosten horietako batzuk oso luzeak dira (batzuek 30 folio dituzte), eta Chapmanek aurkibideak prestatu zituen irakurketa errazteko.

Bestalde, garrantzitsua da Bartzelonako Konsulatuen inguruko dokumentu-bilduma kontsultatzea. Guztira 138 kaxa dira. Bilbo erori ondoren, Euzkadiko Gobernuak Bartzelonara eraman zuen egoitza. Hori dela-eta, 1937. urtearen amaieratik eta 1938. urtearen hasieratik aurrera, Eusko Jaurlaritzak Katalunian egindako lanari buruzko aipamenak agertzen dira.

1.2. AEBetako Enbaxada Donibane Lohizun: posta-truke orokorra

AEBek Donibane Lohizunen zuten Enbaxadak sortutako dokumentazioari dagokionez, 1936-1937 aldiko 11 kaxa, eta 1938ko beste 4 daude:

- 1. kaxa. Posta-truke orokorra. 1936, 1. zatia. Lehen kaxak Estatuko Departamentuak Enbaxadari barne-araudiaren inguruan emandako aginduei buruzko dokumentazio ugari dago, baita fakturak eta bestelako dokumentazio administratiboa ere. Bilboko bizitza-kostuari buruzko aipamenak ere agertzen dira (hainbat jatetxetako kartak eta elikagaien salneurria adierazita). Halaber, gerrak 1936ko abenduan zuen egoerari buruzko lehen txosten politikoa dago.
- 2. kaxa. Posta-truke orokorra. 1936, 2. zatia. Ameriketako Estatu Batuetako konsulatuetako langileei buruzko txosten zehatzak, langileen egoerari buruzko txostenak, bizitza-kostuak, gerraren egoera, higiezinaren errentamendu-kontratuak, inbentarioak eta abar.
- 3. kaxa. Posta-truke orokorra. 1936, 3. eta 4. zatiak. Bi liburu ditu kaxak. Lehen liburuan

frente Norte... Existen informes completos sobre temas muy concretos, como la evacuación de niños, las comunicaciones entre el Gobierno de Franco y el británico, la defensa del *cinturón de hierro*, la actividad de los agentes secretos franquistas en el Estado francés y la caída de Bilbao. Algunos de ellos son tan extensos (hasta 30 folios) que Chapman incluye índices para facilitar su lectura.

Es importante consultar también la colección documental referente al Consulado de Barcelona, que contiene un total de 138 cajas. Tras la caída de Bilbao, el Gobierno de Euzkadí trasladó su sede a Barcelona, por lo que a partir de finales de 1937 y principios de 1938 hay referencias a la actividad del Gobierno Vasco en Cataluña.

1.2. Embajada de EE. UU. en San Juan de Luz: correspondencia general

Por lo que respecta a la documentación generada por la Embajada norteamericana en San Juan de Luz, hay 11 cajas para el período 1936-1937 y otras 4 para 1938:

- Caja 1. Correspondencia general. 1936, parte 1. La primera caja posee documentación abundante sobre las instrucciones del Departamento de Estado a la Embajada en relación con su regulación interna, así como facturas y otra documentación administrativa. Hay referencias al coste de la vida en Bilbao, con reproducción de cartas de varios restaurantes y precios de venta al público de productos alimenticios. Incluye un primer informe político sobre la situación de la guerra en diciembre de 1936.
- Caja 2. Correspondencia general. 1936, parte 2. Informes exhaustivos sobre personal en los consulados norteamericanos; informes sobre la situación del personal, costes de vida, situación bélica, contratos de arrendamiento de inmuebles, inventarios...
- Caja 3. Correspondencia general. 1936, partes 3 y 4. Esta caja guarda dos libros. El primero, 1936-3, contiene información sobre el personal consular, en concreto varios informes firmados

(1936-3), Kotsulatuko jendeari buruzko informazioa dago. Zehazki, Bowers-ek sinatutako txosten batzuetan agertzen denez, Bowers bat zetorren Chapman kotsularekin, eta Bilboko Kotsulatua berriz irekitzeko eskaera egin zuen, lekualdatu beharreko estatubatuarrei laguntzeko. Bestalde, Errepublikan edo frankistek kontrolatutako eremuan zeuden AEBetako langileen, ikasleen eta beste herritar batzuen zerrendak eta ordainagiriak biltzen ditu. 1936-4 liburukian, AEBek kotsulatuak zituzten hirietako –hala nola Bilboko– egoerari buruzko txostenak interesgarriak daude. Chapmanen txostenak AEBetako herritarren ebakuazioa eta ebakuazioaren arriskuak eta zailtasunak ditu gai nagusi. Irailaren amaieran Bilbon 60.000 errefuxiatu inguru zeudela dio txostenak, baina kopuruak gora egingo duela aipatzen du. Hala, ber, frontearen eta hiribilduko egoera orokorren aipamenak agertzen dira.

- 4. kaxa. Posta-truke orokorra. 1936, 5. zatia. Kasu bereziak, eta bi eremuetan zeuden AEBetako herritarren egoerari lotutako hainbat gairen inguruan Enbaxadari egindako eskaerak. Oro har, 1936an AEBetako herritarren izenean zeuden jabetzen inguruko arazoak ditu gai nagusi dokumentazioak.
- 5. kaxa. Posta-truke orokorra. 1936, 6. zatia. Errepublikaren Estatu Ministerioarekiko posta-trukea, Espainiak Marokon zuen koloniaren onarpenaren inguruko gogoetak, nazioarteko itunak, kotsul-egoitzen egoerari buruzko txostenak, ondasunak inportatzeko eta esportatzeko baldintzen aipamenak, Espainiako eta Britainia Handiko gobernuen arteko ordainketa-itunaren transkripzioarekin.
- 6. kaxa. Posta-truke orokorra. 1936, 12. zatia. Dirudienez, 7-11. zatiak falta dira (700-845 klaseak), 6. kaxa horretan AEBek Lapurdin zuten Enbaxadak sortutako dokumentu-bildumaren 12. liburukia biltzen baitu. Dibisa-arazoei, pezetaren eta dolarraren arteko trukearen egoerari, AEBetako maileguen, interesen eta jabetzen egoerari, nazioarteko merkataritzaren mugei eta aduanei buruzko informazio ugari dago.

por Bowers en los que, secundando al cónsul Chapman, solicita la urgente reapertura del Consulado de Bilbao para dar asistencia a los norteamericanos que requieren ser trasladados. Incluye también recibos y listas de empleados, estudiantes y demás ciudadanos norteamericanos en la República o el área controlada por los franquistas. El tomo 1936-4 contiene interesantes informes sobre la situación en las localidades en las que existían consulados norteamericanos, entre ellas Bilbao. El informe de Chapman, que se centra en la evacuación de ciudadanos norteamericanos y los peligros y dificultades de tal operación, menciona unos 60.000 refugiados en Bilbao a finales de septiembre, si bien considera que el número crecerá notablemente. Hace referencia también al frente y a la situación general de la villa.

- Caja 4. Correspondencia general. 1936, parte 5. Casos particulares y peticiones a la Embajada sobre diversas cuestiones relativas a la situación de ciudadanos norteamericanos en ambas zonas. En general, la documentación se centra en problemas sobre propiedades que estaban a nombre de ciudadanos estadounidenses en 1936.
- Caja 5. Correspondencia general. 1936, parte 6. Correspondencia con el Ministerio de Estado de la República, consideraciones sobre el reconocimiento de la colonia española de Marruecos, tratados internacionales, informes sobre las condiciones de las diversas sedes consulares, referencias a las condiciones de importación y exportación de bienes con transcripción del tratado de pagos entre el Gobierno español y el británico.
- Caja 6. Correspondencia general. 1936, parte 12. Las partes 7 a la 11 (clases 700 a 845) parece que no se conservan, ya que la presente carpeta contiene el volumen 12 de la colección documental generada por la Embajada norteamericana en Lapurdi. Contiene abundante información sobre los problemas de divisas, situación del cambio peseta-dólar, situación de los préstamos, intereses y propiedades estadounidenses, restricciones del comercio internacional y aduanas.

- 7. kaxa. Posta-truke orokorra. 1937, 1. zatia. Gerraren egoerari buruzko txosten interesgarriak kontsul-egoitzetan, Bowersek Roosevelt presidentearentzat egindako txosten garrantzitsuak, ez esku-hartzeko politikari buruzkoa (bertan, politika hori ondorengo asmo politiko batzuk estaltzeko egiten dela dio).
- 8. kaxa. Posta-truke orokorra. 1937, 2. zatia. Frankistek AEBen Bilboko Kotsulatuen egoitza berriz irekitzeko aukerari emandako ezezkari buruzko txosten interesgarriak eta zehatzak daude. Horren funtsezko arrazoiak, Bowersek dioenez, Francoren Junta Bilbo mendean hartu ondoren egindako garbiketa (*cleaning*) izan zen.
- 9. kaxa. Posta-truke orokorra. 1937, 3. zatia. Euzkadiko Gobernuak kontrolatutako eremuan zeuden estatubatuarren ebakuazioari eta egoerari buruzko txosten ugari daude (baita Kantabriako -Santander- eta Asturiasko -Gijón- ebakuazioei buruzkoak ere). Agintari militar frankistek jarritako oztopoei buruzko txostenak.
- 10. kaxa. Posta-truke orokorra. 1937, 4. zatia. AEBetako itsas armadak lekualdatu behar ziren herritarrek ebakuatzeko izan zituen arazoak eta kasu jakin batzuk agertzen dira.
- 11. kaxa. Posta-truke orokorra. 1937, 5. zatia. AEBetako herritar batzuek Espainiako Armadatik ihes egin izanagatik edo frankisten tropek harrapatu eta espetxe-zigor luzeak jaso izanagatik (Antonio eta Salvadora Fernández Villaren kasuan, adibidez) bizi zuten arrisku-egoerari buruzko txostenak. Espetxetik irteteko eskaerak eta estradizio-prozesuak. Frankisten hegazkinetako pilotuen kasuak ere agertzen dira. Adibidez, Vincent Joseph Patriarcaren kasua aipatzen da. Errepublikanoek preso hartu zuten eta, italiarra zela uste zen arren, AEBetako pasaportea zuen. Halaber, AEBetako ondasunen eta interes ekonomikoen kolektibizazioari buruzko txostenak daude.
- Caja 7. Correspondencia general. 1937, parte 1. Interesantes informes de las diversas sedes consulares sobre la situación de la guerra; importante informe de Bowers sobre la política de no-intervención al presidente Roosevelt, en el que la define como enmascaramiento de ulteriores propósitos políticos.
- Caja 8. Correspondencia general. 1937, parte 2. Informes muy interesantes y detallados sobre la negativa franquista a reabrir la sede consular de los Estados Unidos en Bilbao, cuestión que, en opinión de Bowers, se debe básicamente al proceso de purga (*cleaning*) que la Junta de Franco estaba llevando a cabo tras la toma de Bilbao.
- Caja 9. Correspondencia general. 1937, parte 3. Abundantes informes sobre la evacuación y situación de los estadounidenses en la zona controlada por el Gobierno de Euzkadi, así como sobre las evacuaciones de Cantabria (Santander) y Asturias (Gijón). Informes sobre los obstáculos interpuestos por las autoridades militares franquistas.
- Caja 10. Correspondencia general. 1937, parte 4. Evacuación, casos particulares y problemas que debe afrontar la marina estadounidense para hacer efectivo el desplazamiento de todos aquellos ciudadanos que han requerido ser trasladados.
- Caja 11. Correspondencia general. 1937, parte 5. Informes sobre la situación de peligro en que se hallan ciudadanos norteamericanos por haber desertado del Ejército español o haber sido apresados por las tropas franquistas y condenados a largos años de prisión (casos de Antonio y Salvadora Fernández Villa). Peticiones de excarcelación y procesos de extradición. Casos de pilotos al servicio de la aviación franquista como Vincent Joseph Patriarca, que fue hecho prisionero por los republicanos y era considerado italiano, cuando en realidad tenía pasaporte estadounidense. Informes sobre colectivización de bienes e intereses económicos norteamericanos.

1.3. AEBetako Enbaxada Donibane Lohizun: txosten politikoak eta militarrek (I)

Horrez guztiaz gain, gerrak Euskadin iraun zuen aldian egoera politikoa eta militarra nolakoa zen adierazteko dokumentazio ugari sortu zuen AEBetako Enbaxadak Estatu Departamentuaren-tzat. Dokumentazio hori beste gordailu batean dago orain, Estatu Departamentuaren funtsetan, hain zuzen ere.

Dokumentuak bilatzen hasteko, laguntza-gelara jo behar da (*Researcher Assistance Room*). Bertan, artxiboan dagoen Estatu Departamentuaren bildumaren aurkibidea dago (*Finding Aids*). Paper-sorta diplomatikoen bilduma hori aurkitzeko, Estatu Departamentuaren dokumentazioa biltzen duen dokumentu-aurkibidera jo behar da (59. zenbakia, 3. liburukia –3. inbentarioa–, *Central Decimal Files 1910-1949 Filing Manual*). Bertan dago Euskadin gerrak iraun zuen aldiari –1936-1937– buruzko dokumentazioa. Koaderno horretan (RG 59, *Central Decimal Files, 1910-1949, Filing Manual, Inv. 3*), funtsen deskribapen-kodeak zehaztuta daude. Ikusiko dugunez, 8. klaseko –*Class*– (beste estatu batzuetako barne-azkiak –*Internal Affairs of States*–), 52. ataleko (Espainia) eta 00 azpiataleko (iraultza, istilu eta konspirazio politikoak –*Revolutions, riots and political conspiracies*–) dokumentuak kontsultatu behar dira: hau da, 852.00 serieko paper-sortak. Gerraren inguruko dokumentuak 2000.etik 7000.era bitartekoak dira gutxi gorabehera. Beraz, kontsultatu beharreko erreferentzia 852.00/2000-7000 da, eta erreferentzia hori 3687-4702 kaxetan dago.

Laburbilduz, bete beharreko fitxan jaso behar diren datuak honako hauek dira: *Registration Number*: Estatu Departamentuaren dokumentazioari esleitutako zenbakia 59 da; *Stack Area*: 250 (*State Department/Central Decimal File, 1930-1939* funtsak dauden gela adierazten du); *Record Identification*: toki horretan gordailututa dauden kaxen izenburu orokorra da (AEBek Espainian zuten Enbaxadaren kaxek Gerra Zibilarena baino aldi kronologiko luzeagoa biltzen dute –1930-1939–). Hortaz, 8. klasean (Estatuen barne-arazoak), 52. atalean eta 00 azpiatalean, Gerra Zibilari buruzko dokumentuetan (2000-7000 inguru), Euskadiren aipamen ugari agertzen dira.

1.3. Embajada de EE. UU. en San Juan de Luz: informes políticos y militares (I)

Además, la Embajada norteamericana generó abundante documentación para el Departamento de Estado sobre la situación política y militar vasca durante toda la guerra en Euskadi. Dicha documentación se halla en otro depósito, en los fondos del Departamento de Estado.

Para iniciar la búsqueda documental, es preciso acceder de nuevo a la sala de ayuda (*Researcher Assistance Room*). Allí está el índice documental (*Finding Aids*) de la colección del Departamento de Estado que dispone el Archivo. Para acceder a esta colección de legajos diplomáticos, hay que tomar el cuaderno o índice documental que contiene la documentación del Departamento de Estado designada con el número 59, en concreto el volumen 3 (*Inv. 3*), *Central Decimal Files 1910-1949 Filing Manual*, donde se halla la documentación relativa a los años de la guerra en Euskadi 1936-1937. En dicho cuaderno (RG 59, *Central Decimal Files, 1910-1949, Filing Manual, Inv. 3*), están detallados los códigos descriptivos de los fondos. Así veremos que debemos consultar los documentos de la clase (*Class*) 8, referentes a los asuntos internos de otros Estados (*Internal Affairs of States*), sección 52 (Estado español), subsección 00 sobre revoluciones, sediciones y conspiraciones políticas (*Revolutions, riots and political conspiracies*): esto es, los legajos de la serie 852.00. Los documentos que hacen referencia a la guerra van aproximadamente del 2000 al 7000; en consecuencia, la referencia que debemos consultar es la 852.00/2000-7000, que está incluida en las cajas 3687 a 4702.

En resumen, los datos de la ficha de referencia serían los siguientes: *Registration Number*: el 59 es el número designado a la documentación procedente del Departamento de Estado. *Stack Area*: 250 (hace referencia a la sala donde están depositados los fondos del *State Department/Central Decimal File, 1930-1939*). *Record Identification*: es el título general de las cajas que están depositadas en dicha ubicación: las cajas de la Embajada de los Estados Unidos en la República española conservadas en esta ubicación abarcan un período cronológico (1930-1939) superior al de la guerra. Así, dentro de

Guztira, 16 kaxa dira, eta guztiek Ameriketako Estatu Batuetako Enbaxadaren txosten politikoak dituzte:

- 1. kaxa, 3687. zenbakia. 1934ko martxo/1936ko abuztua. 5 karpeta.
- 2. kaxa, 3688. zenbakia. 1936ko abuztuaren 2-22. 4 karpeta.
- 3. kaxa, 3689. zenbakia. 1936ko abuztuaren 25a/irailaren 15a. 4 karpeta.
- 4. kaxa, 3690. zenbakia. 1936ko irailaren 15a/urriaren 12a. 5 karpeta.
- 5. kaxa, 3691. zenbakia. 1936ko urriaren 12-17. 5 karpeta.
- 6. kaxa, 3692. zenbakia. 1936ko urriaren 17a/azaroaren 20a. 4 karpeta.
- 7. kaxa, 3693. zenbakia. 1936ko azaroaren 20a/abenduaren 14a. 4 karpeta.
- 8. kaxa, 3694. zenbakia. 1936ko abenduaren 14a/1937ko urtarrilaren 9a. 4 karpeta.
- 9. kaxa, 3695. zenbakia. 1937ko urtarrilaren 9-26. 4 karpeta.
- 10. kaxa, 3696. zenbakia. 1937ko urtarrilaren 26a/otsailaren 27a. 4 karpeta.
- 11. kaxa, 3696^{1/2}. zenbakia. 1937ko otsailaren 1-27. 3 karpeta.
- 12. kaxa, 3697. zenbakia. 1937ko otsailaren 27a/martxoaren 18a. 4 karpeta.
- 13. kaxa, 3698. zenbakia. 1937ko martxoaren 18a/apirilaren 10a. 4 karpeta.
- 14. kaxa, 3699. zenbakia. 1937ko apirilaren 10a/maiatzaren 15a. 4 karpeta.
- 15. kaxa, 3700. zenbakia. 1937ko maiatzaren 15a/ekainaren 10a. 4 karpeta.
- 16. kaxa, 3701. zenbakia. 1937ko ekainaren 10a/ekainaren 25a. 4 karpeta.

Kaxa horietan bildutako informazioa ikaragarria da, kantitateari zein kalitateari dagokionez. Kronologikoki (zorrotz-zorrotz ez bada ere, interferentzia txikiak eta aldi berekotasunak baitaude kaxen artean), gerraren garaian Euskadin eta beste fronte batzuetan izandako gertakariei buruzko

la clase 8 (asuntos internos de los Estados), sección 52 y subsección 00, en los documentos referentes a la guerra (aproximadamente, 2000-7000) hay abundantes referencias a Euskadi.

En total dicha documentación abarca 16 cajas de archivo, todas ellas con informes políticos de la Embajada de los Estados Unidos:

- Caja 1. N.º 3687. Marzo de 1934-agosto de 1936. 5 carpetas.
- Caja 2. N.º 3688. 2-22 de agosto de 1936. 4 carpetas.
- Caja 3. N.º 3689. 25 de agosto-15 de septiembre de 1936. 4 carpetas.
- Caja 4. N.º 3690. 15 de septiembre-12 de octubre de 1936. 5 carpetas.
- Caja 5. N.º 3691. 12-17 de octubre de 1936. 5 carpetas.
- Caja 6. N.º 3692. 17 de octubre-20 de noviembre de 1936. 4 carpetas.
- Caja 7. N.º 3693. 20 de noviembre-14 de diciembre de 1936. 4 carpetas.
- Caja 8. N.º 3694. 14 de diciembre de 1936-9 de enero de 1937. 4 carpetas.
- Caja 9. N.º 3695. 9-26 de enero de 1937. 4 carpetas.
- Caja 10. N.º 3696. 26 de enero-27 de febrero de 1937. 4 carpetas.
- Caja 11. N.º 3696^{1/2}. 1-27 de febrero de 1937. 3 carpetas.
- Caja 12. N.º 3697. 27 de febrero-18 de marzo de 1937. 4 carpetas.
- Caja 13. N.º 3698. 18 de marzo-10 de abril de 1937. 4 carpetas.
- Caja 14. N.º 3699. 10 de abril-15 de mayo de 1937. 4 carpetas.
- Caja 15. N.º 3700. 15 de mayo-10 de junio de 1937. 4 carpetas.
- Caja 16. N.º 3701. 10 de junio-25 de junio de 1937. 4 carpetas.

La información contenida en dichas cajas es impresionante, tanto por la cantidad como por su

informazioa sortu zuen Enbaxadak ia egunero. Oro har, kaxak 11 multzotan bana daitezke, edukiaren arabera:

1. Bowers enbaxadoreak Errepublikaren egoera politikoari eta militarri buruz egindako asteko txostena (*Reports on the Military Situation in Spain, The Spanish Situation o Political Situation in Spain*). Askok gai zehatz bat aztertzen dute, hala nola Euskadiko Autonomia Estatutuaren onarpena, 1936ko urrian.
 2. Enbaxadako agregatu militarrek hamabostean behin egindako txostena, gatazkak ikuspuntu militarretik zuen egoerari buruzkoa. Fronte guztiak aipatzen ditu eta, zenbaitetan, gerra-partea eta bi bandoen lurreko, aireko eta itsasoko indarren kalkuluak agertzen dira. Irun eta Donostia mendean hartu zituzteneko aldiari, eta Gipuzkoan zeuden Ameriketako Estatu Batuetako eta Britainia Handiko herritarren –Britainia Handiko enbaxadore Chilton bera tartean– ebakuazioari buruzko txosten zehatzak daude.
 3. Gerraren egoera politikoa eta militarra AEBek Berlingen, Bogotan, Brasilen, Buenos Airesen, Bruselan, Dublinen, Lisboan, Londresen, Madrilan, Mexiko Hirian, Montevideon, Moskun, New Yorken, Oslon, Parisen, Erroman, Santiagon (Txile), Tetuanen, Washingtonen eta abar zituzten kontsul-egoitzetatik ikusita.
 4. Egoera politikoari buruzko iruzkinak, estatu-idazkariaren edo enbaxadorearen, eta atzerriko hainbat pertsona politiko eta diplomatiko ospetsuren arteko elkarrizketen transkripzioaren bidez. Halaber, Errepublikaren Estatu Ministerioaren eta Kanpoko Gaietako ministroaren txostenak, eta gobernu frankistaren liburuxkak edo txostenak daude.
 5. Gai zehatz batzuei buruzko txostenak (gerrak frantziarren Marokoko kolonian zuen eragina, gatazkak Frantziaren eta Britainia Handiaren zein Italiaren eta Britainia Handiaren arteko harreman diplomatikoetan zuen eragina, euskal frontearen egoera eta abar).
- calidad. De forma cronológica (si bien no de forma exhaustiva, ya que existen pequeñas interferencias y concurrencias temporales entre cajas), la Embajada informa casi diariamente sobre diversas contingencias de la guerra, en Euskadi y en el resto de los frentes. En líneas generales, el contenido de las cajas puede englobarse en 11 grupos en virtud de su contenido:
1. Informe semanal del embajador Bowers sobre la situación política y militar de la República bajo el título genérico de *Reports on the Military Situation in Spain, The Spanish Situation o Political Situation in Spain*. Muchos de ellos tratan un tema concreto como, por ejemplo, la aprobación del Estatuto de autonomía vasco en octubre de 1936.
 2. Informe quincenal del agregado militar de la Embajada sobre la situación del conflicto desde un punto de vista militar, con referencias a todos los frentes y, en numerosas ocasiones, con inclusión de partes de guerra, estimación de fuerzas terrestres, aéreas y navales de ambos bandos. Existen informes muy concisos sobre la toma de Irún o San Sebastián, así como de la evacuación de ciudadanos norteamericanos y británicos (entre éstos, el propio embajador británico Chilton) en Guipúzcoa.
 3. Situación política y militar de la guerra vista desde las diversas sedes consulares norteamericanas en Berlín, Bogotá, Brasil, Buenos Aires, Bruselas, Dublín, Lisboa, Londres, Madrid, México DF, Montevideo, Moscú, Nueva York, Oslo, París, Roma, Santiago de Chile, Tetuán, Washington DC, etc.
 4. Comentarios sobre la situación política mediante la transcripción de conversaciones entre el secretario de Estado o el embajador con diversas personalidades políticas y diplomáticas extranjeras. Igualmente, hay informes del Ministerio de Estado de la República, del ministro de Asuntos Exteriores y folletos o informes del Gobierno franquista.
 5. Informes específicos sobre cuestiones concretas, tales como el impacto de la guerra en la colonia francesa de Marruecos, impacto del

6. Ez esku-hartzeko sistemaren osaerari eta garenari buruzko txosten zehatzak. 4. kaxan (3690. zenbakian), mendealdeko potentzien sistema horrekiko atxikipena adierazteko bidalitako ia gutun guztiak daude. Horiez gain, potentziak egiten ari ziren arma-bahiketaren jarraipenari buruzko txosten ugari eta bahiketa hori bete ez izanagatik egindako salaketak aurki daitezke. Ez Esku Hartzeko Batzordearen sorkuntzari eta Batzordean izandako eztabaidei buruzko txostenak. Bowers oso kritikoa izan zen ez esku-hartzeko sistemarekin eta ez esku-hartzeko politikaren alde zeuden ordezkari politiko batzuekin.
 7. Hainbat indar politikoren jarduerari buruzko txostenak eta, bereziki, eskuin edo ezker muturrekoei buruzkoak –Falange Española, Confederación Nacional del Trabajo-Federación Anarquista Ibérica (CNT, AIT, FAI) eta abar–. Adibidez, azken erakunde horren prentsa-organoaren zenbaki asko daude (*Boletín de Información*). 1936ko uztailaren aurreko hauteskunde jarraipena, eta Errepublikaren garaiko gobernu-aldaketei buruzko txostenak. Horien artean, Manuel Irujo Ollori buruzko txosten zehatz bat nabarmentzen da.
 8. Bi gobernuetako, eta Euskadiko eta Kataluniako gobernuetako kideei buruzko txostenak. Gertaera bereziei buruzko txosten zehatzak, hala nola José Calvo Soteloren hilketari edo José Antonio Primo de Riveraren fusilamenduari buruzkoak (1936).
 9. Gerrako gertakari batzuei buruzko txostenak, hala nola italiar/espainiarren tropek Guadalajaran izandako porrotari edo Durangoko eta Gernikako bonbardaketei buruzkoak (1937).
 10. Bilboko errefuxiatuen kopuruari eta zibilen ebakuazioari buruzko txosten zehatzak. Eba-kuatutakoak, Ameriketako Estatu Batuetako herritarrez gain, Euskadin 1937ko martxoan eta ekainean izandako bonbardaketen ondoren Europako hainbat lekutara eramán zituzten adingabeak ziren.
 11. Bi bandoen liburuxkak, posterrak eta argazkiak.
- conflicto en las relaciones diplomáticas franco-británicas o italo-británicas, situación del frente vasco, etc.
6. Informes exhaustivos sobre la conformación y desarrollo del sistema de No Intervención. En la caja 4 (n.º 3690) se hallan casi todas las cartas de adhesión a este sistema de las potencias occidentales. Asimismo, se adjuntan numerosos informes sobre el seguimiento que del embargo de armas se está llevando a cabo por las diversas potencias, así como las denuncias por su incumplimiento. Informes sobre la creación del Comité de No Intervención y los debates que en su seno tuvieron lugar. Bowers se muestra extremadamente crítico con la No Intervención y con algunos de los representantes diplomáticos que apoyan la política de no injerencia.
 7. Informes sobre la actividad de diversas fuerzas políticas, en especial de extrema derecha o izquierda, como Falange Española o la Confederación Nacional del Trabajo-Federación Anarquista Ibérica (CNT, AIT, FAI), de cuyo órgano de prensa, el *Boletín de Información*, se incluyen muchos números. Seguimiento de las elecciones anteriores a julio de 1936 e informes sobre los cambios de Gobierno de la República. Entre ellos, destaca un conciso informe sobre Manuel Irujo Olló.
 8. Informes sobre los miembros de ambos gobiernos y de los gobiernos autónomos catalán y vasco. Informes concretos sobre eventos específicos, como el asesinato de José Calvo Sotelo o el fusilamiento de José Antonio Primo de Rivera (1936).
 9. Informes sobre algunos sucesos de la guerra, como la derrota de las tropas italo-españolas en Guadalajara o los bombardeos de Durango y Guernica (1937).
 10. Informes detallados sobre el número de refugiados en Bilbao y la evacuación de civiles, tanto ciudadanos de los Estados Unidos como menores trasladados a diversos puntos de Europa tras los bombardeos de marzo-junio de 1937 en Euskadi.
 11. Folletos de ambos bandos, pósteres y fotografías.

1.4. AEBetako Enbaxada Donibane Lohizun: txosten politikoak eta militarrek (II)

Deskribatutako funtsak (Estatu Departamentuko 852.00/2.000-7.000 funtsak) mikrofilm-formatuan ere badaude. Artxiboko langileek mikrofilmen gelara eraman ohi dituzte ikertzaileak, paperezko dokumentazioa narria ez dadin. Adierazi dugunez, mikrofilmen gela 4. solairuan dago (*Room 4050*). Leihorik gabeko gela zabala da. Gutxi gorabehera, 30 irakurgailu ditu, eta horietako bostek fitxak erreproduzitzen dituzte (prezioa: 0,15 \$ 2007an). Halaber, pantaila batzuen kalitateari esker, gelari argazkia atera dakioke zuzenean, eta ondoren fitxak digitalizatu egin daitezke (OCR bidez).

Gela horretan, gainerako solairuek dituzten aurkibide berak daude (*Finding Aids*). 852.00/2.000-7.000 funtsetara iristeko, *Microfilm Roll List for LM58-LM175* izenburuko liburukia kontsultatu behar da. Gerrak Euskadin iraun zuen aldiari (1936-1937) buruzko funtsak LM-74 gisa katalogatuta daude. Guztira 88 biribilki dira, bi zatitan banatuak (I. zatia, 1-66 biribilkiak; II. zatia, 1-22 biribilkiak). Biribilkiak aurkitu ondoren, ez dira eskatu behar. Ikertzailea zuzenean iristen da biribilkien tiraderara, eta bertatik har ditzake (tiraderak alfabetikoki ordenatuta daude). Nolanahi ere, gelan beti bi artxibozain egoten dira gutxienez. Gainerako geletako langileek bezala, ardura paregabea eta jakintza handia erakusten dute.

Funtsezkoa da bilduma bakoitzeko lehen biribilkiak kontsultatzea (*Purport Lists*), bilduma osoaren edukiaren aurkibide orokorrak baitituzte. Era horretan, erraz aurkitzen da deskribatuta dagoen edozein dokumentu. Izan ere, dokumentuaren zenbakia eta izenburua agertzen dira, baita zer biribilkitan dagoen ere, guztia gaien arabera antolatua.

LM74 tiraderan, honela dago ordenatuta dokumentazioa:

I. zatia. Politika orokorra, gobernu eta barne-azkiak:

- 1. biribilkia. 852.00-852.0128. Aurkibideak.

1.4. Embajada de EE. UU. en San Juan de Luz: informes políticos y militares (II)

Los fondos descritos (852.00/2.000-7.000 del Departamento de Estado) están también a disposición del investigador en microfilme. El personal del Archivo tiene como norma dirigir a los investigadores a la sala de microfilmado para evitar el deterioro de la documentación original en papel. Como se ha indicado, la sala de microfilmes se halla en la 4.^a planta, en la *Room 4050*. Se trata de una amplia sala sin ventanas, con un total aproximado de 30 aparatos lectores, 5 de los cuales reproducen las fichas (precio 0,15 \$ en 2007). Asimismo, la calidad de algunas de las pantallas permite el fotografiado directo de la misma y posterior digitalización (mediante OCR) de las fichas allí contenidas.

En la sala están los mismos índices (*Finding Aids*) que en las demás plantas. Para acceder a los fondos 852.00/2.000-7.000, es preciso consultar el tomo titulado *Microfilm Roll List for LM58-LM175*. Los fondos relativos a la guerra en Euskadi (1936-1937) se hallan catalogados como LM-74 y suman un total de 88 rollos separados en dos partes (parte I, rollos 1-66, y parte II, rollos 1-22). Una vez localizados los rollos, no es necesario pedirlos, sino que el investigador accede directamente al cajón en el que se encuentran y los coge personalmente (los cajones están ordenados alfabéticamente). En cualquier caso siempre hay al menos dos archiveros en la sala y, al igual que el personal del resto de las salas, demuestran una dedicación extraordinaria y un gran conocimiento.

Es fundamental consultar los primeros rollos (*Purport Lists*) de cada colección, que tienen los índices generales de contenido de toda la colección. Así se localiza fácilmente cualquier documento descrito en el mismo, del cual se da el título, número de documento y rollo en el que está, todo ello ordenado por temas.

En el cajón LM74 se encuentra la documentación ordenada del siguiente modo:

Parte I. Política general, Gobierno y asuntos internos:

- Rollo 1. 852.00-852.0128. Índices.

- 2. biribilkia. 852-013-852.348. Aurkibideak.
- 3. biribilkia. 852.00. 1930eko urtarrila-1933ko uztaila.
- 4. biribilkia. 852.00. 1933ko abuztua-1936ko uztaila/abuztua.
- 5. biribilkia. 852.00. 1936ko uztaila-abuztua.
- 6. biribilkia. 852.00. 1936ko abuztua-iraila.
- 7. biribilkia. 852.00. 1936ko iraila.
- 8. biribilkia. 852.00. 1936ko iraila-urria.
- 9. biribilkia. 852.00. 1936ko urria-azaroa.
- 10. biribilkia. 852.00. 1936ko urria-abendua.
- 11. biribilkia. 852.00. 1936ko abendua.
- 12. biribilkia. 852.00. 1936ko abendua-1937ko urtarrila.
- 13. biribilkia. 852.00. 1937ko urtarrila-otsaila.
- 14. biribilkia. 852.00. 1937ko otsaila-martxoa.
- 15. biribilkia. 852.00. 1937ko martxoa-apirila.
- 16. biribilkia. 852.00. 1937ko martxoa-maiatza.
- 17. biribilkia. 852.00. 1937ko apirila-ekaina.
- 18. biribilkia. 852.00. 1937ko maiatza-ekaina.
- 19. biribilkia. 852.00. 1937ko ekaina-uztaila.
- 20. biribilkia. 852.00. 1937ko ekaina-abuztua.
- 21. biribilkia. 852.00. 1937ko abuztua-iraila.
- 22. biribilkia. 852.00. Idem.
- 23. biribilkia. 852.00. 1937ko iraila-urria.
- 24. biribilkia. 852.00. 1937ko urria-azaroa.
- 25. biribilkia. 852.00. 1937ko urria-1938ko urtarrila.
- 26. biribilkia. 852.00. 1937ko abendua-1938ko otsaila.
- 27. biribilkia. 852.00. 1938ko otsaila-apirila.
- 28. biribilkia. 852.00. 1938ko martxoa-maiatza.
- 29. biribilkia. 852.00. 1938ko apirila-ekaina.
- 30. biribilkia. 852.00. 1938ko uztaila-urria.
- 31. biribilkia. 852.00. 1938ko urria-1939ko urtarrila.
- Rollo 2. 852-013-852.348. Índices.
- Rollo 3. 852.00. Enero de 1930-julio de 1933.
- Rollo 4. 852.00. Agosto de 1933-julio/agosto de 1936.
- Rollo 5. 852.00. Julio-agosto de 1936.
- Rollo 6. 852.00. Agosto-septiembre de 1936.
- Rollo 7. 852.00. Septiembre de 1936.
- Rollo 8. 852.00. Septiembre-octubre de 1936.
- Rollo 9. 852.00. Octubre-noviembre de 1936.
- Rollo 10. 852.00. Octubre-diciembre de 1936.
- Rollo 11. 852.00. Diciembre de 1936.
- Rollo 12. 852.00. Diciembre de 1936-enero de 1937.
- Rollo 13. 852.00. Enero-febrero de 1937.
- Rollo 14. 852.00. Febrero-marzo de 1937.
- Rollo 15. 852.00. Marzo-abril de 1937.
- Rollo 16. 852.00. Marzo-mayo de 1937.
- Rollo 17. 852.00. Abril-junio 1937.
- Rollo 18. 852.00. Mayo-junio de 1937.
- Rollo 19. 852.00. Junio-julio de 1937.
- Rollo 20. 852.00. Junio-agosto de 1937.
- Rollo 21. 852.00. Agosto-septiembre de 1937.
- Rollo 22. 852.00. Ídem.
- Rollo 23. 852.00. Septiembre-octubre de 1937.
- Rollo 24. 852.00. Octubre-noviembre de 1937.
- Rollo 25. 852.00. Octubre de 1937-enero de 1938.
- Rollo 26. 852.00. Diciembre de 1937-febrero de 1938.
- Rollo 27. 852.00. Febrero-abril de 1938.
- Rollo 28. 852.00. Marzo-mayo de 1938.
- Rollo 29. 852.00. Abril-junio de 1938.
- Rollo 30. 852.00. Julio-octubre de 1938.
- Rollo 31. 852.00. Octubre de 1938-enero de 1939.

- 32. biribilkia. 852.00. 1939ko urtarrila-maiatza.
- 33. biribilkia. 852.00. 1939ko maiatza-852.00B³³. 1932ko apirila.
- 34. biribilkia. 852.00B. 1932ko maiatza-852.00 P.R.³⁴. 1932ko apirila.
- 35. biribilkia. 852.00 P.R. 1930eko apirila-1931ko otsaila.
- 36. biribilkia. 852.00 P.R. 1931ko otsaila-urria.
- 37. biribilkia. 852.00 P.R. 1931ko urria-1932ko apirila.
- 38. biribilkia. 852.00 P.R. 1932ko apirila-abendua.
- 39. biribilkia. 852.00 P.R. 1932ko abendua-1933ko abuztua.
- 40. biribilkia. 852.00 P.R. 1933ko abuztua-1934ko azaroa.
- 41. biribilkia. 852.00 P.R. 1934ko azaroa-1936ko urtarrila.
- 42. biribilkia. 852.00 P.R. 1936ko otsaila-852-002³⁵. 1936ko maiatza.
- 43. biribilkia. 852.002. 1936ko abuztua-852-01. 1938ko azaroa³⁶.
- 44. biribilkia. 852.01 (01 sekuentzia: Gobernua-rekin zerikusia duten gaiak). 1938ko azaroa-852-011³⁷. 1938ko urria.
- Rollo 32. 852.00. Enero-mayo de 1939.
- Rollo 33. 852.00. Mayo de 1939-852.00B³³. Abril de 1932.
- Rollo 34. 852.00B. Mayo de 1932-852.00 P.R.³⁴. Abril de 1930.
- Rollo 35. 852.00 P.R. Abril de 1930-febrero de 1931.
- Rollo 36. 852.00 P.R. Febrero-octubre de 1931.
- Rollo 37. 852.00 P.R. Octubre de 1931-abril de 1932.
- Rollo 38. 852.00 P.R. Abril-diciembre de 1932.
- Rollo 39. 852.00 P.R. Diciembre de 1932-agosto de 1933.
- Rollo 40. 852.00 P.R. Agosto de 1933-noviembre de 1934.
- Rollo 41. 852.00 P.R. Noviembre de 1934-enero de 1936.
- Rollo 42. 852.00 P.R. Febrero de 1936-852-002³⁵. Mayo de 1936.
- Rollo 43. 852.002. Agosto de 1936-852-01. Noviembre de 1938³⁶.
- Rollo 44. 852.01 (secuencia 01: Asuntos relacionados con el Gobierno). Noviembre de 1938-852-011³⁷. Octubre de 1938.

³³ 00B sekuentziak komunismoarekin zerikusia duten gaiak biltzen ditu (B hori *Bolshevism* terminotik dator).

³⁴ 00 P.R. sekuentziak gai belikoak biltzen ditu (*Periods of Revolution* terminotik dator).

³⁵ Adierazi bezala, 8. klasearen barruan (Estatuetako barne-auziak) eta 52. atalean (Espainia), hainbat azpiatal edo sekuentzia daude, eta horietako bat 00 da (politika orokorra/iraultzak, sedizioak eta konspirazio politikoak). 002 sekuentziak, berriz, «*ministerio eta kabinete kontuei*» lotutako dokumentuak ditu ardatz. Biribilkiak Espainiako, Kataluniako eta Euskadiko gobernuetako kideei buruzko aipamen ugari ditu: adibidez, Manuel Irujo Ollori buruzko txosten grafiko bat dago.

³⁶ Europako potentziek estatu espainola onartzeko prozesu konplexuari buruzko aipamenak. Biribilki horretan, halaber, Kataluniako Estatutuari buruzko informazioa dago.

³⁷ 011 sekuentziak gobernu-gaiak biltzen ditu. Estatu espainola onartzeko prozesuari buruzko ia informazio guztia 44. biribilkian dago. Gainera, Francoren diktadura onartzearen kontra zeuden estatubatuarrek euskal auziaz egindako aipamenak agertzen dira.

³³ La secuencia 00B se refiere a asuntos relacionados con el comunismo (B de *Bolshevism*).

³⁴ La secuencia 00 P.R. se refiere a asuntos bélicos (de *Periods of Revolution*).

³⁵ Tal como se ha indicado, dentro de la clase 8 (asuntos internos de los Estados), sección 52 (Estado español), existen diversas subsecciones o secuencias, como la 00 (política general / revoluciones, sediciones y conspiraciones políticas). La secuencia 002 hace referencia a documentos relacionados con «*ministerio y gabinete*». El rollo contiene numerosas referencias a los miembros de los Gobiernos español, catalán y vasco: por ejemplo, hay un informe biográfico sobre Manuel Irujo Olló.

³⁶ Referencias al complejo proceso de reconocimiento del Estado español por parte de las potencias europeas. Este rollo incluye también información sobre el Estatuto de Cataluña.

³⁷ La secuencia 011 se refiere a asuntos gubernamentales. El rollo 44 posee casi de forma exclusiva información sobre el proceso de reconocimiento del Estado español con menciones al caso vasco de aquellos sectores estadounidenses que se opusieron al reconocimiento de la Dictadura de Franco.

- 45. biribilkia. 852.012 (012 sekuentzia: herritartasun-auziak) eta -852-105 (105 sekuentzia: auzi zibilak).
- 46. biribilkia. 852.111 (111 sekuentzia: konstituzio-auziak). 1930eko urria-852-222 (222 sekuentzia: bulego delegatuak). Millington, Rosa.
- 47. biribilkia. 852.2221 (2221 sekuentzia: bulego delegatuak). 1932ko azaroa-1937ko abuztua³⁸.
- 48. biribilkia. 852.2221. 1937ko abuztua-1938ko maiatza.
- 49. biribilkia. 852.2221. 1938ko maiatza-abuztua.
- 50. biribilkia. 852.2221. 1938ko abuztua-1939ko urtarrila.
- 51. biribilkia. 852.2221. 1939ko urtarrila-ekaina.
- 52. biribilkia. 852.2221. 1939ko ekaina-852-2221 Boehm, George.
- 53. biribilkia. 852.2221. Bollanos, Jesús D.-Exstein, Henry L. Jr.
- 54. biribilkia. 852.2221. Faulner, Fred-Goodwin, Michael.
- 55. biribilkia. 852.2221. Gordon, Lazar-Hutner, Daniel.
- 56. biribilkia. 852.2221. Jablow, Martin-Levin, Milton.
- 57. biribilkia. 852.2221. Levine, A. J.-Neafus, Ralph.
- 58. biribilkia. 852.2221. Negrete, Russel-Ramatowski, John A.
- 59. biribilkia. 852.2221. Ramer, Aaron-Sciarro, Philip.
- 60. biribilkia. 852.2221. Sears, Roy-Tenor, Leon.
- 61. biribilkia. 852.2221. Thomson, Laurence W.-Willuweit, Carl.
- Rollo 45. 852.012 (secuencia 012: Asuntos de ciudadanía) y -852-105 (secuencia 105: Asuntos civiles).
- Rollo 46. 852.111 (secuencia 111: Asuntos constitucionales). Octubre de 1930-852-222 (secuencia 222: Oficinas delegadas). Millington, Rosa.
- Rollo 47. 852.2221 (secuencia 2221: Oficinas delegadas). Noviembre de 1932-agosto de 1937³⁸.
- Rollo 48. 852.2221. Agosto de 1937-mayo de 1938.
- Rollo 49. 852.2221. Mayo-agosto de 1938.
- Rollo 50. 852.2221. Agosto de 1938-enero de 1939.
- Rollo 51. 852.2221. Enero-junio de 1939.
- Rollo 52. 852.2221. Junio de 1939-852-2221 Boehm, George.
- Rollo 53. 852.2221. Bollanos, Jesús D.-Exstein, Henry L. Jr.
- Rollo 54. 852.2221. Faulner, Fred-Goodwin, Michael.
- Rollo 55. 852.2221. Gordon, Lazar-Hutner, Daniel.
- Rollo 56. 852.2221. Jablow, Martin-Levin, Milton.
- Rollo 57. 852.2221. Levine, A. J.-Neafus, Ralph.
- Rollo 58. 852.2221. Negrete, Russel-Ramatowski, John A.
- Rollo 59. 852.2221. Ramer, Aaron-Sciarro, Philip.
- Rollo 60. 852.2221. Sears, Roy-Tenor, Leon.
- Rollo 61. 852.2221. Thomson, Laurence W.-Willuweit, Carl.

³⁸ 47-63. biribilkiek herritartasunari, pasaporteei, soldadutzari eta beste alderdi batzuei lotutako kasu zibilak biltzen dituzte.

³⁸ Los rollos 47 al 63 se refieren a casos particulares de carácter civil relacionados con ciudadanía, pasaportes, servicio militar y otros.

- 62. biribilkia. 852.2221. Woores, John-852-24³⁹. 1937ko otsaila.
- 63. biribilkia. 852.24. 1937ko otsaila-1938ko maiatza.
- 64. biribilkia. 852.24. 1938ko maiatza-1939ko urtarrila.
- 65. biribilkia. 852.24. 1930eko urtarrila-852-30 (30 sekuentzia: merkantzia-ontziak eta itsas armada).
- 66. biribilkia. 852.30-852.348⁴⁰.

II. zatia. Gai sozialak, ekonomikoak eta industriari, komunikazioei, garraioari eta zientziari lotutakoak:

- 1. biribilkia. 852.40 (40 sekuentzia: gai sozialak)-852.927 (927 sekuentzia: antropologia, etnologia, etnografia, arkeologia). Aurkibideak⁴¹.
- 2. biribilkia. 852.40-852.413C72 (413C72 sekuentzia: monumentuak eta estatuak).
- 3. biribilkia. 852.414 (414 sekuentzia: erregistro publikoak)-852.48⁴². 1937ko urria.
- 4. biribilkia. 852.48. 1937ko urria-1939ko maiatza.
- 5. biribilkia. 852.48. 1939ko maiatza-852.48 Laguntza. 1939ko apirila.
- 6. biribilkia. 852.48 Laguntza. 1938ko apirila-852.48 Laguntza (*American Friends of Spanish Democracy*).

- Rollo 62. 852.2221. Woores, John-852-24³⁹. Febrero de 1937.
- Rollo 63. 852.24. Febrero de 1937-mayo de 1938.
- Rollo 64. 852.24. Mayo de 1938-enero de 1939.
- Rollo 65. 852.24. Enero de 1939-852-30 (secuencia 30: Marina mercante y de guerra).
- Rollo 66. 852.30-852.348⁴⁰.

Parte II. Asuntos sociales, económicos, industriales, comunicaciones, transporte y ciencia:

- Rollo 1. 852.40 (secuencia 40: Asuntos sociales)-852.927 (secuencia 927: Antropología, etnología, etnografía, arqueología). Índices⁴¹.
- Rollo 2. 852.40-852.413C72 (secuencia 413C72: Monumentos y estatuas).
- Rollo 3. 852.414 (secuencia 414: Registros públicos)-852.48⁴². Octubre de 1937.
- Rollo 4. 852.48. Octubre de 1937-mayo de 1939.
- Rollo 5. 852.48. Mayo de 1939-852.48 Asistencia. Abril de 1939.
- Rollo 6. 852.48 Asistencia. Abril de 1938-852.48 Asistencia *American Friends of Spanish Democracy*.

³⁹ 24. sekuentzia: ordezkoak eta gehigarriak. 62-65. biribilkiek arma-trafikoari eta Ez Esku Hartzeko Batzordearen xedapenen urratzei buruzko informazio ugari biltzen dute. Gainera, Ameriketako Estatu Batuetatik edo teorian neutralak ziren beste herrialde batzuetatik (hala nola Finlandiatik, Greziatik, Mexikotik eta Paraguitik) bi bandoetara zeharka iritsitako armen trafikoari buruzko informazioa dago (AEBetako Estatu Departamentuaren *Office of Arms and Munition* bulegoa).

⁴⁰ 348. sekuentzia: abiazioa, aireportuak eta aireko istripuak. Biribilkiak arma-trafikoari buruzko datuak biltzen ditu (kasu horretan, gerra-hegazkinen trafikoari buruzkoak). Gerraren garaian Donostian deskargatutako gerra-materialaren kargamentuari buruzko aipamenak ere agertzen dira.

⁴¹ 1. biribilkiak mikrofilmen II. zatia duen edukia aurkibidea dakar. Hurrengo biribilkiek, berriz, askotariko gaietako buruzko oso informazio interesgarria biltzen dute, hala nola honako hauei buruzkoak: Espainiak hizkuntza-arloan zuen legeria (eta euskara erabiltzeko debekua), euskal errefuxiatuei laguntzeko batzordeen jardura edota gerran egindako basakeriak (Durangon, Gernikan...).

⁴² 48. sekuentzia: ekonomia, ezbeharrak. Biribilki horrek AEBetako Gobernuak Euskadiko 500 haur errefuxiatu sartzeko aukerari emandako ezezkoari buruzko lehen mailako informazioa biltzen du. Halaber, haur horiek onartzearen aurka agertu ziren zibil edo elkarte kristauen dokumentazio ugari dago.

³⁹ Secuencia 24: repuestos y suplementos. Los rollos 62 al 65 contienen abundante información sobre el tráfico de armas y violación de las disposiciones del Comité de No Intervención. Además, existe información sobre el tráfico indirecto de armas desde los Estados Unidos u otros países teóricamente neutrales (Finlandia, Grecia, México, Paraguay) a ambas partes en guerra de la *Office of Arms and Munition Control* del Departamento de Estado de los Estados Unidos.

⁴⁰ Secuencia 348: aviación, aeropuertos y accidentes aéreos. El rollo contiene datos sobre el tráfico de armamento (en este caso, aviones de guerra) con referencias a cargamento de material de guerra descargado en San Sebastián durante la guerra.

⁴¹ El rollo 1 contiene el índice del contenido de la parte II de los microfilmes. Los rollos siguientes contienen muy interesante información sobre temas tan variados como la legislación española en materia lingüística (prohibición de la lengua vasca) o las actividades de los diversos comités de ayuda a los refugiados vascos y atrocidades cometidas en la guerra (Durango, Guernica...).

⁴² Secuencia 48: Economía, fatalidades. Este rollo contiene información de primer orden sobre la denegación por parte del Gobierno norteamericano de la entrada de 500 niños vascos refugiados, así como abundante documentación de aquellos civiles o asociaciones cristianas que se opusieron a la admisión de los mismos.

- 7. biribilkia. 852.48 Laguntza (*American Friends Service Committee*)-852.48 Espainiaren Sorospenerako Herri Batzorde Demokratikoaren laguntza.
- 8. biribilkia. 852.48 Espainiaren Sorospenerako Herri Batzorde Demokratikoaren laguntza-852.48 Laguntza (*North American Committee to Aid Spanish Democracy*).
- 9. biribilkia. 852.48 Laguntza (*North American Committee to Aid Spanish Democracy*)-852.48 Laguntza (*Trade Union Relief for Spain*).
- 10. biribilkia. 852.48 Laguntza (*Trade Union Relief for Spain*)-852.504 (504 sekuentzia: lan-auziak). 1939ko apirila.
- 11. biribilkia. 852.504. 1939ko maiatza-852-51 (51 sekuentzia: finantza-baldintzak). 1932ko uztaila.
- 12. biribilkia. 852.51. 1932ko urria-852-512 (512 sekuentzia: zergak). 1932ko apirila.
- 13. biribilkia. 852.512. 1932ko maiatza-852-5151 (5151 sekuentzia: moneta-trukea). 1931ko ekaina.
- 14. biribilkia. 852.5151. 1931ko iraila-1937ko abendua.
- 15. biribilkia. 852.5151. 1937ko abendua-852-5151 *Smith Company* S.B.
- 16. biribilkia. 852.5151 *Smith Company*, S.B.-852-56 (56 sekuentzia: emigrazioa).
- 17. biribilkia. 852.60 (60 sekuentzia: industria-gaiak) eta -852-607J (607J sekuentzia: erakustaldiak eta erakusketak).
- 18. biribilkia. 852.607J-852-6551 (6551 sekuentzia: burdina eta altzairua).
- 19. biribilkia. 852.6551-852-75 (75 sekuentzia: telefono-konpainia). *National Telephone Company*.
- 20. biribilkia. 852.75-*National Telephone Company*. 1932ko martxoa-1936ko abuztua.
- 21. biribilkia. 852.75 *National Telephone Company*-852.8591 (8591 sekuentzia: merkantzia-ontzien eta kirol-ontzien mugimendua).
- 22. biribilkia. 852.86 (86 sekuentzia: itsas gizonak) eta -852-927 (927 sekuentzia: antropologia, etnologia, etnografia, arkeologia).
- Rollo 7. 852.48 Asistencia *American Friends Service Committee*-852.48 Asistencia Comité Popular Democrático de Socorro a España.
- Rollo 8. 852.48 Asistencia Comité Popular Democrático de Socorro a España-852.48 Asistencia *North American Committee to Aid Spanish Democracy*.
- Rollo 9. 852.48 Asistencia *North American Committee to Aid Spanish Democracy*-852.48 Asistencia *Trade Union Relief for Spain*.
- Rollo 10. 852.48 Asistencia *Trade Union Relief for Spain*-852.504 (secuencia 504: Asuntos laborales). Abril de 1939.
- Rollo 11. 852.504. Mayo de 1939-852-51 (secuencia 51: Condiciones financieras). Julio de 1932.
- Rollo 12. 852.51. Octubre de 1932-852-512 (secuencia 512: Impuestos). Abril de 1932.
- Rollo 13. 852.512. Mayo de 1932-852-5151 (secuencia 5151: Cambio monetario). Junio de 1931.
- Rollo 14. 852.5151. Septiembre de 1931-diciembre de 1937.
- Rollo 15. 852.5151. Diciembre de 1937-852-5151 *Smith Company* S.B.
- Rollo 16. 852.5151 *Smith Company*, S.B.-852-56 (secuencia 56: Emigración).
- Rollo 17. 852.60 (secuencia 60: Asuntos industriales) y -852-607J (secuencia 607J: Muestras y exposiciones).
- Rollo 18. 852.607J-852-6551 (secuencia 6551: Hierro y acero).
- Rollo 19. 852.6551-852-75 (secuencia 75: Telefónica). *National Telephone Company*.
- Rollo 20. 852.75-*National Telephone Company*. Marzo 1932-agosto 1936.
- Rollo 21. 852.75 *National Telephone Company*-852.8591 (secuencia 8591: Movimiento de buques mercantes y de recreo).
- Rollo 22. 852.86 (secuencia 86: Marinos) y -852-927 (secuencia 927: Antropología, etnología, etnografía, arqueología).

2. Dokumentuak deskribatzeko tresnak

Kontsulta-gela bakoitzak dituen inbentarioetan, dokumentazioaren deskribapena agertzen da. Inbentario horietako asko *National Archives* izenekoan web-orrian daude. Dena dela, horien deskribapen-maila oso azalekoa da. Dokumentuak bilatzen hasteko, laguntza-gelara joan behar da (*Researcher Assistance Room*). Bertan, artxiboa osatzen duten bildumen dokumentu-aurkibideak (*Finding Aids*) apaletan antolatuta daude. Arestian aipatutako paper-sorta diplomatikoen bilduma aurkitzeko (Donibane Lohizuneko Enbaxadakoak eta Bilbo eta Bartzelonako Kontsulatuak), 84. zenbakiarekin izendatuta dauden kontsulatuak (*Consulates*) buruzko aurkibideak biltzen dituzten koadernoetara jo, eta 18. liburukia hartu behar da, *Spain-Philippine Islands* izenburukoa, hain zuzen ere (ordena alfabetikoa daude). 486. eta 487. orrialdeak kontsultatuz gero, Enbaxadako eta kontsulatuak funtsen deskribapena ikus daiteke. Guztira 189 kaxa dira, eta posta-truke liburretan azaleztatutako milaka dokumentu biltzen dituzte (posta-truke liburu bat kaxa bakoitzeko).

Gainera, graduako zein graduondoko ikasketetan artxiboetara jotzeko izaten den tradizioari jarraiki (ikerketa originalak egiteko), Estatu Departamentuak dokumentu-bildumak argitaratzen ditu urtero (dokumentu-antologiak). Horietako asko interneten daude, ia osorik. College Parkeko *National Archive* izenekoan Gerra Zibilak Euskadin iraun zuen aldiari buruz dagoen dokumentazioa adierazitako bildumetan (*Foreign Relations of the United States*) argitaratutakoa baino askoz ere zabalagoa da. Hala ere, artxiboaren edukiaren zatirik garrantzitsuenak dago bilduma horietan. Bildutako dokumentazioa kronologikoki argitaratu eta antolatu da. 1936. eta 1937. urteei dagokienez, gerrari eskainitako bi atal daude eta, horien barruan, Gerra Zibilak Euskadin iraun zuen aldiari buruzko aipamen ugari aurki daitezke:

Foreign Relations of the United States, Diplomat Papers, 1936, Vol. 2, Europe. United States Printing Office, Washington, 1954, 437-795. or.

Foreign Relations of the United States, Diplomat Papers, 1937, Vol. 1. General, United States Printing Office, Washington, 1954, 215-604. or.

2. Instrumentos de descripción documental

Cada una de las salas de consulta está provista de inventarios con una descripción de la documentación conservada en dicha sala. Muchos de estos inventarios están en la página web de los *National Archives*, si bien el nivel de descripción es muy superficial. Para iniciar la búsqueda documental es preciso acceder a la sala de ayuda (*Researcher Assistance Room*). Allí están ordenados en estanterías los índices documentales (*Finding Aids*) de las diversas colecciones que dispone el Archivo. Para acceder a la colección de legajos diplomáticos a que se ha hecho referencia arriba (Embajada en San Juan de Luz y consulados de Bilbao y Barcelona), hay que dirigirse a los cuadernos que contienen los índices relativos a los cuerpos consulares (*Consulates*), designados con el número 84 y tomar el volumen 18, *Spain-Philippine Islands* (están por orden alfabético). Si se consultan las páginas 486 y 487 del mismo, se ve la descripción de los fondos conservados de la Embajada y los consulados, que suponen un total de 189 cajas, las cuales contienen miles de documentos encuadernados en libros de correspondencia (uno por caja).

Además, en virtud de la tradición, tanto a nivel de grado como de posgrado, de acudir a los archivos para realizar investigaciones originales, el Departamento de Estado publica colecciones documentales de forma anual (antologías documentales). Muchas de ellas están de forma casi íntegra en internet. La documentación que el *National Archive* de College Park posee sobre la guerra en Euskadi es mucho más numerosa que la publicada en estas colecciones, tituladas *Foreign Relations of the United States*, pero en ellas se encuentra lo más indispensable de lo contenido en el Archivo. La documentación compilada se publica y ordena de forma cronológica, de modo que en los años 1936 y 1937 hay dos secciones dedicadas a la guerra y, dentro de ellas, muy abundantes referencias a la Guerra Civil en Euskadi:

Foreign Relations of the United States, Diplomat Papers, 1936, Vol. 2, Europe. United States Printing Office, Washington, 1954, págs. 437-795.

Bilduma hori eta beste batzuk ikertzailearentzat eskuragarri daude artxiboaren 3. solairuko liburutegian (*Room 3000*). Behe-solairuko (*Room 1050*) liburutegian, berriz, salgai daude. Dokumentu-bilduma horiek (eta, horien artean, II. Mundu Gerraren ondoren Alemania naziarri konfiskatutako dokumentuen bildumak, ingelesera itzuliak) posta elektroniko bidez lor daitezke.

Foreign Relations of the United States, Diplomat Papers, 1937, Vol. 1. General, United States Printing Office, Washington, 1954, págs. 215-604.

Esta y otras colecciones se hallan a disposición del investigador en la biblioteca del Archivo en la planta 3.^a (*Room 3000*) y a la venta en la librería de la planta baja (*Room 1050*). Estas colecciones documentales, entre ellas las de los documentos requisados a la Alemania nazi tras la II Guerra Mundial (traducidos al inglés), se pueden adquirir mediante correo electrónico.

**3.15. CENTER FOR BASQUE STUDIES
(CBS). BASQUE LIBRARY. UNIVER-
SITY OF NEVADA RENO (USA)
[EUSKAL IKASKETEN ZENTROA. EUS-
KAL LIBURUTEGIA. NEVADA RENOKO
UNIBERTSITATEA (AEB)]**

José Luis de La Granja

The Mathewson-IGT Knowledge Center
University of Nevada, Reno
1664 N. Virginia St.
Reno, NV (Nevada) 89557-2322 (CBS) y 89557-
0322 (Euskal Liburutegia)
Ameriketako Estatu Batuak

Telefonoak: + 1 (775) 784-4854 eta 682-5590.

Faxa: + 1 (775) 784-1355 eta 327-5385.

E-posta:

basque@unr.edu eta basquelibrary@unr.edu

Web-orriak:

www.basque.unr.edu eta
www.library.unr.edu/basquelibrary

Ordutegia: 09:00-17:00 (astelehenetik ostiralera).

Nola iritsi: Renoko erdigunetik oinez 15 minutura
dagoen unibertsitate-campusoko liburutegian
dago Zentroa. Renoko erdigunetik campuserako
doako autobus bat dago 10 minuturo (Sierra
Spirit).

Kontsulta: Sarrera librea.

Zerbitzuak: Fotokopiak.

Arduraduna: Joseba Zulaika eta Sandra Ott (Eus-
kal Ikasketen Zentroko zuzendariak).

**3.15. CENTER FOR BASQUE STUDIES
(CBS). BASQUE LIBRARY. UNIVER-
SITY OF NEVADA RENO (USA)
[CENTRO DE ESTUDIOS VASCOS.
BIBLIOTECA VASCA. UNIVERSIDAD DE
NEVADA RENO (ESTADOS UNIDOS)]**

José Luis de la Granja

The Mathewson-IGT Knowledge Center
University of Nevada, Reno
1664 N. Virginia St.
Reno, NV (Nevada) 89557-2322 (CBS) y 89557-
0322 (Basque Library)
Estados Unidos

Teléfono: + 1 (775) 784-4854 y 682-5590

Fax: + 1 (775) 784-1355 y 327-5385

E-mail:

basque@unr.edu y basquelibrary@unr.edu

Página web:

www.basque.unr.edu y
www.library.unr.edu/basquelibrary

Horario: 09:00-17:00 (lunes-viernes).

Acceso: El Centro se encuentra en la Biblioteca del
campus universitario, que está a unos 15 minu-
tos a pie del centro de Reno. Hay un autobús
gratuito (Sierra Spirit) desde el centro de Reno
hasta el campus, cada 10 minutos.

Consulta: Libre.

Servicios: Fotocopias.

Responsable: Joseba Zulaika y Sandra Ott (direc-
tores del CBS).

1. Funtsen deskribapena

1.1. Euskal Liburutegia

Nevada Renoko Unibertsitatearen Euskal Ikasketen Programa (gaur egungo Euskal Ikasketen Zentroaren aitzindaria) 1967an sortu zuten Robert Laxalt nobelagileak, William A. Douglass antropologoak eta Jon Bilbao bibliografoak. Euskal Liburutegia dagoeneko ez dago zuzenean Zentroaren mende, Unibertsitateko liburutegiaren mende baizik, eta munduko liburutegirik onenetakoa da bere espezialitatean, zenbait liburutegi garrantzitsuren dohaintzei eta erosketei esker. Liburutegiaren barruan, hemeroteca nabarmentzen da (kultura-aldizkariak, Amerikako diasporan eta erbestean sortutako argitalpenak, frankismoaren aurkako prentsa eta askotariko euskal gaiei buruzko milaka egunkari zati).

Horrez gain, jatorri askotako dokumentu-funtsgari ditu. Horien artean, Gerra Zibilaren aldiari dagokionez, Ramon Goñi Nagorearen Artxiboa eta, batez ere, Jose Maria Huarte Jauregiaren Artxiboa aipatu behar dira (bi nafar horiek frankisten bandoan borrokatu ziren).

Halaber, Eusko Jaurlaritzaren, nazionalismoaren eta beste indar politiko batzuen, kleroaren eta Gerra Zibilaren garaian eta ondorengo etapetan munduan zehar barreiatu ziren euskal zentroen informazio eta propaganda ugari dago. Aipatu beharra dago Alberto Onaindia kalonje nazionalistaren oroitzapenen kopia mekanografiatu bat dagoela (izenburua *Antecedentes de la capitulación de Santoña* da). Oroitzapenak ez ziren argitaratu *El «Pacto» de Santoña* liburuan kaleratu ziren arte. Halaber, II. Errepublikaren garaian Barakaldoko Eusko Abertzale Ekintza alderdiko militante eta Gerra Zibilean Euzko Gudarostearen *Askatasuna* batailoiko komandante izan zen Santiago Zubiagak 1980. urtearen inguruan idatzi zuen *Mis memorias* liburuaren ale bat dago.

1.2. Ramon Goñi Nagore Artxiboa

Ramon Goñi Nagore (1893-196?) EAJko buruzagi garrantzitsua izan zen II. Errepublikaren garaian (NBBko idazkaria). Gerra Zibilaren hasieran,

1. Descripción de fondos

1.1. La Biblioteca Vasca

El Programa de Estudios Vascos (antecedente del actual Centro de Estudios Vascos) de la Universidad de Nevada Reno fue creado en 1967 por el novelista Robert Laxalt, el antropólogo William A. Douglass y el bibliógrafo Jon Bilbao. La Biblioteca Vasca, que ya no depende directamente del Centro sino de la Biblioteca de dicha Universidad, es una de las mejores del mundo en su especialidad gracias a las donaciones y las adquisiciones de varias bibliotecas importantes. En ella sobresale la hemeroteca, en especial por las revistas culturales, las publicaciones de la diáspora y del exilio en América y la prensa antifranquista, junto con miles de recortes de prensa sobre temas vascos muy diversos.

Además, la Biblioteca Vasca cuenta con bastantes fondos documentales de procedencia dispar, entre los cuales para el período de la Guerra Civil hay que mencionar el Archivo Ramón Goñi Nagore y, sobre todo, el Archivo José María de Huarte y de Jáuregui, dos navarros que tuvieron relación en la guerra, en la que combatieron en el bando franquista.

También guarda numerosa información y propaganda del Gobierno Vasco, del nacionalismo y de otras fuerzas políticas, del clero y de centros vascos esparcidos por el mundo durante la Guerra Civil y las etapas posteriores. Cabe citar la existencia de una copia mecanografiada de las memorias del canónigo nacionalista Alberto de Onaindia, tituladas *Antecedentes de la capitulación de Santoña*, que permanecieron inéditas mucho tiempo hasta su publicación en el libro *El “Pacto” de Santoña* (Bilbao, 1983), y también un ejemplar de *Mis Memorias*, de Santiago Zubiaga, militante de ANV de Baracaldo en la II República y comandante del batallón *Askatasuna* del Ejército Vasco en la Guerra Civil, escritas en torno a 1980.

1.2. El Archivo Ramón Goñi Nagore

Ramón Goñi Nagore (1893-196?) fue un destacado dirigente del PNV (secretario del NBB) en la II República, que al comienzo de la Guerra Civil

berriz, alderdia utzi, erreketean sartu (geroago Nafarroako FET alderdian) eta garai bateko alderdikideen aurka borrokatu zen Gipuzkoan, Bizkaian eta Katalunian.

1972an, Jon Bilbaoren ekimenez, Renoko Unibertsitateak Ramon Goñiren liburutegi aberatsa erosi zion alargunari, hemeroteka, posta-trukea eta dokumentazioa barne. Dokumentazioa oso garrantzitsua da II. Errepublikari dagokionez, batez ere EAJ alderdiari, euskal Estatutuari, erlijioari eta, bereziki, Nafarroari buruzkoa. Hori frogatzeko, nahikoa da adibide bat: Galeuzcaren hots, hiru nazionalismo periferikoek 1933ko uztailaren 25ean Santiagon sinatu zuten aliantzaren fundazio-akta duen artxibo bakarra da.

Gerra Zibilari buruzko dokumentazioa urria da, baina interesgarria da Nafarroako EAJko zenbait buruzagik hartu zuten jarrera. Izan ere, ez zuten onartu alderdiak Bizkaian eta Gipuzkoan Errepublikaren alde egin izana, eta matxinatuekin bat egin zuten. Adibidez, Errestaurazioaren garaian Iruñeari zegokion Gorteetako diputatu izan zen Manuel Aranzadiren gutun bat dago, 1936ko uztailaren 20koa, NBBko presidente Jose Agerreri bidalia. Gutun horren bidez, EAJk Fronte Popularraren Gobernuaren alde egingo zuela berretsiz gero alderdian baja hartuko zuela iragarri zion Aranzadik. Manuel Aranzadi eta bere semea (Ramon Goñi lanean ziharduen Iruñeko Aranzadi argitaletxeko jabeak) karlista egin ziren 1936ko udan, eta batzuk erreketekin borrokatu ziren.

Gauza bera egin zuen Ramon Goñik: 1936ko abuztuan Eduardo Trías eta Jose Agerreri bidalitako gutunetan, Nafarroako EAJ desagiteko, 25 urteko militantziaren ondoren baja hartzeko, Iruñean gerraren hasieran sortutako Defensa Ciudadana erakunde paramilitarrean izena emateko eta 43 urterekin frontera boluntario joateko asmoa adierazi zuen. Frontean, erreketean intendentzia-zerbitzuez arduratu zen, eta Erreketearen Ofizial Kontularien Bulegoko buru izatera iritsi zen (1937ko uztailaren 25eko ziurtagiria)⁴³. Gerra

abandonó su partido, se alistó en el Requeté (luego en FET de Navarra) y luchó contra sus antiguos correligionarios en Guipúzcoa, Vizcaya y Cataluña.

En 1972, la Universidad de Reno, por iniciativa de Jon Bilbao, compró a su viuda la rica biblioteca de Ramón Goñi, con su hemeroteca, su correspondencia y su documentación. Ésta es muy importante para la II República, en particular sobre el PNV, el Estatuto vasco, la cuestión religiosa y, sobre todo, Navarra. Como prueba basta un solo ejemplo: es el único archivo donde se encuentra el acta fundacional de *Galeuzca*, la alianza de los tres nacionalismos periféricos sellada el 25 de julio de 1933 en Santiago de Compostela.

Su documentación sobre la Guerra Civil es escasa, pero interesante para conocer la actitud de algunos dirigentes del PNV en Navarra, que no aceptaron el posicionamiento pro republicano de su partido en Vizcaya y Guipúzcoa y optaron por sumarse a los sublevados. Tal fue el caso de Manuel Aranzadi, diputado a Cortes por Pamplona en la Restauración, de quien se conserva una carta, fechada el 20 de julio de 1936, a José Aguerre, presidente del NBB, en la que le anuncia su baja del PNV si se confirma su apoyo al Gobierno del Frente Popular. Manuel Aranzadi y sus hijos (propietarios de la Editorial Aranzadi, de Pamplona, en la que trabajaba Ramón Goñi) se hicieron carlistas en el verano de 1936 y algunos de ellos combatieron con los requetés.

Esto mismo hizo Ramón Goñi: en agosto de 1936, sus cartas a Eduardo Trías y José Aguerre manifiestan su deseo de disolver la organización del PNV en Navarra, su baja del mismo tras 25 años de militancia, su ingreso en Defensa Ciudadana (organización paramilitar creada en Pamplona al inicio de la guerra) y su marcha al frente como voluntario, con 43 años, para ocuparse de los servicios de intendencia de los requetés, llegando a ser *Jefe de la Oficina de Oficiales Contables del Requeté* (certificado del 25 de julio de 1937)⁴³. Su

⁴³ Haren gerrako egunkaria Iosu Chueca Intxustak argitaratu zuen, «Brothers in arms. Ramon Goñiren guda egunkaria», in: *Gerónimo de Uztariz Boletín*, 1992, 6-7. zk., 197-221. or. Bertan dago «Diario de Ramón Goñi. Campaña del Norte (30 agosto 1936-19 mayo 1937)», 204-220. or.

⁴³ Su diario de guerra fue publicado por Iosu Chueca Intxusta, «Brothers in arms. Ramon Goñiren guda egunkaria», *Gerónimo de Uztariz*, 1992, n.º 6-7, págs. 197-221, donde se incluye el *Diario de Ramón Goñi. Campaña del Norte (30 agosto 1936-19 mayo 1937)* en las págs. 204-220.

garaian eta gerra ondoren Nafarroako frankista ospetsuekin (hala nola Iruñeko alkate Daniel Nagorekin, FET alderdiko probintzietako buru Adolfo Goñi eta Pablo Ruiz de Aldarekin, Gobernazioko ministro Tomas Garikano Goñirekin eta abar) izan zuen posta-trukeak erakusten duenez, karlismoarekiko eta *Mugimendu Nazionalarekiko* atxikipena zintzoa izan zen, ez zen bizia salbatzeko simulazio politikoko kasu bat izan (Nafarroako eta Arabako beste euskal nazionalista batzuekin horixe gertatu zen).

Gainera, Ramon Goñiren gerra garaiko zenbait objektu pertsonal (txartelak, txanponak eta argazkiak), Nafarroako egunkarietako milaka zati (XX. mendekoak) eta kartel-bilduma handi bat daude (signaturak: BSQAP 0001-0005).

1.3. Jose Maria Huarte Jauregi Artxiboa

Jose Maria Huarte Jauregi (1898-1969) Nafarroako Artxibo Orokorreko artxibozainburua izan zen. Karlista zen, eta Zarauzko edo Gipuzkoako kostaldeko sektoreko komandante militarra eta artilleriako tenientea izan zen Gerra Zibilean.

Bere artxibo garrantzitsuen jatorriak kargu militar horrekin du zerikusia. Izan ere, kargu horri esker, Gipuzkoan sortu zen Estatu frankista berriari buruzko dokumentazio ugari eta indar errepublikanoei Bizkaian, Santanderren eta Asturiasen konfiskatutako dokumentu asko bildu zituen. Artxiboak Gerra Zibila du ardatz, baina II. Errepublika eta Francoren diktadura ere garrantzitsuak dira (karlismoari eta euskal nazionalismoari dagokienez, bereziki). Renoko Euskal Liburutegiak Bilboko liburu-saltzaile bati erosi zion 1999an.

Artxiboan dauden milaka dokumentuak (gehienak jatorrizkoak eta argitaragabeak), garai hartako prentsarekin eta liburuxkekin batera, hogeita hamar kaxatan daude gordeta. Kaxa horiek hiru sail handitan sailkatuta agertzen dira: lehen seriea gerraren garaiko indar errepublikanoei buruzkoa da (*Republican Forces*), eta hamaika kaxa ditu (BSQAP 0199-0209); bigarrena –oparoena– indar frankistei buruzkoa da (*Nationalist Forces*, Espainiako Gerraren inguruan erabiltzen den terminologia anglosaxoiari jarraiki), eta hamabi kaxatan

correspondencia durante la guerra y la posguerra con personalidades franquistas navarras (el alcalde de Pamplona Daniel Nagore, los jefes provinciales de FET Adolfo Goñi y Pablo Ruiz de Alda, el ministro de la Gobernación Tomás Garicano Goñi...) demuestra que su adscripción al carlismo y al *Movimiento Nacional* fue sincera, y no un caso de simulación política como medio de salvar la vida, a diferencia de otros nacionalistas vascos en Navarra y Álava.

Además, en este archivo se conservan algunos objetos personales de Ramón Goñi (carnés, monedas y fotografías) durante la guerra, así como miles de recortes de la prensa navarra a lo largo del siglo XX y una extensa colección de carteles (signaturas: BSQAP 0001 a 0005).

1.3. El Archivo José María de Huarte y de Jáuregui

Archivero jefe del Archivo General de Navarra, José María de Huarte y de Jáuregui (1898-1969) fue un carlista que llegó a ser teniente de artillería y comandante militar jefe del sector de Zarauz o de la costa de Guipúzcoa en la Guerra Civil.

El origen de su importante archivo tiene relación con este cargo militar, que le permitió reunir abundante documentación del nuevo Estado franquista que se creó en Guipúzcoa y también numerosos documentos incautados a las fuerzas republicanas en Vizcaya, Santander y Asturias. Dicho archivo, que se centra en la Guerra Civil, pero abarca también la II República y la Dictadura de Franco (en especial, sobre el carlismo y el nacionalismo vasco), fue adquirido a un librero de Bilbao por la Biblioteca Vasca de Reno en 1999.

Sus miles de documentos –en su gran mayoría originales e inéditos, junto con prensa y folletos de la época– se guardan en una treintena de cajas, clasificadas en tres grandes series: la primera se refiere a las fuerzas republicanas (*Republican Forces*) durante la guerra (11 cajas: BSQAP 0199 a 0209); la segunda, la más numerosa, está dedicada a las fuerzas franquistas (*Nationalist Forces*, en la terminología anglosajo-

dago (BSQAP 0210-0228); hirugarrena, berriz, urriena da, eta, hogeita hamarreko hamarkadako euskal aldizkari nazionalista batzuez gain, Francoren bandoko informazioarekin eta propagandarekin osatutako hainbat bolumen biltzen ditu, gerra garaian Parisen argitaratu zirenak: *Agence d'Information Franco-Espagnole* eta *Bulletin d'Information Espagnole* (1937-1939) (sei kaxa: BSQAP 0229-0234).

Dokumentazioa askotarikoa bada ere, dokumentu militarrek eta politikoak dira nagusi. Dokumentaziorik balioetsuena Francoren Armadak 1937an Iparraldeko frontean egindako erasoari eskainita dago: lehenik eta behin Bizkaian, udaberrian, ondoren Santanderren, udan, eta, azkenik, Asturiasen, udazkenean.

Bi armadei buruzko informazio ugari dago, errepublikanoena zein frankistena, eta horretan datza artxiboaren interesa. Askotariko dokumentuak aurki ditzakegu: Euzkadiko Armadaren batailoien, buru militarren eta komisario politikoen zerrendak, bando militarrek (Irungo mugako komandante militar frankista izan zen Julián Troncosoren bando bat, adibidez, 1937ko martxoaren 2koa), armamentu-zerrendak, ekintza belikoen inguruko gerrako parteak, Euzko Itsas Gudarostea, intendentzia militarra, informazio-zerbitzuak (Euzkadiko Armadatik ihes egindako soldaduen adierazpenak) eta agintari militarren arteko komunikazioak. Zehazki, Negrínen Gobernuako Defentsa Nazionaleko ministro Indalecio Prieto sozialista bilbotarrak eta Iparraldeko Armadako jeneral buru Mariano Gámir Ulibarrik 1937ko udan elkarri bidalitako gutunak eta telegrama asko daude.

Dokumentazio politikoaren barruan, honako hauek aurki ditzakegu: gutunak, txostenak (Gipuzkoako diputatuak Donostiako Loiolako kuartelen errendizioari buruz egindako txostena nabarmentzen da, 1936ko uztailaren 30ekoa), euskal nazionalistei zuzendutako bake-proposamenak, amore eman zezaten eta Errepublikatik alden zitezen (José Luis Aznar monarkikoak 1937ko maiatzaren 11n helarazitako ohar bat), erresistentziarako deiak (Euzkadiko Alderdi Komunistak egindakoak) eta errendiziorako deiak (Francok bilbotarrei egindako aldarria, 1937ko ekainean Bilbo mendean hartu

na sobre la Guerra de España) (12 cajas: BSQAP 0210 a 0228), y la tercera, la más reducida, contiene algunas revistas nacionalistas vascas de los años treinta y varios volúmenes de información y propaganda del bando de Franco publicados en París durante el conflicto bélico: *Agence d'Information Franco-Espagnole* y *Bulletin d'Information Espagnole* (1937-1939) (6 cajas: BSQAP 0229 a 0234).

La documentación es muy variada, si bien predomina la de carácter militar y político. Su parte más valiosa está dedicada a la ofensiva del Ejército de Franco sobre el frente Norte en 1937: primero, Vizcaya, en la primavera; después, Santander, en el verano, y, por último, Asturias, en el otoño.

El interés de este archivo estriba en que abunda la documentación de los dos ejércitos, tanto el republicano como el franquista. En él se encuentran documentos muy diversos: relaciones de batallones del Ejército de Euzkadi con sus jefes militares y comisarios políticos; bandos militares (v. gr., uno de Julián Troncoso, comandante militar franquista en la frontera de Irún, fechado el 2 de marzo de 1937); listados de armamento; partes de guerra sobre acciones bélicas; la Marina Auxiliar de Guerra de Euzkadi; la intendencia militar; los servicios de información (declaraciones de soldados huidos del Ejército Vasco); comunicaciones entre los mandos militares: en concreto, hay cartas y muchos telegramas cruzados entre el ministro de Defensa Nacional del Gobierno de Negrín, el líder socialista bilbaíno Indalecio Prieto, y el general jefe del Ejército del Norte, Mariano Gámir Ulibarri, en el verano de 1937, etc.

Entre la documentación política hay cartas, informes (destaca un informe de los diputados de Guipúzcoa sobre la rendición de los cuarteles de Loyola en San Sebastián, fechado el 30 de julio de 1936); propuestas de paz separada a los nacionalistas vascos para que se rindan y abandonen a la República (una nota entregada por el monárquico José Luis Aznar el 11 de mayo de 1937); llamamientos a la resistencia (caso del PC de Euzkadi) o a la rendición (una proclama de Franco a los bilbaínos para que se rindiesen en vísperas de la toma de Bilbao en junio de 1937); el inicio de la

aurretik errenditu zitezen), Alfredo Espinosa kontseilari errepublikanoak Zarautzen, 1937ko ekainaren 22an (hau da, Gasteizen fusilatu baino lau egun lehenago) epailearen aurrean egindako deklarazioaren hasiera, errepublikanoen eremuan eskuineko jendeak jasandako errepresioari buruzko informazioa (presoak), herritarren dokumentuak (EAJko ideologo Ceferino Xemeinen elikadura- eta errazionamendu-libreta, Getxoko Udalak 1937ko urtarrilean emandakoa), komunismoaren kontrako propaganda nazia (Hanburgon gaztelaniaz inprimatutakoa) eta abar.

Huarteren Artxiboak liburuxka ugari ere baditu: Eusko Jaurlaritzak –gerra garaian– eta Francoen erregimenak argitaratutakoak (Victor Ruiz Albenizek *El Tebib Arrumi* izengoitiarekin Iparraldeko frontearen konkistari buruz egindako seriea), euskal katolikoen kasu polemikoari eta *Kondor Legioak* Gernikan egindako bonbardaketak eragindako nazioarteko eztabaidari buruzko liburuxkak eta abar. Frankistek Gernikako suntsipenaz emandako bertsioa *Bulletin d'Information Espagnole* izenekoan irakur daiteke. Buletin hori frankisten jarraitzaileek argitaratu zuten frantsesez, eta propaganda politikoa eta Bizkaiko kanpainari buruzko informazio militarra biltzen du.

Halaber, Espainiako gerraren bilakaerari eta gatazkak Euskadin izan zuen eraginari buruzko txosten luzeak daude (Espainiako, Frantziako, Ingalaterrako eta Italiako prentsan agertutakoak). Artxiboan, gainera, Gerra Zibilaren garaiko –eta batez ere frankisten eremuko– txartelak, intsigniak, mapak, banderak eta argazki asko daude.

Euskadiko alderik dokumentatuena Gipuzkoako kostaldea da, Oriotik Mutrikura (Bizkaia-erikiko muga). Alde hori Molaren armadak hartu zuen mendean 1936ko irailean, eta Zarauzko komandantzia militarrek kontrolatu zuen. Hain zuzen ere, Jose Maria Huarte izan zen komandantzia horretako burua, 1937ko martxotik 1939ko azarora bitarte. Huartek artxibozainaren lanbidea praktikan jarri, eta «*Zarauzko sektoreko Komandantzia Militarren Artxiboa*» antolatu zuen. Artxibo horren gaikako aurkibidean, honako atal hauetan bildu zituen paper-sortak:

deklaración del consejero republicano Alfredo Espinosa ante el juez, tras ser detenido en Zarauz, el 22 de junio de 1937, cuatro días antes de su fusilamiento en Vitoria; información sobre la represión a las derechas en la zona republicana (presos); documentos de la población civil (la *libreta de alimentación y racionamiento* de Ceferino Jemein, ideólogo del PNV, expedida por el Ayuntamiento de Guecho en enero de 1937); propaganda nazi contra el comunismo impresa en castellano en Hamburgo, etc.

El Archivo Huarte contiene también bastantes folletos: los editados por el Gobierno Vasco durante la contienda y por el régimen de Franco (la serie de *El Tebib Arrumi*, seudónimo de Víctor Ruiz Albéniz, sobre la conquista del frente Norte), y varios folletos sobre el polémico caso de los católicos vascos y sobre la controversia internacional motivada por el bombardeo de Guernica a cargo de la *Legión Cóndor*. La versión franquista de su destrucción se puede leer en el *Bulletin d'Information Espagnole*, publicado en francés por sus partidarios con propaganda política e informaciones militares sobre la campaña de Vizcaya.

En este archivo existen amplios *dossiers* de la prensa española, francesa, inglesa e italiana sobre el transcurso del conflicto bélico español y su repercusión en el País Vasco. Además, conserva algunos carnés, insignias, mapas, banderas y muchas fotografías de la Guerra Civil, sobre todo en la zona franquista.

La parte del País Vasco más documentada es la costa de Guipúzcoa, desde Orio hasta Motrico, en el límite con Vizcaya, conquistada por el Ejército de Mola en septiembre de 1936 y controlada por la Comandancia Militar de Zarauz, cuyo jefe fue José María de Huarte desde marzo de 1937 hasta noviembre de 1939. Poniendo en práctica su anterior profesión de archivero, Huarte organizó el *Archivo de la Comandancia Militar del Sector de Zarauz*, en cuyo índice de materias agrupó los legajos en los apartados siguientes:

- *Asuntos militares*: bandos, instrucciones y órdenes, decretos, fuerzas militares, justicia, policía, listas de huidos y de prisioneros, informes sobre

- Gai militarrek («*asuntos militares*»): bandoak, instrukzioak eta aginduak, dekretuak, indar militarrek, justizia, polizia, iheslarien eta preso-en zerrendak, errefuxiatuei eta soldaduei buruzko txostenak, informazio militarra, Zestoako ospitale militarra, preso-en trukea, armamentua eta abar.
- Askotariko gaiak («*asuntos diversos*»): Jaungoikoarengatik eta Espainiarengatik hildakoen zerrenda («*lista de caídos por Dios y por España*»), borrokalarientzako sorospena, plater bakarraren bilketa, liburutegiak, herri-lanak, moneta, Zarauzko Udal Epaitegia eta Udala, isunak, ongintza, Zarauzko ospitale asiloa, industriak, abeltzaintza, Ciano kondearen egin-kizuna Zarautzen («*misión del conde Ciano en Zarauz*»), interbenitutako ondasunak, dohaintzak, harpidetza nazionala, hondartzak («*Reglamentación sobre los trajes de baño que han de regir en la playa de esta villa de Zarauz*»: Tiburcio Legorburu alkatearen bandoa, 1937ko ekainaren 12koa) eta abar.
- Garraioak («*transportes*»): trenak, garraio militarrek, ibilgailuak, errepide-kontrolak eta abar.
- Zentsura («*censura*»): aginduak eta zirkularrak, zentsura postan, telefonoetan, telegrafoetan eta abar.

Buru militar horrek harreman onak zituen armadako agintariekin (hala nola José Solchaga jeneralarekin) eta Francoren ministroekin (hala nola Pedro Sainz Rodríguezekin, Rodeznoko kondearekin eta Rafael Sánchez Mazasekin), eta sortu zuen dokumentazioaren eta posta-trukearen bidez, eskualde horretan lehen frankismoa nola ezarri zen jakin daiteke.

Alde batetik, errepresio politiko gogorra agerian geratzen da poliziaren txosten askotan eta erbesterratu ziren, preso hartu zituzten edo isunak jaso zituzten nazionalisten eta ezkertiarren zerrenda luzeetan (isunak «*Altzor Nazionalerako dohaintzak*» eufemismoarekin estaltzen ziren). Bestetik, Armadak, karlismoak eta Falangek Estatu faxista berria ezarri zuten Euskadiko Elizaren zati baten babesarekin, eta, aldi berean, klero nazionalistak errepresioa pairatu zuen. Adibide gisa, Bergarako

refugiados y soldados, información militar, hospital militar de Cestona, canje de prisioneros, armamento, etc.

- *Asuntos diversos*: «*lista de caídos por Dios y por España*», subsidio pro-combatiente, recaudación del *plato único*, bibliotecas, obras públicas, moneda, Ayuntamiento y Juzgado Municipal de Zarauz, multas, beneficencia, hospital asilo de Zarauz, industrias, ganadería, *Misión del Conde Ciano en Zarauz*, bienes intervenidos, donativos, suscripción nacional, playas (*Reglamentación sobre los trajes de baño que han de regir en la playa de esta villa de Zarauz*: bando del alcalde Tiburcio Legorburu, de 12 de junio de 1937), etc.
- *Transportes*: ferrocarriles, transportes militares, vehículos, control de carreteras, etc.
- *Censura*: órdenes y circulares, censura de correos, teléfonos y telégrafos, etc.

A través de la copiosa correspondencia y documentación generada por este jefe militar, bien relacionado con altos mandos de su Ejército (el general José Solchaga) y con ministros de Franco (Pedro Sainz Rodríguez, el conde de Rodezno y Rafael Sánchez Mazas), se puede conocer la implantación del primer franquismo en esa comarca.

Por un lado, la dura represión política queda de manifiesto en numerosos informes policiales y en largas listas de nacionalistas o izquierdistas exiliados, presos o multados: las multas se camuflaban con el eufemismo de «*donativos para el Tesoro Nacional*». Por otro lado, el Ejército, el carlismo y la Falange construyeron el nuevo Estado de carácter fascista con el apoyo de una parte de la Iglesia vasca, al mismo tiempo que el clero nacionalista era represaliado: por ejemplo, una carta del arcipreste de Vergara a Huarte, fechada el 18 de agosto de 1937.

Las relaciones entre las fuerzas integrantes del bando franquista no fueron siempre cordiales y hubo conflictos entre carlistas y falangistas o entre el poder militar y el poder civil: así, la disputa que enfrentó al propio Huarte con el alcalde de Zuma-

artzapezak Huarteri bidalitako gutun bat aipa dai-teke, 1937ko abuztuaren 18koa.

Frankisten bandoa osatzen zuten indarren arteko harremanak ez ziren beti adeitsuak izan; karlisten eta falangisten, edota botere militarren eta botere zibilaren arteko gatazkak horren adierazgarri ditugu. Adibidez, Huartek berak tirabirak izan zituen Zumaiaiko alkate Cosme Iraundegirekin. Horren ondorioz, alkatea kargutik bota eta atxilotu egin zuen Huartek 1937an. Francoren Espainian botere gorena Armadaren esku zegoela erakusten duen adibide garbia da.

Zarauzko komandante militarrek Francoren ome-nezko *jai patriotiko* batekin ospatu zuen *Mugimendu Nazionalaren* lehen urteurrena 1937ko uztailaren 19an, eta «*Espainiaren eta Zibilizazioaren* *kausaren alde hildako Espainiako eta Italiako legionarioen omenez jasotako monumentua*» inauguratu zuen Zumaiaiko hilerrian, 1937ko abenduaren 10ean. Artxiboan ongi islatuta dago Italia faxistako Kanpo Arazoetako ministroa zen Ciano kondeak Gipuzkoara egindako bisitaldia 1939ko uztailaren 12an. Jose Maria Huartek oso harrera ona egin zion kondeari, eta bazkari oparoa eskaini zion, italieraz idatzitako menua duen txartel baten arabera.

Huarteren eta Zumaiaiko alkatearen arteko liskar gogorra *Zuloaga kasua* izenekoak eragin zuen. Artxiboak argitaratu gabeko dokumentazio ugaria eta interesgarria biltzen du kasu horri buruz. Ignacio Zuloaga 98ko belaunaldiko pintore ospetsua *Santiago-echea* izenekoan (Zumaiaiko etxe/museoan) bizi izan zen Gerra Zibilaren garaian, Molaren armadak Zumaia 1936ko irailaren 20an mendean hartu aurretik eta ondoren. 1937ko maiatzean, Cosme Iraundegi alkateak Zuloagaren kontrako txosten bat idatzi zuen «*gorrien*» adiskidea zelako eta «*Harpidetza nazional*» parte hartu ez zuelako, eta pintorearen ondasunak konfiskatu nahi izan zituen. Zuloagaren kontrako eraso horri erantzun irmoa eman zion pintorearen laguna zen Jose Maria Huartek (Zuloagak erretratu bat egin zion gerra garaian). Huartek alkateari buruzko txosten negatibo batzuk egin zituen. «*Zumaiaiko jauntxo goren*» deitu zion, eta kargutik botatzea eta Falangeko tokiko buruarekin ordezkatzeari lortu zuen. Gainera, Udal osoa aldatu zuen 1937ko

ya, Cosme Iraundegui, quien fue destituido y arrestado por aquél en 1937. Es un buen ejemplo de que en la España de Franco el poder supremo se hallaba en manos del Ejército.

El comandante militar de Zarauz celebró el primer aniversario del *Movimiento Nacional* con una *fiesta patriótica* de homenaje a Franco, el 19 de julio de 1937, e inauguró «*el monumento erigido en homenaje y memoria de los legionarios italianos y españoles caídos por la causa de España y de la Civilización*», en el cementerio de Zumaya, el 10 de diciembre de 1937. En su archivo queda bien reflejada la visita del conde Ciano, ministro de Asuntos Exteriores de la Italia fascista, a Guipúzcoa, siendo agasajado en Zarauz por José María de Huarte con un opíparo almuerzo, según muestra una tarjeta con el menú escrito en italiano, el 12 de julio de 1939.

El duro enfrentamiento entre Huarte y el alcalde de Zumaya fue motivado por lo que cabe denominar *el caso Zuloaga*, que cuenta con una amplia e interesante documentación inédita en este archivo. El destacado pintor de la generación del 98 Ignacio Zuloaga vivió en *Santiago-echea*, su casa-museo de Zumaya, durante la Guerra Civil, antes y después de la toma de la localidad por el Ejército de Mola el 20 de septiembre de 1936. En mayo de 1937, el alcalde Cosme Iraundegui redactó un informe contra Zuloaga por su amistad con «*los rojos*» y por no haber contribuido a la «*Suscripción Nacional*», y pretendió incautarse de sus bienes. Este ataque a Zuloaga provocó la decidida intervención de su amigo José María de Huarte, a quien el pintor retrató en un dibujo durante la guerra. Huarte realizó varios informes muy negativos del alcalde, al que tildó de «*cacique máximo de Zumaya*» y logró sustituirlo por Pedro Uranga, el jefe local de Falange, cambiando todo el Ayuntamiento el 30 de junio de 1937 (actas de dimisión en pleno y de constitución del nuevo consistorio), con el respaldo de Solchaga.

Su archivo guarda sus cartas enviadas a los generales José Solchaga y Luis Orgaz (18 y 22 de julio de 1937), así como un escrito en el que consta el apoyo del mismo Franco a Zuloaga, «*persona dignísima y enteramente afecta a la*

ekainaren 30ean (guztien dimisioaren, eta udalbatza berriaren eraketaren aktak), Solchagaren babesarekin.

Huarteren artxiboan, Jose Solchaga eta Luis Orgaz jeneralei bidalitako gutunak (1937ko uztailaren 18koa eta 22koa), eta Francok berak Zuloagari emandako babesa jasotzen duen idazkia (Zumaiaiko Udaleko idazkariaren 1938ko urtarrilaren 18ko ziurtagiria) daude. Idazki horren arabera, Zuloaga «*pertsona oso duina eta kausa nazionalari erabat atxikia*» zen. Zuloagak berak Londresen, 1939ko urtarrilaren 2an eskuz idatzitako gutun batek berretsi egiten du hori. Honako hau zioen Zuloagak gutunean: «*Propaganda frankista bikaina egin dudala uste dut, eta, sinistu egin behar didazu, oso zaila izan da, ingelesez % 75 gorria baita*». Beste dokumentu baten arabera, Zuloagak gerran hildako Italiako eta Espainiako legionarioen omenezko monumentua ordaindu zuen. 1939ko urriaren 15ean, Francok Zuloagaren museoa bisitatu zuen Zumaian, eta haren obra goraipatu zuen. Zuloagak Francoren, haren emaztearen eta alabaren, eta erregimen berriko politikarien eta militarren erretratuak pintatu zituen.

Adierazitako gatazkaren kontura, txosten politiko ugari egin ziren (Zuloagarenak eta alkatearenak ez ezik, Zumaiaiko beste pertsona ospetsu batzuenak ere bai, hala nola pintorearen laguna zen Julio Beobide eskultorearenak). Horietan jasotako informazio zehatzei esker, ongi jakin daiteke gerraren garaian frankismoak Gipuzkoako kostaldeko herri horretan nolako ezarpena izan zuen.

1.4. Beste funts batzuk

Huarteren artxiboarekin batera, beste funts batzuk iritsi ziren Renora, eta horietako batzuek Gerra Zibilari buruzko aipamenak dituzte. Adibidez, Ondarroatik Elantxoberako kostaldea hartzen zuen Itsas Armadaren Lekeitioko Laguntza Bulegoaren dokumentazioa aipa daiteke. Dokumentazio horretan, Itsas Armadak Lekeition zuen Epaitegi Bereziaren eta Itsas Komandantziaren ofizioak eta zitazioak, atxilotutako, preso eramandako eta Frantziara ihes egindako nazionalistek eta errepublikanoek buruzko txostenak (1939), eta 1938ko eta 1939ko kintei buruzko espedienteak

causa Nacional» (certificado del secretario del Ayuntamiento de Zumaya, de 18 de enero de 1938). Esto último queda corroborado por una carta del propio Ignacio Zuloaga, manuscrita en Londres el 2 de enero de 1939, en la que afirmaba: «*Creo haber hecho una grandissima (sic) propaganda Franquista; y créame que es difícil, pues el 75% de los Ingleses son rojos*». En otro documento figura que Zuloaga costeó el monumento a los legionarios italianos y españoles muertos en la guerra. El 15 de octubre de 1939, Franco visitó su museo en Zumaya y elogió la obra de Zuloaga, quien pintó retratos de Franco, de su mujer y de su hija, así como de políticos y militares del nuevo régimen.

Este conflicto dio lugar a la elaboración de bastantes informes políticos no sólo de Zuloaga y del alcalde, sino también de otras personalidades de Zumaya, como el escultor Julio Beobide, amigo del pintor. Sus detalladas informaciones permiten conocer bien la implantación del franquismo en dicha localidad costera de Guipúzcoa durante la guerra.

1.4. Otros fondos

Junto con el Archivo Huarte llegaron a Reno otros fondos ajenos a él, algunos de los cuales se refieren a la Guerra Civil. Tal es el caso de la documentación de la Ayudantía de la Marina de Lequeitio, que abarcaba desde Ondárroa hasta Elanchove: contiene oficios y citas de la Comandancia de Marina y del Juzgado Especial de Marina de Lequeitio; informes sobre nacionalistas y republicanos detenidos, presos y huidos a Francia (1939), y los expedientes de las quintas de 1938 y 1939 (BSQAP 0135 a 0138). También hay algunos documentos de la Comandancia Militar de Marina de Bilbao y de ayuntamientos y juzgados del País Vasco al final de la guerra en 1939.

Además, existe documentación de los requetés de Álava y del Cuerpo de Ejército de Navarra (1938-1939), así como de algunas empresas vascas durante la guerra (Ajuria, Echeverría, Patricio Echeverría, etc.), tarjetas carlistas de propaganda, fotografías, folletos y prensa de la Guerra Civil y del franquismo (BSQAP 0122 a 0127).

agertzen dira (BSQAP 0135-0138). Halaber, Bilboko Itsas Komandantzia Militararen eta Euskadiko zenbait udalen eta epaitegiren gerra-amaierako (1939) dokumentu batzuk daude.

Horiez gain, Arabako erreketen eta Nafarroako armadaren (1938-1939), eta zenbait euskal enpresaren (Ajuria, Echevarría, Patricio Echeverría eta abar) gerra-garaiko dokumentazioa, karlisten propaganda-txartelak, argazkiak, liburuxkak eta Gerra Zibilaren eta frankismoaren garaiko prentsa aurki daitezke (BSQAP 0122-0127).

Azkenik, Gerra Zibilari eta erbesteko Eusko Jaurlaritzari buruzko *dosier* batzuk daude (1936-1956). Horietan, Koldo San Sebastián kazetari eta historialariak emandako dokumentuak (jatorrizkoak eta fotokopiatuak) agertzen dira (BSQAP 0177-0185).

2. Dokumentuak deskribatzeko tresnak eta erreferentzia bibliografikoak

2001. urtean, Euskal Liburutegiak Jose Maria Huarte Jauregi Artxiboaren inbentario bat egin zuen, eta 2006an Iñaki Goigana artxibozainak egindako inbentario orokorrari erantsi zitzaion. Inbentario orokor horretan, Ramon Goñi Nagoreren Artxiboa eta gainerako artxibo guztiak daude sartuta. Inbentario hori Euskal Ikasketen Zentroaren eta Renoko Euskal Liburutegiaren web-orrietan kontsultatu daiteke.

Funtsei dagokienez, fitxa honen egileak honako lan hauek argitaratu ditu:

GRANJA, José Luis de la (koord.): «El Programa de Estudios Vascos de la Universidad de Nevada Reno: su biblioteca, su hemeroteca y sus fondos documentales», in: *Revista Internacional de los Estudios Vascos*, 1987ko urtarrila/ekaina, XXXII. liburukia, 1. zk., 149-252. or. Bereziki, honako artikulua hau: «Los fondos documentales vascos de la Universidad de Nevada Reno: el Archivo de Ramón Goñi» (221-230. or.), eta «Apéndice: documentos históricos del Archivo de Ramón Goñi» (Gerra Zibilari buruzkoak 250-252. orrialdeetan).

_____: «Fuentes históricas sobre el nacionalismo vasco en la Universidad de Nevada Reno», in: *Décimo*

Por último, hay varios *dossiers* sobre la Guerra Civil y el Gobierno Vasco en el exilio (1936-1956) con documentos originales y fotocopados, proporcionados por el periodista e historiador Koldo San Sebastián (BSQAP 0177 a 0185).

2. Instrumentos de descripción documental y referencias bibliográficas

En el año 2001, la Biblioteca Vasca realizó un inventario del Archivo José María de Huarte y de Jáuregui, el cual en 2006 fue incorporado al inventario general realizado por el archivero e historiador Iñaki Goigana, que incluye el Archivo Ramón Goñi Nagore y todos los demás archivos conservados en ella. Dicho inventario se puede consultar en las páginas web del Centro de Estudios Vascos y de la Biblioteca Vasca de Reno.

Sobre sus diversos fondos el autor de esta ficha ha publicado los trabajos siguientes:

GRANJA, José Luis de la (coord.): «El Programa de Estudios Vascos de la Universidad de Nevada Reno: su biblioteca, su hemeroteca y sus fondos documentales», *Revista Internacional de los Estudios Vascos*, enero-junio de 1987, tomo XXXII, n.º 1, págs. 149-252, en especial el artículo «Los fondos documentales vascos de la Universidad de Nevada Reno: el Archivo de Ramón Goñi» (págs. 221-230) y el «Apéndice: Documentos históricos del Archivo de Ramón Goñi» (los de la Guerra Civil, en las págs. 250-252).

_____: «Fuentes históricas sobre el nacionalismo vasco en la Universidad de Nevada Reno», en el *Décimo Congreso de Estudios Vascos. Archivos, Bibliotecas y Museos*. Eusko Ikaskuntza, San Sebastián, 1988, págs. 701-703.

_____: «The Huarte de Jáuregui Spanish Civil War Archive in Reno», *Center for Basque Studies Newsletter*, otoño de 2004, n.º 70, págs. 4-5.

Congreso de Estudios Vascos. Archivos, Bibliotecas y Museos. Eusko Ikaskuntza, Donostia-San Sebastián, 1988, 701-703. or.

____: «The Huarte de Jáuregui Spanish Civil War Archive in Reno», in: *Center for Basque Studies Newsletter*, 2004ko udazkena, 70. zk., 4-5. or.



4

ALDIZKAKO EUSKAL ARGITALPENAK
(1936-VII-19 / 1939-IV-1)

PUBLICACIONES PERIÓDICAS VASCAS
(19-VII-1936 / 1-IV-1939)

Santiago de Pablo
Xabier Hualde Amunarriz

4.1. ARABA

Izenburua	Lekua	Data	Ideologia/Erakundea/ Gaiak	Aldizkakotasuna	Oharrak
<i>Anales de la Obra Misional Pontificia de la Santa Infancia. Edición Hispano-Americana</i>	Gasteiz	1915-1987	Haur Misiolarien Ekintza Pontifikala	Bihilabetekaria	
<i>Angosto</i>	Villanañe/ Gasteiz	1936-	Angostoko Santutegia (pasio-tarrak)	Hilabetekaria	
<i>Anuario de Estíbaliz</i>	Gasteiz	1938	Estibalizko Andre Mariaren Santutegia	Urtekaria	
<i>Banco de Vitoria</i>	Gasteiz	1889?-1994	Banco de Vitoria	Seihilabetekaria/ urtekaria	
<i>Boletín Oficial de la Cruzada Misional de Estudiantes de España</i>	Gasteiz	1938-1965	Espainiako Ikasleen Misio Gurutzada (Cruzada Misional de Estudiantes de España)	Hiruhilabetekaria	
<i>Boletín Oficial de la Provincia de Álava</i>	Gasteiz	1837?-	Arabako Aldundia	Astean 3 ale	Honen jarraipena da: <i>Boletín de Álava</i> aldizkaria. Izenburuak aldaketak izan ditu gerraren ondoren
<i>Boletín Oficial del Obispado de Vitoria</i>	Gasteiz	1914-	Gasteizko Elizbarrutia	Hilabetekaria	Honen jarraipena da: <i>Boletín Eclesiástico del Obispado de Vitoria</i> aldizkaria
<i>Celedón</i>	Gasteiz	1918-	Herrietako jaiak	Urtekaria	
<i>Cooperador del clero. Órgano oficial del Montepío Dicesano de Vitoria</i>	Gasteiz	1909-1952	Gasteizko Elizbarrutiaren Montepioa	Hilabetekaria/ hiruhilabetekaria	

4.1. ÁLAVA

Título	Lugar	Fechas	Ideología/Organización/ Temática	Periodicidad	Observaciones
<i>Anales de la Obra Misional Pontificia de la Santa Infancia. Edición Hispano-Americana</i>	Vitoria	1915-1987	Obra Misional Pontificia de la Santa Infancia	Bimestral	
<i>Angosto</i>	Villanañe/ Vitoria	1936-	Santuario de Angosto (Pasio-nistas)	Mensual	
<i>Anuario de Estibaliz</i>	Vitoria	1938	Santuario de Santa María de Estibaliz	Anual	
<i>Banco de Vitoria</i>	Vitoria	1889?-1994	Banco de Vitoria	Semestral/anual	
<i>Boletín Oficial de la Cruzada Misional de Estudiantes de España</i>	Vitoria	1938-1965	Cruzada Misional de Estudian-tes de España	Trimestral	
<i>Boletín Oficial de la Provincia de Álava</i>	Vitoria	1837?-	Diputación de Álava	Trisemanal	Continuación del <i>Boletín de Álava</i> . Cambios en el título con posterioridad a la guerra
<i>Boletín Oficial del Obispado de Vitoria</i>	Vitoria	1914-	Diócesis de Vitoria	Mensual	Continuación del <i>Boletín Eclesiástico del Obispado de Vitoria</i>
<i>Celedón</i>	Vitoria	1918-	Fiestas locales	Anual	
<i>Cooperador del clero. Órgano oficial del Montepío Diocesano de Vitoria</i>	Vitoria	1909-1952	Montepío Diocesano de Vitoria	Mensual/ trimestral	

4. ALDIZKAKO EUSKAL ARGITALPENAK (1936-VII-19 / 1939-IV-1)

Izenburua	Lekua	Data	Ideologia/Erakundea/ Gaiak	Aldizkakotasuna	Oharrak
<i>El defensor de los maestros. Propiedad y órgano oficial de la Asociación Provincial de Maestros Nacionales de Álava</i>	Gasteiz	1902-1940?	Maisutza	Hamar urtean behin	
<i>Dios lo quiere</i>	Gasteiz	1936-1964/65	Erlizjiozkoa	Aldakorra	
<i>Guía diocesana de Vitoria</i>	Gasteiz	1931-1975	Gasteizko Elizbarrutia	Urtekaria	
<i>Guión</i>	Gasteiz	1937-194?	Bigarren Irakaskuntzako Instituto Nazionala	Hilabetekaria	
<i>Hospital Civil de Santiago Apóstol de Vitoria</i>	Gasteiz	1927-1968	Santiago Ospitalea	Urtekaria	
<i>Iluminare. Servicio de Pastoral Misionera</i>	Gasteiz	1929-1939	Espainiako Misiolari Apaiz Batasuneko Buletin Ofiziala	Bihilabetekaria	1927tik 1929ra bitarte, Iruñean argitaratu zen, eta 1939tik aurrera, berriz, Madril
<i>Juventud y misión</i>	Gasteiz	1938-1975?	Misioetarako Ekintza Pontifikalak	Aldakorra	
<i>La Libertad</i>	Gasteiz	1890-1937	Falangista	Egunkaria	Antzinako egunkari errepublikanoa, gerraren garaian Falange kontrolatu zuena
<i>Norte. Diario Nacional Sindicalista</i>	Gasteiz	1937-1940	Falangista	Egunkaria	<i>La Libertad</i> egunkaria ordezkatu zuen
<i>Pensamiento Alavés</i>	Gasteiz	1932-1967	Tradizionalista	Egunkaria	<i>Norte Express</i> egunkariak ordezkatu zuen
<i>Redención. Órgano del Patronato Central para la redención de las penas por el trabajo</i>	Gasteiz/ Madril	1939-1971?	Lanaren bidez Zigorak Luditzeko Patronatu Nagusia	Astekaria	Lehen sei zenbakia argitaratu ziren Gasteizen (1939ko apirila-maiatza)
<i>Revista de Medicina de Álava. Órgano Oficial del Colegio Médico</i>	Gasteiz	1920-1937	Arabako Medikuen Elkargo Ofiziala	Hilabetekaria	
<i>Seminario. Hoja quincenal del Seminario de Vitoria</i>	Gasteiz	1937-1939	Gasteizko Elizbarrutiaren Apaizgaitegia	Hamaboskaria	
<i>La Unión Apostólica</i>	Gasteiz	1914?-198?	Espainiako Batasun Apostolikoa (Unión Apostólica de España)	Bihilabetekaria	
<i>Vida colegial</i>	Gasteiz	1922-1964?	Santa Maria Ikastetxea	Hiruhilabetekaria	

Título	Lugar	Fechas	Ideología/Organización/ Temática	Periodicidad	Observaciones
<i>El defensor de los maestros. Propiedad y órgano oficial de la Asociación Provincial de Maestros Nacionales de Álava</i>	Vitoria	1902-1940?	Magisterio	Decenal	
<i>Dios lo quiere</i>	Vitoria	1936-1964/65	Religiosa	Variable	
<i>Guía diocesana de Vitoria</i>	Vitoria	1931-1975	Diócesis de Vitoria	Anual	
<i>Guión</i>	Vitoria	1937-194?	Instituto Nacional de Segunda Enseñanza	Mensual	
<i>Hospital Civil de Santiago Apóstol de Vitoria</i>	Vitoria	1927-1968	Hospital de Santiago	Anual	
<i>Iluminare. Servicio de Pastoral Misionera</i>	Vitoria	1929-1939	Boletín oficial de la Unión Misional del Clero de España	Bimestral	Entre 1927 y 1929 se había publicado en Pamplona y desde 1939 lo hizo en Madrid
<i>Juventud y misión</i>	Vitoria	1938-1975?	Obras Misionales Pontificias	Variable	
<i>La Libertad</i>	Vitoria	1890-1937	Falangista	Diario	Antiguo diario republicano, controlado por Falange durante la guerra
<i>Norte. Diario Nacional Sindicalista</i>	Vitoria	1937-1940	Falangista	Diario	Sustituyó a <i>La Libertad</i>
<i>Pensamiento Alavés</i>	Vitoria	1932-1967	Tradicionalista	Diario	Fue sustituido por <i>Norte Express</i>
<i>Redención. Órgano del Patronato Central para la redención de las penas por el trabajo</i>	Vitoria/ Madrid	1939-1971?	Patronato Central para la redención de las penas por el trabajo	Semanal	Se publicaron en Vitoria los seis primeros números (abril-mayo 1939)
<i>Revista de Medicina de Álava. Órgano Oficial del Colegio Médico</i>	Vitoria	1920-1937	Colegio Oficial de Médicos de Álava	Mensual	
<i>Seminario. Hoja quincenal del Seminario de Vitoria</i>	Vitoria	1937-1939	Seminario Diocesano de Vitoria	Quincenal	
<i>La Unión Apostólica</i>	Vitoria	1914?-198?	Unión Apostólica de España	Bimestral	
<i>Vida colegial</i>	Vitoria	1922-1964?	Colegio de Santa María	Trimestral	

4.2. GIPUZKOA

Izenburua	Lekua	Data	Ideologia/Erakundea/ Gaiak	Aldizkakotasuna	Oharrak
<i>Acción Católica de la Mujer en Guipúzcoa</i>	Donostia	1935-1945	Ekintza Katolikoa (Acción Católica)	Hilabetekaria	
<i>Agere</i>	Donostia	1925-1927, 1930-1949	San Inazio Zirkulua	Hilabetekaria	
<i>La Ametralladora. Semanario de los Soldados</i>	Donostia/ Salamanca/ Bilbo	1937-1939	Umorezko aldizkaria soldaduentzat	Astekaria	Salamancan eta Bilbon argitaratu zen, baina Donostian inprimatzen zen
<i>Aránzazu. Revista mensual ilustrada. Órgano de Propaganda Mariana del Santuario</i>	Arantzazu	1921-	Arantzazuko Santutegia (frantziskotarrak)	Hilabetekaria	Gaztelaniaz eta euskaraz (Arantzazu aldi-zkaria)
<i>Avance marino</i>	Donostia	1935-1936	CNTren arrantza-ontzidiaren sindikatua	Ezezaguna	
<i>Bandera Antoniana. Órgano oficial de las instituciones antonianas</i>	Tolosa	1921-194?	Erakunde antonianoak	Hilabetekaria	
<i>Boletín de la Cámara Oficial de la Propiedad Urbana de San Sebastián</i>	Donostia	1926-1939	Donostiako Jabetza Hiritarreko Ganbera Ofiziala	Hiruhilabetekaria	
<i>Boletín Filatélico Español</i>	Donostia	1937-1948?	—	Ezezaguna	Filatelia
<i>Boletín Oficial de la Provincia de Guipúzcoa</i>	Donostia	1834-	Gipuzkoako Aldundia	Astean 3 ale	Honen jarraipena da: <i>Boletín de Guipúzcoa</i> aldi-zkaria. Izenburuak aldaketak izan ditu gerraren ondoren

4.2. GUIPÚZCOA

Título	Lugar	Fechas	Ideología/Organización/ Temática	Periodicidad	Observaciones
<i>Acción Católica de la Mujer en Guipúzcoa</i>	San Sebastián	1935-1945	Acción Católica	Mensual	
<i>Agere</i>	San Sebastián	1925-1927, 1930-1949	Círculo de San Ignacio	Mensual	
<i>La Ametralladora. Semanario de los Soldados</i>	San Sebastián/ Sala- manca/ Bilbao	1937-1939	Revista de humor para los soldados	Semanal	Se editó en Salamanca y Bilbao, pero se imprimía en San Sebastián
<i>Aránzazu. Revista mensual ilustrada. Órgano de Propaganda Mariana del Santuario</i>	Aránzazu	1921-	Santuario de Aránzazu (Franciscanos)	Mensual	Castellano y euskera
<i>Avance marino</i>	San Sebastián	1935-1936	Sindicato de la flota pesquera de la CNT	Desconocida	
<i>Bandera Antoniana. Órgano oficial de las instituciones antonianas</i>	Tolosa	1921-194?	Instituciones antonianas	Mensual	
<i>Boletín de la Cámara Oficial de la Propiedad Urbana de San Sebastián</i>	San Sebastián	1926-1939	Cámara Oficial de la Propiedad Urbana de San Sebastián	Trimestral	
<i>Boletín Filatélico Español</i>	San Sebastián	1937-1948?	—	Desconocida	Filatelía
<i>Boletín Oficial de la Provincia de Guipúzcoa</i>	San Sebastián	1834-	Diputación de Guipúzcoa	Trisemanal	Continuación de <i>Boletín de Guipúzcoa</i> . Cambios en el título con posterioridad a la guerra

Izenburua	Lekua	Data	Ideologia/Erakundea/ Gaiak	Aldizkakotasuna	Oharrak
<i>Chicos. Revista infantil</i>	Donostia	1938-1952	—	Astekaria	Ondoren, Madrilén argitaratu zen
<i>Crisol</i>	Donostia	1935-1936	Anarkista (Federación Comarcal de Sindicatos Únicos de Guipúzcoa)	Astekaria	
<i>El Diario Vasco</i>	Donostia	1934-	Monarkikoa, kontserbadorea eta frankista	Egunkaria	1936ko uztailetik irailera bitarte etenda geratu zen
<i>Domingo. Semanario Nacional</i>	Donostia	1937-1942	Frankista	Astekaria	Ondoren, Madrilén argitaratu zen
<i>Ensayo. Revista de los Coristas de Cantabria</i>	Arantzazu	1930-1938	Kantabriako koristak	Ezezaguna	
<i>Estampas de la guerra. Serie numerada publicada por el Servicio Nacional de Propaganda</i>	Donostia	1937-1938	Propaganda Frankistaren Zerbitzu Nazionala	Ezezaguna	
<i>Euzko Langille. Órgano de Solidaridad de Trabajadores de Guipúzcoa</i>	Donostia	1935-1936	ELA-STV	Astekaria	
<i>F.E. Doctrina nacionalsindicalista</i>	Donostia/ Iruñea	1937-1938	Falange. Prentsa eta Propagandako Buruzagitza Nazionala (Jefatura Nacional de Prensa y Propaganda)	Hilabetekaria	
<i>Falange Exterior. Boletín Informativo de la Delegación Nacional del Servicio Exterior de Falange Española Tradicionalista y de las JONS. Ed. Alemana</i>	Donostia	1938-1939?	FET y de las JONS	Hamar urtean behin	
<i>Federación Católica Agraria Guipuzcoana</i>	Donostia	191?-194?	‘Federación Católica Agraria Guipuzcoana’ erakundea	Urtekaria	
<i>Flecha. ¡Arriba España! Semanario nacional infantil</i>	Donostia	1937-1938	Falange. Prentsa eta Propagandako Buruzagitza Nazionala (Jefatura Nacional de Prensa y Propaganda)	Astekaria	<i>Pelayos</i> agerkariarekin bat eginda
<i>Flechas y Pelayos. Semanario Nacional Infantil</i>	Donostia	1938-1949	FET y de las JONS	Astekaria	Hauen bat-egitea da: <i>Pelayos</i> eta <i>Flecha</i> agerkariak
<i>Fotos. Semanario gráfico nacional-sindicalista</i>	Donostia	1937-1963	FET y de las JONS	Astekaria	Ondoren, Madrilén argitaratu zen

Título	Lugar	Fechas	Ideología/Organización/ Temática	Periodicidad	Observaciones
<i>Chicos. Revista infantil</i>	San Sebastián	1938-1952	—	Semanal	Continuó editándose en Madrid
<i>Crisol</i>	San Sebastián	1935-1936	Anarquista (Federación Comarcal de Sindicatos Únicos de Guipúzcoa)	Semanal	
<i>El Diario Vasco</i>	San Sebastián	1934-	Monárquico conservador y franquista	Diario	Interrumpido en julio-septiembre de 1936
<i>Domingo. Semanario Nacional</i>	San Sebastián	1937-1942	Franquista	Semanal	Siguió publicándose después en Madrid
<i>Ensayo. Revista de los Coristas de Cantabria</i>	Aránzazu	1930-1938	Coristas de Cantabria	Desconocida	
<i>Estampas de la guerra. Serie numerada publicada por el Servicio Nacional de Propaganda</i>	San Sebastián	1937-1938	Servicio Nacional de Propaganda franquista	Desconocida	
<i>Euzko Langille. Órgano de Solidaridad de Trabajadores de Guipúzcoa</i>	San Sebastián	1935-1936	ELA-STV	Semanal	
<i>F.E. Doctrina nacionalsindicalista</i>	San Sebastián/ Pamplona	1937-1938	Falange. Jefatura Nacional de Prensa y Propaganda	Mensual	
<i>Falange Exterior. Boletín Informativo de la Delegación Nacional del Servicio Exterior de Falange Española Tradicionalista y de las JONS. Ed. Alemana</i>	San Sebastián	1938-1939?	FET y de las JONS	Decenal	
<i>Federación Católica Agraria Guipuzcoana</i>	San Sebastián	191?-194?	Federación Católica Agraria Guipuzcoana	Anual	
<i>Flecha. ¡Arriba España! Semanario nacional infantil</i>	San Sebastián	1937-1938	Falange. Jefatura Nacional de Prensa y Propaganda	Semanal	Fusionado con <i>Pelayos</i>
<i>Flechas y Pelayos. Semanario Nacional Infantil</i>	San Sebastián	1938-1949	FET y de las JONS	Semanal	Fusión de <i>Pelayos</i> y <i>Flecha</i>
<i>Fotos. Semanario gráfico nacional-sindicalista</i>	San Sebastián	1937-1963	FET y de las JONS	Semanal	Continuó editándose en Madrid

Izenburua	Lekua	Data	Ideologia/Erakundea/ Gaiak	Aldizkakotasuna	Oharrak
<i>Frente Popular. Diario de la República</i>	Donostia	1936	Defentsa Batzordea	Egunkaria	Donostiako egunkari bakarra gerra hasi ondoren
<i>Hoja Oficial del Lunes. De la Provincia de Guipúzcoa</i>	Donostia	1936-1983?	Gipuzkoako Prentsa Elkarte	Astekaria	Aldaketak izan ditu izenburuan
<i>Horizonte. Revista gráfica y literaria</i>	Pasaia/ Sevilla/ Madril	1938-1940?	Kultura	Hilabetekaria	1938ko lehen sei zenbakiak Pasaian argitaratu ziren
<i>Legislación Española</i>	Donostia	1937	—	Hiruhilabetekaria	
<i>Il Littorio. Giornale Legionario. Periodico Legionario</i>	Donostia	1939	Italia faxistako CTV erakundea	Ezezaguna	Gaztelaniaz eta italieraz
<i>Misiones franciscanas</i>	Bilbo/ Donostia/ Oñati/ Zarautz	1926-	Frantziskotarrak	Hilabetekaria	Honen jarraipena da: Apostolado franciscano aldizkaria
<i>Mujer. Revista mensual del hogar y de la moda</i>	Donostia	1937-1969	—	Hilabetekaria	
<i>Nationalsyndikalismus. Für Vaterland</i>	Donostia	1938-1939	FET y de las JONS alderdiaren Kanpo Zerbitzuaren Ordezkaritza Nazionala	Ezezaguna	Alemanez
<i>Nueva Economía Nacional</i>	Donostia/ Sevilla/ Madril	1937- 1971?	—	Astekaria	
<i>Oarso</i>	Erreterria	1930-1937, 1957-2000	Erreterriako Udala	Urtekaria	
<i>Oficina Italo-española de Prensa y Propaganda. Noticiario Radiofónico Internacional</i>	Salamanca/ Donostia	1937-1939	Propaganda Frankistaren Zerbitzu Nazionala	Ezezaguna	Donostian eta Salamancan argitaratu zen, txandaka
<i>Pelayos</i>	Donostia	1936-1938	Karlista	Aldakorra	Flecha agerkariarekin bat eginda
<i>La Purísima</i>	Donostia	1933?-?	Maria Sortzez Garbiaren Oblatuak	Ezezaguna	
<i>Pyrenaica</i>	Tolosa/ Bilbo	1926-	Euskal Herriko Alpinismo Federakundea	Aldakorra	Kirolak. Gaztelaniaz eta euskaraz
<i>Reina de las Misiones</i>	Donostia	1938-1939	Erlizjotzkoa	Ezezaguna	Misioak
<i>Revista Eucarística del Clero</i>	Tolosa/ Donostia	1924-1965?	Erlizjotzkoa	Bihilabetekaria	
<i>Revista Geográfica Española</i>	Donostia	1938-1977?	Geografia	Hilabetekaria	8. zenbakira bitarte. Ondoren, Madrilan argitaratu zen

Título	Lugar	Fechas	Ideología/Organización/ Temática	Periodicidad	Observaciones
<i>Frente Popular. Diario de la República</i>	San Sebastián	1936	Junta de Defensa	Diario	Único diario de San Sebastián tras el inicio de la guerra
<i>Hoja Oficial del Lunes. De la Provincia de Guipúzcoa</i>	San Sebastián	1936-1983?	Asociación de la Prensa de Guipúzcoa	Semanal	Variaciones en el título
<i>Horizonte. Revista gráfica y literaria</i>	Pasajes/ Sevilla/ Madrid	1938-1940?	Cultura	Mensual	Se publicaron en Pasajes los seis primeros meses de 1938
<i>Legislación Española</i>	San Sebastián	1937	—	Trimestral	
<i>Il Littorio. Giornale Legionario. Periodico Legionario</i>	San Sebastián	1939	CTV de la Italia fascista	Desconocida	Castellano e italiano
<i>Misiones franciscanas</i>	Bilbao/ San Sebastián/ Oñate/ Zarauz	1926-	Franciscanos	Mensual	Continuación de <i>Apostolado franciscano</i>
<i>Mujer. Revista mensual del hogar y de la moda</i>	San Sebastián	1937-1969	—	Mensual	
<i>Nationalsyndikalismus. Für Vaterland</i>	San Sebastián	1938-1939	Delegación Nacional del Servicio Exterior de FET y de las JONS	Desconocida	En alemán
<i>Nueva Economía Nacional</i>	San Sebastián/ Sevilla/ Madrid	1937-1971?	—	Semanal	
<i>Oarso</i>	Rentería	1930-1937, 1957-2000	Ayuntamiento de Rentería	Anual	
<i>Oficina Italo-española de Prensa y Propaganda. Noticiario Radiofónico Internacional</i>	Salamanca/ San Sebastián	1937-1939	Servicio Nacional de Propaganda franquista	Desconocida	Se publicó alternativamente en San Sebastián y Salamanca
<i>Pelayos</i>	San Sebastián	1936-1938	Carlista	Variable	Fusionado con <i>Flecha</i>
<i>La Purísima</i>	San Sebastián	1933?-?	Misioneros Oblatos de María Inmaculada	Desconocida	
<i>Pyrenaica</i>	Tolosa/ Bilbao	1926-	Federación Vasco-Navarra de Alpinismo	Variable	Deportes. Castellano y euskera
<i>Reina de las Misiones</i>	San Sebastián	1938-1939	Religiosa	Desconocida	Misiones
<i>Revista Eucarística del Clero</i>	Tolosa/ San Sebastián	1924-1965?	Religiosa	Bimestral	

4. ALDIZKAKO EUSKAL ARGITALPENAK (1936-VII-19 / 1939-IV-1)

Izenburua	Lekua	Data	Ideologia/Erakundea/ Gaiak	Aldizkakotasuna	Oharrak
<i>La Rioja en Guipúzcoa. Portavoz del Circulo Riojano de San Sebastián</i>	Donostia	1933-197?	Círculo Riojano de San Sebastián	Urtekaria	
<i>El Santísimo Rosario</i>	Bergara	1885-1939	Aita Domingotarrak	Hilabetekaria	
<i>Semana</i>	Donostia	1937-1939	Falangista	Astekaria	<i>La Voz de España</i> egunkariaren gehigarria
<i>Semana Médica Española</i>	Donostia	1938-1946	Medikuntza	Astekaria	
<i>Tesoro Sacro-Musical</i>	Madril/ Donostia	1917-1978	Mariaren Bihotzaren Semeak	Hilabetekaria	1938-1939 aldian Donostian argitaratu zen
<i>Unidad</i>	Donostia	1936-1980	FET y de las JONS	Egunkaria	
<i>Valencia</i>	Donostia	1937	Karlista	Astekaria	
<i>Vértice. Revista Nacional de Falange Española Tradicionalista y de las JONS</i>	Donostia/ Madril	1937-1946	FET y de las JONS	Hilabetekaria	Gerra Zibilaren ondoren, Madrilén argitaratu zen
<i>La Voz de España</i>	Donostia	1936-1980	FET y de las JONS	Egunkaria	
<i>Voz Miliciana</i>	Eibar	1936-1937	<i>Amuategi</i> batailoia (JSU), 3. zutabea (<i>Meabe</i>)	Hilabetekaria	
<i>Y. Revista para la mujer nacional-sindicalista</i>	Donostia	1938-1946	FET y de las JONS alderdiaren emakumeen atala (Sección Femenina)	Hilabetekaria	Emakumeei eskainia

Título	Lugar	Fechas	Ideología/Organización/ Temática	Periodicidad	Observaciones
<i>Revista Geográfica Española</i>	San Sebastián	1938-1977?	Geografía	Mensual	Hasta el número 8. Después pasó a publicarse en Madrid
<i>La Rioja en Guipúzcoa. Portavoz del Círculo Riojano de San Sebastián</i>	San Sebastián	1933-197?	Círculo Riojano de San Sebastián	Anual	
<i>El Santísimo Rosario</i>	Vergara	1885-1939	Padres Dominicos	Mensual	
<i>Semana</i>	San Sebastián	1937-1939	Falangista	Semanal	Suplemento de <i>La Voz de España</i>
<i>Semana Médica Española</i>	San Sebastián	1938-1946	Medicina	Semanal	
<i>Tesoro Sacro-Musical</i>	Madrid/ San Sebastián	1917-1978	Hijos del Corazón de María	Mensual	En 1938-1939 se editó en San Sebastián
<i>Unidad</i>	San Sebastián	1936-1980	FET y de las JONS	Diario	
<i>Valencia</i>	San Sebastián	1937	Carlista	Semanal	
<i>Vértice. Revista Nacional de Falange Española Tradicionalista y de las JONS</i>	San Sebastián/ Madrid	1937-1946	FET y de las JONS	Mensual	Pasó a editarse en Madrid después de la Guerra Civil
<i>La Voz de España</i>	San Sebastián	1936-1980	FET y de las JONS	Diario	
<i>Voz Miliciana</i>	Eibar	1936-1937	Batallón <i>Amuategui</i> (JSU), 3.ª columna <i>Meabe</i>	Mensual	
<i>Y. Revista para la mujer nacional-sindicalista</i>	San Sebastián	1938-1946	Sección Femenina de FET y de las JONS	Mensual	Dedicada a la mujer

4.3. BIZKAIA

Izenburua	Lekua	Data	Ideologia/Erakundea/ Gaiak	Aldizkakotasuna	Oharrak
<i>Alerta. Órgano del Batallón Karl Liebknecht</i>	Erandio	1937	PCE	Ezezaguna	
<i>Altos Hornos de Vizcaya</i>	Bilbo	1938-198?	Altos Hornos de Vizcaya Sozietatea	Urtekaria	
<i>Banco de Vizcaya</i>	Bilbo	190?-1988	Banco de Vizcaya	Urtekaria	
<i>Banco Urquijo Vascongado</i>	Bilbo	191?-194?	Banco Urquijo Vascongado	Urtekaria	
<i>Baracaldo bajo el signo de Franco</i>	Bilbo	1938?-196?	—	Irregularra	
<i>Boletín de Bilbao. Primer Año Triunfal</i>	Bilbo	1937	Frankista	Egunkaria	12 zenbaki (1937ko ekain-uztaila)
<i>Boletín de cotización oficial de la Bolsa de Bilbao</i>	Bilbo	1917-	—	Egunkaria	Burtsa-saioko egunetan. Aldaketak izan ditu izenburuan
<i>Boletín de Educación. Órgano de la Inspección y del Magisterio Vizcaíno</i>	Bilbo	1936-1937	Inspección y Magisterio Vizcaíno. Educación	Hilabetekaria	
<i>Boletín de Información. Sección de Información. Al servicio de la sección II de E. M. Gobierno de Euzkadi</i>	Bilbo	1937	Eusko Jaurilaritza	Egunkaria	Barne-informazioko buletina. Zenbaki batzuk Santanderren argitaratu ziren, 1937ko udan
<i>Boletín de la Acción Católica de la Mujer en Vizcaya. Publicación Mensual. Órgano de la Junta Provincial</i>	Bilbo	1925-?	Bizkaiko Emakumeen Ekintza Katolikoa (Acción Católica de la Mujer de Vizcaya)	Hilabetekaria	

4.3. VIZCAYA

Título	Lugar	Fechas	Ideología/Organización/ Temática	Periodicidad	Observaciones
<i>Alerta. Órgano del Batallón Karl Liebknecht</i>	Erandio	1937	PCE	Desconocida	
<i>Altos Hornos de Vizcaya</i>	Bilbao	1938-198?	Sociedad Altos Hornos de Vizcaya	Anual	
<i>Banco de Vizcaya</i>	Bilbao	190?-1988	Banco de Vizcaya	Anual	
<i>Banco Urquijo Vascongado</i>	Bilbao	191?-194?	Banco Urquijo Vascongado	Anual	
<i>Baracaldo bajo el signo de Franco</i>	Bilbao	1938?-196?	—	Irregular	
<i>Boletín de Bilbao. Primer Año Triunfal</i>	Bilbao	1937	Franquista	Diario	12 números (junio-julio 1937)
<i>Boletín de cotización oficial de la Bolsa de Bilbao</i>	Bilbao	1917-	—	Diario	En días de sesión de Bolsa. Cambios en el título a lo largo de su historia
<i>Boletín de Educación. Órgano de la Inspección y del Magisterio Vizcaíno</i>	Bilbao	1936-1937	Inspección y Magisterio Vizcaíno. Educación	Mensual	
<i>Boletín de Información. Sección de Información. Al servicio de la sección II de E. M. Gobierno de Euzkadi</i>	Bilbao	1937	Gobierno Vasco	Diario	Boletín de información interna. Publicó algunos números en Santander en el verano de 1937
<i>Boletín de la Acción Católica de la Mujer en Vizcaya. Publicación Mensual. Órgano de la Junta Provincial</i>	Bilbao	1925-?	Acción Católica de la Mujer de Vizcaya	Mensual	

Izenburua	Lekua	Data	Ideologia/Erakundea/ Gaiak	Aldizkakotasuna	Oharrak
<i>Boletín de la Excelentísima Hacienda de Vizcaya</i>	Bilbo	193?-194?	Bizkaiko Aldundia	Aldakorra	
<i>Boletín del Colegio Oficial de Médicos de la Provincia de Vizcaya</i>	Bilbo	1921-1974?	Bizkaiko Medikuen Elkargoa	Hilabetekaria	
<i>Boletín Mensual de Estadística del Ayuntamiento de Bilbao</i>	Bilbo	1897-1971?	Bilboko Udala	Hilabetekaria/ hiruhilabetekaria (1937)	Aldaketak izan ditu izenburuan
<i>Boletín Minero e Industrial. Publicación de las entidades: Cámara Minera de Vizcaya, Centro Industrial de Vizcaya, Liga Vizcaína de Productores</i>	Bilbo	1934-1968	Cámara Minera de Vizcaya, Centro Industrial de Vizcaya eta Liga Vizcaína de Productores erakundeak	Hilabetekaria	1936ko uztailetik 1937ko irailera bitarte ez zen argitaratu
<i>Boletín Oficial de la Provincia de Vizcaya</i>	Bilbo	1834-	Bizkaiko Aldundia	Astean 3 ale	1936ko urritik 1937ko ekainera bitarte ez zen argitaratu. Aldaketak izan ditu izenburuan eta aldizkakotasunean
<i>Cámara Oficial Minera de Vizcaya (Bilbao)</i>	Bilbo	193?-194?	Cámara Oficial Minera de Vizcaya erakundea	Urtekaria	
<i>Los ciegos. Revista mensual tyflófila hispano-americana</i>	Bilbo	1916-1941	Itsuak	Hilabetekaria	Madrilen argitaratzen zen, baina Bilbon argitaratzen hasi zen gerraren ondorioz
<i>CNT. Órgano de la Confederación Nacional del Norte-AIT</i>	Bilbo	1936	CNT	Astean 3 ale	CNT del Norte agerkariak ordezkatu zuen
<i>CNT del Norte. Órgano de la Confederación Regional del Trabajo</i>	Bilbo	1936-1937	CNT	Astean 3 ale/ egunkaria	CNT ordezkatu zuen. Egunkari bihurtu zen 1937ko otsailean. 1937ko apirilean, bi zenbaki Santanderren argitaratu ziren
<i>Comercio y previsión. Órgano de la Federación Vizcaína de Comerciantes de Ultramarinos</i>	Bilbo	1933-193?	Federación Vizcaína de Comerciantes de Ultramarinos erakundea	Hilabetekaria	

Título	Lugar	Fechas	Ideología/Organización/ Temática	Periodicidad	Observaciones
<i>Boletín de la Excelentísima Hacienda de Vizcaya</i>	Bilbao	193?-194?	Diputación de Vizcaya	Variable	
<i>Boletín del Colegio Oficial de Médicos de la Provincia de Vizcaya</i>	Bilbao	1921-1974?	Colegio de Médicos de Vizcaya	Mensual	
<i>Boletín Mensual de Estadística del Ayuntamiento de Bilbao</i>	Bilbao	1897-1971?	Ayuntamiento de Bilbao	Mensual/ trimestral (1937)	Cambios en el título a lo largo de su historia
<i>Boletín Minero e Industrial. Publicación de las entidades: Cámara Minera de Vizcaya, Centro Industrial de Vizcaya, Liga Vizcaína de Productores</i>	Bilbao	1934-1968	Cámara Minera de Vizcaya, Centro Industrial de Vizcaya y Liga Vizcaína de Productores	Mensual	No se publicó desde julio de 1936 hasta septiembre de 1937
<i>Boletín Oficial de la Provincia de Vizcaya</i>	Bilbao	1834-	Diputación de Vizcaya	Trisemanal	No se publicó desde octubre de 1936 hasta junio de 1937. Cambios en el título y periodicidad a lo largo de su historia
<i>Cámara Oficial Minera de Vizcaya (Bilbao)</i>	Bilbao	193?-194?	Cámara Oficial Minera de Vizcaya	Anual	
<i>Los ciegos. Revista mensual tyflófila hispano-americana</i>	Bilbao	1916-1941	Ciegos	Mensual	Habitualmente se publicaba en Madrid, haciéndolo en Bilbao como consecuencia de la guerra
<i>CNT. Órgano de la Confederación Nacional del Norte-AIT</i>	Bilbao	1936	CNT	Trisemanal	Fue sustituido por <i>CNT del Norte</i>
<i>CNT del Norte. Órgano de la Confederación Regional del Trabajo</i>	Bilbao	1936-1937	CNT	Trisemanal/ diario	Sustituyó a <i>CNT</i> . Se convirtió en diario en febrero de 1937. Editó dos números en Santander en abril de 1937
<i>Comercio y previsión. Órgano de la Federación Vizcaína de Comerciantes de Ultramarinos</i>	Bilbao	1933-193?	Federación Vizcaína de Comerciantes de Ultramarinos	Mensual	

Izenburua	Lekua	Data	Ideologia/Erakundea/ Gaiak	Aldizkakotasuna	Oharrak
<i>El Correo Español. Diario de la Falange Española Tradicionalista y de las JONS</i>	Bilbo	1937-1938	FET y de las JONS	Egunkaria	<i>El Pueblo Vasco</i> egunkariarekin bat eginda
<i>El Correo Español-El Pueblo Vasco</i>	Bilbo	1938-	Monarkikoa, kontserbadorea eta frankista	Egunkaria	Hauen bat-egitea da: <i>El Correo Español</i> eta <i>El Pueblo Vasco</i>
<i>Creación</i>	Bilbo	1936-1937	Ezker Errepublikanoaren batailoak	Hilabetekaria	7 zenbaki
<i>Crónica de la Provincia Religiosa de Castilla de la Congregación de Misioneros Hijos del Inmaculado Corazón de María</i>	Bilbo	1936-1939	Mariaren Bihotz Garbiaren Seme Misiolariak	Irregularra	
<i>Destellos</i>	Getxoko Andra Mari	1938	Parrokiako orria	Ezezaguna	
<i>Diario Oficial del País Vasco. Euzkadi'ko Agintaritzaren Egunerokoa</i>	Bilbo	1936-1937	Eusko Jaurlaritza	Egunkaria	Testu paraleloa, gaztelaniaz eta euskaraz. Berrargitalpen faksimilea 1977an, 3 tomo
<i>Disciplina. Órgano del Batallón Rosa Luxemburgo</i>	Erandio	1937	PCE	Astekaria	
<i>Eco Salesiano. Órgano de la obra salesiana en Bilbao y Baracaldo</i>	Barakaldo	1937-1960?	Salestarrak	Hilabetekaria	
<i>Eguna. Jel</i>	Bilbo	1937	EAJ	Egunkaria	Osoki euskaraz idatzitako lehen egunkaria. Berrargitalpen faksimilea 1990ean
<i>Ereintza. Euzkadi'ko Nekazaritza Zaingoan Entzukia</i>	Bilbo	1936-1937	Eusko Jaurlaritzaren Nekazaritza Saila	Hilabetekaria/ hamaboskaria	5 zenbaki. Euskaraz (publizitatea gaztelaniaz)
<i>Erri. Política, Economía, Ciencias, Información. Partido Comunista de Euzkadi. Revista Semanal</i>	Bilbo	1937	PCE	Astekaria	Gaztelaniaz eta euskaraz
<i>Euzkadi</i>	Bilbo	1913-1937	EAJ	Egunkaria	Gaztelaniaz eta euskaraz. Bartzelonan argitaratu zen berriz (1937-1939)

Título	Lugar	Fechas	Ideología/Organización/ Temática	Periodicidad	Observaciones
<i>El Correo Español. Diario de la Falange Española Tradicionalista y de las JONS</i>	Bilbao	1937-1938	FET y de las JONS	Diario	Se fusionó con <i>El Pueblo Vasco</i>
<i>El Correo Español-El Pueblo Vasco</i>	Bilbao	1938-	Monárquico conservador y franquista	Diario	Fusión de dos diarios preexistentes
<i>Creación</i>	Bilbao	1936-1937	Batallones de Izquierda Republicana	Mensual	7 números
<i>Crónica de la Provincia Religiosa de Castilla de la Congregación de Misioneros Hijos del Inmaculado Corazón de María</i>	Bilbao	1936-1939	Misioneros Hijos del Inmaculado Corazón de María	Irregular	
<i>Destellos</i>	Santa María de Guecho	1938	Hoja parroquial	Desconocida	
<i>Diario Oficial del País Vasco. Euzkadi'ko Agintaritzaren Egunerokoa</i>	Bilbao	1936-1937	Gobierno Vasco	Diario	Texto paralelo en castellano y euskera. Reedición facsímil en 1977, 3 tomos
<i>Disciplina. Órgano del Batallón Rosa Luxemburgo</i>	Erandio	1937	PCE	Semanal	
<i>Eco Salesiano. Órgano de la obra salesiana en Bilbao y Baracaldo</i>	Baracaldo	1937-1960?	Salesianos	Mensual	
<i>Eguna. Jel</i>	Bilbao	1937	PNV	Diario	Primer diario íntegramente en euskera. Reedición facsímil en 1990
<i>Ereintza. Euzkadi'ko Nekazaritza Zaingoan Entzukia</i>	Bilbao	1936-1937	Departamento de Agricultura del Gobierno Vasco	Mensual/quincenal	5 números. Euskera (publicidad en castellano)
<i>Erri. Política, Economía, Ciencias, Información. Partido Comunista de Euzkadi. Revista Semanal</i>	Bilbao	1937	PCE	Semanal	Castellano y euskera
<i>Euzkadi</i>	Bilbao	1913-1937	PNV	Diario	Castellano y euskera. Volvió a publicarse de nuevo en Barcelona (1937-1939)

4. ALDIZKAKO EUSKAL ARGITALPENAK (1936-VII-19 / 1939-IV-1)

Izenburua	Lekua	Data	Ideologia/Erakundea/ Gaiak	Aldizkakotasuna	Oharrak
<i>Euzkadi Roja. Órgano del Comité Central del Partido Comunista de Euzkadi</i>	Bilbo	1936-1937	PCE	Egunkaria	Aurretik, astekari modura argitaratu zen Donostian. 1938an, Bartzelonan argitaratu zen berriz
<i>Euzko Langille. Obrerismo cristianismo, vasquismo</i>	Bilbo	1936-1937	ELA-STV	Astekaria/ astean 2 ale	Gerraren aurretik, Donostian argitaratu zen
<i>Excelsius. Deportes, Información, Cultura</i>	Bilbo	1931-1937	EAJ	Egunkaria	Kirol-egunkaria. <i>Excelsior</i> kirol-egunkaria (1924-1931) ordezkatu zuen
<i>Frente Ferroviario. Órgano oficial de la Célula Comunista Ferroviaria</i>	Bilbo	1936-1937	PCE	Ezezaguna	
<i>La Gaceta del Norte</i>	Bilbo	1901-1984	Katolikoa	Egunkaria	Fronte Popularrak konfiskatu zuen gerran. 1936ko abendutik 1937ko uztaile bitarte ez zen argitaratu
<i>Gudari. Jaun-Goikua eta Lagi-Zarra</i>	Bilbo	1936-1937	EAJ	Astekaria	
<i>Gudari. Revista Gráfica Semanal de Euzko Gudaroztea</i>	Bilbo	1937	EAJ: <i>Euzko Gudarostea</i>	Astekaria	Berrargitalpen faksimilea 1986an
<i>Haz. Revista Nacional del SEU</i>	Madril/ Bilbo	1935-1936, 1938-1955	Sindicato Español Universitario. Falange	Aldakorra	1938tik 1939ra bitarte Bilbon argitaratu zen
<i>Hechos y dichos. En pro y en contra de la Iglesia Católica</i>	Bilbo/ Zaragoza	1935-1976	Erlizjizkoa	Hilabetekaria	1950etik aurrera, Zaragozan argitaratu zen
<i>Hierro. Diario de Falange Española Tradicionalista y de las JONS</i>	Bilbo	1937-1983	FET y de las JONS	Egunkaria	
<i>Hoja Oficial del Lunes de Bilbao</i>	Bilbo	1931-1983	Bizkaiko Prentsa Elkarte	Astekaria	
<i>Horizontes</i>	Bilbo	1937	Anarkista	Hamaboskaria	9 zenbaki
<i>Información. Órgano de la Cámara de Comercio, Industria y Navegación de Bilbao</i>	Bilbo	1914-	Bilboko Merkataritza, Industria eta Itsasketa Ganbera. Ekonomia	Hamaboskaria (irregularra)	

Título	Lugar	Fechas	Ideología/Organización/ Temática	Periodicidad	Observaciones
<i>Euzkadi Roja. Órgano del Comité Central del Partido Comunista de Euzkadi</i>	Bilbao	1936-1937	PCE	Diario	Anteriormente se había publicado como semanario en San Sebastián. En 1938 volvió a publicarse en Barcelona
<i>Euzko Langille. Obrerismo cristiano, vasquismo</i>	Bilbao	1936-1937	ELA-STV	Semanal/ bisemanal	Antes de la guerra se había editado en San Sebastián
<i>Excelsius. Deportes, Información, Cultura</i>	Bilbao	1931-1937	PNV	Diario	Deportivo. Sustituyó a <i>Excelsior</i> (1924-1931)
<i>Frente Ferroviario. Órgano oficial de la Célula Comunista Ferroviaria</i>	Bilbao	1936-1937	PCE	Desconocida	
<i>La Gaceta del Norte</i>	Bilbao	1901-1984	Católico	Diario	Incautado en la guerra por el Frente Popular. No se publicó entre diciembre de 1936 y julio de 1937
<i>Gudari. Jaun-Goikua eta Lagi-Zarra</i>	Bilbao	1936-1937	PNV	Semanal	
<i>Gudari. Revista Gráfica Semanal de Euzko Gudaroztea</i>	Bilbao	1937	PNV: <i>Euzko Gudaroztea</i>	Semanal	Reedición facsimile en 1986
<i>Haz. Revista Nacional del SEU</i>	Madrid/ Bilbao	1935-1936, 1938-1955	Sindicato Español Universitario. Falange	Variable	Entre 1938 y 1939 se publicó en Bilbao
<i>Hechos y dichos. En pro y en contra de la Iglesia Católica</i>	Bilbao/ Zaragoza	1935-1976	Religioso	Mensual	A partir de 1950 se editó en Zaragoza
<i>Hierro. Diario de Falange Española Tradicionalista y de las JONS</i>	Bilbao	1937-1983	FET y de las JONS	Diario	
<i>Hoja Oficial del Lunes de Bilbao</i>	Bilbao	1931-1983	Asociación de la Prensa de Vizcaya	Semanal	
<i>Horizontes</i>	Bilbao	1937	Anarquista	Quincenal	9 números
<i>Información. Órgano de la Cámara de Comercio, Industria y Navegación de Bilbao</i>	Bilbao	1914-	Cámara de Comercio, Industria y Navegación de Bilbao. Economía	Quincenal (irregular)	

4. ALDIZKAKO EUSKAL ARGITALPENAK (1936-VII-19 / 1939-IV-1)

Izenburua	Lekua	Data	Ideologia/Erakundea/ Gaiak	Aldizkakotasuna	Oharrak
<i>Javier. Colegio-Seminario de San Francisco Javier</i>	Bilbo	1938-195?	Xabierko San Frantzisko ikas-tetxea/apaizgaitegia	Bihilabetekaria	
<i>Joven Guardia. Órgano de la Federación de la JSU de Euzkadi</i>	Bilbo	1936-1937	Euzkadiko Gaztedi Sozialista Bateratua (Juventud Socialista Unificada de Euzkadi)	Irregularra	Ondoren, Santanderren argitaratu zen
<i>Lan Deya. Órgano de Solidaridad de los Trabajadores Vascos. La Voz del Trabajo</i>	Bilbo	1933-1937	ELA-STV	Astekaria/ egunkaria	Egunkari bihurtu zen 1937ko otsailean
<i>El Liberal</i>	Bilbo	1901-1937	Errepublikanoa/sozialista	Egunkaria	
<i>La Lucha de Clases</i>	Bilbo	1894-1937	PSOE-UGT	Astekaria/ egunkaria	Egunkari bihurtu zen 1937an. Halaber, 1937an, zenbaki bat argitaratu zen Santanderren
<i>Memoria comercial</i>	Bilbo	191?-1978	Merkataritza, Industria eta Itsasketa Ganbera	Urtekaria	
<i>El Mensajero del Corazón de Jesús. Órgano del Apostolado de la Oración</i>	Bilbo	1866-1968	Otoitzezko Apostolutza	Hilabetekaria	1866tik 1883ra bitarte, Bartzelonan argitaratu zen
<i>Mujeres. Órgano del Comité Nacional Femenino contra la guerra y el fascismo</i>	Bilbo	1937	Gerraren eta faxismoaren aurkako Emakumeen Batzorde Nazionala (Comité Nacional Femenino contra la guerra y el fascismo)	Astekaria	
<i>El Nervión</i>	Bilbo	1891-1937	Monarkikoa	Egunkaria	Fronte Popularrak konfiskatu zuen gerran.
<i>El Noticiero Bilbaíno</i>	Bilbo	1875-1937	Independentea	Egunkaria	
<i>Nueva España. Diario Nacional</i>	Bilbo	1937-1938	Frankista	Egunkaria	<i>Hierro</i> egunkaria-rekin bat eginda
<i>El pan de los pobres</i>	Bilbo	1896-	Junta del pan de San Antonio de Padua	Hilabetekaria	
<i>Patria Libre. Vascos uníos y haced libre a Euzkadi</i>	Bilbo	1936-1937	<i>Mendigoizaleen</i> federazioa. Nazionalista erradikala	Astekaria	Honen jarraipena da: <i>Jagi-Jagi</i> (1932-1936) aldizkaria
<i>El pionero. Órgano de la Federación de Pioneros de Euzkadi</i>	Bilbo	1937	Federación de Pioneros de Euzkadi. PCE	Ezezaguna	

Título	Lugar	Fechas	Ideología/Organización/ Temática	Periodicidad	Observaciones
<i>Javier. Colegio-Seminario de San Francisco Javier</i>	Bilbao	1938-195?	Colegio-Seminario de San Francisco Javier	Bimestral	
<i>Joven Guardia. Órgano de la Federación de la J.S.U. de Euzkadi</i>	Bilbao	1936-1937	Juventud Socialista Unificada de Euzkadi	Irregular	Continuó editándose en Santander
<i>Lan Deya. Órgano de Solidaridad de los Trabajadores Vascos. La Voz del Trabajo</i>	Bilbao	1933-1937	ELA-STV	Semanal/diario	Se convirtió en diario en febrero de 1937
<i>El Liberal</i>	Bilbao	1901-1937	Republicano-socialista	Diario	
<i>La Lucha de Clases</i>	Bilbao	1894-1937	PSOE-UGT	Semanal/diario	Se convirtió en diario en 1937. Publicó un número en Santander en 1937
<i>Memoria comercial</i>	Bilbao	191?-1978	Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación	Anual	
<i>El Mensajero del Corazón de Jesús. Órgano del Apostolado de la Oración</i>	Bilbao	1866-1968	Apostolado de la Oración	Mensual	Entre 1866 y 1883 se editó en Barcelona
<i>Mujeres. Órgano del Comité Nacional Femenino contra la guerra y el fascismo</i>	Bilbao	1937	Comité Nacional Femenino contra la guerra y el fascismo	Semanal	
<i>El Nervión</i>	Bilbao	1891-1937	Monárquico	Diario	Incautado en la guerra por el Frente Popular
<i>El Noticiero Bilbaíno</i>	Bilbao	1875-1937	Independiente	Diario	
<i>Nueva España. Diario Nacional</i>	Bilbao	1937-1938	Franquista	Diario	Se fusionó con <i>Hierro</i>
<i>El pan de los pobres</i>	Bilbao	1896-	Junta del pan de San Antonio de Padua	Mensual	
<i>Patria Libre. Vascos uníos y haced libre a Euzkadi</i>	Bilbao	1936-1937	Federación de <i>Mendigoizales</i> . Nacionalista radical	Semanal	Continuador de <i>Jagi-Jagi</i> (1932-1936)
<i>El pionero. Órgano de la Federación de Pioneros de Euzkadi</i>	Bilbao	1937	Federación de Pioneros de Euzkadi. PCE	Desconocida	

Izenburua	Lekua	Data	Ideologia/Erakundea/ Gaiak	Aldizkakotasuna	Oharrak
<i>El Pueblo Vasco</i>	Bilbo	1910-1938	Monarkikoa eta kontserbadora	Egunkaria	Gerran konfiskatua, lehenik Fronte Popularrak, eta 1936ko abenduaren 10ean Eusko Jaurlaritzak. Ondoren, argitaratu gabe geratu zen aldi batean
<i>Redención</i>	Bilbo	1938-1942	Aita Pasiotarrak		
<i>Revista de la Sociedad de Viajantes y Representantes del Norte de España</i>	Bilbo	1922, 1938-1939	Sociedad de Socorros Mutuos de Viajantes y Representantes del Norte de España	Hiruhilabetekaria	
<i>Revista de Organización y Acción Sindical</i>	Bilbo	1939-194?	Antolamendu eta Ekintza Sindikaleko Ministerioa	Bihilabetekaria	
<i>Sal Terrae. Revista mensual para sacerdotes</i>	Bilbo/ Santander	1912-	Erlizjiozkoa	Bihilabetekaria	1936ko irailetik 1937ko abendura bitarte ez zen argitaratu
<i>La Sanidad Militar en Euzkadi</i>	Bilbo	1936-1937	Euskadiko Armada. Osasuna	Hilabetekaria	
<i>Servicio de Información del Gobierno de Euzkadi</i>	Bilbo	1936-1937	Eusko Jaurlaritza	Egunkaria	Eusko Jaurlaritzaren Lehendakariaren irati-telegrafiako eta irati-telefonoiako informazioko eta prentsako zerbitzua
<i>Servicio Español de Magisterio</i>	Bilbo	1938-1943	Maisutza	Ezezaguna	
<i>La Sexta Brigada</i>	Bedia	1936-1937	—	Astekaria	
<i>El siglo de las misiones. Revista mensual ilustrada de misiones</i>	Bilbo	1914-1966	Jesusen Lagundia	Hilabetekaria	
<i>¡Sígueme! Obra de Nuestra Señora de las Vocaciones</i>	Elorrio	193?-196?	Asuntzionistak	Bihilabetekaria	
<i>La Tarde</i>	Bilbo	1914-1937	EAJ	Egunkaria	
<i>Tierra Vasca</i>	Bilbo	1936-1937	EAE	Egunkaria	1933-1934 aldian Donostian argitaratu zen
<i>Unión</i>	Bilbo	1937	Errepublikanoa	Egunkaria	

Título	Lugar	Fechas	Ideología/Organización/ Temática	Periodicidad	Observaciones
<i>El Pueblo Vasco</i>	Bilbao	1910-1938	Monárquico conservador	Diario	Incautado en la guerra primero por el Frente Popular y el 10 de diciembre de 1936 por el Gobierno Vasco. Tras esta fecha dejó de publicarse temporalmente
<i>Redención</i>	Bilbao	1938-1942	Padres Pasionistas		
<i>Revista de la Sociedad de Viajantes y Representantes del Norte de España</i>	Bilbao	1922, 1938-1939	Sociedad de Socorros Mutuos de Viajantes y Representantes del Norte de España	Trimestral	
<i>Revista de Organización y Acción Sindical</i>	Bilbao	1939-194?	Ministerio de Organización y Acción Sindical	Bimestral	
<i>Sal Terrae. Revista mensual para sacerdotes</i>	Bilbao/ Santander	1912-	Religiosa	Bimestral	No se publicó entre septiembre de 1936 y diciembre de 1937
<i>La Sanidad Militar en Euzkadi</i>	Bilbao	1936-1937	Ejército Vasco. Sanidad	Mensual	
<i>Servicio de Información del Gobierno de Euzkadi</i>	Bilbao	1936-1937	Gobierno Vasco	Diario	Servicio de información radiotelegráfica, radiotelefónica y de prensa de la Presidencia del Gobierno Vasco
<i>Servicio Español de Magisterio</i>	Bilbao	1938-1943	Magisterio	Desconocida	
<i>La Sexta Brigada</i>	Bedia	1936-193?	—	Semanal	
<i>El siglo de las misiones. Revista mensual ilustrada de misiones</i>	Bilbao	1914-1966	Compañía de Jesús	Mensual	
<i>¡Sígueme! Obra de Nuestra Señora de las Vocaciones</i>	Elorrio	193?-196?	Padres Asuncionistas	Bimestral	
<i>La Tarde</i>	Bilbao	1914-1937	PNV	Diario	
<i>Tierra Vasca</i>	Bilbao	1936-1937	ANV	Diario	En 1933-1934 se publicó en San Sebastián
<i>Unión</i>	Bilbao	1937	Republicano	Diario	

4. ALDIZKAKO EUSKAL ARGITALPENAK (1936-VII-19 / 1939-IV-1)

Izenburua	Lekua	Data	Ideologia/Erakundea/ Gaiak	Aldizkakotasuna	Oharrak
<i>Unión Española de Explosivos</i>	Bilbo	190?-197?	Unión Española de Explosivos	Urtekaria	
<i>La Unión Mercantil</i>	Bilbo	1925?-1940	Ekonomia	Hilabetekaria	
<i>Vida nueva. Revista mensual</i>	Bilbo	1937	Organización Telefónica Obrera. UGT	Hilabetekaria	
<i>Vida vasca</i>	Bilbo/ Gasteiz	1924-1981	Kultura eta askotarikoak	Urtekaria	

Título	Lugar	Fechas	Ideología/Organización/ Temática	Periodicidad	Observaciones
<i>Unión Española de Explosivos</i>	Bilbao	190?-197?	Unión Española de Explosivos	Anual	
<i>La Unión Mercantil</i>	Bilbao	1925?-1940	Economía	Mensual	
<i>Vida nueva. Revista mensual</i>	Bilbao	1937	Organización Telefónica Obrera. UGT	Mensual	
<i>Vida vasca</i>	Bilbao/ Vitoria	1924-1981	Cultura y variedades	Anual	

4.4. ERBESTEA ETA EUSKAL DIASPORA

Izenburua	Lekua	Data	Ideologia/Erakundea/ Gaiak	Aldizkakotasuna	Oharrak
<i>Aberri Aldez</i>	Mexiko Hiria	1937	EAJ	Hilabetekaria	3 zenbaki
<i>Aintzina. JEL</i>	Baiona/ Donibane Lohizune	1934-1937	Nazionalista	Hilabetekaria	Euskaraz eta frantsesez
<i>Anayak. Correspondance bi-mensuelle des Prêtes basques en exil</i>	Paris	1939	Nazionalista (euskal apaizak)	Hamaboskaria	7 zenbaki. Frantsesez, gaztelaniaz eta euskaraz
<i>Ayuda. Órgano de la Solidaridad. Edición especial para el Norte y Euzkadi</i>	Santander	1937	—	Ezezaguna	7 zenbaki
<i>Basque Information Service</i>	Londres	1937	Eusko Jaurlaritza	Ezezaguna	
<i>Boise Capital News. Basque Section</i>	Boise, Idaho (AEB)	1938-1939	—	Astekaria	Gaztelaniaz, euskaraz eta ingelesez
<i>Elgar. Journal mensuel des basques de Paris</i>	Paris	1934-	Euskaltzalea. Parisko «Eskual Etchea»	Hilabetekaria	Euskaraz eta frantsesez. 1937tik 1947ra bitarte ez zen argitaratu
<i>Eskualduna. Journal Basque-Français Hebdomadaire</i>	Baiona	1887-	Katolikoa, Errepublikaren aurkakoa	Astekaria	Euskaraz eta frantsesez
<i>Eskualzaleen Biltzarra</i>	Baiona	1910?-194?	Nazionalista. Eskualzaleen Biltzarra	Urtekaria	Euskaraz eta frantsesez
<i>Espetxean</i>	Santoña/ Bilbo/ Burgos	1937-1941	EAJ (presoak)	Aldakorra	Eskuz idatzitako egunkaria. Gaztelaniaz eta euskaraz. Berrargitalpen faksimilea 1992an

4.4. EXILIO Y DIÁSPORA VASCA

Título	Lugar	Fechas	Ideología/Organización/ Temática	Periodicidad	Observaciones
<i>Aberri Aldez</i>	México DF	1937	PNV	Mensual	3 números
<i>Aintzina. JEL</i>	Bayona/ San Juan de Luz	1934-1937	Nacionalista	Mensual	Euskera y francés
<i>Anayak. Correspondance bi-mensuelle des Prêtes basques en exil</i>	París	1939	Nacionalista (sacerdotes vascos)	Quincenal	7 números. Francés, castellano y euskera
<i>Ayuda. Órgano de la Solidaridad. Edición especial para el Norte y Euzkadi</i>	Santander	1937	—	Desconocida	7 números
<i>Basque Information Service</i>	Londres	1937	Gobierno Vasco	Desconocida	
<i>Boise Capital News. Basque Section</i>	Boise, Idaho (Estados Unidos)	1938-1939	—	Semanal	Castellano, euskera e inglés
<i>Elgar. Journal mensuel des basques de Paris</i>	París	1934-	Vasquista. Eskual Etchea de París	Mensual	Euskera y francés. No se publicó entre 1937 y 1947
<i>Eskualduna. Journal Basque-Français Hebdomadaire</i>	Bayona	1887-	Católico, antirrepublicano	Semanal	Euskera y francés
<i>Eskualzaleen Biltzarra</i>	Bayona	1910?- 194?	Nacionalista. Asociación Eskualzaleen Biltzarra	Anual	Euskera y francés
<i>Espetxean</i>	Santoña/ Bilbao/ Burgos	1937-1941	PNV (Presos)	Variable	Periódico manuscrito. Castellano y euskera. Reedición facsímil en 1992

Izenburua	Lekua	Data	Ideologia/Erakundea/ Gaiak	Aldizkakotasuna	Oharrak
<i>Europa-Korrespondenz. Bulletin Européen</i>	Geneva (Suitza)	1938	Eusko Jaurlaritza	Astekaria	
<i>Euzkadi</i>	Bartzelona	1937-1939	EAJ	Egunkaria	Honen jarraipena da: <i>Euzkadi</i> egunkaria (Bilbo). Gaztelaniaz, katalanez eta euskaraz
<i>Euzkadi en Catalunya. Editado por un grupo de refugiados vascos</i>	Bartzelona	1936-1937	Errepublikanoa	Astekaria	Gaztelaniaz, katalanez eta euskaraz
<i>Euzkadi Roja. Órgano del Comité Central del Partido Comunista de Euzkadi</i>	Bartzelona	1938	PCE	Irregularra	Aurretik, Donostian eta Bilbon argitaratu zen. Gerraren ondoren, Frantzian argitaratu zen berriz (Tolosan eta Parisen)
<i>Euzko Deya. La Voz de Euzkadi. La Voix des Basques</i>	Paris	1936-1972	Eusko Jaurlaritza	Irregularra	Gaztelaniaz, euskaraz, frantsesez eta ingelesez. 1940tik 1945era bitarte ez zen argitaratu. 1936-1940 aldiko berrargitalpen faksimilea 1979an, bi tomo
<i>Euzko Deya. The Voice of the Basques. English Edition of Euzko Deya</i>	Londres	1938	Eusko Jaurlaritza	Irregularra	Ingelesez
<i>Euzko Enda. Boletín mensual dedicado a la unión de la Raza Vasca. Bulletin mensuel dédié à l'union de la Race Basque</i>	Angelu/ Baiona	1939-1940	Nazionalista	Hilabetekaria	
<i>Gure Herria. Ilabete guzkiez agertzekoa. Bulletin de l'Association Gure Herria</i>	Baiona/ Uztaritze	1921-1976	Euskaltzalea	Bihilabetekaria	Euskaraz eta frantsesez. 1940tik 1949ra bitarte ez zen argitaratu
<i>Joven Guardia. Boletín de información de la juventud en Armas</i>	Santander	1937	Euzkadiko Gaztedi Sozialista Bateratua (Juventud Socialista Unificada de Euzkadi)	Ezezaguna	Honen jarraipena da: Bilboko <i>Joven Guardia</i> agerkaria

Título	Lugar	Fechas	Ideología/Organización/ Temática	Periodicidad	Observaciones
<i>Europa-Korrespondenz. Bulletin Européen</i>	Ginebra (Suiza)	1938	Gobierno Vasco	Semanal	
<i>Euzkadi</i>	Barcelona	1937-1939	PNV	Diario	Continuación de <i>Euzkadi</i> (Bilbao). Castellano, catalán y euskera
<i>Euzkadi en Catalunya. Editado por un grupo de refugiados vascos</i>	Barcelona	1936-1937	Republicano	Semanal	Castellano, catalán y euskera
<i>Euzkadi Roja. Órgano del Comité Central del Partido Comunista de Euzkadi</i>	Barcelona	1938	PCE	Irregular	Antes se había publicado en San Sebastián y Bilbao. Se volvió a editar en Toulouse y París después de la guerra
<i>Euzko Deya. La Voz de Euzkadi. La Voix des Basques</i>	París	1936-1972	Gobierno Vasco	Irregular	Castellano, euskera, francés e inglés. No se publicó de 1940 a 1945. Reedición facsímil de 1936-1940 en 1979, 2 tomos
<i>Euzko Deya. The Voice of the Basques. English Edition of Euzko Deya</i>	Londres	1938	Gobierno Vasco	Irregular	Inglés
<i>Euzko Enda. Boletín mensual dedicado a la unión de la Raza Vasca. Bulletin mensuel dédié à l'union de la Race Basque</i>	Anglet/ Bayona	1939-1940	Nacionalista	Mensual	
<i>Gure Herria. Ilabete guzietz agertzen-koa. Bulletin de l'Association Gure Herria</i>	Bayona/ Ustaritz	1921-1976	Vasquista	Bimestral	Euskera y francés. No se publicó de 1940 a 1949
<i>Joven Guardia. Boletín de información de la juventud en Armas</i>	Santander	1937	Juventud Socialista Unificada de Euzkadi	Desconocida	Continuación de <i>Joven Guardia</i> de Bilbao
<i>Nación Vasca. Órgano de Acción Nacionalista Vasca</i>	Buenos Aires	1924-1940, 1943, 1945-1946, 1964-1967	PNV (Junta Extraterritorial en Argentina)	Mensual	

4. ALDIZKAKO EUSKAL ARGITALPENAK (1936-VII-19 / 1939-IV-1)

Izenburua	Lekua	Data	Ideologia/Erakundea/ Gaiak	Aldizkakotasuna	Oharrak
<i>Nación Vasca. Órgano de Acción Nacionalista Vasca</i>	Buenos Aires	1924-1940, 1943, 1945-1946, 1964-1967	EAJ (Argentinako Lurraldez Kanpoko Batzarra)	Hilabetekaria	
<i>Ofensiva</i>	Villel-Torre- baja (Teruel)	1936-1937	<i>Eixea-Urbe</i> zutabearen frakzio komunista (Teruelgo frontea)	Ezezaguna	
<i>El periódico vasco. Basque Children's Home</i>	Kingston (Britainia Handia)	1937	Errefuxiatuta zeuden euskal haurrek mimeografiatua	Aldakorra	Gaztelaniaz eta ingelesez
<i>Solidaridad Eusko Americana: SEA</i>	Montevideo	1936	Nazionalista	Ezezaguna	Zenbaki baka- rra geratzen da (urrikoa)

Título	Lugar	Fechas	Ideología/Organización/ Temática	Periodicidad	Observaciones
<i>Ofensiva</i>	Villel-Torrebaja (Teruel)	1936-1937	Fracción comunista de la columna <i>Eixea-Urbe</i> (frente de Teruel)	Desconocida	
<i>El periódico vasco. Basque Children's Home</i>	Kingston (Gran Bretaña)	1937	Mimeografiado por los niños vascos refugiados	Variable	Castellano e inglés
<i>Solidaridad Eusko Americana: SEA</i>	Montevideo	1936	Nacionalista	Desconocida	Sólo se conserva un número (octubre)

BIBLIOGRAFIA

CANTARERO, Gregorio, eta CAJAL, Rosa María (Maria Teresa Díez de los Ríos en zuzendaritzapean): «Catálogo de publicaciones periódicas. Ministerio de Cultura. Archivo Histórico Nacional. Sección Guerra Civil», in: *Estudios de Historia Social*, 1987, 42-43. zk., 309-423. or.

FUNDACIÓN SANCHO EL SABIO. DEPARTAMENTO DE PUBLICACIONES SERIADAS: *Argitalpen seriatuen katalogoa/Catálogo de publicaciones seriadas*. Sancho el Sabio Fundazioa, Vitoria-Gasteiz, 2003, 567 or.

GRANJA, José Luis de la; MIRALLES, Ricardo, eta PABLO, Santiago de: «Fuentes históricas sobre la II República, la Guerra Civil, el exilio y el primer franquismo en el País Vasco (1931-1960)», in: *Espacio, Tiempo y Forma. Geografía eta Historia Fakultateko aldizkaria*, V. seriea, 1994, 7. zk., 435-454. or.

GUEZALA, Luis de: *Catálogo de la hemeroteca «Uzturre»*. Sabino Arana Fundazioa, Bilbao, 2001, 541 or.

RUIZ DE GAUNA, Adolfo: *Catálogo de publicaciones periódicas vascas de los siglos XIX y XX*. Eusko Ikaskuntza/Eusko Jaurilaritza, San Sebastián/Vitoria-Gasteiz, 1991, 710 or.

____: «Catálogo de publicaciones periódicas vascas en la Guerra Civil (19 de julio de 1936-1 de abril de 1939)», in: Manuel TUÑÓN DE LARA (zuz.): *Comunicación, cultura y política durante la II República y la Guerra Civil. Tomo I. País Vasco (1931-1939)*. Bizkaiko Foru Aldundia-UPV/EHU, Bilbao, 1990, 317-392. or.

BIBLIOGRAFÍA

CANTARERO, Gregorio, y CAJAL, Rosa María (bajo la dirección de María Teresa Díez de los Ríos): «Catálogo de Publicaciones Periódicas. Ministerio de Cultura. Archivo Histórico Nacional. Sección Guerra Civil», *Estudios de Historia Social*, 1987, n.º 42-43, págs. 309-423.

FUNDACIÓN SANCHO EL SABIO. DEPARTAMENTO DE PUBLICACIONES SERIADAS: *Argitalpen seriatuen Katalogoa/Catálogo de publicaciones seriadas*. Fundación Sancho el Sabio, Vitoria-Gasteiz, 2003, 567 págs.

GRANJA, José Luis de la; MIRALLES, Ricardo, y PABLO, Santiago de: «Fuentes históricas sobre la II República, la Guerra Civil, el exilio y el primer franquismo en el País Vasco (1931-1960)» *Espacio, Tiempo y Forma. Revista de la Facultad de Geografía e Historia, Serie V*, 1994, n.º 7, págs. 435-454.

GUEZALA, Luis de: *Catálogo de la Hemeroteca "Uzturre"*. Fundación Sabino Arana, Bilbao, 2001, 541 págs.

RUIZ DE GAUNA, Adolfo: *Catálogo de publicaciones periódicas vascas de los siglos XIX y XX*. Eusko Ikaskuntza/Gobierno Vasco, San Sebastián/Vitoria-Gasteiz, 1991, 710 págs.

_____: «Catálogo de publicaciones periódicas vascas en la Guerra Civil (19 de julio de 1936-1 de abril de 1939)», en Manuel TUÑÓN DE LARA (dir.): *Comunicación, cultura y política durante la II República y la Guerra Civil. Tomo I. País Vasco (1931-1939)*. Diputación Foral de Bizkaia-UPV/EHU, Bilbao, 1990, págs. 317-392.



5

FILMOGRAFIA:
IKUS-ENTZUNEZKO DOKUMENTALAK
(1936-2007)¹

FILMOGRAFÍA:
DOCUMENTALES AUDIOVISUALES
(1936-2007)¹

Santiago de Pablo

5.1. 1936-1939KO DOKUMENTAL ZINEMATOGRAFIKOAK

***A vèrző Spanyolország* [Espainia odoltsua] [Hungaria, 1937]**

Ekoizpena: Magyar Világhíradó.

Errealizadorea eta operadorea: ezezagunak.

Iraupena: 12' 26".

Sinopsia: Hungariako dokumentala, Gerra Zibilari buruzko albistegi monografikoaren egitura duena eta Gipuzkoako borrokaldien irudiak jasotzen dituena.

***Actualités Movietone Fox* [Frantzia]²**

Ekoizpena: Actualités Movietone Fox.

Operadoreak: Maurice Witte eta beste batzuk.

Iraupena: aldakorra.

Oharrak: *Fox Movietone News* albistegiaren Frantziako bertsioak Euskadiri buruzko 1936-1939ko garaiko zenbait albiste eman zituen; horien zerrenda A. del Olmo eta S. de Pabloren lanetan dago bilduta³.

***Amanecer en España* [Italia, 1937]**

Ekoizpena: Istituto Nazionale Luce.

Errealizadorea eta operadorea: ezezagunak.

Iraupena: ezezaguna (dokumentala ez da aurkitu).

Sinopsia: Gerra Zibilaren bilakaerari buruzko dokumentala (Bilbo hartu zuten arte).

Oharrak: dokumental hori amaitu eta handik gutxira kendu zuten, Italiako agintariek propaganda kaltegarritzat jo baitzuten.

¹ Garrantzi handia dutenez gero, Gerra Zibilak Euskadin iraun zuen aldiro erreferentziaren bat egiten duten eta 1936tik 1939ra bitarte ekoiztu ziren dokumental zinematografikoak sartu ditugu. 1939. urtearen ondorengo denboraldiari dagokionez, berriz, gerrak Euskadin izan zuen bilakaera zuzenean eta era esanguratsuan aipatzen duten ikus-entzunezko dokumentalak (zinema, bideoa, DVD eta telebista) baino ez ditugu aipatu. Erreferentzia partzialak dituztenak ez ditugu sartu, kasu horretan zerrenda amaigabea izango bailitzateke. Amaitu gabeko filmak, artxiboko ikus-entzunezko materialak edota muntatu gabeak ere ez ditugu aipatu (esate baterako, *Vascongadas* deritzona, Espainiako Zinematekan eta Euskadiko Filmategian gordeta dagoena). Gernikaren kasuan, soilik Picassoren margolanari buruzkoak diren dokumentalak ez ditugu aukeratu.

² Gerra Zibilaren garaira mugatzen direnen kasuan izan ezik, zinema-albistegietan ez ditugu ekoizpen-datak adierazi. Izan ere, horietako askok XX. mendearen zati handi batean zehar jarraitu zuten.

³ Liburu horiek, albistegiez hitz egitean aipatutako gainerako lanak bezala, atal honen bukaeran erantsitako bibliografian sartu ditugu.

5.1. DOCUMENTALES CINEMATOGRAFICOS PRODUCIDOS EN 1936-1939

***A vèrzö Spanyolország* [La España sangrienta] [Hungría, 1937]**

Producción: Magyar Világhíradó.

Realizador y operador: desconocidos.

Duración: 12' 26".

Sinopsis: documental húngaro con estructura de noticiario monográfico sobre la Guerra Civil, que incluye imágenes de los combates en Guipúzcoa.

***Actualités Movietone Fox* [Francia]²**

Producción: Actualités Movietone Fox.

Operadores: Maurice Witte y otros.

Duración: variable.

Observaciones: la edición francesa del noticiario *Fox Movietone News* incluyó algunas noticias sobre el País Vasco entre 1936 y 1939, cuya relación figura en las obras de A. del Amo y S. de Pablo³.

***Amanecer en España* [Italia, 1937]**

Producción: Istituto Nazionale Luce.

Realizador y operador: desconocidos.

Duración: desconocida (documental no localizado).

Sinopsis: documental sobre el desarrollo de la guerra hasta la toma de Bilbao.

Observaciones: esta película fue retirada al poco de concluirse, al entender las autoridades italianas que se trataba de una propaganda contraproducente.

¹ Por su trascendencia, incluimos los documentales cinematográficos producidos entre 1936 y 1939 que contienen alguna referencia a la Guerra Civil en el País Vasco. Por el contrario, para el período posterior a 1939, sólo reseñamos aquellos documentales audiovisuales (cine, vídeo, DVD y televisión) que se refieren de forma directa y significativa a la guerra en Euskadi, pero no los que contienen referencias parciales, pues en ese caso la lista sería interminable. Tampoco se citan las películas inacabadas, materiales cinematográficos de archivo o sin montar (como el denominado *Vascongadas*, conservado en la Filmoteca Española y en la Filmoteca Vasca). En el caso de Guernica, no hemos seleccionado los documentales centrados exclusivamente en el cuadro de Picasso.

² Salvo que se circunscriban a la época de la Guerra Civil, en los noticiarios cinematográficos no incluimos las fechas de producción, puesto que muchos de ellos se mantuvieron a lo largo de buena parte del siglo XX.

³ Estos libros, como las demás obras citadas al hablar de los noticiarios, figuran en la bibliografía que se adjunta al final de este apartado.

***Baski v Tbilisi* [Euskaldunak Tbilisin] [Sobietar Batasuna, 1937]**

Ekoizpena: Goskinpoma Gruziin.

Errealizadorea: A. Danielian.

Operadoreak: N. Natornyj, A. Semenov eta B. Krels.

Iraupena: 6'.

Sinopsia: 1937an Sobietar Batasunean *Euzkadi* taldeak eta Tbilisiko Dinamo taldeak jokaturako futbol-partiduari buruzko dokumentala.

Oharrak: Euzkadi-SESB partidu gisa katalogatu da okerki film hori batzuetan.

***Bavaria-Tonwoche* [Alemania]**

Ekoizpena: Bavaria NDLS/Tobis-Filmkunst GmbH.

Iraupena: aldakorra.

Oharrak: Alemaniako albistegi horrek Euskadiri buruzko 1937-1938ko albisteak jaso zituen; albiste horien zerrenda A. del Olmo eta S. de Pabloren lanetan dago bilduta.

***Behind the Spanish Lines* [Britainia Handia, 1938]**

Ekoizpena: Progressive Film Institute.

Errealizadoreak: Sidney Cole eta Thorold Dickinson.

Operadoreak: Alan Lawson eta Arthur Graham.

Iraupena: 20'.

Sinopsia: errepublikanoen aldeko erreportajea, Bartzelonak gerraren garaian zuen bizimoduari buruzkoa; Euskadiko hainbat pertsona ospetsu azaltzen dira, esate baterako, Agirre lehendakaria, Vicente Uribe (PCE), edota Julian Zugazagoitia (PSOE), besteak beste.

***Bilbao en el segundo aniversario de su liberación* [Espainia, 1939]**

Ekoizpena: Bizkaiko Propaganda Buruzagitza

Errealizadorea: Miguel Mezquíriz [?].

Operadorea: Miguel Mezquíriz.

Iraupena: 27' 50".

Sinopsia: Bizkaiko kanpainari eta Francok bere konkistaren bigarren urteurrena zela-eta 1939ko ekainean egindako bisitaldiari buruzko dokumentala.

Oharrak: normalean, *Franco en Bilbao* izenez ezaguna da film hori; Euskadiko Filmategiak eman zion izen hori. Horretaz gain, Zinematografia Sail Nazionalak ekoitzitako filmen bi zerrendatan, *Bilbao* eta *Liberación de Bilbao* izenburuekin agertzen da film hori.

***Bilbao para España* [Espainia, 1937]**

Ekoizpena: CIFESA.

Errealizadorea: Fernando Delgado.

Operadoreak: Alfredo Fraile eta Andrés Pérez Cubero.

Iraupena: 26'.

Sinopsia: Bizkaiko kanpainari eta Bilbo hartzeari buruzko dokumental frankista.

Baski v Tbilisi [Vascos en Tbilisi] [Unión Soviética, 1937]

Producción: Goskinproma Gruziin.

Realizador: A. Danielian.

Operadores: N. Natornyj, A. Semenov y B. Krels.

Duración: 6'.

Sinopsis: documental sobre el partido de fútbol disputado en 1937 en la Unión Soviética entre el equipo *Euzkadi* y el Dinamo de Tbilisi.

Observaciones: Esta película ha sido a veces catalogada equivocadamente como un partido Euzkadi-URSS.

Bavaria-Tonwoche [Alemania]

Producción: Bavaria NDLS/Tobis-Filmkunst GmbH.

Duración: variable.

Observaciones: este noticiario alemán recogió algunas noticias sobre el País Vasco entre 1937 y 1938, cuya relación figura en las obras de A. del Amo y S. de Pablo.

Behind the Spanish Lines [Gran Bretaña, 1938]

Producción: Progressive Film Institute.

Realizador: Sidney Cole y Thorold Dickinson.

Operadores: Alan Lawson y Arthur Graham.

Duración: 20'.

Sinopsis: reportaje pro republicano sobre la vida en Barcelona durante la guerra, con la presencia de personalidades vascas, como el *lehendakari* Aguirre, Vicente Uribe (PCE), Julián Zugazagoitia (PSOE), etc.

Bilbao en el segundo aniversario de su liberación [España, 1939]

Producción: Jefatura de Propaganda de Vizcaya

Realizador: Miguel Mezquíriz [?].

Operador: Miguel Mezquíriz.

Duración: 27' 50".

Sinopsis: documental sobre la campaña de Vizcaya y la visita de Franco a Bilbao en junio de 1939, con motivo del segundo aniversario de su conquista.

Observaciones: este filme ha sido conocido habitualmente como *Franco en Bilbao*, título de archivo otorgado por la Filmoteca Vasca. Además, en sendas relaciones de películas producidas por el Departamento Nacional de Cinematografía, figura con los títulos de *Bilbao* y *Liberación de Bilbao*.

Bilbao para España [España, 1937]

Producción: CIFESA.

Realizador: Fernando Delgado.

Operadores: Alfredo Fraile y Andrés Pérez Cubero.

Duración: 26'.

Sinopsis: documental franquista sobre la campaña de Vizcaya y la toma de Bilbao.

Britain Expects [Britainia Handia, 1937]

Ekoizpena: Progressive Film Institute.

Errealizadorea: Ivor Montagu.

Operadorea: ezezaguna.

Iraupena: ezezaguna (dokumentala ez da aurkitu).

Sinopsia: errepublikanoen aldeko dokumentala, Bilboko portuaren blokeoa hausten saiatu zen Britainia Handiko ontzi bati buruzkoa.

British Movietone News [Britainia Handia]

Ekoizpena: British Movietone News.

Operadoreak: Renato Ciancaleoni, Persin, Wuhrmann eta beste batzuk.

Iraupena: aldakorra.

Oharrak: Britainia Handiko albistegi horrek Euskadiri buruzko 1936-1939ko hainbat albiste jaso zituen; albiste horiek A. del Olmo eta S. de Pablaren lanetan aurki daitezke.

British Paramount News [Britainia Handia]

Ekoizpena: Paramount Productions Inc.

Iraupena: aldakorra.

Oharrak: Britainia Handiko albistegi horrek Euskadiri buruzko 1936-1939ko hainbat albiste jaso zituen; albiste horiek A. del Olmo eta S. de Pablaren lanetan aurki daitezke.

Cinegiornale Luce [Italia]

Ekoizpena: Istituto Nazionale Luce.

Operadoreak: Leone Bioli, Luigi Santucci, Marco Scarpelli, Vittorio Abbati eta beste batzuk.

Iraupena: aldakorra.

Oharrak: Italiako albistegi ofizial horrek Euskadiri buruzko 1936-1938ko albiste asko jaso zituen. Albiste horien zerrenda A. del Olmo eta S. de Pablaren lanetan dago bilduta.

Los conquistadores del Norte (Homenaje a las Brigadas Navarras) [Espainia, 1938]

Ekoizpena: FET y de las JONS alderdiaren Zinematografia Atala.

Errealizadorea: ezezaguna [M. A. P. ?].

Operadoreak: Ricardo Torres eta Miguel Mezquíriz.

Iraupena: 46'.

Sinopsia: Iparraldeko kanpainari eta Nafarroako Brigadei Iruñean eta Donostian eskainitako omenaldiari buruzko dokumental frankista.

Oharrak: film hori ez dugu antzeko izena duen beste batekin nahasi behar (*Homenaje a las Brigadas de Navarra*, 1937, Fernando Delgadorena); beste hori Iruñeko Brigadei egindako omenaldietan oinarrituta dago.

Cultos [Espainia, 1937]

Ekoizpena: ezezaguna (Maroko eta Kolonietako Zuzendaritza Nagusiaren babesarekin).

Errealizadorea: José Fogués.

Operadorea: ezezaguna.

Iraupena: ezezaguna (dokumentala ez da aurkitu).

Sinopsia: dokumental errepublikano horretan, beste erlijioetako gurtza-ekitaldiez gain Bartzelonako euskal kaperan egindako meza bat agertzen da.

Britain Expects [Gran Bretaña, 1937]

Producción: Progressive Film Institute.

Realizador: Ivor Montagu.

Operador: desconocido.

Duración: desconocida (documental no localizado).

Sinopsis: documental pro republicano sobre un buque británico que había intentado romper el bloqueo del puerto de Bilbao.

British Movietone News [Gran Bretaña]

Producción: British Movietone News.

Operadores: Renato Ciancaleoni, Persin, Wuhrmann y otros.

Duración: variable.

Observaciones: este noticiario británico incluyó un buen número de noticias sobre el País Vasco entre 1936 y 1939, que pueden localizarse en las obras de A. Aldgate, A. del Amo y S. de Pablo.

British Paramount News [Gran Bretaña]

Producción: Paramount Productions Inc.

Duración: variable.

Observaciones: este noticiario británico incluyó un buen número de noticias sobre el País Vasco entre 1936 y 1939, que pueden localizarse en las obras de A. Aldgate, A. del Amo y S. de Pablo.

Cinegiornale Luce [Italia]

Producción: Istituto Nazionale Luce.

Operadores: Leone Bioli, Luigi Santucci, Marco Scarpelli, Vittorio Abbati y otros.

Duración: variable.

Observaciones: este noticiario oficial italiano prestó mucha atención al País Vasco entre 1936 y 1939. La relación de estas noticias figura en las obras de A. del Amo y S. de Pablo.

Los conquistadores del Norte (Homenaje a las Brigadas Navarras) [España, 1938]

Producción: Sección Cinematográfica de FET y de las JONS.

Realizador: desconocido [M. A. P. ?].

Operadores: Ricardo Torres y Miguel Mezquíriz.

Duración: 46'.

Sinopsis: documental franquista sobre la campaña del norte y los homenajes a las Brigadas de Navarra en San Sebastián y Pamplona.

Observaciones: no hay que confundir esta película con otra de título semejante (*Homenaje a las Brigadas de Navarra*, 1937, de Fernando Delgado), centrada sólo en el homenaje a las Brigadas en Pamplona.

Cultos [España, 1937]

Producción: desconocida (patrocinio de la Dirección General de Marruecos y Colonias).

Realizador: José Fogués.

Operador: desconocido.

Duración: desconocida (documental no localizado).

Sinopsis: este documental republicano mostraba, además de actos de culto de otras religiones, una misa en la capilla vasca de Barcelona.

Defenders of the Faith [Ameriketako Estatu Batuak, 1939]

Ekoizpena eta errealizazioa: Russell Palmer.

Operadoreak: Russell Palmer eta G. William Lembeck II.

Iraupena: 55' (gutxi gorabehera).

Sinopsia: Gerra Zibilari buruzko dokumentala, frankismoaren aldekoa. Donostiaren hainbat irudi labur ditu.

Oharrak: Gerra Zibilaren garaian koloretan grabatutako film bakarretakoa dugu hori.

Deulig-Tonwoche [Alemania]

Ekoizpena: Ufa Konzern.

Iraupena: aldakorra.

Oharrak: Alemaniako albistegi horrek Euskadiri buruzko 1936-1938ko albisteak argitaratu zituen; albiste horien zerrenda A. del Olmo eta S. de Pabloren lanetan dago bilduta.

Dobró Pozhállovath (Priesd Ispanskij dietéi v SSSR) [Ongi etorri (Espainiako haurrak SESBera iritsi zirenean)] [Sobietar Batasuna, 1937]

Ekoizpena: Soiuzkinochronica.

Errealizadoreak: V. Soloviov eta D. Astradanzev.

Operadoreak: N. Blankov eta F. Ovsiañikov.

Iraupena: 11'.

Sinopsia: Sobietar Batasunak haur euskaldunei eskainitako harrerari buruzko dokumentala.

Oharrak: gaztelaniazko bertsioaren izena *Sed bienvenidos* da.

Éclair Journal [Frantzia]

Ekoizpena: Éclair Journal.

Operadoreak: Roger Moulinet eta beste batzuk.

Iraupena: aldakorra.

Oharrak: Frantziako albistegi horrek Euskadiri buruzko 1936-1939ko albiste asko jaso zituen; albiste horien zerrenda A. del Olmo eta S. de Pabloren lanetan dago bilduta.

Elai-Alai [Espainia⁴, 1938]

Ekoizpena: Nemesio Sobrevila/Eusko Jaurlaritzaren Propaganda Ataleko Kabinete Zinematografikoa.

Errealizadorea: Nemesio Sobrevila.

Operadoreak: José María Beltrán, Robert Petiot, Agustín Ugartetxea, Leon Ballet [?].

Iraupena: 23'.

Sinopsia: Gerra Zibilak Euskadin izan zuen bilakaerari, eta Gernikako *Elai-Alai* dantza-taldeari buruzko dokumentala.

Oharrak: film horren gaztelaniazko eta frantsesezko bertsioak egin ziren.

⁴ Filmei nazionalitatea ematea zaila da, eta are zailagoa Gerra Zibilean. *Elai-Alai*, *Euzko Deya* eta *Guernika* Eusko Jaurlaritzak (Espainiako Errepublikaren erakunde publikoa) Frantzian egin zituen ekoizpenak izan ziren, gerra Euskadin amaituta zegoenean, baina ez Espainia osoan. Gerra Zibileko Zinemari buruzko Katalogo Orokorrean (*Catálogo general del cine de la Guerra Civil*), Espainiako ekoizpentzat hartzen dira.

Defenders of the Faith [Estados Unidos, 1939]

Producción y realización: Russell Palmer.

Operadores: Russell Palmer y G. William Lembeck II.

Duración: 55' (aprox.).

Sinopsis: documental pro franquista sobre la Guerra Civil. Incluye unas breves imágenes de San Sebastián.

Observaciones: se trata de una de las escasas películas rodada en color durante la guerra.

Deulig-Tonwoche [Alemania]

Producción: Ufa Konzern.

Duración: variable.

Observaciones: este noticiario alemán publicó algunas noticias sobre el País Vasco entre 1936 y 1937, cuya relación figura en las obras de A. del Amo y S. de Pablo.

Dobró Pozhállovath (Priesd Ispanskij dietéi v SSSR) [Bienvenidos (llegada de niños españoles a la URSS)] [Unión Soviética, 1937]

Producción: Soiuzkinochronica.

Realizadores: V. Soloviov y D. Astradanzev.

Operadores: N. Blankov y F. Ovsiañikov.

Duración: 11'.

Sinopsis: documental sobre la acogida de los niños vascos en la Unión Soviética.

Observaciones: el título de la versión española es *Sed bienvenidos*.

Éclair Journal [Francia]

Producción: Éclair Journal.

Operadores: Roger Moulinet y otros.

Duración: variable.

Observaciones: este noticiario francés incluyó un buen número de noticias sobre el País Vasco entre 1936 y 1939, cuya relación figura en las obras de A. del Amo y S. de Pablo.

Elai-Alai [España⁴, 1938]

Producción: Nemesio Sobrevila/Gabinete Cinematográfico de la Sección de Propaganda del Gobierno Vasco.

Realizador: Nemesio Sobrevila.

Operadores: José María Beltrán, Robert Petiot, Agustín Ugartechea, Leon Ballet [?].

Duración: 23'.

Sinopsis: documental sobre la guerra en Euskadi y el grupo de danzas de Guernica *Elai-Alai*.

Observaciones: de este filme se hicieron versiones en castellano y en francés.

⁴ La asignación de una nacionalidad a las películas, especialmente en momentos como la Guerra Civil, es compleja. *Elai-Alai*, *Euzko Deya* y *Guernika* fueron producciones que el Gobierno Vasco (institución pública de la República española) llevó a cabo en Francia, cuando la guerra había concluido en territorio vasco, pero no en el conjunto de España. El *Catálogo general del cine de la Guerra Civil* las considera producciones españolas.

Entierro del benemérito sacerdote vasco José M.^a de Korta y Uribarren, muerto en el frente de Asturias [Espainia, 1937]

Ekoizpena: Eusko Jaurilaritzaren Propaganda Ataleko Kabinete Zinematografikoa.

Errealizadorea: ezezaguna.

Operadorea: Leopoldo del Cerro [?].

Iraupena: 4'.

Sinopsia: Euzko Gudarosteko Kapilau Gorputzeko arduradunaren Bilboko ehorzketari buruzko dokumentala.

Oharrak: *Documentales Vascos* saileko erreportajea.

Espagne 1936/España 1936 [Espainia/Frantzia, 1937]

Ekoizpena: Errepublikaren Gobernuaren Propaganda Idazkariordetza.

Errealizadorea: Jean Paul Le Chanois [?].

Operadoreak: ezezagunak.

Iraupena: 35'.

Sinopsia: gerraren hasierari buruzko dokumental errepublikanoa, Gipuzkoako kanpainaren irudiekin.

Oharrak: litekeena da Luis Buñuel zuzendariak film horren errealizazioan parte hartu izana.

L'Espagne vivra [Frantzia, 1939]

Ekoizpena: Films Populaires.

Errealizadorea eta operadorea: ezezagunak.

Iraupena: 23'.

Sinopsia: Gerra Zibilari buruzko eta errepublikanoen aldeko dokumentala, euskal milizien kapitain baten Bartzelonako ehorzketaren irudiekin.

Espanya al día/Noticiario de Laya Films/News of Spain/Spain Today/Nouvelles d'Espagne [Espainia, 1936-1939]

Ekoizpena: Laya Films eta Film Popular.

Iraupena: aldakorra.

Oharrak: Kataluniako Generalitateak sustatutako albistegi horrek (izen eta bertsio ugari izan zituen hainbat hizkuntzatan) Euskadiri buruzko 1937-1938ko albiste ugari jaso zituen. Albiste horien zerrenda (batik bat Kataluniara erbesteratu ziren euskaldunei buruzkoa), A. del Amo eta S. de Pabloren lanetan dago bilduta.

España 1937 [Espainia, 1937]

Ekoizpena: ezezaguna.

Errealizadorea eta operadorea: ezezagunak.

Iraupena: 34'.

Sinopsia: gerrari buruzko dokumental errepublikanoa; Euskadiko hainbat gertakariren eta politikariren erreferentziak biltzen ditu (Indalecio Prieto, Dolores Ibarruri eta abar).

Entierro del benemérito sacerdote vasco José M.^a de Korta y Uribarren, muerto en el frente de Asturias [España, 1937]

Producción: Gabinete Cinematográfico de la Sección de Propaganda del Gobierno Vasco.

Realizador: desconocido.

Operador: Leopoldo del Cerro [?].

Duración: 4'.

Sinopsis: documental sobre el entierro en Bilbao del responsable del Cuerpo de Capellanes del Ejército Vasco.

Observaciones: reportaje de la serie *Documentales Vascos*.

Espagne 1936/España 1936 [España/Francia, 1937]

Producción: Subsecretaría de Propaganda del Gobierno de la República.

Realizador: Jean Paul Le Chanois [?].

Operadores: desconocidos.

Duración: 35'.

Sinopsis: documental republicano sobre el inicio de la guerra, que incluye imágenes de la campaña de Guipúzcoa.

Observaciones: en la realización de esta película colaboró probablemente Luis Buñuel.

L'Espagne vivra [Francia, 1939]

Producción: Films Populaires.

Realizador y operador: desconocidos.

Duración: 23'.

Sinopsis: documental pro republicano sobre la Guerra Civil, que incluye imágenes del entierro de un capitán de las Milicias Vascas en Barcelona.

Espanya al dia/Noticiario de Laya Films/News of Spain/Spain Today/Nouvelles d'Espagne [España, 1936-1939]

Producción: Laya Films y Film Popular.

Duración: variable.

Observaciones: este noticiario promovido por la Generalitat de Cataluña, que tuvo varios títulos y versiones en diversos idiomas, recogió muchas noticias sobre el País Vasco entre 1937 y 1938. La relación de estas noticias, centradas sobre todo en el exilio vasco en Cataluña, figura en las obras de A. del Amo y S. de Pablo.

España 1937 [España, 1937]

Producción: desconocida.

Realizador y operador: desconocidos.

Duración: 34'.

Sinopsis: documental republicano sobre la guerra, que incluye referencias a acontecimientos y políticos vascos (Indalecio Prieto, Dolores Ibárruri, etc.).

Euskadi y su primer Gobierno. 1.ª parte/La Guerra en Euzkadi: su organización militar. 2.ª parte
[Espainia, 1938/1939?]

Ekoizpena: Eusko Jaurlaritzaren Propaganda Ataleko Kabinete Zinematografikoa.

Errealizadorea eta operadorea: ezezagunak.

Iraupena: 23'.

Sinopsia: Gerra Zibilak Euskadin izan zuen bilakaerari buruzko dokumentala, bi zatitan banatua eta izenburu komunik gabe.

Oharrak: 166 mm-ko film mutua da, eta ekoizpen-baldintza zehatzak ezezagunak dira.

Euzko Deya [Espainia, 1938]

Ekoizpena: Nemesio Sobrevila/Eusko Jaurlaritzaren Propaganda Ataleko Kabinete Zinematografikoa.

Errealizadorea: Nemesio Sobrevila.

Operadoreak: Robert Petiot, Agustin Ugartetxea eta José María Beltrán.

Iraupena: 20' (gutxi gorabehera).

Sinopsia: Gerra Zibilak Euskadin izan zuen bilakaerari buruzko dokumental hori, berez, *Guernika* filma oinarri hartuta egindako beste muntaketa bat zen.

Oharrak: film horren soinuaren negatiboa baino ez dago gordeta. Film hori aldatzeko eta handiagotzeko proiektu bat egiten saiatu ziren (*Euzkadi y la Guerra de España* izenekoa), baina gaizki atera zen.

Fox Movietone News [Ameriketako Estatu Batuak]

Ekoizpena: Movietonews. Inc.

Iraupena: aldakorra.

Oharrak: Ameriketako Estatu Batuetako albistegi horrek Euskadiri buruzko 1936-1938ko albisteak jaso zituen; albiste horien zerrenda A. del Olmo eta S. de Pabloren lanetan dago bilduta.

Frente de Vizcaya y 18 de julio [Espainia, 1937]

Ekoizpena: FET y de las JONS alderdiaren Zinematografia Atala.

Errealizadorea: Miguel Pereyra [?].

Operadoreak: Ricardo Torres eta Miguel Mezquíriz.

Iraupena: 45'.

Sinopsia: dokumental frankista horren lehen zatia Bizkaiko kanpainari eta Bilbo hartzeari buruzkoa da.

Oharrak: garai hartako prentsan, *Vizcaya y el 18 de julio* izenburuarekin iragarri zen dokumental hori zenbaitetan.

Fuego en España [Espainia, 1937]

Ekoizpena: Laya Films.

Errealizadorea eta operadoreak: ezezagunak.

Iraupena: 58' (dokumentala ez dago osorik).

Sinopsia: muntaketa-dokumentala, *Espanya al dia* albistegiko irudiak eta Gerra Zibilak Euskadin iraun zuen aldiko irudiak biltzen dituena.

Oharrak: Latinoamerikan hedatzeko egin zen, eta Hispano Film Argentina enpresak banatu zuen.

Euskadi y su primer Gobierno. 1.ª parte/La Guerra en Euzkadi: su organización militar. 2.ª parte
[España, 1938/1939?]

Producción: Gabinete Cinematográfico de la Sección de Propaganda del Gobierno Vasco.
Realizador y operador: desconocidos.
Duración: 23'.
Sinopsis: documental en dos partes, sin un título común, sobre la Guerra Civil en el País Vasco.
Observaciones: película muda en 16 mm, cuyas condiciones exactas de producción se desconocen.

Euzko Deya [España, 1938]

Producción: Nemesio Sobrevila/Gabinete Cinematográfico de la Sección de Propaganda del Gobierno Vasco.
Realizador: Nemesio Sobrevila.
Operadores: Robert Petiot, Agustín Ugartechea y José María Beltrán.
Duración: 20' (aprox.).
Sinopsis: este documental sobre la guerra en el País Vasco era en realidad un nuevo montaje realizado a partir de *Guernika*.
Observaciones: de esta película sólo se conserva un negativo de sonido. Hubo un proyecto frustrado para modificarla y ampliarla, con el nuevo título de *Euzkadi y la Guerra de España*.

Fox Movietone News [Estados Unidos]

Producción: Movietone News, Inc.
Duración: variable.
Observaciones: este noticiario norteamericano incluyó algunas noticias sobre el País Vasco entre 1936 y 1939, cuya relación figura en las obras de A. del Amo y S. de Pablo.

Frente de Vizcaya y 18 de julio [España, 1937]

Producción: Sección Cinematográfica de FET y de las JONS.
Realizador: Miguel Pereyra [?].
Operadores: Ricardo Torres y Miguel Mezquíriz.
Duración: 45'.
Sinopsis: documental franquista cuya primera parte trata de la campaña de Vizcaya y la toma de Bilbao.
Observaciones: en la prensa de la época, este documental aparece a veces anunciado como *Vizcaya y el 18 de julio*.

Fuego en España [España, 1937]

Producción: Laya Films.
Realizador y operadores: desconocidos.
Duración: 58' (documental incompleto).
Sinopsis: documental de montaje con tomas del noticiario *Espanya al dia*, que incluye imágenes sobre la guerra en el País Vasco.
Observaciones: pensado para su difusión en Latinoamérica, fue distribuido por Hispano Film Argentina.

Fury over Spain [Espainia, 1937]

Ekoizpena: SIE Films.

Errealizadoreak: Juan Pallejá eta Louis Frank.

Operadorea: ezezaguna.

Iraupena: 52' 21".

Sinopsia: gerrari buruzko dokumental errepublikanoa, Gipuzkoako kanpainaren irudiak eta Gernikako bombardaketaren erreferentzia bat biltzen dituena.

Fútbol (1937): Selección vasca–Selección mexicana [Mexiko, 1937?]

Ekoizpena: ezezaguna.

Errealizadorea eta operadorea: ezezagunak.

Iraupena: 6'.

Sinopsia: 1937an Mexikoko hiriburuan *Euzkadi* taldeak eta Mexikok jokaturako futbol-partiduari buruzko erreportajea.

Gaumont Actualités [Frantzia]

Ekoizpena: France Actualités Gaumont.

Operadoreak: Maurice Van de Kerckhove eta beste batzuk.

Iraupena: aldakorra.

Oharrak: Frantziako albistegi horrek Euskadiri buruzko 1936-1939ko albiste asko jaso zituen; albiste horien zerrenda A. del Olmo eta S. de Pabloren lanetan dago bilduta.

Gaumont British News [Britainia Handia]

Ekoizpena: Gaumont British Pictures Corporation.

Iraupena: aldakorra.

Oharrak: Britainia Handiko albistegi horrek Euskadiri buruzko 1936-1939ko hainbat albiste jaso zituen; albiste horiek A. del Olmo eta S. de Pabloren lanetan aurki daitezke.

Geißel der Welt [Munduko astindua] [Alemania, 1936]

Ekoizpena: Hispano-Film-Produktion.

Errealizadoreak: E. A. Böhome eta Walter Winnig.

Operadoreak: Mordhaus, Tetsch eta beste batzuk.

Iraupena: 58'.

Sinopsia: Gerra Zibilari buruzko Alemaniako dokumentala, Bidasoako gudua irudiekin.

Oharrak: *Helden in Spanien* deritzonaren lehen bertsioa.

La gran angustia española [Frantzia, 1936]

Ekoizpena: Éclair Journal.

Errealizadorea eta operadoreak: ezezagunak.

Iraupena: 6' 30" (dokumentala ez dago osorik).

Sinopsia: Frantziako erreportajea, matxinatuen aldekoa, gerraren lehen hilabetei buruzkoa; Bidasoako gudua ere jasotzen du.

Fury over Spain [España, 1937]

Producción: SIE Films.

Realizadores: Juan Pallejá y Louis Frank.

Operador: desconocido.

Duración: 52' 21".

Sinopsis: documental republicano sobre la guerra, que incluye imágenes de la campaña de Guipúzcoa y una referencia al bombardeo de Guernica.

Fútbol (1937): Selección vasca–Selección mexicana [México, 1937?]

Producción: desconocida.

Realizador y operador: desconocidos.

Duración: 6'.

Sinopsis: reportaje sobre el partido de fútbol entre el equipo *Euzkadi* y México, disputado en la capital mexicana en 1937.

Gaumont Actualités [Francia]

Producción: France Actualités Gaumont.

Operadores: Maurice Van de Kerckhove y otros.

Duración: variable.

Observaciones: este noticiario francés incluyó un buen número de noticias sobre el País Vasco entre 1936 y 1939, cuya relación figura en las obras de A. del Amo y S. de Pablo.

Gaumont British News [Gran Bretaña]

Producción: Gaumont British Pictures Corporation.

Duración: variable.

Observaciones: este noticiario británico incluyó un buen número de noticias sobre el País Vasco entre 1936 y 1939, que pueden localizarse en las obras de A. Aldgate, A. del Amo y S. de Pablo.

Geißel der Welt [Azote del mundo] [Alemania, 1936]

Producción: Hispano-Film-Produktion.

Realizadores: E. A. Böhome y Walter Winnig.

Operadores: Mordhaus, Tetsch y otros.

Duración: 58'.

Sinopsis: documental alemán sobre la Guerra Civil, incluyendo imágenes de la batalla del Bidasoa.

Observaciones: primera versión de *Helden in Spanien*.

La gran angustia española [Francia, 1936]

Producción: Éclair Journal.

Realizador y operadores: desconocidos.

Duración: 6' 30" (incompleta).

Sinopsis: reportaje francés favorable a los sublevados sobre los primeros meses de la guerra, incluyendo la batalla del Bidasoa.

Guernica [Espainia, 1937]

Errealizadorea: José Fogués.

Operadorea: ezezaguna.

Iraupena: 3' (gutxi gorabehera; dokumentala ez da aurkitu).

Sinopsia: dirudienez, irudi sinbolikoen bitartez Gernikako bonbardaketa islatzen zuen dokumental horrek.

Oharrak: *Tres minutos* saila (Nazioarteko Sorospen Gorriaren babesarekin).

Guernika [Espainia, 1937]

Ekoizpena: Nemesio Sobrevila/Eusko Jaurlaritzaren Propaganda Ataleko Kabinete Zinematografikoa.

Errealizadorea: Nemesio Sobrevila.

Operadoreak: Robert Petiot, Agustin Ugartetxea eta José María Beltrán.

Iraupena: 22'.

Sinopsia: gerrak Euskadin izan zuen bilakaerari eta haur euskaldunen erbesteratzeari buruzko dokumentala.

Oharrak: dokumental horren gaztelaniazko, frantsesezko eta ingelesezko bertsioak egin ziren. Film horrek *Au secours des enfants d'Euzkadi (Pays Basque)* izeneko aldaera bat izan zuen. Era berean, *Au secours des enfants d'Espagne, À l'aide des enfants d'Euzkadi, La tragédie des Pays Basques* izenburuarekin iragarri zen hainbat aldiz. Horretaz gain, seguruenik film hori da *À l'aide du peuple [catholique] basque* edo *Au secours du peuple catholique basque* izenburuarekin aipatu izan dena (ustez Jean-Paul Le Chanois-ena).

Hearst Metrotone News/News of the Day [Ameriketako Estatu Batuak]

Ekoizpena: William Randolph Hearst/Hearst Metrotone News Inc.

Operadoreak: Robert Petiot, Raymond Mejat, Chelle eta beste batzuk.

Iraupena: aldakorra.

Oharrak: Ameriketako Estatu Batuetako albistegi horrek Euskadiri buruzko 1936-1939ko albiste asko jaso zituen; albiste horien zerrenda A. del Olmo eta S. de Pablaren lanetan dago bilduta.

Helden in Spanien/España heroica [Alemania/Espainia, 1938]

Ekoizpena: Hispano-Film-Produktion eta Bavaria FilmKunst, FET y de las JONS alderdiaren Prentsa eta Propaganda Ordezkaritza Nazionalaren partaidetzarekin.

Errealizadoreak: Fritz C. Mauch, Paul Laven eta Joaquin Reig Gozalbes.

Operadoreak: hainbat.

Iraupena: 83' (gaztelaniazko bertsioa).

Sinopsia: Gerra Zibilar buruzko muntaketa-dokumentala, Gipuzkoako eta Bizkaiko konkista biltzen duena.

Oharrak: hainbat bertsio eduki zituen film horrek geroago, alemanez eta gaztelaniaz.

Im Kampf gegen den Weltfeind [Munduko arerioen aurka borrokan] [Alemania, 1939]

Ekoizpena: UFA.

Errealizadorea: Karl Ritter.

Operadoreak: Eberhard von der Heyden, Walter Erich, Herbert Lander eta Heinz Ritter.

Iraupena: 85'.

Sinopsia: Alemaniako dokumentala, *Kondor Legioari* buruzkoa, eta Bizkaiko fronteko borrokaldiak jasotzen dituena.

Oharrak: *Legión Cóndor* izenburuarekin banatu zen zenbait herrialdetan.

Guernica [España, 1937]

Realizador: José Fogués.

Operador: desconocido.

Duración: 3' (aprox.; documental no localizado).

Sinopsis: al parecer este documental recreaba el bombardeo de Guernica con imágenes simbólicas.

Observaciones: serie *Tres minutos* (patrocinio del Socorro Rojo Internacional).

Guernika [España, 1937]

Producción: Nemesio Sobrevila/Gabinete Cinematográfico de la Sección de Propaganda del Gobierno Vasco.

Realizador: Nemesio Sobrevila.

Operadores: Robert Petiot, Agustín Ugartechea y José María Beltrán.

Duración: 22'.

Sinopsis: documental sobre la guerra en Euskadi y el exilio de los niños vascos.

Observaciones: de este documental se hicieron versiones en castellano, francés e inglés. Una variante del filme se tituló *Au secours des enfants d'Euzkadi (Pays Basque)*. También fue anunciado a veces como *Au secours des enfants d'Espagne*, *À l'aide des enfants d'Euzkadi*, *La tragédie des Pays Basques*. Con toda probabilidad también es este filme el que ha solido mencionarse como *À l'aide du peuple [catholique] basque* o *Au secours du peuple catholique basque*, atribuido a Jean-Paul Le Chanois.

Hearst Metrotone News/News of the Day [Estados Unidos]

Producción: William Randolph Hearst/Hearst Metrotone News Inc.

Operadores: Robert Petiot, Raymond Mejat, Chelle y otros.

Duración: variable.

Observaciones: este noticiario norteamericano incluyó un buen número de noticias sobre el País Vasco entre 1936 y 1939, cuya relación figura en las obras de A. del Amo y S. de Pablo.

Helden in Spanien/España heroica [Alemania/España, 1938]

Producción: Hispano-Film-Produktion y Bavaria FilmKunst, con la participación de la Delegación Nacional de Prensa y Propaganda de FET y de las JONS.

Realizadores: Fritz C. Mauch, Paul Laven y Joaquín Reig Gozalbes.

Operadores: diversos.

Duración: 83' (versión española).

Sinopsis: documental de montaje sobre la Guerra Civil, incluyendo la conquista de Guipúzcoa y Vizcaya.

Observaciones: esta película tuvo varias versiones sucesivas, en alemán y en español.

Im Kampf gegen den Weltfeind [En lucha contra los enemigos del mundo] [Alemania, 1939]

Producción: UFA.

Realizador: Karl Ritter.

Operadores: Eberhard von der Heyden, Walter Erich, Herbert Lander y Heinz Ritter.

Duración: 85'.

Sinopsis: documental alemán sobre la *Legión Cóndor*, que incluye combates en el frente de Vizcaya.

Observaciones: distribuido en algunos países como *Legión Cóndor*.

Irish Movietone News [Irlanda]

Ekoizpena: Irish Movietone News.

Iraupena: aldakorra.

Oharrak: *Fox Movietone News* albistegiaren Irlandako bertsioak Euskadiri buruzko 1936-1938ko zenbait albiste jaso zituen; horien zerrenda A. del Olmo eta S. de Pabloren lanetan dago bilduta.

Ispania [Espainia] [Sobietar Batasuna, 1939]

Ekoizpena: Mosfilm.

Errealizadorea: Esfir Shub.

Operadoreak: Roman Karmen eta Boris Makasséiev.

Iraupena: 88' 30'.

Sinopsia: Sobietar Batasuneko dokumentala, Gerra Zibilari buruzkoa; Donostiako irudiak eta Bilbotik egindako haurren ebakuazioen irudiak biltzen ditu.

Ispanskíe díeti v SSSR [Espainiako haurrak SESBera] [Sobietar Batasuna, 1937]

Ekoizpena: Soiuzkinochronica.

Errealizadorea: R. Guikov.

Operadorea: ezezaguna.

Iraupena: 12'.

Sinopsia: erbesteratutako eta Sobietar Batasunak hartutako haur euskaldunei buruzko dokumentala.

K Sobitiyam v Ispanii [Espainiako gertakariei buruz] [Sobietar Batasuna, 1936-1937]

Ekoizpena: Soiuzkinochronica.

Errealizadorea: Karamzin eta L. Varlamov.

Operadoreak: Roman Karmen eta Boris Makasséiev.

Sinopsia: Gerra Zibilari buruzko albistegi monografiko horren lehen zenbakiak Irungo fronteko borroaldiak eta Donostiako bonbardaketa biltzen ditu. 19. zenbakiak Bilboko aireko alarma bat, nekazariak ihesean eta haurren ebakuazioa (Bilbotik) erakusten zituen.

Liberación del Norte de España [Espainia, 1937]

Ekoizpena: Reportajes Mezquíriz.

Errealizadorea eta operadorea: Miguel Mezquíriz.

Iraupena: ezezaguna (dokumentala ez da aurkitu).

Sinopsia: Bizkaiko, Santanderko eta Asturiasko konkistari buruzko dokumentala.

Liberazione di Bilbao [Italia, 1937/1938]

Ekoizpena: Istituto Nazionale Luce.

Errealizadorea: Raffaello Patuelli edo Corrado d'Errico.

Operadoreak: Luigi Santucci, Leone Bioli eta Marco Scarpelli.

Iraupena: 35'.

Sinopsia: Bizkaiko kanpainaren amaierari eta Bilboko konkistari buruzko dokumentala.

Irish Movietone News [Irlanda]

Producción: Irish Movietone News.

Duración: variable.

Observaciones: la edición irlandesa del *Fox Movietone News* incluyó algunas noticias sobre el País Vasco entre 1936 y 1938, cuya relación figura en las obras de A. del Amo y S. de Pablo.

Ispania [España] [Unión Soviética, 1939]

Producción: Mosfilm.

Realizadora: Esfir Shub.

Operadores: Roman Karmen y Boris Makasséiev.

Duración: 88' 30".

Sinopsis: documental soviético sobre la Guerra Civil, que incluye imágenes de San Sebastián y de las evacuaciones infantiles desde Bilbao.

Ispanskíe díeti v SSSR [Niños españoles a la URSS] [Unión Soviética, 1937]

Producción: Soiuzkinochronica.

Realizador: R. Guikov.

Operador: desconocido.

Duración: 12'.

Sinopsis: documental sobre el exilio y la acogida de los niños vascos en la Unión Soviética.

K Sobitiyam v Ispanii [Sobre los sucesos de España] [Unión Soviética, 1936-1937]

Producción: Soiuzkinochronica.

Realizador: Karamzin y L. Varlamov.

Operadores: Roman Karmen y Boris Makasséiev.

Sinopsis: el primer número de este noticiario monográfico sobre la Guerra Civil incluye los combates en el frente de Irún y el bombardeo de San Sebastián. El número 19 muestra una alarma aérea en Bilbao, campesinos huyendo y evacuación de niños desde Bilbao.

Liberación del Norte de España [España, 1937]

Producción: Reportajes Mezquíriz.

Realizador y operador: Miguel Mezquíriz.

Duración: desconocida (documental no localizado).

Sinopsis: documental sobre la conquista de Vizcaya, Santander y Asturias.

Liberazione di Bilbao [Italia, 1937/1938]

Producción: Istituto Nazionale Luce.

Realizador: Raffaello Patuelli o Corrado d'Errico.

Operadores: Luigi Santucci, Leone Bioli y Marco Scarpelli.

Duración: 35'.

Sinopsis: documental sobre el final de la campaña de Vizcaya y la conquista de Bilbao.

Magyar Világhíradó [Hungariako Nazioarteko Albistegia] [Hungaria]

Ekoizpena: Magyar Világhíradó.

Iraupena: aldakorra.

Oharrak: Hungariako albistegi horrek Euskadiri buruzko 1937-1938ko albisteak eman zituen; albiste horien zerrenda A. del Olmo eta S. de Pablaren lanetan dago bilduta.

Marcha triunfal [Espainia, 1938]

Ekoizpena: Producciones Hispánicas.

Errealizadoreak: Antonio de Obregón eta Joaquín Goyanes de Osés.

Operadorea: Antonio Calvache.

Iraupena: 45' (gutxi gorabehera; dokumentala ez da aurkitu).

Sinopsia: gerrak suntsitutako Euskadiko hirien berreraikuntza ekonomikoari buruzko erreportaje frankista.

Modern Orphans of the Storm. The Story of the Refugee Basque Children [Britainia Handia, 1937]

Ekoizpena: Victor Saville Productions Ltd. eta Realist Films Unit.

Errealizadorea eta operadoreak: ezezagunak.

Iraupena: 11'.

Sinopsia: errepublikanoen aldeko dokumentala, haur euskaldunak Britainia Handira erbesteratzeari buruzkoa.

Oharrak: *Basque Children* izenburuarekin banatu zen 16 mm-tan.

No pasarán! [Italia, 1939]

Ekoizpena: Istituto Nazionale Luce.

Errealizadorea: Corrado d'Errico.

Operadoreak: Luigi Santucci, Leone Bioli eta Marco Scarpelli.

Iraupena: 91'.

Sinopsia: Gerra Zibilari buruzko Italiako dokumentala; Bizkaiko kanpaina eta Bilboko konkista aipatzen ditu.

Noticiero Español [Espainia, 1938-1941]

Ekoizpena: Zinematografiako Departamentu Nazionala.

Zuzendaria: Manuel Augusto García Viñolas eta beste batzuk.

Euskadiri buruzko albisteen operadoreak: Enrique Gaertner, Mariano Ruiz Capillas, Miguel Mezquíriz eta Andrés Pérez Cubero.

Iraupena: aldakorra.

Sinopsia: Euskadiri buruzko 1938-1939ko honako albiste hauek bildu zituen albistegi ofizial frankista horrek: *Bilboko liberazioaren urteurrena ospatzeko ekitaldiak*, *Bilboko eta Donostiako Gizarte Laguntzaren Erakusketa: arerioei hartutako gerra-materiala*, *Sukarrieta (Bizkaia)*, *Bilbo: Buruzagiaren Eguna-ren Ospakizuna*, *Manchukuo-ko enbaxadore berria*, eta *Pasaia: Araba ontzia banderapean jartzea*.

Pathé Gazette [Britainia Handia]

Ekoizpena: Pathé Gazette (Associated British Picture Corporation).

Operadoreak: Anthony Baerlaim, Benson eta beste batzuk.

Iraupena: aldakorra.

Oharrak: Britainia Handiko albistegi horrek Euskadiri buruzko 1936-1939ko hainbat albiste jaso zituen; albiste horiek A. del Olmo eta S. de Pablaren lanetan aurki daitezke.

***Magyar Világhíradó* [Noticiario Internacional de Hungría] [Hungría]**

Producción: Magyar Világhíradó.

Duración: variable.

Observaciones: este noticiario húngaro publicó algunas noticias sobre el País Vasco entre 1937 y 1939, cuya relación figura en las obras de A. del Amo y S. de Pablo.

***Marcha triunfal* [España, 1938]**

Producción: Producciones Hispánicas.

Realizadores: Antonio de Obregón y Joaquín Goyanes de Osés.

Operador: Antonio Calvache.

Duración: 45' (aprox.; documental no localizado).

Sinopsis: reportaje franquista sobre la reconstrucción económica de las ciudades vascas devastadas por la guerra.

***Modern Orphans of the Storm. The Story of the Refugee Basque Children* [Gran Bretaña, 1937]**

Producción: Victor Saville Productions Ltd. y Realist Films Unit.

Realizador y operadores: desconocidos.

Duración: 11'.

Sinopsis: documental pro republicano sobre el exilio de los niños vascos en Gran Bretaña.

Observaciones: distribuida en 16 mm como *Basque Children*.

***No pasarán!* [Italia, 1939]**

Producción: Istituto Nazionale Luce.

Realizador: Corrado d'Errico.

Operadores: Luigi Santucci, Leone Bioli y Marco Scarpelli.

Duración: 91'.

Sinopsis: documental italiano sobre la Guerra Civil, incluyendo la campaña de Vizcaya y la toma de Bilbao.

***Noticiario Español* [España, 1938-1941]**

Producción: Departamento Nacional de Cinematografía.

Director: Manuel Augusto García Viñolas y otros.

Operadores de las noticias sobre el País Vasco: Enrique Gaertner, Mariano Ruiz Capillas, Miguel Mezquíriz y Andrés Pérez Cubero.

Duración: variable.

Sinopsis: este noticiario oficial franquista incluyó las siguientes noticias sobre el País Vasco entre 1938 y 1939: *Actos conmemorativos del aniversario de la liberación de Bilbao*, *Exposición de Auxilio Social en Bilbao*, *San Sebastián: Material de guerra capturado al enemigo*, *Pedernales (Vizcaya)*, *Bilbao: Celebración del Día del caudillo*, *El nuevo embajador de Manchukuo* y *Pasajes: Abanderamiento del Álava*.

***Pathé Gazette* [Gran Bretaña]**

Producción: Pathé Gazette (Associated British Picture Corporation).

Operadores: Anthony Baerlaim, Benson y otros.

Duración: variable.

Observaciones: este noticiario británico incluyó un buen número de noticias sobre el País Vasco entre 1936 y 1939, que pueden localizarse en las obras de A. Aldgate, A. del Amo y S. de Pablo.

Pathé Journal [Frantzia]

Ekoizpena: Pathé Journal.

Iraupena: aldakorra.

Oharrak: Frantziako albistegi horrek Euskadiri buruzko 1936-1939ko albiste asko jaso zituen; albiste horien zerrenda A. del Olmo eta S. de Pabloren lanetan dago bilduta.

El President d'Euzkadi, hoste d'honor de Catalunya [Espainia, 1937]

Ekoizpena: Laya Films.

Errealizadorea eta operadorea: ezezagunak.

Iraupena: 5'.

Sinopsia: Agirre lehendakariak 1937ko uztailean Kataluniara egindako bisitaldiari buruzko erreportajea.

Reconquista de España [Espainia, 1937]

Ekoizpena: Karlsten Gerra Batzordearen Prentsa eta Propaganda Ordezkaritza.

Errealizadorea: Miguel Pereyra.

Operadoreak: Maurice Witte eta beste batzuk (*Actualités Movietone Fox*).

Iraupena: ezezaguna (dokumentala ez da aurkitu).

Sinopsia: Gipuzkoako kanpainari buruzko erreportajea.

Refugees in Catalonia [Espainia, 1938]

Ekoizpena: Laya Films.

Errealizadorea eta operadorea: ezezagunak.

Iraupena: 10' (dokumentala ez dago osorik).

Sinopsia: Katalunian hartutako errefuxiatuei (asko euskaldunak ziren) buruzko dokumentala.

Oharrak: izen alternatiboak: *Refugiados de guerra/Refugiados en Cataluña*.

Save Spanish Children [Britainia Handia, 1937]

Ekoizpena: ezezaguna.

Errealizadorea eta operadorea: ezezagunak.

Iraupena: 20' (gutxi gorabehera).

Sinopsia: erbesteratutako eta Britainia Handian hartutako haur euskaldunei buruzko dokumentala.

Oharrak: 16 mm-ko kopia bakar bat dago gordeta (ez dago osorik).

Semana Santa en Bilbao [Espainia, 1937]

Ekoizpena: Eusko Jaurilaritzaren Propaganda Ataleko Kabinete Zinematografikoa.

Errealizadorea: ezezaguna.

Operadorea: Leopoldo del Cerro [?].

Iraupena: 2' 16".

Sinopsia: Bilbon Aste Santua ospatzeko ekitaldiei eta Agirre lehendakariak eukaristia-monumentueta-
ra egindako bisitaldiari buruzko erreportajea.

Oharrak: *Documentales Vascos* saileko erreportajea.

Pathé Journal [Francia]

Producción: Pathé Journal.

Duración: variable.

Observaciones: este noticiario francés incluyó un buen número de noticias sobre el País Vasco entre 1936 y 1939, cuya relación figura en las obras de A. del Amo y S. de Pablo.

El President d'Euzkadi, hoste d'honor de Catalunya [España, 1937]

Producción: Laya Films.

Realizador y operador: desconocidos.

Duración: 5'.

Sinopsis: reportaje sobre la visita del *lehendakari* Aguirre a Cataluña en julio de 1937.

Reconquista de España [España, 1937]

Producción: Delegación de Prensa y Propaganda de la Junta Carlista de Guerra.

Realizador: Miguel Pereyra.

Operadores: Maurice Witte y otros (*Actualités Movietone Fox*).

Duración: desconocida (documental no localizado).

Sinopsis: reportaje sobre la campaña de Guipúzcoa.

Refugees in Catalonia [España, 1938]

Producción Laya Films.

Realizador y operador: desconocidos.

Duración: 10' (documental incompleto).

Sinopsis: documental sobre la acogida de refugiados en Cataluña, entre ellos bastantes vascos.

Observaciones: títulos alternativos: *Refugiados de guerra/Refugiados en Cataluña*.

Save Spanish Children [Gran Bretaña, 1937]

Producción: desconocida.

Realizador y operador: desconocidos.

Duración: 20' (aprox.).

Sinopsis: documental sobre el exilio y la acogida a los niños vascos en Gran Bretaña.

Observaciones: sólo se conserva una copia incompleta en 16 mm.

Semana Santa en Bilbao [España, 1937]

Producción: Gabinete Cinematográfico de la Sección de Propaganda del Gobierno Vasco.

Realizador: desconocido.

Operador: Leopoldo del Cerro [?].

Duración: 2' 16".

Sinopsis: reportaje sobre la celebración de la Semana Santa en Bilbao y la visita del *lehendakari* Aguirre a los monumentos eucarísticos.

Observaciones: reportaje de la serie *Documentales Vascos*.

La tragedia española [Frantzia, 1936]

Ekoizpena: Éclair Journal.

Errealizadorea eta operadoreak: ezezagunak.

Iraupena: 6' 40" (dokumentala ez dago osorik).

Sinopsia: gerrako lehen hilabeteei buruzko erreportaje neutral samarra, Irungo inguruko irudiekin.

U Baskov [Euskaldunen artean] [Sobietar Batasuna, 1937]

Ekoizpena: Soiuzkinochronica.

Errealizadorea: L. Varlamov.

Operadoreak: Roman Karmen eta Boris Makasséiev.

Iraupena: 10'.

Sinopsia: Gerra Zibilak Euskadin izan zuen bilakaerari buruzko dokumentala, *K Sobitiyam v Ispanii* izenekoan azaldutako irudiekin.

UFA-Tonwoche [Alemania]

Ekoizpena: Ufa-Konzern.

Iraupena: aldakorra.

Oharrak: Alemaniako albistegi horrek Euskadiri buruzko 1936-1938ko zenbait albiste argitaratu zituen; albiste horien zerrenda A. del Olmo eta S. de Pabloren lanetan dago bilduta.

Universal Talking News [Britainia Handia]

Ekoizpena: Cinema Finance Corporation.

Iraupena: aldakorra.

Oharrak: Britainia Handiko albistegi horrek Euskadiri buruzko 1936-1939ko hainbat albiste jaso zituen; albiste horiek A. del Olmo eta S. de Pabloren lanetan aurki daitezke.

Volontari [Italia, 1938]

Ekoizpena: Istituto Nazionale Luce.

Errealizadorea eta operadoreak: ezezagunak.

Iraupena: ezezaguna (dokumentala ez da aurkitu).

Sinopsia: Italiako soldaduek Espainian izandako jardunari buruzko dokumentala; Bizkaiko kanpaina ere aipatzen du.

The War in Spain [Ameriketako Estatu Batuak, 1938]

Ekoizpena eta errealizazioa: Russell Palmer.

Operadoreak: Russell Palmer eta G. William Lembeck II.

Iraupena: 40' (gutxi gorabehera).

Sinopsia: Gerra Zibilari buruzko dokumentala, frankismoaren aldekoa. Gernika, Bilbo eta abarretako irudiak jasotzen ditu.

Oharrak: Gerra Zibilaren garaian koloretan grabatutako film bakarretakoa dugu hori.

La tragedia española [Francia, 1936]

Producción: Éclair Journal.

Realizador y operadores: desconocidos.

Duración: 6' 40" (documental incompleto).

Sinopsis: reportaje relativamente neutral sobre los primeros meses de la guerra, incluyendo tomas de la zona de Irún.

U Baskov [Entre los vascos] [Unión Soviética, 1937]

Producción: Soiuzkinochronica.

Realizador: L. Varlamov.

Operador: Roman Karmen y Boris Makasséiev.

Duración: 10'.

Sinopsis: documental sobre la guerra en el País Vasco, con imágenes ya aparecidas en *K Sobitiyam v Ispanii*.

UFA-Tonwoche [Alemania]

Producción: Ufa-Konzern.

Duración: variable.

Observaciones: este noticiario alemán publicó algunas noticias sobre el País Vasco entre 1936 y 1939, cuya relación figura en las obras de A. del Amo y S. de Pablo.

Universal Talking News [Gran Bretaña]

Producción: Cinema Finance Corporation.

Duración: variable.

Observaciones: este noticiario británico incluyó un buen número de noticias sobre el País Vasco entre 1936 y 1939, que pueden localizarse en las obras de A. Aldgate, A. del Amo y S. de Pablo.

Volontari [Italia, 1938]

Producción: Istituto Nazionale Luce.

Realizador y operador: desconocidos.

Duración: desconocida (documental no localizado).

Sinopsis: documental centrado en la actuación de los soldados italianos en España, incluyendo la campaña de Vizcaya.

The War in Spain [Estados Unidos, 1938]

Producción y realización: Russell Palmer.

Operadores: Russell Palmer y G. William Lembeck II.

Duración: 40' (aprox.).

Sinopsis: documental pro franquista sobre la Guerra Civil. Incluye imágenes de Guernica, Bilbao, etc.

Observaciones: se trata de una de las escasas películas rodadas en color durante la guerra.

5.2. 1939. URTEAREN ONDORENGO DOKUMENTAL ZINEMATOGRAFIKOAK

Gernika en flames/Gernika arde [Espainia, 1980]

Ekoizpena: Gamma Producció.

Zuzendaritza eta gidoia: Francesc Ribera.

Fotografia: Jaume Peracaula.

Iraupena: 10' 13".

Sinopsia: Gernikako bonbardaketari buruzko dokumentala, artxiboko argazkien eta irudi zinematografikoen bitartez egina.

Gernika filmea [Espainia, 1987]

Ekoizpena: Mikel Agirre.

Zuzendaria: Enrique Atxa.

Fotografia: Gonzalo Fernández Berridi.

Iraupena: 58'.

Sinopsia: Gernikako bonbardaketari buruzko dokumentala, artxiboko irudien, argazkien, grabatuen, protagonisten lekukotasunen eta filmazioa gauzatu zenean Gernikan grabatutako irudien bitartez egina.

Gernika: The Spirit of the Tree/Gernika: el espíritu del árbol/Gernika: arbolaren espiritua [Britainia Handia/Espainia, 1987]

Ekoizpena: Waveband eta Eresoinka.

Zuzendaritza eta gidoia: Laurence Boulting.

Fotografia: Mike Fox.

Iraupena: 60'.

Sinopsia: Gernikako bonbardaketari buruzko dokumentala; lekukotasunak eta irudi fikzionatuak nahasten ditu.

Guernica [Frantzia, 1950]

Ekoizpena: Pantheón Production.

Zuzendaritza eta gidoia: Alain Resnais eta Robert Hessens.

Fotografia: Henry Ferrand.

Iraupena: 12'.

Sinopsia: Gernikako bonbardaketari buruzko dokumentala, Picassoren lanetako irudien bitartez egina.

5.2. DOCUMENTALES CINEMATográfICOS POSTERIORES A 1939

Gernika en flames/Gernika arde [España, 1980]

Producción: Gamma Producció.

Dirección y guión: Francesc Ribera.

Fotografía: Jaume Peracaula.

Duración: 10' 13".

Sinopsis: documental sobre el bombardeo de Guernica, por medio de fotografías e imágenes cinematográficas de archivo.

Gernika filmea [España, 1987]

Producción: Mikel Aguirre.

Director: Enrique Atxa.

Fotografía: Gonzalo Fernández Berridi.

Duración: 58'.

Sinopsis: documental sobre el bombardeo de Guernica, a base de imágenes de archivo, fotografías, grabados, testimonios de protagonistas y tomas de Guernica en el momento del rodaje.

Gernika: The Spirit of the Tree/Gernika: el espíritu del árbol/Gernika: arbolaren espirtua [Gran Bretaña/España, 1987]

Producción: Waveband y Eresoinka.

Dirección y guión: Laurence Boulting.

Fotografía: Mike Fox.

Duración: 60'.

Sinopsis: documental sobre el bombardeo de Guernica, mezclando testimonios con imágenes ficcionadas.

Guernica [Francia, 1950]

Producción: Pantheón Production.

Dirección y guión: Alain Resnais y Robert Hessens.

Fotografía: Henry Ferrand.

Duración: 12'.

Sinopsis: documental sobre el bombardeo de Guernica, a través de imágenes de obras de Picasso.

Guernica: en Billedfantasi Inspireret af Picassos Billede [Danimarka, 1950]

Ekoizpena, zuzendaritza, fotografia eta gidoia: Helge Ernst eta Fritz Ostergren.

Iraupena: 6' 8".

Sinopsia: Gernikako bonbardaketaren eta Picassoren margolanaren gaineko dokumentala, Gerra Zibileko irudiekin, margolanaren irudiekin eta margolan horretan oinarritutako ebakinekin.

Los hijos de Gernika (la lucha del pueblo vasco por su libertad) [Venezuela, 1968]

Ekoizpena: Ávila Films, EAJ alderdiaren laguntzarekin.

Zuzendaria: Segundo Cazalis.

Fotografia: Jorge Solé eta Gastone Vinsi.

Iraupena: 28' 43".

Sinopsia: erbestean egindako euskal dokumental nazionalista. Gerra Zibilak Euskadin izan zuen bila-kaerari buruzkoa da lehen zati osoa.

Ikuska 2 [Espainia, 1979]

Ekoizpena: Bertan Filmeak, Faustino Orbegozo Fundazioaren eta Euskadiko Kutzaren laguntzarekin.

Zuzendaria: Pedro Olea.

Fotografia: Xabier Agirresarobe.

Iraupena: 14' 35".

Sinopsia: Gernikako bonbardaketatik bizirik irtendako pertsonen egindako elkarriketak biltzen dituen dokumentala.

Oharrak: *Ikuska* sailaren zati da.

Ikuska 17 [Espainia, 1983]

Ekoizpena: Bertan Filmeak, Faustino Orbegozo Fundazioaren eta Euskadiko Kutzaren laguntzarekin.

Zuzendaria: Pedro Olea.

Fotografia: Xabier Agirresarobe.

Iraupena: 10'.

Sinopsia: 1937ko martxoan euskal kostaldean hondoratu zen *Nabarra* bouari buruzko dokumentala.

Oharrak: *Ikuska* sailaren zati da.

Los niños de Rusia [Espainia, 2001]

Ekoizpena: Tibidabo Films.

Zuzendaritza eta gidoia: Jaime Camino.

Fotografia: Martin Ardanaz, Arturo Olmo eta Rafael Solís.

Iraupena: 93'.

Sinopsia: Gerra Zibilaren garaian Sobietar Batasunera erbesteratu ziren haurrei (asko euskaldunak ziren) buruzko dokumentala.

Saski Naski [Espainia, 1979]

Ekoizpena: Araba Films.

Zuzendaria: Iñaki Núñez.

Iraupena: 12'.

Sinopsia: Bigarren Errepublikaren eta Gerra Zibilaren garaiko propagandari buruzko muntaketa-dokumentala; Euskadiko kasuan oinarrituta dago, baina ez eskusiboki.

Guernica: en Billedfantasi Inspireret af Picassos Billede [Dinamarca, 1950]

Producción, dirección, fotografía y guión: Helge Ernst y Fritz Ostergren.

Duración: 6' 8".

Sinopsis: documental sobre el bombardeo de Guernica y el cuadro de Picasso, con imágenes de la Guerra Civil, tomas del cuadro y recortables inspirados en el mismo.

Los hijos de Gernika (La lucha del pueblo vasco por su libertad) [Venezuela, 1968]

Producción: Ávila Films, en colaboración con el PNV.

Director: Segundo Cazalis.

Fotografía: Jorge Solé y Gastone Vinsi.

Duración: 28' 43".

Sinopsis: documental nacionalista vasco realizado en el exilio. Su primera parte está dedicada íntegramente a la Guerra Civil en Euskadi.

Ikuska 2 [España, 1979]

Producción: Bertan Filmeak, con la colaboración de la Fundación Faustino Orbegoza y de Caja Laboral Popular.

Director: Pedro Olea.

Fotografía: Xabier Aguirresarobe.

Duración: 14' 35".

Sinopsis: documental con entrevistas a supervivientes del bombardeo de Guernica.

Observaciones: forma parte de la serie *Ikuska*.

Ikuska 17 [España, 1983]

Producción: Bertan Filmeak, con la colaboración de la Fundación Faustino Orbegoza y de Caja Laboral Popular.

Director: Pedro Olea.

Fotografía: Xabier Aguirresarobe.

Duración: 10'.

Sinopsis: documental sobre el hundimiento del bou *Nabarra* en la costa vasca en marzo de 1937.

Observaciones: forma parte de la serie *Ikuska*.

Los niños de Rusia [España, 2001]

Producción: Tibidabo Films.

Dirección y guión: Jaime Camino.

Fotografía: Martín Ardanaz, Arturo Olmo y Rafael Solís.

Duración: 93'.

Sinopsis: documental sobre el exilio infantil en la Unión Soviética durante la Guerra Civil, en buena medida procedente del País Vasco.

Saski Naski [España, 1979]

Producción: Araba Films.

Director: Iñaki Núñez.

Duración: 12'.

Sinopsis: documental de montaje sobre la propaganda en la II República y la Guerra Civil, centrado, aunque no en exclusiva, en el caso vasco.

Sueño y mentira de Franco [Espainia, 1982]

Ekoizpena: Araba Films.

Zuzendaria: Iñaki Núñez.

Iraupena: 11' 45".

Sinopsia: zuri-beltzeko muntaketa-dokumentala, Gernikako bonbardaketari eta Picassoren margolanari buruzkoa.

Tras un largo silencio [Espainia, 2006]

Ekoizpena: Basque Films Services. Honako hauen parte-hartzearekin: EITB, Aranzadi Zientzi Elkarte, Eusko Jaurlaritzaren Justizia, Lan eta Gizarte Segurantzza Saila eta Kultura Saila, eta Bizkaiko Foru Aldundia.

Zuzendaritza eta gidoia: Sabin Egillor.

Fotografia: Jon D. Domínguez.

Iraupena: 75'.

Sinopsia: errepresio frankistak Euskadin eta eskualde mugakideetan fusilatutako pertsonen gorpuen bilaketari buruzko dokumentala.

Sueño y mentira de Franco [España, 1982]

Producción: Araba Films.

Director: Iñaki Núñez.

Duración: 11' 45".

Sinopsis: documental de montaje en blanco y negro sobre el bombardeo de Guernica y el cuadro de Picasso.

Tras un largo silencio [España, 2006]

Producción: Basque Films Services. Con la participación de EITB, Sociedad de Ciencias Aranzadi, departamentos de Cultura y de Justicia, Empleo y Seguridad Social del Gobierno Vasco y Diputación Foral de Bizkaia.

Dirección y guión: Sabin Egillor.

Fotografía: Jon D. Domínguez.

Duración: 75'.

Sinopsis: documental sobre la búsqueda de cadáveres de fusilados por la represión franquista en el País Vasco y en regiones limítrofes.

5.3. TELEBISTARAKO EDOTA BIDEOAN EDO DVDAN EKOITZITAKO DOKUMENTALAK⁵

1937-Martxoak 31. Durango [Espainia, 1987]

Ekoizpena: Durangaldeko Adiskideen Gerediaga Elkarte.

Zuzendaria: Jon Iriarte.

Iraupena: 30'.

Sinopsia: 1937ko martxoaren 31n Durangon gertatutako bonbardaketari buruzko bideoa dokumentala, artxiboko irudiekin eta lekukoei egindako elkarrizketekin.

Al alba: Lauaxeta-Espinosa/Egunsentian: Lauaxeta-Espinosa [Espainia, 1997]

Ekoizpena: EITB.

Iraupena: 30'.

Sinopsia: telebistarako dokumentala, Eusko Jaurlaritzako sailburu Alfredo Espinosaren eta EAJ alderdiko burukide eta poeta Esteban Urkiaga *Lauaxetaren* fusilamenduari buruzkoa (1937ko ekainean gertatua).

Bou Navarra: la búsqueda de una leyenda [Espainia, 2002]

Ekoizpena: Itesa.

Zuzendaritza eta gidoia: Joseba A. Butrón eta Iñigo Artetxe.

Iraupena: 55'.

Sinopsia: Eusko Jaurlaritzaren zerbitzuan zegoen *Nabarra* bakailao-ontziaren hondarren bilaketari buruzko dokumentala; Matxitxako lurmuturraren aurrean hondoratu zuen flota frankistak *Nabarra* ontzia 1937ko martxoan.

Los bous de la marina vasca [Espainia, 1991]

Ekoizpena eta zuzendaritza: Juan Pardo San Gil.

Iraupena: 12'.

Sinopsia: Euzkadiko Gudontzidiari buruzko ekoizpen bideografikoa.

⁵ Telebista- eta bideografia-ekoizpenaren ezaugarriak direla-eta, zerrenda ez da zehatza seguruenik.

5.3. DOCUMENTALES PARA TELEVISIÓN O PRODUCIDOS EN VÍDEO O DVD⁵

1937-Martxoak 31. Durango [España, 1987]

Producción: Durangaldeko Adiskideen Gerediaga Elkarte.

Director: Jon Iriarte.

Duración: 30'.

Sinopsis: documental en vídeo sobre el bombardeo de Durango del 31 de marzo de 1937, con imágenes de archivo y entrevistas a testigos.

Al alba: Lauaxeta-Espinosa/Egunsentian: Lauaxeta-Espinosa [España, 1997]

Producción: EITB.

Duración: 30'.

Sinopsis: documental para televisión sobre el fusilamiento del consejero del Gobierno Vasco Alfredo Espinosa y del poeta y dirigente del PNV Esteban Urquiaga (*Lauaxeta*) en junio de 1937.

Bou Nabarra: la búsqueda de una leyenda [España, 2002]

Producción: Itesa.

Realización y guión: Joseba A. Butrón e Íñigo Artetxe.

Duración: 55'.

Sinopsis: documental para televisión sobre la búsqueda de los restos del barco bacaladero *Nabarra*, al servicio del Gobierno Vasco, hundido por la marina franquista en marzo de 1937 frente al cabo Machichaco.

Los bous de la marina vasca [España, 1991]

Producción y dirección: Juan Pardo San Gil.

Duración: 12'.

Sinopsis: producción videográfica sobre la Marina de Guerra Auxiliar de Euzkadi.

⁵ Las características de la producción televisiva y videográfica hacen que esta relación no sea, con toda seguridad, exhaustiva.

Companys-Aguirre, hacia el último destierro [Espainia, 1999]

Ekoizpena: EITB/TV3.

Iraupena: 55'.

Sinopsia: telebistarako dokumentala, gerraren azken fasean Euskadiko eta Kataluniako presidenteen artean zegoen harremanari buruzkoa.

Diario de un gudari/Gudari baten egunerokoa [Espainia, 2006]

Ekoizpena: Digytal Audiovisuales eta EITB.

Zuzendariak: Javier Gutiérrez eta Jonan Hernández.

Iraupena: 60'.

Sinopsia: telebistarako dokumentala, Gerra Zibilak Euskadin izan zuen bilakaerari buruzkoa, eta Jose Manuel Mendizabal gudariaren egunerokoa oinarritua (gerraren hasieratik 1943an espetxetik irten zenera bitarte idatzi zuen eguneroko hori).

Oharrak: 2007an editatu zen dokumental horren DVDa.

Durango: el bombardeo silenciado/Durango: isildutako bonbardaketa [Espainia, 2007]

Ekoizpena: Digytal Audiovisuales, EITB eta Durangoko Udala.

Zuzendaria: Jonan Hernández eta Javier Gutiérrez.

Iraupena: 60'.

Sinopsia: telebistarako dokumentala, 1937ko martxoan Durangon gertatutako bonbardaketari buruzkoa.

Oharrak: 2007an editatu zen dokumental horren DVDa.

España en guerra [Espainia, 1986]

Ekoizpena: TVE.

Zuzendaria: Pascual Cervera.

Iraupena: 55' kapitulu bakoitzak (gutxi gorabehera).

Sinopsia: Gerra Zibilari buruzko telebistarako saila, 30 kapitulukoa, honako hauekin: 9. kapitulua: *La República retrocede* (1936ko udako Gipuzkoako kanpainari buruzkoa). 16. kapitulua: *Guernica*. 18. kapitulua: *El hundimiento de Euskadi*.

Oharrak: TVEk eman zuen sail hori 1987ko urtarrilaren 28tik aurrera, Gerra Zibilaren 50. urteurrena zela-eta.

Espetxean [Espainia, 1997]

Ekoizpena: Itesa eta EITB.

Zuzendaria: Joseba Butron.

Gidoia: Jose Antonio Rodríguez Ranz.

Iraupena: 25'.

Sinopsia: Santanderren atxilotutako euskal soldaduei buruzko telebista-erreportajea: El Dueso espetxea, lehen fusilamenduak, *Espetxean* aldizkari klandestino eta abar.

Oharrak: Sabino Arana Fundazioak sustatutako programa.

Euskadi 1936 [Espainia, 1986]

Ekoizpena eta zuzendaritza: Carlos Blasco Olaetxea.

Kamera: Antonio González.

Iraupena: 67'.

Sinopsia: Gerra Zibilak Euskadin iraun zuen aldiari buruzko dokumental bideografikoa, artxiboko irudien eta protagonistei egindako elkarrizketen bitartez egina.

Companys-Aguirre, hacia el último destierro [España, 1999]

Producción: EITB/TV3.

Duración: 55'.

Sinopsis: documental para televisión sobre la relación entre los presidentes vasco y catalán en la última fase de la guerra.

Diario de un gudari/Gudari baten egunerokoa [España, 2006]

Producción: Digytal Audiovisuales y EITB.

Directores: Javier Gutiérrez y Jonan Hernández.

Duración: 60'.

Sinopsis: documental para televisión sobre la Guerra Civil en Euskadi, basado en el diario del *gudari* José Manuel Mendizabal, escrito desde el inicio de la guerra hasta su salida de la prisión en 1943.

Observaciones: editado en DVD en 2007.

Durango: el bombardeo silenciado/Durango: isildutako bonbardaketa [España, 2007]

Producción: Digytal Audiovisuales, EITB y Ayuntamiento de Durango.

Director: Jonan Hernández y Javier Gutiérrez.

Duración: 60'.

Sinopsis: documental para televisión sobre el bombardeo de Durango de marzo de 1937.

Observaciones: editado en DVD en 2007.

España en guerra [España, 1986]

Producción: TVE.

Director: Pascual Cervera.

Duración: 55' cada episodio (aprox.).

Sinopsis: serie de 30 capítulos para televisión sobre la Guerra Civil, incluyendo: Episodio 9. *La República retrocede* (sobre la campaña de Guipúzcoa en el verano de 1936). Episodio 16: *Guernica*. Episodio 18: *El hundimiento de Euskadi*.

Observaciones: esta serie fue emitida en TVE a partir del 28 de enero de 1987, con motivo del 50.º aniversario de la Guerra Civil.

Espetxean [España, 1997]

Producción: Itesa y EITB.

Director: Joseba Butrón.

Guión: José Antonio Rodríguez Ranz.

Duración: 25'.

Sinopsis: reportaje televisivo sobre los soldados vascos hechos prisioneros en Santander: la prisión de El Dueso, los primeros fusilamientos, la revista clandestina *Espetxean*, etc.

Observaciones: programa promovido por la Fundación Sabino Arana.

Euskadi 1936 [España, 1986]

Producción y dirección: Carlos Blasco Olaetxea.

Cámara: Antonio González.

Duración: 67'.

Sinopsis: documental videográfico sobre la Guerra Civil en el País Vasco, a base de imágenes de archivo y entrevistas a protagonistas.

Euskadi 1936: una nación al límite [Espainia, 2006]

Ekoizpena: Baleuko Komunikazioa eta EITB.

Zuzendaria: Urko Garamendi.

Iraupena: 55'.

Sinopsia: telebistarako dokumentala, Gerra Zibilaren garaian lehen Eusko Jaurilaritza osatzen zuten kideei eta Eusko Jaurilaritzaren jarduerari buruzkoa.

Eusko Emakumeak (1930-1939) [Espainia, 1987]

Ekoizpena eta errealizazioa: Begoña Gorospe.

Iraupena: 4 ordu (gutxi gorabehera).

Sinopsia: VHSko muntaketa, Euskadiko emakumeek Bigarren Errepublikan eta Gerra Zibilean zuten egoerari buruzkoa, eta protagonistei egindako elkarrizketen eta garai hartako argazki finkoen bitartez egina.

La generación del Gernika [Espainia, 2005]

Ekoizpena: Idem, EITB eta Discovery Channel.

Zuzendaria: Steve Bowles.

Iraupena: 40'.

Sinopsia: telebistarako dokumentala, Gerra Zibilaren garaiko haur euskaldunen erbesteratzeari buruzkoa.

Gernika: el bombardeo/Gernika: bonbardaketa [Espainia, 2007]

Zuzendaritza eta gidoia: Alberto Rojo.

Ekoizpena: Idem Producción Audiovisual eta T & G Films; honako hauek koproduzitu zuten: RBB, WDR, ETB eta The History Channel Iberia. Halaber, hainbat enpresa laguntzaile, ekoizpen-etxe elkar-tu eta erakunde babesle aipatu behar dira.

Iraupena: 56'.

Sinopsia: telebistarako dokumentala, Gernikako bonbardaketari buruzkoa.

Oharra: 2007an editatu zen dokumental horren DVDa.

Gerra Zibila Arrigorriagan, 1937 [Espainia, 2007]

Ekoizpena: Arrigorriagako Ahaztuak.

Sinopsia: DVDko ekoizpena, Gerra Zibila bizi zuten Arrigorriagako biztanleen irudi eta lekukotasunekin.

Guernica [Alemania, 1977]

Ekoizpena: ADR.

Errealizadorea: ezezaguna.

Iraupena: 40'.

Sinopsia: telebistarako dokumentala, Gernikako bonbardaketari buruzkoa. Bizirik irten ziren pertsonen eta *Kondor Legioko* pilotuei egindako elkarrizketak biltzen ditu.

Oharra: 1987ko apirilean eman zuen Espainian TVEk, bonbardaketaren 50. urteurrena zela-eta.

Euskadi 1936: una nación al límite [España, 2006]

Producción: Baleuko Komunikazioa y EITB.

Director: Urko Garamendi.

Duración: 55'.

Sinopsis: documental para televisión sobre los componentes y la actividad del primer Gobierno Vasco durante la Guerra Civil.

Eusko Emakumeak (1930-1939) [España, 1987]

Producción y realización: Begoña Gorospe.

Duración: 4 horas (aprox.).

Sinopsis: montaje en VHS, realizado por medio de entrevistas a protagonistas y fotos fijas de la época, sobre la situación de las mujeres vascas durante la II República y la Guerra Civil.

La generación del Gernika [España, 2005]

Producción: Idem, EITB y Discovery Channel.

Director: Steve Bowles.

Duración: 40'.

Sinopsis: documental para televisión sobre el exilio de los niños vascos durante la Guerra Civil.

Gernika: el bombardeo/Gernika: bonbardaketa [España, 2007]

Dirección y guión: Alberto Rojo.

Producción: Idem Producción Audiovisual y T & G Films; coproducido por RBB, WDR, ETB y The History Channel Iberia, con varias empresas colaboradoras, productoras asociadas y entidades patrocinadoras.

Duración: 56'.

Sinopsis: documental para televisión sobre el bombardeo de Guernica.

Observaciones: editado también en DVD en 2007.

Gerra Zibila Arrigorriagan, 1937 [España, 2007]

Producción: Arrigorriagako Ahaztuak.

Sinopsis: producción en DVD con imágenes y testimonios de vecinos de Arrigorriaga que vivieron la Guerra Civil.

Guernica [Alemania, 1977]

Producción: ADR.

Realizador: desconocido.

Duración: 40'.

Sinopsis: documental televisivo sobre el bombardeo de Gernika. Incluye entrevistas con supervivientes y con pilotos de la *Legión Cóndor*.

Observaciones: en España fue emitido por TVE en abril de 1987, con motivo del 50.º aniversario del bombardeo.

Guernica: the Making of a Myth [Britainia Handia, 1980]

Ekoizpena: BBC/Open University Production.

Zuzendaria: Anthony Aldgate.

Iraupena: 25'.

Sinopsia: telebistarako dokumentala, Gernikako bonbardaketari buruzkoa.

Oharrak: BBCK eman zuen 1981eko uztailan.

Guernica: tres horas que conmovieron al mundo [Espainia, 1987]

Ekoizpena: TVE.

Iraupena: 15'.

Sinopsia: Gernikako bonbardaketaren 50. urteurrenean *Informe Semanal* programan emandako erreportajea.

La Guerra Civil en Euskadi/Gerra Zibila Euskadin [Espainia, 1996]

Ekoizpena: EITB eta Baleuko.

Zuzendaria: Koldo San Sebastián.

Iraupena: 55' programa bakoitzak.

Sinopsia: telebistarako dokumental-saila, gerrak Euskadin izan zuen bilakaerari buruzkoa. Honako hauek ditu: *Amanecer sangriento*, *El oasis vasco*, *Entre Gernika y Santoña*, *Camino del destierro* eta *De Gernika a Hiroshima*.

Oharrak: 2006an editatu ziren dokumental horren 5 DVDak.

La Guerra Civil española [Espainia, 2005]

Ekoizpena: Arlanza Ediciones.

Zuzendaria: Gabriel Cardona.

Sinopsia: Gerra Zibilari buruzko 12 dokumentalez osatutako saila (DVD euskarrian); Euskadiri buruzko bi kapitulu ditu: 5. *La lucha en Aragón, Andalucía y el Norte*, eta 6. *La clave de la guerra: El Cantábrico*.

Hazia erein zenutenoi/A los que sembrasteis la semilla [Espainia, 2003]

Ekoizpena: Debagoieneko Fusilatuen Senitarteko eta Lagunen Batzordea.

Iraupena: 28'.

Sinopsia: Debagoieneko errepresio frankistari buruzko dokumentala DVDan, batez ere ahozko lekukotasunetan oinarritua.

La huella humana: el bombardeo de Gernika/Giza aztarna: Gernikako bonbardaketa [Espainia, 1998]

Ekoizpena: Gernika Gogoratuz, Heinrich Böll Fundazioaren eta Eusko Jaurlaritzaren Justizia, Lan eta Gizarte Segurantzza Sailaren eta Kultura Sailaren laguntzarekin.

Errealizazioa: Fermín Ayo.

Zuzendaritza eta gidoia: Michael Kasper.

Iraupena: 45'.

Sinopsia: Gernikako bonbardaketari buruzko dokumental bideografikoa, ahozko lekukotasunekin.

Oharrak: euskarazko, ingelesezko, alemanezko eta gaztelaniazko edizioak.

Guernica: The Making of a Myth [Gran Bretaña, 1980]

Producción: BBC/Open University Production.
Director: Anthony Aldgate.
Duración: 25'.
Sinopsis: documental para televisión sobre el bombardeo de Guernica.
Observaciones: emitido por la BBC en julio de 1981.

Guernica: tres horas que conmovieron al mundo [España, 1987]

Producción: TVE.
Duración: 15'.
Sinopsis: reportaje incluido en el programa *Informe Semanal* en el 50.º aniversario del bombardeo de Guernica.

La Guerra Civil en Euskadi/Gerra Zibila Euskadin [España, 1996]

Producción: EITB y Baleuko.
Director: Koldo San Sebastián.
Duración: 55' cada programa.
Sinopsis: serie documental para televisión sobre el conflicto bélico en el País Vasco. Contiene: *Amanecer sangriento*, *El oasis vasco*, *Entre Gernika y Santoña*, *Camino del destierro* y *De Gernika a Hiroshima*.
Observaciones: editada en cinco DVD en 2006.

La Guerra Civil española [España, 2005]

Producción: Arlanza Ediciones.
Director: Gabriel Cardona.
Sinopsis: serie de 12 documentales en DVD sobre la Guerra Civil, incluyendo dos episodios sobre el País Vasco: 5. *La lucha en Aragón, Andalucía y el Norte*, y 6. *La clave de la guerra: El Cantábrico*.

Hazia erein zenutenoi/A los que sembrasteis la semilla [España, 2003]

Producción: Debagoieneko Fusilatuen Senitarteko eta Lagunen Batzordeak.
Duración: 28'.
Sinopsis: documental en DVD sobre la represión franquista en el alto Deba, basado fundamentalmente en testimonios orales.

La huella humana: el bombardeo de Gernika/Giza aztarna: Gernikako bonbardaketa [España, 1998]

Producción: Gernika Gogoratzuz, en colaboración con la Fundación Heinrich Böll y los departamentos de Justicia, Economía, Trabajo y Seguridad Social y de Cultura del Gobierno Vasco.
Realización: Fermín Ayo.
Dirección y guión: Michael Kasper.
Duración: 45'.
Sinopsis: documental videográfico con testimonios orales sobre el bombardeo de Guernica.
Observaciones: ediciones en euskera, inglés, alemán y castellano.

Oroimen Bizia/Memoria viva: Saturrarán [Espainia, 2007]

Ekoizpena: Eusko Jaurilaritzaren Etxebizitza eta Gizarte Gaietako Saila

Koordinazioa: Julio Flor.

Iraupena: 16'.

Sinopsia: gerraren garaiko Saturrarango emakumeen espetxeari buruzko ekoizpena DVDan. Garai hartako eta 2007ko urtarrilean egin zitzaizen omenaldiko argazki finkoekin eginda dago.

Queda en pie el árbol/Zutunik dago arbola [Espainia, 1987]

Ekoizpena: TVEren Eskualde Zentroa Euskadin.

Koordinazioa: Alberto Lopez Echevarrieta.

Gidoia: Fernando García de Cortázar.

Errealizazioa: José Luis Calderón.

Iraupena: aldamorra.

Sinopsia: telebistarako bost dokumentalez osatutako saila, Gerra Zibilak Euskadin izan zuen bilakae-rari buruzkoak, honako izenburu hauekin: *Defenderé la casa de mi padre* (lehen eta bigarren zatiak), *Quede labrada la piedra vasca*, *Humillémonos ante la deuda que les tenemos* eta ...*Pero la casa de mi padre seguirá en pie*.

Séptimo día [Espainia, 2006]

Ekoizpena: Basque Films Services. Honako hauen partaidetzarekin: EITB, Aranzadi Zientzi Elkarte, Eusko Jaurilaritzaren Kultura Saila eta Bizkaiko Foru Aldundia.

Zuzendaritza eta gidoia: Sabin Egillor.

Iraupena: 53'.

Sinopsia: gerraren garaian Espainiako iparraldean fusilatutako pertsonen gorpuen bilaketari buruzko dokumentala DVDan.

Tener 13 años en el 36 [Espainia, 2006]

Ekoizpena: Diapolan.

Zuzendaria: Kepa González.

Iraupena: 55'.

Sinopsia: Gerra Zibilaren garaian nerabe zen Joaquín Gálvez irundarrak garai hartan eta erbestera-tzean izandako bizipenak kontatzen dituen telebistarako dokumentala.

La tierra de la madre [Espainia, 1993/1994]

Ekoizpena: Europe Premieres Images, GREC, Canal + Frantzia, Eurocreation Production Frances Libertés, Andaluziako Juntaren Kultura Saila eta Rijksakademie van Beeldende Kusten.

Zuzendariak: Marcelo Expósito eta José Antonio Hergueta.

Iraupena: 20'.

Sinopsia: 1937an Sobietar Batasunera ebakutatutako haur euskaldun baten lekukotasuna (Conchita Egidazu) eta irudi dokumentalak nahasten dituen ekoizpen bideografikoa.

Todavía ayer/Zaharrak berri [Espainia, 1991-1992]

Ekoizpena: EITB.

Zuzendaria: Koldo San Sebastián.

Oroimen Bizia/Memoria viva: Saturrarán [España, 2007]

Producción: Departamento de Vivienda y Asuntos Sociales del Gobierno Vasco.

Coordinación: Julio Flor.

Duración: 16'.

Sinopsis: producción en DVD sobre la cárcel de mujeres de Saturrarán durante la guerra. Está realizado con fotos fijas de la época y del homenaje que se les tributó en enero de 2007.

Queda en pie el árbol/Zutunik dago arbola [España, 1987]

Producción: Centro Regional de TVE en el País Vasco.

Coordinación: Alberto López Echevarrieta.

Guión: Fernando García de Cortázar.

Realización: José Luis Calderón.

Duración: variable.

Sinopsis: serie de cinco documentales para televisión sobre la Guerra Civil en el País Vasco titulados: *Defenderé la casa de mi padre* (1.ª y 2.ª parte), *Quede labrada la piedra vasca*, *Humillémonos ante la deuda que les tenemos y ...Pero la casa de mi padre seguirá en pie*.

Séptimo día [España, 2006]

Producción: Basque Films Services. Con la participación de EITB, Sociedad de Ciencias Aranzadi, Departamento de Cultura del Gobierno Vasco y Diputación Foral de Bizkaia.

Dirección y guión: Sabin Egillor.

Duración: 53'.

Sinopsis: documental en DVD sobre la búsqueda de cadáveres de fusilados durante la guerra en el norte de España.

Tener 13 años en el 36 [España, 2006]

Producción: Diapolan.

Director: Kepa González.

Duración: 55'.

Sinopsis: documental para televisión que narra las vivencias durante la Guerra Civil y el exilio del entonces adolescente irunés Joaquín Gálvez.

La tierra de la madre [España, 1993/1994]

Producción: Europe Premieres Images, GREC, Canal + Francia, Eurocreation Production Frances Libertés, Consejería de Cultura de la Junta de Andalucía y Rijksakademie van Beeldende Kusten.

Directores: Marcelo Expósito y José Antonio Hergueta.

Duración: 20'.

Sinopsis: producción videográfica que mezcla el testimonio de una niña vasca evacuada a la Unión Soviética en 1937 (Conchita Eguidazu) con imágenes documentales.

Todavía ayer/Zaharrak berri [España, 1991-1992]

Producción: EITB.

Director: Koldo San Sebastián.

Duración: variable.

Iraupena: aldakorra.

Sinopsia: telebistarako dokumentalez osatutako saila, Euskadiko historia garaikideari buruzkoa, Gerra Zibilari buruzko honako kapitulu hauekin: *La sublevación militar*, *El Estatuto de 1936*, *El primer Gobierno Vasco*, *Las grandes batallas*, *Bombas sobre Euskadi*, *Los niños de la guerra*, *El final de la guerra en Euskadi*, *Hacia el destierro*, *Los vascos en Cataluña*, *De Gernika a New York*, *Represión* eta *El franquismo en Euskadi*.

Oharrak: 1994an bideoan editatu zen sail hori.

Udazkena oraindik: memoria de la Guerra Civil en Hernani [Espainia, 2006]

Ekoizpena: Basque Films Services. Honako hauen partaidetzarekin: EITB, Aranzadi Zientzi Elkarte, Eusko Jaurlaritzaren Justizia, Lan eta Gizarte Segurantzza Saila, Gipuzkoako Foru Aldundia eta Hernaniko Udala.

Zuzendaritza eta gidioa: Sabin Egillor.

Duración: 48'.

Sinopsia: gerraren garaian errepresio frankistak Hernanin fusilatutako pertsonen gorpuen bilaketari buruzko dokumentala DVDan.

Uribarriko Andra Mari: katea ez da eten [Espainia, 2006]

Ekoizpena: Jose Mari Kortazar.

Zuzendaria: Andoni Aranburu.

Iraupena: 87'.

Sinopsia: Uribarriko Andra Mari elizari (Durango) buruzko dokumentalez osatutako saila DVDan, sei kapitulukoa. 1937an Durangoko hiribilduan gertatutako bonbardaketari buruzkoa da azken kapitulua.

Sinopsis: serie de documentales para televisión sobre la historia contemporánea del País Vasco, que incluía los siguientes capítulos sobre la Guerra Civil: *La sublevación militar*, *El Estatuto de 1936*, *El primer Gobierno Vasco*, *Las grandes batallas*, *Bombas sobre Euskadi*, *Los niños de la guerra*, *El final de la guerra en Euskadi*, *Hacia el destierro*, *Los vascos en Cataluña*, *De Gernika a New York*, *Represión y El franquismo en Euskadi*.

Observaciones: esta serie fue editada en vídeo en 1994.

Udazkena oraindik. Memoria de la guerra civil en Hernani [España, 2006]

Producción: Basque Films Services. Con la participación de EITB, Sociedad de Ciencias Aranzadi, Departamento de Justicia, Empleo y Seguridad Social del Gobierno Vasco, Diputación Foral de Gipuzkoa y Ayuntamiento de Hernani.

Dirección y guión: Sabin Egillor.

Duración: 48'.

Sinopsis: documental en DVD sobre la búsqueda de cadáveres de fusilados en Hernani por la represión franquista durante la guerra.

Uribarriko Andra Mari. Katea ez da eten [España, 2006]

Producción: José Mari Kortazar.

Director: Andoni Aranburu.

Duración: 87'.

Sinopsis: serie documental de seis capítulos en DVD sobre la iglesia de Santa María de Uribarri de Durango. El último de ellos trata el bombardeo de esta villa en 1937.

5.4. GERRA ZIBILAK EUSKADIN IRAUN ZUEN ALDIARI BURUZKO IKUS-ENTZUNEZKO FUNTSAK DITUZTEN DOKUMENTAZIO-ZENTROAK⁶

EUSKADIKO FILMATEGIA

Antso Jakituna, 17 atzealdea E
20010 Donostia
(Posta-kutxa: 1017. 20080 Donostia)

Telefonoa: 943 468 484
Faxa: 943 469 998
E-posta: filmoteca@filmotecavasca.com
Web-orria: www.filmotecavasca.com

Ordutegia: 09:00-14:00 (astelehenetik ostiralera); halere, ikerketarako bada, filmak ikusteko ordutegia zabalagoa izan daiteke, Filmategiko arduradunen adostasunarekin.

Kontsulta: Funtsak ikusteko aukera librea da, honako baldintza bakar honekin: ikusiko den materiala ezin da ausazkoa izan. Edonola ere, Filmategiarekin harremanetan jarri beharko dute ikertzaileek alde zuzena, hitzordua, kontsultatu nahi den materiala, materiala ikusteko ordutegia luzatzeko aukera eta abar zehazteko.

Arduraduna: Ion López Barrena (zuzendaria/kontserbatzailea) eta Mikel Arregi (zuzendaria/gerentea).

FILMOTECA ESPAÑOLA (ESPAINIAKO ZINEMATEKA)

Magdalena, 10
28012 Madril

Telefonoa: 914 672 600
Faxa: 914 672 608
E-posta: filmoteca@mcu.es
Web-orria: <http://www.mcu.es/cine/MC/FE/index.html>

⁶ Dauden dokumental gehienak biltzen dituzten zentro esanguratsuenak baino ez ditugu adierazi. Film-artxibo horietaz gain, zenbait programaren ekoizle diren telebista-kateen dokumentazio-zentroak ere kontuan hartu behar dira (batez ere, TVE eta ETB). Gainera, ekoizpen berrienetako asko bideoan edota DVDan editatuta daude, eta, beraz, Liburutegi Nazionalen kontsulta daitezke (lege-gordailua baitute), baita beste hainbat liburutegi publikotan, unibertsitate-liburutegitan eta abarretan ere.

5.4. CENTROS DOCUMENTALES QUE CONSERVAN FONDOS AUDIOVISUALES SOBRE LA GUERRA CIVIL EN EL PAÍS VASCO⁶

FILMOTECA VASCA

Sancho el Sabio, 17 trasera E
20010 Donostia-San Sebastián
(Apartado postal 1017. 20080 Donostia-San Sebastián)

Teléfono: 943 468 484

Fax: 943 469 998

E-mail: filmoteca@filmotecavasca.com

Página web: www.filmotecavasca.com

Horario: 09:00-14:00 (lunes-viernes), aunque los visionados de investigación pueden disponer de horarios más amplios, de acuerdo con los responsables de la Filmoteca.

Consulta: El visionado de sus fondos es libre, con la condición de que el material a visionar no sea aleatorio. Los investigadores deben contactar en cualquier caso con anterioridad con la Filmoteca para concretar la cita, los títulos que se desean consultar, la ampliación del horario de visionado, etc.

Responsable: Ion López Barrena (director-conservador) y Mikel Arregi (director-gerente).

FILMOTECA ESPAÑOLA

Magdalena, 10
28012 Madrid

Teléfono: 914 672 600

Fax: 914 672 608

E-mail: filmoteca@mcu.es

Página web: <http://www.mcu.es/cine/MC/FE/index.html>

⁶ Señalamos sólo los centros más significativos donde puede encontrarse la mayor parte de los documentales que se conservan. A estos archivos fílmicos habría que añadir los centros de documentación de las televisiones productoras de ciertos programas (particularmente TVE y ETB). Además, buena parte de las producciones más recientes están editadas en vídeo o DVD, por lo que pueden consultarse en la Biblioteca Nacional (al contar con depósito legal) y en otras bibliotecas públicas, universitarias, etc.

Ordutegia: 09:30-14:00 (astelehenetik ostiralera)

Kontsulta: Ikerketarako bada, kontsulta doakoa da, baina egoera hori formalki egiaztatu behar da, kontsultaren arrazoia adieraziz eta hitzordua gutxieneko aurrerapenarekin eskatuz. Materialen izenbueren zerrendaz gain, material horiek ikusteko aurreikusitako egunak adierazi beharko dira eskabidean (ahal den neurrian, egun horiek errespetatu egiten dira).

Arduraduna: José María Prado (zuzendaria).

FILMOTECA DE CATALUNYA (KATALUNIAKO ZINEMATEKA)

Portal de Santa Madrona, 6-8
08001 Bartzelona

Gran Via de les Corts Catalanes, 184-behea
08038 Bartzelona

Telefona: 933 162 780 eta 932 988 260

Faxa: 933 162 783 eta 932 988 261

E-posta: filmoteca.cultura@gencat.net eta arxiufilmoteca.cultura@gencat.net

Web-orria: <http://cultura.gencat.net/filmo>

Ordutegia: Portal de Santa Madrona: 15:00-19:00 (astelehenetan); 11:00-19:00 (asteartetik ostegunera), eta 11:00-14:00 (ostiraletan). Ordutegi berezia: 10:00-14:30 (ekainean, uztailean, irailean, Eguberrietan eta Aste Santuan). Itxita: abuztuan. Gran Via de les Corts Catalanes: 09:00-18:00 (astelehenetik ostegunera) eta 09:00-14:30 (ostiraletan); udan, 09:00-14:30 (astelehenetik ostiralera).

Kontsulta: Portal de Santa Madronako egoitzarako sarbidea librea da (Gerra Zibileko material askoren kopiak daude bertan, bideoan edo DVDan), eta ez da aldez aurretik hitzordurik eskatu behar; halere, web-orria kontsultatzea komeni da, ordutegiak egiaztatzeko. *Arxiu de la Filmoteca* deritzonerako (Gran Via de les Corts Catalanes) sarbidea, aldiz, ikertzaileek eta profesionalak baino ez dute, eta ezinbestekoa da aldez aurretik arduradunekin harremanetan jartzea.

Arduraduna: Roc Villas (zuzendaria).

ARCHIVES FRANÇAISES DU FILM DU CENTRE NATIONAL DE LA CINÉMATOGRAPHIE (ZINEMATOGRAFIAREN ZENTRO NAZIONALAREN BARRUKO FILMAREN FRANTZIAKO ARTXIBOAK)

Rue A. Turpault, 7 bis
78390 Bois d'Arcy (Frantzia)

Bibliothèque François Mitterrand
Quai François-Mauriac
75706 Paris Cedex 13 (Frantzia)

Telefona: +33 1 3014 8000

Faxa: +33 1 3460 5225

E-posta: contact_AFF@cnc.fr

Web-orria: www.cnc.fr

Horario: 09:30-14:00 (lunes-viernes).

Consulta: La consulta por razón de investigación es gratuita, pero debe acreditarse formalmente esta circunstancia, explicando el motivo de la consulta y solicitando con cierta antelación una cita. En la solicitud se incluirá el listado de títulos y las fechas previstas para realizar el visionado, que son atendidas en la medida de lo posible.

Responsable: José María Prado (director).

FILMOTECA DE CATALUNYA

Portal de Santa Madrona, 6-8
08001 Barcelona
Gran Via de les Corts Catalanes, 184-bajo
08038 Barcelona

Teléfono: 933 162 780 y 932 988 260

Fax: 933 162 783 y 932 988 261

E-mail: filmoteca.cultura@gencat.net y arxiufilmoteca.cultura@gencat.net

Página web: <http://cultura.gencat.net/filmo>

Horario: Portal de Santa Madrona: 15:00-19:00 (lunes); 11:00-19:00 (martes-jueves), y 11:00-14:00 (viernes). Horario especial: 10:00-14:30 (junio, julio y septiembre, y Navidad y Semana Santa). Cerrado: agosto. Gran Via de les Corts Catalanes: 09:00-18:00 (lunes-jueves) y 09:00-14:30 (viernes), y 09:00-14:30 (verano: lunes-viernes).

Consulta: El acceso a la sede de Portal de Santa Madrona –donde hay copia en vídeo o DVD de muchos de los materiales de la Guerra Civil– es libre y sin necesidad de cita previa, aunque es conveniente consultar la web para confirmar los horarios. Por el contrario, el acceso es restringido a investigadores y profesionales al *Arxiu de la Filmoteca* (Gran Via de les Corts Catalanes), siendo necesario contactar primero con sus responsables.

Responsable: Roc Villas (director).

ARCHIVES FRANÇAISES DU FILM DU CENTRE NATIONAL DE LA CINÉMATOGRAPHIE

Rue A. Turpault, 7 bis
78390 Bois d'Arcy (Francia)

Bibliothèque François Mitterrand
Quai François-Mauriac
75706 París Cedex 13 (Francia)

Teléfono: +33 1 3014 8000

Fax: +33 1 3460 5225

E-mail: contact_AFF@cnc.fr

Página web: www.cnc.fr

Horario: Bois d'Arcy: 09:00-12:30 y 13:30-17:00 (lunes-jueves), y 09:00-12:30 y 13:30-16:00 (viernes). *Bibliothèque François Mitterrand*: 14:30-19:00 (lunes), y 09:30-13:00 y 14:00-19:00 (martes-viernes).

Ordutegia: Bois d'Arcy: 09:00-12:30 eta 13:30-17:00 (astelehenetik ostegunera); 09:00-12:30 eta 13:30-16:00 (ostiraletan). *Bibliothèque François Mitterrand*: 14:30-19:00 (astelehenetan); 09:30-13:00 eta 14:00-19:00 (asteartetik ostiralera).

Kontsulta: 2006. urteaz gero, *Archives Françaises du Film du Centre National de la Cinématographie* deritzenek bi kontsulta-zentro dituzte: bata *Bibliothèque François Mitterrand* (Parisen hirigunean) deritzonaren P Aretoan, eta bestea Bois d'Arcy-ko artxiboen egoitzan. Internet bidez egin daitekeen egiaztagiri baten bitartez sar daitezke ikertzaileak, irakasleak, ikasleak eta profesionalak zentro horietan, film-funtsak kontsultatzea eskatzen duen edonolako ikerketa-proiektu bat justifikatuz gero. Materialak ikusteko postu baten erreserba egin behar da aldeztu aurretik.

Arduraduna: Boris Todorovitch (ondare zinematografikoaren zuzendaria) eta Béatrice De Pastre (bildumen zuzendaria).

CINÉMATÈQUE FRANÇAISE–MUSÉE DU CINEMA (FRANTZIAKO ZINEMATEKA-ZINEMAREN MUSEOA)

Fort de Saint Cyr
Rue du Fort de Saint Cyr
78180 Montigny-le-Bretonneux (Frantzia)

Telefona: +33 1 7119 6002
E-posta: contact@cinematheque.fr
Web-orria: www.cinematheque.fr

Ordutegia: Zinematekan galdetu behar da, materialak ikusteko eskaera egiterakoan.

Kontsulta: Materialak ikusteko eskaera egiteko, ezinbestekoa da aldeztu aurretik Zinematekarekin harremanetan jartzea, ikerketa-arrazoiak direla-eta beharrezkoa dela justifikatuz.

Arduraduna: Serge Toubiana (zuzendari nagusia).

GAUMONT-PATHÉ ARCHIVES (GAUMONT-PATHÉKO ARTXIBOAK)

24 rue du docteur Bauer
93400 St Ouen (Frantzia)

Telefona: +01 4948 1515
Faxa: +01 4948 1510
E-posta: contact@gaumont-pathe-archives.com
Web-orria: <http://www.gaumontpathearchives.com>

Kontsulta: 2003ko abenduan, *Cinémathèque Gaumont* zeritzonaren eta *Pathé Archives* zeritzonaren katalogoak bateratu ziren; Gaumont Pathé Archives bateratze horren emaitza da. Funts gehienak digitalizatuta daude, web-orrian kontsulta daitezke, eta ikerketarako behar adinako bereizmena dute. Derrigorrezkoa da aldeztu aurretik erregistratzea eta zenbait pertsonal ematea. Erregistroa doakoa da. Gaikako bilaketak egin daitezke datu-base baten bitartez.

Consulta: Desde 2006, los *Archives Françaises du Film du Centre National de la Cinématographie* tienen dos centros de consulta: uno en la Sala P. de la *Bibliothèque François Mitterrand* (en el centro de París) y otro en la sede de los archivos en Bois d'Arcy. El acceso está abierto a investigadores, profesores, estudiantes y profesionales, mediante una acreditación que puede hacerse por internet, justificando un proyecto de investigación de cualquier tipo, que precise la consulta de fondos fílmicos. Es obligatorio reservar previamente un puesto de visionado.

Responsable: Boris Todorovitch (director de patrimonio cinematográfico) y Béatrice De Pastre (directora de colecciones).

CINÉMATÈQUE FRANÇAISE–MUSÉE DU CINÉMA

Fort de Saint Cyr
Rue du Fort de Saint Cyr
78180 Montigny-le-Bretonneux (Francia)

Teléfono: +33 1 7119 6002

E-mail: contact@cinematheque.fr

Página web: www.cinematheque.fr

Horario: Consultar con la Filmoteca al solicitar el visionado.

Consulta: Es necesario contactar previamente, para solicitar un visionado, justificando su necesidad por motivos de investigación.

Responsable: Serge Toubiana (director general).

GAUMONT-PATHÉ ARCHIVES

24 rue du docteur Bauer
93400 St Ouen (Francia)

Teléfono: +01 4948 1515

Fax: +01 4948 1510

E-mail: contact@gaumont-pathe-archives.com

Página web: <http://www.gaumontpathearchives.com>

Consulta: Gaumont Pathé Archives es el fruto de la fusión en diciembre de 2003 de los catálogos de la *Cinémathèque Gaumont* y de *Pathé Archives*. La mayor parte de los fondos está digitalizada y puede consultarse en la página web, con una resolución suficiente para la investigación. Es necesario registrarse previamente, incluyendo algunos datos personales. El registro es gratuito. Una base de datos permite realizar búsquedas temáticas.

**BRITISH FILM INSTITUTE NATIONAL ARCHIVE
(BRITAINIA HANDIKO ZINEMATOGRAFIA INSTITUTUAREN ARTXIBO NAZIONALA)**

21 Stephen Street
Londres W1T 1LN (Britainia Handia)

J Paul Getty Conservation Centre
Kingshill Way, Berkhamsted
Herts HP4 3TP (Britainia Handia)

Telefona: +020 7957 4726
Faxa: +020 7436 2338
E-posta: web-orriaren bitartez
Web-orria: www.bfi.org.uk

Ordutegia: 10:30-17:30 (astelehenetik ostiralera)

Kontsulta: Hitzordua eskatu behar dute ikertzaileek bi edo hiru aste lehenago, telefono, fax edo posta elektronikoz bidez, ikusi nahi diren materialen izena adieraziz. Web-orriaren bitartez kontsulta daiteke en *Film and TV Database* bat ere badago, baina ez ditu artxiboko material guztiak biltzen. Materialak merkataritzaz kanpoko erabileretarako ikusteko tarifak honako hauek ziren 2008an: filmen kasuan, 12,50 libera orduko, eta bideoei dagokienez, 10 libera orduko.

Arduraduna: Amanda Nevill (zuzendaria).

BRITISH MOVIE TONE FILMS LIBRARY (BRITISH MOVIE TONE FILMS-EKO LIBURUTEGIA)

North Orbital Road
Denham, Uxbridge
Middx UB9 5HO (Britainia Handia)

Telefona: +44 (0) 1895 833 071
Faxa: +44 (0) 1895 834 893
E-posta: library@mtone.co.uk
Web-orria: <http://www.movietone.com>

Kontsulta: Funtz gehienak digitalizatuta daude, web-orrian kontsulta daitezke, eta ikerketarako behar adinako bereizmena dute. Derrigorrezkoa da aldeztu aurretik erregistratzea eta zenbait datu pertsonal ematea. Erregistroa doakoa da. Gaikako bilaketak egin daitezke datu-base baten bitartez.

BRITISH PATHÉ

New Pathe House
57 Jamestown Road
Londres NW1 7DB (Britainia Handia)

Telefona: +0207 424 3636
Faxa: +0207 485 3606
E-posta: info@britishpathe.com
Web-orria: www.britishpathe.com

BRITISH FILM INSTITUTE NATIONAL ARCHIVE

21 Stephen Street
Londres W1T 1LN (Gran Bretaña)

J Paul Getty Conservation Centre
Kingshill Way, Berkhamsted
Herts HP4 3TP (Gran Bretaña)

Teléfono: +020 7957 4726

Fax: +020 7436 2338

E-mail: por medio de la página web

Página web: www.bfi.org.uk

Horario: 10:30-17:30 (lunes-viernes).

Consulta: Los investigadores deben concertar una cita previa por teléfono, fax o correo electrónico, con dos o tres semanas de antelación, indicando los títulos que desean visionarse. Existe un *Film and TV Database* que puede consultarse por medio de la página web, pero que no incluye todos los materiales del Archivo. El visionado para usos no comerciales se cobra con las siguientes tarifas en 2008: 12.50 libras por hora para películas y 10 libras por hora para vídeos.

Responsable: Amanda Nevill (directora).

BRITISH MOVIE TONE FILMS LIBRARY

North Orbital Road
Denham, Uxbridge
Middx UB9 5HO (Gran Bretaña)

Teléfono: +44 (0) 1895 833 071

Fax: +44 (0) 1895 834 893

E-mail: library@mtone.co.uk

Página web: <http://www.movietone.com>

Consulta: La mayor parte de los fondos está digitalizada y puede consultarse en la página web, con una resolución suficiente para la investigación. Es necesario registrarse previamente, incluyendo algunos datos personales. El registro es gratuito. Una base de datos permite realizar búsquedas temáticas.

BRITISH PATHÉ

New Pathe House
57 Jamestown Road
Londres NW1 7DB (Gran Bretaña)

Teléfono: +0207 424 3636

Fax: +0207 485 3606

E-mail: info@britishpathe.com

Página web: www.britishpathe.com

Kontsulta: Funts gehienak digitalizatuta daude, web-orrian kontsulta daitezke, eta ikerketarako behar adinako bereizmena dute. Derrigorrezkoa da aldez aurretik erregistratzea eta zenbait datu pertsonal ematea. Erregistroa doakoa da. Gaikako bilaketak egin daitezke datu-base baten bitartez.

BUNDESARCHIV-FILMARCHIV (ARTXIBO FEDERALA-ZINEMATEKA)

Fehberliner Platz, 3
10707 Berlin (Alemania)

Postdamer Str., 1
D-56075 Koblenz (Alemania)

Telefonia: +49 3018 7770 988 eta +49 0261 5050

Faxa: +49 3018 7770 999 eta +49 0261 505226

E-posta: filmarchiv@barch.bund.de eta koblenz@barch.bund.de

Web-orria: http://www.bundesarchiv.de/aufgaben_organisation/dienstorte/koblenz eta
http://www.bundesarchiv.de/aufgaben_organisation/dienstorte/berlin_filmarchiv

Ordutegia: 08:00-15:30 (astelehenetik ostegunera) eta 08:00-13:00 (ostiraletan).

Kontsulta: Materialak ikusteko eguna finkatzeko, beharrezkoa da aldez aurretik Zinematekarekin harremanetan jartzea eta ikusi nahi diren funtsak zehaztea. Bertara joan ondoren, hainbat datu pertsonal adieraztea eskatzen duen fitxa bat betetzeaz gain, aitopen bat sinatu behar da, ikerketaren gaia eta abar adieraziz.

Arduraduna: Karl Gripe (zuzendaria).

ARCHIVIO STORICO ISTITUTO LUCE (LUCE INSTITUTUAREN ARTXIBO HISTORIKOA)

Via Tuscolana, 1055
00173 Erroma (Italia)

Telefonia: +39 06 729 921

Faxa: +39 067 221 127

E-posta: ricerche@archivioluce.com eta mediateca@archivioluce.com

Web-orria: <http://www.archivioluce.com/archivio/>

Kontsulta: Funts gehienak digitalizatuta daude, web-orrian kontsulta daitezke, eta ikerketarako behar adinako bereizmena dute. Derrigorrezkoa da aldez aurretik erregistratzea eta zenbait datu pertsonal ematea. Erregistroa doakoa da. Gaikako bilaketak egin daitezke datu-base baten bitartez.

**ROSSIISKII GOSUDARSTVENNYI ARKHIV KINOFOTO DOKUMENTOV (RGAKFD)
(DOKUMENTALEN ETA ARGAZKIEN ERRUSIAKO ESTATU ARTXIBOA)**

Rechnaia, 1
143400 Krasnogorsk
Moskovskaia oblast' (Moskuko eskualdea) (Errusia)

Telefonia: +(495) 562 14 64

Faxa: +(495) 562 14 64

Consulta: La mayor parte de los fondos está digitalizada y puede consultarse en la página web, con una resolución suficiente para la investigación. Es necesario registrarse previamente, incluyendo algunos datos personales. El registro es gratuito. Una base de datos permite realizar búsquedas temáticas.

BUNDESARCHIV-FILMARCHIV

Fehberliner Platz, 3
10707 Berlín (Alemania)

Postdamer Str., 1
D-56075 Koblenz (Alemania)

Teléfono: +49 3018 7770 988 y +49 0261 5050

Fax: +49 3018 7770 999 y +49 0261 505226

E-mail: filmarchiv@barch.bund.de y koblenz@barch.bund.de

Página web: http://www.bundesarchiv.de/aufgaben_organisation/dienstorte/koblenz y
http://www.bundesarchiv.de/aufgaben_organisation/dienstorte/berlin_filmarchiv

Horario: 08:00-15:30 (lunes-jueves), y 08:13:00 (viernes).

Consulta: Es necesario contactar previamente con la Filmoteca para concertar el día de visionado, explicitando los fondos que se desea visionar. Una vez allí hay que rellenar una ficha con una serie de datos personales y firmar una declaración en la que se indica el tema de investigación, etc.

Responsable: Karl Gripe (director).

ARCHIVIO STORICO ISTITUTO LUCE

Via Tuscolana, 1055
00173 Roma (Italia)

Teléfono: +39 06 729 921

Fax: +39 067 221 127

E-mail: ricerche@archivioluce.com y mediateca@archivioluce.com

Página web: <http://www.archivioluce.com/archivio/>

Consulta: La mayor parte de los fondos está digitalizada y puede consultarse en la página web, con una resolución suficiente para la investigación. Es necesario registrarse previamente, incluyendo algunos datos personales. El registro es gratuito. Una base de datos permite realizar búsquedas temáticas.

ROSSIISKII GOSUDARSTVENNYI ARKHIV KINOFOTO DOKUMENTOV (RGAKFD)

ARCHIVO ESTATAL RUSO DE DOCUMENTALES Y FOTOGRAFÍAS

Rechnaia, 1
143400 Krasnogorsk
Moskovskaia oblast' (región de Moscú) (Rusia)

Teléfono: +(495) 562 14 64

Fax: +(495) 562 14 64

E-posta: filmarchives@aha.ru

Web-orria: <http://rgakfd.ru/> (ingelesezko bertsioa duen honako web-orri hau ere kontsulta daiteke: <http://www.russianarchives.com/rao/>)

Ordutegia: 09:00-17:00 (astelehenetik ostegunera)

Arduraduna: Natal'ia Nikolaevna Akulina (filmen atalaren zuzendaria; telefonoa: 563 14 63) eta Elena Konstantinovna Kolikova (atzerriko ikertzaileentzako zuzendaria, telefonoa: 563 39 37).

UCLA FILM & TELEVISION ARCHIVE (UCLA ZINEMA ETA TELEBISTA ARTXIBOA)

University of California, Los Angeles

46 Powell Library

CA 90024-1323 Los Angeles (Ameriketako Estatu Batuak)

Telefonoa: +1-310 206 5388

Faxa: +1-310 206 5392

E-posta: rsc@ucla.edu

Web-orria: www.cinema.ucla.edu

Ordutegia: 09:00-17:00 (astelehenetik ostiralera)

Kontsulta: *Archive Research and Study Center de UCLA Film & Television Archive* deritzonerako sarbidea librea eta doakoa da, baina ezinbestekoa da arduradunekin harremanetan jartzea aldez aurretik, kontsultatu nahi diren materialak eta horiek ikusteko egunak zehazteko. Material guztiak dituen datu-base bat ere badago, eta web-orrian kontsulta daiteke.

Arduraduna: Jan-Christopher Horak (zuzendaria).

FILMOTECA DE LA UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO (MEXIKOKO UNIBERTSITATE NAZIONAL AUTONOMOAREN ZINEMATEKA)

Circuito Mario de la Cueva, z.g.

Ciudad Universitaria Coyoacán

04510 Mexiko Hiria

Telefonoa: +52 55 5622 9595

Faxa: +52 55 5622 9585.

E-posta: trujillo@servidor.unam.mx

Web-orria: www.unam.mx/filmoteca

Ordutegia: Zinematekan galdetu behar da, materialak ikusteko eskaera egiterakoan.

Kontsulta: Sarbidea librea eta doakoa da, interesdunak ikertzailea dela egiaztatzen badu eta kontsultatu nahi dituen izenburuak eta horiek ikusteko egunak aldez aurretik zehazten baditu.

Arduraduna: Iván Trujillo Bolio (zuzendari nagusia) eta Francisco Gaytán Fernández (kontserbatzailea).

E-mail: filmarchives@aha.ru

Página web: <http://rgakfd.ru/> (Puede consultarse también la página: <http://www.russianarchives.com/rao/>, que cuenta con versión en inglés).

Horario: 09:00-17:00 (lunes-jueves).

Responsable: Natal'ia Nikolaevna Akulina (directora de la sección de películas, teléfono: 563 14 63) y Elena Konstantinovna Kolikova (directora para investigadores extranjeros, teléfono: 563 39 37).

UCLA FILM & TELEVISION ARCHIVE

University of California, Los Ángeles
46 Powell Library
CA 90024-1323 Los Ángeles (Estados Unidos)

Teléfono: +1-310 206 5388

Fax: +1-310 206 5392

E-mail: rsc@ucla.edu

Página web: www.cinema.ucla.edu

Horario: 09:00-17:00 (lunes-viernes)

Consulta: El acceso al *Archive Research and Study Center* de *UCLA Film & Television Archive* es libre y gratuito, pero es necesario contactar previamente con los responsables para concretar las fechas de visionado y los materiales que se desea consultar. Existe una base de datos con todos sus materiales, que puede consultarse en la página web.

Responsable: Jan-Christopher Horak (director).

FILMOTECA DE LA UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO

Circuito Mario de la Cueva, s/n
Ciudad Universitaria Coyoacán
04510 México DF (México)

Teléfono: +52 55 5622 9595

Fax: +52 55 5622 9585.

E-mail: trujillo@servidor.unam.mx

Página web: www.unam.mx/filmoteca

Horario: Consultar con la Filmoteca al solicitar el visionado.

Consulta: Acceso libre y gratuito, acreditando la condición de investigador y concretando previamente las fechas de visionado y los títulos que se quiere consultar.

Responsable: Iván Trujillo Bolio (director general) y Francisco Gaytán Fernández (conservador).

5.5. ESPAINIAKO GERRA ZIBILAREN ALDIKO ETA GERRA ZIBILAK EUSKADIN IRAUN ZUEN ALDIKO ZINEMARI BURUZKO FUNTSEZKO BIBLIOGRAFIA

ALDGATE, Anthony: *Cinema and History: British Newsreels and the Spanish Civil War*. Scholar Press, Londres, 1979.

ÁLVAREZ, Rosa, eta SALA, Ramón: *El cine en la España Nacional (1936-1939)*. Mensajero, Bilbao, 2000.

AMO, Alfonso del (ed., M.^a Luisa IBÁÑEZ en laguntzarekin): *Catálogo general del cine de la Guerra Civil española*. Cátedra/Filmoteca Española, Madrid, 1996.

CABRERIZO PÉREZ, Felipe: *La Atenas militarizada. La industria cinematográfica en Gipuzkoa durante la Guerra Civil (1936-1939)*. Diputación Foral de Gipuzkoa, Donostia-San Sebastián, 2007. (Argitalpen hau interneten bakarrik dago eskuragarri: <http://www.artxibogipuzkoa.gipuzkoakultura2.net/libros-e-liburuak/bekak-becas05.php>).

CAÑADA, Alberto: *El cine en Pamplona durante la II República y la Guerra Civil (1931-1939)*. Gobierno de Navarra, Pamplona, 2005.

CAPARRÓS, José María: *El cine republicano español (1931-1939)*. DOPESA, Barcelona, 1977.

____: *Arte y política en el cine de la República (1931-1939)*. Universidad de Barcelona/Editorial 7 1/2, Barcelona, 1981.

CRUSELLS, Magí: *La Guerra Civil española: cine y propaganda*. Ariel, Barcelona, 2001.

____: *Cine y Guerra Civil española: imágenes para la memoria*. JC, Madrid, 2006.

DÍEZ PUERTAS, Emeterio: *El montaje del franquismo. La política cinematográfica de las fuerzas sublevadas*. Laertes, Barcelona, 2002.

FERNÁNDEZ CUENCA, Carlos: *La Guerra de España y el cine*. Editora Nacional, Madrid, 1972.

FERNÁNDEZ GUTIÉRREZ, José Antonio: *Cine y Guerra Civil en el País Vasco (1936-2006)*. Tesis doctoral, Universidad de Nantes-Universidad de Zaragoza, 2006.

GUBERN, Román: *Cine español en el exilio (1936-39)*. Lumen, Barcelona, 1976.

____: *1936-1939. La Guerra de España en la pantalla*. Filmoteca Española, Madrid, 1986.

HEININK, J. B. [Juan Bernardo]: *Catálogo de las películas estrenadas en Vizcaya 1929-1937. Vol. I: Índices*. Museo de Bellas Artes, Bilbao, 1986.

5.5. BIBLIOGRAFÍA BÁSICA SOBRE EL CINE EN LA GUERRA CIVIL ESPAÑOLA Y EL PAÍS VASCO

- ALDGATE, Anthony: *Cinema and History: British Newsreels and the Spanish Civil War*. Scholar Press, Londres, 1979.
- ÁLVAREZ, Rosa, y SALA, Ramón: *El cine en la España Nacional (1936-1939)*. Mensajero, Bilbao, 2000.
- AMO, Alfonso del (ed., con la colaboración de M.^a Luisa IBÁÑEZ): *Catálogo general del cine de la Guerra Civil española*. Cátedra/Filmoteca Española, Madrid, 1996.
- CABRERIZO PÉREZ, Felipe: *La Atenas militarizada. La industria cinematográfica en Gipuzkoa durante la Guerra Civil (1936-1939)*. Diputación Foral de Gipuzkoa, Donostia-San Sebastián, 2007. (Publicación disponible únicamente en internet: <http://www.artxibogipuzkoa.gipuzkoakultura2.net/libros-e-liburuak/bekak-becas05.php>)
- CAÑADA, Alberto: *El cine en Pamplona durante la II República y la Guerra Civil (1931-1939)*. Gobierno de Navarra, Pamplona, 2005.
- CAPARRÓS, José María: *El cine republicano español (1931-1939)*. Dopesa, Barcelona, 1977
- ____: *Arte y política en el cine de la República (1931-1939)*. Universidad de Barcelona/Editorial 7 1/2, Barcelona, 1981.
- CRUSELLS, Magí: *La Guerra Civil española: cine y propaganda*. Ariel, Barcelona, 2001.
- ____: *Cine y Guerra Civil española: imágenes para la memoria*. JC, Madrid, 2006.
- DÍEZ PUERTAS, Emeterio: *El montaje del franquismo. La política cinematográfica de las fuerzas sublevadas*. Laertes, Barcelona, 2002.
- FERNÁNDEZ CUENCA, Carlos: *La Guerra de España y el cine*. Editora Nacional, Madrid, 1972.
- FERNÁNDEZ GUTIÉRREZ, José Antonio: *Cine y Guerra Civil en el País Vasco (1936-2006)*. Tesis doctoral, Universidad de Nantes-Universidad de Zaragoza, 2006.
- GUBERN, Román: *Cine español en el exilio (1936-39)*. Lumen, Barcelona, 1976.
- ____: *1936-1939. La Guerra de España en la pantalla*. Filmoteca Española, Madrid, 1986.
- HEININK, J. B. [Juan Bernardo]: *Catálogo de las películas estrenadas en Vizcaya 1929-1937. Vol. I: Índices*. Museo de Bellas Artes, Bilbao, 1986.

5. FILMOGRAFIA: IKUS-ENTZUNEZKO DOKUMENTALAK (1936-2007)

LARRAÑAGA, Koldo, eta CALVO, Enrique: *Lo vasco en el cine (Las películas)*. Filmoteca Vasca/Fundación Caja Vital, Donostia-San Sebastián, 1997.

____: *Lo vasco en el cine (Las personas)*. Filmoteca Vasca/Fundación Caja Vital, Donostia-San Sebastián, 1999.

LÓPEZ ECHEVARRIETA, Alberto: *Cine Vasco: De ayer a hoy. Época sonora*. Mensajero, Bilbao, 1984.

MAZZOCOLI, Franco (ed.): *Film Luce e Guerra di Spagna. I Cinegiornali della Guerra Civile Spagnola, 1936-1939*. ANCR, Turín, 1976.

NICOLÁS MESEGUER, Manuel: *La intervención velada. El apoyo cinematográfico alemán al bando franquista (1936-1939)*. Universidad de Murcia, Murcia, 2004.

PABLO, Santiago de: *Tierra sin paz. Guerra Civil, cine y propaganda en el País Vasco*. Biblioteca Nueva, Madrid, 2006.

____ (ed.): *Los cineastas. Historia del cine en Euskal Herria. 1896-1998*. Fundación Sancho el Sabio, Vitoria-Gasteiz, 1998.

RODRÍGUEZ TRANCHE, Rafael, eta SÁNCHEZ-BIOSCA, Vicente: *NO-DO. El tiempo y la memoria*. Cátedra/Filmoteca Española, Madrid, 2001.

ROLDÁN, Carlos: *Los vascos y el séptimo arte. Diccionario enciclopédico de cineastas vascos*. Filmoteca Vasca, Donostia-San Sebastián, 2003.

SALA, Ramón: *El cine en la España republicana durante la Guerra Civil*. Mensajero/Filmoteca Española, Bilbo, 1993.

SÁNCHEZ ALARCÓN, Inmaculada: *La Guerra Civil Española y el cine francés*. Los Libros de la Frontera, Barcelona, 2005.

SÁNCHEZ-BIOSCA, Vicente: *Cine y Guerra Civil española. Del mito a la memoria*. Alianza, Madrid, 2006.

UNSAIN, José María: *El cine y los vascos*. Eusko Ikaskuntza/Filmoteca Vasca, Donostia-San Sebastián, 1985.

ZUNZUNEGUI, Santos: *El Cine en el País Vasco*. Diputación Foral de Bizkaia, Bilbao, 1985.

LARRAÑAGA, Koldo, y CALVO, Enrique: *Lo vasco en el cine (Las películas)*. Filmoteca Vasca/Fundación Caja Vital, Donostia-San Sebastián, 1997.

____: *Lo vasco en el cine (Las personas)*. Filmoteca Vasca/Fundación Caja Vital, Donostia-San Sebastián, 1999.

LÓPEZ ECHEVARRIETA, Alberto: *Cine Vasco: De ayer a hoy. Época sonora*. Mensajero, Bilbao, 1984.

MAZZOCCOLI, Franco (ed.): *Film Luce e Guerra di Spagna. I Cinegiornali della Guerra Civile Spagnola, 1936-1939*. ANCR, Turín, 1976.

NICOLÁS MESEGUER, Manuel: *La intervención velada. El apoyo cinematográfico alemán al bando franquista (1936-1939)*. Universidad de Murcia, Murcia, 2004.

PABLO, Santiago de: *Tierra sin paz. Guerra Civil, cine y propaganda en el País Vasco*. Biblioteca Nueva, Madrid, 2006.

____ (ed.): *Los cineastas. Historia del cine en Euskal Herria. 1896-1998*. Fundación Sancho el Sabio, Vitoria-Gasteiz, 1998.

RODRÍGUEZ TRANCHE, Rafael, y SÁNCHEZ-BIOSCA, Vicente: *NO-DO. El tiempo y la memoria*. Cátedra/Filmoteca Española, Madrid, 2001.

ROLDÁN, Carlos: *Los vascos y el séptimo arte. Diccionario enciclopédico de cineastas vascos*. Filmoteca Vasca, Donostia-San Sebastián, 2003.

SALA, Ramón: *El cine en la España republicana durante la Guerra Civil*. Mensajero/Filmoteca Española, Bilbao, 1993.

SÁNCHEZ ALARCÓN, Inmaculada: *La Guerra Civil Española y el cine francés*. Los Libros de la Frontera, Barcelona, 2005.

SÁNCHEZ-BIOSCA, Vicente: *Cine y Guerra Civil española. Del mito a la memoria*. Alianza, Madrid, 2006.

UNSAIN, José María: *El cine y los vascos*. Eusko Ikaskuntza/Filmoteca Vasca, Donostia-San Sebastián, 1985.

ZUNZUNEGUI, Santos: *El cine en el País Vasco*. Diputación Foral de Bizkaia, Bilbao, 1985.



6

AHOZKO ITURRI ARGITARAGABEAK ETA ARGITARATUAK
(hautatuak: 1973-2007)*

FUENTES ORALES INÉDITAS Y PUBLICADAS
(selección: 1973-2007)*

Carmelo Landa Montenegro (DOKU)

* 6. kapitulan Gerra Zibilak Euskadin izan zuen bilakaeraren protagonistak izan zirenen ahozko iturrien –argitaragabeak nahiz argitaratuak– lagin selektiboa jasotzen da. Garai hartako protagonisten bizipenak eta hausnarketa pertsonalak jasotzen dituzten grabazioak dira, eta baita hainbat belaunalditako senide eta hurreko senitartekoenak ere. Ahots hauek milatik gora berriemaileenak dira, eta gerrako historiografian maizen aipatzen diren gaiak lantzen dituzte: jarduera politiko-instituzionala, fronteen bilakaera, ohiko bizitza atzeguardian, erlijio arazoa, errepresio-esperientzia edota, berezikí, haurren erbestea. Hainbat formatutan grabatu dira 1973tik 2007ra arte, grabazioak artxibo eta dokumentazio-zentroetan gordeta daude (11 funts) edo bestela ikus-entzunezko dokumentaletan (23 titulu) eta ahozko lekukotasunak biltzen dituzten argitalpenetan editatu dira (22 lan).

* El capítulo 6 recoge una muestra selectiva de las fuentes orales –inéditas y publicadas– que abordan la Guerra Civil en el País Vasco. Se trata de grabaciones que aportan vivencias y reflexiones personales de protagonistas de la época, así como de familiares y allegados de distintas generaciones. Estas voces corresponden a más de un millar de informantes, cuyo relato incide en los temas más frecuentes en la historiografía de la contienda: la actividad político-institucional, la evolución en los frentes, la vida cotidiana en la retaguardia, la cuestión religiosa, la experiencia represiva o, en particular, el éxodo infantil. Registradas en formatos diversos desde 1973 hasta el año 2007, las grabaciones se encuentran depositadas en archivos y centros de documentación (11 fondos), o han sido editadas en documentales audiovisuales (23 títulos) y en publicaciones basadas en la recopilación del testimonio oral (22 obras).

6.1. ARTXIBOETAKO ETA DOKUMENTAZIO-ZENTROETAKO AHOZKO ITURRI (1973-2007)¹

6.1.1. Col.lecció Ronald Fraser de testimonis orals de la Guerra Civil espanyola Ronald Fraser bilduma, Espainiako Gerra Zibilari buruzko ahozko lekukotasunena

ARXIU MUNICIPAL DE BARCELONA

Arxiu Històric de la Ciutat de Barcelona
Secció de Fons Documentals. Fonts Orals

Santa Llúcia kalea, 1
08002 Bartzelona

Telefona: 34 933 181 195

Faxa: 34 933 178 327

E-posta: lubeda@bcn.cat

Web-orria: www.bcn.cat/arxiu/arxiuhistoric

Ordutegia: 09:00-14:00 (astelehenetik ostiralera).

Kontsulta: Librea, NANA aurkeztu ondoren.

Zerbitzuak: Dokumentuen erreprodukzioa hainbat euskarritan, eta informazio- eta dokumentazio-zerbitzua.

Arduraduna: Lluís Ubeda Queralt (*Fonts Orals* deritzonaren ardura duen teknikaria).

¹ Artxibo eta dokumentazio-zentroetan egin den ahozko iturri hauen hautaketa konplexua izan da, batez ere funtsak identifikatzeko, aurkitzeko edota kontsultatzeko garaian. *Gida* hau etorkizunean eguneratzea pentsatzen bada ahozko eta ikus-entzunezko proiektuak gehitu ahaliko dira. Proiektu horiek gidaren edizio honetarako baztertu egin dira, batez ere garapen fasean daudelako edo kontsulta publiko eta normalizaturako zailtasunak dituztelako (2008). Aipatutako funts edo ahozko programa horietako batzuetan, atal honetan azaltzen den informatzaileen zerrenda egileen edo kudeaketaz arduratu direnen ekarpenari esker osatu eta zehaztu izan da: J. J. Alonso Carballés, M. Arrizabalaga, A. Barroso, J. A. Etxaniz, J. Gutiérrez, N. Ibáñez, R. Kerexeta, J. Leon, Y. Ruiz, L. Ubeda eta A. Urkizu.

6.1. FUENTES ORALES EN ARCHIVOS Y CENTROS DE DOCUMENTACIÓN (1973-2007)¹

6.1.1. Col.lecció Ronald Fraser de testimonis orals de la Guerra Civil espanyola [Colección Ronald Fraser de testimonios orales de la Guerra Civil española]

ARXIU MUNICIPAL DE BARCELONA

Arxiu Històric de la Ciutat de Barcelona
Secció de Fons Documentals. Fonts Orals

C/ Santa Llúcia, 1
08002 Barcelona

Teléfono: 34 933 181 195

Fax: 34 933 178 327

E-mail: lubeda@bcn.cat

Página web: www.bcn.cat/arxiu/arxiuhistoric

Horario: 09:00-14:00 (lunes-viernes).

Consulta: Libre con presentación del DNI.

Servicios: Reproducción de documentos en diversos soportes y servicio de información y documentación.

Responsable: Lluís Ubeda Queralt (técnico responsable de *Fonts Orals*).

¹ Esta selección de fuentes orales en archivos y centros de documentación se ha realizado sobre la base de un conjunto de fondos de compleja identificación, localización y/o consulta. Una futura actualización de la presente *Guía* podría acoger proyectos orales-audiovisuales que han sido descartados para esta edición, principalmente por encontrarse en fase de desarrollo y / o presentar dificultades para la consulta pública y normalizada (2008). En algunos de los fondos o programas orales reseñados, la relación de informantes que aparecen en este apartado ha sido completada y precisada por sus artífices o por los responsables de su gestión: J. J. Alonso Carballés, M. Arrizabalaga, A. Barroso, J. A. Etxaniz, J. Gutiérrez, N. Ibáñez, R. Kerexeta, J. Leon, Y. Ruiz, L. Ubeda y A. Urkizu.

1. Funtsaren deskribapena

1.1. Jatorria

Col.lecció Ronald Fraser de testimonis orals de la Guerra Civil Espanyola bildumak Britainia Handiko (1930ean Hanburgon jaio bazen ere) Ronald Fraser historialariak bere *Blood of Spain: the experience of Civil War, 1936-1939* (1979) klasikoa lantzeko egindako grabazioak biltzen ditu. Lan hori aitzindaria izan zen garai hartan, eta gaur egun ereduakoa da Gerra Zibilaren aldia aztertzeko erabiltzen diren ahozko iturrien tratamenduan.

Bilduma horren lekukotasunak *Recuérdalo tú y recuérdalo a otros. Historia oral de la Guerra Civil española* (1979) deritzona antolatzeko lehengaia izan zirela jakiteak funts horrek garrantzi historiko handia izan zuela adierazten digu. Ikuspegi geografiko zabala du (Espainia osoa biltzen du), baina horrek ez du murrizten bertako kontakizunek euskaral gatazka aztertzeko duten garrantzia. Ziur asko, Euskal Autonomia Erkidegotik kanpoko ahozko funts guztien artean, horrek du garrantzirik handiena Gerra Zibilak Euskadin nolako bilakaera izan zuen jakiteko.

Funtsaren jatorriak egun jakin bat du: 1983ko azaroaren 13a, hain zuzen ere. Egundorretan, R. Fraserrek *Institut Municipal d'Historia de Barcelona* deritzonari dohaintzan eman zizkion bere lana prestatzeko hainbat urte lehenago bildu zituen ahozko iturriak. Horren ondorioz, de facto eratu zen *Institut Municipal d'Historia de Barcelona* deritzoneko Ahozko Historiaren Atala; orduz geroztik, dohaintza osatzen duten 270 zinta eta transkripzio partzialak (ingelesezkoak) zaintzeko eta hedatzeko ardura hartu zuen atal horrek.

Lehen fasean, zinten kopiak (500 grabazio-ordu inguru) eta transkripzioen fotokopiak egin ziren. Nolanahi ere, ataleko teknikarien barne-erabilerrako baino ez ziren egin kopia eta fotokopia horiek. Gaur egun, grabazio guztiak erabat digitalizatuta eta paperean transkribatuta daude, erabiltzaileari lekukotasunen kontsulta errazteko. Halere, transkripzio-prozesu neketsu hori hainbat hamarkadatan egin behar izan da (1983-2005). Laburbilduz, ibilbide luzeko proiektua izan da, funtsaren balio metodologikoaren eta liburuaren garrantzi historiografikoaren araberrako tratamendu tekniko batean sostengatua.

1. Descripción del fondo

1.1. Origen

La *Col.lecció Ronald Fraser de testimonis orals de la Guerra Civil Espanyola* contiene las grabaciones que el historiador británico Ronald Fraser (aunque nacido en Hamburgo, 1930) realizó para la elaboración de su clásico *Blood of Spain. The experience of Civil War, 1936-1939* (1979), obra pionera –entonces– y modélica –hoy en día– en el tratamiento de las fuentes orales a la hora de abordar el período de la Guerra Civil.

El hecho de saber que los testimonios de esta colección constituyeron la materia prima con la que se articuló *Recuérdalo tú y recuérdalo a otros. Historia oral de la guerra civil española* (1979), da una idea de la relevancia histórica del fondo. Su amplio enfoque geográfico, que comprende el conjunto de España, no merma en absoluto el interés que poseen sus relatos para la contienda vasca. Es más que probable que, de entre todos los radicados fuera de la Comunidad Autónoma Vasca, éste sea el fondo oral más importante para el conocimiento de la guerra en Euskadi.

El origen del fondo tiene una fecha concreta: el 13 de octubre de 1983. Aquel día R. Fraser donó al *Institut Municipal d'Historia de Barcelona* las fuentes orales que años atrás había recopilado para la preparación de su obra. Este gesto supuso de facto la fundación de la Sección de Historia Oral del *Institut*, que desde entonces se encargó de preservar y difundir las 270 cintas y las transcripciones parciales (en inglés) de que constaba la entrega.

En una primera fase, se hizo una copia de las cintas (alrededor de 500 horas de grabación), así como fotocopia de las transcripciones, en ambos casos sólo para uso interno de los técnicos de la Sección. Hoy todas las grabaciones en su integridad están digitalizadas y transcritas en papel para facilitar al usuario la consulta de los testimonios. Ahora bien, este laborioso proceso de transcripción se ha prolongado durante décadas (1983-2005). En definitiva, se trata de un proyecto de largo recorrido sustentado en un tratamiento técnico acorde con la valía metodológica del fondo y la repercusión historiográfica del libro.

1.2. Gerraren garaiko Euskadiren ahozko erretratua

Funts osoak 300 pertsona baino gehiagoren lekukotasunak biltzen ditu. Erregimen frankistaren amaieran jaso ziren kontakizun guztiak: 1973ko ekainetik 1975eko maiatzera bitartean, hain zuzen ere, gerratik bizirik atera ziren pertsonen aniztasuna (ideologikoa, soziala eta lurraldekoa) irudikatzeko xedea zuen landa-lan nekez baten ondoren. Hautatze-prozesuan, *protagonista anonimoaren* (izen-abizenak edo izenordea bazituen ere) ahotsa «*oinarritik ikusitako historiaren adibidetzat*» jo zuen R. Fraserrek, bere lanaren hitzaurrean adierazitakoaren arabera.

Begien bistakoa bada ere, *Recuérdalo tú y recuérdalo a otros* deritzonarekin alderatzen badugu, bilduma horrek dokumentazio-plusa duela esan behar dugu. Hiru alderdiri dagokionez, hain zuzen ere: lehenik eta behin, argitaratutako lanean errepikatzeagatik, orrialdeen kopuru handiegiagatik, interesik ezagatik eta abarregatik azkenean sartu ez ziren informatzaileen lekukotasunak biltzen ditu funtsak; bigarrenik, argitaratutako lanean lekukotasunen zati txiki bat baino ez da agertzen, eta, hirugarrenik, liburuaren argitalpenerako atzera bota ziren hainbat kontakizun (euskal gaiari buruzkoak) dituzte gordeta iturri horiek. Lortutako soinu-materialaren % 10 baino gutxiago jaso zuen argitalpenean egileak, bere kalkuluen arabera.

Bestalde, gerrak Euskadin izandako bilakaerarekin zerikusia duten protagonisten eta kontakizunen kasua ikusirik, funts horrek balio erantsi hirukoitza duela egiazta daiteke (ikus *Gida* honen 6.3 idatzatia, argitaratutako ahozko iturriei buruzkoa). Hona hemen horren adibide garbi bat: M. González Inestal (CNT) komisariordeari egindako elkarrizketaren grabazioak (4 ordu eta 15 minutu iraun zuen eta 79 orrialde bete zituen haren transkripzioak) orrialde gutxi batzuk baino ez zituen bete liburuan.

Gatazkaren informatzaileak 38 ziren guztira (30 gizon eta 8 emakume), Araban, Gipuzkoan eta Bizkaian. Gehienak eremu errepublikanoan izan ziren pertsonak badira ere, garai horretan Euskadik zuen aniztasun sozialaren eta ideologikoaren ahozko erretratuaren zirriborroa egiten dute: haurrak, ikasleak, erizainak, apaizak, meatzariak, sindikatuetako militanteak edo buruzagiak, eta mota

1.2. Un retrato oral de la Euskadi en guerra

En su integridad, el fondo acoge el testimonio de más de 300 personas. Sus relatos fueron obtenidos en el colofón del régimen franquista: entre junio de 1973 y mayo de 1975, tras un laborioso trabajo de campo que pretendía cubrir la pluralidad ideológica, social y territorial de los supervivientes de la guerra. Durante el proceso de selección R. Fraser premió la representación de la voz del *protagonista anónimo*, pero con nombre y apellidos (o seudónimo), como «*un ejemplo de la historia vista desde la base*», según sus palabras extraídas del prefacio de la obra.

No por resultar obvio debemos eludir el plus documental que posee esta colección con respecto a *Recuérdalo tú y recuérdalo a otros*. En tres aspectos: primero, el fondo contiene testimonios de informantes que finalmente no fueron incluidos en la obra publicada (por reiteración, exceso de paginación, falta de interés...); segundo, ésta difunde una mínima parte del testimonio de los que sí aparecen, y tercero, esas fuentes conservan relatos de tema vasco que fueron desestimados para la edición del libro. Según su cálculo, el autor vertió en la publicación menos del 10% del material sonoro rescatado.

Este triple valor añadido se constata también en el caso de los protagonistas y relatos vinculados a la guerra en Euskadi (véase el apartado 6.3. de esta *Guía*, dedicado a las fuentes orales publicadas). Un ejemplo ilustrativo: la grabación de la entrevista a M. González Inestal (CNT), de 4 horas y 15 minutos de duración y 79 páginas de transcripción, tuvo en el libro un reflejo de apenas varias hojas.

Los informantes de la contienda en Álava, Guipúzcoa y Vizcaya suman un total de 38 (30 hombres y 8 mujeres). Aunque con cierto predominio de aquellas que estuvieron en zona republicana, estas personas esbozan un *retrato oral* de la pluralidad social e ideológica del momento en Euskadi: niños, estudiantes, enfermeras, sacerdotes, mineros, militantes o dirigentes sindicalistas y políticos pertenecientes a organizaciones dispares (nacionalistas, socialistas, anarquistas, comunistas, falangistas...). Cabe precisar que algunos

guztietako erakundeetako kide ziren politikariak (abertzaleak, sozialistak, anarkistak, komunistak, falangistak eta abar). Halere, horietako batzuk ez ziren euskaldunak, eta gerrak eta gerraondoak Euskadin izan zuen bilakaerarekin uneen uneko lotura baino ez zuten izan: Gipuzkoako kostan zeuden udatiarrak, azken erasoaldian parte hartu zuten soldadu frankistak, Bilboko Larrinaga espetxeko preso eskuindarrak eta abar.

Elkarrizketatutako pertsonen zerrendak *jende arrunta* eta garrantzi handiko pertsonak (erakunde-arlokoak, politika-arlokoak, arlo militarrekoak edota kultura-arlokoak) konbinatzen ditu, gerraren garaikoak zein gerraren aurrekoak edo ondorengoak: M. Robles Arangiz (ELA), J. M. Epalza (EAJ) edo G. Nárdiz (EAE) nazionalistak, R. Rubial sozialista, P. Cía kapilau erreketea, K. Mitxelena hizkuntzalaria eta abar. Bestalde, anonimotasunaren ikuspegitik, Gernikako bonbardaketaren hainbat lekukoren kontakizunak nabarmen ditzakegu, besteak beste (ikus Oar-Arteta familiako kideek egindako kontakizunak).

Zalantzarik gabe, lehen talde horretan 1936ko uztailaren 18an BBBko lehendakaria zen J. Ajuriagerra nabarmentzen da. EAJ alderdiak altxamendu militarren aurrean izan zuen jarrerari buruz hark egindako aitorten baliotsua hainbat aldiz errepikatu dute historialariek:

«Gogo handirik gabe hartu genuen erabaki hori, baina Euskal Herriaren interesetarako bando onuragarriena aukeratu genuen uste osoz; era berean, ziur geunden beste bandoa aukeratuz gero, gure ideologiaren oinarriaren aurka joango ginatekeela ...» (argitalpenetik ateratako aipua: I. tomoa, 66. orrialdea)².

² Elkarrizketaren hitzez-hitzezko transkripzioari jarraiki (puntuazio-markak eta kako zuzenak barne), argitaratutako aipua J. Ajuriagerraren honako adierazpenaren egokitzearekin bat dator:

«[...] yo tengo el convencimiento que si hubiéramos tomado la posición contraria nuestra base no nos hubiera seguido, tengo ese convencimiento [...]»
 A nuestro entender la postura neutralista no era factible y no era factible, lo que eso significa que vamos a recibir bofetadas en las dos mejillas, por un lado y por otro. De modo que había que tomar una decisión de un lado o otro, y tomamos la que creíamos que era más justa y más conveniente para el pueblo; no con mucha alegría, pero la que creíamos más justa y la que teníamos que tomar, porque la de en medio no era factible». Arxiu Històric de la Ciutat de Barcelona (AHCB). Fonts Orals. Col·lecció Ronald Fraser. Juan Ajuriagerrari egindako elkarrizketa, Ronald Fraser. Bilbo, 2-IV-1975, 5. or.

de ellos no son vascos y que su vinculación con la guerra y la posguerra en Euskadi resultó meramente circunstancial: veraneantes sorprendidos en la costa guipuzcoana, soldados franquistas que colaboraron en la ofensiva final, presos derechistas en la cárcel bilbaína de Larrinaga...

La nómina de entrevistados presenta una combinación de la denominada *gente corriente* con personas de relevancia institucional, política, sindical, militar o cultural antes, durante o después de la guerra: los nacionalistas M. Robles Aranguiz (STV), J. M. Epalza (PNV) o G. Nárdiz (ANV), el socialista R. Rubial, el capellán requeté P. Cía, el lingüista L. Michelena... Por el contrario, desde una dimensión más anónima, podemos destacar, entre otros, los relatos de varios testigos del bombardeo de Guernica (véanse los que proporcionan los miembros de la familia Oar-Arteta).

Entre los integrantes del primer grupo sobresale sin duda J. Ajuriaguerra, presidente del BBB el 18 de julio de 1936. Su valiosa declaración acerca de la postura oficial que adoptó el PNV ante la sublevación militar ha sido repetidamente citada por los historiadores:

«Tomamos esa decisión sin mucho entusiasmo, pero convencidos de haber elegido el bando más favorable para los intereses del pueblo vasco; convencidos también de que, de habernos decidido por el otro bando, nuestra base se nos habría opuesto...» (cita extraída de la publicación: tomo I, pág. 66)².

² De acuerdo con la transcripción literal de la entrevista (puntuación y corchetes incluidos), la cita publicada responde a la adaptación de la siguiente declaración de J. Ajuriaguerra:

«[...] yo tengo el convencimiento que si hubiéramos tomado la posición contraria nuestra base no nos hubiera seguido, tengo ese convencimiento [...]»
 A nuestro entender la postura neutralista no era factible y no era factible, lo que eso significa que vamos a recibir bofetadas en las dos mejillas, por un lado y por otro. De modo que había que tomar una decisión de un lado o otro, y tomamos la que creíamos que era más justa y más conveniente para el pueblo; no con mucha alegría, pero la que creíamos más justa y la que teníamos que tomar, porque la de en medio no era factible». Arxiu Històric de la Ciutat de Barcelona (AHCB). Fonts Orals. Col·lecció Ronald Fraser. Entrevista a Juan Ajuriaguerra, por Ronald Fraser. Bilbo, 2-IV-1975, pág. 5.

2. Informatzaileen zerrenda

Adierazi dugunez, Gerra Zibilak Euskadin izan zuen garapena gogora ekartzen diguten 38 informatzailearen lekukotasuna eta gogoetak biltzen ditu *Col.lecció Ronald Fraser de testimonis orals de la Guerra Civil Espanyola* bildumak. Halere, gerra Araban, Gipuzkoan edo Bizkaian bizi izan ez zuten euskaldunak (baita nafar ugari ere) aurkeztutako sortatik kendu direla ohartaraztea komeni da. J. M. eta P. Dañobeitia anai-arrebak ere sorta horretatik kanpo utzi dira, horien lekukotasunak ez baitziren grabatu (hala ere, R. Fraserrek berak idatziz jaso zituen).

Ondoren, Gerra Zibilak Euskadin izan zuen bila-kaerari buruzko lekukotasunak biltzen dituen Ronald Fraser bildumako informatzaileen izen-abizenak adieraziko ditugu:

AGUIRRE OZÁMIZ, Koni
AGUIRRE OZÁMIZ, Manolita
AGUIRRE VERGARA, Luis
AJURIAGUERRA OCHANDIANO, Juan
AZAOLA CARIAGA, Concha
CALVO, Saturnino
CALVO PALACIOS, Eugenio
CANDINA, Asun
CAÑAL, Modesto
CASTAÑO ARÉVALO, Ernesto
CÍA NAVASCUES, Policarpo
CUERVO, Luis
ECHEBARRÍA, Ana María
ECHEBARRÍA YBARRA, Trifón [*Etarte*]
EPALZA ARANZADI, Juan Manuel
GARAGORRI HERRANZ, Paulino
GONZÁLEZ INESTAL, Miguel
IGLESIAS GARRIGOS, Juan
MARTÍNEZ HERNÁNDEZ, Misael

2. Relación de informantes

Como ya hemos indicado, la *Col.lecció Ronald Fraser de testimonis orals de la Guerra Civil Espanyola* conserva el testimonio y las reflexiones de 38 informantes que rememoran la guerra en Euskadi. Conviene advertir de que de la selección que se presenta se han excluido los vascos que no la vivieron en Álava, Guipúzcoa o Vizcaya (incluidos numerosos navarros). También se han descartado a los hermanos J. M.^a y P. Dañobeitia, cuyos testimonios no fueron registrados pero sí anotados por el propio R. Fraser.

A continuación se indica la identidad de los informantes de la Colección Ronald Fraser con testimonios referidos a la Guerra Civil en el País Vasco:

MICHELENA ELISSALT, Luis [Koldo]
MUGURUZA, Juan Ignacio
MUÑOZ DE HERRERA, Lorenzo
MUÑOZ SÁEZ, José
NÁRDIZ BENGOCHEA, Gonzalo
OAR-ARTETA, Dionisio
OAR-ARTETA, José Antonio
OAR-ARTETA, Natividad
OZÁMIZ, Ignacia
ROBLES ARÁNGUIZ, Manuel
ROTAECHE, Teresa
RUBIAL CAVIA, Ramón
SAN MARTÍN, Manuel
TOCA ECHEVARRÍA, Ignacio
VALGAÑÓN, Ricardo
VENZOR [doctor]
VIAR, Jon
YBARRA ORIOL, Luis María de
ZAPATERO, Carlos

3. Dokumentuak deskribatzeko tresnak

Bartzelonako Hiriko Artxibo Historikoak Ronald Fraserren ahozko funtsaren berriarazko katalogo bat du; bertako informatzaileak ordena alfabetikoan agertzen dira:

UBEDA QUERALT, Lluís: *Catàleg de la Col.lecció Ronald Fraser de testimonis orals de la Guerra Civil Espanyola*. Ayuntamiento de Barcelona, Barcelona, 2006, 130 or.

3. Instrumentos de descripción documental

El Archivo Histórico de la Ciudad de Barcelona dispone de un catálogo específico del fondo oral de Ronald Fraser en el que los informantes aparecen ordenados alfabéticamente:

UBEDA QUERALT, Lluís: *Catàleg de la Col.lecció Ronald Fraser de testimonis orals de la Guerra Civil Espanyola*. Ayuntamiento de Barcelona, Barcelona, 2006, 130 págs.

Elkarriketatutako pertsona bakoitzaren dokumentu-fitxa zabal bana du katalogo horrek, eta fitxa horiek honako hauek biltzen dituzte: pertsona bakoitzaren informazio pertsonala –batzuetan, informazio horiek ez daude osorik– (lanbidea, zaleztasun edo militantzia politikoa, soziala, sindikala edo erlijio-arlokoa eta abar), kontakizunari buruzkoa (laburpen baten bitartez), grabazio-saioei buruzkoa, eta kontsultarako sarbidea izateko baldintzei buruzkoa. Orobat, erregistro horrek honako hauek ere baditu: elkarriketan aipatutako gai eta toponimo nagusiak, informatzaileen aurkibide onomastikoa, erakundeen siglen zerrenda bat, dokumentazio-eremu bakoitzaren esanahiari buruzko argibidea, eta lekukotasunei lotutako erreferentzia bibliografikoaren sorta labur bat.

4. Erreferentzia bibliografikoak

Col.lecció Ronald Fraser bildumari eta Gerra Zibilak Euskadin izan zuen bilakaerari dagokionez, honako erreferentzia bibliografiko hauek kontsulta daitezke:

FRASER, Ronald: *Blood of Spain. The experience of Civil War, 1936-1939*. Penguin Books, Londres, 1979. (Hainbat berrargitalpen. Ameriketako Estatu Batuetako edizioaren azpiizenburua: *An oral history of the Spanish Civil War*. Pantheon Books, New York, 1979).

_____: *Recuérdalo tú y recuérdalo a otros. Historia oral de la Guerra Civil española*. Crítica, Barcelona, 1979, bi tomo. (Hainbat berrargitalpen).

PECIÑA, Mikel: «"Recuérdalo tú..."», de Ronald Fraser, o la memoria popular de la Guerra Civil», in: *Muga*, 1980ko martxoa, 4. zk., 86-89. or.

UBEDA QUERALT, Lluís: «Fondos vascos en el Institut Municipal d'Historia de Barcelona», in Hainbat egile: *Décimo Congreso de Estudios Vascos. Archivos, bibliotecas y museos. Artxiboak, liburutegiak, museoak*. Eusko Ikaskuntza, Donostia-San Sebastián, 1988, 699-700. or. (*Informe colectivo sobre Archivos, Bibliotecas y Hemerotecas para la historia del nacionalismo vasco* txostenaren esparruan argitaratutako komunikazioa).

_____: «Un ejemplo a seguir. La colección Ronald Fraser de testimonios orales de la Guerra Civil Española», in: *Historia, Antropología y Fuentes Orales*, 2008, 40. zk., 11-14. or.

Este catálogo incluye una amplia ficha documental de cada entrevistado, que recoge –en ocasiones de manera incompleta– información relativa a su persona (profesión, simpatías o militancia política, social, sindical o religiosa, etc.), a su relato (a través de una breve sinopsis), a las sesiones de grabación y a las condiciones de acceso para su consulta. Asimismo, este registro contiene los principales temas y topónimos mencionados en la entrevista, un índice onomástico de informantes, una relación de siglas de entidades, una aclaración acerca del sentido de cada uno de los campos documentales y una breve selección de referencias bibliográficas vinculadas a los testimonios.

4. Referencias bibliográficas

Acerca de la *Col.lecció Ronald Fraser* y la Guerra Civil en el País Vasco, pueden consultarse las siguientes referencias bibliográficas:

FRASER, Ronald: *Blood of Spain. The experience of Civil War, 1936-1939*. Penguin Books, London, 1979. (Varias reediciones. Edición estadounidense, con el subtítulo de *An oral history of the Spanish Civil War*: Pantheon Books, New York, 1979).

_____: *Recuérdalo tú y recuérdalo a otros. Historia oral de la guerra civil española*. Crítica, Barcelona, 1979, dos tomos. (Varias reediciones).

PECIÑA, Mikel: «"Recuérdalo tú..."», de Ronald Fraser, o la memoria popular de la Guerra Civil», *Muga*, marzo de 1980, n.º 4, págs. 86-89.

UBEDA QUERALT, Lluís: «Fondos vascos en el Institut Municipal d'Historia de Barcelona», en VV. AA.: *Décimo Congreso de Estudios Vascos. Archivos, bibliotecas y museos. Artxiboak, liburutegiak, museoak*. Eusko Ikaskuntza, San Sebastián, 1988, págs. 699-700. (Comunicación publicada en el marco del *Informe colectivo sobre Archivos, Bibliotecas y Hemerotecas para la historia del nacionalismo vasco*).

_____: «Un ejemplo a seguir. La colección Ronald Fraser de testimonios orales de la Guerra Civil Española», *Historia, Antropología y Fuentes Orales*, 2008, n.º 40, págs. 11-14.

6.1.2. Bidasoako zintak. Euzkadiko guda-rien ahotsak**IRARGI. EUSKADIKO DOKUMENTU ONDAREA-REN ZENTROA**

Errekalde jauregia. 220 posta-kutxa
20570 Bergara (Gipuzkoa)

Telefonoa: 943 762 840-41

Faxa: 943 765 040

E-posta: informazioa@irargi.org, oroimena@irargi.org
easn@easn.org eta snae@snae.org

Web-orria: www.irargi.org,
www.snae.org eta www.easn.org

Ordutegia: 09:00-13:00 eta 15:00-16:30 (astelehe-
netik ostegunera), eta 08:30-14:30 (ostiraletan).
Udan: 08:30-14:30 (astelehenetik ostiralera)

Kontsulta: Librea.

Zerbitzuak: Erreprografia, dokumentuen erreserba
telefonoz, liburutegi osagarria.

Arduraduna: F. Borja Aginagalde Olaizola.

6.1.2. Bidasoako zintak. Voces de los sol-dados de Euzkadi**IRARGI. CENTRO DE PATRIMONIO DOCUMEN-TAL DE EUSKADI**

Palacio Rekalde. Apartado 220
20570 Bergara (Gipuzkoa)

Teléfono: 943 762 840-41

Fax: 943 765 040

E-mail: informazioa@irargi.org, oroimena@irargi.org
easn@easn.org y snae@snae.org

Página web: www.irargi.org,
www.snae.org y www.easn.org

Horario: 09:00-13:00 y 15:00-16:30 (lunes-jueves),
y 08:30-14:30 (viernes). Verano: 08:30-14:30
(lunes-viernes).

Consulta: Libre.

Servicios: Reprografía, reserva de documentos por
teléfono y biblioteca auxiliar.

Responsable: F. Borja Aginagalde Olaizola.

1. Funtsaren deskribapena**1.1. Jatorria**

Bidasoako zintak. Euzkadiko gudarien ahotsak deritzon ahozko funtsa Historia Garaikideko Bida-soa Institutuaren (Milafranga, Lapurdi) ekimenari esker sortu zen; Gerra Zibilak Euskadin izan zuen bilakaerari eta mugaren beste aldera erbesteratu-tako euskaldunei buruzko hainbat liburu argitaratu ditu kultura-elkarte horrek 1974tik gaur egunera bitarte. Elkartek argitalpen-alderdiari dago-kionez, haren ordezkarietako bik, hots, Jose Maria Ganboa (Bilbo, 1926 / Biarritz, 2009) eta Jean-Claude Larronde (Baiona, 1946) historiala-riek prestatutako lana (2005ean argitaratua) aipatu behar da: *La Guerra Civil en Euzkadi: 136 testimo-nios inéditos recogidos por José Miguel de Barandiaran*.

Gerrak Euskadin izan zuen bilakaeran espezializa-tutako ahozko funts kontsultagarrien artean, beharbada *Bidasoako zintak* dugu zaharrena, ber-tako lekukotasunak trantsizioan erregistratu bai-tziren (1978-1980an, gutxi gorabehera), Carlos Blasco Olaetxeak elkarriketa-proiektu zabalari

1. Descripción del fondo**1.1. Origen**

El fondo oral *Bidasoako zintak. Voces de los sol-dados de Euzkadi* nace de la iniciativa del Insti-tuto de Historia Contemporánea Bidasoa (Mila-franga-Villefranque, Lapurdi), asociación cultural que desde 1974 hasta la actualidad ha publicado diversos libros sobre la Guerra Civil en Euskadi y el exilio de los vascos al otro lado de la frontera. Acerca de su faceta editorial es obligada la men-ción del volumen preparado por dos de sus representantes, los historiadores José María Gamboa (Bilbao, 1926 / Biarritz, 2009) y Jean-Claude Larronde (Baiona, 1946): *La Guerra Civil en Euzkadi: 136 testimonios inéditos recogidos por José Miguel de Barandiaran* (2005).

De entre todos los consultables, quizá sea *Bida-soako zintak* el más antiguo de los fondos orales especializados en la contienda en territorio vasco, ya que sus testimonios fueron registrados en la Transición (en torno a 1978-1980), unos años antes de que Carlos Blasco Olaetxea empre-niera su extenso proyecto de entrevistas. Sin

ekin baino zenbait urte lehenago, hain zuzen ere. Alabaina, zaharra bada ere, ia ezezaguna da iker-tzaileentzat, hainbat hamarkadatan partikularren eskuetan egon baita.

2007an, Irargi zentrora eraman zen, erabiltzaileen eskura jartzeko helburuarekin. Gaur egun, grabazioak digitalizatuta, transkribatuta eta informatizata daude.

1.2. Borrokan ziharduen nazionalismo konfesionalaren lekukotasunak

Bando errepublikanoaren alde lurrean zein itsasoan borrokatu zen hainbat joeratako nazionalismo konfesionalaren ahotsa biltzen du ahozko funts horrek. Francoren Armadaren *América* errejimentuko kide izan zen *Euzkadiko soldadu* baten ezohiko lekukotasunak ideia hori indartzen du.

Elkarrizketatutako pertsonen artean, honako hauek ditugu: EAJ alderdiko hamar gudari, *Jagi-Jagi* taldeko bat, ertzain bat, *Nabarra* bouaren tripulazioko kide bat eta bi zulatzaile (horietako bat, ELAkoa). Oso deigarria da informatzaileak Alderdi Jeltzalearen batailo askotan izan zirela egiaztatzea: *Aralar*, *Arana Goiri*, *Ariztimuño*, *Gordexola*, *Ibaizabal*, *Irrintzi*, *Itxasalde* (3 gudari), *Martiartu* eta *Otxandiano*. Unitate horietaz gain, *Lenago III* independentistak eta *San Andres* sindikalistak soldadu bana zituztela azpimarratu behar da.

Oro har, horien adierazpenak –elkarrizketen modukoak– eremu militarrean oinarritzen dira: antolamendu militarra, fronteko bilakaerak eta abar, gerra-jazoera nagusiekin loturarik estuena zuten gaiek urte horietan pizten zuten lehentasunezko interesaren arabera.

Informatzaileak ez dira ezagunak, eta, beraz, horien lekukotasunak *Euzkadiko soldaduen* oroi-men anonimoaren sinbolo dira beharbada, funtsaren azpigituluak adierazten duen bezala. Horietako askoren jatorria Bizkaiko Mungiako udalerria eta haren eskualdea da (bilera batzuk Mungiako batzokian egin ziren). Abizenei erreparatzen badiegu, litekeena da familia berekoak izatea.

embargo, pese a su antigüedad, resulta prácticamente desconocido para el conjunto de los investigadores, ya que ha permanecido durante décadas en manos de particulares.

En el año 2007 fue depositado en Irargi con el fin de ponerlo a disposición de los usuarios. En la actualidad, las grabaciones se encuentran digitalizadas, transcritas e informatizadas.

1.2. Testimonios del nacionalismo confesional en combate

Acapara este fondo oral la voz del nacionalismo confesional de distintas tendencias que se batió por tierra y mar en favor del bando republicano. Confirma la regla el testimonio excepcional de un *soldado de Euzkadí* que perteneció al regimiento *América* del Ejército franquista.

Entre los entrevistados figuran diez *gudaris* del PNV, uno de *Jagi-Jagi*, un *ertzaina*, un miembro de la tripulación del bou *Nabarra* y dos zapadores (uno de ellos de STV). Llama la atención el elevado número de batallones del Partido Nacionalista en los que los informantes estuvieron encuadrados: *Aralar*, *Arana Goiri*, *Ariztimuño*, *Gordexola*, *Ibaizabal*, *Irrintzi*, *Itxasalde* (con 3 *gudaris*), *Martiartu* y *Otxandiano*. A estas unidades hay que añadir la presencia de sendos combatientes del independentista *Lenago III* y del sindicalista *San Andrés*.

Por lo general, sus declaraciones –a modo de entrevistas– se centran en el terreno militar: organización castrense, evoluciones en el frente..., conforme al interés preferente que suscitaba en aquellos años los temas más estrechamente vinculados con los principales episodios bélicos de la contienda.

Los informantes no son conocidos, y en esa medida sus testimonios podrían simbolizar la memoria anónima de *los soldados de Euzkadí*, tal y como reza el subtítulo del fondo. Varios de ellos proceden del municipio vizcaíno de Mungia y su entorno comarcal (algunas de las sesiones se realizaron en el *batzoki* de la localidad). Si nos atenemos a los apellidos, es muy probable la relación de parentesco entre ellos.

Audioko 18 zintatan (ia guztiak C-90-koak) daude gordeta elkarrizketak, protagonista bakoitzeko zinta bana. Sorta horretako grabazio bat kanpoan utzi behar da, horren informatzaileak, gerraren protagonista izanik ere, gerraz kanpoko kontakizun bat egiten baitu. Lau kasutan izan ezik, bilerak egin ziren eguna ezaguna da. Oro har, elkarrizketak ez dira luzeak. Funts osoko lekukotasunek, guztira, 7 ordutik gora dira; euskarazko lekukotasunak zein gaztelaniazkoak daude (9 eta 8, hurrenez hurren).

2. Informatzaileen zerrenda

Laburbilduz, *Bidasoako zintak*. *Euzkadiko gudarien ahotsak* deritzon ahozko funtsak gerratik bizirik atera ziren 17 pertsonaren lekukotasunak jasotzen ditu. Hona hemen pertsona horien izen-abizenak:

ARANTZAMENDI URIBE-ETXEBARRIA,
Victor
BEDIALAUNETA BADIOLA, Antonio
ELGEZABAL GOIKOETXEA, Juan
ELGEZABAL GOITIA, Eugenio
ELGEZABAL URRUTIKOETXEA, Patxi
ELORTZA GOIENOLEA, Balentin
ETXEBARRIA, Julen
ETXEBARRIA GOITIA, Eugenio

3. Dokumentuak deskribatzeko tresnak

Funts horrek badu datu-basea. Horren bitartez, *Bidasoako zintak* ahozko funtseko elkarrizketen audioko zintak eta transkripzioak kontsulta daitezke.

Bestalde, aurreikusitakoaren arabera, ahozko funts hori Badator izeneko datu-basean txertatuko da (datu-base hori Euskadiko Dokumentu Onda-rearen Zentroaren web-orriaren bitartez kontsulta daiteke).

Las entrevistas se conservan en 18 cintas de audio (casi todas de C-90), una por cada protagonista. De este conjunto hemos de excluir una grabación, ya que el informante de la misma, pese a ser protagonista de la guerra, vierte un relato al margen de la contienda. Salvo en cuatro casos, se conoce la fecha exacta en la que se efectuaron las sesiones. Por lo general, las conversaciones no son extensas. El conjunto del fondo sobrepasa las 7 horas de testimonios tanto en euskera (9) como en castellano (8).

2. Relación de informantes

En síntesis, el fondo oral *Bidasoako zintak*. *Voces de los soldados de Euzkadi* recoge el testimonio de 17 supervivientes de la guerra, cuyas identidades se indican a continuación:

ETXEBARRIA OLEAGA, Felipe
GAMBOA URIARTE, Julián
GARAI, Luis
GARAI, Serafín
GOIENAGA LEGARRETA, Pedro
HOZ QUINTANA, Eugenio Pedro de la
LANDALUZE ARRUZA, Bernardo
LARRAURI ARRUZA, Silvestre
MORENO TORRES, José

3. Instrumentos de descripción documental

Existe una base de datos a través de la cual se pueden escuchar las cintas de audio y las transcripciones de las entrevistas del fondo oral *Bidasoako zintak*.

Por otro lado, se prevé la inserción de este fondo oral en la base de datos Badator, consultable a través de la página web del Centro de Patrimonio Documental de Euskadi.

6.1.3. Carlos Blasco Olaetxea ahozko funtsa

IRARGI. EUSKADIKO DOKUMENTU ONDAREA-REN ZENTROA

Errekalde jauregia. 220 posta-kutxa
20570 Bergara (Gipuzkoa)

Telefonia: 943 762 840-41

Faxa: 943 765 040

E-posta: informazioa@irargi.org, oroimena@irargi.org,
easn@irargi.org eta snae@irargi.org

Web-orria: www.irargi.org, www.snae.org eta
www.easn.org

Ordutegia: 09:00-13:00 eta 15:00-16:30 (astelehe-
netik ostegunera), eta 08:30-14:30 (ostiraletan).
Udan: 08:30-14:30 (astelehenetik ostiralera)

Kontsulta: Librea.

Zerbitzuak: Erreprografia, dokumentuen erreserba
telefonoz, liburutegi osagarria.

Arduraduna: F. Borja Aginagalde Olaizola.

6.1.3. Fondo oral Carlos Blasco Olaetxea

IRARGI. CENTRO DE PATRIMONIO DOCUMENTAL DE EUSKADI

Palacio Rekalde. Apartado 220
20570 Bergara (Gipuzkoa)

Teléfono: 943 762 840-41

Fax: 943 765 040

E-mail: informazioa@irargi.org, oroimena@irargi.org,
easn@irargi.org y snae@irargi.org

Página web: www.irargi.org, www.snae.org y
www.easn.org

Horario: 09:00-13:00 y 15:00-16:30 (lunes-jueves),
y 08:30-14:30 (viernes). Verano: 08:30-14:30
(lunes-viernes).

Consulta: Libre.

Servicios: Reprografía, reserva de documentos por
teléfono y biblioteca auxiliar.

Responsables: F. Borja Aginagalde Olaizola.

1. Funtsaren deskribapena

1.1. Jatorria

80ko hamarkadaren lehen erdian sortu eta garatu zen funts hori, Carlos Blasco Olaetxea donostiarraren ekimen pertsonalaz. Gerra Zibilari dagokionez Euskadin ospetsuak izan ziren hainbat pertsonari egindako elkarrizketak biltzen dituzten hainbat libururen egilea da Carlos Blasco Olaetxea, eta, horretaz gain, *Euskadi 1936* (1986) dokumentalaren ekoizlea eta zuzendaria da (dokumental horretako lekukotasunak proiektu berean dute jatorria). Eusko Jaurlaritzaren beka baten laguntzarekin, *garaituen* ahotsa eta hitza gordetzeko eta hedatzeko lanari ekin zion Blasco Olaetxeak, «*pertsona horien sentsibiltate guztiak biltzeko*» hasierako xedeari jarraiki, «*bereizketa ideologikorik gabe*». Sustatzaileak duela gutxi adierazitako iritziazen arabera, ekintza hori abian jartzea berandu zetorren erronka zen orduan ere.

Laburbilduz, Carlos Blasco Olaetxea ahozko funtsak Gerra Zibileko 116 protagonistaren lekukotasunak biltzen ditu (ahozkoak, idatzizkoak eta ikus-entzunezkoak, eta horietako zenbaitzuk euskarri bat baino gehiagotan). Hortaz, adierazi beharra

1. Descripción del fondo

1.1. Origen

Este fondo surge y se desarrolla en la primera mitad de los años ochenta por iniciativa personal del donostiarra Carlos Blasco Olaetxea, autor de varios libros de entrevistas a destacadas figuras de la Guerra Civil en el País Vasco, así como productor y director del documental *Euskadi 1936* (1986), cuyos testimonios proceden de este mismo proyecto. Con la ayuda de una beca del Gobierno Vasco, Blasco Olaetxea emprendió la labor de conservar y difundir la voz y la palabra de *los vencidos*, conforme al propósito inicial de «*recoger todas las sensibilidades de aquellas personas, sin ninguna distinción ideológica*». En opinión reciente de su promotor, acometer esta empresa ya resultaba entonces un reto tardío.

En síntesis, el Fondo oral Carlos Blasco Olaetxea contiene los testimonios orales, escritos y audiovisuales de 116 protagonistas de la guerra (varios de ellos en más de un soporte). Por tanto, conviene advertir que el de Carlos Blasco Olaetxea, pese al nombre que lo identifica, no es un fondo

dago Carlos Blasco Olaetxea funtsa ez dela *ahozkoa* soilik (identifikatzen duen izenak hala adierazten badu ere). Izan ere, dozenaka liburu eta arxiboko dokumentazio oparoa eta heterogeneoa ditu (ikus *Gida* honetako lragiren fitxa, J. C. Jiménez de Aberasturik egina). Material hori guztia familia-ondarearen, elkarrizketatzaileak zenbait informatzailerekin izan zuen harremanaren, eta landa-lana egiten ari zela egin zituen bilaketen eta erosketen emaitza da. Horren barruan, idatzizko zenbait lekukotasun daude –oroitzapenak eta beste hainbat kontakizun pertsonal–, elkarrizketatutako pertsona batzuen eta gerrako beste hainbat protagonistaren sinadurarekin.

Aipatu beharra dago proiektu horrek gabeziak dituela oinarri metodologikoan eta iturrien tratamenduaren normalizazioan. Egindakoa kontuan hartuta, zera ondoriozta daiteke: funtsa garatu zutenean, lekukotasunak berreskuratzeko xede soila –baina nekeza eta meritu handikoa– izan zen nagusi, aurretiazko gogoeta kontzeptual edo formal ororen gainetik. Alderdi horiek kontuan hartu izan balira, egungo funtsa hedatuagoa eta erabiliagoa izango litzateke beharbada, Euskadiko Dokumentu Ondarearen Zentroko kontsultaren bitartez nahiz iturriak editatzeko proiektu orokor eta aldi berean selektibo baten bidez. Izan ere, proiektu hori sortutako hiru argitalpenak baino egokiagoa eta emankorragoa izango litzateke.

1.2. 1936ko euskal belaunaldiaren oroimenaren gordailua

Erantsitako dokumentazioarekin, esan daiteke gerrak Euskadin izan zuen bilakaerari buruzko edo gai horretan espezializatutako ahozko iturrien funts guztien artean *Carlos Blasco Olaetxea* funtsa dela garrantzitsuen. Eta hainbat alderdirengatik da garrantzitsua: besteak beste, informatzaileen kopuruagatik, garrantziagatik eta aniztasun ideologikoagatik, lekukotasun gehienak ezezagunak izateagatik, elkarrizketa batzuen garrantzi historikoagatik, eta, sortzailearen aburuz, kontakizunen *giza balioagatik*. Nolabait ere, altxamendu militarren eta Arabako, Gipuzkoako eta Bizkaiko Armada frankistaren aurka borrokatu zen «36ko euskal belaunaldia» izenekoaren oroimenaren gordailu nagusian *murgiltzea* dakar funts hori kontsultatzeak.

exklusivamente *oral* sino que contiene asimismo varias decenas de libros y abundante y heterogénea documentación de archivo (véase la ficha de lragi en esta *Guía*, a cargo de J. C. Jiménez de Aberásturi), fruto del legado familiar, de la relación que el entrevistador mantuvo con algunos de los informantes y de diversas búsquedas y adquisiciones que realizó de forma paralela durante el trabajo de campo. En ella aparecen testimonios escritos –memorias y otros relatos personales– con la firma de varios entrevistados y de otros protagonistas de la guerra.

Es preciso anotar que el proyecto adolece de carencias en su base metodológica y en la normalización del tratamiento de las fuentes. De lo realizado se deduce que en su desarrollo prevaleció el objetivo de la mera –aunque ardua y meritoria– recuperación de testimonios por encima de cualquier consideración conceptual o formal previa. De haberse contemplado esos presupuestos, el fondo actual quizá habría tenido una mayor divulgación y utilización, bien a través de la consulta en el Centro de Patrimonio Documental de Euskadi, bien por medio de un proyecto global –y a la vez selectivo– de edición de las fuentes más apropiado y fructífero que el trío de publicaciones al que dio lugar.

1.2. El depósito de la memoria de la generación vasca del 36

Con o sin la documentación añadida, se puede afirmar que es el de Carlos Blasco Olaetxea el fondo de fuentes orales más importante de todos los especializados o relacionados con la contienda en el País Vasco. Su importancia radica en diversos aspectos: entre otros, en el número, significación y pluralidad ideológica de los informantes; en el carácter inédito de la mayoría de sus testimonios; en la relevancia histórica de algunas de las entrevistas, y, a juicio de su creador, en el *valor humano* de los relatos. En cierto modo, su consulta supone *bucear* en el principal *depósito de la memoria* de la denominada generación vasca del 36 que luchó contra la sublevación militar y el Ejército franquista en Álava, Guipúzcoa y Vizcaya.

Ahozkoak baino ez diren iturriei dagokienez, 100 informatzaileraren lekukotasunak entzun daitezke funts horretan (C-90eko 116 kasetetan eta 60 minututik 3 ordura bitarteko iraupena duten 7 Beta bideo-zintetan gordeak). Kaseteekin batera, audioan erregistratutako elkarrizketen transkripzioak ere entregatu ziren (10 artxibo-kaxa). Hala ere, transkripzio horiek hainbat hutsegite eta eduki- eta egikera-hutsune zituzten, hein batean dokumentu-tratamenduan izandako normalizaziorik ezak eragindakoak. Horri dagokionez, adierazi beharra dago bideoko grabazioak ez zirela transkribatu, eta badaudela grabaziorik gabeko transkripzioak (eta alderantziz) eta elkarrizketetan parte hartu zuten baina goiburuan eta inbentarioan agertzen ez diren informatzaileak.

Informatzaileei banan-banan galdetzen zaie (bi edo hiru pertsonaren arteko zenbait elkarrizketatan izan ezik). Oro har, zinta batean grabatu zuen informatzaile bakoitzak bere lekukotasuna, baina zenbait kasutan, elkarrizketa batzuk luzeagoak zirenez gero, bi, hiru edo lau kasete erabili behar izan ziren. Grabaketa-saioen data zehatzak ez daude jasota, hiru bideo-zintaren kasuan izan ezik (1984ko abendua, 1985eko urtarrila). Salbuespen gisa, kaseteen *gordailuko bitxikeria* bat azpimarratu behar da: garai hartan erbesteko Eusko Jaurlaritzako lehendakaria zen J. M. Leizaolak 1974ko Aberri Egunean Gernikan eman zuen min-tzaldia, hain zuzen ere.

Bestalde, idatzizko lekukotasunek oroitzapenak eta beste hainbat kontakizun pertsonal jasotzen dituzte (lehen pertsona erabiliz edota erabili gabe), eta transkripzioekin tartekatuta daude ahozko funtsean, eta batez ere, hari erantsitako atalean (*Dokumentazioa* –8 kaxa– goiburu generikoari dagokiona). Ia atal hori guztia fotokopiatuta dago, eta, neurri handiagoan edo txikiagoan, beste hainbat dokumentazio-zentroan ere aurki daitezke (esate baterako, Luis Ruiz de Agirre Artxiboan).

Material horien guztien edukia, hots, kaseteena, bideo-zintena eta dokumentazioarena, 2005ean digitalizatu zen (CD-ROMean eta DVDan). Audioko zintei dagokienez, euskarri kopurua ia bikoiztu egin zen, zinta bakoitzeko bi disko erabili baitziren (alde bakoitzeko –A eta B– disko bana). Lekukotasun guztiak –ahozkoak zein idatzizkoak– gaztelaniaz daude.

En lo que atañe a las fuentes exclusivamente orales, este fondo permite escuchar los testimonios de 100 informantes, conservados en 116 casetes (C-90) y 7 cintas de vídeo (Beta, de 60 minutos a 3 horas de duración). Junto con los casetes se entregaron también transcripciones de las entrevistas registradas en audio (10 cajas archivadoras), si bien éstas presentan no pocos errores y lagunas de contenido y factura, derivados en parte de esa falta de normalización en el tratamiento documental. Sobre este particular, hay que añadir, además, que las grabaciones en vídeo no fueron transcritas, del mismo modo que existen transcripciones sin grabación (y viceversa) e informantes que intervienen en conversaciones y que no figuran ni en los encabezamientos ni en el inventario.

Los informantes son requeridos individualmente (excepto en varias conversaciones, que lo son en pareja o trío). En general, cada informante dejó grabado su testimonio en una cinta, pero la extensión de algunas entrevistas obligó a recurrir a dos, tres o cuatro casetes. No hay constancia de las fechas concretas de las sesiones de grabación, salvo en tres cintas de vídeo (diciembre de 1984 y enero de 1985). A modo anecdótico, cabe señalar una *rareza* en el *depósito* de casetes: el discurso que J. M.^a Leizaola, entonces presidente del Gobierno Vasco en el exilio, pronunció en Guernica con motivo del *Aberri Eguna* de 1974.

Por su parte, los testimonios escritos, que incluyen memorias y otros relatos personales (con o sin el uso de la primera persona), se encuentran intercalados en el fondo oral entre las transcripciones y, sobre todo, en su sección aneja, que responde al encabezamiento genérico de *Documentación* (8 cajas), casi toda ella fotocopiada y en distinta medida presente en otros centros documentales (por ejemplo, el Archivo Luis Ruiz de Aguirre).

El contenido de todos estos materiales (casetes, cintas de vídeo y documentación) fue digitalizado en el año 2005 (CD-ROM y DVD). Con respecto a las cintas de audio, el número de soportes prácticamente se duplicaron, ya que se emplearon dos discos por cinta (uno por cada cara: A y B). Todos los testimonios –orales y escritos– están en castellano.

Eskuarki, ahozko lekukotasun guztiak gerraren garaiko urteetakoak dira (zenbaitzuk izan ezik), baina II. Errepublikari buruzko hasierako aipamen bat edo beste ere badago (hitzaurre gisa), baita erresistentziari, espetxeratzeari eta klandestinitateari buruzko aipamenak ere (elkarriketzen amaiera gisa).

1936-1939 aldiari dagokionez, Blasco Olaetxea gerraren bi ardatz nagusiei heltzen saiatu zen egindako elkarriketetan, hots, ardatz politikoari eta militarri. Ohikoak dira honako gai eta jazo- era hauei buruzko aipamenak: uztailaren 18aren aurreko eta ondorengo giroa (Donostiako altxamendua gertatu zen egun horretan), fronteko eboluzioak lurretik, itsasotik eta airetik (Legutioko gudua, *Nabarra* bouaren borroka, Gernikako bonbardaketa, erasoaldiaren bukaera eta abar), Eusko Jaurlaritzaren kudeaketa zibila, bando bakoitzaren errepresioa (Bilboko espetxe errepublikanoen aurkako eraso, espetxe frankistetako eguneroko bizitza eta abar), edota Santoñako Ituna. Adierazitakoaren ildotik, elkarriketa horietan Blasco Olaetxearen interesik handiena piztu zuten gaiak argi eta garbi agertzen dira *Diálogos de guerra Euskadi 1936* (1983) liburuan.

Zehazkiago, arestian adierazitako idatzizko lekukotasunek (posta-trukea izan ezik), hala nola oroitzapenek eta beste hainbat kontakizun pertsonalek are gehiago azpimarratzen dute alderdi militarra. Esaterako, J. Rezolak (1971) eta A. Montaudek (1937) egindako txostenak (gerrari buruzkoak), A. Bilbaoren (*Betarra*) *Apuntes sobre la guerra en el mar Cantábrico* (1941), J. Urkijoren gerra-kronika luze bat (1970), V. Uriartek *Gordexola* batailoaren (EAJ) jardunari buruz idatzitakoa, S. Apraizen *El confidente: episodio de la guerra de Euskadi* (1974), J. M. Aspiazuren *Ocho horas, sin interrupción, en posición de firmes militarmente*, datarik gabekoa, edota F. Maidaganen *Rendición de la plaza de Bilbao* (1975). Eskuizkribu horietako batzuk (hala nola *Betarra-rena*) eta beste hainbat (hala nola J. A. Agirrerenak eta M. Irujorenak) oso ezagunak diren lekukotasun-lan batzuen iturri izan dira.

Protagonista gehienak Euskadiko politikaren arlokoak, sindikatuen arlokoak eta arlo militarrekoak dira. Politikari eta ideologiei dagokionez, informa-

En general, los testimonios orales se centran en los años de la guerra (a excepción de algunos de ellos), aunque con incursiones iniciales en los años de la II República (a modo introductorio) y referencias finales a la resistencia, el presidio y la clandestinidad (como colofón).

En lo concerniente al período 1936-1939, Blasco Olaetxea procuró abordar a través de las entrevistas los dos ejes fundamentales de la contienda: el político y el militar. Son recurrentes las alusiones a temas y episodios tales como el ambiente previo e inmediatamente posterior al 18 de julio (la sublevación en San Sebastián); las evoluciones en el frente por tierra, mar y aire (la batalla de Villarreal, el combate del *Nabarra*, el bombardeo de Guernica, la culminación de la ofensiva...); la gestión civil del Gobierno Vasco; la represión en uno y otro bando (los asaltos a las cárceles republicanas de Bilbao, la vida cotidiana en las prisiones franquistas...), o el denominado *Pacto de Santoña*. Acorde con lo apuntado, una muestra fiel de los temas que suscitaban el interés más acusado de Blasco Olaetxea en el curso de estas entrevistas figura en su libro *Diálogos de guerra. Euskadi 1936* (1983).

En particular, los testimonios escritos antes referidos como memorias y otros relatos personales (correspondencia excluida) inciden aún más en la vertiente militar. Por ejemplo: informes de temática bélica con las firmas de J. Rezola (1971) y A. Montaud (1937); los «*Apuntes sobre la guerra en el mar Cantábrico*» (1941), de A. Bilbao (*Betarra*); una extensa crónica de la guerra, de la mano de J. Urkijo (1970); la actuación del batallón *Gordexola* (PNV), a cargo de V. Uriarte; «*El confidente: episodio de la guerra de Euskadi*», en palabras de S. Apraiz, 1974; «*Ocho horas, sin interrupción, en posición de firmes militarmente*» (s.a.), de J. M.^a Aspiazu, o la «*Rendición de la plaza de Bilbao*» (1975), de F. Maidagán. Varios de estos manuscritos (el de *Betarra*) y otros (como los de J. A. Aguirre y M. Irujo) han sido la fuente de obras testimoniales bien conocidas.

La mayoría de los protagonistas procede de los ámbitos político, sindical y militar del País Vasco. Es cierto que en lo político-ideológico la selec-

tzaileak askotarikoak direla egia bada ere, EAJ alderdiko nazionalistak dira nagusi, errepublikanoen eta langile/ezkertiarren lekukotasunaren kalterako. Elkarriketatutako pertsonen zerrendan, hainbat apaiz eta emakume agertzen dira, horiek ere joera jelkidekoak (emakumeak *Red Álava* klandestinoan inplikatuak).

Adierazgarri gisa, Carlos Blasco Olaetxea funtseko honako informatzaile hauek dira azpimarratzekoak: J. M. Leizaola (EAJ), J. Astigarrabia (Euzkadiko PC) eta G. Nárdiz (EAE) Eusko Jaurlearitzako sailburuak, G. Goitia (EAE), R. Gómez García, C. Gerrikaetxebarria eta J. Ibarrola Euzko Gudarosteko komandanteak, L. Ruiz de Agirre (*Sancho de Beurko*, EAE), J. Elósegi (EAJ), K. Ordoki (EAE) eta S. Apraiz (EAJ) gudari nazionalistak, E. Etxeberria, A. Gamarra, J. Garate eta T. Hernandorena burukideak, eta, azkenik, A. Onaindia apaiza (EAJ). Orobat, gutxienez informatzaile baten ordezkaritza dute hogei batailoik. Erakunde militarri atxikita zeudenez gero, *Araba*, *Saseta*, *Amaiur* eta *Rebelión de la Sal* (EAJ) eta Eibarko *Amuategi* (JSU) batailoietako kide askoren lekukotasunak ugariak dira. Beste hainbat talde politiko eta sindikaletako gudarien eta milizianoen lekukotasunak ere badaude (IR, EAE, ELA, eta CNT, baina ez PSOEkorik), eta baita *Disciplinario de Euzkadi* zeritzonaren ahots baimendu bat ere.

2. Informatzaileen eta eskuizkribuen egi- leen zerrenda

Carlos Blasco Olaetxea ahozko funtsa xehatzerakoan –izen-abizenekin, euskarriekin eta katalogo zenbakiekin–, bakoitzaren deskribapenetan adierazitako bitxikeriak kontuan hartu dira³. Ondoren, funtsaren 116 protagonisten (elkarriketatutako 100 informatzaile, eta eskuizkribuen 16 egile) zerrenda alfabetikoa ikus daiteke, eta bakoitzaren

ción de informantes es plural, pero no lo es menos que resulta escorada hacia los nacionalistas del PNV en detrimento del testimonio republicano y obrero-izquierdista. En la nómina de entrevistados figuran varios sacerdotes y mujeres, también de tendencia *jelkide* (ellas implicadas en la clandestina *Red Álava*).

A modo de muestra, destacamos del fondo Carlos Blasco Olaetxea a los siguientes informantes: los consejeros del ejecutivo autónomo J. M.^a Leizaola (PNV), J. Astigarrabía (PC de Euzkadi) y G. Nárdiz (ANV); los comandantes del Ejército Vasco G. Goitia (ANV), R. Gómez García, C. Guerricaechevarría y J. Ibarrola; los *gudaris* nacionalistas L. Ruiz de Aguirre (*Sancho de Beurko*, ANV), J. Elósegi (PNV), K. Ordoki (ANV) y S. Apraiz (PNV); los *burukides* E. Etxeberria, A. Gamarra, J. Gárate y T. Hernandorena, y el sacerdote A. Onaindía (PNV). Asimismo, una veintena de batallones está representada por al menos un informante. Atendiendo a su adscripción en la organización militar, abundan los testimonios de miembros de los batallones *Araba*, *Saseta*, *Amayur* y *Rebelión de la Sal* (PNV) y del eibarrés *Amuategui* (JSU). Hay testimonios de *gudaris* y milicianos de otras formaciones políticas y sindicales (IR, ANV, STV y CNT, no así del PSOE), y también una voz autorizada del *Disciplinario de Euzkadi*.

2. Relación de informantes y autores de manuscritos

A la hora de detallar el fondo oral Carlos Blasco Olaetxea –con nombres, apellidos, soportes y firmas– se han tenido en cuenta las singularidades señaladas en su descripción³. A continuación se indica la relación alfabética de los 116 protagonistas del fondo (100 informantes entrevistados y 16 autores de manuscritos) con refe-

³ Horrela, Carlos Blasco Olaetxea ahozko funtsaren adierazpen eskemati-
koa egiteko, lekukotasunaren ezaugarrien (hots, ahozkoa edo idatzia ote
den) eta lekukotasun horrek atal bakoitzean (hots, ahozkoan, ikus-en-
tzonean eta *Dokumentazioa* deritzonean) duen kokapenaren arabera
egituratu da protagonisten zerrenda. Azkenik, klandestinitateko informa-
tzaileak sartu dira; horien kontakizunak gerraren garaia baino zabalagoak
dira eskuarki (baita J. M. Feliúrena ere, 1964ean hasi baitzuen; izan ere,
haren erreferentzia aipamen honetatik kanpo utzi da, funtsaren batasuna
eta osotasuna ez hausteko). J. M. Leizaolak Gernikan eman zuen mintzal-
dia ere barnean hartu da.

³ Así, para la exposición esquemática del fondo oral Carlos Blasco Olae-
txea, la nómina de protagonistas se ha estructurado en función de la natu-
raleza del testimonio (oral u escrito) y de su ubicación en cada una de las
secciones: la oral, la audiovisual y la denominada *Documentación*. Final-
mente, se han incluido a los informantes de la clandestinidad, cuyo relato
por lo general sobrepasa el período de la guerra (también el de J. M.^a Feliú,
que lo inicia en 1964, y cuya referencia no ha sido descartada en esta rese-
ña para no romper la unidad e integridad del fondo), y el discurso citado de
J. M.^a Leizaola en Guernica.

lekukotasuna gordetzen duen euskarri mota eta signatura daude adierazita (signatura bera da audioko formatuan zein formatu digitalean):

rencia al tipo de soporte que conserva su testimonio y a la signatura (coincidente en los formatos audio y digital).

1. AHOZKO LEKUKOTASUNAK: 100 informatzaile / TESTIMONIOS ORALES: 100 informantes

1.1. Elkarriketak: audioko formatua / Entrevistas: formato audio

	Grabazioa Grabación	Transkripzioa Transcripción
ABAD, Ramón	005, 006	C01/01
ABAD GOROSTIZA, Primitivo	001, 004	C01/02
AGINAKO, Eulogio	007, 008	C01/03
AGUIRRE, Ignacio	009, 010	C01/04
APALATEGUI ZURUTUZA, Bonifacio	013, 014	C01/06
ARANA, Juan José	015, 016	C01/08
ARBELLA AGUIRRE, José Luis	017-020	C01/09
ARIZNABARRETA, Luis	021, 022	C01/10
ARREGUI ORMAZÁBAL, Tomás	023	C01/11
ASPIAZU TORRECASTILLO, José María	024-028	C02/01
ASTIGARRABIA ANDONEGUI, Juan Domingo	029-036	C02/02
AUSÍN ARAQUISTAIN, Jesús	037-039	C02/03
AZKARATE ALBERDI, Marcos	040, 041	C02/04
AZKUNE, Manuel	042, 043	C02/05
BARCINA BARRONDO, José	017-020	C01/09
BARRIOLA IRIGOYEN, Ignacio María	044, 045	C02/06
BEISTEGI UGALDE, Juan	046-049	C02/07
BERISTAIN, Santiago	050, 051	C03/01
CASTRO, Juan Antonio	052, 053	C03/03
CHOPEITIA, Ezequiel	054, 055	C03/04
EGAÑA, Luis	056, 057	C03/05
EGUREN ZABARTE, Cándido [Oka txiki]	058, 059	C03/06
EPALZA, Javier	060-063	C03/07
ERDOCIA, Félix	064, 065	C03/08
ERKIAGA ALASTRA, Víctor	066, 067, 146, 147	C03/10, C07/08
ETXABE, Juantxo	069	C04/01
ETXEBERRIA OTAOLA, Elías	070-073	C04/02
FELIÚ, Juan María	074	C04/03
GAMARRA CALVO, Antonio	077-080	C04/04
GAMARRA CALVO, Juan	075, 076	C04/05
GÁRATE AZCÁRRAGA, Blas	081-083	C04/06
GÁRATE AZCÁRRAGA, José	081-083	C04/06
GARMENDIA, Joseba	084, 085	C04/07
GARMENDIA, Juan María	086, 087	C04/08
GOENAGA, Kepa	088, 089	C04/09
GOIENETXEA ALZÚA, Telesforo	090, 091	C04/10
GOITIA UGALDE, Gabriel	092-094	C04/11
GÓMEZ GARCÍA, Ricardo	095, 096	C04/12
(H)ERNANDORENA BARANDIARÁN, Teodoro	097-104	C05/03
IBARRONDO, Ángel	105-107	C05/05
IGUAL, Ambrosio	108, 109	C05/06
INTXAUSTI, Ignacio	110, 111	C05/07

	<i>Grabazioa</i> <i>Grabación</i>	<i>Transkripzioa</i> <i>Transcripción</i>
INTXAUSTI, Juan María	112-114	C05/08
IÑURRATEGUI, Javier	115, 116	C06/01
IRADI, José Manuel	–	C05/10
ISPIZUA URIBE, Fernando	117, 118	C05/01
JAKA LEGORBURU, Ángel Cruz	119, 120	C06/02
KAUSO MOLINA, Antonio	121, 122	C06/03
LAG, Patricio	123, 124	C06/04
LAUROBA YEREGUI, Delia	125, 126	C06/05
LECANDA, Faustino	127, 128	C06/06
MADINABEITIA, José	129	C06/08
MARTÍNEZ ANÍBARRO, Eduardo	011, 012, 182-184	C01/05 y C09/08
MEDIAVILLA, Fidel	130, 131	C06/10
MENCHACA, Rafael	132, 133	C06/11
MENDIZÁBAL, José María	134, 135	C07/01
MENDOZA GOICOECHEA, Andrés	212, 213	–
MONTOYA ARIZMENDI, Pío	136-138	C07/02
MÚGICA, Imanol	–	C07/03
MÚGICA IRASTORZA, Itziar	139, 140	C07/04
NÁRDIZ BENGOCHEA, Gonzalo	141-144	C07/05
OLARRA, José	145	C07/07
OLASKOAGA MARDARAS, Pascual	146, 147	C07/08
OLAVEAGA ECHAVE, José Javier	–	C07/06
ONAINDIA ZULOAGA, Alberto	–	C07/09
OÑATIBIA, Dionisio	148, 149	C07/10
ORDOKI VÁZQUEZ, Kepa	150-153	C07/11
ORTIZ DE PINEDO, José	154, 155	C08/01
PALACIOS, Juan	156, 157	C08/02
PEÑA, Leoncio	158, 159	C08/03
PLAZA, Timoteo	165, 166	C08/07
PLAZAOLA, Andrés	–	C05/10
RUIZ, Auspicio	160-162	C08/04
RUIZ, Jesús	163, 164	C08/05
RUIZ DE AGUIRRE URQUIJO, Luis [<i>Sancho de Beurko</i>]	–	C08/06
SÁENZ UNZÚE, Hipólito	017-020	C01/09
SAMPERIO, L.	167-169	C08/08
SARASOLA, José Miguel	170, 171	C08/10
SISTIAGA, Juan txo	172, 173	C08/10-11
UGARTE VICUÑA, Julio	–	C09/01
URBIOLA OROQUIETA, Modesto	174, 175	C09/02
URÍA IBARRONDO, Asensio	214, 215	–
URIARTE, Víctor	–	C09/03
USABIAGA JÁUREGUI, Marcelo	176-179	C09/06
VÁZQUEZ SARASOLA, José María	180, 181	C09/07
VEGA DE SEOANE, Antonio	182-184	C09/08
VILLANUEVA SAN MARTÍN, Jaime de	–	C09/09
YARZA, Francisco	185, 186	C10/01
ZABALA, Fernando	190-193	C10/03
ZABALA, Juan	187-189	C10/02
ZAPIRAIN AGUINAGA, Sebastián	194-199	C10/04
ZARAUZ, Blas	200-203	C10/06
ZUBILLAGA, Eusebio	204, 205	C10/07
ZUBIRÍA LIZARAZU, Joaquín	206, 207	C05/10, C10/08
ZULUETA, Marcos	208, 209	C10/09
ZURIARRAIN, Pedro	210, 211	C10/10

1.2. Elkarrizketak: Ikus-entzunezko formatua / Entrevistas: formato audiovisual*[Signaturarik gabe, transkripziorik gabe / Sin signatura, sin transcripción]*

ASTIGARRABÍA ANDONEGI, Juan Domingo
 ELÓSEGUI ODRIÓZOLA, Joseba
 LEIZAOLA SÁNCHEZ, Jesús María
 MONTOYA ARIZMENDI, Pío
 OLAZÁBAL, José Ramón
 ORDOKI VÁZQUEZ, Kepa
 PÉREZ SESMA, Enrique

1.3. Mintzaldiak: audioko formatua / Discursos: formato audio

LEIZAOLA SÁNCHEZ, Jesús María

Signatura: 216, 217

2. OROITZAPENAK ETA BESTE HAINBAT IDAZKI: 23 informatzaile
MEMORIAS Y OTROS ESCRITOS: 23 informantes
2.1. Ahozko atala / Sección oral

	<i>Signatura</i>
APRAIZ UROTZ, Sabino	C01/07
ARTOLAZAGA UNANUA, Gabino	C01/12
BEISTEGI UGALDE, Juan	C02/08-10
BILBAO BELTRÁN DE GUEVARA, Alejo [Betarra]	C03/02
ERKIAGA ALASTRA, Víctor	C03/09
GORRITXO BILBAO, Francisco	C05/01
GUERRICA-ECHEVARRÍA USÁBEL, Casiano	C05/02
IBARROLA ORUETA, Juan	C05/04
LLUVIA RODRÍGUEZ, Alejandro [Alesander Aguirre]	C06/07
MAIDAGÁN IRAKULIS, Francisco	C06/09
MAIDAGÁN IRAKULIS, Matai	C06/09
URKIJO ANDUAGA, Jaime	C09/04-05
ZAPIRAIN AGUINAGA, Sebastián	C10/05

2.2. Dokumentazioaren atala / Sección Documentación

	<i>Signatura</i>
AGUIRRE LECUBE, José Antonio	C11/07
APRAIZ UROTZ, Sabino	C13/09, C15/03, C18/06
ASPIAZU TORRECASTILLO, José María	C11/13, C12/22, C12/23
CRISTÓBAL ERRANDONEA, Manuel	C11/13
IRUJO OLLO, Manuel	C18/11
LEIZAOLA SÁNCHEZ, Jesús María	C15/01
MARTÍNEZ ESPARZA, José	C18/05
MONTAUD NOGUEROL, Alberto	C12/07
OLAZÁBAL, José Ramón	C12/08
REZOLA ARRATÍBEL, Joseba	C12/05
URIARTE, Víctor	C12/04

3. Dokumentuak deskribatzeko tresnak

Carlos Blasco Olaetxea ahozko funtsak inbentario bat du, 24 orrialdekoa eta interes handiko honako hiru datu hauek biltzen dituena: informatzailearen izen-abizenak, gerran izan zuen kargu nagusia edota bere kontakizunean nagusi den gaia, eta euskarriaren signatura. Zenbait hutsune eta hanka-sartze garrantzitsu ditu inbentario horrek. Hori dela-eta, zuzendutako eta normalizatutako bertsio berri bat behar du. Osagarri gisa, erabiltzaileak beste inbentario bat ere badu eskura, *Dokumentazioaren* atalean gordeta dauden argazkiena, hain zuzen ere (57 orrialde).

Orobat, Irargiren web-orrian sartuz kontsulta daitekeen Badator datu-basearen bitartez jo dezake erabiltzaileak Carlos Blasco Olaetxea ahozko funtsaren erreferentzietara. Aurreikusitakoaren arabera, etorkizunean internet bidez kontsultatu ahal izango dira lekukotasunak.

4. Erreferentzia bibliografikoak

AGIRRE LEKUBE, Jose Antonio: *El informe del presidente Aguirre al Gobierno de la República sobre los hechos que determinaron el derrumbamiento del Frente del Norte (1937)*. La Gran Enciclopedia Vasca, Bilbao, 1977. *Sancho de Beurkoren* (Luis Ruiz de Agirre) hitzaurrea eta oharrak. (Berrargitalpen handituak: 1978, eta *Obras completas*, 1. tomoa).

BILBAO, Alejo (Betarra): *Apuntes sobre la guerra en el Mar Cantábrico*. Fundación Sabino Arana Kultur Elkargoa, s.l., 2002. Egilearen biografia-oharra Juan Pardo San Gilek egin. (*Partes de servicios efectuados por el buque Bizcaya los días 3 de marzo y 30 de abril de 1937, perteneciente a la flota auxiliar de la armada de Euzkadi Euzkadi'ko Gudontzidiaren Laguntza'ko Ontzitalde* izeneko liburuxka ere barnean hartuta dago).

BLASCO OLAETXEA, Carlos: *Conversaciones*. Leizaola. Idatz Ekintza, Bilbao, 1982, 63-112. or. Xabier Arza-luzen hitzaurrea.

_____: *Diálogos de guerra*. Euskadi 1936. Egilearen edizioa, San Sebastián, 1983. Luis Maria Retolazaren hitzaurrea. Gerraren 11 protagonistaren (guztiak nazionalistak, EAJ alderdiko 9, eta EAE alderdiko 2)

3. Instrumentos de descripción documental

Existe un inventario del fondo oral Carlos Blasco Olaetxea (24 págs.) en el que se especifican tres datos de interés: la identidad del informante (nombre y primer apellido); el principal cargo que desempeñó en la guerra y/o el tema predominante de su relato, y la signatura del soporte. Este inventario presenta algunos vacíos y errores de importancia, motivo por el que precisa de una nueva versión corregida y normalizada. De forma complementaria, está a disposición del usuario un segundo inventario de las fotografías conservadas en la sección de *Documentación* (57 págs.).

Asimismo, se puede acceder a las referencias del fondo oral Carlos Blasco Olaetxea por medio de la base de datos Badator, consultable a través de la página web de Irargi. Está previsto que en un futuro sus testimonios puedan ser igualmente consultados en internet.

4. Referencias bibliográficas

AGUIRRE LECUBE, José Antonio de: *El Informe del Presidente Aguirre al Gobierno de la República sobre los hechos que determinaron el derrumbamiento del Frente del Norte (1937)*. La Gran Enciclopedia Vasca, Bilbao, 1977. Prólogo y notas de *Sancho de Beurko* (Luis Ruiz de Aguirre). (Reediciones ampliadas: 1978, y *Obras completas*, tomo 1).

BILBAO, Alejo (Betarra): *Apuntes sobre la guerra en el Mar Cantábrico*. Fundación Sabino Arana, Bilbao, 2002. Nota biográfica del autor a cargo de Juan Pardo San Gil. (Contiene también el folleto *Partes de servicios efectuados por el buque Bizcaya los días 3 de marzo y 30 de abril de 1937, perteneciente a la flota auxiliar de la armada de Euzkadi Euzkadi'ko Gudontzidiaren Laguntza'ko Ontzitalde*).

BLASCO OLAETXEA, Carlos: *Conversaciones*. Leizaola. Idatz Ekintza, Bilbao, 1982, págs. 63-112. Prólogo de Xabier Arza-luz.

_____: *Diálogos de guerra*. Euskadi 1936. Edición del autor, San Sebastián, 1983. Prólogo de Luis María Retolaza. Contiene testimonios de 11 protagonistas de la guerra, todos ellos nacionalistas (9 del PNV y 2 de ANV): J. Elósegui, F. Gorritxo, J. M.

lekukotasunak biltzen ditu, hots, honako hauenak: J. Elozegi, F. Gorritxo, J. M. Iradi, J. R. Olazabal, J. Olabeaga, A. Onaindia, K. Ordoki, A. Plazaola, L. Ruiz de Agirre, V. Uriarte eta J. Zubiria.

____: *Conversaciones con Juan Domingo Astigarrabia. 1930-1939*. San Sebastián, 1990. Juan Maria Bandrés Molet-en hitzaurrea.

IRUJO, Manuel: *La Guerra Civil en Euzkadi antes del Estatuto*. E. D., Madrid, 1978. Julio de Jauregiren hitzaurrea. (Berrargitalpena: Kirikiño, Bilbao, 2006. Josu Jon Imaz eta Iñaki Anasagastiren hitzaurreak. Kronologia politikoa eta bibliografia: Carmelo Landa Montenegro, Lorenzo Sebastián García eta Francisco Manuel Vargas Alonso).

JIMÉNEZ DE ABERÁSTURI, Juan Carlos: «Archivos y fuentes documentales para la historia de la Guerra Civil en Euskadi», in GARITAONANDIA, Carmelo, eta GRANJA, José Luis de la (ed.): *La Guerra Civil en el País Vasco. 50 años después*. UPV/EHU, 1987, Bilbao, 367-411. or. Elisabete Bizkarralegorra eta Manuel Tuñón de Lararen hitzaurreak. (Berrargitalpena: 1987).

____: «El nacionalismo vasco en la Guerra Civil» eta «La historia oral sobre el nacionalismo vasco», in Hainbat egile: *Décimo Congreso de Estudios Vascos. Archivos, bibliotecas y museos. Artxiboak, liburutegiak, museoak*. Eusko Ikaskuntza, Donostia, 1988, 665-670. or. eta 671-674. or. *Informe colectivo sobre Archivos, Bibliotecas y Hemerotecas para la historia del nacionalismo vasco* txostenaren esparruan argitaratutako komunikazioak.

____: «La historia oral sobre el nacionalismo vasco», in: *Historia y fuente oral*, 1989, 2. zk., 157-169. or.

UGARTE, Julio: *Odisea en cinco tiempos. Guerra, prisión, confinamiento, resistencia, exilio*. Itxaropena, Zarautz, 1987.

Iradi, J. R. Olazábal, J. Olabeaga, A. Onaindia, K. Ordoki, A. Plazaola, L. Ruiz de Aguirre, V. Uriarte y J. Zubiria.

____: *Conversaciones con Juan Domingo Astigarrabia. 1930-1939*. San Sebastián, 1990. Prólogo de Juan Maria Bandrés Molet.

IRUJO, Manuel de: *La Guerra Civil en Euzkadi antes del Estatuto*. E. D., Madrid, 1978. Prólogo de Julio de Jáuregui. (Reedición: Kirikiño, Bilbao, 2006. Prólogos de Josu Jon Imaz e Iñaki Anasagasti. Cronología política y bibliografía de Carmelo Landa Montenegro, Lorenzo Sebastián García y Francisco Manuel Vargas Alonso).

JIMÉNEZ DE ABERÁSTURI, Juan Carlos: «Archivos y fuentes documentales para la historia de la Guerra Civil en Euskadi», en GARITAONANDIA, Carmelo, y GRANJA, José Luis de la (eds.): *La Guerra Civil en el País Vasco. 50 años después*. UPV/EHU, 1987, Bilbao, págs. 367-411. Introducciones de Elisabete Bizkarralegorra y Manuel Tuñón de Lara. (Reedición: 1987).

____: «El nacionalismo vasco en la Guerra Civil» y «La historia oral sobre el nacionalismo vasco», en VV. AA.: *Décimo Congreso de Estudios Vascos. Archivos, bibliotecas y museos. Artxiboak, liburutegiak, museoak*. Eusko Ikaskuntza, San Sebastián, 1988, págs. 665-670 y 671-674. Comunicaciones publicadas en el marco del *Informe colectivo sobre Archivos, Bibliotecas y Hemerotecas para la historia del nacionalismo vasco*.

____: «La historia oral sobre el nacionalismo vasco», *Historia y fuente oral*, 1989, n.º 2, págs. 157-169.

UGARTE, Julio: *Odisea en cinco tiempos. Guerra, prisión, confinamiento, resistencia, exilio*. Itxaropena, Zarautz, 1987.

5. Lotura duten beste erreferentzia batzuk

Euzkadi 1936 dokumentala [España, 1986, 67"]. Ekoizlea eta zuzendaria: Carlos Blasco Olaetxea. Gerra zibilak Euskadin izan zuen bilakaerari buruzko dokumental bideografikoa, artxiboko irudietan eta protagonistei egindako elkarrizketetan oinarritua. Honako hauen lekukotasunak ditu: J. D. Astigarrabia, J. Elozegi, J. M. Leizaola, P. Montoya eta J. R. Olazabal.

5. Otras referencias asociadas

Documental *Euzkadi 1936* [España, 1986, 67"]. Producción y dirección: Carlos Blasco Olaetxea. Documental videográfico sobre la Guerra Civil en el País Vasco basado en imágenes de archivo y entrevistas a protagonistas. Contiene testimonios de J. D. Astigarrabia, J. Elósegui, J. M.ª Leizaola, P. Montoya y J. R. Olazábal.

6.1.4. Bizkaiko Elizaren Histori Arkibuaren ahozko funtsa

BIZKAIKO ELIZAREN HISTORI ARKIBUA (BEHA)

Arteaga Centrum (antzinako Seminarioa)
Larrauri kalea, 1 A, 5. solairua
48160 Derio (Bizkaia)

Telefona: 944 062 490

Faxa: 944 062 491

E-posta: info@aheb-beha.org

Web-orria: www.aheb-beha.org

Ordutegia: 09:30-13:30 (astelehen, ostegun eta ostiralean), eta 09:30-13:30 eta 15:00-19:00 (astearte eta asteazkenetan).

Kontsulta: Aldez aurretik hitzordua eskatu behar da. Aldez aurreko baimena eta irisgarritasun-azterketa.

Zerbitzuak: Erreprografia.

Arduraduna: Anabella Barroso Arahetes (zuzendaria).

6.1.4. Fondo oral del Archivo Histórico Eclesiástico de Bizkaia

ARCHIVO HISTÓRICO ECLESIASTICO DE BIZKAIA (AHEB-BEHA)

Arteaga Centrum (antiguo Seminario)
Calle Larrauri, 1 A, 5.ª planta
48160 Derio (Bizkaia)

Teléfono: 944 062 490

Fax: 944 062 491

E-mail: info@aheb-beha.org

Página web: www.aheb-beha.org

Horario: 09:30-13:30 (lunes, jueves y viernes), y 09:30-13:30 y 15:00-19:00 (martes y miércoles).

Consulta: Cita previa. Autorización y estudio de accesibilidad previos.

Servicios: Reprografía.

Responsable: Anabella Barroso Arahetes (directora).

1. Funtsaren deskribapena

1.1. Jatorria

Bizkaiko Elizako Histori Arkibuaren helburua bertako ahozko funtsaren bitartez 1949an sortutako Bizkaiko Elizbarrutiaren historiaren jakintzan laguntzea da, elizbarrutiko apaizen eta elizan ordezkaritarik zuten laikoen ahotsoa bildu, tratatu, gorde eta zabaltzearen bidez. Gaur egun, zabalteko bokazio horrek *Bilboko elizbarrutiaren historiako ahozko iturrien programa* du oinarri. 1995az geroztik, adierazitako programa hori Anabella Barrosok koordinatzen du, alde batetik frankismoaren garaiko eta trantsizioko euskal elizaren azterketan espezializatutako historialaria den aldetik, eta, bestetik, artxiboko zuzendaria den aldetik (1997tik aurrera).

Oro har, funts horren bilakaerak honako hiru etapa hauek izan ditu: hasierako etapa (1985-1987), Histori Arkibuak berak Labayru Ikastegiaren Historia Sailaren lankidetzarekin hasia, eta José Luis Villacortak koordinatua. Horren ondoren, bitarteko etapa izan zuen (1995-2005), Elizbarrutiko Teologia eta Pastoralta Institutuak kudeatua (aipatu-

1. Descripción del fondo

1.1. Origen

El Archivo Histórico Eclesiástico de Bizkaia, a través de su fondo oral, se propone contribuir al conocimiento de la historia de la diócesis vizcaína, fundada en 1949, mediante la recogida, tratamiento, conservación y difusión de la voz del clero diocesano y de aquellos laicos con representatividad eclesial. Esta vocación divulgadora se sustenta hoy en el denominado *Programa de fuentes orales para la historia de la diócesis de Bilbao*, coordinado desde 1995 por Anabella Barroso en su doble condición de historiadora especializada en el estudio de la Iglesia vasca durante el franquismo y la Transición y de directora del Archivo (desde 1997).

A grandes rasgos, la evolución de este fondo comprende tres etapas: una inicial (1985-1987), emprendida por el propio Archivo Histórico en colaboración con el Departamento de Historia del Instituto Labayru y coordinada por José Luis Villacorta; una intermedia (1995-2005), bajo la gestión del Instituto Diocesano de Teología y Pastoral,

tako *programaren* esparruan, erronka berriak planteatu zituen diziplina arteko ikuspegi metodologikotik), eta, azkenik, gaur egungo etapa dugu (2006tik aurrerakoa). Azken etapa horretan, BEHA hasi zen funtsa gordailutzeaz eta kudeatzeaz arduratzen. Azken fase horretan, arduradunek honako helburu hauek jarri zituzten: informatzaileen unibertsoa pertsona laikoengana zabaltzea, lekukotasun-formula berriak aplikatzea (esate baterako, *bizitzako istorioak* edota kontakizun biografikoa), eta, azkenik, ahozko iturri guztiak apurka-apurka digitalizatzea.

Gaur egun (2009), hainbat jatorritako 600 bat grabazio biltzen ditu funtsak. 1936ko gerraren gaiari *euskal katolikoen kasu polemikotik* aurrera ia modu monografikoan heltzen dioten 12 kasete ditu funtsak (C-90ekoak eta C-60koak), gai horri hain eskusiboki heltzen ez dioten zintak alde batera utzita. Alabaina, informatzaileek Bigarren Errepublikara ere zabaltzen dituzte beren lekukotasunak (elkarriketen hasieran), nahiz eta hori hain ohikoa ez izan. Era berean, diktadura frankistaren azken urteetara ere zabaltzen dituzte (amaiera gisa), Euskadiko apaizgaitegietan eta parroketan bizi izandako belaunaldi-aldaketaren testuinguruan.

Fitxa horretan nabarmentzen diren grabazioei dagokienez, esan beharra dago 1982tik 1986ra bitarte José Luis Villacortak (Fresno del Río, Palentzia, 1943; elizbarrutiko presbiteroa, Deustuko Unibertsitateko irakaslea, eta garai hartan ahozko funtsaren arduradunetako bat) sei apaizekin (guztiek 30 urte baino gutxiago zituzten altxamendu militarren hasieran) izandako elkarriketen emaitza dira. Sei apaiz horiek Burgosko B. Merino eta Euskadiko L. Agirre, J. A. Goenaga, J. M. Dañobeitia, F. Goti eta A. E. Mañarikua ziren.

1.2. Gerraren garaian Elizak hartutako jarrera ofizialarekin kritikoak ziren apaiz euskaldunak

Informatzaileen artean, A. E. Mañarikua da azpimarragarriena. Izan ere, gerra amaitu zenean, Bizkaiko Jaurerriaren azterketa historiografikoan modu erabakigarrian lagundu zuen, Deustuko Unibertsitateko irakasle izan zen, Derioko Seminarioko Liburutegia sortzen lagundu zuen, eta *Biz-*

que en el marco del citado *Programa* se planteó nuevos retos desde una perspectiva metodológica interdisciplinar, y la actual (desde 2006), cuando de su depósito y gestión comenzó a encargarse el AHEB-BEHA. En esta última fase, sus responsables se marcaron como objetivos ensanchar el universo de informantes al colectivo de laicos y laicas; aplicar nuevas fórmulas de testimonio como las *historias de vida* o el relato biográfico, y digitalizar paulatinamente el conjunto de las fuentes orales.

En la actualidad (2009), el fondo reúne alrededor de 600 grabaciones de diversa procedencia. Al margen de otras cintas que puedan hacerlo de un modo menos exclusivo, 12 casetes (C-90 y C-60) tratan de forma casi monográfica el tema de la guerra de 1936 a partir del polémico caso de los *católicos vascos*. Aun así, aunque en menor medida, los informantes también retrotraen sus testimonios a la II República (al comienzo de las conversaciones) o los deslizan hacia los años postreros de la Dictadura franquista (a modo de colofón), en el contexto del cambio generacional experimentado en los seminarios y parroquias del País Vasco.

Las grabaciones que se destacan en esta ficha son el resultado de las entrevistas mantenidas entre 1982 y 1986 por José Luis Villacorta –Fresno del Río, Palencia, 1943: presbítero diocesano, profesor de la Universidad de Deusto y uno de los responsables del fondo oral en aquella época– con seis sacerdotes, todos ellos menores de 30 años al inicio de la sublevación militar: el burgalés B. Merino y los vascos L. Aguirre, J. A. Goenaga, J. M.^a Dañobeitia, F. Goti y A. E. Mañaricúa.

1.2. Sacerdotes vascos críticos con la postura oficial de la Iglesia en la guerra

Entre los informantes sobresale la figura de A. E. de Mañaricúa, que, una vez finalizada la guerra, contribuyó decisivamente al estudio historiográfico del Señorío de Vizcaya, fue profesor de la Universidad de Deusto, participó en la creación de la Biblioteca del Seminario de Derio y fue nombrado *Hijo predilecto de Bizkaia*. Tampoco

kaiko seme kutun izendatu zuten. L. Agirrek gerraren ondoren egindako ekarpena ere aipatu behar da, kasu honetan gerraren zabalkundearen esparruan. Izan ere, 70eko hamarkadan lekukotasuna eskaini zion Ronald Fraserri, eta hark *Recuérdalo tú y recuérdalo a otros* lanerako aukeratu zuen lekukotasun hori. 80ko hamarkadan, berriz, *Euzko Apaiz Talde* izeneko kide gisa hartu zuen parte *Historia General de la Guerra Civil en Euskadi* izeneko lanean (ikus bere egunkariaren zenbait laburpen lan kolektibo horretan: VII. eta VIII. tomoak).

Gerrako eta gerraondoko aldi zehatzari dagokionez, informatzaileen ibilbideak zenbait arrasto ematen ditu ahozko funts horrek zer eduki eta garrantzi izango duen jakiteko. Adibidez, Agirre, Dañobeitia eta Goiti borondatezko kapilau gisa sartu ziren hainbat batailoi nazionalistatan (*San Andres*, *Lenago III* eta abar). Geroago, Euzko Gudarostearen Kapilauen Gorputzean sartu ziren, eta, azkenean, kartzela eta erbestea jasan zituzten. Zehazki, Agirre –1935az geroztik Euskal Eskolen Federazioko aholkulariaren kargua zuen pedagogiaren eta erlijioaren alorretan, eta, horretaz gain, kapilauen gorputz militarren eraketa sustatu zuen– betiko giltzapealdira kondenatu zuten, fiskalak heriotza-zigorra eskatu ondoren. Merinori dagokionez, El Dueson espetxeratu zuten Santoñaiko Itunaren protagonista izan ziren gudariek in batera.

Azaldutakoa dela-eta, ez da harritzekoa hamabi kasete horietan Espainiako Elizak Gerra Zibilaren aurrean izan zuen jarrera ofizialarekin kritikoak –eta zenbait kasutan euskal nazionalismoaren aldekoak– ziren euskal apaizak ordezkatzeko dituzten ahotsak agertzea. Izan ere, apaiz horietako bi borondatezko kapilau gisa sartu ziren EAJ alderdiaren batailoietan, eta, geroago, espetxeratu edota Euskaditik kanpo erbesteratu zituzten. Elkarriketetan maiztasun handienez aipatutako lekuak honako hauek dira: Vatikanoko korridoreak eta gelak, Bilboko atzeguardia, Arratiako haraneko gudu-fronteak, eta Euskadiko eta Estatuko gainerako lekuetako espetxe frankistak (Santoña, Larrinaga, El Carmelo, Langraiz Oka, Dueñas, Carmona eta abar).

J. L. Villacortak nagusiki hiru gai polemiko azpimarratzen ditu egindako galderetan: Mateo

cabe omitir la aportación de L. Aguirre tras la contienda, en este caso en el ámbito divulgativo de la misma, ya que en los años setenta ofreció su testimonio a Ronald Fraser, que lo seleccionó para su obra clásica *Recuérdalo tú y recuérdalo a otros*, y en los ochenta colaboró como miembro del denominado *Euzko Apaiz Talde* en la *Historia General de la Guerra Civil en Euskadi* (véanse varios extractos de su diario en esta obra colectiva: tomos VII y VIII).

En lo que atañe al estricto período de guerra y posguerra, la trayectoria de los informantes da una pista de cuáles van a ser los contenidos y el alcance de este fondo oral. Así, por ejemplo, Aguirre, Dañobeitia y Goti ingresaron como capellanes voluntarios en distintos batallones nacionalistas (*San Andrés*, *Lenago III...*), posteriormente integraron el Cuerpo de Capellanes del Ejército de Euzkadi y, finalmente, sufrieron cárcel y destierro. En concreto, el primero de ellos –que ostentaba el cargo de consejero de la Federación de Escuelas Vascas en materia pedagógica y religiosa desde 1935, y que impulsó la constitución del cuerpo castrense de capellanes– fue condenado a reclusión perpetua, previa petición de pena de muerte por parte del fiscal. Merino también fue privado de libertad, compartiendo presidio en El Dueso con los *gudaris* que habían protagonizado el *Pacto de Santoña*.

No resulta extraño, a la vista de lo expuesto, que en esa docena de casetes se escuchen voces que representan al clero vasco crítico con la postura oficial de la Iglesia española ante la Guerra Civil y, en algún caso, proclive al nacionalismo vasco. De hecho, dos de los sacerdotes se alistaron como capellanes voluntarios en los batallones del PNV y, posteriormente, sufrieron la privación de libertad o el destierro lejos de Euskadi. Los escenarios más aludidos en las entrevistas son los pasillos y salones del Vaticano, la retaguardia de Bilbao, los frentes de batalla en el valle de Arratia y las cárceles franquistas del País Vasco y del resto del Estado (Santoña, Larrinaga, el Carmelo, Nanclares de Oca, Dueñas, Carmona...).

Preferentemente, J. L. Villacorta incide con sus preguntas en tres temas controvertidos: la figura del obispo Mateo Múgica y su proceder en la

Mujika gotzaina eta gerran hark izandako jokabidea (Goenaga eta Mañarikua), gerrak euskal apaizen kontzientzia izandako eragina, eta *garai gorri-separatistan bizkaitarren* aldeko politika egin izanaz akusatutako apaizen aurkako errepresio nabarmena (Agirre, Dañobeitia eta Goti). Erligioaren gai polemikoari lotutako pertsona ospetsuen izenak aipatzen dira: Barandiaran, Besteiro, Gomá, Izurrategi, Lauzurika, Onaindia, Pacelli...

Grabazioak osorik transkribatuta daude (baita hitzen literalitasunari eta jarioari buruzko zeinu teknikoak ere), eta horrek kontakizunen irakurketa errazten du (kontakizun guztiak gaztelaniazkoak dira). Bere garaian, informatzaileek bere berrikusi zituzten transkripzio horietako hiru. Agirrerena bereziki luzea da (haren lekukotasuna bi saiotan jaso behar izan zen).

2. Informatzaileen zerrenda

Laburbiltze gisa, Bizkaiko Elizaren Histori Arkibuan bildutako ahozko funtseko informatzaileen zerrenda emango dugu ondoren. Informatzaile horiek José Luis Villacortarekin izandako elkarriketetan, Gerra Zibilak Euskadin izan zuen bilakaera da gai nagusia. Hona hemen informatzaileak:

AGUIRRE VERGARA, Luis
DAÑOBEITIA ARRUZA, José María
GOENAGA ZUBILLAGA, José Antonio

3. Dokumentuak deskribatzeko tresnak

Bizkaiko Elizaren Histori Arkibuaren ahozko funtsa kudeatzen duen barne-erabilerrako datu-base bat dago. Bertan, elkarriketariari eta informatzaileei, edota iturrietan sartzeko eta horiek erabiltzeko baldintzei lotutako datuak daude zehaztuta.

4. Erreferentzia bibliografikoak

BARROSO, Anabella: «El programa de fuentes orales para la historia de la Diócesis de Bilbao», in LEONÉ, Santiago, eta MENDIOLA, Fernando (koordinatzaileak): *Voces e imágenes en la Historia*.

contienda (Goenaga y Mañarikua); la repercusión de la guerra en la conciencia del clero vasco, y la singular represión ejercida contra los sacerdotes acusados de haber hecho política en favor de los *bizkaitarras* durante el *período rojo-separatista* (Agirre, Dañobeitia y Goti). En la rememoración surgen nombres de destacadas personalidades asociadas a la polémica cuestión religiosa: Barandiarán, Besteiro, Gomá, Izurrategui, Lauzurica, Onaindía, Pacelli...

Facilita la lectura de los relatos –todos ellos en castellano– el hecho de que las grabaciones estén transcritas al completo (incluidos signos técnicos sobre la literalidad o fluidez de las palabras). Tres de las transcripciones fueron revisadas en su día por sus respectivos informantes. La de Agirre es particularmente extensa (su testimonio fue registrado en dos sesiones).

2. Relación de informantes

A modo de recapitulación, se muestra la relación de informantes del fondo oral depositado en el Archivo Histórico Eclesiástico de Bizkaia que abordan la guerra en el País Vasco como tema principal de sus conversaciones con José Luis Villacorta:

GOTI BASTERRA, Fermín
MAÑARICÚA NUERE, Andrés Eliseo
MERINO ARCE, Borusiano

3. Instrumentos de descripción documental

Existe una base de datos, de uso interno, que gestiona el Fondo oral del Archivo Histórico Eclesiástico de Bizkaia. En ella se especifican datos relacionados con el entrevistador y los informantes o con las condiciones de acceso y utilización de las fuentes.

4. Referencias bibliográficas

BARROSO, Anabella: «El programa de fuentes orales para la historia de la diócesis de Bilbao», en LEONÉ, Santiago, y MENDIOLA, Fernando (coords.): *Voces e imágenes en la Historia. Fuen-*

Fuentes orales y visuales. Actas del Congreso Internacional de Historia "Fuentes orales y visuales". Investigación histórica y renovación pedagógica. Iruña-Pamplona, 7-9 de septiembre, 2005. Universidad Pública de Navarra, Iruña-Pamplona, 2007. (Edizio digitala).

HAINBAT EGILE: *Historia General de la Guerra Civil en Euskadi. V. tomoa: El clero vasco (I). VII. tomoa: El clero vasco en el Ejército de Euzkadi. VIII. tomoa: El clero vasco ante los tribunales (2.ª parte).* Haranburu/Naroki, San Sebastián/Bilbao, 1981-1982.

tes orales y visuales. Actas del Congreso Internacional de Historia "Fuentes orales y visuales". Investigación histórica y renovación pedagógica. Iruña-Pamplona, 7-9 de septiembre, 2005. Universidad Pública de Navarra, Pamplona, 2007. (Edición digital).

VV. AA.: *Historia General de la Guerra Civil en Euskadi. Tomo V: El clero vasco (I). Tomo VII: El clero vasco en el Ejército de Euzkadi. Tomo VIII: El clero vasco ante los tribunales (2.ª parte).* Haranburu/Naroki, San Sebastián/Bilbao, 1981-1982.

6.1.5. Eusko Ikaskuntzaren ahozko historiaren funtsa

EUSKO IKASKUNTZA

Villa Asunción
Jose Elozegi alkatearen hiribidea, 275
20015 Donostia

Telefonoa: 943 322 296 (Euskomedia Fundazioa)

Faxa: 943 322 262 (Euskomedia Fundazioa)

E-posta: euskomedia@euskomedia.org

Web-orria: www.eusko-ikaskuntza.org eta
www.euskomedia.org

Kontsulta: Ahozko Historia Funtza kontsultatzeko, aldeztu aurretik Eusko Ikaskuntzaren Euskomedia Fundazioarekin jarri behar da harremanetan: Asteasuain 14, 20170 Usurbil (Gipuzkoa).

6.1.5. Fondo Historia oral de Eusko Ikaskuntza-Sociedad de Estudios Vascos

EUSKO IKASKUNTZA-SOCIEDAD DE ESTUDIOS VASCOS

Villa Asunción
Avenida del alcalde José Elósegui, 275
20015 Donostia-San Sebastián

Teléfono: 943 322 296 (Fundación Euskomedia)

Fax: 943 322 262 (Fundación Euskomedia)

E-mail: euskomedia@euskomedia.org

Página web: www.eusko-ikaskuntza.org y
www.euskomedia.org

Consulta: Para poder consultar el Fondo de Historia oral es necesario ponerse en contacto previamente con la Fundación Euskomedia de Eusko Ikaskuntza-Sociedad de Estudios Vascos: Asteasuain 14, 20170 Usurbil (Gipuzkoa).

1. Funtzaren deskribapena

1.1. Jatorria

Eusko Ikaskuntzaren ekimen bat izan zen Ahozko Historiaren Funtzaren jatorria (1918). Eusko Ikaskuntza diziplinarteko zientzia- eta kultura-erakundea dugu, eta, besteak beste, euskal ikerlanen esparruan «*ikerketa-lana sustatzea*» eta «*kultura zabaltzea*» du xede.

90eko hamarkadaren erdialdean, Baskoniako geografia-eremuan ahozko historia sustatzeko eta zabaltzeko beketarako hainbat deialdi egin ziren Eusko Ikaskuntzak erakundeko bazkideei. Laguntza horien sostenguekin, lekukotasunen bilketan eta ondorengo tratamenduan oinarritutako hainbat ikerketa egin ziren. Ikerketa horien amaieran, gaur egun egikera eta bolumen heterogeneoko hogeitaz proiektu biltzen dituen funtsa sortu zen. Hauetariko hamar Euskadiko gerrarekin erlazionaturik daude.

Egindako landa-lanak hiru motatako dokumentazioa sortu zuen: sarrera eta metodologia gisako testua/txostena, transkripzioen corpusa eta kasete-zintak. Guztira, 175 audioko zinta bete dituzte adierazitako hamar proiektuek (gehienak C-60koak), baina gerra ikertzeko interesgarriak

1. Descripción del fondo

1.1. Origen

El origen de este fondo de Historia oral parte de una iniciativa de Eusko Ikaskuntza-Sociedad de Estudios Vascos (1918), entidad científico-cultural de índole interdisciplinar que persigue, entre otros objetivos, «*el impulso a la labor investigadora*» y «*la difusión cultural*» en el ámbito de los estudios vascos.

A mediados de la década de los noventa, Eusko Ikaskuntza realizó entre sus socios varias convocatorias de becas destinadas a la promoción y divulgación de la historia oral en el ámbito geográfico de Vasconia. Con el respaldo de estas ayudas, se desarrolló una serie de investigaciones sustentadas en la recogida y el posterior tratamiento de testimonios. Al término de las mismas se creó un fondo, que acoge una veintena de proyectos de factura y volumen heterogéneos, diez de ellos relacionados con la guerra en Euskadi.

El trabajo de campo desarrollado dio lugar a tres tipos de documentación: un texto-informe de carácter introductorio-metodológico, el cuerpo de transcripciones y las cintas de casetes. En total, los diez proyectos referidos suman 175 cin-

izan daitezkeen kaseteak 116 dira gutxi-gorabehera. Transkripzioek fitxa tekniko bana dute, eta fitxa horiek informatzaileei buruzko oinarritzko datuak (*azalpen biografikoak*), horien kontakizunak (*sinopsi laburra*), eta grabazio-saioak (eguna, iraupena, gai teknikoak eta abar) biltzen dituzte. Hainbat arrazoi direla-eta, funtsaren egileetako baten proiektua, hots, I. Niebelena, eskema orokor horretatik desbideratzen da. Izan ere, *Kondor Legioko* bi ofiziali egindako elkarrizketak (*Guernica* deritzon Alemaniako telebista-dokumentalean bilduak –1977, ikus *Gida* honen 5.3 eta 6.2 atalak–) transkribatzen eta alemanetik itzultzen ditu.

Laburbilduz, ahozko funtsa eta dokumentazio-funtsa dugu, Euskal Herriko XX. mendeko historiaren (1936ko gerra barnean hartuta) lekukotasun-alderdia ezagutzeko erreferentziazkoa.

1.2. Gerra Zibila Euskadin: nazioarteko alderdia

Ahozko Historiaren Funtsean, Gerra Zibilak Euskadin izan zuen bilakaera askotan aipatzen da: zehazki, adierazitako programaren bitartez sortutako proiektuen erdietan. Gerraren ahozko historiari egindako ekarpen horiek gai horri heltzeko ikuspuntuak eta gaien aniztasunaren adierazgarri dira. Horri dagokionez, proiektuen izenburuek ematen digute lehen arrastoa. Hona hemen bakoitzaren izenburuak, egileen izenekin batera:

- ALONSO CARBALLÉS, Jesús J.
Memoria del exilio infantil vasco en Francia y Bélgica, 1936-1940
- HERNÁNDEZ MATA, Amelia
Iparraldeko euskaltzaleak eta Espainiako gerra
- IBÁÑEZ ORTEGA, Norberto
La memoria histórica de los niños evacuados a la URSS
- IMÍZCOZ BEUNZA, Jose M. eta ÁLVAREZ GILA, Óscar (zuz.)
Ameriketako oroitzapenak
- LLONA GONZÁLEZ, Miren
Mujeres de clase media. Años 20. Bilbao

tas de audio (C-60 en su gran mayoría), si bien el número de casetes que resultan de interés para el estudio de la guerra puede rondar las 116. Las transcripciones suelen estar acompañadas de una ficha técnica, que ofrece datos básicos sobre los informantes (*semblanzas*), sus relatos (*breve sinopsis*) y las sesiones de grabación (fecha, duración, cuestiones técnicas...). Por distintos motivos, de este esquema general se desvía el proyecto de uno de los artífices del fondo, I. Niebel, que transcribe y traduce del alemán sendas entrevistas a dos oficiales de la *Legión Cóndor* recogidas en el documental televisivo alemán *Guernica* (1977: véanse los apartados 5.3. y 6.2. de la presente *Guía*).

A grandes rasgos, se trata de un fondo oral y documental de referencia para el conocimiento de la historia vasca del siglo XX en su vertiente testimonial, incluida la guerra de 1936.

1.2. El componente internacional de la Guerra Civil en Euskadi

En este fondo de Historia oral la guerra en el País Vasco se halla muy presente: en concreto, en la mitad de los proyectos surgidos de este programa. Estas aportaciones a la historia oral de la contienda reflejan la pluralidad de enfoques y temas con las que se puede abordar. Una primera pista en este sentido la ofrecen los títulos de cada uno de ellos, que se consignan a continuación con la mención a sus autores:

- ALONSO CARBALLÉS, Jesús J.
Memoria del exilio infantil vasco en Francia y Bélgica, 1936-1940
- HERNÁNDEZ MATA, Amelia
Iparraldeko euskaltzaleak eta Espainiako gerra
- IBÁÑEZ ORTEGA, Norberto
La memoria histórica de los niños evacuados a la URSS
- IMÍZCOZ BEUNZA, José M.^a, y ÁLVAREZ GILA, Óscar (dirs.)
Ameriketako oroitzapenak
- LLONA GONZÁLEZ, Miren
Mujeres de clase media. Años 20. Bilbao

- MAJUELO GIL, Emilio; LARRIÓN, Patxi, eta MARTÍNEZ CASPE, M. Soledad
La historia que se va. Época republicana y Guerra Civil (1936)
- NIEBEL, Ingo
Fuentes orales alemanas sobre la Guerra Civil
- PÉREZ PÉREZ, José Antonio
La memoria histórica de los trabajadores vizcaínos bajo el franquismo
- ROMERA NIELFA, Juan Carlos
Génesis del pensamiento antifascista en tres generaciones durante el Franquismo de Bizkaia y Gipuzkoa. Historias de infancia y juventud
- URRUTIA OTXOA, Pedro, eta RODRÍGUEZ ÁLVAREZ, Mikel
Memorias del batallón Gernika

- MAJUELO GIL, Emilio; LARRIÓN, Patxi, y MARTÍNEZ CASPE, M.^a Soledad
La historia que se va. Época republicana y Guerra Civil (1936)
- NIEBEL, Ingo
Fuentes orales alemanas sobre la Guerra Civil
- PÉREZ PÉREZ, José Antonio
La memoria histórica de los trabajadores vizcaínos bajo el franquismo
- ROMERA NIELFA, Juan Carlos
Génesis del pensamiento antifascista en tres generaciones durante el Franquismo de Bizkaia y Gipuzkoa. Historias de infancia y juventud
- URRUTIA OCHOA, Pedro, y RODRÍGUEZ ÁLVAREZ, Mikel
Memorias del Batallón Gernika

Beka-programa horretan, lehen ezaugarri komuna egileen ibilbidea da: ikerketaren alorreko esperientziak gain bibliografia propioa (guzti-guztia gerrari buruzkoa ez bada ere) duten historialari eta unibertsitateko irakasle gazteak. Profil kualifikatu horrek eragina du lanaren kalitatean, eta aipatutako lan horietako batzuk oinarri metodologiko zorrotza dutelako nabarmentzen dira, bereziki haurren erbusteratzeari buruzkoak. Egile horietako batzuk *Gida* honetan parte hartu dute, egilekide gisa (N. Ibañez) eta laguntzaile gisa (J. J. Alonso Carballés). Bekadun gehienek ikerlanen balioa horiek idatzitako zenbait liburu eta artikulua irakurriz egiazta daiteke. Izan ere, garai hartan jasotako ahozko iturriak erabili zituzten liburu eta artikulua horietarako (ikus fitxa honen 1.4. ataleko erreferentzia bibliografikoak).

Aipatutako hamar proiektuetatik, lauk arreta handiagoa pizten dute, Gerra Zibilaren gaiari betebetean heltzen baitiote. Honako hauenak dira proiektu horiek: J. J. Alonso Carballés, N. Ibañez, A. Hernández Mata eta I. Niebel. Gainerako sei proiektuek gatazkaren aurreko eta ondorengo aldiak dituzte oinarri, hots, Bigarren Errepublikari eta, batez ere, frankismoa (edota 1939. urtearen ondorengo erbusteratzea). Hori dela-eta, bigarren mailakotzat har daitezke, besteekin alderatuz.

Kasualitatez, proiektu monografikoek beste ezaugarri komun bat ere badute, nazioarteko alderdia,

Una primera característica coincidente en este programa de becas reside en la trayectoria de los autores: jóvenes historiadores y profesores universitarios con experiencia investigadora y bibliografía propia, aunque no centrada en la guerra de forma intensiva. Este perfil cualificado repercute en la calidad de los trabajos, algunos de los cuales sobresalen por su concienzuda base metodológica, especialmente los referidos al éxodo infantil, cuyos artífices participan en calidad de coautor (N. Ibañez) y colaborador (J. J. Alonso Carballés) de esta *Guía*. La valía de las investigaciones de la mayoría de los becados se puede comprobar en algunos de sus libros y artículos, que se nutrieron de las fuentes orales recogidas entonces (véanse las referencias bibliográficas del apartado 1.4. de esta ficha).

De los diez proyectos citados, cuatro suscitan una mayor atención al incidir en la guerra de forma plena: los de J. Alonso Carballés, N. Ibañez, A. Hernández Mata e I. Niebel. Los seis restantes concentran su interés en los períodos anterior y posterior al conflicto, la II República y, sobre todo, el franquismo (o el exilio), razón por la que se pueden considerar secundarios con respecto a los primeros.

Casualmente, los proyectos monográficos tienen como segundo rasgo común el componente internacional, que, de un modo u otro, subyace

hain zuzen ere (modu batean edo bestean, guztien azpian dago alderdi hori): haurren erbestealdia Frantzian, Belgikan eta antzinako SESBen, Ipar Euskal Herriko ikuspegi euskaltzalea, eta gerra garaian Euskadin protagonista izandako Alemaniako hainbat informatzailerren iritziak. *Iturrien gida* mugatzen duen oinarri geografikoan, eta *lurraldez kanpoko* eremu horri lotuta, honako hauek ere erants ditzakegu: J. M. Imizkoz eta Ó. Álvarez Gilak zuzendutako proiektua (Amerikara erbesteratutako pertsonen buruzkoa), P. Urrutia eta M. Rodríguezena (*Gernika* batailoia Bigarren Mundu Gerran egindako jardunari buruzkoa), eta, azkenik, E. Majuelo, P. Larrión eta M. S. Martínez Casperena, hogeita hamarrek hamarkadako Nafarroari buruzkoa.

1.3. Ordezkatutako kolektiboak

Laburbilduz, 1936ko belaunaldiko 100 ahotsak gerraren garaiko bizipenak eta iritziak ekartzen dituzte gogora. Logikoa denez, horien profila eta kontakizun motak proiektuen araberrak dira. Ahots horien zerrendatze hutsa grabazioz eta transkripzioz osatutako *gordailu* zabal hori deskribatzera zuzendutako tokia baino luzeagoa izango litzatekeenez gero, bi alderdi azpimarratuko ditugu: batetik, emakumeek funts horretan duten presentzia (beste zenbait funtsetan baino handiagoa, ia % 40, hain zuzen ere), eta, bestetik, informatzaileen profila. Informatzaileak honako sei kolektibo nagusi hauetan bana daitezke:

- *Gerrako haurrak* izenekoak: ugariak dira (41), eta Euskadin emandako azken egunei eta Frantzian, Belgikan edo Sobietar Batasunean bizi izan zuten derrigorrezko bidaldiari buruzko kontakizunak egiten dituzte (ikus J. J. Alonso Carballésen eta N. Ibáñez-en proiektuak).
- Gudu-eremuan parte hartu zuten pertsonak (13): kolektibo horren barruan, *Gernika* batailoio soldaduak eta alemaniarrek ditugu (10 eta 3, hurrenez hurren); lehenengoei dagokienez, Euskadiko fronteetan bizi izandako esperientziei buruz hitz egiten digute, Bigarren Mundu Gerran Frantzian izan zuten esku-hartzea kontatu aurretik; alemaniarrek, bestalde, arrazoi desberdinengatik joan ziren Euskadiko frontera: ares-tian aipatutako *Kondor Legioko* ofizialak eta

en cada uno de ellos: el éxodo infantil en Francia, Bélgica y la antigua URSS, así como la visión vasquista desde el País Vasco francés y las impresiones de varios informantes alemanes, protagonistas de la guerra en Euskadi. Sobre la base geográfica a la que se ciñe la *Guía de fuentes* y vinculado a esta misma clave *extraterritorial*, podemos añadir también el proyecto dirigido por J. M.^a Imizkoz y Ó. Álvarez Gila acerca de los exiliados en América; el de P. Urrutia y M. Rodríguez, que atiende a las evoluciones del batallón *Gernika* durante la II Guerra Mundial, y el de E. Majuelo, P. Larrión y M.^a S. Martínez Caspe, centrado en la Navarra de los años treinta.

1.3. Colectivos representados

En suma, 100 voces de la generación de 1936 rememoran las vivencias e impresiones de la guerra. Como es lógico, su perfil y el tipo de relatos oscilan en función de cada proyecto. Dado que la sola enumeración excedería el espacio asignado a reseñar este amplio *depósito* de grabaciones y transcripciones, cabe incidir en dos aspectos: la presencia de la mujer en este fondo –más acusada que en otros: casi el 40%– y el perfil de los informantes, que se pueden agrupar en estos seis colectivos principales:

- Los denominados *niños de la guerra*, el más numeroso (41), que narran sus últimos días en Euskadi y el periplo forzoso que vivieron en tierras francesas, belgas o soviéticas (véanse los proyectos de J. J. Alonso Carballés y N. Ibáñez).
- Los intervinientes en el campo de batalla (13), representados por los soldados del batallón *Gernika* (10), que hablan de sus experiencias en los frentes vascos, como antesala de la intervención que tuvieron en Francia durante la II Guerra Mundial, y los alemanes (3), que acudieron al frente vasco por causas contrapuestas: los citados oficiales de la *Legión Cóndor* y un voluntario de ideas socialistas enrolado en el batallón *Meabe* que acabó detenido en San Sebastián (M. Álvarez / P.

Meabe bataioian erroldatu zen eta azkenean Donostian atxilotu zuten boluntario bat, ideia sozialistak zituen (M. Álvarez, P. Urrutia eta I. Niebel). Horiekin batera, *La memoria histórica de los niños evacuados a la URSS* deritzon proiektuaren informatzaile bat ere sar dezakegu kolektibo horretan: V. Gautier, Errepublikaren Armadako soldadu ohia (Katalunian atxilotu zuten, *Dibisio urdinean* erroldatu zen, eta antzinako Sobietar Batasunera joan zen bizitzera).

- Ipar Euskal Herriko katoliko euskaltzaleak (16): Ustarizko Apaizgaitegiarekin edota *Aintzina* astekariarekin loturak zituzten, eta gerrari buruz duten iritzia emateaz gain, Bidasoaren beste aldetik iritsitako errefuxiatuei egindako harrera ekartzen digute gogora (A. Hernández Mata).
- Bizkaiko langileak (7): gerraren garaian eta hasierako gerraondoan bizi izandako gizarte- eta lan-giroa deskribatzen digute: errepresioa, lana aurkitzeko zailtasunak eta abar (J. A. Pérez).
- Erdiko klaseko Bilboko emakume gazteak (10): hogeiko eta hogeita hamarreko hamarkadetan euskal emakumeen unibertsoan eragina zuen giro katoliko/kontserbatzaile haren gomuta luze eta zabal azaltzen dute (M. Llona).
- Frantziara eta Amerikako hainbat herrialdetara erbesteratutako euskaldunak (9), gerra zela-eta gure lurraldea utzi zutenak. Kolektibo horren barruan, J. A. Agirre lehendakariaren idazkari pertsonala izan zen J. A. Durañona aipatu behar dugu (A. Hernández Mata eta J. M. Imizkoz / Ó. Álvarez Gila).

2. Informatzaileen zerrenda

Laburbilduz, gerratik bizirik atera ziren 100 pertsonaren lekukotasunak jasotzen ditu Eusko Ikaskuntzaren Ahozko Historia Funtsak. Horien artean, 38 emakumezkoak ziren. Ondoren, informatzaileen izen-abizenak (bakoitzari dagokion proiektuaren arabera ordenatuta) eta gerrari buruzko kontakizunak jasotzen dituzten zinten kopurua adieraziko ditugu:

Urrutia e I. Niebel). A ellos se les puede unir un informante del proyecto *La memoria histórica de los niños evacuados a la URSS*: el ex combatiente del Ejército republicano V. Gautier (apresado en Cataluña, enrolado en la *División Azul* y afincado en la antigua Unión Soviética).

- Los católicos vasquistas del País Vasco francés (16), vinculados al Seminario de Ustaritz o al semanario *Aintzina*, que ofrecen su punto de vista acerca de la contienda y rememoran la acogida de los refugiados procedentes del otro lado del Bidasoa (A. Hernández Mata).
- Los obreros vizcaínos (7), que describen el ambiente socio-laboral vivido en la guerra y en la inmediata posguerra: represión, dificultades para encontrar trabajo... (J. A. Pérez).
- Las jóvenes mujeres bilbaínas de clase media (10), que se explayan en el recuerdo de aquel ambiente católico-conservador que impregnaba el universo femenino vasco de los años veinte y treinta (M. Llona).
- Los exiliados vascos en Francia y en distintos países de América (9), que abandonaron el país por motivo de la guerra, entre los que mencionamos a J. A. Durañona, secretario personal del *lehendakari* J. A. Aguirre (A. Hernández Mata y J. M.^a Imizcoz / Ó. Álvarez Gila).

2. Relación de informantes

En síntesis, el Fondo Historia oral de Eusko Ikaskuntza-Sociedad de Estudios Vascos recoge el testimonio de 100 supervivientes de la guerra (38 mujeres). A continuación se indican las identidades de los informantes ordenados según el proyecto al que corresponden y el número de cintas que en concreto conservan los relatos de la guerra:

• **ALONSO CARBALLÉS, Jesús J.**

Memoria del exilio infantil vasco en Francia y Bélgica, 1936-1940

34 zinta. Honako hauen lekukotasunak biltzen dituzte (inizialetan):

ALONSO ARANGUREN, Agustín [AAA]
ANSOLA BELDARRAIN, Rafael [RAB]
ARANA ARIETARAUNABEÑA, Miren Begoña [MAA]
ARRANZ DE LA FUENTE, Gregorio [GAF]
BARICELA MERINO, Elvira [EMB]
BELLO SAN JOSÉ, Isabel [IBSJ]
CASTILLO ISUSI, Alicia [ACI]
CASTILLO ISUSI, Jesusa [JCI]
ESCOLAR AHUMADA, Florián [FEA]
FERNÁNDEZ ANSOLA, María Begoña [MBFA]
GONDRA GIMÉNEZ Aurora [AGJ]
LARUMBE GARAY, Charo [CHLG]
LERTXUNDI SAN JUAN, Ignacio [ILS]

• **HERNÁNDEZ MATA, Amelia**

Iparraldeko euskaltzaleak eta Espainiako gerra

21 zinta. Honako hauen lekukotasunak biltzen dituzte:

ABEBERRY, Jakes
ANDIAZABAL, Pierre
ARRIZABALAGA, Joseba
DIHARCE, Mayi
DIHARCE, Xabier [Iratxeder]
DUHOUR, Simon
DURAÑONA, José Antonio
HARITSCHELHAR, Jean
LABADIE, Pierre
LARRAÑAGA, Izaskun

• **IBÁÑEZ ORTEGA, Norberto**

La memoria histórica de los niños evacuados a la URSS

23 zinta. Honako hauen lekukotasunak biltzen dituzte:

AYESTARÁN ZUAZO, Juan
BELMONTE DÍAZ, Conchita
CASAS DEL RÍO, Leoncio
CERECEDA SANTOS, Emilio
CIANCA IBARRA, Luis
CUETO CARÚS, Consuelo
FERNÁNDEZ HIDALGO, Petra
GAUTIER FERNÁNDEZ, Valeriano

• **ALONSO CARBALLÉS, Jesús J.**

Memoria del exilio infantil vasco en Francia y Bélgica, 1936-1940

34 cintas. Contienen testimonios (bajo iniciales) de:

LÓPEZ DE LECETA, Gloria [GLL]
LÓPEZ DE LECETA, Pilar [PLL]
MÁRQUEZ TEPEVA, Nieves [NMT]
MENDIZÁBAL CLEMENTE, Juan Mari [JMMC]
MORENO DEL HOYO, Valentín [VMH]
NÚÑEZ SAN VICENTE, Francisco [FNSV]
OYARZÁBAL TEJADO, Joseba Andoni [JAO]
PRESA SEVILLA, Marcelino de la [MPS]
RODRÍGUEZ GONZÁLEZ, Arturo [ARG]
SAN JUANES RUIZ, María Begoña [MBSR]
VELASCO JUEZ, Bernarda [BVG]
ZÁRATE LARRAGÁN, Juan [JZL]
ZULUETA ARZA, María Victoria [MVZA]

• **HERNÁNDEZ MATA, Amelia**

Iparraldeko euskaltzaleak eta Espainiako gerra

21 cintas. Contienen testimonios de:

LARRE, Emile
LEGASSE, Marc
MALHARIN, Jean Marie
MESTELAN, Jacques
MINABERRI, Marijane
OLAGARI, Peio
OYHAMBURU, Philippe
SHALA, Jeanne
TELLADO GOYHENETCHE, Trini
XARRITON, Piarres

• **IBÁÑEZ ORTEGA, Norberto**

La memoria histórica de los niños evacuados a la URSS

23 cintas. Contienen testimonios de:

GONZÁLEZ YAGÜE, Andrés
HUERGA, José de la
LÓPEZ DE LOS RÍOS, Amos
MARTÍNEZ ÁLVAREZ, Aurora
MARTÍNEZ ÁLVAREZ, María
MARTÍNEZ ÁLVAREZ, Santiago
OBREGÓN-SAN EMETERIO, Álvaro
PEÓN URIARTE, Roberto

- **IMIZKOZ BEUNZA, Jose M., eta ÁLVAREZ GILA, Óscar**
Ameriketako oroitzapenak
5 zinta. Besteak beste, honako hauen lekukotasunak biltzen dituzte:

AGUIRRE ASLA, Guillermo
ALONSO RODRÍGUEZ, Francisco
BARRENECHEA, María

- **IMÍZCOZ BEUNZA, José M.^a, y ÁLVAREZ GILA, Óscar**
Ameriketako oroitzapenak
5 cintas. Contienen, entre otros, testimonios de:

BILBAO GONZÁLEZ, Blanca
UGARTE, María Pura

- **LLONA GONZÁLEZ, Miren**
La mentalidad y cultura de las mujeres de las clases medias bilbainas de los años veinte
16 zinta. Besteak beste, honako hauen lekukotasunak biltzen dituzte (izenordeak):

AZPIAZU, Virginia
BENGOCHEA, Lola
Domiciana
EGUILEOR, Asunción
GONZÁLEZ, Elvira

- **LLONA GONZÁLEZ, Miren**
La mentalidad y cultura de las mujeres de las clases medias bilbainas de los años veinte
16 cintas. Contienen, entre otros, testimonios (bajo seudónimo) de:

MAROTO, Maruja
MOLINERO, Marta
ORTI, Luisa
SOLOAGA, Conchi
URRUTIA, Julia

- **MAJUELO GIL, Emilio; LARRIÓN, Patxi, eta MARTÍNEZ CASPE, M.^a Soledad**
La historia que se va. Época republicana y Guerra Civil (1936)
2 zinta. Besteak beste, honako honen lekukotasuna biltzen du:

CASAS GURPEGUI, María Antonia

- **MAJUELO GIL, Emilio; LARRIÓN, Patxi, y MARTÍNEZ CASPE, M.^a Soledad**
La historia que se va. Época republicana y Guerra Civil (1936)
2 cintas. Contienen, entre otros, el testimonio de:

- **NIEBEL, Ingo**
Fuentes orales alemanas sobre la Guerra Civil
3 zinta (horietako bat, VHS bideoan). Honako hauen lekukotasunak biltzen dituzte:

BEUST, Hans Henning von
KNAUER, Karl von

- **NIEBEL, Ingo**
Fuentes orales alemanas sobre la Guerra Civil
3 cintas (1 en vídeo: VHS). Contienen testimonios de:

TEPPICH, Fritz

- **PÉREZ PÉREZ, Jose Antonio**
La memoria histórica de los trabajadores vizcainos bajo el franquismo
13 zinta. Besteak beste, honako hauen lekukotasunak biltzen dituzte:

ADELIÑO PINILLOS, Alejandro
ASLA ALBERDI, Alejo
CASTAÑARES QUINTANA, José Mari
ELEJOSTE BALPARDA, Conchita

- **PÉREZ PÉREZ, José Antonio**
La memoria histórica de los trabajadores vizcainos bajo el franquismo
13 cintas. Contienen, entre otros, testimonios de:

EZQUERRA DÍAZ, Ricardo
MORENO BELTRÁN, Manuel
PEÑA ARRIETA, Emilio

- ROMERA NIELFA, Juan Carlos
Génesis del pensamiento antifascista en tres generaciones durante el Franquismo de Bizkaia y Gipuzkoa. Historias de infancia y juventud
4 zinta. Besteak beste, honako hauen lekukotasunak biltzen dituzte:

Delfina

- URRUTIA OTXOA, Pedro, eta RODRÍGUEZ ÁLVAREZ, Mikel
Memorias del batallón Gernika
10 zinta. Besteak beste, honako hauen lekukotasunak biltzen dituzte:

AIZPURU ZUBIZARRETA, Vicente
ATORRASAGASTI TÚRRIZ, Jokin
BARANDIARÁN ARRETXE, Joseba
BLANCO URTEAGA, Jesús
BROSA MAIZ, Javier

- ROMERA NIELFA, Juan Carlos
Génesis del pensamiento antifascista en tres generaciones durante el Franquismo de Bizkaia y Gipuzkoa. Historias de infancia y juventud
4 cintas. Contienen, entre otros, testimonios de:

Teresa

- URRUTIA OCHOA, Pedro, y RODRÍGUEZ ÁLVAREZ, Mikel
Memorias del Batallón Gernika
10 cintas. Contienen, entre otros, testimonios de:

EIZAGUIRRE ARREGUI, Juan Francisco
ELIZALDE ARZUA, José
PÉREZ LUZARRETA, Francisco
PRIETO ARANA, Andrés
TOTORIKAGÜENA AUSMENDI, Deunoro

3. Dokumentuak deskribatzeko tresnak

Eusko Ikaskuntzaren Ahozko Historia Funtsak ez du dokumentuak deskribatzeko tresnarik. Nola-nahi ere, grabazioekin batera dagoen dokumentazioa kontsultatzea gomendatzen da.

4. Erreferentzia bibliografikoak

ALONSO CARBALLÉS, Jesús J.: 1937. *Los niños vascos evacuados a Francia y Bélgica. Historia y memoria de un éxodo infantil, 1936-1940*. 37an Atzerriaruturiko Haurren Elkarte, Bilbao, 1998. Josefina Cuesta Bustilloren hitzaurrea.

HERNÁNDEZ MATA, Amelia: *Piarres Lafitteren ekin-tzabideak (1920-1944). Kultura jasoko euskaltzaileen sarearen baitan*. Euskaltzaindia, Bilbo, 2007.

IBÁÑEZ ORTEGA, Norberto: «La experiencia educativa y cultural de los niños evacuados a la URSS», in APAOLAZA, Xabier; ASCUNCE, José Ángel, eta MOMOITIO, Iratxe (ed.): *Hirurogei urte eta geroago. Euskal erbestertuen kultura. Sesenta años después. La cultura del exilio vasco*. Saturrarán, Donostia, 2000, I. tomoa, 209-234. or. Manuel Aznar Solerren aurkezpena.

LLONA, Miren: *Entre señorita y garçon. Historia oral de las mujeres bilbaínas de clase media (1919-*

3. Instrumentos de descripción documental

El Fondo Historia oral de Eusko Ikaskuntza-Sociedad de Estudios Vascos no dispone de instrumentos de descripción documental. En todo caso, se recomienda la consulta de la documentación que acompaña a las grabaciones.

4. Referencias bibliográficas

ALONSO CARBALLÉS, Jesús J.: 1937. *Los niños vascos evacuados a Francia y Bélgica. Historia y memoria de un éxodo infantil, 1936-1940*. Asociación de Niños Evacuados el 37, Bilbao, 1998. Prólogo de Josefina Cuesta Bustillo.

HERNÁNDEZ MATA, Amelia: *Piarres Lafitteren ekintzabideak (1920-1944). Kultura jasoko euskaltzaileen sarearen baitan*. Euskaltzaindia, Bilbo, 2007.

IBÁÑEZ ORTEGA, Norberto: «La experiencia educativa y cultural de los niños evacuados a la URSS», en APAOLAZA, Xabier; ASCUNCE, José Ángel, y MOMOITIO, Iratxe (eds.): *Hirurogei urte eta geroago. Euskal erbestertuen kultura. Sesenta años después. La cultura del exilio vasco*. Saturrarán, Donostia-San Sebastián, 2000, tomo I, págs. 209-234. Presentación de Manuel Aznar Soler.

LLONA, Miren: *Entre señorita y garçon. Historia oral de las mujeres bilbaínas de clase media (1919-*

1939). Universidad de Málaga, Málaga, 2002. Frances Lannon-en hitzaurrea.

PÉREZ PÉREZ, José Antonio: «Las fuentes orales y los trabajadores vizcaínos bajo el franquismo», in Hainbat egile: *II Encuentro de Investigadores del Franquismo. Alicante, 11, 12 y 13 de mayo de 1995*. Institut de Cultura “Juan Gil-Albert”/Fundació d'Estudis i Iniciatives Sociolaborals, Alicante/Valencia, 1995, I. tomoa, 51-57. or.

RODRÍGUEZ, Mikel: *Memoria de los vascos en la Segunda Guerra Mundial. De la Brigada Vasca al batallón Gernika*. Pamiela, Iruñea, 2002.

1939). Universidad de Málaga, Málaga, 2002. Prólogo de Frances Lannon.

PÉREZ PÉREZ, José Antonio: «Las fuentes orales y los trabajadores vizcaínos bajo el franquismo», en VV. AA.: *II Encuentro de Investigadores del Franquismo. Alicante, 11, 12 y 13 de mayo de 1995*. Institut de Cultura “Juan Gil-Albert”/Fundació d'Estudis i Iniciatives Sociolaborals, Alicante/Valencia, 1995, tomo I, págs. 51-57.

RODRÍGUEZ, Mikel: *Memoria de los vascos en la Segunda Guerra Mundial. De la Brigada Vasca al Batallón Gernika*. Pamiela, Iruña/Pamplona, 2002.

5. Lotura duten beste erreferentzia batzuk

AHOA. Ahozko Historiaren Artxiboa. www.ahoaweb.org (Funtsa: *Polixene Trabudua bilduma*: XX. mendeko lehen bi hamarkadetan jaiotako erdiko klaseko Bilboko emakumeei egindako elkarrizketak).

5. Otras referencias asociadas

AHOA. Archivo de la Memoria. www.ahoaweb.org (Fondo: *Colección Polixene Trabudua*: entrevistas realizadas a mujeres de las clases medias bilbaínas nacidas en las dos primeras décadas del siglo XX).

6.1.6. Eibarko ikus-entzunezko Artxiboa

EIBARKO UDAL ARTXIBOA

Eibarko Udaletxea
Unzaga plaza, z.g., 4. solairua
20600 Eibar (Gipuzkoa)

Telefonoa: 943 708 422

Faxa: 943 708 436

E-posta: archivo@eibar.net

Web-orria: www.eibar.es

Ordutegia: 08:30-14:30 eta 16:00-17:00 (astelehenetan), eta 08:30-14:30 (asteartetik ostiralera).
Udan (uztailetik irailera bitarte): 08:30-14:00.

Kontsulta: Librea, NANA aurkeztu ondoren.

Zerbitzuak: Fotokopiak eta hartze/erreproduzio digitala. Dokumentazioa eta bestelako iturriak erabiltzeko aholkularitza. Zortzi ikertzailerentzako kontsulta-gela, mikrofilmen irakurgailu/erreproduzitzaile batekin eta ordenagailu batekin.

Arduraduna: Yolanda Ruiz Urbón (zuzendaria).

6.1.6. Archivo audiovisual de Eibar

ARCHIVO MUNICIPAL DE EIBAR

Ayuntamiento de Eibar
Plaza Unzaga, s/n, 4.ª planta
20600 Eibar (Gipuzkoa)

Teléfono: 943 708 422

Fax: 943 708 436

E-mail: archivo@eibar.net

Página web: www.eibar.es

Horario: 08:30-14:30 y 16:00-17:00 (lunes), y 08:30-14:30 (martes-viernes). Verano (julio-septiembre): 08:30-14:00.

Consulta: Libre con presentación del DNI.

Servicios: Fotocopias y captación-reproducción digital. Asesoramiento para la utilización de la documentación y otras fuentes. Sala de consulta para ocho investigadores, con lector-reproductor de microfilmes y un ordenador.

Responsable: Yolanda Ruiz Urbón (directora).

1. Funtsen deskribapena

Beharbada, Eibarkoa da tokiko ikus-entzunezko artxiborik onena Euskadin. Edukia bera alde batera utzita, artxiboaren funtsezko alderdi bereizgarrietako gutxienez bik justifikatzen dute balioespenez hori: sortzeko prozesua eta funtsei aplikatutako dokumentu-tratamendua. Ikuspegi horretatik, proiektu osoa erreferentziazkoa da lekukotasun-artxibo garrantzitsu samar bat asmatzeko, sortzeko eta zabaltzeko garaian.

1.1. Jatorria

Eibarko Ikus-entzunezko Artxiboa hiru funts independentez osatuta dago: Udalaren grabazio-funts orokorra, *Eibar kantuz kantu* funtsa eta *Eibartarren ahotan* funtsa. Eibarko Ikus-entzunezko Artxiboa 1992an sortu zen, XX. mendearen hasieran jaio-tako hainbat eibartarri euskaraz egindako grabazioak zituzten 20 kasete entregatu zirenean.

1. Descripción de fondos

Tal vez sea el de Eibar el mejor archivo audiovisual de ámbito local radicado en el País Vasco. Al margen de su propio contenido, esta valoración está justificada al menos en dos de los aspectos esenciales que lo distinguen: su proceso de creación y el tratamiento documental aplicado a sus fondos. Desde esa perspectiva, el proyecto en su conjunto representa un exponente de referencia a la hora de concebir, crear y divulgar un archivo de testimonios de cierta entidad.

1.1. Origen

El Archivo audiovisual de Eibar está integrado por tres fondos independientes: el fondo general de grabaciones del Ayuntamiento, el Fondo *Eibar kantuz kantu* y el Fondo *Eibartarren ahotan*. (*La historia en boca de sus protagonistas*). Su origen data de 1992 a raíz de una entrega de 20 cintas de casete con grabaciones en euskera realizadas a vecinos del pueblo nacidos a principios del siglo XX.

Adierazitako hiru funts horiek multimedia-artxibo bat osatzen dute (soinua, testua eta irudia). Gaur egun, 664 grabazio inguru eta hainbat formatu-tako (audio- eta bideo-zintak, eta *mini disc*, mini CD, CD eta DVD izenekoak) 520 entzute-ordu biltzen ditu. Dirudienez, material horren kontserbazioa bermatuta dago hainbat baliabideri esker (babes-kopiak, lanaren bi ale, eta sarbide-kopia).

Udalaren funtsak (1976tik aurrerako materialarekin) eta *Eibar kantuz kantu* izenekoak (audioko eta bideoko 120 zinta baino gehiagorekin) interes berezia dute aztergai dugun gaiari dagokionez. Mintzaldien, elkarrizketen eta abestien grabazioek osatzen dute lehen talde hori. Bestalde, M. Otzerinjauregiren eta M. Sangronizen lanaren oinarria osatzen dute azken material horren letrek. Izan ere, egile horiek herriaren oroimen musikaren zati bat berreskuratu dute, batez ere 5. kapituluan (*Politika eta gerra kantuak*). Bertan agertzen diren bertso, kopia eta abesti batzuk 1936tik 1939ra bitarteko gerrarekin lotuta daude.

Egia esan, Ikus-entzunezko Artxiboaren esparruan, adierazitako bi funts horiek osagarriak dira, *Eibartarren ahotan* funtsak –zalantzarik gabe, hiru funts horietako garrantzitsuenak– eskaintzen duen ondarearekin alderatzen baditugu. Neurri batean, udalerriko ikus-entzunezko bildumak proiektu berri horren nortasun-zeinuak hartu ditu (baita *markaren* zati bat ere).

1.2. Eibartarren ahotan funtsa

Eibartarren ahotan funtsa xehetasun handiagoz aztertzea merezi du. Proiektu horren balioa Eibarko biztanleen ahozko ondarearen zati bat berreskuratzeko aukeran datza, eta, zehazki, XX. mendearen lehen erdialdean udalerriko eta haren inguruko historiaren lekuko eta protagonista izan ziren belaunaldi euskalduneko azken pertsonen ahozko ondarea. Asmoa, azken batean, zera zen: ordura arte jakintzak eta bizipenak transmititzeko ahozkotasuna mekanismo nagusi izan zuten pertsonen oroimen kolektiboa gordetzea.

Estos tres fondos constituyen un archivo multimedia (sonido, texto e imagen) que hasta el momento acoge 664 grabaciones y en torno a 520 horas de audición en distintos formatos (cintas de audio y vídeo, *mini-disc*, mini-CD, CD y DVD). La conservación de este material parece garantizada mediante diversos recursos (copias de preservación, duplicado de trabajo y copia de acceso).

El Fondo del Ayuntamiento (con material que se remonta a 1976) y *Eibar kantuz kantu* (con más de 120 cintas de audio y vídeo) poseen un interés singular para el tema que nos ocupa. Integran este primer grupo grabaciones de conferencias, entrevistas y canciones. Conviene señalar que las letras de este último material constituyen la base de la obra de M. Otzerinjauregi y M. Sangroniz, que recuperan parte de la memoria musical del pueblo, en particular en su capítulo 5: *Politika eta gerra kantuak*, algunos de cuyos versos, coplas y canciones están vinculados a la contienda de 1936-1939.

En realidad, podría decirse que, en el marco del Archivo audiovisual, estos dos fondos son complementarios o auxiliares si se contrastan con el patrimonio que ofrece *Eibartarren ahotan*. (*La historia en boca de sus protagonistas*), sin duda el fondo más importante de los tres. En cierta medida, la colección audiovisual del municipio ha adoptado las señas de identidad –incluida parte de la *marca*– de este novedoso proyecto.

1.2. Fondo Eibartarren ahotan

Eibartarren ahotan. (*La historia en boca de sus protagonistas*) merece una atención más detenida. La valía de este proyecto estriba en la posibilidad de recuperar una muestra del patrimonio oral de los vecinos de Eibar, en concreto, de los últimos supervivientes de la generación *euskaldun* que fue testigo y protagonista de la historia de la localidad armera y de su entorno durante la primera mitad del siglo XX. Se trataba, en última instancia, de conservar la memoria colectiva compartida por aquellas personas que hasta entonces tuvieron en la oralidad el principal mecanismo de transmisión de conocimientos y vivencias.

Hori horrela izanik, nagusiki zio filologiko/etnografiko bati erantzuten dio funts horrek: eibartarren ohiturak, bizimoduak, sinesmenak, lanbideak eta tradizioak gordetzea eta bertako euskalkiaren bitartez zabaltzea. Baina, aldi berean, hain esplizitua ez den moduan bada ere, historiografiaren eta soziologiaren ikuspegitik oso interesgarria den materiala ere eskaintzen du.

Hortaz, ez da Gerra Zibilak Eibarren izan zuen bilakaerari buruzko ahozko iturrien bilduma bat, gatazkak Debabarrenean izan zuen bilakaeraren berri izan nahi duen edonorentzat kontsultatzeko probetxugarria izan daitekeen ikus-entzunezko artxibo bat baizik (batez ere jazoeren, anekdoten eta beste hainbat kontakizun pertsonalen dimentsio intrahistorikoa interesa dutenentzat). Ildo horretan, 1936-1939 aldiaren aipamen ugari ditu. Ez da beharrezkoa Eibarrek gerran izan zuen garrantzia nabarmentzea, ezta gerrak udalerriko biztanleen eguneroko bizitzari eta udalerrriaren hiri-fisionomiari dagokionez ekarri zuen erabaketeo eraldaketa ere.

Eibartarren ahotan funtsa ibilbide luzeko eta asmo handiko esperientzia dugu. 1999ko udan hasi, eta 2009ra arte iraun zuen. Tokiko oroimen historikoa berreskuratzeko udal batzordeak (Ego Ibarra) sustatutako ekimenen esparruan eratu zen, eta EINEk eta Gipuzkoako Foru Aldundiak hartu zuten parte haren prestaketa-fasearen finantzaketan. Garaipen-fasearenean, berriaz, Eibarko Udalak berak eta Eusko Jaurlaritzaren Kultura Sailak hartu zuten parte. Bi erakunde horiek, gainera, proiektuaren aurkezpen publikoan hartu zuten parte (Eibarren, 2002ko otsailaren 6an).

Azpirarratu beharra dago horrelako ezaugarriak dituen proiektu bat lantzeko moduaren eredu dela Eibarko Ikus-entzunezko Artxiboa. Hein handi batean, funtsak balioespen positiboa izatearen arrazoia proiektuaren oinarri den alde aurreko planteamendu metodologiko baten emaitza da: lekukotasunen bilketa, tratamendua, zaintza eta hedapena, hain zuzen ere.

1999tik 2002ra bitarte egindako landa-lanaren zatirik handiena eta, beraz, grabazioen tratamendua eta hedapena oso garrantzitsuak izan zirela esan dezakegu, lan horietan emandako

Siendo así, este fondo responde de forma prioritaria a un móvil filológico-etnográfico: la conservación y divulgación de las costumbres, formas de vida, creencias, oficios y tradiciones de los eibarreses a través de la variante local del euskera. Pero, al mismo tiempo, aunque de forma menos explícita, ofrece también un material muy interesante desde el punto de vista histórico y sociológico.

Por lo tanto, no estamos ante una colección de fuentes orales sobre la Guerra Civil en Eibar, pero sí ante un archivo audiovisual cuya consulta resulta provechosa para quien desee conocer el conflicto en la comarca del Bajo Deba, sobre todo en su dimensión intrahistórica de sucesos, anécdotas y otros relatos personales. En este sentido, son abundantes las referencias al período 1936-1939. No hace falta insistir en la importancia de Eibar en la guerra, ni en el hecho de que ésta supuso una transformación radical en la vida cotidiana de sus habitantes y en la fisonomía urbana del municipio.

Eibartarren ahotan, una experiencia ambiciosa de largo recorrido, se inició en el verano de 1999 y se prolongó hasta el año 2009. Surgido en el marco de las iniciativas impulsadas por Ego Ibarra, la comisión municipal para la recuperación de la memoria histórica local, en su financiación colaboraron el INEM y la Diputación Foral de Gipuzkoa, en una primera fase preparatoria, y en una segunda de desarrollo, el propio Ayuntamiento y el Departamento de Cultura del Gobierno Vasco, instituciones ambas que participaron en la presentación pública del proyecto (Eibar, 6 de febrero de 2002).

Cabe subrayar que el Archivo audiovisual de Eibar representa un modelo de cómo se ha de abordar un proyecto de estas características. La valoración positiva del fondo obedece, en gran medida, al resultado de un planteamiento metodológico previo, sobre el que descansan los pilares de esta empresa: la recopilación, el tratamiento, la salvaguarda y la divulgación de los testimonios.

El grueso del trabajo de campo se llevó a cabo entre 1999 y 2002, lo que da una idea de la importancia concedida al tratamiento y difusión de las grabaciones, a tenor del tiempo destinado

denbora kontuan hartuta (2002-2007). Horren ondoren, irizpide jakin batekin (berritzailea zen-bait kasutan), beste hainbat lan egin ziren: gaiak aukeratzea eta gidoiak prestatzea, informatzaileak hautatzea, elkarriketak kodetzea (minutuz minutu) eta pasarterik interesgarrienak transkribatzea (fitxa/laburpen batean), lekukotasunak kudeatuko zituen datu-basea diseinatzea eta elikatzea, iturriak digitalizatzea, *in situ* kontsultatzeko protokolo bat aplikatzea (Izaera Pertsonaleko Datuak Babesteari buruzko 1999ko Lege Organikoari eta hura garatzen duen 2007ko araudiari jarraiki), edota esperientzia internet bidez zabaltzea.

Halaber, adierazi beharra dago elkarriketak egin ziren bitartean antzinako argazkien funts osagarri bat sortu zela (gehienak 1936a baino lehenagoak baziren ere), oroimenaren euskarri osagarri gisa, elkarriketatutako pertsonen oroitzapena eta kontakizunen jariora errazteko eta eragiteko.

Informatzaileen hautaketa (ehun informatzaile inguru) hautagaien profilei dagokien ezarritako honako lehentasun hauen arabera egin zen: adineko eta osasun makaleneko euskaldunak (80 urtetik gorakoak), Eibarren edo inguruan jaioak, eta ahal zela, emakumeak eta eremu horretako industria-sektore tradizionalak lan-gileak. Proiektua bera amaitzean, gerrako beste hainbat protagonistari (gehienak haurrak ziren 1936an) egindako elkarriketak sartu izanak lkus-entzunezko Artxiboaren funtsak aberastu zituen. Ahots berri horiek guztiek gaztelania eraman zuten *Eibartarren ahotan* funtsaren ahozko ondarrera.

Zentzuzkoa denez, pertsona guztiek ez zioten gerraren gaiari heldu elkarriketetan (60-90 minutukoak), ezta lehentasunez ere, eta hori egin zuten artean, desberdintasun handiak daude emandako denborari dagokionez. Elkarriketatutako pertsonen ia erdiek (52k, hain zuzen ere: 31 gizon eta 21 emakume) gerrari, gerraondoari eta erbestealdiari buruzko lekukotasun garrantzitsu samarrak eskaini zituzten.

Informatzaileen artean, altxamendua gertatu eta gutxira frontera boluntario gisa joateko izena eman zuten hiru eibartar ditugu: C. Eguren (gataz-

para dichas tareas (2002-2007). Seguidamente, se realizaron con criterio –innovador en algunos casos– labores como la elección de los temas y la preparación de los guiones; la selección de los informantes; la codificación de las entrevistas (minuto a minuto), y la transcripción de los pasajes más interesantes (en una ficha-resumen); el diseño y alimentación de la base de datos que gestionaría los testimonios; la digitalización de las fuentes; la aplicación de un protocolo para su consulta *in situ*, conforme a la Ley Orgánica de Protección de Datos (1999) y al reglamento que la desarrolla (2007), o la divulgación de la experiencia a través de internet.

Asimismo, cabe añadir que, de forma simultánea a la realización de las entrevistas, se procedió a la creación de un fondo complementario de fotografías antiguas (aunque en su mayoría anteriores a 1936), como soporte auxiliar de la memoria para facilitar e incitar a la rememoración de los entrevistados y a la fluidez de sus relatos.

La selección de los informantes, alrededor de un centenar de personas, estuvo determinada por las siguientes prioridades en el perfil de los candidatos: personas *euskaldunes* de mayor edad (por encima de los 80 años) y salud más delicada; nacidos en Eibar o su entorno; y, preferentemente, mujeres y trabajadores de los sectores industriales tradicionales de la zona. A la finalización del proyecto en sí, el Archivo audiovisual ha visto enriquecido sus fondos con el ingreso escalonado de entrevistas realizadas a otros protagonistas de la guerra, la mayoría de ellos niños en 1936. Estas nuevas voces han supuesto la incorporación del castellano al patrimonio oral de *Eibartarren ahotan*.

Como es lógico, no todas las personas requeridas abordaron la guerra en sus conversaciones (entre 60 y 90 minutos), ni siquiera preferentemente, y quienes lo hicieron, por lo general de forma individual, destinaron un tiempo muy variable. Casi la mitad de los entrevistados (52: 31 hombres y 21 mujeres) ofrece un testimonio de cierta relevancia acerca de la guerra, la posguerra y el exilio.

De la nómina de informantes destacamos a tres eibarreses que, al poco de la sublevación, se alistaron voluntarios para acudir al frente: C.

kari buruz hitz egin zuten pertsona guztien artean emankorrena, beharbada), A. Lizarriturri eta A. Prieto, hain zuzen ere. Bakoitzak bere bizipen pertsonala adierazteaz gain (azkenak gaztelaniaz), gatazkaren gaineko hausnarketak adierazi zituzten. Horretaz gain, gerra ondorengo hiru pertsona ospetsuren iritziak eta kontakizunak ere gordeta daude: hilda dauden J. San Martín (idazlea, euskaltzaina eta lehen Arartekoa edota Euskal Autonomia Erkidegoko Herriaren Defendatzailea), J. M. Kruzeta (tokiko kronista eta *Eibar* aldizkariaren *alma materra*, bizi izan zen azken urteetan), eta A. Baskaran (alkate ohia eta demokraziaren garaiko senatari sozialista ohia).

Eibarko ikus-entzunezko artxiboa kontsultatuz gero, interesduna Eibarko *mikrokosmosera* hurbil daiteke, haren bi etapetara, zehazki: Errepublikaren etapa eta frankismoaren etapa (neurri txikiagoan bada ere). Hona hemen informetzaileek aipatutako gaietako batzuk: lehen egunetako herri-mobilizazioa, armen banaketa, bertako *Amuategi* batailoien (Gazteria Sozialista Bateratua) eraketa, eraikinak kuartel gisa okupatu izana, industria-sektorearen birmoldaketa (Orbea, GAC eta abar), inguruetako gerra-jazoerak, bombardaketak udalerrian eragindako ondorioak, Armada frankista sartzeaz zegoela Eibarko biztanleek masiboki ihes egin izana, gerraondoko pobrezia, edota bando garaileak gauzatutako presioa.

Hala ere, adierazi beharra dago herriko historia baino haratago doazen kontakizunak berreskuratzea ahalbidetzen duela funts horrek. Izan ere, 1937ko apirilean Eibartik irten ziren eta gerra Bizkaian, Santanderren, Valentzian edo Murtzian jarraitu zuten pertsonak (kanpainan, gerra-industrian, langile-batailoietan edo espetxean) kontatutako bidaldiaren berri ematen du. Ihes egindako edo ebakutatutako pertsona horien artean, gerrako hainbat haur eta erbesteko andereño ohiak ditugu.

Azkenik, ikus-entzunezko artxibo horren proiektzioa eta erabilgarritasuna ere azpimarratu behar dira, bertako ahotsek eta irudiek hainbat ekimenetarako balio izan baitute, hala nola filologia- edo etnografia-azterlanak gauzatzeko, edota dokumental historikoak egiteko: esaterako, Eiba-

Eguren (quizá el más prolífico de todos los que abordan la contienda), A. Lizarriturri y A. Prieto, quienes manifiestan sus propias reflexiones en torno al conflicto, además de sus respectivas vivencias personales (el último de ellos en castellano). También se conservan las impresiones y relatos de tres personalidades relevantes del pueblo tras la guerra: los ya fallecidos J. San Martín (escritor, *euskaltzaina* y primer *ararteko* o Defensor del Pueblo de la Comunidad Autónoma del País Vasco) y J. M.^a Kruzeta (cronista local y *alma mater* de la revista *Eibar* en los últimos años de su vida), además de A. Baskaran (ex alcaldesa y ex senadora socialista en la democracia).

A través de la consulta en el Archivo audiovisual de Eibar, el interesado se aproxima al *microcosmos* de la villa en sus dos etapas: la republicana y, en menor medida, la franquista. Algunos de los temas comentados por los informantes son: la movilización popular de los primeros días, el reparto de armas, la formación del batallón local *Amuategui* (JSU), la ocupación de edificios como cuarteles, la reconversión del sector industrial (Orbea, GAC...), los episodios bélicos en los alrededores, los efectos de los bombardeos en el municipio, la huida masiva de vecinos ante la inminente entrada del Ejército franquista, las penurias de la inmediata posguerra o la represión ejercida por el bando vencedor.

Sin embargo, es necesario señalar que el fondo permite recuperar relatos que superan la historia local, ya que ofrece el periplo narrado de quienes abandonaron Eibar en abril de 1937 y continuaron la guerra en Vizcaya, Santander, Valencia o Murcia, ya fuera en campaña, en la industria de guerra, en batallones de trabajadores o en presidio. Este grupo de huidos o evacuados también está representado por varios *niños de la guerra* y antiguas *andereños* del exilio.

Por último, merecen ser destacadas la proyección y utilidad de este archivo audiovisual, cuyas voces e imágenes han servido de fuente para iniciativas tales como la elaboración de estudios filológicos y etnográficos, o la realización de documentales de carácter histórico como *Esnatu, esnatu! Republika etorri da-eta!*, conmemorativo del 70.º aniversario

rrren Bigarren Errepublikan aldarrikatu izanaren 70. urteurrenaren oroitzapenezko *Esnatu, esnatu! Republika etorri da-eta!* Duela gutxiago, Eibarko Udal Artxiboaren ahozko iturri batzuk *Ahotsak. Euskal Herriko hizkerak eta ahozko ondarea* izenekoan, hots, Badihardugu Euskara Elkarteak sustatutako proiektuan sartu dira. Elkarre hori Eibarren bertan sortu zen, eta euskara herrikoia eta ahozko ondare euskalduna biltzea, eta Euskal Autonomia Erkidegoan, Nafarroan eta Ipar Euskal Herrian zabaltzea du xede.

2. Informatzaileen zerrenda

Hona hemen gerrari lotutako lekukotasunak eman zituzten Eibarko ikus-entzunezko artxiboko 52 informatzaileen zerrenda:

ALBIZURI ORMAETXEA, Ángel
 ANGERA ILLARRAMENDI, Asun
 ARANA BARINAGA, Agustín
 ARIZMENDI, Rosa María
 ARREGI ETXEBERRIA, Julia
 ARRIETA LECETA, Juana
 ARRIZABALAGA IRIONDO, Pedro [Zozua]
 BASAURI ARZUAGA, Ladislao
 BASKARAN GURIDI, Benigno
 BASKARAN MARTÍNEZ, Aurora
 BERNEDO ELCOROIRIBE, Enrike
 BETOLAZA MENDOZA, Libe
 BOLUNBURU, Pepe
 BOLUNBURU INZA, Arnaldo
 CASTRILLO ORTUOSTE, Feliciano
 EGUREN ZABARTE, Cándido [Okatxiki]
 ETXANIZ URRUZUNO, Juanito
 ETXEBARRIA UNAMUNO, Fernando
 ETXEBERRIA AYERBE, José [José Querido]
 GALLASTEGI ARIZNABARRETA, Miguel
 GANTXEGI JUARISTI, Maritxu
 GISASOLA ALDAZABAL, Euxebi
 GISASOLA ARIZNABARRETA, Juan
 [Juanito Txoko]
 IRAETA SANTA AGEDA, Jaione
 KORTABERRIA GISASOLA, Gregorio
 KRUZETA ALBERDI, José Mari

3. Dokumentuak deskribatzeko tresnak

Aurreikusitako plan metodologikoari jarraiki, multi-mediako datu-base bat diseinatu zen hasiera batean (soinua, irudi fotografikoak eta ikus-en-

de la proclamación de la II República en Eibar. Más recientemente, parte de las fuentes orales en euskera del Archivo Municipal de Eibar se han integrado en *Ahotsak. Euskal Herriko hizkerak eta ahozko ondarea*, un proyecto impulsado por Badihardugu Euskara Elkarte, que, también desde la villa armera, persigue recoger y difundir el euskera popular y el patrimonio oral *euskaldun* en el ámbito de la Comunidad Autónoma de Euskadi, Navarra y el País Vasco francés.

2. Relación de informantes

A continuación se detalla la relación de 52 informantes del Archivo audiovisual de Eibar cuyos testimonios están relacionados con la guerra:

LARRAÑAGA ARGARATE, Justo
 LARRAÑAGA AZURZA, Leonor
 LARRAÑAGA LONGARTE, Paulino
 LEKUNBERRI ARANA, Víctor [Otxabiña]
 LIZARRITURRI BARRUTIA, Alejandro
 LIZUNDIA ECHALUCE, Gloria [Rekadistia]
 LOIDI ERKIZIA, Secundino [Pampo]
 LOIOLA BERGARA, Juanita
 MARCANO MUGERZA, Niceto
 MARTÍNEZ FULDAIN, Concha
 MARZANA AMUATEGI, Salvador
 MUÑOA ZABALETA, Pepe
 MURGIZU AZURMENDI, Margarita
 NARBAIZA, Nieves
 OCAMICA CLEMENTI, José
 ORTIZ DE ZÁRATE ARRIENDA, Imanol [Txakurra]
 PRIETO ARANA, Andrés
 SAN MARTÍN ORTIZ DE ZÁRATE, Juan
 SARASUA GISASOLA, Julio
 SARASUA GORROTXATEGI, José
 SARASUA MUGERZA, Carmen
 TELLERIA IZAGIRRE, Mercedes
 TOLOSA LARIZ, Dolores
 UNANUE MUÑOZ, Adelina
 URTIAGA IRUSTA, Nicolasa
 ZUGASTI BILBAO, Pilar

3. Instrumentos de descripción documental

Conforme al plan metodológico previsto, en un primer momento se diseñó una base de datos multimedia (sonido, imágenes fotográficas y

tzunezkoak, testuak eta abar). Horren bitartez, *Eibartarren ahotan* funtseko eta horren aurreko ahozko eta ikus-entzunezko funtsetako grabazioak kudeatu ziren modu selektiboan.

Hiru kontsulta-modalitaterako aukera ematen zuen tresna horrek: *bilaketa librearen*, *gaikako bilaketaren* eta *informatzailearen arabera bilaketaren* bitartez. Tresna horren funtzionamendulogika laburpenen formulaz oinarritzen zen. Era horretan, tarteen moduan berreskuratzen ziren lekukotasunak. Kontsultaren bitartez, honako hauek ezagut zitezkeen: protagonistak aipatzen zituen gaien zerrenda, kontakizunen iraupena eta laburpena, ikus-entzunezko grabazioa, elkarrizketaren data eta egilea, jatorrizko funtsa, zintaren signatura, zer minututan aurki zitekeen, eta interes-maila (soilik balioespenik onena izan zuten tarteak transkribatu eta kodetu ziren). Horretaz gain, informatzaile bakoitzak honako datu hauek biltzen zituen fitxa bana zuen: izen-abizenak (eta, zenbait kasutan, goitizena), argazkia/erretratua, azalpen biografiko laburra eta jaioteguna (eta baita heriotza-data ere; beraz, eremu hori eguneratzea ezinbestekoa zen).

Geroago, 2008an, datu-base zaharra beste aplikazio informatiko batera migratu zen. Aplikazio horrekin, euskarazko eta gaztelarazko bilaketak optimiza daitezke diseinatutako 21 dokumentu-eremuen gainean. Horretaz gain, transkripzioen katalogoetako eta egindako laburpenetako irudiak eta testuak erants daitezke.

4. Erreferentzia bibliografikoak

ALBERDI BILBAO, Itziar, eta SARASUA ARANBERRI, Asier: «Ahozkotasunaz berba bi sarrera moduan», in FERNÁNDEZ DE LARRINO, Kepa (ed.): *Sabor de antaño. Nota sobre identidad local, actualización etnográfica y desarrollo cultural*. UPV/EHU, Vitoria-Gasteiz, 2000, 255-276. or. Ego Ibarrenaren web-orrian eskuragarri dago artikulua hori, pdf formatuan.

GUTIÉRREZ AROSA, Jesús: *La Guerra Civil en Eibar y Elgeta*. Eibarko Udala, Elgetako Udala, Ego Ibarra Batzordea, Eibar/Elgeta, 2007. Iñaki Arriola Lópezen eta Patxi Basauri Elkororen hitzaurrea.

audiovisuales, textos...), por medio de la cual se gestionaron de forma selectiva las grabaciones de *Eibartarren ahotan* y de los fondos orales y audiovisuales anteriores.

Esta herramienta permitía tres modalidades de consulta: a través de la *búsqueda libre*, *por tema* y *por informante*. Su lógica de funcionamiento se basaba en la fórmula de los extractos, de tal manera que los testimonios se recuperaban en forma de cortes. A través de su consulta se podía conocer la relación de temas que abordaba un protagonista; la duración y el resumen de sus relatos; la grabación audiovisual, la fecha y el autor de la entrevista, así como el fondo de procedencia, la signatura de la cinta, el minuto donde se encontraba y el grado de interés (fueron transcritos y codificados sólo los cortes mejor valorados). Además, de cada informante se obtenía una ficha con los siguientes datos: nombre y apellidos (seudónimo en ocasiones), foto-retrato, breve semblanza y fecha de nacimiento (y defunción: lo que obligaba a la actualización de este campo).

Posteriormente (2008), la antigua base de datos fue migrada a una nueva aplicación informática que permite optimizar las búsquedas en euskera y castellano sobre los 21 campos documentales diseñados, así como incorporar imágenes y textos provenientes de los repertorios de las transcripciones o de los resúmenes elaborados.

4. Referencias bibliográficas

ALBERDI BILBAO, Itziar, y SARASUA ARANBERRI, Asier: «Ahozkotasunaz berba bi sarrera moduan», en FERNÁNDEZ DE LARRINO, Kepa (eds.): *Sabor de antaño. Nota sobre identidad local, actualización etnográfica y desarrollo cultural*. UPV/EHU, Vitoria-Gasteiz, 2000, págs. 255-276. Este artículo está disponible en formato pdf en la página web de Ego Ibarra.

GUTIÉRREZ AROSA, Jesús: *La Guerra Civil en Eibar y Elgeta*. Ayuntamiento de Eibar/Ayuntamiento de Elgeta/Comisión Ego Ibarra, Eibar/Elgeta, 2007. Prólogo de Iñaki Arriola López y Patxi Basauri Elkor.

LIZARRITURRI, Alejandro: *Memorias de un combatiente de la Guerra Civil, 1936-1940*. Egilearen edizioa, Eibar, 1996. (Berrargitalpena: 2003). Ikus A. Lizarriturriren lekukotasuna Javier RODRIGO (2006) eta Rafael TORRESEN lanetan: *Desaparecidos de la guerra de España (1936 - ?)* eta *Víctimas de la victoria* (2002).

LIZARRITURRI, Alejandro: *Memorias de un combatiente de la guerra civil, 1936-1940*. Edición del autor, Eibar, 1996. (Reedición: 2003). Véase el testimonio de A. Lizarriturri en las obras de Javier RODRIGO (2006) y Rafael TORRES: *Desaparecidos de la guerra de España (1936 - ?)* y *Víctimas de la victoria* (2002).

SANGRONIZ, Mikel, eta OTZERINJAUREGI, Mireia: *Eibar kantuz kantu*. Eibarko Udala, Eibar, 2001. Asier Astigarragaren hitzaurrea. Liburu horren edukia Ego Ibarraen web-orrian kontsulta daitezke, hasiera batean argitaratutakoaren formatu desberdina badu ere.

SANGRONIZ, Mikel, y OTZERINJAUREGI, Mireia: *Eibar kantuz kantu*. Ayuntamiento de Eibar, Eibar, 2001. Introducción de Asier Astigarraga. Los contenidos de este libro pueden ser consultados a través de la página web de Ego Ibarra, aunque en un formato distinto al publicado originalmente.

5. Lotura duten beste erreferentzia batzuk

Ego Ibarra. Eibarko memoria historikoa berreskuratzeko eta ikertzeko udal batzordea: <http://www.egoibarra.com/>

5. Otras referencias asociadas

Ego Ibarra. Comisión municipal para la recuperación de la memoria histórica local: <http://www.egoibarra.com/>

6.1.7. Elgoibartarren esanetan ahozko funtsa

ELGOIBARKO UDALA

Kultur Etxea
Nafarroa plaza, 3, 1. esk.
20870 Elgoibar (Gipuzkoa)

Telefonoa: 943 74 21 58

Faxa: 943 74 41 61

E-posta: kultura@elgoibar.org

Web-orria: www.elgoibartarrenesanetan.org

Ordutegia: 07:30-14:00 (astelehenetik ostiralera)

Kontsulta: Librea.

Zerbitzuak: Funtsaren kontsulta.

Arduraduna: Blanca Salegi.

6.1.7. Fondo oral *Elgoibartarren esanetan*

AYUNTAMIENTO DE ELGOIBAR

Casa de Cultura
Plaza Nafarroa, 3, 1.º dcha.
20870 Elgoibar (Gipuzkoa)

Teléfono: 943 74 21 58

Fax: 943 74 41 61

E-mail: kultura@elgoibar.org

Página web: www.elgoibartarrenesanetan.org

Horario: 07:30-14:00 (lunes-viernes).

Consulta: Libre.

Servicios: Consulta del fondo.

Responsable: Blanca Salegi.

1. Funtsaren deskribapena

1.1. Jatorria

Elgoibarko Udalak eskatuta, Jabi Leon Casado kazetariak (Elgoibar, 1975) udalerriko oroimen kolektiboa berreskuratzeko proiektu bat hasi zuen 2001eko irailean, adineko biztanleen lekukotasunak oinarritzat hartuta. Horren ondorioz, *Elgoibartarren esanetan. Gure herriaren memoria historikoa berreskuratzeko oharrik izenekoa* sortu zen, batik bat Elgoibarko iragana belaunaldi gazteenei zabaltzera zuzenduta dagoen programa bat, hain zuzen ere.

Aurretik Eibarren eta geroago Zarautzen gauzatu-tako esperientzien antzekoa dugu programa hori, maila apalagoan bada ere. Kasu horretan, proiektuaren hizkuntza-proiektzioa ez da *Eibartarren ahotan* (ikus Eibarko Ikus-entzunezko Artxiboa) edo *Zarautz hizketan* funtsena bezain nabarmena, baina bi horien kasuan bezala, bokazio historiko eta etnografikoa du. Ildo horretan, antzina landa-fisionomia tradizionala zuen eta geroago makina-erremintaren sektorean Euskadiko hiriburu bilakatu zen Elgoibarren eraldaketaren lekuko izan zirenek XX. mendean zituzten bizimodu, lanbide, sinesmen, kezka edo aisia-moduen oroitzapenean oinarrituta daude kontakizunak.

1. Descripción del fondo

1.1. Origen

Por encargo del Ayuntamiento de Elgoibar, el periodista local Jabi Leon Casado (Elgoibar, 1975) inició en septiembre de 2001 un proyecto de recuperación de la memoria colectiva del municipio sobre la base del testimonio de sus vecinos de mayor edad. Surge así *Elgoibartarren esanetan. Apuntes para la recuperación de la memoria histórica de nuestro pueblo*, un programa orientado primordialmente a la divulgación del pasado de Elgoibar entre las generaciones más jóvenes.

Aunque en un grado más modesto, esta experiencia se asemeja a las llevadas a cabo antes en Eibar y con posterioridad en Zarautz. En esta ocasión, la proyección lingüística del proyecto no es tan acusada como en *Eibartarren ahotan* (véase la ficha del Archivo audiovisual de Eibar) o *Zarautz hizketan*, pero comparte con ambos, entre otros aspectos, su vocación histórico-etnográfica. Así, los relatos se centran en el recuerdo de los modos de vida, oficios, creencias, preocupaciones o formas de ocio en las primeras décadas del siglo XX por parte de quienes fueron testigos de la transformación de Elgoibar –antaoño de fisionomía rural-tradicional– en la capital vasca del sector de la máquina-herramienta.

Irizpide metodologikoarekin, eta *Eibartarren ahotan* funtsa oinarritzat hartuta, J. Leonek lan-egutegi progresibo bat ezarri zuen: dokumentazio-fasea (bibliografia kontsultatzea eta galdesorta sortzea), informatzaileak aukeratzea, elkarrizketak egitea, lekukotasunak kodetzea, ondorioak ateratzea, materialak digitalizatzea, eta, azkenik, proiektua zabaltzea. Zehazki, galdesortak 500 galdera zituen, eta eguneroko bizitzaren askotariko adierazpenak biltzen zituen, modu malgu eta taldekatuan (honako hurrenkera honetan, epigrafe generikoen moduan: *Haurtzaroa*, *Lagunartean*, *Gizartea*, *Baserria*, eta *Ekonomia eta Industria*), baina hamarreko hamarkadatik frankismoaren garaira bitarte izandako gertaera historiko eta aldi nagusiak alde batera utzi gabe. J. Leonek Ohiana Tarragual kidearen laguntza izan zuen landa-lanaren hasieran.

2001ean eta 2002an, udalerriko 21 biztanleri galdeketa luze bat egin zitzaion. Guztiak 80 urtetik gorakoak ziren (gehienak, hoguei urte inguru zituzten 1936ko uztailaren 18an). Informatzaileen hautaketa honako aldagai hauetara egokitu zen, modu orekatuan: generoa (11 gizon eta 10 emakume), auzotasuna (landa-auzoa edo herrigunea), jatorria (jaiotzetiko elgoibartarrak edo adopziozkoak) eta hizkuntza (gaztelaniadunak eta euskaldunak). Oro har, pertsona anonimoak aukeratu ziren. Elkarrizketatuen artean, soldadu errepublikano eta langile-batailoietakako kide batzuk daude.

Grabazioek 90-180 minutu diraute, eta *mini disc* formatuan egin ziren. Antzeko beste hainbat proiektutan bezala, lekukotasunak jaso bitartean, euskarri digitaleko argazki-artxibo bat sortu zen (irudiekin). Irudi horiek –batzuk garai hartakoak eta beste batzuk duela gutxikoak– informatzailearekin edo haren kontakizunarekin zerikusia dute. Halaber, argazkiak eta ikus-entzunezkoak biltzen dituen *Elgoibartarren esanetan* funtsak elkarrizketen transkripzioak ere baditu, eta hori eskertzekoa da. Hala ere, kasu guztietan horien hurrenkera ez dator bat benetakoarekin (ordena hori aipatutako gaiekin bat datorren azalpen logikoago batera zuzenduta dago).

Con criterio metodológico y la mirada puesta en *Eibartarren ahotan*, J. Leon estableció un calendario de trabajo progresivo: fase de documentación (consulta de bibliografía y confección del cuestionario), selección de informantes, realización de entrevistas, codificación de testimonios, elaboración de las conclusiones, digitalización de los materiales y divulgación del proyecto. En concreto, el cuestionario, de 500 preguntas, atendía de forma flexible y agrupada a diversas manifestaciones de la vida cotidiana (por este orden, a modo de epígrafes genéricos: *Infancia*, *Entre amigos*, *Cultura*, *Sociedad*, *Caserío*, y *Economía e industria*), pero sin eludir los principales períodos y acontecimientos históricos habidos en Elgoibar desde los años diez hasta el franquismo ya consolidado. J. Leon contó con la colaboración de su colega Oihana Tarragual al comienzo del trabajo de campo.

Durante los años 2001 y 2002 se sometieron al extenso cuestionario 21 vecinos del pueblo, todos ellos mayores de 80 años (la mayoría, veinteañeros el 18 de julio de 1936). La selección de informantes se ajustó de forma equilibrada o representativa a las variables de género (11 hombres y 10 mujeres), vecindad (barrio rural-casco urbano), origen (*elgoibartarras* de nacimiento y adopción) y lengua (castellanoparlantes y *euskaldunes*). En general, los elegidos fueron personas anónimas. Entre los entrevistados hay varios combatientes republicanos e integrantes de batallones de trabajadores.

Las grabaciones, de entre 90 y 180 minutos de duración, se realizaron en formato *mini disc*. Como en otros proyectos similares, se fue gestando de forma simultánea un archivo fotográfico en soporte digital con imágenes –unas de la época y otras recientes– vinculadas al informante o a su relato. Es de agradecer que el fondo fotográfico-audiovisual *Elgoibartarren esanetan* contenga asimismo las transcripciones de las entrevistas, si bien en un orden que no en todos los casos coincide con el realmente transmitido, orientado hacia una exposición más lógica, conforme a los temas abordados en ellas.

1.2. Gerrak Elgoibarren izan zuen garapenaren intrahistoriarako kontakizunak

Oro har, *Elgoibartarren esanetan* funtsak balio kalkulazina du Gerra Zibilak Elgoibarren nolako bilakaera izan zuen jakiteko (batik bat egunerokotasunaren alderdian), baina mugatua da hainbat arrazoiengatik. Ikuspegi intrintsektik, gerran espezializatutako funtsa ez delako; eta ikuspegi ideologikoago edo subjektiboago batetik, grabazio-saioetan elkarriketatutako pertsonak uzkur samarrak izan zirelako gerraren garaiari buruz luze eta zabal hitz egiteko (egilearen hitzetan).

Hala eta guztiz ere, gerraren eta gerraondoaren garaian herrian bizi izandako gertaerei buruzko kontakizunak (errekutamenduak, aireko erasoak, errepresioa, errazionamendua, estraperloa eta abar) eta –neurri txikiagoan– herritik kanpoko gertatutakoei buruzkoak (fronteetako jarduera, Eibar-ko eta Gernikako bonbardaketak, gerra Katalunian eta abar) entzun daitezke. Informatzaile guztien artean, azpimarratzekoak dira E. Diego Aranburu (frontera boluntario gisa joateko izena eman zuena) eta F. Bergaretxe (gerrak Bilbon izandako azken gorabeheraren lekuko izan zena) elgoibartarren oroitzapenak azpimarratu behar dira.

1.3. Zabalkunderako formatuak

Proiektu horren indarguneetako bat zabalkunde planifikaturako hainbat bide hartu izana da. Horri dagokionez, *Elgoibartarren esanetan* funtsak tratamendu elebiduneko lau formatu izan ditu: azalpen-formatua, 2002an Elgoibarko Kultur Etxean egindako erakustaldi baten bitartez (erakusketaren panelak bertan gordeta daude); formatu digitala, Udalaren web-orriaren bitartez kontsulta daitekeena (2003); edizio-formatua, esperientzia hori eskala murriztuan biltzen duen liburu homónimo txiki baten argitalpenarekin (2004); eta, azkenik, CD-ROM formatua (2006). CD-ROM formatuak ahozko iturriak, testu-iturriak eta argazki-iturriak konbinatzen ditu, eta abantaila gisa, eduki gehienak ditu bilduta: besteak beste, esperientziaren ildo nagusiak eta ondorioak, elkarriketatuen azalpen biografikoak, irudi-galeria bat, protagonisten ahotsak eta horien lekukotasun transkribatuak, eta lehen adierazitako pdf formatuko liburua.

1.2. Relatos para la intrahistoria de la guerra en Elgoibar

En general, *Elgoibartarren esanetan* posee un valor estimable para el conocimiento de la guerra en Elgoibar, sobre todo en su vertiente cotidiana, pero resulta limitado por varias razones. Desde un punto de vista intrínseco, por no tratarse de un fondo especializado en la guerra, y desde una perspectiva más ideológica o subjetiva, porque, según confiesa su artífice, los entrevistados se mostraron algo reacios a explayarse sobre la etapa bélica en el transcurso de las sesiones de grabación.

Con todo, la consulta del fondo permite escuchar relatos de guerra y posguerra vividos en el pueblo (el reclutamiento, los ataques aéreos, la represión, el racionamiento, el estraperlo...) y, en menor medida, fuera de él (la actividad en los diversos frentes, los bombardeos de Eibar y Guernica, el conflicto en Cataluña...). De entre todos los informantes, destacan los recuerdos de los vecinos E. Diego Aranburu, que se alistó voluntario para acudir al frente, y F. Bergaretxe, testigo de los últimos avatares de la guerra en Bilbao.

1.3. Formatos de divulgación

Uno de los puntos fuertes de este proyecto radica en las diferentes vías que emprendió para su planificada divulgación. Al respecto, *Elgoibartarren esanetan* ha conocido cuatro formatos con tratamiento bilingüe: expositivo, mediante una muestra en la Casa de Cultura de Elgoibar (2002), donde se conservan los paneles de la misma; digital, consultable a través de la página web del Ayuntamiento (2003); editorial, con la publicación de un pequeño libro homónimo que recoge la experiencia a escala reducida (2004), y finalmente, en CD-ROM (2006). Este último formato –que combina fuentes orales, textuales y fotográficas– presenta la ventaja de recopilar la mayor parte de los contenidos: entre otros, las líneas básicas y conclusiones de la experiencia, las semblanzas de los entrevistados, una galería de imágenes, una selección de las voces de los protagonistas y de sus testimonios transcritos, así como el libro citado en pdf.

Bestalde, *Elgoibartarren esanetan* funtsean dauden euskarazko elkarrizketek (12 guztira) *Ahotsak. Euskal Herriko hizkerak eta ahozko ondarea* proiektuaren ahozko funtsa handiagotu dute. *Badihardugu Euskara Elkartearen* proiektua dugu hura, eta euskaraz egiten den lurraldeetan euskarazko ahozko ondarea berreskuratzea eta zabaltzea du xede.

Por otra parte, las entrevistas en euskera de *Elgoibartarren esanetan* (12) han engrosado el fondo oral de *Ahotsak. Euskal Herriko hizkerak eta ahozko ondarea*, proyecto de *Badihardugu Euskara Elkartea* dirigido a la recuperación y difusión del patrimonio oral *euskaldun* en los territorios vascófonos.

2. Informatzaileen zerrenda

Ondoren, *Elgoibartarren esanetan* funtseko 20 informatzaileen izen-abizenak adieraziko ditugu. Horien kontakizunek gerrako gorabeherak dituzte aipagai (horietako bat ez da aipatu, hark egindako gerra-lekukotza Euskaditik kanpo kokatzen baita).

AGINAGA MADARIAGA, Teresa
AGIRREGOMEZKORTA IBARLUZEA, Ventura
ANDONEGI SUSTAETA, Nikasi
ARREGI IRIONDO, Markos
ARTETXE EGIA, Pedro
BERGARETXE ARDANZA, Felisa
DIEGO ARANBURU, Eugenio
ELUSTONDO AIZPIRI, Mariano
EPELDE ARRIOLA, Maria
GURRUTXAGA LIZARRALDE, Joxe

2. Relación de informantes

A continuación se indica la identidad de los 20 informantes de *Elgoibartarren esanetan*, cuyos relatos se detienen en las vicisitudes de la guerra (se descarta la mención a uno de ellos porque su testimonio de guerra se sitúa fuera del País Vasco).

GURRUTXAGA ONDARZA, José
IRIONDO GÁRATE, Teodosia
IRIZAR GOIBURU, Juliana
LARIZ GARATE, Juan
MAIZTEGI IRIARTE, Ramón
ODRIA OSORO, Joxe
UNZUETA IRIONDO, María Josefa
UNZUETA IRIONDO, María Rosa
ZUBIAURRE GARITAONAINDIA, Sotera
ZUBIZARRETA GURRUTXAGA, Juliana

3. Dokumentuak deskribatzeko tresnak

Ez dago dokumentuak deskribatzeko tresnarik. Halere, *Elgoibartarren esanetan* funtsaren edukia antolatzen duen CD-ROMa kontsultatzea gomendatzen da.

3. Instrumentos de descripción documental

No existen instrumentos de descripción documental. Con todo, se recomienda la consulta del CD-ROM que articula los contenidos de *Elgoibartarren esanetan*.

4. Erreferentzia bibliografikoak

LEON, Jabi: *Elgoibartarren esanetan. Gure herriaren memoria historikoa berreskuratzeko oharak*. Elgoibarko Udala, Elgoibar, 2004. (Edizio elebiduna. Badu gainera atari eta orrialdekatze propioa behekoz gora gaztelaniaz: *Elgoibartarren esanetan: apuntes para la recuperación de la memoria histórica de nuestro pueblo*. CD-ROM homonimoaren bitartez kontsulta daitezke argitalpen horren edukia *pdf* formatuan).

4. Referencias bibliográficas

LEON, Jabi: *Elgoibartarren esanetan. Apuntes para la recuperación de la memoria histórica de nuestro pueblo. Gure herriaren memoria historikoa berreskuratzeko oharak*. Ayuntamiento de Elgoibar, Elgoibar, 2004. (Edición bilingüe. Los contenidos de esta publicación pueden ser consultados en formato *pdf* a través del CD-ROM homónimo).

5. Lotura duten beste erreferentzia batzuk

LEON, Jabi: *Elgoibartarren esanetan. Gure herriaren memoria historikoa berreskuratzeko oharak Apuntes para la recuperación de la memoria histórica de nuestro pueblo*. Elgoibarko Udala, Elgoibar, 2006. CD-ROMa (edizio elebiduna).

5. Otras referencias asociadas

LEON, Jabi: *Elgoibartarren esanetan. Apuntes para la recuperación de la memoria histórica de nuestro pueblo. Gure herriaren memoria historikoa berreskuratzeko oharak*. Ayuntamiento de Elgoibar, Elgoibar, 2006. CD-ROM (edición bilingüe).

6.1.8. Leihio bat esperantzari eskolarteko literatura lehiaketako elkarriketak

GERNIKAKO BONBARDAKETARI BURUZKO DOKUMENTAZIO ZENTROA

Foru Plaza, 1-E
48300 Gernika-Lumo (Bizkaia)

Telefonoa: 946 270 213

Faxa: 946 258 608

E-posta:

dokumentaziozentrua@gernika-lumo.net

Web-orria: www.museodelapaz.org

Ordutegia: 10:00-14:00 (asteartetik ostiralera) eta 16:00-19:00 (astearte eta ostegunetan). Udan: 10:00-14:00 (asteartetik ostiralera).

Kontsulta: Librea.

Zerbitzuak: Fotokopiak.

Arduraduna: Ana Teresa Núñez Monasterio (zuzendaria).

6.1.8. Entrevistas del certamen interescolar de literatura *Leihio bat esperantzari*

CENTRO DE DOCUMENTACIÓN SOBRE EL BOMBARDEO DE GERNIKA

Foru plaza, 1-E
48300 Gernika-Lumo (Bizkaia)

Teléfono: 946 270 213

Fax: 946 258 608

E-mail:

dokumentaziozentrua@gernika-lumo.net

Página web: www.museodelapaz.org

Horario: 10:00-14:00 (martes-viernes) y 16:00-19:00 (martes y jueves). Verano: 10:00-14:00 (martes-viernes).

Consulta: Libre.

Servicios: Fotocopias.

Responsable: Ana Teresa Núñez Monasterio (directora).

1. Funttsaren deskribapena

1.1. Jatorria

Bonbardaketaren 60. urteurrena zela-eta, 1997an Gernika-Lumoko Udalaren Kultura Sailak *Leihio bat esperantzari* Eskolarteko Literatura Lehiaketaren bigarren edizioa antolatu zuen. Hiru modalitate zituen lehiaketa horrek, eta horietako batean –berria, lehenengo lehiaketarekin alderatuta–, ikasleek 1937ko apirilaren 26ko bonbardaketaren lekuko izan ziren senitartekoei –batez ere– eta adiskideei egin beharreko elkarriketetan oinarritutako lanak egin behar ziren. Ekimen original horretan, inguruko hainbat ikastetxetako 38 ikaslek hartu zuten parte (izengoitiarekin eta hainbat kategoriatan). Hona hemen ikastetxe horiek: Barrutialde Lanbide Heziketarako Institutua, Gernikako Institutua, San Fidel Ikastola, Seber Altube Ikastola eta abar.

Zenbait urte geroago, elkarriketekin sortutako dokumentazioa Gernikako Bonbardaketari buruzko Dokumentazio Zentrora eraman zen (Gernikako Bakearen Museoa Fundazioa). Adierazitako dokumentazio-zentro hori erreferentziazkoa da foru-hiribilduko bonbardaketaren eta Gerra Zibilaren berri izateko, dokumentu-funttsak (Espai-

1. Descripción del fondo

1.1. Origen

Con motivo del 60.º aniversario del bombardeo (1997), el Departamento de Cultura del Ayuntamiento de Gernika-Lumo organizó la segunda edición del *Certamen Interescolar de Literatura Leihio bat esperantzari* [*Una ventana para la esperanza*]. Este concurso presentaba tres modalidades, una de las cuales –novedosa con respecto a la primera– consistía en la elaboración de trabajos basados en las entrevistas que los alumnos debían realizar a familiares –principalmente– y otros allegados que hubieran sido testigos del bombardeo del 26 de abril de 1937. En esta original iniciativa tomaron parte –bajo seudónimo y en varias categorías– 38 participantes de diversos centros educativos del entorno: Instituto de Formación Profesional Barrutialde, Gernikako Institutua, San Fidel Ikastola, Seber Altube Ikastola...

Años después, la documentación resultante de las entrevistas fue depositada en el Centro de Documentación del Bombardeo de Gernika (Fundación Museo de la Paz de Gernika), centro de referencia para el conocimiento del bombardeo

niako eta atzerriko artxiboetakoak) eta funts bibliografikoak (*Southworth* funts baliotsua tar-tean) baititu.

Ahozko funts horrek bi artxibo-kaxatan ditu gordeta lehiaketako parte-hartzaileek sortu zituzten dokumentu guztiak: audioko 36 zinta (gehienak C-45koak), eta ikasleek txosten labur gisa aurkeztu behar zituzten laburpenak (elkarrizketaren gidoia, esperientziaren balioespena eta abar). Bixikeria gisa, aipatu beharra dago parte-hartzaile batek lehen pertsona idatzitako, baina informatazilearen erantzunetan oinarritutako kontakizun bat aurkeztu zuela. Lekukotasun eta txosten gehienak euskaraz aurkeztu ziren.

1.2. Bonbardaketaren transmisioa familia-esparruan: pedagogiaren ikuspegitik

Espero zitekeenez, Gernikako bombardaketari eta haren adarrei buruzkoak dira lehiaketako elkarrizketak. Elkarrizketa horiek balio handikoak dira, ekarpen historikoak egin dituztelako eta, batez ere, Gernikako Bakearen Museoa Fundazioaren Dokumentazio Zentroak kontsulta-aukera bat eskaintzen duelako, udalerriko historian funtsezkoa izan den, eta Gerra Zibilaren garaian Euskal Herrian izandako gertakari guztien artean ezagunena den (baita nazioartean ere) gertaeraren oroimen kolektiboa kontsultatzeko aukera, hain zuzen ere.

Bonbardaketaren transmisioa bi esparrutan egin zen: biloben eta aitona-amonen artean egon ohi den harreman bereziaren adierazgarri den familia-esparruan (edota adiskidetasunak auzotasunak eta abarrek ematen duten hurkotasun-esparruan), eta esperientzia estaldura pedagogikoz hornitu zuen eskola-esparruan. Horri dagokionez, komeni da aireko eraso gogora ekartzeko beste talde-ekintza bat aipatzea –kasu honetan, historiografiaren arloan–, adierazitako lehiaketa egin baino urtebete lehenagokoa: María Jesús Cavaren *Memoria colectiva del bombardeo de Gernika* izeneko liburua 1996an argitaratu izana, hain zuzen ere.

Elkarrizketatutako ia pertsona guztiak bonbardaketaren lekuko izan ziren (asko 10-25 urteko haurrak edo gazteak ziren bonbardaketa gertatu

de la villa foral y de la Guerra Civil a través de sus fondos documentales (de archivos españoles y extranjeros) y bibliográficos (con su valioso fondo *Southworth* a la cabeza).

Este fondo oral recoge, en dos cajas archivadoras, el grueso de la documentación que generó el *Certamen*: 36 cintas de audio (C-45 en su mayoría) y los resúmenes que los alumnos, a modo de breve informe, debían presentar (guión de la entrevista, valoración de la experiencia...). Como curiosidad cabe señalar que un participante entregó un relato recreado en primera persona, pero basado en las respuestas de su informante. En su mayoría, los testimonios e informes están en euskera.

1.2. La transmisión del bombardeo en el ámbito familiar: desde la pedagogía

Como es de esperar, el bombardeo de Guernica y sus derivaciones acaparan el contenido de las entrevistas del *Certamen*. Su valía no reside tanto en la aportación de carácter histórico, que también, sino en la posibilidad que ofrece el Centro de Documentación de la Fundación Museo de la Paz de Gernika de consultar el recuerdo colectivo de un episodio capital en la historia del municipio y el más conocido internacionalmente entre los ocurridos durante la Guerra Civil en el País Vasco.

La transmisión del bombardeo se efectuó en un doble marco: el familiar (o de cercanía por amistad, vecindad...), que en este caso refleja la especial relación que suele existir entre nietos y abuelos, y el escolar, que dotaba de cobertura pedagógica a la experiencia. En este punto conviene recordar otro ejercicio coral de rememoración del ataque aéreo –en esta ocasión en el plano historiográfico– que desembocó un año antes de la celebración del *Certamen* en la publicación del libro *Memoria colectiva del bombardeo de Gernika*, bajo la firma de M^a Jesús Cava (1996).

Casi todos los entrevistados fueron testigos del bombardeo, bastantes de ellos siendo niños o jóvenes (entre 10 y 25 años). En general, abundan las personas no significadas políticamente, si

zenean). Oro har, politikaren alorrean ezagunak ez diren pertsona ugari daude, baina, hala ere, zenbait historialariri eta kazetariri 1937ko apirilaren 26an izandako bizipena kontatu dieten hainbat informatzaile ere badaude.

2. Informatzaileen zerrenda

Baimenik ez dugunez, *Leio bat Esperantzari Eskolarteko Literatura Lehiaketako* elkarrizketen informatzaileen izen-abizenak ezin ditugu fitxa honetan eman. Halere, grabazioekin batera dagoen dokumentazioa *in situ* kontsultatzu jakin daiteke zeintzuk izan ziren informatzaile horiek.

3. Dokumentuak deskribatzeko tresnak

Gernikako Bonbardaketari buruzko Dokumentazio Zentroak lehiaketako elkarrizketei buruzko informazioa duen datu-base bat kudeatzen du. Dagoen fitxak hainbat dokumentu-esparru biltzen ditu gaztelaniaz, eta, horien bitartez, parte hartu zuen ikasleari, grabazioari (hizkuntza, formatua eta abar) eta informatzailearen kontakizunari (izena eta laburpena) buruzko datuak lor ditzakegu.

4. Erreferentzia bibliografikoak

CAVA MESA, M^a Jesús: *Memoria colectiva del bombardeo de Gernika*. Bakeaz/Gernika Gogoratuz, Bilbao/Gernika-Lumo, 1996. María Silvestre eta Javier Arranzen partaidetzarekin. (ikus Gida honetako 6.3. ataleko informatzaileen zerrenda, lekukotasun-bildumen lanetan argitaratutako ahozko funtsei buruzkoa).

5. Lotura duten beste erreferentzia batzuk

Osagarri gisa, Gernikako bonbardaketari buruzko bi dokumentalen erreferentziak ere emango ditugu. Dokumental horiek aireko erasoaren

bien están presentes varios informantes que se han prestado en diversas ocasiones a relatar su particular vivencia del 26 de abril de 1937 a historiadores y periodistas.

2. Relación de informantes

Por falta de autorización, no se puede facilitar en esta ficha la identidad de los informantes de las entrevistas del *Certamen Interescolar de Literatura Leio bat esperantzari*. Sin embargo, se puede saber quiénes fueron las personas requeridas consultando *in situ* la documentación que acompaña a las grabaciones.

3. Instrumentos de descripción documental

El Centro de Documentación sobre el Bombardeo de Gernika gestiona una base de datos con información relativa a las entrevistas del *Certamen*. La ficha correspondiente presenta en castellano diversos campos documentales, a través de los cuales conocemos datos sobre el alumno participante, la grabación (idioma, formato...) y el relato del informante (título y resumen).

4. Referencias bibliográficas

CAVA MESA, M^a Jesús: *Memoria colectiva del bombardeo de Gernika*. Bakeaz/Gernika Gogoratuz, Bilbao/Gernika-Lumo, 1996. Con la colaboración de María Silvestre y Javier Arranz. (Véase la relación de informantes en el apartado 6.3. de esta *Guía*, dedicado a las fuentes orales publicadas en obras de recopilación de testimonios).

5. Otras referencias asociadas

De manera complementaria, se apuntan las referencias de dos documentales sobre el bombardeo de Guernica que se apoyan en el testimonio de varios testigos del ataque aéreo⁴:

⁴ Bi dokumental horien (*Gernika: el bombardeo* eta *La huella humana: el bombardeo de Gernika*) informatzaileen zerrendak *Gida* honetan ikus-entzunezko dokumentaletan editatutako ahozko iturriei eskainitako 6.2 atalean agertzen dira.

⁴ Las relaciones de informantes de estos dos documentales: *Gernika: el bombardeo* y *La huella humana: el bombardeo de Gernika*, aparecen en el apartado 6.2. de esta *Guía*, dedicado a las fuentes orales editadas en documentales audiovisuales.

lekuko izan ziren hainbat pertsonaren lekukotasuna dute oinarri⁴:

Gernika: el bombardeo/Gernika: bonbardaketa [Espainia, 2007, 56'']. Zuzendaritza eta gidoia: Alberto Rojo. Gernikako bonbardaketari buruzko telebista-dokumentala, 14 protagonistaren ahozko lekukotasunekin. (2007an DVD formatuan ere argitaratua).

La huella humana: el bombardeo de Gernika/Giza aztarna: Gernikako bonbardaketa [Espainia, 1998, 45'']. Zuzendaritza eta gidoia: Michael Kasper. Gernikako bonbardaketari buruzko ahozko lekukotasunak biltzen dituen dokumental bideografikoa, 14 protagonistaren eskutik (gaztelaniazko, euskarazko, ingelesezko eta alemanezko bertsiorekin).

Gernika: el bombardeo/Gernika: bonbardaketa [España, 2007, 56']. Dirección y guión: Alberto Rojo. Documental para televisión sobre el bombardeo de Guernica, con testimonios orales de 14 protagonistas. (Editado ese mismo año también en DVD).

La huella humana: el bombardeo de Gernika/Giza aztarna: Gernikako bonbardaketa [España, 1998, 45']. Dirección y guión: Michael Kasper. Documental videográfico con testimonios orales sobre el bombardeo de Guernica a cargo de 14 protagonistas (con versiones en castellano, euskera, inglés y alemán).

6.1.9. Euskadiko errepresioari buruzko ahozko eta dokumentuzko lekukotasunen bilduma⁵

1. Funtsaren deskribapena

1.1. Jatorria

Euskadiko Errepresioari buruzko ahozko eta dokumentuzko lekukotasunen bilduma ikerketa- eta dokumentazio-programa bat dugu, Espainiako Gobernuak presidenteordeak *oroimen historikoa* deritzona berreskuratzearen alde lan egiten duten Estatuko elkartei zuzendutako diru-laguntzen esparruan sortua. 2006ko deialdian diru-laguntza hori jaso zuten erakundeetako bat *Geureak 1936* izan zen. Hain zuzen ere, erakunde horrek aurkeztutako ikus-entzunezko funtsen proiektua deskribatzen da testu honetan.

Geureak 1936. Espainiako Gerra Zibileko Biktimen Elkarte Euskadin sortu zen, Eusko Jaurlaritzaren Etxebizitza eta Gizarte Gaietako Sailaren 280/2002 Dekretuaren ondorioz, Gerra Zibilaren eta frankismoaren garaian espetxeratu zituzten pertsonen (gutxi batzuei) kalte-ordaina emateko ekimenari jarraiki. Eusko Jaurlaritzaren ebazpenek frustrazio eta atsekabe handia sortu zuten eskatzaile askorengan, eta, horregatik, aldarrikapen-izaerako hainbat kolektibotan bildu ziren.

EHUko Historia Garaikideko Saileko katedradun Mikel Urquijok zuzendu zuen *Geureak 1936* elkarrean proiektua, eta arlo horretako bi adituk burutu zuten 2007an: *Gida* honen egilekide Norberto Ibáñez (Bilbo, 1965) eta José Antonio Pérez (Santoña, 1965) historialariek, hain zuzen ere. Biak ahozko funtsen tratamenduan oinarritutako hainbat lanen sustatzaileak dira (ikus Eusko Ikaskuntzaren Ahozko Historia Funtsaren fitxa). Eginkizun horren ildo orokorrak prentsaurreko batean eta Estatuko hainbat foro akademikoren bitartez adierazi ziren.

⁵ *Euskadiko errepresioari buruzko ahozko eta dokumentuzko lekukotasunen bilduma* funtsa oraindik ez dago eskuragarri kontsultarako (2008).

6.1.9. Recopilación de testimonios orales y documentales de la represión en el País Vasco⁵

1. Descripción del fondo

1.1. Origen

Recopilación de testimonios orales y documentales de la represión en el País Vasco es un programa de investigación y documentación surgido en el marco de las subvenciones de la Vicepresidencia del Gobierno central destinadas a las asociaciones del Estado que se distinguen por su labor a favor de la recuperación de la denominada *memoria histórica*. Una de las organizaciones beneficiadas de la convocatoria del año 2006 fue *Geureak 1936*, que presentó el proyecto de fondo audiovisual que se reseña en estas líneas.

Geureak 1936. Asociación de Víctimas de la Guerra Civil Española se fundó en Euskadi a raíz del decreto del Departamento de Vivienda y Asuntos Sociales del Gobierno Vasco (280/2002), en su iniciativa de indemnizar –en un número reducido– a personas que se vieron privadas de libertad durante la guerra y el franquismo. Las resoluciones del ejecutivo autónomo generaron una gran frustración y descontento en muchos de los solicitantes, que se agruparon en torno a varios colectivos de carácter reivindicativo.

Dirigido por el catedrático del Departamento de Historia Contemporánea de la UPV/EHU Mikel Urquijo, el proyecto de *Geureak 1936* lo llevaron a cabo hasta su finalización en el año 2007 dos especialistas en la materia: los historiadores Norberto Ibáñez (Bilbao, 1965), coautor de esta *Guía*, y José Antonio Pérez (Santoña, 1965), promotores ambos de varios trabajos basados en el tratamiento de las fuentes orales (véase la ficha referida al Fondo Historia oral de Eusko Ikaskuntza-Sociedad de Estudios Vascos). Las líneas generales de esta empresa fueron anunciadas públicamente en rueda de prensa y a través de diversos foros académicos del Estado.

⁵ El fondo *Recopilación de testimonios orales y documentales de la represión en el País Vasco* aún no está disponible para la consulta (2008).

1.2. Helburuak

Programak asmo handiko helburua zuen: Euskadiko errepresio frankistaren fenomenoari lotutako iturriak biltzea (ahozkoak, dokumentuzkoak eta ikonografikoak) eta, horren ondoren, iturri horiek artxibo espezializatu batean gordetzea, ikerketa errazteko. Beste modu batean esanda, desberdina baina osagarriak ziren hiru konpromiso betetzeko helburua zuen: aitorpen sinbolikoaren mailan, gerraren garaian eta diktaduran Euskadin errepresio frankistaren biktimak izan ziren pertsonen zorrak ordaintzea; zientziaren ikuspegitik, etorkizunean berariazko ikerketak bultzatuko zituen dokumentu-funts bat sortzen laguntzea; eta gizarte-proiektzioarekin, biktimen eta horien senitartekoen lekukotasunak oinarritzat hartuta, errepresioaren *kartografia* bat antolatzea, *mapa* horretako toki *sentikorrenetan* programa eta ekin-tza berriei ekiteko.

Azaldutakoa kontuan hartuta, begien bistakoa da funts horren ahozko alderdia erregimen berriaren errepresioa (haren edozein modalitatekoa) jasan zuten pertsonen ahotsa biltzera, gordetzera eta zabaltzera zuzenduta dagoela. Ildo horretan, Aranzadi Zientzi Elkartek lekukotasunak biltzeko gaur egun duen programaren antzeko samarra da proiektu hori, hilobi komunak lokalizatzeko eta desagertutako pertsonak bilatzeko esku-hartze osagarri gisa, gerrako garaituen aitorpena errazten duen egungo testuinguruan.

Euskadiko errepresioari buruzko ahozko eta dokumentuzko lekukotasunen bildumak oinarri konzeptual eta metodologiko sendoa izan zuen, historiografiari, landa-lanari eta dokumentazio-lanari dagokienez. Proiektua honako gako-unitate hauen inguruan gauzatu zen: *bizitzako istorioak* (elkarrizketak abiapuntutzat hartuta sortutako kontakizun biografikoak) eta *mikrobiografiak* (amaiera irekiko elkarrizketak, informatzaile guztientzat berdinak edo antzekoak, baina era berean, malguak), irakurleari edo entzuleari informatzaileen bizi-ibilbidea (haurtzarora, gaztarora eta abar) eta errepresioaren biktimak izan zireneko gizarte-testuingurua jakinarazteko eginak. Horregatik saiatu ziren N. Ibáñez eta J. A. Pérez informatzaileak alderdi guztietan identifikatzen eta kokatzen (pertsonalean, familiarrean, ideologikoan, politikoan eta

1.2. Objetivos

El programa respondía a un objetivo ambicioso: la recopilación de fuentes orales, documentales e iconográficas vinculadas al fenómeno de la represión franquista en Euskadi y su posterior conservación en un archivo especializado que facilitara su investigación. Dicho de otra forma, pretendía cumplir tres compromisos distintos, pero complementarios: en el plano del reconocimiento simbólico, saldar una deuda con las personas que fueron víctimas de la represión franquista durante la Guerra Civil y la Dictadura en el País Vasco; desde el punto de vista científico, contribuir a la creación de una base documental que estimulara en un futuro el desarrollo de estudios específicos, y con una proyección social, a partir de los testimonios de las víctimas y de sus familiares, articular una *cartografía* de la represión que permitiera el inicio de nuevos programas y acciones en los lugares más *sensibles* de ese *mapa*.

A tenor de lo expuesto, resulta evidente que nos encontramos ante un fondo que en su vertiente oral está orientado en exclusiva a la recogida, conservación y difusión de la voz de quienes sufrieron la represión del nuevo régimen en cualquiera de sus modalidades. Y en ese sentido, este proyecto guarda cierta similitud con el programa de recogida de testimonios de la Sociedad de Ciencias Aranzadi (hoy en curso), como intervención auxiliar para la localización de fosas comunes y la búsqueda de personas desaparecidas, en el contexto actual que propicia el reconocimiento de los vencidos en la guerra.

La *Recopilación de testimonios orales y documentales de la represión en el País Vasco* se fundamentó en una sólida base conceptual y metodológica, tanto en lo historiográfico como en el trabajo de campo y de documentación. Las unidades claves sobre las que pivotó el proyecto fueron las *historias de vida* (relatos biográficos contruidos a partir de entrevistas) o las *microbiografías* (entrevistas de final abierto comunes o similares para todos los informantes, pero a la vez flexibles), concebidas para proporcionar al lector u oyente su trayectoria vital (infancia, juventud, etc.) y el contexto social en el que fueron víctimas de la represión; de ahí el empeño de

abar). Laburbilduz, egindako lana «*testuinguru sozialak, politikoak eta familiarrak kokatzean edo deskribatzean oinarritu zen, kontakizuna errazteko, zuzendu edo behartu gabe*».

Informatzaileak bilatzeko eta hautatzeko lan konplexuan, *Geureak 1936* elkarteak hartu zuen parte. Izan ere, errepresaliatuei eta horien senitartekoei buruzko informazio baliotsua eman zuen haren datu-baseak. Bi fase izan zituen hautaketa-prozesu horrek. Hasierako fasean, errepresioaren biktima zuzenen lekukotasuna berreskuratzeari eman zitzaion lehentasuna. Biktima horien artean, *langileen batailoiak* eta *soldadu langileen diziplina-batailoiak* zeritzenetako kide ugari zeuden (horietako batzuk arestian aipatutako dekretuak hartzen ditu eraginpean).

Lehen ildo horren ondoren, bigarrenari ekin zitzaion. Hartan, irizpide zabalago baten bitartez, biktimen beste hainbat kolektibotako pertsonen (erbesterratuak, deserriratuak, garbituak, *gerrako haurrak* eta abar), horien senitartekoen edota errepresioaren lekuko izan zirenen kontakizunak bildu ziren, erakunde publikoen, alderdi politikoaren, elkartearen, zaharren egoitzen, artxiboaren, dokumentazio-zentroen, ikertzaileen eta abarren bitartez horiekin guztiekin harremanetan jarri ondoren. Proiektuaren egileen hitzetan, *frankismoaren errepresio- edo kontzentrazio-unibertso* osoa islatzea zen xedea.

1.3. Errepresio frankistaren ikus-entzunezko memoria

Zehazki, lekukotasun indibidualaren bitartez gerraren eta ondorengo gerraondoaren berri izateko funtsezko iturria dugu funts hori: esate baterako, bizirik atera ziren pertsonen pertzepzioa, egoera eta protagonismoa altxamendu militarren aurretik eta 1936ko uztailearen 18an, batailoi jakin batean sartu izanaren arrazoia, atzeguardia errepublikanoan bizi izandako gorabeherak, Euzko Gudarostearen atzera-egitea, eta, bereziki, gerraren eta frankismoaren biktima gisa egindako deskribapena eta iritzi pertsonala. Era horretan, bizipenaren bi alderdiak konbinatu nahi ziren: objektiboa edo objektibotasunerako joera zuena (errepresioari lotutako datak, lekuak eta

N. Ibáñez y J. A. Pérez por identificar y enmarcar a los informantes en todas sus facetas: personal, familiar, ideológica, política... En suma, su labor «*se centró en situar o dibujar contextos sociales, políticos e incluso familiares para facilitar el relato sin dirigirlo ni inducirlo*».

En la compleja búsqueda y elección de informantes colaboró *Geureak 1936*, cuya base de datos aportó una valiosa información sobre represaliados y familiares. Este proceso selectivo conoció dos fases. En la inicial primó la recuperación del testimonio de las víctimas directas de la represión, entre las cuales se encontraban en gran número los integrantes de los denominados *bataillones de trabajadores* y *batallones disciplinarios de soldados trabajadores*, algunos de ellos afectados por el decreto citado.

Esta primera línea se vio complementada por una segunda que, con un criterio más amplio, acogió el relato de otros colectivos de víctimas (exiliados, desterrados, depurados, *niños de la guerra*...), familiares de las mismas o testigos de la represión, previamente contactados a través de instituciones públicas, partidos políticos, asociaciones, hogares de jubilados, archivos, centros de documentación, investigadores, etc. Se trataba de reflejar el conjunto del *universo represivo y concentracionario del franquismo*, en palabras de los artífices del proyecto.

1.3. Memoria audiovisual de la represión franquista

En concreto, el fondo constituye una fuente capital para el conocimiento de la guerra y la inmediata posguerra desde el testimonio individual: por ejemplo, la percepción, situación y protagonismo de los supervivientes antes de la sublevación militar y durante la jornada del 18 de julio de 1936; el motivo del alistamiento en un determinado batallón; las tensiones vividas en la retaguardia republicana; el repliegue del Ejército de Euzkadi, pero también, y singularmente, su relato y visión personal como víctima de la guerra y el franquismo. De este modo, se pretendía combinar los dos planos de la vivencia: el objetivo (o tendente a serlo): fechas, lugares y circunstancias

zirkunstantziak), eta subjektiboa (beldurak, itxaropenak eta abar).

Informatzaile asko espetxeratuta egon zirenez gero, kartzelaldiko eta derrigorrezko erreklutamenduko bizipenei buruzko lekukotasun ugari daude: harrapaketa- edo atxiloteta- ingurubarrak, espetxeak edo kontzentrazio-esparruak (esaterako, Miranda de Ebrokoa eta San Pedro de Cardeñakoa), egin zitzaizkien galdeketa eta jasotako epaiak, eguneroko bizi-baldintzak (elkadura, diziplina eta abar), kanpoko senitartekoekin eta lagunekin zituzten harremanak, langileen batailoietan eta diziplina-batailoietan izandako esperientzia, ihes egiteko ahaleginak eta abar.

Kontakizun horietan, halaber, balizko askatasun-erregimen batean jasandako beste hainbat errepresio- eta kontrol-modu aipatzen dira: agintaritzen aurrean aldi-aldi aurkezteko betebeharrak, lan-merkatuan onartuak izateko zailtasunak (garbiketaren ondoren), jabetzen edo ondasunen konfiskazioak, mendeku pertsonalak, ilea moztea eta abar.

Azkenik, errepresioaren oroimena gordetzeko eta zabaltzeko prozesua baldintzatzen duen funtsezko alderdi bat azpimarratu zuten elkarriketatutako pertsonak: errepresioaren inguruko esperientziaren transmisioa familia-inguruan (edo transmisio-rik eza, beldurraren eta abarren eraginez).

Salbuespenak salbuespen (hala nola M. Usabiaga komunista, J. M. Otxoa de Txintxetru nazionalista edota A. Lizarriturri eta E. Uribe sozialistak; historialariek eta kazetariak sarritan jotzen dute horien-gana), informatzaileak pertsona anonimoak dira, eta ordura arte inoiz ere ez zitzaizkien elkarriketarik egin biktima gisa. Gehienek ez zuten garrantzi politiko edo sindikal nabarmenik, eta Euskal Autonomia Erkidegoan, Kantabrian edo Burgosen bizi ziren laurogeita hamar urtetik gorako gizonak ziren. Horri dagokionez, antzeko beste hainbat ekimenen kasuan bezala, afiliazio ezagunik gabeko *jende arruntaren* lekukotasunak berreskuratzeko meritua izan du funts horrek.

Bestalde, ideologiari dagokionez, militanteen zerrenda plurala da (hainbat joeratako nazionalis-

unidas a la represión, y el subjetivo: miedos, expectativas...

Dado que muchos de los informantes estuvieron privados de libertad, son abundantes los testimonios que inciden en las vivencias del presidio y el reclutamiento forzoso: las circunstancias de su captura o detención; los centros penitenciarios o campos de concentración en los que estuvieron (por ejemplo, los de Miranda de Ebro y San Pedro de Cardeña); los interrogatorios a los que se vieron sometidos y las sentencias recibidas, las condiciones de vida diaria (alimentación, disciplina...); el contacto con familiares y amigos del exterior; la incorporación en batallones de trabajadores y disciplinarios; los intentos de fuga, etc.

Estos relatos tienen su continuidad cuando el informante se refiere a las otras formas de represión y control que sufrió en un supuesto régimen de libertad: la obligación de presentarse periódicamente ante las autoridades; las dificultades para ser admitidos en el mundo laboral (previa depuración); las incautaciones de propiedades o las requisas de bienes; las venganzas personales, los cortes de pelo...

Finalmente, los entrevistadores inciden con acierto en un aspecto medular que condiciona el proceso de conservación y divulgación de la memoria de la represión: la transmisión que el represaliado hizo —o no: por miedo...— de la experiencia represiva entre su entorno familiar.

Salvo excepciones (el comunista M. Usabiaga, el nacionalista J. M.^a Otxoa de Txintxetru o los socialistas A. Lizarriturri y E. Uribe, frecuentemente requeridos por historiadores y periodistas), los informantes son personas anónimas que hasta entonces no habían sido entrevistados en y por su condición de víctimas. La mayoría, sin una relevancia política o sindical destacada, estaba formada por hombres ya nonagenarios con residencia en la Comunidad Autónoma del País Vasco, Cantabria y Burgos. En este punto comparte con otras iniciativas similares el mérito de recuperar el testimonio de la denominada *gente corriente*, sin filiación conocida.

tak, sozialistak, errepublikanoak, komunistak, anarkistak, sindikalistak eta abar). Horretaz gain, zenbait emakume errepresaliaturi ere elkarriketak egin zitzaizkien, baita *zuzeneko* biktimen alargunei eta seme-alabei ere, neurri handiagoan edo txikiagoan mingarriak izan ziren gerraren garaiko etxeko bizipenen transmisioaren alderdi erabakigarri hori jasotzeko, eta biktimen hurbileneko pertsonen eremuan bizipen horiek izan zuten eragina neurtzeko. Proiektu horri esker, emakumeen 19 ahots berreskuratu ahal izan dira (guztira 87 informatzaile daude).

Elkarriketak –ehun inguru– zehatz-mehatz prestatu ziren, beren garapena erraztu zezaketen alderdiak alde batera utzi gabe: hots, jakintza historikoa, dokumentu-euskarria, estaldura teknikoa, ikuspegi psikologikoa eta abar. Salbuespenak salbuespen, grabazioak (batez beste 90 minutuko iraupenekoak) banan-banan egin ziren (elkarriketatzailea eta elkarriketatua, laguntzaileekin edo laguntzailerik gabe), gehienak etxebizitza partikularretan eta bilera bakar batean. Elkarriketa moduan egin ziren galderak, kontatu beharrekoa konfiantzazko giroan kontarazteko formula egokiagoa baitzen hura. 130 grabazio-ordu baino gehiago behar izan ziren, guztiak hainbat formatutako euskarri digitalean (mini DVD-Ra, DVDa eta audioko *mini-disc* digitala).

Beste zenbait esperientzian gertatu den bezala, harremanak lortu ondoren, lekukotasunarekin lotutako dokumentuen lagapena gauzatu ohi zen; egun batzuk geroago, dokumentu horiek digitalizatu egiten ziren: besteak beste, eskuz idatzitako egunkariak eta memoriak, txartelak, argazkiak, ziurtagiriak, kartelak edota marrazkiak, eta, horietaz gain, Eusko Jaurlaritzaren dekretuari jarraiki aurkeztutako laguntza ekonomikoen eskaerak bideratzean sortutako dokumentazioa. Dokumentu-atal horren inguruan, bi mila irudi inguru daude gordeta.

Laburbilduz, proiektu horrek, garatzean bildutako lekukotasunen bitartez, gutxienez funtsezko bi ideia egiaztatzea ahalbidetzen du: lehenik eta behin, errepresio frankista sakontasun, intentsitate eta hedapen handiz gauzatu zela Euskadin, adierazpen guztietan (*legezkoetan* nahiz *legez kanpo-koetan*); bigarrenik, Estatuaren aparatuek ez zirela

Por otro lado, la nómina de militantes es ideológicamente plural (nacionalistas de distintas tendencias, socialistas, republicanos, comunistas, anarquistas, sindicalistas...). También fueron entrevistadas algunas mujeres represaliadas, así como viudas e hijos de las víctimas *directas*, en este caso para atender a ese aspecto clave de la transmisión de las vivencias de guerra más o menos dolorosas en el propio hogar, y así calibrar su influencia en el ámbito de sus más allegados. Gracias a este proyecto se han logrado recuperar 19 voces femeninas sobre un total de 86 informantes.

Las entrevistas –alrededor de un centenar– fueron preparadas con rigor, sin desatender cuestiones que pudieran facilitar su desarrollo: conocimiento histórico, apoyo documental, cobertura técnica, enfoque psicológico... Salvo excepción, las grabaciones, con una duración media de 90 minutos, se realizaron individualmente (entrevistador-entrevistado, con o sin acompañantes), por lo general en domicilios particulares y en el transcurso de una sola sesión. Las preguntas se plantearon a modo de conversación, una fórmula más estimulante para que el relato fluyera en un ambiente de confianza. Las jornadas supusieron más de 130 horas de grabación, todas ellas en soporte digital de variado formato (mini DVD-R, DV y *mini-disc* digital de audio).

Como ha sucedido en otras experiencias, los contactos dieron lugar a la cesión de documentos relacionados con el testimonio, que solían ser digitalizados en jornadas posteriores: entre otros, diarios o memorias manuscritas, carnés, fotografías, certificados, carteles o dibujos, así como la documentación generada durante la tramitación de las solicitudes de ayudas económicas presentadas por el decreto del Gobierno Vasco. De este apartado documental existen unas dos mil imágenes.

En definitiva, este proyecto –a través de los testimonios recogidos durante su desarrollo– permite confirmar al menos dos ideas esenciales: primera, que la represión franquista se ejerció en el País Vasco con amplia profundidad, intensidad y extensión en cada una de sus manifestaciones (*legales* o al margen de la ley), y segunda, que del

errepresio-fenomenoan parte hartu zuten baka-
rrak, biktimaren bizilagunek ere parte hartu bai-
tzuten (batez ere udalerrri txikien eguneroko bizi-
tzan): horien hertsapenek eta salaketek instantzia
ofizialek baino sufrimendu traumatikoagoa eragin
zuten.

2. Informatzaileen zerrenda

*Euskadiko errepresioari buruzko ahozko eta doku-
mentuzko lekukotasunen bildumak 87 informa-
tzailerren lekukotasunak biltzen ditu (errepresiotik
bizirik atera zirenenak, eta senitarteko eta lekuko-
enak). Hona hemen horien izen-abizenak:*

ABERASTURI MIRANDOLA, Ciriaco
AGIRRE ETXEZARRAGA, Miren
AJURIA ELORRIETA, Itziar
ALDEKOA OTALORA, Jesús
ALEN FUENTES, Rafael
ALONSO ETXEBARRIA, Ignacio
ALONSO URIARTE, Francisco
ANTIÑANO LARRAKOETXEA, José Luis
ARAMBURU OSCOZ, Jesús
ARAMENDI, Nicolás
ARÉVALO TEJERINA, Enrique
ARGINTXONA BASABE, Alejandro
ASLA VELASCO, Teodoro
AURREKOETXEA PEREA, Jesús
AURTENETXE LOROÑO, José María
AXPE RIVERAS, Alberto
BACHILLER RAMOS, Gregorio
BARCIEGA MERINO, Elvira
BERRETEAGA, José
BILBAO AURREKOETXEA, Igone
BOMBÍN DÍEZ, Juan Miguel
BUJANDA SARASOLA, Gerardo
CABIECES VÉLEZ, Ángel
CAL ASENSIO, Mercedes de la
CAPAPÉ PÉREZ, Begoña
COLLANTES RUIZ, Rosa
CUETO CARÚS, Consuelo
EGUÍLUZ IZAOLA, Félix
EGUZKIAGIRRE ARANOA, María Luisa
ERNABIDE GOIAGA, Ignacio
FERNÁNDEZ AZCONA, Olimpia
FERNÁNDEZ CUADRA, Alfredo José
FERNÁNDEZ FUENTES, Luis
FRAILE VÉLEZ, Matías
GALACHE AMIGO, Timoteo
GOGELOLA GOGENOLA, Luis
GÓMEZ LAVÍN, Valeriano

fenómeno represor no participaron únicamente los
aparatos del Estado, sino también los vecinos de
la víctima (sobre todo, en el día a día de los muni-
cipios pequeños), cuyas coacciones y delaciones
provocaron un sufrimiento si cabe más traumático
que el recibido desde instancias oficiales.

2. Relación de informantes

El fondo *Recopilación de testimonios orales y
documentales de la represión en el País Vasco*
recoge el testimonio de 87 informantes, entre
supervivientes de la represión, familiares y testi-
gos, cuyas identidades se detallan a continuación:

GONZÁLEZ GORRÍA, Hipólito José Ramón
GONZÁLEZ MOJE, Pilar
GÜENECHEA LAZPITA, Eugenio
HERMOSO CAMPOS, Pedro
HERNANDO, Juliana
HERRERO GUDARRAMA, Elías
HORCAJADA MARTÍNEZ, José María
IBÁÑEZ REMENTERÍA, Teresa
IDIRIN ZUBERO, Antonio
ISASI DAÑOBEITIA, Sabino
ITURRIAGA ANTÚNEZ, Iñaki
IZARZUGAZA GANDARIAS, Ignacio
JUARISTI SARASOLA, Ana
LANDÍN URRIETA, Maite
LARREA, María Teresa
LARREA ASUA, José
LIZARRITURRI BARRUTIA, Alejandro
LOINAZ ETXANIZ, Antonio
LÓPEZ CASAMAYOR, Ignacio
LÓPEZ DE LANDACHE, Juliana
MENA VADILLO, Pedro
MUJICA, Julián
ORIO MENDIZÁBAL, Amador
ORTIZ ALFAU, Luis
ORTIZ DE ZÁRATE ARRINDA, Imanol
OTXOA DE TXINTXETRU, José Mari
PADÍN GALLO, Félix
PÉREZ GÓMEZ, Florencio
PÉREZ NARANJO, Gonzalo
PÉREZ SANTÍN, David
POZO, Fortunato
PRATS HURTADO, María Jesús
RENOVALES IRABIEN, Ricardo
REQUENA MIRAVALLES, Casto
RÍOS LÓPEZ, Valeriano
RODRÍGUEZ GRIS, Andrés
SACRISTÁN, Nicasio

SÁNCHEZ PÉREZ, Custodio
SANTIAGO ANGULO, Daniel
SANTOS SAINZ, Josefina
SOBRÓN PÉREX, Marisa
URIARTE AMUNDARAIN, Jon
URIBE GALLEJONES, Eduardo
USABIAGA JÁUREGUI, Marcelo

VALERO SEGURA, Albino
VIAR BILBAO, Jon Iñaki
ZABALA GARAY, María
ZABARTE MARTÍN, Luis
ZANGITU, Alfonso
ZUBIAUR, Fidel

3. Dokumentuak deskribatzeko tresnak

Ez dago dokumentuak deskribatzeko tresnarik, *Euskadiko Errepresioari buruzko ahozko eta dokumentuzko lekukotasunen bildumaren* jomuga eta kudeaketa oraindik erabaki gabe baitaude. Gaur egun (2009), proiektua gauzatu zenean sortutako dokumentazioaren kopia bana dute Espainiako Gobernuako Presidenteordetzak eta *Geureak 1936* elkarteak.

Bestalde, barne-erabilerarako datu-base bat badago, batetik bileren ezaugarri teknikoak buruzko informazioarekin, eta, bestetik, elkarrizketatutako pertsonen profilei eta horiek gerraren eta erreprezioaren garaian izandako bizipenei buruzkoarekin.

4. Erreferentzia bibliografikoak

IBÁÑEZ ORTEGA, Norberto: «La experiencia educativa y cultural de los niños evacuados a la URSS», in APAOLAZA, Xabier; ASCUNCE, Jose Angel, eta MOMOITIO, Iratxe (ed.): *Hirurogei urte eta geroago. Euskal erbesteratuen kultura. Sesenta años después. La cultura del exilio vasco*. Saturrarán, Donostia, 2000, I. tomoa, 209-234. or. Manuel Aznar Solerren aurkezpena.

PÉREZ PÉREZ, José Antonio: «Las fuentes orales y los trabajadores vizcaínos bajo el franquismo», in Hainbat egile: *II Encuentro de Investigadores del Franquismo. Alicante, 11, 12 y 13 de mayo de 1995*. Institut de Cultura “Juan Gil-Albert”/Fundació d’Estudis i Iniciatives Sociolaborals, Alicante/Valencia, 1995, I. tomoa, 51-57. or.

—: *Oroimenaren ispiluak. Basauriko emakumeen ahozko historia 1937-2003*. Basauriko Udala, Basauri, 2004. (Gaztelaniazko edizioa: *Los espejos de la memoria. Historia oral de las mujeres de Basauri 1937-2003*).

3. Instrumentos de descripción documental

No existen instrumentos de descripción documental, ya que aún está por decidir el destino final y gestión de la *Recopilación de testimonios orales y documentales de la represión en el País Vasco*. Al día de hoy (2009), la Vicepresidencia del Gobierno español y *Geureak 1936* disponen de sendas copias de la documentación generada durante el proyecto.

Por otra parte, existe una base de datos –de uso interno– con información referente, por un lado, a las características técnicas de las sesiones, y, por otro, al perfil de los entrevistados y sus vivencias de guerra y represión.

4. Referencias bibliográficas

IBÁÑEZ ORTEGA, Norberto: «La experiencia educativa y cultural de los niños evacuados a la URSS», en APAOLAZA, Xabier; ASCUNCE, José Ángel, y MOMOITIO, Iratxe (eds.): *Hirurogei urte eta geroago. Euskal erbesteratuen kultura. Sesenta años después. La cultura del exilio vasco*. Saturrarán, Donostia-San Sebastián, 2000, tomo I, págs. 209-234. Presentación de Manuel Aznar Soler.

PÉREZ PÉREZ, José Antonio: «Las fuentes orales y los trabajadores vizcaínos bajo el franquismo», en VV. AA.: *II Encuentro de Investigadores del Franquismo. Alicante, 11, 12 y 13 de mayo de 1995*. Institut de Cultura “Juan Gil-Albert”/Fundació d’Estudis i Iniciatives Sociolaborals, Alicante/Valencia, 1995, tomo I, págs. 51-57.

—: *Los espejos de la memoria. Historia oral de las mujeres de Basauri 1937-2003*. Ayuntamiento de Basauri, Basauri, 2004. (Edición en euskera: *Oroimenaren ispiluak. Basauriko emakumeen ahozko historia 1937-2003*).

6.1.10. Gerra Zibilean Errepublikaren alde borrokatu ziren azken euskaldunen lekukotasunak⁶

1. Funtsaren deskribapena

1.1. Jatorria

Gerra Zibilean Errepublikaren alde borrokatu ziren azken euskaldunen lekukotasunak izeneko ikus-entzunezko funtsa Aitor Urkizu Azuabarrena (Donostia, 1983) kazetari eta publizistaren ekime-nez sortu zen. Aitor Urkizu Azuabarrena demokrazia defendatzeko armak hartu zituzten pertsonak aldarrikatzen eta, aldi berean, diktaduraren garaian jasan zuten isiltasunetik berreskuratzen (erabat ez bada ere) saiatu zen. Gogo handiz egindako lana izan zen, autofinantzatua eta «*irabazi-asmorik*» edo «*xede alderdikoirik*» gabea, eta elkarriketatutako pertsonen senitartekoen laguntzaz gain, informatzaileen bilaketan eta grabazioekin batera egindako argazki-saioetan zenbait kolaboratzailek emandako sostengua ere izan zuen.

Funts hori 2006aren amaieran hasi zen sortzen –oroimen historikoa berreskuratzeko eta frankismoaren biktimak aitortzeko prozesua sustatzen duen testuinguruan–, baina 2007ko otsailean izan zuen benetako hasiera. Gaur egun (2009an), proiektu *bizia* da oraindik ere, lekukotasun berriak biltzera, gordetzera eta zabaltzera irekita dagoena, nahiz eta beharbada landa-lana ez den askoz ere gehiago luzatuko.

Proiektu horren berehalako helburua elkarriketatutako pertsonen kontakizunak modu selektiboan, testuinguruan jarrita eta tartekatuta bilduko dituen lan bat argitaratzea da, elkarriketa bakoitza dagokion pertsonaren argazkiekin hornituta (garai hartako eta elkarriketaren uneko argazkiekin). Hori lortzeko, A. Urkizu idazketa-fase bikoitzean murgilduta dago: ahozko iturrien transkripzioa eta norberak landutako testuen idazketa (baita protagonisten azalpen biografikoak ere). Beharbada, liburu hipotetiko horren edukiak berariazko web-

6.1.10. Testimonios de los últimos combatientes vascos pro República de la Guerra Civil en Euskadi⁶

1. Descripción del fondo

1.1. Origen

Testimonios de los últimos combatientes vascos pro República de la Guerra Civil en Euskadi es un fondo audiovisual en curso que surge de la iniciativa del periodista y publicista Aitor Urkizu Azuabarrena (Donostia-San Sebastián, 1983) en su intento personal de reivindicar a las personas que tomaron las armas en defensa de la democracia y, simultáneamente, de rescatarlas –siquiera en parte– del silencio al que estuvieron sometidas durante la Dictadura. Una empresa entusiasta, autofinanciada y «*sin ánimo de lucro*» ni «*fin partidista*», que contó con la ayuda de los familiares de los mismos entrevistados y el apoyo que le prestaron algunos colaboradores en la búsqueda de informantes o en las sesiones fotográficas que acompañaron a las grabaciones.

Este fondo comenzó a gestarse a finales del año 2006 –en el contexto que impulsa el proceso de recuperación de la memoria histórica y de reconocimiento de las víctimas del franquismo– y tuvo su inicio real en febrero del año siguiente. Al día de hoy (2009), sigue siendo un proyecto *vivo*, abierto a la recogida, conservación y difusión de nuevos testimonios, si bien es probable que el trabajo de campo no se prolongue mucho más en el tiempo.

El objetivo inmediato de este proyecto es la publicación de una obra que acoja –de forma selectiva, contextualizada e intercalada– los relatos de las personas entrevistadas, ilustrados con fotografías de cada una de ellas (de época y del momento de la conversación). A tal fin A. Urkizu se encuentra inmerso en una doble fase de escritura: la transcripción de las fuentes orales y la redacción de textos de elaboración propia (incluidas las semblanzas de los protagonistas). Cabría la posibilidad de que en un futuro los contenidos

⁶ *Gerra Zibilean Errepublikaren alde borrokatu ziren azken euskaldunen lekukotasunak* ahozko funtsa oraindik ezin da kontsultatu (2008).

⁶ El fondo oral *Testimonios de los últimos combatientes vascos pro República de la Guerra Civil en Euskadi* aún no está disponible para la consulta (2008).

orri baten bitartez kontsultatu ahal izango dira etorkizunean.

1.2. Euskal fronteko oroitzapenak

Izenak berak adierazten duenez, batez ere euskal fronteko gerraren oroitzapenean espezializatutako funtsa dugu. Hainbat alderdi biltzen dituen gidoi batean oinarrituta lortu du hautatutako informazioaren kontakizuna funtsaren sustatzaileak. Honako hauek dira alderdi horiek: bakoitzaren bizitzaren ibilbidea (haurtzaroa, gaztaroa, familia-ingurunea, adiskideak eta abar), joera politikoak eta ideologikoak, 1936ko ekainaren 18a baino lehenagoko bizipenak (Bigarren Errepublikaren aldarrikapena, 1934ko urriko iraultza eta abar), altxamendu militarren aurrean izandako erreakzioak, gerran izandako parte-hartzea, kartzela eta kontzentrazio-esparru frankistetan izandako esperientzia eta abar.

Gaur egun (2009an), 19 informatzailearen lekukotasunak ditu funtsak: bando errepublikano 16, Gazteria Libertarioetako emakume bat, eta altxatuen bandoko bi soldadu. Hala ere, talde nagusiko zenbait elkarrizketatuk ere geroago Armada frankistan izan zituzten esperientziak (soldadu gisa edota langileen bataioietako kide gisa) kontatzen dituzte.

Denboraren halabeharrezko joanak aukeratzeko ia aukerarik eskaintzen ez badu ere, informatzaileen hautaketa plurala da ideologiari dagokionez. Azpimarratu beharra dago funts horretan ezkerrek duten adierazgarritasuna, eta, zehazki, euskal komunismoak eta haren inguruneak gerrari buruz zuen ikuspegi berezia, Euskadiko Alderdi Komunistako kide edo alderdi horren aldeko ziren hiru pertsonaren, eta komunistak ez baziren ere unitate komunistetan egon ziren bi gudariren arabera. PSOE, EAJ, EAE, CNT, JSU, ELA, eta *Jagi-Jagi* alderdien formazio militarretan borrokatu ziren hainbat soldaduk ere osatzen dute elkarrizketatutako pertsonen zerrenda. Sartuta egon ziren batailoien barneko kontuak ezagutzeko balio handia duen iturri dira pertsona horien lekukotasunak (horietako asko hainbat formaziotan ibili ziren). Honako batailoiei hauek aipa daitezke: *MAOC I* eta *II*, *Leandro Carro*, *Rosa Luxemburgo*, *Meabe 2*,

de este hipotético libro puedan ser consultados a través de una página web específica.

1.2. Recuerdos del frente vasco

Como su propio nombre indica, se trata de un fondo especializado esencialmente en la rememoración de la guerra en el frente vasco. Su promotor ha obtenido el relato de los informantes seleccionados sobre la base de un guión que repara también en las trayectorias vitales (infancia, juventud, entorno familiar, amistades...), sus inclinaciones político-ideológicas, sus vivencias anteriores al 18 de julio de 1936 (proclamación de la II República, revolución de octubre de 1934...), sus reacciones ante el levantamiento militar, su participación en la contienda, su paso por las cárceles y campos de concentración franquistas, etc.

Actualmente (2009), el fondo cuenta con el testimonio de 19 informantes: 16 del bando republicano, una mujer de las Juventudes Libertarias y, de forma circunstancial, dos combatientes del bando sublevado. Con todo, hay que matizar que algunos entrevistados del grupo principal también relatan sus experiencias posteriores en el bando o zona franquista, como soldados o como integrantes en batallones de trabajadores.

Pese a la inexorabilidad que impone el paso del tiempo, que apenas ofrece margen para elegir, la selección de informantes es ideológicamente plural. Cabe destacar la representatividad que en este fondo adquieren las izquierdas, y en particular la visión de la guerra desde el comunismo vasco y su entorno a través de las impresiones de tres militantes o simpatizantes del PC de Euzkadi y de otros dos *gudaris* que, sin serlo, estuvieron asimismo en unidades comunistas. Completan la relación de entrevistados soldados que lucharon en distintas formaciones militares del PSOE, PNV, ANV, CNT, JSU, STV y *Jagi-Jagi*. Sus testimonios constituyen una fuente valiosa para conocer las interioridades de los batallones en los que se encuadraron (algunos de ellos en varias formaciones): *MAOC I* y *II*, *Leandro Carro*, *Rosa Luxemburgo*, *Meabe 2*, *Fulgencio Mateos*, *Amuategui*, *Loyola*, *Kirikiño*, *Sabino Arana*, *Rebelión de la Sal*, *Lenago III*, *Euzko Indarra*, *San Andrés*, *Isaac*

Fulgencio Mateos, Amuategi, Loiola, Kirikiño, Sabino Arana, Rebelión de la Sal, Lenago ill, Ezko Indarra, San Andrés, Isaac Puente, Durruti, Gogorki (zulatzaileak) edota Bizkaiko *Azaña*.

Oro har, gerraren protagonista anonimoak ditugu. Salbuespen bakarrak M. Usabiaga (militante komunista eta informatzaile emankorra) eta, hein txikiagoan, D. Etxauri dira (X. Portugalen 2007ko lanak berreskuratu du haren lekukotasuna). Gipuzkoarrek eta bizkaitarrek osatzen dute informatzaileen zerrenda hori, ia osorik, baina arabar bat eta nafar bat ere badaude. Elkarriketatutako sei pertsonak euskaraz hitz egiten dute.

Proiektu horren alderdi deigarrietako bat –elkarriketatzaillearen eta informatzailearen arteko harremana oso ona zenaren seinale– grabazioen iraupen luzea dugu: ia guztiak hiru bat ordukoak dira (zenbaitzuk bost ordu ingurukoak). Badago beste xehetasun erakargarri bat ere: lau informatzaileri atari zabalean berriz grabatzeko eskatu zitzaion, gogoratzen zituzten gerra-eremuetan, hain zuzen ere (Akondian, Albertian, Pikoketan edota Sestaoko Ontziolaren parean).

Ikus-entzunezko grabazioak hainbat formatutan egin ziren: lehenengo biak formatu analogikoan (kasete-zintak), hurrengoak grabagailu digitalean eta etxeko bideokameran, eta azkenak, berriz, mini DVDko kamera digitalean.

2. Informatzaileen zerrenda

Gerra Zibilean Errepublikaren alde borrokatu ziren azken euskaldunen lekukotasunak ikus-entzunezko funtsak 19 informatzailearen bizipenen eta hausnarketen ekarpena egiten du. Honako hauek dira:

ÁLVAREZ LUCIO, Ignacio
ARANA, Miguel
AZPIRI FERNÁNDEZ, Luis María
BALBUENA IGLESIAS, Mateo
BARREÑA ELICEGUI, Paco
EGUIAZÁBAL GARIBI, Agustín
ERDOIZA JAIO, Sebastián [*Lebaiti*]
ETXAURI GARATEA, Dionisio
GARRO OLARRO, Pedro
GOENAGA ILLARRAMENDI, Manuel

Puente, Durruti, Gogorki (zapadores) o el vizcaíno *Azaña*.

En general, son protagonistas anónimos de la guerra, con la excepción del histórico militante comunista y prolífico informante M. Usabiaga y, en menor medida, de D. Etxauri, cuyo testimonio ha sido recuperado en la obra de X. Portugal (2007). Acaparada por guipuzcoanos y vizcaínos, en la nómina de informantes están presentes también un alavés y un navarro. Seis de los entrevistados se expresan en euskera.

Un aspecto llamativo de este proyecto –que habla muy favorablemente de la relación mutua entrevistador-informante– es la amplia duración de las grabaciones: casi todas en torno a las tres horas (varias rondan las cinco). Tampoco se ha de dejar pasar otro detalle no menos significativo: cuatro informantes fueron requeridos nuevamente para ser grabados en exteriores, en concreto en escenarios bélicos que ellos rememoran (Akondia, Albertia, Pikoketa o frente a los Astilleros de Sestao).

Las grabaciones audiovisuales se realizaron en varios formatos: analógico en las dos primeras (cintas de casete), las siguientes con grabadora digital y videocámara doméstica y las últimas en cámara digital de mini DVD.

2. Relación de informantes

El fondo audiovisual *Testimonios de los últimos combatientes vascos pro República de la Guerra Civil en Euskadi* aporta las vivencias y reflexiones de 19 informantes, cuyas identidades se detallan a continuación:

HERMOSILLA SAGREDO, Julia
LAFUENTE BIRIBAI, Miguel Francisco [*Txisko*]
MENTXAKA GALDEANO, Ángel
MORENO TORRES, José
OGUIZA EREÑO, Tiburcio
PADÍN GALLO, Félix
URIONAGÜENAGA ARRIAGA, Gregorio
USABIAGA JÁUREGUI, Marcelo
ZUBIA ZUBIA, Braulio

3. Dokumentuak deskribatzeko tresnak

Gerra Zibilean Errepublikaren alde borrokatu ziren azken euskaldunen lekukotasunak ikus-entzunezko funtsa artxibo edo dokumentazio-zentro batean sartzeke dago kontsulta publikorako. Hor-taz, ez du dokumentuak deskribatzeko tresnarik.

3. Instrumentos de descripción documental

El Fondo audiovisual *Testimonios de los últimos combatientes vascos pro República de la Guerra Civil en Euskadi* se encuentra pendiente de depositar en un archivo o centro documental para su consulta pública, de ahí que no disponga de instrumentos de descripción documental.

6.1.11. *Berriz 1936 gogoratzen ikus-entzunezko funtsa*⁷

BERRIZ 1936 GOGORATZEN KULTUR ELKARTEA

E-posta:

harremanetarako@berriz1936gogoratzen.com

Web-orria: www.berriz1936gogoratzen.com

Arduraduna: Maite Arrizabalaga (Berriz 1936 gogoratzen kultur elkartearen presidentea).

1. Funtsaren deskribapena

1.1. Jatorria

Udalerri edo eskualdeetako oroimen historikoa nagusiki bertako biztanleen lekukotasun indibidualaren eta kolektiboaren bitartez berreskuratzea lehentasunezko eginkizun duten tokiko erakundeak sortzea bultzatzen duen egungo testuinguruan hasi zuen bere ibilbidea *Berriz 1936 gogoratzen kultur elkarteak*.

Irabazi-asmorik gabe eratu zen *Berriz 1936 gogoratzen kultur elkarte* 2007ko udan, Durangoko bonbardaketaren 70. urteurrenak bultzatuta. Jarrera *amateur* batetik abiatuta, Berrizko biztanleek gerra garaian Bizkaiko udalerri txiki horretan gertatutakoaren inguruan esateko dutena eta, batez ere, gerraren eta errepresio frankistaren biktimen lekukotasuna eta biktimen horien ondorengoen oroimena jasotzeko, gordetzeko eta zabaltzeko erronkari aurre egiten dio duela gutxi sortutako kultura-elkarte saiatu horrek. Ikus-entzunezko funts homonimo bat sortzeko hilabete gutxi batzuk baino ez zituen behar izan elkarteak, bere ekimen kementsuaren bitartez. Ikus-entzunezko funts hori ezinbestekoa da Gerra Zibilak Berrizen (eta hein txikiagoan, eskualdean, hots, Durangaldean) izan zuen bilakaeraren berri izateko.

Landa-lanera bideratutako metodologiaren zirriborroa egin ondoren (baliabide teknikoez hornitzea eta baliabide horiek erabiltzea, gidoi edo galdesorta-orri xehatu bat sortzea, informatzaileak aukeratzeta eta abar), urte horretako irailean elkarriketen

6.1.11. Fondo audiovisual *Berriz 1936 gogoratzen*⁷

BERRIZ 1936 GOGORATZEN KULTUR ELKARTEA

E-mail:

harremanetarako@berriz1936gogoratzen.com

Página web: www.berriz1936gogoratzen.com

Responsable: Maite Arrizabalaga (presidenta de *Berriz 1936 gogoratzen*).

1. Descripción del fondo

1.1. Origen

Berriz 1936 gogoratzen kultur elkarte inicia su andadura en el contexto actual que propicia la fundación de entidades de ámbito local volcadas en la tarea prioritaria de recuperar la memoria histórica de municipios o comarcas a través, fundamentalmente, del testimonio individual y colectivo de sus habitantes.

Creada sin ánimo de lucro en el verano de 2007 bajo el impulso del 70.º aniversario del bombardeo de Durango, *Berriz 1936 gogoratzen* responde al perfil de una reciente e inquieta asociación cultural que, desde una predisposición *amateur*, afronta el reto de recoger, conservar y difundir la palabra de los vecinos de Berriz en torno a lo sucedido durante la guerra en este pequeño municipio vizcaíno y, con mayor atención, el testimonio de las víctimas de la contienda y de la represión franquista, así como el recuerdo de sus descendientes. Bastaron apenas unos meses para que su iniciativa entusiasta diera origen a un fondo audiovisual homónimo, indispensable para el conocimiento de la Guerra Civil en Berriz y, en menor medida, el Duranguesado, la comarca a la que pertenece.

Una vez esbozada la metodología orientada al trabajo de campo (dotación y manejo de medios técnicos, elaboración de un detallado guión-cuestionario, selección de informantes...), en septiembre de ese año los miembros de *Berriz*

⁷ *Berriz 1936 gogoratzen* ikus-entzunezko funtsa, oraindik gordailutu gabea, ez dago kontsulta publikorako eskuragarri (2008).

⁷ El fondo audiovisual *Berriz 1936 gogoratzen*, pendiente de depósito, no está disponible para la consulta pública (2008).

faseari ekin zioten *Berriz 1936 gogoratzen kultur elkarteko* kideek. Oso lan delikatuak izan zen, «gai horri buruz hitz egiteko nolabaiteko konfiantzarik eza eta beldurra» baitzegoen, are gehiago kontuan hartuta herri horren kasuan, «guztiek elkar ezagutzen dutela» eta bando batekoen eta bestekoen «ondorengoak» elkarrekin bizi direla eta elkarren ahaide direla: esate baterako, Errepublikaren zein frankismoaren errepresioaren biktimak izan ziren pertsonen, eta udalerriko erregimen berriaren kolaboratzaileen edo aldekoen senitartekoak.

1.2. Errepresio frankistaren biktimen eta horien ondorengoen ahotsa

Berriz 1936 gogoratzen kultur elkarteak errepresio frankistaren «biktimak aitortzeko eta ohoratzeko» xede gailena lortzea du helburu, errepresio horren hainbat adierazpen eta aldaeratan, hain zuzen ere: epai judizialaren ondoren exekutatzea (Derio), hainbat kartzelatan espetxeratzea (Bilboko Larrinaga eta El Carmelo, Mutrikuko Saturrarán, Burgos...), langileen batailoietan kokatzea, ondasunak desjabetzea, profesionalak garbitzea, erbesteratzea, klandestinitatea eta abar.

Erreparazio moralaren alderdi hori behin eta berriz aipatzen da elkarriketa gehienetan. Hala eta guztiz ere, adierazitako eginkizun hori berandu egin denez gero, *Berriz 1936 gogoratzen kultur elkarteak*, Berrizko biztanleen aurkako errepresio frankistaren gaia lantzeko, *zeharkako* edota *bigarren edo hirugarren belaunaldi*ko informatzaileen lekukotasunera jo du: gerraren edota errepresioaren esperientziaren biktimak izan zirenen senitartekoak eta adiskideak (alargunen edo espetxe-kideen protagonismoa agertzen da) eta, batez ere, biktimen horien ondorengoen kontakizunak (seme-alabenak, ilobenak, bilobenak eta abar). Jazoera adierazgarri gisa, elkartearen fundatzaileetako biren amonak Saturraránen zegoen emakumeen kartzelan espetxeratu zituzten gerraondoa.

Horren ondorioz, eta logikoa denez, ahozko funts horren informatzaileak —eta baita horien elkarriketetan aipatutako pertsonak ere— tokiko eremuan baino ez dira ezagunak, salbuespenak salbuespen. Emakumezkoen ahotsak gizonezkoenak baino gehiago dira (18 eta 13, hurrenez hurren).

1936 gogoratzen emprendieron la fase de entrevistas, una labor sumamente delicada porque todavía persistía cierta «desconfianza y hasta miedo para expresarse con libertad sobre este tema», más aún en un pueblo «donde todos se conocen» y en el que conviven y están emparentados «los descendientes» de quienes optaron por uno u otro bando: por ejemplo, familiares de las víctimas de la represión, tanto republicana como franquista, o de colaboradores y simpatizantes del nuevo régimen en el municipio.

1.2. La voz de las víctimas de la represión franquista y de sus descendientes

Berriz 1936 gogoratzen se propone cumplir el objetivo capital de «reconocer y honrar a las víctimas» de la represión franquista en varias de sus manifestaciones y variantes: ejecución tras sentencia judicial (Derio), privación de libertad en centros penitenciarios (Larrinaga y el Carmelo de Bilbao, Saturrarán de Motrico, Burgos...), encuadramiento en batallones de trabajadores, expropiación de haciendas, depuración profesional, exilio, clandestinidad...

Esta clave de reparación moral recorre transversalmente la mayoría de las entrevistas. Pero, condicionado por lo tardío de la empresa, *Berriz 1936 gogoratzen* atiende al tema de la represión franquista ejercida contra los vecinos de Berriz recurriendo al testimonio de informantes *indirectos* o de *segunda y tercera generación*: el relato de familiares y amigos de las víctimas testigos de la guerra o de la experiencia represiva (así, está presente el protagonismo de las viudas o de compañeras de presidio), y, mayoritariamente, el relato de sus descendientes (hijos, sobrinos, nietos...). Como hecho representativo, las respectivas abuelas de dos de las fundadoras de la asociación estuvieron recluidas en la cárcel de mujeres de Saturrarán durante la posguerra.

En consecuencia, resulta lógico que, salvo excepciones, los informantes de este fondo oral —y las personas aludidas en sus conversaciones— no sean conocidos sino en el estricto ámbito local. El número de voces femeninas es superior al de hombres (18 frente a 13). Excepto en un

Kasu batean izan ezik, elkarrizketatutako pertsonak euskaraz hitz egin zuten (bizkaieraz).

Gerratik bizirik atera ziren pertsonen egindako elkarrizketen artean, honako hauek azpimarratu behar dira: *Mungia* eta *Rebelión de la Sal* batailoietan (EAJ) erroldatu ziren J. M. Albizurirena eta P. Garrorena, *Martiartu* batailoien nazionalistako eta langileen batailoien bateko kidea izan zen R. Gorroñoren alargun R. Barrainkuari egindakoa, eta D. Loizateri egindakoa (errepresaliatutako hainbat gudariren arreba). Lehen talde horren barruan, B. Las Heras kanpotarra azpimarra daiteke. Arestian aipatutako Saturrarango espetxean Berrizko hainbat emakumek izandako bizipenaren lekuko zuzena izan zen, eta haren lekukotasun bizia –alde aurretik grabatua– Berrizko sei emakumeren omenez 2008ko emakumearen egunean emandako *Berrizko 6 emakume Gerra Zibilean* izeneko ikus-entzunezko mintzaldiaren ardatz izan zen.

Urte horretako irailaren 11n, *Berriz 1936 gogoratzen kultura elkarteak* beste omenaldi bat egin zien bando errepublikanoen herriko fusilatuei, erbeste-ratuei eta beste hainbat biktimari: *Frankismoaren errepresioa Berrizen. La represión franquista en Berriz*. Oroitzapenezko ekitaldi horren materialak (jardunaldiari buruzko ikus-entzunezkoa, erakus-keta-panelak, dokumentazioaren bilketa eta abar) DVD batean bildu ziren: *Berrizko herriak frankismoaren biktimei gorazarrea* (2009); protagonisten eta senitartekoen hainbat lekukotasun biltzen ditu DVD horrek (funtsetik ateratakoak).

Bigarren taldeari (hots, garaituen ondorengoen taldeari) dagokionez, gerraren garaian frontean eta atzeguardian hildako lau pertsonaren seme-alabei eta ilobari egindako elkarrizketak azpimarra daitezke: Gregorio Urkijo foru-polizia eta Jose Agirre hiri-guardia (epai judizialaren ondoren, 1937ko abuztuan eta irailean Derioko kanposantuan fusilatu zituzten biak), Agustín Milikua (El Carmelo kartzelan hil zen 1938ko abenduan), eta Francisco Ariño (borrokan hildako gudaria).

2. Informatzaileen zerrenda

Berriz 1936 gogoratzen kultur elkarteak ikus-entzunezko funtsa handiagotzeko lanean dihardu.

caso, los entrevistados se expresaron en euskera (dialecto vizcaíno).

De las realizadas a los supervivientes de la guerra citamos las entrevistas a J. M.^a Albizuri y P. Garro, enrolados en los batallones *Mungía* y *Rebelión de la Sal* (PNV); a R. Barraincua, viuda de R. Gorroño, del también nacionalista *Martiartu* e integrante de un batallón de trabajadores; y a D. Loizate, hermana de varios *gudaris* represaliados. De este primer grupo cabe destacar a la foránea B. Las Heras, testigo directo de la vivencia experimentada por varias vecinas del pueblo en la citada prisión de Saturarán, y cuyo vivo testimonio, previamente grabado, sirvió de hilo conductor de la conferencia audiovisual *Berrizko 6 emakume gerra zibilean*, emitida en recuerdo a seis vecinas del pueblo, con motivo del día de la mujer de 2008.

Ese mismo año, el 11 de septiembre, *Berriz 1936 gogoratzen* rindió un segundo homenaje, en esta ocasión a fusilados, exiliados y otras víctimas locales del bando republicano: *Frankismoaren errepresioa Berrizen. La represión franquista en Berriz*. Los materiales de este acto conmemorativo (audiovisual de la jornada, paneles expositivos, recopilación documental...) fueron recogidos en un DVD: *Berrizko herriak frankismoaren biktimei gorazarrea* (2009), que incluye una selección de testimonios de protagonistas y familiares procedentes del fondo.

Del segundo grupo, el de los descendientes de los vencidos, resaltamos las entrevistas con los hijos y sobrina de cuatro víctimas mortales de la guerra en el frente y en la retaguardia: el policía foral Gregorio Urquijo y el guardia cívico José Aguirre (ambos fusilados tras sentencia judicial en agosto y septiembre de 1937 en el cementerio de Derio); Agustín Milikua, fallecido en la cárcel del Carmelo en diciembre de 1938, y Francisco Ariño, *gudari* muerto en combate.

2. Relación de informantes

Berriz 1936 gogoratzen kultur elkarteak prosigue en su labor de incrementar su fondo audiovisual, que

Gaur egun (2009), 31 informatzailereren kontakizunak biltzen ditu. Hona hemen horien izen-abizenak:

AGIRRE ZABALA, Jesús
 ALBIZURI URTIAGA, Joxe Mari
 ANSUATEGI ALDEKOA, Gloria
 ARABIOURRUTIA GORROÑO, M.^a Luisa
 ARANGUREN NARBAIZA, Teresa
 ARIÑO AMESTI, Edurne
 ARRIZABALAGA URIBARRI, Jesús
 AZPITARTE, Plácida
 BARRAINCUA AZPITARTE, Rosario
 BARRENETXEA ARRIZABALAGA, Dora
 BRAVO ZABALA, Iñaki
 ETXEBARRIA ALDAZÁBAL, Enrike
 ETXEBARRIA ALDAZÁBAL, Fernando
 GARRO OLANO, Pedro
 GASTELURRUTIA GASTELURRUTIA, Concha
 GORRITXATEGI ALBERDI, Iñaki

hasta el momento (2009) reúne el relato de 31 informantes, cuyas identidades se indican a continuación:

IBARROLAZA GASTIASORO, Mikaela
 JAINAGA IZA, Tomás
 Juanita
 LAS HERAS AMÉZAGA, Balbina
 LEJARRETA GARRO, Claudio
 LEJARRETA GARRO, Juanita
 LOIZATE LAZPITA, Divina
 MILIKUA IZUNDEGI, Gregorio
 NARBAIZA GASTELURRUTIA, Nieves
 OTADUI ARRASATE, Agustín
 OTADUI ARRASATE, Bitoria
 RUBIO AREITOURTENA, M.^a Carmen
 SANTA CRUZ LAKA, Sorkunde
 URKIJIO ARIÑO, Javier
 ZABALA ZAMAKONA, Nizeta

3. Dokumentuak deskribatzeko tresnak

Berriz 1936 gogoratzen kultur elkartearen ikus-entzunezko funtsak ez du dokumentuak deskribatzeko tresnarik, egun gauzatzen ari den proiektua oraindik amaitzeke eta dokumentazioa artxiboren edota dokumentazio-zentroren batean kontsulta publikorako gordetzeke baitago.

4. Lotura duten beste erreferentzia batzuk

Osagarri gisa, adierazitako dokumentalaren (DVD formatuan) erreferentziaren laburpena deskribatuko dugu ondoren (*Berriz 1936 gogoratzen kultur elkartearen* ikus-entzunezko funtseko hainbat lekukotasun biltzen ditu dokumentalak):

BERRIZ 1936 GOGORATZEN KULTUR ELKARTEA:
Berrizko herriak frankismoaren biktimei gorazarrea. 2008ko irailak 11. Homenaje del pueblo de Berriz a las víctimas del franquismo. Berrizko Udala, Berriz, 2009. Honako hauen lekukotasunak ditu: J. Agirre, J. Arrizabalaga, M. L. Arabiourrutia, I. Gorritxategi, J. Lejarreta, G. Milikua, B. Otadui eta J. Urkijo. DVDa (edizio elebiduna).

3. Instrumentos de descripción documental

No existen instrumentos de descripción documental sobre el fondo audiovisual de *Berriz 1936 gogoratzen*, a la espera de que el proyecto –en curso– finalice y la documentación sea depositada en algún archivo o centro de documentación para su consulta pública.

4. Otras referencias asociadas

De forma complementaria, se reseña la referencia del documental (en formato DVD) que recoge una selección de testimonios del fondo audiovisual *Berriz 1936 gogoratzen*:

BERRIZ 1936 GOGORATZEN KULTUR ELKARTEA:
Berrizko herriak frankismoaren biktimei gorazarrea. 2008ko irailak 11. Homenaje del pueblo de Berriz a las víctimas del franquismo. Berrizko Udala, Berriz, 2009. Contiene testimonios de: J. Aguirre, J. Arrizabalaga, M.^a L. Arabiourrutia, I. Gorritxategi, J. Lejarreta, G. Milikua, B. Otadui y J. Urkijo. DVD (edición bilingüe).

6.2. AHOZKO ITURRIAK IKUS-ENTZUNEZKO DOKUMENTALETAN (1977-2007)⁸ FUENTES ORALES EN DOCUMENTALES AUDIOVISUALES (1977-2007)⁸

- **1937-Martxoak 31. Durango** [1987]

Honako hauen lekukotasunak biltzen ditu: / Contiene testimonios de:

ARANGUREN, Josepa	ERDOIZA, Miren Itxiar
AXPE, María Purificación	LEGORBURU, Tomás
BENGOA, Bernardino	LEIZAOLA SÁNCHEZ, Jesús María
BERECIARTÚA, Teodoro	ROSAS, Miguel
CUEVAS, Rafael	TRUEBA, Antonio
DAÑOBEITIA, José María	URIBE, Bautista
ERDOIZA, Begoñe	ERDOIZA, Miren Itxiar

- **Diario de un gudari / Gudari baten egunerokoa** [2006]

Honako hauen lekukotasunak biltzen ditu: / Contiene testimonios de:

AZKUNAGA, David	OTXOA DE TXINTXETRU OÑATE, José María
IRADI, Paquita	SANTAMARINA, Antonio
MATÍA, Leandro	SARASÚA, Angelita
MENDIZABAL, José Mari	URIBE GALLEJONES, Eduardo
MENDIZABAL, Maite	URRETABIZKAIA BEJARANO, Arantxa
MENDIZÁBAL MENDIOLA, José Manuel	
[Mañul]	

- **Durango: el bombardeo silenciado / Durango: isildutako bonbardaketa** [2007]

Honako hauen lekukotasunak biltzen ditu: / Contiene testimonios de:

ARRINDA, Demetrio	ECHEVARRÍA, María Pilar
AZURMENDI, José Manuel	GORROTXATEGI, Carmen
BELAUSTEGIGOITIA ORTUETA, Jone	MORENO LEIBAR, Jesús
BELAUSTEGIGOITIA ORTUETA, Maitena	OLEA, José Antonio
CUEVAS, Esteban	

⁸ Hautatutako ikus-entzunezko dokumental hauetan, Gerra Zibilak Euskadin izan zuen bilakaeran protagonistak izan zirenen lekukotasun ugari daude jasota, eta hautaketak Santiago de Pablok *Filmografía: ikus-entzunezko dokumentalak (1936-2007)* filmografiaren 5.2 eta 5.3 ataletan aipatutako dokumentalak izan ditu oinarri. 1939tik aurrerako dokumentalak agertzen dira, eta telebistarako pentsatutakoak edo bideoan edo DVDan ekoizitakoak dira gehienak.

⁸ Esta selección de documentales audiovisuales, con presencia destacada de testimonios de protagonistas de la Guerra Civil en el País Vasco, se ha realizado sobre la base de los títulos reseñados por Santiago de Pablo en los apartados 5.2. y 5.3. de la *Filmografía: Documentales audiovisuales (1936-2007)*, que presenta una muestra de documentales posteriores a 1939 y, en su mayoría, concebidos para televisión o producidos en vídeo o DVD.

- **Euskadi 1936** [1986]

Honako hauen lekukotasunak biltzen ditu: / Contiene testimonios de:

ASTIGARRABÍA ANDONEGUI,	LEIZAOLA SÁNCHEZ, Jesús María
Juan Domingo	MONTOYA ARIZMENDI, Pío
ELÓSEGUI ODRIOSOLA, Joseba	OLAZÁBAL, José Ramón

- **Euskadi 1936: una nación al límite** [2006]

Honako hauen lekukotasunak biltzen ditu: / Contiene testimonios de:

AGUIRRE ZABALA, Joseba	ZABARTE MARTÍN, Luis

- **Eusko emakumeak 1930-1939** [1987]

Honako hauen lekukotasunak biltzen ditu: / Contiene testimonios de:

BALEZTENA AZCÁRATE, Dolores	ITURRIAGA, Maritxu
BEGUIRISTAIN, Hilari	LANDÁBURU, Begoña
CABADAS, Encarna	LÓPEZ ODRIOSOLA, Luchi
CANDINA, Asun	MARTÍNEZ FULDAIN, Concha
HERMOSILLA, Juli	MEDIERO, Delfina
HERNÁEZ VARGAS, Casilda	VIRUMBRALES, Teresa
[Casilda miliciana]	

- **Gernika: el bombardeo / Gernika: bonbardaketa** [2007]

Honako hauen lekukotasunak biltzen ditu: / Contiene testimonios de:

ARZANEGLI, Itziar	GARCÍA SAN ROMÁN, Francisco
BALIÑO, Pedro	IRIONDO AURTENETXEA, Luis
BIDAGUREN, Andone	KÖSSINGER, Alfons
BOMBÍN, Juan Miguel	MOCI, Paolo

- **Gernika filmea** [1987]

Besteak beste, honako hauen lekukotasunak biltzen ditu: / Contiene, entre otros, testimonios de:

ABAUNZA, José Luis	MONASTERIO, José
ARRIEN, Felipe	MORÁN, Ángel
BARAIAZARRA, David	OLAZAR, Luis
GERRIKABEITIA, Juan José	ONAINDIA, Antonio
GEZURAGA, Josefa	SAINZ DE LA MAZA, Jesús
KNAUER, Karl von	SAINZ DE LA MAZA, Mateo

- **Guernica** [1977]

Besteak beste, honako hauen lekukotasunak biltzen ditu: / Contiene, entre otros, testimonios de:

ELÓSEGUI ODRIOSOLA, Joseba	KNAUER, Karl von
HENNING VON BEUST, Hans	URIARTE AGUIRREMALLOA, Castor

- **Guernica: Tres horas que conmovieron al mundo** [1987]

Honako hauen lekukotasunak biltzen ditu: / Contiene testimonios de:

BALIÑO, Pedro	LEHNER, Gunthar
BERROJÁLBIZ, Nemesio	LEJÁRRAGA, Victoria
ELÓSEGUI ODRIOSOLA, Joseba	LÓPEZ DE LARRUCEA, José
ETXANIZ, Nati	TORREALDAY, Eugenio
GUERRICABEITIA, Teodora	

- ***Hazia erein zenutenoi. A los que sembrasteis la semilla*** [2003]

Honako hauen lekukotasunak biltzen ditu: / Contiene testimonios de:

AGIRRE, Luis	TELLERIA, Anttoni
ALCELAY, Antonio	URANGA, Juana
BENGOA, Jaione	URIBE, Ángel
ITURMENDI, Margarita	URIBESALGO, José Luis
ITURMENDI, Rosendo	VILALLONGA MADINA, José Luis de
MORENO LEIBAR, Jesús	ZEZIAGA, Ignacio
PEÑA, Lorenzo	ZUBIZARRETA, Felisa

- ***Ikuska 2*** [1979]

Honako hauen lekukotasunak biltzen ditu: / Contiene testimonios de:

BILBAO, M. Cruz	IDOIAGA, Andrese
ELÓSEGUI ODRIOZOLA, Joseba	IRIONDO AURTENETXEA, Luis
GARMENDIA, Asunción	ZABALETA, Joseba
GOITISOLO, Fernando	

- ***Ikuska 17*** [1983]

Honako hauen lekukotasunak biltzen ditu: / Contiene testimonios de:

CLEMENTE IBÁÑEZ, Pedro	QUINTANA AYESTA, Francisco
DIEGO GÓMEZ, Benjamín	SANTIAGO FERNÁNDEZ, Antonio
OLAVEAGA ECHAVE, José Javier	

- ***La generación del Gernika*** [2005]

Honako hauen lekukotasunak biltzen ditu: / Contiene testimonios de:

BALLESTEROS, Begoña	PAYÁ VARELA, Emeterio
BATANERO GARCÍA, Amparo	PRIETO, Juanita
FERNÁNDEZ PASTOR, Averio	URBINA, Jesús
GONZÁLEZ, Andrés	

- ***La Guerra Civil en Euskadi / Gerra Zibila Euskadin*** [1996, 2006]

Honako hauen lekukotasunak biltzen ditu: / Contiene testimonios de:

ABAD GOROSTIZA, Primitivo	GISBERT PLA, Amadeo
AGESTA IRASTORZA, Ramón	GORRITXO BILBAO, Francisco
AGIRRE, José Mari	IGLESIAS GARRIGOS, Juan
AGUIRRE, José Miguel	JÁUREGI, Rufino
ALTABA-PLANUC, Ricard	MENDIBIL, Alex
AREILZA MARTÍNEZ DE RODAS, José María de [Conde de Motrico]	NÁRDIZ BENGOTXEA, Gonzalo
ARZANEGI, Itziar	ORDOKI VÁZQUEZ, Kepa
AXPE, Purificación	ORTEGA, Fermín
BARRIOLA IRIGOYEN, Ignacio	RUBIAL CAVIA, Ramón
CARRANZA, Fernando	SALEGI, Andrés
ELGEZABAL, José	SATRÚSTEGUI, Joaquín
ETXEBERRIA OTAOLA, Elías	ZALBIDEA, José Luis
	ZUGADI, Antón

• ***La huella humana: el bombardeo de Gernika / Giza aztarna: Gernikako bonbardaketa*** [1998]

Honako hauen lekukotasunak biltzen ditu: / Contiene testimonios de:

ARRIANDIAGA, José Ramón	IRIONDO AURTENETXEA, Luis
ARZANEGI, Iñaki	IZAGIRRE, Pablo
ARZANEGI, Itziar	ORKONDONAGOITIA, Elena
BILBAO, José	OTAOLEA, Elvira
GAINZA, Itziar	RODRÍGUEZ, Claudio
GOMEZA, Miren	RUIZ, Serafín
IKAZURIAGA, Victoria	URUBURU, Victoriano

• ***La tierra de la madre*** [1993-1994]

Honako honen lekukotasunak biltzen du: / Contiene testimonios de:

EGIDAZU, Conchita

• ***Los niños de Rusia*** [2001]

Honako hauen lekukotasunak biltzen ditu: / Contiene testimonios de:

ÁLVAREZ, Adelina	MARTÍNEZ, Antonio
ARCE, Manuel	NECHIPORENKO, Oleg
CASAS, Leoncio	PEÑAFIEL M., Francisco
DELGADO I., Vicente	POLO, Marino
FERNÁNDEZ ARRIETA, Alberto	PRIETO VALENCIA, Juanita
FUENTURBEL, Luis	RODRÍGUEZ, Esperanza
GARCÍA, Pilar Macrina	SÁNCHEZ URQUIJO, Araceli
GÓNZÁLEZ A., Serafín	VEGA DE LA IGLESIA, Ernesto
ITURRARÁN, Josefina	VEGA DE LA IGLESIA, Francisco
MANSILLA CARAMÉS, Francisco	VEGA DE LA IGLESIA, Piedad

• ***Oroimen bizia / Memoria viva: Saturraran*** [2007]

Honako honen lekukotasunak biltzen du: / Contiene testimonios de:

SÁNCHEZ MORA, Rosario [Rosario dinamitera]

• ***Queda en pie el árbol / Zutunik dago arbola*** [1987]

Honako hauen lekukotasunak biltzen ditu: / Contiene testimonios de:

AGUIRRE LECUBE, José Antonio	MAÑARICÚA NUERE, Andrés Eliseo
ELÓSEGUI ODRIÓZOLA, Joseba	NÁRDIZ BENGOCHEA, Gonzalo
LEIZAOLA SÁNCHEZ, Jesús María	

• ***Todavía ayer / Zaharrak berri*** [1991-1992, 1994]

Honako hauen lekukotasunak biltzen ditu: / Contiene testimonios de:

ABAD GOROSTIZA, Primitivo	ARZANEGI, Itziar
AGESTA IRASTORZA, Ramón	AXPE, Purificación
AGIRRE, José Mari	BARRIOLA IRIGOYEN, Ignacio
AGUIRRE, José Miguel	CARRANZA, Fernando
ALTABA-PLANUC, Ricard	ELGEZABAL, José
AREILZA MARTÍNEZ DE RODAS,	ETXEBERRIA OTAOLA, Elías
José María de [Conde de Motrico]	GISBERT PLA, Amadeo

GORRITXO BILBAO, Francisco
IGLESIAS GARRIGOS, Juan
JÁUREGI, Rufino
MENDIBIL, Alex
NÁRDIZ BENGOTXEA, Gonzalo
ORDOKI VÁZQUEZ, Kepa

ORTEGA, Fermín
RUBIAL CAVIA, Ramón
SALEGI, Andrés
SATRÚSTEGUI, Joaquín
ZALBIDEA, José Luis
ZUGADI, Antón

• ***Udazkena oraindik. Memoria de la Guerra Civil en Hernani*** [2006]

Honako hauen lekukotasunak biltzen ditu: / Contiene testimonios de:

ARBIZU, Eusebia
AZPEOLEA, José Ramón
BERASATEGI, Felipe
ELIZONDO, Juana
ELORZA, Elena
ETXEBARRIA, Antxon
GAMBOA, Carmen
GARBISU, Pablo

GOYA, Josebe
INSAUSTI, Manuel
INSAUSTI, Pilar
LANDÍN URRIETA, Maite
PÉREZ DE SIMÓN, Jesús
PÉREZ DE SIMÓN, María Ángeles
URRETABIZKAIA, Carmen

• ***Uribarriko Andra Mari. Katea ez da eten*** [2006]

Honako hauen lekukotasunak biltzen ditu: / Contiene testimonios de:

ARANA, Alejandro [Ali]
AZURMENDI, José Manuel
BARREÑA ELIZEGI, Alberto
BARREÑA ELIZEGI, Paco
BARRUTIETA, Carmen

BELAUSTEGIGOITIA ORTUETA, Jone
BELAUSTEGIGOITIA ORTUETA, Maitena
CUEVAS, Rafael
OLEA, José Antonio
SOLDEVILLA, Engracia

6.3. AHOZKO ITURRIAK LEKUKOTASUNEN BILKETAN OINARRITUTAKO LANETAN (1978-2007)⁹

FUENTES ORALES EN OBRAS BASADAS EN LA RECOPIACIÓN DE TESTIMONIOS (1978-2007)⁹

- ALONSO CARBALLÉS, Jesús J.: 1937. *Los niños vascos evacuados a Francia y Bélgica. Historia y memoria de un éxodo infantil, 1936-1940*. Asociación de Niños Evacuados el 37, Bilbao, 1998. Prólogo de Josefina Cuesta Bustillo. Contiene, entre otros, testimonios (con iniciales) de:

ALBERDI PÉREZ, Aurora [APA]	C., Pilar [PC]
ALONSO ARANGUREN, Agustín [AAA]	CARRO ORDORIKI, Paulina [PCO]
ALONSO ORTIZ DE PINEDO, José Antonio [JAOP]	CASTILLO ISUSI, Alicia [ACI]
ALONSO VELA, José Ignacio [JIAV]	CASTILLO ISUSI, Desusa [JCI]
ÁLVAREZ OLAETA, Jesús [JAO]	CONTRERAS MIRAVALLES, Isaac [ICM]
ANSOLA BELDARRAIN, Rafael [RAB]	CORTÁZAR IRASTORZA, Juana [JCI]
ARANA ARIETARAUNABEÑA, Miren Begoña [MBAA]	CRESPO PASTOR, Hermenegildo [HCP]
ARIZMENDIARRIETA ESCRIBANO, Armando [AAE]	ERRASTI UNZUETA, Andoni [AEU]
ARRANZ DE LA FUENTE, Gregorio [GAF]	ESCOLAR AHUMADA, Florián [FEA]
ARRATÍBEL ZUBÍA, José Julián [JJA]	FERNÁNDEZ ANSOLA, María Begoña [MBFA]
ARRIBAS PRADO, Emilio [EAP]	FERNÁNDEZ JÁUREGUI, Vicente [VFJ]
ARTEAGA MANZANEDA, Miguel [MAM]	FERNÁNDEZ PEÑA, Alejandro [AFP]
B., María Pilar [MPB]	FERNÁNDEZ PINEDO, Begoña [BFP]
BADILLO PÉREZ, Fermín [FBP]	FERNÁNDEZ PINEDO, Clotilde [CFP]
BALLESTERO ARNAIZ, Fernando [FBA]	FERNÁNDEZ PINEDO, Josefina [JFP]
BAQUERIZA I., Coro [CBI]	FOLLA NIELFA, Néstor [NFN]
BARICELA MERINO, Elvira [EBM]	GARCÍA CUE, Eva [EGC]
BELLO SAN JOSÉ, Isabel [IBSJ]	GARCÍA DÍEZ, Emilia [EGD]
BLANCO PORTILLO, María Ángeles [MABP]	GARCÍA DÍEZ, Margarita [MGD]
	GASTACA SANTA CORDULA, José Ignacio [JIGSC]
	GONDRA GIMÉNEZ, Aurora [AGJ(G)]

⁹ Hautatutako lan hauek Gerra Zibilak Euskadin izan zuen bilakaeran protagonistak izan zirenen ahozko lekukotasunen bilketan oinarrituta daude, eta hautaketak *Iturrien gidaren* 8. kapituluaren *Trantsiziotik aurrera argitaratutako bibliografia: liburuak, liburuxkak eta aldizkarien zenbaki monografikoak (1976-2007)* agertzen den beste lan multzo handiago bat izan du oinarri. Aipatutako obra horietako batzuetan, honako egile hauen ekarpenari esker osatu eta zehaztu izan da informatzaileren zerrenda: Jesús J. Alonso Carballés, Koldo Azkue, Cirilo Dávila, Javier Domínguez eta Juan Pardo San Gil.

⁹ Esta selección de obras, basadas en la recopilación de testimonios orales de protagonistas de la Guerra Civil en el País Vasco, se ha realizado sobre la base de una muestra más amplia de títulos que figura en el capítulo 8 de la *Guía de fuentes: Bibliografía publicada desde la Transición: libros, folletos y números monográficos de revistas (1976-2007)*. En varias de las obras citadas, la relación de informantes ha sido completada y precisada gracias a la aportación sus autores: Jesús J. Alonso Carballés, Koldo Azkue, Cirilo Dávila, Javier Domínguez y Juan Pardo San Gil.

GONZÁLEZ CORTÉS, Ignacio [IGC]
 GONZÁLEZ FERRER, Raquel [RGF]
 GONZÁLEZ GARMILLA, Valentín [VGG]
 GÓNZÁLEZ MÚGICA, María [MGM]
 GRANDE FERNÁNDEZ, Feliciano [FGF]
 HOLGUERA URQUIJO, Rosa María [RMHU]
 I., Rogelio [RI]
 ITURZAETA VERGARA, Carmen [CIV]
 LARRUMBE GARAY, Charo [CHRG]
 LERTXUNDI SAN JUAN, Ignacio [ILS]
 LÓPEZ DE LECETA, Gloria [GLL]
 LÓPEZ DE LECETA, Pilar [PLL]
 LUMBRERAS LORENZO, Esther [ELL]
 MÁRQUEZ TEPEVA, Nieves [NMT]
 MARTÍNEZ CARRO, Encarnación [EMC]
 MENDIZÁBAL CLEMENTE, Juan Mari [JMMC]
 MORENO DEL HOYO, Valentín [VMH]
 MÚGICA GONZÁLEZ, Ángel [AMG]
 MUNTION BELLIDO, Antonio [AMB]
 NÚÑEZ SAN VICENTE, Francisco [FNSV]
 OVIEDO VÉLEZ, Segundo [SOV]
 OYARZÁBAL TEJADO, Joseba Andoni [JAOT]
 PASCUAL MARRODÁN, Carlos [CPM]
 PAZ GARCÍA, Manuel [MPG]
 PEÑA PEÑA, Aurora [APP]
 PEREDA SOLAGAISTUA, Felipe [FPS]
 PÉREZ FERNÁNDEZ, Carmen [CPF]

PÉREZ RUIZ, Hortensia [HPR(M)]
 PIEDRAS GARCÍA, Isabel [IPG]
 PONS CARBONELL, Ángel [APC]
 PRESA SEVILLA, Marcelino de la [MPS]
 RAMÍREZ SIMÓN, Cecilia [CRS]
 REGUERO MENTXAKA, María Ángeles [MARM]
 RIBAS FURUNDARENA, Dolores [DRF]
 RODRÍGUEZ GONZÁLEZ, Arturo [ARG]
 RUEDA ABDÓN, Isaac [IRA]
 RUIZ EGUÍLUZ, Víctor [VRE]
 SAGARDUY ARTACHO, Fernando [FSA]
 SAINZ SAN JOSÉ, Ángeles [ASSJ]
 SANDOVAL ZAMORA, Juana [JSZ]
 SANJUANES RUIZ, María Begoña [MBSR]
 TELLERÍA GARMENDIA, Remigio [RTE(G)]
 TUBET SUALDEA, Flor [FTS]
 TUDELA ORTIZ, Irene [ITO]
 URKIO PASCUAL, Enrique [EUP]
 URTIAGA LANDETA, Iñaki [IUL]
 VELASCO JUEZ, Bernarda [BVJ(G)]
 VIDAL CORRAL, Tomás [TVC]
 VILA MARTÍNEZ, Begoña [BVM]
 VITORIA GARCÍA, Fernando [FVG]
 ZÁRATE BARRAGÁN, Juan [JZB]
 ZULUETA ARZA, María Victoria [MVZA]

- AZKUE ANTZIA, Koldo: *Araba, oi Araba! La lucha en Araba por la libertad de Euskal Herria*. Edición del autor, Bilbao, 2004. Contiene, entre otros, testimonios de:

ABAD GOROSTIZA, Primitivo
 ANSORENA AZKARAI, Alejo
 ARRIZUBIETA CORTA, Martín
 BALBUENA IGLESIAS, Mateo
 BILBAO CASTELAO, Juan José
 ETXEBARRIA GARAI, María Begoña
 FERNÁNDEZ DE LA TORRE, María Belén
 GAUNA UGARTE, Ezekiel
 GINEA GOTXIKOA, Santos
 GORBEA URKIXO, Bernarda
 IBARGUTXI URRATZA, Jesús
 IBARROLA PAGAUAURTUNDUA, Manuel
 OLABARRI SAGARDUI, José Antonio

ORTIZ DE ZÁRATE GARMENDIA, José
 OYARZABAL GARÍN, Antolín
 PADÍN GALLO, Félix
 PINEDO UGARTE, Santa
 RUIZ DE GORDEJUELA OLAGUENAGA, José María
 UGARTE, Mari Cruz
 UGARTE ARANA, Andrés
 UGARTE UGARTE, Juan Ángel
 USATEGI OLAMENDI, Juan José
 USATEGI OLAMENDI, Salvador
 VILLANUEVA ALAÑA, Víctor
 ZULUETA BORDEGARAY, Jesús

- AZKUE ANTZIA, Koldo: *Irrintzi. Grito de libertad. Hasta la ofensiva de Mola, marzo de 1937*. Edición del autor, Bilbao, 2006. Contiene, entre otros, testimonios de:

ABAD GOROSTIZA, Primitivo
 ARANA GOITIA, Bittor
 ARRESE BIZKARRA, Manolo
 ARRUABARRENA CAUSO, Boni
 ARRUABARRENA CAUSO, José Ignacio

BALBUENA IGLESIAS, Mateo
 BILBAO CASTELAO, Juan José
 ELIZONDO, Mauro [Aita]
 GAUNA UGARTE, Ezekiel
 IBARROLA PAGAUAURTUNDUA, Manuel

LARRINAGA PUJANA, Silvestre
MUGARZA ZAMAKONA, Alejandro
MURUA ALKORTA, Juan José
OLABARRI SAGARDUI, José Antonio
OTXOA DE TXINTXETRU OÑATE, José María

PADÍN GALLO, Félix
RUIZ LARRAZABAL, Santiago
SAN MARTÍN SAEZ, Rosario
VILLANUEVA ALAÑA, Víctor

- AZKUE ANTZIA, Koldo: *Irrintzi. Grito de guerra. Desde abril de 1937 hasta 1945*. Edición del autor, Bilbao, 2007. Contiene, entre otros, testimonios de:

ABAD GOROSTIZA, Primitivo
ANSORENA AZKARAI, Alejo
ANTZIA VALCÁRCEL, Nati
ARANA GOITIA, Bittor
ARRESE BIZKARRA, Manolo
ARRUABARRENA CAUSO, Boni
ARRUABARRENA CAUSO, José Ignacio
BALBUENA IGLESIAS, Mateo
BILBAO CASTELAO, Juan José
CALVO BIZKAIA, José M.^a
CALVO GARCÍA, Saturnino
CASTAÑARES RESPALDIZA, Floren
EGIGUREN LATORRE, Basilisa
EGIZABAL IRAGORRI, Mateo
EGUREN ARRIOLA, Miren
ELIZONDO, Mauro [*Aita*]
ETXEBARRIA ARROTEGI, Pedro
EZPELETA ARETXABALETA, Arantza
EZPELETA ARETXABALETA, Juan José
FUENTES ANSOTEGI, Justa
GANA ARRONDO, Luzio
GARCÍA REYES, Miguel
GAUNA UGARTE, Ezekiel
IBARROLA PAGAZAURTUNDUA, Manuel
IDIGORAS IBARRONDO, Juan José

LARRINAGA PUJANA, Silvestre
LEKANDA SALAZAR, Jesusa
MENDIBIL URKIJIO, Sebastián
MUGARZA ZAMAKONA, Alejandro
MURUA ALKORTA, Juan José
OLABARRI SAGARDUI, José Antonio
OTXOA DE TXINTXETRU OÑATE, José María
PADÍN GALLO, Félix
PASCUAL ZABALA, Ángeles
PUEYO ORTIZ, Carmen
RETOLAZA IBARGUENOITIA, José Antonio
REVUELTA OYARZÁBAL, Manuel
RUIZ LARRAZABAL, Santiago
SAENZ DE KAMARA, Mikaela
SAN MARTÍN SAEZ, Rosario
SANTACOLOMA CORRAL, Marcelino
SANTAMARIA ETXEZARRAGA, Maria
SANTAMARÍA GONZÁLEZ, José Antonio
URIARTE, Juanita
URKIAGA LOIZAGA, Cecilia
VILLANUEVA ALAÑA, Víctor
ZARRAGA ZARRAGA, Eulalia
ZELAYA LEJAGA, Tomás
ZULOAGA URGOITI, Matías

- BERAZATEGI, Iñaki, y DOMÍNGUEZ, Javier: *1936. Memoria de la guerra en Euskadi*. Radio Euskadi, Bilbao, 2006. Prólogo de Javier Vizcaíno. (Con un CD-ROM). Contiene, entre otros, testimonios de:

AGIRRE, Iratxe de
AIZPURU ALBISU, María Carmen
ALBERDI, Edurne
ÁLVAREZ, Asun
ÁLVAREZ, Diosdado
AMÉZAGA, Alfredo
ANDONEGI, Begoña
Arantza
AREITIO, Begoña
ARÉVALO, Enrike
ARIZUBIETA, Pilar
ARREGI PELLEJERO, Esperanza
ARRIETA MERINO, María Isabel
ASKORBEBEITIA, María Jesús
ASTUY GARAY, Valentín

AZCONA SOTO, Jesús
BEITIA, Conchita
BENGOA ARMENDÁRIZ, Román
BENGOETXEA, Marisol
BERASATEGI, Bernardina [familia de]
BORREGÓN DIAGO, Francisco Javier
BUSTILLO DÍAZ, Enrique
CÁMARA, Carmen
CONDADO, Pedro Andrés
DIAUX, Alejandro Pedro
DÍEZ, Celestino
DÍEZ, María Teresa
DÍEZ, Xabier
DURÁN, Lourdes
EGUÍLUZ DE SASÍA, Edurne

ELGEZABAL, Jesusa
Emili
ESCOLAR DEL PUERTO, Blanca
ESNAOLA MANCISIDOR, José María
FERNÁNDEZ, Mariángeles
GANDIAGA URIARTE, José
GARCÍA JIMÉNEZ, José Antonio
GARCÍA RODRIGO, Lander
GONZÁLEZ ALISEDA, Remigio
GORDOBIL, Edurne
GORROTXATEGI, Paco
HORMAETXE, Isabel
IBÁÑEZ ESNAL, Juliana
ILLARRAMENDI MANTEROLA, Eusebio
Inés
IRIONDO IRIONDO, Xabier
LANZAORTA, Tomás
LASUEN GOIKOLEA, Miren Libe
LEIVA, Mari Carmen de
LEJARZA BASAURI, Jesús
Loli
LÓPEZ, María Nieves
LUZURIAGA FERNÁNDEZ, Txema
Maite
MAIZ, Elvira
Marian
MAUROLAGOITIA LLANO, Begoña
Miren
MORENO, José
ORMAOLEA, Mikel

ORTIZ DE ZÁRATE, Teresa
OTAEGI EZEIZA, Juliana
OTXOA DE TXINTXETRU OÑATE,
José María
PALACIOS, María Elena
PAREDES SALINAS, Ricardo
REVUELTA LEIVA, Sara
RIVERO BLANCO, Julián
RODRÍGUEZ, Alberto
RODRÍGUEZ, Eva
ROMERO, José
RUIZ DE GORDEJUELA PALACIO, Eduardo
RUIZ IRAZOLA, María
RUIZ TORRE, María Esther
SÁENZ, Maite
SÁEZ GONZÁLEZ, Pedro
SALABERRÍA DE PEDRO, María Dolores
SAN MILLÁN LARRUZZEA, Javier
SAN SEBASTIÁN NOVAL, José María
URBIETA AYASTUI, Iñaki
URBIZU, Joxe
URBIZU, Martin
URIARTE, María Ángeles
USABIAGA JÁUREGUI, Marcelo
UZÁBAL, Irene
VIANA FONDEA, Gerardo
VILLAVERDE, Asunción
ZABALETA, Maite
ZALDUNBIDE, Víctor
ZILUAGA, Aurrene

- BLASCO OLAETXEA, Carlos: *Diálogos de guerra. Euskadi 1936*. Edición del autor, San Sebastián, 1983. Prólogo de Luis María Retolaza. Contiene testimonios de:

ELÓSEGUI ODRIOZOLA, Joseba
GORRITXO BILBAO, Francisco
IRADI, José Manuel
OLAVEAGA ECHAVE, José Javier
OLAZÁBAL, José Ramón
ONAINDÍA ZULOAGA, Alberto

ORDOKI VÁZQUEZ, Alberto
PLAZAOLA, Andrés
RUIZ DE AGUIRRE URQUIJO, Luis
[Sancho de Beurko]
URIARTE, Víctor
ZUBIRIA LIZARAZU, Joaquín

- BULLÓN DE MENDOZA, Alfonso, y DIEGO, Álvaro de: *Historias orales de la Guerra Civil*. Ariel, Barcelona, 2000. (Reedición: RBA, Barcelona, 2006). Contiene, entre otros, testimonios de:

Adelaida
Alejandra
ARANA, Blanca
BASELGA, Álvaro
CAÑEDO-ARGÜELLES, Jacinta
DIEZ, Antonio
GUTIÉRREZ, Justo

IBARRA
PALOMERO, Ignacio
R. G.
[SORIANO], Adrián
TORRE, Rogelio de la
VERGARA, Margarita

- CAVA MESA, María Jesús: *Memoria colectiva del bombardeo de Gernika*. Bakeaz / Gernika Gogoratuz, Bilbao / Gernika-Lumo, 1996. Con la colaboración de María Silvestre y Javier Arranz. Salutación de Eduardo Vallejo de Olejua y prólogo de Juan Gutiérrez. Contiene testimonios de:

ABAUNZA, José Luis	HERNÁNDEZ, Eusebio
AGESTA IRASTORZA, Ramón	HERRÁN, Valentín
AGUILA, Manolo del	IÑURRATEGUI, J. J. [y familia]
AGUILA, Paquita del	IRADI, Antxon
AGUIRRE, Pedro Agustín	IRAZÁBAL, Agustín
ALBIZU, Martina	ITURRI, Agustín
AMESTI, Jesusa	IZAGA, José María [y compañeros]
AMONÁRRIZ, Iñaki	JÁUREGUI, Manolo
ARACAMA, Celestino	LABORDA, Juan José
ARÁMBURU, Antonio	LARRÍNAGA, Ramón
ARBE, Patxi	LARRÍNAGA, Teodoro
ARRIEN, Cándido	LASA, José Miguel
ARRIEN, Juan	LAUZIRIKA, Francisco
ARRIZABALAGA, Vicente	LECUMBERRI, María Luisa
ARZANEGUI, Iñaki	LEJARRAGA, Roberto Luis
ARZANEGUI, Arantza	LEJARRAGA, Victoria
AZARLOZA, Bingen	LÓPEZ DE LARRUCEA, José
BASABE, Jesús	MADARIAGA, Avelina
BERECIARTÚA, José María	MADARIAGA, Nicolás
BERGARA, Juanita	MINGOLARRA, Félix
BETANZOS, María Jesús	MINTEGUÍA, Antón
BILBAO, José	MONASTERIO, José
BILBAO, Miren	MURUA, Kepa
BILBAO, Pablo	NOVOA, Ricardo
BILBAO, Rafaela	OLAZAR, Benito
BILBAO, Ramón	ORBE, Máximo
ECHEVERRÍA, Eugenio	ORIO, Gumersindo
EGUILEOR, Calixto	ORMAOLEA, M. ^a Teresa
ELGUEZÁBAL, Norberto	OTAOLEA, Elvira
ELIZONDO, Sabino	OZOLLO, Elisabeth de
ERDAIDE, Samuel	PÉREZ, A.
ESQUÍBEL, Natividad	PLAZA, M. ^a Antonia
GANDARIAS, Ramón	SAGREDO, Alejandro
GANDARIAS, Leoncia	SALUTREGUI, Ángel
GARAY, Magdalena	SEGURA, Lidia
GARDOKI, Basilio	SOLAGUREN, Pablo
GARRASTAZU, Fernando	SOLLOA, Guillermo
GOICOLEA, Calixto	TORREALDAY, Eugenio
GOIRIA, Josefa	ULACIA, Remigio
GONZÁLEZ, Ricardo	URUBURU, Victoriano
GONZÁLEZ, Francisco	ZABALA, Juan José
GOROSTIZA, Jesusa	ZUBIZARRETA, Koldo
GUERRICABEITIA, Rufino	ZULAICA, Soledad

- DÁVILA, Cirilo: *La memoria histórica de Galdakao. Galdakao: historiaren gomuta*. Ayuntamiento de Galdakao, Galdakao, s.a. (2007). Presentación de Joseba Escribano. (Edición bilingüe). Contiene, entre otros, testimonios de: (Edizio elebiduna). Besteak beste, honako hauen lekukotasunak biltzen ditu:

ASUA IBARRA, Libe	MAR SAGARDUY, Paco de la
IBARRA AURREKOETXEA, Jesús María	ZAMALLOA ASTIGARRAGA, Antonio
LARREA ASÚA, José	

- FRASER, Ronald: *Recuérdalo tú y recuérdalo a otros. Historia oral de la Guerra Civil española*. Crítica, Barcelona, 1979, dos tomos. (Varias reediciones. Ediciones en inglés: 1979). Contiene, entre otros, testimonios de:

ADARRAGA, Ana María
 AGUIRRE OZÁMIZ, Koni
 AGUIRRE OZÁMIZ, Manolita
 AJURIAGUERRA OCHANDIANO, Juan
 ARRAZOLA, Concha [Concepción
 Azaola Cariaga]
 AXÚNGUIZ, Dionisio
 AXÚNGUIZ, José Antonio
 BASABILOTRA, José María [José María
 Dañobeitia Arruza]
 BASABILOTRA, Pedro [Pedro Dañobei-
 tia Arruza]
 CALVO, Saturnino
 CALVO PALACIOS, Eugenio
 CARO, Asunción

CASTAÑO ARÉVALO, Ernesto
 ECHEBARRÍA, Luis
 ECHEVARRIA IBARRA, Trifón [Etarre]
 EPALZA ARANZADI, Juan Manuel
 GONZÁLEZ INESTAL, Miguel
 IGLESIAS GARRIGÓS, Juan
 MÁLZAGA, Juan
 MAURURI, Jon
 MICHELENA ELISSALT, Luis
 NÁRDIZ BENGOCHEA, Gonzalo
 OZÁMIZ, Ignacia
 ROBLES ARÁNGUIZ, Manuel
 RUBIAL CAVIA, Ramón
 SANGRÓNIZ, Juana
 VALGANÓN, Ricardo

- IBARZABAL, Eugenio: *50 años de nacionalismo vasco 1928-1978. (A través de sus protagonistas)*. Ediciones Vascas, San Sebastián, 1978. Contiene testimonios de:

AGUIRRE, Francisco
 AGUIRRE, Julián
 AJURIAGUERRA OCHANDIANO, Juan
 BARRIOLA IRIGOYEN, Iñaki
 ECHEVARRÍA IBARRA, Trifón [Etarre]
 ELÓSEGUI ODRIÓZOLA, Joseba
 ETXEBERRIA AGUIRREBERE, Bitxori
 GOIENETCHE, Eugène
 IRUJO OLLO, Manuel
 IRUJO OLLO, Pedro María
 JIMENO JURÍO, José María
 LAUROBA YEREGUI, Delia

LECUONA ECHABEGUREN, Manuel Alejandro
 MONTOYA ARIZMENDI, Pío
 MUGIKA IRASTORZA, Itziar
 NÁRDIZ BENGOCHEA, Gonzalo
 ONAINDÍA ZULOAGA, Alberto
 ORDOKI VÁZQUEZ, Pedro
 ROBLES-ARANGIZ, Manuel
 SANSINENEA, Luis
 SOLAUN, Jesús
 UZELAI URIARTE, José María
 ZABALA AQUECHE, María del Carmen

- JIMÉNEZ DE ABERÁSTURI CORTA, Luis María, y Juan Carlos: *La guerra en Euskadi*. Plaza & Janés, Esplugas de Llobregat (Barcelona), 1978. (Reediciones: 1979, y ampliada: Txertoa, Andoain, 2007). Contiene testimonios de:

AMILIBIA MACHIMBARRENA, Miguel
 APRAIZ UROTZ, Sabino
 ARBELLA AGUIRRE, José Luis
 BANDIARAN AYERBE, José Miguel
 CARO BAROJA, Julio
 CHIAPUSO HUALDE, Manuel

ELÓSEGUI ODRIÓZOLA, Josefa
 LIQUINIANO HÉRIZ, Félix
 ONAINDIA ZULOAGA, Alberto
 ORMAZÁBAL TIFE, Ramón
 RUIZ DE AGUIRRE, Luis [Sancho de Beurko]
 UGALDE, Martín

- LASA BERGARA, Xabier: *Gerra Zibila andoaindarren begietatik*. Manuel Larramendi Kultur Bazkuna, Andoain, 1994. Jose Antonio Rodriguez Ranzen aurkezpena. Besteak beste, honako hauen lekuko-
 tasunak biltzen ditu:

ALDASORO, Jose
 ALKAIN, Fernando
 ALKAIN, Pedro

ALUSTIZA, Leontxi
 AMUTXASTEGI, Itziar
 ERASO, Inaxio

HUIZI, Fermina
IRULEGI, Karmen
IZAGIRRE, Pantxika
Jose
Joxe
LASA, Antonio
LASA, Juan Ignazio

LASARTE, Karmelo
OIHARTZABAL, Maria
SANTXO, Juanita
UGALDE, Martin
ZARRAGA, Jesús
ZARRAGA, Miren
ZINKUNEGI, Agustin

- LASA BERGARA, Xabier: *Historia oral: la voz dormida en la memoria. El impacto de la Guerra Civil (1936-1939) en la vida social de un pueblo de Gipuzkoa*. Oroituz, Andoain, 2006.

_____: *Ahozko historia: oroimenean lokartutako ahotsa. Gerra Zibilaren (1936-1939) eragina Gipuzkoako herri bateko bizitza sozialean*. Oroituz, Andoain, 2006.

Honako hauen lekukotasunak biltzen ditu: / Contiene testimonios de:

ALBERDI URIA, Eusebi
ALDASORO INTXAUSPE, Joxe
ALDAZ, Jone
ALDAZ, Pepita
ALKAIN, Fernando
ALKAIN, Pello
ALONSO VÁZQUEZ, María Vicenta
ALUSTIZA, Leontxi
AMAS EGIBAR, Miguel
AMILIBIA, Eva
AMUNDARAIA, Nieves
AMUTXASTEGI, Joxe Mari
AMUTXASTEGI ARANZABAL, Estanislao
AMUTXASTEGI ARANZABAL, Itziar
ANSA GOENAGA, Roke
ANSA ZINKUNEGI, Ramón
ANTON, Teresa
APARICIO GARCÍA, Beatriz
ARANA, Juliana
ARANZABAL, Arantxa
ARANZABAL, Guadalupe
ARMENDARIZ SANZ, José
ARREGI ARITZAGA, Juan Cruz
ARRIETA LIZARRIBAR, Inés
ARRIETA LIZARRIBAR, María Esther
ARRIETA LIZARRIBAR, María Jesús
ARSUAGA MENDIZABAL, Emilia
ARZALLUS, Antonia
ATORRASAGASTI ZEBERIO, Ramonita
BALTASAR MARTIRENA, Julián
BARANDIARAN ARRETXE, Joseba
BARRIOLA, Jone
BARRIOLA ETXEBERRIA, Angelatxo
BARRUTIA ALTAMIRA, Santos
BERAZA ULANGA, Manuel
COLLANTES SÁNCHEZ, Alicia
DOMECQ PASCUAL, Rafael
EGIBAR JUANENA, Imanol
EIZMENDI JAUREGI, José

ELIZEGI ARREGI, Javier
ELIZONDO, Joxe Antonio
ELIZONDO, Joxepa
ERKIZIA URIA, Cristina
ERKIZIA URIA, María
ESCRIBANO IÑARRA, Vicente
ETXEBERRIA, Benita
ETXEBERRIA ALKAIN, Roke
ETXEBERRIA VILLANUEVA, Miren
EZAMA, Edubigis
FERNÁNDEZ, Iñaki
FERNÁNDEZ, María Jesús
GANTZARAIN ANSA, Keperin
GARIN AGINAGA, Juan
GARMENDIA, Miguel
GASTÓN GALLEGO, Josefa
GONZÁLEZ TORMES, Blanquita
GUERRERO MANTEROLA, Jesús
IARTZA, Encarna
IGARATEGI ALDASORO, Gloritzu
IKUTZA ARIAS, Juanita
IRIBAR ARTOLA, María
IRIGORAS ESCOLA, Felicitas
IRIGORAS ESCOLA, Maite
IRULEGI, Miren Ixiar
IZAGIRRE, Pantxika
IZQUIERDO, Eulalia
JAUREGI SORONDO, Pedro
LARBURU ETXEBERRIA, Mónica
LASA ARANBURU, Antonio
LASARTE IZAGIRRE, José Luis
LOINAZ UGALDE, Claudia
MARTÍNEZ, Jose
MILTON, Santi
MONGE, Manuel
MONTTOYA GARCÍA, Milagros
MONTTOYA MURO, Jesús José
MUNAIN GARMENDIA, Martin
MUNAIN GARMENDIA, Serapio

MUÑOIA, Manuel
 NAVARIDAS ARRATIBEL, Isabel
 NAVARRO HOMBRADOS, Loren
 OIARTZABAL, Maria
 OIARTZABAL ZELARAIN, Ramón
 OIARTZABAL ZIGARAN, Clarita
 OLALDE, Francisco
 OLALDE, Mari Luz
 OLANO OTEGI, Vicente
 ORBEGOZO ADARRAGA, Antton
 ORMAETXEA ARRUTI, Marta
 ORMAETXEA MUJICA, Joxepa
 ORMAZABAL IARTZA, María
 OROZ SANTOS, Lucio
 OTAMENDI CLAVERÍA, Miguel

OTAMENDI MENDIOLA, Dolores
 OTAMENDI MENDIOLA, Mari Sol
 OTEGI, Manuel
 OZAETA AIZPURUA, Jose
 PONCE, Emili
 ROLDAN ITURRIOZ, Salvadora
 RUBIO, Julia
 SANTXO, Juanita
 TXOPEITIA ULANGA, Pilar
 UNANUE PASTOR, Luke
 URANGA JAUREGI, Elias
 URRRA LASKIBAR, Maria Luisa
 URRETABIZKAIA, Rosario
 ZARRAGA PAGOLA, Miren
 ZINKUNEGI, Agustín

- MENDIZABAL ELIAS, Amaia: *Azpeitiarrak Espainiako gerran*. Uztartia Kultur Koordinakundea, Azpeitia, 2006. Imanol Elias Odriozolaren hitzaurrea. Honako hauen lekukotasunak biltzen ditu:

ALBERDI, Lurdes
 ALTOLAGIRRE, Ramón
 ARANGUREN, Jesusa
 ARTETXE, Ignacio
 LARIZGOITIA ABRISQUETA, Santa

LOINAZ, Antonio
 ODRIOZOLA, Maria Dolores
 URBETA, Jesús
 ZUBILLAGA, Asentxio

- MORO, Sofía: *Ellos y nosotros*. Blume, Barcelona, 2006. Presentaciones de Paul Preston y Jordi Gracia. Contiene, entre otros, testimonios de:

ARISTIZÁBAL, Fernando
 CALPARSORO PÉROT, José Ramón
 CÁRDENAS, Juan Manuel
 GANTXEGI, José

IRIONDO AURTENE-TXEA, Luis
 LODOLI, Renzo
 NEUMANN, Heinrich

- PALENZUELA, Silvia; DOMÍNGUEZ, Javier, y MENDIA, Edurne: *1937. Memoria de una derrota*. Radio Euskadi-EITB, Bilbao, 2007. Prólogo de Arantza Urretabizkaia y epílogo de Javier Vizcaino. (Con un CD-ROM). Contiene, entre otros, testimonios de:

ABAIGAR, Antonio
 AGIRRE, Consuelo
 AGIRRE, Manuela
 ALBIZU, Lore
 ALDEKOA-OTALORA, Jesús
 ALONSO URIARTE, Francisco
 AMÉZAGA SAGARMINAGA, Alfredo
 ARANA, Eduardo
 ARANBURU, Jesús
 ARBIZA, Eusebia
 ARISTARAN MANZANOS, Francisco
 ARNAIZ, Araceli
 ARRUABARRENA, Ana
 ASECOR RODRÍGUEZ, Felisa
 ATUTXA ZIAURRUSTA, Elene
 AZKUNA URRETA, Iñaki
 AZURMENDI, Imanol

BALIÑO, Pedro
 BARREÑA ELIZEGUI, Alberto
 BARREÑA ELIZEGUI, Paco
 Begoña
 BELAUSTEGI, Manuel
 BELAUSTEGIGOITIA ORTUETA, Jone
 BELAUSTEGIGOITIA ORTUETA, Maitena
 BORREGÓN DIAGO, Francisco Javier
 BUJEDO MARTÍNEZ, Aurora
 CAÑADA, Vicente
 CAREAGA FONTECHA, Adolfo
 CUEVAS GARCÍA, Esteban
 DIAGO, Servulo
 ECHEVARRÍA, María Pilar
 ELEJABARRIETA, Begoña
 ELGUÉ, Cristina
 ESNAL ALBIZU, Joseba

ESNAOLA, Ramón
 ETXABE, Garbiñe
 ETXABE, Jesús
 ETXABURU, Karmele
 ETXEBARRIA, Dominga
 Eufemia
 GONZÁLEZ, Benedicta
 HERMOSA, José Luis de la
 IBARBIA, Maricarmen
 IBARRONDO, Garbiñe
 IDIRIN SOLATXE, Maite
 INTXAUSTEGI, Jesusa
 IRAZOLA, Miren
 IRIONDO AURTENETXEA, Luis
 ITUARTE, Iosu
 ITURRIOTZ, Pablo
 JIMENO MATEO, Otilia
 LABANDA, María Ángeles
 LABANDA GALARDI, Hortensia
 LARGATZA SAÍZ, José María
 LARRÍNAGA, Ana María
 LAS HERAS AMÉZAGA, Balbina
 Lola
 LÓPEZ, Demetrio
 LOZANO, Filomena

MARKIEGI GÁRATE, Miren Loren
 MARTÍNEZ ABASCAL, José
 MARTÍNEZ DE ZABARTE, Mari Luz
 MENDIZABAL, María
 OLEA GARAITA, José Antonio
 ORÚE ELORDUY, Juan Mari
 PINEDO, Jacinto
 RIERA, Carmen
 ROBLES-ARANGIZ, Edurne
 ROYO, Gumersindo
 SÁEZ MATA, Isabel
 SAGASTIBELTZA NEGRETE, Manuel
 SANDOVAL, Rafael
 SANTAMARÍA, Pedro
 SASÍA, Edurne
 SASIAIN, Josune
 SOJO GÁRATE, Jon
 SOJO GÁRATE, Miren
 SOJO GÁRATE, Xabier
 UGARTE MADARIA, Jon
 URRIZ, Miren Arantzazu
 USABIAGA JÁUREGUI, Marcelo
 VIANA FONDEA, Gerardo
 ZABALA, Fernando
 ZIARRUSTA, Juan José

- PARDO SAN GIL, Juan: *Crónica de la guerra en el Cantábrico: las fuerzas navales republicanas (1936-1939)*. Txertoa, San Sebastián, 2004. Contiene testimonios de:

ARANGUREN IÑARRA, José María
 ARGUINCHONA CENDÓQUIZ, Secundino
 ARKOTXA ARRIZABALAGA, Cándido
 ARNALTE BALAGUER, Balbino
 AZCUNE VIDAURRAZAGA, Manuel
 BARRENETXEA, Sabas
 BROUARD PEREZ DE OXINALDE, Anton
 BURGAÑA BELAUSTEGI, Ignacio
 BURGAÑA BELAUSTEGI, José María
 CASTRO IZAGUIRRE, Juan Antonio
 DIÉGUEZ LANDA, Damián
 DILLA ETXEBARRIA, Valentín
 DURAÑONA ABERASTURI, Ignacio María
 DURAÑONA ABERASTURI, José Antonio
 ECHANIZ ARRIETA, Eduardo
 EGURBIDE MAIZ, Antonio
 HOZ QUINTANA, Emilio Pedro de la
 INTXAUSTI UGARTEBURU, Carlos
 IRIBAR ARDANZA, Félix

JAUREGIBETIA OLASKOAGA, Jesús
 KAMIO UZIN, Atanasio
 LARRABEITI BILBAO, Moisés
 LOPEZ VALLE, Remigio
 MARQUÉS ÚRRIZ, Agustín
 MARTINEZ ANTHONISSEN, Eugenio
 MENCHACA UGALDE, Rafael
 MURELAGA IMAZ, José Ignacio
 NÁJERA URRESTI, Jesús
 OLAVEAGA ECHAVE, José Javier
 OTZ KINTANA: v. HOZ QUINTANA
 PALACIOS BADIOLA, Joaquín
 PONTESTA SARRIA, Florentino
 QUEREJETA AGOTE, Gerardo
 ROTETA VAQUERIZA, Pedro
 RUIZ DE LOIZAGA URIGOITIA, Pedro
 UGARTE BERISTAIN, Antonio Casto
 URREIZTIETA REKALDE, Itziar de

- ROMAÑA ARTEAGA, J. M. [José Miguel]: *Historia de la guerra naval en Euskadi*. Amigos del Libro Vasco, Echévarri, 1984-1986, seis tomos. Contiene, entre otros, testimonios de:

ALCALDE SANTOBEÑA, Julián
 ALCALDE SANTOBEÑA, Luis
 ALLICA CANALES, Epifanio

AMÉZAGA GOIRIGOLZARRI, Enrique
 ANDONEGUI ULACIA, Iciar
 ARÁMBARRI GALLASTEGUI, Modesto

ARANCETA MENCHACA, Pilar
 ARRILLAGA EGUSQUIZA, Jerónimo
 ARTEAGA CASTRO, José María
 ARZAC MOYA, Natividad
 ASTIGARRABÍA ANDONEGUI, Juan Domingo
 AZCUE ARCOCHA, Pedro
 AZCUNE VIDAURRÁZAGA, Manuel
 BABÍO ARROYO, Rodolfo
 BAREA PASCUAL, José
 BILBAO ZABALBEITIA, Osmundo
 BURGANA BELAUSTEGUI, José María
 BUTRÓN MURUGA, Santiago
 CÁRCAMO AURRECOECHEA, Juan
 CARRASCO BERISTAIN, Agustín
 CASTAÑO PEÑA, Rafael
 CASTRO IZAGUIRRE, Juan Antonio
 ECHEVARRÍA IBARRA, Trifón [*Etarte*]
 EGUÍA UNZUETA, Julia
 EGUÍA UNZUETA, María del Carmen
 EGURBIDE MAÍZ, Antonio
 ELORTEGUI ZÁRRAGA, Imanol
 ESESÚMAGA, Casimiro Ramón
 ESPARZA SARALEGUI, Pascual
 ESPINAL AYERRA, Saturnino
 FERNÁNDEZ RENOBALLES, Víctor
 FRUTOS CAMINO, Marcelino
 GAMBOA IBARGARAY, Teresa
 GARAY ECHEVARRÍA, Ángel
 GARMENDIA PARTEARROYO, José Benito
 GAUBECA LANDARTE, Elisabete
 GOLZARRI GARAY, José
 GONZÁLEZ DEL OLMO, Juan
 GONZÁLEZ HERNÁNDEZ, Juliana
 GONZÁLEZ HERNÁNDEZ, Rafael

GUERRICA-ECHEVARRÍA USÁBEL, Casiano
 HEREDIA, Pedro
 HOYOS AMENÁBAR, Manuel
 IBARLUCEA ITURRIZA, Francisco
 IBARZÁBAL EGUÍA, María
 INCHAURTIETA ALLENDE, Eduardo
 INDA GARAY, Javier
 IZURIETA PORTILLO, Miguel
 JAUREGUIBEITIA OLASCOAGA, Jesús
 LARENA CANALES, Dionisio
 LEIZAOLA SÁNCHEZ, Jesús María
 LOZARTÚA MURÚA, Ángel
 MAGUNACELAYA GONZÁLEZ, Juan
 MARTÍNEZ Y DÍAZ DE DURANA, Ángel
 MENCHACA EGUSQUIZA, Orencio
 MENCHACA UGALDE, Rafael
 MENDÍVIL ZULUETA, Dionisio
 MONASTERIO ANDUIZA, Marcelino
 MOYA BLANCO, Carlos
 OLAVEAGA ECHAVE, José Javier
 QUINTANA SALAVERRI, Teresa de la
 RODRÍGUEZ, Jacinta
 ROMAÑA ZUBIZARRETA, Miguel
 RUIZ ARÓSTEGUI, Recaredo
 RUIZ DE LOIZAGA URIGOITIA, Pedro
 TIFOL, Francisco
 UGARTE BERISTAIN, Antonio Casto
 ULACIA ESNAOLA, María
 URIBE-ECHEVARRÍA, Bernardino
 URRUTIA TELLERÍA, Juan José
 URTIAGA VALDEARRAIN, José Manuel
 USABIAGA HOYOS, Iñaki
 ZÁRRAGA, Ángeles

- UGARTE TELLERÍA, Javier: *La nueva Covadonga insurgente. Orígenes sociales y culturales de la sublevación de 1936 en Navarra y el País Vasco*. Biblioteca Nueva, Madrid, 1998. Prólogo de Luis Castells. Contiene, entre otros, testimonios de:

AGUILO AGUILO, José
 ALONSO MARTÍNEZ DE BAROJA, Alberto
 ARETA, Ángel
 BARRÓN ALBIZUA, Eduardo
 BRIONES BARREIRO, José
 BUESA BUESA, Antonio
 DÍAZ BARREDO, Álvaro
 DÍEZ-CABALLERO LACERAS, Fernando
 ELIZAGÁRATE, María Dolores
 ELORZA ORBAÑANOS, Félix
 FERNÁNDEZ ROSAS, Aurelio
 GARCÍA ALBÉNIZ, Felipe
 LASHERAS LASHERAS, Ana María
 LÓPEZ FERNÁNDEZ DE GAMBOA, Florián
 MARAÑÓN CALLEJA, Carmelo
 MARTÍNEZ ALAÑA, Hipólito

MARTÍNEZ IÑIGO, Manuel
 MENOYO PINEDO, Lucio
 OLABARRIETA, Timoteo
 OLAIZOLA, Jesús
 ORIVE ESTEFANÍA, Julio
 ORTEGA, Urbano
 ORTIZ DE ANDA FERNÁNDEZ, Antonio
 PADRONES DE LA FUENTE, Tomás
 PINEDO, Ángel
 POBES, Galo
 POBES, José María
 POBES OLAIZOLA, Pedro
 RABANERA, Luis
 RUIZ DE HEILLA, Basilio
 SÁENZ DE ARZAMENDI, Juan Cruz
 SÁENZ DE UGARTE DÍEZ, Dolores

SANTAMARÍA CESTAFE, Ponciano
USATORRE ZUBILLAGA, Jaime

USATORRE ZUBILLAGA, Pilar
VERASATEGUI, Isabel

- VIDAL, César: *Recuerdo mil novecientos treinta y seis... Una historia oral de la Guerra Civil española*. Anaya & Mario Muchnik, Madrid, 1996. (Reedición: Planeta, Barcelona, 2008). Contiene, entre otros, testimonios de:

GOÑI, Ángel
LASO, Augusto

ZARAGÜETA, Luisa

- VV. AA.: «Protagonistas de la Historia vasca (1923-1950)», *Cuadernos de Sección. Historia-Geografía*, 1985, n.º 7. Introducción de los moderadores Marga Otaegui y Xosé Estévez. Contiene, entre otros, testimonios de:

ABAD GOROSTIZA, Primitivo
AGUIRRE, Haydée
ALTABA-PLANUC, Ricard
ARANSÁEZ CACICEDO, J. Ángel
ARBELLA AGUIRRE, José Luis
ASTIGARRABÍA ANDONEGUI, Juan Domingo
CHIAPUSO HUALDE, Manuel
ELOSEGUI ODRIÓZOLA, Joseba
GARCÍA RIVERA, Zosimo
IRISARRI, José Luis

LAUROBA YAREGUI, Delia
LEIZAOLA SÁNCHEZ, Jesús María
MÚGICA IRASTORZA, Itziar
NÁRDIZ BENGOCHEA, Gonzalo
PIÑEIRO, Ramón
RUIZ DE AGUIRRE URQUIJO, Luis
[*Sancho de Beurko*]
SÁENZ UNZUE, Hipólito
ZAPIRAIN, Ramón de
ZUBÍA ARREGUI, Gloria de



7

GERRA ZIBILEAN ETA FRANCOREN DIKTADURAN
ARGITARATUTAKO BIBLIOGRAFIA:
LIBURUAK ETA LIBURUXKAK
(1936-1975)¹

BIBLIOGRAFÍA PUBLICADA DURANTE
LA GUERRA CIVIL Y LA DICTADURA DE FRANCO:
LIBROS Y FOLLETOS
(1936-1975)¹

José Luis de la Granja
Carmelo Landa Montenegro (DOKU)

¹1937. Eibar. O'Donell kalean, babesleku batean, abiazio-bonba batek egindako zuloa

¹1937. Eibar. Hoyo abierto en un refugio de la calle O'Donell por una bomba de aviación

¹ Salbuespen gisa, aldizkarietako artikulak batzuk agertzen dira, egileak edo elkarrizketatuak Gerra Zibilak Euskadin izan zuen bilakaeran protagonistak izan zirelako, eta beren lekukotasunen ekarpena egin dutelako. Izartxo batekin, lekukotasunen bilketan oinarrituta dauden, edo ahozko zein idatzizko kontakizun pertsonal ugari jasota dituzten lanak agertzen dira.

Alemanezko liburu batzuen erreferentzia Ingo Niebelek eman zuen. Gainera, izenburuak gaztelaniara itzuli, eta gaien eta orientazio politikoaren laburpena egin zuen. Argentinan argitaratutako euskal bibliografiarako, oso baliagarria izan da Gonzalo J. Auzak landutako eta argitaratu gabeko bibliografia baten kontsulta.

¹ Como excepción, se incluyen algunos artículos de revistas al ser sus autores o entrevistados protagonistas de la Guerra Civil en el País Vasco y aportar su testimonio. Con asterisco figuran las obras basadas en la recopilación de testimonios o con presencia destacada de relatos personales, tanto orales como escritos.

La referencia de varios libros en alemán fue proporcionada por Ingo Niebel, quien tradujo al castellano sus títulos e hizo una breve sinopsis de su temática y orientación política. Para la bibliografía vasca publicada en Argentina, ha sido muy útil la consulta de una bibliografía inédita elaborada por Gonzalo J. Auza.

A Declaration by the Basque Nationalist Catholic Youth on the Spanish War. Spanish Embassy, Londres, s.a. (1936).

ABELLA, Rafael: *La vida cotidiana durante la Guerra Civil. I: La España nacional.* Planeta, Barcelona, 1973, capítulos XI, XII, XVI, XXI y XXIV. (Varias reediciones).

____: *La vida cotidiana durante la Guerra Civil. II: La España republicana.* Planeta, Barcelona, 1975, capítulos VII y XVI. (Varias reediciones).

ABERRIGOYEN, Iñaki de (Iñaki de Azpiazu): *Set mesos i set dies a l'Espanya de Franco.* Comissariat de Propaganda de la Generalitat de Catalunya, Barcelona, 1938. (Ediciones en francés: 1938, y en alemán: 1939).

AGUIRRE Y LECUBE, José Antonio de: *Discurso pronunciado por el Excmo. Sr. Presidente del Gobierno de Euzkadi D. José Antonio de Aguirre ante el micrófono de Radio Euzkadi, el día veintidós de diciembre de mil novecientos treinta y seis.* Gobierno de Euzkadi/Editorial Vasca, Bilbao, s.a. (1937). (Reediciones: Zazpirak Bat, Rosario de Santa Fe, 1937, y *Obras completas*. Sendoa, Donostia, 1981, tomo 1. Ediciones en francés y en inglés: 1937).

____: *Tres discursos del Presidente Aguirre.* Aberri Aldez, México DF, 1937.

____: *Discours prononcé par S. Ex. le Président du Gouvernement Basque José Antonio de Aguirre aux postes de radio de Catalogne le 21 décembre 1938.* París, s.a. (1939). (Edición en castellano: *Obras completas*. Sendoa, Donostia, 1981, tomo 1. Hay edición en inglés).

____: *De Guernica a Nueva York pasando por Berlín.* Ekin, Buenos Aires, 1943, capítulos I y II. (Varias reediciones: 1944. Ediciones posteriores: Axular, San Juan de Luz, 1976, prólogo del editor; Ekin, Bilbao, 1992, y Foca, Tres Cantos –Madrid–, 2004, prólogo de Juan José Ibarretxe. Ediciones en inglés: 1944, 1945 y 1991, y en japonés: 1989. Euskarazko edizioak: *Azkatasunaren yarra* (1978) eta *Gernikatik New Yorkera Berlinetik pasatuz* (2004). Ikus 1975etik aurrera argitaratutako bibliografia).

____: *Cinco conferencias pronunciadas en un viaje por América.* Ekin, Buenos Aires, 1944. (Reedición: *Obras completas*. Sendoa, Donostia, 1981, tomo 2).

____: *Guernica. Recuerdo de un crimen franquista.* Delegación de Euzkadi en Colombia, Bogotá, 1944.

____: *Mensajes del lendakari (1936-1940).* Gudari, s.l. (Caracas), 1975.

AIZKIBEL, V. [Vicente] (Luis González de Echávarri): *La destrucción del País Vasco.* Buenos Aires, 1937.

ÁLAMO URRUTIA, Lucio del: *Bilbao. 19 junio 1937-19 junio 1939.* S.I., s.a. (Bilbao, 1939).

- ____: *Charlas del sábado. (Prosas de guerra, de amor y de esperanza)*. San Sebastián, 1941, págs. 119-158 y 187-193.
- ____: *El último muerto de la Guerra de España*. Atlas, Madrid, 1944, capítulos III-VI, IX y XV y apéndices 1-4 y 7. Presentación de Joaquín Zuazagoitia y prólogo de Camilo Alonso Vega.
- Album d'Euscadi*. Barcelona, 1938, págs. 92-107 y 149-165.
- ALCOFAR NASSAES, José Luis (José Luis Infiesta Pérez): *Las fuerzas navales en la Guerra Civil española*. Dopesa, Barcelona, 1971, págs. 119-124.
- ____: *C.T.V. Los legionarios italianos en la Guerra Civil Española 1936-1939*. Dopesa, Barcelona, 1972, capítulo IV.
- ____: *La aviación legionaria en la guerra de España*. Euros, Barcelona, 1975, capítulo VI.
- ALDASORO, Ramón M.^a de: «El Gobierno Vasco y la República Española», *Galeuzca. Galiza-Euzkadi-Catalunya*, septiembre, octubre y noviembre de 1945, n.º 2, 3 y 4, págs. 71-75, 118-124 y 162-167. (Reedición facsímil: Leopoldo Zugaza, Durango, 1977).
- Algunos datos sobre la tragedia de Euzkadi*. Ediciones Españolas, Madrid-Valencia-Barcelona, 1937.
- ALONSO, Bruno: *La flota republicana y la guerra civil de España. (Memorias de su comisario general)*. Introducción de Cruz Salido. México DF, 1944, capítulo V. (Reedición: Espuela de Plata, Sevilla, 2006. Presentación de José Ramón Saiz Viadero).
- ALONSO ORTIZ, Juan: *En el Sollube*. Santiago de Compostela, 1938, capítulos XVII-XXXI y apéndice.
- ALTABA-PLANUC, Ricard: *Vuit mesos a la Delegació del Govern d'Euzkadi, a Catalunya*. Comissariat de Propaganda de la Generalitat de Catalunya, Barcelona, 1938. Prólogo de Joan Santamaria.
- ALTABELLA GRACIA, Pedro P.: *El catolicismo de los nacionalistas vascos*. Editora Nacional, Madrid, 1939. Prólogo del administrador apostólico de la diócesis de Vitoria [Francisco Javier Lauzurica].
- AMILIBIA, Miguel de: *La Guerra Civil española*. Centro Editor de América Latina, Buenos Aires, 1971, págs. 75-80 y 115-126.
- AMORRORTU, Pedro María de; ASTIGARRAGA, Andoni de, y AZPIAZU, Iñaki de: *Gernika en Elosegi. (Euzkadi en la actualidad)*. FEVA, Buenos Aires, 1972.
- ANSALDO, Juan Antonio: *¿Para qué...? (De Alfonso XIII a Juan III)*. Ekin, Buenos Aires, 1951, libro segundo, capítulos I-V. (Edición en francés: 1953).
- ANTONIUTTI, Ildebrando: *Memorie autobiografiche*. Arti Grafiche Friulane, Udine, 1975, págs. 29-40. Presentación de Pietro Bertolla.
- ARAGÓN GÓMEZ, Bartolomé: *Con Intendencia Militar de las gloriosas Brigadas navarras*. Patronato de Huérfanos de Intendencia e Intervención Militares, Madrid, 1940, títulos II-V. Prólogo de José María Troncoso.
- ARALAR, José de (Gabino Garriga): *La rebelión militar española y el pueblo vasco*. Sebastián de Amorrortu e Hijos, Buenos Aires, 1937.
- ARANGUREN, Luis de: *Memorias de un exiliado vasco*. Editorial Vasca, México DF, s.a. (1957), págs. 443-510. (Reedición: Bilbao, 1987).
- AREILZA, José María de: *Así los he visto*. Planeta, Barcelona, 1974, págs. 60-87, 104-135 y 390-408.

AREITZ: *La revolución... y el criterio católico. Primera parte. La revolución en España y el criterio católico*. Sebastián de Amorrortu e Hijos, Buenos Aires, 1937.

ARENILLAS, José María: *Euzkadi, la cuestión nacional y la revolución socialista*. La Batalla, París, 1969. Introducción de Wilebaldo Solano. (Reedición ampliada: ARENILLAS, José Luis, y ARENILLAS, José M.^a: *Sobre la cuestión nacional en Euzkadi*. Fontamara, Barcelona, 1981. Introducción de Pelai Pagès. Ediciones en inglés: 1937 y 1974).

ARISTEGUIETA, Venancio: *Aspectos de la Guerra Civil española en Euzkadi. (Justificación de una conducta)*. Buenos Aires, 1965. Prólogo de Constantino Salinas Jaca.

ARMIÑÁN, Luis de: *Por los caminos de la guerra. (De Navacarnero a Gijón)*. Ediciones Españolas, Madrid, 1939, págs. 64-151. Prólogo de Juan Pujol.

ARRARÁS IRIBARREN, Joaquín (dir.): *Historia de la cruzada española*. Ediciones Españolas, Madrid, 1941-1944, volúmenes III (tomo XIII), VI (tomo XXVI), VII (tomo XXX) y VIII (tomo XXXV). (Reedición: Datafilms, Madrid, 1984).

ARREGUI, Francisco de: «26 de abril de 1937. El horror de Gernika», *Nación Vasca. Órgano de Acción Vasca, de la Argentina*, abril de 1943, n.º 109, págs. 5-6.

ARTASÁNCHEZ, Francisco: *La fiesta terminó en tragedia*. Ceibo, Montevideo, 1944.

ARTECHE, José de: *El abrazo de los muertos. Diario de la guerra civil 1936-1939*. Icharopena, Zarauz, 1970. Cartas-prólogo de Gregorio Marañón. (Reediciones: José de Arteche, *un hombre de paz*. Real Sociedad Bascongada de los Amigos del País, Donostia-San Sebastián, 2006, tomo I. Presentaciones de Joxe Joan Gonzalez de Txabarri, Julián Eizmendi Zinkunegi, José María Urkia Etxabe y Agustín Arteche Gorostegui, e introducción al *Diario* a cargo de Antonio Villanueva Edo; y *El abrazo de los muertos*. Espejo de Tinta, Madrid, 2008. Introducción de Agustín Arteche Gorostegui).

ASCANIO, Alfonso de: *Paloma en Madrid. Memorias de una española de julio 1936 a julio 1937*. Sigirano Díaz, Ávila, 1939, págs. 11-31 y 255-269.

ASISTENCIA A FRENTE Y HOSPITALES [DELEGACIÓN DE ÁLAVA]: *Memoria 1937-1938*. Delegación Provincial de Asistencia a Frentes y Hospitales de Álava, Vitoria, 1938.

____ [DELEGACIÓN DE VIZCAYA]: *Memoria [septiembre de 1937, II año triunfal]*. FET y de las JONS, Bilbao, 1937.

____: *6 meses de labor*. FET y de las JONS, Bilbao, s.a. (1938).

ASTILARRA (Andoni de Astigarraga): *Historia documental de la Guerra en Euzkadi*. Editorial Vasca, México DF, s.a. (terminada en 1941 y publicada en 1958).

* *Au secours des victimes de l'agression*. Rassemblement Universel pour la Paix, Ginebra, 1938.

AUPHAN, L. F.: *Diez días en el Norte de España conquistado por Franco. España vista por un reporter francés. Descripción de la Ruta de Guerra y narración de episodios heroicos publicados en cinco artículos en L'Action Française*. Librería Internacional, San Sebastián, s.a. (1938). (Reedición: Málaga, 1939).

AYERRA REDÍN, Marino: *No me avergoncé del Evangelio (desde mi parroquia)*. Periplo, Buenos Aires, 1958. (Reediciones: 1959, con nuevo prólogo; Bilbao, 1978, presentación de Jesús Lezaun y notas de José María Jimeno Jurío, y con el antetítulo de *¡Malditos seáis!* Mintzoa, Pamplona, 2002 y 2003, con nuevo prólogo de Jesús Lezaun).

AYUNTAMIENTO DE BARACALDO: *Memoria de cuatro años de vida municipal (1937, 1938, 1939, 1940) bajo el signo conductor de Franco*. Editorial Vasca, Bilbao, 1941. (Reproducida en memorias posteriores: *de seis años, de diez años, de doce años, de catorce años, de diecisiete años...*, 1943, 1947, 1949, 1951, 1954...).

AYUNTAMIENTO DE PORTUGALETE: *Memoria de la gestión administrativa del Ayuntamiento Nacional de la Noble Villa de Portugalete, desde el 22 de junio de 1937, en que la población fue liberada por el Ejército salvador que acaudilla el invicto generalísimo Franco*. S.l., s.a. (Portugalete, 1941).

AYUNTAMIENTOS GUIPUZCOANOS / GIPUZKO-KO UDALA-K: *Memoria. Labor realizada por la Comisión Intermunicipal de Guipúzcoa hasta el 31 de diciembre de 1937. Oroipen-agerkaja. Gipuzko-ko Udal Batzordeak 1937-garren urteko [sic] abenduaren 31-garren arte egindako lanak*. Barcelona, 1938.

AZNAR, Manuel: *Historia militar de la guerra de España (1936-1939)*. Idea, Madrid, 1940, capítulos V, XI y XV. (Reedición: 1940. Ediciones posteriores en Editora Nacional, Madrid: 1958-1963 y 1969).

AZPIAZU, Iñaki de: *El caso del clero vasco. Conferencia pronunciada en el Centro Laurak-Bat, de Buenos Aires, el 18 de octubre de 1957*. Ekin, Buenos Aires, 1958. (Reedición: Goiz-Argi, s.l., s.a., (1965).

____: *Los vascos somos víctimas de un genocidio. Conferencia pronunciada por el R. P. Iñaki de Azpiazu en el salón de actos del centro vasco Laurak Bat, de Buenos Aires, el día 6 de diciembre de 1958, con motivo de la celebración del Día Universal del Euskera*. Argi ta Garbi, Buenos Aires, s. a. (1959). (Reedición: Bayona, 1960).

____: *7 meses y 7 días en la España de Franco. El caso de los católicos vascos*. Gudari, s.l. (Caracas), 1964.

AZPILIKOETA, Dr. de (José Antonio de Aguirre): *Le problème basque vu par le cardinal Gomá et le président Aguirre*. Bernard Grasset, París, 1938. (Varias reediciones. Edición posterior: *Obras completas*. Sendoa, Donostia, 1981, tomo 1. Ediciones en inglés: 1938, y en alemán: 1939).

BALLESTERO, Antonio: *Niños españoles en la URSS*. Valencia-Barcelona, 1938.

BAROJA, Pío: *Ayer y hoy*. Ercilla, Santiago de Chile, 1939. (Reedición corregida: 1940. Nueva edición: *Ayer y hoy. Memorias*. Caro Raggio, Madrid, 1997 y 1998).

BASALDUA, Pedro de: *El dolor de Euzkadi. Al compás de la fusilería*. Comissariat de Propaganda de la Generalitat de Catalunya, Barcelona, s.a. (1937).

____: *En España sale el sol*. Orden Cristiano, Buenos Aires, 1946.

____: *En defensa de la verdad. Los vascos en la Guerra Civil española. ¿Quién destruyó Guernica? Aguirre: quién es y cómo piensa*. Ekin, Buenos Aires, 1956. (Reedición: *Crónicas de guerra y exilio*. Idatz Ekintza, Bilbao, 1983).

____: *Jesús de Galíndez. Víctima de las tiranías en América*. Mac-Co, Buenos Aires, 1956, capítulos II y III. Prólogo de Germán Arciniegas. (Reediciones con prólogo de Jesús M.^a Leizaola: *Jesús de Galíndez: el delegado vasco víctima de Trujillo*. Ereintza, Bilbao, 1981, y *Crónicas de guerra y exilio*. Idatz Ekintza, Bilbao, 1983).

Basque Children under Rebel Control. Franco's System of Education in Euzkadi. Euzko Deya, Londres, 1938.

BELAUSTEGUIGOITIA, Ramón de: *Euzkadi en llamas*. Botas, México DF, 1938. Prólogo de A. Z.

BELFORTE, Francesco (general Francesco Biondi Morra): *La guerra civile in Spagna. 3. La campagna dei volontari italiani. Dalle Baleari a Teruel*. Istituto per gli Studi di Politica Internazionale, Milán, 1939, capítulo X.

BEUMELBURG, Werner: *Kampf um Spanien. Die Geschichte der Legion Condor* [Batalla por España. La Historia de la Legión Cóndor]. Gerhard Stalling, Oldenburg/Berlín, 1939, capítulo IV. (Esta obra de un escritor pro nazi sostiene que los republicanos quemaron Gernika después de ser bombardeada por los alemanes).

- BEURKO, Sancho de (Luis Ruiz de Aguirre): *Gudarís. Recuerdos de guerra*. Ekin, Buenos Aires, 1956. Prólogo de Tella-gorri (José Olivares Larrondo). (Reediciones ampliadas: *Gudarís*. La Gran Enciclopedia Vasca, Bilbao, 1977).
- BIDASOA: *Euzkadi'n gudateko argibide irudiak. Documentos gráficos militares de Euzkadi*. Bidasoa, San Juan de Luz, 1975. (Edición bilingüe/Edizio elebiduna).
- BLANCO NONDEDEU, T.: *Treinta y dos meses de guerra*. Madrid, 1939, págs. 50-53 y 83-85.
- BLASCO SALAS, Simón: *Recuerdos de un médico navarro: aspectos retrospectivos de la época y médicos durante más de medio siglo*. Gómez, Pamplona, 1958, capítulos XXIV y XXV. Prólogo de Esteban Bilbao Eguía.
- * BLEY, Wulf (ed.): *Das Buch der Spanienflieger. Die Feuertaufe der neuen deutschen Luftwaffe* [El libro de los aviadores de España. El bautismo de fuego de la nueva Fuerza Aérea alemana]. Hase & Koehler, Leipzig, 1939. (Esta obra de propaganda reúne los relatos de varios aviadores de la Legión Cóndor con referencias a la Guerra Civil en el País Vasco).
- BOLÍN, Luis: *España. Los años vitales*. Espasa-Calpe, Madrid, 1967, págs. 276-295 y 311-315, y apéndice IV. Introducción de Arthur Bryant. (Reedición: 1967. Ediciones en inglés: 1967 y 1968).
- BOLLATI, Ambrogio, y BONO, Giulio del: *La guerra di Spagna*. Giulio Einaudi, Turín, 1937, tomo I, capítulos XXV-XXVIII.
- BOWERS, Claude G.: *Misión en España. En el umbral de la Segunda Guerra Mundial 1933-1939*. Grijalbo, México DF, 1955, capítulos XIX y XXIII. (Varias reediciones. Ediciones en inglés: 1954; en francés: 1956, y en italiano: 1957).
- _____: *My life. The memoirs of Claude Bowers*. Simon and Schuster, Nueva York, 1962, capítulo XVIII. Edición de Patricia Bowers.
- BRASILLACH, Robert, y BARDÈCHE, Maurice: *Historia de la Guerra de España*. Valencia, 1966, partes segunda y tercera (capítulos 1). Prólogo de Adolfo Porcar Gil. (Ediciones en francés: 1939, y en portugués: 1939-1940).
- BROWN, Isabel: *Spain: Durango. A martyred city*. Relief Committee for Victims of Fascism, Londres, s.a. (1937). Prefacio de Hewlett Johnson, John MacMurray, D. R. Davies, Margaret Beer y Monica Whateley.
- BURGO, Jaime del: *Conspiración y guerra civil*. Alfaguara, Madrid-Barcelona, 1970.
- CADENA, Marqués de la [Ramón Lacadena Brualla]: *Entre rojos y azules*. Herald de Aragón, Zaragoza, 1939, págs. 7-45.
- CAMBRA, Fernando P. de: *Frente de mar. Singladuras de guerra*. Yunque, Barcelona, 1940, primera parte. Prólogo de Luys Santa Marina.
- CARASA TORRE, Federico: *Presos de los rojo-separatistas. Navarros, guipuzcoanos y vizcaínos*. Ávila, 1938.
- CÁRDENAS RODRÍGUEZ, Gonzalo de: *Datos para la reconstrucción del pueblo adoptado de Guernica*. Dirección General de las Regiones Devastadas y Reparaciones, Madrid, 1940.
- CARDOZO, Harold G.: *The march of a nation. My year of Spain's Civil War*. Nueva York, 1937, capítulos IV y X. (Otras ediciones en inglés: Eyre & Spottiswoode y "Right" Book Club, Londres, 1937).
- CASAS DE LA VEGA, Rafael: *Las milicias nacionales en la guerra de España*. Editora Nacional, Madrid, 1974. (Reedición ampliada: *Las milicias nacionales*. 1977, dos volúmenes).
- CASSAGNAU, Robert: *À l'est de Saint-Sébastien, 1936*. France-Empire, París, 1966, capítulos III-VI y X-XI.

* CASTRESANA, Luis de: *El otro árbol de Guernica*. El Arenal, Madrid, 1967. (Varias reediciones. Edición en japonés: 1991). Euskarazko edizioa: *Gernika'ko beste arbola* (1979). (Ikus 1975etik aurrera argitaratutako bibliografia).

____: *La verdad sobre "El otro árbol de Guernica"*. La Gran Enciclopedia Vasca, Bilbao, 1972.

CASTRO ALBARRÁN, A. [Aniceto] de: *Guerra santa. El sentido católico del Movimiento Nacional español*. Editorial Española, Burgos, 1938, págs. 153-192. Prólogo de Isidro Gomá.

____: *La gran víctima. La Iglesia española mártir de la revolución roja*. Salamanca, 1940, págs. 75-94.

CENTRO DE INFORMACIÓN CATÓLICA INTERNACIONAL: *El mundo católico y la carta colectiva del Episcopado español*. Ediciones Rayfe, Burgos, 1938, capítulos I, V y VI. Prólogo de Eugenio Pacelli.

____ [Constantino Bayle]: *El clero y los católicos vasco-separatistas y el Movimiento Nacional*. Madrid, 1940.

CERVERA VALDERRAMA, Juan: *Memorias de guerra. Mi labor en el Estado Mayor de la Armada afecto al Cuartel General del Generalísimo durante la guerra de liberación nacional*. Editora Nacional, Madrid, 1968, capítulos IX, XI, XIII, XIV, XIX y XLII. Presentación de Pascual Cervera y Cervera.

CHIAPUSO, Manuel: *Generalidades sobre Euzkadi y la C.N.T.* Comité de Relaciones de Euzkadi-Norte, Bayona, 1945.

CHURRUCA, Alfonso de: «El Movimiento Nacional», en VV. AA.: *De la Regencia al día de la Victoria. Sólo con el Alzamiento Nacional pudo encauzarse el porvenir de España. Recopilación de artículos publicados en el Correo Español-El Pueblo Vasco*. Imprenta Provincial de Vizcaya, Bilbao, 1956, capítulo XIII.

CÍA NAVASCUÉS, Policarpo: *Memorias del Tercio de Montejurra*. La Acción Social, Pamplona, 1941, capítulos I-X. Edición e introducción de Sixto Iroz.

CLEUGH, James: *Furia española. La Guerra de España (1936-39) vista por un escritor inglés*. Juventud, Barcelona, 1964, capítulo X. (Reediciones: 1964 y 1971; *La Guerra de España 1936 (Spanish fury)*, 1967 y 1977. Edición en inglés: 1962).

CLOUD, Yvonne: *The Basque children in England. An account of their life at North Stoneham Camp*. Victor Gollancz, Londres, 1937. Con un capítulo de Richard Ellis.

COSSÍO, Francisco de: *Guerra de salvación. Del frente de Madrid al de Vizcaya*. Librería Santarén, Valladolid, 1937, págs. 97-175.

Crónica de la guerra española. No apta para irreconciliables. Codex, Buenos Aires, octubre y noviembre de 1966; enero, julio, octubre y noviembre de 1967. (Edición en inglés: 1966).

CUETO, Juan: *Mi segunda vuelta*. Bilbao, 1937.

DAHMS, Hellmuth Günther: *La guerra española de 1936*. Rialp, Madrid, 1966, capítulos 7, 8, 10, 15 y 17. (Edición en alemán: 1962).

Das kämpfende Spanien. Ein Erinnerungsblatt an den spanischen Freiheitskampf herausgegeben von der Verkaufsgemeinschaft. La España nacional. Hoja conmemorativa de su combate heroico por la libertad de España. Laboratorios Bayer, Leverkusen, s.a. (1939), págs. 66-77.

Deux procédés. S.I., s.a. (1936-1937). (Edición en inglés: 1937).

7. BIBLIOGRAFÍA PUBLICADA DURANTE LA GUERRA CIVIL Y LA DICTADURA DE FRANCO: LIBROS Y FOLLETOS...

DEYCK, Camille van: *Le problème basque en Espagne*. París, 1938.

DÍAZ DE VILLEGAS, José: *Guerra de liberación. (La fuerza de la razón)*. AHR, Barcelona, 1957, págs. 147-150 y 197-207.

DIAZ-RETG, Enrique: *Les italiens dans la guerre d'Espagne*. París, 1939, capítulo V.

Disposiciones oficiales sobre los Comisarios de Guerra. Comité Central Socialista de Euzkadi y UGT, Bilbao, 1937.

Dos años de Ayuntamiento Nacional. 1937-19 junio 1939. Bilbao, s.a. (1939).

DUHALDE, Pierre/Pedro (Policarpo de Larrañaga): *Le nationalisme basque et la guerre civile en Espagne*. París, 1937. (Edición en francés y castellano).

DUMAS, Pierre: *Euzkadi. Les Basques devant la guerre d'Espagne*. Éditions de l'Aube, París, s.a. (1938). Prefacio de Raymond-Laurent.

Durango. 1937. S.I., s.a. (Bilbao, 1937). (Edición trilingüe: castellano, inglés y francés).

Durango, ville martyre. Ce que furent les bombardements de la ville de Durango par les avions allemands. Comité Franco-Espagnol, París, 1937. Prefacio de Louis Martin-Chauffier. (Edición en alemán: 1937).

DUVAL, [Maurice]: *Enseñanzas de la Guerra en España*. Editorial Española, San Sebastián, 1938, capítulo IV. Prólogo del general Weygand. (Ediciones en francés y en alemán: 1938, y en portugués: 1941).

E. M. DEL EJÉRCITO DEL NORTE: *XIV Cuerpo de Ejército. Intendencia Militar*. Santander, 1937.

ECHEANDÍA, José: *Heroísmo y martirio*. Buenos Aires, 1943.

_____: *La persecución roja en el País Vasco. Estampas de martirio en los barcos y cárceles de Bilbao. Memorias de un excautivo*. Fidel Rodríguez, Barcelona, 1945. Prólogo de F. Javier Olóndriz.

ECHEVARRÍA, Toribio: *Viaje por el país de los recuerdos*. México DF, 1968, capítulo VII. (Reediciones: Sociedad Guipuzcoana de Ediciones y Publicaciones, San Sebastián, 1990; y Comisión Ego Ibarra, Eibar, 2005. Preámbulo de Iñaki Arriola López y prólogo de Asier Sarasua Aranberri).

EGUIZALE, Ibon d' (Pantaleón Ramírez de Olano): *Un homme, un clergé, un peuple. Euzkadi (Pays Basque)*. H.-G. Peyre, París, 1938, capítulo II.

El catolicismo en la España leal y en la zona facciosa. Servicio Español de Información, Madrid-Valencia, 1937.

El clero vasco, fiel al Gobierno de la República, se dirige al Sumo Pontífice, para hacer constar que la vandálica destrucción de Durango y Guernica se debió exclusivamente a la acción de los aviones alemanes. Ediciones Españolas, Madrid-Valencia, 1937. (Edición en castellano, francés, inglés e italiano).

El libro blanco del Gobierno Vasco. La gestión del Gobierno de Euzkadi desde 1936 hasta 1956. París, 1956.

EL TEBIB ARRUMI (Victor Ruiz Albéniz): *La conquista de Vizcaya. Abril-junio 1937*. Librería Santarén, Valladolid, 1938. (Reediciones: Valladolid, 1941, y Madrid, 1942).

_____: *Campaña de Santander*. Librería Santarén, Valladolid, 1938, págs. 13-20 y 65-84.

_____: *Guipúzcoa por España*. Ediciones España, Madrid, 1940.

____: *La epopeya de Irún*. Ediciones España, Madrid, 1940.

____: *En Álava hubo un Villarreal*. Ediciones España, Madrid, 1941.

ELOSEGI, Joseba: *Quiero morir por algo*. Burdeos, 1971. (Reedición: Plaza & Janés, Esplugas de Llobregat (Barcelona), 1977).

ELSTOB, Peter: *La Legión Cóndor. España 1936-39*. San Martín, Madrid, 1973, págs. 132-137. Presentación de Vicente Talón e introducción de Martin Green. (Edición en inglés: 1973).

En el II aniversario de la unidad. Jóvenes de España, Cataluña y Euzkadi. Para conmemorar el 2º aniversario de la creación de la Juventud Socialista Unificada, unidad de las antiguas juventudes socialistas y comunistas. JSU, s.l., s.a. (1938).

ENCISO, Emilio: *Villarreal. Su cerco y defensa*. Editorial Social Católica, Vitoria, 1937.

ERRANDONEA, Ignacio: *Hacia la España nueva. Entre odios y comprensiones*. Unión Gráfica, Tolosa, 1937.

ESPINOSA Y DEL RÍO, José María: *La agonía de la dictadura rojo-separatista en Vizcaya. La última semana: ambiente, política, guerra*. Editorial Española, San Sebastián, 1938.

ESTADO MAYOR CENTRAL DEL EJÉRCITO: *Síntesis histórica de la guerra de liberación 1936-1939*. Servicio Histórico Militar, Madrid, 1968, págs. 79-85.

Estampas de la guerra. Tomo primero: De Irún a Bilbao. Editora Nacional, Bilbao, s.a. (1937). Textos de Federico de Urrutia.

ESTELRICH, Juan: *La cuestión vasca y la guerra civil española*. Difusión, Buenos Aires, 1937. (Ediciones en francés, en italiano y en otros idiomas: 1937. Publicado también en la revista *La ciencia tomista*, 1937, tomo 58, fascículo 5-6, n.º 167-168, págs. 319-348).

____: *Le drame du Pays Basque*. Les Amis de l'Espagne Nouvelle. París, 1937.

EUZKO GUDAROSTEA: *Gudari agiria eta guda ikasteka*. Zarautz, 1936.

____. JAUPARIJAK/SECCIÓN DE CAPELLANES DEL EJÉRCITO VASCO: *Euzko-Gudaroste-Jauparijen Araudia*. E. Verdes, Bilbao, s.a. (1937). (Edición bilingüe).

Evacuación y repatriación del Sanatorio de Górliz. Un episodio de la guerra española. Diputación Provincial de Vizcaya, Bilbao, 1937. (Edición en francés: 1937).

EZQUIAGA, Simón: *Tolosa en el glorioso Alzamiento Nacional*. Tolosa, 1938.

FALDELLA, Emilio: *Venti mesi di guerra in Spagna (luglio 1936-febbraio 1938)*. Felice le Monnier, Florencia, 1939, págs. 301-339.

FERMIN, A.: *Aita Patxi*. Bilbao, 1975.

FERNÁNDEZ ETXEBERRIA, M. [Manuel] (*Matxari*): *Euzkadi, patria de los vascos. 125 años en pie de guerra contra España*. Ami-Vasco, Caracas, s.a. (1965), págs. 69-164. Prólogo de Arozena'tar Andoni y presentación de J. Juanola.

FERNÁNDEZ FRAGA, Germán: *Contra-figura de José Antonio de Aguirre*. Montevideo, 1941.

FIDOW-FIDDICKOW, Hermann: *Eine Handvoll Abenteuer. Tatsachenberichte eines Journalisten* [Un puñado de aventuras. Crónicas de un periodista]. Junge Generation, Berlín, 1940, págs. 15-25. (En esta obra de propaganda nazi, el autor, periodista acreditado en el bando franquista, cuenta cómo vivió la Guerra Civil, relatando sus viajes a Hendaya, Bilbao, Irún, San Sebastián y Pamplona al estallar el conflicto en 1936).

FONTANA, José M.^a: *Los catalanes en la guerra de España*. Samarán, Madrid, 1951, págs. 293-315. Edición de Félix Ros. (Reedición: 1956; reediciones revisadas y ampliadas: Acervo, Barcelona, 1977; y Grafite, Madrid, 2005, esta última a cargo de José Luis Orella).

Foreign Wings over the Basque Country. The Spanish War. The Friends of Spain, Londres, 1937.

FRANCESCHI, Gustavo J.: *El movimiento español y el criterio católico*. Difusión, Buenos Aires, 1937. (Folleto publicado también en la obra del mismo autor: *En el humo del incendio*, y en la revista *Criterio*, 15 de julio de 1937, n.º 489, págs. 245-254).

____: *En el humo del incendio*. Difusión, Buenos Aires, 1938, capítulos XVII y XXI y págs. 217-267.

FRUTOS, Víctor de: *Los que no perdieron la guerra. España: 1936-1939*. Oberón, Buenos Aires, 1967, págs. 97-127.

FUENTES, Álvaro: *El crucero "Canarias" proa a la victoria...* Espasa-Calpe, Madrid, 1940, págs. 174-193. Prólogo de Francisco Basterreche.

FÜHRING, Hellmut H.: *Wir funken für Franco. Einer von der Legion Condor erzählt* [Nosotros telegrafiamos para Franco. Uno de la Legión Cóndor lo cuenta]. C. Bertelsmann, Gütersloh, 1939, págs. 171-230. (Esta obra de propaganda de un legionario alemán narra lo que vivió en el País Vasco y tiene varias fotografías de Durango y del cinturón de hierro en torno a Bilbao).

GABARAIN, Manuel: *Así asesina Falange. Una celda de condenados a muerte en un cuartelillo de Falange Española de San Sebastián*. Editorial España, París, 1937. (Reedición con el apellido de Garabain: Pampa, Buenos Aires, 1938).

GALÍNDEZ, Jesús de: *Los vascos en el Madrid sitiado. Memorias del Partido Nacionalista Vasco y de la Delegación de Euzkadi en Madrid desde septiembre de 1936 a mayo de 1937*. Ekin, Buenos Aires, 1945. (Reedición: Ekin/Txalaparta, Tafalla, 2005. Prólogo de Josu Chueca).

____: *Estampas de la guerra*. Ekin, Buenos Aires, 1951.

GALIÑO LAGO, Manuel: *¡Viva España! 1936. Hacia la restauración nacional*. Valladolid, 1936, capítulo V. (Reediciones con nuevo prólogo: 1937).

GALLAND, Adolf: *Memorias. Los primeros y los últimos*. AHR, Barcelona, 1955. Prólogo de Francisco Fernández-Longoria, capítulos VI y VII. (Reediciones: Luis de Caralt, Barcelona, 1974; y *El primero y el último. Memorias del General de Caza de la Luftwaffe*. Niseos, Buenos Aires, 2007, con nuevo prólogo. Ediciones en alemán y en francés: 1953; en inglés: 1955 y 1970, y en italiano: 1958 y 1972).

GÁMIR ULIBARRI, General [Mariano]: *"De mis memorias". Guerra de España 1936-1939*. Estrella, París, 1939, págs. 21-140. Prólogo de José Míaja. (Edición en francés: 1939).

GARATE, Rafael de (Ramón de Galarza): *Diario de un condenado a muerte*. Axular, Bayona, 1974. (Reedición sin seudónimo: *Diario de un gudari condenado a muerte*. Ediciones Vascas, San Sebastián, 1977. Prólogo de Joseba Elosegui).

G. [GARCÍA] DE ALBÉNIZ, Felipe: *Álava por Dios y por España*. Editorial Social Católica, Vitoria, 1936. Prólogo de Luis Miner.

G. [GARCÍA] GARCÍA DE CASTRO, Rafael: *La tragedia espiritual de Vizcaya*. Prieto, Granada, 1938.

[GARCÍA DE TORRES, María Esperanza]: *Memorias de "Villa Esperanza" 1880-1939*. Imprenta Prensa Española, Madrid, 1945, tercera parte.

GARCÍA VENERO, Maximiano: *Víctor Pradera. Guerrillero de la unidad*. Editora Nacional, Madrid, 1943, capítulo X.

____: *Historia del nacionalismo vasco*. Editora Nacional, Madrid, 1968, sexta parte. (Reediciones: 1969 y 1979, con nuevo prólogo).

GARCÍA VOLTÁ, Gabriel: *La campaña del norte*. Bruguera, Barcelona, 1975.

GARRIGA, Ramón: *La Legión Cóndor*. G. del Toro, Madrid, 1975, capítulos V y VI.

GAULE, Jacques de: *La Guerra de España 1936-1939*. Círculo de Amigos de la Historia, Madrid, 1970, tomo 2, primera parte, capítulos IV y VI, y segunda parte, capítulos IV y V.

Gernika. 26 de abril, 1937. Sólo el Árbol Vasco quedó en pie. Caracas, 1958.

GIL MUGARZA, Bernardo: *España en llamas 1936*. Acervo, Barcelona, 1968, págs. 93, 162-173, 253, 336-362 y 400-407.

GOBIERNO PROVISIONAL DE EUZKADI: *Documentos relativos a la guerra civil. La conducta de los facciosos ante la iniciativa de la Cruz Roja Internacional por la humanización de la guerra. El trato a las mujeres y niños*. S.I., s.a. (Bilbao, 1937). (Reproducida en facsímil en ANASAGASTI, Iñaki (coord.): *Jesús M.^a de Leizaola. Primer consejero de Justicia y Cultura del Gobierno Vasco*. Gobierno Vasco, Vitoria-Gasteiz, 1986).

____: *Documentos relativos a la guerra civil. La intervención de Alemania en favor de Franco en las operaciones del territorio vasco*. S.I., s.a. (Bilbao, 1937).

____: *Documentos relativos a la guerra civil. Los facciosos son los culpables de la ruptura de las negociaciones de canje general de detenidos, ancianos, enfermos, mujeres y niños. La inhumana expulsión de Guipúzcoa de niños y mujeres a través de las líneas de fuego*. S.I., s.a. (Bilbao, 1937).

____: *Euzkadi'ren Berjabetasun Araudia. Estatuto de Autonomía de Euzkadi. Edición oficial*. E. Verdes, Bilbao, s.a. (1936). (Edición bilingüe/Edizio elebiduna. Edición en francés: París, s.a.).

____: *Información sobre actos de hostilidad contra el Poder legítimo en territorio vasco*. S.I., s.a. (Bilbao, 1937). (Reproducida en facsímil en ANASAGASTI, Iñaki (coord.): *Jesús M.^a de Leizaola. Primer consejero de Justicia y Cultura del Gobierno Vasco*. Gobierno Vasco, Vitoria-Gasteiz, 1986).

____: *Instrucción elemental de protección en campaña contra los gases de combate*. Gobierno de Euzkadi, Bilbao, s.a. (1937).

____: *Instrucciones generales para la evacuación de la población civil*. S.I., s.a. (Bilbao, 1937).

____: *Refugios familiares. Sección de Defensa de la Población Civil contra ataques aéreos. (Defensa pasiva)*. Bilbao, 1937.

____: *Report on the Administration of Justice in the Basque Country during the Civil War*. Gobierno Autónomo de Euzkadi, París, 1938. Presentación de Jesús María de Leizaola.

- ____: *The Basque Country and European peace. An analysis of German domination in Euzkadi*. Gobierno Autónomo de Euzkadi, Londres, 1938.
- ____. DEPARTAMENTO DE ASISTENCIA SOCIAL: *Aspectos de la labor realizada por el Departamento de Asistencia Social del Gobierno de Euzkadi*. 1936-1937. Barcelona, s.a. (1937).
- ____: *Memoria de la labor realizada por el Departamento de Asistencia Social*. 21 octubre-31 diciembre 1936. Bilbao, 1937. (Reproducida en facsímile en ANASAGASTI, Iñaki (dir.): *El primer Gobierno Vasco*. Gobierno Vasco, Vitoria-Gasteiz, 1986, tomo II).
- ____. DEPARTAMENTO DE DEFENSA: *Reglamento para la instrucción de los oficiales afectos al servicio de guerra química, en las compañías o unidades similares*. Bilbao, s.a. (1937).
- ____. DEPARTAMENTO DE TRABAJO, PREVISIÓN Y COMUNICACIONES. DIRECCIÓN GENERAL DE TRABAJO: *Reglamento interior por el que han de regirse los Registros y Oficinas de Colocación Obrera del País Vasco*. Bilbao, 1937. (Edición bilingüe).
- GOICOECHEAUNDÍA, Joaquín: *Arquitecto y sacerdote. Mons. D. Pedro de Asúa y Mendía*. San Sebastián, 1945, cuarta parte, capítulos I y II. Prólogo del obispo de Vitoria, Carmelo [Ballester].
- GOMÁ, José: *La guerra en el aire. (Vista, suerte y al toro)*. AHR, Barcelona, 1958, capítulos VII, X y XIII.
- GOMÁ TOMÁS, Isidro: *Respuesta obligada. Carta abierta al Sr. D. José Antonio Aguirre*. Pamplona, 1937. (Reedición: *Pastorales de la Guerra de España*. Madrid, 1955. Estudio preliminar de Santiago Galindo Herrero. Edición en francés: 1937).
- ____: *Por Dios y por España. Pastorales, instrucciones pastorales y artículos, discursos, mensajes, apéndice*. 1936-1939. Rafael Casulleras, Barcelona, 1940, págs. 47-84 y 479-487. Prólogo-presentación de Constantino Bayle.
- GÓMEZ, Carlos A.: *La guerra de España (1936-1939)*. Buenos Aires, 1939, tomo I, págs. 247-252 y 261-302.
- GÓMEZ ACEBO, Juan: *La vida en las cárceles de Euzkadi*. Icharopena, Zarauz, 1938.
- GÓMEZ APARICIO, Pedro: *¡A Bilbao! (Estampas de la guerra en Vizcaya)*. Prieto, Granada, 1937.
- G. [GONZÁLEZ] OLMEDO, Félix: *El sentido de la guerra española*. El Mensajero del Corazón de Jesús, Bilbao, 1938.
- GOYOAGA Y ESCARIO, José Luis de: *Las cárceles euzkadianas. Colección de artículos publicados en "El Pueblo Vasco" de Bilbao y editados por el autor a beneficio de los prisioneros Caballeros de España*. La Editorial Vizcaína, Bilbao, 1937.
- ____: *Discursos*. Imprenta Provincial de Vizcaya, Bilbao, s. a. (1941).
- ____: *Labor de la actual Diputación de Vizcaya en los tres primeros años de su gestión. Conferencia radiada por el Excmo. sr. presidente, Don José Luis de Goyoaga, el día 13 de abril de 1942*. Imprenta Provincial de Vizcaya, Bilbao, 1942.
- ____: *Discursos*. Imprenta Provincial de Vizcaya, Bilbao, s. a. (1944), págs. 22-25.
- GRANADOS, Anastasio: *El cardenal Gomá. Primado de España*. Espasa-Calpe, Madrid, 1969, capítulo IX y apéndice IV.
- GRÍFUL, I. [Isidro]: *La tragedia de los niños vascos en el extranjero*. Burgos, 1938. (Publicado en la revista *Razón y Fe*, abril de 1938, n.º 483, págs. 385-409).

* *Guernica*. S.I., s.a. (Bilbao, 1937). (Ediciones en inglés y francés, con textos en euskera. Reedición facsímil en inglés: Pamiela, Iruña, 2007).

* *Guernica, being the official report of a Commission appointed by the Spanish National Government to investigate the causes of the destruction of Guernica on April 26-28, 1937*. Eyre & Spottiswoode, Londres, 1938. Introducción de Sir Arnold Wilson.

Guernica: Informe de la Comisión de Encuesta. Londres, 1937. (Edición en inglés: 1937).

Guernica. La mainmise hitlérienne sur le Pays Basque. Comité International de Coordination et d'Information pour l'Aide à l'Espagne Républicaine, París, s.a. (1937). Prefacio de Victor Basch.

GUINEA SUÁREZ, Carlos: *Víctor Pradera*. Publicaciones Españolas, Madrid, 1953, págs. 27-31. (Reedición: 1956).

GURRUCHAGA, I. [Ildefonso] de: «La Justicia en Euzkadi durante el Gobierno Vasco», *Nación Vasca. Órgano de Acción Vasca, de la Argentina*, abril de 1943, n.º 109, págs. 10-11. (Reediciones: *Muga*, 1987, n.º 60-61, y *Reflexiones sobre mi país*. Saturrarán, Donostia-San Sebastián, 2002. Prólogo de María Luisa San Miguel).

GUTIÉRREZ, Antonio José: *Sentido y causas de la tragedia española*. Editora Internacional/Sociedad de Educación "Atenas", San Sebastián/Madrid, 1942, págs. 134-178.

GUTIÉRREZ, Ricardo: *Memorias de un azul*. Salamanca, s.a. (1937), págs. 178 y 224-228, y tercera parte, capítulos VI, VII y XII.

GUTIÉRREZ-RAVÉ, José: *Partes oficiales de guerra nacionales y rojos*. Camarasa, Madrid, 1941-1942, 9 volúmenes.

Hace 25 años el terrible 26 de abril de Gernika. S.I., s.a. (1962).

HERMANDAD CAUTIVOS POR ESPAÑA: *Memoria escolar. Curso 1938-1939*. Bilbao, 1939.

HERMANDAD DE EXCOMBATIENTES DE LA BANDERA DE VIZCAYA: *25 años de paz. Vizcainos en la Cruzada de Liberación*. S.I. (Bilbao), 1964.

HERRERA ALONSO, Emilio: *Los mil días del Tercio de Navarra. (Biografía de un tercio de requetés)*. Editora Nacional, Madrid, 1974, libros I y II. (Reedición: AF Editores, Valladolid, 2005).

HERRERA ORIA, Enrique: *Los cautivos de Vizcaya. Memorias del P. Enrique Herrera Oria, S. J., preso durante cuatro meses y medio en la cárcel de Bilbao y condenado a ocho años y un día de prisión*. Bilbao, 1938.

HIRIARTIA, J. de (Iñaki de Azpiazu): *El caso de los católicos vascos*. Egi-Alde, Buenos Aires, 1939, segunda parte. (Edición en francés: s.a. (1938).

HOYOS [notario de Amurrio]: *Cómo mueren los marinos de España. How the sailors of Spain die*. Tolosa, s.a. (1937). (Edición bilingüe. Reedición en castellano: Jefatura Provincial de Propaganda de Vizcaya, Bilbao, s.a. (1939). Romances de Esteban Calle Iturrino).

HUIDOBRO PARDO, Leopoldo: *Memorias de un finlandés*. Ediciones Españolas, Madrid, 1939, segunda parte, capítulos V-VII.

IBARGUREN, Carlos; LOJENDIO, Juan Pablo de, y FRANCESCHI, Gustavo: *Discursos a los vascos de América*. Buenos Aires, 1937.

IBARRA ENZIONDO, Luis de (*Itarko*): *El nacionalismo vasco en la paz y en la guerra*. Alderdi, s.l., s.a. (Bayona, 1971).

* *In memoriam. Mártires de Vizcaya. Labor de una Delegación*. Delegación Provincial de Ex-Cautivos de Vizcaya. Madrid, 1946. Prólogos de Esteban Bilbao y del marqués de la Valdavia (Mariano Ossorio). (Reedición: 1946).

Informe sobre la guerra civil en el País Vasco. Diciembre, 1937. Euzko-Izarra, Buenos Aires, 1938.

INSTITUT FÜR MARXISMUS-LENINISMUS BEIM ZENTRALEKOMITEE DER SED (ed.): *Der Freiheitskampf des spanischen Volkes und die internationale Solidarität. Dokumente und Bilder zum national-revolutionären Krieg des spanischen Volkes 1936-1939* [La lucha por la libertad del pueblo español y la solidaridad internacional. Documentos e imágenes de la guerra nacional revolucionaria del pueblo español 1936-1939]. Dietz, Berlín, 1956. (El Instituto de Marxismo-Leninismo del Comité Central del Partido Socialista Unificado de Alemania enfoca la Guerra Civil y también lo ocurrido en tierras vascas desde su óptica ideológica).

Instrucción general número 1. Organización de los EE. MM. en el Cuerpo de Ejército, en la División de Infantería y en la Brigada Mixta. Ejército del Norte, s.l., s.a. (1937).

Instrucciones a los comisarios políticos, mandos militares y milicianos en general. Erri, Bilbao, s.a. (1937).

IRAMUNO, Xavier d': *Perseguido, difamado, abandonado, el clero vasco defendiendo la justicia y la fraternidad sirve a la Iglesia de Cristo*. Bayona, 1946. (Edición en inglés: 1946).

IRIBARREN, José M.^a: *Con el general Mola. Escenas y aspectos inéditos de la guerra civil*. Librería General, Zaragoza, 1937. Con anotaciones de Emilio Mola.

____: *Mola. Datos para una biografía y para la historia del Alzamiento Nacional*. Librería General, Zaragoza, 1938, capítulos XI, XIII, XVI-XVIII, XXI, XXVI, XXVII y XXXII. (Reediciones: *El general Mola*. Editora Nacional, Madrid, 1945, y Bullón, Madrid, 1963).

IRIBARREN, Manuel: *Una perspectiva histórica de la Guerra en España (1936-1939)*. García Enciso, Madrid, 1941, págs. 85-91 y 197-229.

[IRIBARREN CAVANILLES, José]: *Proyecto de reconstrucción de la Ciudad de Irún*. Ayuntamiento de Irún, Irún, 1938.

IRUJO Y OLLO, Manuel de: *A los vascos de América. Conferencia pronunciada por el Excmo. Sr. Don Manuel de Irujo en Valencia, el 30 de abril de 1937*. S.l., s.a. (Valencia, 1937).

ITURRALDE, Juan de (Juan José Usabiaga): *El catolicismo y la cruzada de Franco*. Egi-Indarra, Vienne/Toulouse, 1955, 1960 y 1965, tres tomos. (Reedición: *La guerra de Franco, los vascos y la Iglesia*. San Sebastián, 1978, dos tomos).

____: *El clero vasco frente a la cruzada franquista. Más documentos*. Egi-Indarra, Toulouse, 1966.

____: *El pueblo vasco frente a la cruzada franquista. Documentos*. Egi-Indarra, Toulouse, 1966.

JACKSON, Gabriel: *La República española y la guerra civil 1931-1939*. Grijalbo, México DF, 1967, capítulo 22. (Varias reediciones. Ediciones en inglés: 1965; en italiano: 1967, y en portugués: 1973).

JALÓN, César: *El cautiverio vasco*. Ediciones Españolas, Madrid, 1939. Prólogo de Víctor de la Serna. (Reedición: 1939. Edición posterior en *Memorias políticas. Periodista. Ministro. Presidiario*. Guadarrama, Madrid, 1973, tercera parte).

JEFATURA DE PROPAGANDA DE VIZCAYA: *Libro de oro Bilbao 1937-1939*. La Editorial Vasca, Bilbao, s.a. (1940). Dirección de Nicolás Martínez Ortiz y textos de Lucio del Álamo.

JIMÉNEZ DE LA SERNA Y AGRELA, José: *Recuerdos de mi prisión*. Prieto, Granada, 1938. Prólogo de Rafael G.^a García de Castro.

JOUBERT, H.: *La Guerre d'Espagne et le catholicisme. (Réponse à M. Jacques Maritain)*. Les Amis de l'Espagne Nouvelle, París, 1937.

JUANES, José: *Por qué fuimos a la guerra. (Para que el mundo se entere)*. Imprenta Católica y Encuadernación de Sigirano Díaz, Ávila, 1937, págs. 146-151 y 196-205.

JUNCO, Alfonso: *España en carne viva*. Ediciones Botas, México DF, 1946, págs. 85-90 y 225-273.

JUNTA DE OBRAS DEL PUERTO DE BILBAO: *Memoria que manifiesta el estado y progreso de las obras de mejora de la ría y puerto de Bilbao y relación de ingresos y gastos durante los años 1936 a 1940*. Vda. de E. Verdes, Bilbao, 1941.

JUNTA GENERAL DE DEFENSA DE VIZCAYA: *Bandos, reglamentos y órdenes generales de orden público*. Bilbao, 1936.

KESTEN, Hermann: *Los niños de Guernica*. Nova, Buenos Aires, 1956. Prólogo de Thomas Mann. (Ediciones en inglés: 1939; en alemán: 1939, 1948, 1955 y 1986; en francés: 1954; en holandés: 1955; en japonés: 1963, y en italiano: 1954 y 1993).

KINDELÁN, Alfredo: *Mis cuadernos de guerra*. Plus Ultra, Madrid, s.a. (1945), cuaderno V. (Reedición: Planeta, Barcelona, 1982. Edición íntegra, con prólogo y semblanza político-militar de Alfredo Kindelán Núñez del Pino).

KLUGE, Franz Hermann: *Nationalspanische Kampfzeitungen* [Diarios de lucha nacional-españoles]. Paul Ernst, Hamburg, 1937. (Desde la óptica nazi, el autor presenta los diarios editados en la zona franquista, entre ellos los publicados en las provincias vascas).

KOHL, Hermann: *Deutsche Flieger über Spanien. Dem Gedächtnis der unter Spaniens Himmel gefallen deutschen Flieger 1936-1939* [Aviadores alemanes encima de España. En memoria de los aviadores alemanes caídos bajo el cielo de España 1936-1939]. Ensslin & Laibin, Reutlingen, 1939. (Esta obra de propaganda nazi sobre la intervención de la Legión Cóndor en la Guerra Civil menciona la dureza de los combates en el País Vasco).

KOLTSOV, Mijail (Mijail Fridliand): *Diario de la guerra de España*. Ruedo Ibérico, París, 1963, págs. 123-141 y 375-413. (Reedición: *Diario de la guerra española*. Akal, Madrid, 1978. Introducción y notas de José Fernández Sánchez. Ediciones en ruso: 1938 y 1957; en italiano: 1961, y en alemán: 1963).

La Caja de Ahorros Provincial de Guipúzcoa en sus primeros cincuenta años 1896-1946. San Sebastián, 1946, págs. 129-136.

La chute de Bilbao. Une information objective. Bruselas, s.a. (1937).

La destrucción de Guernica. La destruction de Guernica. The destruction of Guernica. Servicio Español de Información, s.l. (1937). (Edición trilingüe).

* *La destruction de Guernica*. Le Comité Franco-Espagnol, París, s.a. (1937). Prefacio de Jacques Madaule.

La Iglesia y la Guerra Civil española. (Documentos eclesíásticos). Ver, Buenos Aires, 1947.

7. BIBLIOGRAFÍA PUBLICADA DURANTE LA GUERRA CIVIL Y LA DICTADURA DE FRANCO: LIBROS Y FOLLETOS...

La labor de la Excelentísima Diputación de Vizcaya. Imprenta Provincial de Vizcaya, Bilbao, 1950.

La situación de los vascos bajo el militarismo español. H.-G. Peyre, París, s.a. (1938).

LAMAS ARROYO, Ángel: *Unos... y... otros...* Luis de Caralt, Barcelona, 1972, segunda parte. Presentación de Ricardo de la Cierva.

LANG, Franz: *Guernica... Ein Fanal des Faschismus* [Guernica... Un faro del fascismo]. Prométhée, Estrasburgo, 1937.

LARRAÑAGA, Jesús: *¡Por la libertad de Euzkadi, dentro de las libertades de España! Discurso pronunciado en el mitin de clausura del Pleno ampliado del C. C. del Partido Comunista de España, celebrado en el Cine Tyrís, de Valencia, el 7 de Marzo de 1937*. Ediciones del Partido Comunista de España, Barcelona, 1937. Contiene asimismo un extracto del discurso de Aurelio Aranaga, del PC de Euzkadi.

Le clergé basque. Rapports présentés par des prêtres basques aux autorités ecclésiastiques. H.-G. Peyre, París, 1938.

LEGIÓN CÓNDOR (ed.): *Deutsche kämpfen in Spanien* [Alemanes luchando en España]. Wilhelm Limpert, Berlín, s.a. (1939), págs. 16-19. (Esta obra de propaganda nazi glorifica la intervención de la Legión Cóndor en la Guerra Civil y menciona los combates en el País Vasco).

LERTXUNDI, A. (Sebero Altube): *Laztantxu eta Betargi*. S.I. (Bayona), 1957. (Izenorderik gabeko berrargitalpena, ikus 1975etik aurrera argitaratutako bibliografía).

LIZARRA, A. de (Andrés María de Irujo): *Los vascos y la República española. Contribución a la Historia de la Guerra Civil 1936-1939*. Ekin, Buenos Aires, 1944. (Reedición: Ekin/Txalaparta, Tafalla, 2005. Prólogo de Josu Chueca).

LLORDÉS BADÍA, José: *Al dejar el fusil. Memorias de un soldado raso en la guerra de España*. Ariel, Esplugues de Llobregat (Barcelona), 1968, págs. 253-257. Edición, prólogo y notas de Carlos Seco Serrano. (Reedición: 1969).

LLORENTE FALCÓ, Teodoro: *Los valencianos en San Sebastián*. Valencia, 1942.

LOJENDIO, Luis María de: *Operaciones militares de la Guerra de España 1936-1939*. Montaner y Simón, Barcelona, 1940, tercera parte, capítulos I, IV y V. Prólogo de Antonio Barroso.

LONDON, Artur G.: *España, España...* Artia, Praga, 1965, págs. 236-248, 285-289 y 300-303. (Reediciones corregidas: *Se levantaron antes del alba... Memorias de un combatiente checo de las Brigadas Internacionales en la guerra de España*. Península, Barcelona, 1978 y 2006. Ediciones en checo: 1963, y en francés: 1966).

* LÓPEZ SANZ, Francisco: *Navarra en el Alzamiento Nacional. (Testimonios ajenos)*. Pace, Madrid, s.a. (1945).

_____: *Navarra en la Cruzada. Episodios, gestos, lenguaje epistolar y anecdotario*. Editorial Navarra, Pamplona, 1948. Prólogo del arzobispo de Valencia, Marcelino [Olaechea].

_____: *¿Un millón de muertos?... pero con héroes y mártires!* Editorial Gómez, Pamplona, 1963, IV parte.

LOYARTE, Adrián de: *Mártires de San Sebastián*. Madrid, 1944.

LUCA DE TENA, Juan Ignacio: «Memorias de Villa Asunción», en VV. AA.: *San Sebastián. Curso breve sobre la vida y milagros de una ciudad*. Comité Ejecutivo de las Conmemoraciones Centenarias de la Reconstrucción y Expansión de la Ciudad, San Sebastián, 1965, págs. 183-185. Prólogo de Nicolás Lasarte Arana.

* *Madrid habla a Euzkadi*. SRI (Socorro Rojo Internacional), Madrid, 1937.

MAÍZ, B. Félix: *Alzamiento en España. De un diario de la conspiración*. Editorial Gómez, Pamplona, 1952.

Manifiesto del Comité Interprovincial Socialista del Norte de España. A los combatientes, a la retaguardia. Recta, Santander, 1937.

MANNING, Leah: *A life for education. An autobiography*. Victor Gollancz, Londres, 1970.

MANZANARES, Alejandro: *Alzamiento Nacional de España*. Logroño, s.a. (1937).

____: *Caidos en Bilbao. (Ramillete de semblanzas y epitafios)*. Logroño, 1937.

MARDONES ZABALANDIKOETXEA, Francisco G. de: *Les ouvriers chrétiens sous le Gouvernement de Franco*. Archives Espagnoles, Paris, 1938. Prefacio de Gaston Tessier.

M. [MARTÍNEZ] LORENZO, César: *Los anarquistas españoles y el poder 1868-1969*. Ruedo Ibérico, París, 1972, capítulo 5. (Edición en francés: 1969).

MARTÍNEZ BANDE, José Manuel: *La guerra en el Norte (hasta el 31 de marzo de 1937)*. San Martín, Madrid, 1969. (Reedición: *Nueve meses de guerra en el Norte*. 1980).

____: *Vizcaya*. San Martín, Madrid, 1971. (Reedición: *La campaña de Vizcaya*. 1982).

____: *El final del frente Norte*. San Martín, Madrid, 1972, págs. 13-59 y 91-98. (Reedición: 1982).

____ *: *Por qué fuimos vencidos. (Testimonios clave de la derrota del Ejército Popular de la República)*. Prensa Española, Madrid, 1974, capítulos II y VIII.

MARTÍNEZ DE CAMPOS, Carlos (Duque de la Torre): *Dos batallas de la guerra de liberación de España. Conferencia pronunciada en St. Anthony's Collage (University of Oxford)*. Ediciones de Conferencias y Ensayos, Madrid, 1962.

MARTÍNEZ ESPARZA, José: «El sitio de Villarreal de Álava», *Ejército*, abril 1949, n.º 111, págs. 23-32.

____: «Recuerdos de la ocupación de Guernica», *Ejército*, julio 1949, n.º 114, págs. 35-44, y marzo 1963, n.º 278, págs. 9-16.

MATEOS, José María: *Los cincuenta años del Atlético de Bilbao 1898-1948*. Talleres-Escuelas J. de P. de Memores, s.l., s.a. (Bilbao, 1950), capítulos XXIII y XXIV.

MAURIAC, François: *The victory of the Basques*. París, 1939. (Publicado antes en *Paris-Soir*, enero 1939).

MERRY DEL VAL, Marqués [Alfonso]: *Spanish Basques and separatism*. Burns, Oates & Washbourne, Londres, 1939.

MICHAL, Bernard: *La guerre d'Espagne*. Crémille, Ginebra, 1970, tomo II, capítulos 5 y 7.

MIGOYA, Juan: *Unas notas sobre Gregorio de Balparda y de las Herrerías para la Comisión especial del Ilustre Colegio de Abogados de Bilbao*. Santa Casa de Misericordia, Bilbao, 1953.

MIKUSCH, Dagobert von: *Franco befreit Spanien* [Franco libera España]. Paul List, Leipzig, 1939. (Esta obra de propaganda nazi sobre la Guerra Civil contiene referencias al País Vasco, sobre todo a la conquista de Bilbao).

MILICIA CIUDADANA DE VITORIA: *Himno*. Vitoria, s.a. (1937)

____: *Reglamento de la Milicia Ciudadana de Vitoria*. Vitoria, 1937.

MIQUELARENA, J. [Jacinto]: *Cómo fui ejecutado en Madrid*. Imprenta Católica Sigirano Díaz, Ávila, 1937, págs. 81-100, 151-157 y 181-182.

MONKS, Noel: *Eyewitness*. Frederick Muller, Londres, 1955.

MONTÁN, Luis: *Bilbao rojo y Bilbao nacional*. Librería Santarén, Valladolid, s.a. (1937).

____: *Martirio y reconquista de Vizcaya*. Librería Santarén, Valladolid, s.a. (1937).

MONTERO MORENO, Antonio: *Historia de la persecución religiosa en España 1936-1939*. Biblioteca de Autores Cristianos (La Editorial Católica), Madrid, 1961, págs. 186-188, 357-362 y 682-687. (Reediciones: 1961, 1998 y 1999. Reedición revisada: 2004).

MONTSERRAT, Víctor (José Tarragó): *Le drame d'un peuple incompris. La guerre au Pays Basque*. H.-G. Peyre, París, 1937. (Reedición: 1938. Prefacio de François Mauriac).

MORALES, M. [Manuel]: *La Guerra Civil en Guipúzcoa. Julio-agosto 1936. (Con la columna del comandante Galbis)*. Librería Santarén, Valladolid, 1937. Prólogo de Dacio Crespo.

MORENO, Alfonso M.^a: *Vivir no es fácil*. Mensajero. Bilbao, 1970, págs. 171-175 y 181-184.

MORENO, Francisco: *La guerra en el mar. (Hombres, barcos y honra)*. AHR, Barcelona, 1959, capítulos III-V y IX. Prólogo de Fernando y Salvador Moreno de Reyna.

MUGARZA MECOLALDE, Daniel: *El decenio crítico. La política y la guerra en el País Vasco entre 1930 y 1940*. Oñate, 1974, capítulo final.

MÚGICA, Mateo: *Imperativos de mi conciencia. Carta abierta al Presbítero D. José Miguel de Barandiarán*. Cambó, 1945. (Reediciones: París, s.a. (1945), y Liga de Amigos de los Vascos, Buenos Aires, s. a. (1946).

NAVAS, Emilio: *Diez años de gestión del Ayuntamiento de Irún. (Índices de los acuerdos adoptados en el periodo de 1936 a 1945)*. Irún, 1952, págs. 3-140, 239-241, 265-269 y 277-281, y apéndices 1 y 3-10.

Niños españoles en la U.R.S.S. SRI (Socorro Rojo Internacional), s.l., s.a. (1937).

Nuevos puentes de Bilbao. S.I. (Bilbao), 1938. Prólogo del alcalde de Bilbao [José María de Areilza].

O'BRIEN, Kate: *Farewell Spain*. William Heinemann, Londres/Toronto, 1937, págs. 1-19 y 201-217. (Reediciones: 1985, 1987 y 2001. Introducción de Mary O'Neill).

OLAIZOLA URBIETA, Manuel [Uztapide]: *Lengo egunak gogoan*. Auspoa, Tolosa, 1974, 1. tomoa, 239-280. or. Juan Mari Lekuonaren ataria.

OLIVEIRA, Mauricio de: *La tragedia española en el mar*. Establecimientos Cerón, Cádiz, 1937-1939, 4 tomos, capítulos IX-XIII (tomo I); II, III, VII y VIII (tomo II, primera parte); I, V, VI y VIII (tomo III), y II y VI (tomo IV). Nota del traductor

José Andrés Vázquez (tomo I) y prólogo de Indalecio Núñez (tomo IV). (Reediciones: 1937-1939. Ediciones en portugués: 1936-1939).

ONAINDÍA, Alberto de: *Capítulos de mi vida. I: Hombre de paz en la guerra*. Ekin, Buenos Aires 1973. (Reedición: *Obras completas*. La Gran Enciclopedia Vasca, Bilbao, 1980, tomo V).

____ (ed.): *Ayer como hoy. Documentos del clero vasco*. Axular, San Juan de Luz, 1975.

ONDARTZAPE, Matxin de: *The Basques and the communists*. Euzko Deya, Londres, 1939.

ORKOYA, Juan Pascual de: *La verdad sobre la destrucción de Gernika. Réplica a Monseñor Gustavo J. Franceschi*. Sebastián de Amorrortu e Hijos, Buenos Aires, 1937.

ORTZI [Francisco Letamendía Belzunce]: *Historia de Euskadi. El nacionalismo vasco y ETA*. Ruedo Ibérico, París 1975, págs. 207-256. (Reedición: Ibérica de Ediciones y Publicaciones, Barcelona, 1977. Edición en francés: 1975).

* PALACIO ATARD, Vicente (dir.): *Cuadernos bibliográficos de la guerra de España 1936-1939 editados por la cátedra de "Historia Contemporánea de España" de la Universidad de Madrid. Memorias y reportajes de testigos*. Universidad de Madrid, Madrid, 1967-1968-1969, serie 3, fascículos 1, 2 y 3.

Pastoral conjunta de los obispos de Vitoria y Pamplona. Pamplona, s.a. (1936).

PAYNE, Stanley G.: *El nacionalismo vasco. De sus orígenes a la ETA*. Dopesa, Barcelona, 1974, capítulos VI-VIII. (Reediciones con prólogo de Carlos Seco Serrano: 1974. Edición en inglés: 1975).

PÉLLETIER, Jean: *Seis meses en las prisiones de Franco. Crónica de hechos vividos*. Ediciones Españolas, Madrid-Valencia, 1937. (Reedición: Oficina de Prensa de la República Española, Buenos Aires, 1938).

PEÑA BOEUF, Alfonso: *Memorias de un ingeniero político*. Estades: Artes Gráficas, Madrid, 1954, capítulos XIX y XX.

PÉREZ MORÁN, Domingo: *¡A éstos, que los fusilen al amanecer!* G. del Toro, Madrid, 1973, capítulos III y IV. (Reedición: Plaza & Janés, Barcelona, 1977).

Personalidad de José Antonio Aguirre, responsable de las masacres de Vizcaya y Guipúzcoa. Santiago de Chile, 1942.

PIAZZONI, Sandro: *Las tropas Flechas Negras en la guerra de España (1937-39)*. Juventud, Barcelona, 1941, capítulos IV y X, y apéndice 5. Prólogo de Francisco García-Escámez y prefacio de Ottavio Zoppi. (Edición en italiano: 1939).

PINEDO, Luis: *Biografía del Ilmo. y Rvdmo. Mons. Don Pedro de Asúa y Mendía. Prelado de S. S. Mártir de Cristo*. Montepío Diocesano, Vitoria, 1955, págs. 116-135. Prólogo de Joaquín Goicoecheaundía.

PLANES-BURGADE, Georges (Louis-George): *Rouge et or. L'Espagne de Franco*. Raymond Picquot, Burdeos, s.a. (1937).

¡Por Euzkadi hacia la victoria! Bilbao no ha sido tomado por Franco, sino por los ejércitos alemán e italiano que combaten en España en nombre de Berlín y de Roma. Ediciones Españolas, Madrid-Valencia, 1937.

PRIETO, Indalecio: *Palabras al viento*. Minerva, México DF, 1942, págs. 209-216. (Reediciones: Oasis, México DF, 1969, y Fundación Indalecio Prieto/Planeta, Barcelona, 1992).

____: *Entresijos de la guerra de España. Colección de artículos periodísticos sobre intrigas de alemanes, italianos y rusos*. Partido Socialista Obrero/UGT, México DF, 1953. (Reediciones con nuevo subtítulo: *Intrigas de nazis, fascistas y*

7. BIBLIOGRAFÍA PUBLICADA DURANTE LA GUERRA CIVIL Y LA DICTADURA DE FRANCO: LIBROS Y FOLLETOS...

- comunistas*). Bases, Buenos Aires, 1954 y 1956, págs. 23-30. Nueva reedición con el subtítulo original: Fundación Indalecio Prieto/Planeta DeAgostini, Madrid/Barcelona, 1989).
- _____: *Convulsiones de España. Pequeños detalles de grandes sucesos*. Oasis, México DF, 1967, tomo I, págs. 195-200 y 349-382. (Edición abreviada: *Entresijos de la guerra de España*).
- Qué es y cómo funciona el Partido Comunista. (Algunas normas de organización). Con los Estatutos del P. C. de Euzkadi*. Bilbao, 1937.
- * *¡Queman, roban y asesinan... en tu nombre! Religión y fascismo*. SRI (Socorro Rojo Internacional), s.l., 1937. Presentación de Juan García Morales.
- REDONDO, Luis, y ZABALA, Juan de: *El Requeté. (La tradición no muere)*. AHR, Barcelona, 1957, tercera parte, capítulos XV-XIX y XXI. (Reedición: 1957).
- RENN, Ludwig (Vieth von Golßenau, Arnold Friedrich): *Der spanische Krieg* [La guerra española]. Aufbau, Berlín, 1955. (Reediciones: 1956 y 1971). (Este oficial de las Brigadas Internacionales enfoca la Guerra Civil y su transcurso en el País Vasco desde la óptica de un comunista alemán, que después de la II Guerra Mundial residió en la República Democrática Alemana). (Ediciones en checo y en polaco: 1957, y en ruso: 1959).
- Report on the Work of the National Joint Committee for Spanish Relief*. The British Committee for Refugees from Spain and the Basque Children's Committee, Londres, s.a. (1939).
- Resolución de la conferencia de activistas del Partido Comunista de Euzkadi*. Barcelona, 1937.
- REVILLA CEBRECO, C. [Carmelo]: *Tercio de Lácar*. G. del Toro, Madrid, 1975, capítulos I y II.
- RISPOLI, Tullio: *La Spagna dei legionari*. Cremonese, Roma, 1942, págs. 125-146 y 189-194.
- [RIBERA] DE LA SOUCHÈRE, Hélène: *Guerre et religion*. Archives Espagnoles, París, s.a. (1938).
- RODRÍGUEZ DEL CASTILLO, Jesús: *Vida y muerte en las cárceles rojas*. Tudela, 1938. Prólogo de Juan Pujol.
- * ROJAS, Carlos: *Por qué perdimos la guerra*. Nauta, Barcelona, 1970, págs. 61-70. Presentación de Manuel del Arco. (Varias reediciones).
- ROMERO RADIGALES, Sebastián de: *El separatismo vasco*. Sofia, s.a. (1938).
- ROYO, Ramón: *¡Donostia! Estampas de la sublevación militar en los cuarteles del barrio de Loyola (San Sebastián). Drama histórico en un prólogo y siete estampas, dividido en dos jornadas. Primera parte de "La Epopeya del Norte"*. Valencia, 1938.
- RUNY, Doctor: *Irún, llave del norte*. Aldus, Santander, s.a. (1938).
- SAGARDÍA, General [SAGARDÍA RAMOS, Antonio]: *Del Alto Ebro a las fuentes del Llobregat. Treinta y dos meses de guerra en la 62 división*. Editora Nacional, Madrid, 1940, págs. 22-27. Prólogo de Francisco de Cossío.
- SÁINZ DE LOS TERREROS, Ramón: *Horas críticas. Cómo se desarrolló el movimiento revolucionario en la frontera del Bidasoa. (2.º semestre de 1936). I. Diario de un testigo (18 julio-6 septiembre). II. Notas adicionales. (Después de la victoria. El nacionalismo vasco. San Marcial). III. Los presos de Guadalupe*. Burgos, 1937.
- SALAS LARRAZÁBAL, Jesús: *La guerra de España desde el aire. Dos ejércitos y sus cazas frente a frente*. Ariel, Barcelona, 1969, capítulos III y IV. (Reedición revisada: 1972. Ediciones en alemán: 1973, y en inglés: 1974).

- ____: *Intervención extranjera en la guerra de España*. Editora Nacional, Madrid, 1974, capítulos VIII-X y anexos 18 y 20.
- SALAS LARRAZÁBAL, Ramón: *Historia del Ejército Popular de la República*. Editora Nacional, Madrid, 1973, cuatro tomos, capítulos VII, XVI, XXIII y XXIV y documentos 63-95. Prólogo de Rodrigo Fernández-Carvajal. (Reedición: La Esfera de los Libros, Madrid, 2006, cinco tomos. Nota editorial de Fernando Castillo Cáceres).
- SALAVERRÍA, Sebastián: *Neronek tirako nizkin*. Auspoa, Tolosa, 1964. Antonio Zavalaren hitzaurrea. (Berrargitalpena: Sendoa, Oiartzun, 1994. Hitzaurre handituarekin).
- SAN MILLÁN MARTÍN, Vicente: *Villarreal. Defensa y contraataque gloriosos (noviembre-diciembre de 1936)*. Delegación Provincial de Asociaciones de Álava, Vitoria, 1965.
- SARRAILH DE IHARTZA, Fernando (Federico Krutwig): *Vasconia. Estudio dialéctico de una nacionalidad*. Norbait, Buenos Aires, s.a. (1963), págs. 385-411. (Reediciones: 1973; *La nueva Vasconia*. Ediciones Vascas, San Sebastián, 1979, con un nuevo prólogo y una nueva introducción, y Astero, Navarra, 2006. Prólogo de José Félix Azurmendi).
- SCHULZ, Arno: *Seekriegsrechtliche Fragen im spanischen Bürgerkrieg* [Cuestiones de ley marítima en la Guerra Civil española]. Triltsch, Würzburg-Aumühle, 1938, págs. 69-79. (Esta tesis doctoral estudia, entre otros aspectos legales, el bloqueo del puerto de Bilbao por la armada franquista en 1937).
- SEGÀLA, Renzo: *Trincee di Spagna. Con i legionari alla difesa della civiltà*. Fratelli Treves, Milán, 1938, capítulos VIII-XI. (Reedición: 1938).
- SERRANO SÚÑER, Ramón: *Discours prononcé à Bilbao le 19 juin 1938, par S. E. Ramón Serrano Súñer, ministre de l'Intérieur de l'Espagne, à l'occasion de l'anniversaire de la libération de cette ville (19 juin 1937)*. París, 1938. (Publicado en castellano en: *Siete discursos*. Fe, Bilbao, 1938).
- Sexto avance del informe oficial sobre los asesinatos, violaciones, incendios y demás depredaciones y violencias cometidos por las hordas marxistas en Vizcaya*. Ministerio del Interior, Burgos, 1938.
- SIERRA BUSTAMANTE, Ramón: *Euzkadi. De Sabino Arana a José Antonio Aguirre. Notas para la Historia del nacionalismo vasco*. Editora Nacional, Madrid, 1941, capítulo VI y apéndices 2-5.
- SILEX, Karl: *Der Marsch auf Madrid. Spanien gestern und heute. Ein Kriegs und Reisebericht* [La marcha sobre Madrid. España ayer y hoy. Crónica de guerra y de viaje]. E. A. Seemann, Leipzig, 1937, págs. 21-25 y 91-94. (Conforme a su ideología nazi, el autor relata el paisaje y la historia del País Vasco para explicar por qué los requetés luchaban con Franco).
- SMETH, María de: *Viva España! Arriba España! Eine Frau erlebt den spanischen Krieg* [Una mujer vive la guerra española]. Nibelungen, Berlín-Leipzig, 1937, capítulo XX. (Esta autora holandesa trabajó para el Ministerio de Propaganda nazi, que le envió a España para realizar un libro de propaganda contra el comunismo, visitando Durango, Guernica, Irún...).
- SOLA, Víctor María: *La epopeya romántica del mar. (Inverosímiles andanzas de los bous norteños)*. Cádiz, 1942. Prólogo de José Carlos de Luna.
- SOLANO PALACIO, [Fernando]: *La tragedia del Norte. (Asturias mártir)*. Tierra y Libertad, Barcelona, 1938, págs. 137-177. Prólogo de Diego Abad de Santillán. (Reedición: 1938).
- SOUTHWORTH, Herbert R.: *El mito de la cruzada de Franco*. Ruedo Ibérico, París, 1963, capítulo 8. (Reediciones ampliadas: Plaza & Janés, Esplugues de Llobregat (Barcelona), 1986, y Random House Mondadori, Barcelona, 2008. Edición y prólogo de Paul Preston. Edición en francés: 1964).

STACKELBERG, Karl Georg von: *Legion Condor. Deutsche Freiwillige in Spanien* [Legión Cóndor. Voluntarios alemanes en España]. Die Heimbücherei, Berlín, 1939. (Este autor presenta la Guerra Civil y la intervención alemana en ella desde la óptica de la propaganda nazi).

STEER, G. L. [George Lowther]: *The tree of Gernika: A field study of modern war*. Hodder & Stoughton, Londres, 1938. (Traducciones en castellano: *El árbol de Guernica*. Gudari, Caracas, 1963; Felmar, Madrid, 1978, y Txalaparta, Tafalla, 2002. Prólogo de Paul Preston. Traducción en euskera de tres capítulos: *Bilbo, 1937*. Pamiela/Emak Bakia Baita, Iruña/Vitoria-Gasteiz, 1994).

STEWART, Frida (ed.): *Songs of the Basque Children*. The Basque Children's Committee, Londres, s.a. Prefacio de la duquesa de Atholl (Katherine Atholl).

TALÓN, Vicente: *Arde Guernica*. San Martín, Madrid, 1970. Prólogo de Luis de Castresana. (Reedición ampliada: G. del Toro, Madrid, 1973).

The crime of Guernica. Spanish Information Bureau, Nueva York, s.a. (1937).

THOMAS, Hugh: *La guerra civil española*. Ruedo Ibérico, París, 1962, libro V. (Varias reediciones. Varias ediciones en inglés, francés, alemán e italiano).

TOLEDO, José A. de: *Sangre y fuego en España*. Élite, Caracas, 1937. Prólogo de Luis Barrios Cruz.

TORRE ENCISO, C. [Cipriano], y MURO ZEGRI, D.: *La marcha sobre Barcelona*. Editora Nacional, Madrid, s.a. (1939), págs. 26-31.

TRAININ, Ilia Pavlovich: *Los vascos y su lucha por la independencia nacional*. Moscú, 1937. (Edición en ruso: 1937).

TRANSCHE, Harry von: *Ein Balte als Freiwilliger in Spanien. Meine Erlebnisse im Kampf gegen die Roten* [Un voluntario báltico en España. Mis vivencias en la lucha contra los rojos]. Verlag der Aktien-Gesellschaft Ernst Plattes, Riga, 1937. (Esta obra de ideología fascista recoge los recuerdos de un báltico, integrante de una unidad multinacional instruida por los italianos, y contiene varias referencias al País Vasco).

TUSQUETS, Juan: *Masonería y separatismo. (Conferencia pronunciada el 28 de febrero de 1937, en el Teatro Principal, de San Sebastián)*. Ediciones Antisectarias, Burgos, 1937.

UGT: *Sindicato Obrero Metalúrgico de Vizcaya. Informe presentado por nuestros delegados en el comité de control afecto a la U.G.T.* Bilbao, 1937.

* UGALDE, Martín de: *Hablando con los vascos*. Ariel, Esplugues de Llobregat (Barcelona), 1974, págs. 53-79 y 179-206.

UNIVERSIDAD DE VALLADOLID (Manuel Ferrandis, Ricardo Magdaleno y Francisco Antón): *Informe sobre la situación de las Provincias Vascongadas bajo el dominio rojo-separatista*. Valladolid, 1938. Informe-resumen editado en castellano, alemán, inglés, italiano y francés.

UNTZETA, Fernando de (dir.): *La Sanidad Militar en Euzkadi*. Bilbao, 1937.

URARTE, A. [Agapito] de: *Los últimos días del Batallón Amayur. (El final honorable de los batallones vascos)*. Caracas, 1956.

____: *Veintisiete meses condenado a muerte. Cárceles de Franco*. Real Cóndor, Santiago de Chile, 1964.

URÍA ARÓSTEGUI, G. [Gregorio María]: *Memorias de Aiseerota*. Madrid, 1939, tercera parte.

URIARTE, Juan José de: *Los vascos y la guerra civil española*. México DF, 1944.

URQUIJO E IBARRA, José María de: *Extracto de las memorias íntimas que don José María de Urquijo e Ibarra escribió en la cárcel de Ondarreta, San Sebastián, durante la prisión que precedió a su muerte*. La Editorial Vizcaína, Bilbao, 1951. (Publicado antes en *La Gaceta del Norte*, el 5 de septiembre de 1937).

URRACA PASTOR, María Rosa: *Así empezamos. (Memorias de una enfermera)*. La Editorial Vizcaína, Bilbao, s.a. (194?), págs. 47-58.

Varvariskoe rayronchenie Guerniki [Bárbara destrucción de Guernica]. S.I., 1937.

VENEGAS, José: *¿En nombre de qué principio se le hace al pueblo vasco una guerra de aniquilamiento?* S.I., 1937.

____: *Verdad y mentira de Franco. (La rebelión según sus autores)*. La Vanguardia, Buenos Aires, 1938, capítulos 7, 11, 12, 25-29, 31, 33 y 34, y págs. 135-335.

VIGÓN, Jorge: *General Mola (el conspirador)*. AHR, Barcelona, 1957, capítulos XV-XVIII, XX y XXI.

VILA-SAN-JUAN, José Luis: *¿Así fue? Enigmas de la guerra civil española*. Nauta, Barcelona, 1971, capítulo 15. Prólogo de Carlos Rojas. (Reediciones: 1972 y 1974. Nueva edición: Círculo de Lectores, Barcelona, 1974).

VILLASANTE, Agustín: *España reconquistada y gobernada por Franco*. Buenos Aires, 1939, págs. 53-83 y 129-138. (Reedición: La Plata, 1941).

VOLTA, Sandro: *Spagna a ferro e fuoco*. Vallecchi, Florencia, 1937, capítulos 2-4.

VOVARD, Paul: *Le martyre de Guernika*. La Jeune République, París, 1938. Prefacio de Georges Hogg.

* VV. AA.: *La Legión Cóndor se despide*. Aldus, Santander, s.a. (1939).

____: *: *Liberación de Tolosa: 3.º año 11 agosto 1939*. Tolosa, s.a. (1939).

____: *: *La guerra de liberación nacional*. Universidad de Zaragoza, Zaragoza, 1961, págs. 259-314 y 363-370.

____: *Historia de la Sociedad Bilbaína 1839-1965*. Librería Arturo, Bilbao, 1965, págs. 151-162. Edición al cuidado de Ángel M.ª Ortiz Alfau. Prólogo de Enrique Guzmán. (Reedición ampliada e ilustrada a cargo de Manuel Llano Gorostiza: *Historia de la Sociedad Bilbaína*. Sociedad Bilbaína, Bilbao, 1965).

____: *Guerra y revolución en España 1936-1939*. Progreso, Moscú, 1966, tomo II, capítulo VI (apartado IV), y tomo III, capítulo XII (apartado I).

____: *: *Bajo la bandera de la España republicana. Recuerdan los voluntarios soviéticos participantes en la guerra nacional-revolucionaria en España*. Progreso, Moscú, s. a. (1966). Prólogo de Dolores Ibárruri.

____: *: «Testimonios de la Guerra de España», *Historia y vida*, 1975, n.º 4 (extra), págs. 13-16, 22-24 y 52-55.

WÖLFEL, Dominik Joseph: *So ist Spanien. Geheimgeschichte eines Bürgerkrieges* [Así es España. Historia secreta de una guerra civil]. Karl Kühne, Viena/Leipzig, 1937, págs. 99-114, 289-304, 478-503 y 515-517. (Esta obra de propaganda enfoca la Guerra Civil desde el bando franquista y aporta relatos sobre las guerras carlistas y el nacionalismo vasco).

7. BIBLIOGRAFÍA PUBLICADA DURANTE LA GUERRA CIVIL Y LA DICTADURA DE FRANCO: LIBROS Y FOLLETOS...

YANGUAS MESSÍA, José: *Beligerancia, no intervención y reconocimiento*. Bilbao, 1938, págs. 100-107 y 124-133.

YBARRA Y BERGÉ, Javier de: *Mi diario de la Guerra de España 1936-1939*. Bilbao, 1941, 1.^a parte y apéndices.

ZUGAZAGOITIA, Julián: *Historia de la guerra en España*. La Vanguardia, Buenos Aires, 1940, capítulos X, XV, XVII, XVIII, XXVII, XXVIII, XXXI y XXXII. (Varias reediciones con el título *Guerra y vicisitudes de los españoles*).

ZULATEGI, Luis Miguel de: *La verdad de la Guerra de España*. Medellín, 1937.

ZUMETA, Ángel de (seudónimo de un sacerdote nacionalista): *La Guerra Civil en Euzkadi. La teología de la invasión fascista. Los documentos episcopales y los nacionalistas vascos*. Euzko Deya, París, 1937.

____: *Un cardenal español y los católicos vascos. La conciencia cristiana ante la guerra de la Península Ibérica*. Minerva, Bilbao, 1937. Prólogo de V. de Uriondo. (Edición en francés: 1937).



8

TRANTSIZIOTIK AURRERA ARGITARATUTAKO
BIBLIOGRAFIA:
LIBURUAK, LIBURUXKAK ETA ALDIZKARIEN
ZENBAKI MONOGRAFIKOAK
(1976-2007)¹

BIBLIOGRAFÍA PUBLICADA DESDE LA TRANSICIÓN:
LIBROS, FOLLETOS Y NÚMEROS MONOGRÁFICOS
DE REVISTAS
(1976-2007)¹

José Luis de la Granja
Carmelo Landa Montenegro (DOKU)

¹1937. Militarren formazio bat

¹1937. Militares en formación

¹ Salbuespen gisa, aldizkarietako artikulak batzuk agertzen dira, egileak edo elkarrizketatuak Gerra Zibilak Euskadin izan zuen bilakaeran protagonistak izan zirelako, eta beren lekukotasunen ekarpena egin dutelako. Izartxo batekin, lekukotasunen bilketan oinarrituta dauden, edo ahozko zein idatzizko kontakizun pertsonal ugari jasota dituzten lanak agertzen dira.

Alemanezko liburu batzuen erreferentzia Ingo Niebelek eman zuen. Gainera, izenburuak gaztelaniara itzuli, eta gaien eta orientazio politikoaren laburpena egin zuen.

¹ Como excepción, se incluyen algunos artículos de revistas al ser sus autores o entrevistados protagonistas de la Guerra Civil en el País Vasco y aportar su testimonio. Con asterisco figuran las obras basadas en la recopilación de testimonios o con presencia destacada de relatos personales, tanto orales como escritos.

La referencia de varios libros en alemán fue proporcionada por Ingo Niebel, quien tradujo al castellano sus títulos e hizo una breve sinopsis de su temática y orientación política.

ABASOLO MENDIBIL, José de: *De 1931 a 1992, 61 años de vivencias de un periodista vasco*. Ekin, Bilbao, 1992, 1.^a parte. Prólogos de Miguel Pelay Orozco, Elías Amezaga y Martin Ugalde.

ACHA, Félix: *Recuerdos de Las Arenas*. Edición del autor, s.l. (Getxo), 2004-2005, dos volúmenes, págs. 55-59 y 103-119 (I), y 81-93, 123-127, 169-172, 231-233 y 247-262 (II).

ADRO, Xavier (Ignacio Rey-Stolle Pedrosa): *Fui soldado en 4 guerras. 1934-1936-1941-1975*. Marte, Barcelona, 1976, págs. 42-88. (Reedición: *Fui soldado en cuatro guerras*. Vasallo de Mumbert, Madrid, 1983).

AGIRRE, Joxean: *¿Cipayos? Policía vasca o brazo armado del PNV*. Txalaparta, Tafalla, 2007, primera parte (capítulos I y II). Prólogo de Luis Beroiz. (Reedición: 2007).

AGIRREAZKUENAGA, Joseba: *Manu Ziarsolo, Abelatxe (1902-1987). Eguna*. Eusko Jaurilaritza, Vitoria-Gasteiz, 1998.

____ (dir.): *Bilbao desde sus alcaldes. Vol.: 2: Diccionario biográfico de los alcaldes de Bilbao y gestión municipal, en tiempos de revolución democrática y social. 1902-1937*. Ayuntamiento de Bilbao, Bilbao, 2003, págs. 99-118, 261-276 y 309-356. Prólogo de I. [Iñaki] Azkuna. Continúa en AGIRREAZKUENAGA, Joseba, y URQUIJO, Mikel (dirs.): *Bilbao desde sus alcaldes. Vol. 3: Diccionario biográfico de los alcaldes de Bilbao y gestión municipal, en la dictadura. 1937-1979*. Ayuntamiento de Bilbao, Bilbao, 2008, págs. 5-187. Prólogo de I. [Iñaki] Azkuna.

AGUILAR FERNÁNDEZ, Paloma: *La guerra civil en el discurso nacionalista vasco. Memorias peculiares para un aprendizaje político diferente*. Instituto Universitario Ortega y Gasset, Madrid, 1998.

AGUIRRE Y LECUBE, José Antonio de: *Mensajes del lendakari 1940-1945*. Gudari, s.l. (Caracas), 1976.

____: *El Informe del Presidente Aguirre al Gobierno de la República sobre los hechos que determinaron el derrumbamiento del Frente del Norte (1937)*. La Gran Enciclopedia Vasca, Bilbao, 1977. Prólogo y notas de Sancho de Beurko (Luis Ruiz de Aguirre). (Reediciones ampliadas: 1978, y *Obras completas*, tomo 1).

____: *Azkatasunaren yarraí*. Aita Onaindia, Zornotza, 1978.

____: *Veinte años de gestión del Gobierno Vasco (1936-1956)*. Leopoldo Zugaza, Durango, 1978. (Reedición: *Obras completas*, tomo 2. Publicado también en VV. AA.: *Euskal Batzar Orokorra. Congreso Mundial Vasco. 25 aniversario*. Gobierno Vasco, s.l., s.a. (Vitoria-Gasteiz, 1981), págs. 63-98. Presentación de Carlos Garaikoetxea. Grabación sonora del discurso de J. A. Aguirre, en: *José Antonio Aguirre'k hitzegiten du. Habla José Antonio Aguirre*. Xoxoa, Bilbao, 1980, 4 cintas. Incluye un libreto: *El primer lendakari José Antonio de Aguirre y Lekube*. (Edición bilingüe/Edizio elebiduna).

____: *Obras completas*. Sendoa, San Sebastián, 1981, dos tomos. Edición y prólogo de Martin Ugalde.

- ____: *Gernikatik New Yorkera Berlinetik pasatuz*. Erein, Donostia, 2004. Juan Jose Ibarretxeren atarikoa eta egilearen oinordekoen sarrera.
- AGUIRREGABIRIA, Josu M., y TABERNILLA, Guillermo: *El frente de Álava. Primera parte: De la sublevación militar a vísperas de la batalla de Villarreal*. Beta III Milenio, Bilbao, 2006. (Reedición: 2008).
- AHAZTUAK 1937-1977 OLVIDAD@S: *Oroitzapenerako kanta. Canciones para la memoria*. Baiogorri, s.l. (Bilbao), 2007. Textos preliminares de la familia de Domingo Uriarte Intxausti, Txomin, y Aitor Renteria, Txato. (Libro-CD).
- * AIAPE ARBE, Andrea: *Gernikar emakumeak XX. mendean: ahotsak eta bizipenak*. Gernikako Bakearen Museoa Fundazioa/Gernika-Lumoko Udala, Gernika-Lumo, s.a. (2006). Miguel Angel Aranaz Ibarraen aurkezpena.
- AIESTARAN, Carlos: *Echevarría. Guardameta del Athletic Club 1938-1942. El relevo bélico y generacional de Blasco en la portería del Athletic Club*. Beta III Milenio, Bilbao, 2001.
- ____: *Fútbol y metralla. Homenaje al sestaoarra rojiblanco José Luis Justel Bollar (1920-1938)*. Beta III Milenio, Bilbao, 2003. Prólogos de Adrián Celaya y Miguel González San Martín.
- AIZPURU MURUA, Mikel: *Barakaldo. Historia del siglo XX. I (1900-1937). Auge de una ciudad industrial de la margen izquierda*. Librería San Antonio, Barakaldo, 2005, partes 4-6.
- ____ (dir.): *El otoño de 1936 en Guipúzcoa. Los fusilamientos de Hernani*. Alberdania, Irun, 2007.
- ____ (zuz.): *1936ko udazkena Gipuzkoan. Hernaniko fusilatzeak*. Alberdania, Irun, 2007.
- AJURIA, Peru, y CAMINO, Iñigo: *José Antonio de Aguirre, retrato de un Lehendakari. Fotografías inéditas del primer Presidente de los vascos*. Fundación Sabino Arana, Bilbao, 1990, capítulos III-VII. (Reedición ampliada: 2004. Prólogo de Juan José Ibarretxe y presentación de Andoni Olabarri Basauri).
- AJURIA, Peru, y SAN SEBASTIÁN, Koldo: *El exilio vasco en Venezuela*. Gobierno Vasco, Vitoria-Gasteiz, 1992, capítulo 2. Presentación de Iñaki Anasagasti.
- AKTION SÜHNEZEIDEN FRIEDENSDIENSTE: «60 Jahre Bombardierung Gernikas. Gegen das Vergessen» [60 años del bombardeo de Gernika. Contra el olvido], *Zeichen*, marzo de 1997, año 25, n.º 1.
- ALDASORO, Ramón M.ª: «Los últimos días de la guerra en Euskadi», *Euzkadi*, 23 de julio de 1987, n.º 304, págs. 25-29.
- ALDAY, Jesús María: *La voz del clero vasco en defensa de su pueblo*. Idatz Ekintza, Bilbao, 1986, tomo I, capítulo I. Prólogo de Manuel Irujo.
- ALKAIN, Iñaki, eta ZAVALA, Antonio: *Gerrateko ibillerak*. Auspoa, Tolosa, 1981, hiru tomo.
- * ALONSO CARBALLÉS, Jesús J.: *1937. Los niños vascos evacuados a Francia y Bélgica. Historia y memoria de un éxodo infantil, 1936-1940*. Asociación de Niños Evacuados el 37, Bilbao, 1998. Prólogo de Josefina Cuesta Bustillo.
- ALPERT, Michael: *La guerra civil española en el mar*. Siglo XXI, Madrid, 1987, capítulos 7, 11 y 12. (Reedición: Crítica, Barcelona, 2007).
- ____: *Aguas peligrosas. Nueva Historia Internacional de la Guerra Civil Española*. Akal, Tres Cantos (Madrid), 1998, capítulos IX y X. (Edición ampliada de la edición en inglés: 1994 y 2004).
- * ALTED, Alicia: *La voz de los vencidos. El exilio republicano de 1939*. Aguilar, Madrid, 2005.

* ALTED, Alicia; GONZÁLEZ, Roger, y MILLÁN, María José (eds.): *El exilio de los niños*. Fundación Pablo Iglesias/Fundación Francisco Largo Caballero, Madrid, 2003. Presentación de Alfonso Guerra y Antón Saracíbar.

* ALTED VIGIL, Alicia; NICOLÁS MARÍN, Encarna, y GONZÁLEZ MARTELL, Roger: *Los niños de la guerra de España en la Unión Soviética. De la evacuación al retorno (1937-1999)*. Fundación Francisco Largo Caballero, Madrid, 1999. Presentación de Cándido Méndez Rodríguez.

ALTUBE, Sebero: *Laztantzuko eta Betargi*. Hordago, Donostia, 1979. Juan San Martinen hitzaurre gisa.

ÁLVAREZ BOLADO, Alfonso: *Para ganar la guerra, para ganar la paz. Iglesia y Guerra Civil: 1936-1939*. Universidad Pontificia de Comillas, Madrid, 1995, capítulos 2 y 3.

_____: *De una guerra fratricida a una reconstrucción fraternal. La Basílica de Santa María de Durango*. Instituto Diocesano de Teología Pastoral/Desclée de Brouwer, Bilbao, 2003, capítulo I.

ÁLVAREZ ROYUELA, Ricardo: *Guerra de España 1936-1939. Testimonio de un militar de la República*. Ayuntamiento de Hondarribia, Hondarribia, 2007.

AMBOU, Juan: *Los comunistas en la resistencia nacional republicana. (La guerra en Asturias, el País Vasco y Santander)*. Hispamerca, Madrid, 1978.

AMÉZAGA, Elías: *Lehendakari Aguirre. Una vida al servicio de su pueblo*. Gobierno Vasco, Vitoria-Gasteiz, 1990, págs. 51-65. Prólogo de José Antonio Ardanza.

_____: *Aguirre lehendakaria, ahalegin bateko bizitza*. Eusko Jaurilaritza, Vitoria-Gasteiz, 1990, 51-65. or. Jose Antonio Ardanza aitzinsolasa.

_____: *Con José Antonio [Aguirre]*. Edigetxo, Getxo, 2004. Presentación de Iñaki Zarraoa Zabala.

AMÉZAGA CLARK, Mirentxu: *Nere aita. El exilio vasco en América*. Txertoa, San Sebastián, 1991, capítulos I y II. Presentación de Martin Ugalde.

AMEZAGA IRIBARREN, Arantzazu: *Manuel Irujo. Un hombre vasco*. Fundación Sabino Arana, Bilbao, 1999, capítulos X-XIV. Prólogo de Iñaki Anasagasti.

AMILIBIA, María Asunción: *El diario de la nostalgia*. Txalaparta, Tafalla, 2006, págs. 271-300. Prólogo de Julia Monge Sarabia y Juan Ramón Garai Bengoa.

AMILIBIA, Miguel de: *Los batallones de Euskadi*. Txertoa, San Sebastián, 1978.

ANASAGASTI, Iñaki: *Llámame Telesforo*. Txalaparta, Tafalla, 2006, primera parte.

_____: *Marcel Junod. Su mediación ante el Gobierno Vasco y los sublevados durante la Guerra Civil en Euskadi*. Gobierno Vasco, Vitoria-Gasteiz, 2007. Presentación de Joseba Azkarraga.

_____* (dir.): *El primer Gobierno Vasco*. Gobierno Vasco, Vitoria-Gasteiz, 1986, tres tomos. Prólogo de Luis María Bandrés Unanue. Contiene:

I: *Antecedentes de la formación del primer Gobierno Vasco. Del 18 de julio al 7 de octubre de 1936*.

II: *La gestión civil del primer Gobierno Vasco (1936-1937)*.

III: *Disposiciones del primer Gobierno Vasco*.

_____ (coord.): *Jesús M.^a de Leizaola. Primer consejero de Justicia y Cultura del Gobierno Vasco*. Gobierno Vasco, Vitoria-Gasteiz, 1986. Presentación de Luis M.^a Bandrés Unanue.

____ (coord.): *Julio Jáuregui. Parlamentario y negociador vasco*. Alderdi, Bilbao, 1986, capítulo 3 y 23. Prólogo de Mixel Unzueta.

____ (coord.): *Homenaje al Comité Pro-Inmigración vasca en Argentina (1940)*. Txertoa, San Sebastián, 1988. Prólogo de Jon Imanol Azua Mendia. (Reedición con el subtítulo de: *Fuentes documentales*. Gobierno Vasco, Vitoria-Gasteiz, 2006. Prólogo de Juan José Ibarretxe Markuartu).

ANASAGASTI, Iñaki, y ERKOREKA, Josu: *Dos familias vascas: Areilza-Aznar*. Foca, Madrid, 2003, págs. 109-180 y 589-598. Prólogo de Xabier Arzalluz Antia.

ANASAGASTI, Iñaki, y SAN SEBASTIÁN, Koldo: *Los años oscuros. El Gobierno Vasco. El exilio (1937-1941)*. Txertoa, San Sebastián, 1985.

ANDRÉS-GALLEGO, José, y PAZOS, Antón M. (eds.): *Archivo Gomá. Documentos de la Guerra Civil*. CSIC, Madrid, 2001-2007, once tomos.

ANDRINUA, A. Martzel: *Aita Patxi*. Ibaizabal, Euba-Amorebieta, 2000, capítulos II y III.

____: *Aita Patxi*. Ibaizabal, Euba-Amorebieta, 2000, II. eta III. atalak. (Edizioa euskara batuan).

____: *Aita Patxi*. Ibaizabal, Euba-Amorebieta, 2000, II. eta III. atalak. (Bizkaierazko edizioa).

APAOLAZA, Xabier; ASCUNCE, José Ángel, y MOMOITIO, Iratxe (eds.): *Hirurogei urte eta geroago. Euskal erbestertuen kultura. Sesenta años después. La cultura del exilio vasco*. Saturrarán, Donostia-San Sebastián, 2000, dos tomos. Presentación de Manuel Aznar Soler.

* APAOLAZA AVILA, Urko: *Aldaba joka. Hernani: ahozko historia txikia (1931-1981)*. Dobera Euskara Elkarte, Hernani, 2003, II. atala.

APRAIZ, Sabin: «Sabin Apraiz responde», *Muga*, febrero de 1980, n.º 3, págs. 1-8.

ARAMBARRI ECHÁNIZ, Simón: *Anai arteko borroka Azkotia'n (1936-1939)*. Donostia, 1989.

* ARAMENDIA, Isabel, y PARRA, Leire: *Arrasate, un pueblo forjado por los trabajadores*. Ayuntamiento de Arrasate, Arrasate/Mondragón, 2004, págs. 73-83. Presentación de Ignazio Lakunza.

____*: *Arrasate, langileek eraikitako herria*. Arrasateko Udala, Arrasate/Mondragón, 2004, 73-83. or. Ignazio Lakunzaren aurkezpena.

ARANA MARTIJA, José Antonio: *Elai Alai. Euskalherriko lehenengo koreografi taldea. Primer grupo coreográfico del País Vasco*. Gernika Kultur Elkarte, Gernika, 1977. (Edición bilingüe/Edizio elebiduna).

____: *Eresoinka. Embajada cultural vasca 1937-1939*. Gobierno Vasco, Vitoria-Gasteiz, 1986.

ARASA, Daniel: *Exiliados y enfrentados. (Los españoles en Inglaterra de 1936 a 1945)*. Ediciones de la Tempestad/Puntos, Barcelona, 1995, capítulo 2.

AREILZA, José María de: *A lo largo del siglo, 1909-1991*. Barcelona, Planeta, 1992, capítulos IV y V. (Reedición: 1993).

ARGANDOÑA, Francisco, y ZAVALA, Antonio: *Lezáun, pie de Sierra Andía. I*. Sendoa, Oyarzun, 2000, págs. 209-230.

ARIAS RAMOS, Raúl: *La Legión Cóndor en la Guerra Civil. El apoyo militar alemán a Franco*. La Esfera de los Libros, Madrid, 2003, capítulo 9. Prólogo de Lucas Molina Franco.

ARIZALETA, Mikel: *El Tribunal de Jurado (relatos). Euskadi 1936/37*. Oibar, Bilbao, s.a. (1994).

- ARNÁIZ, Aurora: *Retrato hablado de Luisa Julián. Memorias de una guerra*. Compañía Literaria, Madrid, 1996, capítulos 2 y 5. Presentación de Ludwig Margulez.
- ARÓSTEGUI, Julio: *Los combatientes carlistas en la Guerra Civil española 1936-1939*. Aportes XIX, Madrid, 1991, dos tomos.
- ____ (coord.): *Historia y memoria de la Guerra Civil. Encuentro en Castilla y León. Tomo I: Estudios y ensayos*. Junta de Castilla y León, Valladolid, 1988, págs. 225-248.
- ARREDONDO, Luis: «Carta abierta a Telesforo Monzón», *Euzkadi*, 30 de noviembre de 1978, n.º 104, págs. 16-17.
- ARREGUI, Cecilio: *¡Por rojo! Memorias*. Edición del autor, Bilbao, 1983. Prólogo de Ramiro Pinilla.
- ARRIEN, Gregorio: *La generación del exilio. Génesis de las Escuelas Vascas y las Colonias Escolares (1932-1940)*. Onura, Bilbao, 1983, partes I (capítulo IX) y II. Presentación de Jesús María de Leizaola.
- ____: *Niños vascos evacuados en 1937. Álbum histórico*. Asociación de Niños Evacuados el 37, s.l. (Bilbao), 1988. (Edición bilingüe/Edizio elebiduna).
- ____: *Niños vascos evacuados a Gran Bretaña 1937-1940*. Asociación de Niños Evacuados el 37, s.l. (Bilbao), 1991.
- ARRIEN, Gregorio, y GOIOGANA, Iñaki: *El primer exilio de los vascos. Cataluña 1936-1939*. Fundación Sabino Arana/Fundació Ramon Trias Fargas, Bilbao/Barcelona, 2002. Prólogos de Hilari Raguer y Jean-Claude Larronde. (Edición en catalán: 2000).
- * ARRIETA ALBERDI, Leyre, y BARANDIARAN CONTRERAS, Miren (recopiladoras): *¡Nunca más! Imágenes de guerra 1936-1939*. Fundación Sabino Arana, Bilbao, 1999. Prólogo de Anton Aurre.
- ARTETXE, Pello (*Urdaneta*): *Nere bizatzaren gurdia*. Auspoa/Gipuzkoako Foru Aldundia, Donostia-San Sebastián, 2007, 86-94. or. Antonio Zavalaren argitalpena.
- ARTETXE Y ARANA, Lucio: *Carta estrictamente confidencial dirigida a mi amigo R. P. Felipe de Agirre y Jauregizar S. J., Profesor de Derecho Público Eclesiástico y Derecho Internacional en la Pontificia Universidad Gregoriana*. Fundación Sabino Arana, Bilbao, 1998. (Edición facsímil con dos documentos anejos: «Lucio Artetxe: Un Caballero de Euzkadi», artículo de Joseba Andoni Butron Arredondo publicado en la revista *Alderdi*, y *Diario de un abertzale*, cuadernillo a cargo de Marian Moreno Royo en colaboración con Aurelio Artetxe Bolado).
- ARTOLA, Miguel (ed.): *Historia de Donostia-San Sebastián*. Ayuntamiento de San Sebastián/Nerea, Donostia-San Sebastián/Hondarribia, 2000, parte V. Presentaciones de Francisco González Rodríguez y Emilio Ybarra y Churrua, y de Odon Elorza. (Reedición abreviada: Nerea, Hondarribia, 2004. Edición y presentación de Elena Legorburu Faus).
- ____ (ed.): *Donostiaren historia*. 2001, V. zatia. Donostiako Udala/Nerea, Donostia/Hondarribia, 2004. Elena Legorburu Fausen edizioa eta sarrera, eta Odon Elorzaren aurkezpena.
- ARZA Y BERNAOLA, Iñaki de: *El cuadro que Picasso no pintó*. Gobierno Vasco, Vitoria-Gasteiz, 2003, págs. 63-116. Presentación de Josu Legarreta Bilbao. (Obra publicada junto con otras en el n.º 4 de la colección *Euskaldunak munduan. Vascos en el mundo*).
- ASCUNCE ARRIETA, José Ángel: *San Sebastián, capital cultural (1936-1940)*. Michelena Artes Gráficas, Donostia-San Sebastián, 1999. Prólogo de Ramón Labayen.
- ____* (comp.): *Antología de textos literarios del exilio vasco*. J. A. Ascunce, Donostia-San Sebastián, 1994, capítulo I.

ASCUNCE, José Ángel, y SAN MIGUEL, María Luisa: *La cultura del exilio vasco. I. Pensamiento y creación literaria. II. Prensa-periodismo, [h]emerografía, editoriales, traducción, educación-universidad*. Edición de J. Á. Ascunce, Donostia-San Sebastián, 1994, dos volúmenes.

— * (coords.): *Los hijos del exilio vasco: arraigo o desarraigo*. Saturrarán, Donostia-San Sebastián, 2004.

ASTIGARRAGA, Andoni de: *Abertzales en Argentina*. Alderdi, Bilbao, 1986, págs. 27-30 y 53-134.

____: «Evacuaciones y exilios vascos», *Muga*, diciembre de 1989, n.º 71, págs. 30-37.

ATXAGA, Bernardo (Jose Irazu): *Marcas*. Ediciones de La Central, Barcelona, 2007, volumen 2 de la obra *De Gernika a Guernica*.

____: *Markak. Gernika 1937*. Pamiela, Iruña, 2007.

AYERBE, Bartolo: *Nere mundualdia (oroimenak)*. Etor, Donostia, 1988, 67-74. or. Joxe Aierberen hitzaurea.

AYESTA, Lino: *Ikusiak eta entzunak*. Sendoa, Oiartzun, 1997, 83-92. or. Juan Manuel Etxebarria Ayestaren hitzaurea.

AZCONA, José Manuel: *Los desastres de la guerra civil española. La represión en Bilbao (julio de 1936-junio de 1937). Sobre el testimonio inédito "Los crímenes del Quilates. Recuerdos de mi cautiverio" de Don José María Vicario Calvo*. Universidad Rey Juan Carlos/Dykinson, Madrid, 2007.

AZCONA PASTOR, José Manuel; BILBAO NOTARIO, Miren, y ETXEBARRIA MIRONES, Txomin: *Historia de la Anteiglesia de San Miguel de Basauri*. Ayuntamiento de Basauri, Basauri, 1996, capítulos XI y XII. Presentación de Roberto Otxandio Izagirre y prólogo de Rafa Ibargüen.

* AZKUE ANTZIA, Koldo: *Araba, oi Araba! La lucha en Araba por la libertad de Euskal Herria*. Edición del autor, Bilbao, 2004.

——*: *Irrintzi. Grito de libertad. Hasta la ofensiva de Mola, marzo de 1937*. Edición del autor, Bilbao, 2006.

——*: *Irrintzi. Grito de guerra. Desde abril de 1937 hasta 1945*. Edición del autor, Bilbao, 2007.

AZNAR, Yayo: *El Guernica*. Edilupa, Madrid, 2004, capítulo 2. (Edición en inglés: 2004).

AZPIROZ, Jose: *Arbol zarraren kimuak. (Oroipenak)*. Etor, Donostia, 1988, 143-147. or.

____: *Gogoz kontrako pausoak. (Oroipenak)*. Etor, Donostia, 1989, 7-29., 91-112. eta 223-238. or.

BACIGALUPE, Carlos: *Pan en la guerra. Crónica de la vida cotidiana en el Bilbao de la guerra civil (julio de 1936-junio de 1937)*. Laga, Bilbao, 1997.

BACIGALUPE, Carlos, y ETXANIZ ORTÚÑEZ, J. A. [José Ángel]: *75 años en la historia de Guernica*. Leaders, Bilbao, 1992, capítulo 5 y págs. 299-329. Prólogo de J. Uriarte.

BALBUENA IGLESIAS, Mateo: *El viejo inútil*. Edición del autor, Galdakao, 1998, capítulos VII-X.

BANDRÉS ZARAGÜETA, Antxon: *El sportman Antxon Bandrés Azkue 1874-1966. Fundador del montañismo vasco*. BBK, Bilbao, 2007, págs. 149-158. Prólogo de Arantza Jausoro Marugan.

BARANDIARAN, Bizente: *Lanik gabe ezin bizi*. Sendoa, Oiartzun, 1995, 99-118. or.

- BARANDIARÁN, José Miguel de: *Diario personal. Volumen I (1917-1936). Desde los primeros trabajos científicos, hasta el inicio del exilio*. Fundación José Miguel de Barandiaran Fundazioa, Ataun, 2005, dos tomos, págs. 459-487 (I) y 706-732 (II). Prólogo de Jesús Altuna. Edición e introducción de Álvaro Arrizabalaga.
- *: *La guerra civil en Euzkadi. 136 testimonios inéditos recogidos por José Miguel de Barandiaran*. Bidasoa, Milafranga-Villefranche, 2005. Prefacio de Joxe Joan Gonzalez de Txabarri y presentación de José María de Gamboa y Jean-Claude Larronde.
- BAROJA, Pío: *La Guerra Civil en la frontera*. Tusquets/Caro Raggio, Barcelona, 2006. Tomo VIII de sus memorias: *Desde la última vuelta del camino*. Edición de Fernando Pérez Olló.
- BARRUSO BARÉS, Pedro: *Verano y revolución. La Guerra Civil en Gipuzkoa (julio-septiembre de 1936)*. R&B, Donostia-San Sebastián, 1996. (Reedición ampliada sin el primer título: Hiria, San Sebastián, 2006).
- : *El frente silencioso. La Guerra Civil española en el sudoeste de Francia (1936-1940)*. Hiria, Alegia, 2001. Prólogo de Fernando San Martín Gubía. (Reedición actualizada: *Información, diplomacia y espionaje. La Guerra Civil española en el Sur de Francia (1936-1940)*. Hiria, Donostia-San Sebastián, 2008).
- : *Destrucción de una ciudad y construcción del Nuevo Estado. Irún en el primer franquismo (1936-1945)*. Ayuntamiento de Irún, Irún, 2003. Introducción de José Antonio Santano y prólogo de José Luis de la Granja Sainz.
- : *Violencia política y represión en Guipúzcoa durante la Guerra Civil y el primer franquismo (1936-1945)*. Hiria, San Sebastián, 2005. (Reedición: 2005).
- BARRUSO, Pedro; LARRAÑAGA, Miguel, y LEMA, José Ángel: *Catálogo del Archivo Manuel de Irujo. Guerra y exilio (1936-1981)*. Eusko Ikaskuntza, Donostia, 1994, dos tomos. Presentación de Joseba Arregi Aranburu y coordinación e introducción de Juan Carlos Jiménez de Aberásturi.
- BASALDUA, Pedro de: *Crónicas de guerra y exilio*. Idatz Ekintza, Bilbao, 1983.
- BASARRI (Inazio Eizmendi Manterola): *Nere bordatxotik. (Bertso-bilduma)*. Auspoa, Tolosa, 1992, 14-17. eta 51-106. or. Antonio Zavalaren elkarriketa, eta Emanuel Lekuona eta Aita K. Iturriaren hitzaurreak. (Berrargitalpena: 1993).
- BASAS, Manuel: *La Sociedad Bilbaína 150 años 1839-1989*. La Sociedad Bilbaína, Bilbao, 1989, págs. 198-211. Prólogo de Ramón Barbier Uría.
- : (coord.): *El Correo Español-El Pueblo Vasco, 75 años informando*. El Correo Español-El Pueblo Vasco. Bilbao, 1985, págs. 71-78 y 187-207. Presentaciones de Luis Bergareche y Antonio Barrena Ballarín.
- BASTERRETXEA, Nestor: *Crónica errante y una miscelánea*. Alberdania, Irún, 2006, primera parte.
- BASTIAN, Gert, y KELLY, Petra K. (ed.): *Guernica und die deutsche Dokumentation einer gescheiterten Wiedergutmachung* [Guernica y la documentación alemana de un desagravio fracasado]. Luchterhand Literaturverlag, Hamburgo, 1992, parte I. Prólogo de Heleno Saña.
- * BATISTA, Antoni: *Voces sobre Euskadi*. Plaza & Janés, Barcelona, 2004, págs. 29-35. Prólogo de Antoni Segura.
- BEGOÑA GARAIZAR, Mikel (coord.): *Mar de plomo. La batalla de Matxitxako*. Gure Erroak, Bilbao, 2007. Introducciones de Iñaki Egaña y Juan Pardo San Gil.
- : *Berunezko itsasoa. Matxitxakoko guda*. Gure Erroak, Bilbao, 2007. Iñaki Egaña eta Juan Pardo San Gilen sarrerek.
- BELDARRAIN OLALDE, Pablo: «Pablo Beldarrain responde a Sabin Apraiz», *Muga*, septiembre de 1979, n.º 2, págs. 78-85.

____: «La polémica Beldarrain-Apraiz», *Muga*, marzo de 1980, n.º 4, págs. 92-96.

____: *Los asaltos al monte Intxorta. Intxorta mendiko burrukaldiak (1936-1937)*. Geu, Bilbao, 1980. Prólogo de Rafael Uriarte e introducción de José María de Gamboa. (Edición bilingüe/Edizio elebiduna).

____: *Historia crítica de la guerra en Euskadi (1936-37)*. Edición del autor, Bilbao, 1992. Prólogo de Jesús Basáñez.

* BELL, Adrian: *Only for three months. The Basque children in exile*. Mousehold Press, Norwich, 1996. (Reediciones con nuevo prefacio: 2002 y 2007).

* BENJAMIN, Natalia (ed.): *Recuerdos: Basque children refugees in Great Britain. Niños vascos refugiados en Gran Bretaña*. Mousehold Press, Norwich, 2007. Prólogo de Tom Buchanan. (Edición bilingüe).

* BERAZATEGI, Iñaki, y DOMÍNGUEZ, Javier: *1936. Memoria de la guerra en Euskadi*. Radio Euskadi, Bilbao, 2006. Prólogo de Javier Vizcaíno. (Con un CD-ROM).

* BERLÍN, Fernando: *Héroes de los dos bandos. Gestos anónimos de solidaridad en la Guerra Civil*. Temas de Hoy, Madrid, 2006, capítulo 12. Prólogo de José Saramago y epílogo de Iñaki Gabilondo.

BERNARDO URQUIJO, Iñaki: *Galíndez: la tumba abierta. Los vascos y Estados Unidos*. Gobierno Vasco, Vitoria-Gasteiz, 1993, capítulo segundo. Prólogo de Jesús Insausti Urkirizar (*Uzturre*). (Reedición actualizada: BERNARDO, Iñaki, y GOIOGANA, Iñaki: *Galíndez: la tumba abierta. Guerra, exilio y frustración*. Sabino Arana Fundazioa, Bilbao, 2006, capítulo II. Prólogo de Juan José Ibarretxe Markuartu, presentación de Juan María Atutxa Mendiola e introducción de Iñigo Camino García).

BIDASOA: *El combate de cabo Matxitxako. Matxitxako lur-buruko itxas-gudua (1937-3-5)*. Geu, Bilbao, 1977. (Edición bilingüe. Reedición/Edizio elebiduna. Berrargitalpena: GAMBOA, José María de: *Matxitxako lurmuturreko itsas guda (1937-3-5). El combate de cabo Matxitxako (5-3-1937)*. Bidasoa, Milafranga-Villefranche, 2000).

____: *Pourquoi une Ligue Internationale des Amis des Basques? Why an International League of Friends of the Basques? ¿Por qué una Liga Internacional de Amigos de los Vascos? Das warum einer Internationalen Liga der Freunde der Basken?* Bidasoa, Milafranga-Villefranche, 1998. (Edición cuatrilingüe/Edizioa lau hizkuntzatan).

BILBAO, Alejo (Betarra): *Apuntes sobre la guerra en el Mar Cantábrico*. Fundación Sabino Arana, Bilbao, 2002. Nota biográfica del autor a cargo de Juan Pardo San Gil. (Contiene también el folleto *Partes de servicios efectuados por el buque Bizkaya los días 3 de marzo y 30 de abril de 1937, perteneciente a la flota auxiliar de la armada de Euzkadi Euzkadi'ko Gudontzidiaren Laguntza'ko Ontzitalde*).

BLANCO AGUINAGA, Carlos: *Por el mundo. Infancia, guerra y principio de un exilio afortunado*. Alberdania, Irun, 2007, págs. 9-96.

BLANCO BERASALUCE, Martín: *Crónica desde el infierno*. Algorta, 1994.

BLASCO OLAETXEA, Carlos: *Conversaciones. Leizaola*. Idatz Ekintza, Bilbao, 1982, págs. 63-112. Prólogo de Xabier Arzalluz.

____*: *Diálogos de guerra. Euskadi 1936*. Edición del autor, San Sebastián, 1983. Prólogo de Luis María Retolaza.

____: *Conversaciones con Juan Domingo Astigarrabia. 1930-1939*. San Sebastián, 1990. Prólogo de Juan María Bandrés Molet.

BLINKHORN, Martin: *Carlismo y contrarrevolución en España 1931-1939*. Crítica, Barcelona, 1979, capítulos 11 y 12. (Edición en inglés: 1975).

- BOMBÍN, J. M. [Juan Miguel]: *Un año en el frente. El bombardeo de Gernika. Memorias de un miliciano*. Beta III Milenio, Bilbao, 2005. Prólogo de Mikel Alvira y presentación de Fidel Bilbao Mateo.
- BRAVO MORATA, Federico: *Guernica. El impulso soberano*. Fenicia, Madrid, 1977. (Reedición: 1978).
- BRIEDEN, Hubert; DETTINGER, Heidi, y HIRSCHFELD, Marion: “*Ein voller Erfolg der Luftwaffe*”. *Die Vernichtung Guernicas und deutsche Traditionspflege*. Wunstorf, Pforzheim, Bonn [“Un éxito total de la Luftwaffe”. La destrucción de Guernica y el cultivo de la tradición alemana. Wunstorf, Pforzheim, Bonn]. Region und Geschichte, Neustadt, 1985. (Reedición ampliada: 1997). (Los autores se acercan a la destrucción de Guernica desde la óptica del historiador local que investiga la participación de soldados acuartelados en el cercano aeropuerto militar de Wunstorf en el bombardeo de la villa foral).
- BRUNET SERRANO, María Luisa y Ramón: *Memorias de guerra*. S.n. (Prensa Española), Madrid, 1976.
- * BULLÓN DE MENDOZA, Alfonso, y DIEGO, Álvaro de: *Historias orales de la guerra civil*. Ariel, Barcelona, 2000. (Reedición: RBA, Barcelona, 2006).
- BULLÓN DE MENDOZA, Alfonso, y TOGORES, Luis Eugenio (coords.): *Revisión de la Guerra Civil española*. Actas, Madrid, 2002, págs. 271-290, 375-396, 967-972 y 1.035-1.050.
- CABLE, James: *The Royal Navy and the siege of Bilbao*. Cambridge University Press, Cambridge, 1979.
- * CAMINO, Iñigo (coord.): *Leizaola, la lealtad del viejo roble. 46 testimonios le recuerdan*. Fundación Sabino Arana, Bilbao, 1989, capítulos I-III.
- CANALES SERRANO, Antonio Francisco: *Las otras derechas. Derechas y poder local en el País Vasco y Cataluña en el siglo XX*. Marcial Pons, Madrid, 2006, partes II (págs. 222-229) y III (págs. 239-248 y 254-278). Prólogo de Borja de Riquer.
- CÁNDANO, Xuan: *El Pacto de Santoña (1937). La rendición del nacionalismo vasco al fascismo*. La Esfera de los Libros, Madrid, 2006. Prólogo de Gregorio Morán.
- CANGAS DE ICAZA, Javier: *Gregorio de Balparda. (Forja y destino de un liberal)*. Laida, Bilbao, 1990, págs. 363-382. Prólogo de Ignacio Olabarri Gortázar.
- CAPA, Robert: *Argazkiak. Euskal Herria*. Fundación BBK, Bilbao, 1997. Introducción de Ramón Esparza. (Edición bilingüe/Edizio elebiduna).
- CARDONA, Gabriel: «La batalla del Norte. Arrollador avance nacionalista», en PRADO, Juan Manuel (dir.): *Los grandes hechos del siglo XX. Vol. 4: La Guerra Civil española (1936-1939)*. Orbis, Esplugues de Llobregat (Barcelona), 1982, fascículo 5. Con reproducción facsímil de primeras planas de varios periódicos de la época. (Reedición: Deia, Bilbao, 1990).
- CARO BAROJA, Julio (dir.): *Historia General del País Vasco*. Haranburu, San Sebastián, 1982, tomo XII.
- CASAS DE LA VEGA, Rafael: *El Requeté. La guerra de España*. Comunión Tradicionalista Carlista, Madrid, 1988.
- CASTELLS ARTECHE, José Manuel: *El Estatuto vasco. El Estado regional y el proceso estatutario vasco*. Luis Haranburu, San Sebastián, 1976, págs. 91-105 y 129-154. Prólogo de Adrián Celaya Ibarra
- _____: *Reflexiones sobre la autonomía vasca*. IVAP/HAEE, Oñati, 1986, capítulo I. Prólogo de Gregorio Monreal Zia.

CASTILLO, José María: *Argazkiak. Irun atzo. Fotografías. Irún ayer*. Caja de Ahorros Municipal de San Sebastián, Donostia-San Sebastián, 1988, págs. 223-283. Presentación de Juan José Echeberria Monteberría y Xabier Alkorta Andonegi, y prólogo de Julio Caro Baroja. (Edición bilingüe/Edizio elebiduna).

____: *Irún-1936. Imágenes de una guerra*. Luis de Uránzu Kultur Taldea, Irun, 2006. Entrada y textos de Nicolás Aguirre, y prólogo de Aitor Puche Martínez.

* CASTRESANA, Luis de: *Gernika'ko beste arbola*. La Gran Enciclopedia Vasca, Bilbao, 1979.

* CAVA MESA, María Jesús: *Memoria colectiva del bombardeo de Gernika*. Bakeaz/Gernika Gogoratuz, Bilbao/Gernika-Lumo, 1996. Con la colaboración de María Silvestre y Javier Arranz. Salutación de Eduardo Vallejo de Olejua y prólogo de Juan Gutiérrez.

____: *Alejandro de la Sota. Un dandy bilbaíno*. Muelle de Uribitarte, Bilbao, 2006, capítulo 2.

CAYUELAS ROBLES, Ramón: *Relatos inéditos de los submarinos republicanos en la Guerra Civil española C-5 y C-2*. Editorial Club Universitario, San Vicente (Alicante), 1999, págs. 63-254. (Varias reediciones).

* CERVERA GIL, Javier: *Ya sabes mi paradero. La guerra civil a través de las cartas de los que la vivieron*. Planeta, Barcelona, 2005.

CHIAPUSO, Manuel: *Los anarquistas y la guerra en Euskadi. La Comuna de San Sebastián*. Txertoa, San Sebastián, 1977. (Reedición: Abarka, Andoain, 2003).

____: *El Gobierno Vasco y los anarquistas. Bilbao en guerra*. Txertoa, San Sebastián, 1978.

____: «Un gobierno vasco burgués en la guerra socio-civil de 1936-1939», *Polémica*, verano de 1986, n.º 22-25, págs. 57-58.

CHUECA INTXUSTA, Josu: «Brothers in arms. Ramón Goñiren guda egunkaria», *Gerónimo de Uztariz*, 1992, 6-7. zk., 197-221. or.

____: *10 atalayas para una guerra. 10 talai 1936ko gerrarako*. Euskal Abertzaletasunaren Agiritegia/Sabino Arana Fundazioa, s.l., s.a. (Artea/Bilbao, 2007). (Edición bilingüe. Catálogo de la exposición homónima basado en el n.º 1 de la revista *Gudari*, Bilbao, 1937/Edizio elebiduna. *Gudari* aldizkariaren 1. zenbakian oinarritutako erakusketa homonimoaren katalogoa, Bilbao, 1937).

____: *Gurs. El campo vasco*. Txalaparta, Tafalla, 2007, partes primera (capítulos I y II) y segunda.

* CHUECA, Josu, eta FERNANDEZ, Luis: *Espainiako Gerra Zibila Euskal Herrian*. Euskaldunon Egunkaria, Andoain, 1997. Anjel Lertxundiren hitzaurrea.

CIERVA, Ricardo de la: *Hijos de la gloria y la mentira. Historia de los vascos entre España y la Antiespaña. Tomo II: Euskadi en el siglo XX desde Sabino Arana a José Antonio Aguirre (1903-1960). La evolución del separatismo en la República, la guerra civil y el exilio*. Fénix, Madrid, 2005, capítulos 4 y 5.

CIUTAT, Francisco: *Relatos y reflexiones sobre la Guerra de España*. Forma, Madrid, 1978, capítulo I y anexos 1-3.

CLEMENTE, Josep Carles: *El árbol de la vida. La Cruz Roja en la guerra civil española (1936-1939)*. Beecham, Madrid, 1993, capítulos III-V y apéndices documentales 9, 10 y 12. Prólogo de Ángel Viñas.

Collection des monnaies mises en circulation pendant la guerre civile de 1936-1937 par les autorités établies à Bilbao et par le Gouvernement d'Euzkadi. Offert par Monsieur Eliodoro de la Torre, Conseiller des Finances dudit Gouvernement. Bayonne, le 24 Décembre 1939. Musée Basque de Bayonne, Bayona, s.a. (1995). Introducción de Olivier Ribeton.

- * CORRAL, Pedro: *Desertores. La Guerra Civil que nadie quiere contar*. Random House Mondadori, Barcelona, 2006, capítulos 18, 22, 45, 55, 58, 59, 72, 73, 77, 82 y 106.
- COVERDALE, John F.: *La intervención fascista en la Guerra Civil española*. Alianza, Madrid, 1979, capítulo 8. (Ediciones en inglés: 1975, y en italiano: 1977).
- CUESTA, Josefina, y BERMEJO, Benito (coords.): *Emigración y exilio. Españoles en Francia 1936-1946*. Eudema, Madrid, 1996, capítulos 4 y 9.
- * CUEVAS GUTIÉRREZ, Tomasa: *Testimonios de mujeres en las cárceles franquistas*. Instituto de Estudios Altoaragoneses (Diputación de Huesca), Huesca, 2004. Edición de Jorge J. Montes Salguero y prólogos de Teresa Pàmies, Josep Benet y Francisco Candel.
- D'ORSI, Angelo: *Guernica, 1937. Le bombe, la barbarie, la menzogna*. Donzelli, Roma, 2007, capítulos I, VII, XIII, XVII y XVIII.
- DÁVILA, Cirilo: *Ertzaintza. Historia de la Policía Autónoma Vasca (1936-2006)*. Elea, Bilbao, 2006, capítulo 2.
- *: *La memoria histórica de Galdakao. Galdakao: historiaren gomuta*. Ayuntamiento de Galdakao, Galdakao, s.a. (2007). Presentación de Joseba Escribano. (Edición bilingüe/Edizio elebiduna).
- DELGADO CENDAGORTAGALARZA, Ander: *Bermeo en el siglo XX. Política y conflicto en un municipio pesquero vizcaíno (1912-1955)*. Eusko Ikaskuntza, Donostia, 1998, capítulos 13 y 14.
- : *Gernika-Lumo entre dos guerras. De la capital foral al bombardeo (1876-1937)*. Txertoa, San Sebastián, 2005, segunda parte, capítulo 7. (Edizio laburtua euskaraz: *Gernika-Lumo (1876-1937)*. *Sarrera historikoa*. Eusko Ikaskuntza, Donostia, 2008, 142-150. or. Ekain Ormaetxea Uribarriren aurkezpena).
- DERTEANO Y BASTERRA, Kepa de: *Quiero acabar con la guerra de mi padre. I*. Saturrarán, Donostia-San Sebastián, 2002. Saludo de Begoña Azarloza Goiria. Prólogo y selección de Henar Amezcaga y José Ángel Ascunce.
- * DÍAZ DE TUESTA, Jose Felix: *Euskal Herria atzerritarren ahotan*. Arrasate Argitan, Arrasate, 2006, 176-179. or. Diego Martiarturen hitzaurrea.
- DÍAZ HERRERA, José: *Los mitos del nacionalismo vasco. De la Guerra Civil a la secesión*. Planeta, Barcelona, 2005, capítulos II-VIII. Prólogo de César Vidal.
- DÍAZ MORLÁN, Pablo: *Los Ybarra. Una dinastía de empresarios (1801-2001)*. Marcial Pons, Madrid, 2002, capítulo 11. Prólogo de Emiliano Fernández de Pinedo y Fernández.
- * DOMINGO, Alfonso: *Retaguardia. La Guerra Civil tras los frentes*. Oberon, Madrid, 2004, capítulos 26-29. (Reedición: *Retaguardia*. RBA, Barcelona, 2005).
- DOUGLASS, William A. (ed.): *Basque Politics: a case study in ethnic nationalism*. University of Nevada, Reno, 1985, págs. 175-199.
- DRONDA MARTÍNEZ, Javier, y MAJUELO GIL, Emilio (eds.): *Cuestión religiosa y democracia republicana en España (1931-1939)*. Universidad Pública de Navarra, Pamplona, 2007, págs. 216-364.
- Durango 1937 Martxoak 31*. Gerediaga Elkarte, s.l., s.a. (Durango, 1987). (Edición bilingüe/Edizio elebiduna).
- DURAÑONA, José Antonio de: *Cien momentos para la libertad. Memorias de un Secretario de José Antonio Aguirre (1936-1949)*. Fundación Sabino Arana, Bilbao, 2005. Prólogo de Juan Mari Atutxa Mendiola, introducción de Josu Jon Imaz y presentación de Iñaki Anasagasti.

E. A. TALDE (EUZKO APAIZ TALDE): *Con nuestro pueblo... por la libertad*. San Sebastián, 1977.

____: *En la persecución*. Archivos Clero Vasco I. Año 1936... San Sebastián, 1978.

ECHEVARRÍA, Toribio: *Recordando la guerra. Diario de viaje de un refugiado español*. J. A. Ascunce, Donostia-San Sebastián, 1992, parte I. Prólogo de Luis Castells.

EGAÑA, Iñaki: *Mario Salegi. La pasión del siglo XX*. Txalaparta, Tafalla, 1999, capítulos 3 y 4.

____: *1936ko Gerra haurrei kontatua*. Txalaparta, Tafalla, 2004.

____ (dir.): *1936. Guerra Civil en Euskal Herria*. Aralar, Andoain, 1998-2000, ocho tomos. Prólogos de José María Jimeno Jurío y Pierre Vilar. Contiene:

I: *La rebelión militar en Navarra*.

II: *La represión en Navarra durante la Guerra Civil*.

III: *La Guerra en Álava. El levantamiento militar en Bizkaia*.

IV: *La guerra en Gipuzkoa*.

V: *El Estatuto de Autonomía*.

VI: *La ofensiva de Mola: defensa y caída de Bizkaia*.

VII: *Vascos en la guerra fuera de Euskal Herria*.

VIII: *Los protagonistas de la guerra*.

____ (zuz.): *1936. Gerra Zibila Euskal Herrian*. Aralar, Andoain, 1998-2000, zortzi liburukiak. José María Jimeno Jurío eta Pierre Vilarren hitzaurreak. Eukia:

I: *Altxamendu militarra Nafarroan*.

II: *Errepresioa Nafarroan Gerra Zibilaren garaian*.

III: *Gerra Araban. Bizkaiko altxamendu militarra*.

IV: *Gerra Zibila Gipuzkoan*.

V: *Autonomi Estatutoa*.

VI: *Molaren erasoaldia: Bizkaiaaren defentsa eta menderaketa*.

VII: *Euskal hiritarrak gerran Euskal herritik kanpo. Errepresioa Bizkaian*.

VIII: *Gerrako protagonistak*.

EGIDO, José Antonio: *Jesús Larrañaga, comunista y abertzale*. Vosa, Madrid, 1994, capítulos 9-12.

* *Eguna*. Eusko Jaurilaritza, Vitoria-Gasteiz, 1990, 9-50. or. Joseba Agirreazkuenaga Zigorragaren atariko ikerketa eta Joseba Arregi Aranbururen hitzaurrea. (Euskarazko lehen egunkariaren edizio faksimilea).

Eibarko argazkiak. Fotografías de Eibar. Caja de Ahorros Municipal de Donostia-San Sebastián, 1990, págs. 83-118. Saludo de Aurora Bascaran Martínez, presentaciones de Juan José Echeberria Monteberria y Xabier Alkorta Andonegi, e introducción y comentarios de Eli Ojanguren Txapartegi. (Edición bilingüe/Edizio elebiduna).

* EIZAGUIRRE, Domingo (comp.): *Corazón de cartón. Departamento de Asistencia Social del País Vasco: expedición a Inglaterra n.º 3448*. Edición del autor, Bilbao, 1999.

ELGOYHEN, Mathieu: *Gernika. La guerre d'Espagne au Pays Basque*. Elkar, Donostia, 2007.

Eliodoro de la Torre. Primer consejero de Hacienda del Gobierno Vasco. Gobierno Vasco, Vitoria-Gasteiz, 1984. Presentación de Pedro Luis Uriarte Santamarina. Semblanza de Jesús M.^a de Leizaola.

ELIZONDO, M. [Mauro]: «Beasain: una noche sangrienta (27-28 de julio de 1936)», *Ikuska (giza-ikaskuntza)*, 4.º trimestre de 1993, n.º 4, págs. 43-54. Con el testimonio de Pedro Anitua.

- ELLWOOD, Sheelagh: «Entrevista con José María de Areilza: "Mola me utilizó de enlace"», en *La Guerra Civil de Historia 16*, 1986, n.º 1, págs. 122-129.
- ____: «Entrevista con Joseba Elsoegui: "No éramos hombres de guerra"», en *La Guerra Civil de Historia 16*, 1986, n.º 12, págs. 112-117.
- ____: «Entrevista con Juan Ruiz Olazarán: "Sospechaba de los nacionalistas vascos"», en *La Guerra Civil de Historia 16*, 1986, n.º 12, págs. 118-123.
- * ELORDI, Carlos: *Antes que el tiempo muera en nuestros brazos. Recuerdos y reflexiones de quienes vivieron con Franco*. Grijalbo-Mondadori, Barcelona, 1996, págs. 165-175 y 252-261.
- ____* (ed.): *Hoy por hoy presenta: Los años difíciles. El testimonio de los protagonistas anónimos de la guerra civil y la posguerra*. Aguilar, Madrid, 2002, págs. 72-91, 119-124, 203-205 y 243-254. Prólogo de Iñaki Gabilondo.
- ELÓSEGUI, Alberto: *El verdadero Galíndez*. A. Saldaña Ortega, Bilbao, 1990, capítulos 2 y 3. Prólogo de Fernando Carranza.
- * EMPARAN ORTIZ, José Ramón: *Kandido Saseta Etxeberria. Bere oroimenez*. Hondarribia, 1999. (Edición bilingüe/Edizio elebiduna).
- ENGELBERT, Manfred, y GARCÍA DE MARÍA, Javier (eds.): *La Guerra Civil Española, medio siglo después*. Vervuet, Francfort, 1990, págs. 165-186.
- ERTZE GARAMENDI, Antonio de: *Mis memorias*. Edición del autor, s.l. (México DF), 1999, págs. 30-106.
- ESCUDE SOLER, Xavier, y GOIOGANA MENDIGUREN, Iñaki: *Historia de la Euskal Etxea de Barcelona*. Gobierno Vasco, Vitoria-Gasteiz, 2003, págs. 47-128. Presentación de Josu Legarreta Bilbao. (Obra publicada junto con otras en el n.º 5 de la colección *Euskaldunak munduan. Vascos en el mundo*).
- ESCUDE RO, Manu, y VILLANUEVA, Javier: *La autonomía del País Vasco desde el pasado al futuro*. Txertoa, San Sebastián, 1976, capítulos VI y VIII, y apéndice VII.
- ESTORNES LASA, Bernardo: *Memorias. Recuerdos y andanzas de casi un siglo*. Auñamendi, Donostia-San Sebastián, 1996, capítulos I y II.
- ESTORNES LASA, José: *Un gudari navarro en los frentes de Euzkadi, Asturias, Cataluña*. Auñamendi, Donostia-San Sebastián, 1979.
- ETXABURU, Jose Maria: *Neure lau urteko ibillerak (oroipenak)*. Etor, Donostia, 1989. Antonio Zavalaren oharra eta hitzaurrea. (*Kamiñazpi* izenordepean, *Zer. Bizkaitarra bizkaieraz aldizkarian aurrez argitaratuta*, 1984ko irailetik 1986ko urriarte).
- ETXANIZ ORTÚÑEZ, José Ángel; PALACIO SÁNCHEZ, Vicente del, y SERRANO BLANQUER, David: *Morir a Euzkadi 1938-1940. Catalans a Gernika-Lumo*. Fundació Ars, Sabadell (Barcelona), 2006. Prólogo de Javier Rodrigo.
- * ETXARRI LIZEAGA, Joseba: *Chile y los vascos*. Gobierno Vasco, Vitoria-Gasteiz, 2004. (Obra publicada junto con otra en el n.º 7 de la colección *Euskaldunak munduan. Vascos en el mundo*). Presentación de Josu Legarreta Bilbao.
- ETXEBARRIA, Faustino: *Nor garan azaldu*. Auspoa, Tolosa, 1990, 17-62. or. Antonio Zavalaren hitzaurrea.
- ____: *Nire gazte denpora*. Sendoa, Oiartzun, 1996, 165-181. eta 213-224. or. Antonio Zavalaren hitzaurrea.

ETXEBARRIA MIRONES, Jesús y Txomin: *Balmaseda, 1936-1938: preguerra, guerra, toma de Balmaseda y represión*. Edición de los autores, s.l., 1993. (Reedición abreviada: *La Guerra Civil de Balmaseda 1936-1939*. Beta III Milenio, Bilbao, 2004).

* ETXEBERRIA ESQUINA, Jon: *Oroimenerako lekuak. Bazen Behin Programa. (Oroimenaren berreskuratze kolektiboa). Lugares para la Memoria. Programa Bazen Behin. (Recuperación colectiva de la memoria)*. HeziZerb elkarte/Ediciones MugaZabald, Donostia-San Sebastián, 2007, bloque 2.º. (Testimonios en euskera y castellano/Lekukotasunak euskaraz eta gaztelaniaz).

Euskadiko Gudontzidiko kideen, senideen eta adiskideen Matxixako Elkarte. Asociación de familiares y amigos de miembros de la Marina de Guerra Auxiliar de Euzkadi. S.n., s.l. (Matxixako Elkarte, Donostia-San Sebastián), 2007. (Edición bilingüe/Edizio elebiduna).

Euzko Gudarostea 2004. Recordando a Cándido Saseta. Candido Sasetaren oroimenez. S.l., 2004. (Edición bilingüe/Edizio elebiduna).

EYARA, Julio: *Historia de Euskal Herria*. Ediciones Vascas, San Sebastián, 1986, tomo X.

FABIÁN BLÁZQUEZ, Luis (Ángel de Lasala y Perruca): *Riesgo y ventura de los Tercios de Requetés*. Actas, Madrid, 1995. Prólogo de Francisco Javier de Lizarza Inda.

FERNÁNDEZ, Patxi Xabier, y LEUNDA, Jon: *Historia del fútbol vasco. Tomo V: Selección vasca y fútbol en Ipar Euskal Herria*. Aralar Liburuak, Andoain, 2003, págs. 14-69, 104-107 y 114-115. Presentación de Laurentzi Gana Gorozika.

_____: *Euskal Herriko futbolaren historia. V. liburukia: Euskal selekzioa eta futbola Ipar Euskal Herrian*. Aralar Liburuak, Andoain, 2003, 14-69., 104-107. eta 114-115. or. Laurentzi Gana Gorozikaren aurkezpena.

FERNÁNDEZ DE MENDIOLA, Ángel: *El Carmen. Cien años en Vitoria 1900-2000*. Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz, Vitoria-Gasteiz, 2000, capítulo 4.

FERNÁNDEZ DE MENDIOLA, Francisco: *Isaac Puente. El médico anarquista*. Txalaparta, Tafalla, 2007, págs. 36-45, 57-64 y 79-80. Con la colaboración de Antonio Rivera y José Vicente Martí Boscà.

FERNÁNDEZ ECHEVERRÍA, Cecilio: *3.000 viejas fotos para la historia de Vizcaya. Álbum IV: Historia de una vida que pasó volando (1924-1958)*. La Gran Enciclopedia Vasca, Bilbao, 1976, fotos 254-284. Textos de José M.ª Bereciartúa. (Reedición: 2001).

* FERNÁNDEZ LÓPEZ, José Ángel: *Historia del campo de concentración de Miranda de Ebro (1937-1947)*. Edición del autor, Miranda de Ebro, 2003, capítulos I-III y VI. Prólogo de José Miguel Fernández Urbina. (Reedición corregida: 2004).

FERNÁNDEZ SÁNCHEZ, José: *Rusos en el frente del Norte (1937)*. Ateneo Obrero de Gijón, Gijón, 1996.

FERRER, Melchor: *Historia del Tradicionalismo español*. Editorial Católica Española, Sevilla, 1979, tomo XXX, dos volúmenes. I: *Alfonso Carlos I. Desde la proclamación de Don Alfonso Carlos en octubre de 1931 hasta su muerte en septiembre de 1936* (capítulos VI y VII). II: *Documentos* (documentos 55-88 y apéndice necrológico).

FIGALLO, Beatriz J.: *La Argentina ante la Guerra Civil española. El asilo diplomático y el asilo naval*. Pontificia Universidad Católica Argentina, Rosario, 1996, capítulo I.

* FLOR, Julio: *Padre nuestro que estás en Euzkadi*. Planeta, Barcelona, 1998, capítulo 12. Prólogo de Ramón Jáuregui.

FLORES, Txema: *Araba Gerran 1936*. Arabera, Gasteiz, 2002.

FLORES, Txema, y GIL BASTERRA, Iñaki: *Araba en 1936. Guerra y represión*. Arabera, Gasteiz, 2006. Prólogo de Iñaki Egaña. (Reedición: 2008).

FONSECA, Carlos: *Rosario Dinamitera. Una mujer en el frente*. Temas de Hoy, Madrid, 2006, capítulo 10.

* FRASER, Ronald: *Recuérdalo tú y recuérdalo a otros. Historia oral de la guerra civil española*. Crítica, Barcelona, 1979, dos tomos. (Varias reediciones. Ediciones en inglés: 1979).

FUENTE, Inmaculada de la: *La roja y la falangista. Dos hermanas en la España del 36*. Planeta, Barcelona, 2006, capítulo V. (Reedición: 2006).

FUSI AIZPÚRUA, Juan Pablo: *El País Vasco 1931-1937. Autonomía. Revolución. Guerra Civil*. Biblioteca Nueva, Madrid, 2002, capítulo IV.

GALARZA, Ramón de: *Fe y esperanza. Relatos en el penal de Burgos, 1938-1943*. S.I. (Bilbao), 1990.

GÁLVEZ, Joaquín: *Tener 13 años en el 36*. Azti, Donostia-San Sebastián, 2006, capítulos I y II. Textos introductorios de Eduardo Pons Prades y Juan Ezeiza.

GAMBOA, Carmen de: *Galerna. Recuerdos de mi niñez en tiempos de guerra*. Alberdania, Irun, 2004. Prólogo de Asun Balzola.

* GARAI BENGOA, Juan Ramon: *Celestino Uriarte. Klandestinitatea eta erresistentzia komunista*. Txalaparta, Tafalla, 2006, bigarren kapitulua. Joxe Iriarteren (*Bikila*) hitzaurrea. (Edición ampliada en castellano: *Celestino Uriarte. Clandestinidad y resistencia comunista*, 2008).

GARAT, Paul de (Alberto Elósegui): *Leizaola, el hombre del destino*. Bilbao, 1978.

GÁRATE, Justo: *Un crítico en las quimbambas. Autobiografía y escritos*. Ayuntamiento de Bergara, Bergara, 1993, págs. 41-54, 90, 279 y 287-288. Presentación de Victoriano Gallastegi, epílogo y edición de José Ángel Ascunce, y bibliografía de Elías Amézaga.

GÁRATE CÓRDOBA, José María: *Partes oficiales de guerra 1936-1939. Tomo I: Ejército Nacional. Tomo II: Ejército de la República*. San Martín, Madrid, 1977-1978, págs. 7-47, 74-84, 125-196 y 201-214 (tomo I) y 7-79, 125-150, 267-375 y 386-403 (tomo II).

GARCÍA ARGÜELLO, Xabier: *Askatasunaren itsasoa. 36ko gerra garaiko euskal haurren ebakuazioen kronika laburra. El mar de la libertad. Breve crónica de las evacuaciones de niños vascos durante la Guerra del 36*. Asociación Jubilados Evacuados de la Guerra Civil, Bilbao, 2002. Presentación de I. [Iñaki] Azkuna. (Edición bilingüe/Edizio elebiduna).

GARCÍA CRESPO, Milagros; VELASCO BERROETABEÑA, Roberto, y MENDIZÁBAL GOROSTIAGA, Arantza: *La economía vasca durante el franquismo. Crecimiento y crisis de la economía vasca: 1936-1980*. La Gran Enciclopedia Vasca, Bilbao, 1981, parte II, capítulo 3. Prólogo de José María Makua Zarandona.

GARCÍA CRESPO, Txema: «Diario de José María García Hernández», *Sancho el Sabio. Revista de cultura e investigación vasca. Euskal kultura eta ikerketa aldizkaria*, 2006, n.º 24, págs. 191-214.

GARCÍA LOPE, Diego: *Trayectoria del nacionalismo vasco marcada, desde el principio, por el odio a España y a todo lo español*. Edición del autor, Burgos, 2003, capítulos 3 y 4.

GARCÍA MARTÍNEZ, Enara: *Los Jesuitas en la Guerra Civil (1936-1939)*. Universidad de Deusto, San Sebastián, 2007. Prólogo de Xosé Estévez.

GARCÍA NOMBELA, Tonia: *Bidexka*. Ayuntamiento de Irún, Irún, 1992. Apostilla y reflexión final de R. [Ramón] Agesta.

—*: *¡Egunon Komandante! (Testimonios de la Guerra Civil 1936-39 y de la segunda Guerra Mundial 1939-45)*. Ayuntamiento de Irún, Irún, 1992.

GARCÍA SERRANO, Rafael: *La gran esperanza*. Planeta, Barcelona, 1983. Edición al cuidado de Ester Berenguer. (Reediciones: 1983, y 3.^a edición: *La gran esperanza. Nosotros, los falangistas*).

GARCÍA URCELAYETA, Juan José: «Beasain: una noche sangrienta (27-28 de julio de 1936)», *Ikuska (giza-ikaskuntza)*, 3.º trimestre de 1993, n.º 3, págs. 56-74.

GARCÍA-LARRACHE, Javier: *García Larrache, un republicano navarro euskaldún (Pamplona, 1889 – Bayona 1956)*. Pamiela, Pamplona-Iruñea, 2007, págs. 158-210. Presentación de Juainas Paul Arzak e introducción histórica de Fernando Mikelarena.

GARCÍA-SANZ MARCOTEGUI, Ángel: *Florencio Alfaro Zabalegui (1882-1936). Trayectoria y testamento político de un concejal republicano pamplonés*. Txertoa, San Sebastián, 1986, págs. 53-71 y 89-101.

— (coord.): *El exilio republicano navarro de 1939*. Gobierno de Navarra, Pamplona, 2001, partes I (págs. 63-125) y II. Introducción de Javier Ugarte Tellería.

GARDE, María Luisa: *ELA a través de dos guerras (1936-1946)*. Pamiela, Pamplona-Iruña, 2001, partes I y II.

GARISOAIN, Sabino: *Memorias de mi vida*. Bilbao, 1978, prólogo y artículos 3, 13, 14, 16, 24 y 27.

GARITAONANDIA, Carmelo: *José Antonio Aguirre, primer lehendakari*. IVAP/HAEE, Bilbao, 1990, capítulo 3.

GARITAONANDIA, Carmelo, y GRANJA, José Luis de la (eds.): *La Guerra Civil en el País Vasco 50 años después*. UPV/EHU, Bilbao, 1987. Introducciones de Elisabete Bizkarralegorra y Manuel Tuñón de Lara. (Reedición: 1987).

GARMENDIA, José Mari, y ELORDI, Alberto: *La resistencia vasca*. Haranburu, San Sebastián, 1982, capítulos I y II.

GARRIDO YEROBI, Iñaki, y LEKUONA ILUNDAIN, Aitziber: *Las raíces del árbol en el exilio. Las biografías de los consejeros del primer Gobierno de Euzkadi*. IVAP/HAEE, Oñati, 2006. Prólogo de Juan José Ibarretxe Markuartu.

GERNIKA BATZORDEA: *Gernikako bonbardaketaren egia historikoa Southworth-en ikuspegitik*. Gernika Batzordea, Gernika-Lumo, 2000. (Edición cuatrilingüe/Edizioa lau hizkuntzatan).

GERNIKAZARRA HISTORIA TALDEA: *Sustrai erreak. Gernika 1937. 50 aniversario del bombardeo de Gernika. Gernikako Bonbaketaren 50. urteurrena*. Gernikako Aldaba, Gernika, 1987. (Edición bilingüe/Edizio elebiduna).

—: *Gernika: Berreraiketaren argazkiak. Fotografías de la reconstrucción. Bilder des wiederaufbaus. Photographs of the reconstruction*. Gernikazarra, Gernika, 1989. (Edición cuatrilingüe/Edizioa lau hizkuntzatan).

—: *El bombardeo de Gernika. Exposición*. Gernikazarra Historia Taldea, Gernika-Lumo, 1992. (Reedición revisada: 2005. Ediciones en francés: 1992 y 2008; en inglés: s.a. (1992) y 2001, y en alemán: 1992).

—: *Gernikako bonbaketaren erakusketa*. Gernikazarra Historia Taldea, Gernika-Lumo, 1992.

—: *El bombardeo de Gernika: memoria gráfica. Gernikako bonbardaketa: oroimen grafikoa. 70 aniversario (1937-2007) 70. urteurrena*. Gernikazarra Historia Taldea, Gernika-Lumo, 2007. (Edición bilingüe/Edizio elebiduna).

- GERRIKAGOITIA URIONAGUENA, Tomas (Beesi): *Arantza eta larrosa. (Nire bizitzaren gomutak)*. Sendoa, Oiartzun, 2000, 57-110. or. Nerea Areta Azpirik egokitua. Antonio Zavalaren hitzaurrea.
- GIL BASTERRA, Iñaki: *Jurisdicción especial y represión franquista en Álava (1936-1942). Documentación del Tribunal de Responsabilidades Políticas para Álava*. Gobierno Vasco, Vitoria-Gasteiz, 2006. Prólogo de Joseba Azkarraga, estudio preliminar de Norberto Ibáñez e introducción de José Luis de Lasheras.
- GÓMEZ PAREJO, Emilio (comp.): *Víctor Gómez Barcenilla: de la mina, al Consejo Vasco por la Federación Europea*. Txertoa, Donostia-San Sebastián, 2007, capítulo XIV.
- GÓMEZ ROJO, María E., y PELÁEZ, Manuel J.: *Epistolario para el estudio del socialismo vasco en Cataluña en 1938*. Universidad de Málaga, Barcelona, 1993.
- GONZÁLEZ ECHEGARAY, Rafael: *La Marina mercante y el tráfico marítimo. La Marina en la Guerra de España (1936-1939)*. San Martín, Madrid, 1977. Prólogo de Enrique Manera.
- * GONZÁLEZ FERNÁNDEZ, Fátima; MARTÍNEZ LASA, Mónica, eta OTERO SOROA, Leire: «Gerra zibilaren garaiko ume andoaindarraren egunerokotasuna (1936-1939)», *Leyçaur. Andoaingo ikerketa historikoen aldizkaria. Revista de Estudios Históricos de Andoain*, 2004, 8. zk., 195-260. or.
- G. [GONZÁLEZ] PORTILLA, Manuel (dir.): *El País Vasco en la República, la Guerra Civil y el franquismo*. UPV/EHU Vasco, Bilbao, 1990.
- GONZÁLEZ PORTILLA, Manuel, y GARMENDIA, José María: *La guerra civil en el País Vasco. Política y economía*. Siglo XXI / UPV/EHU Vasco, Madrid/Leioa, 1988.
- GOÑI GALARRAGA, Joseba M.: *La Guerra Civil en el País Vasco: una guerra entre católicos*. Eset, Vitoria, 1989.
- * GRAGERA DÍAZ, Francisco: *Los quintos del pelargón*. Oberon, Madrid, 2004, capítulo VIII. (Reediciones: 2006, y RBA, Barcelona, 2005). Prólogo de José María Lama.
- GRANJA SAINZ, José Luis de la: *El Estatuto vasco de 1936. Sus antecedentes en la República. Su aplicación en la Guerra Civil*. IVAP/HAEE, Oñati, 1988.
- ____: *República y Guerra Civil en Euskadi. Del Pacto de San Sebastián al de Santoña*. IVAP/HAEE, Oñati, 1990.
- ____: *El oasis vasco. El nacimiento de Euskadi en la República y la Guerra Civil*. Tecnos, Madrid, 2007.
- GRANJA, José Luis de la, y ECHANIZ, José Ángel (dirs.): *Gernika y la Guerra Civil. Symposium: 60 aniversario del bombardeo de Gernika (1997)*. Gernikazarra Historia Taldea, Gernika-Lumo, 1998.
- GRETTON, Peter: *El factor olvidado. La Marina británica y la Guerra Civil española*. San Martín, Madrid, 1984, capítulos IV y IX. Prólogo de Francisco-Felipe Olesa Muñido.
- GUIJARRO, José Francisco: *Persecución religiosa y Guerra Civil. La Iglesia en Madrid, 1936-1939*. La Esfera de los Libros, Madrid, 2006, págs. 303-321 y 525-557.
- GURE LEKU KOLEKTIBOA: *Balentin Gesalaga. Eibartarra, euskalduna, mundiala*. Gure Leku Kolektiboa, s.l., s.a. (Eibar, 1992), I. atala. Petto Idoyagaren hitzaurrea.
- GUTIÉRREZ AROSA, Jesús: *La Guerra Civil en Eibar y Elgeta*. Ayuntamiento de Eibar/Ayuntamiento de Elgeta/Comisión Ego Ibarra, Eibar/Elgeta, 2007. Prólogo de Iñaki Arriola López y Patxi Basauri Elkoro.

HEININK, J. B. [Juan Bernardo]: *Catálogo de las películas estrenadas en Vizcaya 1929-1937. Vol. I: Índices*. Museo de Bellas Artes, Bilbao, 1986. Textos introductorios en euskera, inglés, alemán, francés y castellano.

HERNÁNDEZ PALACIOS, Antonio: *Gorka Gudari*. 1936. Ikusager, Vitoria-Gasteiz, 1987. Santxo Beurkokoren hitzaurrea.

HENSBERGEN, Gijs van: *Guernica. La historia de un icono del siglo XX*. Debate, Barcelona, 2005, capítulos 1-4. (Ediciones en inglés: 2004, y en alemán: 2007).

HERRERA ALONSO, Emilio: *Historia heroica del Tercio Navarra en la guerra de Liberación de España 1936-1939*. Comunión Tradicionalista Carlista, Madrid, 2001, capítulos I y II. Apéndices de José Ángel Zubiaur, Javier Nagore Yáñez y Felipe María Zalba Elizalde.

* HURTADO, Amparo (ed.): *Memorias del pueblo. La guerra civil española contada por testigos de ambos bandos: Anna Pibernat, Francesca Sallés, Joseph Torras*. La Esfera de los Libros, Madrid, 2004.

IBÁÑEZ ORTEGA, Norberto: *Fondo documental de represaliados alaveses en la guerra de 1936-1939. Catálogo*. Diputación Foral de Álava, Vitoria, 2004. Presentación de Federico Verástegui Cobián, introducción de Jesús Sobrón Ortiz y prólogo de Javier Ugarte.

IBÁÑEZ ORTEGA, Norberto, y PÉREZ PÉREZ, José Antonio: *Ramón Ormazabal: Biografía de un comunista vasco (1910-1982)*. Latorre Literaria, Arganda del Rey (Madrid), 2005, capítulo II. Prólogo de Ignacio Latierro.

IBÁÑEZ QUINTANA, Carlos: *Amor a Euskalerría. Reflexiones de un carlista vasco en torno al nacionalismo*. Scire/Balmes, Barcelona, 2000, capítulos 3 y 5.

IBARZABAL, Eugenio: *Koldo Mitxelena*. Erein, San Sebastián, 1977, capítulo III.

____: *Manuel de Irujo*. Erein, San Sebastián, 1977, capítulo IV. (Reedición: 2001. Prólogo de Josu Chueca).

____*: *50 años de nacionalismo vasco 1928-1978. (A través de sus protagonistas)*. Ediciones Vascas, San Sebastián, 1978.

____: «Lezo de Urreztieta, un aberriano», *Muga*, marzo de 1980, n.º 4, págs. 6-26.

IBARZABAL, Eugenio, y SAN SEBASTIÁN, Koldo: «Juan Astigarrabia: comunista y “euskadiano”», *Muga*, 1982, n.º 21, págs. 36-51.

INSAUSTI, Jesús (*Uzturre*): *Seis décadas de periodismo vasco*. Fundación Sabino Arana, Bilbao, 1993, págs. 27-54. Prólogos de José Antonio Ardanza Garro, José Alberto Pradera Jauregi, José Elorrieta, Iñaki Anasagasti y Alfonso Etxeberria Olazabal.

____: *Sei hamarkadatan euskal kazetari*. Sabino Arana Kultur Elkargoa, Bilbao, 1993, 9-13. 148-154. eta 167-202. or. Jose Antonio Ardanza Garro, Jose Alberto Pradera Jauregi, Jose Elorrieta, Iñaki Anasagasti eta Alfonso Etxeberria Olazabalen hitzaurreak.

INZA, Jokin: *Hombre libre sin patria libre. Memorias desde la Resistencia vasca (1936-1980)*. Fundación Sabino Arana, Bilbao, 2006, capítulo I. Prólogo de Juan Mari Atutxa Mendiola.

ÍÑIGO VICENTE, Benjamín (*Beiuve*): *Estampas de la guerra civil*. Edición del autor, Bilbao, 1990. (Edición facsímil).

ÍÑIGUEZ, Miguel [Miguel Ángel Rivero Díez], y GÓMEZ, Juan: *Isaac Puente. Médico rural, divulgador científico y revolucionario*. Papeles de Zabalandia, Vitoria-Gasteiz, 1996, págs. 159-166.

IÑURRATEGUI, Germán M. de: *Al servicio de la Justicia en tiempo de guerra*. Gobierno Vasco, Vitoria-Gasteiz, 2005. Edición y notas de Iñaki Anasagasti. Presentación de Joseba Azkarraga.

IPARRAGIRRE LAZKANO, Pilar: *Félix Likiniano. Miliciano de la utopía*. Txalaparta, Tafalla, 1994, capítulos 23 y 24.

____: *Felix Likiniano. Ezina, ekinez egina*. Txalaparta, Tafalla, 1994, 23. eta 24. kapituluak.

IRAZABAL AGIRRE, Jon: *Durango: 1937 martxoak 31. 1937ko martxoaren 31n Durangoren aurka egindako aire-bonbardaketari buruzko azterlana. 31 de marzo de 1937. Estudio sobre el bombardeo aéreo realizado contra la Villa de Durango el 31 de marzo de 1937*. Gerediaga Elkarte, Abadiño, 2001. (Edición bilingüe. Reedición: 2001/Edizio elebiduna. Berrargitalpena: 2001).

____: *Otxandio en la guerra civil. Gerra zibilean (1936/37)*. Gerediaga Elkarte, Abadiño, 2003. (Edición bilingüe. Reedición ampliada: 2006/Edizio elebiduna. Berrargitalpen handitua: 2006).

____: *Durango. 1937 martxo[a]k 31. Gogoratu... berriro gerta ez dadin. Recordar... para no volver a sufrir*. Gerediaga Elkarte, Abadiño, 2005. (Edición bilingüe/Edizio elebiduna).

____: *Gerra Zibila Durangaldean (1936-1937). La Guerra Civil en el Duranguesado*. Gerediaga Elkarte, Abadiño, 2007. (Edición bilingüe/Edizio elebiduna).

IRIBARREN, Txus, y EIZAGIRRE, Paco de: *Memorias de Paco de Eizagirre. Gudari baten oroitzapenak*. Pamiela-Iruña, 2003, capítulos 2 y 3. Prólogo de Aingeru Epaltza.

IRIGARAY, Fermín [Larreko]: *Gerla urte, gezur urte. Iruñea 1936-40, isiltasunean mintzo*. Pamiela, Iruña, 1993. J. A. [Jose Angel] Irigarayen edizioa eta aintzin solasa, edizioan Xamarren laguntza bereziarekin.

IRIGOYEN, Alberto: *El requeté que gritó gora Euskadi*. Ttartalo, Donostia, 2006, págs. 97-111, 117-173 y 201-216. (Novela basada en las vivencias de Ignacio Arguiñarena).

IRUJO, Manuel de: *Un vasco en el Ministerio de Justicia. Memorias*. Ekin, Buenos Aires, 1976, 1978 y 1979. Contiene:

I: *Memorias I*.

II: *Memorias II. La cuestión religiosa. Primera parte*.

III: *Memorias III. La cuestión religiosa. Segunda parte*.

____: *La Guerra Civil en Euzkadi antes del Estatuto*. E. D., Madrid, 1978. Prólogo de Julio de Jáuregui. (Reedición: Kiriñiño, Bilbao, 2006. Prólogos de Josu Jon Imaz e Iñaki Anasagasti. Cronología política y bibliografía de Carmelo Landa Montenegro, Lorenzo Sebastián García y Francisco Manuel Vargas Alonso).

ISASMENDI, Iñaki: *Nire denboraldiko ibilerak*. Azpeitiako Udala, Azpeitia, 2000, 9-76. or. Nerea Zubizarreta Artetxeren hitzaurrea eta Iñigo Aranbarriren sarrera.

ISPIZUA, Tiburcio de: *Odisea del clero vasco exiliado. Apasionante relato de un sacerdote vasco en el exilio desde 1937 a 1974*. Edición del autor, Bilbao, 1986, págs. 11-89. Prólogo de Víctor Villanueva (Barakaldo).

IZAGIRRE, Koldo: *Telesforo Monzon (1904-1981)*. Eusko Jaurilaritza, Vitoria-Gasteiz, 1999.

IZTUETA, Jose Migel (Lazkao-Txiki): *Irriz eta malkoz. I*. Sendoa, Oiartzun, 1994, 28-29. eta 46-47. or. Joakin Berasategi-ren hitzurrea, Antonio Zavalaren zuzendaritzapean.

J.M.C. e I.E.Z. [José Manuel Castells e Idoia Estornes Zubizarreta]: *Historia de los Estatutos vascos de autonomía*. Itxaropena, Zarauz, 1976.

JATO BRIZUELA, Mónica; ASCUNCE ARRIETA, José Ángel, y SAN MIGUEL CASILLAS, María Luisa (eds.): *España en la encrucijada de 1939. Exilios, cultura e identidades*. Universidad de Deusto, Bilbao, 2007, págs. 221-258 y 275-287.

JAUREGIZURIA, Segundo: *Vivencias de un vasco cualquiera. Edozein euzkaldun baten bizikerak*. Edición del autor, Vitoria, 1992. Introducción de Andoni Pérez Cuadrado. Prólogos de U_estarazu'tar Andoni e Iakakortaxarena'tar, Txomin. (Edición bilingüe/Edizio elebiduna).

JEMEIN, Ceferino de: *18 de Julio de 1936. El nacionalismo vasco y la sublevación militar en Euzkadi*. Alderdi, Bilbao, s.a. (1986).

____: *El primer Gobierno Vasco*. Alderdi, Bilbao, 1987. Prólogo de Pedro de Basaldua.

____: *Euzkadi en guerra (1936-1937)*. Alderdi, Bilbao, s.a. (1987). Prólogo de Francisco Arregui.

JIMÉNEZ, Edorta: *George L. Steer, Gernikan izan zen kazetaria*. Txalaparta, Tafalla, 2004.

JIMÉNEZ DE ABERÁSTURI CORTA, Juan Carlos: «Luis Ibarra», *Muga*, mayo de 1984, n.º 32, págs. 32-57.

____: «Protagonistas de la Historia vasca: Sebastián Zapirain», *Cuadernos de Sección. Historia-Geografía*, 1985, n.º 6, págs. 103-190.

____: *De la derrota a la esperanza: políticas vascas durante la Segunda Guerra Mundial (1937-1947)*. IVAP/HAEE, Bilbao, 1999, capítulos 1-4. Prólogo de Joseba Agirreazkuenaga.

____ (ed.): *Colección documental para el estudio de la guerra civil en Euskadi procedente de los Archivos Militares franceses (1936-1937)*. Archives de l'Armée de Terre, Château de Vincennes, Paris. Eusko Ikaskuntza/Sociedad de Estudios Vascos, s.l., s.a. (Donostia-San Sebastián, 1987).

____ (dir.): *Historia de Rentería*. Ayuntamiento de Rentería, Rentería, 1996, capítulos VIII y IX. Presentación de Miguel Buen Lacambra y prólogo de José M.ª Erkizia.

____ (zuz.): *Errenteriako historia*. Errenteriako Udala, Errenteria, 1996, VIII. eta IX. atalak. Miguel Buen Lacambraren aurkezpena eta Jose M. Erkiziaren hitzaurrea.

JIMÉNEZ DE ABERÁSTURI CORTA, Luis María: *Kasilda miliciana. Historia de un sentimiento*. Txertoa, San Sebastián, 1985.

____: *Crónica de la guerra en el Norte (1936-1937)*. Txertoa, San Sebastián, 2003.

* JIMÉNEZ DE ABERÁSTURI CORTA, Luis María y Juan Carlos: *La guerra en Euskadi*. Plaza & Janés, Esplugas de Llobregat (Barcelona), 1978. (Reediciones: 1979, y ampliada: Txertoa, Andoain, 2007).

JIMÉNEZ TORRES, Eduardo (Edorta): *Investigación histórica sobre la vida de José Antonio de Agirre y Lekube*. Edición del autor, Donostia, 2000.

José Antonio de Aguirre. *Lehen lehendakaria. El primer lehendakari*. Ayuntamiento de Bilbao, Bilbao, 2003, págs. 47-121. Prólogo de I. [Iñaki] Azkuna. (Edición bilingüe/Edizio elebiduna).

JULIÁ, Santos (coord.): *Socialismo y guerra civil*. Pablo Iglesias, Madrid, 1987, págs. 145-175.

- JUNOD, Marcel: *El tercer combatiente. Desde el gas mostaza en Abisinia hasta la bomba atómica de Hiroshima*. Comité Internacional de la Cruz Roja, Ginebra, 1985, capítulos 7-9. (Ediciones en francés: 1947, 1948, 1963 y 1989; en inglés: s.a (1951), y en alemán: s.a. Capítulos reproducidos en ANASAGASTI, Iñaki: *Marcel Junod. Su mediación ante el Gobierno Vasco y los sublevados durante la Guerra Civil en Euskadi*, Gobierno Vasco, Vitoria-Gasteiz, 2007).
- KALONJE, Segundo: *Loreak udan intza bezela*. Sendoa, Oiartzun, 1998, 7-25. eta 33-46. or. Antonio Zavalaren ataria.
- KAPPE-HARDENBERG, Siegfried: *Ein Mythos wird zerstört. Der Spanische Bürgerkrieg, Guernica und die antideutsche Propaganda* [Un mito es destruido. La Guerra Civil española, Guernica y la propaganda antialemana]. Kurt Vowinkel, Berg am See, 1987. (El autor enfoca el bombardeo de Guernica desde la óptica de la ultraderecha alemana y argumenta que Guernica era un “mito”, creado por las mentiras y no por las bombas).
- KNOBLAUGH, Edward: *¡Última hora: guerra en España! Aventuras de un corresponsal americano entre los dos bandos*. Áltera, Barcelona, 2007, capítulo 3. (Edición en inglés: 1937).
- * LABAJOS PÉREZ, Emilia: *La casa de los geranios. Una lucha discreta pero tenaz contra el olvido*. Excritos, Bruselas, 2003, capítulo V.
- * LABAJOS PÉREZ, Emilia, y VITORIA GARCÍA, Fernando: *Los niños españoles refugiados en Bélgica (1936-1939)*. Asociación de los Niños de la Guerra, Namur, 1997. Prólogo de Edith Dudicq-Buch e introducción de Emile Demin. (Ediciones en francés y en flamenco: 1994).
- LABOA, Juan María: *Iglesia e intolerancias: la guerra civil*. Sociedad de Educación Atenas, Madrid, 1987, capítulos 13 y 14.
- * LAFUENTE, Isaías: *Esclavos por la patria. La explotación de los presos bajo el franquismo*. Temas de Hoy, Madrid, 2002. Prólogo de Luis del Val. (Reedición: RBA, Barcelona, 2006).
- LAMA, César de la: *El buscador de colillas. Memorias rescatadas de un niño de la guerra*. D. V. Chavín, Madrid, 2004, primera parte.
- LAMAS ARROYO, Ángel: *Los muertos... (ójala sólo fueran “morituri”...)... hablan. Culminación de “Unos... y... otros...”*. (Vicisitudes y experiencias de un militar mal encuadrado en la guerra civil de España de 1936 a 1939). Edición del autor, Bilbao, 1980, págs. 21-62 y 97-105.
- LANDA MONTENEGRO, Carmelo: *Jesús María Leizaola. Vida, obra y acción política de un nacionalista vasco (1896-1937)*. Fundación Sabino Arana, Bilbao, 1995, capítulo XI. Prólogo de José Luis de la Granja Sainz.
- * LANDA MONTENEGRO, Carmelo, et alii: *Espetxean 1937-1942. Semilla de libertad. Bizitza eta heriotza giltzapean*. Fundación Sabino Arana, Bilbao, 1998. Introducción de José Antonio Rodríguez Ranz. (Con *Guía didáctica*, a cargo de Amaia Pérez de Albéniz y José Antonio Rodríguez Ranz).
- LANDABURU, Francisco Javier de: *Obras completas*. Idatz Ekintza, Bilbao, 1983, tomo IV. Presentación de Iñaki Anasagasti.
- LARRAÑAGA, Policarpo de: *Emakume Abertzale Batza. La mujer en el nacionalismo vasco*. Auñamendi, Donostia-San Sebastián, 1978, tomo III, capítulo V, y apéndices 2 y 3.
- LARRONDE, Jean-Claude: *Le mouvement eskualerriste (1932-1937). Naissance du mouvement nationaliste basque en Iparralde. Eskualerri-zaleen biltzarra (1932-1937). Eskualerrizaleen mugimendu abertzalearen sortzea Iparraldean. El*

- movimiento eskualerrista (1932-1937). Nacimiento del movimiento nacionalista vasco en Iparralde*. Fundación Sabino Arana, Bilbao, 1994, capítulo III. Presentación de Joseba M. de Zubia Atxaerandio y prólogo de Jesús Insausti Urkirizar (*Uzturre*). (Edición trilingüe/Edizio hirueleduna).
- ____: *Etorri handiko mezenas bat: Manuel Ynchausti (1900-1961). Un mecenas inspirado: Manuel de Ynchausti (1900-1961)*. Bidasoa, Milafranga-Villefranche, 1998, capítulos II y III. (Edición bilingüe/Edizio elebiduna).
- ____: *Exilio y solidaridad. La Liga Internacional de Amigos de los Vascos*. Bidasoa, Milafranga-Villefranche, 1998. Prefacio de José Antonio Ardanza. (Edición en francés: 1997).
- ____: «La Roseaie»ko Ospitalea. L'Hôpital de «La Roseaie». *El Hospital de «La Roseaie» 1937-1940*. Bidasoa, Milafranga-Villefranche, 2002. Prólogo de José María de Gamboa. (Edición trilingüe/Edizio hirueleduna).
- * LASA BERGARA, Xabier: *Gerra Zibila andoaindarren begietatik*. Manuel Larramendi Kultur Bazkuna, Andoain, 1994. Jose Antonio Rodriguez Ranzen aurkezpena.
- ____ *: *Historia oral: la voz dormida en la memoria. El impacto de la Guerra Civil (1936-1939) en la vida social de un pueblo de Gipuzkoa*. Oroituz, Andoain, 2006.
- ____ *: *Ahozko historia: oroimenean lokartutako ahotsa. Gerra Zibilaren (1936-1939) eragina Gipuzkoako herri bateko bizitza sozialean*. Oroituz, Andoain, 2006.
- LASARTE, Manuel: *Beranduko lanak (bizitza eta bertsoak)*. Auspoa, Tolosa, 1992, 37-54. eta 314-317. or. (Berrargitalpena: 1993).
- ____: *Kantuaren ordaiñez*. Sendoa, Oiartzun, 1997, 13-14. eta 17-18. or. Antonio Zavalaren hitzaurrea.
- LAXALT, Txomin: *Le soulèvement militaire en Navarre et la guerre en Guipuzcoa. (Juillet-Octobre 1936)*. S.I., s.a. (197?).
- LAXALT, Txomin; GOYHENECHÉ, Eugène, y LARRONDE, Jean-Claude: *Homenaje. José Antonio de Aguirre. Omenaldia*. Bidasoa, Milafranga-Villefranche, 1999. Prólogo de J. M. [José María] de Gamboa. (Edición bilingüe/Edizio elebiduna. Edición en francés: 1996).
- LAZKANO, Patxi, eta ZAVALA, Antonio: *Tiro tartean bertsotan*. Auspoa, Tolosa, 1983, 13-34. eta 127-130. or.
- LEGARRETA, Dorothy: *The Guernica generation. Basque refugee children of Spanish civil war*. Universidad de Nevada, Reno, 1984.
- ____: *Gernika belaunaldia. Espainiar anai-arteko gudako euskal ume errefuxiatuak*. Kriselu, Donostia, 1987.
- LEGUINECHE, Manuel: «Guernica. Un horror experimental», en PRADO, Juan Manuel (dir.): *Los grandes hechos del siglo XX. Vol. 5: La Segunda Guerra Mundial. I. (1937-1942)*. Orbis, Esplugues de Llobregat (Barcelona), 1982, fascículo 1. Con reproducción facsimilar de primeras planas de varios periódicos de la época. (Reedición: Deia, Bilbao, 1990).
- ____ *: *Los ángeles perdidos. La explotación del niño en el mundo*. Espasa Calpe, Madrid, 1996, capítulos I y VI.
- LEIZAOLA, Jesús María de: *Obras completas*. Sendoa, Donostia, 1981-1982, tomos I y III, págs. 685-914 y 53-110. Entrevista de Martín Ugalde. Edición al cuidado del autor y de Martín Ugalde.
- ____: *Doroteo de Ziaurriz. Presidente del Euzkadi Buru Batzar 1935-1951*. Alderdi, Bilbao, 1985.
- LEIZAOLA, [Jesús María de]; JEMEIN, [Ceferino de], y KAREAGA, [Juan Antonio de]: *El nacionalismo vasco entre dos dictaduras 1930-1937*. Alderdi, Bilbao, 1986.

- LEJARCEGUI MAGUREGUI, Jon Ugutz: *Exilio*. Gobierno Vasco, Vitoria-Gasteiz, 2004. Presentación de Josu Legarreta Bilbao. (Con un CD-ROM). (Obra publicada en el n.º 6 de la colección *Euskaldunak munduan. Vascos en el mundo*).
- LEKUONA ILUNDAIN, Aitziber, eta GARRIDO YEROBI, Iñaki: *Arbolaren erbesteko sustraiak. Euzkadiko lehenengo Jauriaritzako burukideen bizitzak*. IVAP/HAEE, Oñati, 2006. Juan Jose Ibarretxe Markuarturen hitzaurrea.
- * LEON, Jabi: *Elgoibartarren esanetan. Apuntes para la recuperación de la memoria histórica de nuestro pueblo. Gure herriaren memoria historikoa berreskuratzeko oharak*. Ayuntamiento de Elgoibar, Elgoibar, 2004. (Edición bilingüe/Edizio elebiduna).
- LERTXUNDI, Joxe Mari: *Igaroari begira*. Auspoa, Tolosa, 1991, 125-140 orr.
- LEZAMIZ, Julen, y TABERNILLA, Guillermo: *Saibigain, el monte de la sangre*. Asociación Sancho de Beurko, Trapagarán, 2002.
- LIZARRITURRI, Alejandro: *Memorias de un combatiente de la Guerra Civil 1936-1940*. Edición del autor, Eibar, 1996. (Reedición: 2003).
- LIZASO, Kosme: *Jose Joakin Mitxelena gogoan*. Sendoa, Oiartzun, 1998, 37-43. or. Antonio Zavalaren hitzaurrea.
- * LLARCH, Joan: *Batallones de trabajadores*. Plaza & Janés, Esplugas de Llobregat (Barcelona), 1978, págs. 9-13, 120-126, 130-133 y 138-148.
- * LLONA, Miren: *Entre señorita y garçonne. Historia oral de las mujeres bilbaínas de clase media (1919-1939)*. Universidad de Málaga, Málaga, 2002, págs. 99-104. Prólogo de Frances Lannon.
- LOPATEGUI, José Ignacio: *Aita Patxi. Testimonio. I parte: En la guerra 1937-1939*. Bilbao, 1978. (Reediciones: 1978).
- LORENZO ESPINOSA, José M.ª: *Dictadura y dividendo. El discreto negocio de la burguesía vasca (1937-1950)*. Universidad de Deusto, Bilbao, 1989. Prólogo de Fernando García de Cortázar.
- _____: *Gudari: una pasión útil. Vida y obra de Eli Gallastegi (1892-1974)*. Txalaparta, Tafalla, 1992, págs. 229-243. Prólogo de Iker y Lander Gallastegi.
- LOYER, Barbara: *Géopolitique du Pays Basque. Nations et nationalismes en Espagne*. L'Harmattan, París, 1997, segunda parte, capítulo 2. Prefacio de Yves Lacoste.
- LUCA DE TENA, Torcuato: *Papeles para la pequeña y la gran historia. Memorias de mi padre y mías*. Planeta, Barcelona, 1991, capítulos XXIX-XXXIII.
- LUENGO TEIXIDOR, Félix: *Espías en la Embajada. Los servicios de información secreta republicanos en Francia durante la Guerra Civil*. UPV/EHU, Bilbao, 1996.
- LUMBRERAS, Félix, y ZAVALA, Antonio: *Cuando los ciegos guían*. Sendoa, Oyarzun, 1998.
- * MAASSEN, Hanns: *Brigada Internacional ist unser Ehrenname... Erlebnisse ehemaliger deutscher Spanienkämpfer* [Brigada Internacional es nuestro nombre de honor... Vivencias de veteranos luchadores de España]. Militärverlag der DDR, Berlín, 1986, tomo I, 4.ª edición. (El libro recoge los recuerdos de alemanes que lucharon en las Brigadas Internacionales y que, después de la Segunda Guerra Mundial, se instalaron en la República Democrática Alemana. Contiene algunas referencias a Bilbao y Bermeo, donde residía uno de los brigadistas cuando estalló la contienda).

- MADRIDEJOS, Mateo (dir.): *La guerra de todos*. El Periódico de Catalunya, Barcelona, 1978, capítulo 16. (Reedición: s.a., 1986).
- MAIER, Klaus A.: *Guernica 26-4-1937. La intervención alemana en España y el "caso Guernica"*. Sedmay, Madrid, 1976. (Reedición: 1976. Edición en alemán: 1975).
- MAÍZ, B. Félix: *Mola frente a Franco. Guerra y muerte del general Mola*. Laocoonte, Pamplona, 2007. Introducción histórica de Jaime Ignacio del Burgo.
- MALEFAKIS, Edward (ed.): *La Guerra de España 1936-1939*. El País, Madrid, 1986, capítulos 4, 10, 12 y 17. (Reedición actualizada: Taurus, Madrid, 1996; y reedición ampliada con nuevo título e introducción: *La Guerra Civil española*, 2006).
- MARAÑA, Félix: «Juan Astigarrabia Andonegi: el último testimonio», *Muga*, septiembre de 1989, n.º 70, págs. 10-21.
- MARQUÉS, Pierre: *Les enfants espagnols réfugiés en France (1936-1939)*. Edición del autor, París, 1993. Prefacio de Bernard Vincent.
- _____: *La Croix-Rouge pendant la Guerre d'Espagne (1936-1939). Les missionnaires de l'humanitaire*. L'Harmattan, París, 2000. Prefacio de Cornelio Sommaruga.
- MARTÍNEZ GORROÑO, M.ª Eugenia: *Vasco-navarros en Colombia. Una aportación del exilio español consecuencia de la guerra civil de 1936-1939*. Fundación Españoles en el Mundo, Madrid, 1996.
- * M. [MARTÍNEZ] REVERTE, Jorge, y THOMÁS, Socorro: *Hijos de la guerra. Testimonios y recuerdos*. Temas de Hoy, Madrid, 2001, págs. 81-109.
- MARTÍNEZ SÁNCHEZ, Santiago: *Los papeles perdidos del cardenal Segura, 1880-1957*. EUNSA, Pamplona, 2004, capítulo VI. Prólogo de Gonzalo Redondo.
- [MARTÍNEZ URIARTE, Constantino]: *Federico Martínez Uriarte. Sacerdote y mártir*. Salamanca, 1988. Presentación de Marcelo González y Rafael Palmero Ramos.
- MARTÍNEZ-VASSEUR, Pilar (coord.): *La Guerre Civile espagnole: du réel au légendaire*. Université de Nantes, Nantes, 2006, págs. 105-134. Con la asistencia en la coordinación de Antonio Pantoja Chaves.
- MARTORELL, Manuel: *Jesús Monzón, el líder comunista olvidado por la Historia*. Pamiela, Pamplona, 2000, págs. 50-58. Prólogo de Manuel Vázquez Montalbán. (Reedición: 2000).
- MATARRANZ GONZÁLEZ, Felipe: *Manuscrito de un superviviente*. Edición de Ciencias Sociales, La Habana, 1987. (Reedición ampliada: *Camaradas, ¡viva la República! (Memorias de Felipe Matarranz, Lobo, miliciano, combatiente en la resistencia y enlace general de la VI brigada guerrillera del Norte o brigada Machado)*. Asamblea 1023, Carra-cedelo (León), 2005, capítulos 2, 3 y 13. Prólogo de Jesús de Cos Borbolla y nota introductoria de Francisco Javier Prada Fernández. (Con un DVD. Edición ampliada en francés: 2006).
- MAURA, Fernando: *Últimos días de agosto*. Burguete, Bilbao, 1994, págs. 11-23 y 211-220. (Reediciones: 1995, e Hiria, San Sebastián, 2006. Biografía novelada de Gregorio Balparda).
- MEDINA, F. Xavier: *Vascos en Barcelona. Etnicidad y migración vasca hacia Cataluña en el siglo XX*. Gobierno Vasco, Vitoria-Gasteiz, 2002, págs. 52-77 y 83-85. Presentación de Juan José Ibarretxe Markuartu y prefacio de Iñaki Aguirre Arizmendi.
- MEER, Fernando de: *El Partido Nacionalista Vasco ante la Guerra de España (1936-1937)*. EUNSA, Pamplona, 1992. Prólogo de Ignacio Olabarri Gortázar.

Memoria de la Guerra Civil española. Partes de guerra nacionales y republicanos. Belacqva, Barcelona, 2004, págs. 53-713. Introducción de César Vidal.

MENDIBIL, Gontzal: *Gorbeiako haizea*. Keinu, Igorre, 2005, 135-156. or. Jose Manuel Etxebarria Ayestaren aurkezpena.

* MENDIOLA GONZALO, Fernando, y BEAUMONT ESANDI, Edurne: *Esclavos del franquismo en el Pirineo. La carretera Igal-Vidángoz-Roncal (1939-1941)*. Txalaparta, Tafalla, 2006, capítulos 1.3. y 6. Prólogo de Javier Rodrigo e introducción de Ignacio Mendiola.

MENDÍVIL URQUIJO, Sebastián: *Miliciano, militar y fugitivo. Memorias de un baracaldés*. Beitia, Bilbao, 1992. Prólogo de Manuel González Portilla.

* MENDIZABAL, José Manuel; LASA, José Luis, y AGIRRE, Fernando: *Gudarís y rehenes de Franco (1936-1943). Diarios de José Manuel Mendizabal, "Mañul", José Luis Lasa y Fernando Agirre*. Alberdania, Irun, 2006. Notas de Peli Erdozia, José Manuel Iradi, Iñaki Lasarte, Joxemari Arandia y otros. Presentación de la familia Mendizabal Sarasua.

MENDIZABAL ARANBURU, Aintxiñe: *II. Errepublikar Urretxu eta Zumarragan (1931-1936). Gerra Zibilaren atarian*. Egilearen edizioa, s.l., 1996, VIII-X. atalak.

* MENDIZABAL ELIAS, Amaia: *Azpeitiarrak Espainiako gerran*. Uztartia Kultur Koordinakundea, Azpeitia, 2006. Imanol Elias Odriozolaren hitzaurrea.

MENSURATI, Stefano: *Il bombardamento di Guernica: la verità tra due leggende*. Ideazione, Roma, 2004.

MOA, Pío: *Los mitos de la Guerra Civil*. La Esfera de los Libros, Madrid, 2003, capítulos 23 y 25. (Reediciones: 2003-2005; y Planeta DeAgostini, Madrid, 2005).

MOLINA, Fernando: *José María Arizmendiarieta 1915-1976. Biografía*. Caja Laboral-Euskadiko Kutxa, Mondragón, 2005, capítulo 3. Presentación de Alfonso Gorroñoigoitia y José María Ormaechea.

_____: *José María Arizmendiarieta 1915-1976. Biografía*. Caja Laboral-Euskadiko Kutxa, Arrasate, 2005, 3. atala. Alfonso Gorroñoigoitia eta Jose Maria Ormaechearen aurkezpena.

* MOLINA FRANCO, Lucas (coord.): *Treinta y seis relatos de la Guerra del 36*. AF Editores, Valladolid, 2006, capítulos 4, 9, 15, 19, 20, 22, 26, 31, 35 y 36. Prólogo de Jorge Fernández-Coppel Larínaga.

MOMOITIO ASTORKIA, Iratxe (coord.): *Herbert R. Southworth: vida y obra. Herbert R. Southworth: bizitza eta lana*. Ayuntamiento de Gernika-Lumo, Gernika-Lumo, 2001. Presentaciones de Miguel Ángel Aranaz Ibarra e Iratxe Momoitio Astorkia. Introducción de José Luis de la Granja Sainz.

____ (coord.): *Picasso-Gernika. 70. urteurrena. 70 aniversario. 70th anniversary. 70ème anniversaire*. Ayuntamiento de Gernika-Lumo, Gernika-Lumo, 2007. Presentaciones de Carmen Calvo, José María Gorroño Etxebarrieta y Ana Martínez de Aguilar. (Edición cuatrilingüe/Edizioa lau hizkuntzatan).

MOMOITIO ASTORKIA, Iratxe, et alii (coords.): *Gernika eta zinea. Gernika y el cine*. Ayuntamiento de Gernika-Lumo, Gernika-Lumo, 2003, capítulos 1, 3 y 5. Prólogo de Miguel Ángel Aranaz Ibarra y presentación de Vicente del Palacio.

____ (coords.): *Korrespontsaleen eginkizuna Espainiako Gerra Zibilean. George Steer-i omenaldia. El papel de los corresponsales en la Guerra Civil española. Homenaje a George Steer*. Ayuntamiento de Gernika-Lumo, Gernika-Lumo, 2003. Prólogo de Miguel Ángel Aranaz Ibarra y presentación de Alberto Iturriarte Martínez.

- MOMOITIO ASTORKIA, Iratxe, y NÚÑEZ MONASTERIO, Ana Teresa (coords.): *Asignatura pendiente. La Guerra Civil española en los libros de texto. Irakatsi gabeko irakasgaia. Espainiar Gerra Zibila eskolako eskuliburuetan*. Gernikako Bakearen Museoa Fundazioa, Gernika-Lumo, 2007. Prólogos de Miguel Ángel Aranaz Ibarra y Denis Rodrigues.
- MOMOITIO ASTORKIA, Iratxe; NÚÑEZ MONASTERIO, Ana Teresa, y BARROSO, Anabella (coords.): *Eleiza eta frankismoa: Aita Onaindiari omenaldia. La Iglesia y el franquismo: Homenaje a Aita Onaindia*. Gernikako Bakearen Museoa Fundazioa, Gernika-Lumo, s.a. (2007), capítulos 1, 3 y 8. Prólogo de Miguel Ángel Aranaz Ibarra y presentaciones de Joaquín Perea y Anabella Barroso.
- MONFERRER CATALÁN, Luis: *Odisea en Albión: los republicanos españoles exiliados en Gran Bretaña 1936-1977*. Ediciones de la Torre, Madrid, 2007, págs. 36-56, 73-78, 141-143 y 194-196.
- MONZÓN, Telesforo: *Herri baten oihua. Hitzak eta idatziak*. Mesa Nacional de Herri Batasuna, s.l., 1982. Prólogo de Santi Brouard.
- _____: *Hitzak eta idazkiak*. Jaizkibel, Zarautz, 1986, 2. (5. eta 6. atalak, eta I. eta II. eranskinak) eta 4. (98-146. or.) tomoak. Koldo Izagirreren bilduma eta Bere Betiko aberkideen hitzaurrea.
- _____: *Aturritik Ebrora. Telesforo Monzon. Hitzeko gizona*. Anai Artea, s.l., 1993, 120-134., 152-154., 168-172., 182-185., 190-198. eta 203-210. or. Isidro Monzon Olasok egindako biografía eta Jean Louis Davanten aintzin peredikua.
- MORÁN, Gregorio: *Los españoles que dejaron de serlo. Euskadi, 1937-1981*. Planeta, Barcelona, 1982, capítulo IV. (Reedición ampliada con el subtítulo de *Cómo y por qué Euskadi se ha convertido en la gran herida histórica de España*: 2003).
- MORENO DE ALBORÁN Y DE REYNA, Fernando y Salvador: *La guerra silenciosa y silenciada. Historia de la campaña naval durante la guerra de 1936-39. El relato riguroso y exhaustivo de la campaña naval durante la guerra de España de 1936 a 1939 basada en las memorias completas del Almirante D. Francisco Moreno y Fernández, marqués de Alborán, en documentos oficiales de ambos bandos contendientes y en testimonios y declaraciones –a menudo apasionantes y en su mayor parte inéditos– de sus más destacados protagonistas*. Edición de los autores, Madrid, 1998, volúmenes I (capítulo IV) y II.
- MORENTE VALERO, Francisco: *La escuela y el Estado Nuevo. La depuración del Magisterio Nacional (1936-1943)*. Ámbito, Valladolid, 1997. Presentación de Borja de Riquer i Permanyer.
- * MORO, Sofía: *Ellos y nosotros*. Blume, Barcelona, 2006, págs. 16-23, 54-61, 68-71, 94-101, 142-153 y 248-253. Presentaciones de Paul Preston y Jordi Gracia.
- * MOUTINHO, José Viale: *No pasarán! Cenas e cenários da guerra civil de Espanha*. Editorial Notícias, Lisboa, 1998. (Reedición: 1999, capítulos 9-11, 32 y 40. Presentación de Mario Bettencourt Resendes y prefacio de Raúl Morodo).
- MTZ. [MARTINEZ] LIZARDUIKOA, Ekain, eta OSA, Nekane: *Gerra Zibila Euskal Herrian*. Gaiak, Donostia, 2006.
- * MÚGICA, José I. [Ignacio]: *Una familia vasca. Serapio Múgica Zufiría (1854-1941)*. Txertoa, San Sebastián, 2005, capítulo 13.
- MUGUERZA, José M.^a: *De Euskadi al campo de exterminio (memorias de un gudari)*. L. Haranburu, s.l. (San Sebastián), 1978.
- MUJKA, Teodoro (1996): *Errekaldeko intxaurraren itzala*. Sendoa, Oiartzun, 1996, 61-73., 83-86. eta 130-140. or.
- MUÑOZ, Eudurne (coord.): *José Antonio Agirre: proiektu kultural bat. José Antonio Agirre: un proyecto cultural*. Saturráran, Donostia, 2007. Carta de presentación de Juan José Llano Llaguno.

MUÑOZ ECHABEGUREN, Fermín: *San Sebastián. Los años trágicos de la revolución a la Guerra Civil 1934, 1936, 1939*. Txertoa, Andoain, 2006.

NAGORE YÁRNOZ, Javier: *En la 1.ª de Navarra (1936-1939). (Memorias de un voluntario navarro en Radio Requeté de Campaña)*. Industrias Gráficas España, Madrid, 1982, partes I y II, y apéndices 1-4. (Reediciones ampliadas: Dyrsa, Madrid, 1986, y Movierecord, Madrid, 1991, con prólogo de Federico Suárez Verdeguer).

____: *Espíritu y vida en los Tercios de Requetés (1936-1939)*. Comunión Tradicionalista Carlista, Madrid, 1990. Presentación de Federico Suárez Verdeguer.

____: *¡Cantan siempre al avanzar! (Historia breve de los Tercios de Lácar y Montejurra)*. Comunión Tradicionalista Carlista, Madrid, s.a. (2000).

____: *¡Gure Banderá, España'ren! (Nuestra bandera, ¡he aquí España!)*. Los Tercios de Requetés de Guipúzcoa y Vizcaya en la guerra de 1936-1939. Comunión Tradicionalista Carlista, Madrid, 2002.

____: *Los requetés alaveses en la guerra de España de 1936*. Comunión Tradicionalista Carlista, Madrid, 2003.

NAVAS, Emilio: *Irún en el siglo XX. Monografía (II) (1936-1959)*. Sociedad Guipuzcoana de Ediciones y Publicaciones, San Sebastián, 1981, págs. 5-59. Prólogo de Miguel Pelay Orozco y biografía del autor por Juan Thalamas Labandibar.

NEBREDAS DE MIGUEL, Joaquín Ignacio: *Prisión flotante "Cabo Quilates". Lista de detenidos existentes en la misma*. Librería Católica de Carmen Azcarreta, Las Arenas, s. a. (1996).

____: *Al final de la jornada... Memorias*. Biblioteca Arriola-Lerchundi, Madrid, 2005, capítulos III y IV. (Reedición corregida: 2006).

NÚÑEZ SEIXAS, Xosé Manoel: *¡Fuera el invasor! Nacionalismos y movilización bélica durante la guerra civil española (1936-1939)*. Marcial Pons, Madrid, 2006, capítulo IV.

OJANGUREN, Ángel: «El bombardeo de Guernica», *Muga*, julio-agosto de 1984, n.º 34, págs. 76-83.

____: *De procónsul británico en Bilbao a delegado vasco en Roma*. Fundación Sabino Arana, Bilbao, 1990, págs. 21-78 y 163-191. Coordinación de Iñigo Camino. Incluye su obra: *Memorias y vida de un fumador*.

OJANGUREN, Indalecio: *Burnizko Hesia. El Cinturón de Hierro*. Fundación BBK, Bilbao, 1996.

* OKTUBRE TALDEA: *Arrasate 1936. Una generación cortada*. Oktubre Taldea, Arrasate, 1987, capítulos VI-XV. (Reedición ampliada: Arabera, Vitoria-Gasteiz, 2003).

____: **: Arrasate 1936. Belaunaldi etena*. Oktubre Taldea, Arrasate, 1987, VI.-XV. atalak.

____: **: Arrasate 1936. Belaunaldi etena*. Arabera, Vitoria-Gasteiz, 2003, VI.-XVI. atalak.

OLAETA, Lide de: *Segundo de Olaeta: cien años para la cultura vasca. Libro Primero. Desde los orígenes de Segundo hasta el año 1939*. Edición de la autora, Bilbao, 1996. Presentaciones de Nestor Basterretxea, José Antonio Arana Martija y Philippe Oyhamburu.

OLAIZOLA, Imanol: *José de Olaizola -oroitzapenak-. 1883-1969. Recuerdos de una época*. Fundación Kutxa, Donostia-San Sebastián, 2001, págs. 89-92, 137-138 y 164-168. Prólogo de J. Ignacio Tellechea Idígoras.

OLAYA MORALES, F. [Francisco]: *La comedia de la no-intervención en la Guerra Civil española*. G. del Toro, Madrid, 1976, capítulos IV y V.

Omenaldia. Alfredo Espinosa. *Eusko Jaurlaritzaren lehen Kontseilaria Osasungintzan. Primer Consejero de Sanidad del Gobierno Vasco. 1903-1937*. Eusko Jaurlaritza, s.l., s.a. (Vitoria-Gasteiz, 1981). Presentación de Javier Aguirre Bilbao.

ONAINDIA, Alberto: *El «Pacto» de Santoña. Antecedentes y desenlace*. Laiz, Bilbao, 1983.

ONAINDIA, S. [Santiago: Aita Onaindia]: *Gernika*. Egilearen edizioa, Larrea (Amorebieta-Etxano), 1987, II. zatia.

ONETO, José: *José María de Areilza*. Cambio 16, Madrid, 1977, págs. 17-21 y 73-75.

ORDOKI, Kepa: «Elkar hizketa», *Larrun*, 1988ko udazkena, 7. zk., 16-35. or.

ORTEGA, Victor: *3.000 viejas fotos para la historia de Vizcaya. Álbum I: Bilbao desde 1850. Álbum II: Durango y los pueblos de la Ría (desde 1850). Álbum III: Guernica y el resto del Señorío (desde 1850)*. La Gran Enciclopedia Vasca, Bilbao, 1976, fotos 23, 24, 164-166, 177, 266-276, 381, 382, 395-397, 436-439, 512, 513, 642, 643, 774-796, 838-840 y 844-856 (I); 165-167, 190, 295, 426 y 477-523 (II), y 2-29, 614-628 y 633-711 (III). Textos de José M.^a Bereciartúa. (Reedición: 2001).

ORTIZ SALABERRIA, Eugenio: *Homenaje en los 75 años en el coro parroquial. Memorias de mi vida de barítono, de la familia, de la guerra civil, la posguerra y la transición (1924-2005)*. Hondarribiko Udala, Hondarribia, 2005, págs. 39-53. Prólogo de Borja Jauregi Fuertes.

OSTOLAIZ, Mariano: *Oroipen-kutxa*. Auspoa, Tolosa, 1985, 23-84. or.

OSTOLAZA ESNAL, Maitane: *El garrote de la depuración. Maestros vascos en la Guerra Civil y el primer franquismo (1936-1945)*. UPV/EHU, Donostia-San Sebastián, 1996. Presentación de Paulí Dávila Balsera.

OTAEGI, Lurdes: *José Ariztimuño, Aitzol (1896-1936)*. Eusko Jaurlaritza, Vitoria-Gasteiz, 1998.

OTAEGI OLANO, Joxe, eta OTAEGI NEGREDO, Karmele: «Guraso maiteak. Itzuliko ez zen soldadu batek frontetik bidalitako gutunak», *Leyçaur. Andoaingo ikerketa historikoen aldizkaria. Revista de Estudios Históricos de Andoaín*, 2004, 8. zk., 261-287. or.

OVEN, Wilfred von: *Hitler y la Guerra Civil española. Misión y destino de la Legión Cóndor*. Revisión, s.l. (Argentina), 1987, págs. 324-337. (Edición en alemán: 1978).

PABLO, Santiago de: *Trabajo, diversión y vida cotidiana. El País Vasco en los años treinta*. Papeles de Zabalandia, Vitoria-Gasteiz, 1995.

____: *Euskal Herriko II. Errepublikak eta Gerra Zibila: eguneroko bizitza*. Gero-Mensajero, Bilbao, 1995.

____: *Tierra sin paz. Guerra Civil, cine y propaganda en el País Vasco*. Biblioteca Nueva, Madrid, 2006.

____ (ed.): *Los cineastas. Historia del cine en Euskal Herria. 1896-1998*. Fundación Sancho el Sabio, Vitoria-Gasteiz, 1998, págs. 117-150. Presentaciones de Juan María Urdangarín Berriotxo y Rafael Gómez-Escolar Mazuela.

____ (coord.): *Caja de Ahorros de Vitoria y Álava. Araba eta Gasteizko Aurrezki Kutxa. Ciento cincuenta años en la Historia de Álava. 1850-2000*. Fundación Caja Vital Kutxa, Vitoria-Gasteiz, 2000, págs. 219-229. Presentación de Pascual Jover Laguardia e introducción de Rafael Gómez-Escolar Mazuela.

- PABLO, Santiago de, y MEES, Ludger: *El péndulo patriótico. Historia del Partido Nacionalista Vasco, 1895-2005*. Crítica, Barcelona, 2005, capítulo 5.
- PABLO, Santiago de; MEES, Ludger, y RODRÍGUEZ RANZ, José Antonio: *El péndulo patriótico. Historia del Partido Nacionalista Vasco. II: 1936-1979*. Crítica, Barcelona, 2001, capítulo 1. Prólogo de Javier Tusell.
- PALACIOS FERNÁNDEZ, Emilio (coord.): *Memoria del exilio vasco. Cultura, pensamiento y literatura de los escritores transterrados en 1939*. Biblioteca Nueva, Madrid, 2000, capítulos II, III y VI. Nota introductoria de José Paulino Ayuso.
- * PALENZUELA, Silvia; DOMÍNGUEZ, Javier, y MENDIA, Edurne: *1937. Memoria de una derrota*. Radio Euskadi-EITB, Bilbao, 2007. Prólogo de Arantza Urretabizkaia y epílogo de Javier Vizcaino. (Con CD-ROM).
- * PÀMIES, Teresa: *Los niños de la guerra*. Bruguera, Barcelona, 1977.
- PAPY, Michel (ed.): *Les Espagnols et la Guerre Civile*. Atlantica, Biarritz, 1999, págs. 181-194 y 337-350. Carta de Manuel Tuñón de Lara.
- PARDO SAN GIL, Juan: «El diario de guerra de Gonzalo Manso de Zúñiga (San Sebastián, octubre y noviembre de 1936)», *Bilduma. Boletín del Archivo y Biblioteca Municipales de Rentería. Errenterriako Udal Artxibategiaren aldizkaria*, 1993, n.º 7, págs. 217-252.
- *: *Euzkadiko Gudontzidia. La Marina de Guerra Auxiliar de Euzkadi (1936-39)*. Untzi Museoa-Museo Naval, Donostia-San Sebastián, 1998. Presentación de Koruko Aizarna Rementeria. (Edición bilingüe. Reedición revisada y ampliada: 2008/Edizio elebiduna. Berrargitalpen berrikusia eta handitua: 2008. Presentación de M.ª Jesús Aranburu Orbeago y nota preliminar de Soco Romano Aguirre y José María Unsain Azpiroz).
- : *Bermeo eta bermeotarrak Euzkadiko Gudontzidi Laguntzailean. Bermeo y la Marina de Guerra Auxiliar de Euzkadi, 1936-39*. Untzi Museoa-Museo Naval, Donostia-San Sebastián, 1999. (Edición bilingüe/Edizio elebiduna).
- *: *Crónica de la guerra en el Cantábrico: las fuerzas navales republicanas (1936-1939)*. Txertoa, San Sebastián, 2004.
- PATTERSON, Ian: *Guernica and total war*. Profile Books, Londres, 2007, capítulo I. (Edición en castellano: *Guernica y la guerra total*. Turner, Madrid, 2008. Edición en francés: 2007).
- * PAUWELS, Hilde (coord.): *Los niños. Tien vluchtelingenkinderen uit de Spaanse Burgeroorlog vertellen* [La historia de once niños vascos refugiados durante la Guerra Civil]. EPO, Berchem, 2007.
- PAYNE, Stanley G.: *40 preguntas fundamentales sobre la Guerra Civil*. La Esfera de los Libros, Madrid, 2006, capítulos 13, 25 y 27. (Reedición: 2008).
- PEDRIALI, Ferdinando: *Guerra di Spagna e aviazione italiana*. Società Storica Pinerolese, Pinerolo, 1989, capítulo XIV. (Reedición revisada y ampliada: Aeronautica Militare Italiana, Roma, 1992. Presentación de Paolo Moci).
- * PELAY OROZCO, Miguel: *Juan Ajuriaguerra. Su vida. Su obra. Su muerte*. Idatz Ekintza, Bilbao, 1987.
- PEÑAS BERNALDO DE QUIRÓS, Juan Carlos: *El carlismo, la República y la Guerra Civil (1936-1937)*. (De la conspiración a la unificación). Actas, Madrid, 1996.
- * PÉREZ PÉREZ, José Antonio: *Los espejos de la memoria. Historia oral de las mujeres de Basauri 1937-2003*. Ayuntamiento de Basauri, Basauri, 2004, primera parte y apéndice.

- *: *Oroimenaren ispiluak. Basauriko emakumeen ahozko historia 1937-2003*. Basauriko Udala, Basauri, 2004, lehen zatia eta eranskina.
- PLATÓN, Miguel (dir.): *Imágenes inéditas de la Guerra Civil 1936-1939*. Agencia EFE, Madrid, 2002, capítulo 6. Presentación de Miguel Ángel Gozalo e introducción de Stanley G. Payne.
- * PONS PRADES, Eduardo: *Las guerras de los niños republicanos (1936-1995)*. Compañía Literaria, Madrid, 1997, págs. 154-171, 332-355 y 378-399. Prólogo de Eduardo Haro Tecglen y epílogo de Paco Lobatón. (Reediciones: *Los niños republicanos en la Guerra de España*. Oberon, Madrid, 2004, y RBA, Barcelona, 2005).
- *: *Realidades de la guerra civil. Mitos no, ¡hechos!* La Esfera de los Libros, Madrid, 2005, págs. 345-350. Prólogo de Sergi Pàmies.
- * PORTUGAL ARTEAGA, Xabier: *Pasaia 1931-1939. La memoria de los vencidos. Pasaia 1931-1939. Zanpatuen oroimena*. Ayuntamiento de Pasaia, Pasaia, 2007. Presentación de Maider Ziganda, prólogo de David Zapirain Karrika y epílogo de Mikel Errazkin Agirrezabala. (Edición bilingüe/Edizio elebiduna).
- * PRESTON, Paul: *Idealistas bajo las balas. Corresponsales extranjeros en la guerra de España*. Debate, Barcelona, 2007, capítulos 7 y 10. (Reedición: Debolsillo, Barcelona, 2008. Ediciones en inglés y en catalán: 2007).
- PRIETO, Indalecio: «Guernica, la mártir», *Tiempo de Historia*, abril de 1977, n.º 29, págs. 13-19. (Publicado primero en su obra *Convulsiones de España*, Oasis, México DF, 1967, tomo I).
- PRIETO, José, y RUIZ, Vega: *Alerta! Gernika 16:30 H. 26.04.37*. Ayuntamiento de Gernika-Lumo, Gernika-Lumo, 2000.
- PRUSZY_SKI, Ksawery: *En la España roja*. Alba, Barcelona, 2007, capítulo 5. Introducción y notas de Katarzyna Olszewska Sonnenberg y Sergio Trigán.
- PUJANA, Basilio: *Egi batzuek aixetaratzen*. Auspoa, Tolosa, 1986, 9-19., 34-39. eta 143-146. or.
- : *Deabruak ostutako urteak*. Auspoa, Tolosa, 1991.
- RAGUER, Hilari: *La espada y la cruz. (La Iglesia 1936-1939)*. Bruguera, Barcelona, 1977, capítulo 5.
- : *Aita Patxi. Prisionero con los gudarís*. Claret, Barcelona, 2006, segunda parte. Presentación de Ricardo Blázquez.
- RAMÍREZ, Txema: *Ertzantza: ¿héroes o villanos? Pasado y presente de la Policía Autónoma vasca*. Txalaparta, Tafalla, 1992, 1.ª parte. Prólogo de Javier Sánchez Erauskin.
- RANKIN, Nicholas: *Crónica desde Guernica. George Steer, corresponsal de guerra*. Siglo XXI, Madrid, 2005, capítulos 3-5. (Edición en inglés: 2003).
- REDONDO, Gonzalo: *Historia de la Iglesia en España 1931-1939. Tomo II: La Guerra Civil 1936-1939*. Rialp, Madrid, 1993, capítulos 1-3.
- REIG TAPIA, Alberto: *Violencia y terror. Estudios sobre la Guerra Civil Española*. Akal, Madrid, 1990, capítulo VI.
- RENTERIA URALDE, Julen: *Pueblo vasco e Iglesia. Reencuentro o ruptura definitiva. Tomo I: Bizkaia en la Diócesis de Vitoria (1930-1950)*. Bilbao, 1982, tercera y cuarta partes.
- * REQUENA GALLEGO, Manuel, y SEPÚLVEDA LOSA, Rosa M.ª: *Las Brigadas Internacionales. El contexto internacional, los medios de propaganda, Literatura y Memorias*. Universidad de Castilla-La Mancha, Cuenca, 2003, págs. 174-188. Meda redonda moderada por Ana Pérez.

REZABAL, Ignacio: *Un gudari navarro*. Edición del autor, San Sebastián, 1979.

REZOLA ARANA, Luis (*Tximela*): *Bakardadeko ametsak. I*. Etor, Donostia, 1989, 39-151. eta 157-160. or. Antonio Zavalaren hitzaurrea.

____: *Bakardadeko ametsak. II*. Etor, Donostia, 1989, 167-171. eta 199-201. or.

* [RIBERA] DE LA SOUCHÈRE, Elena: *Lo que han visto mis ojos. Crónicas de la España republicana*. Galaxia Gutenberg/Círculo de Lectores, Barcelona, 2007, págs. 61-84, 161-162 y 174. Presentación de Juan Goytisolo y prólogo de José María Ridao.

RIES, Karl, y RING, Hans: *Legion Condor 1936-1939. Eine illustrierte Dokumentation*. [Legión Cóndor 1936-1939. Una documentación ilustrada]. Dieter Hoffmann, Mainz, 1980, págs. 56-68. (Edición en inglés: 1992).

RIVERA BLANCO, Antonio (introducción y notas): «Diario de D.A.M. [Alfonso M.^a Moreno] de la Guerra Civil en Vitoria desde el 6 de marzo de 1937 al 26 de junio de 1938», *Kultura. Ciencias, Historia, Pensamiento*, febrero de 1992, n.º 4, págs. 105-119.

____: «Félix Alonso: "Mis memorias de juventud"», *Sancho el Sabio. Revista de cultura e investigación vasca. Euskal kultura eta ikerketa aldizkaria*, 2007, n.º 27, págs. 173-215.

ROBLES, Cristóbal: *José María de Urquijo e Ybarra. Opinión, religión y poder*. CSIC, Madrid, 1997, capítulo 23.

* RODRIGO, Javier: *Cautivos. Campos de concentración en la España franquista, 1936-1947*. Crítica, Barcelona, 2005. Prólogo de Miguel Ángel Ruiz Carnicer.

RODRÍGUEZ AISA, María Luisa: *El cardenal Gomá y la guerra de España. Aspectos de la gestión pública del Primado 1936-1939*. CSIC, Madrid, 1981. Presentación de José Jiménez y Martínez de Carvajal y prólogo de Marcelo González Martín.

* RODRÍGUEZ ÁLVAREZ, Mikel: *Memoria de los vascos en la Segunda Guerra Mundial. De la Brigada Vasca al Batallón Gernika*. Pamplona, Iruña/Pamplona, 2002, págs. 11-96.

____: «Marcelo Usabiaga: La batalla de Irún» y «El valle del Baztán en el 36», *Historia 16*, junio de 2006, n.º 362, págs. 72-85 y 86-99.

____: «Marcelo Usabiaga: La campaña del Norte», *Historia 16*, abril de 2007, n.º 372, págs. 42-57.

RODRÍGUEZ DE CORO, Francisco (coord.): *Los ejércitos*. Fundación Sancho el Sabio, Vitoria-Gasteiz, 1994, parte III. Presentaciones de Francisco Javier Allende Arias y Rafael Gómez-Escolar Mazuela.

RODRÍGUEZ SUSO, Carmen: *La Banda Municipal de Música de Bilbao. Al servicio de la villa del Nervión*. Ayuntamiento de Bilbao, Bilbao, 2006, págs. 72-84. Prólogo de Jon Sánchez Ibarluzea.

ROJO HERNÁNDEZ, Severiano: *Église et société. Le clergé paroissial de Bilbao de la République au franquisme (1931-années 50)*. L'Harmattan, París, 2000. Prefacio de Gérard Dufour.

* ROMAÑA ARTEAGA, J. M. [José Miguel]: *Historia de la guerra naval en Euskadi*. Amigos del Libro Vasco, Echévarri, 1984-1986, seis tomos.

ROMERO, Eladi: *Itinerarios de la guerra civil española. Guía del viajero curioso*. Laertes, Barcelona, 2001, págs. 223-243. Prólogos de Víctor Alba y Sandra.

ROMERO, Miguel: *La guerra civil española en Euskadi y Catalunya: contrastes y convergencias*. Espacio Alternativo/Revolta Global, Madrid/Barcelona, 2006.

ROVIGHI, Alberto, y STEFANI, Filippo: *La partecipazione italiana alla Guerra Civile spagnola (1936-1939). Volume primo: Dal luglio 1936 alla fine del 1937. Testo (tomo I). Documenti e Allegati (tomo II)*. Ufficio Storico dello Stato Maggiore dell'Esercito, Roma, 1992, capítulos XIII-XVI y documentos 50, 52, 79-93, 95-99, 101, 102, 111, 112, 115, 134-144 y 146-158.

RUBIO, Javier: *La emigración de la Guerra Civil de 1936-1939. Historia del éxodo que se produce con el fin de la II República española*. San Martín, Madrid, 1977, volúmenes primero (págs. 35-58) y tercero (documentos 27 y 28, y relaciones de exiliados 1-3).

____: *Asilos y canjes durante la guerra civil española. Aspectos humanitarios de una contienda fratricida*. Planeta, Barcelona, 1979, capítulos VII y VIII, y documentos 8 y 11.

RUIZ LAKA, Iñaki (coord.): 1936. *Euskaditik askatasunaren eta demokraziaren alde borrokatu zutenen oroimenez. 1936. Desde Euskadi en recuerdo de los combatientes por la democracia y la libertad*. Aterpe 1936, Bilbao, 2006. Prólogo de Juan José Ibarretxe.

RUIZ-MANJÓN CABEZA, Octavio, y GÓMEZ OLIVER, Miguel (eds.): *Los nuevos historiadores ante la Guerra Civil española*. Diputación Provincial de Granada, Granada, 1990, tomo I, págs. 55-83 y 367-404, y tomo II, págs. 119-139.

SÁENZ DE GORBEA, Xabier: *El pintor Víctor Landeta (1905-1966)*. BBK, Bilbao, 2005, págs. 95-107. Prólogo de José Javier Landeta Orive.

SAGASTIZABAL, Javier: *Hubo que aprender a sonreír. El exilio de un niño de la guerra*. Gamaritz, Bilbao, 1995.

SAIZ VALDIVIELSO, Alfonso Carlos: *Triunfo y tragedia del periodismo vasco. (Prensa y política). 1900-1939*. Editora Nacional, Madrid, 1977, cuarta parte, capítulo V. Prólogo de Ricardo de la Cierva.

SALABERRIA, Sebastian: *Nere soroko emaitzak*. Auspoa, Tolosa, 1984, 9-16. eta 171-179. or. Antonio Zavalaren hitzaurrea.

____: *Sagardotegiak*. Sendoa, Oiartzun, 1997, 159-165. eta 191-207. or. Antonio Zavalaren hitzaurrea.

SALAS LARRAZÁBAL, Jesús M.ª: *Guernica: el bombardeo*. Edición del autor, Madrid, 1981.

____: *Guernica*. Rialp, Madrid, 1987.

____: *Guerra aérea 1936/39. Tomo II: La campaña del Norte*. Instituto de Historia y Cultura Aeronáuticas, Madrid, 1998.

SALEGI, Mario de: *Morir en Irún*. Elkar, Donostia, 1980.

____: *Verano del 36. Memorias de un gudari*. Txalaparta, Tafalla, 2005.

SALÍS, Dolores: *Exilios (1936-1945)*. Alberdania, Irun, 2002. Edición de Jorge Giménez Bech.

SAMANIEGO, Enrique: *Historia de la Cruz Roja de Gipuzkoa. Gipuzkoako Gurutze Gorriaren Historia*. Fundación Kutxa, Donostia-San Sebastián, 2001, págs. 96-114. Prólogo de Juan Manuel Suárez del Toro Rivero.

SAN SEBASTIÁN, Koldo: *Crónicas de postguerra 1937-1951*. Idatz Ekintza, Bilbao, 1982, capítulos I-IV y apéndices I-XI.

____: «El nacionalismo vasco en el exilio. Entrevista póstuma con Pedro de Basaldúa», *Muga*, octubre de 1985, n.º 47, págs. 48-63.

- ____: *El exilio vasco en América. 1936-1946. La acción del Gobierno: política, organización, propaganda, economía, cultura, diplomacia*. Txertoa, San Sebastián, 1988.
- ____: «El nacionalismo vasco y la sublevación militar en Guipúzcoa. (Entrevista a Andrés de Irujo y Olló)», *Muga*, marzo de 1989, n.º 68, págs. 48-55.
- ____: *The Basque Archives. Vascos en Estados Unidos (1938-1943)*. Txertoa, Donostia-San Sebastián, 1991. Prólogo de Joseba Arregi Aranburu.
- ____: *El fuego de la utopía. Biografía de Santiago Aznar Sarachaga. Primer Consejero de Industria del Gobierno Vasco*. Gobierno Vasco, Vitoria-Gasteiz, 2001, capítulos III-VIII.
- SAN SEBASTIÁN, Koldo; MAR, María Asunción de la, y RÍO, Laura del: *Todavía ayer. Un siglo de historia vasca (1877-1977)*. Iparraguirre (Deia), Bilbao, 1993, fascículos 6-10.
- SÁNCHEZ ASIAÍN, José Ángel: *La banca española en la Guerra Civil 1936-1939*. Real Academia de la Historia, Madrid, 1992, capítulos III-VI. Contestación de Gonzalo Anes y Álvarez de Castrillón.
- SÁNCHEZ ERAUSKIN, Javier: *El nudo corredizo. Euskal Herria bajo el primer franquismo*. Txalaparta, Tafalla, 1994.
- ____: *Por Dios hacia el Imperio. Nacionalcatolicismo en las Vascongadas del primer franquismo (1936-1945)*. R&B, Donostia, 1995.
- ____: *El nacionalcatolicismo en las Vascongadas del primer franquismo (1936-45) como clave del intento legitimador de un régimen*. UPV/EHU, Bilbao, 1999.
- SÁNCHEZ-OSTIZ, Miguel: *Tiempos de tormenta. (Pío Baroja, 1936-1940)*. Pamiela, Pamplona-Iruña, 2007.
- SANTAS TORRES, Asier: *Urbanismo y vivienda en Bilbao. Veinte años de posguerra*. Colegio Oficial de Arquitectos Vasco-Navarro, Bilbao, 2007, capítulos I, II y VI. Prólogo de Carlos Sambricio.
- SAOTOME, Katsutomo: *Guernica: una ciudad española bombardeada por los nazis*. Kusanone, s.l., 1977. (Título traducido del original en japonés).
- SARALEGUI PLATERO, Francisco José: *Retablo de Navarra 1936*. Eunate, s.l. (Pamplona), 2006, capítulos VII-IX y XV.
- SARASOLA, Víctor: *Los héroes están dormidos*. Ekin, Bilbao, 1992.
- SARASUA, Julio de: «Recordando», en la reedición de la revista *Gudari* (1937). Eguzki, Bilbao, 1986. Presentación de Jesús M.ª de Leizaola.
- SARRIA, [Agustín de]: *De arrantzales a gudarís del mar. Intervenciones de la Marina de Guerra de Euzkadi. Batalla de Matxitxako. Narrado por sus protagonistas*. Bilbao, 1978. Presentación de Sabino de Apraiz Urotz. (Reediciones: 1978).
- SATRÚSTEGUI, Juan: *Memorias de un anarquista entre las tropas de Franco*. Edición del autor, Estella, 1994, págs. 139-308.
- * SCHÜLLER-SPRINGORUM, Stefanie: «Die Leichtigkeit des Krieges. Die Legion Condor in (auto)biographischen Zeugnissen» [«La levedad de la guerra. La Legión Condor en relatos (auto)biográficos»], en EPKENHANS, Michael; FÖRSTER, Stig, y HAGEMANN, Karen (eds.): *Militärische Erinnerungskultur. Soldaten im Spiegel von Biographien, Memoiren und Selbstzeugnissen* [Cultura militar del recuerdo. Los soldados en el espejo de biografías, memorias y testimonios biográficos]. Paderborn, Schöningh, 2006, págs. 223-235.

SEBASTIÁN GARCÍA, Lorenzo: *Entre el deseo y la realidad. La gestión del Departamento de Cultura del Gobierno Provisional de Euzkadi (1936-1937)*. IVAP/HAEE, Oñati, 1994. Prólogo de José Luis de la Granja Sainz.

* SERRANO, Rodolfo, y SERRANO, Daniel: *Toda España era una cárcel. Memoria de los presos del franquismo*. Aguilar, Madrid, 2002, págs. 32-49. (Reediciones: 2002, y Círculo de Lectores, Barcelona, 2002).

SERRES, Jean: *Été 1936. La guerre d'Espagne de part et d'autre de la Bidassoa*. Atlantica, Biarritz, 2006.

* SIERRA HOYOS, Félix: *La fuga de San Cristóbal (1938). Los Consejos de guerra y el relato de los fugados*. Pamiela, Pamplona-Iruña, 1990, capítulo II. (Edición ampliada con DVD en ALFORJA, Iñaki, y SIERRA, Félix: *Fuerte de San Cristóbal, 1938. La gran fuga de las cárceles franquistas. (Testimonios y documentos)*, 2005, parte primera. Presentación de Leopoldo Cámara. Reedición corregida y ampliada con nuevos testimonios: 2006).

SIERRA NAVA, Luis: «Testimonio del Padre J. M.^a [José María] Lacoume, S. I., capellán interino de la cárcel de Ondarreta de San Sebastián (Guipúzcoa) sobre la represión nacional de clérigos vascos locales desde octubre de 1936 a junio de 1937», *Hispania Sacra*, julio-diciembre de 2001, vol. LIII, n.º 108, págs. 407-415.

* SILVA, Emilio, y MACÍAS, Santiago: *Las fosas de Franco. Los republicanos que el dictador dejó en las cunetas*. Temas de Hoy, Madrid, 2003, págs. 151-165, 251-260 y 316-326. Prólogo de Isaías Lafuente.

SOBREQUÉS, J. [Jaume]; MOLINERO, C. [Carme], y SALA, M. [Magarida] (eds.): *Congreso. Los campos de concentración y el mundo penitenciario en España durante la guerra civil y el franquismo. Congrès. El camps de concentració i el món penitenciari a Espanya durant la guerra civil i el franquisme*. Museo d'Història de Catalunya/Crítica, Barcelona, 2003, págs. 202-217, 305-358 y 687-707.

SOLÉ I SABATÉ, Josep Maria, y VILLARROYA, Joan: *España en llamas. La guerra civil desde el aire*. Temas de Hoy, Madrid, 2003, págs. 42-45, 70-72 y 77-92.

SOUTHWORTH, Herbert R.: *La destrucción de Guernica. Periodismo, diplomacia, propaganda e historia*. Ruedo Ibérico, París, 1977. Presentación de Pierre Vilar. (Reedición: Ibérica de Ediciones y Publicaciones, Barcelona, 1977. Ediciones en francés: 1975, y en inglés: 1977).

STÜRTZE MENDIA, Alizia, eta PAGÈS I BLANCH, Pelai: *Independentzia (1936ko aukera galdua)*. Gaiak, Donostia, 1990.

TABERNILLA, Guillermo, y LEZAMIZ, Julen: *El Cuerpo Disciplinario de Euzkadi*. Asociación Sancho de Beurko Elkartea, Trapagaran, 2004.

____: *Cecilia G. de Guilarte, reporter de la CNT. Sus crónicas de guerra*. Beta III Milenio, Bilbao, 2007. Presentación de Xuan Cándano.

TALÓN, Vicente: *El holocausto de Guernica*. Plaza & Janés, Esplugues de Llobregat (Barcelona), 1987.

____: *Memoria de la Guerra de Euzkadi de 1936*. Plaza & Janés, Barcelona, 1988, tres tomos. Contiene:

I: *De la paz a la guerra*.

II: *Las campañas*.

III: *Por tierra, mar y aire*.

____: «Memoria de la Guerra de Euzkadi», *Defensa. Revista internacional de los ejércitos, armamento y tecnología*, 1993-1995 y 1997, n.º 1-13, 43 y 49 (extras). Contiene:

1: «Los vascos en batalla de Santander. Junio-septiembre 1937».

2: «El final del frente Norte. Los vascos en Asturias».

- 3: «De las milicias vascas antifascistas a la Brigada Vasco-Pirenaica».
- 4: «Los vascos en la Segunda Guerra Mundial».
- 5: «De José Antonio Aguirre a Francisco Franco».
- 6: «La Iglesia en la tormenta. Bando vasco».
- 7: «La Iglesia en la tormenta. Bando nacional».
- 8: «De las Juntas de Defensa al primer Gobierno Vasco».
- 9: «Partidos y sindicatos vascos en la brecha bélica».
- 10: «Los años negros (I)».
- 11: «Los años negros (y II)».
- 12: « Julio, 1936. Todo a punto para el estallido».
- 13: «Vizcaya, Guipúzcoa, Álava. La hora de la verdad».
- 43: «1936-37. La guerra en el mar Cantábrico».
- 49: «Un episodio de la guerra en el aire. España, 1936-37».

—*: *1936-1939. Luchamos por la República. De Abad de Santillán a Alejandro Sánchez Cabezudo: las caras ocultas de la Guerra Civil*. Grafite, Bilbao, 2006, págs. 53-129 y 203-221. Introducción de José Javaloyes Berenguer.

TEJADA Y HERRERO, Eloy: *Más recuerdos sobre Castejón y el ferrocarril*. Libros con Historia, Arroz-Villa, 2004, págs. 157-179. Prólogo de Antonio Zavala.

TEPPICH, Fritz: *Der rote Pfadfinder. Der abenteuerreiche Weg eines Berliner Juden durch das 20. Jahrhundert* [El escout rojo. El camino, lleno de aventuras, de un judío de Berlín a través del siglo XX]. Elefanten Press, Berlín, 1996. (En su autobiografía, este autor recuerda su lucha en las milicias socialistas en el País Vasco y Cataluña y su fuga de la cárcel de Ondarreta en 1939).

TERRACHET, Enrique: *El Euzkadi 1937-1939. Apéndice 2 a la Historia del Athletic de Bilbao*. La Gran Enciclopedia Vasca, Bilbao, 1976. Prólogo de Manuel de la Sota.

«Testimonios: Bilbao 1-9-91. Entrevista con el Teniente de Gudarías Pablo Ortuondo», *Ke Pote. Órgano de expresión del sindicato independiente de la Ertzaintza*, diciembre de 1992, n.º 9, págs. 30-35.

THADDEN, Adolf von: *Guernica. Greuelpropaganda oder "Kriegsverbrechen"? Ein Bombenschwindel* [Guernica. ¿Propaganda difamatoria o "crimen de guerra"? Una estafa de bombas]. Druffel, Leoni am Starnberger See, 1982. (El autor adopta la posición ultraderechista, según la cual el bombardeo de Guernica se ha convertido en un mito, alimentado por mentiras, contra las cuales reacciona con su libro).

* THOMAS, Gordon, y MORGAN-WITTS, Max: *El día en que murió Guernica*. Plaza & Janés, Esplugas de Llobregat (Barcelona), 1976. (Reediciones: 1976, 1977 y 1986. Edición posterior: Círculo de Lectores, Barcelona, 1977 y 1979. Ediciones en inglés: 1975; en francés: 1977 y 2008; en alemán: 1978, y en sueco: 1978).

TORREALDAI, Joan Mari: *El libro negro del euskera*. Ttartalo, Donostia, 1998, págs. 84-148. (Reediciones: 1998, 2000 y 2003).

—: *La censura de Franco y el tema vasco*. Fundación Kutxa, s.l. (Donostia-San Sebastián), 1999.

* TORRES, Rafael: *Los esclavos de Franco*. Oberon, Madrid, 2000. Prólogo de Mirta Núñez Díaz-Balart. (Reediciones: 2001-2003 y 2006).

—*: *Desaparecidos de la guerra de España (1936 - ?)*. La Esfera de los Libros, Madrid, 2002, capítulos I y IV. (Reedición: RBA, Barcelona, 2005).

—*: *Víctimas de la victoria*. Oberon, Madrid, 2002, págs. 31-40 y 79-88. (Reedición: 2006).

—*: *Heridos de la guerra. Secuelas de la sublevación de Franco*. Oberon, Madrid, 2003, págs. 21-40 y 79-202.

TORRES VILLANUEVA, Eugenio: *Ramón de la Sota 1857-1936. Un empresario vasco*. LID, Madrid, 1998, capítulo 12. Prólogo de Fernando García de Cortázar.

TOVAR PATRÓN, Jaime: *Los curas de la última cruzada*. FN Editorial, Madrid, 2001, capítulo 6 y págs. 743-758.

TRABUDUA DE MANDALUNIZ, Polixene: *Crónicas de amama*. Fundación Sabino Arana/Emakunde, Bilbao/Vitoria-Gasteiz, 1997, capítulos II-V. Prólogo de M.^a Esther Solabarrieta.

TUDURI ESNAL, José María: *Argazkiak. Tolosa. Fotografías (1920-1945)*. Caja de Ahorros Municipal de Donostia-San Sebastián, 1998, págs. 159-201. Presentación de Fernando Spagnolo de la Torre y saludo de José Gurrutxaga Seguro. (Edición bilingüe/Edizio elebiduna).

TUÑÓN DE LARA, Manuel (dir.): *Gernika: 50 años después (1937-1987). Nacionalismo, República, Guerra Civil*. UPV/EHU, San Sebastián, 1987. Edición de José Luis de la Granja y Carmelo Garitaonandía.

____ (dir.): *Comunicación, cultura y política durante la II República y la Guerra Civil. Tomo I. País Vasco (1931-1939)*. Diputación Foral de Bizkaia / UPV/EHU, Bilbao, 1990. Edición de Carmelo Garitaonandía, José Luis de la Granja y Santiago de Pablo.

TUÑÓN DE LARA, Manuel; CARDONA, Gabriel, y ALCOFAR, José Luis (José Luis Infiesta Pérez): *La guerra en el Norte. Marzo-diciembre 1937. Guernica, Bilbao, Brunete, Santander, Asturias, Teruel*. Historia 16, Madrid, 1996, capítulo I. (Tomo 3 de *La Guerra Militar. España 1936-1939*).

TURIEL, Constantino: *Recuerdos de mi vida y las luchas mineras*. Museo Minero de Gallarta, Gallarta (Bizkaia), 2001, capítulo XXXIX. Prefacio de Ricardo Miralles Palencia y prólogo de Antonio Turiel Vivanco. (Reedición: Beta III Milenio, Bilbao, 2001).

UGALDE, Martín de: *Historia de Euskadi. Tomo V: Desde 1936 hasta 1980*. Cupsa/Planeta, Madrid/Barcelona, 1982, págs. 5-270.

____: *Nueva síntesis de la historia del País Vasco*. Elkar, Donostia-Baiona, 1983, tomo II, págs. 727-862. (Reediciones: Sendoa, Donostia, 1983, y Ttartalo, San Sebastián, 1997, tomo II: *Desde las guerras carlistas hasta 1980*, y 2004, con el subtítulo de *Desde la prehistoria hasta el Gobierno de Garaikoetxea*, y nuevo prólogo e introducción de Joan Mari Torrealdai).

____: *Arana-Goiri. Agirre. Leizaola. Biografía de tres figuras nacionales vascas*. Sendoa, Donostia, 1984, págs. 67-87 y 124-133.

____: *Lezo Urreizietia (1907-1981). Biografía*. Elkar, Donostia, 1990, XI.-XIII. atalak.

____: *Manuel de Irujo. Un hombre leal a su tiempo*. Txertoa, Donostia-San Sebastián, 1992, págs. 33-110.

UGALDE ZUBIRI, Alexander: *La acción exterior del nacionalismo vasco (1890-1939): historia, pensamiento y relaciones internacionales*. IVAP/HAEE, Bilbao, 1996, capítulos 8-10. Prólogo de Francisco Aldecoa Luzarraga.

UGARTE, Julio: *Odisea en cinco tiempos. Guerra, prisión, confinamiento, resistencia, exilio*. Itxaropena, Zarautz, 1987.

* UGARTE TELLERÍA, Javier: *La nueva Covadonga insurgente. Orígenes sociales y culturales de la sublevación de 1936 en Navarra y el País Vasco*. Biblioteca Nueva, Madrid, 1998. Prólogo de Luis Castells.

UNSAIN, José M.^a; ROMANO, Soco, y BASTARRIKA, Iñaki: *La Marina de Guerra Auxiliar de Euzkadi, 1936-39. Cuaderno pedagógico*. Untzi Museoa-Museo Naval, Donostia-San Sebastián, 1998. Con la colaboración de la Coordinadora de Gesto por la Paz de Euskal Herria y el asesoramiento histórico a cargo de Juan Pardo San Gil.

- _____: *Euzkadiko Gudontzidia, 1936-39. Koaderno pedagogikoa*. Untzi Museoa-Museo Naval, Donostia-San Sebastián, 1998. Euskal Herriko Bakearen Aldeko Koordinakundearen (Bakerako Hezkuntza Komisia) laguntzaz eta Juan Pardo San Gilen aholkularitza historikoa.
- _____: *La Marina de Guerra Auxiliar de Euzkadi, 1936-39. Cuaderno pedagógico (profesor)*. Untzi Museoa-Museo Naval, Donostia-San Sebastián, 1998. Con la colaboración de la Coordinadora de Gesto por la Paz de Euskal Herria y el asesoramiento histórico a cargo de Juan Pardo San Gil.
- _____: *Euzkadiko Gudontzidia, 1936-39. Koaderno pedagogikoa (irakaslea)*. Untzi Museoa-Museo Naval, Donostia-San Sebastián, 1998. Euskal Herriko Bakearen Aldeko Koordinakundearen (Bakerako Hezkuntza Komisia) laguntzaz eta Juan Pardo San Gilen aholkularitza historikoa.
- UNZUETA ECHEVARRÍA, Antonio: *El Carmelo de Begoña (1880-2007)*. Carmelo de Begoña, Bilbao, 2007, tercera parte, capítulos 5-7. Presentación de Ignacio Urrutia.
- * URGOITIA BADIOLA, José Antonio (dir.): *Crónica de la Guerra Civil, de 1936-1937, en la Euzkadi peninsular*. Sendoa, Oiartzun, 2001-2003, cinco tomos. Prólogo de Iñaki Anasagasti (tomo V). Contiene:
- I y II: *La pérdida de Guipúzcoa (del 17 de julio al 6 de octubre de 1936)*.
- III: *La formación del 1er Gobierno Vasco (del 7 de octubre de 1936 al 30 de marzo de 1937)*.
- IV: *La ofensiva del general Mola sobre Bizkaia (del 31 de marzo al 10 de junio de 1937)*.
- V: *La batalla de Bilbao y el final de la guerra en el Norte*.
- URIARTE AGUIRREAMALLOA, Castor: *Bombas y mentiras sobre Guernica. Acusa su arquitecto municipal cuando la guerra*. Edición del autor, Bilbao, 1976. (Reediciones: 1976).
- URIBE GALLEJONES, Eduardo: *Un miliciano de la UGT. Memorias*. Beta III Milenio, Bilbao, 2007. Coordinación, adaptación y prólogo de Guillermo Tabernilla.
- URKIA ETXABE, José M.^a: *Barriola íntimo. Un médico humanista vasco en su Diario (1928-1998)*. Real Sociedad Bascongada de los Amigos del País/Euskalerriaren Adiskideen Elkarte, San Sebastián, 2007, capítulos 2-4.
- URKIZU, Patri: *Exiliatuok ez gara inongoak*. Arabako Foru Aldundia, Vitoria-Gasteiz, 1995, III. atala.
- * URRUTIA OCHOA, Peio: «Variaciones sobre gris: adolescencia y vida cotidiana en el primer franquismo. Andoain (1939-1951)», *Leyçaur. Revista de Estudios Históricos de Andoain*, 2006, n.º 9, págs. 227-339.
- URRUTIKOETXEA, Pedro M.^a: *La hora del ultraje. Memorias de un gudari*. Idatz Ekintza, Bilbao, 1984. Prólogo de Luki de Aldazabal.
- * USANDIZAGA, Aránzazu (ed.): *Ve y cuenta lo que pasó en España. Mujeres extranjeras en la guerra civil: una antología*. Planeta, Barcelona, 2000, págs. 43-50 y 178-188.
- UZELAI, José María: «[El personaje y su tiempo]», *Muga*, marzo de 1980, n.º 4, págs. 42-48.
- [VARELA GÓMEZ], Joseba Gotzon: *Euskadiko futbol selekzioaren historia. Historia de la Selección de fútbol Euskadi 1915-1997*. Beitia, Bilbao, 1998, págs. 35-125 y 181-182. Presentaciones de M. Carmen Garmendia Lasa y Laurentzi Gana Gorozika. (Edición bilingüe/Edizio elebiduna).
- VARGAS ALONSO, Francisco Manuel: *Bermeo y la Guerra Civil. La batalla del Sollube*. Eusko Ikaskuntza, Donostia, 2007. Presentación de Juan Karlos Goienetxea Beitia.

VARGAS ALONSO, Francisco Manuel; ELORDUI JÁUREGUI, Juan Bernardo, e IBÁÑEZ ORTEGA, Norberto: *Inventario de fondos documentales vascos en el Archivo Histórico Nacional, Sección Guerra Civil de Salamanca*. IRARGI, Bergara, 1995. Introducción de José Luis de la Granja Sainz.

VEGAS LATAPIE, Eugenio: *Los caminos del desengaño. Memorias políticas 2. 1936-1938*. Tebas, Madrid, 1987. Prólogo de Fausto Vicente Gella.

VELASCO, Armando: *Historias de otros tiempos. Aintzinako kondairak 1933-1951*. Gobierno Vasco, Vitoria-Gasteiz, 2001, págs. 113-125, 174-175 y 204-210. Presentación de Josu Legarreta Bilbao. (Obra publicada junto con otras en el n.º 2 de la colección *Euskaldunak munduan. Vascos en el mundo*).

VELEZ DE MENDIZABAL, Josemari: *Jose Mari Azkarraga Mozo Lurgorri. Bere bizitza eta idazlanak*. Egilearen edizioa, Arrasate, 2003.

VERGARA, Andoni: *Biografía de: Modesto Arámbarki Gallastegui (1902-1988). La Jefatura de la Guardia Municipal de Bilbao durante la II República y la Guerra Civil (1931-1939)*. Ayuntamiento de Bilbao, Bilbao, 2006, capítulos 3 y 4. Prólogos de Iñaki Azkuna, Víctor Engeler y Joseba Agirreazkuenaga.

VERGARA, Andoni, y CUADRADO, Félix: *Bilbao y su Guardia Municipal. Más de cien años de historia*. Ayuntamiento de Bilbao, Bilbao, 2003, capítulos 7 y 15. Prólogo de I. [Iñaki] Azkuna.

VIANA FONCEA, Gerardo (Vladimiro): *¡De Carranza a Siberia y más allá...! (Memorias de un niño vasco de la Guerra Civil Española 1936-1939)*. Ayuntamiento de Karrantza, Karrantza, 2007, capítulo segundo. Prólogo de Serafín González, textos introductorios (bilingües) de José Luis Portillo López, Patxi Paliza Monduate e Iratxe de Arantzibia, y epílogo de Patxi Paliza Monduate. (Con un CD-Rom).

VICUÑA, Victorio: *Euskadi en llamas*. Ayuntamiento de Lasarte-Oria, Lasarte-Oria, 2000. Presentación de Ana Urchueguía Asensio.

* VIDAL, César: *Recuerdo mil novecientos treinta y seis... Una historia oral de la guerra civil española*. Anaya & Mario Muchnik, Madrid, 1996, capítulos V y IX. (Reedición: Planeta, Barcelona, 2008).

____: *La destrucción de Guernica. Un balance sesenta años después*. Espasa Calpe, Madrid, 1997.

VIGNAUX, Paul: *Manuel de Irujo. Ministre de la République dans la Guerre d'Espagne 1936-1939*. Beauchesne, París, 1986.

VILALLONGA, [José Luis de]: *La cruda y tierna verdad. Memorias no autorizadas*. Plaza & Janés, Barcelona, 2000, págs. 173-189, 196-205 y 228-235.

VILLANUEVA EDO, Antonio: *El Sanatorio Marino de Górliz*. Diputación Foral de Bizkaia, Bilbao, 1991, capítulo 3. Presentación de José Alberto Pradera y prólogo de José María de Areilza.

____: *José de Arteche Aramburu: vida y obra de un vasco universal*. Fundación Social y Cultural Kutxa, Donostia-San Sebastián, 1996, capítulo IV. Prólogo de José Ignacio Tellechea Idígoras.

VILLANUEVA TELLERÍA, José Mari, y BARRUSO BARÉS, Pedro: «Testimonio: José Fernández Irurita», en BARRUSO BARÉS, Pedro; BLÁZQUEZ BRÍMEZ, Manuel, y VILLANUEVA TELLERÍA, José Mari: *Cien años de socialismo en Tolosa, 1891-1991*. Agrupación Socialista de Tolosa, Tolosa, 1991, págs. 67-92. Presentación de Manuel Blázquez Brímez y prólogo de Enrique Múgica Herzog.

VILLOTA ELEJALDE, Ignacio: *La Iglesia en la sociedad española y vasca contemporáneas*. Desclée de Brouwer, Bilbao, 1985, 3.ª parte. (Reediciones ampliadas: *Iglesia y sociedad. España-País Vasco*. Instituto Diocesano de Teología y Pastoral/Desclée de Brouwer, Bilbao, 2000 y 2004).

- VIÑAS, Ángel: *Guerra, dinero, dictadura. Ayuda fascista y autarquía en la España de Franco*. Crítica, Barcelona, 1984, capítulo 4.
- VV. AA.: «Especial aniversario. 40 años de Gobierno Vasco», *Berriak. Semanario vasco de información*, 7 de octubre de 1976, n.º 4.
- ____: «Gernika. 26 de abril, 1937. Sólo el Árbol Vasco quedó en pie», *Euzkadi*, abril de 1977, n.º especial.
- ____: «Durango, 31 de marzo de 1937. Guernica, 26 de abril de 1937», *Gaiak. Revista de ciencia y cultura*, verano de 1977, n.º 4.
- *: *Historia General de la Guerra Civil en Euskadi*. Haranburu/Naroki, San Sebastián/Bilbao, 1979, 1981 y 1982, ocho tomos. Contiene, entre otros, los siguientes:
- V: *El clero vasco (I)*.
 VI: *El Ejército Vasco (I)*.
 VII: *El clero vasco en el Ejército de Euzkadi*.
 VIII: *El clero vasco ante los tribunales (2.ª parte)*.
- ____: *I Semana de Estudios de Historia Eclesiástica del País Vasco*. Caja Provincial de Álava, Vitoria, 1981, págs. 191-226. Prólogo de José Ignacio Tellechea Idígoras.
- *: *Conversaciones sobre José Antonio Aguirre*. Idatz Ekintza, Bilbao, 1983. Presentación de Iñaki Anasagasti.
- *: «Mesa redonda sobre la guerra civil», en VV. AA.: *Nacionalismo y socialismo en Euskadi. Nazionalismoa eta sozialismoa Euskal Herrian*. IPES, Bilbao, 1984, págs. 147-169. Presentación del moderador J. M. [José María] Garmendia.
- *: «Protagonistas de la Historia vasca (1923-1950)», *Cuadernos de Sección. Historia-Geografía*, 1985, n.º 7. Introducción de los moderadores Marga Otaegui y Xosé Estévez.
- ____: «La Guerra Civil», *Letras de Deusto*, mayo-agosto de 1986, n.º 35.
- *: «1936-1939. La Guerra en Euskadi», *Punto y Hora de Euskal Herria*, 17 de julio-1 de agosto de 1986, n.º 441.
- *: «La Guerra Civil en Irún», *Bidasoako Ikaskuntzen Aldizkaria. Boletín de Estudios del Bidasoa. Revue des Études de la Bidassoa*, diciembre de 1986, n.º 3.
- ____: *Argazkiak. Fotografías. Gipuzkoa-Donostia. II: 1931-1940*. Caja de Ahorros Municipal de San Sebastián, Donostia-San Sebastián, 1987, págs. 137-174. Presentación de Xabier Otaño Etxaniz y Xabier Alkorta Andonegi, prólogos de Juan San Martín y Juan María Peña Ibáñez, e introducción de Juan Antonio Garmendia Elósegui. (Edición bilingüe/Edizio elebiduna).
- *: «Gernika, 50 urte bonbapean», *Punto y Hora de Euskal Herria*, 16-30 de abril de 1987, n.º 473-474.
- *: «Gernika venció a las bombas y a las mentiras», *Euzkadi*, 23 de abril de 1987, n.º 291.
- ____: «Especial Gernika», *Arbola*, abril de 1987, n.º 8.
- *: «Gernika», *Susa*, 1987ko apirila, 20. zk.
- ____: «Guernica 1937-1987», *Muga*, 1987, n.º 60-61, págs. 4-63.
- ____: *Talai. Manifiesto "Bakearen Arbola"*. Zarautz, 1987.

- ____: *La Guerra Civil en Euskadi. Eusko Gudariak*. Iparraguirre (Deia), Bilbao, 1987. Presentación de José Antonio Ardanza.
- ____: José Ariztimuño "Aitzol". *Biografía y rasgos mayores de su obra. Biografía eta bere ekintzaren alderdi nagusienak*. (Tomo 1 de sus *Obras completas. Idazlan guztiak*). Erein, Donostia, 1988, págs. 86-105. Prólogo de I. [Imanol] Murua.
- ____: *Simposium sobre el Estatuto Vasco de 1936. (Actas del Simposium sobre "El Estatuto Vasco de 1936 y problemas actuales de la Autonomía Vasca celebrado en Bilbao los días 7, 8 y 9 de octubre de 1986"*. IVAP/HAEE, Oñati, 1988, parte I. Presentación de Elisabete Bizkarregorra, inauguración de Juan Ramón Guevara y discurso de clausura de José Antonio Ardanza.
- ____: *Justicia en guerra. Jornadas sobre la Administración de Justicia durante la Guerra Civil española: instituciones y fuentes documentales*. Ministerio de Cultura, Madrid, 1990, págs. 65-85, 167-169 y 611-619. Presentación de Antonio González Quintana, y discursos de apertura y clausura de las jornadas a cargo de Carmen Crespo Nogueira y Francisco Tomás y Valiente, respectivamente.
- ____: *La Iglesia católica y la Guerra Civil española. (Cincuenta años después)*. Fundación Friedrich Ebert/Instituto Fe y Secularidad, Madrid, 1990, págs. 163-194 y 271-288. Presentación de Dieter Koniecki y Julio Colomer.
- ____: *La guerra y la paz cincuenta años después*. Madrid, 1990, capítulo 27. Nota previa de Antonio M.^a de Oriol y Urquijo e introducción general de Luis Suárez Fernández.
- ____: *Espanoles en Francia 1936-1946*. Universidad de Salamanca, Salamanca, 1991, págs. 9-19, 119-125, 129-137, 202-215, 345-356, 412-421 y 472-485.
- ____: *Las mujeres y la Guerra Civil Española*. Ministerio de Asuntos Sociales/Ministerio de Cultura, Madrid, 1991, págs. 48-53, 80-87 y 248-255. Presentaciones de Margarita Vázquez de Parga y Antonio González Quintana.
- ____: *Historia del Colegio de Abogados de Vizcaya (1838-1992)*. Ilustre Colegio de Abogados del Señorío de Vizcaya, Bilbao, 1992, capítulo IV.3. Prólogo de Carlos Suárez González.
- ____: **: Zubietako 1931-1936. Errepublikak eta 1936ko gerra Baztan-Bidasoan. Ahozko dokumentuak. Zubietako adibidea*. Luma Liburuak, Irun, 1995. Juainas Paul Arzaken aurkezpena.
- ____: **: «Le Béarn à l'heure de la guerre d'Espagne. Récits et témoignages», Bulletin de l'Association Mémoire Collective en Béarn*, 1995, n.º 10.
- ____: **: «Gerra hotsak Uribe aldean», Santamariñe. Uribe Kosta aldeko aldizkaria*, 1997ko uztaila, 28. zk., gehigarria.
- ____: *La Guerra Civil Española. La campaña del Norte (abril-octubre 1937)*. Folio, Barcelona, 1997. (Publicado primero en *La Guerra Civil de Historia* 16, 1986, n.º 12).
- ____: *Milicianos socialistas. Grupo Vizcaya 1981-1996*. S.n., s.l., s.a. (Agrupación de Milicianos Socialistas de Vizcaya, Bilbao, 1996). Prólogo de Ramón Rubial Cavia.
- ____: *«Guerras civiles y violencia en Vasconia (siglos XIX y XX)», Vasconia. Cuadernos de Historia-Geografía*, 1998, n.º 26, págs. 217-267. Introducción de Lola Valverde Lamsfus.
- ____: **: Los niños españoles en la URSS (1937-1997): narración y memoria*. Ariel, Barcelona, 2001.
- ____: *«Jornadas Manuel de Irujo Olló (1891-1981) en el 20.º aniversario de su muerte)», Vasconia. Cuadernos de Historia-Geografía*, 2002, n.º 32, págs. 13-299. Presentación de Iñaki Bazán. Presentación de las Jornadas a cargo de José Luis de la Granja y Juan Carlos Jiménez de Aberásturi.

- ____: «Memorias de Ernesto Ercoreca», *Bidebarrieta. Revista de Humanidades y Ciencias Sociales de Bilbao. Bilboko giza eta gizarte zientzien aldizkaria*, 2002, n.º XI, págs. 99-212. Presentación de Joseba Agirreazkuenaga. (Publicado también en: *Memorias del alcalde Ernesto Ercoreca*. Ayuntamiento de Bilbao, Bilbao, 2008. Presentación de Iñaki Azkuna y prólogo de Iñaki Anasagasti).
- ____: *36'ko gudaldian su-izkillatutako ideazle gazteak. Lauaxeta-Lurgorri-Josu Peña (Aitza)*. Euskerazaintza, Bilbao, 2002. *Latxagaren* [José María San Sebastián] hitzaurrea eta Jose Antonio Ardanzaren aurkezpena.
- ____: **: Voces en el desván. Aportación realizada por las mujeres a la historia de Hernani (1936-1970)*. Ayuntamiento de Hernani, Hernani, 2004, primer capítulo.
- ____: **: Ganbarako ahotsak. Hernaniko historian emakumeek eginiko ekarpenak (1936-1970)*. Hernaniko Udala, Hernani, 2004, lehen atala.
- ____: *La Guerra Civil española mes a mes. El bombardeo de Guernica (abril 1937)*. Unidad Editorial, Madrid, 2005. Introducción de Michael Alpert.
- ____: *La Guerra Civil española mes a mes. Franco rompe el "cinturón de hierro" (junio 1937)*. Unidad Editorial, Madrid, 2005. Introducción de Santiago de Pablo.
- ____: *La Guerra Civil española mes a mes. La caída de Santander (agosto 1937)*. Unidad Editorial, Madrid, 2005. Introducción de Gabriel Cardona.
- ____: *La Guerra Civil española mes a mes. Los niños de la guerra (diciembre 1937)*. Unidad Editorial, Madrid, 2005. Introducción de Alicia Altied Vigil.
- ____: *Manuel Irujo 1891-1981*. Irujo Etxea Elkarte, Lizarra, s.a. (2006).
- ____: **: Navarra fue la primera: 1936-1939*. Sahats, Pamplona, 2006. Prólogo de Stanley G. Payne.
- ____: «70 años de la Guerra Civil: guerra, posguerra y memoria. 70 urte eta gero: gerra zibila, gerraondoa eta gogoratzen duguna», *Bidebarrieta. Revista de Humanidades y Ciencias Sociales de Bilbao. Bilboko giza eta gizarte zientzien aldizkaria*, 2007, n.º XVIII. Presentación de Ibone Bengoetxea.
- ____: «La Guerra Civil en el País Vasco: un balance histórico», *Historia Contemporánea*, 2007 (II), n.º 35. Presentación de José Luis de la Granja, Santiago de Pablo y Ricardo Miralles.
- ____: **: Zarautz hizketan. Zarauzko ahozko ondarearen bilketa eta azterketa: hizkera eta etnografia*. Zarautzko Udala, Zarautz, 2007, 8. atala. Imanol Lasaren atariko (DVDa dauka).
- WATSON, Cameron J.: *Basque nationalism and political violence: the ideological and intellectual origins of ETA*. University of Nevada, Reno, 2007, capítulos 7 y 8.
- WAYSAND, Georges: *Estoucha*. Danoël, París, 1997, capítulo V.
- WHEELER, George: *Devolvamos al pueblo su sonrisa. Memorias de un brigadista internacional en la Guerra Civil*. Oberon, Madrid, 2005, capítulos 27 y 28. Prefacio de Jack Jones e introducción de David Leach.
- YBARRA, Enrique de: *El Correo Español-El Pueblo Vasco. Un periódico institución (1910-1985)*. El Correo Español-El Pueblo Vasco, Bilbao, 1985, págs. 71-78. Prólogos de Luis Bergareche y Antonio Barrena Ballarín. (Publicado también en BASAS, Manuel (coord.): *El Correo Español-El Pueblo Vasco, 75 años informando*).

YOUNG DÍAZ, Claudio: *El cincuentenario del genocidio de Guernica y de una obra maestra de la pintura*. Edición del autor, Panamá, 1988.

* ZABALA AGIRRE, José Ramón (coord.): *Non zeuden emakumeak? La mujer vasca en el exilio de 1936*. Saturrarán, Donostia, 2007.

ZABALA ALLENDE, Federico: *El Gobierno de Euzkadi y su labor legislativa 1936-37*. IVAP/HAEE, Oñati, 1986. Presentación de Juan Ramón Guevara Saleta. (Reedición: 2006. Presentación de Juan José Ibarretxe Markuartu).

* ZAFRA, Enrique; CREGO, Rosalía, y HEREDIA, Carmen: *Los niños españoles evacuados a la URSS (1937)*. Ediciones de la Torre, Madrid, 1989. Prólogo de Ángel Galán Sánchez.

ZAPIRAIN, Salbador (*Ataño*): *Txantxangorri kantaria*. Auspoa, Tolosa, 1979. (Berrargitalpena: Sendoa, Oiartzun, 1993).

____: *Espetxeko negarrak*. Auspoa, Tolosa, 1984.

____: *Zigorpean*. Auspoa, Tolosa, 1985.

____: *Maite itzazute etsaiak*. Etor, Donostia, 1989.

____: *Markesgaiak. Dirua jainko*. Sendoa, Oiartzun, 2002, 179-306. or. Antonio Zavalaren hitzaurrea.

ZAVALA, Antonio: *Txabolategi, Elkoro eta Leunda bertsolariak*. Auspoa, Tolosa, 1980, 129-132. or.

____: *Auspoaren auspoa. II. (Itzaldia / Conferencias)*. Sendoa, Oiartzun, 1996, 111-136. eta 223-241. or.

* ZAVALA, José María: *Los horrores de la guerra civil. Testimonios y vivencias de los dos bandos*. Plaza & Janés, Barcelona, 2003, págs. 114-117, 126-127, 133-137 y 212-214. (Reediciones: 2004; RBA, Barcelona, 2005, y Debolsillo, Barcelona, 2004 y 2006).

ZINKUNEGI, Agustin: *Bizi nahiak lege zorrotzak*. Sendoa, Oiartzun, 1995, 51-122. or. Antonio Zavalaren hitzaurrea.

ZUBIARRAIN, Pablo (*Ernani Txiki*): *la kantatuz bezela*. Tolosa, Auspoa, 1985, 53-60. or. Antonio Zavalak papereratutako hitzaurrea.

ZUBIKARAI, Agustin: *Makillen egunak. Guda baten kerizpe eta autsetan*. Gaubeka, Gernika, 1983.

ZUBIMENDI, Joxe Ramon: *Bidezkoak (1994-1996) kazetari-lanak*. Sendoa, Oiartzun, 1997, 192-195. eta 214-217. or.

ZURUTUZA, Enrike: *D. Felipe Arin Dorronsoro, epaile magistratua (1881-1941)*. Ataungo Udala/Atauniker Kultur Elkar-
tea, Ataun, 2007, 75-98. or. Jexux Aizpurua Barandiaranen hitzaurrea.

**ERANSKINA: GERRA ZIBILAK EUSKADIN IRAUN ZUEN ALDIARI BURUZKO DOKTO-
REGO-TESIAK (2007. URTERA BITARTE)**

**ANEXO: TESIS DOCTORALES SOBRE LA GUERRA CIVIL EN EL PAÍS VASCO (HASTA
2007)**

ALONSO CARBALLÉS, Jesús J.: *Historia y memoria de un éxodo infantil. La memoria colectiva de los niños vascos refugiados en Francia y Bélgica 1936-1940*. Departamento de Historia Medieval, Moderna y Contemporánea, Universidad de Salamanca, 1997. Directora: Josefina Cuesta Bustillo.

BARROSO SÁNCHEZ-LAFUENTE, Santiago: *El cardenal Gomá y algunos problemas de la reconstrucción de la Iglesia española. Estudio documental (1 de enero de 1937 a 13 de febrero de 1937)*. Facultad de Teología, Universidad de Navarra, 1993. Director: Antón Pazos Rodríguez.

BILBAO FULLAONDO, Jesús María: *La fotografía en la prensa diaria vizcaína, 1900-1937*: El Nervión, El Noticiero Bilbaíno, La Gaceta del Norte, El Liberal, Euzkadi, El Pueblo Vasco y Excelsior-Excelsius. Departamento de Periodismo, UPV/EHU, 1987. Director: Carmelo Garitaonandía Garnacho.

CALVO VICENTE, Cándida: *Poder y consenso en Guipúzcoa durante el franquismo, 1936-1951*. Departamento de Historia Medieval, Moderna y Contemporánea, Universidad de Salamanca, 1994. Directora: M. Esther Martínez Quinteiro.

CASTILLO RODRÍGUEZ, Susana: *Memoria, educación e historia: el caso de los niños españoles evacuados a la Unión Soviética durante la Guerra Civil*. Departamento de Antropología Social, Universidad Complutense de Madrid, 1999. Directora: M. Jose Devillard Desroches.

COLLADO QUEMADA, Raquel: *Colonia penitenciaria de El Dueso (Santoña). Papel Político-Penal durante la Guerra Civil y el Franquismo (1937-1975)*. Departamento de Historia Moderna, Contemporánea y de América, Universidad de Valladolid, 1992. Director: Celso Almuíña Fernández.

ESTOMBA ECHEPARE, Fernando: *Deporte, política y sociedad en Vizcaya: afición y espectáculos en la Segunda República y en la Guerra Civil*. Departamento de Historia Contemporánea, UPV/EHU, 2006. Director: Santiago de Pablo Contreras.

FERNÁNDEZ GUTIÉRREZ, José Antonio: *Cine y Guerra Civil en el País Vasco (1936-2006)*. Departamento de Estudios Hispánicos, Universidad de Nantes/Departamento de Historia Contemporánea, Universidad de Zaragoza, 2006. Directores: Pilar Martínez-Vasseur (Universidad de Nantes) y Julián Casanova (Universidad de Zaragoza).

- GARDE ETAYO, M. Luisa: *ELA a través de dos guerras (1936-1946)*. Departamento de Historia Moderna y Contemporánea, Universidad de Navarra, 1996. Director: Ignacio Olábarri Gortázar.
- JIMÉNEZ DE ABERÁSTURI CORTA, Juan Carlos: *De la derrota a la esperanza: políticas vascas durante la Segunda Guerra Mundial (1937-1947)*. Departamento de Historia Contemporánea, UPV/EHU, 1998. Director: Joseba Agirre-azkuenaga Zigorraga.
- LORENZO ESPINOSA, José María: *Vizcaya 1937-1950*. Departamento de Historia, Universidad de Deusto, 1986. Director: Fernando García de Cortázar Ruiz de Aguirre.
- MARTÍNEZ JIMÉNEZ, José Manuel: *El cardenal Gomá y los inicios de la Guerra Civil*. Facultad de Teología, Universidad de Navarra, 1993. Director: Antón Pazos Rodríguez.
- MEER LECHA-MARZO, Fernando de: *El Partido Nacionalista Vasco ante la Guerra de España. Un estudio de las relaciones nacionalismo y religión en el País Vasco (18.VII.1936-15.X.1937)*. Departamento de Historia Moderna y Contemporánea, Universidad de Navarra, 1990. Director: Ignacio Olábarri Gortázar.
- MUÑOZ RIVERO, M. Teresa: *Los hospitales militares del Ejército republicano en la campaña del Norte*. Departamento de Psiquiatría, Psicología, Medicina Legal e Historia de la Medicina, Universidad de Salamanca, 1994. Director: Antonio Carreras Panchón.
- MURUA CARTÓN, Hilario: *El magisterio y la Enseñanza Primaria en Gipuzkoa, 1936-1975*. Departamento de Teoría e Historia de la Educación, UPV/EHU, 2005. Director: Paulí Dávila Balsera.
- REKALDE RODRÍGUEZ, Itziar: *Escuela, educación e infancia durante la Guerra Civil en Euskadi*. Departamento de Teoría e Historia de la Educación, Universidad de Salamanca, 2000. Director: Leoncio Vega Gil.
- RODRÍGUEZ AISA, M. Luisa: *Aspectos de la gestión pública del primado de España cardenal Gomá durante la guerra 1936-1939*. Facultad de Ciencias Políticas y Sociología, Universidad Complutense de Madrid, 1978. Director: José Jiménez Martínez de Carvajal.
- ROJO HERNÁNDEZ, Severiano: *Le clergé de Bilbao de 1931 aux années cinquante*. Departamento de Español, Universidad de Provence (Francia), 1997. Director: Gérard Dufour.
- SÁNCHEZ ERAUSKIN, Javier: *El nacionalcatolicismo en las Vascongadas del primer franquismo (1936-1945) como clave del intento legitimador de un régimen*. Departamento de Periodismo, UPV/EHU, 1992. Director: Pedro Ibarra Güell.
- SÁNCHEZ-TABERNERO SÁNCHEZ, Alfonso: *El Correo Español-El Pueblo Vasco y su entorno informativo*. Facultad de Ciencias de la Información, Universidad de Navarra. Director: Francisco Iglesias González.
- SOUTHWORTH, Herbert R.: *La destruction de Guernica. 26 Avril 1937. Étude historique sur le journalisme, la diplomatie et la propagande*. Facultad de Letras. Universidad de Paris I-Sorbonne (Francia), 1974. Director: Pierre Vilar.
- TORREALDAI NABEA, Joan Mari: *La censura gubernativa y el libro vasco (1936-1983): análisis de los informes del lectorado*. Departamento de Sociología, Universidad de Deusto, 1991. Director: Carmelo Garitaonandía Garnacho.
- TORRES VILLANUEVA, Eugenio: *Ramón de la Sota. Historia económica de un empresario (1857-1936)*. Departamento de Economía Aplicada V, Universidad Complutense de Madrid, 1989. Director: Pedro Tedde de Lorca.
- UGALDE ZUBIRI, Alexander: *La acción exterior del nacionalismo vasco (1890-1939): historia, pensamiento y relaciones internacionales*. Departamento de Estudios Internacionales y Ciencia Política, UPV/EHU, 1994. Director: Francisco Aldecoa Luzarraga.

UGARTE TELLERÍA, Javier: *El continuum rural-urbano de Navarra y el País Vasco. El carlismo y la movilización antirrepublicana de 1936*. Departamento de Historia Contemporánea, UPV/EHU, 1994. Director: Juan Pablo Fusi Aizpúrua.

VERGARA MARTÍNEZ, Andoni: *La Guardia Municipal de Bilbao (1876-1940) en tiempos de transformación social y política*. Departamento de Historia Contemporánea, UPV/EHU, 2006. Director: Joseba Agirreazkuenaga Zigorraga.



9

GERRA ZIBILAREN KRONOLOGIA
(1936-1939)

CRONOLOGÍA DE LA GUERRA CIVIL
(1936-1939)

José Luis de la Granja

Urtea	ESPAINIA Eremu errepublikanoa eta frankista	EUSKADI Eremu errepublikanoa eta lehen erbestealdia	EUSKADI Eremu frankista
1936	1936-VII-18/19 Armadaren zati baten altxamendu orokorra, erreketek, falangista eta beste indar eskuindar batzuen laguntzarekin. Gerra Zibilaren hasiera, Espainia bi eremu beligerantetan zatituta. Casares Quirogaren Gobernu errepublikanoaren dimisioa, eta Giralen Gobernuaren osatzea. 1936-VII-20 Altxamenduko buru Sanjurjo jeneralaren heriotza abiazio-istripuan, Lisboan. Kataluniako Milizia Antifaxisten Batzorde Nagusia. 1936-VII-22 PSUCen sorrera, Bartzelonan. 1936-VII-24 Burgosen altxatutako bandoaren Defentsa Nazionalaren Batzordea, Cabanellas jenerala buru zela. 1936-VII-28 Gerra-egoera deklaratzeko bandoa. 1936-VIII-4/6 Espainiako Gerran Ez Esku Hartzeko Batzordea eratzeke erabakia.	1936-VII-19 Altxamendu militarren porrota Bizkaian eta Gipuzkoan. EAJren oharra, Errepublikaren aldekoa eta altxamenduaren aurkakoa, <i>Euzkadi</i> egunkarian (Bilbo). Donostiako prentsa kaleratzeari utzi zioten. 1936-VII-21 Matxinada militarra Donostian. 1936-VII-22 Abiazio matxinoak Otxandio bonbardatu zuen, eta horren ondorioz 30 pertsona hil ziren. 1936-VII-27 <i>Frente Popular</i> egunkari errepublikanoa (Donostia). Gipuzkoako Defentsa Batzordea, Miguel Amilibia diputatu sozialista buru zela, eta Fronte Popularrak, EAJk eta CNTk osatua. 1936-VII-28 Donostiako Loiolako kuartelen errendizioa. 1936-VII-30/31 Donostiako eta Tolosako espetxeetako presoek hilketa.	1936-VII-19 Altxatuek Nafarroa (Mola jenerala) eta Araba (Alonso Vega teniente koronela) kontrolatu zuten, bailara kantauriarrak izan ezik. Probintzia horietan, prentsa nazionalista eta ezkerreko prentsa desagertu ziren. Rafael Santaolalla eskuindarra Gasteizko alkate. Cándido Fernández Itsaso koronela Arabako Aldundiko presidente izendatu zuten, eta uztailaren 30ean kargu hori utzi zuen, Arabako gobernadore zibil izateko. 1936-VII-20 Nafarroako Karlisten Gerra Batzorde Nagusia eratu zen, Joaquín Baleztena eta Jose Martínez Bera-sain buru zirela. <i>La Libertad</i> egunkari errepublikanoa (Gasteiz) falangisten kontrolpean. 1936-VII-27 Nafarroako eta Arabako aldundiek erlijioaren irakaskuntza berrezarri zuten. 1936-VII-31 EAJko zenbait burukide arabarrek, militarren eskaerei jarraiki, prentsa-

Año	ESPAÑA Zonas republicana y franquista	PAÍS VASCO Zona republicana y primer exilio	PAÍS VASCO Zona franquista
1936	18/19-VII-1936 Sublevación generalizada de una parte del Ejército, con el apoyo de requetés, falangistas y otras fuerzas derechistas. Inicio de la Guerra Civil con la división de España en dos zonas beligerantes. Dimisión del Gobierno republicano de Casares Quiroga y formación del Gobierno de Giral. 20-VII-1936 Muerte del general Sanjurjo, jefe de la sublevación, en accidente de aviación en Lisboa. Comité Central de Milicias Antifascistas de Cataluña. 22-VII-1936 Fundación del PSUC en Barcelona. 24-VII-1936 Junta de Defensa Nacional del bando sublevado en Burgos, presidida por el general Cabanellas. 28-VII-1936 Bando de declaración del estado de guerra.	19-VII-1936 Fracaso de la sublevación militar en Vizcaya y Guipúzcoa. Nota del PNV a favor de la República y en contra de la sublevación en su diario <i>Euzkadi</i> (Bilbao). Deja de salir la prensa de San Sebastián. 21-VII-1936 Asonada militar en San Sebastián. 22-VII-1936 Bombardeo de Ochandiano por la aviación rebelde ocasionando unos 30 muertos. 27-VII-1936 Diario republicano <i>Frente Popular</i> (San Sebastián). Junta de Defensa de Guipúzcoa, presidida por el diputado socialista Miguel Amilibia y compuesta por el Frente Popular, el PNV y la CNT. 28-VII-1936 Rendición de los cuarteles de Loyola en San Sebastián. 30/31-VII-1936 Matanza de presos de las cárceles de San Sebastián y Tolosa.	19-VII-1936 Los sublevados controlan Navarra (general Mola) y Álava (teniente coronel Alonso Vega), salvo los valles cantábricos. Desaparición de la prensa nacionalista y de izquierdas en esas provincias. El derechista Rafael Santaolalla, alcalde de Vitoria. El coronel Cándido Fernández Ichaso, presidente de la Diputación de Álava, que deja el 30 de julio para ser gobernador civil de Álava. 20-VII-1936 Constitución de la Junta Central Carlista de Guerra de Navarra, presidida por Joaquín Baleztena y José Martínez Berasáin. El diario republicano <i>La Libertad</i> (Vitoria) controlado por los falangistas. 27-VII-1936 Las diputaciones de Navarra y Álava restablecen la enseñanza religiosa. 31-VII-1936 Varios dirigentes alaveses del PNV, a instancias de los militares, publican una nota en la prensa, criti-

Urtea	ESPAINIA Eremu errepublikanoa eta frankista	EUSKADI Eremu errepublikanoa eta lehen erbestealdia	EUSKADI Eremu frankista
1936	1936-VIII-5 Franco jeneralak aireko zubia ireki zuen, Afrikako Armada penintsulara bidaltzeko. 1936-VIII-13 Intelektual Antifaxisten Aliantza. 1936-VIII-14 Francoren Armadak Badajoz hartu zuen, eta hainbat preso ezkertiar erail zituen zezen-plazan. 1936-VIII-19 Federico García Lorca poetaren fusilamendua, Granadan. 1936-VIII-20 Preso eskuindarren hilketa, Madrilgo Modelo espetxean. 1936-VIII-23 eta 25 Gobernu errepublikanoaren dekretuak, herri-auzitegiak sortzeko. 1936-IX-4 Fronte Popularraren Gobernu, Largo Caballero sozialista buru zela. 1936-IX-13 Defentsa Nazionalaren Batzordearen dekretua, altxamendu militarren aurkako erakunde guztiak legez kanpo jartzeko. 1936-IX-26 Companysen Gobernu Katalunian, CNTren parte-hartzearekin. 1936-IX-27 Francoren Armadak Toledo hartu zuen. 1936-IX-30 Milizien militarizazioa. Pla y Deniel kardinalaren <i>Las dos ciudades</i> pastoralak.	1936-VIII-4 EAJren, ELAren eta Gipuzkoako Defentsa Batzordearen oharrak, presoan eraiketa gaitzesteko. 1936-VIII-8 Azpeitiko Batzarrak, EAJko diputatu Manuel Irujo buru zela, milizia nazionalistak (<i>Euzko Gudarostea</i>) sortu zituen, Loiolako basilikan. 1936-VIII-12 Bizkaiko Defentsa Batzordea, Jose Etxeberria Novoa gobernadore zibil errepublikanoa buru zela, Fronte Popularrak, EAJk eta CNTk osatua. 1936-VIII-31 Gregorio Balparda monarkiko liberalaren eraiketa Bilboko itsasadarrean, espetxe-ontzi batean. 1936-IX-4/5 Molaren Armadak Irun eta Frantziako muga hartu zituen. 1936-IX-5/6 Joaquín Beunza eta Víctor Pradera buruzagi tradizionalisten eta beste zenbait presoren fusilamendua, Guadalupeko gotorlekuan (Hondarribia) eta Donostian. 1936-IX-10 EAJko batzordearen eta Largo Caballeroren Gobernuaren arteko negoziazioa, Madrilan. 1936-IX-13 Molaren Armadak Donostia hartu zuen. 1936-IX-25 Manuel Irujo, sailik gabeko ministroa Largo Caballeroren Gobernuan. Presoen hilketa Durangoko espetxean eta Bilboko itsasadarrean	ohar bat argitaratu zuten, beren alderdiak altxamendu militarra ez babesteko hartutako erabakia kritikatzeko. 1936-VIII-1 <i>Arriba España</i> egunkari falangista (Iruñea). 1936-VIII-4 Arabako Iparraldeko frontea egonkortu zen. 1936-VIII-6 Gasteizko (Mateo Mujika) eta Iruñeko (Marcelino Olaetxea) apezpikuen <i>Non licet</i> pastoralak, altxatuen aldekoa eta EAJk Gerra Zibilean hartutako jarreraren aurkakoa. 1936-VIII-9 Gipuzkoako Karlisten Gerra Batzordea sortu zen. Militarrek Irun erasotzen hasi ziren. 1936-VIII-15 eta 21 Nafarroan eta Araban Jesusen Lagundia berrezarri zuten. 1936-VIII-22 Gipuzkoako Karlisten Gerra Batzordeak Mujika apezpikuari apaiz nazionalistak zigortzeko eskatu zion. 1936-VIII-28 Eustakio Etxabe-Sustaeta karlista, Arabako Aldundiko presidente. 1936-IX-1 Ideologo anarkista eta Maeztuko (Araba) mediku Isaac Puenteren fusilamendua, Pancorbon (Burgos). 1936-IX-5 Fal Conderen Karlisten Gerra Batzorde Nazionala.

Año	ESPAÑA Zonas republicana y franquista	PAÍS VASCO Zona republicana y primer exilio	PAÍS VASCO Zona franquista
1936	4/6-VIII-1936 Acuerdo de constitución del Comité de No Intervención en la Guerra de España. 5-VIII-1936 Inicio del puente aéreo del Ejército de África, mandado por el general Franco, a la Península. 13-VIII-1936 Alianza de Intelectuales Antifascistas. 14-VIII-1936 Toma de Badajoz por el Ejército de Franco y matanza de presos izquierdistas en la plaza de toros. 19-VIII-1936 Fusilamiento del poeta Federico García Lorca en Granada. 20-VIII-1936 Matanza de presos derechistas en la cárcel Modelo de Madrid. 23 y 25-VIII-1936 Decretos del Gobierno republicano creando los tribunales populares. 4-IX-1936 Gobierno del Frente Popular presidido por el socialista Largo Caballero. 13-IX-1936 Decreto de la Junta de Defensa Nacional ilegalizando todas las organizaciones opuestas al alzamiento militar. 26-IX-1936 Gobierno catalán de Companys con participación de la CNT. 27-IX-1936 Conquista de Toledo por el Ejército de Franco.	4-VIII-1936 Notas del PNV y ELA-STV y de la Junta de Defensa de Guipúzcoa condenando el asesinato de presos. 8-VIII-1936 Formación de las milicias nacionalistas (<i>Euzko Gudarostea</i>) en la Basílica de Loyola por la Junta de Azpeitia, presidida por el diputado del PNV Manuel Irujo. 12-VIII-1936 Junta de Defensa de Vizcaya, presidida por el gobernador civil republicano José Echeverría Novoa y compuesta por el Frente Popular, el PNV y la CNT. 31-VIII-1936 Asesinato del monárquico liberal Gregorio Balparda en un barco-prisión en la ría de Bilbao. 4/5-IX-1936 Toma de Irún y de la frontera francesa por el Ejército de Mola. 5/6-IX-1936 Fusilamiento de los dirigentes tradicionalistas Joaquín Beunza y Víctor Pradera, junto con otros presos, en el fuerte de Guadalupe (Fuenterrabía) y en San Sebastián. 10-IX-1936 Negociación de una comisión del PNV con el Gobierno de Largo Caballero en Madrid. 13-IX-1936 Toma de San Sebastián por el Ejército de Mola. 25-IX-1936 Manuel Irujo, ministro sin cartera del Gobierno de Largo Caballero. Matanza de presos de la cárcel de Durango y en dos barcos-prisión.	cando la decisión de su partido de no apoyar la sublevación militar. 1-VIII-1936 Diario falangista <i>Arriba España</i> (Pamplona). 4-VIII-1936 Queda estabilizado el frente Norte de Álava. 6-VIII-1936 Pastoral <i>Non licet</i> de los obispos de Vitoria (Mateo Múgica) y Pamplona (Marcelino Olaechea) a favor de los sublevados y en contra de la posición del PNV en la Guerra Civil. 9-VIII-1936 Formación de la Junta Carlista de Guerra de Guipúzcoa. Inicio de la ofensiva militar sobre Irún. 15 y 21-VIII-1936 Restablecimiento de la Compañía de Jesús en Navarra y en Álava. 22-VIII-1936 La Junta Carlista de Guerra de Guipúzcoa pide al obispo Múgica que se castigue a los clérigos nacionalistas. 28-VIII-1936 El carlista Eustaquio Echave-Sustaeta, presidente de la Diputación de Álava. 1-IX-1936 Fusilamiento del ideólogo anarquista Isaac Puente, médico de Maestu (Álava), en Pancorbo (Burgos). 5-IX-1936 Junta Nacional Carlista de Guerra de Fal Conde.

Urtea	ESPAINIA Eremu errepublikanoa eta frankista	EUSKADI Eremu errepublikanoa eta lehen erbestealdia	EUSKADI Eremu frankista
1936	1936-X-1 Franco Gobernuko eta Estatu espainoleko buru eta Armadetako «generalísimo» izendatu zuten, Burgosen. Estatuko Batzar Teknikoa sortu zen. 1936-X-12 Miguel de Unamuno errektorearen eta Millán Astray jeneralaren arteko liskarra, Salamancako Unibertsitatean. 1936-X-15 Gerra-komisarioa eremu errepublikanoan. 1936-X-17 Aragoiko Kontseilua, CNTren kontrolpean. 1936-X-29 Ramiro de Maeztu idazle monarkiko gasteiztarren fusilamendua, Madrilén. 1936-XI-4 Largo Caballeroren Gobernu berria, CNTren parte-hartzearekin. 1936-XI-6 Gobernua Valentziara eraman zuten, eta Madrilgo Defentsa Batzordea sortu. Preso eskuindarren hilketa Paracuellos del Jaraman (Madril). 1936-XI Madrilgo gudua. 1936-XI-11 Estatuaren Batzar Teknikoaren Dekretua, irakaskuntzaren arloko garbiketa-batzordeak sortzeko. 1936-XI-18 Alemaniak eta Italiak Francoren Batzarra onartu zuten.	ainguratutako bi espetxe-ontzitan, aireko bonbardaketa baten ostean. 1936-IX-28 <i>Euzko Langille</i> egunkaria (Bilbo), ELA sindikatu nazionalistak sortua. 1936-X-1 Madrilgo Fronte Popularraren Gor-teen euskal Estatutua onartu zuten. 1936-X-2 Beste hilketa bat Bilboko itsasadarrean, espetxe-ontzi batean. 1936-X-7 EAJko diputatu Jose Antonio Agirre <i>lehendakari</i> izendatu zuten, EAJk eta Fronte Popularrak lehen Eusko Jaurlaritza osatu zuten, koalizioan, eta Gernikan gobernu-programa irakurri zuten. 1936-X-8 Euzkadiko Herri Auzitegia epaiketa-lanetan hasi zen. 1936-X-9 <i>Diario Oficial del País Vasco</i> (Bilbo). 1936-X-10 Eusko Jaurlaritzaren eta Nazioarteko Gurutze Gorriaren arteko akordioa gerra humanizatzeko; horren ondorioz, Bizkaian preso zeuden emakume guztiak askatu zituzten. 1936-X-18 Gerrako industriaren militarizazioa agintzeko Dekretua. 1936-X-19 Eusko Jaurlaritzak <i>ikurrina</i> hautatu zuen Euskadiko bandera gisa.	Erakunde Nazional Korporatiboaren proiektua, Euskadin inpaktu handia izan zuena. 1936-IX-12 Ramón Sierra Bustamante monarkikoa, Gipuzkoako gobernadore zibil. 1936-IX-15/16 <i>La Voz de España</i> eta <i>Unidad</i> egunkari falangistak (Donostia). 1936-IX-17 Arabako Aldundiko presidente Teodoro Olarteren fusilamendua Bayasen (Araba). 1936-IX-17/20 Gasteizko bonbardaketa eta Legutioko fronteko erasoaldia, Albertia mendian. 1936-IX-18 Molako erakunde nazionalistak debekatu zituen, Araban eta Nafarroan. Fidel Azurza karlista, Gipuzkoako Aldundiko presidente. 1936-IX-20 Jose Mujika monarkikoa, Donostiako alkate. 1936-X-4 Ia Gipuzkoa osoa menderatu ondoren, Molaren Armadaren aurrerapena geldiarazi zuten, Deba ibaian eta Elgetan. 1936-X-7 Jose Maria Arellano karlista, Gipuzkoako gobernadore zibil berria. 1936-X-10 Militarren presioen eraginez, Gasteizko Elizbarrutiko bikario nagusi Jaime Berastegi kargugabetu

Año	ESPAÑA Zonas republicana y franquista	PAÍS VASCO Zona republicana y primer exilio	PAÍS VASCO Zona franquista
1936	30-IX-1936 Militarización de las Milicias. Pastoral <i>Las dos ciudades</i> del cardenal Pla y Deniel. 1-X-1936 Nombramiento de Franco como jefe del Gobierno y del Estado español y generalísimo de los Ejércitos, en Burgos. Creación de la Junta Técnica del Estado. 12-X-1936 Enfrentamiento del rector Miguel de Unamuno con el general Millán Astray en la Universidad de Salamanca. 15-X-1936 Comisariado de Guerra en la zona republicana. 17-X-1936 Consejo de Aragón, controlado por la CNT. 29-X-1936 Fusilamiento del escritor monárquico vitoriano Ramiro de Maeztu en Madrid. 4-XI-1936 Nuevo Gobierno de Largo Cabañero con participación de la CNT. 6-XI-1936 Traslado del Gobierno a Valencia y creación de la Junta de Defensa de Madrid. Matanza de presos derechistas en Paracuellos del Jarama (Madrid). XI-1936 Batalla de Madrid. 11-XI-1936 Decreto de la Junta Técnica del Estado creando comisiones depuradoras de la enseñanza.	nes fondeados en la ría de Bilbao tras un bombardeo aéreo. 28-IX-1936 Periódico <i>Euzko Langille</i> (Bilbao), del sindicato nacionalista ELA-STV. 1-X-1936 Aprobación del Estatuto vasco por las Cortes del Frente Popular en Madrid. 2-X-1936 Nueva matanza en un barco-prión en la ría de Bilbao. 7-X-1936 Elección del <i>lehendakari</i> José Antonio Aguirre, diputado del PNV, formación del primer Gobierno Vasco, de coalición PNV/Frente Popular, y lectura del programa gubernamental en Guernica. 8-X-1936 Empieza a juzgar el Tribunal Popular de Euzkadi. 9-X-1936 <i>Diario Oficial del País Vasco</i> (Bilbao). 10-X-1936 Acuerdo del Gobierno Vasco con la Cruz Roja Internacional para humanizar la guerra, liberando a todas las mujeres presas en Vizcaya. 18-X-1936 Decreto ordenando la militarización de las industrias de guerra. 19-X-1936 El Gobierno Vasco adopta la <i>ikurrina</i> como la bandera de Euzkadi.	Proyecto de Organización Nacional Corporativa, de gran impacto en el País Vasco. 12-IX-1936 El monárquico Ramón Sierra Bustamante, gobernador civil de Guipúzcoa. 15/16-IX-1936 Diarios falangistas <i>La Voz de España y Unidad</i> (San Sebastián). 17-IX-1936 Fusilamiento del republicano Teodoro Olarte, presidente de la Diputación de Álava, en Bayas (Álava). 17/20-IX-1936 Bombardeo de Vitoria y ataque en el frente de Villarreal por el monte Albaria. 18-IX-1936 Mola prohíbe las organizaciones nacionalistas en Álava y Navarra. El carlista Fidel Azurza, presidente de la Diputación de Guipúzcoa. 20-IX-1936 El monárquico José Múgica, alcalde de San Sebastián. 4-X-1936 Tras conquistar casi toda Guipúzcoa, el avance del Ejército de Mola queda detenido en el río Deva y en Elgueta. 7-X-1936 El carlista José María Arellano, nuevo gobernador civil de Guipúzcoa. 10-X-1936 Por presiones de los militares, el vicario general de la diócesis de Vitoria, Jaime Verástegui, es sustituido por Antonio María Pérez Ormazábal.

Urtea	ESPAINIA Eremu errepublikanoa eta frankista	EUSKADI Eremu errepublikanoa eta lehen erbestealdia	EUSKADI Eremu frankista
1936	1936-XI-20 Espainiako Falangeko buru José Antonio Primo de Riveraren fusilamendua, Alacanten. Buenaventura Durruti buru anarkistaren heriotza, Madrilgo frontean. 1936-XI-23 <i>El caso de España</i> pastoralak, Gomá kardinalarena. 1936-XII-9 Gomá, Pio XI. aita santuaren ordezkari konfidentziala Francoren aurrean. 1936-XII-23 Asturiasko eta Santanderko Kontseiluak. 1936-XII-31 Miguel de Unamuno idazle bilbotarraren heriotza, Salamancan.	1936-X-23 Alberto Onaindia apaizak Vatikanori EAJren txosten bat helarazi zion. 1936-X-27 Miliziak militarizatzeko Dekretua. 1936-X Eusko Jaurlaritzaren ordezkariak Parisen 1936-XI Eusko Jaurlaritzaren ordezkariak Madrilén, Valentzian eta Bar tzelonan. 1936-XI-4 <i>Gudari</i>, EAJren astekaria (Bilbo). 1936-XI-14 Llano de la Encomienda jenerala, Iparreko Armada errepublikanoko burua. 1936-XI-18 Euskal Unibertsitatea sortzeko Dekretua. Horren arabera, Medikuntza Fakultatea sortu zen, Bilboko Ospitale Zibilean. 1936-XI-19 Espioitzagatik kondenatutako Austriako kontsul Guillermo Woknigg-en fusilamendua, Derioko hilerrian. 1936-XI-21 Euzkadiko Gurutze Gorria sortzeko Dekretua. <i>CNT del Norte</i> egunkari anarkista (Bilbo). 1936-XI-23 Euzkadin Guardia Nazional Errepublikanoa desegiteko Dekretua. Euzkadiko Notarioen Elkargoa.	zuten, eta, haren ordezkari, Antonio Maria Pérez Ormazabal izendatu. 1936-X-14 Gasteizko apezpiku Mateo Mujikak, agintari frankistek kanporatua, Erromarako bidea hartu zuen. 1936-X-17 Jose Ariztimuño (<i>Aitzol</i>) apaiz nazionalistaren fusilamendua, Hernanin. 1936-X-19 Carlos Guerra jenerala, Gipuzkoako Aldundiko presidente. 1936-XI-15 Iruñeko apezpiku Marcelino Olaetxearen hitzaldia, <i>odol-jarioari</i> amaiera emateko eskatzeko. 1936-XII Legutioko guduan (Araba), Francoren Armada atera zen garaile.

Año	ESPAÑA Zonas republicana y franquista	PAÍS VASCO Zona republicana y primer exilio	PAÍS VASCO Zona franquista
1936	18-XI-1936 Reconocimiento de la Junta de Franco por Alemania e Italia. 20-XI-1936 Fusilamiento del líder de Falange Española José Antonio Primo de Rivera en Alicante. Muerte del líder anarquista Buenaventura Durruti en el frente de Madrid. 23-XI-1936 Pastoral <i>El caso de España</i> del cardenal Gomá. 9-XII-1936 Gomá, representante confidencial del papa Pío XI ante Franco. 23-XII-1936 Consejos de Asturias y Santander. 31-XII-1936 Fallecimiento del escritor bilbaíno Miguel de Unamuno en Salamanca.	23-X-1936 Entrega de un Informe del PNV al Vaticano por el sacerdote Alberto Onaindía. 27-X-1936 Decreto militarizando las milicias. X-1936 Delegación del Gobierno Vasco en París. XI-1936 Delegaciones del Gobierno Vasco en Madrid, Valencia y Barcelona. 4-XI-1936 Semanario del PNV <i>Gudari</i> (Bilbao). 14-XI-1936 El general Llano de la Encomienda, jefe del Ejército republicano del Norte. 18-XI-1936 Decreto de fundación de la Universidad vasca con la Facultad de Medicina en el Hospital Civil de Bilbao. 19-XI-1936 Fusilamiento del cónsul de Austria Guillermo Wakonigg, condenado por espionaje, en el cementerio de Derio. 21-XI-1936 Decreto creando la Cruz Roja del País Vasco. Periódico anarquista <i>C.N.T. del Norte</i> (Bilbao). 23-XI-1936 Decreto disolviendo la Guardia Nacional Republicana en Euzkadi. Colegio Notarial de Euskadi.	14-X-1936 Mateo Múgica, obispo de Vitoria, es expulsado por las autoridades franquistas y se marcha a Roma. 17-X-1936 Fusilamiento del sacerdote nacionalista José Ariztimuño (<i>Aitzol</i>) en Hernani. 19-X-1936 El general Carlos Guerra, presidente de la Diputación de Guipúzcoa. 15-XI-1936 Alocución de Marcelino Olaechea, obispo de Pamplona, pidiendo <i>No más sangre</i>. XII-1936 Batalla de Villarreal (Álava), favorable al Ejército de Franco.

Urtea	ESPAINIA Eremu errepublikanoa eta frankista	EUSKADI Eremu errepublikanoa eta lehen erbestealdia	EUSKADI Eremu frankista
1936		1936-XI-29 <i>Euzko Deya</i> egunkaria, Eusko Jaurlaritzak Parisen sortua. 1936-XI-20 Euzko Gudarosteak Legution huts egindako erasoaldiaren hasiera. 1936-XII-1 <i>Ereintza</i>, sindikatu eta nekazaritza aldizkari nazionalista (Bilbo). 1936-XII-4 Euzkadiko Herri Lanen Kontseilu Nagusia. 1936-XII-12 <i>Euzkadi en Catalunya</i> astekaria (Bartzelona), euskal errepublikanoek sortua. 1936-XII-13 <i>Tierra Vasca</i> egunkaria (Bilbo), EAEk sortua. 1936-XII-16 Euzkadiko Kultura Kontseilua. 1936-XII-22 Euzkadiko Akademia Militarra. Agirre lehendakariaren mezua <i>Radio Emisora Bilbaína</i> irrati-katearen bitartez, liburuxka batean argitaratua. 1936-XII-29 Lan Kontseilua. 1936-XII-30 <i>Patria Libre</i>, astekari nazionalista erradikala (Bilbo).	

Año	ESPAÑA Zonas republicana y franquista	PAÍS VASCO Zona republicana y primer exilio	PAÍS VASCO Zona franquista
1936		29-XI-1936 Periódico <i>Euzko Deya</i> de París, del Gobierno Vasco. 30-XI-1936 Inicio de la ofensiva fallida del Ejército Vasco sobre Villarreal de Álava. 1-XII-1936 Revista nacionalista sindical y agraria <i>Ereintza</i> (Bilbao). 4-XII-1936 Consejo Superior de Obras Públicas de Euzkadi. 12-XII-1936 Semanario <i>Euzkadi en Catalunya</i> (Barcelona), de republicanos vascos. 13-XII-1936 Diario <i>Tierra Vasca</i> (Bilbao), de ANV. 16-XII-1936 Consejo de Cultura de Euzkadi. 22-XII-1936 Academia Militar de Euzkadi. Mensaje del <i>lehendakari</i> Aguirre a través de <i>Radio Emisora Bilbaína</i>, publicado en un folleto. 29-XII-1936 Consejo de Trabajo. 30-XII-1936 Semanario nacionalista radical <i>Patria Libre</i> (Bilbao).	

Urtea	ESPAINIA Eremu errepublikanoa eta frankista	EUSKADI Eremu errepublikanoa eta lehen erbestealdia	EUSKADI Eremu frankista
1937	1937-I Kulturaren miliziak eremu errepublikanoan. 1937-I-9 Eremu frankistan, Ondasunak Konfiskatzeko Probintzia Batzordeak sortu zituzten. 1937-II-8 Francoren Armadak Malaga hartu zuen. 1937-II Jaramako gudua. 1937-III Guadalajarako gudua. 1937-IV-19 Falangea eta karlismoa edo tradizionalismoa Bateratzeko Dekretua (FET y de las JONS), Francoren buruzagitzaren mendean. 1937-IV-23 Madrilgo Defentsa Batzordearen desagitea. 1937-V-3/7 Borroka bortitzak indar errepublikanoen artean, Bartzelonan. Companysen Kataluniako Gobernu berria. 1937-V-13 Largo Caballeroren Gobernua erori zen. 1937-V-17 Negrín sozialistaren Gobernua, CNTren ordezkari gabe. 1937-VI-3 Mola jenerala abiazio-istripuan hil zen, Burgosen, eta haren ordezkari Dávila jenerala izendatu zuten.	1937-I Euskal Federazio Sozialista eta Euzkadiko lehen Batzorde Zentral Sozialista. <i>Erri</i> astekari komunista (Bilbo). 1937-I-1 <i>Eguna</i> (Bilbo), EAJren egunkaria, euskaraz oso-osorik idatzi zen lehena. 1937-I-4 225 preso eskuindar erail zituzten Bilboko espetxeetan, aireko bombardaketa baten ostean. 1937-I-7 Irujoren memoria Largo Caballero-ren Gobernuarentzat, eremu errepublikanoaren erlijio-egoerari buruzkoa. 1937-I-1 Gomá kardinalaren <i>gutun irekia</i> Agirrerentzat. 1937-I-31 Bilboko Lurralde Auzitegia. 1937-II <i>Horizontes</i> aldizkari anarkista (Bilbo) eta <i>Mujeres</i> emakumeen astekari antifaxista (Bilbo). 1937-II-15 <i>Unión</i> egunkari errepublikanoa (Bilbo). 1937-II-16 <i>Lan Deya</i> egunkaria (Bilbo), ELAk sortua. 1937-II-26 <i>El Nervión</i> (Bilbo) egunkari monarkikoa desagertu zen. 1937-II-28 EAJri lotutako <i>Excelsius</i> kirol-egunkaria (Bilbo) desagertu zen.	1937-I Espainiako Falangeren eta Comución Tradicionalista alderdiaren arteko borrokak, Arabako nagusitasuna lortzeko. Donostian, Bizkaiko Karlisten Gerra Batzordea eratu zen, Ildefonso Arrola buru zela. Mariano de Rivera militarra, Gipuzkoako Aldundiko presidente. Ondasunak Konfiskatzeko Arabako Probintzia Batzordea. 1937-I-16 <i>La Libertad</i> egunkaria desagertu zen (Gasteiz). 1937-I-19 <i>Norte</i> egunkari falangista (Gasteiz). 1937-I-26 Ondasunak Konfiskatzeko Gipuzkoako Probintzia Batzordea. 1937-II-21 <i>Domingo</i> astekari frankista (Donostia). 1937-III-3 José María Angulo monarkikoa, Donostiako alkate. 1937-III-31 Gasteizko alkate errepublikano Teodoro González de Zarate eta Arabako beste hamabost politikari fusilatu zituzten, Azazetako mendean (Araba). 1937-IV <i>Vértice</i> aldizkari falangista (Donostia). Gipuzkoako gobernadore militarren <i>Hablad español</i> bandoa; jarraian, hainbat ohartarazpen egin zituen, jendaurrean euskaraz egiteagatik.

Año	ESPAÑA Zonas republicana y franquista	PAÍS VASCO Zona republicana y primer exilio	PAÍS VASCO Zona franquista
1937	I-1937 Milicias de la Cultura en la zona republicana. 9-I-1937 Creación de las comisiones provinciales de incautación de bienes en la zona franquista. 8-II-1937 Conquista de Málaga por el Ejército de Franco. II-1937 Batalla del Jarama. III-1937 Batalla de Guadalajara. 19-IV-1937 Decreto de Unificación de la Falange y el carlismo o tradicionalismo (FET y de las JONS) bajo la jefatura de Franco. 23-IV-1937 Disolución de la Junta de Defensa de Madrid. 3/7-V-1937 Violentos enfrentamientos entre fuerzas republicanas en Barcelona. Nuevo Gobierno catalán de Companys. 13-V-1937 Caída del Gobierno de Largo Caballero. 17-V-1937 Gobierno del socialista Negrín, sin la CNT. 3-VI-1937 Muerte del general Mola en accidente de aviación en Burgos, sustituido por el general Dávila.	I-1937 Federación Socialista Vasca y primer Comité Central Socialista de Euzkadi. Semanario comunista <i>Erri</i> (Bilbao). 1-I-1937 <i>Eguna</i> (Bilbao), del PNV, primer diario escrito íntegramente en euskera. 4-I-1937 Matanza de 225 presos derechistas en las cárceles de Bilbao tras un bombardeo aéreo. 7-I-1937 Memoria de Irujo al Gobierno de Largo Caballero sobre la situación religiosa en la zona republicana. 11-I-1937 <i>Carta abierta</i> del cardenal Gomá a Aguirre. 31-I-1937 Audiencia Territorial de Bilbao. II-1937 Revista anarquista <i>Horizontes</i> (Bilbao) y semanario femenino antifascista <i>Mujeres</i> (Bilbao). 15-II-1937 Diario republicano <i>Unión</i> (Bilbao). 16-II-1937 Diario <i>Lan Deya</i> (Bilbao), de ELA-STV. 26-II-1937 Desaparece el antiguo diario monárquico <i>El Nervión</i> (Bilbao). 28-II-1937 Desaparece el diario deportivo <i>Excelsius</i> (Bilbao), vinculado al PNV.	I-1937 Enfrentamientos de Falange Española, apoyada por militares, con la Comunión Tradicionalista por la primacía en Álava. Constitución de la Junta Carlista de Guerra de Vizcaya en San Sebastián, presidida por Ildefonso Arrola. El militar Mariano de Rivera, presidente de la Diputación de Guipúzcoa. Comisión Provincial de Incautación de Bienes de Álava. 16-I-1937 Desaparece el diario <i>La Libertad</i> (Vitoria). 19-I-1937 Diario falangista <i>Norte</i> (Vitoria). 26-I-1937 Comisión Provincial de Incautación de Bienes de Guipúzcoa. 21-II-1937 Semanario franquista <i>Domingo</i> (San Sebastián). 3-III-1937 El monárquico José María Angulo, alcalde de San Sebastián. 31-III-1937 El alcalde republicano de Vitoria, Teodoro González de Zárate, y otros quince políticos alaveses fusilados en el puerto de Azaceta (Álava). IV-1937 Revista falangista <i>Vértice</i> (San Sebastián). Bando <i>Hablad español</i> del gobernador militar de Guipúzcoa, seguido de apercibimientos por hablar euskera en público.

Urtea	ESPAINIA Eremu errepublikanoa eta frankista	EUSKADI Eremu errepublikanoa eta lehen erbestealdia	EUSKADI Eremu frankista
1937	1937-VI-16 Gerra-industrien nazionalizazioa eremu errepublikanoan. POUM desegin zen. 1937-VI/VII Gobernu Errepublikanoak pabiloia aurkeztu zuen Parisko Nazioarteko Erakusketan, eta bertan Picasso-ren <i>Guernica</i> erakutsi zuten. 1937-VII-1 <i>Espainiako apezpikuen gutun kolektiboa</i>. Mujikak (Gasteiz) eta Vidal i Barraquerrek (Tarragona) ez zuten sinatu. 1937-VII-4 <i>Kulturaren aldeko Idazleen Nazioarteko II. Biltzara</i> Valentzian, Madrilan eta Bartzelonan jarrai-pena izan zuena. 1937-VII-18 Errepublikako presidente Manuel Azañaren hitzaldia Valentziako Unibertsitatean. 1937-VII Bruneteko gudua. 1937-VIII Belchiteko gudua. 1937-VIII-4 FET y de las JONS alderdiaren estatutuak. 1937-VIII-10 Aragoiko Kontseiluaren desegitea. 1937-VIII-14 Nafarroako brigadak eta Italiako indarrak Santander erasotzen hasi ziren. 1937-VIII-26 Francoren Armadak Santander hartu zuen.	1937-III-5 Matxitxako Lurmuturreko itsas gudua (Bizkaia). 1937-III-6 <i>Gudari</i> aldizkaria (Bilbo), <i>Euzko Gudarostearen</i> bozeramailea (EAJ). 1937-III-8 <i>La Lucha de Clases</i> egunkari sozialista (Bilbo). 1937-III-11 <i>El Liberal</i> egunkari errepublikano-sozialistak (Bilbo) Euzkadiko Fronte Popularraren programa argitaratu zuen. 1937-III-21 <i>El Noticiero Bilbaino</i> egunkari independentea desagertu zen (Bilbo). 1937-III-22 Industriak koordinatzeko ponentzia sortzeko Dekretua. 1937-III-28 VI. <i>Aberri Eguna</i>, Bilbon, Eibarren eta gudu-frontean ospatu zutena. 1937-III-31 Mola jenerala Bizkaia erasotzen hasi zen. Horren ildotik, Italiako abiazioak Durango bonbardatu zuen, eta horren ondorioz, eta apirilaren 1eko eta 2ko bonbardaketen ondorioz, 300 pertsona baino gehiago hil ziren. 1937-IV-6 Euzkadiko Auzitegi Militarra. 1937-IV-26 Francoren zerbitzuan ziharduten Alemaniako Kondor Legioaren eta abiazio italiarraren bonbardaketek	1937-IV-19 FETen Bateratzeko Dekretuari jarraiki, karlistak izendatu zituzten probintzia-ordezkar, Jose Martínez Berasain Nafarroan, Eustakio Etxabe-Sustaeta Araban, Agustin Telleria Gipuzkoan eta Jose Maria Oriol Urquijo Bizkaian. 1937-V-1 Euzko Gudarosteko I. Dibisioko buru Arturo Llarchen fusilamendua, Gasteizen. 1937-VI-13 Antonio Urbina, Gipuzkoako gobernadore zibil. 1937-VI-23 Francok Arabako kontzertu ekonomikoaren eta Nafarroako hitzarmen ekonomikoaren indarraldia berretsi zuen. 1937-VI-25 EAJko burukide Esteban Urkiaga (<i>Lauaxeta</i>) poetaren fusilamendua, Gasteizen. 1937-VI-26 Eusko Jaurilaritzako sailburu errepublikano Alfredo Espinosaren fusilamendua, Gasteizen. 1937-VI Miguel Ganuza, Bizkaiko gobernadore zibil. Luis Llaguno, Bizkaiko Aldundiko presidente. 1937-VII-5/6 <i>Hierro</i> eta <i>El Correo Español</i> egunkari falangistak (Bilbo). 1937-VII-8 Bilboko alkate Jose Maria de Areilza monarkiko eta falangistaren hitzaldi gogorra.

Año	ESPAÑA Zonas republicana y franquista	PAÍS VASCO Zona republicana y primer exilio	PAÍS VASCO Zona franquista
1937	16-VI-1937 Nacionalización de las industrias de guerra en la zona republicana. Disolución del POUM. VI/VII-1937 Pabellón del Gobierno republicano en la Exposición Internacional de París con el <i>Guernica</i> de Picasso. 1-VII-1937 <i>Carta colectiva de los obispos españoles</i>, que no firman Múgica (Vitoria) y Vidal i Barraquer (Tarragona). 4-VII-1937 <i>II Congreso Internacional de Escritores en Defensa de la Cultura</i> en Valencia, que continúa en Madrid y Barcelona. 18-VII-1937 Discurso de Manuel Azaña, presidente de la República, en la Universidad de Valencia. VII-1937 Batalla de Brunete. VIII-1937 Batalla de Belchite. 4-VIII-1937 Estatutos de FET y de las JONS. 10-VIII-1937 Disolución del Consejo de Aragón. 14-VIII-1937 Brigadas navarras y fuerzas italianas comienzan la ofensiva sobre Santander. 26-VIII-1937 Toma de Santander por el Ejército de Franco. Servicio Nacional del Trigo en la zona franquista.	5-III-1937 Batalla naval del cabo Machichaco (Vizcaya). 6-III-1937 Revista <i>Gudari</i> (Bilbao), portavoz de <i>Euzko Gudarostea</i> (PNV). 8-III-1937 Diario socialista <i>La Lucha de Clases</i> (Bilbao). 11-III-1937 El diario republicano-socialista <i>El Liberal</i> (Bilbao) publica el programa del Frente Popular de Euzkadi. 21-III-1937 Desaparece el diario independiente <i>El Noticiero Bilbaíno</i> (Bilbao). 22-III-1937 Decreto creando una Ponencia coordinadora de industrias. 28-III-1937 VI <i>Aberri Eguna</i>, celebrado en Bilbao, Eibar y el frente de batalla. 31-III-1937 Inicio de la ofensiva del general Mola sobre Vizcaya, con el bombardeo de Durango por la aviación italiana, ocasionando más de 300 muertos contando también los bombardeos de los días 1 y 2 de abril. 6-IV-1937 Tribunal Militar de Euzkadi. 26-IV-1937 Destrucción de Guernica, con centenares de muertos y heridos, por el bombardeo de la <i>Legión Cóndor</i> alemana y la aviación italiana al servicio de Franco.	19-IV-1937 Con el decreto de Unificación de FET, son nombrados delegados provinciales los carlistas José Martínez Berasáin en Navarra, Eustaquio Echave-Sustaeta en Álava, Agustín Tellería en Guipúzcoa y José María Oriol Urquijo en Vizcaya. 1-V-1937 Fusilamiento de Arturo Llarch, jefe de la I división del Ejército Vasco, en Vitoria. 13-VI-1937 Antonio Urbina, gobernador civil de Guipúzcoa. 23-VI-1937 Franco confirma la vigencia del Concerto Económico de Álava y del Convenio Económico de Navarra. 25-VI-1937 Fusilamiento del poeta y dirigente del PNV Esteban Urkiaga (<i>Lauaxeta</i>) en Vitoria. 26-VI-1937 Fusilamiento de Alfredo Espinosa, consejero republicano del Gobierno Vasco, en Vitoria. VI-1937 Miguel Ganuza, gobernador civil de Vizcaya. Luis Llaguno, presidente de la Diputación de Vizcaya. 5/6-VII-1937 Diarios falangistas <i>Hierro</i> y <i>El Correo Español</i> (Bilbao). 8-VII-1937 Duro discurso del monárquico y falangista José María de Areilza, alcalde de Bilbao.

Urtea	ESPAINIA Eremu errepublikanoa eta frankista	EUSKADI Eremu errepublikanoa eta lehen erbestealdia	EUSKADI Eremu frankista
1937	Gariaren Zerbitzu Nazionala eremu frankistan. 1937-VIII-27 Gazteriaren Aliantza Nazionala eremu errepublikanoan. 1937-IX-1 Frankistak Asturias erasotzen hasi ziren. 1937-IX-14 Nyongo akordioak, Espainian neutraltasunari eusteari buruzkoak. 1937-IX-16 Negrinen hitzaldia Nazioen Elkartean. 1937-X-1 Gorte errepublikanoen bilera Valentzian. 1937-X-7 Vatikanoko negozioen arduradun Antoniutti monsinorea Francori egiaztagutunak aurkeztu zizkion. 1937-X-2 FET y de las JONS alderdiaren Kontseilu Nazionala. 1937-X-21 Iparraldeko frontearen amaiera, Nafarroako Brigadek Gijón hartu ondoren. 1937-X-31 Negrinen Gobernua Valentziatik Bartzelonara eraman zuten. 1937-XI-29 Japoniak Franco onartu zuen. 1937-XII-8 Espainiako Institutua eremu frankistan. 1937-XII-15 Errepublikanoak Teruel erasotzen hasi ziren.	Gernika suntsitu zuten, eta horren ondorioz ehunka pertsona hilik eta zauriturik gertatu ziren. <i>Euzkadi</i> futbol-taldearen lehen partidua, Eusko Jaurlaritzak sustatua. 1937-IV-28 Euzkadiko Armada erregularra eratzeke Dekretua. 1937-V Sollubeko gudua (Bizkaia). 1937-V/VI 20.000 haur baino gehiago ebaquatu zituzten Bilboko portutik, Frantziara eta Europako beste zenbait herrialdetara. 1937-VI-10 Defentsa sailburu Agirrek Euzko Gudarostearen agintaritzak militarren ardura hartu zuen. 1937-V-11 Bizkaiko apaizen gutuna Pio XI.a aita santuarentzat, Durangoko eta Gernikako bonbardaketei buruzkoa. EAJ eta Francoren zerbitzuan ziharduten italiarrak hitz egiten hasi ziren. 1937-V-18 Irujo, Justizia ministroa Negrinen Gobernuan. 1937-V-19 Euzko Gudarostearen komisario nagusiaren arauari buruzko Agindua. 1937-V-29 Gámir Ulibarri jenerala Euzko Gudarosteko buru jarri zen.	1937-VII-11 <i>La Gaceta del Norte</i> egunkari katolikoa berriz agertu zen (Bilbo). 1937-VII Bilboko banku eta aurrezki-kutxak normaltasuna berreskuratzen hasi ziren. 1937-VII-27 Francoren Batzarraren aurreko Egoitza Santuko ordezkari Antoniutti monsinorea Espainiara iritsi zen, euskal haur erbesteratuak aberriratzea errazteko eta nazionalista izateagatik zigortutako euskal apaizei laguntzeko. 1937-VIII Bizkaiko siderurgiaren ekoizpenak bultzada handia jaso zuen. 1937-VIII-4 Bizkaiko irakasleak zigortu eta garbitu zituzten. 1937-VIII-15 Begoñako Andra Mariaren Medea-pen Ekintza (Bilbo), Antoniutti monsinorea bertan zela. 1937-VIII-26 Eladio Esparza karlista, Arabako gobernadore zibil. 1937-IX-1 Francisco Rivas, Gipuzkoako gobernadore zibil. 1937-IX-4 Ondasunak Konfiskatzeko Bizkaiko Probintzia Batzordea. 1937-IX-12 Bizkaia Jesusen Bihotzari eskaintzeko ekitaldia, Gomá kardinala bertan zela.

Año	ESPAÑA Zonas republicana y franquista	PAÍS VASCO Zona republicana y primer exilio	PAÍS VASCO Zona franquista
1937	27-VIII-1937 Alianza Nacional de la Juventud en la zona republicana. 1-IX-1937 Inicio de la ofensiva franquista sobre Asturias. 14-IX-1937 Acuerdos de Nyon sobre la neutralidad en España. 16-IX-1937 Discurso de Negrín en la Sociedad de Naciones. 1-X-1937 Reunión de las Cortes republicanas en Valencia. 7-X-1937 Monseñor Antoniutti, encargado de negocios del Vaticano, presenta sus cartas credenciales a Franco. 19-X-1937 Consejo Nacional de FET y de las JONS. 21-X-1937 Fin del frente Norte con la conquista de Gijón por las Brigadas de Navarra. 31-X-1937 Traslado del Gobierno de Negrín de Valencia a Barcelona. 29-XI-1937 Reconocimiento de Franco por Japón. 8-XII-1937 Instituto de España en la zona franquista. 15-XII-1937 Inicio de la ofensiva republicana sobre Teruel.	Primer partido del equipo de fútbol <i>Euzkadi</i>, promovido por el Gobierno Vasco. 28-IV-1937 Decreto constituyendo el Ejército regular de Euzkadi. V-1937 Batalla del Sollube (Vizcaya) V/VI-1937 Evacuación de más de 20.000 niños por el puerto de Bilbao a Francia y otros países europeos. 10-V-1937 Aguirre, consejero de Defensa, asume el mando militar del Ejército Vasco. 11-V-1937 Carta de sacerdotes vizcaínos al papa Pío XI sobre los bombardeos de Durango y Guernica. Inicio de las conversaciones entre el PNV y los italianos al servicio de Franco. 18-V-1937 Irujo, ministro de Justicia del Gobierno de Negrín. 19-V-1937 Orden con las normas del Comisariado General del Ejército Vasco. 29-V-1937 El general Gámir Ulibarri se pone al frente del Ejército Vasco. 29-V/6-VI-1937 <i>Semana pro Euzkadi</i> en Barcelona.	11-VII-1937 Reaparece el diario católico <i>La Gaceta del Norte</i> (Bilbao). VII-1937 Bancos y Cajas de Ahorro comienzan a operar con cierta normalidad en Bilbao. 27-VII-1937 Llega a España el delegado de la Santa Sede ante la Junta de Franco, monseñor Antoniutti, con el fin de facilitar la repatriación de los niños vascos exiliados y atender al clero vasco sancionado por su nacionalismo. VIII-1937 Se reactiva intensamente la producción de la siderurgia vizcaína. 4-VIII-1937 Suspensión y depuración de los docentes en Vizcaya. 15-VIII-1937 Desagravio a la Virgen de Begoña (Bilbao), con asistencia de monseñor Antoniutti. 26-VIII-1937 El carlista Eladio Esparza, gobernador civil de Álava. 1-IX-1937 Francisco Rivas, gobernador civil de Guipúzcoa. 4-IX-1937 Comisión Provincial de Incautación de Bienes de Vizcaya. 12-IX-1937 Consagración de Vizcaya al Sagrado Corazón de Jesús, con asistencia del cardenal Gomá.

Urtea	ESPAINIA Eremu errepublikanoa eta frankista	EUSKADI Eremu errepublikanoa eta lehen erbestealdia	EUSKADI Eremu frankista
1937		1937-V-29/VI-6 <i>Euzkadiren aldeko astea</i> Barzelonan. 1937-VI-11 Francoren Armadak erasoak jo zuen <i>burdinazko gerrikoan</i>, Bilboren inguruan. 1937-VI-16 Gerrako industria-lana antolatzeke txostena sortzeko Dekretua. 1937-VI-17 Eusko Jaurlaritzak Bilbo abandonatu zuen, eta bertan Defentsa Batzordea utzi zuen, EAJko sailburu Jesus Maria Leizaola buruzela. 1937-VI-18 Bilboko prentsa nazionalista eta ezkerreko prentsa desagertu ziren. Nazionalistek mila preso eskuindar inguru askatu zituzten, Bilbotik alde egin baino lehen. 1937-VI-19 Nafarroako Brigadek Bilbo hartu zuten. 1937-VI-19/22 Zenbait batailoi nazionalistak amore eman zuten Bilbon eta Barakaldon, eta bertako Bizkaiko Labe Garaiak garaileen esku utzi zituzten. 1937-VI-23 Francoren lege-dekretua, Bizkaiko eta Gipuzkoako kontzertu ekonomikoak indargabetzeko. 1937-VII-2 Bizkaia osoa Francoren esku geratu zen.	1937-IX-13 Antonio Paguaga karlista, Donostiako alkate. 1937-IX-14 Francisco Javier Lauzurika, Gasteizko Elizbarrutiko administratzaile apostoliko. 1937-IX-27 Athletic de Bilbao futbol-taldeak bere gobernu-organismoak berrantolatatu zituen, <i>Euzkadi</i> taldean inplikatutako kargugabetu ondoren. 1937-X-9 Jose Maria Elizagarate, FET alderdiaren probintzia-ordezkaria Araban. 1937-X-11 <i>Espetxean</i>, Santoñako (Kantabria) euskal presoek eskuz idatzitako aldizkaria, Bilboko eta Burgosko espetxeetan jarraipena izan zuena. 1937-X-12 Mateo Mujikak Gasteizko Elizbarrutiari uko egin zion ofizialki. 1937-X-15 Frankistek hamalau buruzagi nazionalista eta errepublikano fusilatu zituzten, Santoñan. 1937-XI <i>Frente de Vizcaya y 18 de julio</i> dokumentalaren estreinaldia, FET y de las JONS alderdiak ekoiztua. 1937-IX-5 <i>Nueva España</i> egunkari frankista (Bilbo). 1937-XI-8 Francok Nafarroari <i>San Fernando</i>ren <i>Ereinotz Gurutzea</i> eskaini zion.

Año	ESPAÑA Zonas republicana y franquista	PAÍS VASCO Zona republicana y primer exilio	PAÍS VASCO Zona franquista
1937		11-VI-1937 Asalto del <i>cinturón de hierro</i> en torno a Bilbao por el Ejército de Franco. 16-VI-1937 Decreto creando una ponencia ordenadora del trabajo industrial de guerra. 17-VI-1937 El Gobierno Vasco abandona Bilbao, dejando una Junta de Defensa presidida por el consejero del PNV Jesús María Leizaola. 18-VI-1937 Desaparece la prensa nacionalista y de izquierdas de Bilbao. Los nacionalistas liberan a unos mil presos derechistas al dejar Bilbao. 19-VI-1937 Las Brigadas de Navarra toman Bilbao. 19/22-VI-1937 Rendición de varios batallones nacionalistas en Bilbao y Baracaldo, donde entregan Altos Hornos de Vizcaya. 23-VI-1937 Decreto-ley de Franco derogando los conciertos económicos de Vizcaya y Guipúzcoa. 2-VII-1937 Toda Vizcaya queda en poder de Franco. 6/8-VII-1937 Entrevistas del canónigo nacionalista Onaindía con el conde Ciano, ministro italiano de Asuntos Exteriores, en Roma.	13-IX-1937 El carlista Antonio Paguaga, alcalde de San Sebastián. 14-IX-1937 Francisco Javier Lauzurica, administrador apostólico de la diócesis de Vitoria. 27-IX-1937 El Athletic de Bilbao reconstituye sus órganos de gobierno, cesando a los implicados en el equipo <i>Euzkadi</i>. 9-X-1937 El carlista José María Elizagárate, delegado provincial de FET en Álava. 11-X-1937 Revista manuscrita <i>Espetxean</i>, de los presos vascos en Santoña (Cantabria), continuada después en las cárceles de Bilbao y Burgos. 12-X-1937 Se hace oficial la renuncia de Mateo Múgica a la diócesis de Vitoria. 15-X-1937 Fusilamiento de catorce dirigentes nacionalistas y republicanos por los franquistas en Santoña. XI-1937 Estreno del documental <i>Frente de Vizcaya y 18 de julio</i>, producido por FET y de las JONS. 5-XI-1937 Diario franquista <i>Nueva España</i> (Bilbao). 8-XI-1937 Franco concede la <i>Cruz Laureada de San Fernando</i> a Navarra.

Urtea	ESPAINIA Eremu errepublikanoa eta frankista	EUSKADI Eremu errepublikanoa eta lehen erbestealdia	EUSKADI Eremu frankista
1937		1937-VII-6/8 Onaindia kalonje nazionalistaren eta Italiako Kanpo Arazoetako ministro Ciano kondearen arteko elkarrizketak Erroman. 1937-VII-19 Agirrerren eta Errepublikako presidente Manuel Azañaren arteko elkarrizketa, Valentzian. 1937-VII-30 Irujoren proiektua, kultu-askatasunari buruzkoa. 1937-VIII-24 Agirre Santandertik irten zen, Frantzia aldera. 1937-VII-25/26 Batailoi nazionalistek amore eman zuten Itailako tropen aurrean, <i>Santoña</i>ko <i>Ituna</i> sinatuz. 1937-X-16 Parisen <i>Guernika</i> estreinatu zuten, Eusko Jaurlaritzaren aginduz Nemesio Sobrevilak egindako dokumentala. 1937-X-18 Eusko Jaurlaritza Bartzelonan ezarri zen. 1937-XI-15 Juan Astigarrabia sailburu komunistak PCEtik kanporatu zuten, eta Eusko Jaurlaritza utzi zuen. 1937-XI-28 Irujo Josep Torrent bikarioarekin elkarrizketatu zen, Katalunian elizak berriz ere eraikitzeko. 1937-XII-6 Bartzelonako euskal kapera ireki zuten.	1937-XI-9/10 Nafarroako Brigadei eskainitako omenaldia, Iruñean eta Donostian. 1937-XII <i>FE</i> aldizkari falangista (Donostia eta Iruñea). 1937-XII-29 Saturraranen (Gipuzkoa) emakumeentzako espetxea sortu zuten.

Año	ESPAÑA Zonas republicana y franquista	PAÍS VASCO Zona republicana y primer exilio	PAÍS VASCO Zona franquista
1937		19-VII-1937 Entrevista de Aguirre con Manuel Azaña, presidente de la República, en Valencia. 30-VII-1937 Proyecto de Irujo sobre libertad de cultos. 24-VIII-1937 Salida de Aguirre de Santander a Francia. 25/26-VIII-1937 Rendición de los batallones nacionalistas a las tropas italianas en el <i>Pacto de Santoña</i>. 16-X-1937 Estreno en París de <i>Guernika</i>, documental de Nemesio Sobrevila, encargado por el Gobierno Vasco. 18-X-1937 El Gobierno Vasco se instala en Barcelona. 15-XI-1937 El consejero comunista Juan Astigarrabía es expulsado del PCE y deja el Gobierno Vasco. 28-XI-1937 Entrevista de Irujo con el vicario Josep Torrent para la reapertura de iglesias en Cataluña. 6-XII-1937 Apertura de la capilla vasca de Barcelona. 7-XII-1937 Reaparición en Barcelona del diario del PNV <i>Euzkadi</i>.	9/10-XI-1937 Homenaje a las Brigadas de Navarra en Pamplona y en San Sebastián. XII-1937 Revista falangista <i>F.E.</i> (San Sebastián y Pamplona). 29-XII-1937 Creación de la cárcel de mujeres de Saturrarán (Guipúzcoa).

Urtea	ESPAINIA Eremu errepublikanoa eta frankista	EUSKADI Eremu errepublikanoa eta lehen erbestealdia	EUSKADI Eremu frankista
1937		1937-XII-7 EAJren <i>Euzkadi</i> egunkaria berriz argitaratu zuten Bartzelonan. 1937-XI-10/11 Irujok Justizia ministro gisa dimitu zuen, eta haren ordeiz Mariano Ansó nafar errepublikanoa jarri zuten; jarraian, Negrínen Gubernuko sailik gabeko ministro izendatu zuten Irujo. 1937-XII-25 <i>Euzkadi en Catalunya</i> astekaria desagertu zen (Bartzelona).	

Año	ESPAÑA Zonas republicana y franquista	PAÍS VASCO Zona republicana y primer exilio	PAÍS VASCO Zona franquista
1937		10/11-XI-1937 Irujo dimite como ministro de Justicia, siendo sustituido por el republicano navarro Mariano Ansó, y pasa a ser ministro sin cartera del Gobierno de Negrín. 25-XII-1937 Deja de salir el semanario <i>Euzkadi en Catalunya</i> (Barcelona).	

Urtea	ESPAINIA Eremu errepublikanoa eta frankista	EUSKADI Eremu errepublikanoa eta lehen erbestealdia	EUSKADI Eremu frankista
1938	1938-I-7 Armada Errepublikanoak Teruel hartu zuen. 1938-I-30 Francoren lehen gobernua Burgo- sen. Estatuko Administrazio Zentralaren Legea (frankista). 1938-II-1 Gorteen bilera Montserratren. 1938-II-22 Tropa frankistek Teruel berresku- ratu zuten. 1938-III-9 Francok Lanaren Forua aldarrikatu zuen. 1938-III Frankistek erasoia jo zuten Ara- goin. 1938-IV-3 Armada frankistak Lleida hartu zuen. 1938-IV-5 Francok Kataluniako Estatutua indargabetu zuen. 1938-IV-5/6 Negrinen Gobernua krisian, Indale- cio Prietok Defentsa ministroaren kargua utzi zuelako. Haren orde- z, Negrin jarri zuten. 1938-IV-9 Manuel Carrasco Formiguera kata- lanista eta kristau-demokrataren fusilamendua Burgosen. 1938-IV-14 Francoren Armada Mediterraneora iritsi zen, eta eremu errepublika- noa bitan zatitu zuen.	1938-I-11 <i>Euzkadi Roja</i> egunkari komunista (Bartzelona). <i>Euzkadi</i> futbol-taldeak Amerikako birari hasiera eman zion; aurre- neko partidua Mexikon jokatu zuen. 1938-VI <i>Euzko Anaitasuna</i> (EAJ) Frantzia- n erbestetatuta zeuden euskaldunei laguntzen hasi zen. 1938-VI-23 Eusko Jaurlaritzaren eta Katalu- niako Gobernuaren Londresko ordezkari Jose Ignacio Lizasok eta Josep M. Batista i Rocak euskal arazoari eta Kataluniako arazoari buruzko txosten bana eman zioten <i>Foreign Officer</i>ei. 1938-VII-11 <i>Euzko Deya</i> egunkaria, Eusko Jaurlaritzak Londresen sortua. 1938-VII-17 Bartzelonako <i>Euzko Etxearen</i> sorrera. 1938-VIII Eusko Jaurlaritzaren ordezkari- tza New Yorken. 1938-VIII-17 Manuel Irujoren dimisioa; haren orde- z, Tomas Bilbao (EAE) izen- datu zuten Negrinen Gobernu- ko sailik gabeko ministro. 1938-X-12 Agirreren memoranduma <i>Foreign Officer</i>entzat, Euzkadiren autode- terminazio-eskubidea aldarrika- tzeko. 1938-XI-10 Luis Aranaren memoranduma Gobernu britainiarrarentzat, Euz-	1938-II Francoren Gobernu-ko Justizia Ministerioa (Rodeznoko kondea) eta Hezkuntza Ministerioa (Pedro Sáinz Rodríguez) Gasteizen ezarri- ziren, eta Industria Ministerioa (Juan Antonio Suances) Bilbon. Y al- dizkaria (Donostia), FET alder- diaren Emakumeen Atalak sortua. 1938-II-24 Jose Maria González de Careaga monarkikoa, Bilboko alkate. 1938-III-10 Jose Maria Elizagarate karlista, Arabako Aldundiko presidente. 1938-IV Bilboko Burtsak berriz ere eragi- keta-jarduerari ekin zion. 1938-IV-13 <i>El Correo Español-El Pueblo Vasco</i> egunkaria (Bilbo), aurreko bi egunkariren bat-egitearen ondo- rioz. 1938-IV-30 Jose Eizaguirre karlista, Gipuzkoako Aldundiko presidente. 1938-V Gobernu-agindua, erregistro zibi- lean euskarazko izenen inskripzioa debekatzeko. Karlista eta falangisten arteko gatazken ondorioz, FET alderdi- ren Arabako idazkari Ramón Cas- tañosek kargua utzi zuen. 1938-V-22 795 preso ezkertiarrek Iruñeko San Kristobal gotorlekutik ihes egin- zuten, eta 207 hil ziren ahailegin horretan.

Año	ESPAÑA Zonas republicana y franquista	PAÍS VASCO Zona republicana y primer exilio	PAÍS VASCO Zona franquista
1938	7-I-1938 Toma de Teruel por el Ejército republicano. 30-I-1938 Primer Gobierno de Franco en Burgos. Ley de la Administración Central del Estado (franquista). 1-II-1938 Reunión de las Cortes en Montserrat. 22-II-1938 Reconquista de Teruel por las tropas franquistas. 9-III-1938 Fuero del Trabajo promulgado por Franco. III-1938 Ofensiva franquista sobre Aragón. 3-IV-1938 Toma de Lérida por el Ejército franquista. 5-IV-1938 Abolición del Estatuto de Cataluña por Franco. 5/6-IV-1938 Crisis del Gobierno de Negrín por el cese de Indalecio Prieto como ministro de Defensa, sustituyéndole Negrín. 9-IV-1938 Fusilamiento del catalanista y demócrata-cristiano Manuel Carrasco Formiguera en Burgos. 14-IV-1938 El Ejército de Franco llega al Mediterráneo y parte en dos la zona republicana.	11-I-1938 Periódico comunista <i>Euzkadi Roja</i> (Barcelona). El equipo <i>Euzkadi</i> de fútbol inicia su gira americana disputando su primer partido en México. VI-1938 <i>Euzko Anaitasuna</i> (PNV) empieza a ayudar a los exiliados vascos en Francia. 23-VI-1938 José Ignacio Lizaso y Josep M. Batista i Roca, delegados de los gobiernos vasco y catalán en Londres, entregan sendos informes al <i>Foreign Office</i> sobre los problemas vasco y catalán. 11-VII-1938 Periódico <i>Euzko Deya</i> de Londres, del Gobierno Vasco. 17-VII-1938 Fundación de <i>Euzko Etxea</i>-Hogar Vasco en Barcelona. VIII-1938 Delegación del Gobierno Vasco en Nueva York. 17-VIII-1938 Dimisión de Manuel Irujo, sustituido por Tomás Bilbao (ANV) como ministro sin cartera del Gobierno de Negrín. 12-X-1938 Memorándum de Aguirre al <i>Foreign Office</i> abogando por el derecho de autodeterminación de Euzkadi. 10-XI-1938 Memorándum de Luis Arana al Gobierno británico pidiendo la independencia de Euzkadi bajo protectorado inglés.	II-1938 Los ministerios de Justicia (conde de Rodezno) y Educación (Pedro Sainz Rodríguez) del Gobierno de Franco se instalan en Vitoria, y el de Industria (Juan Antonio Suanes), en Bilbao. Revista Y (San Sebastián), de la Sección Femenina de FET. 24-II-1938 El monárquico José María González de Careaga, alcalde de Bilbao. 10-III-1938 El carlista José María Elizagárate, presidente de la Diputación de Álava. IV-1938 Reanudación de las operaciones en la Bolsa de Bilbao. 13-IV-1938 <i>El Correo Español-El Pueblo Vasco</i> (Bilbao), fruto de la fusión de dos diarios anteriores. 30-IV-1938 El carlista José Eizaguirre, presidente de la Diputación de Guipúzcoa. V-1938 Orden gubernativa prohibiendo la inscripción de nombres en euskera en el Registro Civil. Los conflictos entre carlistas y falangistas provocan el cese del secretario del FET en Álava, Ramón Castaños. 22-V-1938 Fuga de 795 presos izquierdistas del fuerte de San Cristóbal en Pamplona, muriendo 207 de ellos.

Urtea	ESPAINIA Eremu errepublikanoa eta frankista	EUSKADI Eremu errepublikanoa eta lehen erbestealdia	EUSKADI Eremu frankista
1938	1938-IV-22 Ramón Serrano Suñerren Prentsa Legea. 1938-IV-30 Negrínen Gobernuaren <i>hamahiru puntuak</i>. 1938-V-3 Francok Jesusen Lagundia berrezarri zuen. 1938-V-12 Portugalgo Salazarren Gobernuak Francoren Gobernua onartu zuen. 1938-V-16 Vatikanoko nuntzio Cicognani monsinoreak Francori egiaztagutunak aurkeztu zizkion. 1938-VI-30 Francoren enbaxadore José Yanguas Messiak Pío XI.ari egiaztagutunak aurkeztu zizkion. 1938-VII-5 Boluntarioak erretiratzeko plana, Ez Esku Hartzeko Batzordeak onartua. 1938-VII-18 Azañaren eta Francoren hitzaldi garrantzitsuak. 1938-VII-25 Ebroko guduaren hasiera. 1938-VIII-16 Negrínen Gobernuak industriak militarizatzeko emandako Dekretua. 1938-VIII-17 Negrínen Gobernuaren krisialdia, ministro nazionalista katalanak (Jaume Aiguader) eta euskaldunak (Manuel Irujo) dimisioa aurkeztu ondoren.	kadiren independentzia eskatzeko (babesletza ingelesaren mendea). 1938-XI Eusko Jaurlaritzaren ordezkariak Buenos Airesen. 1938-XII-7 Irujoren txostena <i>Foreign Officerentzat</i>, Espainiarako bake-plana eta Euzkadiren eta Kataluniaren desmilitarizazioa proposatzeko. 1938-XII-16 Euskaldunen Lagunen Nazioarteko Ligaren sorrera Parisen, Akizeko apezpiku Mathieu monsinorea eta François Mauriac idazlea Frantziako atalaren buru zirela.	1938-VI-5 Jesusen Lagundiari eskainitako omenaldia Loiolako basilikan, Gipuzkoako Aldundiak antolatua. 1938-VIII-19 Jose Felix de Lequerica monarkikoa, Bilboko alkate. 1938-VIII-30 Eladio Esparza Arabako gobernadore zibilarren kargutik kendu zuten bat-batean; haren ordezkari Eduardo Cadenas izendatu zuten. 1938-IX Esparzarekiko elkartzunez, FETek Araban zuen probintzia-ordezkari Jose Maria Elizagaratek dimititu zuen, eta, haren ordezkari Jose Maria Aresti falangista jarri zuten. 1938-X-26 Jose Maria Díaz de Mendibil katolikoa independentea, Arabako Aldundiko presidente. 1938-XI-17 Bilboko Burtza berriz ere ireki zuten ofizialki. 1938-XII <i>Flechas y Pelayos</i> haurrentzako aldizkari falangista (Donostia). 1938-XII-30 Francisco Sáenz de Tejada, Arabako gobernadore zibil.

Año	ESPAÑA Zonas republicana y franquista	PAÍS VASCO Zona republicana y primer exilio	PAÍS VASCO Zona franquista
1938	22-IV-1938 Ley de Prensa de Ramón Serrano Suñer. 30-IV-1938 <i>Los Trece Puntos</i> del Gobierno de Negrín. 3-V-1938 Franco restablece la Compañía de Jesús. 12-V-1938 Reconocimiento del Gobierno de Franco por el Portugal de Salazar. 16-V-1938 Monseñor Cicognani, nuncio del Vaticano, presenta sus cartas credenciales a Franco. 30-VI-1938 José Yanguas Messía, embajador de Franco, presenta sus credenciales a Pío XI. 5-VII-1938 Plan de retirada de voluntarios aprobado por el Comité de No Intervención. 18-VII-1938 Importantes discursos de Azaña y de Franco. 25-VII-1938 Inicio de la batalla del Ebro. 16-VIII-1938 Decreto del Gobierno de Negrín militarizando las industrias. 17-VIII-1938 Crisis del Gobierno de Negrín por la dimisión de los ministros nacionalistas catalán (Jaume Aiguader) y vasco (Manuel Irujo).	XI-1938 Delegación del Gobierno Vasco en Buenos Aires. 7-XII-1938 Informe de Irujo al <i>Foreign Office</i> proponiendo un plan de paz para España y la desmilitarización de Euzkadi y Cataluña. 16-XII-1938 Fundación de la Liga Internacional de Amigos de los Vascos en París, cuya sección francesa presiden monseñor Mathieu, obispo de Dax, y el escritor François Mauriac.	5-VI-1938 Homenaje a la Compañía de Jesús en la Basílica de Loyola, organizado por la Diputación de Guipúzcoa. 19-VIII-1938 El monárquico José Félix de Lequerica, alcalde de Bilbao. 30-VIII-1938 Cese fulminante de Eladio Esparza como gobernador civil de Álava, sustituido por Eduardo Cadenas. IX-1938 Dimisión, en solidaridad con Esparza, de José María Elizagárate, delegado provincial de FET en Álava, siendo sustituido por el falangista José María Aresti. 26-X-1938 El católico independiente José María Díaz de Mendivil, presidente de la Diputación de Álava. 17-XI-1938 Reapertura oficial de la Bolsa de Bilbao. XII-1938 Revista infantil falangista <i>Flechas y Pelayos</i> (San Sebastián). 30-XII-1938 Francisco Sáenz de Tejada, gobernador civil de Álava.

Urtea	ESPAINIA Eremu errepublikanoa eta frankista	EUSKADI Eremu errepublikanoa eta lehen erbestealdia	EUSKADI Eremu frankista
1938	1038-X-1 Gorteen bilera Sant Cugat del Vallèsen (Bartzelona). 1938-X-28 Nazioarteko Brigaden agurra Bartzelonan. 1938-XI-16 Ebroko gudua amaitu zen, Armada errepublikanoaren porrotarekin. 1938-XII-8 Errepublikaren kultu-komisarioa sortu zuten. 1938-XII-23 Frankistak Katalunia erasotzen hasi ziren. 1938-XII-23 Ramón Serrano Suñer, Francoren ministro.		

Año	ESPAÑA Zonas republicana y franquista	PAÍS VASCO Zona republicana y primer exilio	PAÍS VASCO Zona franquista
1938	1-X-1938 Reunión de las Cortes en Sant Cugat del Vallès (Barcelona). 28-X-1938 Despedida de las Brigadas Internacionales en Barcelona. 16-XI-1938 Fin de la batalla del Ebro con la derrota del Ejército republicano. 8-XII-1938 Creación del Comisariado de Cultos de la República. 23-XII-1938 Inicio de la ofensiva franquista sobre Cataluña. 30-XII-1938 Ramón Serrano Súñer, ministro de Franco.		

Urtea	ESPAINIA Eremu errepublikanoa eta frankista	EUSKADI Eremu errepublikanoa eta lehen erbestealdia	EUSKADI Eremu frankista
1939	1939-I-26 Francoren Armadak Bartzelona hartu zuen. 1939-II-1 Gorte errepublikanoen azken bilera Espainian, Figuerasko gazteluan (Girona). 1939-II-3/4 Francoren Armadak Girona hartu zuen. 1939-II-5 Manuel Azaña eta Gorteetako presidente Diego Martínez Barrio Frantziara erbesteratu ziren, Kataluniatik. 1939-II-9 Erantzukizun Politikoei buruzko Legea. 1939-II-10 Tropa frankistek Kataluniako konkista amaitu zuten, eta Frantziako muga kontrolpean hartu. 1939-II-22 Antonio Machado poetaren heriotza, Colliouren (Frantzia). 1939-II-27 Frantziak eta Britainia Handiak Francoren Gobernu onartu zuten. 1939-II-28 Azañak Errepublikaren Presidentziari uko egin zion, eta haren ordezkari Martínez Barrio jarri zuten. 1939-III-5 Casado koronela Negrínen eta komunisten aurka matxinatu zen, eta, Julian Besteiro sozialistarekin, Defentsa Kontseilu Nazionala eratu zuen, Madril.	1939-I Eusko Jaurlaritzaren ordezkariak Mexikon. Aldizkari nazionalistak: <i>Anayak</i> (Paris), erbesteratutako euskal apaizek sortua, eta <i>Euzko Enda</i> (Angelu). 1939-I-22 Bartzelonako <i>Euzkadi</i> egunkaria desagertu zen. 1939-II-5 Agirre eta Irujo, Lluís Companys presidentearekin eta Josep Tarradellas sailburuarekin, Frantziara erbesteratu ziren, Kataluniatik. 1939-II-15 Javier Landaburu, EAJren eta Eusko Jaurlaritzaren ordezkaria Euskaldunen Lagunen Nazioarteko Ligan. 1939-III-6 Landaburu, buruzagi sozialista eta Frantziako Gobernuko presidente ohi Leon Blumekin elkarriketatu zen. 1939-III-9 Dolores Ibarruri (<i>Pasionaria</i>) Parise-ra iritsi zen.	1939-II Mujika apezpikuak EAJk gerran izandako jarrera defendatu zuen, Vatikanon. 1939-III Jose Luis Goioaga monarkikoa, Bizkaiko Aldundiko presidente. 1939-III-10 Jose Felix de Lequerica monarkiko bilbotarra Francoren Parisko enbaxadore izendatu zuten.

Año	ESPAÑA Zonas republicana y franquista	PAÍS VASCO Zona republicana y primer exilio	PAÍS VASCO Zona franquista
1939	26-I-1939 Conquista de Barcelona por el Ejército de Franco. 1-II-1939 Última reunión de las Cortes republicanas en España, en el castillo de Figueras (Gerona). 3/4-II-1939 Toma de Gerona por el Ejército de Franco. 5-II-1939 Manuel Azaña y Diego Martínez Barrio, presidente de las Cortes, se exilian en Francia por Cataluña. 9-II-1939 Ley de Responsabilidades Políticas. 10-II-1939 Las tropas franquistas culminan la conquista de Cataluña y controlan la frontera francesa. 22-II-1939 Fallecimiento del poeta Antonio Machado en Collioure (Francia). 27-II-1939 Reconocimiento del Gobierno de Franco por Francia y Gran Bretaña. 28-II-1939 Renuncia de Azaña a la Presidencia de la República, sustituyéndole Martínez Barrio. 5-III-1939 Rebelión del coronel Casado contra Negrín y los comunistas, constituyendo con el socialista Julián Besteiro el Consejo Nacional de Defensa en Madrid.	I-1939 Delegación del Gobierno Vasco en México. Revistas nacionalistas <i>Anayak</i> (París), de sacerdotes vascos exiliados, y <i>Euzko Enda</i> (Anglet). 22-I-1939 Desaparece el diario <i>Euzkadi</i> en Barcelona. 5-II-1939 Aguirre e Irujo, en compañía del presidente Lluís Companys y del consejero Josep Tarradellas, se exilian en Francia por Cataluña. 15-II-1939 Javier Landáburu, delegado del PNV y del Gobierno Vasco en la Liga Internacional de Amigos de los Vascos. 6-III-1939 Entrevista de Landáburu con Léon Blum, líder socialista y ex presidente del Gobierno francés. 9-III-1939 Llegada de Dolores Ibárruri (<i>Pasionaria</i>) a París.	II-1939 El obispo Múgica defiende ante el Vaticano la actitud del PNV en la guerra. III-1939 El monárquico José Luis Goyoaga, presidente de la Diputación de Vizcaya. 10-III-1939 Nombramiento del monárquico bilbaíno José Félix de Lequerica como embajador de Franco en París.

Urtea	ESPAINIA Eremu errepublikanoa eta frankista	EUSKADI Eremu errepublikanoa eta lehen erbestealdia	EUSKADI Eremu frankista
1939	1939-III-6 Negrín Frantziara erbesteratu zen. 1939-III-27 Franco <i>Antikomintern</i> itunari atxiki zitzaion, Alemaniarekin, Italiarekin eta Japoniarekin. 1939-III-28 Francoren Armadak Madril hartu zuen. 1939-III-31 Azken tropa errepublikanoen errendizioa, Alacanteko portuan. 1939-IV-1 Gerra Zibilaren amaiera. Francok bere garaipena iragarri zuen, baita Armada errepublikanoaren porrota ere.		

Año	ESPAÑA Zonas republicana y franquista	PAÍS VASCO Zona republicana y primer exilio	PAÍS VASCO Zona franquista
1939	6-III-1939 Negrín se exilia en Francia. 27-III-1939 Franco se adhiere al <i>Pacto Antikomintern</i> con Alemania, Italia y Japón. 28-III-1939 Toma de Madrid por el Ejército de Franco. 31-III-1939 Rendición de las últimas tropas republicanas en el puerto de Alicante. 1-IV-1939 Fin de la Guerra Civil con el parte de Franco anunciando su victoria y la derrota del Ejército republicano.		



10

ERANSKINAK

ANEXOS

1937. Bilbo. Bilboko Areatzako zubia, Euskal Armadak suntsituta, hiribildua Nafarroako Brigadek hartu aurretxoan, 1937ko ekainaren 19an
1937. Bilbao. El puente del Arenal, destruido por el Ejército Vasco poco antes de la toma de la villa por las Brigadas de Navarra, el 19 de junio de 1937

10.1. GIDAREN BARNEAN JASOTAKO ZINEMATEKAK FILMOTEKAS INCLUIDAS EN LA GUÍA

- **Euskadiko Filmategia**
Filmoteca Vasca
Donostia-San Sebastián
- **Filmoteca Española**
Espainiako Zinemateka
Madril / Madrid
- **Filmoteca de Catalunya**
Kataluniako Zinemateka
Bartzelona / Barcelona
- **Archives Françaises du Film du Centre National de la Cinématographie**
Zinematografiaren Zentro Nazionalaren barruko Filmaren Frantziako Artxiboak
Archivos Franceses del Filme del Centro Nacional de la Cinematografía
Bois d'Arcy (Paris, Frantzia / París, Francia)
- **Cinémathèque Française-Musée du Cinéma**
Frantziako Zinemateka-Zinemaren Museoa
Cinemateca Francesa-Museo del Cine
Montigny-le-Bretonneux (Frantzia / Francia)
- **Gaumont-Pathé Archives**
Gaumont-Pathéko Artxiboak
Archivos de Gaumont-Pathé
St. Ouen (Frantzia / Francia)
- **British Film Institute National Archive**
Britainia Handiko Zinematografia Institutuaren Artxibo Nazionala
Archivo Nacional del Instituto Británico de Cinematografía
Londres, Herts (Britania Handia / Gran Bretaña)
- **British Movietone Films Library**
British Movietone Films-eko Liburutegia
Biblioteca de British Movietone Films
Middx (Britania Handia / Gran Bretaña)

- **British-Pathé**
Londres (Britania Handia / Gran Bretaña)
- **Bundesarchiv-Filmarchiv**
Artxibo Federala-Zinemateka
Archivo Federal-Filmoteca
Berlin, Coblenza / Berlín, Coblenza (Alemania)
- **Archivio Storico Istituto Luce**
Luce Institutuaren Artxibo Historikoa
Archivo Histórico del Istituto Luce
Erroma / Roma (Italia)
- **Rossiiskii Gosudarstvennyi Arkhiv Kinofoto Dokumentov (RGAKFD)**
Dokumentalen eta Argazkien Errusiako Estatu Artxiboa
Archivo Estatal Ruso de Documentales y Fotografías
Moskovskaia oblast' (Moskuko eskualdea, Errusia / Región de Moscú, Rusia)
- **UCLA Film & Television Archive**
UCLA Zinema eta Telebista Artxiboa
Archivo de Cine y Televisión UCLA
Los Ángeles (Ameriketako Estatu Batuak / Estados Unidos)
- **Filmoteca de la Universidad Nacional Autónoma de México**
Mexikoko Unibertsitate Nazional Autonomoaren Zinemateka
Mexiko Hiria (Mexiko) / México DF (México)

10.2. EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOKO ETA NAFARROAKO FORU ERKIDEGOKO LIBURUTEGI NAGUSIAK

PRINCIPALES BIBLIOTECAS DE LA COMUNIDAD AUTÓNOMA DEL PAÍS VASCO Y DE LA COMUNIDAD FORAL DE NAVARRA

ARABA / ÁLAVA

- **Ignacio Aldecoa Kultura Etxea / Casa de Cultura Ignacio Aldecoa**
Gasteizko Liburutegi Publikoa / Biblioteca Pública de Vitoria-Gasteiz
Floridako ibilbidea, 9. / Paseo de la Florida, 9. 01005 Vitoria-Gasteiz
- **Arabako Campuseko Liburutegia (Koldo Mitxelena) / Biblioteca del Campus de Álava Koldo Mitxelena**
Universidad del País Vasco / Euskal Herriko Unibertsitatea (UPV/EHU)
Nieves Cano, 33. 01006 Vitoria-Gasteiz
- **Sancho el Sabio Fundazioa / Fundación Sancho el Sabio**
Euskal Kulturaren Dokumentazio Zentroa / Centro de Documentación de la Cultura Vasca
Portal de Betoño, 23. 01013 Vitoria-Gasteiz

BIZKAIA

- **Bizkaiko Foru Liburutegia / Biblioteca Foral de Bizkaia**
Bizkaiko Foru Aldundia / Diputación Foral de Bizkaia
Diputación, 7. 48008 Bilbao

- **Bidebarrietako Liburutegi Zentrala / Biblioteca Central de Bidebarrieta**
Bilboko Udal Liburutegia / Biblioteca Municipal de Bilbao
Bidebarrieta, 4. 48005 Bilbao
- **Leioako Campuseko Liburutegi Zentrala / Biblioteca Central del Campus de Leioa**
Universidad del País Vasco / Euskal Herriko Unibertsitatea (UPV/EHU)
Sarriena auzoa, z.g. 48940 Leioa
- **Deustuko Unibertsitateko Liburutegia / Biblioteca Universitaria de Deusto**
Liburutegia-II BZ (Ikasteko eta Ikertzeko Baliabideen Zentroa) / Biblioteca-CRAI (Centro de Recursos para el Aprendizaje y la Investigación)
Deustuko Unibertsitatea. Bilboko campusa / Universidad de Deusto. Campus de Bilbao
Ramón Rubial, 1. 48009 Bilbao
- **Abertzaletasunaren Agiritegiko Liburutegia / Biblioteca del Archivo del Nacionalismo**
Sabino Arana Fundazioa
Herriko Plaza, 39. 48142 Arteaga / Arteaga
- **Labayru Ikastegiko Liburutegia / Biblioteca de Labayru Ikastegia**
Larrauri, 1 A, 5. solairua. 48160 Derio
- **Gernikako Bonbardaketari buruzko Dokumentazio Zentroa / Centro de Documentación sobre el Bombardeo de Gernika**
Gernikako Bakearen Museoa Fundazioa / Fundación Museo de la Paz de Gernika
Foru plaza, 1-E. 48300 Gernika-Lumo

GIPUZKOA

- **Koldo Mitxelena Kulturuneako Liburutegia / Biblioteca Koldo Mitxelena Kulturunea**
Gipuzkoako Foru Aldundia / Diputación Foral de Gipuzkoa
Urdaneta, 9. 20006 Donostia-San Sebastián
- **Donostiako Udal Liburutegi Zentrala / Biblioteca Municipal Central de Donostia-San Sebastián**
Alderdi Eder z.g. (Udalaren beheko solairua / Bajos del Ayuntamiento). 20004 Donostia-San Sebastián
- **Deustuko Unibertsitateko Liburutegia / Biblioteca de la Universidad de Deusto**
Deustuko Unibertsitatea. Donostiako campusa / Universidad de Deusto. Campus de Donostia-San Sebastián
Mundaiz, 50. 20012 Donostia-San Sebastián

NAFARROA / NAVARRA

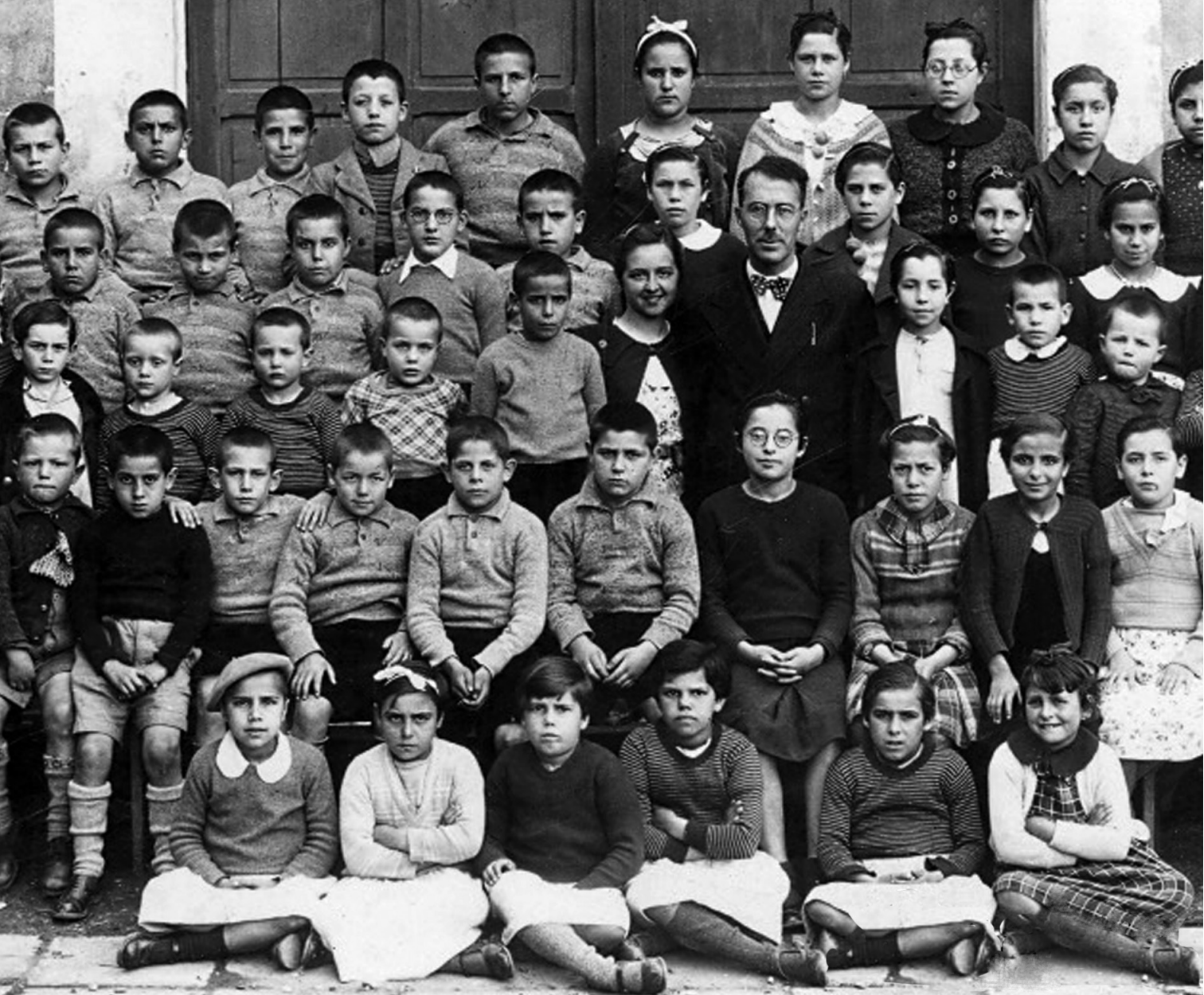
- **Nafarroako Liburutegi Nagusia / Biblioteca General de Navarra**
Nafarroako Liburutegi Publikoen Sareko Liburutegi Zentrala. Nafarroako Gobernua / Biblioteca Central del Sistema de Bibliotecas Públicas de Navarra. Gobierno de Navarra
Pl. San Francisco, s/n. 31001 Pamplona/Iruña
- **Nafarroako Unibertsitate Publikoko Liburutegia / Biblioteca de la Universidad Pública de Navarra**
Arrosadiko campusa / Campus de Arrosadía. 31006 Pamplona/Iruña
- **Nafarroako Unibertsitateko Liburutegia / Biblioteca de la Universidad de Navarra**
Liburutegien Eraikina / Edificio de Bibliotecas
Campus Universitario. 31080 Pamplona/Iruña

**10.3. GERRA ZIBILAK EUSKADIN IZAN ZUEN BILAKAERARI BURUZKO DOKUMENTAZIORIK EZ DUTEN ARTXIBO ETA ZENTRO KONTSULTATUAK
ARCHIVOS Y CENTROS CONSULTADOS SIN DOCUMENTACIÓN SOBRE LA GUERRA CIVIL EN EL PAÍS VASCO**

- **Donostiako Elizbarrutiko Artxibo Historikoa / Archivo Histórico Diocesano de San Sebastián**
Donostia-San Sebastián
- **Julio Urkijo Artxiboa. Koldo Mitxelena Kulturunea / Archivo Julio de Urquijo. Koldo Mitxelena Kulturunea**
Donostia-San Sebastián
- **Eusko Ikaskuntzaren Artxibo Historikoa / Archivo Histórico de la Sociedad de Estudios Vascos**
Donostia-San Sebastián
- **Gipuzkoako Udal Artxiboak / Archivos Municipales de Gipuzkoa**
Ibarra, Lasarte-Oria, Mendaro, Mutiloa, Ordizia, Zerain
- **Iruñeko Elizbarrutiko Artxiboa / Archivo Diocesano de Pamplona**
Pamplona / Iruña
- **Largo Caballero Fundazioaren Artxiboa / Archivo de la Fundación Largo Caballero**
Madril / Madrid
- **Armadaren Zerbitzu Geografikoaren Artxibo eta Ikasketa Geografikoen Saila / Departamento de Archivo y Estudios Geográficos del Servicio Geográfico del Ejército**
Madril / Madrid
- **Montserratako abadia / Abadía de Montserrat**
Montserrat (Bartzelona / Barcelona)
- **Bibliothèque du Musée Basque / Euskal Museoko Liburutegia / Biblioteca del Museo Vasco**
Baiona (Frantzia) / Bayona (Francia)
- **Bibliothèque de Documentation Internationale Contemporaine. Université de Nanterre / Nazioarteko Dokumentazio Garaikideko Liburutegia. Nanterreko Unibertsitatea / Biblioteca de Documentación Internacional Contemporánea. Universidad de Nanterre**
Nanterre (Frantzia / Francia)
- **Mexiko Hiriko Artxibo Historikoa / Archivo Histórico del Distrito Federal**
Mexiko Hiria / México DF
- **Mexikoko Estatuko Artxibo Historikoa / Archivo Histórico del Estado de México**
Toluca (Mexiko / México)
- **Historiako Akademia Nazionalaren Artxiboa / Archivo de la Academia Nacional de la Historia**
Caracas
- **Euzko Ekintza erakundearen Artxiboa / Archivo de Acción Vasca**
Buenos Aires
- **Andres Maria Irujo Artxiboa / Archivo Andrés María de Irujo**
Buenos Aires
- **Buenos Airesko Artzapezpikutzaren Artxiboa / Archivo del Arzobispado de Buenos Aires**
Buenos Aires

- **La Platako Artzapezpikutzaren Artxiboa / Archivo del Arzobispado de La Plata**
La Plata (Argentina)
- ***Euskaldunak Denak Bat* izeneko Euskal Zentroaren Artxiboa / Archivo del Centro Vasco *Euskaldunak Denak Bat***
Arrecifes (Argentina)
- ***Emakume Abertzale Batzaren* Liburutegia / Biblioteca de *Emakume Abertzale Batza***
Buenos Aires
- **Euzko Argentinarrak Bazkun Alkartasuna (FEVA) / Federación de Entidades Vasco Argentinas (FEVA)**
Buenos Aires
- **Errepublikako Unibertsitatea (Uruguai). Giza Zientzien Fakultatea. Immigrazioari buruzko Diziplinarteko Ikerketa Zentroa (CEINMI) eta Espainiako Zentro Errepublikanoaren Artxiboa (ACRE) / Universidad de la República. Facultad de Humanidades. Centro de Estudios Interdisciplinarios de la Inmigración (CEINMI) y Archivo del Centro Republicano Español (ACRE)**
Montevideo
- **Txileko Artxibo Nazionala / Archivo Nacional de Chile**
Santiago (Txile / Chile)
- ***Euzko Etxea***
Santiago (Txile / Chile)
- ***Euzko Etxea***
Valparaíso (Txile / Chile)

COLONIA INFANTIL DE EUZKADI



11

AURKIBIDEA:
DVDAN JASOTAKO ARTXIBOAK
ETA DOKUMENTAZIO-ZENTROAK

ÍNDICE:
ARCHIVOS Y CENTROS DE
DOCUMENTACIÓN INCLUIDOS
EN EL DVD

11.1. EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOA

11.1.1. Araba

- 1. Arabako Lurralde Historikoko Artxiboa** (Gasteiz)
Santiago de Pablo / Iker Cantabrana / Norberto Ibáñez
- 2. Arabako Artxibo Historiko Probintziala** (Gasteiz)
Santiago de Pablo / Iker Cantabrana
- 3. Gasteizko Elizbarrutiko Artxibo Historikoa**
Santiago de Pablo / Iker Cantabrana
- 4. Arabako Abokatuen Elkargoaren Artxiboa** (Gasteiz)
Santiago de Pablo / Iker Cantabrana
- 5. Sancho el Sabio Fundazioa** (Gasteiz)
Santiago de Pablo / Iker Cantabrana
- 6. Guardiako Adiskideen Kultura Elkartearen Artxiboa**
Lorenzo Sebastián García

• Arabako udal artxiboak

- 7. Gasteizko Udal Artxiboa**
Santiago de Pablo / Iker Cantabrana
- 8. Dulantziko Udal Artxiboa**
Santiago de Pablo / Iker Cantabrana
- 9. Amurrioko Udal Artxiboa**
Santiago de Pablo / Iker Cantabrana
- 10. Aramaioko Udal Artxiboa**
Santiago de Pablo / Iker Cantabrana
- 11. Arraia-Maeztuko Udal Artxiboa**
Santiago de Pablo / Iker Cantabrana

11.1. COMUNIDAD AUTÓNOMA DEL PAÍS VASCO

11.1.1. Álava

- 1. Archivo del Territorio Histórico de Álava** (Vitoria-Gasteiz)
Santiago de Pablo / Iker Cantabrana / Norberto Ibáñez
- 2. Archivo Histórico Provincial de Álava** (Vitoria-Gasteiz)
Santiago de Pablo / Iker Cantabrana
- 3. Archivo Histórico Diocesano de Vitoria-Gasteiz**
Santiago de Pablo / Iker Cantabrana
- 4. Archivo del Colegio de Abogados de Álava** (Vitoria-Gasteiz)
Santiago de Pablo / Iker Cantabrana
- 5. Fundación Sancho el Sabio** (Vitoria-Gasteiz)
Santiago de Pablo / Iker Cantabrana
- 6. Archivo de la Sociedad Cultural Amigos de Laguardia**
Lorenzo Sebastián García

• Archivos municipales de Álava

- 7. Archivo Municipal de Vitoria-Gasteiz**
Santiago de Pablo / Iker Cantabrana
- 8. Archivo Municipal de Alegría-Dulantzi**
Santiago de Pablo / Iker Cantabrana
- 9. Archivo Municipal de Amurrio**
Santiago de Pablo / Iker Cantabrana
- 10. Archivo Municipal de Aramaio**
Santiago de Pablo / Iker Cantabrana
- 11. Archivo Municipal de Arraia-Maeztu**
Santiago de Pablo / Iker Cantabrana

12. Arratzua-Ubarrundiako Udal Artxiboa

Santiago de Pablo

13. Asparrengo Udal Artxiboa

Santiago de Pablo / Iker Cantabrana

14. Mañuetako Udal Artxiboa

Santiago de Pablo / Iker Cantabrana

15. Berantevillako Udal Artxiboa

Santiago de Pablo / Iker Cantabrana

16. Bernedoko Udal Artxiboa

Santiago de Pablo / Iker Cantabrana

17. Kanpezuko Udal Artxiboa

Santiago de Pablo / Iker Cantabrana

18. Burguko Udal Artxiboa

Santiago de Pablo / Iker Cantabrana

19. Eltziegoko Udal Artxiboa

Santiago de Pablo / Iker Cantabrana

20. Bilarko Udal Artxiboa

Santiago de Pablo / Iker Cantabrana

21. Haranako Udal Artxiboa

Santiago de Pablo / Iker Cantabrana

22. Iruña Okako Udal Artxiboa

Santiago de Pablo / Iker Cantabrana

23. Kripango Udal Artxiboa

Santiago de Pablo / Iker Cantabrana

24. Bastidako Udal Artxiboa

Santiago de Pablo / Iker Cantabrana

25. Lagrango Udal Artxiboa

Santiago de Pablo / Iker Cantabrana

26. Guardiako Udal Artxiboa

Santiago de Pablo / Iker Cantabrana

27. Lantziegoko Udal Artxiboa

Santiago de Pablo / Iker Cantabrana

28. Laudioko Udal Artxiboa

Santiago de Pablo / Iker Cantabrana

29. Legutioko Udal Artxiboa

Santiago de Pablo / Iker Cantabrana

- 12. Archivo Municipal de Arrazua-Ubarrundia**
Santiago de Pablo
- 13. Archivo Municipal de Asparrena**
Santiago de Pablo / Iker Cantabrana
- 14. Archivo Municipal de Baños de Ebro / Mañueta**
Santiago de Pablo / Iker Cantabrana
- 15. Archivo Municipal de Berantevilla**
Santiago de Pablo / Iker Cantabrana
- 16. Archivo Municipal de Bernedo**
Santiago de Pablo / Iker Cantabrana
- 17. Archivo Municipal de Campezo / Kanpezu**
Santiago de Pablo / Iker Cantabrana
- 18. Archivo Municipal de Elburgo / Burgelu**
Santiago de Pablo / Iker Cantabrana
- 19. Archivo Municipal de Elciego**
Santiago de Pablo / Iker Cantabrana
- 20. Archivo Municipal de Elvillar / Bilar**
Santiago de Pablo / Iker Cantabrana
- 21. Archivo Municipal de Harana / Valle de Arana**
Santiago de Pablo / Iker Cantabrana
- 22. Archivo Municipal de Iruña Oka / Iruña de Oca**
Santiago de Pablo / Iker Cantabrana
- 23. Archivo Municipal de Kripan**
Santiago de Pablo / Iker Cantabrana
- 24. Archivo Municipal de Labastida / Bastida**
Santiago de Pablo / Iker Cantabrana
- 25. Archivo Municipal de Lagrán**
Santiago de Pablo / Iker Cantabrana
- 26. Archivo Municipal de Laguardia**
Santiago de Pablo / Iker Cantabrana
- 27. Archivo Municipal de Lanciego / Lantziego**
Santiago de Pablo / Iker Cantabrana
- 28. Archivo Municipal de Laudio / Llodio**
Santiago de Pablo / Iker Cantabrana
- 29. Archivo Municipal de Legutio** [Villarreal de Álava]
Santiago de Pablo / Iker Cantabrana

30. Lezako Udal Artxiboa

Santiago de Pablo / Iker Cantabrana

31. Moredako Udal Artxiboa

Santiago de Pablo / Iker Cantabrana

32. Navaridasko Udal Artxiboa

Santiago de Pablo / Iker Cantabrana

33. Oiongo Udal Artxiboa

Santiago de Pablo / Iker Cantabrana

34. Urizaharreko Udal Artxiboa

Santiago de Pablo / Iker Cantabrana

35. Erriberabeitiko Udal Artxiboa

Santiago de Pablo / Iker Cantabrana

36. Aguraingo Udal Artxiboa

Santiago de Pablo / Iker Cantabrana

37. Samaniegoko Udal Artxiboa

Santiago de Pablo / Iker Cantabrana

38. Donemiliagako Udal Artxiboa

Santiago de Pablo / Iker Cantabrana

39. Gaubeako Udal Artxiboa

Santiago de Pablo / Iker Cantabrana

40. Villabuenako Udal Artxiboa

Santiago de Pablo / Iker Cantabrana

41. Ekorako Udal Artxiboa

Santiago de Pablo / Iker Cantabrana

42. Zuiako Udal Artxiboa

Santiago de Pablo / Iker Cantabrana

11.1.2. Bizkaia

43. Bizkaiko Foru Artxiboa (Bilbo)

Norberto Ibáñez

44. Bizkaiko Artxibo Historiko Probintziala (Bilbo)

Norberto Ibáñez

45. Bizkaiko Elizaren Histori Arkibua (Derio)

Norberto Ibáñez

46. Banco Bilbao Vizcaya Argentaria (BBVA) erakundearen Artxibo Historikoa (Bilbo)

Norberto Ibáñez

- 30. Archivo Municipal de Leza**
Santiago de Pablo / Iker Cantabrana
- 31. Archivo Municipal de Moreda de Álava**
Santiago de Pablo / Iker Cantabrana
- 32. Archivo Municipal de Navaridas**
Santiago de Pablo / Iker Cantabrana
- 33. Archivo Municipal de Oyón-Oion**
Santiago de Pablo / Iker Cantabrana
- 34. Archivo Municipal de Peñacerrada-Urizaharra**
Santiago de Pablo / Iker Cantabrana
- 35. Archivo Municipal de Ribera Baja / Erribera Beitia**
Santiago de Pablo / Iker Cantabrana
- 36. Archivo Municipal de Salvatierra / Agurain**
Santiago de Pablo / Iker Cantabrana
- 37. Archivo Municipal de Samaniego**
Santiago de Pablo / Iker Cantabrana
- 38. Archivo Municipal de San Millán / Donemiliaga**
Santiago de Pablo / Iker Cantabrana
- 39. Archivo Municipal de Valdegovía / Gaubea**
Santiago de Pablo / Iker Cantabrana
- 40. Archivo Municipal de Villabuena de Álava / Eskuernaga**
Santiago de Pablo / Iker Cantabrana
- 41. Archivo Municipal de Yécora / Iekora**
Santiago de Pablo / Iker Cantabrana
- 42. Archivo Municipal de Zuia**
Santiago de Pablo / Iker Cantabrana

11.1.2. Bizkaia

- 43. Archivo Foral de Bizkaia (Bilbao)**
Norberto Ibáñez
- 44. Archivo Histórico Provincial de Vizcaya (Bilbao)**
Norberto Ibáñez
- 45. Archivo Histórico Eclesiástico de Bizkaia (Derio)**
Norberto Ibáñez
- 46. Archivo Histórico del Banco Bilbao Vizcaya Argentaria (BBVA) (Bilbao)**
Norberto Ibáñez

- 47. Euskaltzaindiaren Artxiboa** (Bilbo)
Norberto Ibáñez
- 48. Bizkaia Jaurerriko Abokatuen Bazkun Ohoretsuaren Artxiboa** (Bilbo)
Santiago de Pablo
- 49. ELA-ren Artxibo Historikoa** (Bilbo)
Norberto Ibáñez
- 50. Abertzaletasunaren Agiritegia** (Arteaga)
Santiago de Pablo
- 51. Alberto Onaindia Artxiboa** (Derio)
Leyre Arrieta / Iñaki Goigana
- 52. Luis Ruiz de Aguirre (*Sancho de Beurko*) Artxiboa (lehen «Bidasoa Funtza»)** (Leioa)
Francisco Manuel Vargas Alonso / José Luis de la Granja
- 53. Sancho de Beurko Elkartearen Artxiboa** (Trapagaran)
Julen Lezamiz
- 54. Gerediaga Elkartearen Artxiboa** (Abadiño)
Norberto Ibáñez
- 55. Gernikazarra Historia Taldearen Artxiboa** (Gernika-Lumo)
Norberto Ibáñez
- 56. Gernikako Bonbardaketari buruzko Dokumentazio Zentroa** (Gernika-Lumo)
Norberto Ibáñez
- 57. Euskal Arkeologia, Etnografia eta Kondaira Museoa: Argazki Artxiboa** (Bilbo)
Norberto Ibáñez
- 58. «Jose Luis Goti» Medikuntza eta Zientzia Historiaren Euskal Museoa** (Leioa)
Anton Erkoreka

• Bizkaiko udal artxiboak

- 59. Bilboko Udal Artxiboa**
Norberto Ibáñez
- 60. Abadiñoko Udal Artxiboa**
Norberto Ibáñez
- 61. Abanto Zierbenako Udal Artxiboa**
Norberto Ibáñez
- 62. Ajangizko Udal Artxiboa**
Norberto Ibáñez
- 63. Zornotzako Udal Artxiboa**
Norberto Ibáñez

- 47. **Archivo de Euskaltzaindia. Real Academia de la Lengua Vasca** (Bilbao)
Norberto Ibáñez
- 48. **Archivo del Ilustre Colegio de Abogados del Señorío de Bizkaia** (Bilbao)
Santiago de Pablo
- 49. **Archivo Histórico de ELA** (Bilbao)
Norberto Ibáñez
- 50. **Archivo del Nacionalismo** (Artea)
Santiago de Pablo
- 51. **Archivo Alberto Onaindia** (Derio)
Leyre Arrieta / Iñaki Goigana
- 52. **Archivo Luis Ruiz de Aguirre (*Sancho de Beurko*), antes “Fondo Bidasoa”** (Leioa)
Francisco Manuel Vargas Alonso / José Luis de la Granja
- 53. **Archivo de la Asociación Sancho de Beurko** (Valle de Trápaga-Trapagaran)
Julen Lezamiz
- 54. **Archivo de Gerediaga Elkartea** (Abadiño)
Norberto Ibáñez
- 55. **Archivo de Gernikazarra Historia Taldea** (Gernika-Lumo)
Norberto Ibáñez
- 56. **Centro de Documentación sobre el Bombardeo de Gernika** (Gernika-Lumo)
Norberto Ibáñez
- 57. **Museo Arqueológico, Etnográfico e Histórico Vasco: Archivo fotográfico** (Bilbao)
Norberto Ibáñez
- 58. **Museo Vasco de Historia de la Medicina “José Luis Goti”** (Leioa)
Anton Erkoreka

• **Archivos municipales de Bizkaia**

- 59. **Archivo Municipal de Bilbao**
Norberto Ibáñez
- 60. **Archivo Municipal de Abadiño**
Norberto Ibáñez
- 61. **Archivo Municipal de Abanto y Ciérvana-Abanto Zierbena**
Norberto Ibáñez
- 62. **Archivo Municipal de Ajangiz**
Norberto Ibáñez
- 63. **Archivo Municipal de Amorebieta-Etxano**
Norberto Ibáñez

- 64. Amorotoko Udal Artxiboa**
Norberto Ibáñez
- 65. Arakaldoko Udal Artxiboa**
Norberto Ibáñez
- 66. Arantzazuko Udal Artxiboa**
Norberto Ibáñez
- 67. Areatzako Udal Artxiboa**
Norberto Ibáñez
- 68. Arrankudiagako Udal Artxiboa**
Norberto Ibáñez
- 69. Arrietako Udal Artxiboa**
Norberto Ibáñez
- 70. Arrigorriagako Udal Artxiboa**
Norberto Ibáñez
- 71. Arteagako Udal Artxiboa** [Gaztelu-Elexabeitia]
Norberto Ibáñez
- 72. Artzentaiesko Udal Artxiboa**
Norberto Ibáñez
- 73. Atxondoko Udal Artxiboa**
Norberto Ibáñez
- 74. Aulestiko Udal Artxiboa**
Norberto Ibáñez
- 75. Bakioko Udal Artxiboa**
Norberto Ibáñez
- 76. Balmasedako Udal Artxiboa**
Norberto Ibáñez
- 77. Barakaldoko Udal Artxiboa**
Norberto Ibáñez
- 78. Barrikako Udal Artxiboa**
Norberto Ibáñez
- 79. Basauriko Udal Artxiboa**
Norberto Ibáñez
- 80. Bediako Udal Artxiboa**
Norberto Ibáñez
- 81. Berangoko Udal Artxiboa**
Norberto Ibáñez

- 64. Archivo Municipal de Amoroto**
Norberto Ibáñez
- 65. Archivo Municipal de Arakaldo**
Norberto Ibáñez
- 66. Archivo Municipal de Arantzazu**
Norberto Ibáñez
- 67. Archivo Municipal de Areatza [Villaro]**
Norberto Ibáñez
- 68. Archivo Municipal de Arrankudiaga**
Norberto Ibáñez
- 69. Archivo Municipal de Arrieta**
Norberto Ibáñez
- 70. Archivo Municipal de Arrigorriaga**
Norberto Ibáñez
- 71. Archivo Municipal de Artea [Castillo-Elejabeitia]**
Norberto Ibáñez
- 72. Archivo Municipal de Artzetales**
Norberto Ibáñez
- 73. Archivo Municipal de Atxondo**
Norberto Ibáñez
- 74. Archivo Municipal de Aulesti**
Norberto Ibáñez
- 75. Archivo Municipal de Bakio**
Norberto Ibáñez
- 76. Archivo Municipal de Balmaseda**
Norberto Ibáñez
- 77. Archivo Municipal de Barakaldo**
Norberto Ibáñez
- 78. Archivo Municipal de Barrika**
Norberto Ibáñez
- 79. Archivo Municipal de Basauri**
Norberto Ibáñez
- 80. Archivo Municipal de Bedia**
Norberto Ibáñez
- 81. Archivo Municipal de Berango**
Norberto Ibáñez

- 82. Bermeoko Udal Artxiboa**
Francisco Manuel Vargas Alonso
- 83. Berrizko Udal Artxiboa**
Norberto Ibáñez
- 84. Busturiko Udal Artxiboa**
Norberto Ibáñez
- 85. Derioko Udal Artxiboa**
Norberto Ibáñez
- 86. Dimako Udal Artxiboa**
Norberto Ibáñez
- 87. Durangoko Udal Artxiboa**
Norberto Ibáñez
- 88. Eako Udal Artxiboa**
Norberto Ibáñez
- 89. Elantxobeko Udal Artxiboa**
Norberto Ibáñez
- 90. Elorrioko Udal Artxiboa**
Norberto Ibáñez
- 91. Erandioko Udal Artxiboa**
Norberto Ibáñez
- 92. Ereñoko Udal Artxiboa**
Norberto Ibáñez
- 93. Ermuko Udal Artxiboa**
Norberto Ibáñez
- 94. Etxebarriko Udal Artxiboa**
Norberto Ibáñez
- 95. Foruko Udal Artxiboa**
Norberto Ibáñez
- 96. Fruizko Udal Artxiboa**
Norberto Ibáñez
- 97. Galdakaoko Udal Artxiboa**
Norberto Ibáñez
- 98. Galdamesko Udal Artxiboa**
Norberto Ibáñez
- 99. Gamiz-Fikako Udal Artxiboa**
Norberto Ibáñez
- 100. Gatikako Udal Artxiboa**
Norberto Ibáñez

- 82. Archivo Municipal de Bermeo**
Francisco Manuel Vargas Alonso
- 83. Archivo Municipal de Berriz**
Norberto Ibáñez
- 84. Archivo Municipal de Busturia**
Norberto Ibáñez
- 85. Archivo Municipal de Derio**
Norberto Ibáñez
- 86. Archivo Municipal de Dima**
Norberto Ibáñez
- 87. Archivo Municipal de Durango**
Norberto Ibáñez
- 88. Archivo Municipal de Ea**
Norberto Ibáñez
- 89. Archivo Municipal de Elantxobe**
Norberto Ibáñez
- 90. Archivo Municipal de Elorrio**
Norberto Ibáñez
- 91. Archivo Municipal de Erandio**
Norberto Ibáñez
- 92. Archivo Municipal de Ereño**
Norberto Ibáñez
- 93. Archivo Municipal de Ermua**
Norberto Ibáñez
- 94. Archivo Municipal de Etxebarri**
Norberto Ibáñez
- 95. Archivo Municipal de Forua**
Norberto Ibáñez
- 96. Archivo Municipal de Fruiz**
Norberto Ibáñez
- 97. Archivo Municipal de Galdakao**
Norberto Ibáñez
- 98. Archivo Municipal de Galdames**
Norberto Ibáñez
- 99. Archivo Municipal de Gamiz-Fika**
Norberto Ibáñez
- 100. Archivo Municipal de Gatika**
Norberto Ibáñez

101. Gaategiz Arteagako Udal Artxiboa

Norberto Ibáñez

102. Getxoko Udal Artxiboa

Norberto Ibáñez

103. Gordexolako Udal Artxiboa

Norberto Ibáñez

104. Gorlizko Udal Artxiboa

Norberto Ibáñez

105. Gueñesko Udal Artxiboa

Norberto Ibáñez

106. Ibarrangeluko Udal Artxiboa

Norberto Ibáñez

107. Igorreko Udal Artxiboa

Norberto Ibáñez

108. Ispasterko Udal Artxiboa

Norberto Ibáñez

109. Izurtzako Udal Artxiboa

Norberto Ibáñez

110. Karrantzako Udal Artxiboa

Norberto Ibáñez

111. Lanestosako Udal Artxiboa

Norberto Ibáñez

112. Larrabetzuko Udal Artxiboa

Norberto Ibáñez

113. Laukizko Udal Artxiboa

Norberto Ibáñez

114. Leioako Udal Artxiboa

Norberto Ibáñez

115. Lekeitioko Udal Artxiboa

Norberto Ibáñez

116. Lemoako Udal Artxiboa

Norberto Ibáñez

117. Lemoizko Udal Artxiboa

Norberto Ibáñez

118. Lezamako Udal Artxiboa

Norberto Ibáñez

119. Loiuko Udal Artxiboa

Norberto Ibáñez

- 101. Archivo Municipal de Gautegiz Arteaga**
Norberto Ibáñez
- 102. Archivo Municipal de Getxo**
Norberto Ibáñez
- 103. Archivo Municipal de Gordexola**
Norberto Ibáñez
- 104. Archivo Municipal de Gorliz**
Norberto Ibáñez
- 105. Archivo Municipal de Güeñes**
Norberto Ibáñez
- 106. Archivo Municipal de Ibarangelu**
Norberto Ibáñez
- 107. Archivo Municipal de Igorre [Yurre]**
Norberto Ibáñez
- 108. Archivo Municipal de Ispaster**
Norberto Ibáñez
- 109. Archivo Municipal de Izurtza**
Norberto Ibáñez
- 110. Archivo Municipal de Karrantza Harana / Valle de Carranza**
Norberto Ibáñez
- 111. Archivo Municipal de Lanestosa**
Norberto Ibáñez
- 112. Archivo Municipal de Larrabetzu**
Norberto Ibáñez
- 113. Archivo Municipal de Laukiz**
Norberto Ibáñez
- 114. Archivo Municipal de Leioa**
Norberto Ibáñez
- 115. Archivo Municipal de Lekeitio**
Norberto Ibáñez
- 116. Archivo Municipal de Lemoa**
Norberto Ibáñez
- 117. Archivo Municipal de Lemoiz**
Norberto Ibáñez
- 118. Archivo Municipal de Lezama**
Norberto Ibáñez
- 119. Archivo Municipal de Loiu [Lujua]**
Norberto Ibáñez

120. Mañariko Udal Artxiboa

Norberto Ibáñez

121. Markina-Xemeingo Udal Artxiboa

Norberto Ibáñez

122. Maruri-Jatabeko Udal Artxiboa

Norberto Ibáñez

123. Mendexako Udal Artxiboa

Norberto Ibáñez

124. Meñakako Udal Artxiboa

Norberto Ibáñez

125. Morgako Udal Artxiboa

Norberto Ibáñez

126. Mungiako Udal Artxiboa

Norberto Ibáñez

127. Munitibarko Udal Artxiboa

Norberto Ibáñez

128. Muruetako Udal Artxiboa

Norberto Ibáñez

129. Muskizko Udal Artxiboa

Norberto Ibáñez

130. Muxikako Udal Artxiboa

Norberto Ibáñez

131. Ondarroako Udal Artxiboa

Norberto Ibáñez

132. Orozkoko Udal Artxiboa

Norberto Ibáñez

133. Ortuellako Udal Artxiboa

Norberto Ibáñez

134. Otxandioko Udal Artxiboa

Norberto Ibáñez

135. Plentziako Udal Artxiboa

Norberto Ibáñez

136. Portugaleteko Udal Artxiboa

Norberto Ibáñez

137. Santurtziko Udal Artxiboa

Norberto Ibáñez

138. Sestaoko Udal Artxiboa

Norberto Ibáñez

- 120. Archivo Municipal de Mañaria**
Norberto Ibáñez
- 121. Archivo Municipal de Markina-Xemein**
Norberto Ibáñez
- 122. Archivo Municipal de Maruri-Jatabe**
Norberto Ibáñez
- 123. Archivo Municipal de Mendexa**
Norberto Ibáñez
- 124. Archivo Municipal de Meñaka**
Norberto Ibáñez
- 125. Archivo Municipal de Morga**
Norberto Ibáñez
- 126. Archivo Municipal de Mungia**
Norberto Ibáñez
- 127. Archivo Municipal de Munitibar –Arbatzegi Gerrikaitz–**
Norberto Ibáñez
- 128. Archivo Municipal de Murueta**
Norberto Ibáñez
- 129. Archivo Municipal de Muskiz**
Norberto Ibáñez
- 130. Archivo Municipal de Muxika**
Norberto Ibáñez
- 131. Archivo Municipal de Ondarroa**
Norberto Ibáñez
- 132. Archivo Municipal de Orozko**
Norberto Ibáñez
- 133. Archivo Municipal de Ortuella**
Norberto Ibáñez
- 134. Archivo Municipal de Otxandio**
Norberto Ibáñez
- 135. Archivo Municipal de Plentzia**
Norberto Ibáñez
- 136. Archivo Municipal de Portugalete**
Norberto Ibáñez
- 137. Archivo Municipal de Santurtzi**
Norberto Ibáñez
- 138. Archivo Municipal de Sestao**
Norberto Ibáñez

139. Sondikako Udal Artxiboa

Norberto Ibáñez

140. Sopelako Udal Artxiboa

Norberto Ibáñez

141. Sopuertako Udal Artxiboa

Norberto Ibáñez

142. Sukarrietako Udal Artxiboa

Norberto Ibáñez

143. Turtziozko Udal Artxiboa

Norberto Ibáñez

144. Ubideko Udal Artxiboa

Norberto Ibáñez

145. Ugaoko Udal Artxiboa

Norberto Ibáñez

146. Urdulizko Udal Artxiboa

Norberto Ibáñez

147. Urduñako Udal Artxiboa

Norberto Ibáñez

148. Trapagarango Udal Artxiboa

Norberto Ibáñez

149. Zalbibarko Udal Artxiboa

Norberto Ibáñez

150. Zallako Udal Artxiboa

Norberto Ibáñez

151. Zamudioko Udal Artxiboa

Norberto Ibáñez

152. Zeanuriko Udal Artxiboa

Norberto Ibáñez

153. Zeberioko Udal Artxiboa

Norberto Ibáñez

11.1.3. Gipuzkoa

154. Irargi. Euskadiko Dokumentu Ondarearen Zentroa (Bergara)

Juan Carlos Jiménez de Aberasturi

155. Gipuzkoako Artxibo Orokorra (Tolosa)

Juan Carlos Jiménez de Aberasturi

156. Gipuzkoako Foru Aldundiko Artxibo Administratiboa (Donostia)

Juan Carlos Jiménez de Aberasturi

139. Archivo Municipal de Sondika

Norberto Ibáñez

140. Archivo Municipal de Sopelana

Norberto Ibáñez

141. Archivo Municipal de Sopuerta

Norberto Ibáñez

142. Archivo Municipal de Sukarrieta [Pedernales]

Norberto Ibáñez

143. Archivo Municipal de Trucios-Turtzioz

Norberto Ibáñez

144. Archivo Municipal de Ubide

Norberto Ibáñez

145. Archivo Municipal de Ugao-Miraballes

Norberto Ibáñez

146. Archivo Municipal de Urduliz

Norberto Ibáñez

147. Archivo Municipal de Urduña / Orduña

Norberto Ibáñez

148. Archivo Municipal de Valle de Trápaga-Trapagaran [San Salvador del Valle]

Norberto Ibáñez

149. Archivo Municipal de Zaldibar

Norberto Ibáñez

150. Archivo Municipal de Zalla

Norberto Ibáñez

151. Archivo Municipal de Zamudio

Norberto Ibáñez

152. Archivo Municipal de Zeanuri

Norberto Ibáñez

153. Archivo Municipal de Zeberio

Norberto Ibáñez

11.1.3. Gipuzkoa

154. Irargi. Centro de Patrimonio Documental de Euskadi (Bergara)

Juan Carlos Jiménez de Aberásturi

155. Archivo General de Gipuzkoa (Tolosa)

Juan Carlos Jiménez de Aberásturi

156. Archivo Administrativo de la Diputación Foral de Gipuzkoa (Donostia-San Sebastián)

Juan Carlos Jiménez de Aberásturi

- 157. Gipuzkoako Artxibo Historiko Probintziala** (Oñati)
Juan Carlos Jiménez de Aberasturi / Pedro Barruso
- 158. Gipuzkoako Lurraldeko Artxibo Judiziala** (Eibar)
Pedro Barruso
- 159. Manuel Irujo Artxiboa** (Donostia)
Pedro Barruso
- 160. Gipuzkoako Abokatuen Elkargoaren Artxiboa** (Donostia)
Pedro Barruso
- 161. Pasaiaiko Portuko Obra Batzordearen Artxiboa**
Juan Carlos Jiménez de Aberasturi
- 162. Eresbil. Musikaren Euskal Artxiboa** (Errenteria)
Juan Carlos Jiménez de Aberasturi
- 163. Kutxa Fototeka** (Donostia)
Juan Carlos Jiménez de Aberasturi
- 164. Photomuseum Argazki Euskal Museoa** (Zarautz)
Juan Carlos Jiménez de Aberasturi

• Gipuzkoako udal artxiboak

- 165. Donostiako Udal Artxiboa**
Pedro Barruso
- 166. Albizturko Udal Artxiboa**
Juan Carlos Jiménez de Aberasturi
- 167. Alkizako Udal Artxiboa**
José Luis de la Granja
- 168. Andoaingo Udal Artxiboa**
Pedro Barruso
- 169. Aretxabaletako Udal Artxiboa**
Juan Carlos Jiménez de Aberasturi
- 170. Arrasateko Udal Artxiboa**
Pedro Barruso
- 171. Asteasuko Udal Artxiboa**
Pedro Barruso
- 172. Azkoitiko Udal Artxiboa**
Pedro Barruso
- 173. Azpeitiko Udal Artxiboa**
Pedro Barruso
- 174. Baliarraingo Udal Artxiboa**
Juan Carlos Jiménez de Aberasturi

- 157. Archivo Histórico Provincial de Guipúzcoa (Oñati)**
Juan Carlos Jiménez de Aberásturi / Pedro Barruso
- 158. Archivo Judicial Territorial de Gipuzkoa (Eibar)**
Pedro Barruso
- 159. Archivo Manuel de Irujo (Donostia-San Sebastián)**
Pedro Barruso
- 160. Archivo del Colegio de Abogados de Gipuzkoa (Donostia-San Sebastián)**
Pedro Barruso
- 161. Archivo de la Junta de Obras del Puerto de Pasajes**
Juan Carlos Jiménez de Aberásturi
- 162. Eresbil. Archivo Vasco de la Música (Errenteria)**
Juan Carlos Jiménez de Aberásturi
- 163. Fototeca Kutxa (Donostia-San Sebastián)**
Juan Carlos Jiménez de Aberásturi
- 164. Photomuseum Argazki Euskal Museoa (Zarautz)**
Juan Carlos Jiménez de Aberásturi

• Archivos municipales de Gipuzkoa

- 165. Archivo Municipal de Donostia-San Sebastián**
Pedro Barruso
- 166. Archivo Municipal de Albiztur**
Juan Carlos Jiménez de Aberásturi
- 167. Archivo Municipal de Alkiza**
José Luis de la Granja
- 168. Archivo Municipal de Andoain**
Pedro Barruso
- 169. Archivo Municipal de Aretxabaleta**
Juan Carlos Jiménez de Aberásturi
- 170. Archivo Municipal de Arrasate / Mondragón**
Pedro Barruso
- 171. Archivo Municipal de Asteasu**
Pedro Barruso
- 172. Archivo Municipal de Azkoitia**
Pedro Barruso
- 173. Archivo Municipal de Azpeitia**
Pedro Barruso
- 174. Archivo Municipal de Baliarrain**
Juan Carlos Jiménez de Aberásturi

- 175. Beasaingo Udal Artxiboa**
Juan Carlos Jiménez de Aberasturi
- 176. Berastegiko Udal Artxiboa**
Juan Carlos Jiménez de Aberasturi
- 177. Bergarako Udal Artxiboa**
Pedro Barruso
- 178. Eibarko Udal Artxiboa**
Jesús Gutiérrez Arosa
- 179. Elduaingo Udal Artxiboa**
Juan Carlos Jiménez de Aberasturi
- 180. Elgetako Udal Artxiboa**
Jesús Gutiérrez Arosa
- 181. Elgoibarko Udal Artxiboa**
Jesús Gutiérrez Arosa
- 182. Erreenteriako Udal Artxiboa**
Juan Carlos Jiménez de Aberasturi
- 183. Gaintzako Udal Artxiboa**
Juan Carlos Jiménez de Aberasturi
- 184. Getariako Udal Artxiboa**
Juan Carlos Jiménez de Aberasturi
- 185. Hernaniko Udal Artxiboa**
Juan Carlos Jiménez de Aberasturi
- 186. Hondarribiko Udal Artxiboa**
Pedro Barruso
- 187. Idiazabalgo Udal Artxiboa**
Juan Carlos Jiménez de Aberasturi
- 188. Irungo Udal Artxiboa**
Pedro Barruso
- 189. Lazkaoko Udal Artxiboa**
Juan Carlos Jiménez de Aberasturi
- 190. Legazpiko Udal Artxiboa**
Pedro Barruso
- 191. Lezoko Udal Artxiboa**
Juan Carlos Jiménez de Aberasturi
- 192. Oiartzungo Udal Artxiboa**
Juan Carlos Jiménez de Aberasturi

- 175. Archivo Municipal de Beasain**
Juan Carlos Jiménez de Aberásturi
- 176. Archivo Municipal de Berastegi**
Juan Carlos Jiménez de Aberásturi
- 177. Archivo Municipal de Bergara**
Pedro Barruso
- 178. Archivo Municipal de Eibar**
Jesús Gutiérrez Arosa
- 179. Archivo Municipal de Elduain**
Juan Carlos Jiménez de Aberásturi
- 180. Archivo Municipal de Elgeta**
Jesús Gutiérrez Arosa
- 181. Archivo Municipal de Elgoibar**
Jesús Gutiérrez Arosa
- 182. Archivo Municipal de Erretería**
Juan Carlos Jiménez de Aberásturi
- 183. Archivo Municipal de Gaintza**
Juan Carlos Jiménez de Aberásturi
- 184. Archivo Municipal de Getaria**
Juan Carlos Jiménez de Aberásturi
- 185. Archivo Municipal de Hernani**
Juan Carlos Jiménez de Aberásturi
- 186. Archivo Municipal de Hondarribia** [Fuenterrabía]
Pedro Barruso
- 187. Archivo Municipal de Idiazabal**
Juan Carlos Jiménez de Aberásturi
- 188. Archivo Municipal de Irun**
Pedro Barruso
- 189. Archivo Municipal de Lazkao**
Juan Carlos Jiménez de Aberásturi
- 190. Archivo Municipal de Legazpi**
Pedro Barruso
- 191. Archivo Municipal de Lezo**
Juan Carlos Jiménez de Aberásturi
- 192. Archivo Municipal de Oiartzun**
Juan Carlos Jiménez de Aberásturi

193. Oñatiko Udal Artxiboa

Pedro Barruso

194. Orioko Udal Artxiboa

Juan Carlos Jiménez de Aberasturi

195. Pasaiaiko Udal Artxiboa

Juan Carlos Jiménez de Aberasturi

196. Soraluzeko Udal Artxiboa

Jesús Gutiérrez Arosa

197. Tolosako Udal Artxiboa

Pedro Barruso

198. Urrietako Udal Artxiboa

Juan Carlos Jiménez de Aberasturi

199. Urretxuko Udal Artxiboa

Juan Carlos Jiménez de Aberasturi

200. Zestoako Udal Artxiboa

Juan Carlos Jiménez de Aberasturi

201. Zumaiaiko Udal Artxiboa

Juan Carlos Jiménez de Aberasturi

202. Zumarragako Udal Artxiboa

Pedro Barruso

11.2. BESTE AUTONOMIA ERKIDEGO BATZUK

11.2.1. Nafarroa

203. Archivo Real y General de Navarra (Iruñea)

Nafarroako Artxibo Orokorra

Norberto Ibáñez

204. Archivo General de la Universidad de Navarra: Fondo Historia de España (Iruñea)

Nafarroako Unibertsitateko Artxibo Orokorra: Espainiako Historiako Funtza

Fernando de Meer

11.2.2. Madril

205. Archivo Histórico Nacional (AHN) (Madril)

Artxibo Historiko Nazionala

Pedro Barruso

206. Archivo General de la Administración (AGA) (Alcalá de Henares)

Administrazioaren Artxibo Orokorra

Pedro Barruso

207. Archivo del Congreso de los Diputados (Madril)

Diputatuen Kongresuko Artxiboa

Pedro Barruso

193. Archivo Municipal de Oñati

Pedro Barruso

194. Archivo Municipal de Orio

Juan Carlos Jiménez de Aberásturi

195. Archivo Municipal de Pasaia [Pasajes]

Juan Carlos Jiménez de Aberásturi

196. Archivo Municipal de Soraluze-Placencia de las Armas

Jesús Gutiérrez Arosa

197. Archivo Municipal de Tolosa

Pedro Barruso

198. Archivo Municipal de Urnieta

Juan Carlos Jiménez de Aberásturi

199. Archivo Municipal de Urretxu [Villarreal de Urrechua]

Juan Carlos Jiménez de Aberásturi

200. Archivo Municipal de Zestoa [Cestona]

Juan Carlos Jiménez de Aberásturi

201. Archivo Municipal de Zumaia

Juan Carlos Jiménez de Aberásturi

202. Archivo Municipal de Zumarraga

Pedro Barruso

11.2. OTRAS COMUNIDADES AUTÓNOMAS

11.2.1. Navarra

203. Archivo Real y General de Navarra (Pamplona / Iruña)

Norberto Ibáñez

204. Archivo General de la Universidad de Navarra: Fondo Historia de España (Pamplona / Iruña)

Fernando de Meer

11.2.2. Madrid

205. Archivo Histórico Nacional (AHN) (Madrid)

Pedro Barruso

206. Archivo General de la Administración (AGA) (Alcalá de Henares)

Pedro Barruso

207. Archivo del Congreso de los Diputados (Madrid)

Pedro Barruso

- 208. Archivo Central del Ministerio de Presidencia (Madril)**
Presidentetza Ministerioaren Artxibo Zentrala
Pedro Barruso
- 209. Archivo del Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación (Madril)**
Kanpo Arazoetako eta Lankidetzako Ministerioaren Artxiboa
Fernando de Meer
- 210. Archivo General Militar de Madrid**
Madrilgo Artxibo Militar Orokorra
Pedro Barruso
- 211. Archivo Central del Cuartel General de la Armada (Madril)**
Armadaren Kuartel Nagusiko Artxibo Zentrala
Pedro Barruso
- 212. Archivo del Museo Naval (Madril)**
Ontzi Museoko Artxiboa
Pedro Barruso
- 213. Archivo Histórico del Ejército del Aire (Villaviciosa de Odón)**
Aireko Armadaren Artxibo Historikoa
Pedro Barruso
- 214. Archivo Histórico del Banco de España (Madril)**
Espainiako Bankuaren Artxibo Historikoa
Pedro Barruso
- 215. Archivo del Comité Central del Partido Comunista de España (PCE) (Madril)**
Espainiako Alderdi Komunistaren (PCE) Batzorde Zentralaren Artxiboa
Pedro Barruso
- 216. Archivo Histórico de la Fundación Pablo Iglesias (Alcalá de Henares)**
Pablo Iglesias Fundazioaren Artxibo Historikoa
Pedro Barruso
- 217. Archivo de la Fundación Indalecio Prieto (Madril)**
Indalecio Prieto Fundazioaren Artxiboa
Pedro Barruso
- 218. Archivo de la Fundación de Estudios Libertarios Anselmo Lorenzo (Madril)**
Anselmo Lorenzo Azterlan Libertarioen Fundazioaren Artxiboa
Pedro Barruso
- 219. Archivo Histórico de la Fundación Universitaria Española (FUE) (Madril)**
Espainiako Unibertsitate Fundazioaren (FUE) Artxibo Historikoa
Pedro Barruso
- 220. Archivo del Tribunal de Cuentas (Madril)**
Kontuen Auzitegiaren Artxiboa
Pedro Barruso
- 221. Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía (MNCARS) (Madril)**
Reina Sofía Arte Zentroa Museo Nazionala
Pedro Barruso

- 208. Archivo Central del Ministerio de la Presidencia (Madrid)**
Pedro Barruso
- 209. Archivo del Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación (Madrid)**
Fernando de Meer
- 210. Archivo General Militar de Madrid**
Pedro Barruso
- 211. Archivo Central del Cuartel General de la Armada (Madrid)**
Pedro Barruso
- 212. Archivo del Museo Naval (Madrid)**
Pedro Barruso
- 213. Archivo Histórico del Ejército del Aire (Villaviciosa de Odón)**
Pedro Barruso
- 214. Archivo Histórico del Banco de España (Madrid)**
Pedro Barruso
- 215. Archivo del Comité Central del Partido Comunista de España (PCE) (Madrid)**
Pedro Barruso
- 216. Archivo Histórico de la Fundación Pablo Iglesias (Alcalá de Henares)**
Pedro Barruso
- 217. Archivo de la Fundación Indalecio Prieto (Madrid)**
Pedro Barruso
- 218. Archivo de la Fundación de Estudios Libertarios Anselmo Lorenzo (Madrid)**
Pedro Barruso
- 219. Archivo Histórico de la Fundación Universitaria Española (FUE) (Madrid)**
Pedro Barruso
- 220. Archivo del Tribunal de Cuentas (Madrid)**
Pedro Barruso
- 221. Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía (MNCARS) (Madrid)**
Pedro Barruso

11.2.3. Gaztela eta Leon

222. Archivo General de la Guerra Civil Española
Centro Documental de la Memoria Histórica
Espainiako Gerra Zibilaren Artxibo Orokorra
Memoria Historikoaren Dokumentazio-Zentroa (Salamanca)
José Luis de la Granja

223. Archivo General Militar de Ávila
Avilako Artxibo Militar Orokorra
Pedro Barruso

224. Archivo General Militar de Segovia
Segoviako Artxibo Militar Orokorra
Pedro Barruso

225. Archivo Histórico Provincial de Burgos
Burgosko Artxibo Historiko Probintziala
Francisco Manuel Vargas Alonso

226. Archivo Municipal de Burgos
Burgosko Udal Artxiboa
Francisco Manuel Vargas Alonso

227. Archivo del Palacio de Justicia de Burgos
Burgosko Justizia Jauregiko Artxiboa
Norberto Ibáñez

228. Archivo de la Universidad de Valladolid
Valladolideko Unibertsitateko Artxiboa
Pedro Barruso

11.2.4. Gaztela-Mantxa

229. Archivo General Militar de Guadalajara
Guadalajarako Artxibo Militar Orokorra
Pedro Barruso

230. Archivo General de la Marina Álvaro de Bazán (Viso del Marqués, Ciudad Real)
Álvaro de Bazán Itsas Armadaren Artxibo Orokorra
Pedro Barruso

231. Archivo Histórico General de la Diócesis de Toledo: Archivo del Cardenal Gomá (Toledo)
Toledoko Elizbarrutiaren Artxibo Historiko Orokorra: Gomá Kardinalaren Artxiboa
Pedro Barruso

11.2.5. Katalunia

232. Arxiu Nacional de Catalunya (ANC) (Sant Cugat del Vallès, Bartzelona)
Kataluniako Artxibo Nazionala
Norberto Ibáñez

233. Arxiu Històric de la Fundació Carles Pi i Sunyer (Bartzelona)
Carles Pi i Sunyer Fundazioaren Artxibo Historikoa
Fundació Carles Pi i Sunyer

11.2.3. Castilla y León

222. Archivo General de la Guerra Civil Española
Centro Documental de la Memoria Histórica (Salamanca)
José Luis de la Granja

223. Archivo General Militar de Ávila
Pedro Barruso

224. Archivo General Militar de Segovia
Pedro Barruso

225. Archivo Histórico Provincial de Burgos
Francisco Manuel Vargas Alonso

226. Archivo Municipal de Burgos
Francisco Manuel Vargas Alonso

227. Archivo del Palacio de Justicia de Burgos
Norberto Ibáñez

228. Archivo de la Universidad de Valladolid
Pedro Barruso

11.2.4. Castilla-La Mancha

229. Archivo General Militar de Guadalajara
Pedro Barruso

230. Archivo General de la Marina Álvaro de Bazán (Viso del Marqués, Ciudad Real)
Pedro Barruso

231. Archivo Histórico General de la Diócesis de Toledo: Archivo del cardenal Gomá (Toledo)
Pedro Barruso

11.2.5. Cataluña

232. Arxiu Nacional de Catalunya (ANC) (Sant Cugat del Vallès, Barcelona)
Archivo Nacional de Cataluña
Norberto Ibáñez

233. Arxiu Històric de la Fundació Carles Pi i Sunyer (Barcelona)
Archivo Histórico de la Fundación Carles Pi i Sunyer
Fundació Carles Pi y Sunyer

- 234. Arxiu Històric Arxidiocesà de Tarragona**
Tarragonako Artxidiozesiaren Artxibo Historikoa
Manuel Maria Fuentes i Gasó
- 235. Arxiu Montserrat Tarradellas i Macià** (Poblet, Tarragona)
Montserrat Tarradellas i Macià Artxiboa
Josep Sánchez Cervelló
- 236. Biblioteca del Pavelló de la República. Universitat de Barcelona**
Errepublikaren Pabiloiko Liburutegia. Bartzelonako Unibertsitatea
Norberto Ibáñez

11.2.6. Galizia

- 237. Archivo Intermedio Militar Noroeste** (Ferrol)
Ipar-mendebaldeko Eskualde Militarreko Artxiboa
Pedro Barruso
- 238. Archivo Naval del Cantábrico** (Ferrol)
Kantauriko Ontzi Artxiboa
Pedro Barruso

11.2.7. Kantabria

- 239. Archivo del Centro Penitenciario de El Dueso** (Santoña)
El Duesoko Espetxeko Artxiboa
Raquel Collado Quemada

11.2.8. Kanariak

- 240. Archivo de la Fundación Juan Negrín** (Las Palmas Kanaria Handikoa)
Juan Negrín Fundazioaren Artxiboa
Sergio Millares Cantero

11.3. EUROPA

11.3.1. Frantzia

- 241. Archives Nationales** (Paris)
Artxibo Nazionala
Juan Carlos Jiménez de Aberasturi
- 242. Archives Diplomatiques du Ministère des Affaires Étrangères (Quai d'Orsay)** (Paris)
Kanpo Arazoetako Ministerioaren Artxibo Diplomatikoak (Quai d'Orsay)
Juan Carlos Jiménez de Aberasturi
- 243. Archives d'Histoire Contemporaine. Centre d'Histoire de Sciences Politiques** (Paris)
Historia Garaikideko Artxiboak. Zientzia Politikoen Historiako Zentroa
Juan Carlos Jiménez de Aberasturi

234. Arxiu Històric Arxidiocesà de Tarragona

Archivo Histórico Archidiocesano de Tarragona

Manuel Maria Fuentes i Gasó

235. Arxiu Montserrat Tarradellas i Macià (Poblet, Tarragona)

Archivo Montserrat Tarradellas i Macià

Josep Sánchez Cervelló

236. Biblioteca del Pavelló de la República. Universitat de Barcelona

Biblioteca del Pabellón de la República. Universidad de Barcelona

Norberto Ibáñez

11.2.6. Galicia

237. Archivo Intermedio Militar Noroeste (Ferrol)

Pedro Barruso

238. Archivo Naval del Cantábrico (Ferrol)

Pedro Barruso

11.2.7. Cantabria

239. Archivo del Centro Penitenciario de El Dueso (Santoña)

Raquel Collado Quemada

11.2.8. Canarias

240. Archivo de la Fundación Juan Negrín (Las Palmas de Gran Canaria)

Sergio Millares Cantero

11.3. EUROPA

11.3.1. Francia

241. Archives Nationales (París)

Archivo Nacional

Juan Carlos Jiménez de Aberásturi

242. Archives Diplomatiques du Ministère des Affaires Étrangères (Quai d'Orsay) (París)

Archivos Diplomáticos del Ministerio de Asuntos Exteriores (Quai d'Orsay)

Juan Carlos Jiménez de Aberásturi

243. Archives d'Histoire Contemporaine. Centre d'Histoire de Sciences Politiques (París)

Archivos de Historia Contemporánea. Centro de Historia de Ciencias Políticas

Juan Carlos Jiménez de Aberásturi

244. Archives Pétain (Paris)

Pétain Artxiboa

Juan Carlos Jiménez de Aberasturi

245. Centre des Archives Contemporaines (CAC) (Fontainebleau)

Artxibo Garaikideen Zentroa

Juan Carlos Jiménez de Aberasturi

246. Centre des Archives Diplomatiques de Nantes (CADN) (Nantes)

Nantesko Artxibo Diplomatikoen Zentroa

Pedro Barruso

247. Service Historique de la Défense (SHD) (Paris)

Defentsaren Zerbitzu Historikoa

Juan Carlos Jiménez de Aberasturi

248. Archives Municipales de Bayonne

Baionako Udal Artxiboa

Juan Carlos Jiménez de Aberasturi

• **Frantziako departamenduetako artxiboak**

249. Archives Départementales de l'Ariège (Foix)

Ariègeko Departamenduko Artxiboa

Jesús J. Alonso Carballés

250. Archives Départementales de l'Aude (Carcasona)

Audeko Departamenduko Artxiboa

Juan Carlos Jiménez de Aberasturi

251. Archives Départementales de la Charente (Angulema)

Charenteko Departamenduko Artxiboa

Jesús J. Alonso Carballés

252. Archives Départementales de la Charente Maritime (Arroxela)

Charente Maritimoko Departamenduko Artxiboa

Jesús J. Alonso Carballés

253. Archives Départementales du Cher (Bourges)

Cherko Departamenduko Artxiboa

Jesús J. Alonso Carballés

254. Archives Départementales de la Corrèze (Tulle)

Corrèzeko Departamenduko Artxiboa

Jesús J. Alonso Carballés

255. Archives Départementales des Côtes d'Armor (Saint-Brieuc)

Côtes d'Armorko Departamenduko Artxiboa

Jesús J. Alonso Carballés

256. Archives Départementales de la Creuse (Gueret)

Creuseko Departamenduko Artxiboa

Jesús J. Alonso Carballés

244. Archives Pétain (París)

Archivo Pétain

Juan Carlos Jiménez de Aberásturi

245. Centre des Archives Contemporaines (CAC) (Fontainebleau)

Centro de Archivos Contemporáneos

Juan Carlos Jiménez de Aberásturi

246. Centre des Archives Diplomatiques de Nantes (CADN) (Nantes)

Centro de Archivos Diplomáticos de Nantes

Pedro Barruso

247. Service Historique de la Défense (SHD) (París)

Servicio Histórico de la Defensa

Juan Carlos Jiménez de Aberásturi

248. Archives Municipales de Bayonne

Archivo Municipal de Bayona

Juan Carlos Jiménez de Aberásturi

• **Archivos departamentales franceses**

249. Archives Départementales de l'Ariège (Foix)

Archivo Departamental de Ariège

Jesús J. Alonso Carballés

250. Archives Départementales de l'Aude (Carcasona)

Archivo Departamental de Aude

Juan Carlos Jiménez de Aberásturi

251. Archives Départementales de la Charente (Angulema)

Archivo Departamental de la Charente

Jesús J. Alonso Carballés

252. Archives Départementales de la Charente Maritime (La Rochelle)

Archivo Departamental de la Charente Marítima

Jesús J. Alonso Carballés

253. Archives Départementales du Cher (Bourges)

Archivo Departamental de Cher

Jesús J. Alonso Carballés

254. Archives Départementales de la Corrèze (Tulle)

Archivo Departamental de Corrèze

Jesús J. Alonso Carballés

255. Archives Départementales des Côtes d'Armor (Saint-Brieuc)

Archivo Departamental de Côtes d'Armor

Jesús J. Alonso Carballés

256. Archives Départementales de la Creuse (Gueret)

Archivo Departamental de Creuse

Jesús J. Alonso Carballés

- 257. Archives Départementales de Deux-Sèvres (Niort)**
Deux-Sèvresko Departamenduko Artxiboa
Jesús J. Alonso Carballés
- 258. Archives Départementales du Finistère (Quimper)**
Finistèreko Departamenduko Artxiboa
Jesús J. Alonso Carballés
- 259. Archives Départementales du Gard (Nîmes)**
Gardeko Departamenduko Artxiboa
Jesús J. Alonso Carballés
- 260. Archives Départementales de Gironde (Bordele)**
Girondako Departamenduko Artxiboa
Jesús J. Alonso Carballés
- 261. Archives Départementales de la Haute-Vienne (Limoges)**
Haute-Vienneko Departamenduko Artxiboa
Jesús J. Alonso Carballés
- 262. Archives Départementales des Hautes-Pyrénées (Tarbe)**
Pirinio Garaietako Departamenduko Artxiboa
Jesús J. Alonso Carballés
- 263. Archives Départementales de l'Hérault (Montpellier)**
Héraulteko Departamenduko Artxiboa
Jesús J. Alonso Carballés
- 264. Archives Départementales de l'Indre et Loire (Tours)**
Indre-et-Loireko Departamenduko Artxiboa
Jesús J. Alonso Carballés
- 265. Archives Départementales des Landes (Mont-de-Marsan)**
Landesetako Departamenduko Artxiboa
Jesús J. Alonso Carballés
- 266. Archives Départementales de Loire-Atlantique (Nantes)**
Loire-Atlantiqueko Departamenduko Artxiboa
Jesús J. Alonso Carballés
- 267. Archives Départementales du Lot (Cahors)**
Loteko Departamenduko Artxiboa
Jesús J. Alonso Carballés
- 268. Archives Départementales de Lot-et-Garonne (Agen)**
Lot-et-Garonako Departamenduko Artxiboa
Jesús J. Alonso Carballés
- 269. Archives Départementales de la Lozère (Mende)**
Lozèreko Departamenduko Artxiboa
Jesús J. Alonso Carballés
- 270. Archives Départementales de Maine-et-Loire (Angers)**
Maine-et-Loireko Departamenduko Artxiboa
Jesús J. Alonso Carballés

- 257. Archives Départementales de Deux-Sèvres (Niort)**
Archivo Departamental de Deux-Sèvres
Jesús J. Alonso Carballés
- 258. Archives Départementales du Finistère (Quimper)**
Archivo Departamental de Finisterre
Jesús J. Alonso Carballés
- 259. Archives Départementales du Gard (Nîmes)**
Archivo Departamental de Gard
Jesús J. Alonso Carballés
- 260. Archives Départementales de Gironde (Bordeaux)**
Archivo Departamental de Gironda
Jesús J. Alonso Carballés
- 261. Archives Départementales de la Haute-Vienne (Limoges)**
Archivo Departamental de Haute-Vienne
Jesús J. Alonso Carballés
- 262. Archives Départementales des Hautes-Pyrénées (Tarbes)**
Archivo Departamental de Altos Pirineos
Jesús J. Alonso Carballés
- 263. Archives Départementales de l'Hérault (Montpellier)**
Archivo Departamental de Hérault
Jesús J. Alonso Carballés
- 264. Archives Départementales de l'Indre et Loire (Tours)**
Archivo Departamental del Indre y Loira
Jesús J. Alonso Carballés
- 265. Archives Départementales des Landes (Mont-de-Marsan)**
Archivo Departamental de las Landas
Jesús J. Alonso Carballés
- 266. Archives Départementales de Loire-Atlantique (Nantes)**
Archivo Departamental del Loira Atlántico
Jesús J. Alonso Carballés
- 267. Archives Départementales du Lot (Cahors)**
Archivo Departamental de Lot
Jesús J. Alonso Carballés
- 268. Archives Départementales de Lot-et-Garonne (Agen)**
Archivo Departamental de Lot y Garona
Jesús J. Alonso Carballés
- 269. Archives Départementales de la Lozère (Mende)**
Archivo Departamental de Lozère
Jesús J. Alonso Carballés
- 270. Archives Départementales de Maine-et-Loire (Angers)**
Archivo Departamental de Maine y Loira
Jesús J. Alonso Carballés

- 271. Archives Départementales du Morbihan (Vannes)**
Morbihango Departamenduko Artxiboa
Jesús J. Alonso Carballés
- 272. Archives Départementales de la Nièvre (Nevers)**
Nièvreko Departamenduko Artxiboa
Jesús J. Alonso Carballés
- 273. Archives Départementales du Pas-de-Calais (Dainville)**
Pas-de-Calaisko Departamenduko Artxiboa
Jesús J. Alonso Carballés
- 274. Archives Départementales des Pyrénées Atlantiques (Paue)**
Pirinio Atlantikoetako Departamenduko Artxiboa
Juan Carlos Jiménez de Aberasturi
- 275. Archives Départementales des Pyrénées-Orientales (Perpinyà)**
Ekialdeko Pirinioetako Departamenduko Artxiboa
Jesús J. Alonso Carballés
- 276. Archives Départementales de Saône-et-Loire (Macon)**
Saône-et-Loireko Departamenduko Artxiboa
Jesús J. Alonso Carballés
- 277. Archives Départementales de Seine et Marne (Dammarie-lès-Lys)**
Seine-et-Marneko Departamenduko Artxiboa
Jesús J. Alonso Carballés
- 278. Archives Départementales de la Vendée (La Roche-sur-Yon)**
Vendéeko Departamenduko Artxiboa
Jesús J. Alonso Carballés
- 279. Archives Départementales de la Vienne (Poitiers)**
Vienneko Departamenduko Artxiboa
Jesús J. Alonso Carballés

11.3.2. Belgika

- 280. Archives Diplomatiques et Archives Africaines (Brusela)**
Artxibo Diplomatikoak eta Afrikako Artxiboak
Jesús J. Alonso Carballés
- 281. Aartsbissschoppelijk Archief in Mechelen (Malinas)**
Malinasko Artzapezpikutzaren Artxiboa
Jesús J. Alonso Carballés
- 282. Centre d'Études et de Documentation Guerre et Sociétés Contemporaines (CEGES) (Brusela)**
Gerrari eta Gizarte Garaikideei buruzko Azterlan eta Dokumentazio-Zentroa
Jesús J. Alonso Carballés
- 283. Institut Emile Vandervelde (IEV) (Brusela)**
Emile Vandervelde Institutua
Jesús J. Alonso Carballés

- 271. Archives Départementales du Morbihan (Vannes)**
Archivo Departamental de Morbihan
Jesús J. Alonso Carballés
- 272. Archives Départementales de la Nièvre (Nevers)**
Archivo Departamental de Nièvre
Jesús J. Alonso Carballés
- 273. Archives Départementales du Pas-de-Calais (Dainville)**
Archivo Departamental del Paso de Calais
Jesús J. Alonso Carballés
- 274. Archives Départementales des Pyrénées Atlantiques (Pau)**
Archivo Departamental de los Pirineos Atlánticos
Juan Carlos Jiménez de Aberásturi
- 275. Archives Départementales des Pyrénées-Orientales (Perpiñán)**
Archivo Departamental de los Pirineos Orientales
Jesús J. Alonso Carballés
- 276. Archives Départementales de Saône-et-Loire (Macon)**
Archivo Departamental de Saona y Loira
Jesús J. Alonso Carballés
- 277. Archives Départementales de Seine et Marne (Dammarie-lès-Lys)**
Archivo Departamental del Sena y Marne
Jesús J. Alonso Carballés
- 278. Archives Départementales de la Vendée (La Roche-sur-Yon)**
Archivo Departamental de la Vendée
Jesús J. Alonso Carballés
- 279. Archives Départementales de la Vienne (Poitiers)**
Archivo Departamental de Vienne
Jesús J. Alonso Carballés

11.3.2. Bélgica

- 280. Archives Diplomatiques et Archives Africaines (Bruselas)**
Archivos Diplomáticos y Archivos Africanos
Jesús J. Alonso Carballés
- 281. Aartsbissschoppelijk Archief in Mechelen (Malinas)**
Archivo del Arzobispado de Malinas
Jesús J. Alonso Carballés
- 282. Centre d'Études et de Documentation Guerre et Sociétés Contemporaines (CEGES) (Bruselas)**
Centro de Estudios y de Documentación sobre la Guerra y las Sociedades Contemporáneas
Jesús J. Alonso Carballés
- 283. Institut Emile Vandervelde (IEV) (Bruselas)**
Instituto Emile Vandervelde
Jesús J. Alonso Carballés

- 284. AMSAB Institut voor Sociale Geschiedenis–Institut d'Histoire Sociale** (Gante)
Historia Sozialeko Institutua
Jesús J. Alonso Carballés

11.3.3. Holanda

- 285. International Institute of Social History–International Instituut voor Sociale Geschiedenis** (Amsterdam)
Historia Sozialeko Nazioarteko Institutua
Jesús J. Alonso Carballés

11.3.4. Britainia Handia

- 286. The National Archives** (Kew)
Artxibo Nazionalea
Julius Ruiz

11.3.5. Alemania

- 287. Bundesarchiv (BA)** (Berlin)
Artxibo Federala
Ingo Niebel
- 288. Politisches Archiv des Auswärtigen Amts (PAAA)** (Berlin)
Kanpo Arazoetako Ministerioaren Artxibo Politikoa
Ingo Niebel
- 289. Bundesarchiv Militärarchiv (BAMA)** (Friburg Brisgovia)
Artxibo Federala-Artxibo Militarra
Ingo Niebel

11.3.6. Austria

- 290. Österreichisches Staatsarchiv–Archiv der Republik** (Viena)
Austriako Estatuko Artxiboa–Errepublikaren Artxiboa
Ingo Niebel

11.3.7. Suitza

- 291. Bibliothèque de l'Office des Nations Unies: Archives de la Société des Nations** (Geneva)
Nazio Batuen Bulegoko Liburutegia: Nazioen Elkartearen Artxiboak
Mikel Aizpuru
- 292. Comité International de la Croix Rouge (CICR)** (Geneva)
Gurutze Gorriaren Nazioarteko Batzordea
Mikel Aizpuru

11.3.8. Italia

- 293. Archivio Centrale dello Stato** (Erroma)
Estatuko Artxibo Zentrala
Pedro Barruso

- 284. AMSAB Institut voor Sociale Geschiedenis-Institut d'Histoire Sociale** (Gante)
Instituto de Historia Social
Jesús J. Alonso Carballés

11.3.3. Holanda

- 285. International Institute of Social History-International Instituut voor Sociale Geschiedenis** (Ámsterdam)
Instituto Internacional de Historia Social
Jesús J. Alonso Carballés

11.3.4. Gran Bretaña

- 286. The National Archives** (Kew)
Archivo Nacional
Julius Ruiz

11.3.5. Alemania

- 287. Bundesarchiv (BA)** (Berlín)
Archivo Federal
Ingo Niebel
- 288. Politisches Archiv des Auswärtigen Amts (PAAA)** (Berlín)
Archivo Político del Ministerio de Asuntos Exteriores
Ingo Niebel
- 289. Bundesarchiv Militärarchiv (BAMA)** (Friburgo de Brisgovia)
Archivo Federal-Archivo Militar
Ingo Niebel

11.3.6. Austria

- 290. Österreichisches Staatsarchiv-Archiv der Republik** (Viena)
Archivo del Estado Austriaco-Archivo de la República
Ingo Niebel

11.3.7. Suiza

- 291. Bibliothèque de l'Office des Nations Unies: Archives de la Société des Nations** (Ginebra)
Biblioteca de la Oficina de las Naciones Unidas: Archivos de la Sociedad de Naciones
Mikel Aizpuru
- 292. Comité International de la Croix Rouge (CICR)** (Ginebra)
Comité Internacional de la Cruz Roja
Mikel Aizpuru

11.3.8. Italia

- 293. Archivio Centrale dello Stato** (Roma)
Archivo Central del Estado
Pedro Barruso

294. Archivio Storico Diplomatico. Ministero degli Affari Esteri (Erroma)
Kanpo Arazoetako Ministerioaren Artxibo Historiko Diplomatikoa
Pedro Barruso

295. Archivio Storico. Istituto Luigi Sturzo (Erroma)
Luigi Sturzo Institutuko Artxibo Historikoa
Alfonso Botti

296. Ufficio Storico dello Stato Maggiore dell'Esercito (Erroma)
Armadaren Estatu Nagusiaren Zerbitzu Historikoa
Pedro Barruso

297. Ufficio Storico dello Stato Maggiore dell'Aeronautica Militare (Erroma)
Aeronautika Militararen Estatu Nagusiaren Zerbitzu Historikoa
Pedro Barruso

11.3.9. Vatikanoko Hiria

298. Archivio Segreto Vaticano (ASV) (Vatikanoko Hiria)
Vatikanoko Artxibo Sekretua
Iñaki Goigana / Fernando de Meer / Santiago de Pablo

11.3.10. Errusia

299. Errusiako artxiboak: antzinako Sobietar Batasuneko artxiboei buruzko informazioa (Mosku)
Pedro Barruso

11.4. AMERIKA

11.4.1. Ameriketako Estatu Batuak

300. National Archives and Records Administration of the United States (NARA) (Maryland)
Ameriketako Estatu Batuetako Artxibo Nazionalak eta Artxibo-dokumentuen Administrazioa
Xabier Irujo Ametzaga

301. Center for Basque Studies (CBS). Basque Library. University of Nevada Reno
Euskal Ikasketen Zentroa. Euskal Liburutegia. Nevada Renoko Unibertsitatea
José Luis de la Granja

302. Southworth Spanish Civil War Collection. University of California San Diego
Southworth bilduma, Espainiako Gerra Zibilari buruzkoa. Kaliforniako Unibertsitatea, San Diego
Xabier Irujo Ametzaga

303. International Center of Photography (ICP): Robert Capa Archive (New York)
Nazioarteko Argazki Zentroa: Robert Capa Artxiboa
Pedro Barruso

11.4.2. Mexiko

304. Archivo General de la Nación (Mexiko Hiria)
Nazioaren Artxibo Orokorra
Jesús Turiso Sebastián

294. Archivio Storico Diplomatico. Ministero degli Affari Esteri (Roma)
Archivo Histórico Diplomático del Ministerio de Asuntos Exteriores
Pedro Barruso

295. Archivio Storico. Istituto Luigi Sturzo (Roma)
Archivo Histórico del Istituto Luigi Sturzo
Alfonso Botti

296. Ufficio Storico dello Stato Maggiore dell'Esercito (Roma)
Servicio Histórico del Estado Mayor del Ejército
Pedro Barruso

297. Ufficio Storico dello Stato Maggiore dell'Aeronautica Militare (Roma)
Servicio Histórico del Estado Mayor de la Aeronáutica Militar
Pedro Barruso

11.3.9. Ciudad del Vaticano

298. Archivio Segreto Vaticano (ASV) (Ciudad del Vaticano)
Archivo Secreto Vaticano
Iñaki Goigana / Fernando de Meer / Santiago de Pablo

11.3.10. Rusia

299. Archivos rusos: Información sobre los archivos de la antigua Unión Soviética (Moscú)
Pedro Barruso

11.4. AMÉRICA

11.4.1. Estados Unidos

300. National Archives and Records Administration of the United States (NARA) (Maryland)
Archivos Nacionales y Administración de la Documentación de los Estados Unidos
Xabier Irujo Ametzaga

301. Center for Basque Studies (CBS). Basque Library. University of Nevada Reno
Centro de Estudios Vascos. Biblioteca Vasca. Universidad de Nevada Reno
José Luis de la Granja

302. Southworth Spanish Civil War Collection. University of California San Diego
Colección Southworth de la Guerra Civil Española. Universidad de California, San Diego
Xabier Irujo Ametzaga

303. International Center of Photography (ICP): Robert Capa Archive (Nueva York)
Centro Internacional de Fotografía: Archivo Robert Capa
Pedro Barruso

11.4.2. México

304. Archivo General de la Nación (México DF)
Jesús Turiso Sebastián

- 305. Acervo Histórico Diplomático. Secretaría de Relaciones Exteriores** (Mexiko Hiria)
Ondare Historiko Diplomatikoa. Kanpo Harremanetarako Idazkaritza
Jesús Turiso Sebastián
- 306. Archivo Histórico del Senado de la República** (Mexiko Hiria)
Errepublikaren Senatuko Artxibo Historikoa
Jesús Turiso Sebastián
- 307. Archivo Histórico del Arzobispado de México** (Mexiko Hiria)
Mexikoko Artzapezpikutzaren Artxibo Historikoa
Jesús Turiso Sebastián
- 308. Archivo de la Nunciatura** (Mexiko Hiria)
Nuntziaturaren Artxiboa
Jesús Turiso Sebastián
- 309. Archivo del Centro Vasco Euskal Etxea A.C. de México** (Mexiko Hiria)
Mexikoko Euskal Etxea AC Euskal Zentroko Artxiboa
Jesús Turiso Sebastián

11.4.3. Venezuela

- 310. Archivo General de la Nación** (Caracas)
Nazioaren Artxibo Orokorra
Neida Jiménez Navarro
- 311. Archivo Administrativo del Ministerio de Relaciones Exteriores** (Caracas)
Kanpo Harremanetarako Ministerioaren Artxibo Administratiboa
Neida Jiménez Navarro
- 312. Archivo del Centro Vasco de Caracas**
Caracasko Euskal Zentroko Artxiboa
Neida Jiménez Navarro
- 313. Biblioteca Nacional de Venezuela** (Caracas)
Venezuelako Liburutegi Nazionala
Neida Jiménez Navarro
- 314. Hemeroteca Nacional de Venezuela** (Caracas)
Venezuelako Hemeroteca Nazionala
Neida Jiménez Navarro

11.4.4. Argentina

- 315. Archivo General de la Cancillería Argentina** (Buenos Aires)
Argentinako Kantzileriazaren Artxibo Orokorra
Gonzalo Javier Auza
- 316. Biblioteca de la Unión Vasca de Socorros Mutuos** (Bahía Blanca, Buenos Aires)
Unión Vasca de Socorros Mutuos Elkartearen Liburutegia
Gonzalo Javier Auza
- 317. Biblioteca del Centro Vasco Zazpirak Bat** (Rosario, Santa Fe)
Zazpirak Bat Euskal Zentroko Liburutegia
Gonzalo Javier Auza

305. Acervo Histórico Diplomático. Secretaría de Relaciones Exteriores (México DF)

Jesús Turiso Sebastián

306. Archivo Histórico del Senado de la República (México DF)

Jesús Turiso Sebastián

307. Archivo Histórico del Arzobispado de México (México DF)

Jesús Turiso Sebastián

308. Archivo de la Nunciatura (México DF)

Jesús Turiso Sebastián

309. Archivo del Centro Vasco *Euskal Etxea A.C.* de México (México DF)

Jesús Turiso Sebastián

11.4.3. Venezuela

310. Archivo General de la Nación (Caracas)

Neida Jiménez Navarro

311. Archivo Administrativo del Ministerio de Relaciones Exteriores (Caracas)

Neida Jiménez Navarro

312. Archivo del Centro Vasco de Caracas

Neida Jiménez Navarro

313. Biblioteca Nacional de Venezuela (Caracas)

Neida Jiménez Navarro

314. Hemeroteca Nacional de Venezuela (Caracas)

Neida Jiménez Navarro

11.4.4. Argentina

315. Archivo General de la Cancillería Argentina (Buenos Aires)

Gonzalo Javier Auza

316. Biblioteca de la Unión Vasca de Socorros Mutuos (Bahía Blanca, Buenos Aires)

Gonzalo Javier Auza

317. Biblioteca del Centro Vasco *Zazpirak Bat* (Rosario, Santa Fe)

Gonzalo Javier Auza

318. Centro de Estudios Migratorios Latinoamericanos (Buenos Aires)
Latinoamerikako Migrazio Azterlanen Zentroa
Gonzalo Javier Auza

319. Centro Vasco *Laurak Bat* (Buenos Aires)
***Laurak Bat* Euskal Zentroa**
Gonzalo Javier Auza

11.4.5. Uruguai

320. Archivo General de la Nación (Montevideo)
Nazioaren Artxibo Orokorra
Alberto Irigoyen Artetxe

321. Archivo Histórico Diplomático del Instituto Artigas del Servicio Exterior (IASSE) (Montevideo)
Kanpo Zerbitzuko Artigas Institutuko (IASSE) Artxibo Historiko Diplomatikoa
Alberto Irigoyen Artetxe

322. Archivo de la Curia Eclesiástica de Montevideo. Arzobispado de Montevideo
Montevideoko Kuriaren Artxiboa. Montevideoko Artzapezpikutza
Alberto Irigoyen Artetxe

323. Biblioteca Nacional de Uruguay (Montevideo)
Uruguako Liburutegi Nazionala
Alberto Irigoyen Artetxe

324. Biblioteca del Poder Legislativo (Montevideo)
Botere Legegilearen Liburutegia
Alberto Irigoyen Artetxe

325. Sociedad de Confraternidad Vasca Euskal Erria (Montevideo)
Euskal Erria Euskal Anaitasun Elkartea
Alberto Irigoyen Artetxe

11.4.6. Kolonia

326. Archivo General de la Nación (Bogotá)
Nazioaren Artxibo Orokorra
John Alejandro Ricaurte Cartagena

327. Biblioteca Luis Echavarría Villegas. Universidad EAFIT (Medellín)
Luis Echavarría Villegas Liburutegia. EAFIT Unibertsitatea
John Alejandro Ricaurte Cartagena

11.4.7. Txile

328. Archivo General Histórico. Ministerio de Relaciones Exteriores (Santiago)
Artxibo Orokor Historikoa. Kanpo Harremanetarako Ministerioa
Ainara Madariaga Garcés de los Fayos

- 318. Centro de Estudios Migratorios Latinoamericanos** (Buenos Aires)
Gonzalo Javier Auza

- 319. Centro Vasco *Laurak Bat*** (Buenos Aires)
Gonzalo Javier Auza

11.4.5. Uruguay

- 320. Archivo General de la Nación** (Montevideo)
Alberto Irigoyen Artetxe

- 321. Archivo Histórico Diplomático del Instituto Artigas del Servicio Exterior (IASE)** (Montevideo)
Alberto Irigoyen Artetxe

- 322. Archivo de la Curia Eclesiástica de Montevideo. Arzobispado de Montevideo**
Alberto Irigoyen Artetxe

- 323. Biblioteca Nacional de Uruguay** (Montevideo)
Alberto Irigoyen Artetxe

- 324. Biblioteca del Poder Legislativo** (Montevideo)
Alberto Irigoyen Artetxe

- 325. Sociedad de Confraternidad Vasca Euskal Erria** (Montevideo)
Alberto Irigoyen Artetxe

11.4.6. Colombia

- 326. Archivo General de la Nación** (Bogotá)
John Alejandro Ricaurte Cartagena

- 327. Biblioteca Luis Echavarría Villegas. Universidad EAFIT** (Medellín)
John Alejandro Ricaurte Cartagena

11.4.7. Chile

- 328. Archivo General Histórico. Ministerio de Relaciones Exteriores** (Santiago de Chile)
Ainara Madariaga Garcés de los Fayos

SIGLAK

ACRE	Espainiako Zentro Errepublikanoaren Artxiboa, Montevideo (Archivo del Centro Republicano Español)
AEB	Ameriketako Estatu Batuak
AGA	Administrazioaren Artxibo Orokorra (Archivo General de la Administración), Alcalá de Henares
AGG	Ikus GAO
AHCB	Arxiu Històric de la Ciutat de Barcelona
AHEB	Ikus BEHA
AHN	Artxibo Historiko Nazionalea (Archivo Histórico Nacional), Madril
AHV	Bizkaiko Labe Garaiak (Altos Hornos de Vizcaya)
AIT	Langileen Nazioarteko Elkartea (Asociación Internacional de los Trabajadores)
AMSAB	Archief en Museum van de Socialistische Arbeidersbeweging (Belgikako Historia Sozialeko Institutua, Gante)
ANC	Arxiu Nacional de Catalunya (Sant Cugat del Vallès, Bartzelona)
ANV	Ikus EAE
ASV	Archivio Segreto Vaticano
BA	Bundesarchiv (Artxibo Federala, Berlin)
BAMA	Bundesarchiv Militärarchiv (Artxibo Federala-Artxibo Militarra, Brisgoviako Friburg, Alemania)
BBB	Bizkai-Buru-Batzar (EAJ alderdiaren Bizkaiko Eskualde Kontseilua)
BBC	British Broadcasting Corporation
BBK	Bilbao Bizkaia Kutxa
BBVA	Banco Bilbao Vizcaya Argentaria (Artxibo Historikoa, Bilbo)
BEHA	Bizkaiko Elizaren Histori Arkibua, Derio (Archivo Histórico Eclesiástico de Bizkaia)
BOE	Estatuko Aldizkari Ofiziala (Boletín Oficial del Estado)
CAC	Centre des Archives Contemporaines (Fontainebleau, Frantzia)
CADN	Centre des Archives Diplomatiques de Nantes (Frantzia)
CAMPSA	Compañía Arrendataria del Monopolio de Petróleos Sociedad Anónima
CBS	Center for Basque Studies (Reno, Ameriketako Estatu Batuak)
CEGES	Centre d'Études et de Documentation Guerre et Sociétés Contemporaines (Brusela)
CEINMI	Immigrazioari buruzko Diziplinarteko Ikerketa Zentroa, Montevideo (Centro de Estudios Interdisciplinarios de la Inmigración)
CIA	Central Intelligence Agency
CICR	Comité International de la Croix Rouge (Geneva)
CIMV	Bizkaiko Industria eta Merkataritza Zentroa (Centro Industrial y Mercantil de Vizcaya)
CNT	Lanaren Konfederazio Nazionalea (Confederación Nacional del Trabajo)
CSIC	Ikerketa Zientifikoen Kontseilu Gorena (Consejo Superior de Investigaciones Científicas)

SIGLAS

ACRE	Archivo del Centro Republicano Español (Montevideo)
AGA	Archivo General de la Administración (Alcalá de Henares)
AGG-GAO	Archivo General de Gipuzkoa- Gipuzkoako Artxibo Orokorra (Tolosa)
AHCB	Arxiu Històric de la Ciutat de Barcelona
AHEB-BEHA	Archivo Histórico Eclesiástico de Bizkaia-Bizkaiko Elizaren Histori Arkibua (Derio)
AHN	Archivo Histórico Nacional (Madrid)
AHV	Altos Hornos de Vizcaya
AIT	Asociación Internacional de los Trabajadores
AMSAB	Archief en Museum van de Socialistische Arbeidersbeweging (Instituto de Historia Social, Gante)
ANC	Arxiu Nacional de Catalunya (Sant Cugat del Vallès, Barcelona)
ANV	Acción Nacionalista Vasca
ASV	Archivio Segreto Vaticano
BA	Bundesarchiv (Archivo Federal, Berlín)
BAMA	Bundesarchiv Militärarchiv (Archivo Federal-Archivo Militar, Friburgo de Brisgovia, Alemania)
BBB	Bizkai-Buru-Batzar (Consejo Regional de Vizcaya del PNV)
BBC	British Broadcasting Corporation
BBK	Bilbao Bizkaia Kutxa
BBVA	Banco Bilbao Vizcaya Argentaria (Archivo Histórico, Bilbao)
BOE	Boletín Oficial del Estado
BOPV	Boletín Oficial del País Vasco
CAC	Centre des Archives Contemporaines (Fontainebleau, Francia)
CADN	Centre des Archives Diplomatiques de Nantes (Francia)
CAMPSA	Compañía Arrendataria del Monopolio de Petróleos Sociedad Anónima
CAV	Comunidad Autónoma Vasca
CBS	Center for Basque Studies (Reno, Estados Unidos)
CEGES	Centre d'Études et de Documentation Guerre et Sociétés Contemporaines (Bruselas)
CEINMI	Centro de Estudios Interdisciplinarios de la Inmigración (Montevideo)
CIA	Central Intelligence Agency
CICR	Comité International de la Croix Rouge (Ginebra)
CIMV	Centro Industrial y Mercantil de Vizcaya
CNT	Confederación Nacional del Trabajo
CRAI	Centro de Recursos para el Aprendizaje y la Investigación (Universidad de Deusto, Bilbao)
CSIC	Consejo Superior de Investigaciones Científicas
CTV	Corpo di Truppe Volontarie
DC	Distrito de Columbia

CTV	Corpo di Truppe Volontarie
DC	Kolunbiako Barrutia (Distrito de Columbia)
DDA	Dokumentu Deskribapenaren Aurkibidea
DF	Mexiko Hiria (Distrito Federal)
EAE	Euskal Autonomia Erkidegoa (Comunidad Autónoma Vasca)
EAE	Eusko Abertzale Ekintza (Acción Nacionalista Vasca)
EAFIT	Administrazio Eskola, Ogasunak eta Institutu Teknologikoa (Medellín)
EAJ	Eusko Alderdi Jeltzalea (Partido Nacionalista Vasco)
EBB	Euzkadi-Buru-Batzar (EAJ alderdiaren Kontseilu Nazionala)
EHAA	Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkaria
EHU	Euskal Herriko Unibertsitatea
EIN	Enpleguko Institutu Nazionala (Instituto Nacional de Empleo)
EITB	Euskal Irrati Telebista
ELA	Eusko Langileen Alkartasuna (Solidaridad de Trabajadores Vascos)
EMB	Euzkadi-Mendigoxale-Batza
ETB	Euskal Telebista
FAI	Federación Anarquista Ibérica
FE	Falange Española
FET	Falange Española Tradicionalista
FEVA	Euzko Argentinar Bazkun Alkartasuna (Federación de Entidades Vasco Argentinas), Buenos Aires
FP	Fronte Popularra (Frente Popular)
FUE	Espainiako Unibertsitate Fundazioa (Fundación Universitaria Española), Madrilgo Artxibo Historikoa
GAO	Gipuzkoako Artxibo Orokorra, Tolosa (Archivo General de Gipuzkoa)
HAEE	Herri Arduralaritzaren Euskal Erakundea (Instituto Vasco de Administración Pública)
IASE	Kanpo Zerbitzuaren Artigas Institutuko Artxibo Historiko Diplomatikoa (Archivo Histórico Diplomático del Instituto Artigas del Servicio Exterior), Montevideo
ICP	International Center of Photography (Robert Capa Archive, Nueva York)
IDD	Dokumentu Deskribapenaren Aurkibidea (Índice de Descripción Documental)
IEV	Institut Emile Vandervelde (Brusela)
IIBZ	Ikasteko eta Ikertzeko Baliabideen Zentroa (Deustuko Unibertsitatea, Bilbo)
IISH	Historia Sozialeko Nazioarteko Institutua (Amsterdam)
INEM	Ikus EIN
IR	Ezker Errepublikanoa (Izquierda Republicana)
IVAP	Ikus HAEE
JARE	Espainiako Errepublikanoen Laguntzeko Batzordea (Junta de Auxilio a los Republicanos Españoles)
JONS	Ofentsiba Nazional Sindikalistako Batzordeak (Juntas de Ofensiva Nacional-Sindicalista)
JSU	Gazteria Sozialista Bateratuak (Juventudes Socialistas Unificadas)
KGB	Komitet Gesudárstvennoy Bezopásnosti (Estatuaren Segurtasunerako Batzordea)
LVP	Ekoizleen Bizkaiko Elkartea (Liga Vizcaína de Productores)
MAOC	Langileen eta Nekazarien Milizia Armatuak (Milicias Armadas Obreras y Campesinas)
MNCARS	Reina Sofia Arte Museo Nazionala (Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofia), Madril
NAN	Nortasun Agiri Nazionala
NARA	National Archives and Records Administration of the United States (Maryland)
NBB	Napar-Buru-Batzar (EAJ alderdiaren Nafarroako Eskualde Kontseilua)
NBE	Nazio Batuen Erakundea
OIPA	Informazio eta Propaganda Antikomunistako Bulegoa (Oficina de Información y Propaganda Anticomunista)

DF	Distrito Federal
DNI	Documento Nacional de Identidad
EAFIT	Escuela de Administración, Finanzas e Instituto Tecnológico (Medellín)
EBB	Euzkadi-Buru-Batzar (Consejo Nacional del PNV)
EE. UU.	Estados Unidos
EITB	Euskal Irrati Telebista
ELA-STV	Eusko Langileen Alkartasuna-Solidaridad de Trabajadores Vascos
EMB	Euzkadi-Mendigoxale-Batza (Federación de Montañeros de Euzkadi)
ETB	Euskal Telebista
FAI	Federación Anarquista Ibérica
FE	Falange Española
FET	Falange Española Tradicionalista
FEVA	Federación de Entidades Vasco Argentinas (Buenos Aires)
FP	Frente Popular
FUE	Fundación Universitaria Española (Archivo Histórico, Madrid)
IASE	Archivo Histórico Diplomático del Instituto Artigas del Servicio Exterior (Montevideo)
ICP	International Center of Photography (Robert Capa Archive, Nueva York)
IDD	Índice de Descripción Documental
IEV	Institut Emile Vandervelde (Bruselas)
IISH	Instituto Internacional de Historia Social (Ámsterdam)
INEM	Instituto Nacional de Empleo
IR	Izquierda Republicana
IVAP/HAEE	Instituto Vasco de Administración Pública/Herri Ardularitzaren Euskal Erakundea
JARE	Junta de Auxilio a los Republicanos Españoles
JONS	Juntas de Ofensiva Nacional-Sindicalista
JSU	Juventudes Socialistas Unificadas
KGB	Komitet Gesudárstvennoy Bezopásnosti (Comité para la Seguridad del Estado)
LVP	Liga Vizcaína de Productores
MAOC	Milicias Armadas Obreras y Campesinas
MNCARS	Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía (Madrid)
NARA	National Archives and Records Administration of the United States (Maryland)
NBB	Napar-Buru-Batzar (Consejo Regional de Navarra del PNV)
OCR	Optical Character Recognition
OIPA	Oficina de Información y Propaganda Anticomunista
OMS	Organización Mundial de la Salud
ONU	Organización de las Naciones Unidas
OPE	Oficina de Prensa de Euzkadi
OSS	Office of Strategic Services
PA	Papiers d'Agent
PAAA	Politisches Archiv des Auswärtigen Amts (Archivo Político del Ministerio de Asuntos Exteriores, Berlín)
PC	Partido Comunista
PCE	Partido Comunista de España
PNV	Partido Nacionalista Vasco
POUM	Partido Obrero de Unificación Marxista
PS	Político-social (Sección del Archivo General de la Guerra Civil Española)
PSOE	Partido Socialista Obrero Español
PSUC	Partit Socialista Unificat de Catalunya
PYSBE	Pesquerías y Secaderos de Bacalao de España
RE	Renovación Española

OME	Osasunaren Munduko Erakundea
OPE	Euzkadiko Prentsa Bulegoa (Oficina de Prensa de Euzkadi)
OSS	Office of Strategic Services
PA	Papiers d'Agent
PAAA	Politisches Archiv des Auswärtigen Amts (Kanpo Arazoetako Ministerioaren Artxibo Orokorra), Berlin
PC	Alderdi Komunista (Partido Comunista)
PCE	Espainiako Alderdi Komunista (Partido Comunista de España)
PNV	Ikus EAJ
POUM	Batasun Marxistaren aldeko Langileen Alderdia (Partido Obrero de Unificación Marxista)
PS	Politiko-soziala (Espainiako Gerra Zibilaren Artxibo Orokorren Atala)
PSOE	Espainiako Langileen Alderdi Sozialista (Partido Socialista Obrero Español)
PSUC	Partit Socialista Unificat de Catalunya
PYSBE	Espainiako Arrantza-toki eta Lehortegiak (Pesquerías y Secaderos de Bacalao de España)
RE	Espainiako Berrikuntza (Renovación Española)
RENFE	Espainiako Trenbide Sare Nazionala (Red Nacional de Ferrocarriles Españoles)
RGAKFD	Rossiiskii Gosudarstvenny Arkhiv Kinofoto Dokumentov, Moskuko eskualdea (Dokumentalen eta Argazkien Errusiako Estatu Artxiboa)
SEA	Euskadi eta Amerikaren arteko Elkartasuna (Solidaridad Eusko Americana)
SERE	Espainiako Errepublikanoen Ebakutzeko Zerbitzua (Servicio de Evacuación de los Republicanos Españoles)
SESB	Sobietar Errepublikak Sozialisten Batasuna
SEU	Unibertsitate Sindikatu Espainola (Sindicato Español Universitario)
SHD	Service Historique de la Défense (Paris)
SIFNE	Espainiako Iparraldeko Mugak Ikuskatzeko Zerbitzua (Servicio de Inspección de Fronteras del Norte de España)
SIPM	Informazio Zerbitzua eta Polizia Militarra (Servicio de Información y Policía Militar)
SRI	Nazioarteko Sorospen Gorria (Socorro Rojo Internacional)
SSSR	Ikus SESB
STV	Ikus ELA
TV3	Televisió de Catalunya
TVE	Televisión Española
UGT	Langileen Batasun Orokorra (Unión General de Trabajadores)
UNED	Urrutiko Hezkuntzarako Unibertsitate Nazionala (Universidad Nacional de Educación a Distancia)
UNESCO	Hezkuntza, Zientzia eta Kulturarako Nazio Batuen Erakundea
UR	Batasun Errepublikanoa (Unión Republicana)

RENFE	Red Nacional de Ferrocarriles Españoles
RGAKFD	Rossiiskii Gosudarstvennyi Arkhiv Kinofoto Dokumentov (Archivo Estatal Ruso de Documentales y Fotografías, región de Moscú)
SEA	Solidaridad Eusko Americana
SERE	Servicio de Evacuación de los Republicanos Españoles
SEU	Sindicato Español Universitario
SHD	Service Historique de la Défense (París)
SIFNE	Servicio de Inspección de Fronteras del Norte de España
SIPM	Servicio de Información y Policía Militar
SRI	Socorro Rojo Internacional
SSSR	Véase: URSS
STV	Véase: ELA-STV
TV3	Televisió de Catalunya
TVE	Televisión Española
UGT	Unión General de Trabajadores
UNED	Universidad Nacional de Educación a Distancia
UNESCO	Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura
UPV/EHU	Universidad del País Vasco/Euskal Herriko Unibertsitatea
UR	Unión Republicana
URSS	Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas
USA	United States of America

EGILEAK ETA LAGUNTZAILEAK

AUTORES Y COLABORADORES

EGILEAK

José Luis de la GRANJA SAINZ

[Almadén, Ciudad Real, 1954]

Historia Garaikideko katedraduna EHuko Gizarte eta Komunikazio Zientzien Fakultatean (Leioako campusean), eta UNEDen Bizkaiko Zentroko irakasle tutorea. Irakasle bisitaria izan da Provenceko (Frantzia), Nevada-Renoko (AEB) eta Alacanteko unibertsitateetan. XX. mendeko Euskadiko historian espezialista da, eta lan ugari egile. Lan horien artean, honako hauek azpimarra daitezke: *Nacionalismo y II República en el País Vasco* (Madril, 1986 eta 2008), *El nacionalismo vasco: un siglo de Historia* (Madril, 1995 eta 2002), *El siglo de Euskadi* (Madril, 2003), *El oasis vasco. El nacimiento de Euskadi en la República y la Guerra Civil* (Madril, 2007), eta *El nacionalismo vasco. Claves de su Historia* (Madril, 2009). Halaber, honako lan kolektibo hauen koeditorea izan zen: *La Guerra Civil en el País Vasco 50 años después* (Bilbo, 1987), *Tuñón de Lara y la historiografía española* (Madril, 1999) eta *Historia del País Vasco y Navarra en el siglo XX* (Madril, 2002 eta 2009). Horrez gain, honako liburu hauek idatzi ditu, beste egile batzuekin batera: *La España de los nacionalismos y las autonomías* (Madril, 2001 eta 2003), eta *De Túbál a Aitor. Historia de Vasconia* (Madril, 2002 eta 2006).

AUTORES

José Luis de la GRANJA SAINZ

[Almadén, Ciudad Real, 1954]

Catedrático de Historia Contemporánea en la Facultad de Ciencias Sociales y de la Comunicación de la UPV/EHU (campus de Leioa) y profesor tutor del Centro de la UNED en Bizkaia. Ha sido profesor visitante en las universidades de Provence (Francia), Nevada Reno (Estados Unidos) y Alicante. Especialista en la Historia de Euskadi en el siglo XX, es autor de numerosas obras, entre las que cabe destacar los libros *Nacionalismo y II República en el País Vasco* (Madrid, 1986 y 2008), *El nacionalismo vasco: un siglo de Historia* (Madrid, 1995 y 2002), *El siglo de Euskadi* (Madrid, 2003), *El oasis vasco. El nacimiento de Euskadi en la República y la Guerra Civil* (Madrid, 2007) y *El nacionalismo vasco. Claves de su Historia* (Madrid, 2009). Fue coeditor de las obras colectivas *La Guerra Civil en el País Vasco 50 años después* (Bilbao, 1987), *Tuñón de Lara y la historiografía española* (Madrid, 1999) e *Historia del País Vasco y Navarra en el siglo XX* (Madrid, 2002 y 2009), y coautor de los libros *La España de los nacionalismos y las autonomías* (Madrid, 2001 y 2003) y *De Túbál a Aitor. Historia de Vasconia* (Madrid, 2002 y 2006).

Santiago de PABLO CONTRERAS

[Tabuenca, Zaragoza, 1959]

Historia Garaikideko katedraduna, EHUKo Letren Fakultatean (Gasteizko campusean). Hainbat liburu idatzi ditu, eta, horien artean, honako hauek azpimarra daitezke: *La Segunda República en Álava* (Bilbo, 1989), *Trabajo, diversión y vida cotidiana. El País Vasco en los años treinta* (Gasteiz, 1995), *Tierra sin paz. Guerra Civil, cine y propaganda en el País Vasco* (Madril, 2006), eta *En tierra de nadie. Los nacionalistas vascos en Álava* (Gasteiz, 2008). Beste egile batzuekin batera, honako liburu hau argitaratu du, besteak beste: *El péndulo patriótico. Historia del Partido Nacionalista Vasco* (Bartzelona, 1999, 2001 eta 2005). Kongresuetan parte hartu du, hitzaldiak eman ditu, eta artikulua argitaratu ditu Ameriketako Estatu Batuetan, Argentinan, Kolonbian, Frantzia, Italia, Israelen, Japonian, Ghanan eta abar. Ikerketaren eta euskal kulturaren arloko *Sancho el Sabio* aldizkari (Gasteiz) zuzendarikidea, eta Espainiako Arte eta Zientzia Zinematografikoen Akademiako kidea da. Hainbat ikerketa-sari irabazi ditu. Horien artean, Bartzelonako Unibertsitateak 2006. urtean historiari eta zinemari buruzko ikerketarik onenari emandako *Film-Historia* ize-nekoa azpimarratu behar da.

Juan Carlos JIMÉNEZ DE ABERASTURI CORTA

[Donostia, 1945]

Errenteriako Udal Artxiboko zuzendaria. Historian lizen-tziaduna Nafarroako Unibertsitatean eta Parisko Unibertsitatean (Sorbonne), eta doktorea EHUn. Eusko Ikaskuntzaren Euskadiko Historia Garaikidearen Dokumentazio Zentroko sortzailea izan zen, eta zuzendaria 1977tik 1996ra bitarte. Eusko Jaurlaritzaren Kultura Sailarekin eta Kultura Ministerioarekin aritu da lankidetzan, Gerra Zibilari eta esbesteari buruzko dokumentu-funtsak bilatzen eta ikertzen. Honako liburu hauek idatzi ditu: *La guerra en Euskadi* (Bartzelona, 1978, eta Andoain, 2007), *Colección documental para el estudio de la Guerra Civil en Euskadi procedente de los Archivos Militares franceses* (Donostia, 1987), *La huelga general del 1º de mayo de 1947* (Donostia, 1991), *Los vascos en la II Guerra Mundial: el Consejo Nacional Vasco en Londres* (Donostia, 1991), *Vascos en la Segunda Guerra Mundial. La red «Comète» en el País Vasco* (Donostia, 1996), *De la derrota a la esperanza: políticas vascas durante la Segunda Guerra Mundial* (Bilbo, 1999), *De la Guerra Civil a la guerra fría. 1939-1947. Cronología de historia contemporánea del País Vasco* (Donostia, 2001) eta *Al servicio del extranjero. Historia del servicio vasco de información de la Guerra Civil al exilio* (Madril, 2009).

Santiago de PABLO CONTRERAS

[Tabuenca, Zaragoza, 1959]

Catedrático de Historia Contemporánea en la Facultad de Letras de la UPV/EHU (campus de Vitoria-Gasteiz). Es autor de varios libros, entre los que se pueden destacar *La Segunda República en Álava* (Bilbao, 1989), *Trabajo, diversión y vida cotidiana. El País Vasco en los años treinta* (Vitoria-Gasteiz, 1995), *Tierra sin paz. Guerra Civil, cine y propaganda en el País Vasco* (Madrid, 2006) y *En tierra de nadie. Los nacionalistas vascos en Álava* (Vitoria-Gasteiz, 2008). Como coautor, ha publicado, entre otros libros, *El péndulo patriótico. Historia del Partido Nacionalista Vasco* (Barcelona, 1999, 2001 y 2005). Ha participado en congresos, impartido conferencias y publicado artículos en Estados Unidos, Argentina, Colombia, Francia, Italia, Israel, Japón, Ghana, etc. Es codirector de la revista de investigación y cultura vasca *Sancho el Sabio* (Vitoria-Gasteiz) y miembro de la Academia de las Artes y Ciencias Cinematográficas de España. Ha obtenido varios premios de investigación, entre los que destaca el *Film-Historia*, otorgado por la Universidad de Barcelona a la mejor investigación sobre historia y cine del año 2006.

Juan Carlos JIMÉNEZ DE ABERÁSTURI CORTA

[Donostia-San Sebastián, 1945]

Director del Archivo Municipal de Errenteria. Licenciado en Historia por la Universidad de Navarra y por la de París (Sorbonne) y doctor por la UPV/EHU. Fue fundador y director del Centro de Documentación de Historia Contemporánea del País Vasco de Eusko Ikaskuntza de 1977 a 1996. Ha colaborado con la Consejería de Cultura del Gobierno Vasco y el Ministerio de Cultura en la búsqueda e investigación de fuentes documentales sobre la Guerra Civil y el exilio. Es autor de estos libros: *La guerra en Euskadi* (Barcelona, 1978, y Andoain, 2007), *Colección documental para el estudio de la guerra civil en Euskadi procedente de los Archivos Militares franceses* (San Sebastián, 1987), *La huelga general del 1º de mayo de 1947* (San Sebastián, 1991), *Los vascos en la II Guerra Mundial: el Consejo Nacional Vasco en Londres* (San Sebastián, 1991), *Vascos en la segunda guerra mundial. La red «Comète» en el País Vasco* (San Sebastián, 1996), *De la derrota a la esperanza: políticas vascas durante la Segunda Guerra Mundial* (Bilbao, 1999), *De la guerra civil a la guerra fría. 1939-1947. Cronología de historia contemporánea del País Vasco* (San Sebastián, 2001) y *Al servicio del extranjero. Historia del servicio vasco de información de la Guerra Civil al exilio* (Madrid, 2009).

Pedro BARRUSO BARÉS

[Donostia, 1963]

Historian doktorea, Deustuko Unibertsitatean. Irakas-kuntza Ertaineko Geografia eta Historiako irakasle titularra. Haren ikerketa-lanak Gipuzkoako historia izan du oinarri, 1931tik 1951ra bitarteko aldia bereziki. Hona hemen argitalpenik garrantzitsuenak: *El movimiento obrero en Gipuzkoa durante la II República. Organizaciones obreras y dinámica sindical* (Donostia, 1996), *Verano y revolución. La Guerra Civil en Gipuzkoa* (Donostia, 1996 eta 2006), *El frente silencioso. La Guerra Civil española en el sudoeste de Francia* (Alegia, 2001, eta Donostia, 2008), *Destrucción de una ciudad y construcción del Nuevo Estado. Irún en el primer franquismo* (Irun, 2003) eta *Violencia política y represión en Guipúzcoa durante la Guerra Civil y el primer franquismo* (Donostia, 2005). Beste batzuekin batera, honako lan honen egilea da: *Catálogo del Archivo Manuel de Irujo. Guerra y exilio (1936-1981)* (Donostia, 1994, bi tomo). EHUKo irakasle José Ángel Lemarekin batera, lau liburukiko *Historia del País Vasco* lanaren edizioa koordinatu zuen (Donostia, 2004-2006).

Carmelo LANDA MONTENEGRO

[Bilbo, 1964]

Informazio Zientzietan lizentziaduna (Kazetaritzako espezialitatean), EHUn, eta Ahozko Iturrietan diplomata, UNEDen. Historia Garaikideko doktorego-programa egin ondoren (EHU), Euskadik Bigarren Errepublikan, Gerra Zibilean eta lehen frankismoan jasan zuen errepre-sio politikoan oinarritu du bere ikerketa historikoa. Lehen Eusko Jaurlaritzako Justizia eta Kulturako sailburuaren biografia idatzi du: *Jesús M.^a Leizaola. Vida, obra y acción política de un nacionalista vasco (1896-1937)* (Bilbo, 1995). Halaber, honako lan kolektibo hauek idatzi zituen, beste batzuekin batera: *Espetxean 1937-1942. Semilla de libertad. Heriotza eta bizitza giltzapean* (Bilbo, 1995) eta *Crónica de la Guerra Civil, de 1936-1937, en la Euzkadi peninsular* (Oiartzun, 2001-2003). Horrez gain, euskal historiari buruzko bilduma bibliografikoetan eta doktorego-tesien bildumetan hartu du parte (*Vasconia*, 1998-2003), eta kolaboratzailea izan da honako honetan: *Investigación sobre Comunicación en España. Aproximación bibliométrica a las tesis doctorales (1926-1998)* (Bartzelona, 2000). *DOKU* taldean betetzen duen alderdi profesionalen, dokumentazio, ikerketa eta edizio-ko proiektuak garatzen ditu.

Pedro BARRUSO BARÉS

[Donostia-San Sebastián, 1963]

Doctor en Historia por la Universidad de Deusto. Profesor titular de Geografía e Historia de Enseñanza Media. Su labor investigadora se ha centrado en la Historia de Gipuzkoa en el período comprendido entre 1931 y 1951. Sus principales publicaciones son: *El movimiento obrero en Gipuzkoa durante la II República. Organizaciones obreras y dinámica sindical* (San Sebastián, 1996), *Verano y revolución. La Guerra Civil en Gipuzkoa* (Donostia-San Sebastián, 1996 y 2006), *El frente silencioso. La Guerra Civil española en el sudoeste de Francia* (Alegia, 2001, y Donostia-San Sebastián, 2008), *Destrucción de una ciudad y construcción del Nuevo Estado. Irún en el primer franquismo* (Irun, 2003) y *Violencia política y represión en Guipúzcoa durante la Guerra Civil y el primer franquismo* (San Sebastián, 2005). Fue coautor del *Catálogo del Archivo Manuel de Irujo. Guerra y exilio (1936-1981)* (Donostia, 1994, dos tomos). Junto con el profesor de la UPV/EHU José Ángel Lema, coordinó la edición de *Historia del País Vasco* en cuatro volúmenes (San Sebastián, 2004-2006).

Carmelo LANDA MONTENEGRO

[Bilbao, 1964]

Licenciado en Ciencias de la Información (especialidad de Periodismo) por la UPV/EHU y diplomado en Fuentes orales por la UNED. Tras cursar el programa de doctorado en Historia Contemporánea (UPV/EHU), su línea de investigación histórica ha girado en torno a la represión política en el País Vasco en la II República, la Guerra Civil y el primer franquismo. Es autor de la biografía del consejero de Justicia y Cultura del primer Gobierno Vasco, *Jesús M.^a Leizaola. Vida, obra y acción política de un nacionalista vasco (1896-1937)* (Bilbao, 1995), así como coautor de las obras colectivas *Espetxean 1937-1942. Semilla de libertad. Heriotza eta bizitza giltzapean* (Bilbao, 1995) y *Crónica de la Guerra Civil, de 1936-1937, en la Euzkadi peninsular* (Oiartzun, 2001-2003). Asimismo, ha participado en compilaciones bibliográficas y de tesis doctorales sobre la historia vasca (*Vasconia*, 1998-2003), y ha colaborado en *Investigación sobre Comunicación en España. Aproximación bibliométrica a las tesis doctorales (1926-1998)* (Barcelona, 2000). En su faceta profesional en el equipo *DOKU*, desarrolla proyectos de documentación, investigación y edición.

Norberto IBÁÑEZ ORTEGA

[Bilbo, 1965]

Geografian eta Historian lizentziaduna, EHU. Hainbat proiektu artxibistiko eta dokumentaletan hartu du parte, baita ikerketa historiografikoari lotutako proiektuetan ere. Lehen kasuan, honako hau idatzi zuen, beste batzuekin batera: *Inventario de fondos documentales vascos en el Archivo Histórico Nacional, sección Guerra Civil de Salamanca* (Bergara, 1995), eta honako lan honen egilea da: *Fondo documental de represaliados alaveses en la guerra de 1936-1939* (Gasteiz, 2004). Gainera, ahozko iturriak biltzeko proiektuetan hartu du parte. Bigarrenari dagokionez, eta hainbat artikulutan agerian utzi duenez, industria-lanaren, erakunde sindikalen, sozialismoaren historiaren eta SESBera erbesteratutako euskal haurren azterketan oinarritu du bere ibilbidea. Argitalpenen artean, honako hauek azpimarra daitezke: *De la crisis a la globalización. XXV últimos años del metal en Bizkaia* lan kolektiboa (Bilbo, 2002), *Facundo Perezagua. El primer líder obrero de Bizkaia (1860-1935)* (Bilbo, 2003) eta *Ramón Ormazabal: biografía de un comunista vasco (1910-1982)* (Madril, 2005); azken bi horiek beste batzuekin batera idatzi zituen.

Norberto IBÁÑEZ ORTEGA

[Bilbao, 1965]

Licenciado en Geografía e Historia por la UPV/EHU. Su labor comprende la participación en diversos proyectos de carácter archivístico y documental, así como de investigación historiográfica. En el primer caso, fue coautor del *Inventario de fondos documentales vascos en el Archivo Histórico Nacional, sección Guerra Civil de Salamanca* (Bergara, 1995) y autor del *Fondo documental de represaliados alaveses en la guerra de 1936-1939* (Vitoria-Gasteiz, 2004), además de participar en proyectos de recopilación de fuentes orales. En lo referente al segundo, patente en diversos artículos, su trayectoria se ha centrado en el análisis del trabajo industrial, las organizaciones sindicales, la historia del socialismo y el exilio infantil vasco a la URSS. Entre sus publicaciones figura la obra colectiva *De la crisis a la globalización. XXV últimos años del metal en Bizkaia* (Bilbao, 2002), y es coautor de *Facundo Perezagua. El primer líder obrero de Bizkaia (1860-1935)* (Bilbao, 2003) y de *Ramón Ormazabal: biografía de un comunista vasco (1910-1982)* (Madrid, 2005).

LAGUNTZAILEAK

Mikel AIZPURU MURUA

Historia Garaikideko irakaslea EHUn.

Jesús J. ALONSO CARBALLÉS

Espainiako Zibilizazioko irakasle titularra *Université de Limoges* Unibertsitateko (Frantzia) Letren eta Giza Zientzien Fakultatean.

Óscar ÁLVAREZ GILA¹

Amerikako Historiako irakasle titularra EHUn.

Leyre ARRIETA ALBERDI

Historia Garaikideko irakaslea Deustuko Unibertsitatean, Donostiako campusean.

Gonzalo Javier AUZA

Munduko Euskal Komunitatearentzako Komunikazio eta Lankidetzaren Sareko (*EuskoSare*) zuzendari teknikoa.

Alfonso BOTTI

Historia Garaikideko eta Europako Historiako irakaslea *Università di Modena e Reggio Emilia* Unibertsitateko (Italia) Filosofia eta Letren Fakultatean.

Iker CANTABRANA MORRAS

Historian lizentziaduna EHUn.

Raquel COLLADO QUEMADA

Historian doktorea, Valladolideko Unibertsitatean.

Anton ERKOREKA

«Jose Luis Goti» Medikuntza eta Zientzia Historiaren Euskal Museoko zuzendaria eta Medikuntzaren Historiako irakasle titularra EHUn.

Manuel Maria FUENTES I GASÓ

Tarragonako Artxidieziesiaren Artxibo Historikoko zuzendaria.

FUNDACIÓ CARLES PI I SUNYER

Bartzelona.

Iñaki GOIOGANA MENDIGUREN

Historialaria eta artxibozaina. Abertzaletasunaren Agiritgia-Sabino Arana Fundazioa, Arteaga (Bizkaia).

COLABORADORES

Mikel AIZPURU MURUA

Profesor de Historia Contemporánea de la UPV/EHU.

Jesús J. ALONSO CARBALLÉS

Profesor titular de Civilización Española en la Facultad de Letras y Ciencias Humanas de la *Université de Limoges* (Francia).

Óscar ÁLVAREZ GILA¹

Profesor titular de Historia de América de la UPV/EHU.

Leyre ARRIETA ALBERDI

Profesora de Historia Contemporánea de la Universidad de Deusto, campus de Donostia-San Sebastián.

Gonzalo Javier AUZA

Director técnico de *EuskoSare* (Red de Comunicación y Cooperación para la Comunidad Vasca Global).

Alfonso BOTTI

Profesor de Historia Contemporánea y de Historia de Europa en la Facultad de Filosofía y Letras de la *Università di Modena e Reggio Emilia* (Italia).

Iker CANTABRANA MORRAS

Licenciado en Historia por la UPV/EHU.

Raquel COLLADO QUEMADA

Doctora en Historia por la Universidad de Valladolid.

Anton ERKOREKA

Director del Museo de Historia de la Medicina y las Ciencias “José Luis Goti” y profesor titular de Historia de la Medicina de la UPV/EHU.

Manuel Maria FUENTES I GASÓ

Director del Archivo Histórico Archidiecésano de Tarragona.

FUNDACIÓ CARLES PI I SUNYER

Barcelona.

Iñaki GOIOGANA MENDIGUREN

Historiador y archivero. Archivo del Nacionalismo-Sabino Arana Fundazioa, Arteaga (Bizkaia).

¹ Óscar Álvarez Gila irakaslea *Gida* honen laguntzaileen artean sartuta dago, artxibo-fitxarik idatzi ez badu ere. Latinoamerikako laguntzaileak aukeratzea eta koordinatzea, eta dokumentazio-zentroei lotutako testuak berrikustea izan da bere lana.

¹ El profesor Óscar Álvarez Gila figura entre los colaboradores de la *Guía* aun no habiendo redactado ninguna ficha de archivo. Su trabajo ha consistido en la selección y coordinación de los colaboradores latinoamericanos, así como en la revisión de los textos referidos a estos centros documentales.

Jesús GUTIÉRREZ AROSA

Geografian eta Historian lizentziaduna, UNEDen. *Intxorta 1937 Kultur Elkartea*.

Xabier HUALDE AMUNARRIZ

Historian lizentziaduna EHUn.

Alberto IRIGOYEN ARTETXE

Euskaldunek Uruguain izan duten presentzia ikertu du. *Duraznoko Euskal Etxeko* (Uruguai) presidentea izan da.

Xabier IRUJO AMETZAGA

Renon (AEB) dagoen *University of Nevada* Unibertsitateko *Center for Basque Studies* zentroko irakaslea.

Neida JIMÉNEZ NAVARRO

Historian lizentziaduna, Zuliako (Venezuela) Unibertsitatean.

Julen LEZAMIZ

Historialaria. Sancho de Beurko Elkartea. Trapagaran (Bizkaia).

Ainara MADARIAGA GARCÉS DE LOS FAYOS

Historian lizentziaduna, Deustuko Unibertsitatean. Irakasle izan da Txileko hainbat unibertsitatetan.

Fernando de MEER LECHA-MARZO

Historia Garaikideko ikertzailea Nafarroako Unibertsitatean.

Sergio MILLARES CANTERO

Historia Garaikideko irakasle titularra Las Palmas Kanaria Handiko Unibertsitatean. Juan Negrín Fundazioko kidea.

Ingo NIEBEL

Historialaria eta kazetaria.

John Alejandro RICAURTE CARTAGENA

Historialaria. Graduondoko ikaslea Antioquiako Unibertsitatean, Medellinen (Kolonbia).

Julius RUIZ

University of Edinburgh Unibertsitateko (Erresuma Batua) *School of History, Classics and Archaeology* Eskolako irakaslea.

Josep SÁNCHEZ CERVELLÓ

Historia Garaikideko irakasle titularra Rovira i Virgili Unibertsitatean (Tarragona). Real Academia de la Historia-ko akademiko urgazlea.

Lorenzo SEBASTIÁN GARCÍA

Historian lizentziaduna, Salamancako Unibertsitatean.

Jesús GUTIÉRREZ AROSA

Licenciado en Geografía e Historia por la UNED. *Intxorta 1937 Kultur Elkartea*.

Xabier HUALDE AMUNARRIZ

Licenciado en Historia por la UPV/EHU.

Alberto IRIGOYEN ARTETXE

Investigador de la presencia vasca en Uruguay. Ha sido presidente de la *Euskal Etxea Durazno* (Uruguay).

Xabier IRUJO AMETZAGA

Profesor del *Center for Basque Studies* de *University of Nevada Reno* (Estados Unidos).

Neida JIMÉNEZ NAVARRO

Licenciada en Historia por la Universidad del Zulia (Venezuela).

Julen LEZAMIZ

Historiador. Asociación Sancho de Beurko. Valle de Trápaga-Trapagaran (Bizkaia).

Ainara MADARIAGA GARCÉS DE LOS FAYOS

Licenciada en Historia por la Universidad de Deusto. Ha sido profesora en varias universidades de Chile.

Fernando de MEER LECHA-MARZO

Investigador de Historia Contemporánea de la Universidad de Navarra.

Sergio MILLARES CANTERO

Profesor titular de Historia Contemporánea de la Universidad de Las Palmas de Gran Canaria. Vocal de la Fundación Juan Negrín.

Ingo NIEBEL

Historiador y periodista.

John Alejandro RICAURTE CARTAGENA

Historiador. Estudiante de posgrado en la Universidad de Antioquia, Medellín (Colombia).

Julius RUIZ

Profesor de la *School of History, Classics and Archaeology* de *University of Edinburgh* (Reino Unido).

Josep SÁNCHEZ CERVELLÓ

Profesor titular de Historia Contemporánea de la Universidad Rovira i Virgili (Tarragona). Académico correspondiente de la Real Academia de la Historia.

Lorenzo SEBASTIÁN GARCÍA

Licenciado en Historia por la Universidad de Salamanca.

Jesús TURISO SEBASTIÁN

Historian doktorea, Valladolideko Unibertsitatean. *Universidad Veracruzana* Unibertsitateko (Mexiko) karrerako ikertzaile akademikoa.

Francisco Manuel VARGAS ALONSO

Geografian eta Historian lizentziaduna, EHU. Gizarte Zientzietako irakaslea.

Jesús TURISO SEBASTIÁN

Doctor en Historia por la Universidad de Valladolid. Investigador académico de carrera de la Universidad Veracruzana (México).

Francisco Manuel VARGAS ALONSO

Licenciado en Geografía e Historia por la UPV/EHU. Profesor de Ciencias Sociales.

ARGAZKI KREDITUAK

16. orria. 1936. Milizianoak Alegiko trenaren geltokiko aldapa jaisten.
Fototeka Kutxa, 0324-1
26. orria. 1936. Altxatutako Armada zaldi gainean Oiartzungo Ergoien auzoan.
Fototeka Kutxa, 0328-1
36. orria. 1936. Altxatutako Armadak Donostia hartu ondoren, etengabeak dira militarren desfileak. Irudi honetan Santa Katalina zubian.
Fototeka Kutxa, 1518-1
52. orria. 1936ko urriaren 7a. Eusko Jaurlaritzako Agirre lehendakaria eta sailburuak, Gernikako Batzar Etxean.
© Sabino Arana Fundazioa, signatura 001/024
282. orria. 1936. Errepublikar Armadaren soldaduak kanoi bat kargatzen.
Fototeka Kutxa, Marín Fondoa, 323-2
318. orria. Emakume eta haur falangistak Gasteizko kale batean, Gerra Zibilean.
Vitoria-Gasteizko Udal Artxiboa, C. Yanguas Fondoa, YAN-6x9-45_003
378. orria. 1937. Zibilak gerratik iheska.
Fototeka Kutxa, Marín Fondoa, 0420-1
462. orria. 1937. Eibar. O'Donell kalean, babesleku batean, abiazio-bonba batek egindako zuloa.
GureGipuzkoa.net © CC-BY-SA: Indalecio Ojanguren
488. orria. 1937. Militarren formazio bat.
© Sabino Arana Fundazioa
536. orria. 1937. Gernika. Adolfo Urioste kalea 1937ko apirilaren 26ko bonbardaketaren ondoren.
Gernikazarra Historia Taldea
570. orria. 1937. Bilbo. Areatzako zubia, Euskal Armadak suntsituta, hiribildua Nafarroako Brigadek hartu aurretxoan, 1937ko ekainaren 19an.
© Sabino Arana Fundazioa
578. orria. 1939ko ekaina. Haurrak erbestean.
© Sabino Arana Fundazioa, signatura 029/087

CRÉDITOS FOTOGRÁFICOS

- Pág. 16. 1936. Milicianos bajando la cuesta de la estación de Alegia.
Fototeka Kutxa, 0324-1
- Pág. 26. 1936. El Ejército sublevado a caballo por el barrio de Ergoyen de Oiartzun.
Fototeka Kutxa, 0328-1
- Pág. 36. 1936. Civiles desfilando por el puente de Santa Catalina pocos días después de la toma de San Sebastián por el Ejército sublevado.
Fototeka Kutxa, 1518-1
- Pág. 52. 7 de octubre de 1936. El *lehendakari* Aguirre y consejeros del Gobierno Vasco en la Casa de Juntas de Guernica.
© Sabino Arana Fundazioa, signatura 001/024
- Pág. 282. 1936. Soldados del Ejército republicano cargando un cañón.
Fototeka Kutxa, Fondo Marín, 323-2
- Pág. 318. Mujeres y niños falangistas en una calle de Vitoria durante la Guerra Civil.
Archivo Municipal de Vitoria-Gasteiz, Fondo C. Yanguas, YAN-6x9-45_003
- Pág. 378. 1937. Civiles huyendo de la guerra.
Fototeka Kutxa, Fondo Marín, 0420-1
- Pág. 462. 1937. Eibar. Hoyo abierto en un refugio de la calle O'Donell por una bomba de aviación.
GureGipuzkoa.net © CC-BY-SA: Indalecio Ojanguren
- Pág. 488. 1937. Militares en formación.
© Sabino Arana Fundazioa
- Pág. 536. 1937. Gernika. Calle Adolfo Urioste tras el bombardeo del 26 de abril de 1937.
Gernikazarra Historia Taldea
- Pág. 570. 1937. Bilbao. El puente del Arenal, destruido por el Ejército Vasco poco antes de la toma de la villa por las Brigadas de Navarra, el 19 de junio de 1937.
© Sabino Arana Fundazioa
- Pág. 578. Junio de 1939. Niños en el exilio.
© Sabino Arana Fundazioa, signatura 029/087

